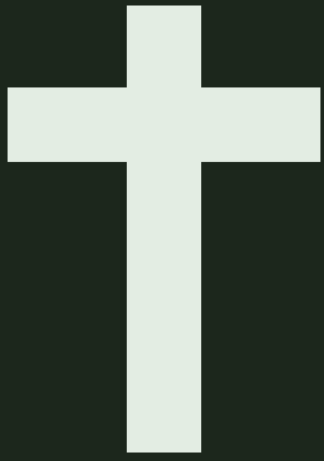
Mamanwa



Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament

Mamanwa

Mamanwa: Ya mga panaba na Diyos New Testament

copyright © 1982 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mamanwa

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 14 May 2025
622ce256-534e-5442-b3e3-0c0c9c68a390

Contents

Matiyo 1
Markos 51
Lokas 81
Howan 131
Mga Kaazi 168
Roma 215
1 Korinto 238
2 Korinto 259
Galasiya 272
Ipiso 279
Pilipos 286
Kolosas 291
1 Tisalonika 296
2 Tisalonika 301
1 Timotiyo 304
2 Timotiyo 310
Tito 314
Pilimon 317
Hibriyo 319
Santiago 335
1 Pidro 341
2 Pidro 347
Howan 351
2 Howan 357
3 Howan 358
Hodas 359
Inpakita 361

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Matiyo

1 Wani ya inkalista nga mga ngaran na
mga karaang tao nga kaapoan ni Hiso
Kristo. Na, si Hiso Kristo kaliwat iza ni
Dabid nga karaang hari na mga Yodayo.
Kaliwat isab iza ni Abraham nga karaang
tao nga toboan na mga Yodayo.
2 Na, kawandini pen dogay di ya
primiro si Abraham. Kamhan minliwat si
Abraham kan Isak. Kamhan minliwat si
Isak kan Hakob. Kamhan minliwat si
Hakob kan Hoda daw ya mga lomon ni
Hoda nga podo amaama.
3 Kamhan minliwat si Hoda kan Pares
daw si Zara. Ya ina nirang dowa nga si
Tamar. Kamhan minliwat si Pares kan
Isrom. Kamhan minliwat si Isrom kan
Aram.
4 Kamhan minliwat si Aram kan
Aminadab. Kamhan minliwat si
Aminadab kan Naasan. Kamhan minliwat
si Naasan kan Salmon.
5 Kamhan minliwat si Salmon kan Boos.
Kamhan ya ina ni Boos si Rahab. Kamhan
minliwat si Boos kan Obid. Kamhan ya
ina ni Obid si Rot. Kamhan si Obid
minliwat kan Isay.
6 Kamhan minliwat si Isay kan Dabid
nga karaang hari na mga Yodayo.
Kamhan minliwat si Dabid kan
Salomon. Kamhan ya ina ni Salomon ani
primiro peng asawa ni Oriyas piro
in-iregan ni Dabid kay ampangasawa iza.
7 Na, kamhan minliwat si Salomon kan
Roboam. Kamhan minliwat si Roboam
kan Abiyas. Kamhan minliwat si Abiyas
kan Asa.
8 Kamhan minliwat si Asa kan Hosapat.
Kamhan minliwat si Hosapat kan Horam.
Kamhan minliwat si Horam kan Osiyas.
9 Kamhan minliwat si Osiyas kan
Hotam. Kamhan minliwat si Hotam kan
Ahas. Kamhan minliwat si Ahas kan
Hizikiyas.
10 Kamhan minliwat si Hizikiyas kan
Manasis. Kamhan minliwat si Manasis
kan Amon. Kamhan minliwat si Amon
kan Hosiyas.
11 Kamhan minliwat si Hosiyas kan
Hikoniyas daw ya toong mga lomon nga
podo amaama. Minliwat si Hosiyas
kaniran kawandini pen ka pagpanbihag
pen na mga taga Babilonya ka mga
Yodayo doro ka dapit nga Babilonya.
12 Ka waro pen ya mga Yodayo ka
Babilonya minliwat si Hikoniyas kan
Salatiel. Kamhan minliwat si Salatiel kan
Zorobabel.
13 Kamhan minliwat si Zorobabel kan
Abiod. Kamhan minliwat si Abiod kan
Iliyakim. Kamhan minliwat si Iliyakim
kan Azor.
14 Kamhan minliwat si Azor kan Sadok.
Kamhan minliwat si Sadok kan Akim.
Kamhan minliwat si Akim kan Iliyod.
15 Kamhan minliwat si Iliyod kan
Iliyazar. Kamhan minliwat si Iliyazar kan
Matan. Kamhan minliwat si Matan kan
Hakob.
16 Kamhan minliwat si Hakob kan Hosi
nga bana ni Mariya. Kamhan min-anak si
Mariya kan Hisos nga inngaranan kan
Kristo. Na, ya kahologan na ngaran nga
Kristo ani ya hari nga pinili na Diyos.
17 Na, ya mga kaliwatan sokad pen kan
Abraham ngaro kan Dabid nga karaang
hari napolo may opat ya pagsonodsonod
ka mga kaliwatan. Kamhan sokad kan
Dabid ngaro ka panahon ka pagpanbihag
na mga taga Babilonya ka mga Yodayo
ngaro ka dapit nga Babilonya napolo may
opat gihapon ya pagsonodsonod ka mga
kaliwatan. Kamhan sokad kaiton hangtod
ka pagkatao ni Kristo napolo may opat
gihapon ya pagsonodsonod ka mga
kaliwatan. Ani ini ya lista na mga
kaapoan ni Hiso Kristo.

18 Na, wani ya panan-og mahitenged ka
pagkatao ni Hiso Kristo. Na, kawandini
pen si Mariya asawhenen iza ni Hosi. Ka
wara pen siran magminze nakabdesan si
Mariya na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos.
19 Kamhan nakahena-hena si Hosi nga
ansabot iza ka ginikanan ni Mariya kay
ambelag iza kontana kan Mariya. Silaong
ni Hosi nga nakasala si Mariya ambaza
kay wara si Mariya makasala kay garing
ka Diyos ya toong nakabdesan. Diri si
Hosi ampanaba dizan ka howis nga
nakabdesan di si Mariya kay basi anhatag
kan Mariya ka kasipeg piro gosto iza
ambelag kan Mariya kay antoman
kontana iza ka balaed ni Moysis nga diri
anminze ka nakabdesan nga babazi.
20 Kamhan pagkatorog ni Hosi
impatag-inep iza na Ginoo. Dizan ka
toong tag-inep watoy sinogo garing ka
Diyos nga nagalaong nga Hosi nga kaliwat
ni Dabid nga karaang hari, diri ko
magkahaldek ka pagpangasawa kan
Mariya kay nakabdesan di iza na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.

21 An-anak iza ka maimpis nga
amaama. Ngaranan mo iza kan Hisos. Na,
ya kahologan na ngaran nga Hisos ani ya
antabang ka toong mga sakop dazaw
malibri siran ka silot ka kanirang mga
sala. Ani ini ya inlaong na sinogo na
Diyos dizan kan Hosi.
22 Na, ya pagkatao ni Hiso Kristo ani ya
nakatoman ka mga panaba na propita na
Ginoo kay kawandini pen nagalaong iza
nga wani ya inlaong na Ginoo
mahitenged ka pagkatao ni Hiso Kristo
nga nagalaong nga
23 timan-an mazo gazed ini nga may
makabdesan kay-an na Diyos nga daraga
nga mahaldeken pen iza ka amaama.
An-anak iza ka maimpis nga amaama.
Kamhan pagangaranan iza kan
Imanyowil. Na, ya kahologan na ngaran
nga Imanyowil ani ya minkarimbaba ya
Diyos dazaw an-iba iza kantang tanan
tao. Ani ini ya daan inlaong na Ginoo
mahitenged ka pagkatao ni Hiso Kristo.
24 Na, pagpakaimata ka ni Hosi
mintoman iza ka sogo na sinogo nga
garing ka Ginoo. Minminze iza kan
Mariya
25 piro hangtod ka pag-anak ni Mariya
wara iza mag-arani kan Mariya.
Pagpakaanak ni Mariya ka maimpis
inngaranan matood ni Hosi kan Hisos.

2

1 Na, pagkatao ni Hisos doro ka Bitlihim
nga longsod doro ka lopa nga Yoda si
Hirodis nga taga Roma ani ya hari ka
hel-anan na mga Yodayo doro ka Yoda.
Kamhan dini ka Hirosalem may mga
mindateng garing ka sebazan. Hanas
siran ka pagpaniid ka mga dalan na mga
bitoon.
2 Kamhan nangotana siran daw hain
makatenged ya natao nga maimpis nga
anhari kay-an ka mga Yodayo?
Mahagdam kami nga natao di iza kay
nakakita kami ka pagsebang na
makabegwas doro ka sebazan. Timaan
nga natao di ya hari ka mga Yodayo.
Agon minkarini kami kay antahod kami
kanangiza.
3 Pagpakabati ka ni Hirodis nga hari
kaiza nga panan-og nawied iza daw ya
mga taga Hirosalem kay basi sopaken iza
na bag-ong hari.
4 Kamhan impanipon ni Hirodis ya mga
oloolo na mga pari nga Yodayo daw ya
mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo
kay nangotana iza kaniran nga daw hain
ya dapit nga nataohan na hari nga pinili
na Diyos?
5 Minsambag siran nga natao di iza
doro ka longsod nga Bitlihim doro ka
Yoda. Kay kawandini pen minsoyat ya
propita na Diyos nga wani ya inlaong na
Diyos mahitenged ka pagkatao na hari ka
mga Yodayo nga nagalaong nga
6 kamo nga mga taga Bitlihim nabantog
di kamo ka mga iba nga longsod doro ka
Yoda kay nataohan na hari ka kanaong
mga sakop nga mga kaliwatan ni Israil.
Ani ini ya daan sinoyat.
7 Pagpakabati ka ni Hirodis kaiza nga
panan-og, dizan ka waray lain tao
impatipon naiza ya mga hanas ka
pagpaniid ka bitoon. Kamhan
impangotana naiza kon pira ding ka
kahabzen sokad ka pagsebang na
makabegwas nga nakitan niran.
8 Kamhan minsogo iza kaniran
nagalaong nga karohen mazo ka Bitlihim.
Kamhan magsosi gazed kamo kon hain
itong maimpis. Pagpakakita ka mazo
bomalik kamo dazon ngarini kanao kay
ankaro sab hao kay dazaw antahod isab
hao kanangiza. Ambaza kay imbakakan
siran ni Hirodis kay patazen naiza
kontana si Hisos.
9 Kamhan minpanaw ya mga
magpaniiday ka mga bitoon ngaro ka
Bitlihim. Ka pagpasinged pen niran ngaro
ka nataohan na maimpis minhon-a di
kaniran ya makabegwas. Kamhan
minhon-a iton kaniran hangtod ka
pagpakatenged ka hel-anan na maimpis.
Kamhan minheneng di iton.
10 Pagpakakita niran ka makabegwas
nga minheneng di dakola gazed ya
kanirang kasaza.
11 Pagpakaseled ka niran ka lagkaw
nakitan matood niran ya maimpis daw ya
toong ina nga si Mariya. Kamhan
nanlohod siran ka pagtahod ka maimpis.
Pag-okab niran ka len-anan nga indara
niran inhatag niran ya bolawan daw ya
dowang ka kalasi nga masarang kahamot
nga mahal gazed. Ya isa inngaranan ka
insinso ani ya sinonog para ka pagsingba
ka Diyos. Ya isa inngaranan ka mira ani
ya ihaplasay ka lawas.
12 Pagkakamhan niran paghatag
inpasabot siran na sinogo nga garing ka
Diyos pinaazi ka pagtag-inep nga
nagalaong nga doro kamo mag-azi ka lain
dalan kon mag-oli di kamo. Diri kamo
magbalik kan Hirodis nga hari.

13 Pagpamanaw na mga magpaniiday
ka mga bitoon inpatag-inep si Hosi na
Ginoo. Dizan ka toong tag-inep watoy
sinogo garing ka Diyos nga nagalaong nga
Hosi, bomangon ko naa. Dadhen mo ya
maimpis daw ya toong ina ngaro ka lopa

nga Ihipto nga aro pagdazaw ka Yoda.
Doro kamo magtagad ka kanaong sogo
mag-oli naa kamo. Na, magdalagan gazed
kamo kay sin Hirodis ampangita gazed ka
maimpis dazaw patazen.
14 Pagkakamhan kaiza minbangon
dazon si Hosi. Kamhan indara naiza ya
maimpis daw ya toong ina ngaro ka lopa
nga Ihipto. Madedeglemay pen ya
pagdalagan niran ngaro ka Ihipto.
15 Doro siran magahela hangtod ka
pagkamola ni Hirodis. Na, ya pagdalagan
niran ani ya nakatoman ka mga panaba
na propita na Ginoo kay kawandini pen
nagalaong iza nga wani ya inlaong na
Ginoo mahitenged ka toong Maanak nga
impapanaw nao ya kanaong Maanak ka
lopa nga Ihipto. Ani ini ya daan inlaong
na Ginoo.

16 Na, ka wara pen si Hirodis mamola
mahagdam iza nga imbakakan iza na
mga magpaniiday ka mga bitoon agon
nazehet gazed iza. Kamhan minsogo iza
nga doro ka longsod nga Bitlihim daw ya
mga dapit tenged ka Bitlihim pamatazen
ya tanan mga bata nga amaama nga
bag-ong natao ngaro ka dowang ka toig
ya panoigen. Kay nadowahan ding ka toig
sokad ka pagsebang na makabegwas.
17 Na, ya hinang ni Hirodis ani ya
nakatoman ka inlaong ni Hirimiyas nga
propita na Diyos kay kawandini pen
nagalaong iza nga wani ya inlaong na
Diyos mahitenged ka mga maimpis doro
ka Bitlihim nga
18 nabatian nami ya kabezeng doro ka
longsod nga Rama nga arani ka Bitlihim.
Masara ya paghaza na mga ina doro kay
nawara di ya kanirang mga maimpis. Ya
kalised niran singed ka kalised ni Rakil
nga karaang babazi kay kawandini pen
nga diri magakalinaw ya toong hinawa
kay natibe di ya toong mga maimpis
pagpatay. Ani ini ya daan inlaong ni
Hirimiyas nga propita na Diyos.

19 Na, pagkadogay kaiza namola di si
Hirodis. Kamhan nagahela pen sin Hosi
doro ka lopa nga Ihipto. Pagkatorog ni
Hosi impatag-inep iza na Ginoo. Dizan ka
toong tag-inep watoy sinogo garing ka
Diyos nga nagalaong nga
20 Hosi, pomanaw ko naa. Dadhen mo
ya maimpis daw ya toong ina pag-oli ka
lopa nga Israil. Kay patay di siran doro
nga mga magpatazay kontana ka
maimpis.
21 Kamhan minpanaw di si Hosi daw
ibahen isab ya maimpis daw toong ina ka
pag-oli ngaro ka lopa nga Israil.
22 Pagkasazod ni Hosi nga ya maanak ni
Hirodis nga si Arkilaw ani ya ilis ka toong
ama ka paghari ka lopa ka Yoda nahaldek
si Hosi ka pag-azi doro. Agon nangaro
siran ka lopa nga Galiliya kay ani ya sogo
na Diyos kan Hosi pinaazi gihapon ka
pagtag-inep.
23 Kamhan nagahela di siran dizan ka
longsod nga Nazarit. Kamhan natoman di
ya panaba na propita mahitenged ka
insoligan ni Hisos nagalaong nga taga
Nazarit iza. Ani ini ya daan inlaong na
Diyos.

3

1 Na, ka nagahela pen si Hisos doro ka
Nazarit si Howan nga Magbenzagay
nagawali iza doro ka kamingawan doro
ka Yoda. Minwali iza nagalaong nga
2 bizaan di mazo ya maongang batasan
kay domatengay di ya hari nga pinili na
Diyos. Ani ini ya inwali ni Howan.
3 Na, ya inwali ni Howan ani ya
nakatoman ka mga panaba ni Isayas nga
karaang propita na Diyos nga nagalaong
nga doro ka kamingawan may anhawag
ka mga tao nga magalaong nga dazawen
mazo ya kamazong batasan singed ka tao
nga minhinglo ka dalan kay domatengay
di ya Maanak na Diyos. Ani ini ya inlaong
ni Isayas mahitenged kan Howan.
4 Na, ya bado ni Howan nahinang nga
bohok na kamiliyo nga bohien na tao. Ya
toong bakes anit. Ya toong magakanen
mga doron daw seg-ed.
5 Na, pagwali ni Howan mataed gazed
ya mga tao nga minkaro kanangiza.
Garing siran ka siyodad nga Hirosalem
daw bisan hain nga lopa doro ka Yoda
daw ya mga dapit ka tenged na sapa nga
Hordan.
6 Pagpanalinga niran ka inwali ni
Howan nagalaong siran nga mga salaan
matood kami nga mga tao. Kamhan dizan
ka sapa nga Hordan impanbenzagan
siran ni Howan.
7 Kamhan waton disab ya mga mataed
nga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
Nangaro siran kan Howan kay
ampabenzag siran kontana. Parasiyo ya
ngaran niran daw Sadosiyo. Kamhan
minbaheg si Howan kaniran nagalaong
nga kamo nga mga bakaken,
nagapasingedsinged kamo ka mga halas
pagpandalagan niran ka sonog ka
pagharing na tao ka oma. Kay ono sa
kamo nangarini kanao? Daw gosto baza
kamo andalagan ka pagkazehet na Diyos
kamazo?

8 Kon matood gazed ya paghinelsel
mazo ipakita mazo ya madazaw nga
batasan.
9 Azaw kamo maghambog ka kamazong
pagkakaliwat ni Abraham. Timan-an
mazo gazed ini nga bisan ya mga bato
dizan ka lopa mahimo iton hinangen na
Diyos nga mga kaliwatan ni Abraham.
10 Pamolinged ini nga andam daan ya
Diyos ka pagbetang ka silot kamazo kay
singed kamo ka liwaan nga diri mamonga
ka madazaw nga bonga. Kon diri kon
madazaw ya bonga na liwaan deegen iton
kamhan sonogon.
11 Mindogang si Howan pagtoldo
kaniran nagalaong nga hao ya
nagabenzag kamazo ka sapa dazaw
ipakita nga minhinelsel kamo ka
kamazong mga sala piro may ansonod
pen kanao nga magbenzag kamazo ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
dazaw paharian kamo naiza nga Ispirito.
Silotan sab naiza ya tao nga maongang
batasan. Dizan kanangiza hao ya labing
obos kay iza gazed ya labaw ka gahem.
12 Pagdateng naiza dini kamazo
pabelagen naiza ya mga madazaw nga
tao daw ya mga maongang tao. Kay
singed iza ka tao nga nagasisig ka begas.
Kamhan ibetang naiza ya magazong
begas dizan ka dapoganan piro ya apa
sonogon iton dizan ka laga nga diri
mapareng. Ani ini ya inwali ni Howan.

13 Na, ka nagapanbenzag pen si Howan
ka mga tao si Hisos minpanaw iza dizan
ka lopa nga Galiliya. Kamhan mindateng
di iza ka sapa nga Hordan kay
ampabenzag iza kan Howan.
14 Piro diri kontana ansogot si Howan
nga nagalaong nga iko kontana ya
ambenzag kanao ambaza kay
ampabenzag ko kanao.
15 Minsambag si Hisos kan Howan nga
matood iton piro somogot ko lamang kay
ya pagbenzag mo kanao ani ya timaan
nga kay-an ka pagtoman na tirmino hao
ya andawat ka silot ka mga sala na mga
tao dazaw dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di siran kon hao ya kanirang
insakopan. Na, pagkakamhan ni Hisos
pagpanaba minsogot si Howan.
16 Pagkakamhan naiza pagbenzag kan
Hisos singed ka naabri di ya langit.
Kamhan nakitan ni Hisos ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos nga
minkarimbaba kanangiza.
Minpasingedsinged iton ka salapati.
17 Kamhan may nabatian niran nga
saba na Diyos nga garing daked ka langit
nagalaong nga wani ya kanaong Maanak
nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed
iza kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.

4

1 Pagkakamhan ni Howan pagbenzag
kan Hisos ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya minpakaro kan
Hisos ngaro ka kamingawan.
2 Keteb ka kap-atan nga ka aldaw daw
kahabzen min-anget si Hisos ka pagkaen
doro ka kamingawan. Kamhan
magabengtasen di gazed iza. Kamhan
intintal iza ni Satanas dazaw an-ato ka
Diyos piro wara gazed si Hisos madaeg
kay ingamit naiza pag-ato ya mga panaba
na Diyos nga inpasoyat daan.
3 Pagkadizan ka ni Satanas kan Hisos
nagalaong iza ka pagtintal nga kon iko ya
matood nga Maanak na Diyos sogoon mo
ya mga bato dizan ka lopa dazaw
mahinang nga makaen kay
magabengtasen di gazed iko.
4 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga diri kon makaen ka
lamang ya makabohi ka mga tao basta ya
tanan mga panaba na Diyos ani gazed ya
labaw nga makabohi ka mga tao.
5 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas si Hisos ngaro ka siyodad nga
Hirosalem nga inngaranan ka Siyodad na
Diyos. Kamhan in-ated ni Satanas si Hisos
ngandaked ka taway na binobongan na
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos.
6 Kamhan minlaong si Satanas kan
Hisos nga kon matood pen nga ikoy
Maanak na Diyos emempag iko ngambaba
kamhan diri masakitan ya lawas mo kay
may daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga pabantazan iko ka toong
mga sinogo. Bohaten iko niran. Kamhan
bisan ya paa mo diri andasmag ka bato.
7 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga azaw mazo pansorazi
ya Ginoo nga kamazong Diyos.
8 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas pag-otro si Hisos ngandaked ka
poro na bobong nga ataas pagdazaw kay
paselengan ni Satanas ya tanang mga
longsod dini ka haloag nga kalibotan nga
madazaw selengan.
9 Kamhan minlaong si Satanas kan
Hisos nga kon lomohod ko pagtahod
kanao ihatag o kanmo ya katenged ka
pagdomara ka tanan mga longsod kay
hao ya nagadomara kaniran koman.
10 Minsambag si Hisos nga Satanas,
pomanaw di ko dini kay may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya

Ginoo nga kamazong Diyos iza gazed ya
sazaen mazo. Iza sab ya kamazong
alagaden waray lain.
11 Pagpakabati ka ni Satanas kaiza nga
mga pinanaba minpanaw iza dazon.
Kamhan ya mga tagalangit nga sogoonon
na Diyos ani ya minkandizan kan Hisos
dazaw magatabangan iza.

12 Pagkakamhan kaiza nabatian ni
Hisos nga si Howan nga Magbenzagay
napiriso di iza kay imbaheg naiza si
Hirodis nga hari. Agon min-oli di si Hisos
ka lopa nga Galiliya.
13 Piro diri iza ambalik ka longsod nga
Nazarit nga toong insoligan kay
minpormar di iza ka longsod nga
Kapirnaom. Na, ya longsod nga
Kapirnaom arani iton ka danaw daw
minsakop isab ka mga longsod nga
Sabolon daw Naptali.
14 Na, ya paghela ni Hisos dizan ka
longsod nga Kapirnaom ani nakatoman
ka panan-og ni Isayas nga propita na
Diyos kay kawandini pen nagalaong iza
nga wani ya inlaong na Diyos mahitenged
ka paghela ni Hisos doro ka Kapirnaom
nga
15 doro dapit ka Sabolon daw Naptali
tenged ka danaw daw tenged isab ka sapa
nga Hordan ani ini ya lopa na mga tao
nga diri kon Yodayo.
16 Ka wara pen dateng si Hisos ka
paghela dizan kaniran singed ka nagahela
pen siran ka kadeglem kay wara pen
siran magkilala ka Diyos. Magakahaldek
sab siran ka pagkapatay niran. Piro
pagdateng ni Hisos dizan kaniran singed
ka minsirak nga sega ya kanirang bayho
hasta nagahela disab siran ka kapawa kay
si Hisos dizan iza kaniran maghela. Ani
ini ya daan inlaong ni Isayas.
17 Na, sokad ka pagdateng ni Hisos ka
longsod nga Kapirnaom minsogod iza
pagwali nagalaong nga bizaan di gazed
mazo ya mga maongang batasan kay
mindateng di ya hari nga pinili na Diyos.

18 Na, may isang aldaw nga
nagapasinged si Hisos ka baybazen na
danaw nga Galiliya. Kamhan si Simon
nga indagnazan kan Pidro daw si Andris
nga dowa nga maglomon nga mangisdaay
ani ya nakitan naiza. Nanimbag siran ka
mga lazà pagpangisda.
19 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga somakop kamo kanao kay antoldo
hao kamazo dazaw mahagdam kamo ka
pagpasakop ka mga tao kanao singed ka
pagpanlazà mazo ka mga isda.
20 Pagpakabati nin Simon ka sogo ni
Hisos kaniran imbizaan dazon niran ya
kanirang mga lazà kay an-iba gazed siran
kan Hisos.
21 Pagkakamhan kaiza minlargo si
Hisos pagpanaw ngaro ka isang baloto.
Kamhan si Santiago daw si Howan nga
dowa nga maglomon nga mga maanak ni
Sibidiyo ani ya nakitan naiza. Dizan ka
baloto nagatahi siran ka kanirang mga
lazà iba ya kanirang ama.
22 Kamhan pagpasakop ni Hisos
kanirang dowa imbilin niran ya kanirang
ama dizan ka baloto kay an-iba sirang
dowa kan Hisos.

23 Pagkakamhan kaiza minsoroy sin
Hisos ka tibolos lopa nga Galiliya. Kay
dalem ka mga singbahan na mga Yodayo
nagatoldo iza ka mga tao daw nagawali
ka sindo mahitenged ka pagpasakop na
Diyos ka mga tao. Indazaw sab naiza ya
bisan ono nga masakit daw kaloza na
lawas na tao.
24 Kamhan minlekep di ya toong ngaran
doro ka lopa nga Siriya. Kamhan in-ated
na mga tao dizan kan Hisos ya bisan sin-o
nga masakiten nga nagaanget ka
nagakalainlain mga masakit. Nalakip ya
mga tao nga inharian na mga maonga
daw ya mga insawan daw ya mga tao nga
diri mahingas ya lawas. Kamhan
inbahaw ni Hisos sirang tanan.
25 Kamhan mataed gazed ya mga
namagsonodsonod kan Hisos. Garing
siran ka lopa nga Galiliya daw tenged ka
longsod nga Dikapolis daw ya siyodad
nga Hirosalem daw ya lopa nga Yoda daw
ya mga dapit dipi ka sapa nga Hordan.

5

1 Pagkakamhan ni Hisos pagtabang ka
kataeden na mga tao mintokad iza
ngandaked ka pagkahiping na bobong.
Paglo-to naiza dizan mindateng disab ya
toong mga sakop.
2 Kamhan minsindo iza kaniran nga
nagalaong nga
3 masazaen kamo kon makasabot kamo
nga waray mahinang mazo kon wara ya
pagtabang na Diyos. Kamhan tagan kamo
na Diyos ka mga madazaw kay iza ya
insakopan mazo.
4 Masazaen kamo kon mawied kamo
pagkita mazo ka tao nga nagahinang ka
maonga. Kamhan palinawen na Diyos ya
kamazong hinawa.
5 Masazaen kamo kon diri kamo
an-angken ka bisan ono. Kamhan
dawaten matood mazo ya madazaw nga
insaad na Diyos kamazo.
6 Masazaen kamo kon naazak kamo
pagtoman ka mga sogo na Diyos. Kamhan

tagan kamo naiza ka tanan mga madazaw, diri kamo makolangan.
7 Masazaen kamo kon malooy kamo ka kamazong kaibahan. Kamhan kaloy-an sab kamo na Diyos.
8 Masazaen kamo kon polos madazaw ya kamazong hena-hena. Kamhan kamo ya ankita ka Diyos.
9 Masazaen kamo kon kamo ya magadomara ka kahosay. Kamhan ngaranan kamo naiza nga toong mga maanak.
10 Masazaen kamo kon indaegdaeg kamo pagtoman mazo ka toong mga sogo. Kamhan tagan kamo na Diyos ka mga madazaw kay iza ya insakopan mazo.
11 Masazaen kamo kon intamay kamo na mga tao kay hao ya insakopan mazo. Kon magadaegdaegen kamo niran daw magabetangbetangan
12 magsaza kamo pagdakola kay daked ka hel-anan na Diyos dakola ya primyo mazo kay bisan ya mga karaang propita na Diyos siran gihapon ya indaegdaeg na mga tao.

13 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop nagalaong nga pamolinged ini nga dizan ka kataohan singed kamo ka asin kay kamo ya antabang kaniran ka pagbineetan. Piro kon wara di ya kaparat na asin diri di gazed anbalik ya kaparat. Kamhan itimbag lamang kay wara di ya polos. Sagitnanan di lamang na mga tao.
14 Nagapasingedsinged isab kamo ka segà kay ipakita mazo ka mga tao ya magazong batasan. Ya pagkita niran ka kamazong magazong batasan singed iton ka pagkita ta ka longsod nga inhinang daked ka pongkay na bobong nga diri mahimo ka pagtago.
15 Na, kon seg-an na tao ya moron diri pagtakloban. Ibetang hinoa daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.
16 Kamhan ya kapawa na segà singed iton ka magazong batasan mazo nga nakita na mga tao. Kamhan sazaen niran ya kamazong Ama nga Diyos nga nagahela daked ka langit. Ani ini ya mga pamolinged ni Hisos ka toong mga sakop.

17 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga azaw kamo maghena-hena nga mindateng di hao ka kalibotan dazaw waraen ya daan balaed na Diyos daw ya sindo na mga propita na Diyos. Wara hao magdateng ka pagpawara kaiza nga mga balaed. Basta kay mindateng di hao dazaw ipasabot nao kamazo ya matood nga kahologan na daan balaed na Diyos.
18 Timan-an mazo gazed ini nga keteb ka tirmino ka pagkawara na kalangitan daw kalibotan diri gazed makawa ya bisan isang ka toblok lamang na mga balaed na Diyos kay matoman gazed ya tanan.
19 Agon bisan sin-o ya diri antahod ka bisan isa lamang nga ka sogo na Diyos kamhan ampahaod isab iza ka toong angay diri gazed iza sazaen na Diyos kay-an ka pagkahari na Diyos. Bisan sin-o ya antoman ka tanan mga sogo na Diyos kamhan ampahaod isab iza ka iba nga tao sazaen gazed iza na Diyos kay-an ka pagkahari na Diyos.
20 Kon diri pen kon labaw ya katadeng na kamazong batasan ka katadeng na batasan na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo, diri hao ampaseled kamazo ka hel-anan na kanaong Ama daked ka langit kay hopaw ka lamang ya kamazong pagtoo.

21 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop kay ipasabot naiza kaniran ya matood nga kahologan na mga daan balaed na Diyos. Minlaong iza nga mahagdam kamo ka naton-an na mga karaang tao nga azaw pagpatay ka tao. Ya makapatay ka tao dadhen ngaro ka hokmanan. Ani ini ya daan balaed
22 piro wani ya kanaong sindo kamazo nga bisan sin-o ya mazehet ka toong iba paatobangen iza doro ka hokmanan kay ya kazehet ani ya sinogdan ka pagbono ka tao. Kamhan bisan sin-o ya anlaong ka toong iba nga waray polos ya pagkatao mo dadhen iza doro ka labaw nga hokmanan. Kamhan bisan sin-o ya anlaong ka toong iba nga boang iko mamiligro iza ka laga na inpirno.

23 Na, kon andara iko ka kanmong halad ka Diyos dizan ka haladanan kamhan nakataremdem iko nga may nazehet kanmo
24 bizaan mo ya kanmong halad dizan ka haladanan. Karohen mo dazon ya kanmong iba dazaw maghosay naa kamo. Kamhan magbalik ko ka haladanan daw ihalad ya kanmong halad ka Diyos.
25 Kon may ansombong kanmo kamhan dadhen ko naiza ka hokmanan na, magpakighosay ko naa kanangiza ka wara pen kamo makadateng ka hokmanan. Kay kon makadateng kamo ka hokmanan itogyan ko naiza ka maghohokom. Kamhan ya maghohokom antogyan kanmo ka polis. Kamhan ipapiriso iko.

26 Kamhan dizan ko maghela hangtod
ka pagkaimpas na kanmong molta.

27 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya matood
nga kahologan na mga daan balaed na
Diyos. Minlaong iza nga mahagdam kamo
ka naton-an na mga karaang tao nga
nagalaong nga azaw maghenay.
28 Piro wani ya kanaong sindo kamazo
nga bisan sin-oy anseleng ka babazi daw
malaw-ay ya hena-hena salaan iza ka
paghenay bisan hena-hena ka lamang.
29 Kamhan minpamolinged si Hisos
kaniran nagalaong nga kon ya kanmong
mata ani ya makaonga ka hena-hena mo
ipaheneng gazed ya mata mo pagseleng.
Singed ka kaw-en mo ya kanmong mata
kamhan itimbag ngaro. Kay bisan isa
kang bolos ya kanmong mata waray bali
kay diri ikatimbag na Diyos ya tibolos
lawas mo doro ka impirno.
30 Kon anhinang ya alima mo ka
maonga ipaheneng gazed ya alima mo
singed ka otdon mo iton. Kay bisan pikas
ka lamang ya alima mo waray bali kay
diri madara ya tibolos lawas mo doro ka
impirno.

31 Indogangan ni Hisos pagsindo ka
toong mga sakop nagalaong nga
mahagdam kamo ka daan balaed nga
imbilin ni Moysis kamazo nga bisan sin-o
ya ambelag ka toong asawa kinahanglan
hatagan ya toong asawa ka soyat para ka
pagpamatood nga minbelag di ya toong
bana. Ani ini ya daan balaed na Diyos.
32 Piro wani ya kanaong sindo kamazo
nga bisan sin-o ya ampakigbelag ka toong
asawa nga wara makasala ka paghenay
nakasala gazed ya bana kay garing ka
toong pagpakigbelag inhatag naiza ya sala
nga paghenay ka toong asawa
pagkaminze na asawa ka laing amaama.
Bisan ya ikadowang bana nagahenay sab
iza kay naminze iza ka babazi nga daan
minze.

33 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya matood
nga kahologan na mga daan balaed na
Diyos. Minlaong iza nga mahagdam isab
kamo ka naton-an na mga karaang tao
nga kinahanglan tomanen mazo ya
kamazong saad ka Diyos, diri kamo
magbakak ka pagsaad ka Diyos. Ani ini
ya daan balaed
34 piro wani ya kanaong sindo kamazo
nga kon ansaad kamo ka iba nga tao diri
kamo magpaninhaga ka saad mazo nga
nagalaong nga kon mabakak ini nga
panaba magakaonga gazed ya kalangitan.
Na, diri kamo maglaong singed kaiton kay
ya langit ani ya lo-toanan na Diyos ka
paghari.
35 Bisan ya kalibotan diri kamo
magpaninhaga maglaong nga kon
mabakak ini nga panaba magakaonga
gazed ya kalibotan kay ya kalibotan ani
ya pahimlazanan na paa na Diyos. Bisan
ya siyodad nga Hirosalem diri kamo
maglaong nga mageba iton nga siyodad
kon mabakak ini nga panaba kay itong
siyodad ani ya hel-anan na labaw nga
hari kay-an.
36 Bisan ya kanmong olo kon ansaad ko
ka iba nga tao diri kamo maglaong nga
maobanen gazed ya kanaong olo kon
mabakak ini nga kanaong saba. Kay diri
kamo mahimo pagpapoti ka bisan isang
ka legas nga bohok mazo daw pagpaitem.
37 Wani gazed ya kinahanglanen mazo
pagsaad. Kon mahimo ya pagtoman mazo
maghee kamo. Kon diri mahimo ya
pagtoman maglaong kamo nga diri
mahimo. Kay bisan ono ya paninhaga
mazo ka pagrig-en ka saad garing iton ka
maongang batasan mazo.

38 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay
ipasabot pen naiza kaniran ya matood
nga kahologan na mga daan balaed na
Diyos. Minlaong iza kaniran nga
mahagdam kamo ka naton-an na mga
karaang tao nga nagalaong nga ya
nagapabota ka tao kinahanglan ibales ya
pagpabota. Ya nagapatipo ka ngipen na
tao pagsombag kinahanglan ibales ya
pagpatipo pinaazi ka pagsombag. Ani ini
ya daan balaed.
39 Piro wani ya kanaong sindo kamazo
nga kon maghinang ya tao ka maonga
dizan kanmo diri ko magbales ka maonga.
Magbales ko hinoa ka magazon dazaw
makadaeg ko ka maonga nga hinang.
Bisan ansampalo iza ka pikas nga pisngi
mo diri ko magbales ka maonga, ihatag
mo hinoon ya isang pikas nga pisngi mo.
40 Bisan kawsahan ko kamhan ya
ipabazad ani ya kanmong bado idogang
pen ya paghatag ka habel mo.
41 Bisan ansogo iza kanmo ka pagpaated
ka toong mabeg-at nga dara ngaro keteb
ka isang ka kilomitro ibahan mo iza
ngaro keteb ka dowang ka kilomitro.
42 Bisan an-azo iza tagi iza. Bisan
ambeles iza pabelsen mo. Ani ini ya
kanaong sindo kamazo.

43 Kamhan indogangan ni Hisos
pagsindo ka toong mga sakop kay

ipasabot pen naiza kaniran ya matood nga kahologan na mga daan balaed na Diyos. Minlaong iza nga mahagdam kamo ka naton-an na mga karaang tao nga nagalaong nga mag-angay kamo ka kamazong mga iba. Kamhan mag-away kamo ka kamazong mga kaaway. Ani ini ya daan balaed.
44 Piro wani ya kanaong sindo kamazo nga mag-angay kamo ka kamazong mga kaaway. Bisan ya mga andaegdaeg kamazo magbales kamo kaniran ka madazaw
45 dazaw ipakita mazo kaniran nga kamo ya matood nga mga maanak na Diyos nga kamazong Ama nga nagahela daked ka langit. Kay ya batasan naiza nagapasidlaw iza ka sega dimbaba ka mga maongang tao daw ya mga madazaw nga tao. Nagapadara sab iza ka oran dimbaba ka mga matadeng nga tao ilakip isab ya mga tao nga makasasala.
46 Kay kon anikay pagaazakan mazo ya mga nagakaangay kamazo diri gazed kamo mahatagan na Diyos ka primyo daked ka langit kay-an. Kay bisan ya mga maongang tao nga magsokotay ka mga bohis siran gihapon ya an-angay ka mga nagaangay kaniran.
47 Kon an-abiabi kamo ka kamazong mga higara ka lamang diri kamo sazaen na Diyos. Kay bisan ya mga tao nga diri pen ankilala ka Diyos siran gihapon ya an-abiabi ka mga min-abiabi kaniran.
48 Na, ya matadeng nga batasan kinahanglan magtoman gazed kamo dazaw mag-anika ya kamazong batasan daw ya batasan na kamazong Ama nga nagahela daked ka langit.

6

1 Indogangan pen ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop nagalaong nga pagtoman mazo ka batasan nga matadeng azaw ipakahagdam ka mga tao dazaw sazaen kamo niran. Kay kon ani ya batasan mazo diri kamo mahatagan ka primyo na Diyos nga kamazong Ama nga nagahela daked ka langit.
2 Na, paghatag mazo ka hinabang dizan ka pobri nga tao diri ipakita ka mga tao singed ka batasan na mga garboso nga nagapatihinang nga matadeng dalem ka mga singbahan daw dizan ka kadalanan na longsod dazaw sazaen siran na mga tao. Timan-an mazo gazed ini nga indawat di gazed niran daan ya kanirang primyo nga pagsaza na mga tao kaniran.
3 Piro kamo nga kanaong mga sakop, paghatag mazo ka hinabang dizan ka pobri nga tao diri ipakita ka mga tao.
4 Hinoa dizan ka waray lain makakita ipanhatag mazo ya kamazong hinabang. Kamhan ya Diyos nga kamazong Ama nga makakita ka kanmong inhinang nga tinago iza gazed ya ambales kamazo ka madazaw.

5 Na, kon ampangamozo kamo ka Diyos diri kamo maghaod ka batasan na mga garboso nga nagapatihinang nga matadeng dazaw sazaen siran na mga tao. Kay dalem ka mga singbahan nagaazak siran ka pagtindeg ka pagpangamozo dazaw makitan siran na mga tao bisan dizan ka tenga na kadalanan na longsod. Timan-an mazo gazed ini nga indawat di gazed niran daan ya kanirang sohol nga pagsaza na mga tao kaniran.
6 Kamo nga kanaong mga sakop, kon ampangamozo kamo ka Diyos an-oli kamo ka kamazong lagkaw. Kamhan sirahan mazo ya kamazong lagkaw dazaw diri kamo makitan na mga tao. Kamhan ampangamozo kamo ka Diyos nga kantang Ama nga diri makita na bisan sin-o nga tao. Kamhan tagan kamo ka primyo na kamazong Ama nga nakakita ka kamazong inhinang dizan ka tago.
7 Pagpangamozo mazo diri mazo balikbaliken ya pagpanaba nga diri masabtan singed ka mga tao nga diri pen ankilala ka matood nga Diyos. Silaong niran nga nabatian na Diyos kay ataas ya pagpangamozo ambaza kay diri gazed ambati ya Diyos.
8 Diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay bisan ka wara pen kamo mag-azo mahagdam daan ya kamazong Ama ka mga kinahanglanen mazo.
9 Agon pagpangamozo mazo maglaong kamo nga Ama nami nga nagahela daked ka langit, labaw gazed ya kanmong ngaran.
10 Harian mo kami dini ka kalibotan. Tomanen mo isab ya kanmong naazakan dini ka kalibotan singed ka pagtoman mo daked ka kanmong hel-anan.
11 Tagan mo kami komang aldaw ka kinahanglan nami nga pagkaen.
12 Pasaylohon mo ya kanaming mga sala singed ka pagpasaylo nami ka mga nakasala kanami.
13 Ipaaro mo kanami ya magtintalay daw ya mga maonga. Ani ini ya inhaodan mazo ka pagpangamozo ka Ama daked ka langit.
14 Kamhan indogangan pen ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga kon pasaylohon mazo ya mga nakasala kamazo pasaylohon isab kamo na kamazong Ama nga nagahela daked ka langit.

15 Piro kon diri mazo mapasaylo ya mga
nakasala kamazo, ya kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit diri isab iza
anpasaylo ka kamazong mga sala.

16 Na, kon nagaanget kamo ka makaen
dazaw may logar mazo ka pagpangamozo
ka Diyos, diri kamo magpakita ka
kamazong bayho nga waray kasaza
singed ka mga tao nga nagapatihinang ka
matadeng nga batasan dazaw long-on
siran na mga tao nga madazaw ya
kanirang batasan. Siran ya minlimas ka
bayho niran ka alibo dazaw mahagdam
ya mga iba niran nga nakaanget pen
siran ka pagkaen ka pagpangamozo
ambaza kay aro ka gazed ya hena-hena
niran ka Diyos. Timan-an mazo gazed ini
nga indawat di niran daan ya kanirang
sohol ka pagsaza na mga tao kaniran.
17 Piro kamo nga kanaong mga sakop
maghiram-os kamo pag-anget mazo ka
pagkaen. Manodlay sab kamo
18 dazaw diri mahagdam ya iba mazo
kay anikay mahagdam ya kamazong Ama
nga diri makita. Kamhan tagan kamo ka
primyo na kamazong Ama nga nakakita
ka kamazong inhinang dizan ka tago.

19 Indogangan pen ni Hisos pagsindo ka
toong mga sakop nagalaong nga diri
kamo magdapogdapog ka mga mahalen
dini ka kalibotan kay magakaonga ka
kararing, maketket sab na mga ipos.
Bisan ya kamazong lagkaw paniken na
tolisan dazaw kawaten ya kamazong mga
mahalen nga betang.
20 Hinoa mag-andam kamo daan ka
mga mahalen daked ka hel-anan na Diyos
kay diri iton madektan na kararing kon
daked di ka hel-anan na Diyos. Diri isab
maketket na mga ipos, diri sab paniken
na mga tolisan pagkawat.
21 Kay kon hain ya kamazong mga
mahalen waro disab ya hena-hena mazo
ka pagtaremdem.

22 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga
mimpasingedsinged ya kantang mata ka
segà dini ka kantang lawas. Kay kon
mapawa ya kantang pagkita singed ka
mapawa gihapon ya tibolos lawas.
23 Piro kon nabota kita singed ka
nagahela kita ka kadeglem. Na, ya
kahologan naini nga pamolinged ya
kantang hena-hena singed iton ka mata
dini ka kantang lawas. Kon sigi kita
mag-andam ka mga mahalen nga betang
daked ka hel-anan na Diyos singed ka
madazaw ya pagkita na kantang mata.
Piro kon sigi kita antaremdem ka mga
mahalen dini ka kalibotan singed ka
nabota di kita daw nagahela disab kita ka
masarang kadeglem.

24 Kamhan bisan sin-o nga tao diri iza
makaalagad pagdengan ka dowang ka
agaron kay kon dowa ya toong agaron
antahod iza ka isa piro magatamazen
naiza ya isa. Kon magaazak kamo ka
dakolang kowarta diri mahimo ya
pag-alagad mazo ka Diyos.

25 Agon diri kamo magkawied
pagpangita ka panginabohi mazo kon ono
ya pagkaen daw pag-inem daw ya
pagabadoon mazo. Ya kinabohi na tao
mahal iton ka pagkamahal na makaen. Ya
lawas na tao mahal iton ka pagkamahal
na mga bado. Agon ya Diyos iza ya
antabang kamazo dazaw may makaen
mazo daw mga bado.
26 Paniidan mazo ya mga manokmanok
nga nagalepadlepad. Waray mahimo
niran pagtanem daw pag-ani daw
pagdapog. Hinoa ya kamazong Ama nga
nagahela daked ka langit ani ya
nagapakaen kaniran. Na, mahal ya tao ka
pagkamahal na mga manokmanok agon
antabang gazed ya Ama kamazo ka
pagpangita ka kamazong panginabohi.
27 Bisan ya kaataas na kamazong
panoigen diri kamo magkawied kay
garing ka pagkawied mazo diri kamo
makaataas.
28 Diri kamo isab magkawied ka
kinahanglan mazo ka bado. Paniidan
mazo ya mga boyak nga tobo ka lamang
kay waray mahimo niran pagtarabaho
daw pagtahi ka kanirang bado.
29 Panabaen ta kamo bisan si Salomon
nga karaang hari nga nagabado ka mga
mahalen nga bado lopig gazed ka
kagazen ya toong bado ka kagazen na
mga boyak nga tobo ka lamang.
30 Na, mahal ya tao ka pagkamahal na
mga boyak agon antabang gazed ya Diyos
kamazo. Geramay gazed ya pagtoo mazo
ka Diyos. Kay bisan ababa ya tirmino na
mga boyak anhatag iza ka kagazon. Agon
antabang isab iza kamazo.
31 Kamhan diri kamo magkawied
maglaong nga waray makaen nami,
waray mainem, waray bado.
32 Kay ani ya kawiedan na mga tao nga
wara pen magsakop kanao. Piro ya
kamazong Ama nga nagahela daked ka
langit mahagdam iza ka tanan
inkinahanglan mazo.
33 Na, kamo nga kanaong mga sakop
wani ya kinahanglanen mazo, ya primiro
paharien mazo ya Diyos ka kamazong
beet dazaw antabang iza kamazo ka

pagbineetan. Kamhan antabang iza
kamazo ka mga kinahanglanen mazo.
34 Agon diri kamo magkawied ka
kamazong kalised ka aldaw nga wara pen
dateng. Kay kon domateng ya aldaw
anipen kamo anhena-hena ka kalised
dazaw diri madobli ya kamazong kalised
komang aldaw.

7

1 Indogangan pen ni Hisos pagsindo ka
toong mga sakop nagalaong nga azaw
kamo maghokom ka mga iba nga tao
dazaw diri kamo hokman na Diyos.
2 Kay hokman kamo na Diyos singed ka
paghokom mazo ka iba. Kamhan kon ono
ya paghokom mazo ka iba ani isab iton ya
paghokom na Diyos kamazo.
3 Na, wani ya pamolinged mahitenged
ka tao nga nagaazak ka pagpangita ka
sazep dizan ka iba nga tao. Ya sala na tao
nga anpangita ka sazep singed iton ka
toroso dizan ka mata. Kamhan ya sazep
na tao nga inpangitan singed iton ka
geramay nga poling dizan ka mata.
Kamhan singed ka nabota ya tao nga
nagapangita ka sazep kay silaong naiza
nga waray sala naiza.
4 Na, onhon sa naiza pagkawa ka poling
dizan ka mata na iba nga tao kon may
toroso dini ka toong mata?
5 Ka primiro pen magbiza iza ka
pagpagarbo ka toong batasan anipen iza
makatabang ka tao pagpabiza ka sala.
6 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga ya pagkamahal na
sindo mahitenged ka Diyos
minpasingedsinged iton ka kamahal na
mga motza. Agon dizan ka mga
magasorasora kaini nga sindo diri kamo
magwali pag-otro kay ya pagsorasora
niran singed iton ka batasan na mga
baboy daw ido nga magatamaktamakan
lamang ya mga motza. Maghamarag isab
kamo kay basi bangaen kamo niran.

7 Indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga mangazo kamo ka
Diyos ka inkinahanglan mazo. Kamhan
tagan kamo naiza. Magpangita kamo.
Kamhan ipakita naiza kamazo ya
kamazong inkinahanglan. Maghawag
kamo dazaw sambagen kamo na Diyos.
Kamhan mabatian kamo naiza ka
paghangzo mazo.
8 Kay bisan sin-o ya nagaazo ani tagan
na Diyos ka toong inkinahanglan. Ya tao
nga nagapangita ani tabangan na Diyos.
Ya tao nga nagahawag mabatian na Diyos
ya toong paghangzo.

9 Kamo nga may maanak, kon an-azo ya
maanak ka makaen daw ihatag ya bato?
Diri.
10 Kon an-azo iza ka isda daw ihatag ya
halas? Diri. Kay ihatag mazo hinoa ya
madazaw.
11 Na, kamo nga mga salaan nga tao
mahagdam kamo ka paghatag ka
madazaw ka kamazong mga maanak.
Kamhan ya kagazon nga hatag na
kamazong Ama nga nagahela daked ka
langit labaw pen gazed ka impangazo
mazo.
12 Agon magbatasan kamo ka mga iba
nga tao singed ka batasan nga in-azakan
mazo garing kaniran. Kay ani ya
makatoman ka daan balaed na Diyos daw
ya sindo na mga propita na Diyos.

13 Dizan ka masiet nga pirtahan
magseled kamo. Kay malakbang ya
pirtahan daw masazon ya dalan nga
nagapasinged ngaro ka impirno. Kamhan
dizan kaiton nga dalan mataed ya
nagapanaw.
14 Masiet ya pirtahan daw malised ya
dalan nga nagapasinged ngaro ka Diyos
nga makahatag ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara. Kamhan dizan kaiton nga
dalan talagsa ka ya makabagat.

15 Maghamarag kamo kay andateng
kamazo ya mga nagalaong nga siran koni
ya nagadara ka sindo mahitenged ka
Diyos ambaza kay ya tood niran
magapagasto siran kamazo.
Magpatihinang nga propita na Diyos siran
ambaza kay ani ya tozò niran ya
pagdogang ka kowarta.
16 Paniidan mazo ya kanirang batasan
dazaw makilalhan nga maglimbongay
siran. Kay diri mamonga ya makahilo ka
madazaw nga protas.
17 Ya liwaan nga waray kasakit
mamonga iton ka madazaw nga bonga.
Ya liwaan nga masakiten diri mamonga
ka madazaw nga bonga.
18 Ya liwaan nga madazaw diri
makabonga ka maonga. Ya liwaan nga
maonga diri makabonga ka madazaw.
19 Kamhan ya mga liwaan nga diri
mamonga ka madazaw pandeegen iton
kamhan sonogon.
20 Agon makilalhan mazo ya mga
maglimbongay nga mga tao kay malain
ya batasan niran.

21 Na, diri hao ampaseled ka hel-anan
na kanaong Ama ka mga tanan minsabi
kanao nga Ginoo, Ginoo. Kay anikay
makaseled ya mga antoman ka naazakan

na kanaong Ama nga nagahela daked ka langit.
22 Agon kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao mataed ya anmahay kanao magalaong nga Ginoo, Ginoo izang dini kaini minsabi kami ka ngaran mo pagtekma nami ka mga kaazi nga domadateng. Minpadalagan sab kami ka mga maonga dizan ka mga tao nga inhabay pagsabi nami ka ngaran mo. Mataed pen isab ya dakolang inhinang nami pagsabi nami ka ngaran mo.
23 Kamhan ansambag hao kaniran nga pamanaw di kamong mga salaan nga tao dini kanao kay wara hao makakilala kamazo.

24 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya nanalinga ka kanaong mga panaba kamhan tomanen naiza singed iza ka tao nga minlagkaw dizan ka lopa nga madazaw ogdokan.
25 Pagkakamhan naiza paglagkaw imbagzo ya lagkaw daw madateng isab na baha. Bisan indasmagan iton ka makeseg nga hangin diri madeeg kay marig-en gazed ya in-ogdokan.
26 Kamhan ya tao nga diri antoman ka kanaong mga panaba singed iza ka tao nga minlagkaw dizan ka dapit nga nag-as.
27 Pagkakamhan naiza paglagkaw imbagzo dazon. Kamhan madateng isab na baha. Indasmagan isab ka makeseg nga hangin. Kamhan nadeeg ya lagkaw kay inlenepan ya ogdok. Nageba dazon ya toong lagkaw.

28 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo kaniran nangabereng gazed ya mga mataed nga tao
29 kay ya toong mga panaba labaw gazed ka gahem ka mga panaba na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.

8

1 Kamhan si Hisos minlogsong garing ka pagkahiping na bobong. Kamhan mataed ya magasonod kanangiza nga mga tao.
2 Lomaza pomanaw siran insogat ni Hisos ya tao nga kagiden. Paglohod naiza ka paahan ni Hisos minhangzo iza nga nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko ka pagpangamozo nao kanmo dazawen mo ya kanaong masakit.
3 Kamhan inhogam iza ni Hisos daw nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara di ya masakit ka kanmong lawas. Kamhan nadazaw matood ya toong lawas.
4 Kamhan minsogo si Hisos nga nagalaong nga diri ko magpanan-og ka mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka kanmong lawas diton. Kamhan magtoman ko ka balaed ni Moysis ka paghalad kay dazaw magmatood ya mga kataohan nga nawaraan di ko ka kanmong kagid.

5 Pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka longsod nga Kapirnaom. Pagdateng ka naiza doro may Romanhon nga kapitan na mga soldaw nga minsogat kanangiza. Kamhan minpakilooy iza nga
6 nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko tabangan mo hao ka kanaong sogoonon nga inbilin doro ka kanaong lagkaw. Diri iza makahingas ka toong lawas. Nagael-el gazed ya toong kalawasan.
7 Minsambag si Hisos nga karohen ka nao iza dazaw ipatambal ya toong masakit.
8 Minsambag ya kapitan nga Sinyor, masipeg hao kon ampanik ko doro ka kanaong lagkaw kay diri kon Yodayo hao. Labaw gazed ka gahem ya kanmong panaba agon panabaen di mo lamang dini ka dalan dazaw mawara ya masakit na lawas na kanaong sogoonon doro ka lagkaw.
9 Kay bisan hao antoman gazed hao ka sogo na minbeet kanao. Kamhan ansogo isab hao ka mga soldaw. Kon ansogo hao ka isa ka pagpanaw, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka isa ka pagkarini, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka isang oripen ka pagtarabaho, antoo dazon iza.
10 Pagpakabati ka ni Hisos ka sambag na kapitan nabereng iza kay bisan diri kon Yodayo ya kapitan dakola ya pagsarig naiza. Kamhan nagalaong si Hisos ka mga magasonod ka toong panaw nga ya pagsarig na kapitan dakola iton ka pagsarig na bisan sin-o nga kaliwat ni Israil.
11 Timan-an mazo gazed ini nga mataed ya mga tao singed ka kapitan nga diri kon kaliwatan ni Israil. Kamhan ampakaen ya Diyos kaniran kay-an ka paghari naiza ka bag-ong kalibotan. Garing siran ka sebazan daw salpan kay ansaro siran ka makaen iba kan Abraham daw si Isak daw si Hakob nga mga karaang tao na mga Yodayo.
12 Kamhan ya mga kaliwatan ni Israil nga diri ankilala kanao, diri ampaseled ya Diyos kaniran ka toong hel-anan. Basta iitsa siran ngaro ka kadeglemanan. Kamhan magapangageet siran ka kanirang ngipen ka paghaza.
13 Kamhan nagalaong si Hisos ka kapitan nga om-oli di ko ngaro kay natoman di ya pangamozo mo kanao kay mintoo ko kanao. Kamhan doro ka

lagkaw madazaw di matood ya masakit
na lawas na toong sogoonon.

14 Pagkakamhan kaiza minkaro si Hisos
ka lagkaw ni Pidro. Pagdateng naiza may
bozag nga ogangan ni Pidro nga
nagabentag kay imbangkag gazed iza.
15 Pagtagen ni Hisos ka alima na
nabedlay inhowasan dazon iza ka toong
hilanat. Kamhan minbangon iza kay
ampakaen iza kan Hisos.
16 Pagkadelem kaiza impaarani kan
Hisos ya mga mataed nga tao nga
inboang na mga maonga. Pagsogo ni
Hisos ka mga maonga mindalagan dazon
siran. Imbahaw disab naiza ya bisan
sin-o nga may mga masakit ka lawas.
17 Na, ya mga hinang ni Hisos ani ya
nakatoman ka panan-og ni Isayas nga
karaang propita na Diyos. Kay kawandini
pen nagalaong si Isayas nga wani ya
inlaong na Diyos mahitenged kan Kristo
nga makapawara iza ka kaloza na
kantang mga lawas. Kaw-en sab naiza ya
mga masakit na kantang lawas. Ani ini ya
inlaong ni Isayas nga propita.

18 Na, pagpakahimaan ka ni Hisos nga
masara gazed nga kataed ya mga tao nga
minlibot kanangiza insogo naiza ya toong
mga sakop ka pagkandipi ka danaw.
19 Na, ka wara pen siran magleen ka
baloto may isang maistro ka tinoohan na
mga Yodayo nga nagasogat kan Hisos.
Kamhan nagalaong iza kan Hisos nga
Maistro, an-iba gazed hao kanmo bisan
hain ko magpanaw.
20 Minsambag si Hisos nga bisan ya mga
mire may mga pogad niran ka
pagpahimlay. Bisan ya mga manokmanok
may mga haponanan niran. Piro wara
gazed ya kanaong lagkaw nga
pahimlazanan.
21 Kamhan ya isang sakop ni Hisos
minlaong nga Ginoo, tagadan mo hao naa
kay ankaro pen hao ka kanaong ama nga
mapatazay di iza.
22 Minsambag si Hisos nga ya mga
lomon mo nga diri ansakop kanao ani
komay magkaro ka kanmong ama kay
singed siran ka mga napatay nga tao kay
waray hena-hena niran mahitenged ka
Diyos. Kamhan iko somakop ko kanao.

23 Pagkakamhan kaiza minleen si Hisos
ka baloto iba ya toong mga sakop.
24 Ka dizan pen siran ka tenga na
danaw imbagzo gazed siran. Insapwan
dazon na baled ya boloto daw malened
kontana piro natorog si Hisos.
25 Kamhan minsinggit ya toong mga
sakop pagpokaw kanangiza nagalaong
nga Maistro, tabangi kami kay
mangalemes di kita!
26 Min-imata dazon si Hisos daw
minlaong nga kay ono sa magakahaldek
sa kamo? Geramay ka gazed ya kamazong
pagsarig kanao. Kamhan minbangon iza
daw minbaheg ka hangin daw mga baled.
Kamhan nalinaw matood ya tanan.
27 Kamhan nabereng gazed siran daw
namaglaong nga daw sin-o sa baza ini
nga taohana? Kay bisan ya hangin daw
ya mga baled antoo gazed ka toong
pagbaheg!

28 Kamhan minsangpet di siran ka lopa
nga Gadara dipi ka danaw. Kamhan may
dowang ka tao nga inhoropan gazed ka
mga maonga nga minsogat kan Hisos.
Garing siran ka mga lebeng nga
talangban kay ani ya kanirang hel-anan.
Maiseg gazed siran agon nagakahaldek ya
mga tao paglabay dizan ka dalan.
29 Pagpakakita niran kan Hisos
minsinggit siran nga iko nga Maanak na
Diyos, kay ono say inkarini mo? Kontana
diri mo kami pagdaegdaegen kay wara
pen ya tirmino ka pagsilot kanami. Ani
ini ya inlaong na mga maonga.
30 Na, waton doro may nagapansongad
nga kababozan.
31 Kamhan minpakilooy ya mga
maonga nga Hisos, kon magpadalagan ko
kanami pahel-en mo kami doro ka lawas
na mga baboy.
32 Minsambag si Hisos nga pomanaw
kamo ngaro kaniran. Kamhan minpanaw
ya mga maonga dizan ka lawas na
dowang ka tao. Kamhan minhari siran ka
mga baboy. Kamhan minpahidalagan ya
tanan mga baboy ngaro ka pangpang nga
ataas. Minpatiholog siran ngambaba ka
danaw kamhan natibe siran pagkalemes.
33 Kamhan nandalagan gazed ya mga
magbantazay ka baboy ngaro ka kanirang
longsod kay ampanan-og ka mga tao kon
in-ono ni Hisos ya dowang ka tao nga
inhoropan ka mga maonga.
34 Kamhan minkaro dazon kan Hisos ya
mga mataed nga taga longsod kay
ampakigkita siran kan Hisos. Pagdateng
niran minhangzo siran kan Hisos dazaw
ampanaw iza dizan ka kanirang lopa.

9

1 Pagkakamhan kaiza minleen si Hisos
ka baloto kay an-oli iza ka Kapirnaom
nga toong hel-anan dipi ka danaw.
2 Pagdateng ka naiza doro may mga
minkadakoza nga namaglahong ka tao
nga diri mahingas ya lawas. Pagpakakita
ka ni Hisos nga minsarig gazed siran

kanangiza ka pagbahaw kaiton nga tao minlaong iza ka nabedlay nga Loy, diri ko magkawied kay impasaylo di nao ya kanmong mga sala.
3 Na, dizan isab ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Pagpakabati ka niran ka inlaong ni Hisos ka paralitiko minlaong siran ka kanirang hena-hena nga garboso gazed si Hisos pagbakak nga iza ya Diyos.
4 Mahagdam dazon si Hisos nga maonga ya kanirang hena-hena. Agon nangotana iza kaniran nga kay ono sa nga malain sa ya kamazong hena-hena kanao?
5 Dini ka paralitiko singed ka masazon ya pagpasaylo ka toong mga sala kay diri mazo makita kon dizan pen ya toong mga sala kon wara di. Piro malised ya pagdazaw ka toong lawas kay makita dazon kon madazaw di iton kon diri pen.
6 Koman ipakilala nao kamazo nga may gahem nao ka pagpasaylo ka mga sala na bisan sin-o nga tao kay hao gazed ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan minsogo si Hisos ka paralitiko nga bomangon di ko. Lokoton di mo ya bentagan mo. Om-oli di ko ngaro ka lagkaw mo.
7 Kamhan minbangon matood ya paralitiko daw min-oli ngaro ka toong lagkaw.
8 Pagpakakita ka na mga kataohan ka inhinang ni Hisos nagakahaldek siran. Insaza disab niran ya Diyos kay iza ya minhatag ka gahem ka mga tao.

9 Pagkakamhan kaiza min-azi si Hisos dizan ka opisina nga bayranan ka mga bohis na mga karga. Kamhan ya magsokotay ka mga bohis nga inngaranan kan Matiyo ani ya nakitan ni Hisos kay nagalo-to iza dizan ka toong opisina. Kamhan minlaong si Hisos kan Matiyo nga somakop ko kanao. Kamhan mintindeg si Matiyo kay an-iba iza kan Hisos.
10 Kamhan ampakaen si Matiyo kan Hisos daw toong mga sinarigan. Min-intra disab dizan ya mga mataed nga magsokotay singed kan Matiyo daw ya mga iba pen nga salaan nga tao.
11 Ka nagakaen pen siran inpaniidan siran na mga maistro na mga Yodayo. Na, ya ngaran na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo ani ya Parasiyo nga hopaw ya kanirang pagtoo. Kamhan nangotana siran ka mga sakop ni Hisos nga kay ono sa ya kamazong maistro minpakigsaro ka mga magsokotay daw ya mga salaan nga tao? Ani ini ya pangotana niran kay ya batasan na mga magsokotay ka bohis onay oswagan ya bohis.
12 Pagpakabati ka ni Hisos ka pagmahay niran minsambag iza nagalaong nga pamolinged ini nga ya mga tao nga madazaw ya lawas wara siran magpatambal basta kay ya mga masakiten.
13 Magtoon kamo ka kahologan na daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya batasan nga magakalooy ka tao madazaw iton ka kamazong batasan nga onay magahalad ka ihazep paghawag mazo kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos. Kamhan hao nga si Hisos wara hao magkarini ka pagtabang ka mga matadeng nga tao basta kay ya mga makasasala dazaw anhinelsel siran ka kanirang mga sala.

14 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya mga sakop ni Howan nga Magbenzagay kay ampangotana siran kan Hisos nga kay ono sa wara magtoman ya kanmong mga sakop ka batasan ka pag-anget ka makaen singed kanami daw ya mga Parasiyo?
15 Minsambag si Hisos pagpamolinged nga ya kanaong mga sakop singed siran ka mga magkombitihay. Kamhan dizan kaniran hao ya singed ka banahen kay ka dini pen hao kaniran diri siran an-anget ka makaen. Piro may tirmino nga kaw-en hao garing ka kanaong mga sakop anipen omanget siran ka makaen kay mabeg-at ya kanirang hinawa.
16 Wani ya pamolinged dazaw mahagdam kamo nga ya kanaong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo. Kay ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong panapton. Kamhan ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka bado nga nadonot di. Na, pagtopak nita ka nadonot nga bado diri di gamiten ya bag-ong panapton kay basi kay-an ka paglaba ka bado ankezes ya itopakay nga bag-ong panapton. Kamhan magakagisi ya daan bado pagdobli.
17 Bisan ya bag-ong bino nga magabora pen diri ihalin ka daan len-anan nga kindal na kanding kay kon begketen ya ba-ba na len-anan magisi gazed iton. Kamhan an-awas ya bino daw kanogon sab ya len-anan nga magisi. Agon gamiten gazed ya bag-ong len-anan. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka mga tao dazaw mahagdam siran nga ya toong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo.
18 Pagsindo pen naiza kaniran may isang oloolo ka singbahan na mga Yodayo nga minkarini kan Hisos. Paglohod naiza dizan kan Hisos minlaong iza nga Sinyor, bag-o pen nga napatay ya kanaong

maanak nga daragahay. Kon mahimo ya beet mo ibahan mo hao ngaro ka kanaong lagkaw dazaw mabohi iza kon tagenan di mo ya toong lawas.
19 Kamhan min-iba si Hisos kanangiza. Nangiba disab ya toong mga sakop.
20 Na, ka nagapanaw pen siran ngaro may nagalopog kan Hisos nga babazi. Nagalised gazed iza kay sokad ka napolo may dowang ka toig wara magheneng ya toong pagdog-a. Na, pagsonod ka naiza ka panaw ni Hisos mintoldok iza ka pilos na toong bado.
21 Kay nagalaong iza ka toong hena-hena nga bisan anikay intoldokan nao ya toong bado maolian gazed ya kanaong lawas.
22 Na, pagtoldok naiza ka bado ni Hisos minlingi si Hisos daw minkita ka babazi. Kamhan minlaong iza nga Day, diri ko magkawied. Basta ya pagsarig mo kanao madazaw di ya lawas mo. Pagkakamhan paglaong ni Hisos madazaw di matood ya lawas na babazi.
23 Na, pagdateng ni Hisos ka lagkaw na oloolo nga napatazan nakitan naiza ya mga mataed nga masamok gazed ka paghaza.
24 Kamhan minlaong iza kaniran nga lomogwa kamong tanan kay diri kon patay ya bata. Igo ka lamang iza matorog. Kamhan inkatawhan niran si Hisos.
25 Pagpalogwa ka niran minseled si Hisos. Intagenan naiza ya alima na babazi. Kamhan minbangon iza.
26 Pagkakamhan kaiza ya panan-og mahitenged ka inhinang ni Hisos mindateng di iton dizan ka mga bariyo nga libot ka longsod nga Kapirnaom.

27 Na, pagpanaw ni Hisos dizan ka longsod may dowang ka tao nga minsonod kanangiza. Nabota sirang dowa. Kamhan inhawag niran si Hisos nagalaong nga iko nga kaliwat ni Dabid nga karaang hari, kaloy-i intawon kami!
28 Pagdateng ni Hisos ka lagkaw mindateng disab sirang dowa nga nabota. Kamhan nangotana iza kaniran nga daw antoo kamo nga makabahaw hao ka kamazong mata? Minsambag siran nga Ginoo, antoo gazed kami.
29 Kamhan intoldokan naiza ya kanirang mata daw nagalaong nga nadazaw di ya kamazong mata kay dakola gazed ya pagsarig mazo kanao.
30 Kamhan nabahaw matood ya kanirang mata. Minsogo si Hisos kaniran nga diri kamo magpanan-og ka mga tao mahitenged ka inhinang o kamazo.
31 Ambaza kay dizan ka mga bariyo minpanan-og gazed siran nga indazaw siran ni Hisos. Kamhan mindakola di ya ngaran ni Hisos dizan kaiton nga mga dapit.

32 Na, pagpanaw ka na dowang ka amaama garing kan Hisos may mga minkadakoza nga nagadara ka amaama nga diri makapanaba kay inharian iza na isang maonga.
33 Na, pagpaiwat ka ni Hisos ka maonga nakalitok dazon ya tao ka pagpanaba. Nangabereng ya tanang mga tao daw namaglaong nga kita nga mga kaliwatan ni Israil, sokad wara pen nita makita ya hinang nga singed kaini.
34 Basta kay ya mga Parasiyo min-arig siran kan Hisos. Kamhan minlaong siran nga inharian si Hisos na tag-iza ka mga maonga agon may gahem naiza ka pagbogaw ka mga maonga.

35 Pagkakamhan kaiza minbisita si Hisos ka bisan ono nga longsod daw bariyo kay dalem ka mga singbahan na mga Yodayo nagatoldo iza ka mga tao daw nagawali ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Indazaw sab naiza ya bisan ono nga masakit daw kaloza na lawas na tao.
36 Pagseleng pen ni Hisos ka mga mataed nga tao inkaloy-an naiza siran kay mataed ya kanirang kalisdanan. Kamhan waray antabang kaniran. Singed siran ka mga karniro nga nangalaag kay waray nagaaligara kaniran.
37 Kamhan minlaong iza ka toong mga sakop nga ya mga tao nga gosto ansakop kanao mataed siran piro talagsa ka ya mga ansindo kaniran mahitenged kanao. Kamhan singed siran ka mga homay nga hinog di. Haloag gazed ya homazan piro talagsa ka ya mga magaani.
38 Agon hangzoon mazo ya tag-iza ka anihen dazaw dogangan naiza pagpadara ka mga magaani ka pag-ani kaiton.

10

1 Na, pagkakamhan kaiza inpatipon ni Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran. Kamhan intagan siran naiza ka gahem ka pagpadalagan ka mga maonga nga nagahari ka hinawa na mga tao. Intagan isab siran ka gahem ka pagpanbahaw ka bisan ono nga masakit daw kaloza na lawas na tao.
2 Na, ya ngaran na mga sinarigan ani ya apostolis. Ya primiro ani si Simon nga indagnazan kan Pidro. Sonod si Andris nga toong manghod. Kamhan ya maglomon nga si Santiago daw si Howan. Mga maanak siran ni Sibidiyo.

3 Kamhan si Pilipo daw si Bartolomi
daw si Tomas daw si Matiyo nga
magsokotay ka mga bohis. Kamhan si
Tadiyo daw si Santiago nga maanak ni
Alpiyo.
4 Kamhan si Simon nga masinopaken ka
hari nga Romanhon daw si Hodas nga
taga Kariyoti ani ya an-edlaw kan Hisos.
Ani ini ya mga ngaran na mga sinarigan
ni Hisos nga napolo may dowa siran.

5 Kamhan insogo siran ni Hisos
nagalaong nga diri kamo mag-azi dizan
ka mga dalan na mga tao nga diri kon
Yodayo daw ya mga bariyo nga hel-anan
na mga taga Samariya.
6 Magsinged di kamo hinoa ngaro ka
kamazong angay nga mga kaliwatan ni
Israil kay mga masinopaken siran ka
Diyos. Nangalaag siran singed ka batasan
na mga karniro nga bohien na tao.
7 Agon mangaro di kamo kaniran daw
magwali nga magalaong nga mindateng
di ya hari nga pinili na Diyos.
8 Kamhan panbahawen sab mazo ya
kanirang mga masakit. Bohien mazo ya
mga patay pagbalik garing ka lebeng.
Dazawen mazo ya lawas na mga kagiden.
Magpadalagan kamo ka mga maonga nga
magahari ka hinawa na mga tao.
Pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran
minlaong iza nga intagan kamo ka
kanaong gahem nga waray bazad. Agon
antabang disab kamo ka mga tao nga
waray bazad.
9 Diri kamo maghabay ka kowarta bisan
singko sintabos.
10 Pikit ka lawas ka lamang ya dara
mazo, waray lain harominta kay ya
tarabahanti kinahanglan soholan ka
pagkaen.
11 Na, bisan ono ya datnganan mazo
nga longsod kon bariyo mangita kamo ka
tao nga an-abiabi kamazo. Kamhan
maghela kamo dizan ka toong lagkaw
hasta ka pagpanaw mazo doro ka mga
laing bariyo.
12 Paghawag mazo ka tag-iza ka lagkaw
maglaong kamo nga magmalinawen
kamo ka paghela dini.
13 Kon ampapanik siran kamazo ibilin
mazo kaniran ya magazon nga
hena-hena. Piro kon diri siran anpapanik
kamazo diri kamo maghatag ka
hena-hena nga magazon.
14 Hinoa izabzab mazo ya abog dizan ka
kamazong paa dazaw mahagdam siran
nga silotan siran kay-an kay diri siran
an-angay ka sindo na Diyos pagpanalinga.
15 Timan-an mazo gazed ini nga kay-an
ka tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot
ka mga tao, ya silot naiza kaniran labaw
pen iton ka silot ka mga taga Gomora
daw taga Sodoma nga maongang longsod
kawandini pen.

16 Manalinga kamo! Pakarohon kamo
nao ka mga salaan nga tao. Singed siran
ka mga maiseg nga ido. Kamhan dizan
kaniran ya batasan mazo singed ka
batasan na mga karniro nga waray kaiseg.
Agon kinahanglan magpakalaki kamo
paglikay ka batasan nga maonga dazaw
diri kamo madaeg. Magbineetan kamo.
17 Maghamarag kamo kay dadhen kamo
niran doro ka hokmanan bisan waray sala
mazo. Kamhan dalem ka mga singbahan
na mga Yodayo pamagbonalan isab kamo.
18 Pansangilan sab kamo niran dizan ka
mga lain tao nga magahari ka lopa na
mga Yodayo. Ani ini ya kanirang hinang
kamazo kay hao ya insakopan mazo.
Agon panan-ogan mazo siran daw ya mga
diri kon Yodayo mahitenged kanao.
19 Kamhan diri kamo magkawied kon
ono ya isambag mazo kaniran. Kay
antandeg ya Diyos ka kamazong
hena-hena kamhan panabaen mazo ya
mga panaba nga garing ka Diyos.
20 Kay diri kon garing ka hena-hena
mazo ya pagpanaba mazo kay garing
gazed ka Ispirito na Diyos nga Ama mazo.
21 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen na isa ya toong lomon
dizan ka mga laing tao dazaw patazen.
Dadhen sab na ama ya toong maanak
dazaw patazen. Masinopaken ya mga
bata ka kanirang mga ginikanan.
Kamhan garing ka sogo na bata patazen
ya ginikanan.
22 Magakontarahan sab kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan mazo. Na,
bisan sin-o ya makaanget ka mga
pagdaegdaeg keteb ka pagkatapos naiton
nga mga kalised, mahatagan iza ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
23 Kon magadaegdaegen kamo dizan ka
isang bariyo domalagan kamo ngaro ka
laing longsod. Panabaen ta kamo nga ka
diri pen kamo makadateng ka tanan mga
bariyo ka lopa nga Israil ambalik gazed
hao kamazo.

24 Panan-ogan ta kamo nga ya tao nga
nagatoon diri kon labaw iza ka toong
maistro. Bisan ya oripen diri iza
makapalabaw ka toong amo.
25 Agon ya kaazi na tao nga nagatoon
singed iton ka kaazi na toong maistro.
Bisan ya kaazi na oripen singed iton ka
kaazi na toong amo. Hao nga kamazong
maistro kon magngaran ya tao kanao kan
Satanas nga tag-iza ka mga maonga labi

pen sab ya pagngaran niran kamazo ka maonga.
26 Piro diri kamo magkahaldek kaniran kay bisan ono ya kanirang mga tinago mahagdaman gazed kay-an.

27 Na, ya pagsindo nao kamazo dizan ka waray laing makabati ipanan-og mazo doro ka mga tao.
28 Diri kamo magkahaldek ka mga tao nga ampatay ka lawas mazo kay bisan patazen niran ya lawas mazo, ya ispirito mazo diri gazed mapatay niran. Magkahaldek kamo hinoa ka Diyos kay iza ya makapatay ka kamazong ispirito daw lawas doro ka impirno.
29 Kamhan dakola isab ya kalooy na Diyos ka mga tao. Diri iza malipat ka bisan ono nga inhinang naiza. Bisan ya mga maza, ya pagpalit ka dowang bolos zis sintabos ka lamang. Kamhan waray isa kaniran nga maholog ka lopa kon waray pagtogot na Diyos nga kamazong Ama.
30-31 Mahal kamo ka pagkamahal na mga maza. Agon diri kamo magkahaldek ka hinang na mga tao kamazo kay aligarahen gazed kamo na Diyos. Bisan ya bohok dizan ka olo mazo, imbilang na Diyos daan kon pirang ka legas ya bohok mazo.

32 Na, dizan ka mga tao bisan sin-o ya ankilala kanao siran gihapon ya makilalhan nao dizan ka kanaong Ama nga nagahela daked ka langit.
33 Piro bisan sin-o ya anlimed kanao dizan ka mga tao, iza gihapon ya inlimed nao dizan ka kanaong Ama nga nagahela daked ka langit.
34 Diri kamo maghena-hena nga ya pagkarini nao dini ka kalibotan anhatag ka pagpakaangay dizan ka isa daw isa nga tao. Hinoa ya pagkarini nao ani ya sinogdan ka pagkaaway ka isa daw isa kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri antoo kanao.
35 Kamhan dizan ka isang pamiliya ampakig-away ya maanak nga amaama ka toong ama. Ampakig-away sab ya maanak nga babazi ka toong ina. Ampakig-away sab ya ogangan nga babazi ka toong ogangan nga bozag.
36 Ya mga lomon na tao ani baza ya toong mga kaaway. Kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri antoo kanao.
37 Kon anpalabaw ya tao ka toong pag-azak ka ama daw ina ka kaazak naiza kanao diri mahimo ya pagngaran naiza kanao nga Ginoo. Kon anpalabaw ya tao ka toong pag-azak ka maanak ka kaazak naiza kanao diri mahimo ya pagngaran naiza kanao nga Ginoo.
38 Kon diri ampadazon ya tao pagtoman ka kanaong mga sogo kay basi patazen iza diri mahimo ya pagngaran naiza kanao nga Ginoo.
39 Kay kon ambiza ya tao kanao dazaw diri iza patazen diri iza mahatagan ka bag-ong kinabohi. Piro kon ampadazon ya tao pagtoman ka kanaong mga sogo bisan kon patazen pen iza, mahatagan gazed iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

40 Ya tao nga andawat kamazo andawat sab iza kanao. Kamhan ya andawat kanao andawat isab kanangiza nga minpakarimbaba kanao.
41 Ya andawat ka propita kay nagapasabot iza ka matood nga garing ka Diyos mahatagan sab ya andawat ka primyo singed ka primyo nga indawat na propita. Ya andawat ka madazaw nga tao kay nagabatasan iza ka madazaw mahatagan sab ya andawat ka primyo singed ka primyo nga indawat na madazaw nga tao.
42 Bisan sin-o ya antigis ka kanaong sakop ka matignaw nga sapa bisan labing obos ya sakop nga intigisan, mahatagan isab ya antigis ka primyo.

11

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka toong mga sinarigan nga napolo may dowang ka tao siran, minpasinged iza ngaro ka mga iba nga longsod na mga Yodayo kay ansindo pen iza kaniran daw ipasabot sab ya mga panaba na Diyos.
2 Na, si Howan nga Magbenzagay doro pen iza ka prisohan. Kamhan pagpakabati ka naiza ka mga inhinang ni Kristo impakaro naiza ya toong mga sakop kan Kristo kay ampapangotana
3 kon matood gazed nga iza ya pinili na Diyos kon antagad pen siran ka isa.
4 Minsambag si Hisos kaniran nga bomalik kamo ngaro kan Howan. Panan-ogan iza ka mga nabatian mazo dini kanao daw ya mga napaniidan.
5 Kay hao ya magahatag ka pagkita ka mga nabota. Indazaw sab nao ya lawas na mga napiang. Indazaw sab nao ya lawas na mga kagiden. Minhatag hao ka pagpakabati ka mga bengel. Imbohi sab nao ya mga napatay nga tao. Ipasabot sab nao ka mga pobri ya sindo mahitenged ka Diyos.
6 Kon diri andowadowa ya tao pagsarig kanao panaranginan gazed iza na Diyos ka madazaw.

7 Pagpakaoli ka na mga sakop ni Howan
minpangotana si Hisos ka mga tao
mahitenged kan Howan nga nagalaong
nga izang mahon-a pen pagkaro mazo
dizan kan Howan doro ka kamingawan
daw ono ya tozo mazo? Daw anseleng
kamo kontana ka tigbaw nga
nagapapalidpalid ka hangin? Diri.
8 Daw anseleng kamo kontana ka tao
nga minbado ka mga mahalen? Diri. Kay
nagahela ya singed kaiton dalem ka
lagkaw na hari.
9 Daw minkaro kamo dazaw anseleng
kamo ka propita na Diyos? Matood iton.
Kamhan si Howan labaw pen iza ka mga
iba nga propita na Diyos.
10 Kay iza ya inpanan-og ni Isayas nga
nagalaong nga kawandini pen minlaong
ya Diyos nga may sinogo nao nga
ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka
pagdateng na kanaong Maanak. Ani ini ya
inlaong na Diyos mahitenged kan Howan.
11 Indogangan pen ni Hisos paglaong
nga pasabten nao kamo nga bisan sin-o
ya propita nga natao dini ka kalibotan
waray nakalabaw kan Howan. Piro dini
kanao koman bisan sin-o ya labing obos
nga minsakop kanao labaw iza kan
Howan kay ya kasabtan naiza ka kanaong
mga inhinang dakola pen iton ka
kasabtan ni Howan.
12 Na, sokad ka pagwali ni Howan
hangtod koman mataed ya mga ansakop
kontana kanao. Piro mataed sab ya mga
ambalabag kaniran.
13 Kay ya daan balaed ni Moysis daw ya
tanan mga propita na Diyos hangtod ka
pagdateng ni Howan nagapasidaan siran
pagpanan-og mahitenged ka pag-angay na
Diyos ka mga tao.
14 Kon mintoo di kamo ka kanirang mga
panan-og antoo disab kamo nga si Howan
ani gazed ya singed kan Iliyas nga
impanan-og niran daan nga ambalik ka.
15 Na, kamo nga mga manalingahay,
kinahanglan nga masabtan mazo ini nga
mga panaba na Diyos.

16 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga ya mga
kaliwatan na mga Yodayo singed siran ka
kabataan nga nagadegza dizan ka pawa.
17 Kamhan ya isang tipon nagamahay
ka isang tipon nga nagalaong nga
nagahoyop kami ka bonabon piro wara
kamo magsazaw. Nagabaya-baya isab
kami paglingaw piro wara kamo
maghaza.
18 Singed kaiton ya batasan na mga
Yodayo kay izang pagkarini ni Howan
nagaanget iza pagkaen, wara iza
mag-inem ka makahebeg nga imnenen.
Kamhan minlaong ya mga tao nga
inboang si Howan na mga maonga.
19 Kamhan hao ya minsonod kan
Howan. Nagakaen hinoa hao daw
min-inem. Kamhan minbetangbetang ya
mga tao kanao nga selengi, waton ya
maasap daw palahebeg. Nagapan-iba sab
iza ka mga magsokotay ka bohis daw ya
mga iba nga tao nga makasasala. Piro
nagalaong hao kamazo nga ya mga
nakaangay ka sindo na Diyos siran kay
mahagdam nga matadeng ya kanaming
batasan ni Howan.

20 Kamhan minsogod si Hisos
pagbaldeng ka mga taga longsod nga mga
dapit nga inhinangan naiza ka mga
madazaw nga kaberenganan kay wara
siran magbiza ka mga maongang hinang
niran bisan impakita naiza ya toong
gahem paghinang naiza ka madazaw
dizan kaniran. Minbaldeng iza kaniran
21 nagalaong nga kamo nga taga
Korazin daw taga Bitsayda, magalised
gazed kamo kay-an! Kay bisan minkita
kamo ka kanaong inhinang nga madazaw
nga kaberenganan wara kamo
maghinelsel ka kamazong mga sala. Kon
ipakita nao ini nga mga magazong hinang
dizan ka mga taga Tiro daw taga Sidon
nga mga maongang tao kawandini pen,
magahinang gazed siran ka batasan niran
ka paghinelsel nga ambado ka maongang
bado. Kamhan ambo-bo sab siran ka
alibo ka kanirang olo ka paghinelsel.
22 Agon kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbetang ka silot ka mga tao ya silot
naiza kamazo labaw pen iton ka silot
naiza ka mga taga Tiro daw taga Sidon.
23 Minbaldeng sab si Hisos ka mga taga
longsod nga Kapirnaom nagalaong nga
kamo nga mga taga Kapirnaom, bisan
nagahela hao dizan kamazo diri gazed
kamo maghena-hena nga dakola ya
kamazong ngaran dizan ka Diyos. Kay
ipaababa gazed ya ngaran mazo kay wara
kamo magbiza ka maongang hinang
mazo. Madara gazed kamo baba ka
inpirno. Kay kawandini pen kon inhinang
nao ya mga madazaw nga kaberenganan
doro ka maongang longsod nga Sodoma
singed ka mga inhinang nao doro kamazo
madazaw pen itong longsod, diri
masonog.
24 Agon kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbetang ka silot ka mga tao ya silot
naiza kamazo labaw pen iton ka silot
naiza ka mga taga Sodoma.

25 Pagkakamhan kaiza minlaong si
Hisos ka toong Ama nga Diyos nga Ama
nao nga tag-iza ka kalangitan daw

kalibotan, palad pen kay ya mga tao nga hopaw ya kanirang pagtoo wara mo siran pasabota ka kanaong sindo bisan kon ataas ya kanirang grado. Piro ya mga ansarig kanao bisan geramay ya kanirang kahagdamanan siran ya impasabot mo ka kanaong sindo.
26 Madazaw kay iko ya minponto kaiton. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong Ama.
27 Kamhan mindogang iza pagpanaba ka mga tao nagalaong nga hao ya insarigan na kanaong Ama ka tanan mga inhinang naiza. Hosto ya kasabtan naiza kanao. Hosto gihapon ya kasabtan nao kanangiza. Dizan ka bisan sin-o ya impili nao ipasabot nao ya batasan na kanaong Ama.
28 Kamo nga mga mabeg-at ya hena-hena ka pagkawied, somakop kamo kanao kay papahimlazen ta kamo.
29 Tomoo kamo ka kanaong mga sindo. Maghaod isab kamo ka kanaong batasan kay mahetek ya kanaong batasan, diri hao ampalabaw kamazo. Kamhan malinaw ya kamazong hinawa.
30 Kay masazon ka ya pagtoman ka kanaong mga sindo, diri kon malised ya paghaod ka kanaong batasan. Ani ini ya pagsindo ni Hisos ka mga tao.

12

1 Na, may isang ka Sabado dizan ka homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado ani ya tigpahimlay na mga Yodayo. Kamhan imbengtas ya toong mga sinarigan. Agon nagapangitlo siran ka mga homay kay kanen niran.
2 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo kanin Hisos minbaheg siran nagalaong nga paka selengi! Minlapas gazed ya kanmong mga sakop ka balaed na Diyos kay koman nga tigpahimlay min-ani baza siran ka homay.
3 Minsambag si Hisos nga mahagdam kamo daan ka inhinang ni Dabid nga karaang tao na mga Yodayo. Kawandini pen imbengtas iza daw ya toong kaibahan kay inlopog siran na kanirang mga kaaway.
4 Agon pagdateng niran ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nangazo siran ka makaen. Kamhan minkaen siran ka tinapay nga inhalad daan ka Diyos. Bisan ya mga pari anikay ankaen kaitong mga tinapay, wara si Dabid maglapas ka balaed na Diyos ka pagkaen naiza. Kay ya pagtabang ka kinahanglanen na tao ani say labaw ka kamazong mga balaed nga mabeg-at.
5 Daw wara kamo magbasa ka daan balaed na Diyos nagalaong nga dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kada aldaw nga tigpahimlay nagatarabaho ya mga pari pagpan-ihaw ka mga ihaladay ka Diyos. Bisan nagatarabaho siran ka aldaw nga tigpahimlay wara siran maglapas ka balaed na Diyos.
6 Sabten mazo ini nga mindateng di hao dini kamazo. Labaw hao ka pagkalabaw na mga balaed mazo mahitenged ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
7 Wani ya kanaong sindo nga ya batasan nga nagakalooy ka tao madazaw iton ka kamazong batasan onay nga magahalad ka ihazep paghawag mazo ka Diyos. Piro wara gazed kamo makasabot kaini nga sindo kay kazina mindaetdaet kamo ka kanaong mga sakop bisan waray sala ka pagpangitlo niran ka mga homay.
8 Na, hao ya anponto kon ono ya madazaw nga hinang na tao ka aldaw nga tigpahimlay kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

9 Pagkakamhan kaiza minlargo si Hisos ngaro ka singbahan na mga Yodayo. Kamhan minseled iza.
10 Na, dizan disab may tao nga diri mahingas ya pikas nga toong alima. Kamhan nagapaniid ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kan Hisos kay awazen iza niran kontana. Agon nangotana siran kan Hisos nga ya balaed na Diyos mahitenged ka aldaw nga tigpahimlay daw itogot ka pagbahaw ka lawas na tao kon diri?
11 Minsambag si Hisos nga simpan may kamazong bohien nga karniro. Kamhan naholog iton dalem ka gahong. Na, bisan aldaw nga tigpahimlay kaiza batonon mazo gazed ya bohien nga naholog dalem ka gahong.
12 Na, mahal gazed ya tao ka pagkamahal na bohien. Agon gosto ya Diyos nga antabang kita ka magakinahanglan ka aldaw nga tigpahimlay.
13 Kamhan minsogo iza ka tao nga diri mahingas ya alima nga Loy, henaten mo ya alima mo. Kamhan inhenat matood naiza ya toong alima kay minbalik dazon ya kabaskeg na toong alima singed ka karig-en na isang alima.

14 Pagkakamhan kaiza minpanaw dazon ya mga Parasiyo dazaw ansabot siran nga patazen niran si Hisos.
15 Mahagdam si Hisos ka kanirang sabot agon minpanaw iza iba gihapon ya mga

mataed nga tao. Kamhan minbahaw iza kanirang tanan.
16 Minsogo sab iza kaniran nga diri kamo magpanan-og ka mga tao mahitenged kanao.
17 Na, ya batasan ni Hisos ani ya nakatoman ka panan-og ni Isayas nga karaang propita na Diyos. Kay kawandini pen nagalaong iza nga
18 wani ya inlaong na Diyos mahitenged ka batasan ni Hiso Kristo nagalaong nga selengi mazo ya kanaong sinogo nga impili nao daw naazakan. Nakasaza gazed iza kanao. Anhatag hao kanangiza ka kanaong Ispirito. Kamhan ipasabot naiza ka mga diri kon Yodayo nga diri siran masilotan ka kanirang mga sala kon antoo siran kanangiza.
19 Ya toong batasan pagpanaba ka mga tao diri magalalis, diri kon maiseg ya toong panaba. Dizan ka mga dalan na longsod diri iza andakola ka toong saba.
20 Antabang iza ka tao nga maloza di ya pagsarig kay diri naiza barien ya tigbaw nga baliko di. Diri naiza parengen ya segà nga hapit di mapareng. Magapadazon iza ka toong tarabaho keteb ka tirmino na Diyos ka pagsilot ka mga diri antoo kanangiza.
21 Kamhan iza ya magatagadan na tanan mga tao. Ani ini ya daan insoyat ni Isayas mahitenged ka batasan ni Kristo.

22 Pagkakamhan kaiza may mga minkadakoza nga nagaated kan Hisos ka tao nga nabota daw amang kay inharian iza na maonga. Imbahawan iza ni Hisos. Kamhan nakalitok matood ya tao hasta makakita dazon.
23 Kamhan nangabereng gazed ya mga tao daw nagalaong nga si Hisos daw iza matood ya kaliwat ni Dabid nga kantang karaan?
24 Na, pagpakabati ka na mga Parasiyo minsora siran paglaong nga si Hisos may gahem naiza ka pagbogaw ka mga maonga kay inharian iza ni Satanas inngaranan sab kan Bilsibol nga tag-iza ka mga maonga.
25 Mahagdam si Hisos ka kanirang hena-hena agon minsambag iza kaniran nga pamolinged ini nga kon awazen na hari ya toong mga sinogo mapildi gazed ya hari. Kon ampakig-away ya isa daw isa dizan ka isang longsod mapildi ya longsod. Kon ampakig-away ya isa daw isa nga lomon dizan ka isang pamiliya mapildi isab ya pamiliya.
26 Agon kon anbogaw si Satanas ka toong kaogaringen nga ispirito dizan ka tao mapildi si Satanas.
27 Minsazep kamo kay bisan ya mga sakop mazo nga mga Parasiyo pagpabogaw niran ka mga maonga mahagdam siran nga garing ka Diyos ya kanirang gahem, diri kon garing ka Bilsibol. Agon ansombong siran kamazo ka bakak.
28 Minsazep gazed kamo kay ya Madazaw nga Ispirito na Diyos ani ya mintabang kanao ka pagpabogaw ka mga maonga. Kamhan ipasabot di na Diyos kamazo nga dini kamazo mindateng di gazed ya hari nga pinili na Diyos.
29 Pamolinged ini nga dizan ka lagkaw na kesgan nga tao kinahanglan ektan ya kesgan nga tao anipen kawaten ya toong mga betang. Singed si Satanas ka kesgan nga tag-iza ka lagkaw. Hao kay nakadaeg kan Satanas. Agon papanawen disab nao ya toong mga sinogo dizan ka tao.
30 Indogangan pen ni Hisos paglaong ka mga Parasiyo nga kamo nga mga Parasiyo, magtaremdem kamo nga ya mga diri ansakop kanao ani ya ansopak kanao. Ya mga diri antabang ka mga tao ka pagsakop kanao ani ya nakalaag ka mga tao.
31 Bisan ono ya sala na mga tao daw ya pagpanaba niran ka maonga mahitenged ka Diyos, kon anhinelsel siran pasaylohon siran na Diyos. Piro ya pagpanaba niran ka maonga mahitenged ka Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri gazed pasaylohon na Diyos ya kanirang mga sala.
32 Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged kanao, kon anhinelsel iza pasaylohon nao. Piro bisan sin-o ya ampanaba ka maonga mahitenged ka Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri gazed iza pasaylohon na Diyos, bisan koman bisan kawanihen ka diri makapasaylo ya Diyos. Ani ini ya inpanaba ni Hisos kay minlaong ya mga Parasiyo nga inharian si Hisos na mga maonga.

33 Kamhan indogangan pen ni Hisos pagpamolinged ka mga Parasiyo nagalaong nga ya liwaan nga waray kasakit mamonga iton ka madazaw nga bonga. Piro ya liwaan nga masakiten diri mamonga ka madazaw nga bonga. Ya bonga na liwaan ani ya makilalhan ka kahimtang na liwaan.
34 Singed iton kamazo. Nagabatasan isab kamo singed ka mga halas nga polos maonga ya batasan. Diri kamo mahagdam pagpanaba ka madazaw kay maonga ya kamazong beet. Kay bisan ono ya panaba na tao garing iton ka toong hena-hena.
35 Kon madazaw ya toong hena-hena, madazaw isab ya toong mga panaba. Kon

maonga ya toong hena-hena, maonga gihapon ya toong mga panaba.
36 Sabten mazo ini nga kay-an ka pagdateng na tirmino na Diyos ka pagsilot ka mga tao silotan matood naiza ya mga tao nga minpanaba ka mga panaba nga waray polos.
37 Kay kon madazaw ya mga panaba mazo diri kamo masilotan piro kon maonga ya mga panaba mazo silotan matood kamo.

38 Pagkakamhan kaiza may inlaong pen na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo. Minlaong siran kan Hisos nga Maistro, ipakita mo kanami ya timaan dazaw mahagdam kami nga garing iko matood ka Diyos.
39 Minsambag si Hisos nga ampangazo kamo kanao ka timaan kay mga salaan sa kamo nga tao. Imbizaan disab mazo ya pagtoo mazo ka matood nga Diyos. Anikay timaan kamazo ya singed kan Zona nga karaang propita na Diyos.
40 Kay kay-an ya pagkabohi nao pagbalik garing ka lebeng singed iton ka pagkabohi ni Zona garing dalem ka tinai na dakolang isda. Kay kawandini pen tolong ka aldaw ya toong paghela dalem ka tinai na dakolang isda. Na, kay-an ka pagkapatay nao tolong ka aldaw gihapon ya kanaong paghela dalem ka lebnganan. Kamhan mabohi hao pagbalik.
41 Pagwali ni Zona ka mga taga Ninibi nga daan longsod minhinelsel siran ka kanirang mga sala. Agon kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ya mga taga Ninibi ani ya ansombong kamazo kay bisan mindateng di hao kamazo wara kamo magbiza ka kamazong mga sala bisan labaw ya kanaong pagwali ka pagwali na karaang propita nga si Zona.
42 May karaang rayna isab nga taga timogan iza. Kamhan aro ya toong pagpanaw ka pagpanalinga ka sindo na karaang hari nga si Salomon. Agon ansombong iza kamazo kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao kay bisan labaw ya kanaong pagsindo ka pagkalabaw na pagsindo ni Salomon wara kamo magpanalinga kanao.

43 Kamo nga mga Parasiyo, ya batasan mazo magadogang gazed ya kamazong pagpakasala. Singed kamo ka tao nga minpanaw di ya maongang ispirito garing kanangiza kay ankaro ka banwa. Kamhan magapanawpanaw ya maonga kay ampangita ka hel-anan. Kamhan waray datnganan naiza
44 agon anhena-hena iza nga an-oli di hao ka tao. Pagdateng naiza ka tao ya beet na tao singed iton ka lagkaw nga inhingloan di hasta wara di isab ya magahari ka tao.
45 Kamhan minpanaw ya maonga kay ankawa iza ka toong mga iba nga pito siran nga maonga gazed. Kamhan sirang tanan ya magahari ka tao. Agon nagadogang gazed ya tao ka pagpakasala. Kamo ya singed kaiton nga tao kay bisan minsindo kami ni Howan kamazo diri kamo ampahari ka Ginoo dalem ka beet mazo.

46 Pagpanaba ka ni Hisos kaniran dizan ka lagkaw impalogwa kontana iza na toong ina daw mga lomon kay bali lamang siran ka gawas.
47 Kamhan inpakahagdam iza na isang tao nga Nong, bali ka gawas ya kanmong ina daw mga lomon. Gosto siran anlaong kanmo.
48 Minsambag si Hisos nga daw sin-o sa ya kanaong ina daw ya mga lomon?
49 Minsingyas dazon si Hisos ka toong alima ngaro ka dapit na toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza nga siran ya kanaong ina daw kanaong mga lomon.
50 Kay bisan sin-o ya nagatoman ka mga sogo na kanaong Ama nga nagahela daked ka langit ani gazed ya kanaong ina daw lomon.

13

1 Na, pagkakay-an kaiza nga aldaw minlogwa si Hisos ka lagkaw kamhan minlo-to iza dizan ka baybazen na danaw.
2 Masara gazed nga kataed ya mga tao nga minlibot kanangiza agon minleen iza ka baloto kay dazaw anlo-to iza dalem kaiza. Kamhan dizan ka baybazen nanalinga ya tanan mga tao.
3 Kamhan mintoldo iza kaniran ka mga mataed nga pamolinged nagalaong nga wani ya pamolinged ka nagasabwag. Na, may isang aldaw nga minpanaw ya tao ngaro ka toong oma kay ampanabwag iza ka binhi nga homay.
4 Pagpanabwag naiza ka mga binhi may mga natanak dizan ka dalan. Kamhan inpanoktok na mga manokmanok.
5 Pagpanabwag pen na tao may mga natanak isab dizan ka kabatohan. Kamhan mintobo dazon iton kay diri kon ararem ya lopa.
6 Kamhan pagkaataas na sega nangalaza dazon sirang tanan. Kamhan nangapatay kay diri siran makagamot ka ararem.
7 May mga natanak disab dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet.

Pagtobo na binhi mindengan isab ya
sagbet nga dogihen. Kamhan inhal-ong
gazed na sagbet ya mga tanem.
8 May natanak disab dizan ka lopa nga
magazon. Kamhan mintobo iton daw
mataed ya ohay. May mga nangaohay ka
isang ka gatos. May mga nangaohay ka
kan-eman. May mga nangaohay ka
katloan. Ani ini ya pamolinged ka
nagasabwag.
9 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga
kamo nga mga manalingahay, sabten
mazo ini nga pamolinged ka nagasabwag.

10 Pagkakamhan mingkarini kan Hisos
ya toong mga sinarigan kay ampangotana
siran nga kay ono sang nagapasagisagi sa
ko ka kanmong mga panaba ka mga tao?
11 Minsambag si Hisos nga ipasabot na
Diyos kamazo ya mga tinago mahitenged
ka pagpadazon naiza ka toong tarabaho.
Piro dizan ka mga mataed nga tao wara
kaniran ipasabot na Diyos ya toong mga
tinago
12 kay bisan sin-o ya antoon ka mga
intoldo na Diyos padogangan pen na
Diyos ya toong kasabtan. Kamhan ya tao
nga diri antoon kaw-en na Diyos ya toong
geramay nga kasabtan.
13 Na, pagtoldo nao kaniran
nagapamolinged hao kamhan bisan
magaseleng siran ka kanaong hinang diri
siran makasabot. Bisan manalinga siran
ka kanaong sindo diri siran makasabot
kon ono ya kahologan.
14 Ya kanirang batasan ani ya
nakatoman ka panan-ogon ni Isayas nga
karaang propita nga nagalaong nga
pagdateng ni Kristo anpanalinga ya mga
Yodayo ka toong sindo piro diri siran
makasabot. Anseleng isab siran ka toong
mga inhinang piro diri isab siran
makasabot.
15 Kay singed ka ingahi niran ya
kanirang otok dazaw diri siran
makasabot. Insampenan disab niran ya
kanirang talinga dazaw diri siran
makabati. Impizeng disab niran ya
kanirang mga mata dazaw diri siran
makakita. Kay diri siran maazak nga
ambiza ka kanirang mga sala agon diri
siran tagan na Diyos ka magazong
hena-hena. Ani ini ya insoyat ni Isayas.
16 Kamhan minlaong si Hisos nga kamo
nga kanaong mga sinarigan, madazaw ya
pagpanarangin na Diyos kamazo kay
kamo ya minkita ka kanaong mga
inhinang. Nakapanalinga disab kamo ka
kanaong sindo.
17 Timan-an mazo gazed ini nga mataed
ya mga karaang propita na Diyos daw ya
mga karaang tao nga matadeng nga gosto
siran anseleng ka kanaong mga hinang
singed ka inselengan mazo dini kanao
koman piro wara itogot na Diyos kaniran.
Gosto sab siran ampanalinga ka kanaong
sindo singed ka nabatian mazo dini kanao
koman piro wara itogot na Diyos kaniran.

18 Na, manalinga kamo naa kay wani ya
paghilwas ka pamolinged ka nagasabwag.
19 Ya mga binhi nga natanak dizan ka
dalan ani ya singed ka manalingahay ka
sindo mahitenged ka pagpasakop na
Diyos ka mga tao piro diri iza makasabot.
Kamhan andateng dazon si Satanas kay
kaw-en naiza ya sindo nga nabatian
naiton nga tao.
20 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka kabatohan ani ya singed ka
manalingahay nga nakaangay ka sindo
mahitenged kanao kamhan mintoo dazon.
21 Ka wara pen madogay magaawazen
gazed iza na mga tao kay minsakop di iza
kanao agon bizaan dazon naiza ya toong
pagtoo kanao kay ababa ka ya toong
pag-anget ka kalised.
22 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga
liso na sagbet ani ya singed ka isa pen
nga manalingahay. Kay nagapanalinga
gazed iza ka sindo mahitenged kanao.
Kamhan nawied iza daw ono ya toong
panginabohi. Ganahan sab iza ka
kowarta. Agon waray polos ya sindo kay
singed ka nalipat dazon ya manalingahay.
23 Basta kay ya mga binhi nga napegas
dizan ka lopa nga magazong tamnanan
ani ya singed ka mga manalingahay ka
sindo mahitenged kanao daw nakasabot
gihapon. Kamhan singed ka nangaohay
ya isa ka isang ka gatos. Nangaohay ya
iba ka kan-eman. Nangaohay isab ya iba
pen ka katloan. Ani ini ya paghilwas ka
pamolinged ka tao nga nagasabwag ka
binhi.

24 Mindogang si Hisos paglaong kaniran
nga wani pen ya pamolinged mahitenged
ka pagpadazon na Diyos ka toong
tarabaho. Singed iton ka tao nga
nagapegas ka magazong binhi dizan ka
toong oma nga magazong tamnanan.
25 Na, pagpakatorog ka na mga tao
mindateng di ya kaaway. Kamhan
nagasabwag iza ka mga liso na sagbet
dizan ka tamnanan na tao. Kamhan
minpanaw dazon ya kaaway.
26 Pagpakatobo ka na mga tanem daw
minsogod pagboswak ya mga ohay waton
disab baza ya mga sagbet.
27 Kamhan ya mga sinogo na tag-iza
mindateng di kanangiza daw nangotana
nga Sinyor, polos madazaw ya impegas

nami dizan ka oma. Agon hain sa garing
ya nakasaket nga sagbet?
28 Minsambag iza nga ya kaaway kanao
ani ya minhinang kaiton. Nangotana ya
toong mga sinogo nga daw bognoton
nami ya mga sagbet?
29 Minsambag ya tag-iza nga pabet-an
lamang iton kay basi pamognoton ka
gihapon ya mga homay iba ka mga sagbet.
30 Pasoligen pen lamang pagdengan kay
kay-an ka tig-ani anipen sogoon nao ya
mga tarabahanti nga ipabognot ya mga
sagbet paghon-a daw pamegketen
kamhan sonogon. Kamhan ya mga homay
ipaani naa anipen ibetang dizan ka
dapoganan.

31 Na, mindogang pen si Hisos paglaong
kaniran nga wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpaoswag na Diyos ka
toong paghari dini ka mga tao. Singed
iton ka isang bolos nga liso inngaranan ka
mostasa. Kamhan intanem na tao dizan
ka toong oma.
32 Bisan geramay iton ka bisan ono nga
liso, ka pagsolig di mahinang iton ka
dakolang liwaan kay doro ka lopa nga
Yoda ya mostasa liwaan iton nga opat nga
ka mitros ya kaataas. Agon magapogad ya
mga manokmanok dizan ka mga sap-ay
naiton.

33 Na, mindogang si Hisos paglaong
kaniran nga wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka
mga tao. Singed iton ka ipasoligay ka
tinapay. Insaktan na babazi ka ipasoligay
ya tolong ka takes nga harina. Kamhan
minsolig iton kadakola gazed ya pagsolig.
34 Ani ini ya mga pamolinged ni Hisos
dizan ka mga mataed nga tao. Waray lain
toldoan naiza kaniran.
35 Kamhan mintoman di ya inlaong na
karaang propita na Diyos nga nagalaong
nga pagpanaba ni Kristo ka mga tao
gamiten naiza ya mga pamolinged
pagsindo naiza kaniran ka mga tinago
nga wara pen kahagdami sokad
kawandini pen ka sinogdan pen na
kalibotan hangtod koman. Ani ini ya
inlaong na karaang propita.

36 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka
mga tao minbelag iza kaniran kay
anseled iza ka lagkaw. Minsonod isab
kanangiza ya toong mga sinarigan kay
ampangotana siran nga Nong, pasabten
mo kami kaiton nga pamolinged
mahitenged ka mga sagbet dizan ka oma
nga inlaong mo kazina.
37 Minsambag si Hisos nga wani ya
paghilwas kaiton nga pamolinged nao
kamazo nga hao ya singed ka tao nga
nagapegas ka mga magazong binhi.
38 Kamhan ya tamnanan ani ya
kalibotan. Ya mga sakop na Diyos singed
siran ka magazong binhi. Ya mga sagbet
ani ya mga tao nga sakop ni Satanas.
39 Kamhan ya kaaway nga minsabwag
ka mga sagbet ani si Satanas. Ya pag-ani
ani ya kataposan nga panahon dini ka
kalibotan. Ya mga mag-aani ani ya mga
sinogo na Diyos nga tagalangit.
40 Basta kay kay-an ka kataposan nga
panahon ya mga sakop ni Satanas singed
siran ka mga sagbet nga magabognoton
daw sonogon. Ani ini ya pagkapatay na
mga maongang tao kay-an ka kataposan
na mga panahon.
41 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o
nga mahon-ang tao, pakarohon nao ya
kanaong mga sinogo nga taga langit
dazaw kaw-en niran ya tanan mga
magtintalay daw ya tanan mga anhinang
ka maonga. Kamhan pabelagen siran
dizan ka mga sakop na Diyos.
42 Kamhan ipanimbag doro ka impirno.
Kamhan magapangageet siran ka
kanirang ngipen ka paghaza.
43 Kamhan ya mga matadeng nga tao
may kasiraw niran singed ka kasiraw na
sega daked ka hel-anan na kanirang Ama.
Na, kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo ka insindo nao
kamazo.

44 Kamhan nagapamolinged pen si
Hisos ka toong mga sinarigan nga ya
pagkamahal na sindo mahitenged kanao
singed iton ka pagkamahal na bolawan
nga inlebeng dizan ka isang oma.
Kamhan nakitan di na tao. Kamhan
inlebeng naiza iton pagbalik. Kamhan
dakola gazed ya toong kasaza. Kamhan
min-oli di iza kay impamaligza ya tanan
mga betang kay paliten naiza ini nga oma.
45 Na, nagapamolinged pen si Hisos
kaniran nga ya pagkamahal na sindo
mahitenged kanao singed iton ka
magbaligzaay ka mga motza.
46 Pagpakakita ka naiza ka isang motza
nga masarang ka mahal impamaligza
naiza ya tanan mga betang dazaw paliten
ini nga motza.

47 Na, nagapamolinged pen si Hisos
kaniran nga ya pagpadazon na Diyos ka
toong tarabaho singed iton ka baling nga
inbeklad di doro ka dagat. Kamhan
mataed ya mga klasi na isda nga
nabalingan.
48 Pagkapono ka na baling imbohat na
mangisdaay ngaro ka baybazen. Kamhan
impili niran ya mga isda nga magazon

kay impanleen dizan ka seldanan niran. Kamhan ya mga maonga nga isda impanimbag niran ngaro pagbalik ka dagat.

49 Ani ini ya kahimtang na mga tao kay-an ka kataposan nga panahon. Kay ya kanaong sinogo nga taga langit magabelagen niran ya mga tao nga maonga daw ya mga tao nga matadeng.

50 Kamhan ya mga maonga nga batasan iitsa doro ka impirno. Kamhan magapangageet siran ka kanirang ngipen ka paghaza.

51 Pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged ka toong mga sinarigan nangotana iza kaniran daw nakasabot kamo kaiton nga tanan? Minsambag siran nga hee makasabot gazed kami.

52 Minlaong si Hisos nga agon makasabot kamo nga ya tao nga mahagdam pagtoldo ka mga balaed nga inbilin ni Moysis kon antoo iza ka kanaong sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao singed iza ka tag-iza ka lagkaw nga nagakawa ka mga bag-o daw daan mga betang garing ka toong dapoganan.

53 Na, pagkakamhan ka ni Hisos pagpamolinged kaniran minpanaw iza.

54 Kamhan min-oli di iza ka Nazarit nga toong insoligan. Kamhan minsindo iza kaniran dalem ka kanirang singbahan. Nangabereng siran ka pagpanalinga niran. Kamhan nagalaong siran nga wara kami mahagdam kon hain iza magtoon ka kahagdamanan daw onhon sa naiza paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan.

55 Kay maanak ka lamang iza na panday. Ya ngaran na toong ina ani si Mariya. Maglomon iza daw si Santiago daw si Hosi daw si Simon daw si Hodas.

56 Taga dini disab kanta ya toong mga lomon nga babazi. Agon onhon sa naiza pagkahagdam ka paghinang kaiton nga tanan?

57 Ani ini ya kanirang inlaong kamhan diri gazed siran antoo ka toong sindo kaniran. Kamhan minlaong si Hisos nga doro ka mga lain dapit intahod hao na mga tao piro dini kamazo nga kanaong kaibahan waray pagtahod. Bisan ya mga karaang propita na Diyos, wara siran tahoda na kanirang kaibahan.

58 Kamhan talagsa kay mga madazaw nga kaberenganan nga inhinang ni Hisos dizan kaniran kay diri siran antoo kanangiza.

14

1 Na, ya maanak ni Hirodis ani ya ilis na toong ama ka paghari ka lopa nga Galiliya. Si Hirodis ya toong ngaran singed ka toong ama. Na, pagpakabati ka naiza mahitenged ka mga madazaw nga kaberenganan nga inhinang ni Hisos kay mindakola di ya ngaran ni Hisos

2 minlaong iza ka toong mga sinogo nga si Hisos ani gazed si Howan nga Magbenzagay. Nabohi di baza iza garing ka lebeng agon may gahem naiza ka paghinang ka mga madazaw.

3 Nawied si Hirodis kay izang dini kaini impadakep naiza si Howan. Kamhan impagapos ngandalem ka prisohan. Ani ini ya toong hinang kay imbahegan iza ni Howan kay minpanapaw si Hirodis kan Hirodiyas nga toong ipag nga asawa na toong lomon nga si Pilipo.

4 Kamhan imbahegan iza ni Howan nagalaong nga minlapas ko ka balaed kay naminze di ko ka kanmong ipag.

5 Kamhan patazen kontana ni Hirodis si Howan piro nahaldek iza ka mga Yodayo kay mintoo siran nga si Howan ani ya matood nga propita nga garing ka Diyos.

6 Na, pagdateng na aldaw ka pagkombiti nga impahinenged ka pagkatao ni Hirodis ya daraga nga maanak ni Hirodiyas minsazaw iza dizan ka tanan mga dinapit. Kamhan naazak si Hirodis ka pagsazaw na babazi.

7 Kamhan minsaad gazed iza ka babazi nagalaong nga bisan ono ya azoon mo kanao ihatag gazed nao kanmo. Mapatay gazed hao kon baribadan ta ko ka azoon mo kanao.

8 Na, garing ka pag-apora na toong ina minsambag ya babazi nga tagan mo hao ka olo ni Howan nga Magbenzagay. Ibetang mo iton dini ka palato.

9 Na, pagpakabati ka ni Hirodis ka inazo na babazi mabeg-at ya toong hinawa ka pagkawied. Piro masipeg iza ka pagbaribad kay kazina dizan ka mga bisita minsaad gazed iza ka babazi. Agon minsogo iza ka soldaw nagalaong nga dadhen mo ngarini kanao ya olo ni Howan.

10 Kamhan impaotdan matood ni Hirodis ya lieg ni Howan dizan ka prisohan.

11 Kamhan imbetang iton dizan ka palato. Kamhan indara ngaro ka babazi. Kamhan inhatag sab na babazi ka toong ina ya olo ni Howan.

12 Pagpakabati ka na mga sakop ni Howan minkaro siran ka prisohan kay kaw-en niran ya lawas ni Howan. Kamhan inlebeng iton. Pagkakamhan kaiza minpasinged siran ngaro kan Hisos

kay panan-ogan niran si Hisos nga impatay di ni Hirodis si Howan.

13 Pagpakahagdam ka ni Hisos ka pagkapatay ni Howan minbogtong iza pagsakay ka baloto ngaro ka dapit nga mamingaw. Pagkahagdam ka na mga tao nanlopog siran pagbagtas kan Hisos dizan ka baybazen.
14 Agon pagkawas ka ni Hisos ka baloto ngandipi nakitan naiza ya masarang kataed nga tao. Kamhan nalooy gazed si Hisos kaniran. Kamhan inpanbahaw naiza ya mga masakiten nga impandara niran ngaro kanangiza.
15 Pagkadelem kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop kay anlaong siran nga delem di wani. Aro pen kita ka kantang panihaponanan. Papanawen di mo ya mga tao ngaro ka mga bariyobariyo dazaw makapamalit siran ka pagkaen niran.
16 Minsambag si Hisos kaniran nga diri di lamang papanawen siran ngaro. Magpakaen hinoa kamo kaniran.
17 Minsambag siran nga lima komang bolos ya pan kamhan dowa komang bolos ya isda.
18 Minsambag si Hisos nga iated lamang ngarini kanao ya pan daw isda.
19 Kamhan inpanpalo-to naiza ya mga mataed nga tao dizan ka lopa. Paghawid ni Hisos ka mga pan nga limang bolos daw ya isda nga dowang bolos minhangad iza ka langit. Kamhan minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan intipaktipak naiza ya mga pan anipen naiza ipanhatag ka toong mga sakop. Kamhan impandohol niran ka mga tao.
20 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan. Pagpakahipid niran ka mga salin nga tinipak nga pan daw isda nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.
21 Daw pirang bolos ya tao nga inpakaen ni Hisos? Ya amaama limang ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.

22 Pagkakamhan kaiza inpasakay ni Hisos ka baloto ya toong mga sakop dazaw anhon-a siran kanangiza dipi ka danaw kay paolien pen naiza ya mga mataed nga tao.
23 Kamhan waray iba naiza pagtokad naiza ngandaked ka pagkahiping na bobong kay ampangamozo iza ka Diyos. Pagkakahabzen di kaiza isa koman iza doro ka lopa.
24 Kamhan ya sakzanan na toong mga sakop doro pen iton ka tenga na danaw, wara pen makadateng ka lopa. Indasmagan sab iton ka dakola nga baled kay nasogatan niran ya makeseg nga hangin.
25 Na, pagkakamaaldawen kaiza minpanaw si Hisos dizan ka hopaw na sapa ngaro arani ka kanirang sakzanan.
26 Pagpakakita niran nga waton ya minpanaw dizan ka hopaw na sapa nangahaldek gazed siran daw minsinggit nga pooy sa wani!
27 Piro minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo magkawied kay hao ini. Diri kamo magkahaldek.
28 Kamhan si Pidro ani minsambag nga Nong, kon matood nga iko ka iton pakatonon mo hao singed ka pagpanaw mo diton ka hopaw na sapa.
29 Minsambag si Hisos nga pomanaw di ko ngarini. Kamhan minkawas si Pidro ka baloto. Minpanaw disab baza iza dizan ka hopaw na sapa kay minkaro iza kan Hisos.
30 Piro pagpaniid ka naiza ka makeseg sa wani nga hangin nga minsakem ka toong lawas masara gazed ya toong kahaldek. Kamhan magapakatogalway ya toong paa ngandalem ka sapa. Kamhan minsinggit iza nga Ginoo, tabangi hao!
31 Intagenan iza dazon ni Hisos daw inlong-an nga geramay pen gazed ya pagsarig mo kanao. Kay ono sa nga nagadowadowa sa ko?
32 Pagpakaleen nirang dowa ka baloto minheneng dazon ya hangin.
33 Kamhan insaza gazed iza na toong mga sakop dizan ka baloto nagalaong nga iko matood ya Maanak na Diyos.

34 Pagkakamhan kaiza doro ka lopa nga Ganasarit mindonggo siran.
35 Pagpakakilala ka na mga taga dizan nga si Hisos iton impakahagdam niran dazon ya mga taga doro tenged kaiton nga dapit. Kamhan impandara niran ya mga masakiten dizan kan Hisos.
36 Kamhan minhangzo siran kan Hisos nga nagalaong nga Hisos, pahogamen mo lamang siran ka pilos na kanmong bado. Kamhan ya tanan nakahogam ka pilos na toong bado nangabahawan matood siran ka kanirang mga masakit.

15

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Garing siran ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan nangotana siran kan Hisos nga
2 kay ono sa ya mga sakop mo minlapas gazed siran ka balaed nga garing ka kantang mga karaan nga nagalaong nga

ka wara pen magkaen ya tao kinahanglan
hogasan ya alima.
3 Minsambag si Hisos nga hopaw ka
lamang ya kamazong paghogas kay wara
kamo kahingloi ka kamazong mga sala.
Kay onosa kamo magalapas ka mga sogo
na Diyos dazaw anhawid kamo ka mga
balaed nga garing ka mga karaan?
4 Kay minsogo ya Diyos nga tahodon
mazo ya kamazong ginikanan. Bisan sin-o
ya ampanaba ka maonga mahitenged ka
toong kamalas-an magapatazen gazed
iton nga tao. Ani ini ya sogo na Diyos.
5 Kamhan kamo nga mga Parasiyo
nagalaong kamo ka ginikanan mazo nga
ya itabang nao kamazo waro di nao
lamang ihatag ka Diyos. Singed ka diri
togotan mazo pagtabang ka ginikanan.
6 Agon nagapakawaray polos kamo ka
sogo na Diyos dazaw makapadazon kamo
ka mga balaed na kamazong karaan.
7 Mga bakaken kamo! Insakto gazed ya
panan-og ni Isayas mahitenged kamazo
nagalaong nga
8 dizan ka ba-ba ka lamang ya
kamazong pagtoo kanao nga Diyos kay ya
kamazong hena-hena aro ka gazed kanao.
9 Wara gazed ya polos ka pagsingba
mazo kanao kay nagalaong kamo nga ya
pagpanoldo mazo ani ya mga sogo na
Diyos ambaza kay mga balaed na
kamazong mga karaan ka lamang. Ani ini
ya panan-og ni Isayas mahitenged
kamazo.

10 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka
mga Parasiyo impakarini naiza ya mga
tao kay nagalaong iza nga kamong tanan,
manalinga gazed kamo kay dazaw
masabtan mazo nga
11 bisan ono ya inkaen na tao diri gazed
iton kon maonga ka tao. Basta kay ya
mga panaba nga anlogwa ka ba-ba na tao
ani gazed ya maonga ka tao.

12 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya toong mga sakop. Kamhan
nagalaong siran nga Nong, daw
mahagdam ko nga ya impanaba mo
kazina nakapazehet iton ka mga
Parasiyo?
13 Minsambag si Hisos ka
pagpamolinged kaniran nga ya mga diri
kon intanem na kanaong Ama
pamognoton gazed iton kay-an.
14 Agon pabet-an mazo lamang ya mga
Parasiyo kay nabota ya kanirang
hena-hena. Singed siran ka nabota nga
tao nga anhabit ka iba nga tao nga
nabota. Kamhan maholog gazed sirang
dowa dalem ka teheb.

15 Kamhan si Pidro ani ya minsambag
nga hilwasan mo naa kami ka pamolinged
mo kazina mahitenged ka makaen.
16 Minsambag si Hisos nga daw wara
pen kamo makasabot?
17 Daw wara pen kamo mahagdam nga
ya inkaen na tao dizan ka lamang an-azi
ka tinai na tao. Kamhan anlogwa ka
lawas na tao.
18 Piro ya mga maonga nga mga panaba
ani gazed ya makaonga ka tao kay garing
iton ka toong hena-hena.
19 Kay ya hena-hena nga maonga ani ya
sinogdan ka pagbono ka tao daw ya
paghenay daw ya paghinang ka malaw-ay
daw ya pangawat daw ya pagbakak daw
ya pagbetangbetang ka tao.
20 Iton nga batasan ani gazed ya
makaonga ka tao. Kamhan diri kon
maonga ya tao kon angkaen iza ka wara
pen iza maghogas ka toong alima singed
ka batasan na mga Parasiyo.

21 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
kaniran minpanaw iza ngaro tenged ka
dowang ka longsod nga Tiro daw Sidon.
22 Kamhan minkarini kan Hisos ya
isang babazi nga taga Kanaan nga
nagahela dizan kaiton dapit. Kamhan
minhangzo gazed iza kan Hisos nga
Sinyor nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i
intawon hao! Kay ya kanaong maanak
nga babazi inharian gazed iza na maonga.
23 Kamhan wara si Hisos magsambag.
Kamhan minkarini kan Hisos ya toong
mga sakop kay nagalaong siran nga
papanawen di mo ya babazi kay
magaasang lopog iza kanmo daw
magapanhawag.
24 Minsambag si Hisos nga impakarini
hao na Diyos kay dazaw antabang hao ka
mga kaliwatan ni Israil kay nangalaag
siran singed ka batasan na mga karniro
nga bohien na tao. Mga masinopaken
gazed siran ka Diyos.
25 Kamhan dizan ka paahan ni Hisos
minlohod ya babazi kay ampakilooy
pag-isab nagalaong nga Sinyor, tabangi
intawon hao.
26 Kamhan minpamolinged si Hisos
pagsambag ka babazi nga ya makaen
para ka mga bata diri kon madazaw kon
ibahog dizan ka mga ido.
27 Na, nakasabot dazon ya babazi nga
ya kahologan diri kon madazaw kon
antabang si Hisos ka mga taga Kanaan
paghon-a ka pagtabang naiza ka mga taga
Yoda. Kamhan minsambag ya babazi nga
Sinyor, matood gazed ya saba mo. Piro
bisan ngani ya mga ido diri bogawen
pagkaen niran ka mga podpod nga

naholog garing ka lamisa na kanirang tag-iza.
28 Kamhan minsambag si Hisos nga Day, dakola gazed ya kanmong pagsarig kanao. Natoman di ya kanmong inhangzo kanao. Kamhan naolian matood ya toong maanak ka magazong beet.

29 Pagkakamhan kaiza minpanaw si Hisos dizan kaiton nga dapit. Min-azi iza dizan ka baybazen na danaw nga Galiliya. Kamhan mintokad iza ngandaked ka pagkahiping na bobong. Kamhan minlo-to di iza dizan.
30 Kamhan nangarini kan Hisos ya masarang kataed nga tao kay indara niran ya mga piang daw ya mga nabarian daw ya mga nabota daw ya mga amang daw ya mga mataed pen nga mga masakiten. Impabentag siran dizan ka paahan ni Hisos. Kamhan impanbahaw naiza sirang tanan.
31 Pagseleng na mga tao nangabereng gazed siran kay ya mga amang nakalitok di gazed siran, nakapanaba di. Madazaw di isab ya lawas na mga nabarian. Nakapanaw di ya mga piang. Makakita di ya mga nabota. Pagseleng ka na mga tao insaza gazed niran ya Diyos nga tahodanan na kanirang karaang nga si Israil.

32 Pagkakamhan kaiza impakarini ni Hisos ya toong mga sakop kay inlong-an nga nalooy hao ka mga tao kay ikatlo ding aldaw koman ya pag-iba niran kanao. Kamhan nahodtan siran ka makaen. Kon papanawen nao siran nga waray makaen basi pangetasan siran dizan ka dalan.
33 Nangotana ya mga sakop nga daw hain kami koman mangita ka pagkaen dini ka kamingawan igo ka pagbosog kaiton nga masarang kataed nga tao?
34 Nangotana si Hisos kaniran nga daw pira peng bolos ya pan mazo diton? Minsambag siran nga pito komang bolos ini daw ya mga geramay nga isda.
35 Kamhan insogo ni Hisos ya mga tao ka pagpanlo-to dizan ka lopa.
36 Kamhan minkawa iza kaini nga pan nga pitong bolos daw ya mga isda. Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka Diyos impanipak naiza ya tanan daw impanhatag ka toong mga sakop dazaw panhatagan sab niran ya mga tao dizan nga namaglo-to.
37 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog gazed sirang tanan. Pagkakamhan niran paghipid ka salin nangapono pen ya pitong ka alat.
38 Daw pirang bolos ya tao nga inpakaen ni Hisos? Ya amaama opat nga ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.
39 Pagkakamhan kaiza impaoli siran ni Hisos. Kamhan minleen iza ka baloto dazaw ampasinged iza ngaro ka lopa nga Magadan.

16

1 Ka dizan pen si Hisos ka lopa nga Magadan minkarini kanangiza ya mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo kay amporba siran kan Hisos nagalaong nga ipakita mo kanami ya timaan dazaw mahagdam kami nga garing matood iko ka Diyos.
2 Minsambag si Hisos nga pagpaniid mazo nga mararag ya langit ka pagsalep na sega nagalaong kamo nga masega ini konsilem.
3 Pagpaniid mazo nga mararag ya langit ka pagkaaldaw kamhan mindag-em nagalaong disab kamo nga an-oran kaan. Na, iton nga timaan ka timpo dizan ka kalangitan nakasabot kamo piro ya mga timaan nga garing ka Diyos mahitenged ka kataposan nga panahon wara baza kamo makasabot.
4 Ampangazo kamo kanao ka timaan kay makasasala sa kamo. Imbizaan disab mazo ya pagtoo ka matood nga Diyos. Anikay timaan kamazo ya singed kan Zona nga karaang propita na Diyos. Pagkakamhan ni Hisos pagsambag minpanaw iza dizan kaniran.

5 Pagdateng niran ngandipi ka danaw waray nadara na toong mga sakop nga pan kay nalipatan niran.
6 Kamhan minpamolinged si Hisos kaniran nga nagalaong nga maghamarag kamo ka sindo na mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo. Kay ya kanirang sindo minpasingedsinged iton ka ipasoligay ka pan. Kay bisan isaket ya geramay nga ipasoligay dizan ka harina anlekep iton ka tanan.
7 Kamhan namaglaonglaong ya toong mga sakop nga ani ini ya impanaba ni Hisos kay wara say daradara ta wani nga pan.
8 Kamhan mahagdam si Hisos nga minhena-hena siran mahitenged ka pan, diri kon sindo na mga Parasiyo. Agon minlaong iza kaniran nga geramay ka gazed ya pagsarig mazo kanao. Kay ono sa nawied kamo ka pan?
9 Daw wara pen kamo makasabot? Daw wara kamo makataremdem kaiza nga pan nga lima kang bolos nga impakaen nao ka mga limang ka libo nga tao ang

dini kaini? Kamhan pirang bolos ya alat
nga impono mazo ka salin kaiza?
10 Daw wara kamo makataremdem
kaiza nga pan nga pitong bolos nga
impakaen nao ka opat nga ka libo nga
tao? Daw pirang bolos ya alat nga
impono mazo ka salin kaiza?
11 Kay ono sa nga wara kamo
makasabot nga diri kon pan ya inlaong
nao kamazo kazina? Maghamarag kamo
ka sindo na mga Parasiyo daw ya mga
Sadosiyo kay singed iton ka ipasoligay ka
pan kay bisan isaket ya geramay nga
ipasoligay dizan ka harina anlekep gazed
iton ka tanan.
12 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaiton anipen siran makasabot nga diri
kon ipasoligay ka pan ya magahamaragan
niran. Piro ya mga sindo na mga Parasiyo
daw ya mga Sadosiyo ani gazed ya
kanirang hamaragan. Kay bisan geramay
ka lamang ya insindo na mga Parasiyo ka
mga tao makadaeg gazed iton ka
hena-hena na tao.

13 Pagkakamhan kaiza minpasinged
sing Hisos ngaro ka lopa tenged ka
siyodad nga Sisariya Pilipos. Pagbagtas
pen niran ngaro nangotana si Hisos ka
toong mga sakop nga daw ono ya
pagngaran na mga tao kanao?
14 Minsambag siran nga may nagalaong
nga matod sa koni niran iko koni si
Howan nga Magbenzagay. May nagalaong
nga iko sab koni iton si Iliyas nga karaang
propita na Diyos. May iba pen nagalaong
nga iko sab koni si Hirimiyas bisan kon
ya isa pen nga karaang propita.
15 Kamhan nangotana si Hisos kaniran
nga daw sin-o say pagngaran mazo
kanao?
16 Minsambag si Simon Pidro nga iko
ani matood si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos. Iko ya Maanak na Diyos nga bohi.
17 Minsambag si Hisos nga Simon nga
maanak ni Barzona, panaranginan ko na
Diyos ka madazaw. Kay ya sambagan mo
kanao diri kon tao ya minpasabot kanmo
basta kay ya kanaong Ama nga nagahela
daked ka langit ani ya minpasabot kanmo
kon sin-o sa hao.
18 Agon anngaran hao kanmo kan Pidro
kay singed iko ka dakolang bato. Ya
sambagan mo kanao kazina ani ya singed
ka lopa nga marig-en nga madazaw
ogdokan. Ya mga tao nga ansakop kanao
singed siran ka lagkaw nga hel-anan na
Diyos nga hinangen nao dizan ka
in-ogdokan nga marig-en. Bisan
pagaawazen gazed siran nin Satanas diri
siran madaeg kay magahela siran dizan
ka marig-en nga lagkaw.

19 Pidro, anhatag hao kanmo ka gahem
ka pagpaseled ka mga tao ngandaked ka
hel-anan na kanaong Ama. Pagdomara
mo ka kanaong mga sakop nga nagatipon
bisan ono ya diri mo itogot dizan kaniran
ani isab iton ya mahinang daked ka hela
na kanaong Ama. Kamhan bisan ono ya
itogot mo dizan kaniran ani isab iton ya
mahinang daked ka hela na kanaong
Ama. Ani ini ya inpanaba ni Hisos kan
Pidro.

20 Kamhan minsogo gazed iza ka toong
mga sakop nagalaong nga diri kamo
magpanan-og ka mga tao nga hao si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
21 Kamhan minsogod iza ka pagpasabot
ka toong mga sakop nga an-azi iza ka mga
kalised doro ka siyodad nga Hirosalem.
Kamhan magasawazen iza na mga
malaas daw ya mga oloolo na mga pari
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo. Kamhan pamagpatazen iza doro
kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw
magabohien iza na Diyos pagbalik garing
ka lebeng.
22 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og
kaini in-ated iza ni Pidro dizan ka waray
laing tao. Kamhan minbaheg si Pidro
nagalaong nga Ginoo, diri ko gazed
patazen na mga tao. Diri gazed itogot na
Diyos ya inpanaba mo.
23 Kamhan minliso si Hisos kan Pidro
daw minsambag nga iko ya singed kan
Satanas. Pomanaw ko dini kanao kay
ambalabag iko kanao kontana. Kay ya
hena-hena mo nagasopak ka kabebet-en
na Diyos. Nagaangay ya hena-hena mo ka
kabebet-en na tao.
24 Kamhan minsindo si Hisos ka toong
mga sakop nga nagalaong nga bisan sin-o
ya ampasakop kanao kinahanglan bizaan
naiza ya toong kaogaringen nga naazakan
daw angeten ya pagkapatay singed kanao.
Ka diri madogay dakpen hao na mga tao
kamhan ipalansang ka kros keteb ka
mapatay hao.
25 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop
kanao kay nawied iza nga basi patazen
iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya
napatay kay hao ya toong insakopan
mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.
26 Bisan kon maangken na tao ya tanan
mga betang dini ka kalibotan kamhan
mawara ka ya toong kaogaringen nga
kinabohi daw ono ya makawa naiza?
Wara gazed. Kay waray ikahatag naiza
dazaw mabawi ya toong kinabohi.
27 Mindogang pen si Hisos paglaong
kaniran nga hao ya minhon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao. May tirmino

nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya kanaong mga sogoonon nga taga langit. Magabado sab hao ka kalatì na kanaong Ama nga Diyos. Kamhan balsan nao ya kada isa daw isa ka mga tao angay ka batasan.

28 Timan-an mazo gazed ini nga dini kamazo may mga diri mapatay nga tao hangtod ka pagpakakita niran kanao pagbalik nao dini ka kalibotan kay hao gazed ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini ya insindo ni Hisos ka toong mga sakop.

17

1 Na, pagdateng ka ikaenem nga ka aldaw impaiba ni Hisos si Pidro daw si Santiago daw ya toong lomon nga si Howan ngandaked ka bobong nga ataas nga waray laing tao.

2 Kamhan dizan ka pagseleng nirang tolo singed ka nabag-o di ya lawas ni Hisos piro si Hisos gazed iton. Masiraw ya toong bayho singed ka kasiraw na sega. Masarang kapoti ya toong bado singed ka kalatì na sega.

3 Kamhan waton disab si Iliyas daw si Moysis nga mga karaang propita na Diyos. Namaglaonglaong sirang dowa daw si Hisos.

4 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko anhinang hao ka mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa.

5 Ka nagapanaba pen si Pidro intamdengan siran ka inarak nga masidlaw pagdazaw. Kamhan nabatian ya saba dizan ka inarak nga nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed iza kanao. Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba kamazo.

6 Kamhan ya mga sakop ni Hisos minpatihapa siran ka lopa kay nangahaldek gazed siran.

7 Minkandizan dazon si Hisos kaniran. Pagtagen naiza kaniran nagalaong iza nga panindeg kamo. Abay kamo pagkahaldek.

8 Paghangad niran nawara dizan si Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya nakita niran dizan.

9 Na, paglogsong pen niran mintogon si Hisos kaniran nagalaong nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Mabohi sab hao pagbalik garing ka lebeng kay-an anipen kon ipanan-og mazo ya kamazong nakitan kazina ka daked pen kita ka bobong.

10 Kamhan nangotana siran kan Hisos nga kay ono sa nagatoldo sa ya mga maistro nga Yodayo kanami nga si Iliyas ani ya anhon-a kan Kristo ka pagkarini? Daw matood iton kon diri?

11 Minsambag si Hisos nga minhon-a matood kanao ya tao nga singed kan Iliyas nga karaang propita na Diyos. Kay min-andam iza ka kanaong pagdateng.

12 Si Howan nga Magbenzagay ani itong tao. Piro wara siran mahagdam kon sin-o sa iza. Kamhan indaegdaeg iza na mga tao. Ani gihapon ya kanirang batasan kanao kay-an nga magasawazen hao niran.

13 Na, pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og kaniran nakasabot siran nga si Howan nga Magbenzagay ani si Iliyas.

14 Pagkakamhan kaiza minbalik sin Hisos ka mga mataed nga tao. Kamhan may isang tao nga minkarini kan Hisos. Minlohod iza dizan ka paahan ni Hisos kay anhangzo nga nagalaong nga

15 Sinyor, kaloy-i intawon ya kanaong maanak nga amaama kay insawan iza. Grabi gazed ya toong kahimtang kay sigi di iza magapatiholog dizan ka laga daw dizan ka sapa.

16 Indara nao iza dizan ka kanmong mga sakop piro wara siran makatabang kanangiza.

17 Minsambag si Hisos nga waray pagtoo mazo ka Diyos. Mga salaan sab kamo. Daw dogay pen hao magaanget ka kamazong batasan nga waray pagtoo kanao? Daw dogay pen hao magahela dini kamazo anipen kamo makasabot ka gahem na Diyos? Dadha ngarini ya bata!

18 Pag-ated niran ka bata dizan kan Hisos imbaheg naiza ya maonga. Kamhan mindalagan dazon iton. Naolian matood ya bata ka madazaw nga beet.

19 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop nga waray laing tao kay ampangotana siran nga Nong, kay ono sang wara sa kami makapabogaw ka maonga?

20 Minsambag si Hisos nga kinahanglan magtoo kamo kanao. Magtimaan kamo kaini nga bisan singed ka kontana ka liso na mostasa ka kageramay ya pagtoo mazo kanao makahimo di kamo ka bisan ono. Pamolinged ini nga ya bobong dizan kon sogoon mo iton ka pagsibeg ngaro ansibeg matood iton ngaro.

21 Kamhan ya maonga nga minhari ka bata kazina anikay makapabogaw ya paghangzo mazo ka Diyos daw ya pag-anget mazo ka pagkaen.

22 Pagkakamhan kaiza namagkatipon si Hisos daw ya toong mga sakop doro ka lopa nga Galiliya. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga hao nga minhon-a ka

bisan sin-o nga mahon-ang tao itogyan hao dizan ka gahem na mga tao nga
23 anpatay kanao. Pagkaikatlong aldaw mabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Na, pagpakabati ka na toong mga sakop nagalised gazed ya kanirang hena-hena.

24 Pagkakamhan kaiza mindateng di siran ka longsod nga Kapirnaom. Kamhan may minkarini kan Pidro nga mga magsokotay ka bohis ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Minlaong siran kan Pidro nga matod ambazad koni ya kanmong maistro kaini nga bohis?
25 Minsambag si Pidro nga ambazad iza.
Na, pag-oli ni Pidro ka wara pen iza maglaong kan Hisos nangotana si Hisos kanangiza nga Simon, daw ono ya hena-hena mo ka batasan na mga hari dini ka kalibotan? Daw azoon niran ya bohis dizan ka angay niran kon dizan ka mga lain tao?
26 Minsambag si Pidro nga dizan ka mga lain tao in-azo na mga hari ya bohis.
Minsambag si Hisos nga kamhan ya mga tao nga angay na hari malibri siran ka pagbazad ka bohis.
27 Na, kita nga mga maanak na Diyos, kontana waray kinahanglan ta ka pagbazad ka bohis dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Piro bayran lamang dazaw diri magakazehet ya mga magsokotay ka mga bohis. Pidro, magpamingwit ko naa dizan ka dagat. Ya primirong makawa mo ka bingwit abrihan ya ba-ba na isda kay waton ya makitan mo nga palata nga kowarta nga ikabazad ka kantang bohis. Iated mo iton dizan ka mga magbohisay.

18

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sakop kay ampangotana siran nga Nong, daw sin-o ya labaw nga tao dizan ka mga sakop mo?
2 Kamhan impakarini ni Hisos ya isang bata kay patindegen dizan ka tenged na toong mga sakop.
3 Kamhan minsambag si Hisos kaniran nga timan-an mazo gazed ini nga kon diri kamo anhaod ka batasan na mga bata diri gazed hao ampaseled kamazo ngandaked ka hel-anan na kanaong Ama.
4 Bisan sin-o ya ampaebes ka toong kaogaringen singed ka batasan na bata, iza gazed ya labaw dizan ka mga tao nga minsakop ka Diyos.
5 Garing ka pagtoo na tao kanao kon andawat iza ka bata andawat gihapon iza kanao.
6 Ya dakolang bato nga galingan ibitay ka lieg na bisan sin-o ya antintal ka bata ka pagbiza kanao. Kamhan lemsan iza doro ka lawod na dagat dazaw diri makapadazon ka pagtintal ka bata.

7 Kalooy intawon ya mga tao kay mataed gazed ya antintal kaniran dazaw ambiza siran kanao kay ani ya batasan na mga tao dini ka kalibotan. Kamhan ya tao nga magtintalay ka toong iba ka pagbiza kanao magalised gazed iza kay-an kay silotan gazed iza na Diyos pagdakola.
8 Pamolinged ini nga kon anhinang ya kanmong alima daw paa ka maonga ipaheneng gazed ya alima daw paa mo singed ka otdon mo iton kamhan itimbag ngaro. Kay bisan mapiang di ko ka dini pen iko ka kalibotan mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya maonga ka kanmong alima daw paa ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno nga waray pagkapareng.
9 Bisan ya kanmong mata kon makaonga iton ka kanmong hena-hena ipaheneng gazed ya mata mo dazaw diri anseleng ka maonga. Singed ka kaw-en mo ya mata mo kamhan itimbag ngaro. Kay bisan pikas ka lamang ya mata mo ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya mata mo ka pagseleng ka maonga ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno.

10 Diri mazo pagtamazen ya bisan isa nga bata kay sabten mazo ini nga ya mga sogoonon nga taga langit nga mga magtabangay kaniran onay siran dizan ka kanaong Ama nga nagahela daked ka langit. Agon may logar niran ka pagsombong kamazo kon antamay kamo ka bata.
11 Hao nga minhon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao minkarimbaba hao ka kalibotan kay antabang hao ka mga salaan nga tao dazaw malibri siran ka silot ka kanirang mga sala.
12 Wani pen ya pamolinged mahitenged ka tood nao ka pagkarimbaba ka kalibotan. Singed iton ka tao nga may isang ka gatos nga karniro. Kamhan nalaag ya isa. Kamhan inbilin naiza ya kasizaman may sizam nga ka karniro dizan ka samsamanan kay ampangita gazed iza ka isa nga nalaag.
13 Pagkakiti ka naiza labaw pen ya toong kasaza kaini nga isa ka toong kasaza ka mga kasizaman may sizam nga wara malaag.

14 Ani isab ya batasan na kanaong Ama
nga nagahela daked ka langit kay diri iza
ansogot kon madara doro ka impirno ya
bisan isa kang bolos nga bata.

15 Nagasindo pen si Hisos ka toong mga
sakop nga nagalaong nga dizan ka
kamazong lomon kan Kristo kon
magkasazep ya isa kanmo dadhen mo iza
dizan ka waray lain makabati. Kamhan
panan-ogan mo iza kon ono ya toong
sazep kanmo. Kon manalinga iza kanmo
mag-inoliay kamo ka beet nga magazon.
16 Piro kon diri iza gosto ampahosay
kanmo magpaiba ko ka isa bisan kon
dowa pen nga sakop nao dizan kaiton nga
tao dazaw magmatood siran ka pagsaksi
niran ka mga pagpanaba mazo.
17 Kamhan kon diri pen iza
magpanalinga ipanan-og mo iton doro ka
kanaong mga sakop nga nagatipon. Kon
diri iza gosto ampahosay dizan kaniran
maglikay iko lamang kaiton nga tao
singed ka paglikay mo ka mga tao nga diri
ankilala kanao daw ya mga magsokotay
ka mga bohis kay maonga siran nga tao.

18 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
ono ya diri mazo itogot dizan ka kanaong
mga sakop nga nagatipon ani isab iton ya
mahinang daked ka hela na kanaong
Ama. Kamhan bisan ono ya itogot mazo
dizan kaniran ani isab iton ya mahinang
daked ka hel-anan na kanaong Ama.
19 Dini ka kalibotan bisan kon dowa ka
kamo nga nagakaozon ka kamazong
pagpangamozo ka Diyos bisan ono ya
kamazong inkinahanglan ihatag kamazo
na kanaong Ama nga nagahela daked ka
langit.
20 Kay bisan kon dowa kon tolo kang
bolos ya tao nga mintipon kay hao ya
insakopan niran na, dizan hao iba
kaniran pagtipon.

21 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo
kaniran si Pidro minkarini iza kay
ampangotana iza nga Ginoo, daw kapira
makasala kanao ya bisan sin-o nga tao,
kamhan pasaylohon nao gihapon iza?
Keteb ka pito kon pira?
22 Minsambag si Hisos nga diri kon
kapito ka lamang basta kay pito nga ka
kapitoan
23 kay ya pagpasaylo na Diyos ka
kamazong mga sala singed iton ka hari
nga nagasosi kon pira ya otang na toong
mga sogoonon.
24 Pagsogod ka naiza pagpanokot indara
niran ya isang sogoonon ngarini kay
napolo nga ka libo nga ka pisos ya toong
otang.
25 Wara gazed ya toong ikabazad agon
minsogo ya hari ka mga iba nga sogoonon
nga ibaligza mazo ya otangan doro ka
makapalit. Ibaligza sab ya toong asawa
daw mga maanak daw bisan ono ya toong
betang. Kay ya ikabazad kaniran ani
makabazad ka otang.
26 Kamhan minpatilohod dazon ya
sogoonon nga otangan kay nagapakilooy
nga nagalaong nga Sinyor, omanget ko
naa kanao kay bayran ta ko ka tanan!
27 Kamhan nalooy ya hari ka toong
sogoonon. Impasaylo di naiza ya toong
otang. Kamhan impaoli di ya sogoonon
ngaro ka lagkaw.
28 Paglogwa na sogoonon ka lagkaw na
hari insogat naiza ya iba nga sogoonon
nga may daan otang ka bayinti pisos ka
lamang dizan ka pinasaylo. Kamhan
paglabay naiza ka otangan inpitlok dazon
naiza ya lieg daw minlaong nga hala koni
wani di ko koman bayri di hao koman
dazon ka otang mo kanao.
29 Kamhan minpatilohod dazon ya
otangan dizan ka nagasokot kay
nagapakilooy iza nga nagalaong nga
omanget ko naa kanao kay bayran ta ko
kaan.
30 Ambaza kay waray kalooy ka
nakaotang kanangiza. Hinoa impapriso
naiza hangtod ka pagpakabazad ka otang.
31 Pagpakakita na mga iba nga
sogoonon na hari ka hinang na pinasaylo
nagalised ya kanirang hinawa ka kazehet.
Kamhan minkaro siran ka hari kay
pakahagdaman niran iton.
32 Kamhan impabalik kasab na hari ya
sogoonon nga pinasaylo kay nagalaong
nga maonga gazed iko! Kay izang dini
kaini minpasaylo hao kanmo ka dakolang
otang mo kanao kay minpahihangzo ko
kanao.
33 Kontana malooy ko ka nakaotang
kanmo singed ka pagkalooy nao kanmo.
34 Kamhan nazehet gazed ya hari agon
impaated naiza ka toong sogoonon ngaro
ka prisohan. Kamhan insilotan iza keteb
ka pagpakabazad naiza ka dakolang
otang.
35 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og
minlaong iza kaniran nga singed isab
kaiza ya hinangen kamazo na kanaong
Ama nga daked ka langit, kon diri kamo
ampasaylo pagtigbeet ka kamazong iba.

19

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka
toong mga sakop minpanaw iza dizan ka
lopa nga Galiliya. Kamhan minkandipi
iza ka sapa nga Hordan kay pasinged pen
iza doro ka lopa nga Yoda.

2 Masarang kataed ya tao nga minsonod
kanangiza. Kamhan impanbahaw naiza
ya mga masakiten dizan kaniran.

3 Na, minkarini disab kan Hisos ya mga
Parasiyo kay amporba siran
pagpangotana nga ya tao nga
ampakigbelag ka toong asawa daw
anlapas iza ka balaed na Diyos kon diri?
4 Minsambag si Hisos nga daw wara
pen kamo magbasa ka kasoyatan na Diyos
nga nagalaong nga kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan ya Diyos ani
ya minhinang ka amaama daw ya babazi.
5 Sokad kaiton kon anminze ya amaama
ambelag iza ka toong ginikanan dazaw
antipon iza ka toong asawa. Kamhan
sirang dowa nahinang nga isang bolos
nga tao kay namag-isa di ya kanirang
hinawa.
6 Kamhan diri di gazed pabelagen siran
na bisan sin-o nga tao kay ya mag-asawa
in-isa di siran na Diyos.

7 Kamhan minpangotana sab ya mga
Parasiyo kan Hisos nga kon matood ya
inlaong mo kanami kay ono sa imbilin ni
Moysis ya kanaming karaan ka sogo nga
nagalaong nga kon ampakigbelag ya tao
ka toong asawa kinahanglan ihatag naiza
ka toong asawa ya soyat para ka
pagpamatood nga namagkabelag di
sirang dowa.
8 Minsambag si Hisos nga intogotan
kamo ni Moysis ka pagpakigbelag ka
kamazong asawa kay mahagdam iza nga
diri kamo gazed ampatoo ka sindo na
Diyos. Piro kawandini pen ka sinogdan
pen na kalibotan waray itogot na Diyos
iton nga batasan.
9 Sabten mazo ini nga bisan sin-o ya
ampakigbelag ka toong asawa nga waray
sala na asawa ka paghenay, magahenay
ya bana kon anminze iza ka lain babazi.

10 Kamhan minsambag ya mga
sinarigan ni Hisos nga kon diri ko antogot
ka tao ka pagpakigbelag ka toong asawa
madazaw kon diri ampangasawa ya tao
kay mataed ya kinabido.
11 Minsambag si Hisos nga may mga tao
nga impili daan na Diyos kaniran nga diri
siran anminze. Piro ya dalan nga impili
na Diyos kaniran diri kon ani ya pinili na
Diyos ka tanan mga tao.
12 Na, may tao nga diri makaminze kay
inkatao nga nakolangan ya toong lawas.
May tao nga diri makaminze kay
imbot-an di iza. May tao nga diri anminze
kay dazaw isahen naiza ya toong
hena-hena ka pagtarabaho dizan ka
Diyos. Kon angeten na tao nga diri iza
anminze madazaw gazed iton.

13 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka mga bata dizan kan Hisos kay
ipadampa siran kanangiza dazaw
panaranginan ka madazaw daw
paampoan. Kamhan inkasab-an siran na
mga sakop ni Hisos
14 piro minlaong si Hisos nga
pakarinhen mazo siran kanao kay ya
singed kaniran ani ya mga in-angay na
Diyos.
15 Kamhan impandampa matood ni
Hisos ya olo na mga bata kay dazaw
panaranginan ka madazaw. Kamhan
minpanaw iza.

16 Kamhan may isang amaama
minsogat kan Hisos kay ampangotana iza
nga Maistro, daw ono kontana ya
hinangen o nga madazaw dazaw tagan
hao ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara?
17 Minsambag si Hisos nga kay ono sang
pangotanhen sa mo hao mahitenged ka
madazaw? Isa ka ya madazaw ani ya
Diyos. Magtoman ko ka toong mga sogo
anipen ko kon mahatagan ko ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
18 Minsambag ya amaama nga daw ono
sang mga sogoa? Minsambag si Hisos nga
azaw magpatay ka tao, azaw maghenay,
azaw pangawat, azaw pamakak.
19 Magtahod ko ka kanmong ama daw
ina. Mag-azak ko ka kanmong iba singed
ka pag-azak mo ka kanmong kaogaringen.
20 Minsambag ya amaama nga
mintoman hao kaiton nga tanan. Daw
ono pen ya nakolang dini kanao?
21 Minsambag si Hisos nga kon
mainsakto ya pagtoman mo ka mga sogo
na Diyos pomanaw ko naa. Ipamaligza di
mo ya kanmong mga betang. Kamhan ya
bazad ipanhatag ka mga pobri anipen ko
kon somakop kanao dazaw sobra pen ya
mga mahalen mo daked ka hel-anan na
Diyos.
22 Pagpakabati ka na batan-en nga
amaama ka laong ni Hisos minpanaw iza.
Nagalised ya toong hinawa kay diri
kontana naiza ibaligza ya toong mga
betang.
23 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sakop nga timan-an mazo gazed ini
nga ya tao nga kowartahan malised gazed
ya pagsakop naiza ka Diyos.
24 Pamolinged ini nga ya karabaw kon
an-azi ka teheb na dagem masazon iton
ka pagsakop na kowartahan ka Diyos kay
wili ya toong hena-hena ka toong
kowarta.
25 Kamhan nabereng gazed ya mga
sakop ni Hisos daw minsambag nga kon
malised ya pagsakop na kowartahan ka

Diyos diri baza makalangit ya bisan sin-o nga tao.
26 Kamhan minseleng si Hisos kaniran daw minsambag nga kon ya tao ka lamang diri makahimo piro ya Diyos makahimo iza ka tanan.
27 Kamhan minsambag si Pidro kan Hisos nga kami nga kanmong mga sinarigan izang dini kaini minbiza kami ka tanan dazaw makasakop kami kanmo. Agon daw ono pen ya ihatag mo kanami?
28 Minsambag si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga kay-an ka pagkabag-o na kalibotan hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, hao ya anlo-to dizan ka lo-toanan ka paghari nga madazaw selengan. Kamhan kamo nga napolo may dowa nga sinarigan manlo-to isab kamo dizan ka lo-toanan. Kay ampanhokom kamo ka mga kaliwatan na mga napolo may dowa nga maanak ni Israil.
29 Kamhan bisan sin-o ya minsakop kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales ka madazaw. Tagan isab iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay minbiza iza ka toong hel-anan daw ya mga lomon daw ya toong ginikanan daw ya mga bata daw oma kay dazaw ansakop iza kanao daw anwali sab iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Na, koman nga panahon ya mga mataed nga dato mga pobri siran kay-an. Kamhan ya mga pobri mga dato siran kay-an. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong mga sinarigan.

20

1 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga wani pen ya pamolinged ka pagsohol na Diyos ka toong mga sakop. Na, singed iton ka tag-iza ka oma nga intamnan ka obas. Na, pagkabokas minboas ya tag-iza pagpanaw kay dazaw ampangita iza ka mga tao nga makatarabaho doro ka toong oma.
2 Kamhan anpakigsabot iza kaniran kon pira ya sohol ka inaldaw. Kamhan patarabahoon naiza siran doro ka toong oma.
3 Na, pagkaalas noybi di minpasinged ya tag-iza doro ka mirkado. Kamhan dizan di ya mga tao nga nagahela-hela lamang kay waray tarabaho niran.
4 Agon minlaong iza kaniran nga magtarabaho disab kamo doro ka kanaong oma kay ansohol hao kamazo. Kamhan minsogot siran.
5 Pagkaedto di kaiza daw pagkaalas tris gihapon minbalik iza ka mirkado kay andogang pen iza ka makatarabaho kanangiza.
6 Bisan ka hapit mag-alas singko minbalik disab iza ka mirkado. Dizan pen gihapon ya mga tao nga nagahela-hela. Kamhan nangotana iza nga kay ono sa nga wara sa kamo magtarabaho komang aldaw?
7 Minsambag siran nga waray magatarabaho kanami. Minsambag ya tao nga magtarabaho kamo doro ka kanaong oma.
8 Na, pagsalep di na sega minlaong ya tag-iza ka toong sinarigan nga pakarinhen mo ya mga tarabahanti kay panoholan di nao siran. Hon-ahen nao pagsohol ya mga nahori nga minseled. Kamhan horihen di lamang pagsohol ya mga minhon-a ka pagtarabaho. Ani ini ya togon na tag-iza ka toong sinarigan.
9 Kamhan mindateng dizan ya mga minseled ka tarabaho ka pagkaalas singko. Kamhan intagan siran ka sohol ka inaldaw singed ka nasabotan ka daang tarabahanti.
10 Kamhan mindateng disab ya mga mahon-a ka pagtarabaho. Silaong niran nga dakola pen ya kanirang sohol kay minhon-a siran pagtarabaho ambaza kay anika gihapon ya kanirang sohol.
11 Agon minmahay gazed siran dizan ka tag-iza ka oma
12 nga nagalaong nga ya mga nahori kanami pagseled isang ka oras ka ya kanirang pagtarabaho. Kamhan in-angay mo siran ka kanaming sohol bisan isa lamang nga ka oras ya pagtarabaho niran. Kamhan kami min-anget kami ka isang ka aldaw nga tarabaho daw ya kapaso.
13 Minsambag ya tag-iza dizan ka isang tao nga amigo, wara hao maglimbong kanmo kay ya pagsabot nita ka sohol ka inaldaw minsogot iko.
14 Na, dawata ya kanmong sohol kamhan omoli ko naa kay naazak hao kon mag-anika ya sohol na mga nahori ka sohol na mga minhon-a ka pagtarabaho.
15 Hao ya magaponto ka kanaong kowarta. Kontana diri kamo mag-arig ka kanaong pagpanhatag.
16 Na, pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged ka toong mga sinarigan minlaong iza nga ya mga mahori pagsakop kanao singed ka mahon-a siran ka pagsohol. Kamhan ya mga mahon-a pagsakop kanao singed ka mahorihan siran ka pagsohol. Mahatagan gazed sirang tanan ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

17 Pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka siyodad nga Hirosalem.

Ka wara pen siran dateng doro impalain pagpatindeg ni Hisos ya toong mga sinarigan kay ampakahagdam iza kaniran
18 nagalaong nga mamanaw di kita ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan doro kaiton nga dapit hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, iated hao doro ka mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay hokman hao niran ka kamatazen.
19 Kamhan iated sab hao niran doro ka mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Kamhan pagasorasorahen hao niran. Pagkakamhan niran paglatos kanao ilansang hao niran ka kros. Pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka kanaong pagkapatay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya pakahagdam ni Hisos ka toong mga sinarigan.

20 Pagkakamhan kaiza ya ina na mga maanak ni Sibidiyo minkarini iza kan Hisos iba si Santiago daw si Howan. Kamhan dizan ka paahan ni Hisos minlohod ya ina kay may ihangzo kontana naiza kan Hisos.
21 Kamhan nangotana si Hisos nga daw ono ya maazakan mo? Minsambag iza nga kon somogot ko kay-an ka paghari mo palo-toon mo ya dowang maanak o dizan ka kanmong sain. Ya isa kontana palo-toon dizan ka too mo. Ya isa dimbali ka wala mo.
22 Minsambag si Hisos nga wara kamo makasabot kon ono ya inhangzo mazo kanao. Daw makaanget kamo ka kalised nga singed ka maazihan nao kay-an? Minsambag sirang dowa nga makahimo kami kaiton.
23 Minsambag si Hisos nga ya mga kalised nga andateng kanao andateng sab matood kamazo. Piro ya inhangzo mazo ka paglo-to dizan ka too nao daw dimbali ka wala nao diri kon hao ya ampili ka tao kay impili daan na Diyos kon sin-o ya makalo-to dizan ka kanaong sain.
24 Na, pagpakabati ka na mga napolo nga sinarigan nazehet siran kan Santiago daw si Howan.
25 Kamhan impatipon siran ni Hisos kay anlaong iza nga mahagdam kamo ka batasan na mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Magmandaray gazed siran ka mga tao.
26 Piro kamo nga kanaong mga sakop, diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay dizan kamazo kon naazak ya isa nga iza ya labaw kinahanglan ampangalagad iza kamazo.
27 Kon naazak ya isa nga iza ya may katenged nga ataas kinahanglan ampangalagad iza kamazo singed ka pagpangalagad na oripen.
28 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao minkarimbaba hao dini kamazo dazaw ampangalagad hao kamazo. Wara hao magpaalagad kamazo kanao. Ampahalad sab hao ka kanaong kinabohi doro ka kros kay hao ya ambazad ka mga sala na mga mataed nga tao. Ani ini ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

29 Pagkakamhan kaiza minpanaw sin Hisos dizan ka longsod nga Hiriko. Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza.
30 Na, dizan ka kilid na karsada may dowang ka tao nga nabota nga nagalo-to. Pagpakabati ka niran nga si Hisos ani ya minlabay dizan kaniran minhawag siran nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo kami!
31 Kamhan inbaheg siran na mga tao nga nagalaong nga pahenek kamo dizan. Kamhan mintoda hinoa sirang dowa paghawag nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon kami!
32 Kamhan minheneng si Hisos. Inpakarini siran naiza kay pangotanhen nga daw ono ya gosto mazo kanao?
33 Minsambag sirang dowa nga Ginoo, ya gosto nami nga makakita ya kanaming mata.
34 Kamhan nalooy si Hisos kaniran. Paghogam naiza ka kanirang mata madazaw matood ya kanirang mata. Kamhan min-iba siran kan Hisos.

21

1 Na, pagpasinged nin Hisos ngaro arani ka siyodad nga Hirosalem mindateng di siran ka bariyo nga Bitpahi dizan tenged ka bobong nga inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
2 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo. Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan iba disab ya toong nati. Hobaden mazo siran daw tozokon ngarini kanao.
3 Kon may mangotana kamazo magsambag kamo nga inkinahanglanan ini na kanaming oloolo. Kamhan ankalit ya tao pagtogot kamazo. Ani ini ya sogo ni Hisos kaniran
4 kay nakatoman iza ka inlaong na propita na Diyos kay kawandini pen nagalaong iza nga wani ya inlaong na

Diyos mahitenged ka pagdateng ni Hisos
ka Hirosalem nga
5 long-an ya taga Siyon nga selengi
mazo, waton di ngarini ya kamazong
hari. Bisan hari iza nagasakay gihapon
iza ka batan-en pen nga asno nga klasi na
kabayo. Diri kon maiseg iza paghari naiza
ka mga tao. Ani ini ya panan-og na
karaang propita.
6 Kamhan ya mga sinarigan nga insogo
ni Hisos namanaw sirang dowa kay
kaw-en niran ya kabayo.
7 Kamhan intozok niran dizan kan
Hisos. Inhanigan sab niran ka kanirang
mga bado ya likod na kabayo daw ya
toong nati kay sakzan koman ni Hisos.
8 Pagpakasakay ka naiza inhanigan
dazon na mga mataed nga tao ya dalan ka
kanirang mga bado. Kamhan ya mga iba
isab nangotod ka mga paka kay ibetang
isab ka dalan kay tahodon si Hisos.
9 Mataed ya mga tao nga minhon-a kan
Hisos daw mataed isab ya mga mahori.
Kamhan namagdengandengan siran
pagsinggit nga sazaen ya kaliwat ni
Dabid! Sazaen ya mindateng garing ka
Ginoo. Intagan iza na Ginoo ka dakola
nga gahem. Sazaen, sazaen ya Diyos! Ani
ini ya pagsaza na mga tao kan Hisos.
10 Pagpakadateng ka ni Hisos ka
siyodad nga Hirosalem mabibo gazed ya
tanan mga taga Hirosalem daw nagalaong
siran nga daw sin-o sa iton nga taohana?
11 Minsambag ya mga mataed nga tao
nga si Hisos iton nga taga Nazarit nga
longsod doro ka Galiliya. Propita iza na
Diyos. Ani ini ya pagsaza na mga tao kan
Hisos ka pagdateng naiza ka Hirosalem.

12 Pagkakamhan kaiza dizan ka
Hirosalem minseled si Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan inpamogaw gazed naiza ya mga
mamaligzaay daw ya mga mamalitay.
Inpandeeg sab naiza ya mga lamisa na
mga Yodayo nga magsilihay ka mga
kowarta nga indara na mga taga laing
dapit. Impanowad disab naiza ya mga
siya na mga magbaligzaay ka salapati nga
mga ihaladay na mga tao ka Diyos.
13 Kamhan minbaheg iza kaniran nga
nagalaong nga may daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ya kanaong
lagkaw ani ya lagkaw ka pagpangamozo
na mga tao kanao. Ambaza kay inhinang
di mazo iton ka datnganan na mga tolisan
nga nagapanlimbong ka mga tao. Ani ini
ya inbaheg ni Hisos kaniran.
14 Kamhan dini ka dakolang lagkaw na
Diyos minkarini kan Hisos ya mga nabota
daw ya mga napiang. Kamhan
inpanbahaw siran ni Hisos.
15 Piro ya mga oloolo na mga pari daw
ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nangazehet siran pagpakakita
niran ka mga magazong hinang ni Hisos
daw ya mga bata nga naninggit nga
sazaen ya kaliwat ni Dabid!
16 Agon nangotana ya mga oloolo kan
Hisos nga daw wara ko makabati ka
kanirang inlaong mahitenged kanmo?
Minsambag si Hisos nga nakabati di gazed
hao. Daw wara pen kamo makabasa ka
daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya mga bata daw ya mga nagasoso
pen ani ya intoldoan na Diyos ka
pagpanaba ka matood nga sinaza.

17 Pagkakamhan ni Hisos pagsambag
kaniran minpanaw iza dizan kaniran.
Kamhan minlogwa iza ka siyodad nga
Hirosalem kay ankaro iza ka bariyo nga
Bitani kay ankolang iza dizan.
18 Pagkamasiselem kaiza minbalik si
Hisos ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
imbengtas gazed iza.
19 Kamhan dizan ka kilid na dalan
nakitan naiza ya isang tanem ani ngaran
ya igira. Kamhan min-arani iza ka tanem
piro wara iza makakita ka bonga, mga
dahon ka lamang. Kamhan minlaong si
Hisos ka tanem nga sokad koman diri ko
makapamonga bisan kon-ong aldaw.
Kamhan nangalaza matood ya tanem
garing ka gamot ngaro ka mga oldot.

20 Pagpakakita ka na mga sinarigan
kaiton nangabereng gazed siran daw
nagalaong nga ono sa ya tanem nga
nangalaza di sa ya dahon?
21 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga kon ansarig gazed
kamo ka Diyos daw diri kamo
andowadowa mahimo isab mazo
paghinang ka singed ka paghinang nao ka
tanem. Pamolinged ini nga ya bobong
dizan kon sogoon mazo iton ka pagsibeg
ngaro ka dagat, ansibeg matood iton
ngaro.
22 Kon heget ya pagtoo mazo madawat
mazo ya bisan ono nga kamazong
pangazoon pagpangamozo mazo ka Diyos.

23 Pagkakamhan kaiza minseled si Hisos
pag-isab ka dakolang lagkaw na Diyos.
Na, ka nagatoldo pen iza ka mga tao may
mga minkarini kanangiza nga mga oloolo
na mga pari na mga Yodayo daw ya mga
malaas. Kamhan nangotana siran kan
Hisos nga daw hain garing ya katenged
mo ka pagbogaw ka mga tao kahabi?
Sin-oy minhatag kanmo ka katenged ka
pagpadazon ka kanmong mga hinang dini
kanami?

24 Minsambag si Hisos kaniran nga
wani sab ya pangotana nao kamazo. Kon
makasambag kamo anipen hao
magpanan-og kamazo kon hain garing ya
kanaong katenged ka paghinang kaiton.
25 Na, daw hain garing ya katenged ni
Howan ka pagpamenzag ka mga tao?
Daw garing iton ka Diyos kon garing iton
ka tao?
Kamhan namaglalislalis siran kon ono
sa kontana ya kanirang isambag kan
Hisos. Namaglaonglaong siran nga kon
ansambag kita nga garing ka Diyos ya
katenged ni Howan basi long-on kita ni
Hisos nga kay ono sa nga diri sa kamo
antoo kan Howan?
26 Piro kon somambag kita nga garing
ka tao ya katenged ni Howan pamookon
kita na mga tao kay mintoo gazed siran
nga si Howan ani ya matood nga propita
na Diyos.
27 Kamhan minsambag siran kan Hisos
nga wara kami mahagdam. Kamhan
minsambag isab si Hisos nga diri sab hao
ampanan-og kamazo kon hain garing ya
kanaong katenged ka pagpadazon ka
kanaong mga inhinang.

28 Kamhan nagapadazon si Hisos
paglaong ka mga oloolo na mga pari daw
ya mga malaas nga panalinga kamo.
Pamolinged ini nga may tao nga dowa ya
toong maanak nga amaama. Na, may
isang aldaw nga minsogo iza ka
magorang nga Dong, magtarabaho ko
komang aldaw doro ka oma.
29 Minsambag ya magorang nga diri hao
antarabaho. Piro ka wara pen madogay
minhinelsel iza. Kamhan minpanaw iza
ngaro ka oma kay antarabaho iza.
30 Kamhan inkaro disab na ama ya
manghod daw insogo disab nga Dong,
magtarabaho ko komang aldaw doro ka
oma. Minsambag iza nga hee, ampanaw
di hao. Ambaza kay wara iza magkaro ka
oma.
31 Na, dizan kanirang dowa daw sin-o
ya mintoman ka sogo na toong ama?
Minsambag siran nga ya magorang ani
gazed ya minsogot ka sogo na toong ama.
Minsambag si Hisos nga sabten mazo
ini nga ya mga magsokotay ka mga bohis
daw ya mga babazi nga minhinang ka
maonga ampaseled hao kaniran ka
hel-anan na kanaong Ama paghon-a ka
pagpaseled nao kamazo.
32 Kay si Howan minkarini iza kamazo
dazaw mahagdam kamo kon ono ya
batasan nga matadeng. Kamhan wara
kamo magtoo kanangiza. Piro ya mga
magsokotay ka mga bohis daw ya mga
maongang babazi mintoo siran kan
Howan. Bisan minkita disab kamo
kaniran ka pagtoo niran kan Howan,
wara kamo magbiza ka kamazong mga
sala singed ka pagbiza niran. Wara gazed
kamo magtoo kan Howan.

33 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagpamolinged kaniran nagalaong nga
may tag-iza ka lopa. Kamhan mintanem
iza ka oma nga tamnanan ka mga obas.
Inlibotan ya oma ka alad. Kamhan
impakabotan naiza ya lopa kay hinangen
ya salodanan ka sapa para ka pagkepeg
ka mga obas. Kamhan inhinang naiza ya
ataas nga lagkaw nga bantazan ka mga
tanem. Kamhan nandapit iza ka mga
saop. Kamhan minpanaw iza ngaro ka
laing dapit.
34 Pagkahapit di anihen ya toong mga
obas impakaro naiza ya toong mga
sogoonon kay pakaw-en di kontana naiza
ka toong kabahinan.
35 Kamhan pagdateng doro indakep di
hinoa ya mga sogoonon na mga saop.
Kamhan imbonalan ya isang sogoonon.
Impatay ya ikadowang sogoonon. Impook
ya ikatolong sogoonon ka mga bato.
36 Ka wara pen madogay insogo disab
pagpakaro ya mga laing sogoonon nga
mataed pen ka hon-a nga inpakaro. Piro
impamagbonalan daw impamagpatay
isab siran.
37 Pagkakamhan kaiza impakaro disab
na tag-iza ya toong maanak nga amaama.
Kay nagahena-hena iza nga tahodon
gazed niran ya toong maanak.
38 Kamhan pagpakakita ka na mga saop
nga wani di kaan andateng di ya maanak
na tag-iza namagsabotsabot dazon siran
nga waton di ngarini kanta ya maanak na
tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga
lopa nga toong irinsiya. Hala,
pamagpatazen ta iza gazed kay dazaw
kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza
ka lopa.
39 Kamhan impamagtagenan matood
niran ya maanak daw impamagtimbag
niran doro ka gawas na alad na tanem.
Kamhan impamagpatay di niran iza.
40 Na, pagdateng na tag-iza ka lopa daw
magaono sa koman iza ka mga saop?
41 Minsambag ya mga manalingahay
kan Hisos nga patazen siran gazed naiza.
Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain
dazaw makahatag kanangiza ka toong
kabahinan kada pag-ani.
42 Pagkakamhan indogangan ni Hisos
paglaong kaniran nga daw wara pen
kamo makabasa ka daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ya matimgas
nga bato nga inbizaan na mga minhinang
ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan

ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw. Inhinang iton na Ginoo kamhan madazaw gazed iton pagpakakita nami.
43 Agon pasabten ta kamo nga dini kamazo nga mga Yodayo diri magpadazon ya Diyos ka toong tarabaho. Hinoa karohen naiza ya mga tao nga antoman ka toong mga sogo.
44 Nagalaong pen si Hisos pagpamolinged kaniran nga bisan sin-o ya makadasmag kaiton nga matimgas nga bato mangabari ya toong bekeg. Kamhan bisan sin-o ya madateng naiton nga matimgas nga bato ka pagkaligid magemek gazed ya toong lawas. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.
45 Na, pagpakabati ka na mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo makasabot dazon siran nga naigo siran ka mga pamolinged ni Hisos.
46 Agon pamagdakpen niran kontana si Hisos piro mahaldek siran ka mga mataed nga tao nga mga mintoo nga si Hisos aniton ya matood nga propita na Diyos.

22

1 Kamhan indogangan ni Hisos pagpamolinged kaniran nga nagalaong nga
2 ya pagpasakop na Diyos ka mga tao singed iton ka hari nga nagaandam ka pagkombiti ka pagpangasawa na toong maanak nga amaama.
3 Pagkakamhan naiza pagpakaandam ka kombiti impakaro di naiza ya toong mga sogoonon dizan ka mga tao nga toong dinapit dazaw mangaen di naa siran. Ambaza kay minbaribad siran ka inpanaba na sogoonon.
4 Kamhan insogo disab pagpakaro ya mga iba nga sogoonon dazaw long-on niran pag-isab ya mga dinapit nga kamhan di ya paglamisa. In-ihaw di nao ya kanaong mga baka daw ya mga nati nga mahonlas. In-andam di nao ya tanan. Mangarini di naa kamo ka kanaong kombiti.
5 Piro nagapalingeglingeg lamang ya mga dinapit ka impanaba na mga sogoonon. Nagapadazon siran ka kanirang mga hinang. Ya isa minpanaw doro ka toong oma. Ya isa minpasinged ngaro ka toong tarabahoan.
6 Ya mga iba mindakep di hinoa ka mga sogoonon. Kamhan impamagbonalan daw inpamagpatay.
7 Pagpakahagdam ka na hari nazehet gazed iza. Impakaro dazon naiza ya toong mga soldaw dazaw patazen ya mga minpatay ka toong mga sogoonon. Inpanonog disab ya kanirang longsod.
8 Kamhan minlaong ya hari ka toong mga sogoonon nga naandam di nao ya kombiti piro ya daan dinapit nao diri di gazed siran makatilaw ka kanaong in-andam.
9 Agon pangarohen mazo ya mga kadalanan. Bisan sin-o nga makitan mazo dapita mazo siran.
10 Kamhan namanaw ya mga sogoonon ngaro kay dizan ka mga dalan patiponon niran ya bisan sin-o nga tao nga nakitan niran. Bisan maonga ya batasan niran bisan magazon impandapit sirang tanan. Kamhan napono gazed ya lagkaw nga kombitihanan.
11 Minseled ya hari kay anseleng iza ka mga tao nga bag-ong dinapit. Kamhan nakitan naiza ya amaama dizan nga wara baza iza magbado ka para ka mga dinapit ka kombiti.
12 Kamhan impangotana na hari nagalaong nga amigo, daw ono sa ya pagseled mo dini nga wara sa ko magbado ka para ka kombiti? Wara magsambag ya amaama.
13 Kamhan minsogo ya hari ka toong mga sogoonon nga pamegketen mazo ya toong alima daw paa. Kamhan iitsa iza doro ka kadeglemanan bali ka gawas. Doro kaiton magapangageet ya mga tao ka kanirang ngipen ka paghaza.
14 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga ini nga hari singed iza ka Diyos nga mindapit ka mga mataed nga tao piro talagsa ka ya toong impili. Ani ini ya pamolinged ni Hisos kaniran.

15 Pagkakamhan kaiza namanaw dazon ya mga Parasiyo kay namagsabotsabot siran nga magalit-agen kontana si Hisos pagpanaba.
16 Kamhan impakaro niran ya kanirang mga sakop dizan kan Hisos. Iba gihapon ya mga Yodayo nga minsakop di kan Hirodis nga hari. Pagdateng niran nagalaong siran nga Maistro, mahagdam kami nga matadeng ya batasan mo daw matood gihapon ya mga panaba mo. Pagtoldo mo ka sindo na Diyos waray pinalabi mo nga bisan sin-o nga taohana daw bisan ono ya kanirang katenged.
17 Agon long-an mo kami kon ono ya kanmong hena-hena nga daw makalapas kami ka balaed na mga Yodayo kon ambazad kami ka bohis kan Sisar nga hari nga nakadaeg di ka kantang lopa? Daw ambazad kami kon diri?
18 Na, mahagdam dazon si Hisos nga daeten iza kontana. Kamhan minbales iza pagpangotana kaniran nga kay ono sa

kamo minporba kamo kanao? Mga bakaken gazed kamo!
19 Pakiten mo hao ka kowarta nga palata nga ibazad mazo ka bohis ni Sisar. Kamhan impakita matood niran si Hisos ka kowarta.
20 Kamhan minlaong si Hisos nga daw kanin-ong bayho dini ka palata? Daw kanin-ong ngaran ya insoyat dini?
21 Minsambag siran nga kan Sisar gazed iton. Minsambag si Hisos nga bayri mazo ya azoon ni Sisar kamazo. Bayri sab mazo ya azoon na Diyos kamazo.
22 Pagpakabati ka niran ka insambag ni Hisos nabereng siran kay diri siran makahimo ka paglalis kan Hisos. Kamhan minpanaw siran dini kanangiza.

23 Pagkakaan kaiza minkarini isab kan Hisos ya mga maistro na mga Yodayo ani ngaran ya Sadosiyo. Ya kanirang toldoan ya mga namola di nga tao diri gazed mabohi pagbalik garing ka lebeng. Na, nangotana siran kan Hisos nga
24 Maistro, ya kanaming karaan nga si Moysis mintogon iza kanami nga kon mapatay ya isang tao nga waray maanak kinahanglan ya lomon na napatay anikay makapangasawa ka toong ipag nga nabalo di dazaw anpanganak. Kamhan mabohi ka ya ngaran na toong magorang nga napatay. Ani ini ya togon ni Moysis kanami.
25 Na, izang mahon-a pen dini kanami may maglomon nga pitong ka amaama. Naminze di ya kamagorangan. Kamhan napatay di iza ka waray maanak. Kamhan ya toong asawa nga nabalo di impangasawa na primirong manghod.
26 Pagkakamhan kaiza napatay kasab ya primirong manghod nga waray maanak. Singed kaiton ya kahimtang na ikadowang manghod keteb ka gipos-an.
27 Pagkahorot niran pagkapatay anipen mapatay ya babazi nga nabalo ka pitong ka maglomon.
28 Na, Maistro, wani ya pangotana nami kanmo kay mintoldo iko nga may tirmino ka pagbohi ka mga tao nga nangapatay. Daw kanin-ong asawa itong babazi kon mabohi pag-isab ya mga namagsonodsonod nga pitong ka maglomon kay iza ya asawa nirang tanan?
29 Minsambag si Hisos nga sazep mazo iton kay wara pen kamo makasabot ka daan pinasoyat na Diyos daw toong gahem.
30 Kay ka pagpangabohi na mga tao kay-an diri di magkaminze ya mga amaama daw ya mga babazi kay nabag-o di ya kanirang mga batasan singed ka batasan na mga sogoonon nga taga langit.
31 Mahimo gazed ya pagpabohi na Diyos ka mga tao garing ka lebeng. Daw wara kamo magbasa kaiza nga inlaong na Diyos kamazo nga nagalaong nga
32 Hao nga Diyos ani ya hawagenen na kamazong mga karaan nga si Abraham daw si Isak daw si Hakob. Ani ini ya impasoyat na Diyos. Kamhan bisan patay di ya mga karaan magahawagen pen niran ya Diyos kay bohi ka siran daked. Kamhan iza ya Diyos na mga bohi nga tao, diri kon Diyos na mga patay.
33 Pagpakabati ka na mga mataed nga tao nangabereng siran ka intoldo ni Hisos.

34 Na, ya mga Parasiyo pagpakabati niran nga wara di ya ikasambag na mga Sadosiyo kan Hisos minkarini disab siran kan Hisos.
35 Kamhan ya isa hanas iza ka mga balaed na Yodayo. Iza ya anpangotana kan Hisos pagporba nagalaong nga
36 Maistro, dizan ka kasogoan na Diyos daw ono ya labaw nga sogo?
37 Minsambag si Hisos nga wani ya labaw nga sogo na Diyos nga kinahanglan nga pagaazaken mazo pagtineed ya Ginoo nga kamazong Diyos. Kamhan isahen mazo ya kamazong hena-hena ka pagtaremdem kanangiza.
38 Ani ini ya labaw nga sogo.
39 Mag-anika ya ikadowang sogo nga kinahanglan mag-azak kamo ka kamazong mga iba singed ka pag-azak mazo ka kamazong kaogaringen.
40 Kamhan iton nga dowang ka sogo ani ya singed ka toboan na bisan ono ya daan balaed na Diyos daw bisan ono ya sinoyat na mga karaang propita. Ani ini ya sambag ni Hisos mga ka Parasiyo.

41 Na, ka nagatipon pen ya mga Parasiyo nangotana si Hisos kaniran nga
42 daw ono ya kamazong hena-hena mahitenged kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos? Daw kanin-ong kaliwat iza? Minsambag siran nga kaliwat iza na kanaming karaan nga si Dabid.
43 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga agon kay ono sa nga minngaran sa si Dabid kan Kristo nga toong Ginoo pagtandeg na Ispirito na Diyos ka toong hinawa? Kay minlaong iza nga
44 ya Diyos ani ya minpanaba ka kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa dini ka kanaong too hangtod ka pagpakadaeg nao ka kanmong mga kaaway. Ani ini ya daan mga panaba ni Dabid mahitenged kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

45 Kamhan kon minngaran si Dabid kan
Kristo nga toong Ginoo daw ono say
toong pagkakaliwat ka lamang ni Dabid?
46 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
waray isa nga makasambag. Sokad kaiton
wara di siran makasigi pagbalik
pagpangotana kan Hisos.

23

1 Pagkakamhan kaiza minlaong si Hisos
ka mga mataed nga tao daw ya toong mga
sinarigan nga nagalaong nga
2 ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo may
katenged niran ka paghilwas ka mga
balaed ni Moysis.
3 Agon bisan ono ya isogo niran kamazo
tomanen mazo piro diri mazo paghaodon
ya kanirang batasan kay ya inwali niran
kamazo wara siran magtoman.
4 Impalisdan niran ya mga tao ka sogo
nga mabeg-at piro impalabzan lamang
niran iton nga mga sogo.
5 Hinangen niran ya tanan mga
magazon dazaw anpagarbo siran dizan
ka mga tao. Dizan ka alimpatakan niran
daw ya bekten impamegketen niran ya
len-anan ka sinoyatan ka mga daan
balaed ni Moysis dazaw tahodon siran na
mga tao. Inlakbangan isab niran ya borda
dizan ka sidsid na bado niran dazaw
ankilala ya mga tao kaniran.
6 Kada pagpista daw kada pagsingba
naazak siran kon palo-toon siran ka
magazong dapit.
7 Pag-azi sab niran dizan ka mirkado
naazak gazed siran nga madazaw ya
pag-abiabi na mga tao kaniran. Ansaza
siran isab ka pagngaran na mga tao
kaniran ka maistro nga labaw.
8 Piro kamo nga kanaong mga
sinarigan, diri kamo magsaza nga
ngaranan kamo ka maistro nga labaw kay
isa ka gazed ya kamazong maistro nga
labaw. Kamhan dini kanao singed ka mga
maglomon ka gazed kamong tanan.
9 Agon bisan sin-o ya antoldo kamazo
ka sindo mahitenged ka Diyos diri kamo
magtahod kanangiza singed ka pagtahod
mazo ka Diyos. Kay ya Diyos nga
nagahela daked ka langit iza gazed ya
kamazong Ama nga tahodanan nga labaw
gazed.
10 Diri kamo magsaza nga ngaranan
kamo ka oloolo kay isa ka lamang ya
oloolo mazo nga ani si Kristo.
11 Dizan kamazo ya labaw nga tao ani
ya ampangalagad kamazo.
12 Bisan sin-o ya ampalabaw ka toong
kaogaringen dizan ka mga iba ipaebes
gazed iza na Diyos. Bisan sin-o ya
ampaebes ka toong kaogaringen dizan ka
mga iba ipalabaw iza na Diyos.

13 Kamo nga mga maistro ka mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised
gazed kamo kay-an kay mga bakaken
kamo kay imbalabagan gazed mazo ya
mga tao kay dazaw diri siran antoo
kanao. Diri kamo ansogot kanao kamhan
diri togoton siran ka pagtoo.
14 Kamo nga mga maistro daw ya mga
Parasiyo, magalised kamo kay-an kay mga
bakaken kamo kay magapanlimbong
kamo ka mga balo nga babazi dazaw
makaangken kamo ka kanirang mga
irinsiya. Kamhan magapaataasen sab
mazo ya kamazong pagpangamozo ka
Diyos dazaw komoton mazo ya kamazong
mga sala. Agon pahamtangan kamo na
Diyos ka silot pagdakola ka silot naiza ka
iba nga mga tao nga makasala.
15 Kamo nga mga maistro daw ya mga
Parasiyo, magalised kamo kay-an kay mga
bakaken gazed kamo. Kamhan aro ya
kamazong pagsakay dizan ka dagat daw
ya kamazong pagbagtas dizan ka lopa
dazaw ankawa kamo ka bisan isa kang
bolos nga sakop. Pagpasakop mazo ka tao
indap-an iza ka kamazong batasan nga
nadobli gazed ya kaonga na kamazong
batasan. Agon ya silot nga ipahamtang na
Diyos kanangiza labaw iton ka silot naiza
kamazo.
16 Nagalaong pen si Hisos kaniran nga
nagalised kamo kay-an kay pagtoldo
mazo ka mga tao singed ka nabota gazed
kamo. Nasazep kamo ka pagtoldo
nagalaong nga kon anpaninhaga ya tao
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos diri di kinahanglan nga tomanen
pen naiza ya toong saad. Piro kon
ampaninhaga iza ka bolawan dalem ka
dakolang lagkaw na Diyos kinahanglan
gazed tomanen naiza ya toong saad.
17 Mga nabota kamo daw talatalahen!
Kay ya mga bolawan diri kon mahal iton
ka pagkamahal na dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
18 Nasazep isab kamo ka pagtoldo
nagalaong nga kon ampaninhaga ya tao
ka haladanan diri di kinahanglan nga
tomanen pen naiza ya toong saad. Piro
kon ampaninhaga iza ka halad dizan ka
haladanan kinahanglan tomanen naiza ya
toong saad.
19 Nangabota di kamo daan! Kay ya
halad diri kon mahal iton ka pagkamahal
na haladanan.
20 Agon kon ampaninhaga ya tao ka
haladanan malakip isab ya tanan mga
halad dizan ka haladanan.

21 Kon ampaninhaga isab ya tao ka
dakolang lagkaw na Diyos malakip isab
ya Diyos nga nagahela dizan kaiton nga
lagkaw.
22 Kon ampaninhaga ya tao ka langit
malakip isab ya lo-toanan na Diyos ka
paghari daw iza nga nagalo-to dizan.
23 Kamo nga mga maistro ka mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised
gazed kamo kay-an kay diri kon matood
ya pagkaazak mazo ka Diyos. Kay bisan
nagahatag kamo ka Diyos ka ikanapolo
nga ka bahin na bisan ya mga klasi na
zaman wara kamo magtoman ka mga
labaw nga sogo na Diyos nga nagalaong
nga tadengen mazo ya pagdomara mazo
ka mga isa daw isa. Magkinaloy-anay
disab kamo kaniran. Magtoo isab kamo
ka Diyos. Kinahanglan tomanen isab
mazo ini singed ka paghatag mazo ka
mga ikanapolo nga bahin dizan ka Diyos.
24 Pagtoldo mazo ka mga tao singed ka
nabota gazed kamo kay nawied kamo
paghinang ka mga geramay nga sala piro
ya mga dakola nga sala waray kawied
mazo.
25 Kamo nga mga maistro ka mga
Yodayo daw ya mga Parasiyo, magalised
kamo kay-an kay mga bakaken gazed
kamo kay inhogasan gazed mazo ya
gawas na kamazong mga baso daw palato.
Piro ya seled napono gazed ka mga
maripa kay naanad kamo paglimbong ka
mga tao dazaw makakowarta.
26 Kamo nga mga Parasiyo nga nabota,
kinahanglan hingloan mazo ya seled na
baso daw palato paghon-a. Anipen sab
kon mahinglo ya gawas naiton.
27 Kamo nga mga maistro daw ya mga
Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an
kay mga bakaken gazed kamo kay
minpasingedsinged kamo ka mga
pantiyon nga inpintalan ka mapoti. Dizan
ka gawas madazaw selengan piro dalem
ka seled polos bekeg na mga namola nga
tao nga nadonot di daw mabaho di.
28 Singed kamo kaiton kay pagseleng na
mga tao ka kamazong batasan singed ka
matadeng kamo ambaza kay ya mga
paghena-hena mazo polos mga limbong.
Naanad sab kamo paglapas ka mga
balaed na Diyos.

29 Kamo nga mga maistro daw ya mga
Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an
kay mga bakaken kamo kay minhinang
kamo ka mga madazaw nga pantiyon
para ka mga inpatay nga karaang propita
na Diyos. Inpaartihan disab mazo ya mga
pantiyon na mga karaang tao nga
matadeng
30 nga inpatay na kamazong kaapoan.
Bisan minlaong kamo nga kon bohi ka
kamo kaiza nga aldaw wara kamo
magpamatay kaniran,
31 kamo gazed ya mga kaliwatan na
mga minpamatay. Singed kamo kaniran
32 agon magtiwas naa kamo ka hinang
nga insogod na kamazong kaapoan.
33 Nagabatasan kamo singed ka mga
halas nga polos maonga ya batasan agon
diri gazed kamo makalayas ka pagsilot na
Diyos kamazo doro ka impirno.
34 Agon pakarinihen nao kamazo ya
mga propita na Diyos daw ya mga tao nga
dakola ya kanirang kahagdamanan
mahitenged ka Diyos daw ya mga maistro
nga mahagdam pagsindo mahitenged
kanao. Kamhan pamagpatazen pen mazo
ya mga pirang ka tao kaniran.
Ipanlansang sab mazo ka kros ya iba.
Dalem ka kamazong singbahan
pamagbonalen sab mazo ya mga iba.
Kamhan dizan ka bisan hain ya kanirang
dalaganan lopogon sab mazo siran. Ani
ini ya batasan mazo kay-an ka pagdateng
niran kamazo.
35 Agon madateng kamo ka silot para ka
pagpatay ka tanan mga karaan nga
matadeng sokad ka pagpatay kan Abil
nga waray sala hangtod ka pagpatay kan
Zakariyas nga maanak ni Barakiyas nga
inpatay mazo dizan ka tenga-tenga na
haladanan daw ya dakolang lagkaw na
Diyos.
36 Timan-an mazo gazed ini nga
madateng gazed kamo ka silot kay ani ini
ya kamazong hinang.

37 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg
kaniran minlaong iza nga kamo nga mga
taga Hirosalem, nagalised di gazed ya
kanaong hena-hena kay inpatay mazo ya
mga karaang propita na Diyos daw
impamook ya mga sogoonon nga
impakarini na Diyos kamazo. Kapira hao
an-aligara kamazo kontana singed ka
manggianak nga nagatipon ka toong mga
pise dalem ka toong ampak piro diri
kamo ansogot.
38 Sabten mazo ini nga pamanawan
gazed na mga tao dini ka hel-anan mazo.
Bizaan disab ta kamo.
39 Sokad koman diri kamo makakita
kanao pag-isab hangtod ka pagbalik nao.
Kamhan ansaza kamo kanao magalaong
nga sazaen ta iza nga impakarini na
Diyos dini kanami. Ani ini ya
pagpanan-og ni Hisos kaniran.

24

1 Minlogwa si Hisos ka dakolang lagkaw

nga pangamozoanan ka Diyos. Pagpanaw
naiza dizan minkarini kanangiza ya toong
mga sinarigan kay paselengen niran si
Hisos ka kalagkawenan nga natipon
paghinang ka dakolang lagkaw na Diyos.
2 Minsambag si Hisos nga paka selengi
gazed mazo itong mga lagkaw. Timan-an
mazo gazed ini nga mageba gazed iton
kaan. Basta ya mga bato nga insompazan
podo mabogto pagpangadeeg.

3 Na, ka nagalo-to si Hisos dizan ka
bobong nga Olibo minkadizan ya toong
mga sinarigan nga waray lain tao iba
kanangiza. Kamhan nangotana siran nga
panan-ogan mo kami kon kon-o kon
mageba iton nga mga lagkaw. Daw ono
ya timaan ka pagbalik mo ngarini daw ya
kataposan nga panahon dini ka
kalibotan?
4 Kamhan minsogod si Hisos pagsindo
kaniran nga maghamarag kamo kay basi
magalimbongan kamo na mga tao.
5 Kay mataed ya mga andateng nga
ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo hao nga pinili
na Diyos ka paghari ka mga tao. Kamhan
malimbongan ya mga mataed nga tao.
6 Diri sab kamo magkahaldek kon
makabati kamo nga may gobot na gira
nga arani di koni kamazo, may gira disab
koni doro ka aro. Matoman matood iton
piro diri pen kon ani ya kataposan nga
panahon dini ka kalibotan.
7 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang longsod
ka laing longsod. Ampakig-away isab ya
isang hari ka laing hari. Madateng ya
mga nagakalainlain dapit ka pihit.
Mataed isab ya mga linog.
8 Iton nga tanan ani ya sinogdan ka
lamang na mga kalised dini ka kalibotan.
9 Kamhan magapandadhan kamo dizan
ka mga madaegdaegen kamazo. Kamhan
patazen kamo. Magakontarahan kamo na
tanan mga tao kay hao ya insakopan
mazo.
10 Kamhan mataed ya ampamiza ka
kanirang pagtoo kanao.
Mamag-inedlaway siran daw
mamagdinemetay.
11 Andateng pen ya mga mataed nga tao
nga nagapasingedsinged ka mga propita
na Diyos. Kamhan malimbongan gazed
ya mga mataed nga tao.
12 Kamhan garing ka pag-oswag na
maongang batasan dini ka kalibotan diri
magkinaloy-anay ya isa daw isa.
13 Na, bisan sin-o ya antoo pen kanao
keteb ka pagkatapos naiton nga mga
kalised mahatagan iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
14 Ya sindo mahitenged ka pagpasakop
na Diyos ka mga tao iwali pen iton doro
ka tibolos kalibotan dazaw mahagdam ya
tanan mga tao. Anipen matapos ya
kalibotan.

15-16 Kawandini pen may inlaong ni
Danyil nga karaang propita na Diyos.
Kamhan minpanan-og iza daan
mahitenged ka isang tao nga masarang
kaonga nga makadaet ka mga tao. Na,
sabten mazo ya inlaong ni Danyil. Kay
minlaong iza nga pagpakakita mazo nga
mintindeg di iton nga tao dalem ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos, kamo nga mga taga Yoda
mandalagan gazed kamo ngaro ka
bobong.
17 Bisan magahayahay kamo dizan ka
pawa, dalagan gazed kamo kay waray
logar mazo ka pagpanhipid ka kamazong
mga betang.
18 Bisan magatarabaho kamo daked ka
kamazong oma dalagan gazed kamo kay
waray logar mazo ka pagkawa ka
kamazong bado dizan ka lagkaw.
19 Kalooy adaw na mga kabdes daw ya
mga may pinasoso kay magalised siran ka
pagdalagan.
20 Maghangzo kamo ka Diyos nga
kontana diri kon panahon nga tig-oran
kon aldaw nga tigpahimlay ya pagdalagan
mazo.
21 Kay ya kasamok naiton nga
panahona masara iton ka bisan ono ya
kasamok sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan hangtod
koman daw kawanihen ka.
22 Kamhan kon diri padalien na Diyos
iton nga mga aldaw wara gazed ya tao
nga mabohi. Piro magakalooy ya Diyos ka
toong mga pinili agon ampadali iza kaiton
nga panahona kay-an.
23 Kay-an kaiton nga panahona kon
may anlaong kamazo nga paka selengi,
mindateng di si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos, diri kamo magtoo. Kon may
anlaong sab kamazo nga paka selengi,
waton di iza ngarini, diri kamo magtoo.
24 Kay andateng pen kamazo ya mga
ampasingedsinged kan Kristo daw ya
magapatihinang ka mga propita na Diyos.
Anhinang sab siran ka mga kaberenganan
kay kon mahimo malimbongan ya mga
tao nga pinili na Diyos.
25 Maghamarag gazed kamo kay
inpakahagdam di nao kamo daan.
26 Agon kon may anlaong kamazo nga
waro di si Kristo ka kamingawan, abay
gazed kamo pagkaro. Kon may anlaong
kamazo nga nagatago si Kristo dalem

kaiton nga lagkaw, abay gazed kamo pagtoo kaiton.
27 Kay ya pagdateng nao kay-an singed iton ka kilat nga magalapowasan dazon ya kalangitan garing ka sebazan ngaro ka salpan.
28 Kamhan bisan sin-o ya maongang batasan nga tao silotan gazed iza. Singed iton ka pamolinged nga bisan hain ya lawas nga patay magatiponon na mga agila ka pagtoktok ka mga onod.

29 Na, pagkatiwas na mga masiet nga kalised andeglem ya sega, anlipsilipsi ya bolan, mangaholog sab ya mga bitoon garing daked ka langit. Magakaonga gazed ya kalangitan kay ipahezenghezeng na Diyos.
30 Anipen makita ya timaan daked ka langit para ka pagdateng nao nga si Kristo. Kamhan anhaza ya tibe nga mga tao pagkita niran kanao iba ya mga gabon. Pagkarimbaba nao labaw gazed hao ka gahem daw madazaw gazed selengan.
31 Kamhan antanog ya tamboli daw sogoon nao ya kanaong mga sinogo nga taga langit dazaw patiponon niran ya tibe nga tao nga impili nao daan. Garing siran ka mga dapit doro ka sebazan daw doro ka salpan daw timogan daw kanawazan daw bisan hain dini ka kalibotan.

32 Na, paniidan mazo ya batasan na igira nga tanem. Kon namag-o ya toong dahon mahagdam di kamo nga ampanhoraw kaan.
33 Singed iton ka inlaong nao kamazo koman. Pagpakakita mazo kaiza nga mga inlaong nao kamazo mahagdam kamo nga arani gazed ya tirmino nao ka pagbalik ka kalibotan.
34 Matood nga ka wara pen mapatay ya kamazong kaliwatan matoman ya impanan-og o kamazo.
35 Mangawara ya kalangitan daw ya kalibotan piro ya kanaong mga panaba diri gazed mawara.

36 Na, waray mahagdam kon kon-o hao ambalik ka kalibotan. Bisan ya mga sogoonon nga taga langit, bisan kon hao, wara kami mahagdam kay ya kanaong Ama nga Diyos iza kay mahagdam.
37 Na, ya batasan na mga tao kay-an ka pagbalik nao ngarini daw ya batasan na mga karaang tao ka bohi pen si Niwi mag-anika siran.
38 Kay kawandini pen ka wara pen dateng ya lenep nagapadazon ya mga tao pagpangaen daw pagpanginem daw pagpanminze keteb ka aldawa nga minseled sing Niwi ka arka.
39 Kamhan ya mga tao diri antoo nga madateng siran ka lenep kaan piro pagdateng matood na lenep natibe siran pagpatay. Ani isab ya kahimtang na mga tao kay-an ka pagbalik nao dimbaba ka kalibotan.
40 Kay kay-an ka pagdateng naiton nga aldawa magatarabaho ya dowang ka tao doro ka oma. Kamhan ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.
41 Magagaling sab ya dowang ka babazi ka mais. Kamhan ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.
42 Agon maghamarag gazed kamo kay wara kamo mahagdam kon ono aldawa ya pagbalik nao nga kamazong Ginoo.
43 Sabten mazo ini nga kon mahagdam daan ya tag-iza ka lagkaw nga paniken di iza na tolisan, diri gazed iza an-endang pagbantay kay diri itogot ya kawatan ka pagpanik.
44 Agon mag-andam isab kamo daan kay andateng gazed hao kay-an ka oras nga wara kamo mahagdam.

45 Wani ya pamolinged mahitenged ka pagbalik nao ngarini nga may isang sogoonon nga masarigan nga pinili na toong amo ka pagdomara ka mga iba nga sogoonon daw tagan sab siran ka makaen ka hostong orasa. Kamhan in-andam naiza daan ka pagdateng na toong amo.
46 Kon antoman ya sinarigan ka mga sogo na toong amo dakola ya toong kasaza pagdateng na amo.
47 Kamhan insarigan iza na amo ka toong tanan mga betang.
48 Piro kon maonga ya hena-hena na sinarigan silaong naiza nga madogay pen ya pag-oli na kanaong amo.
49 Kamhan minsogod iza pagpanbonal ka toong iba nga sogoonon. Minkaen sab iza daw min-inem iba ka mga palahebeg.
50 Lomaza iza ominem daw komaen mindateng di ya toong amo ka waray tirmino nga aldaw.
51 Kamhan insilotan gazed ya sogoonon na amo. Ipalakip gihapon iza dizan ka mga bakaken. Kamhan doro ka impirno magapangageet iza ka toong ngipen ka paghaza.

25

1 Kamhan indogangan ni Kristo pagsindo kaniran nagalaong nga ya pagbalik nao ngarini ka kalibotan dazaw anhari hao ka mga tao singed iton ka pagsogat na mga daraga ka banahen ngaro ka pagkombiti. Napolo siran nga ka

daraga daw nagadara siran ka tagsatagsa nga lamparahan.
2-4 Na, ya mga lima nga daraga boangboangen siran kay waray andam niran ka gas. Piro ya mga lima nga beetan nakaandam daan siran ka gas daw nagadara sab siran ka kanirang mga lamparahan.
5 Kamhan naaban pen iton banahen doro agon nakatorog ya mga daraga ka pagtagad.
6 Pagkatenga ka kaiza na kahabzen may minhawag nga pangimata di kamo diton kay mindateng di doro ya banahen! Dali kamo, magsogat kamo kanangiza!
7 Nangimata dazon ya mga daraga. Inseg-an sab dazon ya kanirang mga lamparahan.
8 Kamhan ya mga boangboangen nangazo pen ka gas dizan ka mga beetan nagalaong nga tagan mazo kami ka gas kay hapit di mangapareng ya kanaming mga segà.
9 Minsambag ya mga beetan nga ya in-andam nami diri maigo kantang tibe. Komaro kamo hinoa ka tindahan. Pomalit kamo ka gas doro.
10 Ka doro pen siran ka tindahan mindateng di doro ka lagkaw ya banahen. Kamhan minpaseled iza ka kombitihanan ka mga daraga nga nakaandam daan ka toong pagdateng. Kamhan insirahan ya pirtahan.
11 Lomaza kaiza mindateng di ya mga daraga garing ka tindahan. Minhawag siran nga Nong, Nong, paselden mo kami.
12 Minsambag iza nga wara hao makakilala kamazo kon sin-o sa kamo iton. Na, ani ini ya pamolinged mahitenged ka pagbalik nao ngarini.
13 Agon mag-andam kamo daan kay wara gazed kamo mahagdam daw ono aldawa bisan ono orasa ya kanaong pagbalik ngarimbaba ka kalibotan.

14 Kay kay-an ka pagbalik nao ngarini ka paghari ka mga tao singed hao ka amo nga minpanaw doro ka aro. Ka wara pen iza magpanaw impanipon naiza ya toong mga sogoonon dazaw isarig kaniran ya toong kowarta dazaw dogangan niran iton.
15 Ya isang sogoonon insarigan iza ka limang ka libo nga ka pisos. Ya ikadowang sogoonon insarigan iza ka dowang ka libo nga ka pisos. Ya ikatlong sogoonon insarigan iza ka isang ka libo nga ka pisos. Ani ini ya pagbahinbahin na amo kaniran kay anaden siran ka paggamit ka kowarta dazaw madogangan iton. Kamhan minpanaw ya amo doro ka aro.
16 Kamhan ya sogoonon nga insarigan ka limang ka libo nga pisos ingamit naiza iton ka pagginansiya ka limang ka libo nga ka pisos.
17 Ya sogoonon nga insarigan ka dowang ka libo nga ka pisos ingamit isab naiza iton ka pagginansiya ka dowang ka libo nga ka pisos.
18 Piro ya ikatlong sogoonon nga insarigan ka isang ka libo nga ka pisos minkabot iza ka lopa kay ilebeng ya kowarta na toong amo.
19 Pagkadogay kaiza minbalik ya amo dizan kaniran kay ansosi kon masarigan siran ka tarabaho kon diri.
20 Ya isang sogoonon nga insarigan ka limang ka libo nga ka pisos min-atobang iza ka toong amo daw indara ya anak nga limang ka libo. Kamhan minlaong iza nga Sinyor, insarigan mo hao ka limang ka libo. Kamhan wani pen sab ya anak na limang ka libo.
21 Minsambag ya toong amo nga madazaw iko. Masarigan iko ka geramay nga kowarta agon isarig pen nao kanmo ya dakola. Magseled ko ka kanaong hel-anan kay panaranginan ta ko ka mga magazon.
22 Kamhan ya ikadowang sogoonon nga insarigan ka dowang ka libo nga ka pisos min-atobang iza ka toong amo daw indara ya anak nga dowang ka libo nga ka pisos. Minlaong iza nga Sinyor, insarigan mo hao ka dowang ka libo nga ka pisos. Kamhan wani pen isab ya anak na dowa mong ka libo.
23 Minsambag ya toong amo nga madazaw iko. Masarigan iko ka geramay nga kowarta agon isarig pen nao kanmo ya dakola. Magseled ko ka kanaong hel-anan kay panaranginan ta ko ka mga magazon.
24 Kamhan min-atobang sab kanangiza ya ikatlong sogoonon nga insarigan ka isang ka libo nga ka pisos. Nagabaribad iza nga nagalaong nga Sinyor, nahagdam di hao nga waray kalooy mo. An-ani ko dizan ka wara mo itanem. Anhipes ko dizan ka wara mo ipegas.
25 Nahaldek hao agon ya insarig mo kanao inlebeng nao dalem ka lopa. Wani dakoza ya insarig mo kanao.
26 Minsambag ya amo nga maonga iko nga sogoonon daw poloho. Kon matood ya baribad nga an-ani hao ka wara nao itanem daw anhipes hao dizan ka wara nao ipegas,
27 kay ono sa nga wara ko magbetang ka kanaong kowarta dizan ka bangko dazaw may anak di koman pag-oli nao?
28 Na, dini kanmo koman kaw-en ya kowarta nga isang ka libo daw ihatag

dizan ka sogoonon nga may napolo nga ka libo nga ka pisos.
29 Kay kon masarigan ya tao ka insarig nao dizan kanangiza magadogangan pen gazed nao ya insarig nao kanangiza dazaw mataed gazed. Piro kon diri masarigan ya tao magakaw-en gazed nao kanangiza ya tanan nga insarig nao.
30 Na, ya sogoonon nga maonga iitsa mazo iza ngaro ka masarang kadeglem. Kamhan magapangageet iza ka toong ngipen ka paghaza.

31 Na, hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, kay-an ka pagbalik nao ngarini ka paghari ka mga tao anlo-to hao dizan ka lo-toanan ka paghari nga madazaw selengan. Iba sab kanao ya tanan mga sogoonon nga taga langit.
32 Kamhan dizan ka pag-atobang kanao tiponon ya tanan mga tao. Kamhan magabelagbelagen o ya isa daw isa singed ka pagbelag na magbantazay ka toong mga karniro daw mga kanding.
33 Na, ya mga singed ka karniro pantiponon nao dizan ka kanaong too. Ya mga singed ka kanding pantiponon nao dizan ka kanaong wala.
34 Kamhan hao nga anhari anlaong hao ka mga tao dizan ka kanaong too nga intagan di kamo ka magazon na kanaong Ama. Magseled kamo ka magazong hel-anan nga naandam daan para kamazo sokad kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan.
35 Kay izang dini kaini ka pagbengtasa ka nao impakaen mazo hao. Pag-ohawa ka nao impainem mazo hao. Bisan istranyo hao impapanik mazo hao dizan ka kamazong lagkaw.
36 Bisan waray bado nao intagan mazo hao. Izang pagkabedlay nao mintabang kamo kanao. Izang impapriso hao minbisita kamo kanao.

37 Kamhan ansambag ya mga matadeng nga tao nga Ginoo, kagan-o sa kami makakita kanmo nga inbengtas kamhan inpakaen ko nami? Kon in-ohaw kamhan inpainem?
38 Ya pag-istranyo mo kagan-o sa kami magpapanik kanmo? Ya waray ilis mo kagan-o sa kami maghatag kanmo ka bado?
39 Ginoo, kagan-o ya pagtabang nami ka pagkabedlay mo? Kagan-o ya pagbisita nami ka pagkapriso mo?
40 Kamhan hao nga hari ansambag hao kaniran nga panan-ogan ta kamo nga ya pagtabang mazo ka isa na labing obos na kanaong mga sakop ani ya pagtabang mazo kanao.
41 Kamhan anlaong hao ka mga tao dizan ka kanaong wala nga silotan gazed kamo. Pomanaw kamo dini kanao ngaro ka laga nga diri gazed mapareng nga in-andam daan para kan Satanas daw ya toong mga sogoonon.
42 Kay izang dini kaini ka pagbengtasa kanao wara mazo hao pakana. Izang pag-ohawa nao wara mazo hao paimna.
43 Ka istranyo pen hao doro kamazo wara mazo hao papanika. Bisan waray ilis nao nga bado wara mazo hao hatagi. Izang pagkabedlay nao daw pagkapriso wara mazo hao aligarahi.
44 Kamhan ansambag isab siran kanao nga Ginoo, daw kagan-o sa kami makakita kanmo nga inbengtas kon in-ohaw? Daw kagan-o sa kami makakita kanmo nga istranyo daw waray ilis nga bado? Kagan-o sa kami makakita kanmo nga nabedlay kon napiriso? Kamhan ono sang wara kami makatabang kanmo?
45 Kamhan ansambag hao kaniran nga panan-ogan ta kamo nga ya wara kamo magtabang ka isa na labing obos nga tao ani ya wara kamo magtabang kanao.
46 Kamhan pakarohen nao siran ka silot nga waray pagheneng. Piro ya mga matadeng nga tao mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

26

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka tanan minlaong iza ka toong mga sinarigan nga
2 mahagdam kamo nga kon-isa pen pan-ihawen na mga Yodayo ya mga nati na karniro kay mamista siran. Kamhan hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, dakpen hao niran dazaw ipalansang ka kros.
3 Na, ka nagalaong pen si Hisos ka toong mga sinarigan nagatipon di isab ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas doro ka dakolang lagkaw ni Kayapas nga labaw nga pari.
4 Kay namagsabot siran nga dakpen si Hisos dazaw patazen niran. Piro kanirang tinago iton
5 kay nagalaong siran nga kay-an ka pagkaliwas na pista dakpen si Hisos dazaw diri magobot ya mga mamistahay. Ani ini ya sabot niran.

6 Na, dizan di si Hisos ka lagkaw ni Simon nga taga Bitani nga nabahawan ka kagid.
7 Kamhan may minseled nga babazi nga nagadara ka garapahay nga hininang nga bato. Ya ngaran na bato nga garapa ani alabastar. Ya leen na grapa klasi na lana

nga masarang kahamot. Mahal gazed iton kon paliten. Kamhan imbo-boan di naiza ya olo ni Hisos ka nagakaen pen iza.
8 Pagpakakita ka na mga sinarigan ni Hisos nangazehet siran ka babazi nagalaong nga kay ono sa inhanogon sa mo ya lana nga mahamot?
9 Kontana ipakowarta mo iton kay mahal gazed kon paliten. Kamhan ya halin ipanhatag ka mga pobri.
10 Mahagdam si Hisos ka kanirang pagpanaba agon minlaong iza kaniran nga diri kamo magakasamok ka babazi kay ya toong hinang kanao madazaw gazed.
11 Kay ya mga pobri onay siran magaibaiba kamazo piro hao arani di ya tirmino nao ka pagpanaw dini kamazo.
12 Ya pagbo-bo na babazi ka kanaong lawas ani ya naandaman ka paglebeng kanao kay-an.
13 Timan-an mazo gazed ini nga ya pagbo-bo na babazi diri malipatan iton kay dini ka tibolos kalibotan bisan hain dapit ya pagwali na mga tao ka sindo mahitenged kanao ipanan-og sab niran ya toong pagbo-bo kanao.

14 Na, pagkakamhan kaiza si Hodas nga taga Kariyoti nga isa dizan ka mga napolo may dowang ka sinarigan ni Hisos minkaro iza ka mga oloolo na mga pari nga Yodayo.
15 Kamhan nangotana iza kaniran nga daw ono ya isohol mazo kanao kon haoy omatod kan Hisos dini kamazo? Kamhan minbazad siran ka katloan nga ka palata. Singed iton ka ikabazad ka isang bolos nga oripen.
16 Sokad kaiton nga aldawa nagapangita si Hodas ka paazi kon onhon naiza ka pag-edlaw kan Hisos.

17 Na, pagdateng ka primirong aldaw ka pista ka pagpangaen na mga Yodayo ka pan nga waray pasoligay minkarini kan Hisos ya toong mga sinarigan kay pangotanhen nga Ginoo, daw hain ya lagkaw nga andaman nami ka pagkaen mo ka pista?
18 Minsambag si Hisos nga komaro naa kamo ka may nagahela ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan long-on mazo iza nga Nong, ya kanaming maistro ani minlaong nga arani di ya toong tirmino ka pagpanaw agon iza daw ya toong mga sinarigan ankaen siran ka pista dizan ka kanmong lagkaw. Ani ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.
19 Kamhan mintoman siran ka sogo ni Hisos kaniran. Min-andam sab siran ka pagkaen kaan ka pista.
20 Pagkakahabzen kaiza dizan ka kananan mintambong si Hisos daw ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.
21 Ka nagapangaen pen siran minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga wadini kanta may isa nga an-edlaw kanao.
22 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na mga sinarigan. Tagsa tagsa kaniran minsambag nga Ginoo, diri gazed kon hao iton!
23 Kamhan minsambag si Hisos nga ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza ya an-edlaw kanao.
24 Kay matoman gazed kaan ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka pagkapatay nao. Basta ya tao nga om-edlaway kanao intawon madazaw kon wara iza pakataoha.
25 Kamhan si Hodas nga om-edlaway kan Hisos nangotana iza nga Maistro, daw hao ya an-edlaw kanmo? Minsambag si Hisos nga inlaong di mo.

26 Na, ka nagakaen pen siran minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat naiza ka Diyos impanipaktipak naiza iton kay ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza nga dawata ini. Kanen mazo kay ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas.
27 Kamhan minporot iza ka baso nga may imnenen nga sapa na mga obas. Pagpasalamat naiza ka Diyos impandoholan naiza siran daw nagalaong nga imna ini mazong tanan.
28 Kay ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao para ka sala na mga mataed nga tao dazaw pasaylohon siran na Diyos ka kanirang mga sala. Ya kanaong dogo ani ya pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao.
29 Timan-an mazo gazed ini nga diri gazed hao an-inem pag-isab ka sapa na mga obas hangtod ka paghari na kanaong Ama ka bag-ong kalibotan. Anipen an-inem hao ka bag-ong imnenen iba kamazo.

30 Na, pagkakamhan niran pagkanta ka kasaza niran ka Diyos namanaw siran ngaro ka bobong nga Olibo.
31 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga koman nga kahabzen kamong tanan mandalagan daw mamiza kanao. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ipapatay nao ya mag-aligrahay ka mga karniro. Kamhan mangabelagbelag di ya mga karniro. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

32 Kamhan pagkabohi nao pagbalik
garing ka lebeng anhon-a hao kamazo
doro ka Galiliya.
33 Minsambag si Pidro nga bisan bizaan
iko nirang tanan, diri gazed hao ambiza
kanmo.
34 Minsambag si Hisos nga Pidro,
timan-an mo gazed ini nga koman nga
kahabzen ka wara pen tagaok ya manok
ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong
nga diri kon iko ya kanaong sakop.
35 Minsambag si Pidro nga agad kon
patazen pen hao iba kanmo diri ta ko
gazed paglimed. Kamhan ya tanan mga
sinarigan minpanaba isab siran kan Hisos
singed ka pagpanaba ni Pidro.

36 Pagkakamhan kaiza minkaro sin
Hisos ka Gitsimani nga tamnanan ka mga
liwaan inngaranan ka Olibo. Pagdateng
dizan minlaong si Hisos nga maglo-to naa
kamo dini kay ankaro pen hao ka
hon-ahan kay ampangamozo pen hao ka
Diyos.
37 Kamhan impaiba naiza si Pidro daw
ya mga maanak ni Sibidiyo nga dowa
siran. Kamhan si Hisos nagalised di ya
toong hena-hena.
38 Nagalaong disab iza kaniran nga
mabeg-at gazed ya kanaong hinawa anika
daw ikapatazay di nao ini koman.
Magtagad naa kamo dini. Diri di kita
mazo magkatorog.
39 Pagkaro naiza dizan ka hon-ahan
minpatihapa iza ka lopa kay anhangzo iza
ka Diyos nga nagalaong nga Ama nao,
kon mahimo diri mo hao pag-ipapatay
para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka
say magaponto kanao.
40 Pagkakamhan naiza paghangzo
minbalik iza ka toong mga sinarigan.
Nangatorog siran. Kamhan minlaong si
Hisos kan Pidro pagpokaw nga daw wara
kamo makaanget pagbantay iba kanao
bisan isa ka lamang ka oras?
41 Diri kamo magpangatorog.
Magpangamozo kamo ka Diyos dazaw
diri kamo dag-en ka pagtintal na mga
maonga. Ansogot gazed ya hinawa mazo
nga diri matorog piro ya kamazong lawas
maloza gazed.
42 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos
ka inkarohan naiza kazina. Kamhan
ikadowa di koman naiza pagpangamozo
nagalaong nga Ama nao, kon diri mahimo
nga ipalikay mo hao ka masiet nga
kalised kaan tomanen mo lamang ya
inbet-an mo kanao.
43 Kamhan minbalik iza ka toong mga
sinarigan. Torog ka sab gihapon siran kay
mabeg-at gazed ya kanirang mata.
44 Kamhan minbalik si Hisos ka
inkarohan naiza kay ikatlo di koman
naiza pagpangamozo ka toong Ama
singed ka pagpangamozo naiza kazina.
45 Kamhan minbalik disab iza ka toong
mga sinarigan. Kamhan nagalaong iza
pagpokaw kaniran nga onosang
nagapahikatorog pen sa kamo gihapon?
Mindateng di koman ya tirmino nao ka
pagkapatay. Magaedlawan di hao koman
doro ka mga makasasala nga tao.
46 Pamangon di kamo. Selengi waton di
ngarini ya om-edlaway kanao. Mangaro
di kita hinoa pagsogat kaniran.

47 Na, ka nagapanaba pen si Hisos
mindateng di matood ya isang sinarigan
nga si Hodas. Iba ya mga mataed nga
magakagobot nga mga tao nga
nagapandara ka mga lodzo daw ya mga
ibonalay kay insogo siran na mga oloolo
na mga pari daw ya mga malaas nga
Yodayo.
48 Impakahagdam daan siran ni Hodas
nga nagalaong nga ya tao nga
pangamostahen nao pag-arek ani ya
dakpen mazo.
49 Na, pagkarini ni Hodas kan Hisos
minlaong iza nga tinahod ong Maistro!
Kamhan min-arek iza kan Hisos ka
pagpangamosta.
50 Minsambag si Hisos nga tomanen mo
ya tozo mo dini kanao. Kamhan indakep
dazon si Hisos na mga tao.
51 Na, waton ya isang sakop ni Hisos
nga nagahogot ka toong lodzo daw
mintigbas. Kamhan nakawa dazon ya
talinga na oripen na labaw nga pari.
52 Kamhan minbaheg si Hisos ka toong
sakop nga isog-ob ya lodzo mo kay ya tao
nga ambono ani isab ya pagabon-on.
53 Daw wara kamo mahagdam nga kon
ampakitabang hao ka kanaong Ama
ipadara dazon naiza ngarini kanao ya
pirang ka libo nga kasoldawan nga taga
langit?
54 Piro ini nga kalised angeten lamang
dazaw matoman ya daan pinasoyat na
Diyos.
55 Minlaong sab si Hisos ka mga mataed
nga tao dizan nga onosa wani baza
kamo? Daw tolisan hao wani nga dakpen
di sa mazo hao koman ka lodzo daw
ibonalay? Izang dini kaini dizan ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos aldaw-aldaw nagalo-to hao ka
pagsindo ka mga tao. Kamhan wara sa
mazo hao dakpa.
56 Piro ya kaazi nao koman ani di ya
pagtoman ka kasoyatan na mga karaang
propita na Diyos mahitenged kanao.
Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza

namiza dazon kanangiza ya tanan mga sinarigan. Nandalagan siran pag-izaiza.

57 Kamhan ya nandakep kan Hisos in-ated niran iza ngaro kan Kayapas nga labaw nga pari. Namagkatipon di dizan ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga malaas.
58 Na, si Pidro minpaantaw iza ka pagsonod kan Hisos keteb ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Pagdateng ka ni Pidro dizan minlo-to iza iba ka mga magbantazay kay ampaniid iza kon onhon sa na mga oloolo si Hisos.
59 Na, dalem ka lagkaw nagatipon di ya mga oloolo na mga pari daw ya tanan mga maistro daw ya tanan mga malaas kay anpangita siran ka ikabetangbetang nga salaan si Hisos dazaw pahamtangan iza ka kamatazen.
60 Piro bisan mataed ya minpamakak wara gazed ya sala ni Hisos. Kamhan mintindeg ya dowang ka tao.
61 Nagapanan-og siran nga minlaong itong tao nga makageba iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Pagkakamhan hinangen naiza koni ya bag-ong lagkaw ka tolo kang ka aldaw.
62 Pagkakamhan nirang dowa pagpanan-og ya labaw nga pari mintindeg dizan ka tenged niran kay nangotana iza kan Hisos nga daw waray ikasambag mo ka kanirang sombong?
63 Nagapahenek lamang si Hisos. Kamhan minlaong ya labaw nga pari nga ya Diyos nga bohi ani ya magapanalinga koman. Magpanan-og naa iko. Daw iko si Kristo nga Maanak na Diyos nga hari nga pinili naiza?
64 Minsambag si Hisos nga ani gazed hao. Timan-an mazo gazed ini nga kay-an di gazed mazo hao kon makitan nga magalo-to hao dizan ka too na Diyos kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Makitan isab mazo hao pagkarimbaba nao garing ka langit iba ya mga gabon.
65 Pagpakabati ka na labaw nga pari kaiton inggisi naiza ya toong kaogaringen nga bado kay nazehet gazed iza nagalaong nga igo di iton. Wara di kita magkinahanglan ka dogang pen nga saksi. Nakabati di kamo nga garboso gazed iza pagbakak nga iza ya Maanak na Diyos.
66 Agon daw ono ya kamazong hena-hena kanangiza? Minsambag siran nga salaan gazed iza. Patazen di lamang iton.
67 Kamhan impamag-elban iza niran. Impanombag iza. Inlaparo isab iza na mga iba nga tao.
68 Nagalaong siran pagsora nga iko nga hari koni nga pinili na Diyos, tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo kanmo koman!

69 Na, si Pidro nagalo-to iza dizan ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Kamhan may babazi nga binolanan nga minkadizan kanangiza daw nagalaong nga iko isab ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Galiliya.
70 Minsambag si Pidro nga wara hao mahagdam. Minlimed iza kan Hisos dizan kanirang tanan.
71 Pagsinged ni Pidro ngaro ka azihanan na pirtahan waton ya iba nga babazi nga binolanan. Pagpakakita ka naiza kan Pidro minpanaba iza ka mga tao nga mintindeg dizan nga iton nga tao ani gazed ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Nazarit.
72 Piro minlimed si Pidro pag-isab. Naninhaga iza paglaong nga wara gazed hao makakilala kaiton nga tao nga si Hisos.
73 Pagkateedteed kaiza inkaro si Pidro na mga mintindeg dizan. Minlaong siran nga iko gazed ya sakop ni Hisos kay anika ya tonada mazo ka mga panaba nga mga taga Galiliya.
74 Basta kay minpaninhaga si Pidro paglaong nga mapatay pen hao kon bakaken hao. Inday kon sin-o itong taohana nga magalong-on mazo. Pagkakamhan ni Pidro pagsambag mintagaok dazon ya manok.
75 Kamhan nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni Hisos nga ka wara pen tagaok ya manok katlo mo hao ilimed. Na, pagpakataremdem ka ni Pidro masara gazed ya toong paghaza kay inlimed sa naiza si Hisos.

27

1 Na, pagkamasiselem kaiza ya tanan mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas na mga Yodayo namagsabot siran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos.
2 Kamhan in-ektan niran si Hisos ka kadina dazaw iated niran ngaro kan Pilato nga gobirnador.
3 Na, si Hodas nga min-edlaw kan Hisos, pagkahagdam ka naiza nga inhokman di niran si Hisos ka pagpatay minbasol gazed iza ka toong kaogaringen. Kamhan minbalik iza ngaro ka mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas kay ioli kontana naiza ya toong sohol nga katloan nga ka palata.
4 Nagalaong iza kaniran nga nakasala gazed hao kay itong tao nga inhokman di mazo ka kamatazen waray sala naiza.

Min-edlaw hao kanangiza. Minsambag siran nga waray labet nami kaiton. Kanmo ka sa lamang iton nga pagpasarig.
5 Kamhan intimbag ni Hodas ya kowarta dizan ka pirtahan na dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan minpanaw iza kay anhikeg iza ka toong lieg.

6 Na, ya kowarta nga intimbag ni Hodas inpamorot di na mga oloolo ka mga pari. Kamhan minlaong siran nga ini nga kowarta ani ya inkabazad ka pagpatay ka tao agon kon ibetang dini ka betanganan na mga ihalad anlapas kita ka balaed.
7 Pagkakamhan niran pagsabot kon onhon sa niran ya kowarta impalit niran ya oma na tao nga maghinangay ka tadzaw. Kamhan inhinang niran ya oma ka lebnganan para ka mga istranyo nga namola.
8 Hangtod koman inngaranan niran iton nga omaha nga Imbayran ka Dogo.
9 Kamhan ya hinang niran ani nakatoman ka inlaong ni Hirimiyas nga karaang propita na Diyos. Kay kawandini pen nagalaong iza nga minkawa siran ka katloan nga ka palata. Kay garing ka pagsabot na mga oloolo na mga Yodayo ya geramay nga kowarta ani ya inbazad kan Hisos kay nagahena-hena siran waray polos naiza.
10 Kamhan ingamit niran ya kowarta ka pagpalit ka oma na tao nga maghinangay ka tadzaw kay ani ya insogo na Ginoo kanao. Ani ini ya inlaong ni Hirimiyas kawandini pen.

11 Na, si Hisos mintindeg iza dizan ka pag-atobang kan Pilato nga gobirnador kay pangotanhen di iza nga matod, ey, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
12 Piro wara iza magsambag ka mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas pagbetangbetang niran kanangiza.
13 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos nga daw wara ko makabati ka kanirang mga mataed nga sombong kanmo?
14 Piro wara gazed si Hisos magsambag ka bisan isa kang sombong. Agon nabereng gazed si Pilato.

15 Na, kada toig ka pagpista na mga Yodayo ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka isang tao nga piniriso. Kamhan ya mga kataohan anikay magaparagbeet pagpili.
16 Na, dizan ka pirisohan may nabantog nga piniriso nga si Barabas nga masarang kaonga nga tao.
17 Pagtipon na mga tao nangotana si Pilato nga daw sin-o ya pilien mazo ka pagpalogwa nao si Barabas kon si Hisos nga magangaranan kan Kristo?
18 Ani ini ya toong pangotana kay mahagdam iza nga nagaarig ya mga pari kan Hisos agon in-ated niran iza ngarini ka gobirnador dazaw pahamtangan iza ka kamatazen.

19 Na, ka nagalo-to pen si Pilato dizan ka hokmanan impadara na toong asawa ya soyat nga nagalaong nga kazinang kahabzen nagalised ya kanaong hena-hena kay may nabatian nao pagtag-inep. Diri gazed iko maghilabet kaiton nga taohana kay waray sala naiza. Ani ini ya soyat na asawa ni Pilato.

20 Na, ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas nagaapora siran ka mga tao ka pagpabohi kan Barabas. Kamhan ipapatay si Hisos.
21 Kamhan nangotana si Pilato kaniran pag-otro nga ya dowang ka tao daw sin-o ya bohian nao kanirang dowa? Minsambag siran nga si Barabas!
22 Nangotana si Pilato pag-otro kaniran nga ono sa ya gosto mazo kan Hisos nga inngaranan kan Kristo? Kamhan namagdengan gazed ya tanan mga tao pagsambag nga ipalansang di iton ka kros!
23 Nangotana si Pilato kay ono say sala naiza? Kamhan mindogang hinoa siran pagpaninggit nga ipalansang di iton ka kros!

24 Na, mahagdam si Pilato nga waray polos lamang ya pagpadazon pagpanaba kay minsogod di siran pagkasamok. Agon minlaong iza kaniran nga waray labet nao ka pagpatay mazo kaitong tao nga waray sala. Kamazo ka lamang iton. Kamhan impakawa naiza ya palangana daw sapa kay anhogas iza ka toong alima dizan ka pagkita niran kay timaan iton nga waray labet naiza ka pagpatay niran kan Hisos.
25 Kamhan minsambag sirang tanan nga kami daw ya kanaming mga kaliwatan ani dat-ogi ka silot ka pagpatay kaitong tao.

26 Pagkakamhan kaiza imbohian ni Pilato si Barabas ka prisohan. Kamhan impalatos naiza si Hisos daw impaated iza ngaro ka mga soldaw dazaw ilansang di ka kros.
27 Kamhan in-ated na mga soldaw si Hisos dizan ka pawa na dakolang lagkaw na gobirnador kay paniponon niran ya tanan mga soldaw dizan kan Hisos.
28 Kamhan inhoboan niran si Hisos ka isang ka lapid nga toong bado. Kamhan

impabadoan iza ka mararag nga bado
singed ka bado na hari piro lain.
29 Pagkakamhan niran paglokong ka
balala nga mga dogihen inhinang niran
ka korona. Kamhan insokbot niran dizan
ka olo ni Hisos. Impahawid sab niran ya
toong alima ka sogkod kay
nagapakahinang ka hari. Kamhan dizan
ka toong paahan nanlohod siran
pagpatitahod. Nagasorasora siran
pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari
na mga Yodayo!
30 Kamhan impamag-elban iza daw
impamonalan ya toong olo kaiton nga
sogkod.
31 Pagkakamhan niran pagsora kan
Hisos inhoboan dazon niran ka bado nga
mararag kay ipabado niran pagbalik ya
toong kaogaringeng bado. Kamhan
in-ated iza ngaro ka gawas na longsod
kay ilansang di ka kros.

32 Na, ka nagapanaw pen siran dizan ka
dalan may insogat niran nga si Simon nga
taga Sirini. Kamhan insogo iza na mga
soldaw pagpasili pagbathay ka kros ni
Hisos.
33 Kamhan in-ated niran si Hisos ka
dapit nga inngaranan ka Golgota. Na, ya
kahologan na ngaran nga Golgota ani Ya
Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga impahamtang
ka kamatazen.
34 Pagdateng ka niran dizan impainem
kontana si Hisos na mga soldaw ka bino
sinaktan ka masarang kapait nga tambal
ka kasakit ka paglansang. Piro pagtilaw
naiza wara di iza mag-inem.
35 Pagkakamhan kaiza inlansang si
Hisos ka kros. Kamhan namagriparipa
siran kon sin-oy makatag-iza ka mga bado
ni Hisos.
36 Kamhan namagpanlo-to siran dizan
kay imbantazan niran si Hisos.
37 Kamhan dapit daked ka poro ni Hisos
intapilan sab niran ya sinoyat nga
pasangil kan Hisos nagalaong nga si Hisos
ini nga Hari na mga Yodayo.
38 Na, dizan ka toong sain inlansang
disab niran ya mga tolisan nga dowa
siran. Ya isa dapit ka too ni Hisos. Ya
ikadowa dimbali ka toong wala.
39 Kamhan ya mga tao nga
namagpanlabay dizan ka mga kros
nagabiaybiay siran kan Hisos
40 nga nagalaong nga matod sa iton nga
nagalaong ko nga makageba ko ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Kamhan baza-baza hinangen mo
pag-isab ka bag-o ka tolo kang ka aldaw.
Kon matood pen ya panaba mo tabangan
mo koman ya kanmong kaogaringen. Kon
iko ya Maanak na Diyos magtena di ko
dizan ka kros.
41 Inkatawhan sab iza na mga oloolo na
mga pari daw ya mga maistro daw ya
mga malaas nagalaong nga
42 nakalibri iza ka iba nga tao piro diri
iza makalibri ka toong kaogaringen lawas.
Daw hari baza iza na mga kaliwatan ni
Israil? Kon makatena iza dizan ka kros
antoo kami nga iza ya Maanak na Diyos.
43 Minsarig iza ka Diyos. Kon maazakan
iza na Diyos kontana tabangan iza koman
na Diyos kay minlaong ini nga iza ya
Maanak na Diyos.
44 Bisan ya mga tolisan nga inlansang
iba kan Hisos nagabiaybiay isab siran
kanangiza.

45 Na, pagkaedto di mindeglem gazed ya
aldaw hangtod ka pagkabalantang na
aldaw ka alas tris.
46 Kamhan ka hapit di alas tris
mabaskeg gazed ya saba ni Hisos ka
paghawag ka toong Ama ka saba nga
Hinibriyo nagalaong nga kanaong Diyos,
kay ono sa wani imbizaan di mo hao?
47 Na, ya mga minseleng dizan
pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos
minlaong siran nga inhawag naiza si
Iliyas nga karaang propita na Diyos.
48 Kamhan ya isang ka tao mindalagan
iza ka pagkawa ka sizepanan. Kamhan
inheeman iton ka len-anan ka bino nga
barato kamhan integseb dizan ka liwaan
dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos kay
dazaw makasizep.
49 Piro ya mga iba nga tao dizan
minlaong siran nga tagad naa kita.
Anseleng kita lamang kon ankarini si
Iliyas pagtabang kanangiza.
50 Pagkakamhan kaiza minpahihawag
pag-isab si Hisos. Kamhan nabogtoan
dazon iza ka toong hinawa.
51 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya
kortina garing daked lapos ngarimbaba
ka sidsid. Kamhan minlinog di ya lopa,
nanggepak di ya mga bato.
52 Kamhan ya mga lebnganan
nangaabri. Kamhan ya mga daan mola
nga sakop na Diyos nangabohi di siran
pagbalik garing ka lebeng.
53 Kamhan nanlogwa siran ka mga
lebnganan. Pagkabanhaw ni Hisos
minkaro siran ka siyodad nga Hirosalem.
Nakitan siran na mga mataed nga tao.
54 Na, ya kapitan daw ya toong mga
soldaw nga nagabantay kan Hisos
pagpakabati ka niran nga linog di wani
daw ya mga iba nga kaberenganan
nangahaldek gazed siran. Kamhan

minlaong siran nga itong napatay iza matood ya Maanak na Diyos!

55 Na, dizan ka aro-aro may mga mataed nga babazi nga naneleng isab ka pagkapatay ni Hisos. Taga Galiliya siran nga nagaiba kan Hisos ngarini ka Hirosalem kay mintabang siran kanangiza.
56 Ya isang babazi ani si Mariya nga taga Magdala. Ya isa pen si Mariya nga ina ni Santiago daw si Hosi. Waton sab ya ina na mga maanak ni Sibidiyo.

57 Na, pagkadelem kaiza nga aldaw may mindateng nga kowartahan nga taga Arimatiya. Si Hosi ya toong ngaran daw sakop isab iza ni Hisos.
58 Kamhan minkaro iza kan Pilato kay minbaid iza ka pagkawa ka lawas ni Hisos kay ilebeng. Kamhan insogo ni Pilato ya toong mga soldaw ka paghatag kan Hosi ka lawas ni Hisos.
59 Inkawa ni Hosi iton kamhan inkomotan ka mga bag-ong panapton nga mapoti.
60 Kamhan inlebeng naiza doro ka may toong bag-ong hininang nga talangban nga lebnganan. Pagpasira naiza kaiton ka dakolang bato minpanaw dazon iza.
61 Kamhan dizan ka atobang na lebnganan nagalo-to si Mariya nga taga Magdala daw ya iba nga babazi inngaranan kan Mariya.

62 Pagkaliwas ka na pista minkaro kan Pilato ya mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo.
63 Kay anlaong siran nga Sinyor, izang mahon-a pen ka bohi pen izang bakaken minlaong iza nga kay-an koni ka pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka toong pagkapatay mabohi iza pag-isab garing ka lebeng.
64 Agon pabantazan mo gazed ya lebnganan keteb ka ikatlong aldaw kay basi kawaten ya lawas na toong mga sinarigan. Basi panan-ogan sab niran ya mga tao nga nabohi di iza garing ka lebeng. Kamhan ya bakak dakola iton ka mahon-ang bakak niran ka mga tao.
65 Minsambag si Pilato nga pakarohen mazo ya mga magbantazay dazaw bantazan gazed ya lebnganan.
66 Kamhan minkaro siran ka lebnganan kay imborit niran ya kilid na sira nga bato dizan ka pirtahan na lebnganan dazaw waray makahilabet. Kamhan impabantazan matood niran ka mga magbantazay ya pirtahan.

28

1 Na, paglabay ka na aldaw nga tigpahimlay ka hapit mapawa ya aldaw nga Dominggo si Mariya nga taga Magdala daw ya iba nga babazi inngaranan kan Mariya minkaro siran ka lebnganan.
2 Ka wara pen siran dateng ka lebnganan minlinog di ya lopa kay mintena ngarimbaba ya sinogo na Diyos garing daked ka langit. Kamhan inlingan naiza ya insira nga bato dizan ka pirtahan na lebnganan. Kamhan minlo-to iza dizan kaiton nga bato nga toong liningan.
3 Masiraw gazed ya toong bayho singed ka kasiraw na kilat. Masarang kapoti ya toong bado.
4 Pagkita na mga magbantazay ka sinogo na Diyos nagapidpid ya kanirang lawas ka kahaldek. Diri siran makahingas kay singed ka patay di siran.
5 Kamhan minlaong ya taga langit ka mga babazi nga diri kamo magkahaldek kay mahagdam hao nga nangita kamo kan Hisos nga inlansang ka kros.
6 Wara iza dini kay nabohi di iza garing ka mga patay singed ka toong inlaong kamazo izang dini kaini. Selengi mazo. Wani ya dapit nga pinabentagan kanangiza.
7 Komaro naa kamo ka toong mga sinarigan. Long-on mazo siran nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka mga patay. Anhon-a iza kamazo doro ka Galiliya. Doro kaiton magakita kamo kanangiza. Ani ini ya mga panaba na sinogo na Diyos.
8 Kamhan minpanaw dazon ya mga babazi. Nangahaldek siran piro dakola isab ya kanirang kasaza. Mindalagan siran ngaro kay panan-ogan niran ya mga sinarigan ni Hisos.
9 Na, ka nagapasinged pen siran ngaro inkasogat di baza niran si Hisos. Kamhan minlaong iza nga palinawen ya kamazong hinawa. Kamhan mintagen ya mga babazi ka toong paa pagtahod.
10 Kamhan minlaong iza kaniran nga diri kamo magkahaldek. Karohen di mazo ya kanaong mga sakop. Long-on mazo siran nga waro di siran kon somogat kanao ka Galiliya.

11 Kamhan minpanaw ya mga babazi. Minpanaw isab ya mga magbantazay dizan ka lebnganan kay an-oli di siran ka siyodad dazaw panan-ogan ya mga oloolo na mga pari ka kahimtang dizan ka lebnganan.
12 Na, pagtipon niran daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas nga Yodayo namagsabot siran kon ono ya

kanirang hinangen. Kamhan insoholan
niran ya mga magbantazay ka dakolang
kowarta
13 dazaw dizan ka mga tao ipanan-og
niran ya bakak magalaong nga kazina ka
kahabzen ya mga sinarigan ni Hisos siran
ya minkaro ka lebnganan kamhan
inkawat niran ya toong lawas ka
pagkatorog pen nami.
14 Kamhan kon nabatian iton na
gobirnador kami ka lamang nga mga
oloolo ya anlaong kanangiza dazaw diri
kamo kasab-an ka sazep mazo.
15 Pagkakamhan kaiza indawat na mga
magbantazay ya kowarta. Intoman sab
niran ya sogo kaniran. Kamhan mintoo
ya mga Yodayo ka kanirang bakak
hangtod koman aldawa.

16 Na, ya mga sinarigan ni Hisos nga
napolo may isa nangaro siran ka Galiliya
doro ka bobong nga intoldo daan kaniran
ni Hisos.
17 Pagkita niran kan Hisos minlohod
siran ka pagtahod kanangiza. Piro dizan
kaniran may mga nagadowadowa pen
nga kon si Hisos iton kon diri.
18 Kamhan minlaong iza kaniran nga
inkasarig di kanao ya tanang pagbeet
daked ka langit daw dimbaba ka
kalibotan.
19 Agon pamanaw di kamo ngaro ka
tanan mga tao dini ka tibolos kalibotan.
Sindoan mazo siran kon onhon sa niran
pagsakop kanao. Kamhan pamenzagan
mazo siran kay timaan ini nga inharian
di siran na Ama nga Diyos daw ya toong
Maanak daw ya toong Ispirito nga
Madazaw.
20 Kamhan sindoan mazo ya mga tao
nga imbenzagan di dazaw antoman siran
ka tanang mga sogo nao kamazo.
Magtaremdem kamo nga onay hao an-iba
kamazo keteb ka kataposan nga panahon
dini ka kalibotan. Ani ini ya inpanaba ni
Hisos kaniran.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Markos

1 Wani ya pagkasogod na madazaw nga
balita mahitenged kan Hiso Kristo nga
Maanak na Diyos.
2 Na, kawandini pen mintandeg ya
Diyos ka hinawa ni Isayas nga karaang
propita. Kamhan minsoyat si Isayas nga
nagalaong nga kawandini pen minlaong
ya Diyos nga may sinogo nao nga
ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka
pagdateng na kanaong Maanak.
3 Kamhan ya batasan na nasogo nao
anhela iza doro ka kamingawan.
Anhawag sab iza ka mga tao nga
magalaong nga dazawen mazo ya
kamazong batasan singed ka tao nga
minhinglo ka dalan kay domatengay di ya
Maanak na Diyos. Ani ini ya daan insoyat
ni Isayas nga karaang propita.

4 Na, si Howan nga Magbenzagay ani ya
ngaran na tao nga minhon-a kan Hiso
Kristo. Doro ka kamingawan minwali iza
nga nagalaong nga bizaan di mazo ya
maongang batasan mazo. Kamhan
benzagan ta kamo kay timaan iton nga
impasaylo di na Diyos ya kamazong mga
sala. Ani ini ya inwali ni Howan.
5 Kamhan mataed gazed ya mga tao nga
minkaro kan Howan. Garing siran ka
bisan hain nga lopa doro ka Yoda daw ya
siyodad nga Hirosalem. Pagpanalinga
niran ka inwali ni Howan nagalaong
siran nga matood gazed mga salaan kami
nga tao. Kamhan dizan ka sapa nga
Hordan inpanbenzagan siran ni Howan.
6 Na, ya bado ni Howan nahinang nga
bohok na kamiliyo nga bohi na tao. Ya
toong bakes anit. Ya toong magakanen
mga doron daw seg-ed.
7 Pagwali naiza ka mga tao minlaong
iza nga may ansonod pen kanao nga
labaw pen kanao. Dizan kanangiza hao
ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka
gahem.
8 Nagabenzag hao kamazo ka sapa piro
magbenzag iza kamazo ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos dazaw
paharian kamo naiza nga Ispirito.

9 Na, ka nagapamenzag pen si Howan
ka mga tao si Hisos minpanaw iza ka
Nazarit nga toong insoligan doro ka lopa
nga Galiliya. Kamhan mindateng di iza ka
sapa nga Hordan kay ampabenzag iza
kan Howan.
10 Pagkakamhan ni Howan pagbenzag
kan Hisos nakitan dazon ni Hisos nga
singed ka naabri di ya langit. Waza sab
baza ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos minkarimbaba kan Hisos.
Minpasingedsinged iton ka salapati.
11 Kamhan nabatian ni Hisos ya saba na
Diyos nagalaong nga iko ya kanaong
Maanak nga kanaong naazakan.
Nakasaza gazed iko kanao. Ani ini ya
inlaong na Diyos.

12 Pagkakamhan kaiza ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minpakaro kan Hisos ngaro ka
kamingawan.
13 Kamhan nagahela si Hisos doro keteb
ka kap-atan nga ka aldaw. Intintal gazed
iza ni Satanas dazaw an-ato ka Diyos piro
wara gazed si Hisos madaeg. Kamhan
magatabangan iza na mga taga langit nga
sogoonon na Diyos ka dizan pen iza ka
kamingawan.

14 Na, inpapiriso si Howan ni Hirodis
nga hari. Kamhan min-oli si Hisos ka lopa
nga Galiliya kay minwali iza ka sindo
garing ka Diyos
15 nga nagalaong nga mindateng di ya
tirmino ka pagdateng na hari nga pinili
na Diyos. Agon bizaan di mazo ya
maongang batasan. Magtoo gazed kamo
ka sindo nga garing ka Diyos. Ani ini ya
inwali ni Hiso Kristo.

16 May isang aldaw nga nagapasinged si
Hisos ka baybazen na danaw nga Galiliya.
Kamhan si Simon daw ya toong lomon
nga si Andris nga mangisdaay ani ya
nakitan naiza. Nanimbag siran ka
kanirang mga lazà pagpangisda.
17 Minlaong si Hisos kaniran nga
somakop kamo kanao kay antoldo hao
kamazo dazaw mahagdam kamo ka
pagpasakop ka mga tao kanao singed ka
pagpanlazà mazo ka mga isda.
18 Pagpakabati nin Simon ka sogo ni
Hisos kaniran imbizaan dazon niran ya
kanirang mga lazà kay an-iba gazed siran
kan Hisos.

19 Pagkakamhan kaiza minlargo si
Hisos pagpanaw ngaro ka isang baloto.
Kamhan si Santiago daw si Howan nga
maglomon nga mga maanak ni Sibidiyo
ani ya nakitan naiza. Dizan ka baloto
nagatahi siran ka kanirang mga lazà.
20 Kamhan pagpasakop ni Hisos
kanirang dowa imbilin niran ya kanirang
ama dizan ka baloto iba ya mga
sinoholan. Kamhan min-iba sirang dowa
kan Hisos.

21 Pagkakay-an kaiza mindateng sin
Hisos ka longsod nga Kapirnaom.
PagkaSabado nga tigpahimlay na mga
Yodayo minseled si Hisos ka singbahan na
mga Yodayo kay ansindo iza kaniran.
22 Kamhan nabereng gazed siran kay ya
toong mga panaba labaw gazed ka gahem
na mga panaba na mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo.
23 Na, ka dizan pen si Hisos ka
singbahan may tao nga inboang na
maonga
24 nga minsinggit kanangiza nga
nagalaong nga Hisos nga taga Nazarit, kay
ono sa nga hilabtan sa mo kami? Daw ani
ya inkarini mo ya pagpatay mo kanami?
Mahagdam gazed hao nga iko gazed ya
Maanak na Diyos nga waray maonga.
25 Minsambag si Hisos pagbaheg nga
magpahenek ko. Domalagan di ko ka tao.
26 Na, pagsinggit ka na maonga daw
pagkabiribid ka lawas na tao mindalagan
dazon.
27 Kamhan nabereng gazed ya mga
naneleng. Namaglaong siran nga ono sa
ini nga bag-ong sindo? Labaw gazed ka
gahem ya pagpanaba ni Hisos kay bisan
ya mga maonga antoo baza siran ka
toong sogo.
28 Kamhan minlekep di gazed ya ngaran
ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya.

29 Na, kamhan di ya pagsingba nin
Hisos agon minkaro siran ka lagkaw ni
Simon daw si Andris. Iba gihapon si
Santiago daw si Howan.
30 Pagdateng niran ka lagkaw may
bozag nga ogangan ni Simon nga
nagabentag kay imbangkag gazed iza.
Pagpakahagdam niran kan Hisos
31 minbisita iza kaiton nga nabedlay.
Kamhan intagenan naiza ya alima na
nabedlay dazaw patindegen. Inhowasan
dazon iza ka toong hilanat. Kamhan
minpakaen iza kaniran.
32 Pagkadelem kaiza impaarani kan
Hisos ya bisan sin-o nga may mga
masakit ka lawas daw ya mga tao nga
inboang na mga maonga.
33 Dizan ka pirtahan na lagkaw ni
Simon mintipon ya tanan mga taga
Kapirnaom.
34 Kamhan inbahaw ni Hisos ya mga
mataed nga tao nga nagaaanget ka mga
klasi nga mga masakit. Inpalogwa sab
naiza ya mga maonga. Diri togotan ni
Hisos ka pagpapanaba ya mga maonga
kay mahagdam siran nga iza ya Maanak
na Diyos. Ani ini ya pagtabang ni Hisos
ka mga tao ka dizan pen iza ka lagkaw ni
Simon.
35 Na, pagkakamaaldawen ka
minbangon si Hisos kay ampanaw iza
ngaro ka waray tao kay ampangamozo
iza ka Diyos.
36 Kamhan impangitan gazed iza nin
Pidro.
37 Pag-apas niran nagalaong siran nga
Hisos, mataed gazed ya mga ampangita
kanmo.
38 Minsambag si Hisos nga ampanaw di
kita mazo ngaro ka mga laing dapit kay
anwali pen hao doro kay ani ya tood nao
dini ka kalibotan.
39 Kamhan minsoroy si Hisos ka tibolos
lopa nga Galiliya. Kay dalem ka kanirang
mga singbahan nagawali iza. Indazaw
sab naiza ya mga tao nga inharian na
mga maonga.

40 Lomaza pomanaw siran insogat ni
Hisos ya tao nga kagiden. Paglohod naiza
ka paahan ni Hisos minhangzo iza nga
nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko ka
pagpangamozo nao kanmo dazawen mo
ya kanaong masakit.
41 Nalooy si Hisos kaiton nga tao.
Kamhan inhogam iza ni Hisos daw
nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara
di ya masakit ka kanmong lawas.
42 Kamhan nadazaw matood ya toong
lawas.
43-44 Kamhan minsogo si Hisos nga
nagalaong nga diri ko magpanan-og ka
mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw
ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka
kanmong lawas diton. Kamhan
magtoman ko ka balaed ni Moysis ka
paghalad kay dazaw magmatood ya mga
kataohan nga nawaraan ko ka kanmong
kagid.
45 Ambaza kay pagpanaw na tao
minpanan-og iza hinoa ka tanan mga tao
nga indazaw iza ni Hisos. Agon diri di si
Hisos makaazi ka mga longsod kay
mataed ya an-apas kanangiza. Bisan
minkaro iza ka kamingawan in-apas
gihapon iza na mga tao garing ka bisan
hain nga longsod.

2

1 Paglabay ka mga talagsa ka nga aldaw
minbalik si Hisos ka longsod nga
Kapirnaom. Kamhan may minlaong nga
dizan si Hisos ka lagkaw.
2 Kamhan mataed ya antipon dalem ka
lagkaw. Bisan ya pirtahan masiet gazed
iton ka mga tao. Kamhan inwali siran ni
Hisos ka sindo nga garing ka Diyos.
3 Na, ka nagawali pen iza kaniran may
opat nga ka tao nga mindateng nga

namaglahong ka tao nga diri mahingas ya lawas.
4 Piro masiet gazed ya pirtahan ka tao agon minpanik siran ka hagdan ngandaked ka malakbang nga atep. Pagpakaboslot kaniran ka atep nga tenged ni Hisos intonton niran ya bowahan nga inbentagan na paralitiko.
5 Pagpakakita ka ni Hisos ka inhinang niran mahagdam iza nga minsarig gazed siran kanangiza ka pagbahaw kaiton nga tao. Kamhan minlaong iza ka nabedlay nga Loy, impasaylo di nao ya kanmong mga sala.
6 Na, dizan kaiza may minlo-to nga mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Pagpakabati niran ka inlaong ni Hisos ka paralitiko minlaong siran ka kanirang hena-hena nga
7 garboso gazed si Hisos pagbakak nga iza ya Diyos kay ya Diyos ani ya may gahem ka pagpasaylo ka mga sala.
8 Mahagdam dazon si Hisos nga maonga ya kanirang hena-hena agon nangotana iza nga kay ono sa nga malain sa ya kamazong hena-hena kanao?
9 Dini ka paralitiko singed ka masazon ya pagpasaylo ka toong mga sala kay diri mazo makita kon dizan pen ya toong mga sala kon wara di. Piro malised ya pagdazaw ka toong lawas kay makita dazon kon madazaw di iton kon diri pen.
10 Koman ipakilala nao kamazo nga may gahem nao ka pagpasaylo ka mga sala na bisan sin-o nga tao kay hao gazed ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao.
11 Kamhan minsogo si Hisos ka paralitiko nga bomangon di ko. Lokoton di mo ya bentagan mo. Om-oli di ko ngaro ka lagkaw mo.
12 Kamhan minbangon matood ya paralitiko daw minhipid dazon iza ka toong banig. Kamhan dizan ka pagseleng na mga tao minpanaw iza ngaro. Agon nabereng gazed siran daw insaza niran ya Diyos nga nagalaong nga wara sa sokad ya nakitan nami nga singed kaini.

13 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos ka baybazen na danaw. Kamhan mintipon ya mataed nga mga tao dizan kanangiza. Kamhan minsindo iza kaniran.
14 Pagkakamhan kaiza min-azi si Hisos dizan ka opisina nga bayranan ka mga bohis na mga karga. Kamhan ya magsokotay ka mga bohis nga si Libi nga maanak ni Alpiyo ani ya nakitan ni Hisos kay nagalo-to iza dizan ka toong opisina. Kamhan minlaong si Hisos kan Libi nga somakop ko kanao. Kamhan mintindeg dazon si Libi kay an-iba iza kan Hisos.
15 Kamhan ampakaen si Libi kan Hisos daw ya toong mga sinarigan. Min-intra disab dizan ya mga mataed nga magsokotay singed kan Libi daw ya mga iba pen nga salaan nga tao kay siran isab ya nagaibaiba kan Hisos.
16 Ka nagakaen pen sirang tanan inpaniidan siran na mga maistro na mga Yodayo. Na, ya ngaran na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo ani ya Parasiyo nga hopaw ya kanirang pagtoo. Kamhan nangotana siran ka mga sakop ni Hisos pagmahay nga nagalaong nga kay ono sa ya kamazong maistro minpakigsaro ka mga salaan nga tao? Ani ini ya pangotana niran kay ya batasan na mga magsokotay ka bohis onay oswagan ya bohis.
17 Pagpakabati ka ni Hisos ka pagmahay niran minsambag iza nagalaong nga pamolinged ini nga ya mga tao nga madazaw ya lawas wara siran magpatambal basta kay ya mga masakiten. Kamhan wara hao magkarini ka pagtabang ka mga matadeng nga tao basta kay ya mga makasasala dazaw anhinelsel siran ka kanirang mga sala. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka mga Parasiyo.
18 Na, nagaanget ka makaen ya mga sakop ni Howan nga Magbenzagay daw ya mga Parasiyo kay nagatoman siran ka balaed nga tinoohan na mga Yodayo. Kamhan minlaong ya mga tao kan Hisos nga kay ono sa wara magtoman ya kanmong kasakopan ka batasan ka pag-anget ka makaen singed ka mga sakop ni Howan daw ya mga Parasiyo?
19 Minsambag si Hisos pagpamolinged nga ya kanaong kasakopan singed siran ka mga magkombitihay. Kamhan dizan kaniran hao ya singed ka banahen agon ka dini pen hao kaniran diri siran an-anget ka makaen.
20 Piro may tirmino nga kaw-en hao garing ka kanaong mga sakop anipen omanget siran ka makaen kay mabeg-at ya kanirang hinawa.
21 Wani ya pamolinged dazaw mahagdam kamo nga ya kanaong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo. Kay ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong panapton. Kamhan ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka bado nga nadonot di. Na, pagtopak nita ka nadonot nga bado diri di gamiten ya bag-ong panapton kay basi kay-an ka paglaba ka bado ankezes ya topakay nga bag-ong panapton. Kamhan magakagisi ya daan bado pagdobli.

22 Bisan ya bag-ong bino nga magabora
pen diri ihalin ka daan len-anan nga
kindal na kanding kay kon begketen ya
ba-ba na len-anan magisi gazed iton.
Kamhan an-awas ya bino daw kanogon
sab ya len-anan nga magisi. Agon
gamiten gazed ya bag-ong len-anan. Ani
ini ya pamolinged ni Hisos ka mga tao
dazaw mahagdam siran nga ya toong
sindo diri makaangay ka mga balaed nga
tinoohan na mga Yodayo.

23 Na, may isang ka Sabado dizan ka
homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado
ani ya tigpahimlay na mga Yodayo. Na,
pag-azi ka ni Hisos nagapangitlo ya toong
mga sakop ka mga homay kay kanen
niran.
24 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo
kanin Hisos minbaheg siran nagalaong
nga paka selengi! Minlapas gazed ya
kanmong mga sakop ka balaed na Diyos
kay koman nga tigpahimlay min-ani siran
ka homay.
25 Minsambag si Hisos nga mahagdam
kamo daan ka inhinang ni Dabid nga
karaang tao na mga Yodayo. Kawandini
pen imbengtas iza daw ya toong kaibahan
kay inlopog siran na kanirang mga
kaaway.
26 Agon pagdateng niran ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nangazo siran
ka makaen dizan kan Abiyatar nga labaw
nga pari. Kamhan wara iza magbaheg
kaniran kay imbengtas siran. Kamhan
minkaen si Dabid ka tinapay nga inhalad
daan ka Diyos. Minpakaen isab iza ka
toong kaibahan. Bisan ya mga pari
anikay ankaen kitong mga tinapay wara
si Dabid maglapas ka balaed na Diyos ka
pagkaen naiza.
27 Kay ya pagtabang ka kinahanglanen
na tao ani say labaw ka kamazong mga
balaed nga mabeg-at. Kay minhinang ya
Diyos ka tao paghon-a ka paghinang
naiza ka aldaw nga tigpahimlay.
28 Kamhan hao ya ambeet kon ono ya
madazaw nga hinang na tao ka aldaw
nga tigpahimlay kay hao ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao. Ani ini ya
sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

3

1 May isa pen nga ka Sabado nga
minseled gihapon si Hisos ka singbahan
na mga Yodayo. Na, dizan disab may tao
nga diri mahingas ya pikas nga toong
alima.
2 Na, ya mga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo nagapaniid gazed siran kan
Hisos kay kon dazawen naiza ya alima
naiton nga tao awazen iza niran kay
singed ka antarabaho iza koman nga
aldaw nga tigpahimlay.
3 Kamhan minlaong si Hisos ka tao nga
komarini ko naa.
4 Pagtindeg na tao dizan ka tenga
nangotana si Hisos ka mga Parasiyo
nagalaong nga ya balaed na Diyos
mahitenged ka aldaw nga tigpahimlay
daw itogot ka pagkalooy ka tao kon itogot
ka pagdaet ka tao? Kamhan wara siran
magsambag.
5 Pagseleng ni Hisos kaniran mabeg-at
ya toong hinawa ka pagkazehet kay
waray kalooy niran ka tao. Kamhan
minsogo si Hisos ka tao nga Loy, henaten
mo ya kanmong alima. Kamhan inhenat
matood naiza ya toong alima. Kamhan
minbalik dazon ya kabaskeg na toong
alima singed ka karig-en na isang alima.
6 Kamhan minpanaw dazon ya mga
Parasiyo kay dizan ka mga Yodayo nga
minsakop di kan Hirodis nga hari ansabot
siran nga patazen niran si Hisos.

7 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos
ka baybazen na danaw iba ya toong mga
sinarigan. Kamhan nangarini kan Hisos
ya mga mataed nga tao garing ka lopa
nga Galiliya daw ya lopa nga Yoda
8 daw ya siyodad nga Hirosalem.
Nangarini sab ya mga mataed nga tao
garing ka lopa nga Idomaya daw dipi ka
sapa nga Hordan daw garing ka mga
dapit tenged ka dowang ka longsod nga
Tiro daw Sidon. Nangarini sirang tanan
kay nabatian niran ya panan-og
mahitenged ka tanan mga inhinang ni
Hisos.
9 Kamhan minsogo si Hisos ka toong
mga sinarigan nagalaong nga ektan mazo
ya baloto dazaw anleen hao kay basi
maheet gazed hao ka mga tao.
10 Ani ini ya toong inlaong kay mataed
ya tao nga indazaw naiza agon bisan
sin-o ya may masakit an-arani gazed iza
pagheet kan Hisos kay maazak siran
antoldok kan Hisos.
11 Bisan ya mga maonga nga minhari ka
hinawa na tao pagseleng niran kan Hisos
minlohod siran dizan ka toong paahan
kamhan minsinggit nagalaong nga iko
gazed ya Maanak na Diyos.
12 Kamhan minbaheg gazed si Hisos
kaniran dazaw diri siran ampanan-og kon
sin-o sa iza.

13 Pagkakamhan kaiza minkandaked si
Hisos ka kilid na bobong. Inpakandaked
disab naiza ya mga tao nga naazakan
naiza nga pilien. Pagdateng niran dizan
kanangiza

14 impili naiza ya napolo may dowang
ka tao nga toong mga sinarigan dazaw
an-iba siran kanangiza daw pakarohan
siran ka pagwali ka sindo nga garing ka
Diyos.
15 Kamhan intagan siran naiza ka
gahem ka pagpadalagan ka mga maonga
nga minhari ka hinawa na tao.
16 Na, wani ya mga ngaran na mga tao
nga inpili ni Hisos. Ya primiro ani si
Simon nga indagnazan naiza kan Pidro.
17 Kamhan ya maglomon nga si
Santiago daw si Howan. Mga maanak
siran ni Sibidiyo. Indagnazan siran naiza
kan Bowanirgis kay diri siran mahaldek
ka bisan ono.
18 Kamhan impili naiza si Andris daw si
Pilipo daw si Bartolomi daw si Matiyo
daw si Tomas daw si Santiago nga
maanak ni Alpiyo daw si Tadiyo daw si
Simon nga masinopaken ka hari nga
Romanhon
19 daw si Hodas nga taga Kariyoti ani ya
an-edlaw kan Hisos. Ani ini ya mga
ngaran na mga sinarigan ni Hisos nga
napolo may dowa siran.

Na, pagkakamhan ni Hisos pagpili
kaniran nangoli di siran iba kan Hisos.
20 Pagdateng niran ka lagkaw mataed
disab ya mga tao agon waray logar niran
ka pagkaen.
21 Kamhan nawied ya mga kaibahan ni
Hisos kay silaong niran maboangboang
iza kay waray pagberebentagay naiza.
Agon ibahen iza kontana ngaro ka waray
tanto nga tao.
22 Kamhan ya mga maistro nga Yodayo
nga garing ka Hirosalem minsora siran
paglaong nga si Hisos inharian iza ni
Satanas inngaranan sab kan Bilsibol nga
tag-iza ka mga maonga. Agon may gahem
gazed naiza ka pagbogaw ka mga
maonga.
23 Kamhan inpakarini siran ni Hisos
kay ansambag iza kaniran nga onhon sa
baza ni Satanas ka pagbogaw ka toong
kaogaringeng ispirito? Pamolinged ini
nga
24 kon awazen na hari ya toong mga
sinogo mapildi gazed ya hari.
25 Kon ampakig-away ya isa daw isa nga
lomon dizan ka isang pamiliya mapildi
isab ya pamiliya.
26 Kon bogawen ni Satanas ya toong
kaogaringen nga ispirito dizan ka tao
mapildi gazed si Satanas.
27 Dizan ka lagkaw na kesgan nga tao
kinahanglan ektan ya kesgan nga tao
anipen kawaten ya toong mga betang.
Singed si Satanas ka kesgan nga tag-iza ka
lagkaw. Hao kay nakadaeg kan Satanas
agon papanawen nao ya toong mga
sinogo dizan ka tao.
28 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
ono nga sala na mga tao pasaylohon na
Diyos. Bisan ya pagpanaba niran ka
maonga mahitenged ka Diyos pasaylohon
siran na Diyos kon anhinelsel siran.
29 Basta kay bisan sin-o ya ampanaba
ka maonga mahitenged ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos diri gazed
pasaylohon iza na Diyos. Bisan
kawanihen ka waray pasaylo.
30 Ani ini ya inbaheg ni Hisos kay
minlaong ya mga Parasiyo nga inharian si
Hisos na maonga.

31 Pagkakamhan kaiza dizan ka lagkaw
palogwaen kontana si Hisos na toong ina
daw mga lomon kay bali lamang siran ka
gawas.
32 Kamhan inpakahagdam iza na mga
minlibot nga nagalaong nga Nong, bali ka
gawas ya kanmong ina daw mga lomon.
Gosto siran anlaong kanmo.
33 Minsambag si Hisos nga daw sin-o sa
ya kanaong ina daw ya mga lomon?
34 Pagseleng naiza ka mga minlibot
kanangiza minlaong iza nga kamo ya
kanaong ina daw kanaong mga lomon.
35 Kay bisan sin-o ya nagatoman ka mga
sogo na Diyos ani gazed ya kanaong ina
daw lomon.

4

1 Na, may isa pen nga ka aldaw dizan si
Hisos ka baybazen na danaw kay ansindo
iza ka mga tao pag-isab. Masarang kataed
siran nga minlibot kan Hisos. Agon
minleen iza ka baloto arani ka baybazen.
Kamhan minlo-to iza dalem kaiza.
Kamhan dizan ka baybazen nanalinga ya
mga tao.
2 Kamhan mintoldo iza kaniran ka mga
mataed nga pamolinged nagalaong nga
3 manalinga kamo. Wani ya pamolinged
ka nagasabwag. Na, may isang aldaw nga
minpanaw ya tao ngaro ka toong oma kay
anpanabwag iza ka binhi nga homay.
4 Pagpanabwag naiza ka mga binhi may
mga natanak dizan ka dalan. Kamhan
inpanoktok na mga manokmanok.
5 Pagpanabwag pen na tao may mga
natanak isab dizan ka kabatohan.
Kamhan mintobo dazon iton kay diri kon
ararem ya lopa.
6 Kamhan pagkaataas na sega
nangalaza dazon sirang tanan. Kamhan
nangapatay kay diri siran makagamot ka
ararem.
7 May mga natanak disab dizan ka lopa
nga nanhela pen ya mga liso na sagbet.

Pagtobo na binhi mindengan isab ya
sagbet nga dogihen. Kamhan inhal-ong
gazed na sagbet ya mga tanem.
8 May mga natanak isab dizan ka lopa
nga madazaw. Kamhan mintobo iton daw
mataed ya ohay. May mga nangaohay ka
katloan. May mga nangaohay ka
kan-eman. May mga nangaohay ka isang
ka gatos. Ani ini ya pamolinged ka
nagasabwag.
9 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga
kamo nga mga manalingahay sabten
mazo ini nga pamolinged.

10 Pagkakay-an kaiza isa ka si Hisos
dizan agon nangotana ya toong mga
sinarigan daw ya kanirang kaibahan nga
Hisos, kay ono sang nagapasagisagi sa ko
ka kanmong mga panaba ka mga tao?
11 Minsambag si Hisos kaniran nga
ipasabot na Diyos kamazo ya mga tinago
mahitenged ka pagpasakop naiza ka mga
tao. Piro dizan ka mga iba nga tao
ampamolinged hinoa hao pagtoldo
kaniran.
12 Kay mintoman di ya daan pinasoyat
na Diyos mahitenged kaniran nga
nagalaong nga bisan magaseleng ya mga
tao ka kanaong mga inhinang diri siran
makasabot. Bisan manalinga siran ka
kanaong sindo diri siran makasabot kon
ono ya kahologan kay diri siran anbiza ka
kanirang mga sala agon diri pasaylohon
siran na Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat
na Diyos.

13 Mindogang si Hisos pagpanaba ka
toong mga sakop nga nabereng hao kay
wara kamo makasabot ka kanaong
pamolinged ka nagasabwag. Agon onhon
sa mazo nga makasabot kamo ka
kahologan kon ampamolinged hao
pag-otro?
14 Na, wani ya paghilwas ka pamolinged
ka nagasabwag. Na, ya inpanabwag na
tao ani ya mga panaba na Diyos.
15 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka dalan ani ya singed ka isang
manalingahay. Kay pagpanalinga naiza
ka sindo mahitenged kanao mindateng
dazon si Satanas kay kaw-en naiza ya
sindo nga nabatian naiton nga tao.
16 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka kabatohan ani ya singed ka
manalingahay nga nakaangay ka sindo
mahitenged kanao. Kamhan mintoo iza
dazon
17 piro magaawazen gazed iza na mga
tao kay minsakop di iza kanao agon
bizaan dazon naiza ya toong pagtoo
kanao kay ababa ka ya toong pag-anget
ka kalised.

18 Kamhan ya mga binhi nga natanak
dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga
liso na sagbet ani ya singed ka isa pen
nga manalingahay.
19 Kay nagapanalinga gazed iza ka
sindo mahitenged kanao kamhan nawied
sab iza daw ono ya toong panginabohi.
Ganahan sab iza ka kowarta. Agon waray
polos ya sindo kay singed ka nalipat
dazon ya manalingahay.
20 Basta kay ya mga binhi nga napegas
dizan ka lopa nga magazong tamnanan
ani ya singed ka mga manalingahay ka
sindo mahitenged kanao kamhan mintoo
gazed siran. Kamhan singed ka
nangaohay ya isa ka katloan. Nangaohay
ya iba ka kan-eman. Nangaohay isab ya
iba pen ka isang ka gatos. Ani ini ya
paghilwas ni Hisos ka pamolinged ka
nagasabwag.

21 Kamhan minpamolinged pen iza
kaniran nagalaong nga kon seg-an na tao
ya moron diri pagtakloban. Ibetang hinoa
daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga
minseled ka lagkaw.
22 Singed iton ka ipasabot nao kamazo
ya mga pamolinged. Impakahagdam sab
nao kamazo ya mga intago na Diyos.
23 Kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo kaini nga sindo nao
kamazo.
24 Manalinga gazed kamo dazaw ihatag
pen kamazo na Diyos ya kasabtan daw
pasobrahan pen
25 kay bisan sin-o ya antoon ka sindo na
Diyos padogangan pen na Diyos ya toong
kasabtan. Kamhan ya tao nga diri antoon
kaw-en na Diyos ya geramay nga inton-an
naiza.

26 Na, wani pen ya pamolinged
mahitenged ka pagpadazon na Diyos ka
toong tarabaho. Na, may isang aldaw
nagapanabwag ya tao ka toong mga
binhi. Pagkakamhan min-oli di ya tao.
27 Kada kahabzen natorog iza. Kada
masiselem ambangon iza. Kamhan
ankaro dazon iza ka toong oma kay
ansosi iza kon mintobo di ya tanem.
Wara mahagdam ya tao kon onhon sa ya
pagpatobo
28 kay ya lopa ani ya ingaringan ka
tanem. Ka primiro pen waton ya tobo.
Sonod ya lawas. Sonod isab ya bagaybay.
Mahori ya poso.
29 Pagkalahing di na poso sanggien na
tao kay mindateng di ya tirmino na mais
ka pagsanggi.

30 Mindogang si Hisos paglaong kaniran
nga wani pen ya pamolinged mahitenged

ka pagpaoswag na Diyos ka toong paghari dini ka mga tao.
31 Singed iton ka isang bolos nga liso inngaranan ka mostasa.
32 Kamhan intanem na tao dizan ka toong oma. Bisan geramay iton ka bisan ono nga liso, ka pagsolig di mahinang iton ka dakolang liwaan nga may dakolang sap-ay. Kay doro ka lopa nga Yoda ya mostasa liwaan iton nga opat nga ka mitros ya kaataas. Kamhan dizan ka katamdenganan na mga sap-ay magapogad ya mga manokmanok.
33 Pagsindo pen ni Hisos ka mga tao mataed pen ya mga pamolinged singed kaiton.
34 Waray lain toldoan naiza kaniran piro dizan ka toong mga sakop inpasabot naiza ya tanan mga pamolinged naiza.

35 Pagkadelem kaiza minlaong si Hisos ka toong mga sinarigan nga ansakay kita dipi ka danaw.
36 Kamhan inbilin niran ya mga tao dizan ka baybazen kay in-ated si Hisos pagsakay ka baloto. Iba gihapon ya iba nga mga baloto.
37 Ka dizan pen siran ka tenga na danaw inbagzo gazed siran. Insapwan dazon na baled ya baloto daw malened kontana
38 piro natorog si Hisos dizan ka olin na baloto. Kamhan minsinggit ya toong mga sakop pagpokaw kanangiza nagalaong mga Maistro, daw waray kawied mo nga mangalened kita?
39 Min-imata dazon si Hisos. Inbaheg naiza ya hangin daw ya mga baled nagalaong nga magpahenek! Minheneng dazon ya hangin daw nalinaw matood ya tanan.
40 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga kay ono sa magakahaldek sa kamo? Daw waray pagsarig mazo kanao?
41 Kamhan nabereng gazed siran. Namaglaonglaong siran nga daw sin-o sa baza ini nga taohana? Kay bisan ya hangin daw ya mga baled antoo gazed ka toong pagbaheg!

5

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpaheneng ka bagzo minsangpet di siran ka lopa nga Girgasa dipi ka danaw.
2 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto may tao nga inhoropan gazed ka maonga nga minsogat kanangiza. Garing iza ka mga lebeng nga talangban
3 kay ani ya toong hel-anan. Diri di iza madaeg pagtagen. Bisan mga kadina pen diri di maektan.
4 Kapira iza maekti kontana piro nakabogto iza ka lepes daw kadina. Bisan kesgan nga tao diri di gazed makadaeg pagtagen.
5 Aldaw daw kahabzen dizan iza ka mga lebeng daw mga bobong magasininggit daw magapan-olatan naiza ka bato ya toong lawas.
6 Na, pagpakakita naiza kan Hisos nga aro pen mindalagan iza pagsogat. Kamhan minpatilohod dazon iza dizan ka paahan ni Hisos.
7 Kamhan minsinggit iza nga Hisos nga Maanak na Diyos, kay ono say inkarini mo? Anhangzo gazed hao nga diri mo gazed hao daegdaegen!
8 Ani ini ya inlaong na maonga nga minhari ka hinawa na tao kay si Hisos minsogo nga domalagan ko dizan ka tao.
9 Kamhan nangotana si Hisos ka maonga daw ono ya ngaran mo? Minsambag iza nga hao si Kataedan kay mataed kami.
10 Anhangzo hao kanmo, Hisos, kon malooy ko kanami diri mo kami pagbogawen ngaro ka aro nga dapit.
11 Na, dizan ka kilid na bobong nagapansongad ya mga kababozan.
12 Kamhan minhangzo ya mga maonga kan Hisos nga kon malooy ko kanami papanawen mo kami ngaro ka mga baboy. Pahel-en mo kami ka kanirang mga lawas.
13 Kamhan intogotan siran ni Hisos. Kamhan minpanaw ya mga maonga dizan ka lawas na tao. Minhari siran ka mga baboy. Daw pirang bolos ya baboy? Dowang ka libo sirang tanan. Kamhan minpahidalagan siran tanan ngaro ka may pangpang nga ataas. Minpatiholog siran ngambaba ka danaw kamhan natibe siran pagkalemes.
14 Kamhan nandalagan gazed ya mga magbantazay ka baboy ngaro ka kanirang longsod daw ya mga bariyo kay ampanan-og ka mga tao kon in-ono sa ni Hisos ya tao nga inhoropan ka mga maonga. Kamhan minkarini dazon kan Hisos ya mga tao kay gosto siran anseleng ka tao kon in-ono sa iza.
15 Pagdateng niran kan Hisos nakitan niran ya tao nga indazaw ni Hisos. Iza nga inhoropan na mga mataed nga maonga nagalo-to di dizan daw inbadoan kay naolian ka madazaw nga beet. Kamhan nahaldek ya mga mindateng.
16 Kamhan ya mga minkita ka inhinang ni Hisos kazina, siran ya minpanan-og ka mga bag-ong mindateng nga indazaw ni

Hisos ya tao nga inhoropan na maonga. Kamhan inpadalagan disab ya mga baboy.
17 Kamhan minhangzo siran kan Hisos dazaw ampanaw iza dini ka kanirang lopa.
18 Pagleen ni Hisos ka baloto ya tao nga indazaw naiza minhangzo iza nga an-iba
19 piro diri iza paibahen ni Hisos. Mintogon iza ka tao nga om-oli ko ka mga lomon mo. Maglaong ko kaniran nga madazaw di ya lawas mo kay inkaloy-an ko na Ginoo.
20 Minpanaw dazon ya tao doro ka longsod nga Dikapolis. Minpanan-og iza kon in-ono sa iza ni Hisos. Kamhan nabereng gazed ya mga tao.

21 Pagkakamhan kaiza minsakay si Hisos ka baloto pag-oli ngandipi ka danaw. Pagdateng naiza ka baybazen inlibotan gazed iza na mataed nga mga tao dizan ka baybazen na danaw.
22 Kamhan may isang oloolo ka singbahan na mga Yodayo nga minkarini kan Hisos. Si Hariyo ya ngaran. Pagpakakita naiza kan Hisos minlohod dazon iza
23 daw minpakilooy gazed nga nagalaong nga nagapinal di ya kanaong maanak nga daragahay. Kon mahimo ya beet mo ibahan mo hao ngaro ka kanaong lagkaw dazaw mabohi iza kon tagenan di mo ya toong lawas.
24 Kamhan min-iba si Hisos kan Hariyo. Nangiba disab ya masarang kataed nga mga tao. Minlibot siran kan Hisos pag-iba ngaro ka lagkaw ni Hariyo.
25 Na, may nagalopog kan Hisos nga babazi nga sokad ka napolo may dowang ka toig wara magheneng ya toong pagdog-a.
26 Bisan nahorot ya toong kowarta dizan ka mga mataed nga doktor nadoblihan hinoa ya toong masakit.
27 Kamhan nakabati iza nga indazaw ni Hisos ya mga nabedlay. Agon min-iba iza ka mga tao pagsonod niran kan Hisos kay gosto iza antoldok ka bado ni Hisos.
28 Nagalaong iza ka toong hena-hena nga bisan anikay intoldokan nao ya toong bado maolian gazed ya kanaong lawas.
29 Na, pagtoldok naiza ka bado ni Hisos madazaw di matood ya toong lawas.
30 Kamhan si Hisos minheneng pagpanaw kay inbati naiza nga mintambal di iza ka tao. Kamhan minhinali si Hisos pagliso. Nangotana iza kaniran nga sin-o say mintoldok ka kanaong bado?
31 Minsambag ya toong mga sakop nga Hisos, mataed gazed ya minlibot pagheet kanmo. Kay ono pen nga anpangotana ko nga sin-o say mintoldok kanmo?
32 Kamhan minseleng si Hisos ka mga tao kay gosto ankilala kon sin-o ya mintoldok kanangiza kazina.
33 Kamhan minkarini ya babazi kay mahagdam nga iza gazed ya inbahaw ni Hisos. Paglohod naiza dizan ka paahan ni Hisos nagapidpid ya toong lawas ka kahaldek. Kamhan minlaong iza kan Hisos nga hao gazed ya mintoldok ka kanmong bado kazina.
34 Minsambag si Hisos nga Day, basta ya pagsarig mo kanao madazaw di ya lawas mo. Om-oli ko naa. Diri ko magkawied kay diri ambalik ya kasakit mo.
35 Pagkakamhan kaiza min-apas ya mga tao garing ka lagkaw ni Hariyo nga oloolo ka singbahan na mga Yodayo. Minlaong siran nga Hariyo, abay ko pagpaiba kan Hisos ngaro ka lagkaw mo kay wara di ya maanak mo.
36 Kamhan minlaong si Hisos nga Hariyo, diri ko magkawied. Magsarig ko naa kanao.
37 Kamhan diri ni Hisos itogot ya mga tao pag-iba ngaro ka lagkaw naini nga oloolo nga napatzan. In-iba di lamang naiza si Pidro daw si Santiago daw ya manghod ni Santiago nga si Howan.
38 Pagdateng niran nakita naiza ya mga tao nga masamok gazed ka paghaza.
39 Pagseled ni Hisos ka lagkaw nangotana iza kaniran kay ono say inhaza mazo? Diri kon patay ya bata. Igo ka lamang iza matorog.
40 Kamhan inkatawhan niran si Hisos. Pagpalogwa naiza kaniran in-ated naiza ya ginikanan dalem ka kowarto nga inbentagan na babazi. In-iba sab ya toong mga sakop nga tolo ka siran.
41 Kamhan intagenan ni Hisos ya alima na babazi daw minsogo nga Day, bomangon ko naa.
42 Minbangon dazon iza nga daragahay daw minpanawpanaw. Agon dakola gazed ya pagkabereng niran.
43 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga pakanen naa ya babazi. Kamhan diri kamo magpanan-og dizan ka mga tao nga indazaw di nao iza. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka maanak ni Hariyo.

6

1 Pagkakamhan kaiza minpanaw si Hisos kay an-oli di iza ka Nazarit nga toong insoligan. Iba gihapon ya toong mga sakop.
2 Na, pagkaSabado nga tigpahimlay na mga Yodayo minsogod si Hisos pagsindo ka mga taga Nazarit dalem ka kanirang

singbahan. Kamhan nangabereng ya mga mataed nga manalingahay daw nagalaong siran nga wara kami mahagdam kon hain iza magtoon ka kahagdamanan daw onhon sa naiza paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan
3 kay panday ka lamang iza. Maanak iza ni Mariya. Maglomon iza daw si Santiago daw si Hosi daw si Hodas daw si Simon. Taga dini disab kanta ya toong mga lomon nga babazi. Ani ini ya kanirang inlaong kamhan diri gazed siran antoo ka toong sindo kaniran.
4 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga doro ka mga lain dapit intahod hao na mga tao piro dini kamazo nga kanaong kaibahan waray pagtahod. Bisan ya mga karaang propita na Diyos wara siran tahoda na kanirang kaibahan.
5 Kamhan dizan ka toong kaibahan diri makahimo si Hisos paghinang ka bisan ono ya dakolang hinang. Ya mga talagsang nabedlay anikay indazaw naiza.
6 Nabereng gazed si Hisos kay diri siran antoo nga may gahem naiza ka paghinang ka dakolang kaberenganan. Kamhan doro ka mga bariyo libot ka Nazarit nagapasiyo si Hisos kay ansindo iza ka mga tao.

7 Pagkakamhan kaiza inpatipon naiza ya toong mga sinarigan nga napolo may dowang ka tao siran. Kamhan impakaro naiza ya tinagdowa ngaro ka mga lain dapit. Na, ka wara pen siran panaw intagan siran ka gahem dazaw palogwaen niran ya mga maonga nga magahari ka hinawa na mga tao.
8 Intogon sab siran nagalaong nga sogkod ka lamang ya kamazong dara, waray lain harominta. Diri kamo maghabay ka kowarta.
9 Diri sab kamo maglapid ka bado piro mahimo pagsinilas.
10 Dizan ka lagkaw nga inpanikan mazo maghela gazed kamo hastang ka pagpanaw mazo.
11 Dizan ka bariyo nga diri an-abiabi kamazo izabzab mazo ya abog dizan ka paa mazo dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay-an kay diri siran an-angay ka sindo na Diyos ka pagpanalinga.
12 Pagkakamhan ni Hisos pagtogon kaniran minpanaw siran kay anwali siran ka mga tao nagalaong nga bizaan mazo ya mga sala mazo.
13 Kamhan impalogwa sab niran ya mga mataed nga maonga nga magahari ka hinawa na mga tao. Inbo-boan sab niran ya olo na mga nabedlay ka lana. Kamhan madazaw matood ya lawas na mga nabedlay.

14 Na, ka nagapasinged pen ya mga sakop ni Hisos doro ka mga lain dapit nabatian ni Hirodis nga hari kon ono ya hinang niran kay mindakola di ya ngaran ni Hisos. Kamhan nagatekma ya mga tao kon sin-o sa si Hisos. May nagalaong nga si Hisos ani si Howan nga Magbenzagay. Nabohi iza pagbalik garing ka lebeng agon may gahem naiza ka paghinang ka mga madazaw.
15 May mga iba nga tao nga nagalaong nga si Hisos ani si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May mga iba pen nga tao nga nagalaong nga si Hisos propita iza singed ka isa pen nga karaang propita.
16 Piro si Hirodis pagpakabati naiza ka kanirang tekma nagalaong iza nga si Hisos ani gazed si Howan nga Magbenzagay nga inpaotdan nao ka lieg. Nabohi di iza baza garing ka lebeng.
17 Ani ini ya kawied ni Hirodis kay izang dini kaini impadakep naiza si Howan. Kamhan impagapos ngandalem ka prisohan. Ani ini ya toong hinang kay imbahegan iza ni Howan kay minpanapaw si Hirodis kan Hirodiyas nga toong ipag nga asawa na toong lomon nga si Pilipo.
18 Kamhan inbahegan iza ni Howan nagalaong nga silotan ko gazed na Diyos kay naminze di ko ka kanmong ipag.
19 Kamhan malain gazed ya hinawa ni Hirodiyas kan Howan daw patazen kontana.
20 Piro diri ansogot si Hirodis kay antahod iza kan Howan kay beetan si Howan, waray sala naiza. Agon tabangan kontana ni Hirodis si Howan daw anpanalinga ka toong inwali piro nagakalibeg gazed si Hirodis kada pagpanalinga.
21 Na, pagdateng na aldaw ka pagkombiti nga impahinenged ka pagkatao ni Hirodis may logar ni Hirodiyas ka pagpapatay kan Howan. Na, nagapakaen si Hirodis ka toong mga magtimbangay daw ya mga kapitan ka soldaw daw ya mga dakolang tao dizan ka lopa nga Galiliya.
22 Pagpangaen pen niran minsazaw ya daraga nga maanak ni Hirodiyas. Kamhan nagasaza si Hirodis daw ya toong mga bisita ka pagsazaw na babazi. Kamhan minlaong si Hirodis ka babazi nga bisan ono ya azoon mo kanao ihatag gazed nao kanmo.
23 Mapatay gazed hao kon baribadan ta ko ka azoon mo kanao. Bisan ya tenga na kanaong kowarta ihatag gazed.
24 Kamhan minlogwa dazon ya babazi kay ansabot ka toong ina nga daw ono ya azoon naiza kan Hirodis. Minsambag

dazon ya ina nga ya olo ni Howan ani ya azoon mo!
25 Minbalik dazon ya babazi kan Hirodis daw minlaong nga tagan mo hao ka olo ni Howan nga Magbenzagay. Ibetang mo iton dini ka palato.
26 Pagpakabati ni Hirodis ka in-azo na babazi mabeg-at gazed ya toong hinawa ka pagkawied. Piro masipeg iza ka pagbaribad ka babazi kay kazina dizan ka mga bisita minsaad gazed iza ka babazi.
27 Agon minsogo dazon iza ka soldaw nagalaong nga dadhen mo ngarini kanao ya olo ni Howan.
Minlogwa dazon ya soldaw. Kamhan dizan ka prisohan in-otod dazon ya lieg ni Howan.
28 Kamhan imbetang iton dizan ka palato. Kamhan indara ngaro ka babazi. Kamhan inhatag sab na babazi ka toong ina ya olo ni Howan.
29 Pagpakabati na mga sakop ni Howan minkaro siran ka prisohan kay kaw-en niran ya lawas ni Howan. Kamhan inlebeng iton. Ani ini ya pagkapatay ni Howan agon pagpakabati ni Hirodis ka mga hinang ni Hisos nawied gazed iza kay silaong naiza nga si Hisos ani si Howan nga Magbenzagay nga nabohi garing ka lebeng.

30 Na, ya mga sinarigan ni Hisos nga mga inpili naiza ka pagwali ngaro ka mga tao min-oli di siran. Kamhan inpanan-ogan niran si Hisos kon ono ya hinang niran.
31 Kamhan minlaong si Hisos nga ibahan mazo hao ngaro ka mamingaw kay magpaheway kamo kay mataed ya mga tao dini. Waray logar mazo ka pagkaen.
32 Kamhan minsakay siran ka baloto ngaro ka dapit nga mamingaw.
33 Kamhan dizan ka inpanawan niran mataed ya mga minkita kanin Hisos pagsakay niran ka baloto. Kamhan garing ka tanan mga bariyo nanlopog ya mga tao pagbagtas dizan ka baybazen dazaw andateng paghon-a kanin Hisos.
34 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto ngandipi nakitan naiza ya masarang kataed nga tao. Kamhan nalooy gazed si Hisos kaniran kay singed siran ka mga karniro nga nangalaag kay waray nagaaligara kaniran. Kamhan minsogod iza pagtoldo kaniran ka mga mataed nga sindo.
35 Pagkadelem kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sinarigan kay anlaong siran nga delem di wani. Aro pen kita ka kantang panihaponanan.
36 Papanawen mo naa ya mga tao ngaro ka mga bariyobariyo dazaw makapamalit siran ka pagkaen niran.
37 Minsambag si Hisos nga magpakaen hinoa kamo kaniran. Minsambag siran nga daw ono ya ikapamalit nami kay mahal gazed ya pan singed ka sohol ka enem nga ka bolan kay mataed gazed ya mga tao.
38 Kamhan nangotana si Hisos nga daw pirang bolos ya pan mazo? Mangita kamo. Pagpakakita niran minlaong siran nga lima komang bolos ya pan kamhan dowa komang bolos ya isda.
39-40 Kamhan intipon ni Hisos ya mga tao pagpalo-to dizan ka lopa. Ya kada tipon may magtinaggatos, may magtinagkalim-an.
41 Paghawid ni Hisos ka mga pan nga limang bolos daw ya isda dowang bolos minhangad iza ka langit. Kamhan minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan intipaktipak naiza ya mga pan anipen naiza ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan inpandohol niran ka mga tao. Kamhan dizan kanirang tanan inbahinbahin naiza ya dowang bolos nga isda.
42 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan.
43 Pagpakahipid niran ka salin nga tinipak nga pan daw isda nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.
44 Daw pirang bolos ya tao nga impakaen ni Hisos? Ya amaama limang ka libo. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata.

45 Pagkakamhan kaiza impasakay ni Hisos ka baloto ya toong mga kasakopan dazaw anhon-a siran kanangiza dipi ka bariyo nga Bitsayda kay paolien pen naiza ya mga mataed nga tao.
46 Kamhan waray iba naiza pagtokad naiza ngandaked ka pagkahiping na bobong kay ampangamozo iza ka Diyos.
47 Na, pagkakahabzen ka ya sakzanan na toong mga sakop waro pen iton ka tenga na danaw. Doro ka bobong isa koman si Hisos.
48 Kamhan nakakita iza kaniran nga magalised siran pagbogsay kay nasogatan niran ya makeseg nga hangin. Pagkakamaaldawen kaiza minpanaw si Hisos dizan ka hopaw na sapa ngaro arani ka kanirang sakzanan. Anlabay iza kaniran kontana
49-50 piro pagpakakita niran nga waton ya minpanaw dizan ka hopaw na sapa nangahaldek gazed siran daw minsinggit nga pooy sa wani! Piro minlaong si Hisos

nga diri kamo magkawied kay hao ini.
Diri kamo magkahaldek.
51 Pagleen ni Hisos ka baloto iba
kaniran minheneng dazon ya hangin.
Kamhan nabereng gazed ya toong mga
sakop
52 kay bisan minkita siran kazina ka
pagpakaen ni Hisos ka mga mataed nga
tao diri pen siran makasabot nga iza
gazed ya Maanak na Diyos.

53 Pagkakamhan kaiza doro ka lopa nga
Ganasarit mindonggo siran daw in-ektan
ya baloto.
54 Pagkawas niran ka baloto mataed ya
minkilala nga si Hisos ini.
55 Agon mindalagan siran pag-oli ka
kanirang bariyo kay ansogo siran ka
paglahong ka mga nabedlay ngaro ka
bisan hain azi si Hisos.
56 Kamhan dizan ka taboan na bisan
ono ya bariyo daw longsod nga indatngan
ni Hisos inpabentag niran ya mga
nabedlay. Kamhan minhangzo siran kan
Hisos nagalaong nga Hisos, pahogamen
mo lamang siran ka pilos na kanmong
bado. Kamhan ya tanan nakahogam ka
pilos na toong bado nangabahaw dazon
siran ka kanirang mga masakit.

7

1 May isang aldaw nga dizan kan Hisos
mintipon ya mga Parasiyo. Dizan isab ya
mga maistro nga Yodayo nga garing ka
Hirosalem.
2 Kamhan minpaniid siran ka mga
sakop ni Hisos kay minlapas siran ka
balaed nga garing ka mga karaang Yodayo
nga nagalaong nga ka wara pen magkaen
ya tao kinahanglan hogasan ya alima.
3 Kamhan bisan sin-o nga Yodayo labi di
gazed ya mga Parasiyo antoman gazed
siran ka mga balaed na kanirang karaan.
4 Simpan pag-oli niran garing ka taboan
kinahanglan bo-boan ka sapa ya kanirang
lawas anipen siran makakaen ka pinalit
niran. Diri sab siran angamit ka mga
imnanan daw tadzaw daw mga bronsi
nga betangan ka wara pen bo-boi ka sapa
kay balaed iton na kanirang mga karaan.
5 Kamhan siran nga mga Parasiyo daw
ya mga maistro nga Yodayo nangotana
siran kan Hisos nga kay ono sa ya mga
sakop mo minlapas gazed siran ka balaed
nga garing ka kantang mga karaan nga
nagalaong nga ka wara pen magkaen ya
tao kinahanglan anhogas iza ka toong
alima.
6 Minsambag si Hisos nga mga bakaken
kamo kay hopaw ka lamang ya kamazong
paghogas kay wara kamo kahingloi ka
kamazong mga sala. Insakto gazed ya
panan-og ni Isayas mahitenged kamazo
nga nagalaong nga dizan ka ba-ba ka
lamang ya kamazong pagtoo kanao nga
Diyos kay ya kamazong hena-hena aro ka
gazed kanao.
7 Wara gazed ya polos ka pagsingba
mazo kanao kay nagalaong kamo nga ya
pagpanoldo mazo ani ya mga sogo na
Diyos ambaza kay mga pakahagdam iton
garing ka mga tao ka lamang. Ani ini ya
panan-og ni Isayas mahitenged kamazo.

8 Kamhan mindogang si Hisos pagbaheg
kaniran nagalaong nga sazep mazo iton
kay kamo hinoa ya magalapas ka mga
sogo na Diyos dazaw anhawid kamo ka
mga balaed nga garing ka mga karaan.
9 Hanas gazed kamo pagdomiri ka mga
sogo na Diyos dazaw ampadazon kamo ka
kamazong mga sogo.
10 Garing ka Diyos minsogo si Moysis
nga karaang oloolo nga tahodon mazo
gazed ya kamazong ginikanan. Bisan
sin-o ya ampanaba ka maonga
mahitenged ka toong kamalas-an
magapatazen gazed itong tao. Ani ini ya
sogo na Diyos.
11 Kamhan kamo nga mga Parasiyo
nagalaong kamo ka ginikanan mazo nga
ya itabang nao kamazo waro di nao
lamang ihatag ka Diyos.
12 Singed ka diri togotan mazo
pagtabang ka ginikanan.
13 Agon nagapakawaray polos gazed
kamo ka sogo na Diyos dazaw
makapadazon kamo ka kamazong sogo.
Mataed pen ya kamazong inhinang
singed kaiton.

14 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka
mga Parasiyo inpakarini naiza ya mga tao
kay nagalaong nga kamong tanan,
manalinga gazed kamo kay dazaw
masabtan mazo nga
15 bisan ono ya inkaen na tao diri gazed
iton kon maonga ka tao. Basta kay ya
mga panaba nga anlogwa ka ba-ba na tao
ani gazed ya maonga ka tao.
16 Kamo nga mga manalingahay,
magtimaan gazed kamo ka sindo nao
kamazo.
17 Pagkakamhan kaiza minseled dazon
si Hisos ka lagkaw. Kamhan wara dizan
ya mga tao agon nangotana ya toong mga
sakop mahitenged kaini nga pamolinged.
18 Minsambag si Hisos nga daw wara
pen kamo makasabot? Daw wara pen
kamo mahagdam nga ya inkaen na tao
diri gazed kon maonga ka tao.
19 Kay ya makaen diri an-azi dizan ka
hena-hena na tao basta dizan ka lamang

an-azi ka tinai na tao. Kamhan anlogwa ka lawas na tao. Ani ini ya sindo ni Hisos kay magakawa iza ka tanan mga sogo mahitenged ka makaen nga garing ka mga karaang Yodayo.
20 Kamhan mindogang pen iza pagsindo kaniran nga ya maonga nga mga panaba ani gazed ya makaonga ka tao.
21 Kay ya hena-hena nga maonga ani ya sinogdan ka paghinang ka malaw-ay daw ya pangawat daw ya pagbono ka tao daw ya paghenay
22 daw ya magaarig daw ya mga maiseg daw ya mga malimbongon daw ya mga malaw-ay daw ya magasina daw ya mga pagbetangbetang ka tao daw ya paggarboso daw ya talatalahen.
23 Iton nga tanan mga maongang batasan garing gazed ka hena-hena na tao. Kamhan makaonga gazed ka tao.

24 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo kaniran minpanaw iza ngaro tenged ka dowang ka longsod nga Tiro daw Sidon. Pagdateng naiza doro minseled iza ka isang lagkaw. Diri gosto nga mahagdam ya mga tao nga dizan di iza piro nahagdam dazon siran.
25 Kamhan minkarini dazon kan Hisos ya isang babazi kay nabatian naiza nga dizan di si Hisos. Nagalised gazed ya toong bata kay inharian na maonga.
Kamhan minlohod ya babazi dizan ka paahan ni Hisos
26 daw nagalong paghangzo nga Sinyor, kaloy-i intawon hao! Papanawen mo ya maonga dizan ka kanaong bata. Na, diri kon Yodayo ya babazi kay taga Siroponisiya iza. Ya toong saba Ginirika.
27 Agon minpamolinged si Hisos pagsambag ka babazi nga ya mga bata siran ya mahon-a pagkaen. Diri kon madazaw kon kaw-en ta ya kanirang makaen dazaw ibahog ka ido.
Na, nakasabot dazon ya babazi nga ya kahologan diri kon madazaw kon antabang si Hisos ka mga taga Siriya paghon-a ka pagtabang naiza ka mga taga Yoda.
28 Kamhan minsambag ya babazi nga Sinyor, matood gazed ya saba mo. Piro bisan ngani ya mga ido nga nagabentag dizan ka salad na lamisa pagkaen niran ka mga podpod nga inhologan na mga bata diri bogawen ya mga ido. Ani ini ya sambag na babazi kay bisan geramay ka lamang ya pagtabang ni Hisos ka toong bata ansogot iza.
29 Kamhan minsambag si Hisos ka babazi nga madazaw gazed ya sambag mo kanao. Om-oli ko kay minpanaw di ya maonga dizan ka bata mo.
30 Na, pagdateng na babazi ka toong lagkaw nagabentag di matood ya toong maanak kay naolian ka magazong beet.

31 Pagkakamhan kaiza minpanaw si Hisos dizan ka bariyo nga Tiro. Pag-azi naiza ka bariyo nga Sidon minlargo iza ka danaw nga Galiliya tenged ka longsod nga Dikapolis.
32 Kamhan dizan kan Hisos in-ated niran ya tao nga nabengel daw nagalised ka pagkalitok ka toong saba. Kamhan inhangzo niran si Hisos nga kon somogot ko dazawen mo ini nga tao.
33 Kamhan in-ated ni Hisos ya tao dizan ka aro-aro. Kamhan inbetang ni Hisos ya toong toldo dalem ka talinga na tao. Indampa sab naiza ya dila na tao ka toong in-eleb.
34 Pagkakamhan naiza pagseleng ka langit mindakola iza paghinawa tenged ka pagkalooy ka tao. Kamhan minsogo iza nga abrihi!
35 Kamhan naabri matood ya talinga na tao daw magapakalitok di iza.
36 Kamhan minsogo si Hisos ka mga tao nga abay kamo pagpanan-og. Ambaza kay dizan ka mga iba nga tao mintoda gazed siran pagpanan-og nga indazaw ni Hisos ya tao.
37 Nagaberengbereng gazed siran daw namaglaong nga bisan ono ya hinang ni Hisos madazaw gazed iton. Bisan ya nabengel nga tao daw ya diri makalitok ka panaba dazawen gazed ni Hisos.

8

1 May isang aldaw nga mintipon pag-isab ya mga masarang kataed nga tao dizan kan Hisos. Kamhan waray makaen niran. Agon inpakarini ni Hisos ya toong mga sakop kay inlong-an nga
2 nalooy hao ka mga tao kay ikatlo ding aldaw koman ya pag-iba niran kanao. Nahodtan disab siran ka makaen.
3 Kon papanawen nao siran nga waray makaen pangetasan siran dizan ka dalan kay may mga garing ka aro.
4 Minsambag ya mga sakop nga daw hain kami koman mangita ka pagkaen dini ka kamingawan igo ka pagbosog kitong masarang kataed nga tao?
5 Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw pira peng bolos ya mga pan mazo diton? Minsambag siran nga pito komang bolos ini.
6 Kamhan insogo ni Hisos ya mga tao ka pagpanlo-to dizan ka lopa. Kamhan minkawa iza ka pan nga pitong bolos. Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka Diyos inpanipak naiza ya tanan daw

inpanhatag ka toong mga sakop dazaw panhatagan sab niran ya mga tao dizan nga namaglo-to.
7 May mga talagsa ka sab nga isda nga geramay. Pagkakamhan ni Hisos pagpasalamat ka Diyos insogo ya toong mga sakop ka pagbahinbahin ka isda ka mga tao.
8 Na, pagkakamhan niran pagkaen nangabosog gazed sirang tanan. Pagkakamhan niran paghipid ka salin nangapono pen ya pitong ka alat.
9 Daw pirang bolos ya tao nga inpakaen ni Hisos? Hapit mag-opat nga ka libo sirang tanan.
10 Pagkakamhan kaiza inpaoli siran ni Hisos. Kamhan minleen iza ka baloto iba ka toong mga sakop kay pasinged siran ngaro ka dapit nga Dalmanota.

11 Pagdateng niran ka Dalmanota minkarini kan Hisos ya mga Parasiyo kay anlalis siran kontana. Kamhan minlaong siran kan Hisos pagporba nga ipakita mo kanami ya timaan dazaw mahagdam kami nga garing matood iko ka Diyos.
12 Kamhan mindakola si Hisos paghinawa tenged ka pag-anget kaniran daw minlaong nga kamo nga kanaong kaibahan nga Yodayo, kay ono sa nga ampakigkita sa kamo ka timaan? Magtimaan gazed kamo kaini nga diri hao ampakita kamazo ka bisan ono ya timaan.

13 Kamhan minpanaw si Hisos. Pagleen naiza ka baloto minsakay iza pag-isab ngandipi ka danaw.
14 Na, waray nadara na toong mga sakop nga pan kay nalipatan niran. Isa kang bolos ya kanirang bahaw.
15 Kamhan minpamolinged si Hisos kaniran nga nagalaong nga maghamarag kamo ka sindo na mga Parasiyo kay ya kanirang sindo minpasingedsinged iton ka ipasoligay ka pan. Kay bisan isaket ya geramay nga ipasoligay dizan ka harina anlekep iton ka tanan.
16 Kamhan namaglaonglaong ya toong mga sakop nga ani ini ya inpanaba ni Hisos kay wara say daradara ta wani nga pan.
17 Kamhan mahagdam si Hisos nga minhena-hena siran mahitenged ka pan, diri kon sindo na mga Parasiyo. Agon nangotana iza kaniran nga kay ono sa nawied kamo ka pan? Daw wara pen kamo makasabot? Singed ka magahi ya kamazong otok.
18 Bisan may mata mazo wara kamo makakita. Bisan may talinga mazo wara kamo makabati. Daw wara baza kamo makataremdem
19 kaiza nga pan nga lima kang bolos nga inpanipak nao ka mga limang ka libo nga ka tao ang dini kaini? Kamhan pirang bolos ya alat nga inpono mazo ka salin kaiza? Minsambag siran nga napolo may dowang ka alat.
20 Kamhan nangotana si Hisos pag-isab nga bisan pen ya pitong bolos nga pan nga inpakaen nao ka mga opat nga ka libo nga mga tao daw pirang bolos ya alat nga inpono mazo ka salin kaiza? Minsambag siran nga pitong bolos ya alat.
21 Minlaong iza nga kay ono sa nga wara kamo makasabot nga diri kon pan ya inlaong nao kamazo?

22 Na, pagdateng nin Hisos ka bariyo nga Bitsayda in-ated na mga tao ya nabota dizan kanangiza. Kamhan minhangzo siran nga nagalaong nga Hisos, kon somogot ko dazawen mo ini nga tao.
23 Kamhan inhabitan ni Hisos ya nabota dizan ka logwa na bariyo. Kamhan min-eleb si Hisos ka mata na nabota daw indampa naiza. Nangotana sab daw may nakita mo?
24 Minhangad ya tao daw minlaong nga nakakita hao ka mga tao piro singed siran ka mga liwaan nga nagapanaw.
25 Kamhan mindampa si Hisos ka mata na tao pag-isab. Pagseleng na tao pag-isab naolian matood ya toong mata. Bisan ono ya nakita naiza makalaro gazed ya pagpakakita naiza.
26 Kamhan minsogo si Hisos nga om-oli ko paglargo. Kamhan diri ko mag-azi dizan ka bariyo nga Bitsayda.

27 Pagkakamhan kaiza si Hisos daw ya toong mga sakop minlargo siran pagpanaw ngaro ka mga bariyo tenged ka longsod nga Sisariya Pilipos. Pagbagtas pen niran ngaro nangotana si Hisos ka toong mga sakop nga daw ono ya pagngaran na mga tao kanao?
28 Kamhan minsambag siran nga may nagalaong nga matod sa koni niran iko koni si Howan nga Magbenzagay. May nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May iba pen nagalaong nga iko sab koni ya isa pen nga karaang propita.
29 Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw sin-o say pagngaran mazo kanao? Minsambag si Pidro nga iko ani matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
30 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga dizan ka bisan sin-o nga tao diri kamo magpanan-og kon sin-o sa hao.

31 Pagkakamhan kaiza minsogod si Hisos ka pagpasabot ka toong mga sakop nga iza nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao an-azi iza ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen iza na mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan pamagpatazen iza doro kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw magabohien iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
32 Pagkakamhan ni Hisos pagpanan-og kaini in-ated iza ni Pidro dizan ka waray laing tao. Kamhan minbaheg si Pidro nagalaong nga Ginoo, diri ko magpanaba nga patazen iko na mga tao.
33 Kamhan minliso si Hisos. Pagkita naiza ka toong mga sakop minbaheg iza kan Pidro nagalaong nga iko ya singed kan Satanas. Pomanaw ko dini kanao kay ya hena-hena mo nagasopak ka kabebet-en na Diyos. Nagaangay ya hena-hena mo ka kabebet-en na tao.
34 Pagkakamhan kaiza inpatipon ni Hisos ya mga mataed nga tao daw ya toong mga sakop. Minsindo iza kaniran nagalaong nga bisan sin-o ya anpasakop kanao kinahanglan bizaan naiza ya toong kaogaringen nga naazakan daw angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka diri madogay dakpen hao na mga tao kamhan ipalansang ka kros keteb ka mapatay hao.
35 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay nawied iza nga basi patazen iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya napatay kay mintoo iza kanao daw ya kanaong sindo mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
36 Bisan kon maangken na tao ya tanan mga betang dini ka kalibotan kamhan mawara ka ya toong kaogaringen nga kinabohi daw ono ya makawa naiza? Wara gazed.
37 Kay waray ikahatag naiza dazaw mabawi ya toong kinabohi.
38 Mindogang pen si Hisos paglaong nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. May tirmino nao ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao ya mga sogoonon nga taga langit. Magabado sab hao ka kalatì na kanaong Ama nga Diyos. Na, koman nga panahona ka wara pen hao magbalik ka kalibotan bisan sin-o ya anlimed kanao daw ya kanaong mga panaba dizan ka mga salaan nga tao anlimed isab hao kaiton nga tao kay-an ka pagdateng nao.

9

1 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga timan-an mazo gazed ini nga dini kamazo may mga diri mapatay nga tao hangtod ka pagpakakita niran kanao pagbalik nao ka paghari ka kalibotan ka labaw nga gahem. Ani ini ya sindo ni Hisos ka mga tao daw toong mga sakop.

2 Na, minlabay di ya enem nga ka aldaw. Kamhan inpaiba ni Hisos si Pidro daw si Santiago daw si Howan ngandaked ka bobong nga ataas nga waray laing tao. Kamhan dizan ka pagseleng nirang tolo singed ka nabag-o di ya lawas ni Hisos piro si Hisos gazed iton.
3 Masarang kapoti ya toong bado singed ka kalatì na sega. Bisan ono ya ikapoti ka bado dini ka kalibotan diri gazed ampoti ka singed kaiton.
4 Kamhan waton disab si Iliyas daw si Moysis nga mga karaang propita na Diyos. Namaglaonglaong sirang dowa daw si Hisos.
5 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos nga Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon dini. Kon somogot ko hinangen nami ya mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa.
6 Ani ini ya inlaong ni Pidro kay diri iza mahagdam kon ono kontana ya toong ilaong kay nangahaldek gazed siran.
7 Kamhan intamdengan siran ka inarak daw nabatian ya saba dizan ka inarak nga nagalaong nga wani ya kanaong Maanak nga naazakan. Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba kamazo.
8 Pagkakamhan kaiza minlingi dazon siran piro nawara dizan si Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya nakita niran dizan.
9 Na, paglogsong pen niran ngambaba mintogon si Hisos kaniran nagalaong nga hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Mabohi sab hao kay-an pagbalik garing ka lebeng anipen kon ipanan-og mazo ya kamazong nakitan kazina ka daked pen kita ka bobong.
10 Kamhan dizan ka mga iba nga tao wara siran magpanan-og kaiton piro dizan kanirang tolo nangotana gazed siran daw ono ya inpanaba ni Hisos nga mabohi iza pagbalik kay-an garing ka lebeng?
11 Kamhan nangotana siran kan Hisos nga kay ono sa nagatoldo sa ya mga maistro nga Yodayo nga si Iliyas ani ya anhon-a kan Kristo? Daw matood iton kon diri?
12-13 Minsambag si Hisos nga minhon-a matood kanao ya tao nga singed kan Iliyas nga karaang propita na Diyos. Kay min-andam iza ka kanaong pagdateng. Si Howan nga Magbenzagay ani itong tao. Kamhan insakto isab ya daan pinasoyat

na Diyos mahitenged kanao nagalaong nga hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao an-azi hao ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen hao na mga tao. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao.

14 Pagkakamhan kaiza mindateng di siran ngambaba ka mga iba nga sinarigan nga inlibotan nga mga mataed nga tao. Inlalis sab siran na mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
15 Pagpakakita na mga mataed nga tao kan Hisos nangabereng siran kay mindateng di iza dizan kaniran. Kamhan min-apas dazon siran kay an-abiabi kanangiza.
16 Kamhan nangotana si Hisos ka toong mga sinarigan nga daw ono ya paglalis mazo dizan ka mga maistro?
17 Ka wara pen siran sambag dini ka mga mataed nga tao may isa nga minlaong nga Maistro, indara nao ngarini kanmo ya kanaong maanak nga amaama kay diri iza makapanaba kay inharian gazed iza na maonga.
18 Kada paghari na maonga kanangiza magapatiholog dazon iza ka lopa. Kamhan magabora ya toong ba-ba daw magakagetget iza ka toong ngipen. Kamhan angahi gazed ya toong lawas pagsawan. Kazina minhangzo hao ka mga sakop mo dazaw papanawen niran ya maonga piro wara siran makadaeg.
19 Minsambag si Hisos nga waray pagtoo mazo ka Diyos. Daw dogay pen hao magahela dini kamazo anipen kamo makasabot ka gahem na Diyos? Daw dogay pen hao magaanget ka kamazong batasan nga waray pagtoo mazo? Dadha ngarini ya bata!
20 Na, pag-ated niran ka bata minkita ya maonga kan Hisos kamhan nagakabiribid ya lawas na bata. Naholog iza daw nagalompatlompat dizan ka lopa. Nagabora sab ya toong ba-ba.
21 Kamhan nangotana si Hisos ka ama na bata nga daw dogay di ya toong pagkasakit? Minsambag ya ama nga sokad ka geramay pen iza.
22 Isahay paeseben iza dizan ka sapa. Isahay palaksohon iza dizan ka laga kay patazen iza kontana. Kon makahimo ko tabangan mo kami.
23 Minsambag si Hisos nga kay ono sa nga nagadowadowa ko nga makadaeg hao ka maonga? Kay bisan sin-o ya ansarig kanao hinangen o ya bisan ono.
24 Kamhan indakola na ama ya toong sambag nga Hisos, antoo hao. Hegtan mo ya kanaong pagtoo.
25 Pagpakakita ka ni Hisos nga mindogok di ngarini ya mga mataed nga tao minbaheg dazon iza ka maonga nagalaong nga iko nga minpaamang ka bata daw minpabengel, domalagan ko dizan ka bata. Diri ko magbalik bisan kon-o.
26 Na, pagsinggit ka na maonga daw pagkabiribid ka lawas na bata mindalagan dazon. Kamhan ya lawas na bata singed iton ka lawas na napatay nga tao. Agon minlaong ya mga tao nga patay di iza.
27 Kamhan intagenan ni Hisos ya alima na amaama dazaw patindegen. Kamhan mabaskeg ya toong pagtindeg.
28 Na, pag-oli nin Hisos ka lagkaw nangotana ya toong mga sakop nga kay ono sa wara kami makapabogaw kaiton nga maonga nga minpaamang ka bata daw minpabengel?
29 Minsambag si Hisos nga ya paghangzo mazo ka Diyos anikay makapabogaw kaiton nga maonga.

30 Pagkakamhan kaiza minpanaw sin Hisos daw nagapasinged ngaro ka lopa nga Galiliya. Si Hisos diri maazak nga mahagdam ya mga tao kon minkar-in iza
31 kay nagasindo pen iza ka toong mga sakop nagalaong nga hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao itogyan hao dizan ka gahem na mga tao nga ampatay kanao. Pagdateng ka ikatolong aldaw mabohi hao pagbalik garing ka lebeng.
32 Na, pagpakabati ka na toong mga sakop wara siran makasabot. Kamhan wara siran mangotana kon ono ya kahologan naiton kay nawied gazed siran.

33 Kamhan nakadateng di siran ka longsod nga Kapirnaom. Ka dalem pen si Hisos ka lagkaw nangotana iza kaniran nga kazina ka pagpanaw pen nita daw ono ya inlalislalisan mazo?
34 Kamhan minpahenek lamang siran kay ya inlalis niran nga sin-o ya labaw dini kaniran.
35 Kamhan minlo-to iza daw inpatipon naiza ya toong mga sakop nga napolo may dowa siran. Kamhan minlaong iza kaniran nga dizan kamazo kon naazak ya isa nga iza ya labaw nga tao kinahanglan ampangalagad iza kamazong tanan singed ka pagpangalagad na oripen.
36 Kamhan inpakarini ni Hisos ya isang bata kay patindegen dizan ka tenged na toong mga sakop. Paghakep naiza ka bata minlaong iza nga
37 garing ka pagtoo na tao kanao kon andawat iza ka bata andawat gihapon iza

kanao. Kon andawat iza kanao andawat isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba kanao.

38 Kamhan si Howan nangotana kan Hisos nga Maistro, kazina napaniidan nami ya tao nga minpadalagan ka maonga dizan ka tao. Pagsogo naiza ka maonga ka pagpanaw inpanaba naiza ya ngaran mo. Kamhan minbaheg kami kaiton nga tao kay diri kon sakop nami iza.
39 Minsambag si Hisos nga diri kamo magbaheg kaiton nga tao. Kay bisan sin-o ya angamit ka kanaong ngaran dazaw hinangen naiza ya madazaw diri iza ampanaba ka maonga mahitenged kanao.
40 Kay nakaangay kanta ya bisan sin-o nga diri an-away kanta.
41 Timan-an mazo gazed ini nga bisan sin-o ya antigis kamazo kay kamo ya kanaong mga sakop mahatagan isab ya antigis ka primyo.

42 Indogangan pen ni Hisos pagsindo kaniran nga ya dakolang bato nga galingan ibitay ka lieg na bisan sin-o ya antintal ka bata ka pagbiza kanao. Kamhan itimbag iza ka dagat dazaw diri makapadazon ka pagtintal ka bata.
43 Kamhan minpamolinged si Hisos kaniran nga nagalaong nga kon anhinang ya alima mo ka maonga ipaheneng gazed ya alima mo singed ka otdon iton. Kay bisan mapiang di ko ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya alima mo makadara iton kanmo ngaro ka impirno
44 nga waray pagkapareng daw waray heneng ka pagpangaen na mga olod ka onod na mga tao.
45 Bisan ya paa mo kon andara iton kanmo ka paghinang ka maonga ipaheneng mo ya paa mo singed ka otdon mo iton. Kay bisan mapiang di ko ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kay kon diri mo ipaheneng ya paa mo makadara iton kanmo ngaro ka impirno
46 nga waray pagkapareng daw waray heneng ka pagpangaen na mga olod ka onod na mga tao.
47 Bisan ya kanmong mata kon makaonga iton ka hena-hena mo ipaheneng gazed ya mata mo pagseleng ka maonga. Kamhan singed ka kaw-en mo ya kanmong mata. Kay bisan pikas ka lamang ya mata mo ka dini pen iko ka kalibotan waray bali kay ampaseled hao kanmo ka hel-anan na kanaong Ama daked ka langit. Kay kon diri mo ipaheneng ya mata mo pagseleng ka maonga ikatimbag na Diyos ya tibolos lawas mo doro ka impirno
48 nga waray pagkapareng daw waray heneng ka pagpangaen na mga olod ka onod na mga tao.
49 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo kaniran nagalaong nga bisan sin-o ya kalibotanon kinahanglan an-azi iza ka mga kalised dazaw antoon iza ka pagbineetan.
50 Pamolinged ini nga ya asin madazaw iton piro kon wara di ya kaparat na asin diri di gazed ambalik ya kaparat. Na, singed ka asin ya kamazong mga hinang kay kamo ya antabang ka isa daw isa ka pagbineetan.

10

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo ka toong mga sakop minpanaw iza garing ka longsod nga Kapirnaom dizan ka lopa nga Galiliya kay ankaro iza ka lopa nga Yoda dipi ka sapa nga Hordan. Na, pagdateng naiza doro nagatipon disab ya mga mataed nga tao dizan kanangiza. Kamhan minsindo iza kaniran kay ani ya toong batasan.
2 Na, minkarini disab kan Hisos ya mga Parasiyo kay amporba siran pagpangotana nga ya tao nga ampakigbelag ka toong asawa daw anlapas iza ka balaed na Diyos kon diri?
3 Minsambag si Hisos nga daw ono sa ya sogo ni Moysis nga kamazong karaan?
4 Minsambag siran nga dizan ka soyat ni Moysis nga inbilin kanami intogotan ya tao ni Moysis nga ihatag ka toong asawa ya soyat para ka pagpamatood nga minpakigbelag di iza ka toong asawa.
5 Minsambag si Hisos nga intogotan kamo ni Moysis ka pagpakigbelag ka kamazong asawa kay mahagdam iza nga diri kamo gazed ampatoo ka sindo na Diyos.
6 Kay kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan ya Diyos ani ya minhinang ka amaama daw ya babazi.
7 Sokad kaiton kon anminze ya amaama anbelag iza ka toong ginikanan dazaw antipon iza ka toong asawa.
8 Kamhan sirang dowa nahinang nga isang bolos nga tao kay namag-isa di ya kanirang hinawa.
9 Kamhan ya mag-asawa in-isa di siran na Diyos. Kamhan diri di gazed pabelagen siran na bisan sin-o nga tao. Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.
10 Pagkakamhan kaiza nangoli sin Hisos. Kamhan nangotana ya toong mga

sinarigan pag-isab mahitenged ka
pagpakigbelag na bana ka toong asawa.
11 Minsambag si Hisos nga bisan sin-o
ya tao nga anpakigbelag ka toong asawa
dazaw anminze ka laing babazi
minhenay iza ka toong primirong asawa.
12 Bisan sin-o ya babazi nga ambelag ka
toong bana dazaw anminze iza ka laing
amaama minhenay itong babazi ka toong
primirong bana. Ani ini ya sambag ni
Hisos ka toong mga sinarigan.

13 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka mga bata dizan kan Hisos kay
ipadampa siran kanangiza dazaw
panaranginan. Piro inkasab-an siran na
mga sakop ni Hisos.
14 Pagkahagdam ni Hisos ka inhinang
na toong mga sakop nagalised ya toong
hinawa ka pagkazehet. Nagalaong iza nga
diri kamo magbaheg kaniran.
Pakarinihen lamang siran kanao kay ya
singed kaniran ani ya in-angay na Diyos.
15 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
sin-o ya diri ansarig kanao singed ka
pagsarig na bata ka toong ama diri iza
iangay na Diyos.
16 Kamhan inpanhakep ni Hisos ya mga
maimpis. Inpandampa ya kanirang olo
kay dazaw panaranginan ka madazaw.

17 Na, pagkakamhan kaiza si Hisos
minpanaw iza pag-isab. Kamhan may
isang amaama nga mindalagan ka
pagsogat kan Hisos daw minlohod dizan
ka paahan ni Hisos. Kamhan nangotana
iza nga Madazaw nga Maistro, daw ono
ya hinangen o nga madazaw dazaw tagan
hao ka kinabohi nga diri mawara?
18 Kamhan minsambag si Hisos nga kay
ono sang anngaran sa ko kanao nga
madazaw? Ya Diyos kay madazaw.
19 Mahagdam ko daan ka mga kasogoan
na Diyos nga azaw magpatay ka tao, azaw
maghenay, azaw pangawat, azaw
pamakak, azaw maglimbong ka tao,
magtahod ko ka kanmong ama daw ina.
20 Minsambag ya tao nga Maistro, sokad
ka batan-en pen hao nagatoman hao
kaiton nga tanan mga sogo.
21 Pagseleng pen ni Hisos kaiton nga tao
nalooy iza daw nagalaong nga isa koman
ya kolang mo. Omoli ko naa ngaro ka
lagkaw mo. Kamhan ipamaligza ya mga
betang mo. Kamhan ya bazad ipanhatag
ka mga pobri. Anipen ko kon somakop
kanao dazaw sobra pen ya mga mahalen
mo daked ka hel-anan na Diyos.
22 Pagpakabati ka na tao ka laong ni
Hisos minpanaw iza. Nagalised ya toong
hinawa kay diri kontana naiza ibaligza ya
toong mga betang.

23 Pagseleng ni Hisos ka mga tao
minlaong iza ka toong mga sinarigan nga
ya mga tao nga kowartahan malised
gazed ya pagsakop niran ka Diyos.
24 Nabereng gazed ya mga sinarigan ka
inlaong ni Hisos piro indogangan ni Hisos
paglaong nga diri kon masazon ya
pagsakop na tao ka Diyos.
25 Pamolinged ini nga ya karabaw kon
an-azi ka teheb na dagem masazon iton
ka pagsakop na kowartahan ka Diyos kay
wili ya toong hena-hena ka toong
kowarta.
26 Kamhan nabereng gazed ya mga
sakop ni Hisos daw minsambag nga kon
malised ya pagsakop na kowartahan ka
Diyos diri baza makalangit ya bisan sin-o
nga tao.
27 Kamhan minseleng si Hisos kaniran
daw minsambag nga kon ya tao ka
lamang diri makahimo piro ya Ginoo
makahimo iza ka tanan.

28 Kamhan minsambag si Pidro kan
Hisos nga kami nga kanmong mga
sinarigan izang dini kaini minbiza kami
ka tanan dazaw makasakop kami kanmo.
29 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini nga ya tao nga minsakop
kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales
ka madazaw. Kay minbiza iza ka toong
hel-anan daw ya mga lomon daw
ginikanan daw mga bata daw oma kay
dazaw ansakop iza kanao daw anwali sab
iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Kamhan bisan hain iza magsinged
may toong datnganan. Kamhan ya mga
antoo kanao garing ka pagwali naiza
singed siran ka matood nga lomon daw
ginikanan daw mga bata. May toong oma
isab. Tagan sab iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Kamhan ka dini pen iza
ka kalibotan magaawazen gihapon iza
kay kanao iza nga sakop.
31 Na, koman nga panahona ya mga
mataed nga dato mga pobri siran kay-an.
Kamhan ya mga pobri mga dato siran
kay-an. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka
toong mga sinarigan.

32 Na, pagkakamhan kaiza minpasinged
di sin Hisos doro ka siyodad nga
Hirosalem. Si Hisos minhon-a kaniran
pagpanaw. Siran nga mga sinarigan
nangabereng gazed siran kay Hirosalem
hel-anan iton na mga kaaway ni Hisos.
Kamhan nahaldek sab ya mga tao nga
min-iba kaniran kay basi madatngan
siran na maonga. Na, ka wara pen siran
dateng ka Hirosalem inpalain
pagpatindeg ni Hisos ya toong mga
sinarigan. Kamhan minsogod iza

pagpakahagdam kaniran pag-otro kon onhon sa iza kay-an na mga tao
33 nga nagalaong nga mamanaw di kita ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan doro kaiton nga dapit hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, iated hao doro ka mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay hokman hao niran ka kamatazen. Kamhan iated sab hao niran dizan ka mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa.
34 Kamhan pagasorasorahen hao niran daw magapanelban. Pagkakamhan niran paglatos kanao patazen hao niran. Pagdateng ka ikatolong aldaw sokad ka kanaong pagkapatay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya pakahagdam ni Hisos ka toong mga sinarigan.

35 Kamhan si Santiago daw si Howan nga dowang ka maanak ni Sibidiyo min-arani siran kan Hisos kay anlaong nga Maistro, kon mahimo ya hinawa mo anhangzo kami kontana kanmo.
36 Minsambag iza kaniran nga daw ono sa ya maazakan mazo?
37 Minsambag siran nga kon somogot ko kay-an ka pagdateng na kanmong pagkahari palo-toon mo kami dizan ka kanmong sain. Ya isa kontana palo-toon dizan ka too mo. Ya isa dimbali ka wala mo.
38 Kamhan minsambag si Hisos nga wara kamo makasabot kon ono ya inhangzo mazo kanao. Daw makaanget kamo ka mga kalised nga singed ka maazihan nao kay-an daw kanaong pagkapatay?
39 Minsambag sirang dowa nga Hisos, makahimo kami kaiton. Kamhan minlaong iza kaniran nga ya mga kalised nga andateng kanao andateng sab matood kamazo. Ya kanaong pagkapatay ani gihapon ya kamazong pagkapatay.
40 Piro ya inhangzo mazo kanao ka paglo-to dizan ka too nao daw dimbali ka wala nao diri kon hao ya ampili ka tao kay impili daan na Diyos kon sin-o ya makalo-to dizan ka kanaong sain.

41 Na, pagpakabati na mga napolo nga sinarigan nazehet siran kan Santiago daw si Howan.
42 Kamhan impatipon siran ni Hisos kay anlaong iza nga mahagdam kamo ka batasan na mga diri kon Yodayo nga nagahari dini ka kantang lopa. Magmandaray gazed siran ka mga tao.
43 Piro kamo nga kanaong mga sakop, diri kamo maghaod ka kanirang batasan kay dizan kamazo kon naazak ya isa nga iza ya labaw kinahanglan ampangalagad iza kamazo.
44 Kon naazak ya isa nga iza ya may katenged nga ataas kinahanglan anpangalagad iza kamazong tanan singed ka pagpangalagad na oripen.
45 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, minkarimbaba hao dini kamazo dazaw ampangalagad hao kamazo. Wara hao magpaalagad kamazo. Ampahalad sab hao ka kanaong kinabohi doro ka kros kay hao ya ambazad ka mga sala na mga mataed nga tao. Ani ini ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

46 Na, pagkakamhan kaiza minpasinged si Hisos ngaro ka longsod nga Hiriko. Masarang kataed ya tao nga minsonod kanangiza. Na, paggaring niran ka longsod nga Hiriko dizan ka kilid na karsada may nagalo-to nga isang nabota nga mang-azoay. Si Bartimayas ya ngaran nga maanak ni Timayas.
47 Pagpakabati ka na nabota nga si Hisos nga taga Nazarit ani ya minlabay dizan kanangiza minsogod iza paghawag nagalaong nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo hao!
48 Kamhan inbaheg iza na mga tao nagalaong nga magpahenek di ko dizan. Kamhan mintoda hinoa iza pagsinggit nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon hao!
49 Pagpakabati ni Hisos minheneng iza dizan daw minsogo ka mga tao nga pakarinihen mazo iza. Kamhan minhawag siran ka nabota nga magsaza ko kay pakadizanen ko ni Hisos. Tindeg naa.
50 Mintindeg dazon si Bartimayas daw minpowas ka toong tameng. Kamhan minkandizan iza kan Hisos.
51 Kamhan nangotana si Hisos nga daw ono ya gosto mo kanao? Minsambag ya nabota nga Ginoo, ya gosto nao nga makakita ya kanaong mata.
52 Minsambag si Hisos nga omoli ko naa kay madazaw di ya mata mo kay hao ya insarigan mo. Kamhan madazaw matood ya toong mata. Min-iba iza kan Hisos paglargo.

11

1 Na, pagpasinged nin Hisos ngaro arani ka siyodad nga Hirosalem mindateng di siran ka dowang ka bariyo nga Bitpahi daw Bitani dizan tenged ka bobong inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
2 nga nagalaong nga komaro kamo naa ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo.

Pagdateng ka mazo doro makakita kamo dazon ka isang batan-en pen nga asno nga klasi na kabayo nga in-ektan dizan. Sokad wara masakzi na tao. Hobaden mazo iton daw tozokon mazo ngarini kanao.
3 Kon may mangotana kamazo nga kay ono sa mazo inbadbadan ya kabayo magsambag kamo nga inkinahanglan ini na kanaming oloolo. Kamhan ioli ka pagdali.
4 Na, pagkakamhan ni Hisos pagsogo kaniran namanaw sirang dowa paglargo. Nakitan niran matood ya kabayo nga in-ektan dizan ka gawas na alad. Paghobad pen niran kaiton
5 nangotana ya mga mintindeg dizan nga onhon sa mazo iton nga kaw-en sa mazo itong kabayo?
6 Minsambag siran nga togon ni Hisos ini. Kamhan mintogot dazon ya tao.
7 Kamhan intozok dazon niran dizan kan Hisos ya kabayo. Inhanigan sab niran ka kanirang mga bado ya likod na kabayo kay sakzan koman ni Hisos.
8 Pagpakasakay ka naiza inhanigan dazon ya dalan nga azihanan na kabayo ka mga bado na mga mataed nga tao. Impanbetangan disab na mga iba nga tao ka mga paka kay tahodon niran si Hisos.
9 Kamhan ya mga minhon-a kan Hisos daw ya mga mahori namagdengandengan siran pagsinggit nga sazaen, sazaen kay iko ya mindateng garing ka Ginoo! Tagan naiza iko ka dakola nga gahem.
10 Parig-enen sab naiza ya kanmong paghari ka mga tao singed gazed ka paghari ni Dabid nga kantang karaang tao. Sazaen, sazaen ya Diyos! Ani ini ya pagsaza na mga tao kan Hisos pagdateng naiza ka Hirosalem.
11 Pagkakamhan kaiza minseled si Hisos ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Pagkakamhan naiza pagpaniid ka batasan na mga magsingbahay minbalik iza ka Bitani kay nadeleman di siran. Iba gihapon ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.

12 Na, pagkasonod nga aldaw ka pagpanaw niran dini ka Bitani imbengtas si Hisos.
13 Kamhan doro ka hon-ahan nakitan naiza ya isang tanem ani ngaran ya igira. Nandahon di gazed iton. Kamhan min-arani si Hisos ka tanem kay sosihen kon may protas. Ambaza kay mga dahon ka sa. Kay diri pen kon tigbonga bisan min-ataas ya mga dahon.
14 Kamhan minlaong si Hisos ka tanem nga sokad koman diri ko makapamonga bisan kon-o nga aldaw. Na, nabatian na toong mga sinarigan ya laong ni Hisos ka tanem.

15 Na, pagpakadateng ka ni Hisos ka siyodad nga Hirosalem minseled iza pag-isab ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan impamogaw gazed naiza ya mga mamaligzaay daw ya mga mamalitay. Impandeeg sab naiza ya mga lamisa na mga Yodayo nga magsilihay ka mga kowarta nga indara na mga taga laing dapit. Impanowad disab naiza ya mga siya na mga magbaligzaay ka mga salapati nga mga ihaladay na mga tao ka Diyos.
16 Kamhan diri siran togotan pagdara ka bisan ono dini ka pawa na dakolang lagkaw na Diyos.
17 Kamhan minbaheg iza kaniran nga nagalaong nga may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya kanaong lagkaw ani ya lagkaw ka pagpangamozo na mga tao kanao. Ambaza kay inhinang di mazo iton ka datnganan na mga tolisan nga magapanlimbong ka mga tao. Ani ini ya inbaheg ni Hisos kaniran.
18 Pagpakahagdam ka na mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga maistro namagsabotsabot siran nga onhon sa niran pagpapatay kan Hisos. Piro nahaldek siran kan Hisos kay ya mga tao naazak gazed siran ampanalinga ka sindo ni Hisos.
19 Na, pagkadelem kaiza minlogwa sin Hisos ka siyodad nga Hirosalem.

20 Pagkamasiselem kaiza nagapasinged sin Hisos dizan kaiton nga tanem nga igira. Nakitan niran nga nangalaza matood iton garing ka gamot ngaro ka mga oldot.
21 Kamhan si Pidro nakataremdem iza kon in-ono ni Hisos kahabi agon minlaong iza kan Hisos nga Maistro, selengi! Nangalaza di gazed ya tanem nga ingabaan mo.
22 Minsambag si Hisos nga magsarig kamo ka Diyos.
23 Timan-an mazo gazed ini nga ya bobong dizan kon sogoon mo iton ka pagsibeg ngaro ka dagat ansibeg matood iton kon ansarig gazed kamo ka Diyos daw diri kamo andowadowa.
24 Panabaan ta kamo nga kon heget ya pagtoo mazo ka Diyos madawat mazo ya bisan ono nga kamazong pangazoon dizan kanangiza.
25 Wani pen ya sogo nao kamazo nga kon ampangamozo kamo ka Diyos pasaylohon mazo ya bisan sin-o nga nakasala kamazo dazaw pasaylohon isab

kamo na kamazong Ama nga nagahela daked ka langit.
26 Piro kon diri kamo anpasaylo ka mga tao ka kanirang mga sala ya kamazong Ama nga nagahela daked ka langit diri isab iza anpasaylo ka kamazong mga sala.

27 Pagkakamhan ni Hisos pagsindo kaniran minbalik siran ka Hirosalem. Ka nagapanaw pen iza dalem ka dakolang lagkaw na Diyos may mga minkarini kanangiza nga mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga malaas.
28 Kamhan nangotana siran kan Hisos nga daw hain garing ya katenged mo ka pagbogaw ka mga tao kahabi? Daw sin-o ya minhatag kanmo ka katenged ka pagpadazon ka kanmong mga hinang dini kanami?
29 Minsambag si Hisos kaniran nga wani sab ya pangotana nao kamazo. Kon makasambag kamo anipen hao magpanan-og kamazo kon hain garing ya kanaong katenged ka paghinang kaiton.
30 Na, daw hain garing ya katenged ni Howan ka pagpamenzag ka mga tao? Magsambag kamo kanao.
31 Kamhan namaglalislalis siran kon ono sa kontana ya kanirang isambag kan Hisos. Namaglaonglaong siran nga kon ansambag kita nga garing ka Diyos ya katenged ni Howan basi long-on kita ni Hisos nga kay ono sa nga wara sa kamo magtoo kan Howan?
32 Piro kon ansambag kita nga garing ka tao ya katenged ni Howan pamookon kita na mga tao kay mintoo gazed siran nga si Howan ya matood nga propita na Diyos.
33 Kamhan minsambag siran kan Hisos nga wara kami mahagdam. Kamhan minsambag isab si Hisos kaniran nga diri sab hao ampanan-og kamazo kon hain garing ya kanaong katenged ka pagpadazon ka kanaong mga inhinang.

12

1 Pagkakamhan ni Hisos pagsambag ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo minsogod iza pagpanaba kaniran ka pamolinged nagalaong nga may isang tao nga mintanem ka oma nga tamnanan ka mga obas. Inlibotan ya oma ka alad. Kamhan impakabotan naiza ya lopa kay hinangen ya salodanan ka sapa para ka pagkepeg ka mga obas. Kamhan inhinang naiza ya ataas nga lagkaw nga bantazan ka mga tanem. Kamhan nandapit iza ka mga saop. Kamhan minpanaw iza ngaro ka laing dapit.
2 Pagkahapit di anihen ya mga obas impakaro naiza ya toong sogoonon kay pakaw-en di kontana naiza ka toong mga kabahinan.
3 Kamhan pagdateng na mga sogoonon ka mga saop indakep hinoa niran kamhan imbonalan. Impaoli sab wara katagi.
4 Ka wara pen madogay insogo disab pagpakaro ya laing sogoonon piro imbonalan gihapon niran ya toong olo diri tahodon.
5 In-otrohan pagsogo ya laing sogoonon piro baza-baza nga impatay di gazed. Kamhan mataed pen gihapon ya mga sogoonon nga impakaro piro impamagbonalan ya isa daw impamagpatay sab ya mga iba.
6 Na, isa koman gazed ya nabilin. Ani iza ya maanak na tag-iza nga toong naazakan. Na, ya impakaro na tag-iza nga kataposan di gazed ani di izang maanak. Kay nagahena-hena iza nga tahodon gazed niran ya kanaong maanak.
7 Kamhan pagpakakita na mga saop nga wani di kaan andateng di ya maanak na tag-iza namagsabotsabot dazon siran nga waton di ngarini kanta ya maanak na tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga lopa nga toong irinsiya. Hala, pamagpatazen ta iza kay dazaw kita ka mazoy makapolos ka pagpanag-iza ka lopa.
8 Kamhan impamagtagenan matood niran ya maanak daw impamagpatay. Kamhan intimbag ya toong lawas ngaro ka gawas na alad na tanem.
9 Na, daw magaono sa koman ya tag-iza na lopa kaniran? Ankaro pen iza ka toong mga saop kay patazen gazed naiza siran. Kamhan pasaopan naiza ya tanem ka lain.

10 Pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged kaniran mintiwas iza paglaong nga daw wara pen kamo makabasa ka daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok na lagkaw.
11 Inhinang iton na Ginoo kamhan madazaw gazed iton pagpakakita nami. Kilalhen mazo nga ya dakolang matimgas nga bato nga inbizaan mazo ani hao.

12 Na, pagpakabati na mga maistro na mga Yodayo daw ya mga malaas makasabot dazon siran nga naigo siran ka pamolinged ni Hisos. Agon pamagdakpen niran kontana si Hisos piro mahaldek siran ka mga tao. Kamhan namanaw di siran.

13 Kamhan pakarohon niran ya mga
Parasiyo daw ya mga Yodayo nga
minsakop di kan Hirodis nga hari. Kay
magalit-agen kontana si Hisos pagpanaba.
14 Pagdateng niran nagalaong siran nga
Maistro, mahagdam kami nga matadeng
ya batasan mo daw matood ya mga
panaba mo. Pagtoldo sab mo ka sindo na
Diyos waray pinalabi mo nga bisan sin-o
nga taohana. Na, panabaan mo kami.
Daw makalapas kami ka balaed na mga
Yodayo kon ambazad kami ka bohis kan
Sisar nga hari nga nakadaeg ka kantang
lopa?
15 Daw ambazad kami kon diri?

Na, mahagdam si Hisos nga daeten iza
kontana kamhan minbales iza
pagpangotana kaniran nagalaong nga kay
ono sa kamo minporba kamo kanao?
Dadhen mazo ngarini ya isang palata nga
kowarta kay anseleng hao kaiton.
16 Paghatag niran ka kowarta kan Hisos
nangotana iza kaniran nga daw kanin-ong
bayho ini ka kowarta? Daw kanin-ong
ngaran ya insoyat dini? Minsambag siran
nga kan Sisar gazed iton.
17 Kamhan minsambag si Hisos nga
bayri mazo ya azoon ni Sisar kamazo.
Bayri sab mazo ya azoon na Diyos
kamazo. Kamhan nabereng siran kay diri
siran makahimo ka paglalis kan Hisos.

18 Pagkakaan kaiza minkarini disab kan
Hisos ya mga maistro na mga Yodayo ani
ngaran ya Sadosiyo. Ya kanirang toldoan
ya mga namola di nga tao diri gazed
mabohi pagbalik garing ka lebeng. Na,
nangotana siran kan Hisos nga
19 Maistro, ya kanaming karaan nga si
Moysis imbilinan sa kami ka soyat kay
nagatogon kanami nga kon mapatay ya
isang tao kamhan imbilin ya asawa piro
waray maanak kinahanglan ya lomon na
napatay anikay makapangasawa ka toong
ipag nga nabalo di dazaw ampanganak.
Kamhan mabohi ka ya ngaran na toong
magorang nga napatay. Ani ini ya togon
ni Moysis kanami.

20 Na, izang mahon-a pen may
maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan. Kamhan
napatay di iza ka waray maanak.
21 Kamhan ya toong asawa nga nabalo
di impangasawa na primirong manghod.
Pagkakamhan kaiza napatay kasab ya
primirong manghod nga waray maanak.
Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod
22 keteb ka gipos-an. Pagkahorot niran
pagkapatay anipen mapatay ya babazi
nga nabalo ka pitong ka maglomon.

23 Na, Maistro, wani ya pangotana nami
kanmo kay mintoldo iko nga may tirmino
ka pagbohi ka mga tao nga nangapatay.
Daw kanin-ong asawa itong babazi kon
mabohi pag-isab ya mga
namagsonodsonod nga pitong ka
maglomon kay iza ya asawa nirang
tanan?
24 Minsambag si Hisos nga sazep mazo
iton kay wara pen kamo makasabot ka
daan pinasoyat na Diyos daw toong
gahem.
25 Kay ka pagpangabohi na mga tao
kay-an diri di magkaminze ya mga
amaama daw ya mga babazi kay nabag-o
di ya kanirang mga batasan singed ka
batasan na mga sogoonon nga taga langit.
26 Mahimo gazed ya pagpabohi na Diyos
ka mga tao pagbalik garing ka lebeng.
Daw wara kamo magbasa ka libro nga
insoyat ni Moysis nagalaong nga izang
mahon-a pen mintindeg iza dizan tenged
ka sagbet nga dogihen nga nagalaga.
Kamhan may nabatian naiza nga saba na
Diyos nga garing ka sagbet nagalaong nga
hao nga Diyos ani ya hawagenen na
kamazong mga karaan nga si Abraham
daw si Isak daw si Hakob. Ani ini ya
impasoyat na Diyos. Kamhan bisan patay
di ya mga karaan magahawagen pen
niran ya Diyos kay bohi ka siran daked.
27 Kamhan iza ya Diyos na mga bohi
nga tao, diri kon Diyos na mga patay.
Kamo nga mga Sadosiyo dakola ya sazep
mazo kay nagatoldo kamo ka mga tao nga
ya mga napatay nga tao diri mabohi
pag-isab garing ka lebeng.

28 Na, may isang maistro ka tinoohan
na mga Yodayo nga nanalinga kaizang
paglalis na mga Sadosiyo kan Hisos.
Mahagdam iza nga insakto gazed ya
inkasambag ni Hisos. Kamhan nangotana
iza nga Maistro, dizan ka kasogoan na
Diyos daw ono ya labaw nga sogo?
29 Minsambag si Hisos nga wani ya
labaw nga sogo na Diyos nagalaong nga
kamo nga mga kaliwatan ni Israil,
manalinga kamo. Isa ka gazed ya Ginoo,
waray lain. Ya Ginoo ani iza ya kantang
Diyos.
30 Kinahanglan nga pagaazaken mazo
pagtineed ya Ginoo nga kamazong Diyos.
Kamhan isahen mazo ya kamazong
hena-hena ka pagtaremdem kanangiza.
Ani ini ya labaw nga sogo.
31 Kamhan may ikadowang sogo nga
kinahanglan mag-azak kamo ka
kamazong iba singed ka pag-azak mazo
ka kamazong kaogaringen. Ani ini ya
dowang bolos nga sogo nga labaw ka mga
iba nga sogo.

32 Kamhan minsambag ya maistro na
mga Yodayo nga Maistro, insakto iton.
Matood nga isa ka gazed ya Ginoo, waray
lain.
33 Kamhan kon ampalabaw kami ka
kaazak nami kanangiza dini ka tanan
naming kaogaringen, kon maazak sab
kami ka kanaming kaibahan singed ka
pag-azak nami ka kanaming kaogaringen,
madazaw gazed iton ka batasan mazo ka
pagpansonog ka mga ihazep ka paghawag
ka Diyos.
34 Na, pagpakabati ni Hisos ka
insambag naizang maistro nagalaong iza
nga madazaw ya kanmong hena-hena.
Kon tomanen mo iton nga mga sogo, ya
Diyos ani gazed ya insakopan mo. Ani ini
ya sambag ni Hisos. Kamhan sokad
kaiton wara di siran makasigi pagbalik
pagpangotana kan Hisos.

35 Ka nagasindo pen si Hisos dalem ka
dakolang lagkaw na Diyos nagalaong iza
nga maghena-hena naa kamo ka intoldo
na mga maistro na mga Yodayo nagalaong
nga kaliwat ka lamang ni Dabid si Kristo.
36 Na, diri kon matood ya kanirang
pagtoldo kay kawandini pen minngaran
si Dabid kan Kristo nga toong Ginoo
pagtandeg na Madazaw nga Ispirito na
Diyos ka toong hinawa. Kay minlaong iza
nga ya Diyos ani ya minpanaba ka
kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa dini
ka kanaong too hangtod ka pagpakadaeg
nao ka kanmong mga kaaway. Ani ini ya
daan mga panaba ni Dabid mahitenged
kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
37 Kamhan kon minngaran si Dabid kan
Kristo nga toong Ginoo daw ono say
toong pagkakaliwat ka lamang ni Dabid?
Na, ya mga mataed nga tao naazak
gazed siran pagpangalinga ka toldoan ni
Hisos.
38 Kamhan mindogang iza paglaong nga
maghamarag kamo ka batasan na mga
maistro ka mga Yodayo. Kay magabado
siran ka mga ataas nga bado. Kamhan
an-azi siran dizan ka mirkado kay naazak
gazed siran nga madazaw ya pag-abiabi
na mga tao kaniran.
39 Kada pagpista daw kada pagsingba
naazak siran kon palo-toon siran ka
magazong dapit.
40 Magapanlimbong sab siran ka mga
balo nga babazi dazaw makaangken siran
ka kanirang mga irinsiya. Kamhan
magapaataasen sab niran ya kanirang
pagpangamozo ka Diyos dazaw komoton
niran ya kanirang mga sala. Agon
pahamtangan siran na Diyos ka silot
pagdakola ka silot naiza ka iba nga mga
tao nga nakasala.

41 Pagkakamhan kaiza nagalo-to si
Hisos dalem ka dakolang lagkaw na
Diyos. Atbang iza ka betanganan ka
kowarta nga ihaladay na mga tao.
Kamhan minpaniid iza ka mga mataed
nga tao nga minholog ka kanirang mga
halad. Mataed ya mga kowartahan nga
minholog ka dakolang kowarta.
42 Min-azi disab dizan ya isang balo nga
babazi nga pobri gazed iza. Dos sintabos
ka lamang ya toong inhatag.
43 Kamhan minpatipon si Hisos ka
toong mga sinarigan kay nagalaong iza
kaniran nga timan-an mazo gazed ini nga
ya dos sintabos nga inhatag naitong balo
nga pobri labaw gazed iton ka tibolos
kowarta nga inhatag na mga iba nga tao.
44 Kay dakola pen ya kowarta niran
piro nawara di gazed ya kowarta na
babazi kay inhorot di naiza ka paghalad
ya toong panginabohi.

13

1 Na, paglogwa ni Hisos ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
minlaong ya isang sinarigan nga Maistro,
selengan mo itong magazong
kalagkawenan nga natipon paghinang ka
dakolang lagkaw na Diyos. Magazon
gihapon ya mga bato nga hininang nga
singbahan.
2 Minsambag si Hisos nga paka selengi
gazed mazo itong mga lagkaw. Mageba
gazed iton kaan. Basta ya mga bato nga
insompazan podo mabogto
pagpangadeeg.

3 Na, ka nagalo-to si Hisos dizan ka
bobong nga Olibo atbang ka dakolang
lagkaw na Diyos si Pidro daw si Howan
daw si Andris anikay toong iba koman.
Kamhan nangotana siran nga
4 panan-ogan mo kami kon kon-o kon
mageba iton nga mga lagkaw. Daw ono
ya timaan kon matoman ya inpanaba mo
kanami?
5 Kamhan minsogod si Hisos pagsindo
kaniran nga maghamarag kamo kay basi
magalimbogan kamo na mga tao.
6 Kay mataed ya mga andateng nga
ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo siran nga pinili
na Diyos ka paghari ka mga tao. Kamhan
malimbongan ya mga mataed nga tao.
7 Diri sab kamo magkahaldek kon
makabati kamo nga may gobot na gira
nga arani di koni kamazo, may gira disab
koni doro ka aro. Matoman matood iton
piro diri pen kon ani ya kataposan nga
panahon dini ka kalibotan.

8 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang longsod
ka laing longsod, ampakig-away isab ya
isang hari ka laing hari. Linogon isab ya
mga nagakalainlain dapit daw madateng
isab ka mga pihit. Iton nga tanan ani ya
sinogdan ka lamang na mga kalised dini
ka kalibotan.
9 Na, kamo nga kanaong mga sinarigan,
mag-andam kamo ka kamazong hinawa
kay dadhen kamo na mga tao dizan ka
hokmanan bisan waray sala mazo.
Kamhan dalem ka mga singbahan na mga
Yodayo pamagbonalan kamo. Pansangilan
sab kamo niran dizan ka mga laing tao
nga magahari ka lopa na mga Yodayo.
Ani ini ya hinang niran kamazo kay hao
ya insakopan mazo. Kamhan panan-ogan
mazo siran mahitenged kanao.
10 Ya sindo na Diyos mahitenged kanao
kinahanglan iwali pen iton doro ka
tibolos kalibotan dazaw mahagdam ya
tanan mga tao anipen matapos ya
kalibotan.
11 Mindogang pen si Hisos paglaong
kaniran nga mapiriso kamo kay-an piro
ka wara pen kamo magtindeg dizan ka
hokmanan diri kamo magkawied kon ono
ya isambag mazo kaniran kay antandeg
ya Diyos ka kamazong hena-hena.
Kamhan panabaen mazo kaniran kay diri
kon garing ka hena-hena mazo ya
pagpanaba kay garing hinoa ka Madazaw
nga Ispirito na Diyos.
12 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen na isa ya toong lomon
dizan ka laing tao dazaw patazen.
Dadhen sab na ama ya toong maanak
dazaw patazen. Masinopaken sab ya mga
bata ka kanirang mga ginikanan.
Kamhan garing ka sogo na bata patazen
ya ginikanan.
13 Magakontarahan sab kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan mazo. Na,
bisan sin-o ya antoo pen kanao keteb ka
pagkatapos naiton nga mga kalised
mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara.

14 Na, impanan-ogan pen ni Hisos ya
toong mga sinarigan mahitenged ka mga
masiet nga kalised kay-an. Nagalaong iza
nga pagpakakita mazo ka isang tao nga
ansopak gazed ka Diyos ngandalem ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos, kamo nga mga taga Yoda
mandalagan gazed kamo daked ka
bobong.
15 Bisan magahayahay kamo dizan ka
pawa dalagan gazed kamo kay waray
logar mazo ka pagpanhipid ka kamazong
mga betang.
16 Bisan magatarabaho kamo daked ka
kamazong oma dalagan gazed kamo kay
waray logar mazo ka pagkawa ka
kamazong bado dizan ka lagkaw.
17 Kalooy adaw na mga kabdes daw ya
mga may pinasoso kay magalised siran ka
pagdalagan.
18 Maghangzo kamo ka Diyos nga
kontana diri kon panahon nga tig-oran ya
pagdalagan mazo daw ya aldaw nga
tigpahimlay
19 kay ya kasamok naiton nga panahona
masara iton ka bisan ono ya kasamok
sokad kawandini pen ka sinogdan pen na
kalibotan hangtod koman daw
kawanihen ka.
20 Kamhan kon diri padalien na Ginoo
ya mga aldaw wara gazed ya tao nga
mabohi. Piro magakalooy ya Ginoo ka
toong mga pinili agon ampadali iza kaiton
nga panahona kay-an.
21 Na, kay-an kaiton nga panahona kon
may anlaong kamazo nga paka selengi,
mindateng di si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos, diri kamo magtoo. Kon may
anlaong sab kamazo nga paka selengi
waton di iza ngarini, diri kamo magtoo.
22 Kay andateng pen kamazo ya mga
ampasingedsinged kan Kristo daw ya
magapatihinang ka mga propita na Diyos.
Anhinang sab siran ka mga kaberenganan
kay kon mahimo malimbongan ya mga
tao nga pinili na Diyos.
23 Maghamarag gazed kamo kay
minpakahagdam di hao kamazo.

24 Nagapadazon si Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga pagkatiwas na
mga masiet nga kalised kay-an andeglem
ya sega, anlipsilipsi ya bolan.
25 Mangaholog sab ya mga bitoon
garing daked ka langit. Magakaonga
gazed ya kalangitan kay ipahezenghezeng
na Diyos.
26 Anipen makita hao na mga tao kay
domatengay hao iba ya mga gabon.
Pagkarimbaba nao kay-an labaw gazed
hao ka gahem daw madazaw selengan.
27 Kamhan sogoon nao ya kanaong mga
sinogo nga taga langit dazaw patiponon
niran ya mga tao nga impili nao daan
garing ka mga dapit doro ka sebazan daw
salpan daw timogan daw kanawazan daw
bisan hain dini ka kalibotan.

28 Na, paniidan mazo ya batasan na
tanem nga igira. Kon namag-o ya dahon
mahagdam di kamo nga ampanhoraw
kaan.

29 Singed iton ka inlaong nao kamazo
koman. Pagpakakita mazo kaiza nga mga
inlaong nao kamazo mahagdam kamo
nga arani di gazed ya tirmino nao ka
pagbalik ka kalibotan.
30 Matood nga ka wara pen mapatay ya
kamazong kaliwatan matoman ya
impanan-og o kamazo.
31 Mangawara ya kalangitan daw ya
kalibotan piro ya kanaong mga panaba
diri gazed mawara.

32 Na, waray mahagdam kon kon-o hao
ambalik ka kalibotan. Bisan ya mga
sogoonon nga tagalangit, bisan kon hao,
wara mahagdam kay ya kanaong Ama
nga Diyos iza kay mahagdam.
33 Agon maghamarag kamo kay wara
kamo mahagdam kon kon-o iton
andateng.
34 Na, ya pagbalik nao ngarini singed
iton ka tao nga minpanaw doro ka aro.
Impabantazan naiza ya toong lagkaw ka
mga sogoonon. Impanhatag naiza ya
tarabaho ka tagsa tagsa nga toong
sogoonon. Insogo sab naiza ya
magbantazay dizan ka pirtahan
nagalaong nga diri ko mag-endang
pagbantay.
35 Na, singed kaiton ya pagsogo nao
kamazo kay wara kamo mahagdam kon
ono orasa ya pagbalik na tag-iza ka
lagkaw. Inday kon delem kon tenga na
kahabzen kon pagtagaok na manok ka
pagkamasiselem ya pagbalik nao.
36 Diri kamo magpakatorog kay basi
ambalik hao pagdali.
37 Na, ya inlaong nao kamazo ani isab
ya sogo nao ka tanan mga tao nga
maghamarag gazed kamong tanan.

14

1 Pagkakamhan kaiza minkandizan si
Hisos ka bariyo nga Bitani. Kon-isa pen
pan-ihawen na mga Yodayo ya mga nati
na karniro kay mamista siran. Kanen sab
niran ya pan nga waray ipasoligay. Na, ya
mga oloolo na mga pari daw ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo
nagapangita di siran ka paazi kon onhon
niran pagdakep kan Hisos dazaw patazen
niran. Piro kanirang tinago iton
2 kay nagalaong siran nga kay-an ka
pagkaliwas na pista dakpen si Hisos
dazaw diri magobot ya mga mamistahay.
Ani ini ya sabot niran.

3 Na, dizan di si Hisos ka lagkaw ni
Simon nga taga Bitani nga nabahawan ka
kagid. Na, ka nagakaen pen si Hisos may
minseled nga babazi nga nagadara ka
garapahay nga hininang nga bato. Ya
ngaran na bato nga garapa ani alabastar.
Ya leen na grapa klasi na lana nga
masarang kahamot. Waray insaket bisan
ono. Mahal gazed kon paliten. Ani ngaran
ya nardo. Kamhan in-otdan na babazi ya
lieg na garapahay. Kamhan imbo-boan
dazon naiza ya olo ni Hisos.
4 Na, pagpakakita ka na mga tao
nangazehet siran. Kamhan nagalaong
siran ka kanirang hena-hena nga kay ono
sa inhanogon ya lana nga mahamot?
5 Kontana ipakowarta iton kay sobra ka
sohol ka napolo nga ka bolan kon paliten.
Kamhan ya halin ipanhatag ka mga pobri.
Kamhan minbaheg siran ka babazi.
6 Piro minlaong si Hisos nga pabet-i
lamang mazo ya hinang na babazi. Diri
kamo magakasamok kanangiza kay
madazaw gazed ya toong inhinang kanao.
7 Kay ya mga pobri onay siran
magaibaiba kamazo. Kon ansogot kamo
may logar mazo ka pagtabang kaniran.
Piro hao diri di madogay ampanaw dini
kamazo.
8 Insakto gazed ya hinang na babazi
kanao kay minbo-bo di iza koman ka
kanaong lawas dazaw naandaman ka
paglebeng kay-an.
9 Timan-an mazo gazed ini nga ya
pagbo-bo na babazi kanao diri malipatan
iton kay dini ka tibolos kalibotan bisan
hain dapit ya pagwali na mga tao ka
sindo mahitenged kanao ipanan-og sab
niran ya toong pagbo-bo kanao.

10 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran si Hodas nga taga Kariyoti nga
isa dizan ka mga napolo may dowang ka
sinarigan ni Hisos minkaro iza ka mga
oloolo na mga pari na mga Yodayo kay
an-edlaw gazed iza kan Hisos.
11 Pagpakabati ka na mga oloolo ka
gosto ni Hodas namagsaza siran. Kamhan
insaadan si Hodas ka kowarta. Kamhan
minpanaw dazon si Hodas kay
nagapangita iza ka paazi kon onhon naiza
ka pag-edlaw kan Hisos.

12 Na, koman aldaw ani ya primirong
aldaw ka pista ka pagpangaen na mga
Yodayo ka pan nga waray ipasoligay.
Pan-ihawen disab niran ya mga nati na
karniro kay antaremdem siran nga
pagbetang na mga karaan niran ka dogo
na nati dizan ka pirtahan na lagkaw
niran wara siran maazihi na tagalangit
nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka
mga amaama nga panganay na mga taga
Ihipto.
Na, ya aldawa ka pista nangotana ya
mga sinarigan kan Hisos nga Ginoo, daw

hain ya lagkaw nga andaman nami ka pagkaen mo ka pista?
13 Kamhan dizan kaniran insogo ni Hisos ya dowa nga nagalaong nga komaro naa kamo ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan may magabathay ka tadzaw nga ansogat kamazo. Sondon mazo iza.
14 Pagpakaseled sab naiza ka lagkaw maglaong kamo ka tag-iza na lagkaw nga Nong, ya kanaming maistro ani ya minsogo kanami ngarini kay ampangotana kanmo kon hain ya seled nga kananan naiza ka pista iba ka toong kasakopan?
15 Kamhan antoldo iza kamazo ngandaked ka ikadowang saleg nga may seled nga haloag nga ipapalastar daan ya mga kinahanglanen ta. Na, dizan kaiton andamen mazo ya kantang pagkaen. Ani ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.
16 Kamhan namanaw di siran matood ngaro ka siyodad. Pagdateng niran doro nakitan matood niran ya tanan inlaong ni Hisos kaniran. Kamhan namag-andam siran ka pagkaen ka pista.
17 Pagkakahabzen kaiza mindateng si Hisos daw ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.
18 Na, ka nagapangaen pen siran minlaong si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga wadini gazed kanta ya an-edlaw kanao nga isa. Namagsaro kami koman na an-edlaw kanao.
19 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na mga sinarigan ka saba ni Hisos kaniran. Tagsa tagsa kaniran minsambag nga diri gazed kon hao iton!
20 Kamhan minsambag si Hisos nga dini kamazong napolo may dowa, ya isa ani om-edlaway kanao. Ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza ya an-edlaw kanao.
21 Kay matoman gazed kaan ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka pagkapatay nao. Basta ya tao nga om-edlaway kanao kaan intawon madazaw kon wara iza pakataoha.

22 Na, ka nagakaen pen siran minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat naiza ka Diyos impanipaktipak naiza iton kay ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza nga dawata ini kay ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas.
23 Kamhan minporot iza ka baso nga may imnenen nga sapa na mga obas. Pagpasalamat naiza ka Diyos impandoholan naiza siran. Kamhan min-inem sirang tanan.
24 Kamhan minlaong iza nga ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao para ka sala na mga mataed nga tao. Ya kanaong dogo ani ya pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao.
25 Timan-an mazo gazed ini nga diri gazed hao an-inem pag-isab ka sapa na mga obas hangtod ka paghari na kanaong Ama ka bag-ong kalibotan. Anipen an-inem hao ka bag-ong imnenen. Ani ini ya inlaong ni Hisos kaniran.

26 Na, pagkakamhan niran pagkanta ka kasaza niran ka Diyos namanaw siran ngaro ka bobong nga Olibo.
27 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga mandalagan kaan kamong tanan kay mamiza kanao. Kamhan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ipapatay nao ya mag-aligrahay ka mga karniro. Kamhan mangabelagbelag di ya mga karniro. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
28 Kamhan pagkabohi nao pagbalik garing ka lebeng anhon-a hao kamazo doro ka Galiliya.
29 Minsambag si Pidro nga bisan bizaan iko nirang tanan, diri gazed hao ambiza kanmo.
30 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini nga koman nga kahabzen ka wara pen tagaok ya manok ka ikadowa, ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong nga diri kon iko ya kanaong sakop.
31 Kamhan minpahisambag si Pidro nga agad kon patazen pen hao iba kanmo diri ta ko gazed ilimed. Kamhan ya tanan mga sinarigan minpanaba isab siran kan Hisos singed ka pagpanaba ni Pidro.

32 Pagkakamhan kaiza minkaro sin Hisos ka Gitsimani nga tamnanan ka mga liwaan inngaranan ka Olibo. Pagdateng dizan minlaong si Hisos nga maglo-to naa kamo dini kay ampangamozo pen hao ka Diyos.
33 Kamhan impaiba naiza si Pidro daw si Santiago daw si Howan. Kamhan nagalised gazed ya hena-hena ni Hisos
34 daw nagalaong disab iza kaniran nga mabeg-at gazed ya kanaong hinawa anika daw ikapatazay di nao ini koman. Magtagad naa kamo dini. Diri di kamo magkatorog.
35 Pagkaro naiza ka hon-ahan minpatihapa iza ka lopa kay anhangzo iza ka Diyos nga kon mahimo ilikay naiza ya masiet nga kalised kaan.
36 Nagapanaba iza ka paghangzo nga Ama nao, iko ya makahimo ka tanan mga hinang. Kon somogot ko diri mo hao pag-ipapatay para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka say magaponto kanao.

37 Pagkakamhan naiza paghangzo
minbalik iza ka toong mga sinarigan.
Nangatorog siran. Kamhan minlaong si
Hisos kan Pidro pagpokaw nga Simon,
daw torog di ko? Daw wara ko
makaanget pagbantay iba kanao bisan isa
ka lamang ka oras?
38 Diri kamo magpangatorog.
Magpangamozo kamo ka Diyos dazaw
diri kamo dag-en ka pagtintal na mga
maonga. Ansogot gazed ya hinawa mazo
nga diri matorog piro ya kamazong lawas
maloza gazed.
39 Pagkakamhan kaiza minbalik si Hisos
ka inkarohan naiza kazina kay
ampangamozo iza ka toong Ama pag-isab
singed ka toong pagpangamozo kazina.
40 Kamhan minbalik iza ka toong mga
sakop nga tolo. Torog pen gihapon siran
kay mabeg-at gazed ya mata niran.
Kamhan waray sambag niran kan Hisos
kay nangasipeg siran.
41 Pag-ikatlo naiza pagbalik ka toong
mga sakop minlaong iza ka pagpokaw
kaniran nga ono sang nagapahikatorog
pen sa kamo gihapon? Igo di iza nga
pagpahimlay mazo. Mindateng di koman
ya tirmino nao ka pagkapatay.
Magaedlawen di hao koman doro ka mga
makasasala nga tao.
42 Pamangon di kamo. Selengi, waton di
ngarini ya om-edlaway kanao. Mangaro
di kita hinoa pagsogat kaniran.

43 Na, ka nagapanaba pen si Hisos
mindateng di matood ya isang sinarigan
nga si Hodas. Iba gihapon ya mga mataed
nga tao nga magakagobot daw
nagapandara ka mga lodzo daw ya mga
ibonalay. Insogo siran na mga oloolo ka
mga pari daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo daw ya mga
malaas.
44 Inpakahagdaman daan siran ni
Hodas nga nagalaong nga ya tao nga
pangamostahen nao pag-arek ani ya
dakpen mazo. Bantazan gazed mazo
pag-ated ngaro.
45 Na, pagkarini ni Hodas kan Hisos
minlaong iza nga tinahod ong Maistro!
Kamhan min-arek dazon iza kan Hisos
pagpangamosta.
46 Kamhan indakep dazon si Hisos na
mga tao.
47 Na, waton ya isang sakop ni Hisos
nga nagahogot disab iza ka toong lodzo
daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon
ya talinga na oripen na labaw nga pari.
48 Kamhan minlaong si Hisos ka mga
gobot nga tao nga onosa wani baza kamo?
Daw tolisan hao wani nga dakpen di sa
mazo hao koman ka lodzo daw ibonalay?
49 Izang dini kaini aldaw-aldaw dizan
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos nagatoldo sa hao kamazo.
Kamhan wara sa mazo hao dakpa. Piro
ya kaazi nao koman ani di ya pagtoman
ka daan pinasoyat na Diyos mahitenged
kanao.
50 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaiza namiza dazon kanangiza ya tanan
mga sinarigan. Nandalagan siran
pag-izaiza.
51 Na, may isang batan-en nga
minsonod kan Hisos pagpanaw. Habel ka
lamang ya toong bado. Kamhan
intagenan kontana iza na mga tao
52 piro minlompat iza daw nabilin ya
toong habel dizan kaniran.
Minpahidalagan gazed iza ka waray bado.

53 Na, ya mga nandakep kan Hisos
in-ated niran iza ngaro ka labaw nga pari.
Namagkatipon di dizan ya tanan mga
oloolo na mga pari daw ya mga malaas
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo.
54 Na, si Pidro minpaantaw iza ka toong
pagsonod kan Hisos keteb gazed ka pawa
na lagkaw na labaw nga pari. Pagdateng
ka ni Pidro dizan minlo-to iza iba ka mga
magbantazay kay nagapanarang iza.
55 Na, dalem ka lagkaw nagatipon di ya
mga oloolo na mga pari daw ya tanan
mga maistro daw ya tanan mga malaas
kay anpangita siran ka pagpamatood nga
salaan si Hisos dazaw pahamtangan iza
ka kamatazen piro waray sala naiza.
56 Mataed ya minpamakak kan Hisos
piro wara mag-anika ya kanirang mga
panan-og.
57 Kamhan mintindeg ya mga iba nga
tao kay nagabakak isab siran paglaong
nga
58 itong tao minlaong nga makageba iza
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos nga hininang na mga tao.
Pagkakamhan hinangen naiza koni ya
bag-ong lagkaw ka tolo kang ka aldaw,
waray antabang kanangiza.
59 Ani ini ya kanirang panan-og piro
wara gazed mag-anika ya kanirang mga
panan-og.
60 Kamhan ya labaw nga pari mintindeg
dizan ka tenged niran kay nangotana iza
kan Hisos nga daw waray ikasambag mo?
Ono sa ya sombong niran kanmo?
61 Nagapahenek lamang si Hisos.
Kamhan nangotana pag-isab ya labaw
nga pari nga daw iko ya Maanak na Diyos
nga hari nga pinili naiza?
62 Minsambag si Hisos nga ani gazed
hao. Basta kay-an di gazed mazo hao kon
makitan nga magalo-to hao dizan ka too

na Diyos kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Makitan isab mazo ya pagkarimbaba nao garing ka langit iba ya mga gabon.
63 Pagpakabati ka na labaw nga pari kaiton inggisi naiza ya toong kaogaringeng bado kay nazehet gazed iza nagalaong nga igo di iton. Wara di kita magkinahanglan ka dogang pen nga saksi.
64 Nakabati di kamo nga garboso gazed iza ka pagbakak nga iza ya Maanak na Diyos. Agon ono ya kamazong hena-hena kanangiza? Kamhan minsambag sirang tanan nga salaan gazed iza. Patazen di lamang iton.
65 Kamhan impamag-elban iza niran. Impamagbegketan isab ya toong mata daw impanombag iza. Kamhan minlaong siran pagsora nga tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo kanmo! Kamhan ya mga magbantazay isab impanombag niran si Hisos.

66 Na, si Pidro dizan pen iza ka pawa na lagkaw na labaw nga pari. Kamhan may babazi nga binolanan na labaw nga pari nga minkadizan kanangiza.
67 Pagpakakita ka naiza kan Pidro nga nagapanarang nagaselengseleng gazed iza kan Pidro daw nagalaong nga iko ya nagaibaiba kan Hisos nga taga Nazarit.
68 Piro minlimed si Pidro nagalaong nga wara hao mahagdam. Kamhan minpasinged iza ngaro ka azihanan ka pirtahan. Kamhan mintagaok matood ya manok.
69 Na, pagpakakita ka na binolanan kan Pidro dizan ka pirtahan minpanaba iza pag-isab ka mga mintindeg dizan nga nagalaong nga iton nga tao ani gazed ya sakop ni Hisos.
70 Kamhan minlimed si Pidro pag-isab. Pagkateedteed kaiza minlaong ya mga mintindeg dizan nga iko gazed ya sakop ni Hisos kay taga Galiliya sa ko.
71 Basta kay minpaninhaga si Pidro paglaong nga mapatay pen hao kon bakaken hao. Inday kon sin-o itong taohana nga magalong-on mazo.
72 Na, pagkakamhan ni Pidro pagsambag mintagaok dazon ya manok. Ikadowa di ya pagpanagaok koman nga kahabzen. Kamhan nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni Hisos nga ka wara pen tagaok ya manok ka ikadowa ilimed di mo hao ka katolo. Na, pagpakataremdem ka ni Pidro masara gazed ya toong paghaza kay inlimed sa naiza si Hisos.

15

1 Na, pagkamasiselem kaiza ya mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo namagsabot siran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos. Kamhan in-ektan niran si Hisos ka kadina dazaw iated niran ngaro kan Pilato nga gobirnador.
2 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos matod, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
3 Kamhan mataed ya ikabetangbetang kan Hisos na mga oloolo na mga pari.
4 Kamhan nangotana pag-isab si Pilato kan Hisos nga daw waray ikasambag mo? Daw wara ko makabati ka mga panaba niran kanmo?
5 Piro wara gazed si Hisos magsambag. Kamhan nabereng gazed si Pilato.

6 Na, kada toig ka pagpista na mga Yodayo ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka isang ka tao nga piniriso. Kamhan ya mga kataohan anikay magaparagbeet pagpili.
7 Na, dizan ka pirisohan may mga masinopaken ka gobirnador. Nakabono isab siran ka mga tao. Na, ya isa dizan kaniran ani si Barabas.
8 Kamhan nangarini ya mga tao kan Pilato kay anhangzo siran nagalaong nga ampabohi kami kontana ka piniriso kay ani ya batasan mo kanami kada pagkapista.
9 Minsambag si Pilato nga daw palogwaen mazo ya hari na mga Yodayo nga si Hiso Kristo?
10 Ani ini ya toong pangotana kay mahagdam iza nga nagaarig ya mga pari kan Hisos agon in-ated niran iza ngarini ka gobirnador dazaw pahamtangan iza ka kamatazen.
11 Kamhan ya mga oloolo na mga pari nagaapora siran ka mga tao ka pagpabohi hinoa kan Barabas.
12 Kamhan nangotana si Pilato pag-otro kaniran nga ono sa ya gosto mazo kaiton nga tao nga inngaranan mazo ka hari na mga Yodayo?
13 Kamhan namagdengan gazed ya mga tao pagsambag nga ipalansang di iton ka kros!
14 Nangotana si Pilato kay ono say sala naiza? Kamhan mindogang hinoa siran pagpaninggit nga ipalansang di iton ka kros!
15 Pasazaen kontana ni Pilato ya mga tao agon imbohian naiza si Barabas. Kamhan impalatos naiza si Hisos daw impaated iza ngaro ka mga soldaw dazaw ilansang di ka kros.

16 Kamhan in-ated na mga soldaw si
Hisos dizan ka pawa na dakolang lagkaw
na gobirnador. Kamhan inpatipon niran
ya tanan mga soldaw dizan kan Hisos.
17 Kamhan impabadoan niran si Hisos
ka mararag nga bado singed ka bado na
hari piro lain. Pagkakamhan niran
paglokong ka balala nga mga dogihen
inhinang niran ka korona. Kamhan
insokbot niran dizan ka olo ni Hisos kay
nagapakahinang ka hari.
18 Kamhan nagasorasora siran pagsaza
nagalaong nga tinahod ong hari na mga
Yodayo!
19 Kamhan impamonalan niran ya
toong olo daw impamang-elban iza.
Kamhan dizan ka toong paahan nanlohod
siran pagpatitahod.
20 Kamhan inhoboan dazon niran ka
bado nga mararag kay ipabado niran
pagbalik ya toong kaogaringeng bado.
Kamhan in-ated iza ngaro ka gawas na
siyodad kay ilansang di ka kros.

21 Na, ka nagapanaw pen siran dizan ka
dalan may insogat niran nga si Simon nga
garing ka oma pasinged ngarini ka
Hirosalem. Taga Sirini iza daw ama isab
iza ni Alihandro daw si Ropo. Kamhan
insogo iza na mga soldaw ka pagpasili
pagbathay ka kros ni Hisos.
22 Kamhan in-ated si Hisos doro ka
dapit nga inngaranan ka Golgota. Na, ya
kahologan na ngaran nga Golgota ani Ya
Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga impahamtang
ka kamatazen.
23 Pagdateng ka niran dizan impainem
kontana si Hisos na mga soldaw ka bino
sinaktan ka mayra nga tambal ka
pagkawa ka kasakit ka paglansang piro
diri iza an-inem.
24 Pagkakamhan kaiza inlansang si
Hisos ka kros. Kamhan namagriparipa
siran kon sin-oy makatag-iza ka mga bado
ni Hisos.
25 Na, ya paglansang niran kan Hisos
malabinazaw ya aldaw ka alas noybi.
26 May intapil niran nga sinoyat nga
pasangil kan Hisos nagalaong nga si Hisos
ini nga hari na mga Yodayo.
27 Kamhan dizan ka toong sain
inlansang disab niran ya mga tolisan nga
dowa siran. Ya isa dapit ka wala ni Hisos.
Ya ikadowa dimbali ka toong too.
28 Ani ini ya pagtoman na daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga dizan
ka mga makasasala nga tao makalakip si
Hisos pagpatay. Ani ini ya daan
pinasoyat.
29 Na, ya mga namagpanlabay dizan ka
kros nagabiaybiay siran kan Hisos nga
nagalaong nga matod sa iton nga
nagalaong ko nga makageba ko ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Kamhan baza-baza hinangen mo
pag-isab ya bag-ong lagkaw ka tolo kang
ka aldaw.
30 Kon matood pen ya panaba mo
tabangan mo koman ya kanmong
kaogaringen pagtena ka kros.
31 Paglaonglaong na mga oloolo na mga
pari nagasorasora isab siran kan Hisos
nagalaong nga nakalibra iza ka mga iba
nga tao piro diri iza makalibra ka toong
kaogaringeng lawas.
32 Iko nga pinili koni na Diyos nga hari
koni na mga kaliwatan ni Israil magtena
ko ka kros dazaw anseleng kami daw
antoo. Ani ini gihapon ya pagtamay kan
Hisos na mga maistro ka tinoohan na
mga Yodayo. Bisan ya dowang tolisan
dizan ka sain ni Hisos maonga isab ya
saba niran kan Hisos.

33 Na, pagkaedto di mindeglem gazed ya
aldaw hangtod ka pagkabalantang na
aldaw ka alas tris.
34 Kamhan ka hapit di alas tris
mabaskeg gazed ya saba ni Hisos ka
paghawag ka toong Ama ka saba nga
Hinibriyo nagalaong nga kanaong Diyos,
kay ono sa wani imbizaan di mo hao?
35 Na, ya mga minseleng dizan
pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos
minlaong siran nga inhawag naiza si
Iliyas nga karaang propita na Diyos.
36 Kamhan ya isang ka tao mindalagan
iza ka pagkawa ka sizepanan. Kamhan
inheem iton ka len-anan ka bino nga
barato kamhan integseb ka liwaan dazaw
idohol ka ba-ba ni Hisos kay dazaw
makasizep. Kamhan minlaong ya tao nga
tagad naa kita. Anseleng kita lamang kon
ankarini si Iliyas pagtabang kanangiza.
37 Pagkakamhan kaiza mabaskeg gazed
ya saba ni Hisos ka paghawag pag-isab.
Kamhan nabogtoan dazon iza ka toong
hinawa.
38 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya
kortina garing daked lapos ngarimbaba
ka sidsid.
39 Na, dizan atbang ka kros nagatindeg
ya kapitan na mga soldaw. Pagpakakita
naiza ka pagkapatay ni Hisos minlaong
iza nga iton nga napatay iza matood ya
Maanak na Diyos!
40 Kamhan dizan ka aro-aro may mga
babazi nga naneleng isab ka pagkapatay
ni Hisos. Si Mariya nga taga Magdala iton
daw si Salomi daw ya iba nga Mariya nga
ina na batan-en nga si Santiago daw si
Hosi.

41 Ka waro pen si Hisos ka Galiliya
nagaibaiba siran kanangiza daw
nagapakaen. Waton disab ya mga mataed
pen nga babazi nga nangiba kan Hisos
ngarini ka Hirosalem.

42 Na, delem di wani. Konsilem ani
aldawa ka pagpahimlay na mga Yodayo
agon nagaandam di siran koman nga
delem.
43 Kamhan si Hosi nga taga Aramatiya
minkaro iza kan Pilato kay minbaid iza
ka pagkawa ka lawas ni Hisos kay
ilebeng. Tinahodan si Hosi kay iza isab ya
sakop dizan ka hokmanan. Nagatagad
isab iza ka pagkahari na Diyos. Inkawa
naiza ya toong kahaldek ka pagpangazo
naiza ka lawas ni Hisos kan Pilato.
44 Kamhan nabereng si Pilato ka
pagpakabati naiza nga si Hisos patay di
baza? Kamhan impakadizan naiza ya
kapitan kay ampangotana nga daw patay
di gazed si Hisos kon wara pen?
45 Minsambag ya kapitan nga patay di
gazed iza. Pagkakamhan mintogot dazon
si Pilato ka pagkawa kan Hosi ka lawas ni
Hisos.
46 Pagpalit ni Hosi ka mapoti nga habel
minkawa iza ka lawas ni Hisos dizan ka
kros kay komotan naiza ka mga panapton
nga mapoti. Kamhan inlebeng naiza doro
ka hininang nga talangban nga
lebnganan. Kamhan insirahan naiza ka
bato.
47 Na, dizan disab si Mariya nga taga
Magdala daw si Mariya nga ina ni Hosi
kay anseleng siran kon hain dapita ya
inlebgnan kan Hisos.

16

1 Na, paglabay ka na aldaw nga
tigpahimlay si Mariya nga taga Magdala
daw si Salomi daw si Mariya nga ina ni
Santiago namalit siran ka mga pahamot
kay dadhen niran ngaro ka lebnganan
kay ibo-bo niran ya lawas ni Hisos.
2 Na, pagkamasiselem ka Dominggo
pagsidlit ka na sega minpasinged siran
ngaro ka lebnganan ni Hisos.
3 Ka wara pen siran dateng
namaglaonglaong siran nga daw sin-o
kombeet ya anlingan ka insira nga bato
ka pirtahan na lebnganan?
4 Ambaza kay pagseleng niran ka
pirtahan na lebeng naabri di sa baza ya
pirtahan. Nalingan di matood ya insira
nga bato nga dakola pagdazaw.
5 Pagpakaseled ka niran ka talangban
nga lebnganan waton di ya batan-en nga
amaama nga nagalo-to dizan ka too na
mga babazi. Mapoti ya toong bado daw
ataas. Kamhan nabereng gazed ya mga
babazi
6 piro minlaong iza nga diri kamo
magkabereng. Ya pangitan mazo nga si
Hisos nga taga Nazarit nga inlansang ka
kros, wara iza dini kay nabohi di iza
garing ka mga patay. Selengi mazo. Wani
ya dapit nga pinabentagan kanangiza.
7 Komaro naa kamo kanin Pidro nga
toong mga sinarigan. Long-on mazo siran
nga si Hisos anhon-a iza kamazo doro ka
Galiliya. Doro kaiton makakita gazed
kamo kanangiza singed ka inlaong
kamazo ka mahon-a pen ka wara pen iza
mapatay. Ani ini ya sogo na amaama
kaniran.
8 Paglogwa na mga babazi dizan
minpahidalagan gazed siran.
Magapamidpid gazed ya kanirang lawas
ka kabereng niran. Wara gazed siran
magpanan-og ka bisan sin-o dizan ka
kadalanan kay inkayasan siran.

9 Na, wani ya ikadowang panan-og
mahitenged ka pagkabanhaw ni Hisos.
Pagkabanhaw ni Hisos ka masiselem ka
Dominggo minpakita iza paghon-a dizan
kan Mariya nga taga Magdala. Na, si
Mariya ani ya inharian na pitong ka
maonga izang mahon-a pen kamhan
impadalagan siran ni Hisos.
10 Pagpakakilala ni Mariya kan Hisos
minlargo iza dazaw panan-ogon ya mga
sakop ni Hisos. Pagdateng naiza kaniran
nagahaza pen siran.
11 Pagpakabati niran nga nabohi di si
Hisos kamhan nakitan disab ni Mariya
wara siran magtoo.
12 Na, pagkakay-an minsogat isab si
Hisos ka dowang ka sakop pagpanaw
niran garing ka Hirosalem. Ya pagpakita
ni Hisos kaniran diri kon singed ka
pagpakita naiza kan Mariya.
13 Pagkakamhan kaiza minbalik siran
ka Hirosalem kay panan-ogan niran ya
mga iba nga sakop nga nakitan nami si
Hisos. Ambaza kay diri siran antoo.
14 Na, pagkakay-an ka nagakaen pen ya
mga sakop ni Hisos nga napolo may isa di
siran, minkarini si Hisos kaniran.
Kamhan minbaldeng iza kaniran kay
kolang pen ya pagsarig niran. Magahi sab
ya kanirang otok kay diri siran antoo ka
saba na kanirang mga iba nga nakakita
kan Hisos nga mabohi garing ka mga
patay.
15 Minsogo sab iza kaniran nagalaong
nga pamanaw kamo ngaro ka tanan mga
tao dini ka tibolos kalibotan. Walihan
mazo siran ka sindo mahitenged kanao.
16 Kamhan bisan sin-o ya antoo kanao
daw magapabenzag diri pahamtangan iza

na Diyos ka silot kay-an. Kamhan ya mga
tao nga diri antoo kanao pahamtangan
siran ka kamatazen kay waton pen ya
kanirang mga sala.
17 Kamhan ya mga antoo kanao wani ya
hinangen niran. Makapadalagan siran ka
mga maonga pagsabi niran ka kanaong
ngaran. Makapanaba isab siran ka mga
lain saba nga garing ka Diyos nga diri kon
inton-an niran.
18 Kon makaporot siran ka halas diri
siran bangaen. Kon may anhilo kaniran
diri siran mahilo. Kon andampa siran ka
lawas na mga nabedlay maolian ya lawas
na nabedlay.
19 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran nabohat iza ngandaked ka hela
na Diyos. Kamhan minlo-to iza dizan ka
too na Diyos.
20 Kamhan ya toong mga sakop
namagtaligpanaw siran kay minwali siran
ka tanan mga tao. Mintabang si Hisos
kaniran. Imparig-en sab naiza ya pagwali
niran ka mga timaan.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Lokas

1 Kan Tiyopilo ini nga kanaong higara,
Mataed ya mga minsoyat mahitenged
ka mga inhinang ni Hiso Kristo ka dini
pen iza ka kalibotan.
2 Ya mga minhon-a pagsaksi ka toong
mga inhinang siran isab ya mindara ka
toong sindo ngarini kanta.
3 Na, dogay ya pagsosi nao ka kanirang
sindo. Kamhan naazak isab hao nga
ansoyat kanmo mahitenged kan Hisos
sokad ka pagkatao naiza keteb ka
pagkandaked naiza
4 dazaw mahagdam iko nga matood
gazed ya inton-an mo mahitenged kan
Hiso Kristo.

5 Na, kawandini pen ka paghari pen ni
Hirodis ka lopa nga Yoda may isang tao
nga si Zakariyas. Pari iza daw kaliwat sab
iza ni Abiyas nga karaang pari na mga
Yodayo. Kamhan ya ngaran na toong
asawa si Ilizibit. Kaliwat iza na primirong
pari na mga Yodayo si Aron ya ngaran.
6 Beetan gazed si Zakariyas daw si
Ilizibit. Nagatoman gazed siran ka mga
sogo na Diyos.
7 Piro waray maanak niran kay diri
makapanganak si Ilizibit. Kamhan mga
malaas disab sirang dowa.
8 Na, izang aldaw dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nagatoman si
Zakariyas ka toong katengdanan ka
pagkapari.
9 Kamhan inhinang naiza daw ya mga
iba nga pari ya batasan niran nga
namagriparipa kon sin-oy makaseled ka
ikadowang kowarto dazaw ansonog ka
parina. Ya ngaran naiton nga kowarto ani
ya Labaw nga Tinahodan nga Hel-anan
na Ginoo. Kamhan si Zakariyas ani ya
makaseled koman.
10 Dimbali ka logwa nagapangamozo ya
mga mataed nga Yodayo kay ani ya
batasan niran kada aldaw ka oras ka
pagsonog na isa ka parina dalem.
11 Ka nagasonog pen si Zakariyas ka
parina waton di baza ya sinogo nga
garing ka Ginoo nga nagatindeg dizan ka
too na lamisahay nga betanganan ka
sinonog nga parina.
12 Kamhan nagalised ya hena-hena ni
Zakariyas daw nabereng kon sin-o iton?
13 Kamhan minlaong ya sinogo nga
Zakariyas, diri ko magkahaldek kay
insambag di na Diyos ya kanmong
inhangzo. An-anak ya kanmong asawa ka
maimpis nga amaama. Ngaranan mo iza
kan Howan.
14 Kay-an ka pagkatao naiza dakola ya
kasaza mo daw kanmong kaibahan.
15 Kay tinahodan gazed iza dizan ka
Ginoo. Diri iza an-inem ka bino daw
bisan ono ya makahebeg. Sokad ka
pagkatao naiza harian iza na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos.
16 Pabaliken sab naiza ya mga mataed
na kaliwatan ni Israil ka Ginoo nga
kanirang Diyos kay mga masinopaken
gazed siran ka Diyos.
17 Iza nga si Howan anhon-a iza kan
Hiso Kristo dazaw an-andam iza ka toong
pagdateng. Kamhan may dakolang gahem
naiza singed ka gahem ni Iliyas nga
karaang propita na Diyos dazaw ipahosay
ya mga ama ka kanirang mga maanak.
Pabaliken sab naiza ya mga masinopaken
ka paghena-hena ka madazaw. Kamhan
an-andam siran ka kanirang hinawa ka
pagdateng ni Hiso Kristo. Ani ini ya
inlaong na sinogo kan Zakariyas.
18 Kamhan minsambag si Zakariyas nga
inday kon matood ya inlaong mo kanao
kay malaas di gazed hao daw ya kanaong
asawa.
19 Minsambag ya sinogo nga hao si
Gabril. Dizan ka Diyos nagatindeg hao.
Insogo hao ka pagkarini kanmo kay
ipakahagdam ya madazaw nga balita.
20 Piro maamang gazed iko keteb ka
pagtoman naini nga inlaong nao kay
wara ko magtoo kanao. Matoman gazed
ini nga tanan ka hostong panahon. Ani
ini ya insambag ni Gabril.

21 Na, bali ka logwa nagatagad pen ya
mga tao kan Zakariyas. Nabereng gazed
siran kon ono ya inkadogazan naiza
dalem ka ikadowang kowarto.
22 Ka nagatagad pen siran minlogwa si
Zakariyas piro wara iza makapanaba
kaniran kay naamang di iza. Kamhan
makasabot ya mga tao nga may nakitan
ni Zakariyas nga garing ka Diyos kazina
ka pagkapari naiza dalem ka ikadowang
kowarto. Kamhan minsinyas lamang si
Zakariyas ka mga tao kay diri iza
makapanaba.

23 Pagtiwas ni Zakariyas ka toong
pagkapari dizan ka dakolang lagkaw na
Diyos min-oli iza ka toong lagkaw.
24 Ka wara pen madogay minkabdes
matood ya toong asawa nga si Ilizibit.
Kamhan nagahela-hela si Ilizibit keteb ka
limang ka bolan. Nagalaong iza nga
25 nalooy gazed ya Ginoo kanao kay
keteb koman dakola ya kanaong kasipeg

kay wara hao makapanganak piro inkawa di na Diyos ya kanaong kasipeg.

26 Na, enem di nga ka bolan ya pagkabdes ni Ilizibit. Kamhan insogo na Diyos si Gabril nga taga langit ka pagkaro ka longsod nga Nazarit doro ka Galiliya.
27 Kay dizan may isang daraga nga asawhenen na amaama nga si Hosi nga kaliwat ni Dabid nga karaang hari na mga Yodayo. Kamhan ya ngaran naiton nga daraga si Mariya.
28 Pagdateng ni Gabril dizan kan Mariya minlaong iza nga magmalinawen ko. Dini ya Diyos iba kanmo. Kamhan minpanarangin gazed iza kanmo.
29 Pagpakabati ni Mariya nagalised gazed ya toong hena-hena. Kamhan nagalaong iza ka toong hena-hena nga ono sa ini nga inlaong naiza kanao?
30 Minsambag ya sinogo nga Mariya, diri ko magkahaldek kay inkaloy-an ko na Diyos.
31 Ankabdes iko kaan. Kamhan an-anak iko ka maimpis nga amaama. Ngaranan mo iza kan Hisos.
32 Dakola ya toong ngaran kay iza ya matood nga Maanak na Diyos nga pinakalabaw. Tagan iza na Ginoong Diyos ka lo-toanan ni Dabid ka paghari ka mga tao kay si Dabid ani ya apo ni Hiso Kristo.
33 Anhari iza ka mga kaliwatan ni Hakob kawanihen ka. Waray pagkatiwas na toong paghari ka mga tao. Ani ini ya inlaong ni Gabril.
34 Kamhan minsambag si Mariya nga ono sa ya panaba mo kanao kay wara pen sa hao maminze?
35 Minsambag si Gabril nga harian iko kaan na Madazaw nga Ispirito. Kamhan ya pinakalabaw nga Diyos anhatag iza ka kadazaw kanmo. Ya maimpis nga kanmong ianak waray sala naiza kay iza ya matood nga Maanak na Diyos.
36 Wani pen ya ilaong nao kanmo nga ya kanmong lomon nga si Ilizibit nga wara makapanganak minkabdes isab iza ka maanak nga amaama. Bisan malaas di iza ikaenem di koman nga ka bolan ya toong kinabdesen.
37 Kay ya Diyos may gahem naiza ka paghinang ka bisan ono.
38 Minsambag si Mariya nga wani hao nga sogoonon na Ginoo. Gosto hao nga matoman ya inlaong mo kanao. Kamhan minpanaw ya sinogo.

39 Ka wara pen madogay min-andam si Mariya ka toong panaw. Kamhan minpanaw iza pagdali ngaro ka longsod tenged ka mga bobong doro ka Yoda.
40 Pagdateng naiza doro minpanik iza dizan ka lagkaw nin Zakariyas. Kamhan nagasabi iza kan Ilizibit.
41 Pagpakabati ka ni Ilizibit ka saba ni Mariya minlihok dazon ya maimpis dalem ka toong tinai. Kamhan inharian si Ilizibit na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
42 Kamhan mabaskeg ya toong saba paglaong nga Mariya, dini ka tanan mga babazi iko ya madazaw. Madazaw isab ya maimpis nga kanmong ianak.
43 Kamhan masazaen gazed hao kay minbisita kanao ya ina na kanaong Ginoo!
44 Pagpakabati nao ka pagsabi mo kanao kazina minlihok dazon ka kasaza ya maimpis dalem ka kanaong tinai.
45 Mariya, panaranginan gazed iko na Diyos kay mintoo iko nga tomanen gazed naiza ya toong panaba kanmo.

46 Minsambag si Mariya nga sazaen gazed nao ya Ginoo.
47 Sazaen nao ya Diyos nga kanaong Manlolowas.
48 Kay bisan pobri hao nagataremdem iza kanao nga toong sogoonon. Sokad koman dini ka pagsonodsonod ka tanan mga kaliwatan na mga tao antaremdem siran kanao nagalaong nga hao gazed ya impanaranginan na Diyos ka madazaw.
49 Kay iza nga labaw ka gahem mintabang gazed iza kanao. Madazaw gazed ya toong ngaran.
50 Dini ka mga sonodsonod nga kaliwatan na mga tao inkaloy-an naiza ya tanan mga mintahod kanangiza.
51 Inpakita di naiza nga iza ya gamhanan pagpabelagbelag naiza ka mga garboso.
52 Inpaebes naiza ya mga hari. Kamhan inpahari naiza ya mga labing obos nga tao.
53 Dini ka mga binengtas nga tao may inhatag naiza nga madazaw. Kamhan inpapanaw naiza ya mga dato nga waray dara niran.
54 Intoman naiza ya toong saad ka kantang mga karaan. Kamhan mintabang iza kan Abraham nga toong sogoonon.
55 Nakataremdem iza ka pagtabang kan Abraham daw ya tanan mga kaliwatan naiza kawanihen ka! Ani ini ya insaza ni Mariya ka Diyos.
56 Kamhan dizan kan Ilizibit minhela iza ka hapit magtolong ka bolan. Kamhan min-oli iza.

57 Na, mindateng di ya tirmino ni Ilizibit ka pag-anak. Kamhan min-anak matood iza ka amaama.

58 Kamhan nakabati ya toong mga songbalay daw mga lomon nga inkaloy-an gazed na Ginoo si Ilizibit agon namagsaza sirang tanan iba kanangiza.
59 Pagdateng ka ikawalo nga aldaw inhinang niran ya bata ka batasan niran nga impatori. Insangay sab niran kontana ka ngaran na ama nga si Zakariyas.
60 Piro minlaong ya toong ina nga diri! Kay si Howan ya inngaran o kanangiza.
61 Minsambag siran kay ono sa? Waray inngaranan kan Howan nga lomon mo.
62 Kamhan minsinyas siran pagpangotana ka ama na bata kon ono ya inngaran.
63 Kamhan minsinyas iza kaniran dazaw ihatag ya soyatanan. Kamhan minsoyat iza nga si Howan ya toong ngaran. Kamhan nabereng gazed sirang tanan.
64 Kamhan nakalitok dazon si Zakariyas. Nakapanaba gazed iza ka toong pagsaza ka Diyos.
65 Pagpaniid na kanirang kaibahan nabereng sirang tanan. Kamhan dizan ka tanan kabobongan ka Yoda minlibot gazed ya panan-og mahitenged ka pagkatao ni Howan.
66 Kamhan nagahena-hena ya mga manalingahay nga dakola ya ngaran naini nga bata kay-an kay aligarahen gazed iza na Ginoo.

67 Kamhan si Zakariyas nga ama na bata inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan minpasabot iza kaniran ka matood nga garing ka Diyos nagalaong nga
68 sazaen ta ya Ginoo kay iza ya Diyos na mga kaliwatan ni Israil. Kay iza ya minbisita kanta dazaw antabang.
69 Inhatag kita naiza ka Manlolowas nga labaw ka gahem. Kamhan iza disab ya kaliwat ni Dabid nga karaang sogoonon na Diyos.
70 Kawandini pen intandeg na Diyos ya hinawa na toong mga propita dazaw
71 siran ya ampakahagdam kanta daan nga malibri kita ka kantang mga kaaway nga mga minkontara kanta.
72 Nagatoman di iza ka toong saad ka kantang karaan nga ipakita naiza ya toong kalooy kaniran daw ya kanirang mga kaliwatan.
73 Kawandini pen minpakamatood ya Diyos ka toong saad kan Abraham nga nagalaong nga
74 iza ya antabang kanta dazaw malibri kita ka kantang mga kaaway. Kamhan diri kita mahaldek ka pag-alagad ka Diyos.
75 Antoman sab kita ka mga balaed na Diyos keteb ka pagkapatay nita kay iza ya antabang kanta ka pagbineetan.
76 Kamhan indogangan ni Zakariyas paglaong nga iko nga maanak nao, ngaranan ko ka propita na Diyos nga pinakalabaw kay iko ya anhon-a ka Ginoo dazaw an-andam iko ka toong pagdateng.
77 Iko ya ampakahagdam ka toong mga sakop nga domatengay di ya kanirang Manlolowas dazaw malibri siran ka silot ka kanirang mga sala.
78 Kay Maloloy-on gazed ya kantang Diyos. Ya pagdateng ni Hisos singed iton ka pagsirak na sega ka pagkamasiselem.
79 Kay pawaan naiza ya hena-hena na mga tao nga nagahela ka kadeglem daw magakahaldek ka pagkapatay niran. Sindoan naiza kita dazaw malinaw ya kantang hinawa. Ani ini ya mga panaba ni Zakariyas ka pagkatao na toong maanak nga si Howan.
80 Kamhan minsolig ya bata. Marig-en isab ya toong pagsarig ka Diyos. Kamhan nagahela iza doro ka kamingawan keteb ka pagsogod naiza ka pagsindo ka mga Yodayo nga mga kaliwatan ni Israil.

2

1 Wani ya panan-og mahitenged ka pagkatao ni Hiso Kristo. Na, ka wara pen matao si Hisos may labaw nga hari nga si Sisar Agosto ya ngaran daw taga Roma iza. Kamhan may sogo naiza nga ipalista ya ngaran na tanan mga Yodayo dazaw ambazad siran ka bohis.
2 Primirong lista iton ka pagkagobirnador ni Kiriniyo ka lopa nga Siriya.
3 Kamhan namanaw ya tanan mga tao ngaro ka mga longsod nga tagsa tagsa kaniran nga nataohan na kanirang mga ama kay anpalista siran pag-izaiza.
4 Kamhan dizan ka Nazarit nga longsod doro ka lopa nga Galiliya minpanaw si Hosi ngaro ka Bitlihim nga longsod doro ka lopa nga Yoda kay ya Bitlihim ani ya nataohan na toong apo nga si Dabid nga karaang hari.
5 Doro di si Hosi magpalista ka toong ngaran daw si Mariya nga toong asawhenen nga nakabdesan na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
6 Na, ka dizan pen siran mindateng di ya tirmino ni Mariya ka pag-anak.
7 Sirado gazed ya kolanganan kamhan dizan ka sironganan ka mga baka min-anak si Mariya ka panganay nga amaama. Pagpotos naiza ka bata ka lampin inpabentag dazon dizan ka

pakananan na baka kay wara di ya logar dizan ka kolanganan.

8 Na, dizan ka samsamanan tenged ka Bitlihim may mga nagabantay ka mga karniro ka pagkakahabzen.
9 Kahabzen pen ngani dizan kaniran waton di baza ya isang sinogo nga garing ka Diyos. Kamhan nasirawan gazed siran ka kapawa nga garing daked ka Diyos. Kamhan nabereng gazed siran kon sin-o iton?
10 Kamhan minlaong ya sinogo kaniran nga diri kamo magkahaldek kay nagadara hao ka balita nga madazaw nga makasaza gazed ka tanan mga tao.
11 Kay natao di ya kamazong Manlolowas nga si Kristo nga Ginoo. Kamhan ya nataohan naiza nga bata ani ya longsod nga Bitlihim nga nataohan ni Dabid nga karaang hari.
12 Na, wani ya makilalhan kaiton nga bata. Pangitan mazo iza nga inpotos ka lampin daw nagabentag dizan ka pakananan na baka. Ani ini ya inlaong na sinogo dizan ka mga nagabantay ka mga karniro.
13 Kamhan nagatipon dazon ya mga mataed nga tagalangit dizan ka sinogo. Nagapahisaza siran ka Diyos nga nagalaong nga
14 sazaen ta ya Diyos nga nagahela daked ka langit kay palinawen naiza ya hinawa na mga mataed nga tao dimbaba ka kalibotan. Nakaangay gazed iza kaniran. Ani ini ya insaza niran.
15 Kamhan min-oli siran ngandaked ka langit.

Kamhan namagsabot ya mga magbantazay ka mga karniro nga mamanaw di kita mazo ngaro ka longsod nga Bitlihim kay pangitan ta ya bata nga impanan-og kanta na sinogo nga garing ka Diyos.
16 Kamhan minpanaw dazon siran. Pagdateng niran doro ka nataohan na bata nakitan niran si Mariya daw si Hosi daw ya bata. Impabentag di matood ya maimpis dalem ka pakananan na baka.
17 Kamhan impanan-og niran ya pakahagdam na Diyos kaniran mahitenged kaiton nga bata.
18 Nabereng gazed ya mga manalingahay ka panan-og na mga magbantazay
19 piro inbetang ni Mariya ya kanirang mga panaba dalem ka toong hena-hena.
20 Kamhan nangoli ya mga magbantazay ka kanirang mga bohi. Nagakanta siran ka pagsaza ka Ginoo. Minsaza sab siran ka kanirang nakitan hasta ya kanirang nabatian garing ka sinogo na Diyos.

21 Na, pagdateng ka ikawalong ka aldaw ka pagpatori niran ka bata inngaranan matood kan Hisos kay ani ya insogo ni Gabril kan Mariya ka wara pen iza makabdesi.
22-24 Pagkadogay kaiza minpanaw si Mariya daw si Hosi ngaro ka siyodad nga Hirosalim. Indara niran si Hisos kay ipakita iza ka pari dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos dazaw isarig iza ka Diyos. Ani ini ya inhinang niran kay kawandini pen impasoyat na Diyos kan Moysis nagalaong nga ya bata nga panganay isarig iza ka Diyos. Kamhan iza gazed ya antoman ka mga balaed na Diyos. Inhatag sab nin Mariya ka pari ya isang ka paris nga limokon dazaw ihalad naiza ka Diyos kay balaed ini nagalaong nga ya babazi nga bag-o pen min-anak kinahanglan ipahalad ya isang ka paris nga limokon kon ya dowang bolos nga salapati ka Diyos dazaw mahinglo di ya lawas na babazi dizan ka pagseleng na Diyos.
25 Na, dizan ka Hirosalem may tao inngaranan kan Simiyon. Nagatoman gazed iza ka mga sogo na Diyos. Madazaw gazed ya pagpangalagad ka Diyos. Nagatagad iza ka pagtabang na Diyos ka mga kaliwatan ni Israil. Inharian sab iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
26 Minpakahagdam sab ya Ispirito kan Simiyon nga diri iza mapatay keteb ka pagkita naiza kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
27 Na, pagtandeg na Ispirito ka hinawa ni Simiyon minseled di iza ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan mindateng disab ya ginikanan ni Hisos nga nagadara ka kanirang maimpis kay inhinang niran ya batasan niran ka pagtoman ka sogo na Diyos.
28 Kamhan ingeel ni Simiyon si Hisos daw nagapasalamat iza ka Diyos nga nagalaong nga
29 Ginoo, hatagan mo hao nga kanmong sogoonon ka kalinaw ka kanaong pagkapatay kay mintoman di ya saad mo kanao
30 kay minkita di gazed hao ka Manlolowas nga makalibri ka kanmong mga sakop ka silot ka kanirang mga sala.
31 Iko ya min-andam ka toong pagdateng dini ka tanan mga tao.
32 Dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo ilawan ni Hisos ya dalan nga minpasinged ngaro ka matood nga Diyos. Dini kanta nga mga Yodayo dakola ya

kantang ngaran kay-an kay si Hisos ani ya kantang angay nga Yodayo. Ani ini ya inlaong ni Simiyon.
33 Kamhan nabereng gazed ya ama daw ina ni Hisos ka inlaong ni Simiyon mahitenged kan Hisos.
34 Kamhan minpanarangin si Simiyon kaniran. Kamhan dizan kan Mariya nga ina na bata minlaong iza nga ining bataa ani ya impili na Diyos. Iza ya anpabelag ka isa daw isa nga mga mataed nga Yodayo. Ya mga ampasakop kanangiza mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Ya mga ansopak kanangiza pakarohon siran ka silotanan nga diri mapareng nga laga. Bisan iza ya pinili na Diyos sopaken iza na mga mataed nga tao.
35 Dizan kanangiza impakita ya kanirang mga hena-hena nga tinago. Kamhan, Mariya, masakit gazed ya kanmong beet kay-an singed ka doltan ya kanmong debdeb ka lodzo pagsopak na mga tao kan Hisos. Ani ini ya inlaong ni Simiyon.
36 Kamhan dizan disab may babazi nga propita na Diyos. Si Ana ya ngaran. Ya toong ama si Panwil nga kaliwat ni Asir. Malaas di gazed si Ana. Pitong ka toig ya toong pagkaminze.
37 Kamhan nabalo iza. Kamhan kawaloan nga ka toig may opat ya toong pagkamalaas. Kada aldaw daw kada kahabzen nagahela si Ana dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay nagapangalagad iza ka Diyos. Ya batasan naiza nagaanget iza ka makaen dazaw ampangamozo iza ka Diyos.
38 Na, ka nagapanaba pen si Simiyon kan Mariya mindateng disab si Ana. Kamhan nagapasalamat iza ka Diyos kay natao di si Hisos. Kamhan dizan ka mga Yodayo nga nagatagad ka pagpabalik na Diyos kaniran ka paghari ka kanirang siyodad nga Hirosalem minpanan-og si Ana mahitenged kan Hisos.
39 Pagkakamhan ni Hosi daw si Mariya pagtoman ka mga sogo na Ginoo nangoli siran ka Nazarit doro ka Galiliya.
40 Kamhan minsolig ya bata nga si Hisos. Mabaskeg ya toong lawas daw dakola isab ya toong kahagdamanan kay impanaranginan iza na Diyos ka madazaw.

41 Na, kada toig minbalik ya ginikanan ni Hisos ka siyodad nga Hirosalem kay mamista siran. Kamhan inhinang na mga Yodayo ya batasan niran ka pagpan-ihaw ka mga nati na karniro.
42 Kamhan izang toig min-iba si Hisos ka toong ginikanan pagpamista niran doro ka Hirosalem kay napolo may dowa nga ka toig di iza.
43 Pagkaliwas ka na pista minpabilin si Hisos doro ka Hirosalem. Kamhan wara mahagdam ya toong ginikanan.
44 Silaong niran nga dizan iza ka mga mataed nga namanaw nga tao. Pagpanaw niran ka isang aldaw dizan ka kanirang mga lomon daw mga kaibahan nagapakigkita gazed siran kan Hisos
45 piro wara niran makiti. Kamhan minbalik siran ka Hirosalem dazaw pangotanhen kon hain sa waro si Hisos.
46 Pagdateng ka ikatolong aldaw nakitan niran si Hisos dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Nagalo-to iza dizan ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Nagapanalinga iza ka kanirang sindo. Kamhan may mga pangotana naiza kaniran.
47 Kamhan nabereng ya tanan mga manalingahay kay madazaw gazed ya mga sambag ni Hisos ka mga maistro.
48 Bisan ya ginikanan ni Hisos nabereng siran kamhan nagalaong ya ina nga Dong, kay ono sa ya nahinang mo kanami? Kami ni ama nangita gazed kanmo kay dakola ya kawied nami.
49 Minsambag si Hisos nga kay ono sa nangita sa kamo kanao? Kay ono sa wara kamo mahagdam nga kinahanglan dini ka hao ka lagkaw na kanaong Ama?
50 Piro wara siran makasabot ka toong sambag kaniran.
51 Kamhan min-oli si Hisos ka Nazarit iba ka toong ginikanan. Mintoo isab iza kaniran. Kamhan wara malipat ya toong ina ka mga inhinang ni Hisos.
52 Na, pagsolig ni Hisos mindakola ya toong kahagdamanan. Inpanaranginan gazed iza na Diyos. Nakaangay isab ya mga tao kanangiza.

3

1 Pagkadogay kaiza si Howan nga maanak ni Zakariyas minsogod di iza pagwali doro ka mga Yodayo. Na, ka nagasogod iza pagwali si Sisar Tibiriyo nga taga Roma ani ya labaw nga hari. Ilis iza ni Sisar Agosto. Kamhan ikanapolo may lima ding ka toig ya toong paghari. Kamhan may mga katimbang ni Sisar Tibiriyo. Si Ponsiyo Pilato ani ya toong katimbang doro ka lopa nga Yoda. Si Hirodis ani ya toong katimbang doro ka lopa nga Galiliya. Si Pilipo nga lomon ni Hirodis ani ya katimbang doro ka lopa nga Itoriya daw ya lopa nga Trakonitis. Kamhan si Lisaniyas ani ya katimbang doro ka lopa nga Abilina.

2 Kamhan si Anas daw si Kayapas ani
ya mga labaw nga pari dizan ka mga
Yodayo ka pagsogod ni Howan ka pagwali
ka mga tao.

Na, ka nagahela pen si Howan doro ka
kamingawan mindateng ya mga panaba
na Diyos dizan kanangiza.
3 Kamhan namanaw iza ngaro ka tanan
mga dapit nga tenged ka sapa nga
Hordan kay minwali iza ka mga tao nga
nagalaong nga bizaan di mazo ya
maongang batasan mazo. Kamhan
benzagan ta kamo kay timaan iton nga
impasaylo di na Diyos ya kamazong mga
sala.
4 Na, ya inwali ni Howan ani ya
nakatoman ka mga panaba ni Isayas nga
karaang propita na Diyos mahitenged kan
Howan nga nagalaong nga doro ka
kamingawan may anhawag ka mga tao
nga magalaong nga dazawen mazo ya
kamazong batasan singed ka tao nga
minhinglo ka dalan kay domatengay di ya
Maanak na Diyos.
5 Kon kinabotan ya dalan ibetang mazo
ya lopa. Kon antowastowas ya dalan
patagen mazo. Kon nagaliko-liko ya dalan
tol-iden mazo. Kon mataed ya bato
hingloon mazo. Sinden mazo kaiton ya
pagdazaw mazo ka kamazong batasan.
6 Kamhan ankita ya tanan mga tao ka
Manlolowas nga garing ka Diyos
pagdateng naiza ngarimbaba. Ani ini ya
inlaong ni Isayas mahitenged ka pagwali
ni Howan.

7 Na, masara gazed nga kataed ya mga
tao nga minkarini kan Howan kay
ampabenzag siran. Kamhan minbaheg
iza kaniran nagalaong nga kamo nga mga
bakaken, nagapasingedsinged kamo ka
mga halas pagpandalagan niran garing ka
sonog ka pagharing na tao ka oma. Kay
ono sa kamo nangarini kanao? Daw gosto
baza kamo andalagan ka pagkazehet na
Diyos kamazo?
8 Kon matood gazed ya paghinelsel
mazo ipakita mazo ya madazaw nga
batasan. Azaw kamo maghambog ka
kamazong pagkakaliwat ni Abraham.
Timan-an mazo gazed ini nga bisan ya
mga bato dizan ka lopa mahimo iton
hinangen na Diyos nga mga kaliwatan ni
Abraham.
9 Pamolinged ini nga andam daan ya
Diyos ka pagbetang ka silot kamazo kay
singed kamo ka liwaan nga diri mamonga
ka madazaw nga bonga. Kon diri kon
madazaw ya bonga na liwaan deegen iton
kamhan sonogon.

10 Kamhan nabereng ya mga mataed
nga tao ka mga panaba ni Howan
kaniran. Agon nangotana siran nga daw
ono kontana ya hinangen nami?
11 Minsambag si Howan nga ya tao nga
dowang bolos ya bado kinahanglan ihatag
ya isa dizan ka tao nga nahoboan. Ya tao
nga may makaen kinahanglan magbahin
dizan ka tao nga waray makaen.
12 Kamhan minkarini kan Howan ya
mga magsokotay ka bohis nga pabayran
na hari nga Romanhon. Kamhan ya
batasan niran onay oswagan ya bohis.
Na, ampabenzag siran kan Howan agon
nangotana siran nga Maistro, daw ono
kontana ya hinangen nami?
13 Minsambag si Howan nga azaw mazo
pag-oswagan ya bohis.
14 Kamhan nangotana ya mga soldaw
kan Howan nga bisan kami daw ono ya
hinangen nami? Minsambag si Howan
nga azaw kamo magpanapi pinaazi ka
pagleges daw pagbetangbetang ka bisan
sin-o nga tao.
15 Kamhan nangotana ya mga tao ka
kanirang hena-hena nga si Howan daw
iza si Kristo nga hari nga pinili na Diyos?
16 Minsambag si Howan kanirang tanan
nga nagabenzag hao kamazo ka sapa piro
may ansonod pen kanao nga magbenzag
kamazo ka Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos dazaw paharian kamo
naiza nga Ispirito. Silotan sab naiza ya
tao nga maongang batasan. Dizan
kanangiza hao ya labing obos kay iza ya
labaw ka gahem.
17 Pagdateng naiza dini kamazo
pabelagen naiza ya mga madazaw nga
tao daw ya mga maongang tao. Kay
singed iza ka tao nga nagasisig ka begas.
Kamhan ibetang naiza ya magazong
begas dizan ka dapoganan piro ya apa
sonogon iton dizan ka laga nga diri
mapareng. Ani ini ya sambag ni Howan.
18 Kamhan mataed pen ya mga panaba
ni Howan pagtambag naiza kaniran daw
pagwali ka sindo mahitenged kan Hiso
Kristo.
19 Waray kahaldek naiza ka pagbaheg
naiza kan Hirodis nga hari nga
minpanapaw ka ipag nga si Hirodiyas
kamhan mataed pen ya maongang hinang
ni Hirodis.
20 Kamhan mindogang gazed ya sala ni
Hirodis kay minpapiriso iza kan Howan.
21 Na, ka wara pen mapiriso si Howan
nagapanbenzag iza ka mga mataed nga
tao. Pagkakamhan sab naiza pagbenzag
kan Hisos nagapangamozo si Hisos ka
Diyos. Kamhan singed ka naabri di ya
langit.
22 Kamhan minkarimbaba kan Hisos ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Minpasingedsinged iton ka

salapati. Kamhan may saba na Diyos nga garing daked ka langit nagalaong nga iko ya kanaong Maanak nga kanaong naazakan. Nakasaza gazed iko kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.

23 Na, pagsogod ni Hisos pagsindo ka mga tao mga katloan nga ka toig ya toong pagkamalaas. Kamhan nagahena-hena ya mga tao nga si Hisos maanak ka lamang iza ni Hosi. Na, wani ya inkalista ka mga kaapoan ni Hosi. Si Hosi ani maanak ni Hili.
24 Kamhan si Hili maanak ni Matat. Kamhan si Matat maanak ni Libi. Kamhan si Libi maanak ni Milki. Kamhan si Milki maanak ni Hana. Kamhan si Hana maanak ni Hosi.
25 Kamhan si Hosi maanak ni Matatiyas. Kamhan si Matatiyas maanak ni Amos. Kamhan si Amos maanak ni Nahom. Kamhan si Nahom maanak ni Isli. Kamhan si Isli maanak ni Nagay.
26 Kamhan si Nagay maanak ni Maat. Kamhan si Maat maanak ni Matatiyas. Kamhan si Matatiyas maanak ni Simay. Kamhan si Simay maanak ni Hosi. Kamhan si Hosi maanak iza ni Zoda.
27 Kamhan si Zoda maanak ni Zohana. Kamhan si Zohana maanak ni Risa. Kamhan si Risa maanak ni Zorobabel. Kamhan si Zorobabel maanak ni Salatiil. Kamhan si Salatiil maanak ni Niri.
28 Kamhan si Niri maanak ni Milki. Kamhan si Milki maanak ni Adi. Kamhan si Adi maanak ni Kosam. Kamhan si Kosam maanak ni Ilmodam. Kamhan si Ilmodam maanak ni Iri.
29 Kamhan si Iri maanak ni Hoswi. Kamhan si Hoswi maanak ni Iliyazir. Kamhan si Iliyazir maanak ni Zorim. Kamhan si Zorim maanak ni Matat. Kamhan si Matat maanak ni Libi.
30 Kamhan si Libi maanak ni Simiyon. Kamhan si Simiyon maanak ni Hoda. Kamhan si Hoda maanak ni Hosi. Kamhan si Hosi maanak ni Zonan. Kamhan si Zonan maanak ni Iliyakim.
31 Kamhan si Iliyakim maanak ni Miliya. Kamhan si Miliya maanak ni Mina. Kamhan si Mina maanak ni Matata. Kamhan si Matata maanak ni Natan. Kamhan si Natan maanak ni Dabid.
32 Kamhan si Dabid maanak ni Isay. Kamhan si Isay maanak ni Obid. Kamhan si Obid maanak ni Boos. Kamhan si Boos maanak ni Salmon. Kamhan si Salmon maanak ni Naason.
33 Kamhan si Naason maanak ni Aminadab. Kamhan si Aminadab maanak ni Aram. Kamhan si Aram maanak ni Arni. Kamhan si Arni maanak ni Isrom. Kamhan si Isrom maanak ni Paras. Kamhan si Paras maanak ni Hoda.
34 Kamhan si Hoda maanak ni Hakob. Kamhan si Hakob maanak ni Isak. Kamhan si Isak maanak ni Abraham. Kamhan si Abraham maanak ni Tara. Kamhan si Tara maanak ni Nakor.
35 Kamhan si Nakor maanak ni Sirog. Kamhan si Sirog maanak ni Ragaw. Kamhan si Ragaw maanak ni Pilig. Kamhan si Pilig maanak ni Ibir. Kamhan si Ibir maanak ni Sila.
36 Kamhan si Sila maanak ni Kaynan. Kamhan si Kaynan maanak ni Arpahad. Kamhan si Arpahad maanak ni Sim. Kamhan si Sim maanak ni Niwi. Kamhan si Niwi maanak ni Lamak.
37 Kamhan si Lamak maanak ni Matosalan. Kamhan si Matosalan maanak ni Inok. Kamhan si Inok maanak ni Zarad. Kamhan si Zarad maanak ni Mahalalil. Kamhan si Mahalalil maanak ni Kaynan.
38 Kamhan si Kaynan maanak ni Inos. Kamhan si Inos maanak ni Sit. Kamhan si Sit maanak ni Adan. Kamhan si Adan maanak na Diyos.

4

1 Na, minpanaw si Hisos dizan ka sapa nga Hordan nga imbenzagan ni Howan kanangiza. Kamhan inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan inpakaro iza na Ispirito ngaro ka kamingawan.
2 Keteb ka kap-atan nga ka aldaw min-anget si Hisos ka pagkaen doro. Kamhan magabengtasen di gazed iza. Kamhan intintal iza ni Satanas dazaw an-ato iza ka Diyos piro wara gazed si Hisos madaeg kay ingamit naiza pag-ato ya mga panaba na Diyos nga inpasoyat daan.
3 Pagkadizan ka ni Satanas kan Hisos nagalaong iza ka pagtintal nga kon iko ya matood nga Maanak na Diyos sogoon mo ya mga bato dazaw mahinang nga makaen kay magabengtasen di gazed iko.
4 Minsambag si Hisos nga diri hao ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga diri kon makaen ka lamang ya makabohi ka mga tao basta ya tanan mga panaba na Diyos ani gazed ya labaw nga makabohi ka mga tao.
5 Pagkakamhan kaiza impaiba ni Satanas si Hisos ngandaked ka poro na bobong nga ataas pagdazaw. Kamhan madali ya pagpaseleng ni Satanas kan Hisos ka tanang mga longsod dini ka haloag nga kalibotan.

6-7 Kamhan minlaong si Satanas kan
Hisos nga kanao gazed ya katenged ka
pagdomara kaiton nga kalongsoran. Hao
isab ya ampili kon sin-o ya magadomara.
Na, kon lomohod ko pagtahod kanao
ihatag o kanmo ya katenged ka
pagdomara kaiton nga tanan.
8 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga ya Ginoo nga
kamazong Diyos iza gazed ya sazaen
mazo. Iza sab ya kamazong alagaden,
waray lain.
9 Pagkakamhan kaiza impaiba ni
Satanas pag-otro si Hisos ngaro ka
siyodad nga Hirosalem. Kamhan in-ated
iza ngandaked ka taway na binobongan
nga dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Kamhan
minlaong si Satanas kan Hisos nga kon
matood pen nga ikoy Maanak na Diyos
emempag iko ngambaba ka lopa.
10 Kamhan diri masakitan ya lawas mo
kay may daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga pabantazan iko ka toong
mga sinogo.
11 Bohaten iko niran. Kamhan bisan ya
paa mo diri andasmag ka bato.
12 Minsambag si Hisos nga diri hao
ansogot kay may daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga azaw mazo pagsorazi
ya Ginoo nga kamazong Diyos.
13 Na, wara gazed madaeg si Hisos agon
minheneng di si Satanas pagporba.
Kamhan minpanaw iza hangtod ka may
logar pen naiza ka pagtintal kan Hisos.

14 Pagkakamhan kaiza min-oli di si
Hisos ka lopa nga Galiliya. Inharian iza
na Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan impanan-og ya toong mga
inhinang doro ka Galiliya.
15 Minsindo sab iza dalem ka mga
singbahan na toong angay nga Yodayo.
Kamhan insaza iza na mga mataed nga
tao.
16 Pagkadogay kaiza mindateng iza ka
longsod nga Nazarit nga toong sinoligan.
PagkaSabado kaiza minseled iza ka
singbahan kay ani ya toong batasan ka
aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo.
Kamhan mintindeg iza kay ambasa iza
kaniran.
17 Intagan sab iza ka basahen nga
insoyatan ni Isayas nga karaang propita
na Diyos. Paghebad naiza ya linokot nga
basahen inbasa naiza iton nga sinoyat
nga nagalaong nga
18 inharian hao na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos kay inpili hao
naiza ka pagwali ka mga pobri ka
madazaw nga panan-og. Kamhan
inpadara hao naiza ka mga binihag ka
pagpanan-og kaniran nga nalibri di siran.
Dazawen nao ya mata na mga nabota.
Tabangan nao ya mga tao nga indaegdaeg.
19 Ipanan-og nao nga mindateng di ya
tirmino ka paglibri na Diyos ka mga tao
ka silot ka kanirang mga sala kon
ansakop siran kanangiza. Ani ini ya
imbasa ni Hisos.
20 Kamhan inlokot naiza ya basahen
daw indohol ka magtimbangay nga tao.
Paglo-to naiza ka pagsindo kaniran
minseleng gazed siran pagdazaw
kanangiza.
21 Kamhan minsogod iza ka pagsindo
kaniran nga nagalaong nga koman aldaw
mintoman gazed ini nga nabatian mazo
kay hao gazed ya tao nga insoyatan na
Diyos.
22 Kamhan nakaangay sirang tanan kan
Hisos. Piro nabereng siran kon hain iza
magtoon ka toong sindo. Minlaong siran
nga taga dini ka lamang iza. Maanak ka
lamang iza ni Hosi.
23 Na, mahagdam si Hisos nga
nagadowadowa ya kanirang hena-hena.
Kamhan minbaheg iza kaniran nagalaong
nga kay ono sa nagadowadowa sa kamo?
Wara kamo magtoo kanao. Kamhan
ampahinang baza kamo kanao ka mga
dakolang hinang dini ka kanaong
kaogaringeng longsod singed ka kanaong
inhinang nga nabatian mazo doro ka
longsod nga Kapirnaom.
24 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
sin-o ya propita na Diyos kon andateng
iza ka toong kaibahan wara iza tahoda.
25 Na, maghena-hena kamo kaini nga
matood nga kawandini pen ka bohi ka si
Iliyas nga karaang propita na Diyos wara
gazed orana keteb ka tolong ka toig may
tenga. Nadateng sab ya kantang lopa ka
grabing pihit. Na, bisan mataed ya mga
balo nga babazi nga Yodayo wara si Iliyas
magtabang kaniran
26 kay impakaro hinoa iza na Diyos ka
isang balo nga taga Siripat doro ka lain
lopa nga Sidon dazaw tabangan iza.
27 Bisan si Ilaysa nga karaang propita
na Diyos ka bohi pen iza mataed ya mga
kagiden nga Yodayo piro wara iza
magdazaw ka kanirang mga lawas. Ani
hinoon ya intambal naiza si Naman nga
taga Siriya. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka
toong kaibahan nga mga Yodayo.
28 Kamhan nazehet gazed siran
pagdazaw kan Hisos kay minpanaba iza
nga inkaloy-an na Diyos ya mga tao nga
diri kon Yodayo.
29 Kamhan mintindeg gazed siran kay
bogawen si Hisos dini ka kanirang
longsod. Na, ya dapit na kanirang longsod

ani ya bobongay. Kamhan imbira niran si Hisos dizan ka kilid na pangpang nga ataas pagdazaw. Kamhan itolod niran kontana si Hisos ngambaba ka pangpang.
30 Piro min-azi si Hisos dizan tenged kaniran. Kamhan minpanaw iza ngaro. Wara makapaniid ya mga tao kon ankar-in iza pagsinged.

31 Pagkakay-an kaiza mindateng si Hisos ka longsod nga Kapirnaom doro ka Galiliya. PagkaSabado kaiza nga tigpahimlay na mga Yodayo minsindo iza kaniran.
32 Kamhan nabereng gazed siran kay labaw gazed ka gahem ya mga panaba ni Hisos.
33 Na, ka dizan pen si Hisos ka singbahan may tao nga inboang na maonga nga minsinggit kanangiza nga nagalaong nga
34 Hisos nga taga Nazarit, kay ono sa nga hilabtan sa mo kami? Daw ani ya inkarini mo ya pagpatay mo kanami? Mahagdam gazed hao nga iko gazed ya Maanak na Diyos nga waray maonga.
35 Minsambag si Hisos pagbaheg nga magpahenek ko. Domalagan di ko ka tao. Ka wara pen magdalagan indagbes na maonga ya tao dizan tenged ka mga tao. Kamhan minpanaw ya maonga. Wara madaet ya lawas na tao.
36 Kamhan nabereng gazed ya mga naneleng. Namaglaong siran nga labaw gazed ka gahem ya pagpanaba ni Hisos! Bisan ya mga maonga antoo baza siran ka toong sogo.
37 Kamhan minlekep di gazed ya ngaran ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya.

38 Na, kamhan di ya pagsingba ni Hisos agon minkaro iza ka lagkaw ni Simon. Na, ya bozag nga ogangan ni Simon imbangkag gazed iza. Kamhan minhangzo siran kan Hisos dazaw tabangan iza.
39 Na, pagkadizan ni Hisos ka nabedlay minbaheg iza ka hilanat. Kamhan inhowasan matood iza ka toong hilanat. Kamhan minbangon dazon iza kay ampakaen iza kaniran.
40 Pagkadelem ka kaiza impaarani na mga tao kan Hisos ya mga mataed nga tao nga nagaanget ka mga klasi nga mga masakit. Impandampa ni Hisos ya kanirang mga lawas. Kamhan nabahaw matood ya kanirang mga lawas.
41 Impalogwa isab naiza ya mga maonga ka mga tao. Paglogwa niran minsinggit siran nga iko ya Maanak na Diyos! Piro minbaheg iza kaniran. Kamhan diri togotan ka pagpanaba kay mahagdam siran nga iza si Kristo nga pinili na Diyos. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka mga tao ka dizan pen iza ka lagkaw ni Simon.

42 Na, pagkakamaaldawen ka minpanaw si Hisos ngaro ka waray tao kay ampangamozo iza ka Diyos. Kamhan impangitan iza na mga tao. Pag-apas niran gosto niran nga diri iza ampanaw.
43 Minsambag iza nga kinahanglan doro ka mga iba nga longsod anwali pen hao ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao kay ani ya tood na Diyos ka pagpakarimbaba kanao ka kalibotan.
44 Pagkakamhan doro ka tibolos lopa nga Yoda minwali iza ka mga Yodayo dalem ka kanirang singbahan.

5

1 May isang aldaw nga dizan si Hisos ka baybazen na danaw nga Ganasarit. Masara gazed nga kataed ya mga tao nga minheet kay ampanalinga siran ka sindo nga garing ka Diyos.
2 Kamhan dizan ka baybazen nakita ni Hisos ya dowang bolos nga baloto kay inbilin na mga mang-isdaay kay namaghogas pen siran ka mga lazà.
3 Kamhan minleen si Hisos ka baloto ni Simon. Kamhan minhangzo iza kan Simon ka pagpasibogsibog dizan ka sapa kay anlo-to iza pagsindo pen naiza ka mga tao.
4 Pagkakamhan naiza pagsindo kaniran minlaong iza kan Simon nga palawed kamo. Kamhan itaktak mazo ya kamazong lazà kay mataed ya isda dakoza kaiza.
5 Minsambag si Simon nga Maistro, kazinang kahabzen waray heneng nami ka pagpangisda. Kamhan wara gazed tarai ya kanaming lazà. Piro kon somogot ko kanami, managat kami pag-isab.
6 Na, pagpanagat niran pag-isab mataed matood ya isda. Magisi kontana ya kanirang lazà kay masara gazed nga kabeg-at ya pagbira.
7 Agon minhawag siran ka mga iba dizan ka lain baloto dazaw antabang. Pagdateng niran inpono gazed niran ya dowang baloto agon hapit di siran malened.
8 Pagpakakita ka ni Simon Pidro ka inhinang ni Hisos minlohod dazon iza ka paahan ni Hisos daw minlaong nga Ginoo, madazaw gazed iko. Maonga gazed hao agon pomanaw ko dini kanao.
9 Ani ini ya toong inlaong kay nabereng gazed iza daw ya toong mga iba ka kanirang inlazà.

10 Nabereng isab ya mga maanak ni Sibidiyo nga si Santiago daw si Howan nga mga iba ni Simon ka pagpangisda. Kamhan minsambag si Hisos kan Simon nga diri ko magkahaldek kay sokad koman antoldo hao kanmo dazaw mahagdam ko ka pagpasakop ka mga tao kanao singed ka pagpanlazà mo ka mga isda.
11 Kamhan mingozod siran ka kanirang mga baloto dizan ka baybazen. Kamhan imbizaan niran ya tanan kay an-iba gazed siran kan Hisos.

12 Na, may isang aldaw ka dizan pen si Hisos ka isang longsod insogat naiza ya tao nga masarang kagid. Pagpakakita naiza kan Hisos minlohod iza ka toong paahan. Minhangzo iza nga nagalaong nga Sinyor, kon somogot ko ka pagpangamozo nao kanmo dazawen mo ya kanaong masakit.
13 Kamhan inhogam iza ni Hisos daw nagalaong nga Loy, ansogot hao. Nawara di ya masakit ka kanmong lawas. Kamhan nadazaw di matood ya toong lawas.
14 Kamhan minsogo si Hisos nga nagalaong nga diri ko magpanan-og ka mga tao ka inhinang o kanmo. Pomanaw ko naa ngaro ka pari. Magpakita ko ka kanmong lawas diton. Kamhan magtoman ko ka balaed ni Moysis ka paghalad kay dazaw magmatood ya mga kataohan nga nawaraan di ko ka kanmong kagid.
15 Kamhan bisan diri ansogot si Hisos, impanan-og di hinoon ya toong inhinang dizan ka mga mataed nga tao. Kamhan masara gazed nga kataed ya tao nga mintipon dizan kan Hisos kay maazak siran pagpanalinga ka toong mga panaba. Anpatambal sab siran ka kanirang mga masakit
16 piro minpanaw hinoa si Hisos ngaro ka waray tao kay ampangamozo iza ka Diyos.

17 Na, may isang aldaw nga nagasindo pen si Hisos ka mga tao pag-isab. Kamhan dakoza kaiza namaglo-to ya mga Parasiyo daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Garing siran ka tanan mga longsod ka Galiliya daw Yoda daw ya siyodad nga Hirosalem. Kamhan ya gahem na Diyos dizan iton kan Hisos ka pagdazaw ka mga masakiten nga tao.
18 Na, ka nagasindo pen iza kaniran may mga mindateng nga namaglahong ka tao nga diri mahingas ya lawas. Kamhan pabentagen kontana dizan ka pag-atobang kan Hisos.
19 Piro masiet gazed ya pirtahan ka tao agon minpanik siran ka hagdan ngandaked ka malakbang nga atep. Pagpakaboslot ka niran ka atep nga tenged ni Hisos intonton niran ya bowahan nga inbentagan na paralitiko.
20 Pagpakakita ka ni Hisos ka inhinang niran mahagdam iza nga minsarig gazed siran kanangiza ka pagbahaw kaiton nga tao. Kamhan minlaong iza ka nabedlay nga Loy, impasaylo di nao ya kanmong mga sala.
21 Pagpakabati ka na mga Parasiyo daw ya mga maistro ka inlaong ni Hisos ka paralitiko minlaong siran ka kanirang hena-hena nga garboso gazed si Hisos pagbakak nga iza ya Diyos kay ya Diyos ani ya may gahem ka pagpasaylo ka mga sala.
22 Mahagdam dazon si Hisos nga maonga ya kanirang hena-hena agon nangotana iza nga kay ono sa nga malain sa ya kamazong hena-hena kanao?
23 Dini ka paralitiko singed ka masazon ya pagpasaylo ka toong mga sala kay diri mazo makita kon dizan pen ya toong mga sala kon wara di. Piro malised ya pagdazaw ka toong lawas kay makita dazon kon madazaw di iton kon diri pen.
24 Koman ipakilala nao kamazo nga may gahem nao ka pagpasaylo ka mga sala na bisan sin-o nga tao kay hao gazed ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan minsogo si Hisos ka paralitiko nga bomangon di ko. Lokoton di mo ya bentagan mo. Om-oli ko ngaro ka lagkaw mo.
25 Kamhan minbangon matood ya paralitiko daw minhipid dazon iza ka toong bentagan. Pagpanaw naiza ngaro ka toong lagkaw insaza gazed naiza ya Diyos.
26 Kamhan nabereng gazed ya tanan mga tao kay madazaw gazed ya inhinang ni Hisos. Insaza gazed niran ya Diyos daw nagalaong nga wara sa sokad ya nakitan nami nga singed kaini.

27 Pagkakamhan kaiza minpanaw si Hisos. Kamhan min-azi iza dizan ka opisina nga bayranan ka mga bohis na mga karga. Kamhan ya magsokotay ka mga bohis nga inngaranan kan Matiyo ani ya nakitan ni Hisos kay nagalo-to iza dizan ka toong opisina. Kamhan minlaong si Hisos kan Libi nga somakop ko kanao.
28 Kamhan mintindeg si Libi. Impamizaan naiza ya tanan kay an-iba iza kan Hisos.
29 Pagkakamhan kaiza dizan ka lagkaw min-andam si Libi ka dakolang kombiti

kay ampakaen iza kan Hisos. Kamhan may mga mataed nga magsokotay singed kan Libi daw ya mga iba peng tao namagsaro kaniran.
30 Ka nagakaen pen sirang tanan impaniidan siran na mga Parasiyo daw ya mga iba nga maistro nga hopaw ka lamang ya kanirang pagtoo. Kamhan nagamahay siran ka mga sakop ni Hisos nga nagalaong nga kay ono sa kamo nga minsaro sa kamo daw ya mga magsokotay daw mga salaan nga tao? Ani ini ya pangotana niran kay ya batasan na mga magsokotay ka bohis onay oswagan ya bohis.
31 Minsambag si Hisos kaniran nga pamolinged ini nga ya mga tao nga madazaw ya lawas wara siran magpatambal basta kay ya mga masakiten.
32 Kamhan wara hao magkarini ka pagtabang ka mga matadeng nga tao basta kay ya mga makasasala dazaw anhinelsel siran ka kanirang mga sala.

33 Kamhan minlaong ya mga Parasiyo kan Hisos nga ya batasan na mga sakop ni Howan nga Magbenzagay daw ya kanaming mga sakop onay siran nga nagatoman ka batasan ka pag-anget ka makaen dazaw ampangamozo siran ka Diyos. Kamhan nabereng kami kay ya kamazong mga sakop nagakaen siran daw nagainem.
34 Minsambag si Hisos pagpamolinged nga ya kanaong kasakopan singed siran ka mga magkombitihay. Kamhan dizan kaniran hao ya singed ka banahen agon ka dini pen hao kaniran diri siran an-anget ka makaen.
35 Piro may tirmino nga kaw-en hao garing ka kanaong mga sakop anipen omanget siran ka makaen kay mabeg-at ya kanirang hinawa.
36 Wani ya pamolinged dazaw mahagdam kamo nga ya kanaong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo kay ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong panapton. Kamhan ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka bado nga nadonot di. Na, pagtopak nita ka nadonot nga bado diri di gamiten ya bag-ong panapton kay basi kay-an ka paglaba ka bado ankezes ya itopakay nga bag-ong panapton. Kamhan magakagisi ya daan bado pagdobli.
37 Bisan ya bag-ong bino nga magabora pen diri ihalin ka daan len-anan nga kindal na kanding kay kon begketen ya ba-ba na len-anan magisi gazed iton. Kamhan an-awas ya bino daw kanogon sab ya len-anan nga magisi.
38 Agon gamiten gazed ya bag-ong len-anan. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka mga tao dazaw mahagdam siran nga ya toong sindo diri makaangay ka mga balaed nga tinoohan na mga Yodayo.
39 Antiwas pen hao pagpamolinged kamazo. Ya mga balaed na mga Yodayo singed iton ka daan bino. Kamhan ya kanaong sindo singed iton ka bag-ong bino. Ya tao nga naanad pag-inem ka daan bino diri iza an-angay ka bag-ong bino kay magalaong iza nga ya daan bino ani ya madazaw.

6

1 May isang Sabado dizan ka homazan nagaazi si Hisos. Na, ya Sabado ani ya tigpahimlay na mga Yodayo. Pag-azi ni Hisos dizan nagapangitlo ya toong mga sakop ka homay daw nagapangorokoso. Kamhan kanen niran.
2 Pagpakapaniid ka na mga Parasiyo kanin Hisos minbaheg siran nga nagalaong nga minlapas gazed ya kanmong mga sakop ka balaed na Diyos kay koman nga tigpahimlay min-ani siran ka homay.
3 Minsambag si Hisos nga mahagdam kamo daan ka inhinang ni Dabid nga karaang tao na mga Yodayo. Kawandini pen imbengtas iza daw ya toong kaibahan kay inlopog siran na kanirang mga kaaway.
4 Agon pagdateng niran ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos minkaen si Dabid ka tinapay nga inhalad na mga Yodayo ka Diyos. Kamhan minpakaen iza ka toong kaibahan. Minlapas matood sin Dabid ka kantang balaed kay ya mga pari anikay ankaen kitong mga tinapay. Piro wara sin Dabid makasala ka Diyos kay nagalised siran ka kabengtas.
5 Labaw pen ya gahem nao ka gahem ni Dabid kay minhon-a hao ka bisan sin-o nga mahon-ang tao agon hao ya ambeet kon ono ya madazaw nga hinang na tao ka aldaw nga tigpahimlay. Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga Parasiyo.

6 May isa pen nga ka Sabado nga minseled gihapon si Hisos ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza ka mga tao. Dizan disab may tao nga diri mahingas ya pikas nga toong alima.
7 Kamhan ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo nagapaniid gazed siran kan Hisos kay kon dazawen naiza ya alima naiton nga tao awazen niran kay singed ka antarabaho iza koman nga aldaw nga tigpahimlay.

8 Mahagdam si Hisos ka kanirang
hena-hena agon minlaong iza ka tao nga
komarini ko naa. Tomindeg ko naa dini
ka tenga. Kamhan mintoo dazon ya tao.
9 Kamhan nangotana si Hisos ka mga
Parasiyo nagalaong nga ya balaed na
Diyos mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay daw itogot ka pagkalooy ka
tao kon itogot ka pagdaet ka tao?
10 Pagseleng ni Hisos kanirang tanan
minsogo iza ka tao nga Loy, henaten mo
ya kanmong alima. Kamhan inhenat
matood naiza ya toong alima. Kamhan
minbalik dazon ya kabaskeg na toong
alima singed ka karig-en na isang alima.
11 Kamhan nazehet gazed ya mga
Parasiyo kan Hisos. Namagsabotsabot
dazon siran nga patazen niran si Hisos.

12 Pagkakamhan kaiza minkandaked si
Hisos ka kilid na bobong kay
ampangamozo iza ka Diyos. Wara iza
magheneng pagpangamozo kaiza nga
kahabzen.
13 Pagkaaldaw kaiza inpatipon naiza ya
toong mga sakop kay pilien naiza ya
napolo may dowang ka tao nga toong
mga sinarigan. Na, ya ngaran na mga
sinarigan ani ya apostolis.
14 Ya primiro ani si Simon nga
indagnazan naiza kan Pidro. Sonod si
Andris nga toong manghod. Kamhan ya
maglomon nga si Santiago daw si Howan.
Kamhan si Pilipo daw si Bartolomi
15 daw si Matiyo daw si Tomas daw si
Santiago nga maanak ni Alpiyo. Kamhan
si Simon nga masinopaken ka hari nga
Romanhon.
16 Kamhan si Hodas nga maanak ni
Santiago daw si Hodas nga taga Kariyoti
ani ya an-edlaw kan Hisos. Ani ini ya
mga ngaran na mga sinarigan ni Hisos
nga napolo may dowa siran.

17 Na, pagkakamhan ni Hisos pagpili
kaniran min-iba iza kaniran paglegsad.
Pagdateng naiza ngambaba ka patag
minheneng iza kay mintipon dizan ya
mga iba nga sakop naiza nga mataed
siran. Kamhan masara gazed nga kataed
ya mga tao dizan. Garing siran ka mga
tanan dapit ka Yoda daw ya siyodad nga
Hirosalem daw ya baybazen na dagat
tenged ka longsod nga Tiro daw Sidon
kay anpanalinga siran ka mga panaba ni
Hisos. Ampatambal isab siran ka
kanirang mga masakit.
18 Kamhan mindazaw iza ka mga tao
nga imboang na mga maonga.
19 Antoldok kontana sirang tanan kan
Hisos kay dakola ya toong gahem ka
pagpabahaw kanirang tanan.

20 Kamhan minseleng si Hisos ka toong
mga sakop daw nagalaong nga kamo nga
kanaong mga sakop, masazaen kamo nga
mga pobri kay mahatagan kamo na Diyos
ka mga madazaw kay iza ya insakopan
mazo.
21 Masazaen kamo kon inbengtas kamo
koman kay bosogon kamo kay-an.
Masazaen kamo nga nagahaza koman kay
ankatawa ka kamo kay-an.
22 Masazaen kamo kon nagakontara
daw nagabiza daw nagabetangbetang ya
mga tao kamazo kay hao ya insakopan
mazo.
23 Magsaza kamo kon maazihan mazo
ini. Magsazaw kamo ka kasaza kay
dakola ya primyo nga in-andam para
kamazo daked ka langit. Kay bisan ya
mga karaang propita na Diyos nga
minhon-a kamazo, siran gihapon
indaegdaeg na mga kaapoan na mga
mindaegdaeg kamazo.
24 Kamhan kamo nga wili ya kamazong
hena-hena ka kamazong kowarta,
magalised kamo kay-an kay koman ka
lamang ya kamazong kasaza.
25 Nangabosog di kamo koman piro
magabengtasen kamo kay-an. Dakola ya
kasaza mazo koman piro magahaza gazed
kamo kay-an.
26 Kamo nga mga insaza na mga tao
magalised kamo kay-an kay bisan ya mga
karaang propita nga bakaken, insaza
gihapon siran na mga kaapoan na mga
minsaza kamazo.

27 Manalinga kamo kanao nga azaken
mazo ya kamazong mga kaaway. Dizan
ka mga nagakontara kamazo hinangen
mazo ya madazaw.
28 Kon andaetdaet ya tao kamazo
pagpanaba magsambag kamo ka
madazaw. Kon ambetangbetang ya tao
kamazo magtabang kamo kanangiza ka
pag-ampo ka Diyos.
29 Kon ansampalo ya tao ka pikas nga
pisngi mo ihatag mo hinoon ya isang
pikas nga pisngi mo. Bisan kawsahan ko
kamhan ya ipabazad ani ya kanmong
bado idogang pen ya paghatag ka habel
mo.
30 Bisan sin-o ya anpakitabang kamazo
tagi iza. Kon kawaten ya mga betang
mazo diri mazo pagbawien.
31 Magbatasan kamo ka mga iba nga tao
singed ka batasan nga in-azakan mazo
garing kaniran.
32 Kon anikay pagaazakan mazo ya mga
nagakaangay kamazo, diri gazed kamo
mahatagan na Diyos ka primyo daked ka
langit. Kay bisan ya mga tao nga diri

ankilala ka Diyos siran gihapon ya
an-angay ka mga nagaangay kaniran.
33 Kon anbales kamo ka madazaw dizan
ka mga nagaangay kamazo waray primyo
mazo kay anika sab ya batasan na mga
diri ankilala ka Diyos.
34 Kon anpaotang kamo ka mga tao nga
an-impas kamazo waray primyo mazo
kay anika sab ya batasan na mga tao nga
diri ankilala ka Diyos.
35 Mag-angay kamo ka kamazong mga
kaaway. Diri kamo magbales ka maonga.
Magtabang kamo kaniran bisan wara
siran magtabang kamazo dazaw ipakita
mazo nga kamo ya mga maanak na Diyos
nga pinakalabaw. Kamhan dakola ya
primyo kamazo kay madazaw ya batasan
na Diyos ka tanan mga tao bisan maonga
siran daw wara magpasalamat kanangiza.
36 Agon kaloy-an mazo ya bisan sin-o
nga tao singed ka pagkalooy na Ama
mazo kaniran.

37 Diri kamo maghokom ka iba nga tao.
Kamhan diri kamo hokman na Diyos. Diri
kamo maghena-hena ka iba nga tao nga
silotan iza na Diyos. Kamhan diri kamo
silotan na Diyos. Magpasaylo kamo ka
sazep na tao kamazo. Kamhan
pasaylohon kamo na Diyos.
38 Homatag kamo ka mga mataed nga
tao dazaw balsan kamo na Diyos. Ya
hatag naiza kamazo singed iton ka isang
ka gantang nga pono gazed ka begas daw
pasobrahan pen. Kon dakola ya
kamazong hatag balsan kamo ka
kadakola. Kon geramay ya kamazong
hatag balsan kamo ka geramay.
39 Minpamolinged isab si Hisos kaniran
nga nagalaong nga ya nabota nga tao daw
anhabit iza ka ibang tao nga nabota
dazaw antabang ka pagpanaw? Diri. Kay
kon ampanaw siran dizan ka dalan
maholog gazed sirang dowa dalem ka
teheb.
40 Kon gosto ya maistro nga madazaw
ya batasan na mga antoon, primiro
paniidan na maistro ya toong
kaogaringeng batasan. Kay ya mga
antoon kon makamhan siran pagtoon ya
kanirang batasan daw ya batasan na
maistro mag-anika iton.
41 Na, wani ya pamolinged mahitenged
ka tao nga nagaazak ka pagpangita ka
sazep dizan ka iba nga tao. Ya sala na tao
nga nagapangita ka sazep singed iton ka
toroso dizan ka mata. Kamhan ya sazep
na tao nga inpangitan singed iton ka
geramay nga poling dizan ka mata.
Kamhan singed ka nabota ya tao nga
nagapangita ka sazep kay silaong naiza
nga waray sala naiza.

42 Na, onhon sa naiza pagkawa ka
geramay nga poling dizan ka mata na iba
nga tao kon may toroso dini ka toong
mata? Ka primiro pen magbiza iza ka
pagpagarbo ka toong batasan, anipen
makatabang iza kaiton nga tao pagpabiza
ka sala.

43 Ya liwaan nga waray kasakit
mamonga iton ka madazaw nga bonga.
Ya liwaan nga masakiten diri mamonga
ka madazaw nga bonga.
44 Paniidan mazo ya bonga na liwaan
kay ani ya timaan ka kahimtang na
liwaan. Kay diri mamonga ya makahilo
ka madazaw nga protas.
45 Singed iton ka tao kay kon magazon
ya hena-hena na tao magazon isab ya
panaba na tao. Piro kon maonga ya
hena-hena na tao maonga isab ya panaba
na tao. Kay bisan ono ya panaba na tao
garing iton ka toong hena-hena.

46 Kay ono sa nga magasabi sa kamo
kanao nga Ginoo, Ginoo, kamhan wara
kamo magtoman ka kanaong sogo
kamazo?
47 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya
nanalinga ka kanaong mga panaba
kamhan tomanen naiza singed iza
48 ka tao nga minlagkaw dizan ka lopa
nga madazaw ogdokan. Ararem isab ya
pagteheb naiza ka toong mga ogdok.
Pagkakamhan naiza paglagkaw minbaha
ya sapa. Pag-azi ka na sapa dizan ka
toong lagkaw diri madeeg iton kay
marig-en gazed ya in-ogdokan.
49 Kamhan ya tao nga diri antoman ka
kanaong mga panaba singed iza ka tao
nga minlagkaw dizan ka lopa nga
mahetek. Kamhan diri sab kon ararem ya
pag-ogdok naiza. Pagbaha ka na sapa daw
pag-azi ka na sapa dizan ka toong lagkaw
nadeeg dazon iton kay diri kon marig-en
ya ogdok. Nageba dazon ya toong lagkaw.
Ani ini ya sindo ni Hisos kaniran.

7

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba ka
toong sindo dizan ka pagpanalingzan na
mga tao minpasinged iza ngaro ka
longsod nga Kapirnaom.
2 Na, doro ka Kapirnaom may nagahela
nga isang Romanhon nga kapitan ka mga
soldaw. Kamhan may isang sogoonon
naiza nga pinayangga nga nagapinal di ka
toong masakit.
3 Pagpakabati ka na kapitan nga dizan
di si Hisos impakaro naiza ya mga oloolo
na mga Yodayo dazaw pakarinihen si

Hisos dazaw ipatambal ya toong sogoonon.
4 Pagdateng niran kan Hisos minpakilooy siran nga nagalaong nga bisan Romanhon ya kapitan madazaw kon tabangan mo iza
5 kay nakaangay iza ka mga Yodayo kay izang dini kaini dakola ya pagtabang naiza kanami paghinang ka kanaming singbahan.
6 Kamhan min-iba si Hisos kaniran. Na, ka hapit siran andateng ka lagkaw inpasogat ka isab dazon na kapitan ka toong mga iba kay dazaw long-on si Hisos nga Ginoo, diri di lamang magpadateng ngarini ka lagkaw kay masipeg hao kon ampanik ko dini ka kanaong lagkaw kay diri kon Yodayo hao.
7 Agon kazina impasogoan nao iko ka mga Yodayo. Na, panabaen di mo lamang dini ka dalan dazaw mawara ya masakit na kanaong sogoonon kay labaw gazed ka gahem ya kanmong sogo.
8 Kay bisan hao antoman gazed hao ka sogo na minbeet kanao. Kamhan ansogo isab hao ka mga soldaw. Kon ansogo hao ka isa ka pagpanaw, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka iba ka pagkarini, antoo dazon iza. Kon ansogo hao ka kanaong oripen ka pagtarabaho, antoo dazon iza.
9 Pagpakabati ka ni Hisos ka mga panaba na kapitan nabereng iza kay dakola ya pagsarig naiza ka toong gahem. Kamhan minlaong iza ka mga magasonod ka toong panaw nga ya pagsarig na kapitan ka kanaong gahem dakola iton ka pagsarig na bisan sin-o nga kaliwat ni Israil.
10 Kamhan minbalik ka lagkaw ya mga sinogo na kapitan. Kamhan nakita niran nga madazaw di matood ya sogoonon.

11 Na, ka wara pen madogay minpasinged si Hisos ngaro ka longsod nga Nain. In-ibahan gihapon na toong mga sakop daw ya mga mataed nga tao.
12 Pagdateng ka naiza ka pirtahan na longsod insogat naiza ya mga tao nga namaglahong ka napatay kay ilebeng. Na, ya napatay nga amaama bogtong maanak iza na balo nga babazi. Kamhan mataed ya mga taga Nain min-iba ka balo pagkaro ka lebnganan.
13 Pagpakakita ka na Ginoo ka nabalo nga napatzan nagakalooy iza kamhan nagalaong nga diri ko maghaza.
14 Kamhan minkandizan si Hisos ka bentaganan na napatay nga inlahongan niran. Kamhan pagdampa naiza ka binentagan na napatay minheneng siran pagpanaw. Kamhan minlaong si Hisos ka napatay nga Loy, bomangon iko.
15 Kamhan minbangon matood ya tao daw minsogod iza pagpanaba. Kamhan imbalik iza ni Hisos ka toong ina.
16 Masara gazed ya pagpangabereng nirang tanan. Insaza sab niran ya Diyos nagalaong nga madazaw kay dini kanta mindateng di ya propita nga labaw ka gahem nga garing ka Diyos. Wara gazed magkalipat ya Diyos kanta nga toong mga sakop.
17 Kamhan ya inhinang ni Hisos inpanan-og ka tanan mga tao doro ka Yoda daw ya mga dapit tenged ka Yoda.

18 Kamhan impanan-og sab kan Howan na toong mga sakop kay doro pen ka prisohan si Howan nga Magbenzagay.
19 Kamhan impakaro ni Howan ya toong dowang ka sakop kan Hisos kay anpangotana kon tineed gazed nga iza ya pinili na Diyos kon antagad pen siran ka isa.
20 Pagdateng niran kan Hisos minlaong siran nga Ginoo, si Howan nga Magbenzagay ani minsogo kanami kay anpangotana kanmo nga daw iko ya pinili na Diyos kon antagad pen kami ka isa?
21 Na, ka wara pen iza magsambag indazaw naiza ya mga mataed nga tao ka kanirang mga masakit daw kaloza na lawas. Indazaw sab naiza ya mga tao nga inharian na mga maonga. Minhatag sab iza ka pagkita na mga mataed nga nabota.
22 Kamhan minsambag si Hisos ka mga sakop ni Howan nga panan-ogan mazo si Howan ka mga napaniidan mazo dini kanao daw ya kamazong nabatian. Kay hao ya magahatag ka pagkita ka mga nabota. Indazaw sab nao ya lawas na mga piang. Indazaw sab nao ya lawas na mga kagiden. Minhatag hao ka pagpakabati ka mga bengel. Imbohi sab nao ya mga napatay nga tao. Ipasabot sab nao ka mga pobri ya sindo mahitenged ka Diyos.
23 Kon diri andowadowa ya tao pagsarig kanao panaranginan gazed iza na Diyos ka madazaw.

24 Pagpakaoli ka na dowang ka sakop ni Howan minpangotana si Hisos ka kataohan mahitenged kan Howan nga nagalaong nga izang mahon-a pen pagkaro mazo dizan kan Howan doro ka kamingawan daw ono ya tozo mazo dizan kan Howan? Daw anseleng kamo kontana ka tigbaw nga nagapapalidpalid ka hangin? Diri.
25 Daw anseleng kamo kontana ka tao nga minbado ka mga mahalen? Diri. Kay nagahela ya singed kaiton dalem ka lagkaw na hari.

26 Daw minkaro kamo dazaw anseleng
kamo ka propita na Diyos? Matood iton.
Kamhan si Howan labaw pen iza ka mga
iba nga propita na Diyos.
27 Kay iza ya inpanan-og ni Isayas nga
nagalaong nga kawandini pen minlaong
ya Diyos nga may sinogo nao nga
ipahon-a nao dazaw an-andam iza ka
pagdateng na kanaong Maanak. Ani ini ya
inlaong na Diyos mahitenged kan Howan.
28 Indogangan pen ni Hisos paglaong
nga pasabten nao kamo nga bisan sin-o
ya propita nga natao dini ka kalibotan
waray nakalabaw kan Howan. Piro dini
kanao koman bisan sin-o ya labing obos
nga minsakop kanao labaw iza kan
Howan kay ya kasabtan naiza ka kanaong
mga inhinang dakola pen iton ka
kasabtan ni Howan.
29 Izang dini kaini ka pagwali ni Howan
nanalinga ya tanan mga tao daw ya mga
magsokotay ka bohis. Kamhan mintoo
siran ka mga panaba na Diyos. Kamhan
imbenzagan siran ni Howan.
30 Piro ya mga Parasiyo daw ya mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo diri
siran ansogot ka gosto na Diyos. Kamhan
wara siran magpabenzag kan Howan.
31 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba
nga koman nga panahona pagpanalinga
na mga Yodayo ka sindo nami ni Howan
32 singed siran ka mga bata nga
nagadegza dizan ka pawa. Kamhan ya
isang tipon nagamahay ka isang tipon nga
nagalaong nga nagahoyop kami ka
bonabon piro wara kamo magsazaw.
Nagabaya-baya isab kami paglingaw piro
wara kamo maghaza.
33 Singed kaiton ya batasan na mga
Yodayo kay izang pagkarini ni Howan nga
Magbenzagay nagaanget iza pagkaen,
wara iza mag-inem ka makahebeg nga
imnenen. Kamhan minlaong kamo nga
inboang si Howan na mga maonga.
34 Kamhan hao ya minsonod kan
Howan. Nagakaen hinoa hao daw
min-inem. Kamhan minbetangbetang
kamo kanao nga nagalaong nga selengi,
waton ya maasap daw palahebeg.
Nagapan-iba sab iza ka mga magsokotay
ka bohis daw ya mga iba nga tao nga
makasasala.
35 Piro nagalaong hao kamazo nga ya
mga nakaangay ka sindo na Diyos siran
kay mahagdam nga matadeng ya
kanaming batasan ni Howan.

36 Na, may isang Parasiyo nga
minpakaen kan Hisos. Kamhan minpanik
si Hisos dizan ka toong lagkaw kay
inlamisahan di ka makaen.
37 Na, dizan kaiton nga longsod may
nagahela nga maongang babazi. Kamhan
nabatian naiza nga dizan di si Hisos ka
lagkaw na Parasiyo kay impakaen si
Hisos. Kamhan mindateng di ya babazi.
Mindara iza ka garapahay nga seldanan
ka klasi na lana nga masarang kahamot.
Mahal iton kon paliten.
38 Kamhan mintindeg ya babazi dizan
ka paahan ni Hisos daw nagahaza.
Kamhan nabasà ya paa ni Hisos ka loha
na babazi agon intrapohan sab naiza ya
paa ni Hisos ka toong bohok. Inhinang
sab naiza ya batasan niran pagtahod
niran ka bisita nga min-arek ka paa ni
Hisos. Kamhan min-otod ya babazi ka lieg
na garapahay kay ibo-bo naiza ka paa ni
Hisos.
39 Pagpaniid ka na Parasiyo ka inhinang
na babazi minlaong iza ka toong
hena-hena nga kon ani ini ya matood nga
propita na Diyos mahagdam iza nga
maonga ya batasan na babazi nga
nagatoldok kanangiza.
40 Kamhan minlaong si Hisos ka
Parasiyo nga Simon, may ilaong ta
kanmo. Minsambag si Simon nga Nong,
long-an mo hao kon ono iton.
41 Kamhan minpamolinged si Hisos nga
nagalaong nga may dowang ka tao nga
min-otang dizan ka magpaotangay. Ya isa
nakaotang ka kinintos pisos. Ya isa
nakaotang ka singkwinta pisos.
42 Pagtoman ka na tirmino ka pagbazad
waray kowarta niran piro madazaw kay
impasaylo di siran na naotangan. Na,
dizan kanirang dowa daw sin-o ya may
dakolang pag-azak ka naotangan?
43 Minsambag si Simon nga ya tao nga
may dakolang otang kombeet. Minlaong
si Hisos nga madazaw ya sambag mo.
44 Kamhan minlingi si Hisos ka babazi
daw nagalaong nga Simon, selengan mo
iton nga babazi. Dakola ya pagtahod
naiza kanao kay minhogas iza ka kanaong
paa ka toong loha kamhan intarapohan
ka toong bohok ya kanaong paa. Piro
kanmo geramay ya pagtahod mo kanao
kay kazina ka pagdateng nao dini ka
lagkaw mo wara ko maghatag kanao ka
sapa ka paghogas ka kanaong paa.
45 Wara ko magpangamosta kanao
singed ka babazi kay sokad ka pagdateng
naiza impakita naiza ya toong pagtahod
kanao pag-arek naiza ka kanaong paa.
46 Wara ko magbo-bo ka kanaong olo ka
bisan barato nga lana piro imbo-boan na
babazi ya kanaong paa ka lana nga
mahamot daw mahal.
47 Sabten mo ini nga dakola ya pag-azak
na babazi kanao kay nawara ya toong
mga sala bisan mataed ya sala. Piro ya

tao nga magalaong ka toong hena-hena nga geramay ka ya toong sala geramay ka sab ya pag-azak naiza ka Diyos.
48 Kamhan minlaong si Hisos ka babazi nga nawara di gazed ya kanmong mga sala.
49 Pagpakabati ka na mga ibang dinapit namaglaong siran nga sin-o sa kombeet iton nga tao nga makapasaylo ka mga sala?
50 Kamhan indogangan pen ni Hisos pagpanaba ka babazi nga ya pagsarig mo kanao ani gazed ya nakawara ka mga sala mo. Om-oli ko naa kay impalinaw di nao ya kanmong hinawa.

8

1 Ka wara pen madogay minbisita si Hisos ka mga mataed nga longsod daw bariyo kay antoldo iza ka mga tao ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. In-ibahan na toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran.
2 In-ibahan isab na mga babazi nga nabahawan di ka mga masakit daw ya mga maonga. Dizan isab si Mariya nga taga Magdala nga izang mahon-a pen inharian iza na pitong ka maonga kamhan impadalagan siran ni Hisos.
3 May isa pen nga babazi si Zohana nga asawa ni Koza nga sinarigan ni Hirodis nga hari. Dizan isab si Sosana daw ya mga mataed pen nga babazi nga mintabang kanin Hisos.

4 Kamhan dizan kan Hisos mintipon ya mga mataed nga tao. Garing siran ka mga nagakalainlain bariyo. Kamhan mintoldo iza kaniran ka pamolinged nga nagalaong nga
5 wani ya pamolinged ka nagasabwag. Na, may isang aldaw nga minpanaw ya tao ngaro ka toong oma kay anpanabwag iza ka binhi nga homay. Pagpanabwag naiza ka mga binhi may mga natanak dizan ka dalan. Kamhan insagitnanan dizan. Kamhan inpanoktok na mga manokmanok.
6 Pagpanabwag pen na tao may mga natanak disab dizan ka kabatohan. Pagtobo na binhi dizan ka diri kon ararem nga lopa nangalaza dazon iton kay waray sapa.
7 May mga natanak disab dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet. Pagtobo na binhi mindengan isab ya sagbet nga dogihen. Kamhan inhal-ong gazed na sagbet ya mga tanem.
8 May mga natanak isab dizan ka lopa nga madazaw. Kamhan mintobo iton daw nangaohay ka isang ka gatos. Ani ini ya pamolinged ka nagasabwag. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga kamo nga mga manalingahay sabten mazo ini nga pamolinged.

9 Kamhan ya mga sakop ni Hisos nangotana siran kanangiza nga Nong, daw ono ya kahologan na pamolinged mo?
10 Minsambag si Hisos nga ipasabot na Diyos kamazo ya mga tinago mahitenged ka pagpasakop naiza ka mga tao. Piro dizan ka mga mataed nga tao ampamolinged hao pagtoldo kaniran. Kay mintoman di ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kaniran nagalaong nga bisan magaseleng ya mga tao ka kanaong mga inhinang diri siran makasabot. Bisan manalinga siran ka kanaong sindo diri siran makasabot kon ono ya kahologan.
11 Na, wani ya paghilwas ka pamolinged ka nagasabwag. Ya impanabwag na tao ani ya mga panaba na Diyos.
12 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka dalan ani ya singed ka mga manalingahay. Kay pagpanalinga niran ka sindo mahitenged kanao mindateng dazon si Satanas kay kaw-en naiza ya sindo nga nabatian niran dazaw diri siran antoo daw diri sab mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
13 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka kabatohan ani ya singed ka mga manalingahay nga nakaangay ka sindo mahitenged kanao. Kamhan mintoo siran dazon. Piro magaawazen gazed siran na mga tao kay minsakop di siran kanao agon bizaan dazon niran ya kanirang pagtoo kanao kay ababa ka ya kanirang pag-anget ka kalised.
14 Kamhan ya mga binhi nga natanak dizan ka lopa nga nanhela pen ya mga liso na sagbet ani ya singed ka mga iba pen nga manalingahay. Kay nagapanalinga gazed siran ka sindo mahitenged kanao. Kamhan nawied sab siran daw ono ya kanirang panginabohi. Ganahan sab siran ka kowarta. Agon waray polos ya sindo kay singed ka nalipat dazon ya mga manalingahay.
15 Basta kay ya mga binhi nga napegas dizan ka lopa nga magazong tamnanan singed iton ka mga manalingahay ka sindo mahitenged kanao. Kamhan matood ya kanirang pagtoo. Dogay isab ya kanirang pag-anget ka mga kalised. Kamhan singed siran ka tanem nga madazaw ya mga bonga.

16 Kamhan minpamolinged pen iza kaniran nga nagalaong nga kon seg-an na tao ya moron diri pagtakloban, diri sab

pagsalimdan. Ibetang hinoa daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.
17 Singed iton ka ipasabot nao kamazo ya kanaong mga pamolinged. Impakahagdam sab nao kamazo ya mga tinago na Diyos.
18 Manalinga gazed kamo dazaw ihatag pen kamazo na Diyos ya kasabtan kay bisan sin-o ya antoon ka sindo na Diyos padogangan pen na Diyos ya toong kasabtan. Kamhan ya tao nga diri antoman kaw-en na Diyos ya geramay nga inton-an naiza. Ani ini ya inlaong ni Hisos ka mga tao.
19 Kamhan minkarini kan Hisos ya toong ina daw mga lomon piro wara siran makaazi dizan kay mataed ya mga tao.
20 Kamhan impakahagdam iza na mga tao nga Nong, bali ka gawas ya kanmong ina daw mga lomon. Gosto siran anlaong kanmo.
21 Minsambag si Hisos nga ya mga tao nga ampanalinga ka mga panaba na Diyos daw tomanen ani gazed ya kanaong ina daw mga lomon.

22 Na, may isa pen nga aldaw minleen si Hisos ka baloto iba ya toong mga sinarigan. Kamhan minlaong iza kaniran nga ansakay kita dipi ka danaw. Kamhan minsakay siran ngaro.
23 Ka nagasakay pen siran natorog di si Hisos. Ka dizan pen siran ka tenga na danaw inbagzo gazed siran. Insapwan dazon na baled ya baloto daw malened kontana.
24 Kamhan impokaw dazon niran si Hisos daw nagalaong nga Maistro, Maistro, mangalemes di kita! Minbangon dazon si Hisos. Kamhan minbaheg iza ka hangin daw mga baled. Kamhan nalinaw matood ya tanan.
25 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga daw waray pagsarig mazo kanao? Kamhan nagakahaldek siran kay nabereng gazed siran daw namaglaong nga daw sin-o sa baza ini nga taohana? Kay bisan ya hangin daw ya mga baled antoo gazed ka toong pagbaheg!

26 Pagkakamhan ni Hisos pagbaheg ka bagzo minsangpet di siran ka lopa nga Girgasa dipi ka danaw daw lopa nga Galiliya.
27 Pagkawas ka ni Hisos ka baloto may tao nga taga dizan nga inhoropan gazed na maonga nga minsogat kanangiza. Dogay di ya paghinobo naiza. Diri kon lagkaw ya toong hel-anan kay dizan ka mga lebeng nga talangban nagahela iza.
28 Na, pagpakakita ka naiza kan Hisos minsinggit iza. Kamhan minhapa iza dizan ka paahan ni Hisos. Mabaskeg ya toong saba paglaong nga Hisos nga Maanak na Diyos, kay ono say inkarini mo? Anhangzo gazed hao nga diri mo gazed hao daegdaegen!
29 Ani ini ya inlaong na maonga nga minhari ka tao kay minsogo si Hisos nga domalagan ko dizan kaini nga tao. Kay dogay di ya toong kalised nga garing ka maonga. Imbantazan iza na mga tao daw in-ektan kontana piro nakabogto iza ka kadina daw lepes. Kamhan impadalagan iza na mga maonga ngaro ka kamingawan.
30 Kamhan nangotana si Hisos ka maonga nga daw ono ya ngaran mo? Minsambag iza nga hao si Kataedan. Ani ini ya toong ngaran kay mataed ya mga maonga nga minhari kaiton nga tao.
31 Kamhan minhangzo ya mga maonga nga kon malooy ko kanami, diri mo kami pagbogawen ngaro ka ararem nga teheb nga waray lopa nga kasagitnan.
32 Na, dizan ka kilid na bobong nagapansongad ya mga kababozan. Kamhan minhangzo ya mga maonga kan Hisos nga kon malooy ko kanami papanawen mo kami ngaro ka mga baboy. Pahel-en mo kami ka kanirang mga lawas. Kamhan intogotan siran ni Hisos.
33 Kamhan minpanaw ya mga maonga dizan ka lawas na tao. Minhari siran ka mga baboy. Kamhan minpahidalagan ya kababozan ngaro ka may pangpang nga ataas. Minpatiholog siran ngambaba ka danaw. Kamhan natibe siran pagkalemes.
34 Pagpakakita ka na mga magbantazay ka mga baboy nandalagan gazed siran ngaro ka kanirang longsod daw ya mga bariyo kay ampanan-og ka mga tao kon in-ono ni Hisos ya tao nga inhoropan ka maonga.
35 Kamhan minkarini dazon kan Hisos ya mga tao kay anseleng siran kontana ka tao kon in-ono sa iza. Pagdateng niran kan Hisos nakitan niran ya tao nga indazaw ni Hisos. Iza nga inhoropan na mga mataed nga maonga nagalo-to di iza dizan ka paahan ni Hisos. Inbadoan disab iza kay naolian ka madazaw nga beet. Kamhan nahaldek ya mga mindateng.
36 Kamhan ya mga minkita ka inhinang ni Hisos kazina, siran ya minpanan-og ka mga bag-ong mindateng nga indazaw ni Hisos ya tao nga inhoropan na maonga.
37 Kamhan ya tanan mga taga Girgasa minhangzo siran kan Hisos dazaw ampanaw iza dini ka kanirang lopa. Kay masara ya pagpangahaldek niran kay

dakola gazed ya toong gahem. Kamhan minleen si Hisos ka baloto dazaw ampanaw.
38 Kamhan ya tao nga indazaw ni Hisos minhangzo iza nga an-iba piro diri iza paibahen ni Hisos.
39 Hinoa intogon nga om-oli ko ka mga lomon mo. Maglaong ko kaniran nga madazaw di ya lawas mo kay inkaloy-an ko na Diyos. Kamhan minkaro ya tao doro ka longsod. Minpanan-og iza ka tanan mga tao kon in-ono sa iza ni Hisos.

40 Na, pag-oli ni Hisos ngarindipi ka lopa nga Galiliya mataed ya mga tao nga minsogat kanangiza.
41 Kamhan may isang oloolo ka singbahan na mga Yodayo nga minkarini kan Hisos. Si Hariyo ya ngaran. Paglohod naiza dizan ka paahan ni Hisos
minpakilooy gazed iza nagalaong nga kon mahimo ya beet mo ibahan mo hao ngaro ka kanaong lagkaw
42 kay nagapinal di ya kanaong bogtong maanak nga daragahay.
Kamhan min-iba si Hisos kan Hariyo. Nagakasiet gazed iza nga nagapanaw kay mataed ya mga tao.
43 Na, may nagalopog kan Hisos nga babazi nga sokad ka napolo may dowang ka toig wara magheneng ya toong pagdog-a. Nagastohan disab iza ka mga mataed nga doktor piro wara pen mawara ya toong masakit.
44 Pagsonod naiza kan Hisos mintoldok iza ka pilos na toong bado. Kamhan madazaw matood ya toong lawas.
45 Kamhan nangotana si Hisos nga daw sin-o say mintoldok kanao? Minsambag sirang tanan nga diri kon hao. Kamhan minlaong si Pidro nga Nong, masara gazed nga kataed ya mga tao nga minheet kanmo.
46 Minsambag si Hisos nga may mintoldok kanao kay imbati gazed nao nga mintambal di hao ka tao.
47 Kamhan minkarini ya babazi kay mahagdam di iza nga diri mahimo ya pagtago. Paglohod naiza dizan ka paahan ni Hisos nagapidpid gazed ya toong lawas ka kahaldek. Kamhan dizan ka nabatian na mga tao minpanaba iza nga hao ya mintoldok ka kanmong bado kazina kay may kasakit nao. Kamhan madazaw matood ya kanaong lawas.
48 Minsambag si Hisos nga Day, basta ya pagsarig mo kanao madazaw di ya lawas mo. Om-oli ko naa. Diri ko magkawied kay diri ambalik ya kasakit mo.
49 Ka nagapanaba pen si Hisos may tao nga min-apas nga garing ka lagkaw ni Hariyo nga izang oloolo ka singbahan na mga Yodayo. Kamhan minlaong ya min-apas nga Hariyo, diri ko magpaiba kan Hisos ngaro ka lagkaw kay nawara di ya maanak mo.
50 Pagpakabati ka ni Hisos minsambag iza kan Hariyo nga diri ko magkawied. Magsarig ko naa kanao dazaw mabahaw ya maanak mo.
51 Pagdateng niran ka lagkaw diri ni Hisos ya mga tao paselden. Impaseled lamang si Pidro daw si Howan daw si Santiago daw ya ginikanan na bata.
52 Kamhan nagahaza gazed ya mga tao dizan kay nawara di ya bata. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo maghaza kay diri kon patay ya bata. Igo ka lamang iza matorog.
53 Kamhan inkatawhan niran si Hisos kay mahagdam siran nga wara di ya babazi.
54 Kamhan minseled si Hisos ka kowarto nga inbentagan na babazi. Kamhan intagenan ni Hisos ya alima na babazi daw minsogo nga Day, bomangon ko naa.
55 Kamhan minbalik matood ya hinawa na babazi. Minbangon dazon iza. Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga pakanen naa ya babazi.
56 Kamhan dakola gazed ya pagkabereng na toong ginikanan. Minsogo si Hisos kaniran nga diri kamo magpanaba dizan ka mga tao nga indazaw di nao iza. Ani ini ya pagtabang ni Hisos ka maanak ni Hariyo.

9

1 Na, pagkakamhan kaiza inpatipon ni Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran. Kamhan intagan siran naiza ka gahem ka pagpadalagan ka tanan mga maonga. Intagan isab siran ka gahem ka pagpanbahaw ka mga masakit.
2 Kamhan impakaro siran naiza ngaro ka mga tao dazaw anwali siran ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Panbahawen sab niran ya mga masakiten.
3 Intogon sab siran nagalaong nga pikit ka lawas ka lamang ya dara mazo, waray lain harominta. Diri kamo maghabay ka kowarta. Diri sab kamo maglapid ka bado.
4 Dizan ka lagkaw nga inpanikan mazo maghela gazed kamo hastang ka pagpanaw mazo.
5 Dizan ka bariyo nga diri an-abiabi kamazo izabzab mazo ya abog dizan ka paa mazo dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay-an kay diri siran

an-angay ka sindo na Diyos ka pagpanalinga.
6 Pagkakamhan ni Hisos pagtogon kaniran minpanaw siran kay an-azi siran ka mga mataed nga bariyo. Nagawali siran ka sindo mahitenged kan Kristo. Inpanbahawan sab niran ya mga nabedlay.
7 Na, ka nagapasinged pen ya mga sakop ni Hisos doro ka mga lain dapit nabatian ni Hirodis nga hari kon ono ya hinang niran. Kamhan dakola ya toong kawied kay nagalaong ya mga tao nga si Hisos ani si Howan nga Magbenzagay. Nabohi iza pagbalik garing ka lebeng.
8 May mga iba nga tao nga nagalaong nga si Hisos ani si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May mga iba pen nga tao nga nagalaong nga si Hisos propita iza singed ka isa pen nga karaang propita.
9 Kamhan minlaong si Hirodis nga izang dini kaini inpaotdan nao ya lieg ni Howan agon sin-o kombeet iton nga taohana nga impanan-og kanao na mga tao. Kamhan gosto gazed iza anseleng kan Hisos.

10 Na, pag-oli ka na mga sinarigan ni Hisos inpanan-ogan niran iza kon ono ya hinang niran. Kamhan inpaiba siran ni Hisos doro ka longsod nga Bitsayda kay ampahimlay siran.
11 Kamhan dizan ka inpanawan niran mataed di ya mga mahagdam nga waro di sin Hisos agon nang-apas siran.
Min-abiabi si Hisos kaniran kamhan minsindo iza kaniran mahitenged ka pagpasakop na Diyos kaniran.
Inpanbahaw sab naiza ya mga masakiten.
12 Pagkadelem ka kaiza minkarini kan Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo may dowa siran. Minlaong siran kanangiza nga papanawen mo naa ya mga tao ngaro ka mga bariyobariyo dazaw ampangita siran ka kolanganan daw makapamalit siran ka pagkaen niran kay dini kita ka kamingawan.
13 Minsambag si Hisos nga magpakaen hinoa kamo kaniran. Minsambag siran nga lima komang bolos ya pan kamhan dowa komang bolos ya isda. Daw paliten nami ya makaen para kaiton nga mga mataed nga tao?
14 Ani ini ya inlaong niran kay ya mga amaama dizan hapit maglimang ka libo siran tanan. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata. Kamhan minsambag si Hisos ka toong mga sinarigan nga palo-toon di mazo sirang tanan. Kada tipon may tinagkalim-an.
15 Kamhan impalo-to di sirang tanan.
16 Paghawid ni Hisos ka mga pan nga limang bolos daw ya isda nga dowang bolos minhangad iza ka langit. Kamhan minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan intipaktipak naiza ya mga pan anipen naiza ipanhatag ka toong mga sinarigan. Kamhan inpandohol niran ka mga tao.
17 Pagkakamhan niran pagkaen nangabosog sirang tanan. Pagpakahipid niran ka salin nga tinipak nangapono pen ya napolo may dowang ka alat.

18 Na, izang aldaw ka pagpangamozo ni Hisos nga isa ka iza minkarini ya toong mga sinarigan. Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw ono ya pagngaran na mga tao kanao?
19 Minsambag siran nga may nagalaong nga mated sa koni niran iko koni si Howan nga Magbenzagay. May nagalaong nga iko sab koni iton si Iliyas nga karaang propita na Diyos. May iba pen nagalaong nga iko sab koni ya isa pen nga karaang propita nga nabanhaw di.
20 Kamhan nangotana si Hisos kaniran nga daw sin-o say pagngaran mazo kanao? Minsambag si Pidro nga iko ani matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

21 Kamhan minsogo si Hisos kaniran nagalaong nga dizan ka bisan sin-o nga tao diri kamo magpanan-og kon sin-o sa hao.
22 Kay hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao, an-azi pen hao ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen hao na mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari daw ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Kamhan pamagpatazen hao doro kaniran. Pagdateng ka ikatolong aldaw magabohien hao na Diyos pagbalik garing ka lebeng.

23 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba kanirang tanan nga bisan sin-o ya anpasakop kanao kinahanglan bizaan naiza ya toong kaogaringen nga naazakan aldaw-aldaw daw angeten ya pagkapatay singed kanao. Ka diri madogay dakpen hao na mga tao kamhan ipalansang ka kros keteb ka mapatay hao.
24 Kamhan bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay nawied iza nga basi patazen iza mawara hinoa iza. Piro bisan sin-o ya napatay kay hao ya toong insakopan mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
25 Bisan kon maangken na tao ya tanan mga betang dini ka kalibotan kamhan mawara ka ya toong kaogaringen nga kinabohi daw ono ya makawa naiza? Wara gazed.

26 Mindogang pen si Hisos paglaong nga
hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao. Kamhan may tirmino nao
ka pagbalik ka kalibotan. Iba sab kanao
ya mga sogoonon nga taga langit.
Magabado sab hao ka kalatì na kanaong
Ama nga Diyos. Na, koman nga panahona
ka wara pen hao magbalik ka kalibotan
bisan sin-o ya anlimed kanao daw ya
kanaong mga panaba anlimed isab hao
kanangiza kay-an ka pagdateng nao.
27 Timan-an mazo gazed ini nga dini
kamazo may mga diri mapatay nga tao
hangtod ka pagpakakita niran kanao
pagbalik nao dini ka kalibotan kay hao
gazed ya hari nga pinili na Diyos. Ani ini
ya sindo ni Hisos ka toong mga sinarigan.

28 Na, minlabay di ya walong ka aldaw.
Kamhan inpaiba ni Hisos si Pidro daw si
Howan daw si Santiago ngandaked ka
bobong kay ampangamozo iza.
29 Ka nagapangamozo pen iza nabag-o
di ya toong lawas piro si Hisos gazed iton.
Masarang kapoti ya toong bado singed ka
kalatì na sega.
30 Kamhan waton disab ya dowang ka
tao nga si Moysis daw si Iliyas nga mga
karaang tao na mga Yodayo.
Namaglaonglaong sirang dowa daw si
Hisos.
31 Madazaw gazed siran selengan kay
nabag-o disab ya kanirang mga lawas.
Nagalaonglaong siran mahitenged ka
pagkapatay ni Hisos doro ka Hirosalem ka
pagtoman naiza ka kabebet-en na Diyos.
32 Paglaonglaong pen niran nangatorog
si Pidro daw ya toong mga iba. Kamhan
min-imata siran kay nakakita di siran ka
kalatì dizan kan Hisos. Nakita sab niran
ya dowang ka tao nga mintindeg dizan
kan Hisos.
33 Na, pagpakabelag ka ni Moysis daw si
Iliyas kan Hisos minlaong si Pidro nga
Ginoo, madazaw ya kantang pagtipon
dini. Kon somogot ko hinangen nami ya
mga tolong bolos nga tal-ob. Kanmo ya
isa. Kan Moysis ya isa. Kan Iliyas ya isa.
Ani ini ya inlaong ni Pidro kay diri iza
mahagdam kon ono kontana ya toong
ilaong kay mahaldek gazed siran.
34 Ka nagapanaba pen si Pidro
intamdengan siran ka inarak.
Pagkatamdengi ka niran nangahaldek
gazed siran.
35 Kamhan nabatian niran ya saba
dizan ka inarak nga nagalaong nga wani
ya kanaong Maanak nga kanaong impili.
Magtoo gazed kamo ka toong mga panaba
kamazo.
36 Pagkakamhan kaiza nawara dazon si
Iliyas daw si Moysis. Si Hisos ka ya nakita
niran dizan. Kamhan wara siran
magpanaba ka nakita niran kay dakola ya
pagkabereng niran.

37 Pagkakonsilem paglogsong niran
ngambaba nanogat kan Hisos ya mga
mataed nga tao.
38 Kamhan dizan kaniran may isang tao
nga minhawag kan Hisos nga nagalaong
nga Maistro, indara nao ngarini kanmo
ya kanaong bogtong maanak nga
amaama. Kaloy-i intawon iza
39 kay isahay inharian iza na maonga.
Kamhan ampahisinggit iza daw
magakabiribid ka toong lawas hangtod ka
pagbora na toong ba-ba. Kamhan
impangageman ya toong lawas ka
paglompatlompat ka lopa. Kamhan
madogay maolian iza ka madazaw nga
beet.
40 Kazina inhangzo nao ya mga sakop
mo dazaw papanawen niran ya maonga
piro wara siran makadaeg.
41 Minsambag si Hisos nga waray
pagtoo mazo ka Diyos. Mga salaan sab
kamo. Daw dogay pen hao magaanget ka
kamazong batasan nga waray pagtoo
kanao? Daw dogay pen hao magahela
dini kamazo anipen makasabot kamo ka
gahem na Diyos? Dadha ngarini ya
maanak mo!
42 Na, ka pagkarini na bata kan Hisos
impalompatlompat iza na maonga dizan
ka lopa daw nabiribid ya toong lawas.
Kamhan imbaheg ni Hisos ya maonga.
Kamhan naolian matood ya bata ka
madazaw nga beet. Kamhan imbalik ni
Hisos ya bata ka toong ama.
43 Kamhan nangabereng gazed sirang
tanan ka gahem na Diyos.

Ka nagalaonglaong pen siran
mahitenged ka tanan mga inhinang ni
Hisos minlaong iza ka toong mga
sinarigan nga
44 manalinga kamo kay hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao itogyan hao dizan ka gahem na mga
tao.
45 Na, pagpakabati ka na toong mga
sakop wara siran makasabot kay wara
naiza siran pasabota. Kamhan wara siran
mangotana kon ono ya kahologan
naititonay nawied gazed siran.
46 Pagkakamhan kaiza namaglalislalis
ya mga sinarigan ni Hisos daw sin-o ya
labaw dini kaniran?
47 Kamhan mahagdam si Hisos kon ono
ya kanirang hena-hena. Kamhan
impakarini naiza ya isang bata ka toong
sain.

48 Kamhan minlaong iza kaniran nga
garing ka pagtoo na tao kanao kon
andawat iza ka bata andawat gihapon iza
kanao. Kon andawat iza kanao andawat
isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba
kanao. Dini kamazong tanan ya tao nga
labing obos iza gazed ya labaw.
49 Kamhan si Howan nangotana iza kan
Hisos nga Maistro, kazina napaniidan
nami ya tao nga minpadalagan ka
maonga dizan ka tao. Pagsogo naiza ka
maonga ka pagpanaw inpanaba naiza ya
ngaran mo. Kamhan minbaheg kami
kaiton nga tao kay diri kon sakop nami
iza.
50 Minsambag si Hisos nga diri kamo
magbaheg kaiton nga tao. Kay bisan sin-o
ya diri an-away kamazo makaangay
gazed iza kamazo.

51 Na, pagkaarani ka na tirmino ni
Hisos ka pagkandaked ka langit in-isa
disab naiza ya toong hena-hena ka
pagkaro ka siyodad nga Hirosalem. Agon
impahon-a naiza ya toong mga sinogo
52 doro ka isang bariyo doro ka lopa
nga Samariya dazaw an-andam siran ka
toong pagkolang dizan.
53 Piro diri ansogot ya mga taga
Samariya kay mahagdam siran nga
anlargo pen si Hisos ka Hirosalem.
Kamhan ya batasan niran diri paazihan
ka mga komarohay ka siyodad nga
Hirosalem.
54 Pagkahagdam ka na mga sinarigan
nga si Santiago daw si Howan minlaong
siran nga Ginoo, kon somogot ko ansogo
kami ka laga ka pagkarimbaba kaniran
garing ka langit dazaw masonog sirang
tanan.
55 Piro diri ansogot si Hisos. Pagliso
naiza kaniran imbahegan siran naiza.
56 Kamhan minpadazon siran
pagpanaw doro ka lain bariyo.
57 Pagpasinged pen niran ngaro may
isang amaama nga nagasogat kan Hisos.
Kamhan nagalaong iza nga bisan hain ko
magpanaw an-iba gazed hao kanmo.
58 Minsambag si Hisos nga bisan ya mga
mire may mga pogad niran ka
pagpahimlay. Bisan ya mga manokmanok
may mga haponanan niran. Piro wara
gazed ya kanaong lagkaw nga
pahimlazanan.
59 Kamhan dizan ka iba nga tao
minlaong si Hisos nga somakop ko kanao.
Minsambag ya tao nga Ginoo, tagadan mo
hao naa kay ankaro pen hao ka kanaong
ama nga mapatazay di iza.
60 Minsambag si Hisos nga ya mga
lomon mo nga diri ansakop kanao ani
komay magkaro ka kanmong ama kay
singed siran ka mga napatay nga tao kay
waray hena-hena niran mahitenged ka
Diyos. Kamhan iko pomanaw ko naa.
Magtoldo ko ka mga tao ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na Diyos
kaniran.
61 May iba pen nga tao minlaong kan
Hisos nga Sinyor, ansakop hao kanmo
piro togotan mo hao ka pag-oli ka
kanaong mga lomon kay anbaid pen hao
kaniran.
62 Minsambag si Hisos nga ya tao nga
ansakop kanao kinahanglan isahen naiza
ya toong hena-hena ka pagtarabaho ka
Diyos singed ka tao nga nagadaro ka oma.
Kamhan diri madazaw ya toong pagdaro
kon anlingi-lingi iza ka toong azi.

10

1 Pagkakamhan kaiza minpili si Hisos
ka mga iba pen nga sakop nga kapitoan
may dowa sirang tanan. Kamhan
impahon-a naiza ya tinagdowa ngaro ka
tagsatagsa nga longsod daw ya mga dapit
nga datnganan naiza kay-an.
2 Minlaong iza kaniran nga mataed ya
tao nga gosto ansakop kanao piro talagsa
ka ya mga ansindo kaniran mahitenged
kanao. Kamhan singed siran ka mga
homay nga hinog di. Haloag gazed ya
homazan piro talagsa ka ya mga magaani.
Agon hangzoon mazo ya tag-iza ka anihen
dazaw dogangan naiza pagpadara ka mga
magaani ka pag-ani kaiton.
3 Pomanaw di kamo. Pakarohan nao
kamo ka mga salaan nga tao. Singed siran
ka mga maiseg nga ido. Kamhan dizan
kaniran ya batasan mazo singed iton ka
batasan na mga karniro nga waray kaiseg.
4 Diri kamo maghabay ka kowarta bisan
singko sintabos. Pikit ka lawas ka lamang
ya dara mazo, waray lain harominta. Diri
kamo magheneng ka panaw mazo ka
paglaonglaong ka tao kay basi malangan
kamo.
5 Dizan ka lagkaw nga impanikan mazo
maglaong kamo paghon-a nga
magmalinawen kamo ka paghela dini.
6 Kon ampapanik siran kamazo ibilin
mazo kaniran ya magazong hena-hena.
Piro kon diri siran ampapanik kamazo
diri kamo maghatag ka hena-hena nga
magazon.
7 Pabilin kamo dizan ka lagkaw nga
inpanikan mazo paghon-a. Diri kamo
magbalhinbalhin garing ka isang lagkaw
ngaro ka lain. Ya makaen nga inlamisa
niran singed iton ka sohol mazo agon
kanen mazo daw inmen kay ya
tarabahanti kinahanglan soholan.

8 Kon andateng kamo ka longsod kanen
mazo ya makaen nga inlamisa niran.
9 Panbahawen mazo ya mga masakiten
dizan kaniran. Maglaong kamo kaniran
nga ansindo kami kamazo mahitenged ka
pagpasakop na Diyos kamazo kay
domatengay di ya hari nga pinili naiza.
10 Kon andateng kamo ka longsod nga
diri makaangay kamazo mag-azi kamo
dizan ka kanirang mga dalan kamhan
maglaong kamo kaniran nga
11 bisan ya abog dini ka kanaming paa
izabzab nami dazaw mahagdam kamo
nga silotan kamo na Diyos. Magtimaan
kamo kaini nga domatengay di ya hari
nga pinili na Diyos.
12 Panabaan ta kamo nga kay-an ka
tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka
mga tao ya silot naiza kamazo labaw pen
iton ka silot ka mga taga Sodoma nga
maongang longsod kawandini pen.

13 Kamhan minbaldeng si Hisos ka mga
taga longsod nga mga dapit nga
inhinangan naiza ka mga madazaw kay
wara siran magbiza ka maongang hinang
niran. Nagalaong iza nga kamo nga taga
Korazin daw taga Bitsayda, magalised
gazed kamo kay-an! Kay bisan minkita
kamo ka kanaong mga inhinang nga
madazaw wara kamo maghinelsel ka
kamazong mga sala. Kon ipakita nao ini
nga mga magazon dizan ka mga taga Tiro
daw taga Sidon nga mga maongang tao
kawandini pen, magahinang gazed siran
ka batasan niran ka paghinelsel nga
ambado ka maongang bado. Kamhan
anbo-bo ka alibo ka kanirang mga olo.
14 Agon kay-an ka paghokom na Diyos
ka mga tao ya silot naiza kamazo labaw
pen iton ka silot naiza ka mga taga Tiro
daw Sidon.
15 Minbaldeng sab si Hisos ka mga taga
longsod ka Kapirnaom nagalaong nga
kamo nga mga taga Kapirnaom, bisan
nagahela hao dizan kamazo diri gazed
kamo maghena-hena nga dakola ya
kamazong ngaran dizan ka Diyos. Kay
ipaababa gazed ya ngaran mazo kay wara
kamo magbiza ka maongang hinang
mazo. Madara gazed kamo baba ka
inpirno.
16 Kamhan minlaong iza ka toong mga
sinarigan nga ya tao nga ampanalinga
kamazo, hao gazed ya panalingzan naiza.
Ya ansorasora kamazo hao gazed ya
insorasora naiza. Ya ansorasora kanao
insorasora gazed naiza ya Diyos nga
minpakarimbaba kanao.

17 Pagkadogay kaiza minbalik kan Hisos
ya toong mga sinogo nga kapitoan may
dowa siran. Nagasaza gazed siran daw
nagalaong nga Ginoo, bisan ya mga
maonga mintoo gazed siran ka kanaming
sogo ka pagpadalagan pagpanaba nami
ka kanmong ngaran.
18 Minsambag si Hisos nga mahagdam
hao daan ka pagkapildi ni Satanas kay
madali gazed ya toong pagkaholog garing
daked ka langit singed ka kadali na kilat.
19 Intagan ta kamo matood ka gahem ka
pagsagitnen ka mga halas daw ya mga
orang-orang. Intagan sab kamo ka gahem
ka pagpakadaeg kan Satanas nga kantang
kaaway. Diri di gazed makaonga kamazo
ya bisan ono.
20 Piro diri kamo magsaza kay may
gahem mazo ka pagpakadaeg ka mga
maonga. Magsaza hinoa kamo kay nalista
di ya kamazong ngaran daked ka libro na
Diyos.

21 Pagkakamhan kaiza insaza ni Hisos
ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos daw nagalaong iza ka toong Ama
nga Diyos nga Ama nao nga tag-iza ka
kalangitan daw kalibotan, palad pen kay
ya mga tao nga hopaw ya kanirang pagtoo
wara mo siran pasabota ka kanaong
sindo bisan kon ataas ya kanirang grado.
Hinoa ya mga ansarig kanao bisan
geramay ya kanirang kahagdamanan
siran ya impasabot mo ka kanaong sindo.
Madazaw kay iko ya minponto kaiton.
Ani ini ya inlaong ni Hisos ka toong Ama.
22 Kamhan minpanaba iza ka mga tao
nga hao ya insarigan na kanaong Ama ka
tanan mga inhinang naiza. Hosto ya
kasabtan naiza kanao. Hosto gihapon ya
kasabtan nao kanangiza. Kamhan dizan
ka bisan sin-o ya impili nao ipasabot nao
ya batasan na kanaong Ama.
23 Kamhan dizan ka waray lain tao nga
makabati minpanaba si Hisos ka toong
mga sinarigan nga madazaw ya
pagpanarangin na Diyos kamazo kay
kamo ya minkita ka kanaong mga
inhinang.
24 Timan-an mazo gazed ini nga mataed
ya mga karaang propita na Diyos daw ya
mga karaang hari nga gosto siran
anseleng ka kanaong mga hinang singed
ka inselengan mazo dini kanao koman
piro wara itogot na Diyos kaniran. Gosto
sab siran ampanalinga ka kanaong sindo
singed ka nabatian mazo dini kanao
koman piro wara itogot na Diyos kaniran.

25 Pagkakamhan kaiza may isang
maistro nga minkarini nga hanas ka mga
balaed na Yodayo. Kamhan minlaong iza
kan Hisos ka pagporba nga Maistro, daw
ono ya kinahanglan nga hinangen o

dazaw tagan hao ka bag-ong kinabohi nga diri mawara?
26 Minsambag si Hisos nga ono say impasoyat na Diyos kan Moysis nga kamazong karaan? Ono ya imbasa mo dizan kaiton nga kasoyatan?
27 Minsambag iza nga impasoyat na Diyos kan Moysis nga kinahanglan nga pagaazaken mazo pagtineed ya Ginoo nga kamazong Diyos. Kamhan isahen mazo ya kamazong hena-hena ka pagtaremdem kanangiza. Kamhan mag-azak kamo ka mga tao singed ka pag-azak mazo ka kamazong kaogaringen.
28 Minsambag si Hisos nga hosto ya kanmong sambag. Magtoman ko dazaw mahatagan ko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
29 Kamhan amporba pen ya maistro kan Hisos nga nagalaong nga daw sin-o gazed ya tao nga angazen o kontana?
30 Minsambag si Hisos nga pamolinged ini nga may isang ka tao nga angay ta nga Yodayo. Kamhan nagalogsong iza garing ka Hirosalem pasinged ngaro ka longsod nga Hiriko. Kamhan inbanganan iza na mga tolisan. Inhoboan niran iza daw impamagbonalan. Kamhan inbizaan iza nga mapatazay.
31 Ka wara pen madogay may isang Yodayo nga pari nga nagalogsong dizan ka dalan. Pagpakakita ka naiza ka tao nga nagalised minlabay lamang iza dizan ka kilid na dalan.
32 Kamhan may nakasonod nga Yodayo gihapon. Kaliwat iza ni Libita nga karaang pari. Pagpakakita ka naiza ka tao nga mapatazay minlabay iza dizan ka kilid na dalan.
33 Kamhan may nakasonod pen isab nga taga Samariya. Na, ya mga taga Samariya daw ya mga Yodayo diri siran magkaangay kamhan intamay na mga Yodayo na mga taga Samariya kay diri kon mga kaliwatan ni Abraham siran. Na, pagdateng na taga Samariya ka tao nga nagalised inkaloy-an naiza bisan Yodayo ya tao.
34 Kamhan imbo-boan naiza ya toong mga samad ka lana insaketan sab ka tambal nga mahapdes gazed pagdazaw. Kamhan impandapihan naiza ya Yodayo daw impasakay ka toong kabayo dazaw iated ngaro ka kolanganan. Kamhan magatabangan iza dizan.
35 Pagkakonsilem inhatagan naiza ya tag-iza ka kolanganan ka kowarta daw nagalaong nga pag-aligarahen mo naa ini nga nabedlay. Kamhan pagbalik nao dini bayran ta ko ka kanmong magasto kon kolang pen ya kowarta. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka maistro nga Yodayo.
36 Kamhan nangotana iza nga dizan ka tolong ka tao daw sin-o say nakaangay pagtineed ka tao nga intolis?
37 Minsambag ya maistro nga ya tao nga nalooy kanangiza. Minsambag si Hisos nga pomanaw di ko. Kinahanglan maghaod ko ka toong batasan.

38 Pagkakamhan kaiza nagapadazon si Hisos ka kanirang pagpanaw. Mindateng siran ka isang bariyo nga hel-anan na isang babazi si Marta ya ngaran. Kamhan minpapanik iza kan Hisos kay ampakaen.
39 May lomon ni Marta si Mariya ya ngaran. Nagalo-to iza dini ka paahan ni Hisos kay naazak iza pagpanalinga ka toong sindo.
40 Kamhan nawied si Marta ka pagkaen. Agon minkarini iza kan Hisos ka pagbaid nga nagalaong nga Ginoo, daw waray pagkawied mo nga impasagdan hao na kanaong lomon ka pagsen-ad? Long-on mo iza nga tabangan mo ya kanmong lomon.
41 Minsambag ya Ginoo nga Marta, Marta, mataed gazed ya mga kawied mo.
42 Kamhan madazaw gazed ya impili ni Mariya kay minpanalinga iza ka kanaong mga panaba. Kamhan diri makawa ya toong intoon dini kanao. Kay anikay inkinahanglan na tao ya pagpanalinga ka kanaong sindo.

11

1 May isang aldaw nagapangamozo si Hisos ka Diyos. Pagkakamhan naiza pagpangamozo minlaong ya isang sakop nga Ginoo, toldoan mo kami ka pagpangamozo ka Diyos singed ka pagtoldo ni Howan ka toong mga sakop.
2 Minsambag si Hisos nga kon ampangamozo kamo ka Diyos maglaong kamo nga Ama nami nga Diyos, labaw gazed ya kanmong ngaran. Harian mo kami dini ka kalibotan.
3 Tagan mo kami kada aldaw ka kinahanglan nami nga pagkaen.
4 Pasaylohon mo ya kanaming mga sala singed ka pagpasaylo nami ka mga nakasala kanami. Ipaaro mo kanami ya magtintalay.
5 Pagkakamhan ni Hisos pagtoldo kaniran minpamolinged pen iza kaniran dazaw diri siran kapozan ka pagpangamozo ka Diyos. Kamhan nagalaong iza nga simpan may isang higara mo. Ka pagkatenga na kahabzen iko ya minkaro ka toong lagkaw dazaw

hangzoon nga pari, kon mahimo
pabayloan nao ya makaen
6 kay nadatngan hao na kanaong higara
garing pen ka aro. Nahodtan di gazed hao
ka makaen nao.
7 Kamhan minsambag iza garing dalem
ka lagkaw nga diri di ko magsamok kanao
kay nasirahan di ya kanaong lagkaw.
Namentag di kami daw ya kanaming mga
maimpis. Agon diri di hao ambangon ka
gosto mong pangazoon kanao.
8 Kamhan mintoda ko hinoa
pagpangazo kanangiza dazaw ihatag.
Kamhan anbangon lamang iza daw
anhatag kanmo ka tanan inkinahanglan
mo. Na, ya paghatag naiza kanmo diri
kon garing iton ka pagkaamigo mazo
basta kay garing ka pagtoda mo ka
pagpangazo.
9 Sabten mazo ini nga mangazo kamo
ka Diyos ka kinahanglanen mazo.
Kamhan tagan kamo naiza. Magpangita
kamo. Kamhan ipakita naiza kamazo ya
kamazong inkinahanglan. Maghawag
kamo dazaw sambagen kamo na Diyos.
Kamhan mabatian kamo naiza ka
paghangzo mazo.
10 Kay bisan sin-o ya nagaazo ani tagan
na Diyos ka toong kinahanglan. Ya tao
nga nagapangita ani tabangan na Diyos.
Ya tao nga nagahawag mabatian na Diyos
ya toong paghangzo.
11 Kamo nga may maanak, kon an-azo
ya maanak ka isda, daw ihatag ya halas?
Diri.
12 Kon an-azo iza ka anak na manok
daw ihatag ya orang-orang? Diri kay
ihatag mazo hinoa ya madazaw.
13 Na, kamo nga mga salaan nga tao,
mahagdam kamo ka paghatag ka
madazaw ka kamazong mga maanak piro
labaw pen gazed ya hatag na Ama mazo
nga Diyos nga nagahela daked ka langit
kay ihatag naiza ya toong Ispirito nga
Madazaw dizan ka mga nangazo
kanangiza.

14 Pagkakay-an kaiza minbogaw si Hisos
ka maonga nga nakapeha ka isang tao.
Kamhan nakalitok dazon ya tao agon
nangabereng gazed ya mga tao.
15 Dizan disab ya mga minsora nga
nagalaong nga si Hisos may gahem naiza
ka pagbogaw ka mga maonga kay
inharian iza ni Satanas inngaranan sab
kan Bilsibol nga tag-iza ka mga maonga.
16 Kamhan nangazo ya mga iba peng
tao ka timaan nga garing ka langit kay
amporba siran kon garing si Hisos ka
Diyos kon diri.
17 Mahagdam si Hisos ka kanirang
hena-hena agon minsambag iza nga
pamolinged ini nga kon awazen na hari
ya toong mga sinogo mapildi gazed ya
hari. Kon ampakig-away ya isa daw isa
nga lomon dizan ka isang pamiliya
mapildi isab ya pamiliya.
18 Agon kon anbogaw si Satanas ka
toong kaogaringen nga ispirito dizan ka
tao mapildi si Satanas. Minlaong kamo
nga garing kan Bilsibol ya kanaong
gahem ka pagbogaw ka mga maonga.
19 Sazep mazo iton kay bisan ya mga
sakop mazo pagbogaw niran ka mga
maonga mahagdam siran nga garing ka
Diyos ya kanirang gahem, diri kon garing
kan Bilsibol. Agon ansombong siran
kamazo ka bakak.
20 Minsazep gazed kamo kay ya Diyos
ani ya mintabang kanao ka pagbogaw ka
mga maonga. Kamhan ipasabot di na
Diyos kamazo nga dini kamazo
mindateng di gazed ya Maanak na Diyos
nga hari nga pinili na Diyos.
21 Pamolinged ini nga singed si Satanas
ka kesgan nga tao nga nagadara ka
bangkaw daw lodzo kay bantazan naiza
ya toong lagkaw dazaw diri paghilabtan
ya toong mga betang.
22 Kamhan hao kay nakadaeg kan
Satanas pagdali kay intagenan nao ya
toong bangkaw daw lodzo. Kamhan
imbahinbahin nao ya toong mga betang
dizan ka kanaong kaibahan.
23 Indogangan pen ni Hisos paglaong
nga ya mga diri ansakop kanao ani ya
ansopak kanao. Ya mga diri antabang ka
mga tao ka pagsakop kanao singed ka
nakalaag siran ka mga tao.

24 Ya tao nga diri magapadazon
pagsakop kanao singed iza ka tao nga
inharian na maonga. Kamhan minpanaw
ya maonga kay ankaro ka banwa.
Kamhan magapanawpanaw iza kay
ampangita ka hel-anan. Kamhan waray
datnganan naiza agon nagahena-hena iza
nga an-oli di hao ka tao.
25 Pagdateng naiza ka tao ya beet na tao
singed iton ka lagkaw nga inhingloan di
daw inhipid ya tanan piro wara dizan ya
magahari ka tao.
26 Kamhan minpanaw ya maonga kay
ankawa iza ka toong mga iba nga pito
siran daw maonga gazed. Kamhan sirang
tanan ya magahari ka tao. Agon
nagadogang gazed ya tao ka pagpakasala.
Ani ini ya kahimtang na tao nga
nagapanalinga ka kanaong sindo.
Kamhan diri iza ampahari ka Ginoo
dalem ka toong beet.

27 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
dizan ka kataohan may isang babazi nga
minbaskeg ka toong paghawag nga

nagalaong nga masazaen gazed ya babazi nga min-anak kanmo daw minpasoso.
28 Minsambag si Hisos nga masazaen hinoa ya mga nanalinga ka mga panaba na Diyos daw ya nagatoman kaiton.

29 Pagheetheet ka na mga mataed nga tao libot kan Hisos minpadazon iza paglaong kaniran nga koman nga panahona mga salaan gazed ya mga tao. Kamhan ampangazo siran kanao ka timaan piro anikay timaan nao kaniran ya singed kan Zona nga karaang propita na Diyos.
30 Kay kawandini pen pagdateng ni Zona ka longsod nga Ninibi mahagdam gazed ya mga taga Ninibi nga garing iza ka Diyos. Koman nga panahona mindateng disab hao nga garing ka Diyos. Makasabot ya mga tao kaini kay-an kay mabohi hao pagbalik garing ka lebeng singed ka pagkabohi ni Zona. Kay kawandini pen tolong ka aldaw ya paghela ni Zona dalem ka tinai na dakolang isda.
31 Na, may karaang rayna isab. Taga timogan iza kamhan aro ya toong pagpanaw ka pagpanalinga ka sindo na karaang hari nga si Salomon. Agon ansombong iza kamazo kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao kay bisan labaw ya kanaong pagsindo ka pagkalabaw na pagsindo ni Salomon wara kamo magpanalinga kanao.
32 Kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao ansombong kamazo isab ya mga taga Ninibi kay bisan labaw ya kanaong pagwali ka pagwali ni Zona wara kamo magbiza ka kamazong mga sala singed ka mga taga Ninibi kaiza nga mahon-a pen pagpakabati niran ka pagwali ni Zona.
33 Na, kon seg-an na tao ya moron diri pag-ileen ka parador, diri isab pagtakloban. Kamhan ibetang daked ka artal kay dazaw pawaan ya mga minseled ka lagkaw.
34 Dini ka kantang lawas minpasingedsinged ya kantang mata ka segà kay kon mapawa ya kantang pagkita singed ka kapawa gihapon ya tibolos lawas. Piro kon nabota kita singed ka nagahela kita ka kadeglem.
35 Singed iton ka hena-hena na tao. Kay kon madazaw ya toong hena-hena madazaw gihapon ya toong batasan. Kamhan kon maonga ya toong hena-hena maonga isab ya toong batasan. Magbantay kamo kay basi madag-en ya madazaw nga hena-hena ka mga maongang hena-hena.
36 Kon polos madazaw ya hena-hena na tao, polos madazaw ya toong batasan. Kamhan singed iza ka lagkaw nga mapawa gazed kay inseg-an naiza ya moron kamhan inbetang dizan ka artal.

37 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran dinapit iza na isang Parasiyo kay anpakaen. Kamhan minpanik si Hisos dizan ka lagkaw kay inlamisa di sa ya makaen.
38 Kamhan nabereng gazed ya Parasiyo ka batasan ni Hisos kay wara iza magtoman ka balaed nga garing ka mga karaan nga Yodayo nga nagalaong nga ka wara pen magkaen ya tao kinahanglan hogasan ya alima.
39 Minsambag ya Ginoo nga kamo nga mga Parasiyo, singed kamo ka tao nga inhogasan gazed ya gawas na mga baso daw palato piro ya seled napono gazed ka mga maripa kay naanad kamo paglimbong ka mga tao dazaw makakowarta.
40 Mga boang! Daw wara mahagdam ya Diyos ka kamazong hena-hena singed ka pagkita naiza ka kamazong lawas?
41 Magkalooy kamo hinoa ka mga tao. Ipanhatag mazo ka mga pobri ya makaen dizan ka mga palato mazo. Kamhan tigbeet ya pagkahinglo na kamazong lawas daw mga betang.
42 Kamo nga mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay diri kon matood ya pagkaazak mazo ka Diyos. Kay bisan nagahatag kamo ka Diyos ka ikanapolo nga ka bahin na bisan ya mga klasi na zaman wara kamo magtoman ka mga labaw nga sogo na Diyos nga nagalaong nga tadengen mazo ya pagdomara mazo ka mga iba. Azaken mazo ya mga tao singed ka pag-azak na Diyos kaniran. Kinahanglan tomanen isab mazo ini singed ka paghatag mazo ka mga ikanapolo nga ka bahin dizan ka Diyos.
43 Kamo nga mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay kada pagsingba mazo naazak kamo kon palo-toon kamo ka magazong dapit. Pag-azi sab mazo dizan ka mirkado naazak gazed kamo nga madazaw ya pag-abiabi na mga tao kamazo.
44 Kamo nga mga Parasiyo, magalised gazed kamo kay-an kay pagtoldo mazo ka mga tao indap-an siran ka kamazong mga sala. Singed gazed kamo ka mga lebeng nga waray timaan nga bato agon insagitnan na tao.
45 Kamhan minlaong ya isang maistro ka tinoohan na mga Yodayo nga Maistro, ya pagbaheg mo ka mga Parasiyo singed ka magatodaytodazen mo kami isab.
46 Minsambag si Hisos nga kamo nga mga maistro, magalised isab kamo kay-an

kay impalisdan mazo ya mga tao ka sogo
nga mabeg-at piro impalabzan lamang
mazo itong mga sogo.
47 Magalised gazed kamo kay-an kay
minhinang kamo ka mga madazaw nga
pantiyon para ka mga karaang propita
nga inpatay na kamazong mga karaan.
48 Agon minpakita kamo nga naazak
kamo ka maongang hinang na kamazong
kaapoan. Siran ya minbono ka mga
karaang propita na Diyos. Kamhan kamo
ya minhinang ka mga madazaw nga
pantiyon.
49 Ani ini ya pagtoman ka mga panaba
na Diyos nga nagalaong daan nga ipadara
nao kamazo ya kanaong mga propita daw
mga sinarigan. Kamhan pamagpatazen
pen mazo ya mga pirang ka tao kaniran.
Daegdaegen sab mazo ya mga iba pen
nga sakop nao.
50 Agon koman madateng kamo ka silot
ka pagpatay ka tanan mga matadeng nga
tao sokad kawandini pen ka sinogdan pen
na kalibotan.
51 Madateng kamo ka silot ka pagpatay
kan Abil nga waray sala hangtod ka
pagpatay kan Zakariyas nga inpatay
dizan ka tenga-tenga na haladanan daw
ya dakolang lagkaw na Diyos. Matood ya
mga panaba nao kamazo nga ya mga tao
nga bohi koman siran ya masilotan ka
pagpatay kanirang tanan!
52 Kamo nga mga maistro ka tinoohan
na mga Yodayo, magalised gazed kamo
kay-an kay singed ka intagoan gazed
mazo ya sindo na Diyos dalem ka kaban.
Kamhan inkawa mazo ya liyabi. Ani ini
ya kamazong hinang kay diri kamo
ansogot ka sindo na Diyos. Kamhan
nagabalabag isab kamo ka mga tao nga
gosto makasabot ka sindo nga garing ka
Diyos.
53 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran mintena iza ka lagkaw na
Parasiyo. Kamhan malain ya kanirang
hena-hena kan Hisos.
Nagapakiglaonglaong isab siran
kanangiza pagpangotana dazaw
54 masazep iza pagsambag kaniran.

12

1 Na, paglalis pen na mga Parasiyo kan
Hisos mintipon di ya mga tao dizan
kaniran. Masara gazed nga kataed ya
mga tao. Kamhan magakasagitnan di ya
kanirang mga paa ka kasiet. Kamhan
dizan ka nabatian na mga tao minpanaba
si Hisos ka toong mga sakop nagalaong
nga maghamarag kamo kay basi
limbongan kamo na mga Parasiyo.
2 Silaong niran nga natago ya kanirang
mga sala ambaza kay bisan ono ya
kanirang mga tinago mahagdaman gazed
kay-an.
3 Kay may tirmino ka pagpakita ka
bisan ono ya inpanaba na isa daw isa
dizan ka dapit nga waray lain makabati.
Bisan ono ya panaba nga hilemen lamang
dalem ka lagkaw nga nasirahan
mapanaba gihapon iton pagdakola dizan
ka mga mataed nga tao kay-an.
4 Mga higara nao, sabten mazo ini nga
ya mga an-away kanta ya kantang lawas
anikay daeten niran. Agon diri kamo
magkahaldek kaniran.
5 Magkahaldek kamo hinoa ka Diyos
kay may gahem naiza ka pagpatay ka tao.
May gahem sab naiza ka pagpadara ka
ispirito na tao ngaro ka impirno. Agon iza
gazed ya kahaldekan mazo.
6 Kamhan dakola isab ya kalooy na
Diyos ka mga tao. Diri iza malipat ka
bisan ono nga inhinang naiza. Bisan ya
mga maza, ya pagpalit ka limang bolos
bayinti sintabos ka lamang. Kamhan
bisan barato ka lamang siran diri malipat
ya Diyos ka bisan isang bolos nga maza.
7 Mahal kamo ka pagkamahal na mga
maza. Agon diri kamo magkahaldek ka
hinang na mga tao kamazo kay
aligarahen gazed kamo na Diyos. Bisan
ya bohok dizan ka olo mazo, imbilang na
Diyos daan kon pirang ka legas ya bohok
mazo.
8 Sabten mazo ini nga dizan ka mga tao
bisan sin-o ya ankilala kanao siran
gihapon ya makilalhan nao dizan ka mga
taga langit nga sogoonon na Diyos.
9 Piro bisan sin-o ya anlimed kanao
dizan ka mga tao iza gihapon ya inlimed
nao dizan ka mga taga langit nga
sogoonon na Diyos.
10 Bisan sin-o ya ampanaba ka maonga
mahitenged kanao, kon anhinelsel iza
pasaylohon iza na Diyos. Piro bisan sin-o
ya ampanaba ka maonga mahitenged ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos, diri gazed iza pasaylohon na Diyos.
11 Dadhen kamo kay-an na mga tao
doro ka hokmanan ka oloolo na mga
Yodayo kay hao ya insakopan mazo.
Kamhan pag-atobang mazo kaniran daw
ya mga lain tao nga magahari ka lopa na
mga Yodayo diri kamo magkawied kon
ono ya isambag mazo kaniran
12 kay antandeg ka kamazong
hena-hena ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Kamhan may isambag
mazo kaniran.

13 Na, dizan ka kataohan libot kan Hisos
may isang tao nagalaong nga Maistro,

magpanaba ko ka kanaong lomon dazaw bahinan hao naiza ka irinsiya nga imbilin kanami na kanaming ama.
14 Minsambag si Hisos nga daw sin-oy minpili kanao ka pagpabahin kamazong dowa?
15 Kamhan minlaong si Hisos ka mga tao dizan nga bantazan mazo ya kamazong hena-hena dazaw diri kamo mag-arig ka bisan ono ya betang na kamazong mga iba. Kay bisan manobra gazed ya mga betang na tao, diri iton makahatag kanangiza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
16 Kamhan minpamolinged pen si Hisos kaniran nga may isang tao nga kowartahan. Kamhan min-abet pagdakola ya toong intanem.
17 Kamhan nagalaong iza ka toong hena-hena nga pag-ani nao ka kanaong mga mais daw hain ibetang iton kay min-abet gazed.
18 Kamhan minlaong iza nga gebaen pen nao ya kanaong lagkaw. Kamhan anpahinang disab hao ka lagkaw nga haloag dazaw hipiden nao ya tanan mga mais hasta ya kanaong mga betang.
19 Pagkakamhan pagpahinang kaiton anlaong gazed hao ka kanaong kaogaringen nga dogay mahorot ya kanaong makaen daw mga betang agon anpahayahay pen hao. Anpahikaen hao. An-inem sab hao daw magapahisaza.
20 Kamhan anlaong ya Diyos kaiton nga tao nga nasazep gazed iko kay koman nga kahabzen mapatay di ko. Kamhan diri di ko makatag-iza ka kanmong mga in-andam kay ihatag lamang ka lain tao.
21 Pagkakamhan ni Hisos pagpamolinged minlaong iza nga singed kaiton ya kahimtang na tao nga wili ya toong hena-hena ka toong mga betang. Kamhan waray hena-hena naiza mahitenged ka Diyos agon singed ka napobri gazed iza.

22 Kamo nga kanaong kasakopan, diri kamo magkawied ka pagpangita ka panginabohi mazo kon ono ya pagkaen mazo daw ya pagabadoon mazo.
23 Ya kinabohi na tao mahal iton ka pagkamahal na makaen. Ya lawas na tao mahal iton ka pagkamahal na mga bado.
24 Paniidan mazo ya mga manokmanok. Waray mahimo niran pagtanem daw pag-ani. Kamhan waray lagkaw niran ka paghipid ka kanirang mga makaen. Hinoa ya Diyos nagapakaen kaniran. Na, mahal ya tao ka pagkamahal na mga manokmanok agon antabang gazed ya Ama kamazo ka pagpangita ka kamazong panginabohi.
25 Bisan ya kaataas na kamazong panoigen diri kamo magkawied kay garing ka pagkawied mazo diri kamo makaataas.
26 Agon diri isab kamo magkawied ka makaen daw pagabadoon mazo.
27 Paniidan mazo ya mga boyak nga tobo ka lamang. Kay waray mahimo niran pagtarabaho daw pagtahi ka kanirang bado. Kamhan bisan si Salomon nga karaang hari nga nagabado ka mga mahalen nga bado lopig gazed ka kagazen ya toong bado ka kagazen na mga boyak nga tobo ka lamang.
28 Na, mahal ya tao ka pagkamahal na mga boyak agon antabang gazed ya Diyos kamazo. Geramay gazed ya pagtoo mazo ka Diyos kay bisan ababa ya tirmino na mga boyak anhatag iza kaniran ka kagazon. Agon antabang isab iza kamazo.
29 Kamhan diri kamo magkawied maglaong nga waray makaen nami, waray mainem nami.
30 Kay ani kontana ya kawiedan na mga tao nga wara pen magsakop kanao. Piro bisan ono ya kinahanglan mazo mahagdam daan ya kamazong Ama.
31 Kamo nga kanaong kasakopan, wani ya kinahanglanen mazo paharien mazo ya Diyos ka kamazong beet dazaw antabang iza kamazo ka pagbineetan. Kamhan antabang iza kamazo ka mga kinahanglanen mazo.
32 Kamo nga kanaong mga sakop nga inbantazan nao, diri kamo magkahaldek kay bisan diri kon mataed kamo impili kamo na Diyos ka paghari ka bag-ong kalibotan iba kanangiza.
33 Agon ipamaligza mazo ya kamazong mga betang. Kamhan ya bazad ipanhatag ka mga pobri. Kon tomanen mazo ini nga sogo nao singed ka hinangen mazo ya pitaka nga diri madonot nga betanganan mazo ka mga mahalen daked ka hel-anan na Diyos. Kamhan diri madonot iton mga mahalen, diri maketket na mga ipos, diri paniken na tolisan ka pagkawat.
34 Kay kon hain ya kamazong mga mahalen waro disab ya hena-hena mazo ka pagtaremdem.
35-36 Mag-andam gazed kamo ka kanaong pagbalik singed ka pag-andam na mga sogoonon ka pagtagad niran ka kanirang amo nga om-oliay garing ka kombiti. Pagtagad pen niran imbadoan niran, inseg-an sab niran daan ya kanirang mga moron kay kon makabati siran ka paghawag na kanirang amo an-abri dazon siran.
37-38 Bisan kon tenga na kahabzen, bisan kamaaldawen ya pag-oli naiza, kon min-imata pen siran ka pag-abri ka

pirtahan madazaw gazed ya toong panarangin kaniran. Kamhan iza hinoa ya ampakaen kanirang tanan.
39 Sabten mazo ini nga kon mahagdam daan ya tag-iza ka lagkaw kon ono orasa paniken na tolisan diri gazed iza an-endang pagbantay kay diri itogot ya kawatan ka pagpanik.
40 Agon mag-andam isab kamo daan kay andateng gazed hao kay-an ka oras nga wara kamo mahagdam.

41 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba nangotana si Pidro nga Ginoo, daw kami ka lamang ya inpanabaan mo kaiton nga pamolinged kon sirang tanan mga tao?
42 Minsambag si Hisos nga ipamolinged pen ta kamo mahitenged ka pagbalik nao ngarini. May isang sogoonon nga masarigan nga pinili na toong amo ka pagdomara ka mga iba nga sogoonon daw tagan sab siran ka makaen ka hostong orasa.
43 Kon antoman ya sinarigan ka mga sogo na toong amo dakola ya toong kasaza pagdateng na amo.
44 Kamhan insarigan iza na amo ka tanan mga betang.
45 Piro kon maonga ya hena-hena na sinarigan silaong naiza nga madogay pen ya pag-oli na kanaong amo. Kamhan minsogod iza pagpanbonal ka toong mga iba nga sogoonon nga amaama daw babazi. Minkaen sab iza daw min-inem iba ka mga palahebeg.
46 Lomaza iza om-inem daw komaen mindateng di ya toong amo ka waray tirmino nga aldaw. Kamhan silotan iza na amo iba ka mga tao nga diri masarigan. Kamhan patazen sirang tanan.
47 Silotan gazed iza na amo kay bisan nahagdam iza daan ka sogo na toong amo wara naiza tomana, wara mag-andam ka pagdateng na toong amo.
48 Kamhan ya sogoonon nga wara mahagdam kon ono ya sogo na toong amo, diri silotan pagdakola. Na, bisan sin-o ya tao kon insarigan iza na Diyos ka mga mataed, gosto ya Diyos nga magadogangan pen gazed na tao dazaw mataed gazed. Kamhan ya tao nga insarigan na toong kaibahan ka mga mataed, gosto isab siran nga magadogangan pen gazed na tao dazaw mataed gazed.
49 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba kaniran nagalaong nga ya tood nao dini ka kalibotan singed hao ka tao nga nagaharing ka toong homay. Gosto nao kon magalaga di iton
50 piro madateng pen hao ka masiet nga kalised. Kamhan mabeg-at gazed ya kanaong hinawa hangtod ka makaazi hao kaiton nga kalised.
51 Diri kamo maghena-hena nga ya pagkarini nao dini ka kalibotan anhatag ka pagpakaangay dizan ka isa daw isa nga tao. Hinoa ya pagkarini nao ani ya sinogdan ka pagkaaway ka isa daw isa kay ya isa antoo kanao piro ya isa diri antoo kanao.
52 Kamhan dizan ka isang pamiliya nga limang bolos nga maglomon ampakig-away ya tolo dizan ka dowa. Ampakig-away isab ya dowa dizan ka tolo.
53 Ampakig-away ya ama ka toong maanak nga amaama. Ampakig-away isab ya maanak ka toong ama. Ampakig-away ya ina ka toong maanak nga babazi. Ampakig-away sab ya maanak ka toong ina. Ampakig-away ya ogangan nga bozag ka toong ogangan nga babazi. Ampakig-away sab ya ogangan ka toong ogangan nga bozag.
54 Kamhan minlaong si Hisos ka kataohan nga pagpakakita mazo ka dag-em nga mingaring ka salpan nagalaong kamo nga an-oran kaan. Kamhan maoran matood.
55 Pagpaniid mazo ka hangin mingaring ka timogan nagalaong disab kamo nga masega kaan. Kamhan minsega matood iton.
56 Mahagdam kamo daan kon madateng kamo ka oran kon sega piro ya mga timaan nga garing ka Diyos mahitenged ka kataposan nga panahon wara baza kamo makasabot.
57 Kay ono sa kamo diri kamo makakilala ka madazaw?
58 Wani ya kanaong tambag kamazo. Kon may ansombong kamazo kamhan dadhen ko naiza ka hokmanan na, ka wara pen kamo makadateng ka hokmanan hosazen mo iza kay kon makadateng kamo ka hokmanan itogyan ko naiza ka maghohokom. Kamhan ya maghohokom antogyan kanmo ka polis. Kamhan ipapiriso iko.
59 Kamhan dizan ko maghela hangtod ka pagkaimpas na kanmong molta.

13

1 Pagsindo pen ni Hisos kaniran may mga tao dizan kanangiza. Kamhan impanan-og iza niran mahitenged ka mga Yodayo nga taga Galiliya nga impamono ni Pilato paghalad niran ka mga ihazep dalem ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan na Diyos.
2 Na, ya mga taga Galiliya daw ya mga taga Yoda diri magkaangay siran kamhan

intamay gazed na mga taga Yoda ya mga taga Galiliya. Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga nasazep kamo kon anhena-hena kamo nga dakola ya mga sala niran ka mga sala na mga iba nga taga Galiliya. Kamhan nangapatay siran.
3 Panabaan ta kamo nga kon diri kamo maghinelsel ka kamazong mga sala mangapatay isab kamong tanan.
4 Bisan ya mga napolo may walong ka tao nga napatay ka pagkasakem na lagkaw nga ataas ka pagkadeeg doro ka longsod nga Siloi, may sazep mazo kon anhena-hena kamo nga impatay siran kay dakola pen ya mga sala niran ka mga sala na mga iba nga taga Hirosalem.
5 Panabaan ta kamo nga kon diri kamo maghinelsel ka kamazong mga sala mangapatay isab kamong tanan.

6 Kamhan nagapamolinged si Hisos kaniran nga nagalaong nga ka warong aldaw may isang tao. Kamhan dizan ka toong oma may intanem naiza ani ngaran ya igira. Kamhan minbisita iza kaiton nga tanem kay sosihen kon may protas ambaza kay wara.
7 Agon minlaong iza ka toong saop nga ini nga kanaong tinanem tolo ding ka toig ya pagsosi nao ka bonga piro wara gazed mamonga. Hadhaden lamang ini kay kanogon ya lopa.
8 Minsambag ya saop nga Nong, pabet-i lamang iton koman toiga kay libonan kanao ya toboan daw bo-boan kanao ka abono.
9 Kon mamonga iton ka sonod nga toig madazaw gazed piro kon diri hadhaden o lamang. Ani ini ya pamolinged ni Hisos kaniran.

10 PagkaSabado nga tigpahimlay na mga Yodayo minsindo si Hisos kaniran dizan ka isang singbahan.
11 Na, dizan disab may babazi nga inhabay sokad ka napolo may walong ka toig. Kamhan nabozokot gazed iza, diri iza makatindeg pagtol-id.
12 Pagpakakita ka ni Hisos kaiton nga babazi minlaong iza nga nawara di ya masakit ka kanmong lawas.
13 Kamhan indampa ni Hisos ya likod na babazi. Kamhan nahenat matood ya toong likod. Mintindeg dazon iza. Kamhan insaza gazed naiza ya Diyos.
14 Piro nazehet ya oloolo ka singbahan kay inpabahaw ni Hisos ya babazi ka aldaw nga tigpahimlay. Kamhan minlaong ya oloolo ka mga tao nga kada simana may enem nga ka aldaw nga makatarabaho kamo. Magpatambal hinoa kamo kaiton nga mga aldaw kay ya pagtambal ka tao singed iton ka tarabaho. Basta ya kantang aldaw nga tigpahimlay diri gazed kamo magpatambal.
15 Minsambag si Hisos nga mga bakak ya kamazong batasan! Kay bisan kon aldaw nga tigpahimlay hobaden mazo ya tanan mga karabaw daw kabayo dazaw paimnen dizan ka sapa.
16 Kamhan minlaong kamo nga maonga gazed hao kay inkawa nao ya kasakit na babazi nga kaliwat ni Abraham nga impaanget ni Satanas ka napolo may walong ka toig. Kinahanglan librihen gazed iza koman aldaw nga kamazong tigpahimlay.
17 Kamhan masipeg gazed ya tanan mga kaaway ni Hisos. Kamhan minsaza ya tanan mga tao kay madazaw gazed ya toong pagtabang ka mga tao.

18 Kamhan indogangan pen ni Hisos paglaong kaniran nga wani ya pagmolinged mahitenged ka pagpaoswag na Diyos ka toong paghari dini ka mga tao.
19 Singed iton ka isang bolos nga liso inngaranan ka mostasa. Kamhan intanem na tao dizan ka toong oma. Bisan geramay iton ka bisan ono nga liso, ka pagsolig di mahinang iton ka dakolang liwaan kay doro ka lopa nga Yoda ya mostasa liwaan iton nga opat nga ka mitros ya kaataas. Kamhan magapogad ya mga manokmanok dizan ka mga sap-ay naiton.
20 Kamhan nagapamolinged pen si Hisos kaniran mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao nagalaong nga
21 singed iton ka ipasoligay ka tinapay. Insaktan na babazi ka ipasoligay ya tolong ka takes nga harina. Kamhan minsolig iton kadakola gazed ya pagsolig.

22 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran minpasinged iza ngaro ka Hirosalem. Pag-azi naiza ka mga longsod daw ya mga bariyo nagasindo iza ka mga tao.
23 Kamhan nangotana ya isang tao nga Ginoo, daw talagsa ka lamang ya tao nga mahatagan ka bag-ong kinabohi nga waray kinateban? Minsambag si Hisos nga
24 magpakalaki kamo pagseled dizan ka masiet nga pirtahan. Kay mataed ya anseled kontana piro diri siran makaseled
25 kay insirahan na tag-iza. Kamhan dizan ka gawas anhawag kamo nga Ginoo, paselden mo kami, kamhan ansambag iza kamazo nga wara hao mahagdam kon sin-o sa kamo.

26 Kamhan anmahay kamo magalaong
nga kami nga mga Yodayo ani ya min-iba
kanmo ka pagkaen izang dini kaini.
Minsindo iko dizan ka mga dalan na
kanaming longsod.
27 Kamhan ansambag iza kamazo
pag-isab nga wara hao mahagdam kon
sin-o sa kamo. Mga salaan nga tao, iwat
kamo dini kanao.
28 Pagkita mazo kan Abraham daw si
Isak daw si Hakob daw ya tanan mga
karaang propita na Diyos dizan ka
hel-anan na Diyos, magapangageet kamo
ka kamazong ngipen ka paghaza kay
impamogaw kamo na Diyos.
29 Kamhan ampakaen ya Diyos ka mga
mataed nga tao nga diri kon Yodayo nga
garing ka sebazan daw salpan daw
kanawazan daw timogan.
30 Magtimaan kamo kaini nga koman ya
mga mahori, mahon-a siran kay-an.
Kamhan ya mga mahon-a koman mahori
siran kay-an.

31 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran mindateng di kanangiza ya mga
Parasiyo. Kamhan minlaong siran nga
pomanaw ko dini kay patazen ko kontana
ni Hirodis nga hari.
32 Minsambag si Hisos nga hanas gazed
si Hirodis paglimbong ka mga tao.
Magkaro kamo kanangiza daw maglaong
nga koman aldaw daw konsilem
palogwaen pen nao ya mga maonga.
Pabahawen sab nao ya kasakit na mga
tao. Pagdateng ka ikatolong aldaw
kamhan di gazed ya kanaong tarabaho.
33 Kamhan minlaong iza ka toong mga
iba nga magapasinged pen hao ka dalan
ngaro ka siyodad nga Hirosalem koman
aldaw daw pagkakonsilem daw
pagkakon-isa. Diri mahimo ya pagpatay
ni Hirodis kanao dini kay ya siyodad nga
Hirosalem ani ya napatzan na mga
propita na Diyos.
34 Kamo nga mga taga Hirosalem,
nagalised di gazed ya kanaong hena-hena
kay inpatay mazo pagpamook ya mga
karaang propita na Diyos daw ya mga
sogoonon nga impakarini na Diyos
kamazo. Gosto gazed hao an-aligara
kamazo singed ka manggianak nga
nagatipon ka toong mga pise dalem ka
toong ampak piro diri kamo ansogot.
35 Sabten mazo ini nga pamanawan
gazed na mga tao dini ka hel-anan mazo.
Sokad koman diri kamo makakita kanao
hangtod ka pagbalik nao. Kamhan ansaza
kamo kanao magalaong nga sazaen ta iza
nga impakarini na Diyos dini kanami. Ani
ini ya inlaong ni Hisos kaniran.

14

1 May isa pen nga Sabado impakaen si
Hisos na isang oloolo na mga Parasiyo.
Kamhan nagapaniid gazed ya mga
Parasiyo kon dazawen ni Hisos ya
masakit na tao koman aldaw nga
tigpahimlay.
2 Na, dizan kanangiza may tao nga
nanghepeng di ya toong mga bitiis daw
mga bekten.
3 Kamhan nangotana si Hisos ka mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw
ya mga Parasiyo nagalaong nga ya balaed
na Diyos mahitenged ka aldaw nga
tigpahimlay daw itogot ka pagkalooy ka
masakiten kon diri?
4 Piro wara siran magsambag. Paghabit
ni Hisos kaiton nga tao nadazaw matood
ya toong lawas. Kamhan impaoli iza ni
Hisos.
5 Kamhan minlaong iza ka mga
Parasiyo nga dini kamazo sin-o ya may
maanak kon may bohien nga karabaw
nga naholog dalem ka gahong. Na, bisan
aldaw nga tigpahimlay, batonon gazed
mazo ya naholog.
6 Kamhan wara gihapon siran
magsambag kan Hisos.
7 Kamhan minpaniid si Hisos ka
batasan na mga iba nga bisita dizan ka
lagkaw na Parasiyo kay impili niran ya
mga lo-toanan nga madazaw ka pagkaen.
Kamhan minlaong iza kaniran nga
8 kon pakanen kamo na tao ka kombiti,
diri kamo maglo-to dizan ka mga
madazaw nga lo-toanan kay basi may
andateng sonod kanmo nga labaw kanmo.
9 Kamhan panabaan ko na oloolo ka
kombiti nga magtindeg ko naa kay iza ya
palo-toon nao dini. Kamhan masipeg
gazed iko pagsibog mo dizan ka labing
obos nga dapit.
10 Hinoa kon dapiten kamo maglo-to
kamo dizan ka lo-toanan nga diri kon
madazaw. Kamhan kon ankita kanmo ya
oloolo anlaong iza kanmo nga higara,
bomalhin ko naa dini kaini nga lo-toanan
nga madazaw. Kamhan mahagdam ya
mga naneleng nga iko matood ya higara
na taglagkaw.
11 Kay bisan sin-o ya ampalabaw ka
toong kaogaringen dizan ka toong mga
iba, iza gazed ya impaebes na Diyos.
Kamhan bisan sin-o ya mapaebes ka
toong kaogaringen, iza gazed ya
impalabaw na Diyos.
12 Pagkakamhan ni Hisos paglaong
kaniran minlaong isab iza ka mindapit
kanangiza nga kon an-andam iko ka
kombiti, diri mo dapita ya kanmong mga
higara daw mga lomon daw mga
kaibahan daw ya kanmong songbalay nga

kowartahan kay siran ya anbales
pagdapit dazaw makaimpas kanmo.
13 Hinoa dapita mo ya mga pobri daw
ya mga nabarian daw ya mga piang daw
ya mga nabota.
14 Kamhan madazaw ya panarangin
kanmo na Diyos kay diri siran makabales
ka pag-impas kanmo. Mabalsan ko
matood na Diyos kay-an ka aldawa ka
pagkabohi naiza pagbalik ka mga
matadeng nga tao garing ka lebeng.

15 Na, dizan ka mga tao nga
mintambong ka pagkaen may isa nga
nakabati kaiton nga inlaong ni Hisos.
Kamhan minlaong iza nga dakola ya
kasaza na mga tao nga pakanen na Diyos
kay-an ka pagkahari naiza ka bag-ong
kalibotan.
16 Minsambag si Hisos pagpamolinged
nga may tao nga min-andam ka dakolang
pagkaen. Indapit naiza ya mga mataed
nga tao.
17 Pagkakamhan naiza pagpakaandam
ka makaen impakaro di naiza ya toong
sogoonon ka mga tao nga toong dinapit
dazaw long-on nga komaro di kamo kay
mangaen di naa kamo doro.
18 Ambaza kay minbaribad sirang tanan
ka impanaba na sogoonon. Minlaong ya
isa pagbaribad nga nakapalit di hao ka
lopa nga in-oma nao. Kinahanglan nga
sosihen nao iton. Pasaylohon mo hao kay
diri hao makatambong.
19 Minlaong ya ikadowa nga nakapalit
di hao ka mga karabaw nga napolo nga
bolos. Kinahanglan nga porbahan nao
pagdaro. Pasaylohon mo hao kay diri isab
hao makatambong.
20 Kamhan minlaong ya ikatolo nga
bag-o pen hao maminze agon diri hao
makatambong.
21 Pagkakamhan kaiza min-oli ya
sogoonon kay minpakahagdam ka toong
amo. Kamhan nazehet gazed ya amo.
Minsogo disab iza ka sogoonon nga
pangarohen mo pagdali ya mga
kadalanan nga haloag daw masiet dini ka
longsod. Dadhen mo ngarini ya mga
pobri daw ya mga nabarian daw ya mga
nabota daw ya mga piang.
22 Ka wara pen madogay minlaong ya
sogoonon nga Nong, mintoman di hao ka
kanmong sogo kanao piro dakola pen ya
makaen.
23 Minsambag ya amo nga komaro ko
naa ka kadalanan nga aro ka longsod.
Legesen mo ya mga tao pagpakarini
dazaw mapono ya kanaong lagkaw.
24 Kay sabten mo ini nga bisan sin-o ya
daan dinapit nao diri di gazed iza
makatilaw ka kanaong in-andam.

25 Pagkakamhan ni Hisos pagbisita
dizan minpasinged pen iza ngaro ka
siyodad nga Hirosalem. Nangiba disab ya
masarang kataed nga mga tao. Kamhan
minliso iza dizan kaniran daw
minpanaba nga
26 bisan sin-o ya ampasakop kanao kon
palabawen naiza ya toong pag-azak ka
toong ama daw ina daw asawa daw mga
bata daw mga lomon daw toong
kaogaringen ka kaazak naiza kanao, diri
mahimo ya toong pagpasakop kanao.
27 Kon diri ampadazon ya tao pagtoman
ka kanaong mga sogo kanangiza kay basi
patazen iza diri mahimo ya toong
pagpasakop kanao.
28 Ya tao nga ampasakop kanao singed
iza ka tao nga gosto anhinang ka ataas
nga lagkaw. Ka wara pen iza magsogod
paghinang anhena-hena pen iza kon pira
ya toong gasto nga ikakamhan ka lagkaw
kon igo di ya toong kowarta kon diri.
29 Kon diri an-igo ya toong kowarta
masazep gazed iza kon ansogod iza
paghinang ka lagkaw kay ka wara pen
makamhan mahorot matood ya toong
kowarta. Kamhan biaybiazen gazed iza
na toong kaibahan nga
30 nagalaong nga minsogod iza
paghinang ka ataas nga lagkaw ambaza
kay imbizaan di kay diri an-igo ya toong
kowarta nga ikakamhan.
31 Na, ya tao nga ampasakop kanao
singed isab iza ka isang hari nga may
mga soldaw nga napolo nga ka libo.
Kamhan ya hari nga toong kaaway
mataed pen ya toong mga soldaw kay
karohaan nga ka libo sirang tanan. Na, ka
wara pen ya isang hari ampakiggira
anhena-hena iza kon makadaeg iza ka
toong kaaway kon diri.
32 Pagkakamhan naiza paghena-hena
nga diri iza makadaeg ipahon-a naiza ya
toong mga sogoonon ka hari nga kaaway
dazaw ampakighosay iza.
33 Bisan ya tao nga ampasakop kanao
kinahanglan maghena-hena iza paghon-a
kon makabiza iza ka toong mga betang
daw kaibahan dazaw ansakop iza kanao.
Kon diri iza makabiza kanirang tanan diri
gazed iza makasakop kanao kay diri iza
makaanget ka mga kalised.
34 Kay ya pag-anget mazo ka mga
kalised singed iton ka asin nga madazaw
piro kon diri kamo makaanget ka mga
kalised singed kamo ka asin nga wara di
ya kaparat. Kamhan diri di gazed
ambalik ya kaparat.
35 Agon itimbag lamang kay wara di ya
polos. Kamo nga mga manalingahay,
magtaremdem kamo kaini nga sindo nao
kamazo.

15

1 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya mga mataed nga magsokotay ka
bohis daw ya mga iba pen nga salaan nga
tao kay manalinga siran kanangiza.
2 Kamhan minmahay ya mga Parasiyo
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nagalaong nga iton nga tao
min-abiabi iza ka mga salaan nga tao daw
minpakigsaro iza kaniran!
3 Mahagdam si Hisos ka kanirang mga
panaba agon minpamolinged iza kaniran
nga
4 simpan dini kamazo may isa nga
minbohi ka mga isang ka gatos nga
karniro kamhan nalaag ya isa. Kamhan
daw ono ya kanmong hinangen? Imbilin
ya mga kasizaman may sizam dizan ka
samsamanan kay pangitan gazed ya isa
nga nalaag hasta ka makita.
5 Pagkakiti mo ka isa seng-azen dazon.
Kamhan minsaza gazed ya hinawa mo.
6 Pagdateng ka lagkaw patiponan disab
ya mga kaibahan mo kay magalaong nga
magsaza di kita kay nakitan nao ya isang
karniro nga nalaag.
7 Kamhan ya mga salaan nga tao singed
siran ka mga karniro nga nalaag.
Paghinelsel na isang salaan ka toong mga
sala labaw pen ya kasaza na Diyos ka
toong kasaza ka mga kasizaman may
sizam nga tao nga diri anhinelsel kay
silaong niran nga waray sala niran.

8 Kamhan indogangan pen ni Hisos ka
pagpamolinged kaniran nga may isang
babazi nga napolong bolos ya toong
palata nga kowarta nga bolawan.
Kamhan nalaag ya isa. Kamhan an-ono
ya babazi? Ansegà matood iza ka toong
lamparahan kay silhigan naiza ya toong
lagkaw. Sosihen gazed naiza ya toong
lagkaw daw hangwan hangtod nga
makitan naiza ya palata nga nalaag.
9 Kamhan patiponan dazon naiza ya
toong kaibahan kay magalaong nga
magsaza di kita kay nakitan di nao ya
kanaong kowarta nga nalaag.
10 Kamhan ya kasaza niran singed iton
ka kasaza na mga taga langit nga
sogoonon na Diyos paghinelsel na isang
ka tao ka toong mga sala.

11 Kamhan indogangan pen ni Hisos
pagpamolinged kaniran nga may isang
tao nga dowang bolos ya toong maanak
nga amaama.
12 Kamhan minlaong ya manghod nga
Tay, bahinen mo koman ya kanmong mga
betang. Kamhan tagan mo hao ka
kanaong irinsiya. Kamhan minbahin
matood ya ama ka toong mga betang
dizan kanirang dowa.
13 Ka wara pen madogay inbaligza na
manghod ya toong kabahinan. Kamhan
minpanaw iza doro ka aro. Kamhan
kanogon gazed ya toong kowarta kay
ingastogasto naiza ya toong kowarta ka
maongang hinang.
14 Pagkahorot ka na toong kowarta
mindateng ya dakolang pihit dizan kaiton
nga dapita. Kamhan nagalised gazed iza
kay wara di ya toong panginabohi.
15 Kamhan anpatarabaho iza ka isang
tao dizan ka longsod. Kamhan insogo iza
ka pagbahog ka mga baboy. Malised iton
kay ya manghod Yodayo iza. Kamhan ya
mga Yodayo diri ambohi ka mga baboy
kay maonga koni.
16 Pagbahog naiza ka mga baboy
ankaen iza kontana ka mga parot nga
inbahog kaniran kay waray makaen
naiza.
17 Pagkadogay ka kaiza minlaong ya
manghod ka toong hena-hena nga
nasazep gazed hao kay hapit hao mapatay
ka kabengtas dini. Kamhan doro ka
kanaong ama nanobra ya pagkaen na
toong mga sinoholan.
18 Ampanaw di gazed hao. An-oli di hao
ka kanaong ama kay long-on nao iza nga
Tay, nakasala gazed hao ka Diyos daw
kanmo.
19 Diri di kon angay pen nga maanak
pen mo hao. Hinangen di mo lamang hao
singed ka mga sinoholan mo.
20 Pagkakamhan naiza paghena-hena
minpanaw iza pag-oli ngaro ka toong
ama. Ka aro pen iza ka lagkaw nakakita
di ya toong ama nga waton di ngarini ya
toong maanak. Kamhan mintonaw ya
toong hinawa ka kalooy. Min-ariari gazed
iza ka pagsogat ka toong maanak.
Kamhan minkolapot iza daw min-arek ka
pagsaza.
21 Kamhan minlaong ya maanak nga
Tay, nakasala hao ka Diyos daw kanmo
agon diri di mo hao paglong-on nga
kanmo peng maanak.
22 Kamhan ya ama minhawag dazon ka
mga sogoonon nga dali kamo, dadha
mazo ngarini ya bado nga madazaw.
Kamhan badoi mazo ini daw sol-oti ka
kanaong singsing daw sapatosi iza!
23 Kamhan dakpa mazo ya bohien nga
pinahonlas. Ihawen mazo kay magapista
gazed kita ka pagsaza.
24 Kay nabohi ka ya kanaong maanak
nga silaong nao nga patay di. Nalaag iza
piro nakaoli ka kanao. Pagkakamhan
kaiza minsogod siran pagpabibo.
25 Kamhan wara dizan ya magorang
kay waro pen iza ka oma. Pagpakaoli ka

naiza nabatian naiza ya tanog na mga agong daw ya masamok ka kabibo.
26 Kamhan minhawag iza ka isang sogoonon nga nagalaong nga onosa wani nga mabibo sa kamo koman?
27 Minsambag iza nga min-oli di ya manghod mo. Agon inpatazan di na ama mo ka bohien nga pinahonlas kay bohi ka ya toong maanak.
28 Kamhan nazehet gazed ya magorang. Diri iza anseled ka lagkaw. Agon minlogwa ya toong ama kay anhangzo iza ka pagseled ngandalem ka lagkaw.
29 Kamhan minsambag ya magorang nga Tay, hao ya mintabang kanmo ka pirang ka toig. Bisan ono ya sogo mo kanao mintoman gazed hao. Kamhan wara mo hao hatagi bisan kanding ka lamang dazaw ampamista hao daw ya kanaong mga higara.
30 Hinoa ya maanak mo nga nakaosik-osik ka kanmong kowarta doro ka mga maongang babazi pagpakaoli naiza in-ihawan mo baza ka bohien nga pinahonlas.
31 Minsambag ya ama nga Loy, iko matood ya masarigan pagtarabaho dini kanao ka mga mataed nga toig. Kamhan kanmo di gazed ya tanan mga betang nao.
32 Madazaw isab ya pagpamista nao ka kanmong manghod kay bohi ka iza nga silaong nao patay di. Nalaag iza piro nakaoli ka kanao. Na, ani ini ya pamolinged ni Hisos dizan ka mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo kay minmahay siran nga nagaabiabi si Hisos ka mga salaan nga tao.

16

1 Pagkakamhan kaiza minpamolinged si Hisos ka toong mga sakop nga nagalaong nga may isang tao nga kowartahan. Kamhan inpasarigan naiza ya toong kowarta dizan ka timbang nga hanas ka paggamit ka kowarta dazaw madogangan iton. Ka wara pen madogay impakahagdam ya amo nga in-osik-osikan na timbang ya toong kowarta.
2 Kamhan impakarini naiza ya timbang daw nagalaong nga ono sa wani nga nabatian nao kanmo? Ibalik mo kanao ya tanan mga kowarta kay palogwaen ta ko kaan.
3 Kamhan nagalised gazed ya hena-hena na timbang kay matood ya nabatian na amo. Kamhan minlaong iza ka toong hena-hena nga kon palogwaen hao naiza daw magaono di sa hao? Waray mahimo nao ka paghinang ka oma. Masipeg hao ka pagpangazo ka kowarta.
4 Agon an-andam hao daan dazaw ampaloon ya mga tao kanao ka kanirang lagkaw kay-an ka pagpalogwa kanao na kanaong amo.
5 Kamhan minpakarini iza ka mga otangan ka toong amo kay ansabot pen iza kaniran. Nangotana iza ka isa kon pira ya toong otang.
6 Minsambag iza nga nakaotang hao ka isang ka gatos nga ka taro nga lana. Kamhan mintogon ya timbang nga wani ya lista ka otang mo. Dali, isoyat mo naa ya kalim-an ka lamang. Kamhan ipakita nao iton ka kanaong amo.
7 Kamhan nangotana iza ka ikadowang otangan nga daw pira ya otang mo ka kanaong amo? Minsambag iza nga nakaotang hao ka isang ka libo nga ka sako nga begas. Kamhan mintogon ya timbang nga wani ya lista ka otang mo. Isoyat mo lamang ya walong ka gatos nga ka sako. Ani ini ya toong hinang dazaw kay-an ka pagpalogwa kanangiza na amo, siran ya anpaloon kanangiza.
8 Pagpaniid ka na amo ka paglimbong na timbang bisan diri iza maazak ka limbong minlaong iza nga hanas gazed iza pag-andam daan ka toong panginabohi. Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka toong mga sakop. Kamhan minpanaba si Hisos kaniran nga ya mga tao nga diri antoo kanao singed siran ka timbang. Kamhan ya pagkahanas niran ka paghinang ka bakak labaw iton ka pagkahanas na kanaong mga sakop ka paghinang ka mga madazaw.
9 Panabaan ta kamo. Gamiten mazo ya kamazong kowarta ka pagpakig-azok ka mga tao dazaw kay-an ka pagpakahorot na kamazong kowarta siran ya an-abiabi kamazo daked ka hel-anan nga diri mageba kawanihen ka.
10 Kon matadeng ya batasan na tao nga insarigan ka mga talagsa kang betang, matadeng isab iza kon isarig kanangiza ya mga mataed nga betang. Kon limbongan ya tao nga insarigan ka mga talagsa kang betang, limbongan isab iza kon isarig kanangiza ya mga mataed nga betang.
11 Kon diri kon matadeng ya kamazong batasan ka pag-aligara ka kowarta nga insarig kamazo dini ka kalibotan, waray ampasarig kamazo ka matood nga mahalen daked ka hel-anan na Diyos.
12 Kon diri kon matadeng ya kamazong batasan ka pag-aligara ka mga betang na kamazong iba waray ampasarig kamazo ka pag-aligara ka bisan ono.
13 Kamhan ya isang sogoonon diri iza makaalagad pagdengan ka dowang ka agaron. Kay kon dowa ya toong agaron tahodon naiza ya isa piro magatamazen

naiza ya isa. Kon dakola ya kaazak mazo
ka kowarta diri mahimo ya pag-alagad
mazo ka Diyos.

14 Na, dizan disab may mga Parasiyo
nga in-awes ya dakolang kowarta.
Kamhan pagkabati niran ka impanaba ni
Hisos mahitenged ka kowarta
intamaytamay gazed niran.
15 Minsambag si Hisos nga dizan ka
mga tao nagapatihinang kamo ka
madazaw nga batasan kay ampakita
kamo kaniran nga waray sala mazo piro
mahagdam ya Diyos ka kamazong
hena-hena. Kamhan bisan dakola ya
pagtahod na mga tao kamazo silotan
gazed kamo na Diyos pagdobli.
16 Sokad kawandini pen dogay di
hangtod ka pagdateng ni Howan nga
Magbenzagay inton-an mazo ya daan
balaed na Diyos daw ya sindo na mga
karaang propita. Sokad ka pagdateng ni
Howan inwalihan kamo ka sindo
mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka
mga tao. Kamhan mataed ya ampakalaki
pagpasakop kanao.
17 Kamhan ya daan balaed na Diyos,
diri gazed makawa ya bisan isang ka
toblok lamang kay matoman gazed ya
tanan. Masazon ya pagkawara na
kalibotan daw kalangitan ka pagkakawa
na daan balaed na Diyos.
18 Kamhan wani ya isang sindo dizan
ka daan balaed na Diyos nga bisan sin-o
ya anpakigbelag ka toong asawa dazaw
anminze iza ka laing babazi minhenay iza
ka toong primirong asawa. Kamhan ya
tao nga anminze ka babazi nga imbelagan
na bana minhenay iza kay daan minze ya
babazi.

19 Pagkakamhan kaiza indogangan pen
ni Hisos pagpanan-og ka mga Parasiyo
nga nagalaong nga may isang tao nga
kowartahan nga mahal ya pagabadoon
naiza. Madazaw isab ya toong pagakanen
kada aldaw.
20 Kamhan may isang pobri nga si
Lazaro ya ngaran. Masarang kataed ya
toong mga samad. Impabentag iza dizan
ka pirtahan na lagkaw na kowartahan
21 kay ankaen iza kontana ka bisan ya
mga basora nga intimbag na kowartahan.
Magalised gazed iza kay magapanilaan na
mga ido ya toong mga samad.
22 Pagkadogay kaiza napatay ya pobri.
Kamhan indara iza na mga tagalangit nga
sogoonon na Diyos ngandaked ka
hel-anan ni Abraham nga karaang
propita. Kamhan napatay disab ya
kowartahan. Kamhan inlebeng.
23 Baba ka inpirno min-anget iza ka
masarang kasakit. Paghangad ka naiza
nakakita iza kan Abraham doro ka aro
daw si Lazaro dizan ka tepad naiza.
24 Kamhan minsinggit ya kowartahan
nga apo Abraham! Kaloy-i intawon hao.
Magsogo ko kan Lazaro dazaw
patignawan ya kanaong dila ka sapa kay
masakit gazed ya kanaong lawas dini ka
masarang karangka nga laga.
25 Minsambag si Abraham nga daw
makataremdem iko nga ka paghela pen
mo dimbaba ka kalibotan madazaw gazed
ya kahimtang mo piro dakola ya kalised
ni Lazaro. Kamhan naloy-an si Lazaro
dini kanao koman piro mangarohoy iko
ka masarang kasakit.
26 Diri mahimo ya pagkaro ni Lazaro
kanmo kay dizan ka tenga na kanaming
dapit daw ya kanmong dapit may
bonggawa nga haloag. Kamhan diri
makadateng ya taga dindaked ngambaba
kamazo. Bisan ya mga taga dimbaba diri
siran makadateng dindaked.
27 Kamhan minhangzo ya kowartahan
nga Apo, kon somogot ko pakarohen mo
si Lazaro ka lagkaw na kanaong ama.
28 Kay limang bolos ya kanaong mga
manghod doro. Kamhan pakahagdamen
mo siran nga maonga ini nga datnganan
nao dazaw maregda siran kay basi
andateng siran dimbaba ka masarang
kapaso.
29 Minsambag si Abraham nga
mahagdam siran ka kasogoan nga
impasoyat na Diyos kan Moysis daw ya
mga karaang propita. Kontana tomanen
niran iton.
30 Minsambag ya sapianan nga apo
Abraham, diri siran antoman kaiton piro
kon may mabohi pagbalik garing ka
lebeng kamhan iza ya ambisita kaniran
anhinelsel gazed siran ka kanirang mga
sala.
31 Minsambag si Abraham nga kon diri
siran antoo ka sindo ni Moysis daw ya
mga karaang propita, diri gazed siran
antoo ka tao bisan mabohi iza pagbalik
garing ka lebeng.

17

1 Pagkakamhan kaiza minlaong si Hisos
ka toong mga sakop nga magtimaan kamo
kaini nga mataed gazed ya mga antintal
kamazo dazaw ambiza kamo kanao.
Kamhan ya tao nga magtintalay kamazo
ka pagbiza kanao magalised gazed iza
kay-an kay silotan gazed iza na Diyos
pagdakola.
2 Madazaw kon ya bato nga galingan
ibitay ka toong lieg kamhan itimbag iza

ka dagat dazaw diri makapadazon ka pagtintal kamazo. Kamhan ya kalised naiza pagkalemes geramay iton ka kalised naiza kay-an garing ka pagsilot na Diyos kay mintintal iza ka tao nga bag-o pen minsakop kanao.

3 Agon magbantay kamo ka batasan mazo. Dizan ka kamazong lomon kan Kristo kon nakasazep ya isa bahegan mo iza. Kamhan kon anhinelsel iza pasaylohon mo iza.
4 Bisan kon kapito iza makasazep kanmo ka isang aldaw kamhan kapito iza magpangazo ka pasaylo, pasaylohon mo iza.

5 Kamhan minlaong ya mga sinarigan ni Hisos nga Ginoo, dakolaen mo ya kanaming pagsarig kanmo dazaw diri kami dag-en ka pagtintal na mga maonga.
6 Minpamolinged si Hisos pagsambag kaniran nga bisan singed ka kontana ka liso na mostasa ka kageramay ya pagtoo mazo kanao mahimo ya pagsogo mazo ka liwaan nga sikomoro ka pagsibeg ngaro ka dagat. Kamhan antoman iton ka sogo mazo, bisan ararem gazed ya dinoltan na mga gamot.

7 Kamo nga may mga sogoonon, bisan kon nagatarabaho ya isang sogoonon mo dizan ka oma, bisan kon nagabantay iza ka kanmong mga karniro, pag-oli naiza ka pagkadelem daw ono ya batasan mo? Diri ko ampakaen kanangiza paghon-a kanmo
8 kay ansogo hinoa nga magsen-ad ko naa kanao. Mag-ilis ko ka bado mo kay lamisahan mo hao ka kanaong panihapon. Ani ini ya sogo mo kamhan kon makakamhan iko pagkaen anipen kon ampanihapon iza sonod kanmo.
9 Bisan antoman ya sogoonon ka tanan mga sogo mo wara ko maglaong nga madazaw iza kay kanmong tarabahanti ka lamang iza.
10 Kamo nga kanaong mga sinarigan, singed kamo kaiton nga sogoonon. Agon kon makakamhan kamo pagtoman ka tanan mga sogo na Diyos kamazo, diri kamo maghena-hena nga kontana sazaen kamo na Diyos. Hinoa maglaong kamo nga mga sogoonon kami na Diyos nga nagatoman lamang ka kanaming katengdanan.

11 Pagpasinged pen ni Hisos ngaro ka Hirosalem min-azi iza dizan ka eltanan ka lopa nga Samariya daw ya lopa nga Galiliya.
12 Pag-azi pen naiza dizan ka isang bariyo ya mga tao nga kagiden nga napolo sirang tanan ani ya minsogat kanangiza. Kamhan mintindeg siran dizan ka aroaro kay diri siran ampaarani ka mga tao kay kagiden sa siran.
13 Kamhan nanhawag di siran kan Hisos, Maistro, kaloy-i intawon kami!
14 Pagpakakita ka ni Hisos kaniran minsogo iza kaniran ka pagpakita ka kanirang mga lawas ka mga pari. Ka nagapanaw pen siran ka pagtoman ka sogo ni Hisos nangadazaw matood ya kanirang mga lawas.
15 Pagpaniid ka na isang ka kagiden nga nadazaw di ya toong lawas minbalik iza dazon kan Hisos. Minbaskeg iza ka toong saba pagsaza naiza ka Diyos.
16 Kamhan minlohod iza dizan ka paahan ni Hisos ka pagpasalamat. Taga Samariya iza. Na, ya mga taga Samariya daw ya mga Yodayo diri siran magkaangay kamhan intamay na mga Yodayo ya mga taga Samariya kay diri kon mga kaliwatan siran ni Abraham.
17 Kamhan nangotana si Hisos nga daw diri kon napolo nga ka tao ya indazaw nao? Minkar-in sa ya mga Yodayo nga sizam siran nga ka tao?
18 Nabereng gazed hao kay ya isa nga diri kon Yodayo anikay minbalik kanao ka pagsaza ka Diyos.
19 Kamhan minlaong iza kaiton nga tao nga tomindeg ko naa. Omoli ko ngaro. Madazaw di ya lawas mo kay hao ya insarigan mo.

20 Pagkakamhan kaiza nangotana ya mga Parasiyo kan Hisos nga kon-o kon andateng ya pagkahari na Diyos dini ka kalibotan? Minsambag si Hisos nga waray timaan nga inpaseleng na Diyos kamazo.
21 Waray makapanaba nga dini di kon dizan di ya pagkahari na Diyos. Kay hao nga hari nga pinili na Diyos dini di hao kamazo.
22 Kamhan minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga ka wara pen madogay gosto gazed kamo nga ambalik hao dini kamazo. Bisan isa kang ka aldaw ya pagbisita nao ansogot gazed kamo piro diri pen mahimo iton.
23 Kamhan kon anlaong ya mga tao kamazo nga doro di si Kristo kon dini di si Kristo, diri kamo magkaro. Diri kamo magsakop kaniran.
24 Kay ya pagdateng nao kay-an singed iton ka kilat nga magalapowasan dazon ya kalangitan garing ka sebazan ngaro ka salpan.
25 Kamhan ka wara pen dateng iton nga aldaw an-azi pen hao ka mga mataed nga kalised. Kamhan magasawazen hao na mga tao.
26 Kamhan ya batasan na mga tao kay-an ka pagbalik nao ngarini daw ya

batasan na mga karaang tao ka bohi pen si Niwi mag-anika siran.
27 Kay kawandini pen ka wara pen dateng ya lenep nagapadazon ya mga tao pagpangaen daw pagpanginem daw pagpanminze keteb ka aldaw nga minseled sing Niwi ka arka. Kamhan mindateng matood ya lenep. Kamhan natibe siran pagpatay.
28 Kamhan ya batasan na mga tao kay-an ka pagbalik nao ngarini daw ya batasan na mga karaang tao ka bohi pen si Lot mag-anika siran. Kay nagapadazon siran pagpangaen daw pagpanginem daw pagpamaligza daw pagpamalit daw pagpananem daw pagpanhinang ka mga lagkaw
29 keteb ka aldaw ka pagpanaw ni Lot garing ka Sodoma nga maongang longsod. Kamhan minpaoran ya Diyos ka mga bato singed ka polbora nga masarang laga dimbaba ka longsod. Kamhan nangawara gazed ya mga tao nga imbilin dizan.
30 Anisab ya kahimtang na mga tao kay-an ka pagbalik nao dimbaba ka kalibotan.
31 Agon kon magahayahay kamo dizan ka pawa, dalagan gazed kamo kay waray logar mazo ka pagpanhipid ka kamazong mga betang. Bisan magatarabaho kamo daked ka kamazong oma, diri kamo magbalik ka kamazong lagkaw.
32 Magtaremdem kamo ka asawa ni Lot kay kawandini pen imbaloy iza kay minlingi iza paglayas pen naiza dizan ka longsod nga Sodoma.
33 Kon bizaan na tao ya pagtoo naiza kay basi patazen iza, diri iza mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kon patazen ya tao kay mintoo iza kanao, mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
34 Sabten mazo nga ya kahabzena nga tirmino nao ka pagbalik ngarimbaba matorog ya dowang ka tao. Kamhan ya isa ibahen nao piro ya isa ibilin.
35 Magagaling sab ya dowang ka babazi ka mais. Kamhan ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.
36 Magatarabaho sab ya dowang ka tao doro ka oma. Kamhan ibahen nao ya isa piro ya isa ibilin.
37 Kamhan nangotana ya toong mga sakop nga Ginoo, daw hain ya dapit nga madateng na tanan impanaba mo? Minsambag si Hisos kaniran nga bisan sin-o ya maongang batasan nga tao silotan gazed iza. Singed iton ka pamolinged nga bisan hain ya lawas nga patay magatiponon na mga agila ka pagtoktok ka mga onod.

18

1 Pagkakamhan kaiza minpamolinged si Hisos ka toong mga sakop dazaw diri siran magmaloza ka pagpangamozo ka Diyos basta magapadazon hangtod ka pagsambag naiza kaniran.
2 Minlaong si Hisos nga simpan doro ka isang longsod may isang howis nga wara iza magtahod ka Diyos. Wara isab iza magtabang ka tao.
3 Kamhan may balo nga babazi dizan ka longsod nga nagabalikbalik ka howis kay nagapakilooy nga nagalaong nga tabangan mo hao kay may nakaangken-angken ka irinsiya nao.
4 Kamhan wara magtabang. Pagkateedteed minlaong ya howis ka toong hena-hena nga bisan waray labet nao ka Diyos daw mga tao
5 madazaw kon silotan nao ya kaaway naiton nga babazi nga masamok dini kanao. Kay diri hao makaanget ka toong pagbalikbalik dini kanao.
6 Ani ini ya pamolinged ka batasan na maongang howis.
7-8 Kamhan madazaw pen gazed ya pagtabang na Diyos ka toong mga pinili nga mga sakop kay diri iza an-alang-alang ka pagtabang kaniran singed ka maongang howis. Sabten mazo nga silotan na Diyos pagdali ya mga kaaway na toong mga kasakopan nga nagapakilooy aldaw daw kahabzen. Kamhan kay-an ka pagdateng nao daw may mga antoo kanao dini ka kalibotan?

9 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba kaniran dizan disab ya mga tao nga silaong niran nga waray sala niran. Intamay sab niran ya mga iba nga tao. Agon minpamolinged si Hisos pagpook kaniran nga nagalaong nga
10 may dowang ka tao nga minseled ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Ya isa Parasiyo. Ya iba magsokotay ka bohis.
11 Kamhan mintindeg ya Parasiyo kay garboso iza pagpangamozo naiza ka Diyos nga nagalaong nga Diyos, salamat kay madazaw hao ka mga iba nga tao. Kay siran ya angamit ka kanirang katenged ka pagdogang ka kowarta, mga bakaken siran, mga maghehenay siran. Bisan ya magsokotay ka bohis nga nagatindeg dizan, madazaw hao kanangiza kay in-oswagan naiza ya bohis.
12 Kamhan kada simana ikadowa ya pag-anget nao ka pagkaen. Kamhan nagahatag hao kanmo ka ikanapolo nga ka bahin na tanan panapi nao. Ani ini ya pagpagarbo na Parasiyo ka pagpangamozo naiza ka Diyos.

13 Kamhan nagatindeg ya magsokotay
ka bohis dizan ka kilid na singbahan.
Masipeg iza ka paghangad ka langit ka
pagpangamozo ka Diyos kay mahagdam
iza nga salaan iza nga tao. Kamhan
indanegdaneg naiza ya toong debdeb ka
paghinelsel ka toong mga sala. Kamhan
minlaong iza nga O Diyos, kaloy-an mo
hao kay mataed gazed ya kanaong mga
sala.
14 Kamhan napasaylo matood iza na
Diyos. Piro ya Parasiyo diri mapasaylo.
Kay bisan sin-o ya ampalabaw ka toong
kaogaringen singed ka Parasiyo ipaebes
gazed iza na Diyos. Kamhan bisan sin-o
ya ampaebes ka toong kaogaringen
singed ka magsokotay ka bohis ipalabaw
iza na Diyos.

15 Pagkakamhan kaiza may mga
mindara ka kanirang mga maimpisay
dizan kan Hisos kay ipadampa siran
kanangiza dazaw panaranginan ka
madazaw. Piro inkasab-an siran na mga
sakop ni Hisos.
16 Minsambag iza nga diri kamo
magbaheg kaniran. Pakarinihen mazo
siran kanao kay ya singed kaniran ani ya
in-angay na Diyos.
17 Timan-an mazo gazed ini nga kon
diri kamo ansarig ka Diyos singed ka
pagsarig na bata ka toong ama diri kamo
iangay na Diyos.

18 Pagkakamhan kaiza minkarini kan
Hisos ya isang oloolo na mga Yodayo.
Kamhan nangotana iza nga Madazaw nga
Maistro, daw ono ya hinangen o nga
madazaw dazaw tagan hao ka kinabohi
nga diri mawara?
19 Minsambag si Hisos nga kay ono sang
anngaran sa ko kanao nga madazaw? Ya
Diyos kay madazaw.
20 Mahagdam ko daan ka mga kasogoan
na Diyos nga azaw maghenay, azaw
magpatay ka tao, azaw pangawat, azaw
pamakak, magtahod ko ka kanmong ama
daw ina.
21 Minsambag ya tao nga sokad ka
batan-en pen hao nagatoman hao kaiton
nga tanan mga sogo.
22 Pagpakabati ka ni Hisos ka toong
sambag minsambag iza nga isa koman ya
kolang mo. Omoli ko naa ngaro ka
lagkaw mo. Kamhan ipamaligza mo ya
mga betang mo. Kamhan ya bazad
ipanhatag ka mga pobri. Anipen ko kon
somakop kanao dazaw sobra pen ya mga
mahalen mo daked ka hel-anan na Diyos.
23 Pagpakabati ka na tao ka panaba ni
Hisos nagalised ya toong hinawa kay diri
kontana naiza ibaligza ya toong mga
betang.
24 Pagseleng ni Hisos kanangiza
minlaong iza nga ya mga tao nga
kowartahan malised gazed ya pagsakop
niran ka Diyos.
25 Pamolinged ini nga ya karabaw kon
an-azi ka teheb na dagem masazon iton
ka pagsakop na kowartahan ka Diyos kay
wili ya toong hena-hena ka toong
kowarta.
26 Kamhan minsambag ya mga nakabati
nga kon malised ya pagsakop na
kowartahan ka Diyos diri baza
makalangit ya bisan sin-o nga tao.
27 Minsambag si Hisos nga kon ya tao
ka lamang diri makahimo piro ya Ginoo
makahimo iza ka tanan.
28 Kamhan minlaong si Pidro kan Hisos
nga kami nga kanmong mga sinarigan
izang dini kaini minbiza kami ka
kanaming hel-anan dazaw makasakop
kami kanmo.
29 Minsambag si Hisos nga magtimaan
kamo kaini nga ya tao nga minsakop
kanao pasobrahan na Diyos ka pagbales
ka magazon. Kay minbiza iza ka toong
hel-anan daw asawa daw mga lomon daw
ginikanan daw mga bata kay dazaw
anwali iza ka sindo mahitenged kanao.
30 Pasobrahan matood na Diyos ya
pagbales ka madazaw kaini nga tao
koman nga panahon. Tagan sab iza ka
bag-ong kinabohi daked ka Diyos
kawanihen ka.

31 Kamhan impalain pagpatindeg ni
Hisos ya toong mga sinarigan nga napolo
may dowa siran. Kamhan minlaong iza
kaniran nga mamanaw di kita ngaro ka
siyodad nga Hirosalem. Kamhan
matoman gazed ya tanan mga insoyat
kanao na mga karaang propita na Diyos.
32 Kay doro kaiton nga dapit hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao, iated hao doro ka mga diri kon
Yodayo nga nagahari dini ka kantang
lopa. Kamhan pagasorasorahen hao niran
daw magapanelban.
33 Pagkakamhan niran paglatos kanao
patazen hao niran. Pagdateng ka
ikatolong aldaw sokad ka kanaong
pagkapatay mabohi hao pagbalik garing
ka lebeng.
34 Kamhan wara makasabot ya mga
sinarigan ni Hisos. Wara niran masabti
ya kahologan na toong impanaba kaniran
kay singed ka intago sa.

35 Ka hapit di andateng si Hisos ka
longsod nga Hiriko dizan ka kilid na

karsada may nagalo-to nga isang nabota nga mang-azoay.
36 Pagpakabati ka naiza ka mga mataed nga tao nga minlabay dizan nangotana iza ka mga tao kon namag-ono sa siran dini kaini?
37 Minsambag siran nga nagalabay di si Hisos nga taga Nazarit.
38 Kamhan minsinggit ya nabota nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-an mo hao!
39 Kamhan ya mga tao nga minhon-a kan Hisos pagpanaw minbaheg siran ka nabota nga nagalaong nga magpahenek di ko! Kamhan mintoda hinoa iza pagsinggit nga Ginoo nga kaliwat ni Dabid, kaloy-i intawon hao!
40 Pagpakabati ka ni Hisos minheneng iza dizan daw minsogo ka mga tao nga pakarinihen mazo iza. Pagdateng ka na nabota nangotana si Hisos nga
41 daw ono ya gosto mo kanao? Minsambag ya nabota nga Nong, ya gosto nao nga makakita kontana ya kanaong mata.
42 Minsambag si Hisos nga madazaw di ya mata mo kay hao ya insarigan mo.
43 Kamhan madazaw matood ya toong mata. Min-iba iza kan Hisos paglargo. Nagapasalamat gazed iza ka Diyos. Bisan ya tanan mga tao nagasaza siran ka Diyos kay minkita siran nga madazaw di ya nabota.

19

1 Pagkakamhan min-azi si Hisos ka longsod nga Hiriko.
2 Kamhan may isang tao dizan nga si Zakiyas ya ngaran. Oloolo iza na mga magsokotay ka bohis kamhan nakowartahan di iza.
3 Ankita kontana iza kon sin-o sa si Hisos piro ababa ya toong lawas agon imbalabagan iza na mga tao nga minlibot kan Hisos.
4 Kamhan mindalagan iza ngaro ka hon-ahan kay anpanik iza ka liwaan nga sikamoro dazaw makakita iza kan Hisos paglabay naiza dizan ka dalan.
5 Pagpakatenged ka ni Hisos dizan ka liwaan minhangad iza ngandaked. Kamhan minpanaba iza kan Zakiyas nga Zakiyas, magtena ko pagdali kay ambisita hao ka kanmong lagkaw koman nga aldaw.
6 Mintena dazon si Zakiyas. Dakola ya toong kasaza ka pagpaiba naiza kan Hisos dizan ka toong lagkaw.
7 Kamhan ya tanan nakakita kaiton minmahay siran nagalaong nga iton nga taohana minbisita baza iza ka lagkaw na salaan nga tao.
8 Kamhan dizan kan Hisos mintindeg si Zakiyas daw minlaong nga Ginoo, gosto hao magapanhatag ka katenga na kanaong mga betang dizan ka mga pobri. Kamhan dizan ka bisan sin-o ya in-oswagan nao ka bohis palabwan nao ka opat ya bazad nao kaniran.
9 Minsambag si Hisos nga koman nga aldaw dini ka tanan inhel-an mo mahatagan na Diyos ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay mintoo iko ka kanaong mga panaba. Kamhan iko ya matood nga kaliwat ni Abraham kay matood ya pagtoo mo ka Diyos singed ka pagtoo ni Abraham.
10 Minpanaba hao kanmo kaini kay ya tood nao dini ka kalibotan pangitan nao ya mga salaan nga tao kay tabangan nao siran dazaw malibri siran ka silot ka kanirang mga sala.

11 Pagkakamhan kaiza arani di si Hisos ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan minlaong ya mga tao nga ka wara pen madogay antabang si Hisos kanta ka pagpaiwat ka mga taga Roma dini kanta dazaw iza ya anhari ka kantang hel-anan. Kamhan minpamolinged si Hisos kaniran nga
12 nagalaong nga ya batasan nao kay-an ka pagbalik nao ka paghari ka mga tao dini ka kalibotan singed iton ka isang tao nga maanak iza na labaw nga hari. Kamhan minpanaw iza doro ka aro kay dawaten naiza ya katenged ka paghari ka hel-anan na toong kaibahan.
13 Ka wara pen iza magpanaw impanipon naiza ya napolong ka sogoonon dazaw isarig kaniran ya toong kowarta dazaw dogangan niran iton. Kada isang sogoonon insarigan ka sinto pisos. Kamhan minsogo iza kaniran nga nagalaong nga hangtod ka pagbalik nao gamiten mazo ini nga kowarta dazaw madogangan iton.
14 Kamhan ya mga kaibahan naiton nga tao impahon-a niran ya kanirang sinogo doro ka labaw nga hari kay ipakahagdam nga diri kami ansogot nga ini nga tao ani ya anhari kanami.
15 Pagkadogay kaiza min-oli ya tao kay intagan di iza ka katenged ka paghari ka hel-anan na toong kaibahan. Kamhan impakarini naiza ya toong mga sogoonon nga insarigan ka kowarta kay ansosi iza kon pira ya nasobra ka toong kowarta.
16 Kamhan mindateng ya isa kay anlaong iza nga Sinyor, ya kanmong kowarta nga sinto pisos min-anak di ka isang ka libo.

17 Minsambag ya hari nga madazaw
iko. Masarigan iko ka geramay nga
kowarta agon isarig pen nao kanmo ya
katenged ka pagkagobirnador ka
napolong ka longsod.
18 Kamhan mindateng ya ikadowang
sogoonon. Minlaong iza nga Sinyor, ya
kanmong kowarta nga sinto pisos
min-anak di ka kinintos.
19 Minsambag ya hari nga isarig pen
nao kanmo ya katenged ka
pagkagobirnador ka limang ka longsod.
20 Kamhan mindateng ya ikatlong
sogoonon. Nagabaribad iza ka hari
nagalaong nga Sinyor, wani ya insarig mo
kanao nga impotos gazed sokad ka
pagpanaw mo
21 kay nahaldek hao kanmo kay
nahagdam di hao nga waray kalooy mo.
An-ani iko dizan ka wara mo itanem.
Anhipes iko dizan ka wara mo ipegas.
22 Minsambag ya hari nga maonga iko.
Ya saba mo kanao anikay anhokom
kanmo. Kon matood ya baribad mo nga
an-ani hao ka wara nao itanem daw
anhipes hao dizan ka wara nao ipegas
23 kay ono sa nga wara ko magbetang
ka kanaong kowarta dizan ka bangko
dazaw may anak di koman pag-oli nao?
24 Kamhan minsogo ya hari ka mga
sogoonon dizan nga kaw-en mo ya
kowarta nga sinto pisos. Ihatag iton ka
sogoonon nga may isang ka libo.
25 Minsambag siran nga Sinyor, isang
ka libo gazed ya toong kowarta!
26 Minsambag ya hari nga sabten mazo
nga kon masarigan ya tao ka mga insarig
nao dizan kanangiza magadogangan pen
gazed hao ya insarig nao kanangiza. Piro
kon diri masarigan ya tao magakaw-en
gazed nao kanangiza ya tanan mga
insarig nao.
27 Kamhan ya kanaong kaibahan nga
diri ansogot kanao nga haoy magahari
kaniran iated siran ngarini kanao.
Pamatazen siran dini ka pagseleng nao.

28 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran minpanaw iza ngaro ka
Hirosalem paghon-a kaniran.
29 Pagpasinged naiza dizan mindateng
di siran ka dowang ka bariyo nga Bitpahi
daw Bitani dizan tenged ka bobong nga
inngaranan ka Olibo. Kamhan minsogo si
Hisos ka toong sinarigan nga dowa siran
30 nga nagalaong nga komaro kamo naa
ka bariyo dizan ka hon-ahan mazo.
Pagdateng ka mazo doro makakita kamo
dazon ka isang batan-en pen nga asno nga
klasi na kabayo nga in-ektan dizan. Sokad
wara masakzi na tao. Hobaden mazo iton
daw tozokon mazo ngarini kanao.
31 Kon may mangotana nga tao kamazo
magsambag kamo nga inkinahanglan ini
na kanaming oloolo.
32 Pagkakamhan ni Hisos pagsogo
kaniran namanaw dazon sirang dowa.
Kamhan nakitan niran ya kabayo singed
ka inlaong ni Hisos kaniran.
33 Paghobad niran kaiton nangotana ya
mga tag-iza nga onhon sa mazo iton nga
kaw-en sa mazo ya kabayo?
34 Minsambag siran nga inkinahanglan
ini na kanaming oloolo.
35 Kamhan intozok dazon niran dizan
kan Hisos ya kabayo. Inhanigan sab niran
ka kanirang mga bado ya likod na kabayo
kay sakzan koman ni Hisos.
36 Pagpakasakay ka naiza inhanigan
dazon ya dalan nga azihanan na kabayo
ka mga bado na mga tao.
37 Pag-azi naiza ka dalan logsong ka
bobong nga Olibo arani ka Hirosalem
namagdengan ya toong mga sakop
pagsaza ka Diyos kay madazaw gazed ya
tanan mga hinang ni Hisos nga nakita
niran. Kamhan mindakola siran ka
kanirang saba pagsinggit nga
38 sazaen, sazaen kay iko ya mindateng
garing ka Ginoo. Iko ya anhatag kanami
ka kalinaw ka hinawa nga garing ka
Diyos. Sazaen gazed ya Diyos nga
pinakalabaw.
39 Kamhan ya mga Parasiyo dizan ka
kataohan minlaong siran kan Hisos nga
Maistro, papaheneken mo ya kanmong
mga sakop.
40 Minsambag si Hisos nga timan-an
gazed mazo ini nga kon anpahenek ya
kanaong mga sakop ya mga bato dini ka
dalan siran ya ansinggit pagsaza kanao.

41 Kamhan nakakita di si Hisos ka
siyodad nga Hirosalem. Pagseleng naiza
kaiton minhaza iza
42 daw minlaong nga kamo nga mga
taga Hirosalem, koman nga aldaw
madazaw kon makasabot kamo nga gosto
hao antabang kamazo dazaw
magakaangay kamo daw ya Diyos piro
intawon diri kamo makasabot.
43 Andateng matood ya tirmino kon
libotan kamo na kamazong mga kaaway.
Libotan gazed kamo ka kanirang mga
harominta ka paggira daw mga soldaw.
Kamhan diri kamo makalayas.
44 Madalahig isab ya kamazong mga
bata ka pagpangapatay iba mazong tanan.
Pangebaen gazed ya kamazong
kalagkawenan. Basta ya mga bato nga
insompazan podo mabogto
pagpangadeeg. Kay impakarini hao na
Diyos dini kamazo piro wara kamo
magkilala kanao.

45 Pagkakamhan kaiza minseled si Hisos
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos. Kamhan impamogaw gazed
naiza ya mga mamaligzaay.
46 Minlaong iza kaniran nga may daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
kanaong lagkaw ani ya lagkaw ka
pagpangamozo na mga tao kanao ambaza
kay inhinang di mazo iton ka datnganan
na mga tolisan nga nagapanlimbong ka
mga tao.
47 Pagkakamhan kaiza aldaw-aldaw
dizan ka dakolang lagkaw na Diyos
nagasindo si Hisos ka mga tao. Kamhan
patazen iza kontana na mga oloolo na
mga pari daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo daw ya mga
oloolo na mga tao.
48 Piro waray logar niran kay
ampanalinga gazed ya mga tao ka mga
panaba ni Hisos.

20

1 May isang aldaw nagatoldo pen si
Hisos ka mga tao dizan ka dakolang
lagkaw na Diyos. Nagawali iza kaniran ka
sindo nga garing ka Diyos. Kamhan may
mga minkarini kanangiza nga mga oloolo
na mga pari daw ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo daw ya mga
malaas.
2 Kay anlaong siran kan Hisos nga
panabaen mo kami daw hain garing ya
katenged mo ka pagbogaw ka mga tao
kahabi? Daw sin-o ya minhatag kanmo ka
katenged ka pagpadazon ka kanmong
mga hinang dini kanami?
3 Minsambag si Hisos nga wani sab ya
pangotana nao kamazo. Magsambag naa
kamo.
4 Daw hain garing ya katenged ni
Howan ka pagpamenzag ka mga tao?
Daw garing iton ka Diyos kon garing iton
ka tao?
5 Kamhan namagsabot siran kon ono sa
kontana ya kanirang isambag.
Namaglaong siran nga kon ansambag kita
nga garing ka Diyos ya katenged ni
Howan basi long-on kita ni Hisos nga kay
ono sa nga diri sa kamo antoo kan
Howan?
6 Piro kon ansambag kita nga garing ka
tao ya katenged ni Howan pamookon kita
na mga tao kay mintoo gazed siran nga si
Howan ya matood nga propita na Diyos.
7 Kamhan minsambag siran kan Hisos
nga wara kami mahagdam.
8 Kamhan minsambag isab si Hisos nga
diri sab hao ampanan-og kamazo kon
hain garing ya kanaong katenged ka
pagpadazon ka kanaong mga inhinang.
9 Pagkakamhan ni Hisos pagsambag ka
mga maistro minsogod iza pagpamolinged
ka mga tao nga nagalaong nga may isang
tao nga mintanem ka oma nga tamnanan
ka mga obas. Kamhan nandapit iza ka
mga saop. Kamhan minpanaw iza ngaro
ka laing dapit. Dogay iza makaoli.
10 Pagkahapit di anihen ya mga obas
impakaro naiza ya toong sogoonon kay
pakaw-en di kontana naiza ka toong mga
kabahinan. Kamhan pagdateng na
sogoonon ka mga saop indakep hinoa
niran. Kamhan imbonalan. Impaoli sab
wara katagi.
11 Ka wara pen madogay insogo disab
pagpakaro ya laing sogoonon. Piro
imbonalan gihapon niran diri tahodon.
Impaoli sab, wara katagi.
12 Kamhan insogo pen ya ikatlong
sogoonon. Piro intigbas iza niran.
Kamhan intimbag ngaro ka gawas.
13 Pagkakamhan kaiza minlaong ya
tag-iza ka toong hena-hena nga an-ono sa
hao koman? Pakarohen nao ya kanaong
maanak nga naazakan kay tahodon gazed
niran ya kanaong maanak.
14 Kamhan pagpakakita na mga sakop
nga wani di kaan andateng di ya maanak
na tag-iza namagsabot dazon siran nga
waton di ngarini kanta ya maanak na
tag-iza nga magdawatay kay-an kaini nga
lopa nga toong irinsiya. Hala,
pamagpatazen ta iza kay dazaw kita ka
mazoy makapolos ka pagpanag-iza kaini
nga lopa.
15 Kamhan impamagtagenan matood
niran ya maanak. Intimbag niran ya
toong lawas ngaro ka gawas na alad na
tanem. Kamhan impamagpatay niran.
Na, daw magaono sa koman ya tag-iza ka
lopa kaniran?
16 Ankaro pen iza ka toong mga sakop
kay patazen gazed naiza siran. Kamhan
pasaopan naiza ya tanem ka lain.

Pagpakabati ka niran ka inpamolinged
ni Hisos minlaong siran nga porbida!
17 Minseleng si Hisos kaniran daw
nangotana daw ono sa lamang ya daan
pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
matimgas nga bato nga inbizaan na mga
minhinang ka lagkaw ani ya nahinang
nga sinarigan ka pagparig-en ka
primirong ogdok na lagkaw.
18 Bisan sin-o ya makadasmag kaiton
nga matimgas nga bato mangabari ya
toong bekeg. Kamhan bisan sin-o ya
madateng naiton nga matimgas nga bato
ka pagkaligid magemek gazed ya toong
lawas. Kilalhen mazo nga ya dakolang
matimgas nga bato nga inbizaan mazo
ani hao.

19 Pagpakabati ka na mga maistro daw
ya mga oloolo na mga pari nakasabot
siran nga naigo siran ka pamolinged ni
Hisos. Kamhan pamagdakpen niran
kontana si Hisos piro nahaldek siran ka
mga tao.
20 Kamhan inpaniidan gazed niran si
Hisos. Impakaro sab niran ya mga iba
nga Parasiyo kay magapatihinang ka
beetan kay magalit-agen kontana si Hisos
pagpanaba dazaw isombong iza doro ka
gobirnador.
21 Kamhan nangotana siran kan Hisos
nga Maistro, mahagdam kami nga
madazaw ya pagsindo mo ka mga tao.
Matood isab ya mga panaba mo. Bisan
ono ya katenged na tao waray pinalabi
mo pagsindo mo kaniran ka matood nga
garing ka Diyos.
22 Na, panabaan mo kami. Daw
makalapas kami ka balaed na mga Yodayo
kon ambazad kami ka bohis dizan kan
Sisar nga hari nga nakadaeg ka kantang
lopa? Daw ambazad kami kon diri?
23 Na, mahagdam si Hisos nga daeten
iza kontana agon minlaong iza kaniran
nga
24 ipakita mo kanao ya isang palata nga
kowarta. Kamhan nangotana iza nga daw
kanin-ong bayho ini ka kowarta? Daw
kanin-ong ngaran ya insoyat dini?
Minsambag siran nga kan Sisar gazed
iton.
25 Minsambag si Hisos nga bayri mazo
ya azoon ni Sisar kamazo. Bayri sab mazo
ya azoon na Diyos kamazo.
26 Kamhan minpahenek di lamang ya
mga maistro kay nabereng siran kay
waray sazep ni Hisos ka pagsambag
kaniran dizan ka nabatian na mga tao.

27 Pagkakamhan kaiza minkarini disab
kan Hisos ya mga maistro na mga Yodayo
ani ngaran ya Sadosiyo. Ya kanirang
toldoan ya mga namola di nga tao diri
gazed mabohi pagbalik garing ka lebeng.
28 Na, nangotana siran kan Hisos nga
Maistro, ya kanaming karaan nga si
Moysis imbilinan sa kami ka soyat kay
nagatogon kanami nga kon mapatay ya
isang tao kamhan imbilin ya asawa piro
waray maanak kinahanglan ya lomon na
napatay anikay makapangasawa ka toong
ipag nga nabalo di dazaw ampanganak.
Kamhan mabohi ka ya ngaran na toong
magorang nga napatay. Ani ini ya togon
ni Moysis kanami.
29 Na, izang mahon-a pen may
maglomon nga pitong ka amaama.
Naminze di ya kamagorangan. Kamhan
napatay di iza ka waray maanak.
30 Kamhan ya toong asawa nga nabalo
di impangasawa na primirong manghod.
Pagkakamhan kaiza napatay kasab ya
primirong manghod nga waray maanak.
31 Singed kaiton ya kahimtang na
ikadowang manghod keteb ka gipos-an.
32 Pagkahorot niran pagkapatay anipen
mapatay ya babazi nga nabalo ka pitong
ka maglomon.
33 Na, Maistro, wani ya pangotana nami
kanmo kay mintoldo iko nga may tirmino
ka pagbohi ka mga tao nga nangapatay.
Daw kanin-ong asawa itong babazi kon
mabohi pag-isab ya mga
namagsonodsonod nga pitong ka
maglomon kay iza ya asawa nirang
tanan?
34 Minsambag si Hisos nga ya mga
amaama daw babazi dini ka kalibotan
magminzeay siran.
35 Piro ya mga madazaw nga tao nga
inbohi na Diyos pagbalik kay-an garing ka
lebeng diri di siran magminzeay.
36 Kay singed siran ka mga taga langit
nga sogoonon na Diyos kay diri siran
mapatay kawanihen ka. Agon waray
kinahanglan ka pagpanganak kay anhela
siran daked ka hel-anan na Diyos kay
mga maanak di siran na Diyos.
37 Mahimo gazed ya pagpabohi na Diyos
ka mga tao pagbalik garing ka lebeng.
Kay bisan si Moysis nga karaang tao,
minsoyat iza daan nga nagalaong nga
izang mahon-a pen mintindeg iza dizan
tenged ka sagbet nga dogihen nga
nagalaga. Kamhan may nabatian naiza
nga saba na Diyos nga garing ka sagbet
nagalaong nga hao nga Diyos ani ya
hawagenen na kamazong mga karaan
nga si Abraham daw si Isak daw si
Hakob. Ani ini ya impasoyat na Diyos.
38 Kamhan bisan patay di ya mga
karaan magahawagen pen niran ya Diyos
kay bohi ka siran daked. Kamhan iza ya
Diyos na mga bohi nga tao, diri kon Diyos
na mga patay. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos mabohi ya tanan mga
tao, bisan patay di ya kanirang lawas.

39 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran minsambag ya mga maistro nga
Maistro, madazaw gazed ya mga panaba
mo.
40 Kamhan sokad kaiton wara gazed
siran makasigi pagbalik pagpangotana
kan Hisos.
41 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
pag-isab nga diri kon matood ya
kamazong intoldo nga kaliwat ka lamang
ni Dabid si Kristo.
42 Kay dizan ka mga daan insoyat ni
Dabid inngaranan ka Salmo minngaran si

Dabid kan Kristo nga toong Ginoo. Kay
minlaong iza nga ya Diyos ani ya
minpanaba ka kanaong Ginoo nga
lomo-to ko naa dini ka kanaong too
43 hangtod ka pagpakadaeg nao ka
kanmong mga kaaway. Ani ini ya daan
mga panaba ni Dabid mahitenged kan
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
44 Kamhan kon minngaran si Dabid kan
Kristo nga toong Ginoo daw ono say
toong pagkakaliwat ka lamang ni Dabid?
45 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sakop dizan ka nabatian nga mga tao
46 nga maghamarag kamo ka batasan na
mga maistro ka mga Yodayo. Kay ambado
siran ka mga ataas nga bado. Kamhan
an-azi siran dizan ka mirkado kay naazak
gazed siran nga madazaw ya pag-abiabi
na mga tao kaniran. Kada pagpista daw
kada pagsingba naazak siran kon
palo-toon siran ka magazong dapit.
47 Kamhan magapanlimbong sab siran
ka mga balo nga babazi dazaw
makaangken siran ka kanirang mga
irinsiya. Kamhan magapaataasen niran
ya kanirang pagpangamozo ka Diyos
dazaw komoton niran ya kanirang mga
sala. Agon pahamtangan siran na Diyos
ka silot pagdakola ka silot naiza ka iba
nga mga tao nga nakasala.

21

1 Pagpanaba pen ni Hisos ka toong mga
sakop nakita naiza ya mga kowartahan
nga minholog ka kanirang mga halad
dizan ka betanganan ka kowarta nga
ihaladay.
2 Nakita isab naiza ya isang balo nga
babazi nga pobri nga minholog ka dos
sintabos ka lamang.
3 Kamhan minlaong si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga ya dos
sintabos nga inhatag naitong balo nga
pobri labaw gazed iton ka inhatag na
tanan mga iba nga tao.
4 Kay dakola pen ya kowarta niran piro
nawara di gazed ya kowarta na babazi
kay inhorot di naiza ka paghalad ya toong
panginabohi.

5 Kamhan namaglaonglaong ya toong
mga sinarigan mahitenged ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
dizan ka Hirosalem kay madazaw
selengan ya mga bato nga hininang daw
ya mga arti nga intapil dizan ka dingding.
Kamhan minlaong iza nga
6 madazaw matood itong singbahan
piro mageba gazed kay-an. Basta ya mga
bato nga insompazan podo mabogto
pagpangadeeg.
7 Kamhan nangotana siran nga Maistro,
kon-o kon mageba iton? Daw ono ya
timaan kon antoman ya inpanaba mo
kanami?
8 Minsambag si Hisos nga maghamarag
kamo kay basi magalimbongan kamo kay
mataed ya mga andateng nga
ampasingedsinged siran kanao
magaangken nga si Kristo hao. Anlaong
sab siran nga matapos di gazed ya
kalibotan kaan. Kamhan diri kamo
magtoo kaniran.
9 Kon makabati kamo nga may
ampakiggira nga arani di koni kamazo
daw mataed ya mga ansopak ka
gobirnador, diri kamo magkahaldek kay
kinahanglan matoman iton piro diri pen
kon ani ya kataposan nga panahon dini
ka kalibotan.
10 Kay ka wara pen matapos ya
kalibotan ampakig-away ya isang longsod
ka laing longsod. Ampakig-away isab ya
isang hari ka laing hari.
11 Kamhan madateng ya mga
nagakalainlain dapit ka dakolang linog
daw mga pihit daw mga kasakit. May
mga mahangadan isab nga kaberenganan
daked ka langit.
12 Ka wara pen dateng itong mga
kalised, kamo nga kanaong mga
sinarigan, dadhen kamo na mga tao dizan
ka hokmanan bisan waray sala mazo.
Kamhan dalem ka mga singbahan na mga
Yodayo pamagbonalan kamo. Kamhan
pirisohon kamo niran. Pansangilan gazed
kamo niran dizan ka mga laing tao nga
magahari ka lopa na mga Yodayo. Ani ini
ya hinang niran kamazo kay hao ya
insakopan mazo.
13 Kamhan panan-ogan mazo siran
mahitenged kanao.
14 Ka wara pen kamo magtindeg dizan
ka hokmanan diri kamo mag-andam daan
kon ono ya isambag mazo kaniran
15 kay hao ya antandeg ka kamazong
hena-hena. Kamham madazaw gazed ya
impanaba mazo kaniran. Kamhan dizan
ka mga kaaway mazo waray makasambag
ka pagsopak kamazo.
16 Na, wani pen ya panan-og
mahitenged ka batasan na mga tao
kay-an. Dadhen kamo na mga ginikanan
mazo daw ya mga lomon daw ya mga
azok mazo dizan ka mga laing tao dazaw
patazen kamo kamhan patazen ya mga
isa kamazo.
17 Magakontarahan sab kamo na tanan
mga tao kay hao ya insakopan mazo.
18-19 Kon diri kamo ambiza ka pagtoo
mazo kanao keteb ka pagkatapos naitong
mga kalised mahatagan kamo ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Bisan ya isang

ka legas nga bohok mazo diri
magkasonog baba ka impirno.

20 Na, impanan-ogan pen ni Hisos ya
toong mga sinarigan mahitenged ka mga
masiet nga kalised nga andateng kay-an.
Nagalaong iza nga pagpakakita mazo nga
inlibotan di ya siyodad nga Hirosalem na
mga mataed nga soldaw, mahagdam
kamo nga ka diri pen madogay madaeg
gazed itong siyodad.
21 Kamhan kamo nga mga taga Yoda
mandalagan gazed kamo ngaro ka
bobong. Kamo nga nagahela ka
Hirosalem, magbakwit kamo. Kamo nga
nagahela doro ka aroaro, diri di kamo
magbalik ka Hirosalem.
22 Kay tirmino di ini ka pagsilot na
Diyos ka mga taga Hirosalem kay
matoman di ya tanan mga panaba na
Diyos nga impasoyat ka mga karaang
propita.
23 Kalooy adaw na mga kabdes daw ya
mga may pinasoso kay magalised siran ka
pagdalagan. Nagalised matood ya tanan
mga taga kalibotan. Nazehet gazed ya
Diyos ka mga taga Yoda.
24 Pagarisen ya mga mataed nga tao.
Kamhan pamihagen ya mga imbilin nga
tao doro ka bisan hain ya dapit dini ka
kalibotan. Madaeg gazed ya Hirosalem na
mga tao nga diri kon Yodayo. Kamhan
siran ya magahari dizan keteb ka
pagtirmino na Diyos kaniran.

25 Nagapadazon si Hisos pagsindo
kaniran nagalaong nga ya pagkatiwas na
mga masiet nga kalised kay-an maonga
nga hangden ya sega daw bolan daw mga
bitoon. Kamhan magalised gazed ya mga
taga kalibotan kay nahaldek siran kay ya
mga maonga nga inhinang na mga tao
singed iton ka pagdagook na dakolang
baled na dagat ka pagbagzo.
26 Ingetasan ya mga tao ka pagkawied
kon ono pen ya kalised kay nalaag di ka
dalan ya mga bitoon daw bolan daw sega.
27 Anipen makita hao na mga tao kay
domatengay hao iba ya gabon. Labaw
gazed hao ka gahem daw madazaw
selengan.
28 Kon domateng iton nga impanan-og
nao kamazo maghangad kamo, magsaza
kamo kay ka wara pen madogay ambalik
hao ngarimbaba ka kalibotan.

29 Na, paniidan mazo ya batasan na
tanem nga igira daw bisan ono ya tanem
mazo.
30 Kon namag-o ya dahon mahagdam di
kamo nga ampanhoraw di kaan.
31 Singed iton ka inlaong nao kamazo
koman. Pagpakakita mazo kaiza nga mga
inlaong nao kamazo mahagdam kamo
nga arani di gazed ya tirmino nao ka
pagbalik ka kalibotan.
32 Matood nga ka wara pen mapatay ya
kamazong kaliwatan matoman ya
impanan-og o kamazo.
33 Mangawara ya kalangitan daw ya
kalibotan piro ya kanaong mga panaba
diri gazed mawara.

34 Maghamarag gazed kamo kay basi
dakola ya kamazong hena-hena ka
pag-osik-osik daw ya mga makahebeg
daw ya mga kawied kon ono ya
kamazong panginabohi. Kamhan
mabereng gazed kamo ka pagbalik nao
kay madali ka gazed ya pagbalik nao
singed ka kadali na pagbekas na balatik.
35 Bisan sin-o ya tao waray mahagdam
kon kon-o hao ambalik ka kalibotan.
36 Agon mag-andam kamo daan.
Maghangzo kamo ka Diyos nga
pabaskegen ya kamazong pagsarig dazaw
makaanget kamo ka mga kalised.
Kamhan waray kasipeg mazo pag-atobang
mazo kanao kay-an ka pagbalik nao. Ani
ini ya impanaba ni Hisos ka toong mga
sakop.
37 Kamhan kada aldaw dizan ka
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos nagasindo iza ka mga tao. Kada
pagkadelem ambalik iza ka bobong nga
Olibo kay dizan iza kon kahabzen.
38 Kada masiselem ambalik ya mga
mataed nga tao ka lagkaw na Diyos kay
ampanalinga siran ka mga panaba ni
Hisos.

22

1 Na, kon-isa pen pan-ihawen na mga
Yodayo ya mga nati na karniro kay
ampista siran. Kanen sab niran ya pan
nga waray ipasoligay.
2 Kamhan ya mga oloolo na mga pari
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nagapangita di siran ka paazi kon
onhon niran pagdakep kan Hisos dazaw
patazen niran. Nawied isab siran kay basi
magobot ya mga mamistahay kay mataed
ya mga mintoo kan Hisos.
3 Kamhan dizan ka mga napolo may
dowang ka sinarigan ni Hisos, si Hodas
nga taga Kariyoti inharian di iza ni
Satanas.
4 Kamhan minkaro iza ka mga oloolo
na mga pari daw ya mga magbantazay ka
lagkaw na Diyos. Kamhan namagsabot
siran kon onhon sa ni Hodas pagtogyan
kan Hisos dizan kaniran.

5 Namagsaza gazed ya mga oloolo daw
minsohol isab siran kan Hodas ka
kowarta.
6 Kamhan minpanaw iza kay
nagapangita iza ka paazi kon onhon naiza
pagtogyan kan Hisos dizan kaniran
dazaw diri mahagdam ya mga mataed
nga tao kay basi magobot siran.

7 Kamhan pagkakon-isa di primirong
aldaw ini ka pista ka pagpangaen na mga
Yodayo ka pan nga waray ipasoligay.
Pan-ihawen disab niran ya mga nati na
karniro kay antaremdem siran nga
pagbetang na mga karaan niran ka dogo
na nati dizan ka pirtahan na lagkaw
niran, wara siran maazihi na taga langit
nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka
mga amaama nga panganay na mga taga
Ihipto. Ani ini ya intaremdeman niran.
8 Kamhan minsogo si Hisos kan Pidro
daw si Howan nga nagalaong nga komaro
kamo naa kay mag-andam kamo ka
pagkaen ta ka pista.
9 Minsambag siran daw hain ya lagkaw
nga andaman nami kaiton?
10 Minsambag si Hisos nga komaro
kamo naa ngaro ka siyodad nga
Hirosalem. Kamhan may magabathay ka
tadzaw nga ansogat kamazo. Sondon
mazo iza dizan ka lagkaw nga inpanikan
naiza.
11 Kamhan maglaong kamo ka tag-iza
na lagkaw nga Nong, ya kanaming
maistro ani ya minsogo kanami ngarini
kay ampangotana kanmo kon hain ya
seled nga kananan naiza ka pista iba ka
toong kasakopan?
12 Kamhan ipakita naiza kamazo ya
ikadowang saleg nga may seled nga
haloag nga ipapalastar daan ya mga
kinahanglanen ta. Na, dizan kaiton
andamen mazo ya kantang pagkaen. Ani
ini ya pagtogon ni Hisos kaniran.
13 Kamhan namanaw di siran ngaro ka
siyodad. Pagdateng niran doro nakitan
matood niran ya tanan inlaong ni Hisos.
Kamhan namag-andam siran ka pagkaen
ka pista.

14 Pagkakahabzen kaiza dizan ka
kananan mintambong si Hisos daw ya
toong mga sinarigan.
15 Ka nagakaen pen siran minlaong iza
kaniran nga madazaw gazed ya
pagtambong nita dini kay naazak hao
ansaro kaini nga makaen ka pista dini
kamazo ka wara pen hao mag-azi ka
masiet nga kalised.
16 Sabten mazo nga diri gazed hao
mamista pag-isab hangtod ka paghari na
kanaong Ama ka bag-ong kalibotan.
17 Kamhan minporot iza ka baso nga
may imnenen nga sapa na mga obas.
Pagkakamhan naiza pagpasalamat ka
Diyos minlaong iza nga dawata mazo,
bahina mazo pag-inem.
18 Panan-ogan ta kamo nga diri gazed
hao an-inem pag-isab ka sapa na mga
obas hangtod ka paghari na kanaong
Ama ka bag-ong kalibotan.
19 Pagkakamhan niran pag-inem
minporot si Hisos ka pan. Pagpasalamat
naiza ka Diyos impanipaktipak naiza iton
kay ipanhatag kaniran. Kamhan
minlaong iza nga ini nga pan kilalhen
mazo nga kanaong lawas nga patazen
kay-an kay ikabazad ka kamazong mga
sala. Sokad koman maghaod kamo ka
kanaong batasan dazaw magtaremdem
kamo ka kanaong pagkapatay.
20 Ini nga imnenen kilalhen mazo nga
kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka
pagkapatay nao kay ikabazad iton ka
kamazong mga sala. Ya kanaong dogo ani
ya pirmahan na Diyos ka bag-ong saad
naiza ka tanan mga tao.
21 Kamhan minlaong si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini nga wadini
gazed kanta ya an-edlaw kanao nga isa.
Ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza
ya an-edlaw kanao.
22 Kay minbeet daan ya Diyos nga
patazen hao basta ya tao nga om-edlaway
kanao intawon madazaw kon wara iza
pakataoha.
23 Kamhan nangotana siran nga sin-o sa
baza wani kantang tanan ya magalong-on
ni Hisos dini?

24 Pagkakamhan kaiza minlalis siran
nga daw sin-o ya labaw dini kanta?
25 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga mahagdam kamo ka batasan na mga
diri kon Yodayo nga nagahari dini ka
kantang lopa. Magmandaray gazed siran
ka mga tao.
26 Piro kamo nga kanaong mga sakop,
diri kamo maghaod ka kanirang batasan
kay dizan kamazo ya labaw nga tao
kinahanglan ampangalagad iza kamazo
singed ka pagpangalagad na manghod
nga gipos-an. Kamhan ya oloolo mazo
kinahanglan ampangalagad iza kamazo
singed ka pagpangalagad na sogoonon.
27 Ya tao nga nagakaen labaw iza ka tao
nga mag-ateday ka makaen. Kamhan
bisan hao ya oloolo mazo singed hao ka
tao nga mag-ateday ka kamazong
makaen.
28 Sokad ka pagsakop mazo kanao
min-azi kamo ka mga kalised iba kanao.
29 Agon may ihatag nao kamazo singed
ka inhatag kanao na kanaong Ama. Kay

impili hao naiza ka paghari ka bag-ong kalibotan. Kamhan pilien ta kamo isab
30 dazaw magsaro kita ka makaen kay-an ka paghari nao. Kamhan kamo isab ya anlo-to dizan ka lo-toanan ka paghari kay anpanhokom kamo ka mga kaliwatan na mga napolo may dowang bolos nga maanak ni Israil.

31 Simon, Simon, may ilaong ta kamo kay dini kanao intogotan si Satanas ka pagsoray kamazong tanan singed ka tao nga nagasisig ka begas. Kay gosto naiza nga ambiza kamo kanao.
32 Agon nagatabang hao kanmo ka pag-ampo ka Diyos dazaw diri magmaloza ya kanmong pagtoo kanao. Kamhan pagbalik mo kanao kay-an tabangan mo isab ya mga kaibahan mo dazaw heget ya kanirang pagtoo kanao.
33 Minsambag si Pidro nga Ginoo, waray bali kon prisohon hao iba kanmo basta diri gazed hao ambiza kanmo bisan patazen hao.
34 Minsambag si Hisos nga Pidro, timan-an mo gazed ini nga pagkakamaaldawen ka ka wara pen tagaok ya manok, ikatolo di mo hao kon ilimed paglaong nga diri kon iko ya kanaong sakop.

35 Mindogang iza pagpanaba kaniran nga izang dini kaini ka pagpakaro nao kamazo ka pagwali ka mga tao pikit ka lawas ka lamang ya dara mazo. Kamhan daw may kolang mazo? Minsambag siran nga wara gazed.
36 Minsambag iza nga matood iton kay dakola ya kaazak na mga Yodayo kanao agon minpakaen siran kamazo piro awazen hao niran koman agon maghabay kamo ka kamazong kowarta, magdara kamo ka kamazong hambag. Kon waray lodzo ibaligza mazo ya kamazong bado dazaw may ikapalit ka lodzo.
37 Panabaan ta kamo nga kinahanglan matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao nga nagalaong nga dizan ka mga makasasala nga tao makalakip si Hisos pagpatay. Kay tomanen gazed ya tanan pinasoyat na Diyos mahitenged kanao.
38 Kamhan minsazep ya toong mga sakop kay silaong niran nga minsogo iza kaniran ka pagtigbas agon minlaong siran nga Ginoo, selengi! Wani ya lodzo nga dowang bolos. Minsambag iza nga igo di nga sazep mazo.

39 Kamhan minlogwa iza kay ambalik iza ka bobong nga Olibo ya ngaran. Kamhan nangiba disab ya toong mga sinarigan.
40 Pagdateng niran dizan minlaong iza kaniran nga maghangzo kamo ka Diyos dazaw diri kamo dag-en ka pagtintal na mga maonga.
41 Kamhan minkaro iza ka hon-ahan nga aroaro kaniran. Kamhan minlohod iza daw minhangzo iza ka Diyos nagalaong nga
42 Ama nao, kon somogot ko diri mo hao pag-ipapatay para ka mga sala na mga tao. Piro iko ka say magaponto kanao.
43 Ka nagahangzo pen iza mindateng dizan kanangiza ya sinogo nga garing ka langit kay magatabangan si Hisos
44 kay mabeg-at gazed ya toong hena-hena anika daw ikapatazay di naiza. Pagtodahi ka naiza ka toong paghangzo impanholasan gazed iza. Pagpanoro ka na toong holas ka lopa singed iton ka dogo nga tibolos.
45 Pagkakamhan naiza paghangzo ka Diyos minbalik iza ka toong mga sinarigan. Nangatorog gazed siran kay impanhowozan siran tenged ka kabeg-at na kanirang hinawa.
46 Nangotana si Hisos kaniran nga kay ono sang mangatorog sa kamo? Pamangon di kamo. Magpangamozo kamo ka Diyos kay basi dag-en kamo ka pagtintal na mga maonga.

47 Na, ka nagapanaba pen si Hisos kaniran mindateng di ya mga mataed nga tao. Kamhan ya isang sinarigan nga si Hodas iza ya minhon-a kaniran. Ka pagdateng ni Hodas dizan kan Hisos an-arek iza kontana kan Hisos ka pagpangamosta
48 piro minlaong si Hisos nga Hodas, daw an-arek iko ka pag-edlaw kanao?
49 Pagpakahagdam ka na mga sakop ni Hisos nga dakpen di sa baza si Hisos minlaong siran nga Ginoo, daw antigbas kami kaniran?
50 Kamhan nagahogot ya isa ka toong lodzo daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon ya talinga nga too na oripen na labaw nga pari.
51 Minlaong dazon si Hisos nga igo di iza nga hinang mo! Kamhan minhogam si Hisos ka talinga na oripen kay insompay ka naiza ya tigbas.
52 Kamhan minlaong iza ka oloolo na mga pari daw ya mga magbantazay ka lagkaw na Diyos daw ya mga malaas nga ono sa wani baza kamo? Daw tolisan hao wani nga dakpen di sa mazo hao koman ka lodzo daw ibonalay?
53 Izang dini kaini dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos

aldaw-aldaw nagaibaiba hao kamazo. Kamhan wara sa mazo hao dakpa. Piro magadakpen sa mazo hao koman kay si Satanas ani ya nagahari kamazo nga nagahela ka kadeglem.

54 Kamhan mindakep matood siran kan Hisos daw min-ated ngaro ka lagkaw na labaw nga pari. Kamhan minsonod si Pidro nga nagapaantaw.
55 Pagdateng naiza dizan ka pawa na lagkaw minlo-to iza dizan ka mga tao nga minharing kay magapanarang.
56 Dizan disab may isang babazi nga binolanan na labaw nga pari. Pagpakakita ka naiza kan Pidro nga nagapanarang nagapahiseleng iza ka bayho ni Pidro. Kamhan minpanaba iza ka toong mga iba nga itong tao nga dizan ka gabok iza gazed ya iba na tao nga nadakpan kazina.
57 Kamhan minlimed si Pidro nagalaong nga inday kon sin-o iton.
58 Ka wara pen madogay nakilalhan disab iza na ibang tao nga nagalaong nga iko ya sakop ni Hisos. Minsambag si Pidro nga diri gazed kon hao iton!
59 Pagkateedteed kaiza minlaong ya isa pen nga tao mahitenged kan Pidro nga sakop gazed iza ni Hisos kay taga Galiliya gihapon iza.
60 Kamhan minsambag si Pidro paglimed nga wara gazed hao mahagdam kon sin-o itong taohana nga magalong-on mazo. Na, ka nagapanaba pen si Pidro paglimed kan Hisos mintagaok ya manok.
61 Kamhan minlingi si Hisos ka pagseleng kan Pidro. Kamhan nakataremdem di si Pidro ka inlaong ni Hisos nga pagkakamaaldawan ka ka wara pen tagaok ya manok katlo mo hao ilimed.
62 Na, pagpakataremdem ka ni Pidro masara gazed ya toong paghaza kay inlimed sa naiza si Hisos.
63 Kamhan ya mga nagabantay kan Hisos nagasorasora gazed siran kamhan imbonalan niran si Hisos.
64 Impamagbegketan isab ya toong mata. Kamhan minlaong siran pagsora nga tekmaen mo kon sin-o ya minlaparo kanmo!
65 Mataed pen gazed ya impanaba niran pagsorasora kan Hisos.

66 Pagkamasiselem ka kaiza nagatipon di ya mga malaas daw ya mga oloolo na mga pari daw ya tanan mga maistro. Kay hokman niran si Hisos. Kamhan iated si Hisos dizan ka labaw nga hokmanan.
67 Kamhan minlaong siran kan Hisos nga kon iko si Kristo nga hari nga pinili na Diyos magpanan-og naa iko. Minsambag si Hisos nga kon panabaan ta kamo nga hao si Kristo nga hari nga pinili na Diyos diri gazed kamo antoo kanao.
68 Kamhan kon pangotanhen nao kamo mahitenged ka pagsangil mazo kanao, diri gazed kamo ansambag kanao.
69 Kamhan wani gazed ya kanaong sambag kamazo. Hao ya tao nga impanan-og na mga daan propita na Diyos. Ka wara pen madogay an-oli hao ka Diyos nga labaw ka gahem. Kay dizan ka toong too anlo-to hao ka paghari kay hao ya minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao.
70 Kamhan minlaong sirang tanan nga agon min-angken iko nga iko ya Maanak na Diyos. Minsambag si Hisos nga ya kamazong inlaong hao iton.
71 Minlaong siran nga wara di kita magkinahanglan ka dogang pen nga saksi kay nabatian di nita ya toong bakak nga iza ya Maanak na Diyos.

23

1 Kamhan nanindeg dazon ya tanan mga oloolo na mga Yodayo kay kamhan di ya pagsabot niran kon onhon niran pagpapatay kan Hisos. Kamhan in-ated niran si Hisos dizan kan Pilato.
2 Pagdateng niran dizan minsogod di siran pagbetangbetang kan Hisos nga nagalaong nga indakep nami ini nga taohana kay minhagad iza kanami ka pagsopak ka kantang hari nga taga Roma nga si Sisar. Kamhan diri pabayran ya bohis. Min-angken isab iza nga iza gazed si Kristo nga hari na mga Yodayo.
3 Kamhan nangotana si Pilato kan Hisos nga matod, ey, iko ya hari na mga Yodayo? Minsambag si Hisos nga itong inlaong mo kanao hao iton.
4 Kamhan minlaong si Pilato ka mga oloolo na mga pari daw ya mga mataed nga tao nga diri nao silotan ini nga tao kay waray sala naiza.
5 Mintoda gazed siran pagbetangbetang nga nagalaong nga nagapagobot iza ka mga tao doro ka lopa nga Galiliya. Kamhan in-oswagan ya kagobot ngarini ka Yoda daw Hirosalem kay mintoldo iza ka mga tao ka pagsopak ka kantang hari nga taga Roma.

6 Pagpakabati ka ni Pilato kaiza nangotana iza nga daw taga Galiliya ini nga tao?
7 Pagkahagdam naiza nga garing si Hisos ka lopa nga Galiliya nga inharian ni Hirodis impadara naiza si Hisos dizan

kan Hirodis kay magbisitahay si Hirodis
dini ka Hirosalem kay ampamista iza.
8 Pagpakakita ka ni Hirodis kan Hisos
may kasaza naiza kay dogay di gosto
gazed iza ankita kan Hisos kay mataed ya
mga minpanan-og mahitenged ka mga
inhinang ni Hisos. Kamhan gosto si
Hirodis ankita ka dakolang hinang ni
Hisos.
9 Kamhan mataed ya pangotana ni
Hirodis kan Hisos piro wara iza
magsambag.
10 Kamhan nazehet gazed ya mga oloolo
na mga pari daw ya mga maistro
pagbetangbetang niran kan Hisos.
11 Kamhan insorasora iza ni Hirodis
daw ya toong mga soldaw. Insol-oban iza
niran ka ataas nga bado nga magazon
selengan dazaw anhaod ka hari. Kamhan
ingkatawhan isab nirang tanan si Hisos.
12 Kamhan namagkahosay di si Hirodis
daw si Pilato bisan wara siran
magkaangay sokad.

13 Kamhan impantipon ni Pilato ya mga
oloolo na mga pari daw ya mga malaas
daw ya mga tao nga Yodayo.
14 Kamhan minlaong iza nga ya
pagdimanda mazo kanao kaini nga
taohana minlaong kamo nga
nagakasamok iza ka mga tao dazaw
sopaken niran si Sisar. Na, pagpangotana
nao kanangiza dini ka pagpakabati mazo
bisan ono ya imbetangbetang mazo,
waray sala naiza.
15 Pag-atobang isab naiza dizan kan
Hirodis waray sala naiza angay silotan ka
kamatazen.
16 Agon ipalatos lamang nao. Kamhan
bohian nao iza.
17 Ani ini ya impanaba ni Pilato kay
kada toig ka pagpamista na mga Yodayo
ya batasan ni Pilato magapalogwa iza ka
isang piniriso nga angay niran.
18 Kamhan namagdengan ya mga
Yodayo pagpaninggit nga waray labet
nami kaiton nga tao. Ani hinoay bohii si
Barabas.
19 Na, si Barabas napriso iza kay
inpasopak naiza ya mga tao dini ka
Hirosalem. Kamhan nakabono iza ka tao
ka pag-away nirang tanan.
20 Na, minpanaba si Pilato ka mga tao
pag-isab kay gosto naiza bohian si Hisos.
21 Kamhan naninggit hinoa siran nga
ipalansang iza ka kros! Ipalansang iza ka
kros!
22 Kamhan ikatolo di ya pagpanaba ni
Pilato kaniran nga kay ono sa kamo
kaiton? Waray sala naitong tao. Diri iza
silotan ka kamatazen. Ipalatos nao iza
kamhan bohian.
23 Kamhan mintoda gazed siran
pagpaninggit nga ipalansang gazed iza ka
kros! Kamhan indag-en si Pilato ka
kanirang mga panaba.
24 Minhokom iza ka pagpapatay kan
Hisos kay pasazaen naiza ya mga tao.
25 Kamhan inbohian naiza si Barabas
bisan inpasopak naiza ya mga tao kan
Sisar nga hari. Nakabono isab iza ka tao.
Kamhan minsogo si Pilato ka mga soldaw
ka pagpatay kan Hisos kay pasazaen
naiza ya mga tao.

26 Pagpakaated na mga soldaw kan
Hisos ngaro ka patazanan may insogat
niran nga si Simon nga garing ka oma
pasinged ngarini ka Hirosalem. Taga
Sirini iza. Kamhan indakep niran iza kay
pabathazen ka kros ni Hisos. Pagsili ka
naiza pagbathay ka kros minsonod iza
pagpanaw kan Hisos.
27 Kamhan mataed gazed ya mga tao
nga namagsonod kan Hisos. Apil kaniran
ya mga babazi nga nagahaza kay patazen
di kaan si Hisos.
28 Paglingi ni Hisos kaniran minlaong
iza nga kamo nga mga babazi nga taga
Hirosalem, diri kamo maghaza kanao.
Ani hazai mazo ya kamazong
kaogaringen daw ya kamazong mga bata.
29 Kay ka wara pen madogay an-azi ya
mga taga Hirosalem ka masiet nga
kalised. Kamhan anlaong ya mga tao nga
madazaw ya kahimtang na mga babazi
nga wara makapanganak daw ya mga
babazi nga wara makapasoso ka mga
bata!
30 Kamhan ansogod siran paghawag ka
mga bobong nga pangatelmagan kami!
Anhawag siran ka mga pongtod nga
libonan kami!
31 Mindogang si Hisos pagpanaba
kaniran nga kon kasab-an hao bisan
waray sala nao, daw ono pen ya andateng
ka mga tao nga nakasala?

32 Na, may dowang ka tao nga dakola ya
kanirang sala. Kamhan in-ated isab siran
na mga soldaw kay patazen siran daw si
Hisos doro ka patazanan inngaranan ka
Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka
pagpatay niran ka tao nga inpahamtang
ka kamatazen.
33 Pagdateng niran dizan inlansang
niran si Hisos ka kros. Inlansang sab ya
dowang ka tao nga salaan. Ya isa dapit ka
too ni Hisos. Ya ikadowa dapit ka toong
wala.
34 Kamhan minpanaba si Hisos nga
Ama, pasaylohon mo ya mga minlansang
kanao kay wara siran mahagdam kon ono
ya hinang niran. Kamhan namagriparipa

ya mga soldaw kon sin-oy makatag-iza ka mga bado ni Hisos.
35 Naneleng ya mga tao pagtindeg niran dizan. Kamhan nagasorasora ya mga oloolo na mga Yodayo nga nagalaong nga nakalibri iza ka mga iba nga tao piro diri iza makalibri ka toong kaogaringeng lawas. Kon iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos makalibri iza ka toong kaogaringeng lawas.
36 Impanora isab iza na mga soldaw pagpainem ka bino nga barato
37 nga nagalaong nga kon iko matood ya hari na mga Yodayo libriha ya kanmong kaogaringeng lawas!
38 Na, dapit daked ka poro ni Hisos intapil sab ya sinoyat nga nagalaong nga si Hisos ini nga hari na mga Yodayo.
39 Bisan ya isang tao nga inlansang dizan ka sain ni Hisos maonga ya toong saba kan Hisos nga nagalaong nga daw diri kon si Kristo iko? Kontana librihen mo ya kanmong kaogaringeng lawas daw kanaming dowa!
40 Kamhan inbaheg iza na toong iba nga nagalaong nga kay ono sa waray kasipeg mo ka pagpanaba ka Diyos? Bisan mag-ani ka ya pagsilot kanangiza daw kantang dowa,
41 waray sala naiza piro kitang dowa imbalsan gazed kita ka kantang sala.
42 Kamhan minlaong iza kan Hisos nga Hisos, taremdemen mo hao kay-an ka pagbalik mo ka paghari mo ka kalibotan.
43 Minsambag si Hisos nga panabaan ta ko nga koman nga aldaw iba iko kanao doro ka datnganan nga madazaw.

44 Na, pagkaedto di mindeglem gazed ya aldaw hangtod ka pagkabalantang na aldaw ka alas tris.
45 Nagalipsilipsi ya sega. Kamhan dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nagisi ya kortina garing daked lapos ngarimbaba ka sidsid.
46 Pagkakamhan kaiza dakola ya pagsinggit ni Hisos nga nagalaong nga Ama, ihatag nao kanmo ya kanaong ispirito. Pagkakamhan kaiza nabogtoan dazon iza ka toong hinawa.
47 Kamhan ya kapitan na mga soldaw pagkita naiza ka pagkapatay ni Hisos minlaong iza pagsaza ka Diyos nga iton nga napatay iza matood ya madazaw nga tao!
48 Kamhan ya mga mataed nga tao nga nagatipon dizan nga nakakita ka pagkapatay ni Hisos nangoli di sirang tanan kay mabeg-at gazed ya kanirang hinawa.
49 Kamhan ya tanan mga higara ni Hisos daw ya mga babazi nga nangiba kan Hisos garing ka Galiliya nagapaantaw siran ka pagseleng kaini nga tanan.

50-51 Kamhan may amaama nga si Hosi ya ngaran. Taga Aramatiya iza nga isang longsod na mga Yodayo. Beetan si Hosi daw naazak iza nga antoman ka mga sogo na Diyos. Nagatagad isab iza ka pagkahari na Diyos. Sakop isab iza ka labaw nga hokmanan na mga Yodayo piro wara iza magsogot ka gosto na toong kaibahan paghokom niran kan Hisos ka kamatazen.
52 Kamhan minkarini iza kan Pilato kay minbaid iza ka pagkawa ka lawas ni Hisos.
53 Mintogot si Pilato. Kamhan minkawa si Hosi ka lawas ni Hisos doro ka kros. Kamhan inkomotan naiza ka mga panapton nga mapoti. Kamhan inhinang naiza ya batasan na mga Yodayo nga inlebeng doro ka hininang nga talangban nga isang lebnganan. Anipen kalebngi ini ka tao.
54 Pagkakamhan kaiza delem di. Pagkasalep ka na sega kaan ani ya pagsogod ka Sabado nga tigpahimlay na mga Yodayo.
55 Kamhan ya mga babazi nga nangiba kan Hisos garing ka Galiliya ngarini ka Hirosalem minsonod di siran kan Hosi kay anseleng siran kon hain dapita ya inlebngan kan Hisos. Kamhan nakita niran ya pagpabentag ni Hosi ka lawas ni Hisos dizan kaiton.
56 Kamhan min-oli di siran kay an-andam siran daan ka lana nga mahamot daw ya ihaplasay para ka lawas ni Hisos kay ani ya batasan na mga Yodayo. Pagkakamhan niran pag-andam minpahimlay siran kay balaed iton na mga Yodayo.

24

1 Na, pagkamasiselem ka Domingo pagsidlit ka na sega minpasinged ya mga babazi ngaro ka lebnganan kay dadhen niran ya ihaplasay nga kanirang in-andam.
2 Pagdateng niran doro nalingan di baza ya bato nga insira ka pirtahan na lebnganan.
3 Kamhan minseled siran ka talangban nga lebnganan piro wara di sab dalem ya lawas ni Ginoong Hisos.
4 Kamhan nabereng siran kon hain iton. Ka wara pen siran magpanaba waton di ya dowang ka amaama nga nagatindeg dizan ka kanirang sain. Masarang kapoti ya kanirang bado singed ka kalati na sega.

5 Kamhan mindoko dazon ya mga
babazi kay nangahaldek gazed siran kon
sin-o iton. Kamhan minlaong ya dowang
ka amaama nga kay ono sa nga
impangitan sa mazo ya tao nga bohi dini
ka lebnganan? Wara iza dini kay nabohi
di iza pagbalik garing ka mga patay.
6 Magtaremdem kamo ka toong inlaong
kamazo ka doro pen iza ka Galiliya
7 nga nagalaong nga iated iza dizan ka
mga maongang tao. Kamhan
pamagpatazen iza doro ka kros.
Pagdateng ka ikatolong aldaw
magabohien iza na Diyos pagbalik garing
ka mga patay. Ani ini ya impanaba niran
ka mga babazi.
8 Kamhan nakataremdem gazed ya mga
babazi ka mga panaba ni Hisos kaniran.
9 Min-oli dazon siran kay panan-ogan
niran ya mga sinarigan ni Hisos nga
napolo may isa siran daw ya tanan mga
kaibahan mahitenged ka kanirang
naazihan kazina doro ka lebnganan.
10 Ya ngaran naitong mga babazi ani si
Mariya nga taga Magdala daw si Zohana
daw si Mariya nga ina ni Santiago. Sirang
tolo daw ya mga iba nga babazi nga
kaibahan niran, ani ya minpanan-og
kaiza dizan ka mga sinarigan ni Hisos
11 piro wara magtoo. Silaong niran nga
binoang ya impanaba na mga babazi agon
wara siran magtoo ka kanirang saba.
12 Kamhan minhinalit si Pidro
pagtindeg. Kamhan mindalagan ngaro ka
talangban nga lebnganan kan Hisos.
Minpongko iza ka pag-irab dalem kaiton.
Kamhan nakita matood naiza ya mga
panapton nga mapoti nga impotos ka
lawas ni Hisos kay anikay nabilin dalem.
Kamhan min-oli di iza. Nabereng gazed
iza kon naono sa gazed wani?

13 Na, dizan ka dalan nga mingaring ka
Hirosalem may dowang ka sakop ni Hisos
nagapasinged siran ngaro ka bariyo nga
inngaranan ka Imayas. Napolo may isang
ka kilomitro ya kaaro garing ka
Hirosalem.
14 Namaglaonglaong sirang dowa
mahitenged ka pagpatay na mga tao kan
Hisos doro ka Hirosalem.
15 Ka nagalaonglaong pen siran
minkandizan si Hisos kaniran daw
min-iba kaniran pagpanaw.
16 Nakita niran iza nga tao piro wara
gazed siran makakilala nga si Hisos iton.
17 Kamhan nangotana iza kaniran nga
ono sa ya inlaonglaongan mazo koman ka
pagpanaw mazo? Minheneng siran
pagpanaw. Masarang kabeg-at ya
kanirang hinawa.
18 Kamhan minsambag ya isa nga si
Kolopasa ya ngaran nga nabereng gazed
hao kay iko ka sa ya bisita ka Hirosalem
nga wara pen mahagdam ka inhinang na
mga tao kan Hisos doro kaiza nga mga
aldaw.
19 Nangotana si Hisos nga ono sa baza
wani inlaong mazo? Minsambag siran
nga si Hisos nga taga Nazarit propita
gazed iza garing ka Diyos. Madazaw
gazed ya toong mga inhinang. Labaw ka
gahem ya toong mga panaba. Minkilala
ya tanan mga tao nga garing iza ka Diyos
kay minpamatood ya Diyos ka toong mga
inhinang.
20 Piro in-ated iza na kanaming mga
oloolo dizan ka mga taga Roma nga
nagahari ka kantang hel-anan. Kamhan
impahamtangan iza niran ka pagkapatay.
Kamhan impalansang iza ka kros.
21 In-alam kontana nami nga iza gazed
ya antabang kanami ka pagpaiwat ka
mga taga Roma dini ka kanaming lopa.
Silaong nami nga iza ya makalibri
kanami nga mga kaliwatan ni Israil.
Ambaza kay impatay iza. Ikatlo ding
aldaw koman sokad ka iton.
22 Kamhan may mga babazi nga
kaibahan nami nabereng kami ka inlaong
niran kazina kay minboas koni siran
pagbisita ka lebnganan ni Hisos
23 piro wara dizan ya toong lawas.
Pagbalik niran kanami minlaong siran
nga may nakita niran garing ka Diyos.
Dizan ka pagkita niran waton ya dowang
ka sinogo nga garing ka Diyos nagalaong
nga nabohi di si Hisos garing ka mga
patay.
24 Kamhan min-ariari ya kanaming
kaibahan ka paglargo ka talangban nga
lebnganan kan Hisos. Kamhan ya nakitan
niran dizan singed iton ka inlaong na
mga babazi kay wara gazed ya lawas ni
Hisos dizan.
25 Minsambag si Hisos kaniran nga kay
ono sang magakalibeg sa kamo? Hasta
ono sang magadowadowa sa kamo ka
pagtoo ka tanan mga inlaong na mga
karaang propita?
26 Kay minpanaba siran daan nga si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos
kinahanglan an-azi iza ka masiet nga
kalised hon-a ka toong pagkahari.
27 Kamhan impasabot ni Hisos kaniran
ya tanan mga kasoyatan mahitenged
kanangiza. Minsogod iza dizan ka mga
sinoyat ni Moysis daw ya mga karaang
propita na Diyos ka pagpasabot kaniran.
28 Pagkakamhan kaiza mindateng siran
ka bariyo nga Imayas nga kanirang
datnganan. Kamhan ambelag kontana si
Hisos kaniran

29 piro inhawidan iza niran daw
nagalaong nga magkolang ko naa dini
kanami kay basi makahabzenan di ko.
Kamhan minpanik iza iba kaniran dizan
ka lagkaw.
30 Pagpanihapon pen niran minporot si
Hisos ka pan. Pagkakamhan naiza
pagpasalamat ka Diyos minpanipaktipak
iza ka pan. Kamhan impanhatag kaniran.
31 Kamhan singed ka nakaimata dazon
ya kanirang mata. Minkilala gazed nga si
Hisos ini! Kamhan nawara dazon iza
dizan ka pagkita niran.
32 Namaglaonglaong siran nga si Hisos
matood iton kay malinaw gazed ya
kantang hinawa kazina ka pagpanaba
naiza kanta dizan ka dalan daw
pagpasabot naiza kanta ka kasoyatan na
Diyos.
33 Kamhan min-ariari siran pagbalik ka
Hirosalem. Pagdateng niran dizan
minpanik siran dizan ka lagkaw nga
intambongan na mga sinarigan ni Hisos
nga napolo may isa siran daw ya mga iba
nga tao dizan kaniran.
34 Pagseled niran ka lagkaw inlong-an
siran paghon-a nga nabohi matood ya
Ginoo garing ka mga patay kay minpakita
iza kan Simon.
35 Kamhan inpanan-og nirang dowa ya
naazihan niran dizan ka dalan daw ya
pagkilala niran kan Ginoong Hisos
pagpanipaktipak naiza ka pan.

36 Ka pagpanaba pen niran minkarini si
Hisos tenged kanirang tanan. Minlaong
iza kaniran nga palinawen di mazo ya
kamazong hinawa.
37 Inkelbaan siran ka pagpangahaldek.
Silaong niran nga pooy di ini nga
minbotho dakoza kaniran!
38 Kamhan minlaong si Hisos nga kay
ono sang nabereng sa kamo? Kay ono
sang nagakadowadowa sa kamo kon sin-o
sa hao?
39 Selengi mazo ya palad na kanaong
alima daw paa. Hao matood ini nga si
Hisos. Maghogam naa kamo kanao dazaw
mahagdam kamo nga kanaong lawas
gazed ini. Diri kon singed ka pooy nga
waray kindal daw mga bekeg.
40 Kamhan impakita naiza kaniran ya
toong mga alima daw paa.
41 Kamhan nagasaza siran piro singed
ka nagadowadowa pen siran kon si Hisos
ini kon diri. Kamhan nangotana si Hisos
kaniran nga daw wadini ya sinen-ad
mazo?
42 Kamhan inhatagan iza niran ka
geramay nga onod na isda nga inhalob
niran.
43 Pagdawat ka naiza inkaen naiza iton
dizan ka pagseleng niran.
44 Kamhan minlaong iza nga mintoman
di ya mga panaba nao kamazo ka
pag-ibaiba pen nao kamazo kay
kinahanglan matoman gazed ya tanan
mga insoyat ni Moysis mahitenged kanao
daw ya mga sinoyat na mga karaang
propita daw mga insoyat ni Dabid
inngaranan ka Salmo.
45 Kamhan minpawa si Hisos ka
kanirang mga otok dazaw makasabot
siran ka kasoyatan na Diyos.
46 Kamhan indogangan pen naiza
pagpanaba kaniran nga impasoyat daan
na Diyos nga nagalaong nga si Kristo nga
hari nga pinili nao kinahanglan an-azi iza
ka masiet nga kalised. Pagdateng ka
ikatolong aldaw mabohi iza pagbalik
garing ka lebeng.
47 Kamhan iwali gazed ya toong sindo
maglaong nga bizaan na mga tao ya
kanirang mga sala dazaw pasaylohon
siran na Diyos. Walihan ya mga taga
Hirosalem paghon-a kamhan walihan pen
doro ka tibolos kalibotan.
48 Na, kamo nga kanaong mga
sinarigan, kamo ya nakasaksi ka
pagtoman naini nga tanan.
49 Panabaan ta kamo nga ipakarimbaba
nao kamazo ya Madazaw nga Ispirito nga
insaad na Ama nao kamazo. Maghela
kamo dini ka Hirosalem hangtod ka
paghari naini nga Ispirito kamazo.
Kamhan may gahem mazo ka pagsindo
ka mga tao mahitenged kanao.

50 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaniran impaiba naiza siran ngaro ka
gawas na siyodad keteb ka bariyo nga
Bitani. Pagdateng ka niran dizan
minbakzaw si Hisos ka toong alima
tenged kaniran kay ampanarangin iza
kaniran ka madazaw.
51 Ka nagapanarangin pen iza kaniran
nabohat iza ngandaked ka langit pagbelag
kaniran.
52 Kamhan pagbalik niran ka Hirosalem
malinaw gazed ya hinawa niran.
53 Kada aldaw dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
insaza niran ya Diyos.

Ya Madazaw nga Balita mahitenged kan Hiso Kristo nga insoyat ni Howan

1 Kawandini pen dogay di ka wara pen
mahinang ya bisan ono, daan di ya
inngaranan ka Saba na Diyos kay
nagapakahagdam iza kon ono ya
hena-hena na Diyos. Kamhan iza daw ya
Diyos nagakatibe siran. Iza gazed ani ya
matood nga Diyos.
2 Iza daw ya Diyos nagakatibe siran
sokad pen gazed ka sinogdan.
3 Kamhan iza ya maghinangay ka bisan
ono ya impahinang na Diyos kay kon
wara iza diri mahinang ya bisan ono.
4 Kamhan iza isab ya tag-iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kamhan iton
nga kinabohi ani ya makakawa ka
kadeglem dalem ka hena-hena na tanan
mga tao.
5 Kamhan iza nga tag-iza ka kinabohi
ani isab ya kapawa nga makakawa ka
kadeglem dini ka kalibotan. Kamhan diri
mahimo pagdeglem ya kapawa.
6 Na, may tao nga inngaranan kan
Howan. Insogo iza na Diyos ngarini
7 dazaw anpanan-og iza ka mga tao nga
si Hiso Kristo ani ya matood nga kapawa
dazaw antoo sirang tanan.
8 Iton nga tao nga si Howan diri kon iza
ya kapawa kay iza hinoa ya
nagapakahagdam ka mga tao kon sin-o ya
kapawa.
9 Kay domatengay si Hiso Kristo nga
matood nga kapawa kay iza ya
makakawa ka kadeglem dalem ka
hena-hena na tanan mga tao.
10 Pagdateng naiza dini ka kalibotan
wara makakilala ya mga tao kanangiza
bisan iza ya minhinang ka tibolos
kalibotan.
11 Pagdateng naiza ka toong
kaogaringeng longsod imbogaw iza na
toong kaibahan.
12 Piro may mga iba nga tao nga mintoo
nga si Kristo gazed iza. Kamhan
minpasakop siran kanangiza. Kamhan
inhinang naiza nga siran di ya mga
maanak na Diyos.
13 Ya pagkamaanak niran garing iton ka
inhinang na Diyos, diri kon garing ka
inhinang na tao pagpaliwat.
14 Na, si Kristo natao iza dazaw nahitibe
iza dimbaba kanta kay dakola ya kalooy
naiza ka mga tao. Kamhan polos matood
ya toong panaba. Nakita nami nga
madazaw ya batasan ni Kristo kay ya
batasan naiza daw ya toong Ama
mag-anika kay bogtong Maanak na Diyos
si Kristo.
15 Iza ya impanan-og ni Howan kay
dizan ka mga tao minbaskeg si Howan ka
toong paghawag nga nagalaong nga wani
di koman ya tao nga impanan-og nao
kamazo nga ya ansonod pen kanao labaw
gazed iza kanao kay ka wara pen hao
matao daan ka iza nga bohi.
16 Maloozon iza kamhan madazaw
gazed ya indawat naming tanan garing
kanangiza.
17 Inhatag ni Moysis kanta ya daan
balaed na Diyos kamhan si Kristo ani
nagapasabot kanta nga dakola ya kalooy
na Diyos kanta. Kamhan polos matood ya
toong panaba.
18 Waray nakakita ka Diyos sokad.
Kamhan ya toong bogtong Maanak ani
nagapasabot kanta kon ono ya hena-hena
na Diyos kay nagakatibe siran daan
paghela daked ka langit.

19 Na, ka nagapanan-og pen si Howan
ka mga tao mahitenged kan Kristo
nalibeg ya mga Yodayo kon si Kristo kon
si Howan iton. Kamhan ya mga oloolo na
mga Yodayo dini ka Hirosalem minpadara
siran ka mga pari daw ya mga Libita doro
kan Howan dazaw pangotanhen kon sin-o
sa iza.
20 Kamhan madazaw ya sambag ni
Howan nagalaong nga si Howan hao.
Lain gazed si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos. Diri gazed kon hao iza.
21 Kamhan nangotana siran daw sin-o
sa ko? Daw iko si Iliyas nga karaang
propita na Diyos? Minsambag iza nga diri
kon hao iton. Kamhan nangotana siran
pag-isab daw iko ya propita nga
kanaming intagadan? Minsambag si
Howan nga diri kon hao iton.
22 Kamhan minlaong siran nga
panan-ogan mo kami kon sin-o sa iko
dazaw may ikasambag nami dizan ka
mga minsogo kanami. Ono sa ya
ikapanaba mo mahitenged ka kanmong
kaogaringen?
23 Kamhan minsambag si Howan nga
hao di ya maghawagay ka mga tao doro
ka kamingawan nga nagalaong nga
dazawen mazo ya kamazong batasan
singed ka tao nga minhinglo ka dalan kay
domatengay di ya Maanak na Diyos. Ani
ini ya pagtoman na daan soyat ni Isayas
mahitenged kanao.
24 Kamhan dizan disab may mga
mataed nga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo. Parasiyo ya ngaran niran.
25 Kamhan minlaong siran kan Howan
nga mated minlaong ko nga diri kon si

Kristo iko, diri kon si Iliyas iko, diri kon iko ya propita nga kanaming intagadan agon kay ono sa nga nagapamenzag sa ko ka mga tao?
26 Minsambag si Howan nga hao ya nagapamenzag ka mga tao ka sapa kamhan dakoza ka tenged mazo mindateng di ya isa nga tao nga wara kamo mahagdam kon sin-o sa iza.
27 Bisan mindateng iza sonod kanao iza ya labaw gazed. Kamhan dizan kanangiza hao ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka gahem. Ani ini ya insambag ni Howan ka mga Parasiyo
28 ka doro pen iza ka longsod nga Bitani dipi ka sapa nga Hordan nga benzaganan naiza ka mga tao.

29 Pagsonod nga ka aldaw nakita ni Howan si Hisos nga nagapasinged ngarini kanangiza. Kamhan minlaong si Howan nga kilalhen mazo iza nga inngaranan ka Nati na Karniro nga impakapatay na Diyos dazaw mawaraan ka sala ya tanan mga tao.
30 Iza ya impanan-og nao kamazo nagalaong nga may isang tao nga andateng sonod kanao. Dizan kanangiza hao ya labing obos kay ka wara pen hao matao daan ka iza nga bohi.
31 Izang mahon-a pen wara hao mahagdam kon sin-o iza. Kamhan impamenzagan nao ya mga tao nga kaliwatan ni Israil dazaw mahagdam siran nga domatengay di ya Maanak na Diyos.
32 Kamhan indogangan pen ni Howan paglaong kaniran mahitenged kan Hisos nga mindateng di matood iza kay pagkakamhan nao pagbenzag kanangiza nakitan nao ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga minkarimbaba daw minhapon dizan kanangiza. Minpasingedsinged iton ka salapati.
33 Izang mahon-a pen wara pen hao mahagdam kon sin-o iza piro impanan-ogan hao daan na Diyos nga nagalaong nga pagpamenzag mo ka mga tao kay-an makitan mo ya isang tao nga inhaponan na Madazaw nga Ispirito nga garing kanao. Minpasingedsinged iton ka salapati. Kamhan ya tao nga inhaponan ani ya magbenzag ka mga tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing kanao dazaw paharian siran naiza nga Ispirito. Ani ini ya pagpanaba na Diyos kanao nga si Howan.
34 Na, nakitan di nao iton nga tao nga pinili na Diyos. Kamhan iza matood ya Maanak na Diyos.

35 Pagsonod nga ka aldaw dizan di isab si Howan iba ka toong mga sakop nga dowa siran.
36 Kamhan minseleng si Howan kan Hisos nga nagalabay dizan kaniran. Kamhan minlaong iza nga waza ngaro ya Nati na Karniro nga impakapatay na Diyos.
37 Pagpakabati ka na mga sakop ni Howan kaiza minsonod sirang dowa kan Hisos.
38 Paglingi ni Hisos nakakita iza kanirang dowa nga nagasonod kanangiza. Kamhan minpangotana iza kaniran nga daw ono kombeet ya pagakinahanglanen mazo kanao? Minsambag siran nga Maistro, daw hain ko maghela?
39 Minsambag si Hisos nga mamanaw di kita ngaro dazaw mahagdam kamo. Kamhan min-iba siran kan Hisos ngaro ka toong inhel-an. Kamhan namagloon pen siran pagkolang dakoza kay nadelem ya sega.
40 Na, ya isa nga nakabati kan Howan si Andris ya ngaran. Kamhan min-iba di iza kan Hisos. Maglomon iza daw si Simon Pidro.
41 Kamhan nagapangita iza pagdali ka toong lomon nga si Simon kay inlaong nga nakitan nami ya Misayas. Na, ya kahologan na ngaran nga Misayas ani si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
42 Pagkakamhan ni Andris pagpanaba kan Simon in-iba pen naiza si Simon ngaro kan Hisos. Pagdateng niran doro minseleng si Hisos kan Simon. Kamhan minlaong iza nga iko si Simon nga maanak ni Howan kamhan anngaran hao kanmo kan Sipas. Na, ya ngaran nga si Sipas daw si Pidro mag-anika. Na, ya kahologan na ngaran nga Pidro ani ya dakolang bato.

43 Pagsonod nga ka aldaw minkaro si Hisos ka lopa nga Galiliya. Kamhan si Pilipo ani ya nakitan naiza. Kamhan minlaong iza nga somakop ko kanao.
44 Taga Bitsayda si Pilipo. Anisab ya kaogaringeng longsod ni Andris daw si Pidro.
45 Pagkakamhan kaiza nangita si Pilipo kan Nataniyal kay minlaong nga wadini di kanta ya isang tao. Kamhan iza ya impanan-og ni Moysis dizan ka basahen nga mga daan balaed na Diyos daw dizan ka mga soyat na mga karaang propita na Diyos. Si Hisos iza nga maanak ni Hosi nga taga Nazarit.
46 Minsambag si Nataniyal nga geramay ya longsod nga Nazarit kamhan waray polos ya taga dizan kaiton. Minsambag si Pilipo nga mag-iba kita naa ngaro dazaw ankita ko kanangiza.

47 Pagkita ni Hisos kan Nataniyal nga
minkarini di minlaong si Hisos nga wani
ngarini kanao ya matood nga kaliwat ni
Israil. Matadeng gazed ya toong batasan.
48 Minsambag si Nataniyal nga ono sa
nga nakakilala sa ko kanao? Minsambag
si Hisos nga ka wara pen ko hawaga ni
Pilipo nakitan nao iko dizan ka tenged na
tanem ani ngaran ya igira.
49 Minsambag si Nataniyal nga Maistro,
iko matood ya Maanak na Diyos. Iko
matood ya hari nga pinili na Diyos ka
mga taga Israil!
50 Minsambag si Hisos nga Nataniyal,
daw mintoo iko kanao kay impanaba nao
nga nakitan nao iko dizan ka tenged na
tanem nga igira? Labaw pen gazed kay-an
ya nakitan mo nga kanaong mga hinang.
51 Indogangan pen ni Hisos paglaong
nga timan-an mo gazed ini. Ya tood nao
ka pagdateng dini kamazo impasabot nao
kamazo kon ono ya inhena-hena na
Diyos. Kamhan singed ka naabri di ya
langit. Kamhan hao nga si Hisos singed
hao ka hagdan dimbaba nga nakadateng
daked ka hel-anan na Diyos. Kamhan ya
mga taga langit nga sinogo nao
magakandaked siran garing kanao.
Kamhan magakarimbaba siran kanao kay
hao gazed ya mahon-a ka bisan sin-o ya
mahon-ang tao.

2

1 Pagdateng ka ikatlong aldaw may
kombiti ka pagpangasawa doro ka bariyo
nga Kana doro ka Galiliya. Kamhan ya
ina ni Hisos dinapit iza.
2 Mga dinapit disab si Hisos daw ya
toong mga sakop.
3 Ka nagakaen pen siran inkabsan di ya
bino nga imnenen na mga
magkombitihay. Kamhan ya ina ni Hisos
minlaong kanangiza nga nahodtan di
siran ka bino.
4 Minsambag si Hisos nga Ina, hao ka
magaponto kon kon-o hao magtabang
kaniran.
5 Kamhan minlaong ya toong ina ka
mga sogoonon nga bisan ono ya ipansogo
naiza kamazo magtoman kamo.
6 Na, dizan ka lagkaw nga
kombitihanan may mga dakolang tadzaw
nga enem nga ka bolos. Ya leen na tagsa
tagsa taglimang ka taro nga sapa. Kay
inhinang na mga Yodayo ya batasan na
mga karaang Yodayo nga ka wara pen
makakaen ya mga tao kinahanglan
bo-boan ka sapa ya kanirang mga alima.
7 Kamhan minsogo si Hisos ka mga
sogoonon nga pon-on mazo ya mga
tadzaw ka sapa. Kamhan nanag-eb dazon
siran dazaw ihalin ya sapa keteb ka
pagkapono na mga tadzaw.
8 Kamhan minsogo si Hisos nga tigisan
mo ya magsen-aday dazaw iza ya
amporba pag-inem. Kamhan intigisan
niran iza.
9 Pagtilaw naiza ka sapa ambaza kay
bino di sa baza iton. Wara iza mahagdam
kon hain garing ya bino piro mahagdam
ya mga sogoonon kay siran ya minsag-eb
kazina. Kamhan impakarini na
magsen-aday ya banahen.
10 Kay minlaong iza nga ya batasan na
mga nagakombiti ani inhon-a pag-inem
ya masarang kadazaw nga bino. Kon
dakola di ya pag-inem na mga tao anipen
ihatag ya matab-ang. Kamhan ya
kanmong batasan inmahori di hinoa ya
madazaw nga bino.
11 Ani ini ya primirong dakolang
inhinang ni Hisos doro ka bariyo nga
Kana doro ka Galiliya. Kay impasabot
naiza kaniran nga dakola ya toong gahem
nga garing ka Diyos. Kamhan ya toong
mga sakop mintoo di siran nga garing iza
ka Diyos.
12 Pagkakamhan kaiza minkandilod si
Hisos ka longsod nga Kapirnaom.
Nangiba disab ya toong ina daw mga
manghod daw mga sakop. Diri kon
madogay ya pagpabilin niran doro.

13 Na, kada toig antaremdem ya mga
Yodayo ka paglibri na Diyos ka kanirang
mga karaan ka pagkaoripen pen niran
doro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya
batasan niran ka pagtaremdem ka pista
mangihaw siran ka mga nati na karniro.
Agon minkaro si Hisos ka siyodad nga
Hirosalem nga ani say logar nga
pistahanan niran.
14 Pagdateng naiza ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nakitan
naiza ya mga mamaligzaay ka mga baka
daw mga karniro daw mga salapati. Kay
inhinang na mga Yodayo ya kanirang
batasan nga magahalad ka mga ihazep
paghawag niran ka Diyos. Nakitan isab ni
Hisos ya mga Yodayo nga magsilihay ka
mga kowarta nga indara na mga taga
laing dapit.
15 Kamhan minhinang si Hisos ka
ilatosay nga lepes kay bogawen naiza
sirang tanan dizan ka lagkaw na Diyos.
Impaiwat gazed ya mga karniro daw mga
baka. Inzabo sab naiza ya kowarta na
mga magsilihay daw impanowad ya
kanirang mga lamisa.
16 Kamhan minbaheg iza ka mga
magbaligzaay ka mga salapati nga kaw-en
sa mazo ya kamazong mga salapati dini!
Azaw mazo paghinangen ka taboan ya

lagkaw nga pangamozoanan ka kanaong Ama.
17 Kamhan nakataremdem ya toong mga sakop ka daan impasoyat na Diyos nga nagalaong nga Diyos, ya pagbogaw nao ka mga maonga nga tao dizan ka kanmong lagkaw ani ya sinogdan ka pagkontara niran kanao.
18 Kamhan minlaong ya mga Yodayo kan Hisos nga pakitahen mo kami ka timaan dazaw mahagdam kami nga garing ka Diyos ya gahem mo ka pagbogaw ka mga tao dini.
19 Minsambag si Hisos nga ini nga dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos geb-a mazo ini. Kamhan hinangen gazed nao ini pagbag-o ka tolo kang ka aldaw.
20 Minsambag siran nga kap-atan may enem nga ka toig ya paghinang nami kaini nga lagkaw. Onhon sa mo paghinang pagbag-o ka tolong ka aldaw?
21 Na, ani ini ya pamolinged ni Hisos kaniran mahitenged ka toong kaogaringeng lawas
22 kay kay-an patazen iza na mga tao. Kamhan pagdateng ka ikatlong aldaw mabohi iza pagbalik garing ka lebeng. Kon makamhan iton anipen makataremdem ya toong mga sakop kaiza nga pamolinged. Kamhan mintoo siran ka kasoyatan na Diyos daw ya mga panaba ni Hisos.

23 Na, dizan ka Hirosalem nakapamista pen ya mga Yodayo. Kamhan mataed ya mga mintoo kan Hisos pagkita niran ka mga dakolang inhinang naiza.
24 Kamhan diri si Hisos ansarig kaniran.
25 Kay nahagdam iza daan kon ono ya inhena-hena na tanan mga tao. Kamhan waray kinahanglan naiza ka tao ka pagpasabot kanangiza ka kanirang inhena-hena kay nahagdam sa iza daan.

3

1 Kamhan may isang oloolo na mga Yodayo si Nikodimo ya ngaran. Parasiyo iza nga nagatoman ka mga balaed na karaang mga Yodayo.
2 Ka isang kahabzen minkarini iza kan Hisos. Kamhan minlaong iza nga Maistro, mahagdam kami nga impakarini ko na Diyos ka pagtoldo kanami kay bisan sin-o nga taohana wara iza nakahimo ka mga inhinang singed kanmo kon wara iza tagi na Diyos ka gahem.
3 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini. Kon diri hinangen na Diyos ya tao pagbag-o diri gazed magkaangay ya tao daw ya Diyos.
4 Nangotana si Nikodimo nga ya malaas nga tao onhon sa na Diyos paghinang pagbag-o? Daw ipaleen pen iza ka tinai na toong ina dazaw matao pag-isab?
5 Minsambag si Hisos nga timan-an mo gazed ini. Kon diri hinangen na Madazaw nga Ispirito na Diyos ya tao pagbag-o diri gazed magkaangay ya tao daw ya Diyos. Iton nga Ispirito singed iza ka sapa nga makahinglo ka hena-hena na tao.
6 Garing ka lawas na tao inhinang gihapon ya lawas na tao pag-anak. Kamhan garing ka Madazaw nga Ispirito na Diyos inhinang gihapon ya kaliwat na Ispirito na Diyos pag-anak.
7 Diri ko magkabereng ka impanaba nao kanmo nga kinahanglan nga hinangen iko na Diyos pagbag-o.
8 Pamolinged ta ko nga ya hangin ani magabeet kon hain azi. Kamhan pag-azi na hangin dizan kanmo nakabati ko piro wara ko mahagdam kon hain garing. Wara ko mahagdam kon hain andateng. Pamolinged ini ka hinang na Madazaw nga Ispirito na Diyos dizan ka tao.
9 Minsambag si Nikodimo nga onhon sa na Diyos paghinang ka tao pagbag-o?
10 Minsambag si Hisos nga nabereng hao kay bisan iko ya maistro na mga kaliwatan ni Israil wara ko makasabot ka intoldo nao kanmo.
11 Ya nahagdaman nami impanaba nami kamazo. Impanan-og sab nami kamazo ya nakitan nami kamhan wara kamo manoo ka kanaming mga panaba.
12 Inpanan-og di nao kanmo mahitenged ka inhinang na tao. Kamhan wara ko magtoo kanao agon onhon sa mo pagtoo kon ampanan-og hao kanmo mahitenged ka inhinang na Diyos?
13 Hao kay mahagdam kon ono ya inhinang na Diyos kay garing daked hao. Kamhan ankandaked isab hao pagbalik kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao.
14 Kawandini pen ka doro pen sin Moysis ka dakolang nag-as impamanga siran na mga halas nga marara. Kamhan inhinang ni Moysis ya bronsi nga singed ka halas ya hitsora. Kamhan inbetang naiza iton dizan ka toko dazaw selengan na mga tao. Kamhan nabahaw matood ya mga tao kon anhangad siran ka bronsi. Pamolinged gazed ini ka kanaong pagkapatay ka kros.
15 Kay garing ka kanaong pagkapatay bisan sin-o ya antoo kanao tagan gazed iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
16 Kay dakola gazed ya kalooy na Diyos ka tanan mga tao. Kamhan intagan naiza ka toong bogtong Maanak dazaw bisan sin-o ya antoo kanangiza diri madara

ngaro ka impirno basta tagan iza hinoa ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
17 Kay wara ipadara na Diyos ya toong Maanak dini ka kalibotan dazaw silotan ya mga tao. Hinoa tabangan naiza siran dazaw malibri siran kaiton nga silot.
18 Ya tanan tao nga antoo ka Maanak diri silotan piro ya diri antoo kanangiza insilotan di kay wara iza magtoo ka bogtong Maanak na Diyos.
19 Ani ini ya paghokom na Diyos kaniran kay hao nga matood nga kapawa pagdateng nao dini ka kalibotan diri siran maazak kanao. Hinoa impili niran ya kadeglem kay maazak siran paghinang ka maonga.
20 Bisan sin-o nga nagahinang ka maonga diri gazed iza maazak ka kapawa. Hinoa minpaaro iza ka kapawa kay basi makitan sa ya toong mga hinang nga maonga.
21 Ya tao nga nagatoman ka naazakan na Diyos minkarini iza ka kapawa dazaw makitan nga garing ka Diyos ya toong mga hinang.

22 Pagkakamhan kaiza si Hisos daw ya toong mga sakop minkaro siran ka lopa nga Yoda. Nabilin iza doro iba kaniran. Namenzagay sab siran ka mga tao singed ka batasan ni Howan.
23 Nagabenzag pen si Howan gihapon doro ka longsod nga Aynon arani ka longsod nga Salim kay dakola ya sapa doro. Nangaro ya mga tao kan Howan kay ampabenzag siran
24 kay wara pen si Howan mapiriso.
25 Na, ya mga sakop ni Howan daw ya isang tao nga Yodayo namaglalislalis siran ka batasan na mga Yodayo nga kinahanglan bo-boan ka sapa ya lawas niran anipen siran makakaen.
26 Kamhan minkandizan siran kan Howan. Minlaong siran nga Maistro, ya tao nga kanmong iba dipi ka sapa nga Hordan nga impanan-ogan mo kanami nagapamenzag di iza ka mga tao koman. Imbizaan iko na mga tao kay masara gazed nga kataed ya minkandipi kanangiza.
27 Minsambag si Howan nga waray tao nga makadawat ka bisan ono kon wara hatagi na Diyos.
28 Izang dini kaini nabatian mazo ya impanan-og nao nga diri kon hao si Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Hinoa insogo hao ngarini paghon-a kanangiza dazaw an-andam hao ka toong pagdateng.
29 Pamolinged ta kamo nga ya tao nga nangasawa iza ya insondan na asawa. Ya maglaongay na nangasawa nagasaza iza kon makaganas di ka babazi kay kamhan di ya toong tarabaho. Singed kaiton ya kanaong kasaza kay mataed di ya nanalinga kan Hisos daw ya mga minsakop di kanangiza. Kamhan di ya kanaong tarabaho ka pagpakilala kan Hisos dini kamazo.
30 Ya pagkabantog ni Hisos an-oswag gazed iton. Kamhan angeramay ya kanaong pagkabantog.

31 Si Hisos garing iza ka Diyos. Kamhan iza ya labaw ka tanan. Taga kalibotan ka lamang hao. Kamhan anpanaba hao mahitenged ka kalibotan ka lamang. Iza nga garing daked ka Ginoo labaw iza ka tanan.
32 Impanan-og naiza ya toong nakitan daw nabatian piro talagsa ka ya mintoo ka toong mga panaba.
33 Kamhan bisan sin-o ya mintoo kanangiza siran gazed ya ampanan-og nga polos matood ya mga panaba na Diyos.
34 Kay iza nga inpakarimbaba na Diyos minpanaba iza ka mga panaba na Diyos kay insakto gazed ya Madazaw nga Ispirito na Diyos dizan kanangiza.
35 Naazak gazed ya Diyos kan Hisos. Kamhan inhatag na Diyos ya tanan dizan kanangiza.
36 Bisan sin-o ya antoo ka Maanak na Diyos may toong bag-ong kinabohi nga diri mawara. Bisan sin-o ya diri antoo ka Maanak na Diyos diri iza tagan ka kinabohi basta kay silotan gazed iza na Diyos ka waray pagheneng.

4

1 Kamhan nakabati ya mga Parasiyo nga mataed di koman ya mga tao nga gosto ampasakop kan Hisos daw ampabenzag kamhan ya kan Howan geramay ka.
2 Diri kon si Hisos ya magapamenzag ka mga tao kay ya toong mga sakop ka lamang.
3 Kamhan mahagdam si Hisos nga nakabati di ya mga Parasiyo nga nabantog di ya toong ngaran agon minpanaw iza dizan ka lopa nga Yoda kay ambalik iza ka lopa nga Galiliya.
4 Ya dalan pasinged ngaro ka Galiliya minlapos iton ka lopa nga Samariya.
5 Kamhan nakadateng si Hisos ka longsod nga Saykar doro ka Samariya. Arani iton ka oma nga intagan ni Hakob nga karaang tao ka toong maanak nga si Hosi.
6 Kamhan dizan ka pagaazihan ni Hisos may atabay nga kinabotan ni Hakob. Na, pagdateng ni Hisos dakoza nagalo-to iza

kay ampahoway iza ka toong pagpanaw ka pag-odto di na sega.
7 Na, ka dizan pen si Hisos may nagapasinged ngarini nga babazi nga somag-ebay. Taga Samariya iza. Kamhan minlaong si Hisos ka babazi nga paimnen mo hao.
8 Minlaong iza kaiton kay nanlargo pen ya toong mga sakop ka longsod dazaw paliten ya makaen.
9 Kamhan nabereng ya babazi kay ya batasan na mga Yodayo diri angamit ka mga betangan na taga Samariya ka pag-inem. Agon minsambag iza kan Hisos nga Yodayo iko. Ono sa nga azoan sa mo hao ka sapa?
10 Minsambag si Hisos nga kon nahagdam pen ko ka inhatag na Diyos kanmo, kon makakilala pen ko kon sin-o sa hao nga minpangazo kanmo ka sapa, iko hinoa ya an-azo kanao ka sapa kay paimnen ta ko ka sapa nga diri di ko ohawen kawanihen ka.
11 Kamhan minlaong ya babazi nga Nong, waray ikasag-eb mo hasta ararem ini nga atabay nga ingkabotan. Kamhan daw hain ko magkawa ka sapa nga makakawa ka kaohaw kawanihen ka?
12 Daw labaw pen baza iko kan Hakob nga kanaming karaan? Iza ya minhinang kaini nga ingkabotan nga atabay. Iza daw ya toong mga maanak daw mga bohien nga baka min-inem sirang tanan dini kaini nga sapa.
13 Minsambag si Hisos nga ya tao nga magainem kaini nga sapa ohawen iza pag-isab.
14 Kamhan ya an-inem ka sapa nga kanaong ihatag diri di gazed iza ohawen pag-isab kay kawanihen ka mahinang iton ka singed ka tobod dalem ka toong beet. Diri isab mawara ya bag-ong kinabohi naiza.
15 Minsambag ya babazi nga Nong, tagan mo hao ka sapa nga impanaba mo dazaw diri di hao ohawen pag-isab. Diri di hao an-isab pagbalik ka pagsag-eb dini.
16 Minsambag si Hisos nga pakarinihen mo ya kanmong bana.
17 Minsambag ya babazi nga waray bana nao. Minlaong si Hisos nga hosto ya sambag mo nga waray bana mo
18 kay lima di ya nangazi kanmo nga bana. Kamhan ya mintipon kanmo koman diri kon iza ya bana mo. Matood ya sambag mo kanao.
19 Minsambag ya babazi nga Nong, mahagdam di hao nga iko ya matood nga propita na Diyos kay nahagdam iko daan ka kanaong batasan.
20 Wani pen ya pangotana nao kanmo nga kay ono sa kamo nga Yodayo nagalaong nga kinahanglan doro ka siyodad nga Hirosalem ipahalad ya ihazep ka paghawag ka Diyos? Kay ya batasan na kanaming karaan ya bobong nga Girasim ani ya dapit niran ka paghawag ka Diyos.
21 Minsambag si Hisos nga toohi hao nga arani di ya tirmino nga diri di anhawag ya mga tao ka Ama nga Diyos dizan ka bobong nga Girasim bisan kon doro ka siyodad nga Hirosalem.
22 Kamo nga taga Samariya wara gazed kamo mahagdam kon sin-o ya kamazong pangamozoan. Kami nga mga Yodayo mahagdam sa kami kon sin-o ya kanaming pangamozoan kay ya Manlolowas ka mga tao Yodayo ya toong kaliwat.
23 Mindateng di ya tirmino nga ya mga matood nga magsingbahay kinahanglan magaangay ya kanirang hena-hena ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kinahanglan antoo isab siran nga hao ya matood nga Diyos. Ya tao nga nagabatasan singed kaiton iza ya naazakan na Ama ka pagsingba kanangiza.
24 Kay ya Diyos ani ya Madazaw nga Ispirito. Kamhan ya mga anhawag kanangiza kinahanglan mag-angay ya kanirang hena-hena kaiton nga Ispirito. Kinahanglan antoo isab siran nga hao ya matood nga Diyos.
25 Minsambag ya babazi nga mahagdam hao nga ankarini ya Misayas. Inngaranan iza kan Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Iza ya ampakita kanta ka tanan kay-an ka pagdateng naiza.
26 Minsambag si Hisos nga hao nga nagalaong kanmo koman ani iza si Kristo.
27 Kamhan nakabalik ya mga sakop ni Hisos. Nabereng siran kay ono ya pagkiglaonglaong naiza ka babazi kamhan wara siran mangotana ka babazi kon ono ya toong gosto. Wara sab siran mangotana kan Hisos kon ono ya inlaong naiza ka babazi.
28 Kamhan imbilin pen na babazi ya toong tadzaw dizan kay an-oli pen iza ka longsod. Pagdateng ka naiza doro minlaong iza ka mga tao nga
29 ibahan mazo hao ngaro kay dazaw makakita kamo ka tao nga minpanaba kanao ka tanan nahinang nao. Ani di iton doro kombeet si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
30 Kamhan minpanaw siran pasinged ngaro kan Hisos.
31 Ka wara pen dateng siran inhagad kontana si Hisos na toong mga sakop nagalaong nga Maistro, komaen di ko naa.

32 Minsambag si Hisos nga may makaen
nao nga wara mazo mahagdami.
33 Kamhan namaglaonglaong ya mga
sakop nga daw may tao nga mindara
ngarini ka makaen?
34 Minsambag si Hisos nga singed ka
kanaong makaen ya pagtoman ka
naazakan na Diyos nga minpakarimbaba
kanao daw ya pagtiwas ka toong
tarabaho.
35 Pamolinged ini nga kon anseleng
kamo ka bag-ong inpogas anlaong kamo
nga opat pen ka bolan maani di iton.
Timan-an mazo gazed ini nga mindateng
di gazed ya tirmino ka pag-ani. Selengi
mazo ya mga tao nga gosto antoo kanao
kay singed siran ka abot nga anihen.
36 Ya mga antabang ka mga tao ka
pagpasakop kanao soholan nao siran.
Kamhan ya mga minsakop kanao
matagan nao siran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Ya isang tao singed ka
nagapogas iza ka kanaong sindo. Ya isang
tao singed ka magaani iza ka tanem.
Kamhan mindengan sirang dowa pagsaza
kay poslanan ya kanirang tarabaho.
37 Matood ya daan inlaong nga ya isang
tao magtanemay iza, kamhan ya isang tao
mag-anihay iza.
38 Impadara nao kamo dazaw mangani
ka wara mazo hagoi. Ya iba ani naghago
kamhan kamo ya nagapahimolos ka
kanirang hinagoan. Ani ini ya intoldo ni
Hisos ka toong mga sakop.
39 Kamhan doro kaiton nga longsod
mataed di ya mga taga Samariya nga
mintoo di kan Hisos kay impanan-ogan
siran na babazi nagalaong nga iton nga
tao ani ya minpanaba kanao ka tanan
nahinang nao.
40 Agon pagdateng niran kan Hisos
inhagad niran iza ka pagkolang doro ka
lagkaw niran. Kamhan nabilin iza doro
kaniran keteb ka dowang ka aldaw.
41 Kay nagasindo iza kaniran. Kamhan
mataed pen ya mga mintoo kanangiza.
42 Nagalaong sab siran ka babazi nga
mintoo di kami kazina kay nakabati kami
ka kanmong saba. Kamhan nakabati
disab kami ka toong pagsindo agon
mahagdam kami nga iza gazed ya
Manlolowas ka tanan mga tao.

43 Na, pagdateng ka ikatolong aldaw
minpanaw si Hisos kay anlargo iza ka
lopa nga Galiliya nga hel-anan na mga
diri kon toong kaibahan.
44 Kay minlaong iza nga bisan sin-o ya
propita na Diyos wara iza tahoda na
toong kaibahan.
45 Pagdateng ka naiza doro
magaabiabihen matood iza na mga taga
dizan kay izang dini kaini ka pagkaro
niran ka Hirosalem ka pista na mga
Yodayo nakakita siran ka toong mga
hininang.
46 Kamhan mindateng si Hisos ka
longsod nga Kana doro ka Galiliya nga
dapit nga inhinang naiza ya bino garing
ka sapa. Kamhan may isang tao nga
minkarini garing ka longsod nga
Kapirnaom. Sinarigan iza ni Hirodis nga
hari. Kamhan masakiten ya toong bata
nga amaama.
47 Pagpakabati ka naiza nga mindateng
di si Hisos dini ka lopa nga Galiliya garing
ka lopa nga Yoda minkarini iza kan Hisos
kay hangzoon naiza ka pag-iba doro ka
toong lagkaw kay ipatambal ya toong
bata nga nagapinal di ka toong masakit.
48 Minsambag si Hisos nga kon diri ko
ankita ka mga timaan nga garing ka
Diyos daw ya mga hininang nga
kaberenganan diri ko antoo kanao.
49 Minsambag ya oloolo nga Nong, kon
mahimo ya beet mo karohon mo dazon
kay basi mapatay ya kanaong bata.
50 Minsambag si Hisos nga omoli di ko
ngaro kay nadazaw di ya bata mo.
Kamhan mintoo ya oloolo ka mga panaba
ni Hisos. Minpanaw dazon iza.
51 Ka nagapasinged pen iza ngaro
insogat iza na toong mga sogoonon kay
nagalaong nga Nong, nadazaw di ya bata
mo.
52 Kamhan nangotana iza daw ono
orasa ya pagkawara na toong masakit?
Minsambag siran nga kahabi ka pagkaala
ona nakawa di ya toong hilanat.
53 Kamhan mahagdam ya oloolo nga ani
indenganan izang pagpanaba pen ni
Hisos nga nadazaw di ya bata mo.
Kamhan mintoo gazed ya oloolo kan
Hisos lakip ya tibolos inhel-an naiza.
54 Na, sokad ka pagdateng ni Hisos ka
Galiliya garing ka lopa nga Yoda
ikadowang timaan iton nga inhinang
naiza dazaw mahagdam siran nga garing
iza ka Diyos.

5

1 Pagkakamhan kaiza minkaro si Hisos
ka siyodad nga Hirosalem kay may pista
na mga Yodayo.
2 Na, dakoza ka Hirosalem may
pirtahan nga azihanan na mga
mag-ateday ka karniro nga ihaladay ka
Diyos. Kamhan may linaw dizan ka
pirtahan. Dizan ka kilid na linaw may
mga tal-ob nga limang bolos nga
pahimlazanan na mga nabedlay nga tao.
Ya ngaran naiton nga dapit ani ya
Bitsayda ka saba nga Hinibriyo.

3 Mataed ya mga masakiten nga
namentag dizan. May nangabota, may
nangapiang, may diri makahingas ka
lawas. Nagatagad sirang tanan ka
pagkotaw kaiton nga linaw.
4 Kay may panahon nga andateng ya
sogoonon nga taga langit kay ankotaw ka
linaw. Kamhan ya masakiten nga
makahon-a pagtena nawaraan matood iza
ka bisan ono ya toong masakit.
5 Na, may isang ka tao dizan. Kamhan
katloan may walo ding ka toig ya toong
pagkabedlay.
6 Pagpakakita ni Hisos ka tao nahagdam
iza nga dogay di gazed ya toong
pagbentag dizan. Kamhan minlaong si
Hisos nga daw ansogot ko nga mawara ya
masakit mo?
7 Minsambag ya nabedlay nga Nong,
waray makabohat kanao ngaro ka linaw
kon somobosobo di iton.
Pagpangalimbasog nao ka pagdateng ka
linaw nahon-ahan hao na iba.
8 Minlaong si Hisos nga bomangon di
ko. Lokoton mo ya kanmong banig.
Kamhan pomanaw ko.
9 Kamhan madazaw di matood ya tao.
Minlokot iza ka toong banig. Kamhan
minpanaw iza. Ani ini ya hinang ni Hisos
ka aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo.
10 Kamhan ya tao nga madazaw di
imbaheg iza na mga Yodayo nga
nagalaong nga diri ko magdara ka banig
mo kay nagalapas iko ka balaed na mga
karaan nga Yodayo kay singed ka
magatarabaho iko koman nga aldaw nga
tigpahimlay.
11 Minsambag ya tao nga ya mintambal
kanao ani ya minsogo kanao ka pagdara
ka banig.
12 Nangotana siran daw sin-o sa iza
taoha nga minsogo kanmo?
13 Kamhan ya tao nga madazaw di wara
iza mahagdam kon sin-o iton kay
minbelag dazon si Hisos pagpanaw kay
mataed di ya mga tao dini kaini nga
dapita.
14 Pagkateedteed ka nakitan ni Hisos ya
tao nga indazaw naiza dalem ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan minlaong si Hisos nga selengi,
madazaw di gazed ya lawas mo. Bomiza
di ko ka batasan nga maonga dazaw diri
di ko matagan ka kalised dakola pen ka
mahon-a.
15 Kamhan minpanaw ya tao.
Minpanan-og iza ka mga oloolo na mga
Yodayo nga si Hisos ya ngaran na tao nga
nakatambal kanangiza.
16 Kamhan minsogod di siran
pagdaegdaeg kan Hisos kay indazaw
naiza ya tao ka aldaw nga tigpahimlay.
17 Agon minsambag si Hisos kaniran
nga ya kanaong Ama nga Diyos wara iza
magheneng ka toong pagkalooy ka tao ka
aldaw nga tigpahimlay. Kamhan hao ya
ampadazon ka toong tarabaho.
18 Pagpakabati na mga Yodayo kaiza
gosto gazed siran ampatay kan Hisos kay
minlapas iza koni ka balaed mahitenged
ka aldaw nga tigpahimlay. In-angay disab
koni naiza ya toong kaogaringen ka
pagkalabaw ka kaogaringen na Diyos kay
minlaong iza nga ya Diyos ani gazed ya
toong Ama.

19 Kamhan minlaong si Hisos kaniran
nga timan-an mazo gazed ini. Hao nga
Maanak na Diyos, waray mahimo na
kanaong kaogaringen ka paghinang ka
bisan ono. Nagahinang lamang hao ka
nakita nao nga inhinang na kanaong
Ama. Kay bisan ono ya inhinang na Ama
ani isab ya inhinang na toong Maanak.
20 Naazak gazed ya Ama kanao nga
toong Maanak. Kamhan impakita hao
naiza ka tanan mga inhinang naiza.
Kamhan pahinangen pen hao naiza ka
labaw pen nga tarabaho dazaw mabereng
kamo.
21 Ya Ama ani ya magabohi ka mga tao
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan hao
nga toong Maanak anhatag sab hao ka
kinabohi dizan ka bisan sin-o ya pinili
nao nga tao.
22 Ya Ama nga Diyos diri anhokom ka
tao. Hinoa inhatag naiza ka toong
Maanak ya tanan katenged ka paghokom
23 dazaw antahod ya tanan tao ka
Maanak na Diyos singed ka pagtahod
niran ka Ama nga Diyos. Ya tao nga diri
antahod ka Maanak na Diyos singed ka
diri isab iza antahod ka Ama nga
minpakarimbaba kanangiza.
24 Timan-an mazo gazed ini. Ya tao nga
manalinga ka kanaong sindo kamhan
antoo kanangiza nga minpakarimbaba
kanao, intagan di gazed iton nga tao ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara. Diri
iza silotan ka kamatazen ka toong mga
sala hinoa may toong kinabohi nga diri
mawara.
25 Manalinga kamo! Mindateng di
koman ya panahon nga ampanalinga ya
mga patay nga tao ka saba na Maanak na
Diyos. Kamhan ya mga makabati mabohi
gazed siran pagbalik garing ka mga
lebeng.
26 Garing ka kaogaringen na Ama nga
Diyos ya kinabohi. Kamhan garing sab ka
kaogaringen na toong Maanak ya
kinabohi kay ani ya hatag na Ama.
27 Intagan isab naiza ya toong Maanak
ka katenged ka paghokom ka tanan mga

tao kay ining Maanak iza ya minhon-a ka bisan sin-o ya mahon-ang tao.
28 Diri kamo magkabereng kaini nga pagpanaba nao kamazo kay andateng ya tirmino nga makabati ka saba nao ya tanan mga patay dalem ka mga lebeng.
29 Kamhan manlogwa sirang tanan. Ya mga minhinang ka madazaw ka bohi ka siran, palogwaen siran dazaw mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya mga minhinang ka maonga palogwaen siran dazaw mahokman siran ka silot nga waray kinateban.

30 Ya kanaong katenged ka paghokom ka mga tao garing iton ka inpanaba na Diyos kanao, diri kon garing ka kanaong kaogaringen. Kamhan matadeng ya kanaong paghokom kay wara hao magtoman ka kanaong naazakan basta kay mintoman hao ka naazakan na Ama nga minpakarimbaba kanao.
31 Kon hao kay nagapamatood ka kanaong kaogaringen dazaw mahagdam kamo nga garing hao ka Diyos anhena-hena kamo nga diri kon matood ya kanaong mga panaba.
32 Ya Ama nga Diyos iza ya nagapamatood nga garing hao kanangiza. Kamhan mahagdam hao nga matood gazed ya toong mga panaba bahin kanao.
33 Izang dini kaini insogo mazo ya tao ngaro kan Howan nga Magbenzagay kay impapangotana mazo kon sin-o sa hao. Kamhan minsambag iza pagpamatood nga garing hao ka Diyos.
34 Bisan wara hao magkinahanglan ka pagpamatood na tao kon sin-o sa hao ipataremdem nao kamazo ya saba ni Howan kay kon antoo kamo kaini malibri gazed kamo ka silot ka kamazong mga sala.
35 Izang dini kaini si Howan singed iza ka lati na segà kay nagapakita iza kamazo ka dalan ngaro ka Ginoo. Nagailaw ya toong pagsindo ka kamazong hena-hena. Kamhan minsaza kamo ka kadali ka.
36 Na, may labaw pen nga nagapamatood nga ya Diyos ani minpakarimbaba kanao. Kamhan ya mga hinang nga inpahinang kanao na kanaong Ama, ani gazed ya nagapamatood nga ya Ama ani ya minpakarimbaba kanao.
37 Kamhan iza nga minpakarimbaba kanao, iza gazed ya nagapamatood nga garing hao kanangiza. Ya toong saba diri mahimo pagpanalinga. Kamhan ya toong lawas diri mahimo pagpakita.
38 Ya toong mga panaba wara gazed makadateng ka kamazong hena-hena kay wara kamo magtoo nga hao ya inpakarimbaba naiza.
39 Ya batasan mazo minsosi pagbasa ka mga daan pinasoyat na Diyos kay ya hena-hena mazo ya pagbasa mazo ani anhatag kamazo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Ambaza kay bisan nagapamatood ya mga pinasoyat nga garing hao ka Diyos
40 wara kamo magpasakop kanao dazaw may bag-ong kinabohi mazo nga diri mawara.
41 Wara hao magpasaza ka mga tao kanao.
42 Mahagdam sab hao nga diri kon matood ya pagkaazak mazo ka Diyos.
43 Mindateng hao garing ka Ama nao. Inhatagan hao naiza ka dakola nga gahem kamhan wara kamo magtoo kanao. Kon may iba nga tao nga andateng dini kamazo kamhan nagalaong iza nga iza matood si Kristo, antoo baza kamo kaiton nga tao.
44 Gosto kamo nga sazaen kamo na kamazong mga iba piro wara kamo gosto nga sazaen kamo na bogtong Diyos. Agon onhon sa mazo pagtoo kanao?
45 Azaw kamo maghena-hena nga isombong nao kamo ka kanaong Ama. Si Moysis nga kamazong insarigan ani hinoa ya ansombong kamazo.
46 Kay kon matood ya pagtoo mazo kan Moysis, antoo isab kamo kanao kay iza ya minsoyat daan mahitenged kanao.
47 Wara kamo magtoo ka toong mga sinoyat agon onhon sa mazo pagtoo ka kanaong mga panaba?

6

1 Pagkakamhan minsakay di si Hisos ngandipi ka danaw nga Galiliya. Ya ibang ngaran na danaw ani Tibiriyas.
2 Kamhan mataed ya tao nga nagasonod kan Hisos kay nakapaniid siran ka toong mga inhinang pagpakadazaw naiza ka mga masakit. Mga timaan iton nga garing iza ka Diyos.
3 Kamhan mintokad iza ngandaked ka pagkahiping na bobong. Minlo-to iza dizan daw ya toong mga sinarigan.
4 Na, iton nga panahon hapit di andateng ya pista na mga Yodayo nga mangihaw siran ka mga nati na karniro.
5 Kamhan pagpakakita ni Hisos ka mga mataed nga tao nga nangarini kanangiza minlaong iza kan Pilipo nga daw hain kita makapalit ka makaen nga an-igo ka pagpakaen kaiton nga mga mataed nga tao?
6 Na, ya pangotana ni Hisos porba lamang naiza kan Pilipo kay mahagdam si Hisos ka toong kaogaringen nga

makabagat iza ka toong nga ipakaen kaniran.
7 Minsambag si Pilipo nga bisan ya sohol ka enem nga ka bolan diri an-igo iton ka pagpamalit ka makaen ka tagsatagsa kaniran bisan geramay ka ya ipakaen ta kaniran.
8 Kamhan ya isang sinarigan nga si Andris nga lomon ni Simon Pidro minlaong iza kan Hisos nga
9 wani dakoza ya bata nga amaama nga may limang bolos nga pan daw dowang bolos nga isda. Piro diri gazed maigo ini kaini nga mataed nga mga tao.
10 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga palo-toon di mazo sirang tanan. Na, talagsa ka ya liwaan dizan agon nanlo-to di ya mga tao. Hapit maglimang ka libo ya amaama. Wara pen ya labet na mga babazi daw mga bata ka pagbilang niran.
11 Pagkakamhan ka minkawa si Hisos ka mga pan. Minpasalamat iza ka Diyos. Kamhan inbahinbahin naiza iton ka mga tao nga nagalo-to dizan. Inbahinbahin sab naiza ya mga isda. Bisan kon kapira magdogang, dakola pen gihapon nga isda daw pan.
12 Pagkabosog di niran minlaong si Hisos ka toong mga sinarigan nga hipiden di mazo ya mga salin nga pan dazaw waray makanam.
13 Pagkakamhan niran paghipid nangapono pen ya napolo may dowang ka alat na salin garing ka lima kang bolos nga pan.
14 Kamhan minlaong ya mga tao nga iton nga tao ani gazed ya intagadan nita nga matood nga propita nga garing ka Diyos. Kay nakakita siran kaiton nga timaan nga inpataed ni Hisos ya geramay nga pan daw isda.
15 Na, nakasabot si Hisos ka hena-hena na mga tao mahitenged kanangiza nga pamagkaw-en iza niran kontana kay hinangen nga hari niran. Agon minbogtong iza pagpanaw pagbalik daked ka bobong.
16 Na, pagsalep di na sega minlogsong di ya toong mga sinarigan ka baybazen na danaw.
17 Na, kahabzen di wara pen gihapon mag-apas si Hisos kaniran. Kamhan minleen siran ka baloto kay anhon-a siran pagsakay ngandipi ka baybazen ka longsod nga Kapirnaom.
18 Na, ka wara pen siran dateng dipi nandakola ya mga baled kay dizan ka danaw makeseg ya hangin.
19 Pagbegsay di niran ka hapit mag-enem nga ka kilomitro anipen niran makiti si Hisos nga nagapanaw dizan ka hopaw na sapa nga nagasinged baza ngarini kaniran. Nangahaldek gazed siran.
20 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga diri kamo magkahaldek kay hao ya nakitan mazo.
21 Kamhan nagasaza di siran nga minpasakay kanangiza. Kamhan mindonggo dazon siran dipi ka baybazen.

22 Pagkaaldaw ya mga tao nga nangabilin dipi ka baybazen, nakapaniid siran nga isa ka ya baloto nga nabilin kahabi. Kamhan nahagdam siran nga wara magsakay si Hisos ka baloto iba ka toong mga sinarigan pagpanaw niran kahabi.
23 Kamhan may mga iba pen nga baloto nga mindateng di garing ka longsod nga Tibiriyas arani ka dapit nga impasalamatan ni Hisos ka pagpakaen ka mga tao.
24 Pagpakakita na mga tao nga wara dizan si Hisos daw ya toong mga sinarigan nanakay siran ka mga baloto dipi ka Kapirnaom kay anpangita siran kan Hisos.

25 Pagpakakita niran kanangiza dipi ka dagat nangotana siran nga Maistro, daw kagan-o ko dateng dini?
26 Minsambag si Hisos nga timan-an mazo gazed ini. Wara kamo magpangita kanao kay nakakita kamo ka inhinang nao kahabi basta kay nangita kamo kanao kay nakakaen kamo ka pan ka pagkabosog.
27 Abay kamo paghena-hena mahitenged ka makaen nga madali ampan-es. Maghena-hena kamo hinoa ka makaen nga diri ampan-es kay makahatag iton kamazo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Hao ya makahatag kamazo kaini nga makaen nga diri ampan-es kay ya Diyos nga kanaong Ama ani ya minhatag kanao ka gahem.
28 Kamhan nangotana siran nga ono sa ya kanaming hinangen dazaw makatoman kami ka naazakan na Diyos?
29 Minsambag si Hisos nga ya naazakan na Diyos ani ya pagtoo mazo kanao nga toong inpakarimbaba.
30 Minsambag siran nga daw ono pen ya kaberenganan nga ipakita mo kanami dazaw antoo kami kanmo? Daw ono pen ya kanmong mahinang?
31 Kay ya mga karaan nami nakakaen siran ka makaen nga inngaranan ka mana ka doro pen siran ka dakolang nag-as kay dizan ka daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga intagan siran naiza ka makaen nga garing daked ka langit.

32 Minsambag si Hisos nga timan-an
mazo gazed ini. Diri kon si Moysis nga
karaang propita ya minhatag kaniran ka
makaen nga garing daked ka langit basta
ya kanaong Ama. Kamhan iza isab ya
magahatag kamazo ka matood nga
makaen garing ka langit.
33 Kay ya makaen nga inhatag na Diyos
ani ya minkarimbaba garing daked ka
langit. Kamhan makahatag iton ka tanan
mga tao ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
34 Minsambag siran nga Nong, tagan mo
kami koman kaini nga makaen nga diri
ampan-es kawanihen ka.
35 Minsambag si Hisos nga ya makaen
nga makahatag ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara ani hao. Kamhan ya tao nga
ansakop kanao diri di iza magabengtasen.
Ya tao nga antoo kanao diri iza ohawen
kawanihen ka.
36 Izang dini kaini inlong-an nao kamo
nga bisan minkita kamo kanao, wara
kamo magtoo kanao.
37 Ya tanan mga tao nga insarig kanao
na kanaong Ama siran ya antoo kanao.
Kamhan siran nga mga mintoo di kanao
diri gazed nao pagabogawen.
38 Kay minkarimbaba hao garing ka
langit dazaw antoman hao ka pagbeet na
Diyos nga minpakarimbaba kanao. Diri
kon kanaong kaogaringeng pagbeet.
39 Kamhan ya naazakan na Diyos ani ya
paghatag ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara dizan ka mga tao nga insarig
naiza kanao. Kamhan panbohien nao
sirang tanan pagbalik garing ka mga
lebeng kay-an ka kataposan nga aldaw.
40 Kay naazakan na kanaong Ama nga
ya tanan mga minkita ka toong Maanak
daw mintoo kanangiza tagan gazed siran
ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan panbohien nao siran pagbalik
garing ka mga lebeng kay-an ka
kataposan nga aldaw.
41 Pagkakamhan ka nagamahay ya mga
oloolo na mga Yodayo kay minlaong si
Hisos nga iza ya makaen nga mingaring
daked ka langit.
42 Kamhan namaglaonglaong siran nga
ini nga tao nga si Hisos maanak ka
lamang iza ni Hosi. Nakakilala kita ka
toong ama daw ina. Kamhan ono sa iza
minlaong nga mingaring iza daked ka
langit?
43 Minsambag si Hisos kaniran nga diri
kamo magmahay.
44 Kay bisan sin-o nga taohana diri iza
ansakop kanao kon diri antandeg ka
toong hinawa ya Diyos nga
minpakarimbaba kanao. Kamhan ya tao
nga ansakop kanao bohien nao iza
pagbalik garing ka lebeng kay-an ka
kataposan nga aldaw.
45 Kay kawandini pen minsoyat ya mga
propita na Diyos nagalaong nga ya tanan
mga tao pagasindoon siran na Diyos.
Kamhan ya mga nagapanalinga ka
kanaong Ama daw magatoon ka toong
pagsindo siran ya ansakop kanao.
46 Waray makakita ka Ama nga Diyos
sokad. Hao kay makakita kanangiza kay
garing hao kanangiza.
47 Sabten mazo ini nga ya tao nga antoo
kanao tagan matood iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
48 Na, ya makaen nga makahatag ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara ani
hao.
49 Ya kamazong mga karaan
nangapatay siran doro ka dakolang
nag-as bisan minkaen siran ka makaen
nga inngaranan ka mana nga nangatanak
garing daked ka langit.
50 Kamhan ya matood nga makaen nga
impanan-og nao nga mingaring ka langit,
ya tao nga ankaen kaiton mabohi iza
kawanihen ka.
51 Kay hao ya matood nga makaen nga
mingaring daked ka langit. Kamhan ya
tao nga ankaen kanao mabohi iza
kawanihen ka. Kamhan ya matood nga
makaen nga ihatag nao ani ya kanaong
lawas. Ihatag nao iton para ka tanan mga
tao dazaw may bag-ong kinabohi niran.
Ani ini ya sambag ni Hisos ka mga
Yodayo.
52 Kamhan nagalalis ya mga oloolo na
mga Yodayo ka isa daw isa nagalaong nga
onhon sa naiton nga tao paghatag kanta
ka toong lawas nga ipakaen sa?
53 Minsambag si Hisos nga sabten mazo
ini nga kon diri kamo ankaen ka kanaong
onod, kon diri isab kamo an-inem ka
kanaong dogo waray kinabohi mazo nga
matood nga garing ka Diyos.
54 Ya tao nga ankaen ka kanaong onod
daw an-inem ka kanaong dogo may toong
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kamhan bohien ka sab nao iza pagbalik
garing ka lebeng kay-an ka kataposan nga
aldaw.
55 Kay ya onod nao ani ya matood nga
makaen. Ya dogo nao ani ya matood nga
imnenen.
56 Ya tao nga ankaen ka onod nao daw
an-inem ka dogo nao naisa ka kami.
57 Ya Diyos nga diri mapatay
minpakarimbaba iza kanao. Kamhan
garing kanangiza ya kanaong pagkabohi.
Kamhan ya tao nga ankaen kanao
mabohi isab iza kay garing kanao ya
toong pagkabohi.

58 Ya makaen nga inlaong nao kamazo
mingaring iton ka langit. Diri kon singed
ka makaen inngaranan ka mana nga
inkaen na kamazong karaan kay bisan
minkaen siran kaiza nangapatay siran
gihapon. Kamhan ya tao nga ankaen ka
makaen nga inhatag nao may toong
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
59 Ani ini ya pagpanaba ni Hisos
pagsindo naiza dizan ka singbahan na
mga Yodayo doro ka longsod nga
Kapirnaom.

60 Pagpakabati ka na mga sakop ni
Hisos ka toong pagsindo mataed siran
namaglaonglaong nga malised iton nga
sindo. Daw sin-o ya makaanget ka
pagpanalinga?
61 Kamhan bisan waray maglaong kan
Hisos mahagdam iza ka kanirang
pagmahay. Kamhan nangotana iza nga
daw nazehet kamo ka kanaong pagsindo?
62 Kay-an ka pagkita mazo ka
pagkandaked nao ka daan hela nao
andakola pen ya pagkazehet mazo.
63 Ya Madazaw nga Ispirito na Diyos iza
kay makahatag ka tao ka matood nga
kinabohi, diri kon garing iton ka hinang
na tao. Ya kanaong inpanaba kamazo
garing iton ka Madazaw nga Ispirito na
Diyos. Kamhan makahatag iton kamazo
ka bag-ong kinabohi.
64 Piro dini kamazo may mga diri antoo
kanao. Ani ini ya inlaong ni Hisos kay
sokad ka pagsakop niran kanangiza
nahagdam iza daan kon sin-o ya diri
antoo kanangiza. Nahagdam sab iza daan
kon sin-o iton dizan nga an-edlaw
kanangiza.
65 Indogangan naiza paglaong kaniran
nga ipanan-og nao kamazo nga waray
makasakop kanao kon diri ipatandeg na
kanaong Ama ya hinawa na tao.

66 Pagpanaba ni Hisos singed kaiton
mataed ya toong sakop nga minbelag di
kanangiza.
67 Kamhan nangotana si Hisos ka
napolo may dowa nga mga sinarigan nga
daw anbelag sab kamo kanao?
68 Minsambag si Simon Pidro nga Ginoo,
waray lain insakopan nami. Iko ka say
tag-iza ka mga panaba nga makahatag ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
69 Mintoo kami kanmo. Nahagdam sab
kami nga iko ya isa nga waray sala nga
garing ka Diyos.
70 Minsambag si Hisos nga kamo ya
kanaong impili nga napolo may dowa nga
tao kamhan ya isa kan Satanas iza.
71 Ani ini ya inlaong ni Hisos kay dizan
ka toong mga napolo may dowa nga
sinarigan si Hodas nga maanak ni Simon
Iskariyoti ani iza ya an-edlaw kan Hisos.

7

1 Pagkakamhan dizan lamang ka lopa
nga Galiliya minsoroy si Hisos pagwali
naiza ka mga tao. Diri di iza ankaro ka
lopa nga Yoda kay patazen sa iza kontana
na mga oloolo na mga Yodayo.
2 Na, iton nga panahon hapit di
andateng ya isang pista na mga Yodayo.
Pagpista niran inhinang niran ya mga
tal-ob kay ani ya batasan niran ka
pagpasalamat ka Diyos ka kanirang
anihen. Agon inngaranan niran ka Pista
ka Mga Tal-ob.
3 Kamhan ya mga lomon ni Hisos
minlaong siran kanangiza nga pomanaw
ko dini ka Galiliya. Komaro ko naa ngaro
ka lopa nga Yoda dazaw ya mga taga Yoda
nga mintoo kanmo makakita sab siran ka
mga hinang mo.
4 Kay kon matood nga timaan iton nga
garing iko ka Diyos ipakita ya kanmong
kaogaringen doro ka lopa nga Yoda kay
kon ipabantog na tao ya toong
kaogaringeng ngaran diri iza antarabaho
dini ka waray makakita.
5 Ani ini ya kanirang saba kan Hisos
kay bisan siran ya toong mga lomon wara
pen siran magtoo nga garing iza ka Diyos.
6 Kamhan minsambag si Hisos nga
wara pen dateng ya kanaong tirmino ka
pagpakita ka kanaong kaogaringen ka
mga tao. Kamo ka lamang ya ankaro ka
pista koman kay waray tirmino mazo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos singed
kanao.
7 Diri magakontara ya mga tao kamazo.
Hao ya pagakontarahan niran kay
minbaheg hao kaniran kay maonga ya
batasan niran.
8 Kamo ka lamang ya ankaro ka pista.
Diri hao an-iba kamazo kay wara pen
dateng ya kanaong tirmino ka pagpakita
ka kanaong kaogaringen dizan ka mga
tao.
9 Pagkakamhan naiza paglaong nabilin
iza dizan ka lopa nga Galiliya.

10 Na, pagpanaw na toong mga lomon
ngaro ka pista anipen iza ankaro nga isa
ka iza.
11 Kamhan dizan ka pista may mga
oloolo na mga Yodayo. Nagapakigkita
siran kan Hisos daw hain sa iza?
12 Namaglaonglaong sab ya mga tao
paghilom nga beetan si Hisos. Kamhan
minsambag ya mga isang tao nga diri
gazed kay nagapanlimbong iza ka mga
tao.

13 Diri ambaskeg ya mga tao ka
kanirang saba kay nahaldek siran ka
kanirang mga oloolo nga Yodayo.
14 Na, ka hapit di matenga nga ka pista
minseled si Hisos ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kay ansogod iza
ka pagsindo ka mga tao dizan.
15 Kamhan nabereng ya mga Yodayo
nagalaong nga onhon sa baza iza
nakalabaw pagsabot ka tanan? Wara iza
mag-iskwila dini kanami sokad.
16 Minsambag si Hisos nga ya pagsindo
nao diri kon garing kanao kay garing
gazed ka Diyos nga minpakarimbaba
kanao.
17 Kamhan kon maazak ya tao ka
pagtoman ka maazakan na Diyos
mahagdam sab iza nga garing ka Diyos ya
pagsindo nao, diri kon garing ka kanaong
hena-hena.
18 Kon garing ka kaogaringen na tao ya
pagsindo gosto naiza nga sazaen iza na
mga tao. Kon gosto na tao ka pagsaza ka
Diyos nga minsarig kanangiza ka
pagsindo, matadeng gazed ini nga tao diri
kon bakaken.
19 Kawandini pen minhatag si Moysis
kamazo ka balaed na Diyos. Kamhan
bisan kamo ya diri antoman kaiton nga
balaed, gosto baza kamo ampatay kanao
nga minlapas koni kaiton nga balaed.
20 Kamhan minsambag ya mga tao kan
Hisos nga inboang ko na maonga! Daw
sin-o say ampatay kanmo kontana?
21 Minsambag si Hisos nga izang dini
kaini ya hinang nao nga minpakawara ka
kasakit na nabedlay nabereng kamo kay
minhinang hao kaiton ka aldaw nga
tigpahimlay.
22-23 Na, bisan kon aldaw nga
tigpahimlay anhinang kamo ka batasan
mazo ka amaamahay nga impatori kay
antoman kamo koni ka balaed nga
inhatag ni Moysis daw ya mga karaang
Yodayo. Kamhan kay ono say
pagakazethan mazo kanao pagpakadazaw
nao ka lawas na nabedlay ka aldaw nga
tigpahimlay?
24 Magheneng kamo pagdaetdaet kanao
ka pagpanaba mazo mahitenged ka
hinang nao ka nabedlay. Basta dazawen
mazo ya kamazong hena-hena.

25 Kamhan namaglaong ya mga isang
taga Hirosalem nga iton nga tao ani
kombeet ya patazenen na kantang mga
oloolo.
26 Bisan mabaskeg ya toong pagpanaba
wara iza bahegi na kantang mga oloolo.
Basi hinoa mahagdam di siran nga ani iza
gazed si Kristo nga hari nga pinili na
Diyos.
27 Mahagdam kita daan kon taga diin
iton nga tao. Basta kay kon domateng si
Kristo waray mahagdam kon hain iza
garing.
28 Pagpakabati ni Hisos kaiton
mindakola iza ka toong saba pagsindo
naiza dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos nagalaong nga
daw wara kamo mahagdam kon sin-o sa
hao? Daw wara baza kamo mahagdam
kon hain garing hao? Wara gazed hao
magbeet ka kanaong pagkarini. Ya
minpakarimbaba kanao matadeng gazed
iza. Kamhan wara kamo mahagdam kon
sin-o iza.
29 Mahagdam hao daan kon sin-o sa iza
kay garing sa hao kanangiza kay iza ya
minpakarimbaba kanao.
30 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
kaiza dakpen kontana iza na mga oloolo
na mga Yodayo kay ipapriso piro wara
mahimo kay wara pen dateng ya tirmino
nga dakpen iza.
31 Dizan disab may mga mamistahay
nga mintoo di kan Hisos nagalaong nga
kon andateng si Kristo nga kantang
intagadan daw labaw pen ya toong
hinang ka mga inhinang naiton nga tao?

32 Na, ya mga Parasiyo nakabati siran
ka mga panaba na mga tao mahitenged
kan Hisos. Kamhan siran daw ya mga
oloolo na mga pari minsogo siran ka mga
soldaw ka pagdakep kan Hisos.
33 Mahagdam si Hisos ka kanirang
hinang agon minlaong iza nga diri pen
hao madakep kay an-iba pen hao kamazo
ka diri kon madogay. Kamhan an-oli hao
daked kanangiza nga minpakarimbaba
kanao.
34 Kamhan ampangita kamo kanao piro
diri hao kakitan. Diri sab kamo
makasonod kanao doro ka kanaong
karohan.
35 Namaglaong ya mga oloolo nga
Yodayo nga daw ankar-in sa baza iza
pagsinged nga diri sa kita makasonod
kanangiza? Daw ankaro iza ka mga lain
dapit nga inlaaglaagan na angay ta dazaw
antoldo pen iza ka mga diri kon Yodayo
doro?
36 Nagahena-hena siran nga kay ono sa
iza maglaong nga ampangita kami
kanangiza kamhan diri iza makita kay
diri kami makasonod ngaro ka karohan
naiza? Ani ini ya kanirang hena-hena kay
wara siran mahagdam kon ono ya
kahologan na toong inpanaba kaniran.

37 Pagdateng ka pagkaliwas na pista
mintindeg si Hisos dizan ka lagkaw na
Diyos. Kamhan minbaskeg iza ka toong

saba pagsindo naiza kaniran. Kamhan minpamolinged iza nagalaong nga ya in-ohaw nga tao kinahanglan komarini iza dini kanao dazaw an-inem iza ka sapa nga ihatag nao kanangiza.
38 Dini ka tao nga mintoo kanao ihatag nao ya bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kamhan iton nga kinabohi ani ya singed ka mga sapa nga diri anhebas. Pamolinged ini nga impasoyat daan na Diyos.
39 Ani ini ya insindo ni Hisos mahitenged ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Pagpanaba ni Hisos kaniran wara pen dateng ya Ispirito dini ka mga mintoo kanangiza. Kay kinahanglan patazen pen si Hisos. Kamhan mabohi iza pagbalik garing ka lebeng anipen domateng ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

40 Pagpakabati ka na mga tao ka mga panaba ni Hisos minlaong ya mga isa nga iton nga tao ani gazed ya propita nga kanaming intagadan.
41 Minlaong ya mga iba nga iton nga tao ani gazed si Kristo nga hari nga pinili na Diyos. Dizan disab may mga nagalalis nga nagalaong nga si Kristo diri kon garing iza ka Galiliya
42 kay impasoyat na Diyos daan nagalaong nga si Kristo kaliwatan iza ni Dabid. Kamhan matao iza doro ka longsod nga Bitlihim nga nataohan ni Dabid.
43 Kamhan nagalalislalis ya isa daw isa kon iza si Kristo kon diri sa.
44 Kamhan may mga isa nga gosto andakep kanangiza piro wara iza madakep.

45 Pagkakamhan minbalik ya mga soldaw ka mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo. Pagdateng niran nangotana ya mga oloolo nga kay ono sa wara mazo dadha iza ngarini?
46 Minsambag siran nga wara sa sokad ya tao nga makapanaba singed kaini nga tao.
47 Minsambag ya mga Parasiyo nga inlimbongan sab baza kamo naiza.
48 Dini kanami nga kamazong mga oloolo daw ya mga Parasiyo waray antoo kan Hisos.
49 Kamhan ya mga tao dini nga inlimbongan naiza wara siran mahagdam ka balaed ni Moysis singed kanami agon silotan gazed siran.
50 Kamhan dini ka mga oloolo may isa nga minbisita kan Hisos izang dini kaini si Nikodimo ya ngaran. Iza ya minlaong kaniran nga
51 ya kantang balaed diri mahimo ya paghokom ka tao kon wara pen ya logar naiza ka pagsambag ka mga ampangotana kanangiza.
52 Minsambag siran nga kay ono sa ko antabang kanangiza? Daw taga Galiliya iko singed kanangiza? Magtoon ko ka kasoyatan na Diyos dazaw mahagdam ko nga bisan sin-o ya propita na Diyos wara iza garing ka Galiliya.
53 Na, pagkakamhan kaiza nangoli di ya tagsa tagsa kaniran.

8

1 Kamhan minbalik si Hisos ka bobong nga Olibo ya ngaran.
2 Pagkamasiselem ka minsazo iza pagbalik ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan mataed ya mga tao nga nagatipon dizan. Kamhan minlo-to iza kay ansindo pen iza kaniran.
3 Na, ka nagasindo pen iza kaniran minkarini ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo daw ya mga Parasiyo. Kay in-ated niran ya isang babazi nga nasakpan nga nanapaw. Kamhan patindegen iza dizan ka tenged na mga tao.
4 Kamhan minlaong siran kan Hisos nga Maistro, ini nga babazi nasakpan nga nanapaw.
5 Kamhan ya balaed nga inhatag kanta ni Moysis ani nagasogo nga ya minhinang ka singed kaiton kinahanglan pamagbatohan keteb ka pagpatay. Na, ono ya kanmong ikapanaba?
6 Ani ini ya kanirang pangotana kay gosto siran anporba kan Hisos dazaw may ikasombong niran. Kamhan mindongò si Hisos ka pagsoyat ka lopa nga ingamit ya toong toldo.
7 Sigi niran baliken ya pagpangotana. Kamhan mintindeg si Hisos daw maglaong kaniran nga dini kamazo bisan sin-o ya wara makasala iza gazed ya anhon-a pagpook kanangiza.
8 Kamhan mindongò iza pagbalik ka pagsoyat ka lopa.
9 Pagpakabati ka niran ka saba ni Hisos nagatagsatagsa siran pagpanaw dizan. Ya mga malaas nanhon-a sonod ya mga batan-en. Wara ya minbato ka babazi kay nasakpan ya hinawa niran ka saba ni Hisos. Kamhan si Hisos ya nabilin daw ya babazi nga nagatindeg dizan.
10 Paghangad naiza ka babazi minlaong iza nga Day, daw hain sa siran? Daw waray minpabilin ka pagsilot kanmo ka pagpatay?

11 Minsambag ya babazi nga wara,
Sinyor. Minsambag si Hisos nga diri hao
isab ansilot kanmo. Pomanaw di ko.
Bomiza di ko ka batasan nga maonga. Ani
ini ya impanaba naiza ka babazi.

12 Kamhan dizan ka mga tao
indogangan pen ni Hisos pagsindo
kaniran mahitenged ka toong
kaogaringen nga nagalaong nga hao ya
tag-iza ka kapawa. Kamhan makawara
hao ka kadeglem dalem ka hena-hena na
tanan mga tao. Kamhan ya tao nga antoo
kanao singed ka diri kon madeglem ya
toong panawan kay ilawan di iza.
Kamhan iton nga kapawa nga makawara
ka kadeglem ani isab ya makahatag
kanangiza ka kinabohi nga diri mawara.
13 Minsambag ya mga Parasiyo nga iko
ka lamang ya minpanan-og mahitenged
ka kanmong kaogaringen agon diri kon
matood.
14 Minsambag si Hisos nga bisan hao ya
minpanan-og mahitenged ka kanaong
kaogaringen matood ya kanaong panaba
kay mahagdam hao kon hain hao garing
daw hain ya kanaong panawanan. Basta
kamo wara kamo mahagdam kon hain
hao garing daw hain ya kanaong
panawanan.
15 Garing ka kamazong hena-hena ya
paghokom mazo kanao. Diri hao anhaod
ka kamazong batasan ka paghokom
16 kay matadeng ya paghokom nao ka
tao kay diri kon isa ka hao ya anhokom
basta hao daw iza nga minpakarimbaba
kanao.
17 May balaed mazo nga nagalaong nga
kon mag-anika ya panan-og na dowang
ka saksi matood gazed ya kanirang
panan-og.
18 Na, hao ya nagapanan-og kon sin-o sa
hao. Kamhan nagapamatood ya Ama nga
Diyos nga hao ya inpakarimbaba naiza.
19 Minsambag ya mga Parasiyo
pagpangotana nga daw hain ya Ama mo
maghela? Minsambag si Hisos nga wara
kamo makasabot kon sin-o sa hao daw
sin-o ya kanaong Ama. Kon ankilala kamo
kanao makakilala sab kamo ka Ama nao.
20 Ani ini ya pagpanaba ni Hisos ka
dizan pen iza ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Pagpanaba
naiza kaiton dizan iza ka betanganan ka
kowarta nga ihaladay na mga tao.
Labzanan iton na mga mataed nga tao.
Kamhan waray andakep kanangiza kay
wara pen dateng ya tirmino nga dakpen
iza.

21 Na, indogangan pen ni Hisos
pagsindo kaniran nagalaong nga may
tirmino nao nga ampanaw hao dini
kamazo. Kamhan ampangita gazed kamo
kanao piro mapatay kamo kay may mga
sala pen mazo kay diri kamo antoo
kanao. Diri mahimo ya pagkaro mazo ka
kanaong datnganan.
22 Namaglaonglaong dazon ya mga
oloolo pagsora nga iza gazed ya ampatay
ka toong kaogaringeng lawas agon
minlaong iza nga diri sa kita makakaro
ka toong datnganan.
23 Indogangan pen ni Hisos pagpanaba
kaniran nagalaong nga taga lopa gazed
kamo basta hao taga daked sa hao.
Kanang kalibotan ya tanan hena-hena
mazo piro ya kanaong hena-hena diri kon
kanang kalibotan.
24 Minlaong hao kamazo nga mapatay
kamo ka wara mapasaylo ya mga sala
mazo. Antoman gazed ini kon diri kamo
antoo nga hao si Kristo nga hari nga pinili
na Diyos.
25 Minsambag siran nga daw sin-o sa
iko? Minsambag si Hisos nga hao ya
impanan-og nao kamazo sokad ka
pagdateng nao dini kamazo.
26 Kamhan mataed pen kontana ya
baheg nao kamazo paghokom ka
kamazong batasan. Basta koman dini ka
mga tao inpanan-og nao ya nabatian nao
garing ka minpakarimbaba kanao kay
matadeng gazed iza.
27 Kamhan wara siran makasabot nga
ya Diyos nga toong Ama ani ya
impanan-og ni Hisos kaniran.
28 Agon indogangan pen ni Hisos
paglaong kaniran nga kay-an kon
ilansang di hao mazo ka kros anipen
kamo mahagdam nga hao si Kristo nga
hari nga pinili na Diyos. Kamhan
mahagdam isab kamo nga diri kon hao ya
ambeet ka kanaong mga inhinang basta
ya mga panaba nao garing iton ka Ama
nga minsindo kanao.
29 Kamhan iza nga minpakarimbaba
kanao onay nagaibaiba kanao. Diri iza
ambelag kanao kay onay hao nagahinang
ka mga makasaza kanangiza.

30 Na, pagkakamhan kaiza mataed ya
mintoo ka toong mga panaba.
31 Kamhan dizan ka mga Yodayo nga
mintoo kanangiza minlaong si Hisos nga
kon tomanen mazo ya kanaong sindo,
kamo matood ya kanaong mga sakop.
32 Kamhan mahagdaman mazo nga hao
nga si Kristo ani ya matood nga Diyos.
Kamhan anlibri hao kamazo ka
pagkaoripen mazo.
33 Minsambag siran nga mga kaliwatan
kami ni Abraham nga toboan na mga
Yodayo. Sokad kawandini pen dogay di

waray tag-iza kanami. Kay ono sa ko nagalaong nga iko ya anlibri kanami ka pagkaoripen nami kon ansakop kami kanmo?
34 Minsambag si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga kon maonga ya batasan na tao singed ka in-oripen iza na maongang batasan kamhan diri iza makabohi ka toong kaogaringen dizan ka gapos.
35 Pamolinged ini nga ya oripen nga tao wara gazed ya katenged naiza dini ka lagkaw na toong amo basta kay ya maanak na amo ani ya may katenged kay iza ya kaliwat.
36 Kamhan hao nga Maanak na Diyos kon hao ya anlibri kamazo garing ka pagkaoripen mazo ka maongang batasan matood gazed ya pagkalibri mazo.
37 Bisan kamo matood ya mga kaliwatan ni Abraham gosto baza kamo ampatay kanao kay diri kamo ansogot ka kanaong sindo.
38 Impanaba nao ya nakitan nao ka daked pen hao ka Ama nao. Kamhan ya nabatian mazo dizan ka ama mazo ani ya inhinang mazo.
39 Minsambag ya mga Yodayo nga si Abraham ani ya toboan nami nga mga Yodayo. Minsambag si Hisos nga kon kamo ya mga kaliwatan ni Abraham ya batasan mazo daw si Abraham mag-anika.
40 Ambaza kay gosto kamo ampatay kanao kay nagasindo hao kamazo ka nabatian nao garing ka Diyos. Wara si Abraham magbatasan singed kamazo.
41 Inhaod mazo ya batasan na ama mazo. Minsambag siran pag-iseg nga kami nga mga Yodayo isa ka gazed ya ama nami ani iza ya matood nga Diyos. Wara kami magbiza kaini nga tinoohan nami sokad.
42 Minsambag si Hisos nga kon ani iza ya Diyos mazo makaangay kamo kanao kay garing hao kanangiza. Kamhan diri kon hao ya nagabeet ka pagpakarimbaba kanao kay ya Diyos iza gazed ya nagabeet.
43 Wara kamo makasabot ka kanaong sindo kay diri kamo ansogot pagpanalinga.
44 Mga kaliwatan kamo ni Satanas. Kamhan gosto kamo antoman ka toong naazakan nga patazen hao. Talamono iza sokad ka kawandini pen dogay di. Awazen naiza hao nga matood nga Diyos kay wara iza mag-angay ka insindo na Diyos. Kamhan wara iza magpanaba ka matood kay bakaken iza kay iza ya ama ka tanan mga bakak.
45 Kamhan hao ya minpanaba kamazo ka matood nga mga salaan kamo. Kamhan diri kamo antoo kanao.
46 Dini kamazo waray makapahamtang kanao ka sala. Matood ya pagpanaba nao kamazo kamhan kay ono sa nga diri kamo antoo kanao?
47 Kon mga maanak kamo na Diyos ampanalinga kamo ka mga panaba na Diyos. Piro diri kon mga maanak kamo na Diyos agon diri kamo ampanalinga ka toong mga panaba.

48 Kamhan nazehet ya mga oloolo na mga Yodayo nagalaong nga matood gazed ya paglaong nami nga taga Samariya iko nga kaaway na mga Yodayo. Inboang sab ko na maonga!
49 Kamhan mahetek ya pagsambag ni Hisos nagalaong nga wara gazed hao boanga na maonga. Intahod nao ya kanaong Ama kamhan insora mazo hao.
50 Dizan ka mga tao diri hao ampasaza ka kanaong kaogaringen. May isa nga ampasaza ka mga tao kanao. Kamhan matadeng ya toong panaba mahitenged kanao.
51 Timan-an mazo gazed ini nga ya tao nga mintoman ka kanaong sindo diri iza pahamtangan ka kamatazen ka toong mga sala.
52 Minsambag ya mga Yodayo nga nahagdam kami nga inboang ko na maonga. Patay di si Abraham daw ya mga karaang propita na Diyos. Onhon sa mo paglaong nga kon tomanen na tao ya sindo mo diri iza mapatay?
53 Daw labaw iko kan Abraham nga kanaming apo? Iza daw ya mga karaang propita patay di sirang tanan. Daw sin-o sa ko baza?
54 Minsambag si Hisos nga kon ampasaza hao ka kanaong kaogaringen waray kaposlanan kaiton. Ya Ama nao iza kay magapasaza kanao. Iza ya inlaong mazo nga kamazong Diyos.
55 Ambaza kay wara kamo magkilala kanangiza. Hao ya mahagdam kanangiza. Kon nagalaong hao nga wara sa hao mahagdam bakaken hao singed kamazo. Mahagdam gazed hao kanangiza. Tomanen sab nao ya toong sindo.
56 Kawandini pen ka bohi ka si Abraham nga apo mazo nagapahisaza iza kay in-alam naiza ya tirmino ka pagdateng nao ngarimbaba ka kalibotan. Kamhan pagpakakita naiza ka kanaong pagdateng dakola gazed ya toong kasaza.
57 Minsambag ya mga Yodayo nga wara pen ko magdateng ka kalim-an nga ka toig agon onhon sa mo pagkita kan Abraham nga karaan?
58 Minsambag si Hisos nga timan-an mazo gazed ini nga ka wara pen matao si Abraham dizan hao daan.

59 Pagpakabati niran kaiton namorot siran ka mga bato kay pookon iza kontana piro impasalimed iza na Diyos dizan ka mga tao. Kamhan minpanaw iza dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.

9

1 Lomaza ka pomanaw si Hisos may nakitan naiza nga tao nga dara ka pagkatao ya pagkabota.
2 Kamhan nangotana ya mga sakop ni Hisos nga Maistro, kay ono sa nga inkatao ya pagkabota naiton nga tao? Daw sin-o ya nakasala iza kon ya toong ginikanan?
3 Minsambag si Hisos nga ya toong pagkabota diri kon garing ka toong sala. Diri kon garing ka sala na toong ginikanan basta minbeet ya Diyos dazaw impakita ya hinang nga madazaw gazed.
4 Ka aldaw pen magatarabaho pen ya tao. Kon kahabzen di diri mahimo. Pamolinged ini mahitenged kanao kay ka dini pen hao ka kalibotan kinahanglan antoman hao ka tarabaho nga inhatag na Diyos nga minpakarimbaba kanao kay diri kita makatarabaho kon patay di kita.
5 Ka dini pen hao ka kalibotan singed ka maaldaw pen kay hao ya makapawa ka kadeglem dini ka kalibotan.
6 Ka nagapanaba pen si Hisos min-eleb iza dizan ka lopa kay intigmel naiza ya inelban nga lopa. Kamhan indapi ka mata na bota.
7 Kamhan minsogo iza nga nagalaong nga komaro ko ka linaw inngaranan ka Siloi. Maghiram-os ko doro. Na, ya kahologan na ngaran nga Siloi ani Darahanan. Na, mintoman ya bota ka sogo ni Hisos. Paghiram-os naiza nakakita matood ya toong mata kamhan minbalik iza.
8 Kamhan ya mga songbalay daw ya mga tao nga nakakita ka bota nga mangazoay ka wara pen iza madazaw nangotana siran nga daw iton ya tao nga nagalo-to ka pagpangazo izang dini kaini?
9 Kamhan minlaong ya isa nga ani gazed iton. Minlaong ya iba nga diri kay masingedsinged lamang ya kanirang bayho. Kamhan ya tao nga madazaw di minlaong iza nga hao matood.
10 Minsambag siran nga naono di sa nga nakakita di sa ya mata mo?
11 Minsambag iza nga ya tao nga inngaranan kan Hisos min-eleb iza ka lopa. Kamhan insampenan naiza ya kanaong mata ka imbasà nga lopa. Minsogo sab iza kanao nga komaro ko ka sapa nga Siloi. Maghiram-os ko doro. Kamhan mintoman hao ka toong sogo. Paghiram-os nao dizan nakakita di matood ya kanaong mata.
12 Kamhan nangotana siran daw hain sa iza koman? Minsambag ya tao nga wara hao mahagdam.

13 Pagkakamhan ka in-ated niran dizan ka mga Parasiyo ya tao nga indazaw ni Hisos.
14 Na, izang aldaw ka pagbasà ni Hisos ka lopa ka pagdazaw ka mata na tao ani tigpahimlay na mga Yodayo.
15 Agon nangotana ya mga Parasiyo pag-isab nga ono sa nga nakakita di sa ko? Minsambag iza nga insampenan naiza ya kanaong mata ka lopa nga imbasà ka eleb. Kamhan impahiram-os hao. Kamhan nakakita di ya kanaong mata.
16 Kamhan minlaong ya mga Parasiyo nga itong tao diri kon garing iza ka Diyos kay minlapas gazed iza ka balaed na Diyos kay indazaw naiza ya bota ka aldaw nga tigpahimlay. Kamhan ya pagtambal ka tao singed iton ka tarabaho. Minlaong ya ibang mga Parasiyo nga kon salaan iton nga tao onhon sa naiza paghinang ka madazaw singed kaiton? Kamhan namaglalis gazed siran.
17 Agon minbalik siran pagpangotana ka tao nga daw ono ya hena-hena mo mahitenged kaitong tao kay iko ya indazaw naiza? Minsambag iza nga propita gazed iza na Diyos.
18 Bisan ani ya toong sambag diri antoo ya mga Parasiyo nga iza ya bota nga nadazaw di. Agon impakarini niran ya ginikanan
19 kay mangotana siran daw iton ya maanak mazo nga nabota sokad ka pagkatao? Naono sa nga nakakita di sa iza?
20 Minsambag ya ginikanan nga ani matood ya kanaming maanak nga nabota sokad ka pagkatao naiza
21 piro wara gazed kami mahagdam kon onhon sa naiza pagkita koman. Wara gazed kami mahagdam kon sin-o ya nakadazaw ka toong mata. Bot-an di iza agon pangotanhen mazo iza kay iza gazed ya ampanan-og kamazo.
22 Ani ya pagsambag na toong ginikanan kay mahaldek siran ka mga Yodayo kay may daan sabot na Yodayo nga kon may tao nga ampanan-og nga si Hisos ani si Kristo nga hari nga pinili na Diyos bogawen gazed ya tao dini ka singbahan na mga Yodayo.
23 Agon minsambag ya ginikanan nga iza ya pangotanhen mazo kay bot-an di iza.
24 Kamhan impabalik pag-isab na mga Parasiyo ya tao nga madazaw di. Kamhan

nagalaong siran nga sazaen mo ya Diyos kay iza ya nakadazaw kanmo. Diri kon si Hisos kay nahagdam sa kami nga maonga iza nga tao.
25 Minsambag iza nga wara hao mahagdam kon maonga iza basta kay nahagdam hao nga izang dini kaini nabota hao piro koman nakakita di hao.
26 Kamhan nangotana siran nga daw in-ono naiza ya mata mo pagtambal nga nakakita di sa?
27 Minsambag nga impanan-ogan di nao kamo piro diri kamo antoo. Kay ono sa nga baliken pen sa ya pagpanan-og nao kamazo? Daw naazak isab kamo pagpasakop kanangiza?
28 Kamhan nazehet siran pagsora nagalaong nga iza ya insakopan mo basta kan Moysis kami.
29 Kay mahagdam gazed kami nga ya Diyos ani ya minsogo kan Moysis piro ya tao nga inngaranan kan Hisos wara kami mahagdam kon taga diin iza!
30 Minsambag ya tao nga nabereng hao kamazo kay wara kamo mahagdam kon hain garing ya tao nga mindazaw ka kanaong mata.
31 Mahagdam kita nga diri antabang ya Diyos ka tao nga maonga ya batasan. Hinoa tabangan naiza ya tao nga mintahod kanangiza daw mintoman ka toong naazakan.
32 Sokad kawandini pen ka sinogdan pen na kalibotan keteb koman waray nabatian nga may makadazaw ka tao nga nabota daan ka pagkatao.
33 Kon diri kon garing ka Diyos ini nga tao diri gazed iza makadazaw kanao. Ani ini ya sambag na tao nga nadazaw di.
34 Minsambag siran nga inkatao ya pagkabota mo kay iko ya salaan kamhan iko baza ya antoldo baza kanami nga mga maistro. Kamhan imbogaw niran iza dini ka singbahan niran.

35 Pagpakabati ka ni Hisos minkaro dazon iza ka tao nga indazaw naiza kay ampangotana iza nga daw mintoo iko nga mindateng di ya tao nga minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang tao?
36 Minsambag ya tao nga Sinyor, ipanan-og mo kanao kon sin-o iza dazaw antoo hao.
37 Minsambag si Hisos nga nakakita di ko kanangiza kay iza ya minpakiglaong kanmo koman.
38 Minsambag ya tao nga Ginoo, antoo hao kanmo. Kamhan minlohod iza ka pagtahod kan Hisos.
39 Kamhan minpamolinged si Hisos nga nagalaong nga timan-an mo gazed ini. Ya tood nao ka pagkarini ka kalibotan dazawen nao ya mata na mga nabota. Kamhan ya mga tao nga madazaw di koni ya mata, siran di hinoa ya mga bota.
40 Pagpakabati ka na mga Parasiyo ka mga panaba ni Hisos minlaong siran nga ipasabot mo kanami ya kahologan na pamolinged mo. Daw kami disab ya mga nabota?
41 Minsambag si Hisos nga ya tao nga waray kahagdamanan mahitenged ka Diyos waray sala naiza ka pag-away kanao. Basta kay makasasala kamo kay bisan naanad kamo koni ka pagsindo na Diyos min-away baza kamo kanao.

10

1 Kamhan minpamolinged iza kaniran mahitenged ka batasan na mag-aligrahay ka toong mga bohien. Minlaong iza nga simpan may alad nga inseldan ka mga bohien nga karniro. Na, ya matood nga nagaaligara min-azi iza dizan ka pirtahan na alad. Kamhan ya tao nga minpanik hinoa ka alad ani gazed ya kawatan daw tolisan.
2 Kamhan ya tao nga nagaazi dizan ka pirtahan iza matood ya nagaaligara ka mga karniro.
3 Kamhan abrihan na magbantazay ya pirtahan dazaw makaseled ya nagaaligara. Makilalhan dazon na mga karniro ya toong saba paghawag naiza ka kanirang tagsa tagsang ngaran. Kamhan mag-ona iza kaniran ngaro ka gawas.
4 Pagpalogwa ka naiza kanirang tanan iza ya anhon-a kaniran pagpanaw. Kamhan nanonod siran kay nakakilala sa siran ka toong nga hinawag.
5 Diri gazed siran ansonod ka laing tao kay mandalagan hinoa siran kay wara sa siran makakilala ka toong hinawag.
6 Ani ini ya pamolinged ni Hisos ka mga Yodayo kamhan wara siran makasabot kon ono ya kahologan.

7 Agon minpanaba si Hisos kaniran pag-isab nagalaong nga sabten mazo ini nga ya pirtahan ka pagpaazi ka mga karniro ani hao.
8 Kamhan ya mga kawatan daw tolisan ani ya mga mindateng paghon-a kanao daw mintoldo disab ka bakak piro diri antoo kaniran ya kanaong mga sakop.
9 Ya pirtahan na alad hao gazed. Bisan sin-o ya ankilala kanao diri pahamtangan iza na Diyos ka kamatazen ka toong mga sala. Insakto isab ya pag-aligara nao kanangiza.
10 Ya tood na mga kawatan gosto kawaten daw patazen daw daeten ya mga karniro. Kamhan ya tood nao hinoa

anhatag hao kaniran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara daw madazaw gazed.
11 Hao ya matood nga nagaaligara
kaniran. Madazaw gazed ya kanaong
pag-aligara kay andam hao ka
pagpakapatay para kaniran.
12 Lain ya batasan na sinoholan kay diri
kon tag-iza iza ka mga karniro. Agon
pagkita naiza ka maiseg nga ido
andalagan dazon iza pagbiza ka mga
karniro. Kamhan insakmit dazon siran na
ido daw impadalagan.
13 Ani gazed ya batasan na sinoholan
kay sohol ka lamang ya toong hena-hena,
diri an-aligara ka mga karniro.
14 Minlaong sab si Hisos nga hao ya
matood nga nagaaligara. Ya pagkaangay
nao daw ya kanaong mga sakop
15 singed iton ka pagkaangay nao daw
ya kanaong Ama. Kamhan andam hao ka
pagpakapatay para kaniran.
16 May mga iba pen nga tao nga
ansakop pen kanao nga diri kon Yodayo
siran. Kinahanglan patiponon nao siran
isab. Kamhan antoo siran ka kanaong
hinawag. Kamhan isa kang ka tipon
sirang tanan. Isa ka gihapon ya matood
nga mag-aligrahay kanirang tanan.
17 Kamhan hao ya naazakan na Ama
kay andam hao ka pagpakapatay dazaw
mabohi kasab hao pagbalik garing ka
lebeng.
18 Waray tao nga may mahimo ka
pagpatay kanao kay hao ya ambeet kon
mapatay hao daw diri. May gahem nao
ka pagtogot ka kanaong pagkapatay. May
gahem sab nao ka pagbawi ka kanaong
kinabohi. Intagan hao na Ama kaini nga
gahem. Ani ini ya pagpanaba ni Hisos
kaniran.
19 Pagpakabati na mga Yodayo ka mga
panaba ni Hisos namag-inaway ya isa
daw isa.
20 Mataed ya nagalaong nga inboang iza
na maonga. Diri kamo magpanalinga
kanangiza.
21 Minsambag ya mga iba nga ya tao
nga inboang na maonga diri gazed iza
makasindo singed kaiton. Kamhan waray
mahimo na maonga ka pagdazaw ka
mata na bota.

22 Na, iton nga panahon mindateng di
ya pista na mga Yodayo dini ka
Hirosalem. Na, iton nga pista ani
pagtaremdem na mga Yodayo ka
pagdazaw niran ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
23 Panahon ka na amihan. Kamhan
nagapanawpanaw si Hisos dizan ka
inngaranan ka Diskanso ni Salomon nga
dapit dizan ka dakolang lagkaw na Diyos.
24 Kamhan inlibotan iza na mga Yodayo
kay dazaw legsen pagpangotana nga daw
dogay pen ya pagpakilala mo kanami?
Kon si Kristo iko nga hari nga pinili na
Diyos kon diri? Magpanan-og ko kanami
dazaw mahagdam kami.
25 Minsambag si Hisos nga
impanan-ogan di kamo kamhan wara
kamo magtoo. Intagan hao na Diyos ka
gahem ka paghinang ka mga madazaw.
Kamhan ya mga inhinang nao ani
nagapamatood kamazo kon sin-o sa hao
26 ambaza kay diri kamo antoo kay diri
kon kamo ya kanaong mga sakop.
27 Kon kamo ya kanaong mga sakop
makilalhan gazed mazo ya kanaong mga
panaba singed ka pagkilala na mga
karniro ka tao nga nagaaligara kaniran.
Mahagdam hao kon sin-o ya kanaong mga
sakop. Kamhan hao kay insakopan niran.
28 Anhatag hao kaniran ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Kamhan diri
gazed siran madara ngaro ka impirno.
Waray makakawa kaniran garing ka
kanaong paghawid.
29 Kay ya Ama nao nga minhatag
kaniran kanao labaw gazed iza ka gahem.
Kamhan waray makakawa ka kanaong
sakop garing ka paghawid na Ama nao.
30 Ya Ama nao daw hao isa ka gazed.
31 Pagpakabati ka na mga Yodayo kaini
nga mga panaba ni Hisos namorot siran
pag-isab ka mga bato kay pookon kontana
iza.
32 Kamhan nagalaong si Hisos kaniran
nga impakita nao kamazo ya mataed nga
madazaw nga hinang nga inpahinang ni
Ama. Kay ono sa nga pookon mazo hao?
Daw ono ya inhinang nao nga diri kamo
maazak?
33 Minsambag siran nga diri nami
pookon tenged ka bisan isang hinang nga
madazaw basta ya pagpanaba mo ka
maonga mahitenged ka Diyos. Tao ka
lamang iko kamhan nagapahinanghinang
iko nga Diyos.
34 Minsambag si Hisos nga dizan ka
kamazong balaed may sinoyat nagalaong
nga ya mga karaang oloolo na mga
Yodayo siran ya mga ginoo ka mga tao.
35 Iton nga sinoyat diri mahimo
balhinen kawanihen ka kay ani
impasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya
mga karaang oloolo na mga Yodayo siran
ya intagan ka sindo na Diyos. Kamhan
siran ya inngaranan ka mga ginoo na
mga tao.
36 Hao ya pinili daw inpakarimbaba na
Diyos ka pagtoman ka toong naazakan
dini ka kalibotan. Kay ono sa kamo
minbaheg kanao nga nagalaong nga
maonga ya kanaong panaba mahitenged

ka Diyos kay minpanaba hao nga hao matood ya Maanak na Diyos?
37 Kon wara hao magtoman ka mga hinang nga naazakan na kanaong Ama diri kamo magtoo kanao.
38 Kon nagahinang hao ka toong mga tarabaho, bisan wara kamo magtoo ka kanaong mga panaba, toohi mazo nga ya mga hinang nao garing gazed ka Ama kamhan makasabot kamo nga kami ni Ama isa ka gazed kami.
39 Pagpakabati ka na mga Yodayo kaiza nga pinanaba ni Hisos dakpen kontana niran pag-isab piro min-azi iza dizan tenged kaniran. Kamhan nakalayas iza kaniran dini ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
40 Kamhan minbalik iza pag-isab dipi ka sapa nga Hordan doro dapit kaizang imbenzagan ni Howan. Kamhan nabilin iza doro.
41 Kamhan mataed ya tao nga nangaro kanangiza. Namaglaong siran nga si Howan bisan wara iza maghinang ka timaan nga garing ka Diyos, matood gazed ya tanan mga panaba naiza kanami mahitenged kaini nga tao.
42 Kamhan dizan kaniran mataed ya mga mintoo kan Hisos.

11

1 Na, may isang tao nga nasakit ani ngaran si Lazaro nga taga Bitani. Taga dini disab si Mariya daw ya toong lomon nga si Marta.
2 Na, si Mariya ani ya ambo-bo kay-an ka paahan ni Hisos ka mahamot daw tarapohan ka toong bohok. Maglomon iza daw si Lazaro nga nabedlay.
3 Kamhan insogo ni Mariya daw si Marta ya isa ngaro kan Hisos dazaw ipakahagdam nga nagalaong nga Ginoo, iza nga kinaazak mo nabedlay iza.
4 Pagpakabati ni Hisos minlaong iza nga ya tood na sakit ni Lazaro diri kon ikapatay. Hinoa pabet-an na Diyos dazaw ipakita naiza ya hinang nga madazaw gazed. Kay pasabten naiza ya mga tao nga Hao ya Maanak na Diyos.
5 Na, maghigara gazed si Hisos daw si Marta daw si Mariya daw si Lazaro.
6 Pagpakabati ni Hisos nga nasakit si Lazaro bisan dakola ya kalooy naiza kaniran nagatagad iza ka dowa pen ka aldaw dipi ka sapa.
7 Pagdateng di na dowang ka aldaw minlaong si Hisos ka toong mga sakop nga mamanaw di kita kamazo pagbalik ngaro ka lopa nga Yoda.
8 Minsambag siran nga Maistro, daw ambalik pen ko ngaro? Pamokoon di ko kontana na mga Yodayo.
9 Kamhan waray kawied naiza nga patazen iza kay mahagdam iza nga wara pen dateng ya tirmino. Agon minpamolinged iza kaniran nagalaong nga ka isang aldaw napolo may dowang ka oras ya kapawa. Kon aldaw ya kantang pagpanaw waray makasapdok kanta kay mapawa ya kalibotan.
10 Kon ampanaw ya tao ka kahabzen masapdok iza kay diri iza makakita kon ankar-in sa iza kay madeglem di. Ani ini ya pagpanaba ni Hisos kaniran.
11 Kamhan mindogang iza pagpanaba nga ya kantang higara nga si Lazaro natorog di iza. Karohon di nao kay pokawen nao iza.
12 Minsambag siran nga Ginoo, kon iza ka iza natorog lamang madazaw iza ka toong masakit.
13 Ya pamolinged ni Hisos mahitenged ka pagkapatay ni Lazaro silaong na mga sakop nga natorog ka iza.
14 Kamhan impasabot ni Hisos kaniran nagalaong nga napatay matood si Lazaro.
15 Kamhan tenged kamazo madazaw kay izang dini kaini wara hao doro ka pagkapatay ni Lazaro. Kay padakolaen kay-an ya kamazong pagsarig kanao pagpakakita mazo ka kanaong hinang. Mamanaw di kita kamazo ngaro.
16 Kamhan si Tomas nga isang sakop nga indagnazan kan Kaloha minlaong iza ka toong kaibahan nga mag-iba di kita kan Hisos ngaro ka lopa nga Yoda dazaw mahilakip kita kan Hisos pagpatay kanangiza na mga Yodayo.

17 Pagdateng ni Hisos ka longsod nga Bitani mahagdam iza nga si Lazaro opat ding ka aldaw dizan iza ka lebnganan.
18 Kamhan ya Bitani nakatenged iton ka siyodad nga Hirosalem hapit magtolong ka kilomitro ya kaaro.
19 Kamhan mataed ya mga Yodayo minkarini kanin Marta nga napatzan kay ampakig-angay ka kalised niran.
20 Ka wara pen dateng si Hisos ka longsod nabatian ni Marta nga dizan di si Hisos. Kamhan minpanaw iza ka pagsogat kanangiza. Dizan pen ka lagkaw nagatagad si Mariya.
21 Kamhan si Marta nagalaong kan Hisos nga Ginoo, izang dini kaini diri gazed mamola ya kanaong lomon kon dini ka ko.
22 Hinoa mahagdam hao nga bisan koman anhatag ya Diyos kanmo ka bisan ono ya kanmong pangazoon.

23 Minsambag si Hisos nga Day, ya
kanmong lomon mabohi gazed iza
pagbalik garing ka lebeng.
24 Minsambag si Marta nga mahagdam
hao nga mabohi iza pagbalik kay-an ka
kataposan nga aldaw nga tirmino nga
pagapanbohien di na Diyos ya mga
napatay.
25 Minsambag si Hisos nga hao ya
ambohi ka mga napatay garing ka lebeng.
Hao ya anhatag kaniran ka kinabohi nga
diri mawara. Kamhan ya tao nga mintoo
kanao mabohi gazed iza pagbalik bisan
min-azi iza ka pagkapatay.
26 Kamhan diri gazed iza madara ngaro
ka impirno kay intagan iza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara kay mintoo iza
kanao. Daw mintoo iko kaini?
27 Minsambag si Marta nga Ginoo,
matood iton. Mintoo hao daan nga iko
gazed si Kristo nga Maanak na Diyos nga
kanaming intagadan.
28 Pagkakamhan ni Marta pagpanaba
min-oli iza kay anhawag ka toong lomon
nga si Mariya. Kamhan minpahenek iza
ka toong saba nagalaong nga Mariya,
waton di doro ya Maistro. Pakarohon ko
naiza.
29 Pagpakabati ka ni Mariya kaiza
mindali iza pagtindeg kay an-apas iza
ngaro kan Hisos.
30 Kay si Hisos wara pen iza dateng ka
longsod. Doro pen iza ka dapit nga
inkarohan ni Marta gawas ka longsod.
31 Ya mga Yodayo nga nagapakig-angay
ka hinawa na napatzan pagpakakita ka
niran nga mindali si Mariya pagtindeg
daw paglogwa ka lagkaw minlopog siran
kay silaong niran nga angkaro iza ka
inlebngan dazaw anhaza iza doro.
32 Pagdateng ni Mariya dizan kan Hisos
minlohod iza dizan ka toong paahan.
Kamhan magalaong iza nga Ginoo, diri
gazed mapatay ya kanaong lomon kon
dini ka ko.
33 Pagpakakita ka ni Hisos ka
pagpanhaza ni Mariya daw ya mga
Yodayo nga toong kaibahan mabeg-at ya
hinawa ni Hisos. Mindakola disab iza
paghinawa tenged ka kalooy naiza
kaniran.
34 Kamhan nangotana iza daw hain
mazo ilebeng iza? Minsambag siran nga
Ginoo, ibahan mo kami doro ka
lebnganan dazaw selengan mo.
35 Kamhan si Hisos minhaza iza.
36 Namaglaonglaong ya mga Yodayo nga
selengi mazo, dakola gazed ya toong
pagkaazak kan Lazaro.
37 Namaglaong sab ya mga isa nga iza
ya mindazaw ka mata na bota. Kamhan
ono sa nga wara sa magtabang kan
Lazaro dazaw diri mapatay.

38 Pagdateng ni Hisos ka hininang nga
talangban nga lebnganan mabeg-at isab
ya toong hinawa ka kalooy. Na, dizan ka
pirtahan na lebnganan may insira nga
bato.
39 Kamhan minsogo si Hisos kaniran
nga kaw-a mazo ya bato! Si Marta nga
napatzan nagalaong nga Ginoo, mabaho
di iza koman kay opat ding ka aldaw ya
paglebeng.
40 Minsambag si Hisos nga izang dini
kaini daw wara sa hao maglaong kanmo
nga kon tomoo ko kanao makitan mo ya
hinang nga ampasaza ka Diyos.
41 Kamhan inkawa niran ya bato nga
insira ka lebeng. Kamhan minhangad si
Hisos daw minlaong nga Ama, palad pen
kay kon anhangzo hao kanmo manalinga
ko kanao.
42 Mahagdam hao nga onay ko
ampanalinga kanao. Minpanaba hao
kanmo koman kay dazaw ya mga
kataohan nga nagatindeg dini antoo siran
nga iko matood ya minpakarimbaba
kanao.
43 Pagkakamhan naiza pagpanaba kaini
minbaskeg iza ka toong paghawag nga
Lazaro, lomogwa ko dizan kaiton!
44 Pagkakamhan naiza paghawag
minlogwa matood ya namola dizan ka
lebeng. Binegketan pen iza ka panapton
nakalakip ya toong alima daw paa.
Impotos sab ya bayho ka panyo. Batasan
iton na mga Yodayo kon magalebeng.
Kamhan minsogo si Hisos kaniran nga
kaw-an mazo ya panapton daw potos
dazaw makapanaw.

45 Kamhan ya mga mataed nga Yodayo
nga min-iba kan Mariya mintoo gazed
siran kan Hisos kay nakakita siran ka
pagpabohi naiza kan Lazaro pagbalik
garing ka lebeng.
46 Kamhan may mga isa nga min-oli di
siran kay ampakahagdam ka mga
Parasiyo kaiton nga inhinang ni Hisos.
47 Kamhan ya mga oloolo na mga pari
daw ya mga Parasiyo impantipon niran
ya mga malaas nga Yodayo. Pagtipon
nirang tanan namagsabot siran nga ono
sa ya hinangen ta kaiton nga tao kay
mataed ya inhinang naiza nga makahatag
ka kabereng ka tao.
48 Kon pasagdan ta basi anpasakop
kanangiza ya tanan mga tao. Kamhan
sorongon kita na mga taga Roma daw
geb-en ya dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos. Pamatazen
gazed kitang tanan nga Yodayo.

49 Kamhan may isang oloolo nga labaw
nga pari kaiton nga panahon si Kayapas
ya ngaran. Nagabiaybiay iza kaniran
nagalaong nga kolang pen gazed ya
pagsabot mazo.
50 Sabten mazo gazed ini nga madazaw
kon patazen na mga taga Roma itong tao
dazaw diri matibe ya tanan mga Yodayo
pagkapildi.
51 Na, ya ingkapanaba ni Kayapas diri
kon toong kinaogaringen nga
paghena-hena. Pinili iza nga labaw nga
pari kaiton nga panahon. Kamhan
impatandeg na Diyos ya toong hinawa ka
pagpanaba ka matood nagalaong nga si
Hisos kinahanglan mapatay iza para ka
tanan mga Yodayo
52 lakip isab ya mga tao nga diri kon
Yodayo nga nangabelagbelag doro ka mga
lain dapit dazaw maisa ka siran pagsakop
ka Diyos.
53 Kamhan sokad ka pagtipon na mga
oloolo na mga Yodayo nagapadazon siran
pagsabotsabot kon onhon niran pagpatay
kan Hisos.
54 Kamhan dini ka lopa nga hel-anan na
mga Yodayo diri di si Hisos
magapanawpanaw. Minpanaw iza hinoa
hangtod nakadateng ka mamingaw.
Kamhan mindateng iza ka longsod nga
Iprim. Nabilin iza doro iba ya toong mga
sakop.
55 Pagkadogay kaiza hapit di andateng
ya isang pista na mga Yodayo. Na, iton
nga pista ani taremdemen na mga Yodayo
ka paglibri na Diyos ka kanirang mga
karaan ka pagkaoripen pen niran doro ka
lopa nga Ihipto. Kamhan ya batasan
niran ka pagtaremdem ka pista
mangihaw siran ka mga nati na karniro.
Mataed ya ankaro ka siyodad nga
Hirosalem nga pistahanan. Garing siran
ka bisan hain nga longsod. Minsazo siran
pagkaro kay ya batasan niran amparigo
siran anipen siran makapamista.
56 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos nangita ya
mga tao kan Hisos piro wara sa iza dizan.
Kamhan nangotana ya isa daw isa daw
ono ya kamazong hena-hena? Daw
antambong si Hisos ka pista kon diri?
57 Insogo sab na mga oloolo na mga
pari daw ya mga Parasiyo nagalaong nga
kon may mahagdam ka hinel-an ni Hisos
ipakahagdam dazon kay dazaw
pamagdakpen iza pagdali.

12

1 Na, enem nga ka aldaw ka wara pen
dateng ya pista na mga Yodayo nga
mangihaw siran ka mga nati na karniro
minbalik si Hisos ka longsod nga Bitani
nga hel-anan ni Lazaro nga inbohi naiza
pagbalik garing ka lebeng.
2 Pagkadelem kaiza nagapakaen siran
kan Hisos. Si Marta ya nagaaligara ka
makaen. Si Lazaro dizan iza ka mga
mintambong ka pagkaen iba kan Hisos.
3 Kamhan si Mariya minkawa iza ka
tenga na kilo na klasi na lana nga
masarang kahamot ani ngaran ya nardo.
Waray insaket bisan ono kamhan mahal
gazed kon paliten. Kamhan imbo-bo ni
Mariya ka paa ni Hisos. Kamhan
intrapohan ni Mariya ka toong bohok.
Insenep gazed ya lagkaw ka kahamot
naiton nga lana.
4 Pagkakamhan si Hodas nga taga
Kariyoti nga isang sinarigan nga
mag-edlaway kan Hisos minbaheg iza kan
Mariya nagalaong
5 kay ono sa inhanogon sa mo ya lana
nga mahamot? Kontana ipakowarta iton
kay sobra ka sohol ka napolo nga ka
bolan kon paliten. Kamhan ya halin
ipanhatag ka mga pobri.
6 Ani ini ya baheg ni Hodas kan Mariya.
Kamhan diri kon kanang kalooy ka mga
pobri kay kawatan gazed si Hodas. Dini
ka mga sinarigan ni Hisos iza ya
maghipesay ka kowarta piro onay iza
mangawat kaiton.
7 Minsambag si Hisos kan Hodas nga
pabet-i si Mariya kay ya halin na lana nga
mahamot gamiten pen naiza iton kay-an
ka pag-andam ka kanaong lawas ka
paglebeng.
8 Ya mga pobri onay siran magaibaiba
kamazo. Basta hao diri di madogay dini
kamazo kay ampanaw hao dini. Ani ini
ya sambag ni Hisos kan Hodas.

9 Na, masara gazed nga kataed ya mga
Yodayo nakabati nga mindateng di si
Hisos ka Bitani. Kamhan min-apas sirang
tanan kay gosto anseleng kanangiza daw
si Lazaro nga inbohi naiza pagbalik
garing ka lebeng.
10 Agon ya mga oloolo na mga Yodayo
namagsabot siran nga patazen si Lazaro
isab
11 kay tenged kanangiza mataed ya mga
Yodayo nga namiza ka kanirang oloolo
dazaw ansakop kan Hisos.

12 Pagsonod nga ka aldaw masara gazed
nga kataed ya mga mamistahay nga
mintambong dini ka siyodad nga
Hirosalem. Pagpakabati niran nga hapit
di andateng si Hisos ka Hirosalem
13 nangotod siran ka mga paka na
palmira nga klasi na nizog. Kamhan
ipangamay niran kan Hisos ka pagtahod

kay ani say batasan niran kon magasogat
siran ka hari nga andateng kaniran.
Pagsogat niran kan Hisos naninggit siran
nga sazaen, sazaen kay iko ya hari nga
impakarini na Ginoo. Intagan naiza iko
ka dakola nga gahem. Sazaen kay iko
matood ya hari nga pinili na Diyos ka
mga kaliwatan ni Israil. Ani ini ya
pagsaza na mga tao kan Hisos pagdateng
naiza ka Hirosalem.
14 Kamhan ya pagkabayo ni Hisos ka
isang batan-en pen nga asno nga klasi na
kabayo ani nakatoman ka insoyat na
karaang propita nga nagalaong nga
15 kamo nga mga taga Siyon, diri kamo
magkahaldek. Selengi mazo kay waton di
ngarini ya kamazong hari nga
nagakabayo ka batan-en pen nga asno.
Diri kon maiseg iza paghari naiza ka mga
tao. Ani ini ya panan-og na karaang
propita na Diyos.
16 Kamhan ya pagdateng ni Hisos dizan
ka Hirosalem wara pen makasabot ya
toong mga sakop kon ono ya kahologan.
Kay-an ka pag-oli naiza ngandaked
anipen siran nakataremdem nga ya
pagdateng naiza nakatoman matood ka
daan pinasoyat na Diyos mahitenged
kanangiza.
17 Kamhan ya mga mataed nga tao nga
min-iba kan Hisos izang dini kaini ka
paghawag naiza kan Lazaro ka paglogwa
garing ka lebnganan, siran ya
minpanan-og kaiton dizan ka mga tao.
18 Kamhan sirang tanan nanogat kan
Hisos kay nakabati siran nga inhinang
naiza ya timaan nga garing ka Diyos.
19 Kamhan nagalaong ya mga Parasiyo
nga selengi mazo. Pildi gazed kita kay
insakopan iza na masarang kataed nga
tao.

20 Kamhan may mga tao nga Ginirika ya
saba nga namista isab siran kay ansingba
siran ka Diyos dizan ka Hirosalem.
21 Kamhan siran isab ya ampakilala
kontana kan Hisos agon minkarini siran
ka isang sinarigan nga si Pilipo nga taga
Bitsayda nga longsod doro ka Galiliya.
Kamhan minlaong siran nga Nong, kon
mahimo ampakigkita kami kan Hisos.
22 Agon inkaro ni Pilipo si Andris kay
panan-ogan sa. Kamhan sirang dowa
minkaro kan Hisos kay ipanan-og nga
ampakigkita kanmo ya mga taga Girika.
23 Minsambag si Hisos nga mindateng
di ya tirmino nga patazen di hao nga
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao.
24 Timan-an mazo gazed ini nga ya
isang bolos nga binhi nga homay kon diri
itanem daw diri mapatay dalem ka lopa
isa ka gazed iton nga binhi. Piro kon
itanem mapatay daw tomobo. Kamhan
mataed ya ohay.
25 Bisan sin-o ya diri ansakop kanao kay
nawied iza nga basi patazen iza, diri
gazed mahatagan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Kamhan ya tao nga
waray kawied kon patazen iza na mga tao
kay hao ya insakopan naiza iza gazed
mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
26 Ya tao nga ampaalagad kanao
kinahanglan antoman iza ka kanaong
naazakan. Kamhan ya kanaong
inkarohan daw toong karohanan
mag-anika. Bisan sin-o ya antoman ka
kanaong naazakan sazaen iza na kanaong
Ama.

27 Indogang pen ni Hisos paglaong ka
toong mga sinarigan nga mindateng di ya
tirmino nga patazen di hao agon
mabeg-at gazed ya kanaong hinawa. Daw
anhangzo hao ka kanaong Ama dazaw
diri ipapatay? Diri sa kay ya tood nao ka
pagdateng ngarini koman angeten nao ya
kalised.
28 Kamhan minpanaba isab si Hisos ka
toong Ama daked nagalaong nga Ama,
ipasabot mo kaini nga mga tao nga iko ya
labaw ka gahem. Kamhan may saba nga
minsambag garing daked ka langit
nagalaong nga izang dini kaini impakita
di nao ya kanaong gahem dizan ka mga
inhinang mo. Impakita pen sab nao ya
kanaong gahem dizan ka kanmong
hinang. Ani ini ya sambag garing daked.
29 Kamhan ya mga tao nga nagatindeg
dizan nakabati di siran ka tanog na saba.
Kamhan minlaong siran nga mindag-ok di
sa! Minlaong sab ya mga iba nga
impanabaan gazed si Hisos na sinogo na
Diyos nga taga langit!
30 Kamhan minsambag si Hisos kaniran
nga ya saba nga nabatian mazo para
kamazo itong panaba diri kon para kanao.
31 Ya tirmino ka pagpanhokom na Diyos
ka mga tao mindateng di gazed. Bogawen
sab si Satanas nga magahari ka mga taga
kalibotan. Iitsa gazed iza ngaro ka
kadeglem.
32 Pagkakamhan niran paglansang
kanao ka kros mabohi hao pagbalik
garing ka lebeng. Kamhan kabigen nao
ya tanan mga tao ngarini kanao.
33 Ani ini ya inlaong ni Hisos kay
ipasabot kaniran ya kaazi na toong
kamatazen.
34 Kamhan minsambag ya mga tao nga
dizan ka kanaming balaed nabatian nami
nga diri mapatay si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos. Agon kay ono say

pagalaong mo nga kinahanglan ilansang
ya isang tao nga inngaranan ka minhon-a
ka bisan sin-o nga mahon-ang tao? Daw
sin-o sa baza ya tao nga inngaranan ka
minhon-a ka bisan sin-o nga mahon-ang
tao?
35 Minsambag si Hisos mahitenged ka
toong kaogaringen nagalaong nga hao ya
tag-iza ka kapawa. Kamhan makawara
hao ka kadeglem dalem ka hena-hena na
mga tao. Ka diri kon madogay ampanaw
hao dini ka kalibotan. Agon ka dini pen
hao kamazo komarini kamo kanao kay
basi madaeg kamo ka tag-iza ka
kadeglem. Kay ya tao nga magapanaw ka
kadeglem wara iza mahagdam kon
ankar-in sa iza pasinged.
36 Ka dini pen hao kamazo magtoo
kamo kanao nga tag-iza ka kapawa.
Kamhan makaangay kamo ka kapawa.

Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza
minbelag iza kaniran. Diri siran
mahagdam kon ankar-in sa iza.
37 Bisan inhinang naiza ya mga mataed
nga timaan garing ka Diyos diri antoo ya
mga Yodayo kanangiza.
38 Agon mintoman ya panan-og ni
Isayas nga karaang propita na Diyos kay
kawandini pen minlaong iza nga wani ya
inlaong na Diyos mahitenged kan Kristo
nga Ginoo, waray antoo ka kanaming
panan-og mahitenged kan Kristo bisan
impakita na Ginoo ya mga mataed nga
timaan dizan kanangiza. Ani ini ya daan
inlaong ni Isayas.
39 May iba pen nga sinoyat ni Isayas
nagalaong nga diri mahimo ya pagtoo na
mga Yodayo kan Hisos kay
40 singed ka impakabota na Diyos ya
kanirang mata. Impagahi isab naiza ya
kanirang otok dazaw diri siran makasabot
kay diri siran gosto nga ambiza ka
kanirang mga sala. Agon diri siran tagan
na Diyos ka magazong hena-hena.
41 Ani ini ya inlaong ni Isayas kay
kawandini pen minkita gazed iza ka
pagkaGinoo ni Hiso Kristo nga Maanak na
Diyos. Kamhan minpanan-og si Isayas
daan mahitenged ka pagdateng ni Hisos
ngarini ka kalibotan.
42 Kamhan dizan ka mga oloolo na mga
Yodayo mataed ya mga mintoo kan Hisos.
Kamhan mahaldek siran ka pagpanan-og
ka kanirang pagtoo kay basi pamogawen
siran na mga Parasiyo dizan ka
singbahan na mga Yodayo.
43 Ani ini ya kanirang batasan kay
impalabi niran ya pagsaza na mga tao
kaniran ka pagsaza na Diyos.

44 Kamhan si Hisos minbaskeg iza ka
toong saba nagalaong nga ya tao nga
mintoo kanao diri kon hao ka lamang ya
intoohan naiza basta antoo isab iza ka
Diyos nga minpakarimbaba kanao.
45 Ya tao nga nakakita kanao nakakita
isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba
kanao.
46 Hao nga tag-iza ka kapawa
mindateng hao dini ka kalibotan dazaw
bisan sin-o ya antoo kanao kaw-en nao ya
kadeglem dalem ka toong hena-hena.
47 Bisan sin-o ya ampanalinga ka
kanaong pagsindo kamhan diri iza
antoman, diri kon hao ya anhokom
kanangiza kay diri kon ani ya kanaong
tozo. Hinoa minkarini hao dazaw
antabang hao ka mga tao dazaw diri siran
pahamtangan na Diyos ka silot ka
kanirang mga sala.
48 Kay-an ka kataposan nga aldaw may
maghohokom ka tao nga diri ansakop
kanao daw diri antoman ka kanaong
pagsindo. Ya kanaong sindo nga indirian
na tao ani gazed ya maghohokom kaiton
nga tao kay-an ka kataposan nga aldaw.
49 Kay ya impanaba nao diri kon garing
ka kanaong kaogaringeng katenged basta
ya kanaong Ama nga minpakarimbaba
kanao ani minsogo kon ono say kanaong
ipanaba.
50 Mahagdam hao nga ya toong
kasogoan magahatag matood ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Agon ya
kanaong impanaba kamazo si Ama ya
minsogo kanao. Ani ini ya pagsindo ni
Hisos ka mga tao.

13

1 Dispiras iton ka pista nga mangihaw
ya mga Yodayo ka mga nati na karniro.
Kamhan mahagdam si Hisos nga
mindateng di ya tirmino nga ampanaw
iza dini ka kalibotan kay ankandaked di
ka toong Ama. Ipakita disab naiza koman
nga pagaazaken naiza pagtineed ya toong
mga sakop nga in-angay naiza dini ka
kalibotan.
2 Na, delem di wani. Kamhan
nanihapon di si Hisos daw ya toong mga
sinarigan. Kamhan impatandeg daan ni
Satanas ya hena-hena ni Hodas nga
maanak ni Simon Iskariyoti dazaw
edlawan di naiza si Hisos.
3 Kamhan si Hisos bisan mahagdam iza
nga intagan iza na Ama ka labaw nga
gahem, bisan iza matood ya mingaring ka
Diyos daw iza isab ya an-oli kaan ka
Diyos, minpangalagad iza ka toong mga
sinarigan.
4 Kamhan ka nanihapon pen siran
mintindeg iza. Minkawa iza ka isang

lapid nga toong bado kay ambakes iza ka toalya.
5 Inhalin naiza ya sapa dizan ka palanggana. Kamhan minsogod iza paghogas ka kanirang paa. Kamhan impanarapohan ka toalya nga toong binakes.
6 Pagdateng naiza kan Simon Pidro minlaong si Pidro nga Ginoo, daw anhogas ko ka kanaong paa?
7 Minsambag si Hisos nga ya batasan nao dini kamazo koman diri pen mo masabtan. Kay-an ka lamang makasabot ko.
8 Minsambag si Pidro nga diri gazed hao ampahogas kanmo ka kanaong paa. Minsambag si Hisos nga kon diri ko ampahogas ka kanmong paa diri kon iko di ya kanaong sakop.
9 Minsambag si Simon Pidro nga Ginoo, ilakip mo ya kanaong alima daw olo paghogas daw paa!
10 Minsambag si Hisos nga pamolinged ini nga ya batasan na mamistahay namarigo iza daan. Kamhan pagdateng naiza ka pistahanan paa ka lamang ya isaben paghogas kay nahingloan di daan ya lawas. Dini kamazo nahingloan di kamo ka kamazong mga sala kamhan may isa nga wara kahingloi.
11 Ani ini ya impanaba ni Hisos kay mahagdam iza daan kon sin-o ya mag-edlaway kanangiza agon minlaong iza nga dini kamazo may isang tao nga wara kahingloi.

12 Pagkakamhan ka naiza paghogas ka paa niran imbado disab naiza pagbalik. Kamhan minbalik iza ka toong lo-toanan. Kamhan nangotana iza kaniran nga daw makasabot kamo kon ono ya kahologan na pagpangalagad nao kamazo?
13 Dini kanta ya batasan mazo pagangaranan mazo hao ka Maistro daw Ginoo. Kamhan hosto gazed kay ani hao.
14 Kamhan bisan hao ya Ginoo daw ya Maistro mazo minpangalagad hao paghogas ka kamazong paa. Kinahanglan maghinogasay isab kamo ka kamazong paa.
15 Iton nga batasan nao haoden gazed mazo. Magpaebes kamo ka kamazong kaogaringen dizan ka isa daw isa singed ka pagpangalagad nao kamazo.
16 Sabten mazo ini nga ya oripen diri kon labaw iza ka toong amo. Hinoa ababa gazed iza. Kamhan ya tao nga insogo diri kon labaw iza ka tao nga minsogo kanangiza ka pagpapanaw.
17 Kon sabten mazo ini nga sindo nao panaranginan kamo na Diyos ka madazaw kon tomanen mazo.

18 Kamhan ya impanaba nao diri kon mahitenged kamazong tanan kay mahagdam hao daan nga maonga ya batasan na isang tao nga pinili nao. Kay kinahanglan matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya tao nga minsaro kanao ka pagkaen iza ya an-edlaw kanao.
19 Impanan-ogan ta kamo koman ka wara pen tongop kay dazaw kon tomongop kay-an antoo kamo nga hao gazed si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
20 Sabten mazo ini nga ya tao nga nakaangay ka sinogo nao singed ka nakaangay gihapon iza kanao. Kamhan ya tao nga nakaangay kanao nakaangay isab iza ka Diyos nga minpakarimbaba kanao.

21 Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaniran mabeg-at gazed ya toong hinawa. Kamhan minlaong iza nga timan-an mazo gazed ini nga wadini kanta matood ya an-edlaw kanao nga isa.
22 Ya toong mga sinarigan namagsinelengay siran kay wara nirang mahagdami kon sin-o ya an-edlaw kanangiza.
23 Kamhan dizan ka saing ni Hisos may isang sinarigan nga kinaazak naiza.
24 Kamhan insingyasan iza ni Simon Pidro daw nagalaong nga mangotana ko kan Hisos kon sin-o ya toong impasabot.
25 Kamhan inlingi naitong sinarigan daw minpahenek pagpangotana kan Hisos nga Ginoo, daw sin-o ya an-edlaw kanmo?
26 Minsambag si Hisos nga ya tao nga doholan nao ka pan nga itenleb nao ka sabaw aniton ya an-edlaw kanao. Kamhan pagtenleb naiza ka pan indohol matood kan Hodas nga maanak ni Simon Iskariyoti.
27 Pagdawat ni Hodas inharian dazon iza ni Satanas. Kamhan minlaong si Hisos nga ipadazon ya nahena-henaan mo pagdali.
28 Kamhan ya mga iba nga sinarigan dizan ka lamisa diri siran makasabot kon ono ya impanaba ni Hisos kan Hodas.
29 Dini kaniran si Hodas ya nagahipes ka kowarta. Kamhan may nagahena-hena nga minsogo si Hisos kan Hodas ka pagpalit ka mga kinahanglan niran ka pista. May nagahena-hena nga tagan naiza ya mga pobri ka hinabang.

30 Pagdawat ka ni Hodas ka inhatag ni Hisos nga pan mindali iza paglogwa ka lagkaw. Na, kahabzen di gazed.

31 Kamhan minlaong si Hisos ka toong
mga sinarigan nga koman nga panahon
hao nga minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao tomanen nao ya
kabebet-en na Diyos. Ini nga pagkapatay
nao pagbeet daan na Diyos dazaw dini
kanao ipakita nga iza ya labaw ka gahem.
32 Ya pagkapatay nao ipakita nga dakola
gazed ya kalooy na Diyos ka mga tao.
Kamhan ka wara pen madogay ihatag sab
naiza kanao ya labaw nga gahem.
33 Kamo nga mga sinarigan nao singed
kamo ka kanaong mga maanak. Na, diri
hao magadogay dini kamazo. Kamhan
ampangita gazed kamo kanao. Ya
impanaba nao ka mga Yodayo inlaong sab
nao kamazo nga diri kamo makaiba
kanao ngaro ka karohanan nao.
34 Kamhan wani ya bag-ong sogo nao
kamazo nga mag-angay-angay kamo.
Kinahanglan ya kanaong batasan nga
maloozon daw ya kamazong batasan
mag-anika.
35 Kay kon magkinaloy-anay kamo ka
isa daw isa makakilala ya tanan mga tao
nga kamo ya mga sakop nao.

36 Kamhan si Simon Pidro nangotana
kanangiza nga Ginoo, daw ankar-in di sa
ko? Minsambag si Hisos nga ya karohan
nao diri pen ko makaiba kanao piro
kay-an makakaro ka ko.
37 Nangotana si Pidro nga Ginoo, kay
ono sa nga diri hao makaiba kanmo
koman? Dini kanao andam di hao daan
ka pagpakapatay para kanmo.
38 Minsambag si Hisos nga daw andam
iko gazed ka pagpakapatay para kanao?
Timan-an mo gazed ini nga ka wara pen
tagaok ya manok ikalimed di mo hao ka
ikatolo.

14

1 Indogangan ni Hisos pagpanaba ka
toong mga sinarigan nagalaong nga diri
kamo magkawied. Hinoa magsarig kamo
ka Diyos daw kanao.
2 Daked ka Ama nao haloag gazed iton.
Kamhan ankaro hao dazaw an-andam
hao ka kamazong hel-anan. Kon diri kon
matood ini diri gazed hao maglaong
kamazo.
3 Pagkakamhan nao pag-andam ka
kamazong hel-anan ambalik hao ngarini
kay pan-ibahen di kamo dazaw
magakatibe kita daked.
4 Mahagdam kamo ka dalan nga
magasinged ngaro ka kanaong
karohanan.
5 Si Tomas minlaong kanangiza nga
Ginoo, diri kami mahagdam kon hain ko
karo. Onhon sa nami pagkahagdam kon
hain ya dalan pag-azi?
6 Minsambag si Hisos nga ya dalan ka
pag-azi ngaro ani hao. Kay hao nga si
Kristo ani ya matood nga Diyos. Kamhan
ya tag-iza ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara ani hao. Kamhan bisan sin-o nga
tao kon diri iza an-azi dini kanao, diri iza
andateng ka kanaong Ama.
7 Kon insakto ya pagkilala mazo kanao,
makakilala isab kamo ka kanaong Ama.
Sokad komang kahabzen makasabot
kamo ka batasan na Ama pagbag-o kay
dini kanao impasabot nao kamazo kon
ono ya hena-hena na Diyos.
8 Si Pilipo minlaong kanangiza nga
Ginoo, ipakita mo kanami ya Ama kay
anika iton ya inkinahanglan nami.
9 Minsambag si Hisos nga Pilipo, dogay
di wani ya pag-ibaiba nao kamazo. Kay
ono sang wara pen sa ko makakilala
kanao? Ya tao nga nakakita kanao singed
ka nakakita isab iza ka kanaong Ama.
Kay ono sa nangotana pen sa ko nga
ipakita nao kamazo ya Ama?
10 Daw wara ko magtoo nga kami ni
Ama isa ka gazed kami? Ya pagsindo nao
kamazo diri kon garing kanao kay ya
Ama nga nagakatibe dini kanao ani ya
minhinang ka toong kaogaringeng
tarabaho.
11 Toohan mazo nga kami ni Ama naisa
ka gazed. Kon diri kamo antoo kaini
magtoo kamo nga ya mga inhinang nao
ani nagapamatood nga naisa ka gazed
kami ni Ama.
12 Sabten mazo ini nga ya tao nga
ampasakop kanao anhinang iza ka mga
hinang singed ka kanaong mga inhinang.
Kamhan ya toong mga hinang labaw pen
iton ka kanaong mga inhinang kay
ankandaked sa hao kan Ama.
13 Kon hao ya insakopan mazo, bisan
ono nga pangazoon mazo kanao ihatag
gazed nao kamazo. Ani ini ya kanaong
hinang dazaw magasazaen ya Ama dini
kanao nga toong Maanak.
14 Kon ampangazo kamo ka bisan ono
kay hao ya insakopan mazo ihatag nao
matood ya pangazoon mazo.

15 Kon matood ya pagkaazak mazo
kanao tomanen mazo ya kanaong mga
sogo.
16 Kamhan mangazo hao ka Ama daked
dazaw tagan kamo ka Magsindoay ilis
kanao. Kamhan iza ya an-iba kamazo
kawanihen ka.
17 Iton nga Magsindoay ani ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos. Pasabten
naiza kamo kon ono ya insindo na Diyos.
Diri mahimo ya pag-iba naiza ka mga diri

ampasakop kanao kay waray kasabtan niran agon wara siran mahagdam kon sin-o sa iza. Piro nahagdam di kamo kanangiza kay mintineed di iza paghela dalem ka beet mazo.

18 Diri hao ambiza kamazo. Ambalik ka gazed hao dini kamazo.

19 Ka diri madogay ya mga diri antoo kanao diri siran makakita kanao pag-isab piro kamo nga kanaong mga sakop ankita gazed kamo kanao. Kay hao bohi sa agon mabohi sab kamo kawanihen ka.

20 Kay-an ka pagdateng kamazo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos anipen kamo makasabot nga kami ni Ama naisa ka gazed. Kamhan kamo daw hao naisa ka disab kita.

21 Ya tao nga nagatoon ka kanaong kasogoan daw mintoman azaken hao naiza. Kamhan iza nga min-azak kanao in-azak isab iza na kanaong Ama. Azaken sab nao iza kamhan ipakita kanangiza ya kanaong kaogaringen.

22 Si Hodas nga diri kon taga Kariyoti minpangotana iza kan Hisos nga Ginoo, kay ono sa dini kanami ka lamang impakita mo ya kanmong kaogaringen kamhan diri ilakip ya mga iba pen nga tao?

23 Minsambag si Hisos nga kon naazak ya tao kanao tomanen naiza ya kanaong sindo. Kamhan iza ya in-azak na kanaong Ama. Kamhan dini kaini nga tao magakatibe kami ni Ama.

24 Kamhan ya tao nga diri maazak kanao diri iza antoman ka kanaong sindo. Kamhan ya pagsindo nga impanalingahen mazo diri kon garing kanao kay garing gazed ka Ama nga minpakarimbaba kanao.

25 Ka dini pen hao kamazo impanabaan ta kamo.

26 Kamhan ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito nga insogo na kanaong Ama insili kanao. Iza ya antoldo kamazo ka tanan inkinahanglan mazo. Pataremdemen disab naiza kamazo ya tanan impanaba nao kamazo.

27 Kamhan ya malinaw nga hinawa ibilin nao kamazo. Garing kanao ini nga kalinaw. Ya taga kalibotan waray ikahatag naiza singed ka inhatag nao kamazo. Diri kamo magkawied. Diri sab kamo magkahaldek.

28 Izang dini kaini nabatian mazo ya kanaong impanaba nga ampanaw hao dini kamazo. Kamhan ambalik gazed hao. Na, kon matood ya pagkaazak mazo kanao may kasaza mazo kay an-oli di hao ka kanaong Ama kay labaw iza kanao kay hao ya toong Maanak.

29 Ka wara pen toman kaiton impakahagdam ta kamo daan kay dazaw kay-an ka pagtoman di antoo kamo kaini nga impanaba nao kamazo.

30 Diri di hao andogay ka paglaonglaong kamazo kay domatengay di si Satanas nga magahari ka mga taga kalibotan piro diri mahimo ya paghari naiza kanao.

31 Inhinang nao ya tanan mga sogo na Ama kanao dazaw mahagdam ya mga tao nga ya Ama ani ya kinaazak nao. Na, hala di manindeg di kita.

15

1 Kamhan indogangan ni Hisos pagsindo ka toong mga sinarigan nagalaong nga pamolinged ta kamo mahitenged ka pagtabang nao kamazo ka paghinang ka mga madazaw. Na, hao ya singed ka lawas na tanem ani ngaran ya obas. Ya tag-iza isab na tamnanan ka obas ani ya Ama nao.

2 Kamhan ya mga sap-ay na tanem ani ya mga tao. Ya mga wara mamonga impan-otdan na Ama nao. Ya mga bomongahay inhingloan hinoa naiza kay dazaw homatag ka mataed nga bonga.

3 Nahingloan di daan kamo kay ya insindo na Diyos nga inpanaba nao kamazo dizan di iton ka kamazong hena-hena.

4 Hegeten mazo ya pagsarig mazo kanao kamhan pabilin hao dini kamazo. Simpan may sap-ay nga in-otod di diri iton makabonga kay in-otod di. Singed iton kamazo kay kon bomiza kamo ka pagsarig mazo kanao waray antabang kamazo ka paghinang ka mga madazaw.

5 Kay hao ya singed ka lawas na tanem. Kamo disab ya singed ka mga sap-ay. Kon hegeten mazo ya pagsarig mazo kanao mataed ya mga hininang mazo nga makasaza ka Diyos kay hao ya min-ibaiba kamazo. Kay waray mahimo kon wara hao mag-iba kamazo.

6 Kon bomiza ya tao ka toong pagsarig kanao bizaan disab nao iza singed ka sap-ay nga in-otod di. Kamhan pagkalaza ipanipon ya mga sap-ay nga in-otod di kamhan sonogon.

7 Kon hegeten mazo ya pagsarig mazo kanao, kon diri kamo magkalipat ka kanaong inpanaba kamazo, makapangazo kamo ka bisan ono kamhan makadawat kamo.

8 Kon antoman kamo ka naazakan na kanaong Ama magasazaen gazed iza kay nagapamatood kamo nga kamo di ya kanaong mga sakop.

9 Ya pag-azak na Ama kanao daw ya pag-azak nao kamazo mag-anika. Diri

kamo magbiza ka kamazong pagsarig kanao.
10 Kon tomanen mazo ya kanaong mga sogo magkaangay kita singed ka pagkaangay nao daw ya kanaong Ama kay mintoman isab hao ka toong mga sogo kanao.
11 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan dazaw ya kanaong kasaza nga garing ka pagtoman nao ka mga sogo na kanaong Ama ani disab ya kamazong kasaza kay mintoman kamo ka kanaong inpanaba kamazo. Kamhan dakola gazed ya kasaza mazo.
12 Wani ya kanaong sogo kamazo nga mag-angay-angay kamo haod ka pagpakaangay nao kamazo.
13 Ya labaw nga kaazak na tao ihatag ka toong mga higara ani ya pagpakapatay ka lawas pagsili kaniran.
14 Na, kamo ani ya kanaong mga higara kon tomanen mazo ya mga sogo nao kamazo.
15 Diri hao anngaran kamazo ka mga sogoonon nao kay ya tao nga insogo wara iza mahagdam ka hena-hena na toong amo. Hinoa ngaranan di ta kamo nga kanaong mga higara kay impakahagdam di nao ya tanan nabatian nao nga garing ka kanaong Ama.
16 Izang mahon-a pen diri kon kamo ya ampasakop kanao imbis kay hao hinoa ya minpasakop kamazo kay impili ta kamo dazaw pakarohon kamo ngaro ka mga tao. Ya pagdara mazo ka kanaong sindo dizan kaniran singed iton ka tanem nga mamonga ka mga madazaw nga bonga. Kamhan inhatagan kamo ni Ama ka bisan ono nga azoon mazo kay hao ya insakopan mazo.
17 Wani ya isogo nao kamazo nga mag-angay-angay kamo.

18 Pagkontara na mga tao kamazo diri kamo magkabereng kay hao ya inkontara niran paghon-a.
19 Kon nagaangay kamo ka mga diri kon sakop nao, an-angay gihapon siran kamazo. Impili nao kamo ka pagbelag kaniran agon wara kamo mag-angay kaniran. Kamhan kontarahon kamo niran.
20 Magtaremdem kamo ka sindo nao kamazo nga ya oripen diri kon labaw iza ka toong amo. Hinoa ababa gazed iza. Pinagadaegdaeg hao na mga tao. Kamhan magadaegdaeg sab siran kamazo. Kon intoman niran ya kanaong inpanaba tomanen sab niran ya kamazong ipanaba.
21 Ani ini ya batasan niran kamazo kay hao ya insakopan mazo. Diri isab siran ankilala kanangiza nga minpakarimbaba kanao agon nagadaegdaeg siran kamazo.
22 Kon wara hao makarimbaba, kon wara hao magsindo kaniran nga hao ya kanirang intagadan, may baribad niran ka sala niran nga pagdiri kanao. Piro kay diri di gazed siran makabaribad ka sala niran kay minkarimbaba matood hao. Kamhan diri siran ampanoo kanao.
23 Ya tao nga nagakontara kanao nagakontara isab iza ka kanaong Ama daked.
24 Dizan kaniran kon wara nao hinanga ya mga madazaw nga wara pen mahinang na tao sokad may ikabaribad niran ka sala niran ka pagdiri kanao. Piro kay minkita siran gazed kaini nga mga inhinang nao. Kamhan magakontara siran kanao daw ya kanaong Ama.
25 Ani ini ya kanirang batasan dazaw matoman ya daan pinasoyat dizan ka kanirang balaed nagalaong nga inkontara hao niran bisan waray sala nao.
26 Na, dini kamazo andateng ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito nga garing ka Ama daked. Pasabten naiza kamo kon ono ya matood. Iza nga inpakarimbaba nao garing ka Ama ani ya ampamatood nga hao gazed si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
27 Kamo disab ya ampanan-og kaini dizan ka mga tao kay sokad ka sinogdan ka pagsindo nao ka mga tao kamo ya min-iba kanao.

16

1 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan dazaw pagdateng na mga kalised kamazo diri kamo ambiza kanao.
2 Pamogawen kamo ka singbahan na mga Yodayo. Arani di ya tirmino nga ya ampatay kamazo silaong naiza tomanen naiza ya sogo na Diyos.
3 Ani ini ya toong hininang kay wara iza magkilala kanami ni Ama.
4 Impanabaan ta kamo kaini dazaw kon inhinang niran ini kamazo makataremdem di kamo nga impakahagdam kamo daan.

Izang dini kaini ka pagsogod nao ka pagsindo kamazo wara hao magpakahagdam kamazo kaini kay nagaiba pen hao kamazo.
5 Piro pomanaway di hao kay an-oli di hao ka Ama nga minpakarimbaba kanao. Kamhan waray isa dini kamazo nga mangotana kanao kon ankar-in sa hao pagsinged.
6 Imbis kay dakola ya kamazong pag-awa kay minpakahagdam di hao

kamazo ka mga kalised nga domatengay kamazo.
7 Sabten mazo ini nga ya pagpanaw nao dini kamazo madazaw iton kay kon diri hao anpanaw diri andateng dini kamazo ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito nga garing ka Ama daked. Pagpanaw nao dini kamazo ipakarimbaba pen nao iza kamazo.
8 Pagdateng naiza pasabten naiza ya mga tao nga mga salaan siran. Pasabten disab naiza nga hao ya madazaw. Pasabten sab naiza mahitenged ka pagpahamtang kaniran na Diyos ka kamatazen.
9 Ya pagdiri niran kanao ani ya sala niran.
10 Pasabten sab siran nga hao ya waray sala kay an-oli hao daked kan Ama. Kamhan diri di mazo hao makita.
11 Pasabten sab naiza nga waray kinateban ya silot ka mga tao nga diri antoo kanao kay minpahamtang ya Diyos daan ka silot kan Satanas nga tag-iza kaniran.
12 Mataed pen kontana ya ipanaba nao kamazo piro diri kamo makaanget ka pagpanalinga.
13 Na, ya Magsindoay nga Madazaw nga Ispirito kon andateng iza garing ka Ama pasabten naiza kamo ka tanan mga insindo na Diyos. Kay diri kon garing ka toong kaogaringeng pagbeet ya pagpasabot naiza kay ya toong nabatian hinoa nga garing daked anikay magapansindo. Kamhan pasabten sab kamo naiza ya mga kaazi nga wara pen toman dini ka kalibotan.
14 Magasazaen hao naiza nga Ispirito kay ya sindo nga nabatian naiza dini kanao ani ya toong ipanan-og kamazo.
15 Ya kan Ama nga sindo ani sab ya kanaong pagsindo. Kamhan ya sindo nga nabatian na Ispirito dini kanao ani sab ya toong pagsindo kamazo.
16 Ka diri di madogay diri di mazo hao makitan. Kamhan diri ka isab madogay nga makakita kamo kanao pag-isab.

17 Pagpakabati ka na toong mga sinarigan namaglaonglaong di siran nga daw ono waro ya kahologan na impanaba kanta nga nagalaong sa iza nga diri di madogay nga diri mazo hao makita. Diri ka isab madogay nga makakita kamo kanao pag-isab kay ambalik hao kan Ama.
18 Daw ono ya kahologan na toong magaasangpanabaen nga diri di iza madogay dini? Diri sa kita makasabot.
19 Mahagdam si Hisos nga may ipangotana kontana niran agon inlong-an naiza siran nga daw ani pagapanabaen mazo ya kamazong kawied ka pagakahologan na impanaba nao kamazo nga diri di andogay nga diri di mazo hao makitan. Diri ka isab madogay nga makakita kamo kanao pag-isab.
20 Sabten mazo ini nga kay-an ka pagkapatay nao magahaza kamo ka pag-awa kanao. Kamhan ya mga tao nga diri antoo kanao magasaza hinoa siran. Kamhan ya kamazong pag-awa masilihan ka kay-an ka kasaza.
21 Pamolingdan ini mahitenged ka pagpamati na kabdes. Ka hapit di iza mataohan na maimpis dakola ya toong pagbati ka masakit. Kamhan pagkatao di nalipat ka iza ka toong masakit. Minsaza di iza hinoa kay natao di ya bata.
22 Singed sab kamo ka kaazi na kabdes nga dakola ya pag-anget kay nabeg-atan ya kamazong hinawa kay ampanaw di hao piro magkita kita kay-an pag-isab. Kamhan pahangkazan gazed ya kamazong hinawa. Waray makakawa kaini nga kasaza mazo.
23 Kay-an ka pagbalik nao garing ka lebeng diri di kon hao ya azoanan mazo. Sabten mazo ini nga ya Ama nao iza ya anhatag kamazo ka bisan ono ya pagpangazoon kay hao ya insakopan mazo.
24 Keteb koman pagpangazo mazo kan Ama wara pen hao malakip ka pagsabi mazo. Na, bag-o di ilakip mazo hao pagsabi mazo kay hao ya insakopan mazo. Kamhan hatagan kamo dazaw dakola gazed ya kasaza mazo.

25 Izang dini kaini ya batasan nao ka pagsindo kamazo impaazi nao ka pamolinged. Kamhan arani di ya tirmino nga diri di hao angamit ka mga pamolinged kay ampanaba hao kamazo mahitenged kan Ama ka mga makalaro nga panaba.
26 Kon domateng di hao ngandaked kan Ama ya mga magapan-azoon mazo kanao ilargo mazo kan Ama ilakip sab hao pagsabi kay hao ya insakopan mazo. Panalingzan gazed kamo ni Ama singed ka pagpanalinga naiza kanao.
27 Kay magaazaken kamo ni Ama kay hao ya in-azak mazo. Nagatoo disab kamo nga inpakarimbaba hao ni Ama kamazo.
28 Minkarimbaba hao ka kalibotan garing kan Ama daked. Kamhan ampanaw ka hao dini ka kalibotan kay an-oli ka hao ngandaked kan Ama.
29 Pagkakamhan ni Hisos paglaong kaiza maglaong ya toong mga sinarigan nga makalaro di ya kanmong pagpanan-og. Diri di kon pamolinged singed ka mahon-a pen.

30 Bisan wara kami magpangotana
kanmo mahagdam iko daan kon ono ya
kanaming hena-hena. Agon nagatoo
gazed kami nga garing ko matood ka
Diyos.
31 Minsambag si Hisos nga daw mintoo
kamo nga garing hao ka Diyos?
32 Manalinga kamo nga ka diri pen
madogay manbelagbelag kamo tanan
ngaro ka kamazong lagkaw. Mabizaan
hao mazo piro ya Ama an-iba pen iza
kanao.
33 Impanabaan ta kamo kaini nga tanan
kay dazaw waray kawied mazo kay hao
ya insakopan mazo. Bisan magaazi kamo
ka mga masiet nga kalised dini ka
kalibotan, diri di kamo magkahaldek kay
nakadaeg di hao ka tag-iza na mga
maonga dini ka kalibotan.

17

1 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba ka
toong mga sinarigan minhangad iza ka
langit ka pagpangamozo ka Diyos
nagalaong nga Ama, mindateng di ya
tirmino nga ampanaw hao dini ka
kalibotan. Ipakita mo nga pinakalabaw
hao nga Maanak mo dazaw sazaen disab
iko nga Ama.
2 Insarigan mo hao daan ka gahem
dazaw hao ya anhatag ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara dini ka tanan
mga tao nga inkahatag mo kanao.
3 Kamhan ya bag-ong kinabohi nga diri
mawara ani ya pagkaangay niran kanmo
nga bogtong matood nga Diyos daw kanao
nga si Hiso Kristo nga inpakarimbaba mo.
4 Dini ka kalibotan minpakita di hao ka
mga tao nga iko ya labaw ka gahem kay
nakakamhan di hao ka tarabaho nga
insarig mo kanao.
5 Kamhan, Ama, pagdateng nao daked
kanmo ibalik mo kanao ya katenged nga
kanao gazed kawandini pen ka pagkatibe
ta ka wara pen mahinang ya kalibotan.
6 Impakilala di nao iko dini ka mga tao
nga inhatag mo kanao dini ka kalibotan.
Kamhan kanmo siran. Kamhan inhatag
mo siran kanao. Kamhan intoman niran
ya impanaba mo kaniran.
7 Kamhan mahagdam siran nga ya
tanan impasindo nao nga inhatag mo
kanao mingaring gazed kanmo.
8 Kay inhatag nao kaniran ya mga sindo
nga inhatag mo kanao. Kamhan mintoo
siran agon mahagdam siran nga hao
matood ya garing kanmo. Mintoo disab
siran nga iko ya minpakarimbaba kanao.
9 Ama, ini nga paghangzo nao diri kon
para ka mga tao nga wara magsakop
kanao kay ani hinoa ya inpangamozo nao
ya mga tao nga inhatag mo kanao kay
kanmo siran.
10 Kay ya kanaong mga sakop anisab ya
kanmong mga sakop. Kamhan ya
kanmong mga sakop anisab ya kanaong
mga sakop. Kamhan dini kaniran insaza
hao.
11 An-oli di hao kanmo. Diri di hao
andogay dini ka kalibotan piro mabilin
pen siran dini ka kalibotan. Ama, ihangzo
nao kanmo kay iko ya matood nga Diyos.
Iko ya labaw ka gahem. Bantazan mo
siran nga mga sakop nga inhatag mo
kanao kay dazaw namag-angay siran ka
hena-hena singed ka pagkaangay nga
hena-hena ta.
12 Pag-ibaiba pen nao kaniran hao ya
nagaaligara kaniran kay intagan mo hao
ka gahem ka pagbantay kaniran nga mga
inhatag mo kanao. Imbantazan gazed nao
siran kamhan waray isa kaniran nga
madara doro ka impirno. Si Hodas anikay
ansopak kanao kamhan ya impirno ani
ya toong datnganan. Kamhan matoman
ya daan pinasoyat mo mahitenged
kanangiza.
13 Ama, arani di ya tirmino ka pag-oli
nao kanmo. Kamhan ini nga paghangzo
nao inpabati nao kaniran dazaw magsaza
gazed siran iba kanao.
14 Inhatag di nao kaniran ya kanmong
sindo. Kamhan inkontara siran na mga
diri kon sakop nao kay siran di ya mga
maanak mo kamhan taga daked siran
singed kanao.
15 Diri mo kaw-en siran garing ka
kalibotan hinoa panalipedan mo siran
kay dazaw diri siran madaeg ni Satanas.
16 Taga daked siran singed kanao nga
taga daked.
17 Gamiten mo ya kanmong mga
panaba ka pagtabang kanirang ka
pagtoman ka kanmong naazakan. Kay iko
ya minpanaba daan ka mga matood nga
panaba.
18 Inpakarimbaba mo hao ka kalibotan.
Kamhan pakarohon disab nao siran
ngaro ka mga tao.
19 Tenged kaniran inhatag nao ya
kanaong kaogaringen ka pagtoman ka
kanmong naazakan dazaw tabangan
siran ka pagtoman ka sindo nga
impasabot nao kaniran.

20 Ama, ya mga sinarigan nao diri kon
para kaniran ka lamang ya inhangzo nao
kanmo. Kay ilakip gihapon ya mga
mahoring sakop nga insindo naini nga
mga sinarigan.
21 Kamhan namag-angay di siran ka
hena-hena singed ka pagkaangay nga
hena-hena ta. Kamhan namag-angay

disab siran kanta dazaw antoo ya mga tao nga iko gazed ya minpakarimbaba kanao.
22 Ya madazaw nga inhatag mo kanao inhatag disab nao ka kanaong mga sakop kay dazaw namag-angay di siran ka hena-hena singed ka pagkaangay nga hena-hena ta.
23 Hao daw siran nagakaangay ka hena-hena. Angay isab ya kantang hena-hena dazaw insakto gazed ya pagkaangay niran. Kamhan mahagdam ya mga tao nga iko ya minpakarimbaba kanao kay min-azak ko kaniran singed ka pag-azak mo kanao.

24 Ama, gosto nao nga ya mga sakop nga inhatag mo kanao pahel-en nao siran daked iba kanao dazaw anseleng siran ka madazaw dizan kanao nga inhatag mo kanao paghon-a kay hao ya naazakan mo ka wara pen mahinang ya kalibotan.
25 Ama, polos matadeng ya batasan mo. Kamhan ya mga diri ansakop kanao wara siran makasabot kanmo. Nakasabot hao kanmo kamhan ya mga minsarig kanao siran disab mahagdam nga iko ya minpakarimbaba kanao.
26 Impasabot di nao siran kon ono ya kanmong hena-hena. Kamhan ampasabot pen hao kaniran kon ono ya kanmong hena-hena dazaw mahagdam siran nga dakola ya pagkaazak mo kanao. Kamhan hao daw siran nagakaangay ka hena-hena.

18

1 Pagkakamhan ni Hisos paghangzo ka toong Ama minpanaw iza daw ya toong mga sinarigan dizan ka Hirosalem. Kamhan minsinged siran ngandipi ka isang lozo na alog inngaranan ka Kidron. May isang tamnanan ka mga liwaan dizan. Kamhan minseled si Hisos daw ya toong mga sinarigan.
2 Si Hodas nga mag-edlaway kanangiza nahagdam disab kaiton nga dapit kay ya batasan ni Hisos onay makigtipon ka toong mga sinarigan dizan.
3 Kamhan mindateng si Hodas impaiba disab ya isang ka panen nga mga soldaw daw ya mga magbantazay ka singbahan na mga Yodayo kay insogo siran na mga oloolo na mga pari daw ya mga Parasiyo. Namagsolò di siran kay kahabzen di. Namagdara siran ka mga iawazay.
4 Mahagdam si Hisos daan kon ono ya tanan kaazi naiza kaan. Agon minsogat iza kaniran daw nangotana nga daw sin-o ya impangita mazo?
5 Minsambag siran nga si Hisos nga taga Nazarit. Minlaong si Hisos nga wani ka sa hao.

Kamhan si Hodas nga mag-edlaway mintindeg iza dizan iba ka mga soldaw.
6 Pagsambag ni Hisos kaniran nga wani ka hao nanibeg siran daw nagapatideeg ka pagkahaldek.
7 Kamhan min-otro si Hisos pagpangotana kaniran nga daw sin-o wani ya impangita mazo? Minsambag siran nga si Hisos nga taga Nazarit.
8 Minlaong si Hisos nga inlong-an ta kamo nga wani ka sa hao dakoza. Kamhan kon hao ka ya tozo mazo azaw mazo hilabti ya mga sinarigan nao.
9 Ani ini ya insambag ni Hisos dazaw matoman izang inlaong naiza ka toong Ama nagalaong nga ya kanaong mga sakop nga inhatag mo kanao waray isa kaniran nga nakawa na mga maonga.
10 Kamhan si Simon Pidro nga may lodzo minhogot iza daw mintigbas. Kamhan nakawa dazon ya talinga nga too na oripen na labaw nga pari. Si Malko ya ngaran na oripen.
11 Kamhan minbaheg si Hisos kan Pidro nga isog-ob ya lodzo mo. Angeten nao ini nga masarang kalised nga garing ka kanaong Ama.

12 Kamhan indakep si Hisos na mga soldaw daw ya kanirang kapitan daw ya mga magbantazay nga Yodayo kamhan ingapos dazon.
13 Kamhan in-ated ngaro kan Anas paghon-a kay iza ya ogangan ni Kayapas nga labaw nga pari koman nga panahon.
14 Izang dini kaini si Kayapas ani ya minsogo ka mga Yodayo nga nagalaong nga magazon gazed kon isa ka lamang nga tao ya patazen na mga taga Roma dazaw diri matibe ya mga Yodayo pagkapildi.

15 Kamhan si Simon Pidro daw ya ibang sinarigan nagasonod siran kan Hisos pagpanaw. Kamhan ya isa nga sinarigan inkilalhan iza na labaw nga pari. Kamhan min-iba iza kan Hisos pagseled dizan ka pawa na lagkaw na labaw nga pari.
16 Minpabilin si Pidro logwa ka pirtahan. Kamhan ya isang sinarigan nga inkilalhan na labaw nga pari minbalik iza paglogwa. Kamhan dizan ka binolanan nga nagabantay ka pirtahan minbaid iza kay paselden kontana si Pidro.
17 Kamhan nangotana ya binolanan kan Pidro nga daw iko isab ya sakop naini nga tao nga indakep? Minsambag si Pidro nga diri, ey!

18 Kamhan ya mga sogoonon daw ya
mga magbantazay namagharing siran ka
pagpanarang kay matignaw gazed koman
nga kahabzen. Pagtindeg niran dizan
minpanarang si Pidro iba kaniran.

19 Kamhan si Hisos impangotana di iza
na labaw nga pari mahitenged ka toong
mga sinarigan daw ya toong pagsindo ka
mga tao.
20 Minsambag si Hisos nga pagsindo
nao ka mga tao diri hao ansindo dizan ka
waray makakita kay dizan hao ka mga
singbahan daw ya dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos kay tiponanan
iton na angay ta.
21 Kamhan diri ko magpangotana kanao
kon ono ya pagsindo nao. Pangotanhen
mo ya mga minpanalinga kanao kon ono
ya ingkapanaba nao kaniran kay nakabati
gazed siran.
22 Paglaong ni Hisos kaiza inlaparo iza
na isang magbantazay. Kamhan imbaheg
nga azaw ko magsambag ka labaw nga
pari singed kaiton.
23 Minsambag si Hisos nga kon maonga
pen ya inkapanaba nao ka pari ipanan-og
mo dazon dini ka mga tao. Piro kon
matood ya impanaba nao ono sang
inlaparo sa mo hao?
24 Kamhan inpagapos ni Anas si Hisos
daw impaated ngaro kan Kayapas nga
labaw nga pari.

25 Kamhan si Simon Pidro
nagapanarang pen iza pagtindeg dizan ka
pawa. Kamhan inlong-an iza nga daw iko
isab ya sakop naiton nga tao? Kamhan
minlimed si Pidro nga diri, ey!
26 Kamhan inlong-an iza na isang
oripen na labaw nga pari nga lomon na
oripen nga inkaw-an ni Pidro ka talinga.
Kamhan minlaong iza kan Pidro nga iko
gazed ya nakitan o iba kan Hisos doro ka
intamnan ka mga liwaan.
27 Kamhan minlimed gazed si Pidro
pag-isab nga diri, ey! Kamhan mintagaok
dazon ya manok.

28 Pagkamasiselem ka in-ated niran si
Hisos garing kanin Kayapas ngaro ka
kolanganan na mga soldaw dalem ka
dakolang lagkaw ni Pilato nga gobirnador
nga Romanhon. Kamhan ya mga
min-ated kanangiza oloolo siran na mga
Yodayo. Kamhan diri siran anseled kaiton
nga lagkaw kay ya batasan niran ya
pagseled na Yodayo ka lagkaw na tao nga
diri kon Yodayo ani ya makaonga koni ka
Yodayo. Kamhan kon anseled siran diri
siran makapamista iba ka angay niran
nga Yodayo.

29 Kamhan minlogwa si Pilato pagsogat
kaniran kay nangotana iza daw ono say
ikasombong mazo mahitenged kaiton nga
tao?
30 Minsambag siran nga kon diri kon
maonga ya toong batasan diri gazed nami
ipadateng iza ka pagsombong dini kanmo.
31 Minsambag si Pilato nga kon may
sala naiza dizan kamazo iated dizan ka
mga oloolo mazo nga Yodayo kay siran ya
anhokom kay may mga balaed sa mazo.
Minsambag siran nga diri kami
makabeetbeet ka paghokom ka pagpatay
ka tao kay makalapas kami ka balaed
mazo nga taga Roma nga labaw kanami.
32 Ani ini ya impanaba na mga Yodayo
kamhan natoman ya mga panaba ni
Hisos kay ya pagpatay ka tao ka kros
batasan iton na mga Romanhon, diri kon
batasan na mga Yodayo.

33 Pagkakamhan kaiza minbalik si
Pilato pagseled ka toong lagkaw. Kamhan
impaseled si Hisos kay nangotana nga
matod, ey, iko ya hari na mga Yodayo?
34 Minsambag si Hisos nga ini nga
pangotana mo kanao daw garing iton ka
kanmong kaogaringeng hena-hena kon
napanan-ogan di ko hinoa na mga tao?
35 Minsambag si Pilato nga diri kon
Yodayo hao. Anika say min-ated kanmo
ngarini kanao ya mga oloolo na kanmong
kaibahan nga Yodayo. Daw ono sa ya
kanmong inhinang nga maonga?
36 Minsambag si Hisos nga ya batasan
nao diri kon singed ka hari dini ka
kalibotan. Kay kon singed hao kaiza
pagaawazen gazed na kanaong mga
sogoonon kay dazaw diri hao madakpan
na mga oloolo na mga Yodayo. Lain gazed
ya kanaong batasan ka batasan na hari
dini ka kalibotan.
37 Minsambag si Pilato nga agon hari
iko matood. Minsambag si Hisos nga iko
ya minlaong nga hari hao. Ya
pagpanan-og ka matood ani ya tood nao
ka pagpakatao daw pagkarini ka
kalibotan. Kamhan ya tao nga an-angay
ka matood ampanalinga iza kanao.
38 Minsambag si Pilato nga ya matood
daw ono sa ya kahologan naiton?

Kamhan minlogwa si Pilato pag-isab
kay anpakahagdam iza ka mga Yodayo
nagalaong nga diri nao silotan iton nga
tao kay waray sala naiza.
39 May batasan mazo koni nga kada toig
pagdateng na kamazong pista nga
mangihaw ka mga nati na karniro
palogwaen mazo ya isang piniriso nga
mapilian mazo. Daw gosto mazo
palogwaen nao ya hari na mga Yodayo?

40 Kamhan namagdengan ya mga Yodayo pagsinggit pag-isab nga diri kon si Hisos palogwaen kay si Barabas hinoa! Na, si Barabas mangazaw iza.

19

1 Pagkakamhan kaiza impanlatos ni Pilato si Hisos.
2 Kamhan inlokong na mga soldaw ya balala nga mga dogihen kay inhinang niran ka korona. Kamhan insokbot niran dizan ka olo ni Hisos. Kamhan impabadoan iza ka mararag nga bado
3 kay nagapakahinang ka hari. Kamhan nagasorasora siran pagsaza nagalaong nga tinahod ong hari na mga Yodayo! Kamhan indagpi niran.
4 Pagkakamhan kaiza minlogwa si Pilato pag-isab kay anlaong iza ka mga Yodayo nga manalinga kamo. Palogwaen nao ini nga tao ngarini kamazo kay dazaw mahagdam kamo nga waray nasaksihan o nga sala naiza.
5 Kamhan impalogwa di si Hisos nga pinasokbotan na korona nga dogihen. Binadoan isab iza ka mararag nga bado. Kamhan minlaong si Pilato ka mga Yodayo nga wani di ya tao!
6 Pagpakakita ka na mga oloolo nga pari daw ya mga magbantazay kan Hisos naninggit siran nga ilansang di iton ka kros! Kamhan ya pagkasamok niran nakadaeg ka mga panaba ni Pilato. Agon minsambag iza kaniran nga kamazo ka lamang kay waray labet nao kaiton nga tao nga waray sala.
7 Minsambag ya mga Yodayo nga minlapas gazed iza ka kanaming balaed nga ya tao nga magapakahinang nga iza ya Maanak na Diyos patazen iza.
8 Pagpakabati ka ni Pilato ka kanirang paglaong nga si Hisos ya Maanak na Diyos masara ya toong pagkahaldek.
9 Kamhan minbalik iza pagseled ka palasiyo. Kamhan nangotana iza kan Hisos nga daw hain sa ko garing? Kamhan wara gazed si Hisos magsambag.
10 Minlaong si Pilato nga magtahod ko kanao pagsambag. Daw diri sa ko mahagdam nga hao ya ambeet kon bohian ko kon ipalansang ko ka kros?
11 Minsambag si Hisos nga waray pagbeet mo kanao kon wara ko tagi na Diyos ka gahem. Agon siran nga min-ated kanao ngarini kanmo dakola ya sala niran ka kanmong sala.
12 Pagpakabati ka ni Pilato ka sambag ni Hisos pabohian kontana naiza piro naninggit ya mga Yodayo bali ka logwa nga kon pabohian mo ini nga tao diri kon iko ya higara ni Sisar nga hari nga Romanhon kay bisan sin-o ya magpakahari iza gazed ya kaaway ni Sisar.
13 Pagpakabati ni Pilato ka mga panaba niran impalogwa naiza si Hisos ngambali ka hokmanan. Kamhan minlo-to si Pilato dizan ka hokmanan. Ini nga hokmanan inngaranan ka Salog nga Siniminto. Kamhan ya saba nga Hinibriyo ka hokmanan ani Gabata.
14 Dispiras di wani na pistahanan nga mangihaw ya mga Yodayo ka mga nati na karniro. Ka hapit di mag-edto minlaong si Pilato ka mga Yodayo nga wani di ya kamazong hari.
15 Kamhan naninggit siran pagsambag nga patazen iza! Patazen! Ipalansang di iton ka kros! Nangotana si Pilato nga daw gosto mazo ipalansang nao ka kros ya kamazong hari? Minsambag ya mga oloolo nga pari nagalaong nga diri kon iza ya hari nami kay si Sisar anikay hari nami.

16 Kamhan inhatag ni Pilato si Hisos kaniran dazaw ilansang ka kros.
17 Ka nagabathay iza ka kros in-ated niran iza ngaro ka gawas na siyodad ngaro ka may dapit nga inngaranan ka Dapit ka Kalabira kay ani ya dapit ka pagpatay niran ka tao nga impahamtangan ka kamatazen. Na, ya saba nga Hinibriyo kaini nga dapit ani Golgota.
18 Doro niran inlansang ka kros. Iba disab ya dowang ka tao. Ya isa dizan ka kilid ni Hisos dapit ka toong too, ya isa dapit ka toong wala.
19 Insoyat disab ni Pilato ya timaan kay tapilen iton dizan ka kros. Ya toong sinoyat ani ini nga si Hisos nga taga Nazarit ini nga hari na mga Yodayo.
20 Mataed ya mga Yodayo nga nakabasa kaiton nga tinapil kay ya dapit nga inlansangan kan Hisos diri kon aro iton ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan tolong ka kalasi nga saba ya sinoyat nga intapil nga Hinibriyo daw Linatin daw Ginirika.
21 Kamhan ya mga oloolo nga pari minlaong siran kan Pilato nga diri mo pagsoyat nga ani ini ya hari na mga Yodayo. Ilisan mo hinoa nga ini nga tao iza ya minpanaba nga iza ya hari na mga Yodayo.
22 Minsambag si Pilato nga ya inkasoyat di nao diri di nao ilisan.
23 Pagkakamhan na mga soldaw paglansang kan Hisos ka kros inkawa niran ya toong mga bado. Kamhan imbahin niran ka opat nga ka bolos kay dazaw nagatagsatagsa siran ka bado.

Kamhan may isa peng nga bado naiza nga waray sinompazan kay ingaring dindaked ya paghinang lapos ka paa.
24 Kamhan namaglaonglaong siran nga diri nita gisien ini nga bado ka pagbahin. Magriparipa hinoa kita kon sin-o ya makatag-iza. Ani ini ya hinang niran dazaw matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos nga nagalaong nga imbahinbahin niran ya kanaong mga bado. Inriparipahan sab niran ya isang bado nao. Kamhan nakatoman gazed siran kaiton.
25 Kamhan dizan ka inlansangan ni Hisos mintindeg ya toong ina daw ya isang lomon na toong ina daw si Mariya nga asawa ni Kolopasa daw si Mariya nga taga Magdala.
26 Pagpakakita ka ni Hisos ka toong ina daw ya isang sinarigan nga toong naazakan nga mintindeg dizan ka saing na ina minlaong iza nga Ina, iza nga dizan ka kanmong sain ani di ya kanmong maanak.
27 Kamhan minlaong disab si Hisos ka toong sinarigan nga ina di mo koman iza. Kamhan sokad kaiza impahela di si Mariya doro ka lagkaw naiton nga sinarigan kay aligarahen.

28 Pagkakaan kaiza mahagdam si Hisos nga ya tanan insogo na toong Ama intoman di naiza. Agon nakapanaba di iza nga in-ohaw di hao. Ani ini ya toong inlaong dazaw matoman ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka toong kaazi.
29 Kamhan may isang ka kaldohan dizan nga pono ka sokà. Kamhan minkawa ya soldaw ka sizepanan kay heeman iton ka len-anan ka sokà daw tegseben dizan ka liwaan dazaw idohol ka ba-ba ni Hisos.
30 Pagkakamhan ni Hisos pagtilaw minlaong iza nga intoman di nao ya tanan insogo ni Ama. Kamhan mindongo iza. Kamhan insarig di naiza ya toong hinawa ka pagkabogto di.

31 Na, konsilem ani aldaw ka pagpahimlay na mga Yodayo agon koman nga delem nagaandam siran. Kamhan ya mga Yodayo minhangzo siran kan Pilato nga nagalaong nga kon mahimo pamarien di ya bitiis na mga imamatzen nga inlansang ka mga kros dazaw madali siran mapatay kay kaw-en sa nami ya lawas niran dazaw diri di mabitay kay mahal gazed konsilem nga aldaw nga tigpahimlay daw nakadengan ka pista.
32 Kamhan nangaro ya mga soldaw ka dapit ka mga inlansangan. Impamarian di niran ya bitiis na dowang ka tao nga inlansangan ka kros iba kan Hisos.
33 Pagdateng di niran kan Hisos nakapaniid di siran nga patay di iza. Kamhan wara niran pamarii ya toong mga bitiis.
34 Kamhan ya kilid ni Hisos indosag dazon na isang soldaw ka toong bangkaw. Kamhan min-awas dazon ya dogo daw sapa.
35 Na, ya minseleng ani ya minpanan-og mahitenged kaiton nga tanan. Kamhan matood ya toong pagpanan-og. Mahagdam iza nga polos matood ya toong mga panaba dazaw manoo disab kamo.
36 Kay ini nga kaazi ni Hisos ani nakatoman ka daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga wara mabarii ya toong bekeg bisan isa.
37 Nakatoman isab ya ibang daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga anseleng ya mga tao kanangiza nga kanirang indosag.

38 Pagkakaan kaiza si Hosi minkaro iza kan Pilato. Taga Arimatiya si Hosi. Sakop iza ni Hisos kamhan mintago iza ka toong pagpasakop kay nahaldek iza ka mga Yodayo. Kamhan iza ya minbaid kan Pilato ka pagkawa ka lawas ni Hisos kay ilebeng. Kamhan mintogot si Pilato agon impakawa ni Hosi iton.
39 Kamhan si Nikodimo nga izang bisita kan Hisos ka mahon-a pen ka kahabzen, iza koman ya minkarini daw mindara ka mga kalim-an nga ka kilo nga pahamot sinaketan ka mira daw alosa nga polos mahamot.
40 Kamhan inkawa nirang dowa ya lawas ni Hisos. Kamhan inkomotan iton ka mga bag-ong panapton nga mapoti iba ya mga mahamot kay ani ya batasan na mga Yodayo ka pag-andam ka namola ka paglebeng.
41 Na, dizan ka dapit ka inlansangan kan Hisos may isang tamnanan. Kamhan dizan ka tenga na tamnanan may bag-ong hininang nga talangban nga lebnganan nga wara pen gazed kalebngi.
42 Kamhan inlebeng niran si Hisos dizan kay kinahanglan ilebeng dazon kay aldaw iton ka pag-andam na mga Yodayo ka kanirang tigpahimlay daw nakadengan ka kanirang pista.

20

1 Na, pagkamaaldawen ka ka Dominggo si Mariya nga taga Magdala minsazo iza pagdateng ka talangban nga inlebngan kan Hisos. Kamhan nakakita iza nga

nakawa di ya bato garing ka pirtahan na lebnganan.
2 Kamhan mindalagan iza ngaro kan Simon Pidro daw ya isang sinarigan nga naazakan ni Hisos. Kamhan minlaong iza kaniran nga inkawat di ya lawas na Ginoo dizan ka lebnganan. Wara kami mahagdam kon hain di waro ibetang.
3 Kamhan si Pidro daw ya isang sinarigan minpanaw siran ngaro ka lebnganan.
4 Pagdalagan nirang dowa ngaro mindateng ya isang sinarigan kan Pidro paghon-a kay mabaskeg iza pagdalagan.
5 Kamhan minpongko iza ka pag-irab dalem ka lebnganan piro wara di magseled. Kamhan nakitan matood naiza ya mga panapton nga mapoti nga impotos ka lawas ni Hisos kay anikay nabilin dalem.
6 Pagdateng ni Simon Pidro sonod kanangiza minlargo iza pagseled ka lebnganan. Kamhan nakitan disab naiza ya mga panapton nga mapoti
7 daw ya panyo nga impotos ka olo ni Hisos. Napilo di ya panyo dizan nahilain ka mga panapton.
8 Kamhan ya isang sinarigan nga nakahon-a pagdateng minseled disab iza ngandalem ka linebngan. Pagpakakita ka naiza ka mga potos ka lawas ni Hisos nga nangabilin mintoo gazed iza nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.
9 Kay wara pen siran makasabot pagdazaw ka daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos nagalaong nga kinahanglan mabohi iza pagbalik garing ka lebeng.
10 Pagkakamhan nirang dowa pagseleng nagatagsatagsa di siran pag-oli ka lagkaw.

11 Kamhan si Mariya mintindeg pen iza dizan ka logwa na lebnganan. Pagpahihaza pen naiza minpongko iza ka pag-irab dalem ka lebnganan.
12 Kamhan nakitan naiza ya dowang ka tao nga sinogo nga garing ka Diyos. Mapoti ya kanirang bado. Minlo-to siran dizan ka binatengan na lawas ni Hisos. Ya isa dapit ka toong olo. Ya isa dapit ka toong paa.
13 Kamhan nangotana siran kan Mariya nga Day, kay ono sa nga nagapahihaza sa ko? Minsambag iza nga kay inkawat niran ya kanaong Ginoo. Kamhan wara hao mahagdam kon hain di waro ibetang.
14 Paglingi naiza nakakita iza kan Hisos nga nagatindeg dizan piro wara si Mariya makakilala nga ani iton si Hisos.
15 Nangotana si Hisos kanangiza nga Day, kay ono sa nga nagapahihaza sa ko? Daw sin-o ya impangita mo? Na, ya hena-hena ni Mariya saop iza dini ka tamnanan agon minsambag iza nga Nong, kon minbalhin ko ka lawas ni Hisos itoldo mo kanao kon hain mo iza ibetang kay kaw-en nao iza.
16 Minsambag si Hisos nga Mariya! Na, pagpakabati ka ni Mariya ka pagsabi na tao minlingi iza pag-isab daw minsambag ka saba nga Hinibriyo nga Raboni! Na, ya kahologan na panaba nga Raboni ani Maistro.
17 Kamhan minlaong si Hisos nga azaw hao paghawidi kay wara pen hao makakandaked ka Ama nao pagbalik. Karohon di mo hinoa ya kanaong mga sakop. Panan-ogan mo siran nga ankandaked hao ka kanaong Ama daw kamazong Ama. Anisab ya kanaong Diyos daw ya kamazong Diyos.
18 Kamhan minkaro dazon si Mariya nga taga Magdala ka mga sinarigan ni Hisos. Minlaong iza kaniran nga nakakita hao ka Ginoo. Kamhan impanan-og ni Mariya kaniran ya tanang inlaong ni Hisos kanangiza.

19 Na, pagkadelem ka aldaw nga Dominggo ya mga sinarigan ni Hisos namagtipon siran dalem ka lagkaw nga siniradohan kay nagapangahaldek siran ka mga oloolo na mga Yodayo. Kamhan minkarini si Hisos tenged kanirang tanan. Kamhan minlaong iza kaniran nga palinawen ya kamazong hinawa.
20 Pagkakamhan naiza pagpanaba impakita naiza kaniran ya toong mga alima daw ya isang lozo nga kilid na lawas kay ani ya pagpamatood kaniran nga iza si Hisos. Pagpakakilala niran nga iza matood ya kanirang Ginoo dakola ya pagsaza niran.
21 Kamhan minlaong iza kaniran pag-isab nga palinawen ya kamazong hinawa. Hao ya inpakarimbaba na Ama dini ka kalibotan. Kamhan pakarohon sab nao kamo ka mga tao.
22 Pagkakamhan naiza pagpanaba minhimoswak iza kaniran daw minlaong nga dini kamazo paharien mazo ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
23 Sokad koman kon pasaylohon mazo ya mga sala na bisan sin-o nga tao impasaylo di iza. Kamhan kon diri mazo iza pasaylohon, diri isab iza mapasaylo.

24 Kamhan dizan ka mga napolo may dowa nga ka sinarigan si Tomas nga indagnazan kan Kaloha wara iza mag-iba kaniran ka pagdateng ni Hisos.
25 Agon impanan-ogan iza na mga sinarigan nga nakitan nami ya Ginoo!

Minsambag si Tomas nga diri hao antoo. Kinahanglan ankita hao ka in-azihan na lansang dizan ka toong mga alima. Kinahanglan anhogam sab hao ka samad dizan ka isang lozo nga kilid na toong lawas anipen hao makatoo nga nabohi di iza.

26 Na, pagdateng ka ikawalo nga aldaw dizan ka lagkaw mintipon disab ya mga sinarigan iba disab si Tomas. Bisan kon sirado ya lagkaw minkarini si Hisos tenged kaniran. Kamhan minlaong iza nga palinawen ya kamazong hinawa.

27 Kamhan minlaong iza nga Tomas, paka selengi ya palad na kanaong alima. Maghogam ko naa kaini daw ya samad dini ka isang lozo na lawas. Diri ko magdowadowa. Magtoo ko hinoa nga hao matood ini nga si Hisos.

28 Minsambag si Tomas nga iko gazed ya kanaong Ginoo daw ya kanaong Diyos!

29 Minsambag si Hisos nga mintoo ko kanao kay nakakita di ko kanao. Madazaw pen ya tao nga mintoo kanao bisan wara iza makakita kanao.

30 Kamhan dizan ka pagseleng na toong mga sinarigan mataed pen ya mga inhinang ni Hisos nga wara hao magsoyat dini ka basahen.

31 Kamhan insoyat nao ini kay dazaw antoo kamo nga si Hisos iza matood si Kristo nga Maanak na Diyos. Kamhan ya pagtoo mazo kanangiza ani anhatag kamazo ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kay iza ya insakopan mazo.

21

1 Pagkadogaydogay kaiza dizan ka baybazen na dagat nga Tibiriyas minkadizan si Hisos pag-isab ka toong mga sinarigan. Na, ya toong pag-azi dizan kaniran singed kaini.

2 May isang aldaw si Simon Pidro daw si Tomas nga indagnazan kan Kaloha daw si Nataniyal nga taga Kana nga longsod doro ka Galiliya daw ya mga maanak ni Sibidiyo daw may mga dowa pen nga sinarigan namagtipon sirang tanan.

3 Kamhan minlaong si Simon Pidro kaniran nga ampangisda pen hao. Minsambag siran nga an-iba kami. Kamhan minleen siran ka baloto. Kamhan nangisda siran keteb ka pagkamasiselem piro wara gazed tarai ya kanirang lazà.

4 Pagpamawa-pawa di na masiselem si Hisos mintindeg iza dizan ka baybazen piro wara iza makilalhi na toong mga sinarigan.

5 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga kamo dakoza, daw may nakawa mazo nga isda? Minsambag siran nga wara gazed.

6 Minlaong si Hisos nga ipasidalem mazo ya kamazong lazà dapit ka too na baloto dazaw makakawa kamo. Pagpanagat niran pag-isab mataed matood ya isda kamhan wara madaeg ya lazà pagbetang dalem ka baloto.

7 Kamhan ya isang sinarigan nga naazakan ni Hisos minlaong iza kan Pidro nga ya kantang Ginoo iton dizan! Pagpakabati ka ni Simon Pidro nga ya Ginoo iton imbakes naiza ya isang lapid nga bado nga inkawa naiza kazina kay nangisda. Kamhan min-empag iza ka sapa.

8 Ya mga ibang sinarigan namagsakay pen siran ka baloto ngaro ka baybazen daw nagabira disab ka lazà nga napono ka isda. Diri kon aro siran ka baybazen kay hapit magkalim-an ka lamang nga ka depa ya kaaro.

9 Pagdateng niran ka baybazen nakitan niran ya hinaring nga mabaga nga may mga hinal-ob nga isda. Dizan disab ya mga binetang nga makaen.

10 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga dadhen mazo ngarini ya mga isda nga nakawa.

11 Kamhan minleen si Simon Pidro ka baloto. Mingozod iza ka lazà ngarini ka baybazen. Napono iton ka mga dakolang isda. Isang ka gatos may kalim-an daw tolong bolos ya tanan. Kamhan bisan masarang kataed ya kanirang makawa, wara gazed magisi ya lazà.

12 Kamhan minlaong si Hisos kaniran nga dali kamo ngarini kay mangaen di kamo. Kamhan dizan ka mga sinarigan waray isa nga nakagahem pagpangotana kanangiza kon sin-o sa iza kay mahagdam di sa siran nga iza ya kanirang Ginoo.

13 Dizan kaniran inkawa ni Hisos ya makaen kamhan impanhatag naiza kaniran iba disab ya isda.

14 Kamhan ya pagkarini ni Hisos ka toong mga sinarigan ikatlo di sokad ka pagkabohi naiza pagbalik garing ka lebeng.

15 Pagkakamhan niran pagpamahaw nangotana si Hisos kan Simon Pidro nga Simon nga maanak ni Howan, daw pagaazaken mo hao labaw pen ka kaazak na mga iba mo kanao? Minsambag si Pidro nga Oo Ginoo, mahagdam iko nga naazak hao kanmo. Minsambag si Hisos nga aligarahen mo ya mga bag-ong minsakop kanao singed ka pag-aligara na

tao ka toong mga bohien nga nati na karniro.
16 Kamhan nangotana si Hisos kanangiza pag-isab nga Simon nga maanak ni Howan, daw maazak ko kanao? Minsambag si Pidro nga Oo Ginoo, mahagdam ko nga naazak hao kanmo. Minsambag si Hisos nga magsindo ko ka kanaong mga sakop singed ka pagdara na mag-aligrahay ka toong mga bohien nga karniro.
17 Kamhan ikatlo di ya pagpangotana ni Hisos kan Pidro nga nagalaong nga Simon nga maanak ni Howan, daw maazak ko kanao? Kamhan mabeg-at di ya hinawa ni Pidro kay ikatlo di pagpangotana ni Hisos kon azaken iza ni Pidro. Kamhan minsambag si Pidro nga Ginoo, mahagdam ko daan ka bisan ono ya kanaong hena-hena. Mahagdam ko nga naazak hao kanmo. Minsambag si Hisos nga aligarahen mo ya kanaong mga sakop singed ka pag-aligara na tao ka toong mga bohien nga karniro.
18 Pidro, sabten mo ini nga ka batan-en pen iko, iko ya nagabakes ka kanmong bado. Iko sab ya minbeet kon angkar-in ko pagsinged ka pagpanaw mo. Piro kay-an ka pagkamalaas di mo madepa ya kanmong mga alima. Kamhan ektan iko na mga lain tao. Kamhan dadhen ko ngaro ka dapit nga diri mo kontana karohon.
19 Ani ini ya impanaba ni Hisos mahitenged ka pagkapatay ni Pidro ka kros kay sazaen ni Pidro ya Diyos pagtoman naiza ka naazakan na Diyos kay-an. Pagpanaba ni Hisos kaiton minlaong pen iza kan Pidro nga diri ko magheneng pagtoman ka kanaong naazakan.

20 Kamhan minlingi si Pidro daw nakitan naiza ya isang sinarigan nga naazakan ni Hisos nga minsonod di ngarini kaniran. Iton nga sinarigan ani ya saing kan Hisos izang dini kaini pagpanihapon nirang tanan daw nangotana nga Ginoo, daw sin-o wani ya an-edlaw kanmo?
21 Pagpakakita ka ni Pidro kanangiza nangotana iza kan Hisos nga Ginoo, daw ono ya kaazi na toong kamatazen?
22 Minsambag si Hisos nga waray labet mo kon amponto hao nga mabohi ka iza hangtod ka kanaong pagbalik kon diri. Magtoman ko hinoa ka kanaong naazakan!
23 Kamhan dizan ka mga sakop ni Hisos inpanan-ogan nga iton nga sinarigan diri iza mapatay. Piro wara si Hisos maglaong kan Pidro kaiton. Anikay saba naiza nga waray labet mo kon amponto hao nga mabohi ya sinarigan hangtod ka kanaong pagbalik kon diri.
24 Na, iton nga sinarigan nga naazakan ni Hisos ani hao nga si Howan. Hao ya minsaksi ka mga inhinang ni Hisos kamhan minsoyat hao. Kamhan mahagdam kita nga matood gazed ini nga sinoyat nao.

25 Kamhan mataed pen ya mga inhinang ni Hisos. Kon madogangan pen pagsoyat ka tanan diri an-igo ka tibolos kalibotan ya katiponan na mga basahen nga insoyat mahitenged ka mga inhinang ni Hisos.

Ya Mga Kaazi
na Mga Sinarigan ni Hiso Kristo

1 Kan Tiyopilo ini nga kanaong higara,
Dizan ka mahon-ang soyat inpanan-og
nao ya tanan mga hininang daw intoldo
ni Hisos sokad ka pagsogod naiza ya
toong hinang
2 keteb ka aldaw nga nabohat iza
ngandaked ka langit. Na, ka wara pen iza
bohata inpanoldoan naiza ya toong mga
sinarigan ka togon nga garing ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan
ya ngaran niran nga mga sinarigan ani ya
apostolis nga inpili ni Hisos daan.
3 Sokad ka toong pagkabohi garing ka
pagkapatay keteb ka kap-atan nga ka
aldaw onay iza minkandizan kaniran.
Mataed ya pagpamatood naiza kaniran
nga nabohi gazed iza. Nakitan iza niran
daw minpakiglaong iza kaniran nga iza
matood ya hari nga pinili na Diyos nga
intagadan niran.
4 Ka nagaibaiba pen iza kaniran
minsogo iza kaniran nga nagalaong nga
diri kamo magpanaw dini ka siyodad nga
Hirosalem. Magtagad naa kamo kay
domatengay di ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos kay iza gazed ya
insaad na Ama nao kamazo nga
inpanan-og nao kamazo.
5 Namenzag si Howan ka mga tao ka
sapa piro ka wara pen madogay benzagan
kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos dazaw paharian kamo naiza nga
Ispirito. Ani ini ya sogo ni Hisos ka toong
mga apostolis.

6 Pagtipon na mga apostolis pag-isab
nangotana siran kan Hisos nga Ginoo,
matod koman nga panahona iko ya
antabang kanami ka pagpaiwat ka mga
taga Roma dini kanami dazaw kami ka ya
anhari ka mga hel-anan nami.
7 Minsambag si Hisos nga ya Ama nao
anikay magabeet ka pagsonodsonod na
panahon hangtod ka paghatag di ka
magahari dini kamazong tanan. Waray
labet mazo ka pagpaiwat ka mga taga
Roma dini kamazo kay
8 koman nga panahona ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
andateng dini kamazo. Kamhan may
gahem mazo ka pagpanan-og ka mga tao
mahitenged ka mga inhinang nao nga
insaksihan mazo. Ka primiro pen walihan
mazo ya mga taga Hirosalem. Kamhan
walihan mazo ya tanan mga taga Yoda
daw ya mga taga Samariya daw doro pen
ka bisan hain nga dapit dini ka tibolos
kalibotan.
9 Pagkakamhan ni Hisos pagpanaba
dizan ka pagseleng niran nabohat matood
iza ngandaked ka langit. Pagpasalimed ka
na inarak wara di niran makiti.
10 Ka nagaseleng pen siran ka langit ka
kaazi ni Hisos waton di baza ya dowang
ka amaama nga nagabado ka mapoti daw
nagatindeg dizan tepad kaniran.
11 Kamhan nagalaong siran nga kamo
nga mga taga Galiliya, igo di gazed ya
paghangad mazo ka langit. Kay si Hisos
nga nabohat ngandaked iza gazed ya
ambalik pag-isab singed ka toong kaazi
nga nakitan mazo koman. Ani ini ya
pagpanaba nirang dowa ka mga sinarigan
ni Hisos.
12 Kamhan namanaw ya mga sinarigan
dizan ka bobong nga Olibo kay ambalik
siran ka siyodad nga Hirosalem nga hapit
mag-isang ka kilomitro ya kaaro.
13 Pagdateng niran ka Hirosalem
minpanik siran dizan ka lagkaw nga may
seled nga haloag ngandaked ka
ikadowang saleg kay ani ya hel-anan
nirang tanan nga si Pidro daw si Howan
daw si Santiago daw si Andris daw si
Pilipo daw si Tomas daw si Bartolomi
daw si Matiyo daw si Santiago nga
maanak ni Alpiyo daw si Simon nga
masinopaken ka hari nga Romanhon daw
si Hodas nga maanak na ibang tao nga si
Santiago ya ngaran.
14 Sirang tanan daw ya mga babazi daw
si Mariya nga ina ni Hisos daw ya mga
lomon ni Hisos mintipon di ngandaked ka
ikadowang saleg. Ya batasan niran onay
siran magtipon kay namagtibe siran
pagpangamozo ka Diyos.
15 May isang aldaw mintindeg si Pidro
ka pagpanaba kaniran. Isang ka gatos
may karohaan nga ka tao siran nga mga
sakop ni Kristo.
16 Kamhan nagalaong si Pidro nga
kanaong mga lomon kan Kristo,
kawandini pen ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya minpatandeg
ka hinawa ni Dabid nga karaang hari
dazaw ansoyat iza daan mahitenged ka
izang tao nga manonood ka mga
mindakep kan Hisos. Kamhan mintoman
di gazed ya sinoyat mahitenged kan
Hodas kay iza matood ya min-edlaw kan
Hisos.
17 Izang dini kaini iza ya iba ta kay
sinarigan isab iza nga napili ni Hisos
singed kanta.
18 Paghinang naiza ka maonga indawat
naiza ya kowarta nga inkabazad ka
pagpatay kan Hisos. Kamhan minpalit iza

ka oma. Kamhan dizan kaiton nga oma minpatiholog iza ka pagpakapatay. Minboto disab ya toong tinai kamhan horot gazed pag-awas ya toong kinaen.
19 Kamhan ya tanan mga taga Hirosalem mahagdam siran kon ono ya kamatazen ni Hodas. Agon inngaranan niran ya oma nga Akeldama. Na, ya kahologan na Akeldama ani ya omaha nga imbayran ka dogo na tao.
20 Kay dizan ka Salmo nga mga daan insoyat ni Dabid may mga panaba naiza mahitenged kan Hodas nga nagalaong nga ya hel-anan naitong tao inpamanawan gazed na mga tao. Kamhan diri gazed anhela ya mga tao dizan. Wani pen ya insoyat nga nagalaong nga madazaw kon may an-ilis ka toong katengdanan ka pagkasinarigan. Ani ini ya daan insoyat ni Dabid mahitenged kan Hodas.

21-22 Kamhan indogangan ni Pidro pagpanaba kaniran nga nagalaong nga dini kanta may mga tao nga min-ibaiba kanta doro ka bisan hain ya pagpanaw nita daw si Hisos sokad ka pagbenzag ni Howan ka mga tao hangtod ka nabohat si Hisos ngandaked ka langit. Kamhan dini kanta koman magpili naa kita ka sinarigan dazaw makaiba isab iza kanta ka pagpanan-og ka mga tao nga nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.
23 Kamhan minpili siran ka dowang bolos nga tao nga si Hosi Hosto daw si Matiyas. Si Hosi inngaranan sab iza kan Barsabas.
24 Kamhan nangamozo siran ka Diyos nga nagalaong nga Ginoo, iko ya mahagdam kon ono ya hena-hena na tanan mga tao. Agon pakahagdamen mo kami kon sin-o ya kanmong pilien dini ka dowang ka tao
25 dazaw sinarigan ya isa na Diyos ilis kan Hodas kay imbizaan ni Hodas si Hisos. Kamhan waro di iza ka toong dapit baba ka impirno. Ani ini ya pagpangamozo niran ka Diyos.
26 Kamhan inhinang niran ya batasan niran nga namagriparipa kon sin-o ya makailis. Na, si Matiyas ani ya makailis. Kamhan iza ya bag-ong nakatibe dizan ka mga napolo may isa nga ka sinarigan inngaranan ka mga apostolis.

2

1 Pagdateng na aldaw ka izang pista na mga Yodayo inngaranan ka Pintikosta mintipon disab ya tanan mga sakop ni Hisos dizan ka lagkaw.
2 Kamhan nabatian niran ya masarang kabezeng garing daked ka langit singed ka kabezeng pagtoda na hangin nga makeseg. Kamhan minlekep iton ka tibolos lagkaw nga intiponan niran.
3 Kamhan nakakita siran ka kapawa singed ka kapawa na laga nga mingaring daked ka langit. Kamhan mindateng di ka kada poro na olo na tao.
4 Kamhan inharian sirang tanan na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan minsogod di siran pagpanaba ka mga nagakalainlain nga saba kay minpatandeg ya Ispirito ka kanirang hinawa ka pagpanaba ka mga diri kon kanirang kaogaringen nga saba.
5 Kamhan dizan ka siyodad nga Hirosalem may mga Yodayo nga madazaw ya pagpangalagad niran ka Diyos. Garing siran ka tanan mga dapit dini ka tibolos kalibotan.
6 Kamhan masara gazed nga kataed siran nga nandogok kay nakabati siran ka tagsa tagsa nga sinarigan ni Hisos nga nagapanaba di baza ka mga saba nga inkatao na mga tagsa tagsa nga mga nakabati.
7 Kamhan dakola ya pagkabereng na mga Yodayo nga nagalaong nga iton nga mga taohana daw diri kon polos taga Galiliya siran?
8 In-ono sa niran pagpanaba ka kantang tagsa tagsang mga saba?
9 Dini kanta may mga taga lopa nga Partya daw Midya daw Ilam daw Misopotamya daw Yoda daw Kapadosya daw Ponto daw Asya
10 daw Prigiya daw Panpilya daw Ihipto daw ya mga dapit doro ka Libya arani ka longsod nga Sirini. Dini sab kanta may mga bisita nga taga Roma. Mga Yodayo siran daw mga diri kon Yodayo nga minsakop di ka tinoohan na mga Yodayo.
11 May mga iba pen nga tao dini kanta nga mga taga Krita daw Arabya. Bisan taga doro kitang tanan nakabati kita kaniran nga nagapanaba ka kantang tagsa tagsa nga saba mahitenged ka mga madazaw nga inhinang na Diyos.
12 Kamhan nabereng sirang tanan daw nagakalibeg. Nangotana siran nga ono sa wani ya kahologan naiton?
13 Kamhan may mga iba nga tao nagapanora ka mga sinarigan nga nagalaong nga ah, mga hebeg ini nga mga tao!

14 Kamhan mintindeg si Pidro iba ya mga napolo may isa nga sinarigan. Kamhan mabaskeg ya toong saba pagpanaba nga nagalaong nga kanaong mga kaibahan nga Yodayo daw ya mga taga Hirosalem manalinga kamo ka kanaong ipanaba.

15 Diri kon mga hebeg iton mga tao kay
ya batasan na mga mamistahay diri siran
an-inem kon wara pen ataas ya sega ka
aldaw na pista.
16 Lain ini kay nagapanaba di siran ka
mga nagakalainlain nga saba kay ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
ani ya minpatandeg ka kanirang hinawa
ka pagpanaba ka mga diri kon kanirang
saba. Kamhan mintoman di ya inlaong ni
Zowil nga propita na Diyos kay
kawandini pen nagalaong iza nga
17 wani ya sindo na Diyos nga kay-an ka
pagkaarani ka na pagkatiwas na
kalibotan dizan ka bisan sin-o nga
taohana paharien naiza ya toong Ispirito
nga Madazaw. Kamhan ya kamazong
mga maanak amaama daw babazi
anpasabot siran ka matood nga garing ka
Diyos. Kamhan ya mga batan-en nga
amaama may makitan niran nga garing
ka Diyos. Kamhan ya mga malaas nga
amaama patag-inepen siran na Ginoo.
18 Bisan ya mga oripen nga amaama
daw babazi ihatag kaniran ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan
anpasabot siran ka matood nga garing ka
Diyos.
19 Kamhan daked ka langit ipakita na
Diyos ya mga kaberenganan. Dimbaba
isab ka lopa ipakita na Diyos ya mga
timaan nga iza gazed ya labaw ka gahem.
Iba gihapon ya dogo daw ya laga daw ya
aso nga singed ka dag-em.
20 Andeglem ya sega, anrarag ya bolan
singed ka dogo. Kamhan andateng ya
tirmino ni Hisos ka pagbalik ngarimbaba
dazaw anhokom iza ka tanan mga tao kay
iza ya labaw ka gahem.
21 Kamhan bisan sin-o ya ansangpit kan
Hiso Kristo matabangan gazed iza. Ani ini
ya daan inlaong ni Zowil nga propita na
Diyos.

22 Kamhan indogangan ni Pidro
pagsindo ka mga tao nga nagalaong nga
mga kaibahan nao nga taga Israil,
magpanalinga kamo! Dini kamazo
inpahinang na Diyos kan Hisos nga taga
Nazarit ya mga kaberenganan kay timaan
iton nga iza ya inpakarimbaba na Diyos.
Mahagdam kamo kaiza kay izang dini
kaini nakitan mazo ya toong mga
inhinang.
23 Kawandini pen mahagdam ya Diyos
daw minbeet daan nga patazen mazo si
Hisos. Kamhan kamo gazed ya minleges
ka mga maonga nga tao dazaw ilansang si
Hisos ka kros.
24 Kamhan minbohi ya Diyos kan Hisos
pagbalik garing ka lebeng kay nakadaeg
iza ka bisan ono nga makapakamola ka
tao.
25 Na, ya pagbohi kan Hisos garing ka
lebeng ani ya nakatoman ka insoyat ni
Dabid nga karaang hari kay kawandini
pen nagalaong iza mahitenged kan Hisos
nga onay hao nakakita ka Diyos. Kamhan
iza ya antabang kanao dazaw diri hao
madaeg na mga maonga.
26 Agon malinaw gazed ya kanaong
hinawa. Sazaen gazed nao ya Diyos.
Waray kawied nao kay bisan mapatay
hao diri iza ambilin ka kanaong lawas ka
pagkalatà dalem ka lebeng.
27 Kay diri mo bizaan ya kanaong
ispirito dalem ka lebeng. Diri mo itogot
nga malatà ya kanaong lawas dalem ka
lebnganan kay hao ya kanmong Maanak
nga waray sala.
28 Minpakahagdam iko kanao ka dalan
nga minpasinged ngaro ka datnganan nga
madazaw. Dini iko iba kanao agon dakola
gazed ya kanaong kasaza.

29 Ani ini ya daan insoyat ni Dabid
mahitenged kan Hiso Kristo kay si Dabid
nga apo na mga Yodayo wara gazed iza
magsoyat mahitenged ka toong
kaogaringeng lawas kay napatay di
matood iza daw inlebeng. Kamhan dini
pen kanta ya toong pantiyon.
30 Na, si Dabid ani ya karaang propita
nga insaad na Diyos. Pagsaad na Diyos
gosto naiza kon mahagdam si Dabid nga
marig-en ya saad agon minngaran iza ka
toong kaogaringeng ngaran kay iza ya
Diyos. Kamhan marig-en ya saad nga
nagalaong nga tagan ya isang kaliwat ni
Dabid ka lo-toanan ni Dabid ka paghari
ka mga tao.
31 Kamhan mahagdam si Dabid daan
kon ono ya hinangen na Diyos agon
minpanan-og iza daan mahitenged ka
pagbohi ni Kristo pagbalik garing ka
lebeng nga nagalaong nga diri mabiza iza
baba ka lebeng. Diri sab malatà ya toong
lawas. Ani ini ya daan inlaong ni Dabid
mahitenged ka pagbohi ni Hiso Kristo
pagbalik garing ka lebeng.
32 Kamhan indogangan ni Pidro
pagpanaba nga mintoman di ya mga
panaba ni Dabid kay si Hisos iza ya
inbohi na Diyos kay kaming tanan ya
minsaksi nga nabohi di si Hisos.
33 Kamhan imbohat di iza daked ka too
na Diyos kay intagan di iza ka labaw nga
gahem ka paghari ka mga tao. Kamhan
minsaad ya Diyos kan Hisos nga
ipakarimbaba naiza ya toong Ispirito.
Kamhan dini kanta mindateng di matood
iza nga Ispirito. Ani ini ya nakitan mazo
daw ya nabatian mazo kazina ka

pagpanaba niran ka mga nagakalainlain nga saba.
34 Si Hisos ani ya nabohat ngandaked ka Diyos diri kon si Dabid. Ani ini ya kahologan na daan inpanaba ni Dabid nga nagalaong nga minpanaba ya Diyos ka kanaong Ginoo nga lomo-to ko naa dini ka kanaong too
35 hangtod ka pagpakadaeg nao ka kanmong mga kaaway. Ani ini ya daan inpanaba ni Dabid mahitenged kan Kristo.
36 Mga kaibahan nao nga taga Israil, timan-an mazo gazed ini nga si Hisos nga inpapatay mazo iza matood ya Ginoo nga hari nga pinili na Diyos.
37 Pagpakabati ka na mga tao kaini nga sindo ni Pidro masakit gazed ya kanirang hinawa singed ka indoltan ka lodzo. Kamhan nangotana siran kanin Pidro nga kaibahan nami, daw ono kontana ya hinangen nami?
38 Minsambag si Pidro nga bizaan mazo ya kamazong mga sala. Kamhan magpabenzag di kamo kay ani ya timaan nga minsakop di kamo kan Hiso Kristo daw inpasaylo disab na Diyos ya kamazong mga sala. Kamhan mahatagan kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
39 Kay iza nga Ispirito ani ya insaad daan na Diyos kamazo daw ya kamazong mga maanak daw ya tanan mga tao nga diri kon Yodayo daw ya bisan sin-o nga inpili na kantang Ginoong Diyos.
40 Kamhan ataas pen ya pagpanan-og ni Pidro kaniran daw minsindo nga nagalaong nga bemelag di kamo ka mga salaan nga tao kay may tirmino na Diyos ka pagsilot kaniran.
41 Kamhan ya mga mintoo ka sindo ni Pidro nabenzagan di siran. Dizan ka mga sakop ni Hisos mindogang ya Diyos ka pagtaed kaniran ka pagpasakop kan Hisos ka hapit magtolong ka libo nga ka tao ka isa kang aldaw.
42 Kamhan minhatag siran ka tanan kaogaringen niran ka pagtoon ka sindo na mga sinarigan ni Hisos. Namag-angay disab siran ka hena-hena. Inhinang sab niran ya batasan niran ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Hisos nga inpanipaktipak niran ya pan. Namagtibe disab siran pagpangamozo ka Diyos.

43 Masara gazed ya pagpangabereng na tanan mga tao kay inpahinang na Diyos ya mga sinarigan ka mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga labaw gazed ya Diyos ka gahem.
44 Kamhan ya tanan mga minsakop kan Kristo namag-isa di ya kanirang hena-hena. Nagabahinbahin gihapon siran ka kanirang mga betang.
45 Nagapamaligza disab siran ka kanirang lopa daw ya mga betang. Kamhan inpanhatag niran ya kowarta nga halin. Ya kinahanglan na tagsa tagsa ani inhatag.
46 Kada aldaw mintipon disab siran dalem ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan dizan ka tagsa tagsang lagkaw inhinang niran ya batasan niran ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Hisos nga inpanipaktipak niran ya pan. Pagpangaen niran malinaw gazed ya kanirang hinawa. Maangay-angazen sab siran ka mga tao.
47 Minsaza siran ka Diyos. Nakaangay isab ya mga tao kaniran. Kamhan dizan kaniran kada aldaw mindogang ya Diyos ka pagtaed ka mga tao nga inhatagan di ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

3

1 May isang aldaw nga pagkabalantang na pagkadelem si Pidro daw si Howan minkaro siran ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay ani ya batasan na mga Yodayo kada delem.
2 Kamhan dizan ka pirtahan inngaranan ka Pirtahan nga Madazaw may isang ka tao nga napiang nga ingkatao ya toong pagkapiang. Kada aldaw pagalahongan iza na mga tao kay dizan ka mga tao nga nagaseled ka dakolang lagkaw na Diyos anpangazo iza ka kowarta.
3 Pagpakakita ka naiza kanin Pidro nga naneled nangazo iza ka kowarta.
4 Kamhan minseleng sin Pidro kanangiza. Minsogo si Pidro nga selengi kami!
5 Kamhan minseleng gazed ya napiang kanirang dowa kay nagatagad iza ka kowarta.
6 Kamhan minlaong si Pidro nga wara gazed ya kanaong kowarta piro si Hiso Kristo nga taga Nazarit iza ya antabang kanmo. Bomangon di ko. Pomanaw ko naa ngaro.
7 Kamhan paghawidi ni Pidro ka toong alima ka pagpatindeg marig-en matood ya mga paa daw bokoboko.
8 Kamhan minlakso iza pagtindeg daw minpanaw disab iza. Kamhan minseled iza ka dakolang lagkaw na Diyos iba kanin Pidro. Nakapanaw iza daw nagalinaksolakso daw nagasaza ka Diyos pagdakola.
9 Ya mga tao nakakita kanangiza nga nagapanaw daw nagasaza ka Diyos.

10 Pagkilala niran nga iza gazed ya
mangazoay nga nagalo-to bali ka pirtahan
inngaranan ka Pirtahan nga Madazaw
dakola gazed ya pagkabereng niran kay
madazaw di iza.

11 Ka nagahawid pen kanin Pidro ya
piang nga madazaw di nabereng ya tanan
mga tao. Kamhan bali ka isang lozo
inngaranan ka Diskanso ni Salomon
nandogok siran pagdalagan dizan kanin
Pidro.
12 Pagpakakita ni Pidro kaniran
minlaong iza kaniran nga kanaong
kaibahan nga taga Israil, kay ono sa kamo
magkabereng? Kay ono sa kamo
magselengseleng kanami? Daw
nagahena-hena kamo nga garing ka
kanaming kaogaringeng gahem kon
batasan nga madazaw nakapabahaw
kami kaini nga tao? Diri gazed kay
13 ya Diyos nga inhawag na kantang
karaan nga si Abraham daw si Isak daw
si Hakob, iza ya nakapabahaw kaini nga
tao dazaw sazaen ya toong Sogoonon nga
si Hisos. Izang mahon-a pen in-ated mazo
si Hisos doro kan Pilato nga gobirnador.
Kamhan si Pilato nakahokom nga bohien
iza piro diri kamo ansogot.
14 Bisan madazaw ya batasan ni Hisos
daw waray sala naiza, diri kamo ansogot
nga bohien iza. Hinoa inhangzo mazo si
Pilato dazaw bohien naiza ya tao nga
talamono.
15 Kamhan minpatay kamo kan Hisos
nga tag-iza ka kinabohi nga diri mawara.
Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik
garing ka lebeng. Ani ini ya ipanan-og
nami kamazo.
16 Si Hisos nga kanaming intoohan ani
gazed ya nakadazaw kaini nga tao nga
nakilalhan mazo daan. Dini ka
pagpakakita mazong tanan ya pagtoo kan
Hisos ani gazed ya nakadazaw ka toong
lawas.

17 Mga kaibahan nao, mahagdam hao
nga izang mahon-a pen pagpapatay mazo
daw ya kamazong oloolo kan Hisos wara
pen kamo makasabot kon sin-o sa iza.
18 Kamhan ya mga karaang propita
intandeg na Diyos ya hinawa niran dazaw
ansindo siran nga si Kristo nga hari nga
pinili na Diyos kinahanglan patazen iza.
Kamhan mintoman ya Diyos ka toong
mga panaba.
19 Agon maghinelsel kamo. Magbalik
disab kamo ka Diyos dazaw kaw-en naiza
ya kamazong mga sala.
20 Kamhan an-iba iza kamazo.
Palinawen disab naiza ya kamazong
hinawa. Kamhan ipakarimbaba kamazo
si Hisos kay iza matood si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos.
21 Kinahanglan anpabilin si Kristo
daked ka langit keteb ka tirmino ka
pagbag-o na Diyos ka kalibotan nga
inpanan-og na toong mga karaang
propita.
22 Kay kawandini pen minlaong si
Moysis nga kantang karaan nga ya Ginoo
nga kamazong Diyos pakarinhen naiza
kay-an ya matood nga propita nga
kaliwat ni Israil singed ka pagpakarini
naiza kanao nga si Moysis. Kinahanglan
tomanen mazo ya tanan ipanaba naiza
kamazo.
23 Kamhan bisan sin-o ya diri antoman
ka ipanaba naiza pabelagen iza ka mga
sakop na Diyos daw patazen iza. Ani ini
ya daan inlaong ni Moysis.

24 Kamhan indogangan ni Pidro
pagsindo kaniran nga nagalaong nga ya
mga karaang propita sokad kan Samwil
siran gihapon ya minpanan-og isab
mahitenged ka pagdateng ni Kristo
koman nga panahon.
25 Mga kaliwatan kamo na mga propita.
Kamhan inlakipan disab kamo ka saad na
Diyos ka kantang karaan. Kay kawandini
pen minsaad iza kan Abraham nga
kantang apo nga nagalaong nga may
kanmong kaliwat nga wara pen matao.
Garing kanangiza panaranginan na Diyos
ya tanan mga tao ka madazaw dini ka
tibolos kalibotan. Ani ini ya daan saad na
Diyos kan Abraham.
26 Kamhan inpili na Diyos ya toong
Sogoonon daw inpadara paghon-a ngarini
kamazo dazaw panaranginan kamo ka
madazaw pagtabang naiza kamazo ka
pagbiza ka kamazong batasan nga
maonga. Ani ini ya pagsindo ni Pidro ka
mga tao.

4

1 Na, ka nagasindo pen sin Pidro ka
mga tao minkarini di kaniran ya mga
oloolo na mga pari daw ya kapitan ka
mga magbantazay ka lagkaw na Diyos
daw ya mga maistro na mga Yodayo ani
ngaran ya Sadosiyo. Ya toldoan na
Sadosiyo ya mga namola di nga tao diri
mabohi pagbalik garing ka lebeng.
2 Kamhan nazehet siran kay sin Pidro
nagatoldo ka mga Yodayo nga nabohi di si
Hisos pagbalik garing ka lebeng. Agon
nagamatood iton nga ya mga namola nga
tao may tirmino nga mabohi isab siran
pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya
pagtoldo nin Pidro.

3 Kamhan indakep sirang dowa na mga
oloolo daw inpriso hangtod ka
pagkasonod nga aldaw kay delem di.
4 Ya mga nanalinga kanin Pidro kazina
mataed ya mintoo ka kanirang sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan ya mga
minsakop kan Kristo mindogang pen
siran ka pagtaed ka hapit maglimang ka
libo nga amaama.
5 Ka pagkasonod nga aldaw ya mga
oloolo na mga pari daw ya mga malaas
daw ya mga maistro ka tinoohan na mga
Yodayo nagatipon di sirang tanan dizan
ka Hirosalem.
6 Nakigkita siran kan Anas nga labaw
nga pari daw si Kayapas daw ya mga
lomon niran nga si Howan daw si
Alihandro daw ya mga iba nga sakop ni
Anas nagatipon di sirang tanan.
7 Kay inpakarini niran sin Pidro dazaw
pangotanhen nga kahabi in-ono sa mazo
paghinang kaiton? Kamo dowa sin-o sa
ya minhatag kamazo ka gahem ka
paghinang kaiton?
8 Pagsambag ni Pidro inharian iza na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan minlaong iza nga kamo
nga mga oloolo na mga Yodayo daw ya
mga malaas nga intahod nami,
9 kon gosto kamo mahagdam kon
in-ono nami pagdazaw ka napiang kahabi
10 manalinga kamong tanan daw ya
tanan mga taga Israil kay anpanan-og
kami kamazo. Ya tao nga nagatindeg dini
ka pagseleng mazo madazaw di iza kay si
Hiso Kristo nga taga Nazarit ani ya may
gahem ka paghatag kanangiza ka
madazaw nga lawas. Inpalansang mazo si
Hisos ka kros. Kamhan inbohi iza na
Diyos pagbalik garing ka lebeng.
11 Kilalhen mazo nga si Hisos ani gazed
ya inpanan-og na daan pinasoyat na
Diyos nga nagalaong nga ya matimgas
nga bato nga inbizaan na mga minhinang
ka lagkaw ani ya nahinang nga sinarigan
ka pagparig-en ka primirong ogdok na
lagkaw.
12 Kay si Hisos iza kay makatabang
kanta dazaw malibri kita ka silot ka
kantang mga sala. Kay dini ka tibolos
kalibotan waray lain ngaran nga inhatag
na Diyos ka mga tao nga makalibri
kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
Ani ini ya sambag ni Pidro kaniran.
13 Kamhan ya mga oloolo na mga
Yodayo nabereng siran kay bisan wara
sin Pidro mag-iskwila, waray kasipeg
niran ka pagsambag. Nagalaong sab ya
mga oloolo nga ya dowang ka tao ani
matood ya min-ibaiba kan Hisos kaizang
dini kaini.
14 Kamhan waray ikapanaba niran
pag-away kan Pidro daw si Howan kay
nakitan niran ya tao nga madazaw di nga
nagatindeg dizan iba kanin Pidro.
15 Kamhan minpalogwa siran kanin
Pidro ka hokmanan dazaw mamagsabot
siran nga
16 nagalaong nga in-ono sa nita iton nga
dowang ka tao? Kay mahagdam ya tanan
mga taga Hirosalem nga minhinang siran
ka kaberenganan nga talagsa ka ya
nakakita dini ka kalibotan. Diri kita
makalimed kaini.
17 Agon haldeken ta siran dazaw dizan
ka bisan sin-o nga tao diri siran
anpanan-og mahitenged kan Hisos dazaw
diri mapanan-og pagdazaw ya inhinang
niran.
18 Kamhan inpaseled niran sin Pidro
pagbalik. Kamhan inbaheg siran
nagalaong nga diri gazed kamo
magpanan-og kon magtoldo ka mga tao
mahitenged kan Hisos.
19 Minsambag si Pidro daw si Howan
nga maghena-hena kamo. Daw madazaw
ya pagtoo nami ka kamazong baheg kon
ya pagtoman nami ka sogo na Diyos?
20 Diri mahimo nga henengen nami
pagpanaba ka mga tao ya nakitan daw
nabatian nami.
21 Kamhan inhinaldekan siran na mga
oloolo pag-isab. Kamhan inpalogwa kay
diri siran mahagdam kon in-ono niran
pagsilot kay basi magobot ya mga Yodayo
kay insaza ya Diyos nirang tanan kay
madazaw di ya napiang.
22 Kamhan ya tao nga inhinangan ka
kaberenganan kapin ka kap-atan nga ka
toig ya toong pagkamalaas.

23 Pagpakalogwa kanin Pidro ka priso
minbalik di sirang dowa ka kanirang
kaibahan. Kamhan minpakahagdam
kaniran ka tanan mga inpanaba na mga
malaas daw ya mga oloolo na mga pari.
24 Kamhan namagdengan siran
pagpangamozo ka Diyos nga nagalaong
nga Ginoo, iko matood ya maghinangay
ka langit daw lopa daw ya dagat daw
bisan ono ya nagahela kanirang tanan.
25 Ya kanmong Ispirito ani ya
mintandeg ka hinawa ni Dabid nga
kanaming karaan nga kanmong
sogoonon. Kamhan nagalaong iza nga kay
ono sa nazehet ya mga tao nga diri kon
Yodayo? Kay ono sa siran nagahena-hena
ka maonga nga waray kaposlanan?
26 Nagaandam ya mga hari dini ka
kalibotan. Namagsabot disab ya mga
oloolo kay awazen niran ya Ginoo daw ya
hari nga pinili naiza. Ani ini ya mga
panaba ni Dabid kawandini pen.

27 Kamhan mintoman di iton kay dini
kaini nga siyodad nga Hirosalem
nagatipon di si Hirodis daw si Ponsiyo
Pilato daw ya mga diri kon Yodayo daw
ya mga taga Israil kay namagsabot siran
nga patazen si Hisos nga kanmong
Sogoonon nga waray sala. Iza matood ya
hari nga kanmong pinili nga intagadan
na mga Yodayo.
28 Mintipon matood siran ka paghinang
ka tanan nga kanmo ding daan inbet-an.
29 Ginoo, mahagdam iko daan ka
paghinaldek niran kanami. Agon
tabangan mo kami dazaw waray
kahaldek nami ka pagpanaba ka sindo
nga insogo mo kanami.
30 Dazawen mo ya mga nabedlay dini.
Hinangen mo ya mga madazaw nga
kaberenganan kay timaan iton nga si
Hisos ani gazed ya kanmong Maanak nga
waray sala kamhan iza matood ya labaw
ka gahem.

31 Pagkakamhan niran pagpangamozo
ka Diyos ya lagkaw nga tiponanan niran
mindeegdeeg gazed iton. Kamhan
inharian sirang tanan na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan
nawara di ya kahaldek niran ka
pagpanan-og ka mga tao ka sindo na
Diyos.

32 Na, ya tanan mga minsakop kan
Hisos naisa di ya kanirang hena-hena.
Kamhan dizan kaniran waray isa nga
nagalaong nga iza kay tag-iza ka toong
mga betang kay magabahinbahinen niran
ya tanan mga betang niran.
33 Minwali isab ya mga sinarigan ni
Hisos nga nabohi di si Ginoong Hisos
pagbalik garing ka lebeng kay minkita di
matood siran kanangiza. Intagan siran na
Diyos ka may dakolang gahem ka pagwali
kaini. Kamhan minpanarangin ya Diyos
ka madazaw kanirang tanan.
34 Dizan kaniran waray isa nga
nakolangan kay ya mga tag-iza ka mga
oma daw mga lagkaw inbaligza di niran.
35 Kamhan inhatag ya bazad ka mga
sinarigan. Kamhan inbahinbahin niran
iton kay ya kinahanglan na tagsa tagsa
ani inhatag.
36 Kamhan may isang tao nga taga Sipro
nga kaliwat ni Libita si Hosi ya ngaran.
Indagnazan iza na mga sinarigan kan
Barnabi kay ya batasan naiza
magtabangay ka mga tao.
37 Kamhan ya hinang naiza inbaligza
naiza ya isang oma. Kamhan inhatag
naiza ya kowarta ka mga sinarigan ni
Hisos.

5

1 Kamhan may isa pen nga tao si
Ananiyas ya ngaran daw si Sapira ya
toong asawa. Minbaligza disab siran ka
kanirang lopa.
2 Kamhan inkawa niran ya halin kay
may daan sabot niran ka paglimed ka
mga sinarigan ni Hisos. Kamhan ya
nabilin indara ngaro ka mga sinarigan.
3 Kamhan si Pidro nangotana iza kan
Ananiyas nga nagalaong nga Ananiyas,
kay ono sa inharian ni Satanas ya
hena-hena mo ka pagbakak ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos?
Minpanaba ko kanao nga ya bazad ka
lopa inhorot di mazo ka paghatag dini
kanami ambaza kay inkawa mazo daan
ya halin.
4 Ka wara pen mazo ibaligza ya lopa,
kamazo iton. Pagbaligza mazo kaiton nga
lopa ya kowarta kamazo gihapon.
Kamhan wara gazed kami magleges
kamazo ka paghatag kanami ka bisan
geramay ka. Kay ono sa kamo
maghena-hena ka paglimed kanami? Ya
Diyos iza ya imbakakan mazo, diri kon
tao.
5 Pagpakabati ka ni Ananiyas ka mga
panaba ni Pidro nadeeg iza ka
pagkapatay. Kamhan ya tanan mga
nakabati masara ya pagkahaldek niran.
6 Kamhan mindateng di ya mga
batan-en nga amaama ka pagkomot ka
toong lawas kay indara niran bali ka
gawas na siyodad dazaw ilebeng.
7 Ka paglabay ka mga tolong ka oras
minseled disab ya asawa na namola piro
wara pen iza mahagdam nga wara di ya
toong bana.
8 Kamhan si Pidro nangotana kanangiza
nga magsogilen ko kanao, daw inhorot
mazo paghatag kanami ya halin ka
kamazong lopa? Minsambag si Sapira nga
hee ani matood iton.
9 Kamhan nangotana si Pidro pag-isab
nga kay ono sa kamo magsabot daan ka
pagpanoray ka Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos? Bantay kay ya mga
nakalebeng ka kanmong bana mindateng
di siran ka pirtahan kay ilebeng disab ko
kaan!
10 Kamhan dizan ka paahan ni Pidro
nadeeg si Sapira ka pagkapatay. Kamhan
minseled pagbalik ya mga batan-en.
Pagpakakita niran nga patay di iza indara
sab niran ya toong lawas bali ka gawas
na siyodad dazaw ilebeng dizan ka saing
na toong bana.
11 Kamhan masara gazed ya
pagpangahaldek na tanan mga sakop ni
Hisos daw bisan sin-o ya nakabati nga
nawara di sin Ananiyas.

12 Kamhan ya tanan mga sakop ni Hisos
nagatipon siran dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos dizan ka
isang diskanso inngaranan ka Diskanso ni
Salomon. Kamhan dizan kaniran
inpahinang na Diyos ya mga sinarigan ka
mga madazaw nga kaberenganan kay
timaan ini nga labaw ya Diyos ka gahem.
13 Kamhan intahod siran na mga tao
piro ya mga wara magsakop kan Hisos
wara siran mangahas ka pagtipon
kaniran.
14 Kamhan mindogang ya Diyos ka
pagtaed ka mga minsakop ka Ginoo.
Kamhan masara gazed nga kataed ya mga
amaama daw mga babazi.
15 Kamhan inpandara na mga tao ya
mga masakiten dizan ka kadalanan na
siyodad. Kamhan inpabentag siran ka
mga katri daw ya mga banig dazaw
pabaskegen siran kon matamdengan
siran ka lambong ni Pidro pag-azi naiza.
16 Kamhan nakadateng di ya mga tao
garing ka mga longsod libot ka siyodad
nga Hirosalem. Nagadara siran ka mga
masakiten daw ya mga tao nga inharian
na mga maonga. Kamhan indazaw sirang
tanan.

17 Kamhan ya labaw nga pari daw ya
tanan kaibahan naiza nga mga sakop na
mga Sadosiyo min-arig gazed siran ka
mga sinarigan ni Hisos.
18 Agon inpadakep niran ya mga
sinarigan kamhan inpamiriso.
19 Na, pagkakahabzen kaiza may isang
sinogo nga garing ka Diyos nga min-abri
ka pirtahan na prisohan. Kamhan
inpalogwa daw inlong-an naiza nga
20 bomalik naa kamo ngaro ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Magpanan-og kamo ka mga tao
mahitenged kan Kristo nga tag-iza ka
kinabohi nga diri mawara.
21 Mintoman siran kaiton nga sogo kay
pagkakaaldawen minseled siran pagbalik
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos. Kamhan minsogod di siran
pagsindo ka mga tao mahitenged kan
Hisos.

Ka nagasindo pen siran ya labaw nga
pari daw ya toong kaibahan inpatipon
niran ya tanan mga oloolo nga taga Israil
dazaw manambong ka Labaw nga
Hokmanan. Kamhan kaw-en niran
kontana sin Pidro garing ka prisohan
dazaw iated dizan ka Hokmanan.
22 Ambaza kay pagdateng ka na mga
polis dizan ka prisohan nawara di sa baza
ya mga sinarigan dalem. Kamhan
minbalik di siran ka mga oloolo kay
pakahagdamen nga
23 pagdateng nami ka pirisohan nakitan
nami nga madazaw ya pagkasira daw ya
tanan mga gowardiya nga nagabantay ka
mga pirtahan. Piro pag-abri nami waray
tao dalem ka pirisohan!
24 Pagpakabati ka na kapitan daw ya
mga oloolo na mga pari nagalised ya
kanirang hena-hena kay in-ono sa nin
Pidro pagpanaw kazina?
25 Kamhan may tao nga minseled daw
minlaong nga dizan ka dakolang lagkaw
na Diyos waton di ya mga tao nga
kamazong mga piniriso nga nagatoldo ka
mga tao!
26 Kamhan ya kapitan daw ya toong
mga sakop minkaro siran ka dakolang
lagkaw na Diyos kay dakpen niran ya
mga sinarigan. Wara siran maggamit ka
armas kay mahaldek siran kay basi
pamookon siran na mga tao.
27 Kamhan in-ated si Pidro daw si
Howan dizan ka Labaw nga Hokmanan
dazaw pangotanhen na labaw nga pari
nga nagalaong nga
28 kahabi minbaheg gazed kami kamazo
ka pagheneng ka pagtoldo ka mga tao
mahitenged ka ngaran na kamazong
oloolo piro wara kamo magtoo kay dini ka
tibolos siyodad nga Hirosalem mahagdam
di ya tanan mga tao ka kamazong toldoan
nga kami koni ya minpatay ka tao nga
kamazong insakopan.
29 Kamhan si Pidro daw ya mga iba nga
sinarigan minsambag nga kinahanglan
tomanen nami ya sogo na Diyos, diri kon
sogo na mga tao.
30 Ya Diyos nga hawagenen na kantang
mga karaan ani gazed ya minbohi kan
Hisos pagbalik garing ka lebeng
pagkakamhan mazo pagpatay kanangiza
pinaazi ka paglansang kanangiza ka kros.
31 Ya Diyos ani ya minbohat kanangiza
nga Oloolo daw Manlolowas dizan ka
toong too dazaw anhatag ka mga taga
Israil ka logar ka paghinelsel dazaw
pasaylohon na Diyos ya kanirang mga
sala.
32 Kami ya minpanan-og kaini. Kamhan
ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag na
Diyos dizan ka mga magatoman ka toong
sindo ani ya mintabang kanami ka
pagpanan-og kaini. Ani ini ya pagsambag
na mga sinarigan.
33 Pagpakabati ka na mga sakop na
Labaw nga Hokmanan nazehet gazed
siran daw pamatazen kontana ya mga
sinarigan.
34 Piro may isa kaniran si Gamaliyal ya
ngaran. Sakop iza na mga Parasiyo daw
maistro sab iza ka daan balaed na Diyos.
Matinahodon iza na tanan mga Yodayo.

Kamhan mintindeg iza daw minsogo nga nagalaong nga palogwaen sin Pidro.
35 Kamhan minpanaba iza kaniran nga mga kaibahan nao nga taga Israil, magbantay gazed kamo ka kamazong hinangen ka mga taohana nga indakep mazo.
36 Kay izang mahon-a pen may isang ka tao nga si Todas ya ngaran. Gosto naiza nga dakola ya toong pagkadato. Kamhan may mga opat nga ka gatos nga tao nga minsakop kanangiza. Pagkadogay kaiza imbono iza kamhan namagkabelagbelag di ya tanan mga sakop naiza kay wara di ya kanirang oloolo. Agon ya hinang ni Todas wara makapadazon.
37 Kamhan ya panahon ka pagpalista na gobirnador ka mga tao si Hodas nga taga Galiliya minpadakola disab iza ka toong ngaran. Mataed disab ya toong mga sakop. Pagkadogay kaiza imbono iza kamhan namagkabelagbelag disab ya tanan mga sakop naiza.
38 Na, itong mga tao nga indakep mazo abay mazo paghilabti. Pasagdi lamang siran kay kon garing ka tao ka lamang ya kanirang toldoan madali mawara iton.
39 Kamhan kon ya Diyos ani ya minsogo kaniran ngarini diri gazed kamo makadaeg kaniran kay ya Diyos ani hinoa ya in-away mazo. Ani ini ya pagpanaba ni Gamaliyal kaniran.
40 Kamhan mintoo siran ka toong tambag kaniran. Pagpaseled niran ka mga sinarigan pagbalik inpalatos gazed siran. Kamhan imbahegan nga nagalaong nga magheneng kamo pagtoldo ka mga tao mahitenged ka ngaran na kamazong oloolo. Kamhan imbohian siran.
41 Na, pagpanaw na mga sinarigan dizan ka hokmanan dakola gazed ya kanirang kasaza kay siran ya mga pinili na Diyos ka pag-anget ka mga kalised kay si Hisos ya insakopan niran.
42 Kamhan kada aldaw bisan dalem ka dakolang lagkaw na Diyos, bisan dizan ka mga lagkaw na mga tao nagasindo siran ka mga tao daw ipasabot nga si Hisos iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

6

1 Ka wara pen madogay ka nagadogang pen ka pagtaed ya mga ansakop kan Hisos ya mga Yodayo nga Ginirika ya saba nagamahay siran ka mga Yodayo nga Hinibriyo ya saba. Kay ya mga balo nga babazi nga sakop niran wara katagi koni ka bahin kada aldaw ka pagpanhatag ka makaen ka kada isa.
2 Kamhan ya mga napolo may dowa nga sinarigan ni Hisos minpatipon siran ka tanan mga sakop ni Hisos kay long-on nga diri kon madazaw kon pasagdan nami ya pagwali ka sindo na Diyos dazaw aligarahen ka pagpakaen ka mga tao.
3 Agon mga kaibahan, dizan kamazo magpili kamo ka pitong bolos nga amaama nga inharian na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw dakola disab ya kasabtan niran mahitenged ka sindo na Diyos. Kamhan siran ya an-aligara ka pagpakaen ka mga tao.
4 Kay kami ya anhatag ka tanan kaogaringen nami ka pag-ampo daw pagwali. Ani ini ya intogon na mga sinarigan ka tanan mga sakop ni Hisos.
5 Kamhan ya tanan mga tao gosto kaiton nga plano na mga sinarigan. Agon may pitong ka tao nga impili niran. Ya primiro ani si Istiban. Heget gazed ya pagtoo naiza kan Hisos kay inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Sonod si Pilipo daw si Prokoro daw si Nikanor daw si Timon daw si Parminas daw si Nikolas nga taga Antiyokya. Bisan diri kon Yodayo ya ginikanan ni Nikolas minsakop iza ka tinoohan na mga Yodayo.
6 Pagkakamhan niran pagpili kaiton nga mga pitong ka tao indara ngaro ka mga sinarigan. Kamhan minpangamozo ya mga sinarigan ka Diyos. Minpandampa disab ka mga olo nirang pito kay ani ya pagpakilala dizan ka mga iba nga ya pitong ka tao magtabangay di siran ka mga sinarigan ka pagdomara ka mga sakop ni Hisos.
7 Kamhan doro ka siyodad nga Hirosalem mataed ya mga anpanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan ya mga minsakop kan Hisos mindogang pen siran ka pagtaed. Kamhan ya mga mataed nga pari minsakop disab kan Hisos.

8 Kamhan si Istiban inpanaranginan iza na Diyos ka madazaw daw gahem. Kamhan dizan ka mga tao minhinang iza ka mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga si Hisos labaw gazed iza ka gahem.
9 Kamhan minkandizan kan Istiban ya mga iba nga tao. Sakop siran ka isang singbahan na mga Yodayo inngaranan ka Mga Tao nga Binohian kay kaizang mahon-a pen mga oripen siran. Taga Sirini daw taga Alihandriya siran. Garing sab siran ka lopa nga Silisiya daw Asya. Sirang tanan ya minpakiglalis kan Istiban.
10 Piro wara siran makadaeg kay inharian si Istiban na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Dakola disab ya kasabtan naiza ka sindo na Diyos.

11 Kamhan dizan ka waray lain
makakita minsohol siran ka mga iba nga
tao dazaw ambetangbetang siran kan
Istiban nga nagalaong nga nakabati kami
kan Istiban ka pagpanaba ka maonga
mahitenged ka kantang karaan nga si
Moysis daw ya Diyos.
12 Kamhan nazehet ya mga tao kan
Istiban. Agon inpadakep iza na mga
malaas daw ya mga maistro ka tinoohan
na mga Yodayo kay dadhen dizan ka
kanirang mga oloolo.
13 Kamhan minkawa siran ka mga
bakaken ka pagbetangbetang kan Istiban
nga nagalaong nga ini nga tao onay iza
nagapanaba ka maonga mahitenged kan
Moysis daw ya Diyos.
14 Kay nakabati kami ka toong toldoan
nga nagalaong nga si Hisos nga taga
Nazarit geb-en koni naiza ya dakolang
lagkaw na Diyos. Isaben sab naiza koni
ya mga batasan nga imbilin ni Moysis
kanta. Ani ini ya kanirang inpanaba.
15 Kamhan si Istiban pagseleng naiza ka
tanan mga oloolo madazaw selengan ya
bayho singed ka bayho na taga langit nga
sinogo nga garing ka Diyos.

7

1 Kamhan ya labaw nga pari nangotana
iza kan Istiban nga daw matood ya mga
sombong niran kanmo?
2 Kamhan si Istiban mindiskorso
pagsambag kaniran nga nagalaong nga
kamo nga mga kaibahan nao daw
kamalaasan! Pagpanalinga kamo kay
anpataremdem hao kamazo kon ono ya
kaazi na kantang mga karaan. Ya Diyos
nga nagahela daked ka langit minkarini
iza ka kantang karaan nga si Abraham ka
nagahela pen iza doro ka lopa nga
Misopotamya, wara pen iza maglaling
doro ka longsod nga Haran.
3 Kamhan minsogo ya Diyos kan
Abraham nga nagalaong nga Abraham,
bemelag ko naa ka kanmong mga lomon.
Kamhan pomanaw ko dini ka kanmong
hel-anan. Maglaling ko ngaro ka lopa nga
ipakita nao kanmo. Ani ini ya sogo na
Diyos kan Abraham.
4 Kamhan minpanaw si Abraham ka
lopa nga Kaldiya kay minlaling iza doro
dapit ka longsod nga Haran. Ka
pagkapatay na ama ni Abraham
inpalaling iza na Diyos dini kaini nga lopa
na kantang hinel-an keteb koman.
5 Kamhan pagdateng ni Abraham dini
kaini nga lopa wara pen maghatag ya
Diyos kanangiza ka pagpanag-iza ka bisan
isa ka nga kalakang ka lopa. Kamhan
bisan wara pen ya maanak ni Abraham
minsaad ya Diyos kanangiza nga
nagalaong nga kamo daw ya kanmong
mga kaliwatan tagan nao kamo ka
pagpanag-iza kaini nga lopa.
6 Ka wara pen matoman ya insaad nao
kanmo ya kanmong mga kaliwatan mga
istranyo siran doro ka aro nga lopa na
mga lain tao. Kamhan oripenen siran
doro daw daegdaegen siran keteb ka opat
nga ka gatos nga ka toig.
7 Kamhan silotan nao ya kataohan nga
kanirang alagadan. Kamhan mamanaw
siran garing kaiton nga dapit kay dini
kaini nga lopa hao ya hawagenen niran.
Ani ini ya pagpanaba na Diyos kan
Abraham.
8 Kamhan insogo na Diyos si Abraham
ka paghinang ka batasan nga magpatori
ya amaama kay timaan ini ka saad na
Diyos kan Abraham nga kamo daw ya
kanmong mga kaliwatan tagan nao kamo
ka pagpanag-iza kaini nga lopa. Kamhan
intori ni Abraham si Isak pagdateng ka
ikawalo nga aldaw ka pagkatao. Kamhan
intori isab ni Isak ya toong maanak nga si
Hakob. Kamhan intori ni Hakob ya toong
mga maanak nga napolo may dowang
bolos sirang tanan. Kamhan siran ya
kantang mga karaan.
9 Na, ya batasan na mga maanak ni
Hakob nga kantang mga karaan min-arig
gazed siran kan Hosi nga kanirang
gipos-an. Agon minbaligza siran kan Hosi
ka pag-oripen doro ka lopa nga Ihipto
piro ya Diyos ani ya min-iba kanangiza.
10 Kamhan bisan nagaazi si Hosi ka mga
masiet nga kalised intabangan iza na
Diyos. Kamhan inhatagan iza na Diyos ka
dakolang kahagdamanan. Kamhan si
Paraon nga hari ka mga taga Ihipto
nakaangay iza kan Hosi. Kamhan
inpagobirnador ni Paraon si Hosi daw
inpabantay ka tanan mga betang naiza.
11 Na, pagkagobirnador ni Hosi ka lopa
nga Ihipto may pihit ka tibolos Ihipto daw
ya lopa nga Kanaan. Kamhan masara
gazed ya kabengtas na tanan mga tao.
Waray makaen nin Hakob nga kantang
mga karaan.
12 Na, pagpakabati ka ni Hakob nga
may dinapog nga makaen doro ka lopa
nga Ihipto inpakaro naiza ya kantang
mga karaan doro dazaw makapalit siran
ka makaen.
13 Na, ka ikadowa niran pagbisita doro
minpakilala si Hosi kaniran nga hao ya
kamazong gipos-an nga silaong mazo nga
patay di. Minpakilala isab kan Paraon
nga maglomon siran daw si Hosi.
14 Kamhan minsogo si Hosi ka toong
mga lomon nga nagalaong nga karohon si
Hakob nga kantang ama daw ya tanan

mga sakop naiza nga kapitoan may limang ka tao sirang tanan.
15 Kamhan nalaling si Hakob ngaro ka lopa nga Ihipto. Kamhan ya lopa nga Ihipto ani ya napatazan ni Hakob daw ya toong mga maanak nga kantang mga karaan.
16 Piro ya kanirang mga lawas inbalhin doro ka longsod nga Sikem kamhan doro inlebeng siran ka lebnganan nga daan pinalit ni Abraham garing ka mga maanak ni Hamor.
17 Na, pagkaarani ka na tirmino nga tomanen na Diyos ya toong saad kan Abraham ka paghatag ka pagpanag-iza ka lopa nga Kanaan ka toong mga kaliwatan mindogang di gazed ka pagtaed ya kantang mga angay doro ka lopa nga Ihipto kay nadogay di siran paghela doro.
18 Kamhan may min-ilis ka paghari ka mga taga Ihipto nga wara makataremdem kan Hosi kay dogay di gazed ya pagkapatay ni Hosi.
19 Kamhan inlimbongan na hari ya kantang mga angay. Indaegdaeg siran nga kantang mga karaan. Kamhan insogo siran ka pagbiza ka kanirang mga masoso doro ka oma dazaw mapatay siran.
20 Na, ka nagahinang pen ya hari kaiton nga maonga natao di si Moysis nga naazakan na Diyos. Keteb ka tolong ka bolan ya pagtago kan Moysis na toong ginikanan dizan ka kanirang lagkaw dazaw diri patazen.
21 Pagsoligsolig ka ni Moysis imbizaan niran dizan ka gawas kamhan nakitan iza na maanak nga babazi ni Paraon. Kamhan imbohi naiza si Moysis.
22 Kamhan intoldoan si Moysis ka tanan kahagdamanan na mga Ihiptohanen. Kamhan labaw ka gahem ya mga panaba ni Moysis daw ya toong mga inhinang.
23 Na, pagdateng ni Moysis ka kap-atan nga ka toig nga panoigen minbisita iza ka toong angay nga mga taga Israil.
24 Kamhan nakitan naiza ya isa kaniran nga imbonalan na taga Ihipto. Kamhan inpatay ni Moysis ya taga Ihipto kay mintabang iza ka toong angay pagbales ka maonga.
25 Kay silaong ni Moysis nga ya toong mga angay nahagdam siran daan nga iza ya insogo na Diyos ka pagtabang kaniran ambaza kay wara siran makasabot.
26 Pagsonod nga ka aldaw nakitan naiza ya toong mga angay nga nagaaway sirang dowa. Kamhan minbaheg iza kaniran ka paghosay nga nagalaong nga mga higara, abay kamo pag-away kay maglomon sa kamo!
27 Kamhan ya isa nga minpakig-away ka toong iba mintolod iza kan Moysis daw nagalaong nga sin-oy minpili kanmo ka pagbeet daw paghokom kanami?
28 Daw patazen mo hao singed ka pagpatay mo ka taga Ihipto kahabi?
29 Pagpakabati ka ni Moysis kaiton mindalagan iza kay mahaldek iza. Kamhan nagahela iza doro ka longsod nga Madiyan aro ka toong dapit. Pagkadogay kaiza naminze iza doro. Kamhan dowang bolos ya toong maanak nga polos amaama.
30 Na, pagdateng ka kap-atan nga ka toig ka doro di si Moysis ka kamingawan nga bobong nga Sinay inpakadizan na Diyos kan Moysis ya toong sinogo dizan ka sagbet nga minlaga di.
31 Pagpakakita ka ni Moysis kaiton nga sinogo nabereng iza kon ono iton. Kamhan min-arani iza ka sagbet dazaw sosihen. Kamhan nabatian naiza ya saba na Diyos nga nagalaong nga
32 Hao ya Diyos nga hawagenen na kanmong mga karaan. Hao ya Diyos ni Abraham daw si Isak daw si Hakob nga kanmong kaapoan. Kamhan nagapidpid gazed ya lawas ni Moysis ka kahaldek. Wara iza magpadazon pagseleng ka sagbet.
33 Kamhan minsogo ya Diyos kan Moysis nga kaw-en mo ya kanmong mga sinilas kay madazaw ya lopa nga intindegan mo kay dini hao kanmo.
34 Mahagdam hao nga koman dakola gazed ya kalised na kanaong mga sakop doro ka lopa nga Ihipto. Nabatian disab nao ya kanirang paghangzo kanao. Agon minkarimbaba di hao kay antabang hao kaniran. Komarini ko naa kay pakarohon nao iko ngaro ka Ihipto. Ani ini ya sogo na Diyos kan Moysis.
35 Kamhan si Moysis ani ya insogo na Diyos ka pag-oloolo daw pagtabang ka kantang mga karaan. Izang mahon-a pen iza ya insopakan na toong angay nga nagalaong nga sin-oy minpili kanmo ka pagbeet daw paghokom kanami? Piro intabangan iza na sinogo na Diyos nga minkandizan ka sagbet nga minlaga di pagseleng ni Moysis.
36 Kamhan si Moysis ya mintoldo kaniran pagpanaw niran garing ka lopa nga Ihipto. Keteb ka kap-atan nga ka toig doro ka Ihipto daw doro ka dagat nga inngaranan ka Mararag daw doro ka kamingawan minhinang iza ka mga madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga labaw ya Diyos ka gahem.
37 Kamhan si Moysis ani disab ya minpakahagdam ka kantang karaan nga taga Israil nga nagalaong nga dini kamazo pilien pen na Diyos ya isang propita singed ka pagpili naiza kanao.

38 Ka nagapanaw pen ya kantang mga
karaan doro ka kamingawan si Moysis ya
nagaiba kaniran. Kamhan doro ka
bobong nga Sinay minpanaba kanangiza
ya sinogo nga garing ka Diyos. Kamhan
nadawat ni Moysis ya sindo na Diyos
dazaw ihatag isab kanta.
39 Piro ya kantang mga karaan diri
siran ansogot kan Moysis. Minsopak siran
kanangiza kay naazak siran pagbalik ka
lopa nga Ihipto.
40 Kamhan ka daked pen si Moysis ka
bobong nga Sinay minhangzo siran kan
Aron nga kanirang pari nga nagalaong
nga hinangen mo kanami ya mga
diyosdiyos dazaw may anhon-a kanami
pagpanaw dini ka kamingawan kay wara
kami mahagdam kon hain wani si Moysis
nga mindara kanta garing ka lopa nga
Ihipto.
41 Kamhan inhinang niran ya
diyosdiyos nga singed ka hitsora na nati
na baka. Kamhan inhalad disab niran ya
ihazep kay magpista gazed siran ka
pagsaza ka kanirang inhinang.
42 Kamhan imbizaan siran na Diyos.
Inpasagdan siran naiza ka paghawag ka
bolan daw sega daw ya mga bitoon. Ani
ya nakatoman ka insoyat na mga propita
na Diyos mahitenged ka batasan na mga
kataohan nga taga Israil nga nagalaong
nga kamo nga mga kaliwatan ni Israil, ka
waro pen kamo ka kamingawan ka
kap-atan nga ka toig diri kon hao ya
inhawag daw haladan mazo.
43 Kay nagadaradara kamo ka
lalagkaway nga hel-anan na kamazong
diyos nga si Molok daw ya hitsora na
bitoon nga kamazong diyos nga si Ripan.
Siran ya mga diyos nga inhinang mazo
dazaw hawagen. Agon ipabihag ta kamo
doro ka aro bali pen ka lopa nga
Babilonya. Ani ini ya insoyat na mga
karaang propita na Diyos mahitenged ka
kantang mga karaan.
44 Kamhan ya kantang mga karaan
wara siran magtahod ka matood nga
Diyos bisan ya hinipid nga lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos ani ya
indaradara niran doro ka kamingawan.
Na, iton nga lagkaw nahinang nga kindal
na mga kanding dazaw masazon
paghipid. Kay inhinang ni Moysis iton
kay may haodan nga inpakita kanangiza
na Diyos.
45 Na, pagkamola ni Moysis si Hoswi ya
ilis. Kamhan pagdateng nin Hoswi ka
kalopaan nga insaad na Diyos ka kantang
mga karaan indara sab niran iton nga
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
Kamhan inbogaw na Diyos ya mga lain
tao nga nagahela doro. Kamhan imbilin
niran ya lagkaw doro hangtod ka paghari
ni Dabid kaniran.
46 Kamhan mintabang ya Diyos kan
Dabid ka pagpakadaeg ka toong mga
kaaway. Kamhan minhangzo si Dabid ka
Diyos nga nagalaong nga Diyos, kon
mahimo togotan mo hao ka paghinang ka
dakolang lagkaw para kanmo nga Diyos
ni Hakob nga kanaming karaan.
47 Piro si Salomon nga maanak ni Dabid
ani ya nakahinang kaiton.
48 Kamhan ya matood nga Diyos diri
gazed magkinahanglan ka paghela dalem
ka lagkaw nga inhinang na tao kay
kawandini pen minsoyat ya propita na
Diyos nga
49 wani ya inlaong na Diyos mahitenged
ka toong kaogaringen nga ya langit ani ya
kanaong lo-toanan ka paghari. Kamhan
ya kalibotan ani ya pahimlazanan na
kanaong paa.
50 Bisan ono ya lagkaw nga inhinang
mazo kolang pen iton ka paghela kanao
kay hao ya maghinangay ka langit daw
tibolos kalibotan. Ani ini ya insoyat na
karaang propita.
51 Kamhan indogangan ni Istiban
pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
kamong tanan, magahi gazed ya
kamazong otok. Bisan mga Yodayo kamo
minbiza kamo ka Diyos. Insopak mazo
pag-onay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos singed ka batasan na
kamazong mga karaan.
52 Daw may propita nga wara
madaegdaeg na kamazong mga karaan?
Inpatay niran ya mga sinogo na Diyos nga
minpakahagdam kaniran ka pagdateng
na toong Sogoonon nga waray sala.
Kamhan kamo ya min-edlaw daw
minpatay kanangiza.
53 Kamo ya mga mindawat ka mga sogo
na Diyos nga indara na sinogo na Diyos
piro wara kamo magtoman kaiton. Ani
ini ya pagsambag ni Istiban dizan ka mga
oloolo nga Yodayo.

54 Pagpakabati na mga sakop na labaw
nga pari nagapangageet siran ka kanirang
ngipen ka kazehet.
55 Kamhan inharian si Istiban na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Paghangad naiza nakitan naiza ya
Diyos nga madazaw selengan daw si Hisos
nga nagatindeg dizan ka too na Diyos.
56 Kamhan minlaong si Istiban nga
magseleng kamo! Nakitan nao ya langit
nga naabri di daw si Hisos nga
nagatindeg dizan ka too na Diyos!
57 Kamhan insampenan niran ya
kanirang talinga dazaw diri makabati ka
toong saba. Naninggit siran kay dakola ya

kazehet niran kan Istiban. Kamhan mindengan sirang tanan pagdasmag kanangiza.
58 Kamhan intolod niran iza dizan ka logwa na siyodad kamhan inpamook. Kamhan dizan ka batan-en nga si Saolo inpabantazan na mga saksi ya kanirang mga bado dazaw masazon pagpook.
59 Pagpamook pen niran kan Istiban minhawag iza nga Ginoong Hisos, dawatan di mo ya kanaong ispirito kay mapatay di hao!
60 Paglohod naiza mabaskeg ya toong saba ka paghawag nga Ginoo, diri ko magtaremdem ka inhinang niran kanao. Pagkakamhan naiza pagpanaba napatay iza. Ani ini ya kaazi ni Istiban.

8

1 Kamhan ya batan-en nga si Saolo naazak iza ka pagpatay niran kan Istiban. Kamhan ya pagpatay na mga Yodayo kan Istiban ani ya sinogdan ka maiseg nga pagdaegdaeg ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon dizan ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan namagkabelag ya tanan mga sakop ni Hisos ngaro ka lopa nga Yoda daw Samariya piro ya mga sinarigan ni Hisos minpabilin siran dizan ka Hirosalem.
2 Kamhan ya mga Yodayo nga madazaw ya pagpangalagad niran ka Diyos inlebeng niran si Istiban. Dakola disab ya paghaza niran kan Istiban.

3 Kamhan gosto ni Saolo nga patazen ya mga mataed nga sakop ni Hisos. Agon namanikpanik iza ka tagsa tagsang ka lagkaw dazaw dakpen siran. Bisan kon amaama kon babazi inpamiriso sirang tanan.
4 Na, ya mga sakop ni Hisos nga nagakabelag di ngaro ka mga lain dapit minwali siran ka mga tao ka sindo mahitenged kan Hisos.
5 Ya isang sakop nga si Pilipo minkaro iza ka siyodad nga Samariya. Kamhan minwali iza ka mga tao nga si Hisos iza matood si Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
6 Pagpakabati niran kan Pilipo daw pagpakakita niran ka mga timaan nga inpahinang na Diyos dizan kanangiza namag-isa di siran pagtoo ka mga panaba ni Pilipo.
7 Kay mindalagan ya mga maonga dizan ka mga mataed nga tao nga inharian daan na mga maonga. Dakola gazed ya pagsinggit na mga maonga pagdalagan niran. Kamhan ya mga diri makahingas ka lawas daw ya mga piang indazaw disab ya kanirang lawas.
8 Agon dakola ya kasaza na mga taga siyodad nga Samariya.
9 Kamhan dizan ka siyodad nga Samariya may isang tao nga si Simon ya ngaran. Sokad kaizang mahon-a pen nakapabereng iza ka mga taga Samariya kay iza ya tigsalamangka. Kamhan nagaangken iza nga iza ya labaw ka gahem.
10 Kamhan bisan bakak iton mintoo sirang tanan. Bisan kon pobri kon dato nagalaong siran nga iza nga tao ani matood ya gahem na Diyos nga inngaranan nga Ya Dakolang Gahem.
11 Nadogay di gazed ya paglimbong ni Simon kaniran ka toong salamangka agon mintoo siran kanangiza.
12 Kamhan pagpakabati niran ka pagsindo ni Pilipo nga nagalaong nga si Hiso Kristo ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan niran mintoo gazed siran nga mga amaama daw babazi kamhan imbenzagan.
13 Bisan si Simon nga tigsalamangka mintoo disab iza ka sindo ni Pilipo. Pagkakamhan benzagi min-ibaiba iza kan Pilipo. Kamhan nabereng gazed iza pagpakakita naiza ka mga madazaw nga kaberenganan nga timaan nga labaw si Hisos ka gahem.
14 Na, doro ka Hirosalem ya mga sinarigan ni Hisos nakabati di siran nga ya mga taga Samariya mintoo di siran ka sindo na Diyos. Kamhan inpakaro niran si Pidro daw si Howan ngaro ka siyodad nga Samariya.
15 Pagdateng niran doro nagahangzo siran ka Diyos dazaw makadawat ya mga mintoo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
16 Kay ya Ispirito wara pen iza maghari ka bisan isa kaniran. Nabenzagan lamang siran kaizang pagpakasakop niran kan Hisos.
17 Agon inpandampa ni Pidro daw si Howan ya kanirang olo kay ani ya timaan nga iton nga mga tao nakadawat disab siran ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
18 Kamhan nakitan ni Simon nga inharian ya mga tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos pagpandampa na mga sinarigan ka kanirang olo. Agon gosto naiza nga ihatag ya kowarta kan Pidro daw si Howan kay paliten kontana ya gahem ka pagpanhatag ka mga tao ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
19 Minhangzo iza kaniran nga nagalaong nga tagan mo hao kaini nga

gahem dazaw kon andampa hao ka olo na bisan sin-o nga tao harian disab siran na Ispirito nga garing ka Diyos.
20 Kamhan si Pidro minbaheg gazed iza kan Simon nga nagalaong nga masonog ko doro ka inpirno iba ka kanmong kowarta kay maonga gazed ya kanmong hena-hena nga paliten ya ihatag na Diyos.
21 Diri kon sakop iko ni Kristo, diri ko hatagan na Diyos ka madazaw kay mahagdam daan iza nga maonga ya hena-hena mo.
22 Maghinelsel ko ka kanmong sala. Maghangzo ko ka Diyos dazaw pasaylohon naiza ya kanmong hena-hena nga maonga.
23 Kay ya batasan mo singed iton ka tobli nga gamot na balagen nga makahilo ka tao kon mag-inem kay inharian ko na maonga. Ani ini ya baheg ni Pidro kan Simon nga tigsalamangka.
24 Kamhan minsambag si Simon nga tabangan mo hao intawon paghangzo ka Diyos dazaw diri matoman kanao ya mga panaba mo.
25 Pagkakamhan kaiza minsindo si Pidro daw si Howan kaniran mahitenged kan Hisos daw ya toong mga inhinang nga inpamatood niran. Kamhan min-oli siran ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan inwalihan disab niran ya mga tao ka sindo mahitenged kan Hisos dizan ka mga mataed nga bariyo na mga taga lopa nga Samariya nga in-azihan niran.

26 Na, ka dizan pen si Pilipo ka Samariya may isang sinogo nga garing ka Diyos minsogo kanangiza nga nagalaong nga pomanaw ko naa ngaro ka kamingawan nga may karsada nga minsinged garing ka Hirosalem ngaro ka longsod nga Gaza. Ani ini ya sogo naiza kan Pilipo.
27 Kamhan minpanaw si Pilipo. Pag-azi naiza dizan ka karsada dizan disab may isang tao nga taga Itipyo nga lopa dapit doro ka kaaroan nga timogan. Dakola ya toong gahem kay opisyal iza nga maghipesay ka dakolang kowarta ni Kandasi nga rayna doro ka lopa nga Itipyo. Kamhan minbisita iza ka Hirosalem kay minsingba iza ka Diyos.
28 Kamhan minsinged di iza ka karsada kay an-oli iza. Pagpakasakay naiza nagabasa iza ka basahen nga insoyat ni Isayas nga karaang propita na Diyos.
29 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos minsogo iza kan Pilipo nga nagalaong nga magsogat iko naa ka sakzanan nga nagasinged dizan ka karsada kamhan ibahan mo ya nagasakay.
30 Kamhan mindalagan si Pilipo pagsogat kanangiza. Nabatian disab naiza ya nagasakay nga nagabasa dizan ka basahen nga insoyat ni Isayas. Kamhan nangotana si Pilipo daw makasabot iko ka kanmong imbasa?
31 Minsambag ya opisyal nga onhon sa nao pagsabot kaini kon waray antoldo kanao? Kamhan inpasakay naiza si Pilipo daw inpalo-to disab tepad kanangiza.
32 Na, wani ya daan insoyat ni Isayas nga imbasa na opisyal nga nagalaong nga ya batasan ni Kristo diri iza anmahay pag-azi naiza ka mga masiet nga kalised. Minbatasan iza singed ka karniro nga diri anmatay pag-ated na tao ka pag-ihaw. Minbatasan isab iza singed ka nati nga karniro na mahenek pagraspa na tao.
33 Pagatamazen iza na mga maongang tao. Bisan waray sala naiza imbetangan niran ka silot kanangiza. Waray minpanan-og mahitenged ka toong kaliwatan kay ka wara pen iza mamalaas napatay iza. Ani ini ya daan insoyat ni Isayas.
34 Pagkakamhan naiza pagbasa nangotana ya opisyal kan Pilipo nga daw sin-o ya insoyat na karaang propita ya toong kaogaringen kon ya lain tao?
35 Kamhan mintoldo si Pilipo kanangiza ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo. Ya insoyat ni Isayas nga kanirang imbasa kazina ani ya sinogdan ni Pilipo pagsindo naiza kaini nga tao.
36 Ka nagasinged pen siran ngaro nakadateng siran ka dapit nga may sapa. Kamhan nagalaong ya opisyal nga may sapa dizan. Kon mahimo benzagan mo hao.
37 Minsambag si Pilipo nga mahimo kon dizan ka tanan mong kaogaringen mintoo ko ka sindo mahitenged kan Kristo. Minsambag ya opisyal nga mintoo gazed hao nga si Hiso Kristo ani gazed ya Maanak na Diyos.
38 Kamhan minpaheneng ya opisyal ka toong sakzanan. Kamhan sirang dowa mintena kay ankadizan siran ka sapa. Kamhan imbenzagan iza ni Pilipo.
39 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos minsakmit iza kan Pilipo. Kamhan wara di iza makiti na opisyal. Kamhan ya opisyal minpadazon iza ka toong panaw. Malinaw gazed ya toong hinawa.
40 Kamhan si Pilipo waro di iza ka longsod nga Azoto. Kamhan dizan ka tanan mga bariyo nga in-azihan naiza keteb ka pagdateng naiza ka siyodad nga Sisariya minwali iza mahitenged kan Hisos.

9

1 Kamhan waro ka Hirosalem
nagahinaldek pen si Saolo ka mga sakop
na Ginoo kay gosto iza nga pamatazen
sirang tanan. Agon minkaro iza ka Labaw
nga Pari
2 kay kaw-en ya soyat nga anpakilala
kanangiza ngaro ka mga oloolo na toong
mga angay doro ka siyodad nga Damasko
kay intogotan iza ka pagdakep ka mga tao
nga minsakop di kan Hisos. Bisan kon
amaama bisan kon babazi pandadhen
pagbalik ka Hirosalem kay ipapriso.
3 Na, minpanaw si Saolo hangtod
nakapasinged iza arani ka siyodad nga
Damasko. Kamhan dizan ka dalan
inlatian baza iza ka singed ka kilat nga
garing daked ka langit.
4 Kamhan nadeeg iza daw nabatian
naiza ya saba nga nagalaong nga Saolo,
Saolo, kay ono sa magadaegdaegen di mo
hao?
5 Minsambag si Saolo nga Sinyor, sin-o
sa ko koman? Minsambag ya saba nga si
Hisos hao nga kanmong pagadaegdaegen.
6 Tomindeg di ko. Sominged di ko ngaro
ka siyodad nga Damasko kay doro
panabaan iko kon ono ya kanmong
hinangen. Ani ini ya pagsogo ni Hisos kan
Saolo.
7 Kamhan ya mga tao nga min-iba kan
Saolo minheneng di siran pagpanaw kay
nabatian niran ya saba piro waray tao
dizan.
8 Kamhan mintindeg si Saolo.
Min-imata iza piro wara di iza makakita
kay nabota di ya toong mata. Agon
inhabitan na iba ka pagtoldo ngaro ka
Damasko.
9 Tolong ka aldaw ya toong pagkabota.
Wara disab iza magkaen kon mag-inem
ka bisan ono.
10 Na, doro ka Damasko may isang
sakop ni Hisos nga si Ananiyas ya ngaran.
Kamhan may nakitan naiza garing ka
Diyos nga nagasabi nga Ananiyas!
Minsambag iza nga Ginoo, wani sa hao.
11 Kamhan minsogo ya Ginoo nga
komaro ko naa ngaro ka dalan
inngaranan ka Matol-id. Kamhan
pangitan mo ya isang tao nga taga Tarso
nga si Saolo ya ngaran kay dizan ka
lagkaw ni Hodas nagapangamozo iza ka
Diyos.
12 Kamhan may nakitan ni Saolo garing
ka Ginoo nga may isang tao nga si
Ananiyas nga magaseled daw
magadampa ka toong olo dazaw maolian
ya toong mata.
13 Minsambag si Ananiyas nga matod,
Ginoo, maonga gazed ya hinang ni Saolo
ka kanmong mga sakop doro ka
Hirosalem.
14 Kamhan ya tood naiza dini ka
Damasko pandakpen ya tanan mga tao
nga minpahari kanmo nga kanirang
Ginoo kay may gahem naiza nga inhatag
na mga oloolo na mga pari doro ka
Hirosalem.
15 Kamhan ya Ginoo minsambag kan
Ananiyas nga karohon naa si Saolo kay
iza gazed ya pinili nao dazaw dadhen ya
sindo mahitenged kanao doro ka mga diri
kon Yodayo daw ya mga hari daw ya
toong mga angay nga taga Israil. Iza ya
insarigan nao ka pagsindo kanirang
tanan mahitenged kanao.
16 Kamhan ipasabot disab nao kan
Saolo nga an-azi iza ka masarang kasiet
nga kalised kay hao ya insakopan naiza.
Ani ini ya sogo na Ginoo kan Ananiyas.
17 Agon minkaro si Ananiyas ka lagkaw
nga inhel-an ni Saolo. Kamhan
mindampa iza ka olo ni Saolo kay dazaw
panaranginan iza ka madazaw. Kamhan
minlaong iza kan Saolo nga kanaong
lomon kan Kristo, si Ginoong Hisos nga
minkandizan kanmo doro ka dalan
pagpasinged mo ngarini ka Damasko iza
ya minsogo kanao ngarini dazaw maolian
ya mata mo daw paharian disab iko na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
18 Pagkakamhan naiza pagpanaba
nadazaw matood ya pagpaneleng ni Saolo
kay may singed ka hingbis nga
nangaholog garing ka toong mata.
Pagtindeg naiza nabenzagan iza.
19 Pagkakamhan naiza pagkaen
mabaskeg ya toong lawas.

Kamhan diri kon madogay ya
pagpabilin naiza dizan ka Damasko iba
ka mga sakop ni Hisos.
20 Minseled iza dazon ka mga
singbahan niran kay minwali iza nga si
Hisos ani matood ya Maanak na Diyos.
21 Kamhan ya tanan mga nakabati
nabereng siran nga nagalaong nga iza ya
minpatay ka mga sakop ni Hisos doro ka
Hirosalem. Ani disab ya tood naiza
pagdateng naiza dini ka Damasko kay
iated siran kontana ngaro ka mga oloolo
na mga pari doro ka Hirosalem dazaw
patazen.
22 Kamhan si Saolo mintoda iza pagwali
kaniran. Kamhan ya angay ni Saolo nga
mga Yodayo wara siran makasambag
kanangiza ka paglalis kay hanas iza
pagpamatood nga si Hisos ani matood si
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.

23 Paglabay na mga mataed nga aldaw
namagsabot siran kon onhon sa niran
pagpatay kan Saolo.
24 Aldaw daw kahabzen ya pagbantay
niran ka mga dalan mingaring ka siyodad
nga Damasko kay kon anpanaw si Saolo
patazen kontana iza piro may
minpakahagdam kanangiza mahitenged
ka kanirang sabot.
25 Kamhan libot ya siyodad ka dakolang
alad nga nahinang nga garing ka bato.
Na, may isang kahabzen dizan ka rongag
na alad intonton si Saolo na toong mga
sakop ka dakolang alat. Kamhan
nakalayas iza.

26 Pagdateng naiza ka Hirosalem gosto
naiza an-iba ka mga sakop ni Hisos piro
nahaldek sirang tanan kay silaong niran
nga wara pen iza magsakop kan Hisos.
27 Kamhan intabangan iza ni Barnabi
daw in-ibahan dizan ka mga sinarigan ni
Hisos ipakilala. Kamhan inpanan-ogan
siran ni Barnabi mahitenged ka
pagpakasakop ni Saolo kan Hisos.
Minlaong si Barnabi nga ya Ginoo
minkandizan iza kan Saolo doro ka dalan
pagpasinged ngaro ka siyodad nga
Damasko. Minpanaba disab iza kan Saolo.
Kamhan dizan ka mga taga Damasko
mabaskeg ya pagwali ni Saolo
mahitenged kan Hisos. Ani ini ya
pagpanan-og ni Barnabi kaniran.

28 Kamhan mintipon si Saolo kaniran
daw minsoroy iza ka tibolos Hirosalem.
Waray kahaldek naiza ka pagwali ka
sindo mahitenged kan Hisos.
29 Nagapakiglaonglaong disab iza ka
mga Yodayo nga Ginirika ya saba.
Kamhan minlalis gazed siran kay diri
siran antoo ka toong inwali mahitenged
kan Hisos. Kamhan namagsabot siran nga
patazen si Saolo.
30 Pagpakabati ka na mga sakop ni
Hisos in-ated niran si Saolo ngaro ka
siyodad nga Sisariya dapit doro ka salpan.
Kamhan inpakaro iza ngaro ka longsod
nga Tarso nga naimathan ni Saolo dapit
doro ka kaaroan nga kanawazan.

31 Kamhan doro ka tibolos Yoda daw
Galiliya daw Samarya waray andaegdaeg
ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon.
Kamhan mindakola ya kanirang pagtoon
ka sindo mahitenged kan Hisos. Anikay
intahod niran ya Ginoo. Kamhan ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
mintabang iza kaniran ka pagtoman ka
toong sindo. Kamhan dizan kaniran
mindogang ya Diyos ka pagtaed ka toong
mga sakop.

32 Na, si Pidro minbisita di iza ka mga
mataed nga bariyo. Kamhan minbisita
disab iza ka mga sakop ni Hisos nga
nagahela doro ka longsod nga Lida.
33 Kamhan ya nabedlay nga si Aniyas
ya ngaran ani ya nakitan ni Pidro. Walo
ding ka toig ya kadogazen na toong
pagkabedlay nga diri makahingas ka
lawas.
34 Kamhan si Pidro minlaong iza nga
Aniyas, bomangon ko naa kay nabahaw di
iko ni Hiso Kristo! Lokoton ya banig mo!
Kamhan minbangon matood si Aniyas.
35 Kamhan ya mga taga Lida daw ya
mga taga dakolang patag nga Saron
nakita niran nga madazaw di ya lawas ni
Aniyas. Agon minsakop di sirang tanan
kan Ginoong Hisos.

36 Kamhan doro ka lain longsod nga
Hopi may isang babazi nga si Tabita ya
ngaran. Indagnazan iza kan Dorkas. Na,
ya kahologan na dagnay ani ya osa. Sakop
si Dorkas ni Hisos. Mataed ya toong mga
inhinang nga madazaw. Dakola disab ya
pagtabang naiza ka mga pobri.
37 Na, ka nagabisita pen si Pidro doro
ka longsod nga Lida nasakit si Dorkas.
Kamhan napatay iza. Pagkakamhan niran
paghinang ka batasan niran nga intrapo
ya lawas na namola imbetang niran dizan
ka isang kowarto daked ka ikadowang
saleg na lagkaw.
38 Kamhan ya mga sakop ni Hisos dini
ka Hopi pagpakabati niran nga si Pidro
doro di iza ka Lida inpakaro niran ya
dowang ka tao dazaw pakarinihen si
Pidro pagdali kay ya Hopi diri kon aro ka
Lida.
39 Agon min-iba si Pidro kaniran.
Pagdateng naiza dizan in-ated iza daked
ka kowarto nga inbetangan na lawas na
namola. Kamhan inlibotan iza na mga
nagahaza nga mga balo nga babazi.
Inpakita disab kanangiza ya mga bado
nga hininang ni Dorkas ka bohi pen iza.
40 Kamhan inpalogwa ni Pidro sirang
tanan. Kamhan minlohod iza ka
pag-ampo ka Diyos. Kamhan minsogo iza
ka namola nga Tabita, bomangon ko naa!
Kamhan min-imata di ya babazi.
Pagpakakita ka naiza kan Pidro
minbangon iza paglo-to.
41 Kamhan inhawidan ni Pidro ya alima
na babazi ka pagpatindeg. Kamhan
inpakarini ni Pidro ya mga balo nga
babazi daw ya mga iba nga sakop ni
Hisos kay inpakita kaniran si Dorkas nga
nabohi ka.
42 Kamhan mindateng ka tibolos Hopi
ya balita mahitenged kaiza. Mataed disab
ya mga tao nga mintoo ka Ginoo.

43 Nagapabilin si Pidro ka Hopi ka mga
mataed nga aldaw iba kan Simon nga
mag-anitay ka mga kindal na mga
kanding daw karniro.

10

1 May isang tao doro ka siyodad nga
Sisariya si Korniliyo ya ngaran. Kapitan
iza na kasoldawan nga Italiyano.
2 Bisan diri kon Yodayo si Korniliyo
madazaw ya pagpangalagad naiza ka
Diyos. Kamhan ya Diyos anikay inhawag
naiza daw ya toong mga inhel-an. Dakola
isab ya pagtabang ni Korniliyo ka mga
Yodayo nga pobri. Onay disab iza
nagapangamozo ka Diyos.
3 Kamhan may isang aldaw nga
pagkabalantang ka delem may nakitan ni
Korniliyo nga garing ka Diyos. Waton
baza ya sinogo nga garing ka Diyos
minseled daw minsabi kan Korniliyo.
4 Dakola ya kahaldek ni Korniliyo kon
sin-o iton taohana. Minseleng gazed iza
daw nagalaong nga Sinyor, ono sa wani?
Minsambag ya sinogo nga mahagdam ya
Diyos ka kanmong batasan nga onay
nagapangamozo daw nagatabang ka mga
pobri. Kamhan ya batasan mo singed iton
ka inhalad mo ka Diyos agon ambales iza
kanmo ka madazaw.
5 Agon pakarohon mo ya mga tao ngaro
ka longsod nga Hopi dazaw dadhen
ngarini ya isang tao nga si Simon Pidro ya
ngaran.
6 Dizan pen iza kan Simon nga
mag-anitay nga nagahela doro ka kilid na
dagat. Ani ini ya inpanaba na sinogo kan
Korniliyo.
7 Pagpanaw na sinogo inpakarini ni
Korniliyo ya isang soldaw nga toong
sinarigan nga madazaw ya
pagpangalagad naiza ka Diyos. Inpakarini
disab naiza ya dowang bolos nga
sogoonon.
8 Kamhan minpanan-og iza kaniran ka
toong naazihan kazina. Kamhan inpakaro
naiza sirang tolo ngaro ka Hopi.
9 Pagsonod nga ka aldaw ka hapit siran
andateng ka Hopi si Pidro minkandaked
iza ka malakbang nga atep kay antoman
iza ka toong batasan nga ampangamozo
ka Diyos kay edto di ya aldaw.
10 Kamhan imbengtas iza piro wara pen
malotò ya makaen. Pagsen-ad pen na tao
baba may nakitan ni Pidro nga garing ka
Diyos
11 nga singed ka min-abri di ya langit.
Waza sab baza ya singed ka habel nga
dakola. Pagtonton ngambaba kan Pidro
ya selengan singed ka dakolang bowa.
12 Ya sineldan na bowa may tanan mga
klasi nga inkaen na tao. May mga diri
ipaihaw na mga Yodayo. Kamhan may
mga ihawen nga madazaw.
13 Kamhan may saba nga nabatian ni
Pidro nga nagalaong nga Pidro, tomindeg
ko. Ihawen mo ini dazaw may sera mo.
14 Minsambag si Pidro nga Ginoo, diri
hao kay diri hao anlapas ka balaed nga
garing ka mga karaan nami nga diri kami
pakanen ka in-ihaw nga maonga.
15 Kamhan ya saba minsogo kan Pidro
pag-isab nga bisan ono nga inhingloan na
Diyos abay di paglong-a nga maonga.
16 Kamhan katolo ya pag-otro
pagpatonton ka habel nga bowa. Kamhan
imbetad pag-oli ngandaked ka langit.
17 Kamhan nagalised ya hena-hena ni
Pidro kon ono ya kahologan na toong
nakitan. Paghena-hena pen naiza ya mga
sinogo ni Korniliyo mindateng di siran
baba ka pirtahan kay minsosi siran kon
hain ya lagkaw nga inhel-an ni Simon
Pidro.
18 Kamhan minhawag siran nga
nagalaong nga daw may bisita dini nga si
Simon Pidro ya ngaran?
19 Na, ka nagahena-hena pen si Pidro
kon ono ya toong nakitan kazina ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
ani minlaong nga baba ka pirtahan may
tolong ka tao nga nangita kanmo.
20 Magtena ko. Kamhan bisan diri kon
Yodayo siran diri ko magdowadowa ka
pag-iba kaniran kay hao ya minsogo
kaniran ngarini kanmo. Ani ini ya sogo
naiza kan Pidro.
21 Pagtena ni Pidro minlaong iza
kaniran nga hao ya pangitan mazo. Daw
ono ya tood mazo kanao?
22 Minsambag siran nga si Kapitan
Korniliyo ani ya minsogo kanami ngarini
kanmo. Kay kahabi ya sinogo nga garing
ka Diyos ani minsogo kanangiza ka
pagpakaro kanmo ngaro ka toong lagkaw
dazaw anpanalinga iza ka kanmong
ilaong. Iza ya madazaw nga tao nga
nagahawag ka Diyos. Kamhan intahod
gazed iza na tanan mga Yodayo. Ani ini
ya pagpanaba niran kan Pidro.
23 Agon minpaseled iza kaniran daw
minpakolang.
Pagsonod nga ka aldaw min-iba si Pidro
kaniran. Min-iba disab ya mga sakop ni
Kristo nga taga Hopi.
24 Pagsonod nga ka aldaw nakadateng
di siran ka siyodad nga Sisariya.
Nagatagad pen si Korniliyo kaniran iba ya
toong mga lomon daw ya mga higara nga
toong indapit.
25 Pagdateng ni Pidro ka lagkaw ni
Korniliyo insogat iza ni Korniliyo.

Kamhan minlohod si Korniliyo ka pagtahod kan Pidro
26 piro intabangan iza pagpatindeg ni Pidro kay nagalaong nga tomindeg ko kay mag-anika kita nga tao ka lamang.
27 Kamhan minpakiglaonglaong iza kan Korniliyo ka pagseled niran ka lagkaw. Kamhan nakita di naiza ya mga mataed nga tao nga nagatipon di dalem.
28 Kamhan si Pidro minlaong iza kaniran nga kamong tanan, mahagdam kamo ka mga balaed nami nga Yodayo nga diri antogot kanao ka pag-iba daw pagbisita dini ka lagkaw na tao nga diri kon Yodayo. Piro inpakahagdam di hao na Diyos nga diri nao long-a nga maonga ya bisan sin-o nga tao.
29 Kamhan kahabi pagpakarinihen mazo kanao wara hao magbaribad. Na, ono sa ya kamazong tood kanao?
30 Si Korniliyo minsambag nga isang habi ka pagkabalantang ka delem dizan ka kanaong lagkaw nagapangamozo hao ka Diyos. Kamhan minkandizan baza kanao ya isang tao nga makinlaw gazed ya bado.
31 Kamhan minlaong iza kanao nga Korniliyo, impanalingahan na Diyos ya kanmong pag-ampo. Nataremdeman disab naiza ya pagkalooy mo ka mga tao.
32 Agon pakarohon mo ya tao ngaro ka Hopi ka pag-ated ngarini ka tao nga si Simon Pidro. Dizan pen iza ka lagkaw ni Simon nga mag-anitay nga nagahela dizan ka kilid na dagat. Ani ini ya toong inlaong kanao.
33 Kamhan inpakarini ta ko dazon. Madazaw kay mindateng di iko. Na, dini ka pagpakaseleng na Diyos nagakatipon di kaming tanan kay anpanalinga ka tanan mga panaba na Ginoo kanmo.

34 Kamhan si Pidro minsambag kaniran nga makasabot di gazed hao nga bisan sin-o ya tao waray pinalabi na Diyos.
35 Kay bisan taga hain iza kon tahodon naiza ya Diyos daw hinangen sab naiza ya mga madazaw dawaten iza na Diyos.
36 Mahagdam kamo daan nga kami nga mga taga Israil inpasindo kami na Diyos mahitenged kan Hiso Kristo nga iza ya makakawa ka pagkontara nita ka Diyos. Hari isab iza ka tanan mga tao bisan kon Yodayo ya tao bisan kon diri.
37 Mahagdam disab kamo kaizang mga inhinang ni Hisos doro ka lopa nga Galiliya daw Yoda pagkakamhan ni Howan pagbenzag ka mga tao.
38 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya mintabang kan Hisos nga taga Nazarit. Kamhan may gahem ni Hisos ka paghinang ka mga madazaw. Dizan ka tanan mga tao nga inharian daan na mga maonga minbogaw iza kaniran kay ya Diyos ani ya min-iba kan Hisos.
39 Kami nga mga sinarigan ni Hisos mga saksi kami ka toong mga inhinang doro ka lopa nga Yoda lakip ya siyodad nga Hirosalem. Siran gazed ya minlansang kan Hisos ka kros kamhan napatay iza.
40 Kamhan ya Diyos ani ya minbohi kan Hisos pagbalik garing ka lebeng ka ikatlong aldaw. Kamhan inpakita iza na Diyos dini kanami nga toong mga sinarigan.
41 Kamhan namagsaro disab kami daw si Hisos. Izang pagkabanhaw ni Hisos wara makakita kanangiza ya tanan mga tao piro kay kami ka lamang nga mga inpili na Diyos.
42 Kamhan minsogo si Hisos kanami ka pagsindo ka mga tao nga si Hisos ani ya pinili na Diyos ka paghokom ka mga bohi daw ya mga patay nga tao.
43 Inpanan-ogan daan na tanan mga propita na Diyos nga nagalaong nga si Hisos ani may gahem ka pagpasaylo ka mga sala na tanan mga minsakop kanangiza.

44 Ka nagasindo pen si Pidro kanin Korniliyo inharian ya tanan mga nanalinga na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
45 Kamhan ya mga Yodayo nga min-iba kan Pidro nabereng siran kay ya mga tao nga diri kon Yodayo inharian disab siran na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
46 Nabatian sab nin Pidro ka pagpanaba niran ka nagakalainlain nga saba daw ya pagsaza niran ka Diyos. Kamhan minlaong si Pidro ka toong mga iba nga
47 ini nga mga tao nakadawat di matood siran ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos singed ka pagdawat nita kanangiza. Agon waray makapaheneng nga benzagan siran pinaazi ka sapa.
48 Kamhan minsogo iza nga benzagan siran kay minsakop di siran kan Hiso Kristo. Kamhan inhangzo niran si Pidro nga magpabilin iba kaniran ka mga mataed nga aldaw.

11

1 Ka wara pen madogay ya mga sinarigan ni Hisos daw ya toong mga sakop doro ka tibolos Yoda nakabati siran nga may mga tao nga diri kon Yodayo nga mintoo disab ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo.

2 Agon pag-oli ka ni Pidro ka siyodad
nga Hirosalem ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo minbaheg siran
kanangiza nga
3 nagalaong nga matod, ey, minlapas
iko ka balaed na kantang mga karaan kay
doro ka mga tao nga diri kon Yodayo
nagahela iko koni daw namagsaro
kaniran pagkaen?
4 Kamhan minpanan-og si Pidro
kaniran ka tanan naazihan naiza sokad
gazed ka sinogdan nga nagalaong nga
5 ka nagapangamozo hao doro ka
longsod nga Hopi may nakitan nao nga
garing ka Diyos nga singed ka habel nga
dakola nga intonton garing daked ka
langit. Ya selengan singed ka dakolang
bowa. Kamhan minheneng iton dizan
tenged kanao.
6 Pagsosi gazed nao dalem ya nakitan
nao ya mga klasi nga inkaen na tao. May
mga diri ipaihaw na mga Yodayo.
Kamhan may mga ihawen nga madazaw.
7 Kamhan nabatian nao ya saba nga
minsogo kanao nga Pidro, tomindeg ko.
Ihawen mo ini dazaw may sera mo.
8 Kamhan minsambag hao nga Ginoo,
diri hao kay diri hao anlapas ka balaed
nga garing ka kanaming karaan nga diri
kami pakanen ka in-ihaw nga maonga.
9 Kamhan ikadowa ya pagsogo na saba
kanao nagalaong nga bisan ono nga
inhingloan na Diyos abay di paglong-a
nga maonga.
10 Na, katolo ya pagpanaba na Diyos
kanao singed kaini. Kamhan imbetad
pag-oli ya bowa ngandaked ka langit.
11 Kamhan mindateng di baza ya tolong
ka tao baba ka pirtahan naitong lagkaw
nga inhel-an nao kay impakaro siran koni
kanao garing ka siyodad nga Sisariya.
12 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya mintogon kanao
nga bisan diri kon Yodayo siran, diri ko
magdowadowa ka pag-iba kaniran. Agon
hao daw ya mga enem nga tao nga lomon
ta kan Kristo minseled kami ka lagkaw ni
Korniliyo nga minpakaro kanao.
13 Na, pagseled nami ka toong lagkaw
minpanan-og iza kanami mahitenged ka
isang sinogo nga garing ka Diyos nga
minkandizan ka toong lagkaw izang dini
kaini. Kamhan minsogo koni nga
pakarohon mo ya mga tao ngaro ka
longsod nga Hopi koni ka pagdara ngarini
kanmo ka tao nga si Simon indagnazan
kan Pidro
14 kay iza ya ansindo kanmo daw ya
tanan inhel-an mo dazaw malibri kamo
ka silot ka kamazong mga sala.
15 Na, pagsogod nao pagsindo kaniran
inharian siran na Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos singed ka paghari
naiza kanta ka sinogdan.
16 Kamhan nakataremdem hao ka
inlaong na Ginoo nga namenzag si
Howan ka mga tao ka sapa piro benzagan
kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos dazaw paharian kamo naiza nga
Ispirito.
17 Na, inpaharian matood siran na
Diyos ka toong Ispirito singed ka
pagpahari naiza kanta nga mga Yodayo
pagsakop nita kan Ginoong Hiso Kristo.
Agon doro ka lagkaw ni Korniliyo onhon
sa nao pagbaribad ka Diyos?
18 Pagpakabati ka na mga Yodayo ka
sambag ni Pidro minheneng di siran
paglalis kanangiza. Hinoa insaza niran ya
Diyos nga nagalaong nga bisan ya mga tao
nga diri kon Yodayo kon anhinelsel siran
ka kanirang mga sala anhatag ya Diyos
kaniran ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Ani ini ya pagtabang na Diyos
kan Pidro pag-oli naiza ka Hirosalem.

19 Na, izang pagkapatay ni Istiban ya
mga sakop ni Hisos nagakabelag di siran
kay indaegdaeg siran. Kamhan may mga
mindateng keteb ka lopa nga Ponisiya
daw ya poro-poro nga Sipro daw ya
siyodad nga Antiyokya. Kamhan ya mga
Yodayo lamang ani inwalihan niran.
20 Piro may mga taga Sipro daw mga
taga longsod nga Sayrin pagdateng niran
ka siyodad nga Antiyokya inwalihan
niran ya mga diri kon Yodayo ka sindo
mahitenged kan Ginoong Hisos.
21 Mintabang ya Diyos kaniran ka
pagwali kamhan masara gazed nga
kataed ya mga taga Antiyokya nga mintoo
ka Ginoo daw minsakop di kanangiza.
22 Na, ya mga sakop ni Hisos nga
nagatipon doro ka Hirosalem nakabati
siran nga mataed di ya mga minsakop
kan Hisos doro ka Antiyokya agon
inpakaro niran si Barnabi.
23 Pagdateng naiza doro nakita naiza
nga inhinang na Diyos ya mga madazaw
agon dakola ya toong kasaza. Kamhan
minsindo iza kanirang tanan nga
nagalaong nga bisan ono ya kaazi mazo
diri kamo ambiza ka kamazong pagtoo
kan Hisos.
24 Kamhan ya mga minsakop kan
Ginoong Hisos mindogang siran ka
pagtaed. Beetan si Barnabi. Heget gazed
ya pagtoo naiza kan Hisos kay inharian
iza na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos.
25 Na, minpanaw si Barnabi ngaro ka
longsod nga Tarso kay ampangita iza kan
Saolo.

26 Pagpakakita kanangiza in-ated iza
balik ka Antiyokya. Kamhan doro siran
min-iba ka mga sakop ni Hisos keteb ka
isang ka toig. Mataed ya mga tao nga
insindoan niran. Kamhan ya mga taga
Antiyokya nga minsakop di kan Hisos
siran ya inngaranan paghon-a nga
Kristohanen.
27 Na, ka dizan pen si Barnabi daw si
Saolo ka Antiyokya may mga propita na
Diyos nga mindateng garing ka
Hirosalem.
28 Kamhan dizan kaniran ya isa nga si
Agabo mintindeg iza. Kamhan
inpakahagdam iza na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos nga may
dakolang pihit nga andateng ka tibolos
kalibotan. Pagkadogay kaiza ka pagkahari
pen ni Kladyo ka mga taga Roma
natoman matood ya inlaong ni Agabo.
29 Kamhan doro ka Antiyokya
namagsabot ya mga sakop ni Hisos nga
tagsa tagsa siran anhatag ka hinabang. Ya
nahimo niran anikay ipaated ngaro ka
mga sakop ni Hisos doro ka Yoda.
30 Kamhan inpakaro niran si Barnabi
daw si Saolo doro ka Yoda dazaw iated ya
kowarta dizan ka mga malaas nga mga
sakop ni Hisos.

12

1 Na, koman disab ya hari nga si
Hirodis minsogod di iza pagdaegdaeg ka
mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro
ka Hirosalem.
2 Kamhan impaotod disab naiza ya lieg
ni Santiago nga magorang ni Howan.
3 Pagkahagdam naiza nga naazak ya
mga Yodayo ka toong inhinang inpadakep
disab naiza si Pidro kaizang pista ka
pagpangaen na mga Yodayo ka pan nga
waray ipasoligay.
4 Na, pagpakadakep naiza kan Pidro
inpapriso daw inpabantay dizan ka
napolo may enem nga ka bolos nga
soldaw kay kada opat nga ka oras ilisan
na mga opat nga ka bolos nga soldaw. Ani
ini ya inhinang ni Hirodis kay nagatagad
pen iza ka pagkatiwas na simana ka
pagpista na mga Yodayo anipen ipaated si
Pidro dizan ka pagseleng na mga Yodayo
kay dazaw hokman daw patazen.
5 Kamhan ka dizan pen si Pidro ka
pirisohan ya mga sakop ni Hisos nga
nagatipon dizan ka Hirosalem mintabang
gazed siran kan Pidro ka pagpangamozo
ka Diyos.

6 Na, izang tenga ka kahabzen dizan ka
tenga na mga dowang ka soldaw natorog
si Pidro. Konsilem ipapatay iza ni Hirodis
dizan ka pagseleng na mga tao.
7 Kamhan dalem ka prisohan may
kapawa baza kay minkandizan ya isang
sinogo nga garing ka Diyos. Minhezeng
iza ka pagpokaw kan Pidro daw minlaong
nga paka dali, bomangon ko naa!
Kamhan nangahebad ya mga kadina
dizan ka alima ni Pidro.
8 Kamhan insogo disab nga mag-andam
ko naa ka pagpanaw. Kamhan mintoman
dazon si Pidro. Kamhan insogo disab nga
mag-iba di kita pagsonod ngaro.
9 Kamhan min-iba si Pidro kaiton nga
sinogo ngambali ka logwa. Silaong ni
Pidro nga diri kon matood nga may
mintabang kanangiza kay singed ka may
nakitan naiza nga garing ka Diyos.
10 Pag-azi niran dizan ka mga hon-ang
daw mga ikadowang magbantazay
nakadateng siran ka pirtahan na siyodad.
Kamhan ya pothaw nga sira naabri nga
waray mintolod. Kamhan minpanaw
siran. Pag-azi niran dizan ka karsada
nawara dazon dizan kan Pidro ya sinogo
nga garing ka Diyos.
11 Anipen si Pidro manhimaan daw
minlaong ka toong hena-hena nga ya
Diyos ani matood ya minpakarini ka
toong sinogo dazaw bawien hao garing ka
gahem ni Hirodis. Agon diri hao patazen
bisan gosto na tanan mga Yodayo nga
patazen hao.
12 Pagpakahena-hena ka ni Pidro kaiza
minkaro di iza ka lagkaw ni Mariya nga
ina ni Howan Markos. Kamhan mataed ya
mga mintipon dizan kay mintabang siran
kan Pidro ka pagpangamozo ka Diyos.
13 Na, pagdateng ka ni Pidro dizan ka
pirtahan na lagkaw minhawag di iza.
Kamhan si Rodas nga binolanan
minkarini iza ka pagsogat kon sin-o ya
minhawag bali ka logwa.
14 Pagpakakilala ka naiza ka saba ni
Pidro nalipat iza ka pag-abri kay dakola
ya toong kasaza. Agon minkalit iza
pagdalagan pagbalik ka seled kay
minpakahagdam iza kaniran nga si Pidro
ani gazed ya minhawag bali ka logwa.
15 Minsambag siran nga boang iko.
Kamhan mintoda gazed iza pagpanaba
nga matood ya toong impanaba kaniran.
Minsambag siran nga iton ka lamang ya
tagalangit nga mag-aligrahay kan Pidro
kay basi ipakahagdam kanta nga wara di
si Pidro.
16 Na, bali ka logwa min-otro disab si
Pidro paghawag. Pag-abri pen niran
nabereng gazed siran kay si Pidro matood
ya minhawag.
17 Kamhan minsinyas iza ka toong
alima pagpahenek kaniran kay

minpanan-og iza kaniran kon onhon sa na Ginoo pagbohi kanangiza dizan ka prisohan. Kamhan minlaong iza nga dizan kan Santiago daw ya kantang kaibahan panan-ogan mazo siran ka naazihan nao kazina.
18 Na, pagkaaldaw dizan ka mga soldaw ni Hirodis dakola ya kasamok kay hain di wani si Pidro?
19 Kamhan inpapangita iza ni Hirodis piro wara di gazed makiti. Agon inpapangotana naiza ya mga magbantazay. Kamhan inpapatay sirang tanan. Kamhan minpanaw si Hirodis dizan ka Yoda ngaro ka siyodad nga Sisariya. Kamhan nagapabilin iza dogaydogay doro.

20 Pagkadogay kaiza nazehet si Hirodis ka mga taga Tiro daw ya mga taga Sidon nga dowang ka longsod doro ka kilid na dakolang dagat. Kamhan minheneng di iza pagpamaligza kaniran ka makaen. Agon minpakig-azok di siran kan Blasto nga sinarigan ni Hirodis kay anpakighosay siran kan Hirodis kontana dazaw makaotro siran pagkawa ka makaen dizan kanangiza.
21 Na, pagdateng na aldaw ka pagsabot niran daw si Hirodis inbado naiza ya mga mahalen. Kamhan minlo-to iza dizan ka lo-toanan naiza ka paghari. Kamhan mindiskorso iza kaniran.
22 Pagkakamhan naiza pagdiskorso insaza iza na mga tao nagalaong pagsinggit nga iza nga mindiskorso kanta diri kon tao ka lamang iza basta kay ya Diyos ani gazed iza!
23 Wara si Hirodis magpaheneng kaniran pagsaza agon ya sinogo nga garing ka Diyos minpasakit dazon iza ka lawas ni Hirodis. Kamhan in-olodan ya toong tinai. Kamhan napatay iza. Ani ini ya pagsilot na Diyos kan Hirodis kay wara naiza sazaa ya Diyos.
24 Pagkakamhan mataed ya mga nanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan mindogang ka pagtaed ya mga naazak pagpasakop kan Hisos.
25 Kamhan doro ka Hirosalem si Barnabi daw si Saolo pagkakamhan niran pag-ated ka hinabang min-oli siran ka Antiyokya. Inpaiba disab niran si Howan Markos.

13

1 Kamhan dizan ka mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka siyodad nga Antiyokya may mga propita na Diyos daw ya mga hanas ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan ya ngaran niran si Barnabi daw si Simiyon nga indagnazan kan Nigro daw si Losiyo nga taga Sirini daw si Manaen nga binohi na ama ni Hirodis nga hari daw si Saolo.
2 Kamhan may isang aldaw pagsingba niran ka Ginoo daw pag-anget pen niran ka makaen kay diri anheneng ka pagpangamozo ka Diyos intogon siran na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga nagalaong nga ipasarig mazo kanao si Barnabi daw si Saolo kay siran ya inpili nao ka pagdara ka kanaong sindo doro ka mga dapit libot ka siyodad nga Antiyokya. Ani ini ya togon naiza kaniran.
3 Agon pagkakamhan niran pagpangamozo ka Diyos daw pag-anget ka makaen minsampereng siran ka olo ni Barnabi daw si Saolo kay ani ya pagpakilala nga sirang dowa ya inpili na Diyos. Kamhan intogotan sirang dowa ka pagpanaw ngaro.

4 Kamhan ya Ispirito na Diyos minsogo iza kaniran ka pagpanaw ngaro ka pantalan nga Silosiya doro ka kilid na dakolang dagat. Pagdateng niran doro minsakay siran ka bangka ngaro ka poro-poro nga Sipro.
5 Pagdateng niran ka siyodad nga Salamina inwali niran ya sindo na Diyos dalem ka mga singbahan na mga Yodayo. Min-iba kaniran si Howan Markos dazaw may katimbang niran.
6 Kamhan min-azi siran ka poro-poro nga Sipro garing ka Salamina keteb ka longsod nga Papos. Kamhan si Barhisos nga tigsalamangka nga Yodayo ani ya nakitan niran. Min-angken iza nga iza ya propita na Diyos.
7 Kamhan min-ibaiba iza kan Sirhiyo Paolo nga gobirnador ka Sipro. Otokan si Sirhiyo. Inpakadizan naiza si Barnabi daw si Saolo kay anpanalinga iza ka sindo na Diyos.
8 Piro imbalabagan siran na tigsalamangka dazaw diri antoo ya gobirnador ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo. Na, ya ngaran na tigsalamangka ka saba nga Ginirika ani Ilimas.
9 Kamhan si Saolo nga inngaranan disab kan Pablo inharian iza na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan minseleng gazed iza kan Ilimas
10 daw minbaheg nga nagalaong nga limbongan gazed iko daw bakaken kay inharian iko ni Satanas. Iko ya kaaway ka tanan mga madazaw kay pirmi iko ambakak nga diri kon matood ya sindo na Diyos.
11 Agon pabotahan iko na Ginoo ka pagsilot kanmo. Bisan ya kapawa na sega diri iko makakita keteb ka pagdazaw na

Diyos ka mata mo. Kamhan mindeglem matood ya mata ni Ilimas. Wara gazed iza makakita ka bisan ono. Kamhan nanhaphap iza kon sin-o ya makahabit kanangiza.
12 Na, pagpakakita na gobirnador ka kaazi na tigsalamangka mintoo gazed iza ka sindo mahitenged kan Ginoong Hisos kay nabereng iza kon ono iton.

13 Pagkakamhan minsakay sin Pablo ka bangka garing ka poro-poro nga Papos ngaro ka pantalan nga Pirga doro ka lopa nga Panpilya. Pagdateng niran doro si Howan Markos minbelag iza kaniran kay an-oli iza ka Hirosalem.
14 Kamhan si Pablo daw si Barnabi nagapadazon siran ka kanirang panaw garing ka Pirga keteb ka siyodad nga Antiyokya doro ka lopa nga Pisidiya.
PagkaSabado minseled di siran ka singbahan na mga Yodayo kay ani ya batasan niran kada aldaw nga tigpahimlay na mga Yodayo. Kamhan minlo-to siran dalem kaiza.
15 Pagkakamhan na mga oloolo pagbasa dizan ka daan balaed na Diyos nga insoyat ni Moysis daw ya kasoyatan na mga karaang propita inpakadizan niran ya isang tao dizan kanin Pablo kay long-on nga kamo nga mga kaibahan nami, kon may ilaong mazo ka pagsindo ka mga mintipon dini panabai naa mazo.
16 Agon mintindeg si Pablo. Pagpahenek naiza ka mga tao minsogod iza pagpanaba kaniran nga nagalaong nga mga kaibahan nao nga taga Israil daw kamo nga mga diri kon Yodayo nga minhawag ka matood nga Diyos, timan-an mazo gazed ini!
17 Ya kantang Diyos ani ya minpili ka kantang mga karaan nga mga kaliwatan ni Israil. Kawandini pen ka paghela pen niran doro ka lopa nga Ihipto mindogang iza kaniran ka pagtaed. Kamhan iza ya minpapanaw kaniran garing ka lopa nga Ihipto kay labaw ka gahem iza.
18 Kamhan bisan diri siran antoo ka toong sogo, min-anget iza ka kanirang batasan ka kap-atan nga ka toig ka nagapanaw pen siran doro ka kamingawan.
19 Pagdateng niran ka lopa nga Kanaan nakadaeg ya Diyos ka mga pito nga ka kalasi nga ka tao nga nagahela doro. Kamhan minhatag iza ka kantang mga karaan kaitong lopa nga Kanaan dazaw siran ya tag-iza.
Na, sokad ka pagdateng niran ka Ihipto keteb ka pag-oli niran ka Kanaan hapit mag-opat nga ka gatos may kalim-an nga ka toig.
20 Kamhan impalo-to na Diyos ya mga tagsa tagsa nga maghohokom ka pag-oloolo kaniran. Na, ya panahon ka pagkaoloolo ni Samwil nga karaang propita na Diyos
21 maazak gazed siran nga may kanirang hari. Kamhan intagan siran na Diyos kan Saolo nga karaang tao nga maanak ni Kis nga kaliwat ni Binhamin. Kamhan iza ya minhari kaniran keteb ka kap-atan nga ka toig.
22 Na, pagpaiwat ka na Diyos kan Saolo in-ilisan iza ni Dabid ka pagkahari kaniran kay minlaong ya Diyos mahitenged kan Dabid nga ining si Dabid nga maanak ni Isay nakaangay iza ka kanaong hena-hena kay gosto iza antoman ka tanan naazakan nao.

23 Na, may isang kaliwat ni Dabid nga si Hisos ya ngaran. Kamhan dini kanta nga mga kaliwatan ni Israil iza matood ya pinili na Diyos dazaw mahatagan kita ka kinabohi nga diri mawara.
24 Ka wara pen magsindo si Hisos minwali si Howan ka tanan mga kaliwatan ni Israil nga nagalaong nga kinahanglan bizaan di mazo ya maongang batasan mazo. Kamhan magpabenzag kamo.
25 Ka hapit si Howan mapatay nangotana iza ka mga tao nga daw sin-o say pagngaran mazo kanao? Diri kon hao ya hari nga intagadan mazo kay may isa pen nga andateng dini kamazo. Dizan kanangiza hao ya labing obos kay iza gazed ya labaw ka gahem. Ani ini ya pagwali ni Howan.

26 Na, kamo nga mga kaibahan nao nga mga kaliwatan ni Abraham daw kamo nga mga diri kon Yodayo nga minhawag ka matood nga Diyos, kita gazed ya impakahagdam na Diyos nga si Hisos ani ya makalibri kanta ka silot nga pahamtangan na Diyos kanta ka kantang mga sala.
27 Iza matood ya intagadan ta piro ya mga taga Hirosalem daw ya kanirang mga oloolo wara siran makakilala nga si Hisos ani ya hari nga pinili na Diyos. Wara disab siran makasabot ka mga sinoyat na mga karaang propita na Diyos, bisan imbasa niran iton dizan ka kanirang mga singbahan kada Sabado. Kamhan ya pagpatay niran kan Hisos ani ya pagtoman ka sinoyat na mga karaang propita na Diyos nga imbasa niran.
28 Bisan waray sala naiza inhokman iza niran ka kamatazen. Kamhan inhangzo niran si Pilato nga patazen si Hisos.
29 Pagtoman niran ka tanan mga panaba nga insoyat daan mahitenged ka

toong pagkapatay inkawa niran ya toong lawas doro ka kros. Kamhan inlebeng.
30 Piro inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
31 Kamhan may mga mataed nga aldaw nga minkandizan iza ka mga tao nga min-iba kanangiza izang dini kaini garing ka Galiliya ngaro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan siran di ya nagapanan-og ka mga Yodayo nga nagalaong nga nabohi di matood si Hisos.
32-33 Kamhan indara disab nami kamazo ini nga sindo mahitenged kan Hisos kay dini kanta intoman di na Diyos ya toong saad ka kantang mga karaan kay inbohi naiza si Hisos pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya kahologan na daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Hisos dizan ka basahen nga ikadowang Salmo nga nagalaong nga inhinang nao nga Iko di ya kanaong Maanak kay inbohi nao kanmo pagbalik garing ka lebeng.
34 Na ya pagbohi na Diyos kan Hisos dazaw diri malata ya lawas ani ya intoman na Diyos ka toong saad kan Hisos nga nagalaong nga ihatag nao kanmo ya madazaw nga panarangin nga insaad nao kan Dabid.
35 Kamhan dizan ka iba nga Salmo insoyat ni Dabid mahitenged kan Hisos nga nagalaong nga ya Maanak na Diyos nga waray sala diri ambilin ya Diyos ka toong lawas ka pagkalata dalem ka lebeng. Ani ini ya insoyat ni Dabid mahitenged ka lawas ni Hisos
36 diri kon ya lawas ni Dabid kay pagkakamhan ni Dabid pagtoman ka mga sogo na Diyos napatay iza. Kamhan inlebeng iza dizan ka lebnganan na toong mga apo kamhan nalatà ya toong lawas kay tao ka sa iza.
37 Piro si Hisos nga inbohi na Diyos pagbalik garing ka lebeng wara gazed malatà ya toong lawas.
38 Mga kaibahan nao, timan-an mazo gazed ini kay iton nga taohana nga si Hisos iza kay inwali nami kamazo kay iza kay makatabang kamazo dazaw makakawa ya Diyos ka kamazong mga sala.
39 Bisan antoman ya tao ka tanan mga balaed nga insoyat ni Moysis diri makawa ya toong mga sala piro bisan sin-o ya ansakop kan Hisos malibri di iza ka tanan mga sala naiza.
40 Na, maghamarag kamo kay basi dini kamazo matoman ya inlaong na mga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga
41 kamo nga mga nagasora ka mga panaba na Diyos, magseleng kamo kamhan mapatay kamo kay bisan may nagapanan-og kamazo ka madazaw nga inhinang na Diyos wara kamo magtoo. Ani ini ya pagsindo ni Pablo.
42 Pagpanaw ni Pablo daw si Barnabi dizan ka singbahan inhangzo siran na mga tao ka pagbalik ka sonod nga Sabado dazaw isaben pagsindo kaniran mahitenged kan Hisos.
43 Kamhan in-iba sirang dowa na mga mataed nga Yodayo daw ya mga tao nga diri kon Yodayo nga mintoman ka mga balaed na mga Yodayo. Kamhan insindo siran nin Pablo nga diri kamo magbiza ka pagtoo mazo kan Kristo kay anikay makalibri kamazo ka silot nga ipahamtang na Diyos ka kamazong mga sala.
44 Na, pagdateng ka sonod nga Sabado dizan ka singbahan hapit matibe ya mga taga Antiyokya pagkatipon kay anpanalinga siran ka sindo nga garing ka Diyos.
45 Kamhan ya mga oloolo na mga Yodayo pagpakakita ka niran ka masarang kataed nga tao nagaarig gazed siran. Kamhan insopak niran ya sindo ni Pablo. Intamay disab niran ya sindo na Diyos.
46 Kamhan waray kasipeg nin Pablo ka pagsambag kaniran nga nagalaong nga kinahanglan kamo ya mahon-ang inwalihan na sindo na Diyos piro wara kamo magpanalinga. Agon diri mahatagan kamo ka kinabohi nga diri mawara kay ya batasan mazo intamay mazo ya sindo na Diyos. Bizaan ta kamo kay ankaro di kami ka mga tao nga diri kon Yodayo.
47 Kay insogo kami na Ginoo nga nagalaong nga doro ka mga tao nga diri kon Yodayo dini ka tibolos kalibotan ipasabot mazo nga si Hisos anikay makalibri kaniran ka silot ka kanirang mga sala. Ani ini ya sambag nin Pablo kaniran.
48 Kamhan ya mga manalingahay nga diri kon Yodayo dakola ya kasaza niran daw insaza niran ya sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan mataed ya mga minsakop kan Hisos kay impili siran na Diyos dazaw mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
49 Kamhan dizan ka tanan mga dapit doro ka lopa nga Pisidiya inpanan-og ya sindo na Ginoo.
50 Piro ingobot na mga Yodayo ya mga dato nga babazi nga magsisingba daw ya mga oloolo ka siyodad nga Antiyokya. Kamhan inkazethan sin Pablo daw inbogaw siran dini ka lopa nga Pisidiya.
51 Piro inzabzab nin Pablo ya abog dizan ka paa niran dazaw mahagdam ya

mga tao nga silotan siran kay-an kay
wara siran magpanalinga ka sindo nga
garing ka Diyos. Kamhan minpadazon sin
Pablo ka kanirang panaw ngaro ka
longsod nga Ikoniyo.
52 Kamhan ya mga sakop ni Hisos nga
imbilin nin Pablo dizan ka Antiyokya
dakola ya kasaza niran daw inharian sab
siran na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos.

14

1 Pagdateng nin Pablo ka longsod nga
Ikoniyo minseled siran ka singbahan na
mga Yodayo singed ka batasan niran doro
ka Antiyokya. Madazaw disab ya pagdara
niran ka sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan bisan kon Yodayo ya tao, bisan
diri kon Yodayo masara gazed nga kataed
ya mga minsakop kan Hisos.
2 Piro may mga isang Yodayo nga
min-ato ka Diyos. Siran ya mingobot ka
mga tao nga diri kon Yodayo. Kamhan
minbetangbetang siran ka mga sakop ni
Hisos dazaw awazen siran na mga tao.
3 Na, dogay di gazed ya paghela nin
Pablo doro ka Ikoniyo. Hasta waray
kahaldek niran ka pagsindo ka mga tao
mahitenged kan Hisos. Kamhan
minpahinang si Hisos kaniran ka mga
madazaw nga kaberenganan kay timaan
iton nga matood ya kanirang sindo nga si
Hisos anikay makalibri ka mga tao ka
silot nga ipahamtang na Diyos ka
kanirang mga sala.
4 Kamhan ya mga taga Ikoniyo wara
mag-isa ya kanirang hena-hena. May mga
mintoo ka inlaong na mga Yodayo nga
min-ato ka Diyos. May mga mintoo ka
sindo nga indara nin Pablo nga mga
apostolis.
5 Kamhan ya mga diri kon Yodayo daw
ya mga Yodayo namagsabot siran ka
kanirang mga oloolo nga awazen sin
Pablo daw pamookon ka pagpatay.
6-7 Pagpakahagdam nin Pablo
mindalagan iza ngaro ka lopa nga
Likaoniya. Pagdateng niran doro minwali
siran ka sindo mahitenged kan Kristo
dizan ka mga longsod nga Listra daw
Dirbi daw ya mga dapit libot naiton nga
dowang ka longsod.

8 Na, doro ka Listra may isang tao nga
nagalo-to kay pegket iza nga ingkatao ya
toong pagkapegket. Sokad ka pagkatao
wara gazed iza makapanaw.
9 Na, pagpanalinga pen naiza kan Pablo
minseleng gazed si Pablo kanangiza daw
minhena-hena nga iza nga pegket mintoo
iza nga mahimo nga pakadazawen iza na
Diyos.
10 Kamhan mabaskeg ya saba ni Pablo
pagsogo nga tomindeg ko! Kamhan
mintindeg matood ya pegket. Nakapanaw
disab iza.

11 Pagpakakita ka na mga tao ka
inhinang ni Pablo naninggit siran nga ya
kantang mga diyos minpakahinang siran
nga mga tao. Kamhan minkarimbaba
kanta. Kamhan diri makasabot si Pablo
ka kanirang mga panaba kay Linikaoniya
ya saba niran.
12 Silaong niran nga si Barnabi ani si
Zos nga kanirang diyos. Kamhan si Pablo
ani si Hirmis nga kanirang diyos kay iza
ya mintoldo ka mga tao.
13 Na, ya singbahan na mga minhawag
kan Zos bali iton ka pirtahan na longsod.
Kamhan ya pari niran intozok naiza ya
mga baka nga binalig-an ka mga boyak
kay pan-ihawen niran dazaw ihalad ka
pagsingba kanin Pablo.
14 Pagpakahagdam kanin Pablo kaiza
inggisi niran ya kaogaringan nga bado
kay nagalised gazed ya kanirang
hena-hena. Kamhan min-apas siran ka
mga tao nga mintipon di. Kamhan
minbaheg si Pablo kaniran nga
15 azaw mazo pagsingbaha kami kay
mag-anika kita nga tao ka lamang. Ya
tood nami dini kamazo indara nami ya
sindo nga garing ka matood nga Diyos.
Mabohi iza kawanihen ka. Iza matood ya
Maghinangay ka langit daw lopa daw
dagat daw ya tanan mga nagahela dizan
kaiton. Agon magbiza kamo ka paghawag
mazo ka mga diri kon matood nga diyos
kay waray polos ya paghawag mazo
kaniran.
16 Kawandini pen mintogot ya Diyos ka
tanan mga tao nga diri kon Yodayo ka
paghinang ka bisan ono ya naazakan
niran.
17 Madazaw ya pagbatasan naiza
kanirang tanan dazaw mahagdam siran
nga may matood nga Diyos. Kamhan
intagan siran ka oran daw ya mga tig-ani
agon nagasaza siran kay may makaen
niran.
18 Na, bisan aniton ya inpanaba ni
Pablo kaniran anpadazon siran kontana
ka pagpan-ihaw ka mga baka dazaw
ihalad ka pagsingba kanin Pablo.

19 Pagkakamhan mindateng di ya mga
Yodayo garing ka Antiyokya daw Ikoniyo
kay gosto anhagad ka mga tao dazaw
pookon si Pablo. Pagkakamhan niran
pagpamook ingozod ya toong lawas bali
ka gawas na longsod kay silaong niran
nga patay di iza.

20 Ambaza kay paglibot na mga sakop
ni Hisos dizan kan Pablo mimbangon iza.
Kamhan minbalik iza ka longsod.
Pagsonod nga ka aldaw namanaw iza daw
si Barnabi ngaro ka longsod nga Dirbi.

21 Pagwali niran ka sindo mahitenged
kan Kristo daw pagpasakop niran ka mga
mataed nga tao kanangiza minbalik siran
ka mga longsod nga Listra daw Ikoniyo
daw Antiyokya doro ka lopa nga Pisidya.
22 Kay inparig-en niran ya pagsarig na
mga sakop ni Hisos. Insindo disab siran
ni Pablo nga nagalaong nga bisan ono ya
kaazi mazo diri kamo magbiza ka pagtoo
mazo kan Hisos. Kinahanglan ya pag-azi
nita ka mga masiet nga kalised. Kamhan
anpaseled ya Ginoo kanta daked ka toong
hel-anan.
23 Pagkakamhan niran pagsindo dizan
ka tagsa tagsa nga tipon inpilian disab
niran ya mga malaas dazaw may mga
magaponto ka mga magsisingba.
Pagpangamozo nin Pablo ka Diyos daw
pag-anget ka makaen insarig niran ya
mga malaas ka Ginoo kay iza ya
insakopan niran.
24 Kamhan minsinged si Pablo daw si
Barnabi azi ka lopa nga Pisidiya keteb ka
lopa nga Panpilya.
25 Pagkakamhan niran pagwali ka sindo
mahitenged kan Kristo doro ka longsod
nga Pirga minpanaw siran ngaro ka
pantalan nga Atalya.
26 Kamhan nakasakay siran ka bangka
balik ka Antiyokya doro ka lopa nga
Siriya nga panawan niran kay izang
mahon-a pen pagpanaw niran ya mga
sakop ni Hisos nga nagatipon dizan ka
Antiyokya insarig niran sin Pablo ka
Diyos kay iza ya antabang kaniran ka
pagdara ka toong sindo ngaro ka mga tao.
Kamhan minbalik di siran ka Antiyokya
kay mintoman di siran ka tarabaho nga
insarig na Diyos kaniran.
27 Pagdateng niran ka Antiyokya
impatipon niran ya mga sakop ni Hisos
kay ipakahagdam ka tanan mga inhinang
na Diyos kay dizan ka mga tao nga diri
kon Yodayo inhatag naiza ya logar ka
pagsakop kan Hisos.
28 Pagkakamhan niran pagpanan-og
dogay di gazed ya pagpabilin niran iba ka
mga sakop ni Hiso Kristo.

15

1 Paghela pen ni Pablo daw si Barnabi
dizan ka Antiyokya mindateng di garing
ka lopa nga Yoda ya mga maistro ka
tinoohan na mga Yodayo. Kamhan
mintoldo siran ka mga sakop ni Hisos nga
nagalaong nga diri kamo malibri ka silot
ka kamazong mga sala kon wara pen
kamo magtoman ka balaed nga inbilin ni
Moysis nga magpatori ya mga amaama.
2 Kamhan minlalis gazed siran daw sin
Pablo. Agon ya mga sakop ni Hisos dizan
ka Antiyokya inpakaro niran si Pablo daw
si Barnabi daw ya mga iba nga tao doro
ka Hirosalem dazaw ansabot siran ka mga
sinarigan ni Hisos daw ya mga malaas
kon kinahanglan tomanen niran ya
balaed nga inbilin ni Moysis kon diri sa.
3 Na, ka nagasinged siran ngaro ka
Hirosalem min-azi siran ka lopa nga
Ponsiya daw ya lopa nga Samariya.
Inpanan-og disab niran ka mga taga doro
nga ya mga tao nga diri kon Yodayo
minsakop di siran kan Hisos. Kamhan
dakola ya kasaza na tanan mga tao.
4 Pagdateng nin Pablo ka Hirosalem
madazaw ya pagpangamosta kaniran na
mga sakop ni Hisos daw ya mga sinarigan
ni Hisos daw ya mga malaas. Kamhan
inpanan-og nin Pablo kaniran nga dakola
ya pagtabang na Diyos pagdara nami ka
sindo mahitenged kan Kristo doro ka mga
tao nga diri kon Yodayo.
5 Kamhan ya mga Parasiyo nga
minsakop di kan Hisos mintindeg di siran
daw minlaong nga ya mga tao nga diri
kon Yodayo kinahanglan isogo nga
tomanen mazo ya batasan nga magpatori
ya mga amaama. Tomanen isab ya mga
balaed nga inbilin ni Moysis nga kantang
karaan.
6 Pagkakamhan kaiza ya mga sinarigan
daw ya mga malaas dizan ka mga sakop
ni Hisos namagtipon siran kay ansabot
kon kinahanglan tomanen niran ya
balaed nga inbilin ni Moysis kon diri sa.
7 Dogay ya pagsabot niran. Kamhan
mintindeg si Pidro daw minlaong nga
kanaong mga lomon kan Kristo,
mahagdam kamo nga izang mahon-a pen
dini kamazo inpili hao na Diyos dazaw
hao ya anwali ka sindo mahitenged kan
Kristo doro ka mga tao nga diri kon
Yodayo dazaw makabati siran kaini daw
antoo.
8 Kamhan ya Diyos nga mahagdam kon
ono ya hena-hena na tanan mga tao
intagan siran naiza ka toong Ispirito
singed ka paghatag naiza kanta kay
nagapamatood iza nga minsakop di siran
kan Hisos.
9 Kamhan bisan diri kon Yodayo siran
nahingloan di siran ka kanirang mga sala
singed kanta kay minsakop di siran kan
Hisos.
10 Agon magheneng di kamo pagsogo
kaniran ka pagtoman ka mga balaed nita
nga Yodayo kay basi kazethan kamo na

Diyos kay bisan kita daw ya kantang mga karaan wara gazed kita makatoman kaiton nga mga balaed kay malised gazed ya pagtoman.
11 Agon mintoo kita nga ya pagtoo nita kan Ginoong Hisos anikay makalibri kantang tanan ka silot ka kantang mga sala. Ani ini ya pagpanaba ni Pidro kaniran.
12 Kamhan mahenek ya tanan mga nagatipon pagpanalinga niran ka pagpanan-og nin Pablo mahitenged ka tanan mga madazaw nga kaberenganan nga inhinang na Diyos pagwali niran doro ka mga tao nga diri kon Yodayo.
13 Pagkakamhan nin Pablo pagpanan-og minlaong si Santiago nga kanaong mga lomon kan Kristo, timan-an mazo gazed ini.
14 Si Simiyon minpanan-og di iza kanta mahitenged ka hon-ang pagbisita na Diyos ka mga diri kon Yodayo kay dizan kaniran inpili naiza ya mga tao dazaw siran gazed ya toong mga sakop.
15 Na, iton nga inhinang na Diyos angay gazed iton ka mga sinoyat na mga karaang propita na Diyos nga nagalaong nga
16 ya mga sakop ni Dabid nga karaang hari nangabelagbelag di siran kamhan singed siran ka lagkaw nga nageba di. Piro may tirmino nga ambalik ya kaliwatan ni Dabid ka pagdazaw kaini nga lagkaw. Padazonon disab naiza ya paghari ni Dabid.
17 Kamhan bisan ya mga diri kon Yodayo pangitan disab niran ya Ginoo kay dazaw siran gazed ya toong mga sakop.
18 Ani ini ya inlaong na Ginoo kay kawandini pen iza ya minpakahagdam kaiton.
19 Kamhan indogangan ni Santiago pagpanan-og nga wani ya kanaong hena-hena mahitenged ka mga diri kon Yodayo nga minsakop di kan Hisos. Diri kita anleges kaniran ka pagtoman ka mga balaed nga inbilin ni Moysis.
20 Hinoa magsoyat kita kaniran nga diri siran mangaen ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos. Kamhan likazan niran ya paghenay. Kamhan diri siran mangaen ka mga pinitlok kay may dogo pen. Bisan ya dogo na bisan ono nga ihazep diri siran mangaen kay dini kanami nga mga Yodayo maonga iton.
21 Madazaw kon antoman siran kaiton nga balaed kay sokad kawandini pen kada aldaw nga tigpahimlay inbasa na mga Yodayo ya mga balaed nga inbilin ni Moysis dizan ka singbahan na mga Yodayo. Kamhan doro ka tagsa tagsa nga longsod inwali ya toong mga panaba.
Agon basi malain ya hena-hena niran kon diri antoman ya mga diri kon Yodayo kaini nga batasan nga intoldo di nao kamazo. Ani ini ya pagpanaba ni Santiago nga oloolo na mga sakop ni Hisos doro ka Hirosalem.

22 Kamhan ya mga sinarigan daw ya mga malaas daw ya tanan mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem namagsabot siran nga pilien ya mga tao dazaw paibahen siran kanin Pablo balik ka Antiyokya. Kamhan si Hodas indagnazan kan Barsabas daw si Silas nga dowang oloolo ka mga sakop ni Hisos ani ya inpili niran.
23 Inpadara disab niran ya sinoyat nga nagalaong nga kamo nga mga diri kon Yodayo nga taga Antiyokya daw taga Siriya daw taga Silisiya, wani ya soyat garing kanami nga mga apostolis daw ya mga malaas daw ya tanan mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka Hirosalem. Kamhan nangamosta kami kamazo.
24 Matod may mga mindateng kamazo garing kanami koni nga insamok kamo daw inpanlibeg kamo kay bisan waray sogo nami kaniran mintoldo siran kamazo nga nagalaong nga kinahanglan magtoman kamo ka batasan ni Moysis nga magpatori ya mga amaama daw tomanen disab ya mga balaed nga inbilin ni Moysis. Ani ini ya nabatian nami.
25 Agon namagsabot kami nga madazaw kon pilien nami ya mga tao kay paibahen nami siran kan Barnabi daw si Pablo nga naazakan nami daw kanaming mga lomon kan Kristo.
26 Siran ya minpamahala ka kanirang kamatazen dazaw anpangalagad siran kan Ginoong Hiso Kristo.
27 Paibahen nami si Hodas daw si Silas dazaw anpamatood siran kaini nga soyat nami kamazo.
28 Kami daw ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos diri anpatoo kamazo ka tanan mga balaed na mga Yodayo. Ani ka lamang ya kinahanglan nga
29 azaw kamo pagkaen ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos. Azaw kamo pagkaen ka dogo daw ya mga pinitlok kay may dogo pen. Kamhan likazan mazo ya paghenay. Madazaw kon antoman kamo kaini. Ani ini ya togon nami kamazo.
30 Kamhan inpakaro niran si Hodas daw si Silas iba kan Pablo daw si Barnabi ngaro ka Antiyokya. Pagdateng niran doro inpatipon niran ya mga sakop ni Hisos kay ihatag iton nga soyat.
31 Pagkakamhan niran pagbasa malinaw ya kanirang hinawa kay

natabangan siran naiton nga togon.
32 Kamhan si Hodas daw si Silas nga
polos propita na Diyos dogay ya pagsindo
ka mga sakop ni Hisos dazaw hegten ya
pagsarig niran kan Hisos.
33 Pagkadogay kaiza mintabang ya mga
sakop ni Hisos kaniran ka pag-oli ka
kanirang mga lomon kan Kristo doro ka
Hirosalem kay nahosay di ya mga sakop
ni Hisos nga nagatipon doro ka Antiyokya.
34 Kamhan nagapabilin si Silas doro.
35 Kamhan si Pablo daw si Barnabi
dogay ya pagpabilin niran doro ka
Antiyokya. Siran daw ya mga mataed pen
nga tao mintoldo daw minwali ka sindo
mahitenged kan Kristo.

36 Na, ka wara pen madogay minlaong
si Pablo kan Barnabi nga magbalik di kita
ka kantang lomon kan Kristo doro ka
tanan mga longsod nga inwalihan ta ya
sindo na Ginoo dazaw mahagdam kita
kon maheget pen ya kanirang pagsarig
kan Hisos.
37 Minsambag si Barnabi nga paibahen
ta si Howan Markos.
38 Kamhan diri ansogot si Pablo kay
izang mahon-a pen doro ka lopa nga
Panpiliya imbizaan siran ni Markos.
Kamhan wara iza magtabang kaniran ka
pagpadazon ka kanirang tarabaho.
39 Na, ya paglalis ni Barnabi daw si
Pablo masara iton. Kamhan minbelag
sirang dowa kay impaiba ni Barnabi si
Markos dazaw ansakay siran ka bangka
ngaro ka poro-poro nga Sipro.
40 Kamhan si Silas ani ya inpili ni Pablo.
Ka wara pen siran magpanaw mintabang
kaniran ya mga sakop ni Hisos ka
pag-ampo ka Diyos dazaw tabangan siran
naiza. Kamhan minpanaw siran.
41 Kamhan minbalik siran ka lopa nga
Siriya daw Silisiya kay parig-enen ya
pagsarig na mga sakop ni Hisos nga
nagatipon doro.

16

1 Minpadazon si Pablo pagpanaw ngaro
ka mga longsod nga Dirbi daw Listra.
Kamhan may isang sakop ni Hisos doro
nga si Timotiyo ya ngaran. Ya toong ina
Yodayo daw minsakop disab kan Hisos.
Ya toong ama taga Girika.
2 Kamhan intahod si Timotiyo na tanan
mga sakop ni Hisos nga nagahela doro ka
Listra daw Ikoniyo.
3 Kamhan paibahen kontana ni Pablo si
Timotiyo dazaw iza ya katimbang niran
piro diri kon podo Yodayo ya dogo ni
Timotiyo kay taga Girika ya toong ama.
Kamhan inpatori naiza si Timotiyo dazaw
doro ka pagasindan niran anpaseled ya
mga Yodayo kan Timotiyo kay mahagdam
sirang tanan nga diri kon Yodayo ya ama
ni Timotiyo.
4 Na, pagpadazon niran ka mga iba pen
nga longsod inpakahagdam niran ya mga
sakop ni Hisos ka mga sogo na mga
sinarigan ni Hisos nga taga Hirosalem
daw ya mga malaas dazaw tomanen
niran.
5 Intabangan disab siran nin Pablo
dazaw heget ya kanirang pagtoo kan
Kristo. Kamhan kada aldaw ya mga sakop
ni Hisos nga nagatipon nagadogang pen
siran ka pagtaed ka pagpasakop kan
Kristo.

6 Pagkakamhan kaiza min-azi siran
ngaro ka mga lopa nga Prigiya daw
Galasiya kay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos wara magtogot kaniran
ka pagwali ka mga tao mahitenged kan
Kristo doro ka lopa nga Asya.
7 Pagdateng niran ka eltanan na lopa
nga Misiya gosto siran anlapos ka lopa
nga Bitiniya piro wara togoti na Ispirito
ni Hisos.
8 Agon minlabay siran ka Misiya ka
pagdiritso niran ka pantalan nga Troas.
9 Na, pagkakahabzen ka may nakitan ni
Pablo nga garing ka Diyos nga may isang
tao nga taga Masidoniya nga nagatindeg
daw nagahangzo kan Pablo nga
nagalaong nga magdali ngarini ka
Masidoniya. Tabangi kami dini!
10 Pagpakahagdam ni Pablo kaiton
min-andam kami ka pagkaro ka
Masidoniya. Hao nga si Lokas ani ya
min-iba kanin Pablo ngaro kay dazaw
anwali kami ka madazaw nga sindo
mahitenged kan Kristo.

11 Minsakay kami ka bangka nga garing
ka Troas ngaro ka poro-poro nga
Samotrasiya. Pagsonod nga ka aldaw
largo disab kami pagsakay dipi ka
pantalan nga Niyapolis.
12 Kamhan minbagtas kami ngaro ka
siyodad nga Pilipos nga oloolo ka mga
longsod doro ka lopa nga Masidoniya.
Inharian na mga taga Roma ini nga
siyodad. Kamhan nagahela kami doro ka
mga talagsa kang aldaw.
13 Pagdateng ka na Sabado nga
tigpahimlay na mga Yodayo mingawas
kami ka pirtahan na siyodad kay karohon
dizan ka kilid na sapa kay nagahena-hena
kami nga dizan may mga Yodayo nga
nagatipon kay anpangamozo ka Diyos.
Kamhan nagalo-to kami daw
nagapakiglaonglaong ka mga babazi nga
nagatipon di.

14 Na, may isang babazi nga nanalinga
kanami nga si Lidiya ya ngaran. Taga
Tiyatira iza daw magbaligzaay ka
panapten nga mararag daw mahal. Ya
batasan ni Lidiya bisan diri kon Yodayo
iza minhawag iza ka matood nga Diyos.
Kamhan mintabang ya Ginoo kanangiza
ka pagtoo ka sindo nga inpanaba ni Pablo
mahitenged kan Kristo.
15 Kamhan inbenzagan iza daw ya
tanan mga sakop dizan ka toong lagkaw.
Kamhan indapit kami naiza nga
nagalaong nga kon anhena-hena kamo
nga matood ya pagsakop nao ka Ginoo
magbisita kamo kanao dizan ka kanaong
lagkaw. Kamhan wara gazed kami
magbaribad.

16 Na, may isang aldaw pagpasinged
nami dizan ka dapit nga pangamozoanan
ka Diyos may isang oripen nga
daragitahay nga minsogat kanami.
Inharian iza na maonga kamhan may
gahem naiza ka pagtekma ka
domadateng. Kamhan garing ka toong
pagtekma ka kapalaran na mga tao
nakakowarta gazed ya toong mga agaron.
17 Na, ya batasan na daragitahay
minsonod iza kanami ni Pablo daw
minsinggit nga nagalaong nga ini nga
mga taohana mga insogo siran na Labaw
nga Diyos ka pagkarini kay ansindo siran
kamazo kon onhon sa na Diyos makawa
ya kamazong mga sala.
18 Nagabatasan ya babazi singed kaiton
ka mga mataed nga aldaw. Kamhan
nazehet si Pablo daw minlingi ka
pagbaheg ka maonga nga nagahari ka
babazi nagalaong nga domalagan ko naa
kay si Hiso Kristo labaw iza kanmo.
Kamhan minpanaw matood ya maonga.

19 Pagkakamhan kaiza ya mga agaron
na daragitahay mahagdam siran nga
wara di gazed makakowarta agon
indakep niran si Pablo daw si Silas.
Ingozod disab sirang dowa pagdara dizan
ka tenga na siyodad dazaw hokman siran
na mga opisyal nga Romanhon.
20 Kamhan imbetangbetang na mga
mindakep nga nagalaong nga iton nga
mga tao Yodayo siran. Kamhan
makapasamok siran ka mga tao dini ka
kantang longsod.
21 Kay mintoldo siran ka mga tao ka
pagsopak ka kantang hari nga taga Roma.
22 Kamhan inkazethan sin Pablo na
tanan mga tao. Ingisi disab na mga
opisyal ya mga bado ni Pablo daw si Silas
daw minsogo ka pagbonal kanirang dowa.
23 Masara gazed ya pagbonal. Kamhan
inpapriso daw inpabantazan ka
gowardiya daw kandadohan ya prisohan
pagdazaw.
24 Pagdawat ka na gowardiya ka sogo
na mga oloolo inpaseled naiza sin Pablo
dalem ka ikadowang kowarto na
prisohan. Kamhan inligpitan ya kanirang
paa ka liwaan nga linongagan.

25 Na, pagkatenga nga ka kahabzen ka
nanalinga ya mga ibang piniriso ka
pag-ampo nin Pablo daw ya pagkanta ka
pagsaza ka Diyos
26 nangahezeng gazed ya mga dakolang
bato nga tinarokan ka prisohan kay
masarang kadakola gazed ya linog
pagdazaw. Kamhan nangaabri dazon ya
tanan mga pirtahan, nangahebad disab ya
mga kadina dizan ka tanan mga piniriso.
27 Nakaimata dazon ya magbantazay.
Pagpakakita ka naiza ka mga pirtahan
nga nangaabri di inhogot naiza ya toong
lodzo kay anpatay koman ka toong
kaogaringen kay ya kawied naiza patazen
iza na hari kay nakadalagan di wani ya
mga priso.
28 Piro minsinggit si Pablo nga azaw
paghikog! Wani ka kaming tanan!
29 Kamhan nangazo ya magbantazay ka
segà. Kamhan mindali iza pagseled ka
ikadowang kowarto. Nagapidpid ya toong
lawas ka kahaldek paglohod naiza dizan
ka paahan ni Pablo daw si Silas.
30 Kamhan in-ated naiza sirang dowa
bali ka logwa daw nangotana nga Sinyor,
daw ono ya hinangen o dazaw diri hao
masilotan ka kanaong mga sala?
31 Minsambag siran nga magtoo iko kan
Hisos dazaw malowas iko daw ya
kanmong pamiliya.
32 Kamhan iza daw ya tanan mga sakop
naiza nga toong inhel-an inwalihan niran
ka sindo mahitenged kan Ginoong Hiso
Kristo.
33 Kamhan bisan pagkatenga nga ka
kahabzen koman impanhogasan na
magbantazay ya mga samad nin Pablo
nga may kasakit pen ka pagbonali.
Kamhan inbenzagan iza daw ya tibolos
pamiliya naiza.
34 Kamhan indara naiza sin Pablo dizan
ka toong lagkaw kay inpakaen. Kamhan
nagasaza iza daw ya toong pamiliya kay
iza ya mintoo di ka sindo nga garing ka
Diyos.

35 Pagkamasiselem kaiza ya mga opisyal
nga Romanhon minsogo siran ka mga
polis nga bohian si Pablo daw si Silas.
36 Kamhan inpakahagdam na
magbantazay si Pablo nga inpabohian
kamo na mga opisyal nga Romanhon
agon pomanaw kamo naa kay wara di ya
pasangil kamazo dini.

37 Piro diri ansogot si Pablo nga
nagalaong nga bisan waray sala nami,
bisan sakop kami ka siyodad nga Roma,
inpabonalan niran kami kahabi dizan ka
pagpakakita na mga tao. Kamhan
inpapriso kami. Na, koman papanawen sa
kami kontana niran nga waray makakita.
Diri gazed mahimo! Kinahanglan ya mga
opisyal siran ya angkarini dazaw bohian
kami. Ani ini ya impanaba ni Pablo.
38 Kamhan ya mga polis
minpakahagdam siran ka mga opisyal
kon ono ya ipanaba ni Pablo. Agon
dakola gazed ya kawied niran kay anipen
siran mahagdam nga mga sakop ka
siyodad nga Roma si Pablo daw si Silas.
39 Agon minkandizan siran kanin Pablo
kay nangazo siran ka pasaylo ka sazep
niran. Kamhan imbohian sirang dowa
daw inhangzo ka pagpanaw dizan ka
siyodad nga Pilipos.
40 Kamhan minpanaw sin Pablo dizan
ka prisohan. Pagbisita niran kanin Lidiya
minkita disab siran ka mga sakop ni Hisos
dizan. Pagkakamhan niran pagsindo
kaniran minpanaw si Pablo daw si Silas.

17

1 Pagkakamhan nin Pablo pag-azi ka
dowang longsod nga Ampipolis daw
Apoloniya mindateng di siran ka longsod
nga Tisalonika. Na, may isang singbahan
na mga Yodayo dizan.
2 Kamhan ya batasan ni Pablo minseled
iza kaiton nga singbahan kay antoldo iza
ka sindo nga garing ka mga daan
pinasoyat na Diyos. Kada Sabado keteb ka
tolong ka simana
3 mintoldo daw minpamatood iza
kaniran nga kinahanglan napatay si Hiso
Kristo nga hari nga pinili na Diyos.
Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik
garing ka lebeng. Na, si Hisos nga inwali
nao kamazo ani matood si Kristo nga hari
nga pinili na Diyos. Ani ini ya pagsindo ni
Pablo kaniran.
4 Kamhan may mga talagsa ka nga
Yodayo nga mintoo di daw minsakop di
kanin Pablo. May mga mataed nga tao
nga taga Girika nga magsisingba mintoo
gihapon siran daw ya mga mataed nga
babazi nga tinahod.
5 Piro nagaarig gazed ya mga Yodayo.
Kamhan inpatipon niran ya mga bogoy
nga magapan-aziazi ka mga dalan na
longsod dazaw pansamokon ya mga
mataed nga tao. Kamhan insorong niran
ya lagkaw ni Hason nga inhel-an ni Pablo
daw si Silas kay pabogawan kontana bali
ka mga tao dazaw dakpen.
6 Piro wara di dalem sin Pablo agon ani
koman ya nakab-otan si Hason. Kamhan
pinamagbira iza daw ya mga iba pen nga
sakop ni Kristo ngaro ka mga oloolo na
longsod. Kamhan naninggit ya mga bogoy
nga ya dowang tao nga nakapasamok ka
tanan mga tao mindateng di siran dini
kanta.
7 Kamhan inpaseled siran ni Hason.
Insopak nirang tanan ya mga balaed ni
Sisar nga hari kay may lain nga hari koni
si Hisos ya ngaran. Ani ini ya pagsinggit
na mga bogoy.
8 Pagpakabati ka na mga tao daw ya
mga oloolo na longsod nagobot siran.
9 Kamhan si Hason daw ya toong mga
iba inpapiyansa siran na mga oloolo ka
kowarta dazaw bohian sin Pablo.
Kamhan inpapanaw.

10 Agon pagkakahabzen ka inpapanaw
sin Pablo na mga sakop ni Hisos ngaro ka
longsod nga Biriya. Pagdateng niran ka
Biriya minseled siran ka singbahan na
mga Yodayo.
11 Kamhan ya mga Yodayo dizan
madazaw siran ka mga taga Tisalonika
kay gosto siran ampanalinga ka sindo nga
garing ka Diyos. Aldaw aldaw nagasosi
siran ka mga daan pinasoyat na Diyos
dazaw mahagdam siran kon matood ya
mga panaba ni Pablo kon diri sa.
12 Kamhan mataed ya mga mintoo ka
sindo mahitenged kan Hisos. Lakip disab
ya mga taga Girika nga babazi nga
tinahod daw mga amaama.
13 Kamhan ya mga Yodayo nga taga
Tisalonika pagpakabati niran nga minwali
si Pablo ka mga panaba na Diyos doro ka
longsod nga Biriya mindateng disab siran
dazaw pansamokon ya mga tao.
14 Agon inpapanaw dazon si Pablo na
mga sakop ni Hisos ngaro ka baybazen
piro si Silas daw si Timotiyo nagapabilin
siran doro ka Biriya.
15 Kamhan ya mga minbol-os kan Pablo
keteb ka siyodad nga Atina min-oli siran
kay may ilaong niran kan Silas daw si
Timotiyo nga apasa mazo pagdali si Pablo.

16 Na, ka nagatagad pen si Pablo doro
ka Atina nagalised ya toong hinawa ka
pagkazehet kay minkita iza ka mga
mataed nga diyosdiyos nga hawagenen
na mga taga Atina.
17 Agon dizan ka singbahan na mga
Yodayo minpakiglaonglaong iza ka mga
Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo nga
minbalhin di ka tinoohan na mga Yodayo.
Kamhan dizan ka tenga na longsod bisan
sin-o ya insogat ni Pablo

inpakiglaonglaong iza ni Pablo aldaw aldaw.
18 Kamhan minkandizan kan Pablo ya mga hanas ka pagtoldo ka toldoan nga garing kan Ipikoriyo daw si Istoiko. Minpakiglalis siran kan Pablo. May nagasaway gihapon nangotana daw ono ya tood naiza nga ignoranti daw tigpanaba dini? May mga iba nagalaong nga mintoldo iza mahitenged ka diyosdiyos na mga tao doro ka lain dapit. Ani ini ya kanirang pagalong-on kay nagawali si Pablo kaniran mahitenged kan Hisos daw ya pagkabohi naiza pagbalik garing ka lebeng.
19 Kamhan in-ated di niran iza dizan ka tiponanan na mga malaas inngaranan ka Ariyopago. Kamhan minlaong siran nga gosto kami mahagdam ka bag-ong toldo nga indara mo
20 kay anipen kami makabati agon gosto kami mahagdam kon ono ya kahologan naiton.
21 Na, ya mga taga Atina daw ya mga bisita tigpanan-og siran daw tigpanalinga ka bisan ono ya bag-ong toldoan kay ani ya batasan niran.

22 Kamhan si Pablo mintindeg iza dizan ka mga malaas nga nagatipon ka Ariyopago. Mindiskorso iza kaniran nga kamo nga mga taga Atina, timan-an mazo gazed ini. Nakapaniid hao nga mataed gazed ya mga diyosdiyos nga hawagenen mazo dini ka kamazong longsod.
23 Kay kazina ka pagsoroysoroy nao daw pagseleng nao ka mga artal nga haladanan mazo ka makaen ka kamazong mga diyosdiyos nakitan disab nao ya isang artal nga insoyatan dizan ka hopaw nga nagalaong nga Kanang Diyos nga Wara Kilalhi. Na, sindoan ta kamo mahitenged ka matood nga Diyos nga inhaladan mazo nga wara pen mazo kilalhi.
24 Iza nga matood nga Diyos Maghinangay iza ka kalibotan daw ya tanan mga betang dini ka kalibotan. Kamhan wara iza magkinahanglan ka paghela dalem ka lagkaw nga hininang na mga tao kay Magbebeet iza ka langit daw lopa.
25 Kamhan wara iza magkinahanglan ka bisan ono garing ka tao kay iza ya magahatag kantang tanan tao ka kinabohi daw ya hinawa daw ya tanan mga betang.
26 Garing ka isang tao minhinang iza ka tanan mga klasi nga tao dazaw anhela siran ka tibolos kalibotan. Kamhan nagabeet iza ka pagsonodsonod na panahon daw hain dapita ya mga kaeltanan na mga dapit na paghela nirang tanan
27 dazaw anhena-hena siran mahitenged kanangiza. Kamhan iza nga impangitan niran makilalhan iza niran. Kay diri kon aro ya Diyos ka bisan sin-o nga tao dini kanta.
28 Kamhan ya magsoyatay nga taga dini ani ya minlaong nga iza nga nagahela daked minhatag iza kanta ka kantang kinabohi. Nakapahingas iza ka kantang mga lawas. Nakapahena-hena iza kanta. Kamhan ya mga iba pen nga magsoyatay nga taga dini ani ya minlaong nga inhinang na Diyos nga kita di ya toong mga maanak kay kawandini pen minhinang iza ka kantang mga karaan. Ani ini ya sinoyat na mga taga dini ka Atina.
29 Agon kon matood nga inhinang na Diyos nga kita di ya toong mga maanak singed kita ka toong hitsora agon diri kita anlaong nga singed iza ka bolawan kon tinggà kon bato nga hininang na hanas nga tao.
30 Keteb koman nakaanget ya Diyos ka batasan na mga tao piro koman minsogo iza ka tanan mga tao ka paghinelsel.
31 Kay may tirmino naiza nga pahamtangan ya mga tao ka silot ka kanirang mga sala. Ani anhokom si Hiso Kristo nga inpili daan na Diyos kay matadeng iza paghokom. Ya pagbohi na Diyos kan Kristo pagbalik garing ka lebeng ani ya pagpamatood nga iza ya anhokom ka tanan mga tao kay-an. Ani ini ya pagsindo ni Pablo ka mga taga Atina.
32 Pagpakabati ka niran ka pagpanan-og mahitenged ka pagbohi ka tao garing ka lebeng may mga nagatamay piro may mga iba nga nagalaong nga an-isab kami pagpanalinga kaini nga sindo.
33 Kamhan minpanaw si Pablo dizan ka mga natipon.
34 Min-iba kanangiza ya mga mintoo di ka sindo mahitenged kan Kristo. Dizan kaniran may isang oloolo na mga nagatipon dizan ka Ariyopago si Diyonisiyo ya ngaran daw ya isang babazi nga si Damaris ya ngaran daw ya mga iba pen nga tao.

18

1 Pagkakamhan minpanaw si Pablo dizan ka Atina kay ankaro iza ka siyodad nga Korinto.
2 Pagdateng naiza doro may nakitan naiza nga isang Yodayo nga si Akila ya ngaran. Natao iza doro ka longsod nga Ponto. Bag-o pen iza dateng garing ka

lopa nga Italiya iba ya toong asawa nga si Prisila kay inpamogaw ni Kladyo nga hari ya tanan mga Yodayo ka siyodad nga Roma nga oloolo ka mga longsod doro ka lopa nga Italiya. Kamhan minbisita si Pablo kanin Akila.
3 Hanas siran pagtahi ka panapton nga nahinang nga garing ka bohok na kanding. Panginabohi disab iton ni Pablo agon dizan kaniran nagahela iza kay antabang iza kaniran ka pagtarabaho.
4 Kamhan kada Sabado dizan ka singbahan na mga Yodayo mintoldo si Pablo ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo kay gosto si Pablo nga anpasakop kaniran daw ya mga taga Girika kan Hiso Kristo.
5 Na, pagkadogaydogay kaiza ka pagdateng ni Silas daw si Timotiyo garing ka lopa nga Masidoniya si Pablo magwawali di iza ka mga Yodayo nga nagalaong nga ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo ani si Hisos.
6 Kamhan minsopak siran kan Pablo daw mintamay. Agon inzabzab ni Pablo ya toong bado dazaw mahagdam siran nga silotan siran kay diri siran anpanalinga ka sindo nga garing ka Diyos. Kamhan minlaong iza nga waray ansombong kanao kay kamazo ka lamang kay-an ka pagsilot na Diyos kamazo ka kamazong mga sala kay minsopak kamo ka sindo mahitenged kan Kristo. Sokad koman ankaro hao ka mga tao nga diri kon Yodayo. Ani ini ya pagpanaba ni Pablo kaniran.
7 Kamhan minkandizan iza ka lagkaw ni Tito Hosto saing ka singbahan na mga Yodayo. Na, ya batasan ni Tito Hosto bisan diri kon Yodayo iza minhawag iza ka matood nga Diyos.
8 Kamhan dizan ka singbahan na mga Yodayo si Krispo nga isang malaas mintoo iza ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo daw ya tibolos inhel-an naiza. Kamhan may mga mataed nga taga Korinto pagpakabati niran ka pagsindo ni Pablo nanoo siran. Kamhan inbenzagan siran.
9 Na, may isang kahabzen may nakitan ni Pablo nga garing ka Ginoo nga nagalaong nga todahan mo pagwali. Diri ko magkasipeg pagpanaba.
10 Kay dini hao iba kanmo agon waray makapasipaya kanmo kay mataed pen gazed ya mga tao nga ansakop kanao dini kaini nga siyodad nga Korinto. Ani ini ya pagpanaba na Ginoo kan Pablo.
11 Kamhan nagapabilin si Pablo dizan ka Korinto keteb ka isang ka toig may tenga kay nagatoldo iza kaniran ka sindo nga garing ka Diyos.
12 Pagkadogay kaiza ka pagkagobirnador ni Galiyo nga taga Roma ka lopa nga Girika in-isa di na mga Yodayo pag-away kan Pablo. Kamhan indakep niran iza kay dadhen dizan kan Galiyo dazaw hokman.
13 Kamhan minbetangbetang siran kan Pablo nga nagalaong nga ini nga taohana anhagad iza ka mga tao dazaw ansingba siran ka Diyos sopak ka balaed na mga taga Roma.
14 Kamhan minsambag si Pablo kontana piro si Galiyo minsambag dazon nagalaong nga kon nakalapas iza ka balaed naini nga siyodad kinahanglan ampanalinga hao ka kamazong pagmahay
15 piro kay mahitenged kaini ka mga balaed garing ka mga karaang Yodayo agon waray labet nao kamazo. Kamo ka lamang ya magpahosay kaiza. Ani ini ya pagpanaba ni Galiyo kaniran.
16 Kamhan inpamogaw naiza sirang tanan dizan ka hokmanan.
17 Kamhan indakep na mga tao si Sostinis nga isang malaas dizan ka singbahan na mga Yodayo. Impamonalan iza bali ka gawas na hokmanan piro wara si Galiyo maghilabet.

18 Kamhan dizan ka Korinto nagahela si Pablo ka mga mataed nga aldaw iba ka mga sakop ni Kristo. Kamhan minsabi iza kaniran kay an-oli iza aro ka lopa nga Siriya iba si Prisila daw ya toong bana nga si Akila. Ka wara si Pablo makasakay dizan ka longsod nga Sinkriyay minsaad iza ka Diyos kamhan inparaspa ka toong kaogaringen nga bohok kay ani ya batasan na mga Yodayo pagsaad niran ka Diyos.
19 Kamhan mindateng siran ka siyodad nga Ipiso. Pagdateng niran dizan minbelag si Pablo kanin Akilo kamhan minseled iza ka singbahan na mga Yodayo kay ansindo iza kaniran.
20 Kamhan inhangzo iza niran ka pagpabilin dizan kaniran piro diri iza ansogot.
21 Hinoa pagpanaw naiza minlaong iza nga kon somogot ya Diyos ambalik ka hao ngarini kamazo kay-an. Kamhan minsakay si Pablo ka bangka garing ka Ipiso.
22 Pagdateng naiza ka siyodad nga Sisariya minpasinged di iza ngaro ka siyodad nga Hirosalem kay impangamosta naiza ya mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro. Kamhan minpadazon iza pagpanaw ngaro ka siyodad nga Antiyokya doro ka Siriya.
23 Ka wara pen madogay minpanaw iza daw min-azi ka mga lopa nga Galasiya

daw Prigiya kay parig-enen naiza ya pagsarig na tanan mga sakop ni Hisos.

24 Na, ka dizan pen si Pablo ka Galasiya daw Prigiya ya isang Yodayo nga taga Alihandriya nga si Apolo ya ngaran ani ya mindateng ka Ipiso. Madazaw ya toong pagsindo ka mga tao. Dakola disab ya toong kahagdamanan ka mga daan pinasoyat na Diyos.
25 May inton-an disab naiza mahitenged kan Ginoong Hiso Kristo. Na, bisan nagapakalaki iza pagsindo daw madazaw disab ya pagsindo naiza mahitenged kan Hisos ya pagbenzag ni Howan anika lamang ya insindo naiza.
26 Kamhan dizan ka singbahan na mga Yodayo nga taga Ipiso mabaskeg ya pagtoldo ni Apolo. Na, pagpakabati ka ni Prisila daw si Akila ka toong toldoan ipaiba iza dizan ka kanirang lagkaw kay indogangan pen niran pagtoldo kanangiza ka sindo mahitenged kan Kristo nga anipen iza makabati.
27 Ka wara pen madogay gosto si Apolo ankaro ka lopa nga Girika kamhan ya mga sakop ni Kristo dizan ka Ipiso mintabang siran kanangiza ka pag-andam ka soyat ka mga sakop ni Hisos doro dazaw ampaseled siran kanangiza. Na, pagdateng naiza doro madazaw ya pagtabang naiza ka mga tao nga inpatoo na Diyos kan Hisos
28 kay dizan ka pagpakakita na mga tao nakadaeg si Apolo ka mga Yodayo kay impakita naiza kaniran ya mga daan pinasoyat na Diyos dazaw anpamatood nga si Hisos ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo.

19

1 Na, ka waro pen si Apolo ka siyodad nga Korinto si Pablo minpasinged di iza azi ka lopa nga Asya garing ka Prigiya keteb ka siyodad nga Ipiso. Pagdateng naiza doro inkakita naiza ya mga sakop ni Hisos.
2 Kamhan inpangotana naiza nga izang mahon-a pen pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Hisos daw inharian kamo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kon diri sa? Minsambag siran nga wara sa kay anipen kami makabati nga may Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
3 Minsambag si Pablo nga izang mahon-a pen ka pagbenzag mazo daw ono ya tinoohan mazo? Minsambag siran nga mintoo kami ka sindo ni Howan nga Magbenzagay.
4 Minsambag si Pablo nga minbenzag si Howan ka mga tao kay timaan iton nga minhinelsel siran ka kanirang mga sala. Kamhan minsindo si Howan ka mga taga Israil nga kinahanglan antoo siran ka isa nga ansonod pen kanangiza nga si Hisos.
5 Pagpakabati na mga taga Ipiso kaiton mintoo siran nga mindateng di matood si Hisos kamhan inbenzagan siran kay timaan iton nga matood ya pagsakop niran kan Hisos.
6 Pagpandampa ni Pablo ka kanirang olo nadateng disab siran na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan nakapanaba siran ka mga nagakalainlain nga saba. Minpanaba disab siran ka matood nga garing ka Diyos.
7 Mga napolo may dowang ka tao sirang tanan.
8 Kamhan minseled si Pablo ka singbahan na mga Yodayo. Tolong ka bolan inwalihan naiza ya mga tao. Waray kahaldek naiza pagpanan-og ka mga Yodayo nga si Hisos ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo.
9 Kamhan ya mga diri antoo mingahi gazed siran ka kanirang hena-hena. Maonga disab ya kanirang pagpanaba mahitenged kan Hisos. Agon minbelag di si Pablo kaniran. Inpaiba disab naiza ya mga sakop ni Hisos dizan ka iskwilahan ni Tirano kay kada aldaw nagasindo si Pablo kaniran.
10 Kamhan ya tanan mga tao doro ka lopa nga Asya bisan Yodayo bisan diri kon Yodayo nanalinga sirang tanan ka mga panaba na Ginoo kay dowang ka toig ya pagwali ni Pablo dizan.

11 Minpahinang disab ya Diyos kan Pablo ka mga kaberenganan nga talagsa ka ya nakakita dini ka kalibotan.
12 Bisan ya mga panyo kon pinapis nga indampa ka lawas ni Pablo nga indara dizan ka mga masakiten daw ya mga tao nga imboang na mga maonga mawara dazon ya kasakit na lawas daw mindalagan disab ya mga maonga dizan kaniran.
13 Na, may mga Yodayo nga nagasoroysoroy ka mga bariyo daw minpadalagan isab siran ka mga maonga dizan ka mga tao nga imboang na maonga. Na, pagpaiwat niran ka mga maonga inporba disab niran pagpanaba ya ngaran ni Hisos nga nagalaong nga si Hisos nga inwali ni Pablo iza ya magpadalagan kanmo.
14 Kamhan inhinang disab iton na pitong ka maanak ni Iskiba nga labaw nga pari na mga Yodayo.

15 Piro minsambag ya maonga nagalaong nga mahagdam sa hao kan Hisos. Nakakilala disab hao kan Pablo. May kahaldek nao kanirang dowa piro diri hao mahagdam kon sin-o sa kamo.
16 Kamhan ya tao nga imboang na maonga inhoropan gazed iza pag-away kanirang pito. Nakadaeg iza kanirang tanan. Nandalagan dazon siran dizan ka lagkaw. Inpansamdan disab siran daw mga hobo kay inpamegkasan di ya kanirang bado na boang.
17 Pagpakabati ka na tanan mga taga Ipiso nga mga Yodayo daw ya mga taga Girika dakola gazed ya kanirang kahaldek. Insaza disab niran pagdazaw ya ngaran ni Ginoong Hisos.
18 Kamhan minkarini ya mga mataed nga sakop ni Kristo kay dizan ka mga tao ipanan-og niran nga ka wara pen siran magsakop kan Kristo nagasalamangka siran.
19 Kamhan indara na mga mataed nga salamankiro ya kanirang mga basahen. Kamhan insonog niran iton dizan ka pagseleng na tanan. Ya kamahal na mga basahen nga insonog niran kalim-an nga ka libo nga pisos.
20 Kamhan minlekep gazed ya mga panaba na Ginoo daw mataed ya mintoo.

21 Pagkakamhan kaiza ya hena-hena ni Pablo ansinged iza azi ka lopa nga Masidoniya daw Girika paghon-a kamhan ambalik iza ka Hirosalem. Kamhan ankaro pen iza ka siyodad nga Roma.
22 Na, ka wara pen iza magpanaw dizan ka Ipiso inpakaro naiza si Timotiyo daw si Irasto nga toong katimbang doro ka lopa nga Masidoniya paghon-a kay nagapabilin iza dogaydogay dizan ka lopa nga Asya.
23 Na, ka dizan pen si Pablo ka Ipiso dakola gazed ya kasamok kay may mga tao nga diri antoo ka sindo nga indara ni Pablo.
24 Kamhan may isang tao nga si Dimitriyo nga hanas iza ka pagpanday ka mga nak geramay nga singbahan nga hininang nga garing ka tinggà haod ka dakolang singbahan na diyosa niran nga si Diyana ya ngaran kay sompa iton ka maonga. Kamhan dakola ya ginansiya ni Dimitriyo daw ya toong mga katimbang.
25 Agon inpatipon naiza sirang tanan daw ya mga iba pen nga panday ka tinggà kay minlaong nga kamong tanan mahagdam kamo nga dakola ya sapi nita kay mataed ya ampalit ka mga inhinang nita
26 piro dini ka Ipiso daw ya tibolos lopa nga Asya mataed di ya mga minbiza ka pagsingba ka mga inhinang nita kay nakitan di niran si Pablo daw nabatian disab niran ya toong inpanaba nga ya mga diyos nga inhinang na mga tao diri koni kon matood nga Diyos.
27 Na, kon diri kita magpaheneng kan Pablo waray anpalit ka mga nak singbahan nga inhinang ta. Kamhan basi bizaan disab na mga tao ya pagtahod niran ka dakolang singbahan ni Diyana nga hawagenen na tanan mga taga Asya daw ya tanan mga taga kalibotan. Kamhan madali mawara ya kadazaw ni Diyana. Ani ini ya pagpanaba ni Dimitriyo kaniran.

28 Pagpakabati na mga hanas ka pagpanday inkazethan gazed niran daw naninggit gazed siran nagalaong nga labaw gazed si Diyana nga ina na mga taga Ipiso!
29 Kamhan natibe ya taga siyodad pagkasamok. Dizan ka tenga na siyodad in-isa di nirang tanan pagdakep daw pagtolod kan Gayo daw si Aristarko kay siran ya iba ni Pablo garing ka Masidoniya.
30 Kamhan gosto si Pablo anpanaba ka mga tao nga nagatipon di piro imbalabagan iza na mga sakop ni Hisos.
31 May mga opisyal ka lopa nga Asya nga higara ni Pablo minsogo siran ka tao ka paghangzo kan Pablo nga diri ko magkaro ka tenga na siyodad kay basi patazen ko.
32 Kamhan dakola ya kasamok dizan kay wara mag-anika ya hinawag na mga tao kay wara siran mahagdam kon ono ya pagahinangen niran ka pagtipon.
33 Silaong na mga tao nga si Alihandro ya nagaandam ka kasamok kay iza ya inpatindeg na mga Yodayo ka pagpanaba. Pagsinyas naiza dazaw mahenek siran
34 nakakilala ya mga tao nga Yodayo iza agon namagdengan siran pagpanhawag keteb ka dowang ka oras nagalaong nga labaw gazed si Diyana nga ina na mga taga Ipiso!

35 Pagkadogay kaiza nakapahenek ya isang opisyal kanirang tanan. Kamhan minpanaba iza nga kamo nga mga taga Ipiso! Mahagdam ya tanan mga tao nga kita gazed ya mag-aligrahay ka dakolang singbahan ni Diyana daw ya gamhanan nga bato nga naholog garing daked ka langit.
36 Waray makalimed kaiton agon magpahenek kamo. Diri kamo magkaiseg.
37 Na, ya dowang ka tao nga in-ated mazo dini wara siran magkawat ka mga betang dizan ka kantang singbahan. Wara disab siran magpanaba ka maonga mahitenged ka kantang diyosa.

38 Agon kon may sombong kaniran ni
Dimitriyo daw ya toong mga katimbang
dizan ka hokmanan magsombong kay-an
ka aldaw ka paghokom. Dizan gazed
hosazen mazo.
39 Kon may iba pen nga problima mazo
ansabot kita kay-an ka aldaw ka pagtipon
na mga taga Ipiso kay ani ya balaed dini
ka kantang siyodad.
40 Kay basi kazethan kita na hari nga
Romanhon kay masara ya kasamok mazo
koman aldaw nga waray ikabaribad nita
ka hari. Ani ini ya pagbaheg kaniran na
opisyal.
41 Kamhan inpaoli naiza ya tanan mga
tao nga nagatipon dizan ka tenga na
siyodad.

20

1 Pag-endang ka na kagobot na mga
panday doro ka Ipiso inpatipon ni Pablo
ya mga sakop ni Hisos. Kamhan pagsindo
naiza kaniran ka pagheget ka kanirang
pagtoo kan Hisos minsabi iza kaniran kay
anpanaw iza ngaro ka lopa nga
Masidoniya.
2 Pagdateng naiza doro ka Masidoniya
min-azi iza dizan ka mga dapita kay
pabaskegen naiza ya kanirang pagsarig
kan Hisos. Kamhan mindateng iza ka
lopa nga Girika.
3 Nagapabilin iza doro keteb ka tolong
ka bolan. Kamhan nagaandam iza ka
pagkaro ka lopa nga Siriya piro may
minpakahagdam kanangiza nga ya mga
Yodayo nagasabot nga patazen ko. Agon
minbalik iza azi ka lopa nga Masidoniya.
4 Min-iba disab si Sopatir nga maanak
ni Piro nga taga Biriya daw si Aristarko
daw si Sigondo nga mga taga Tisalonika
daw si Gayo nga taga Dirbi daw si
Timotiyo daw si Tikiko daw si Tropimo
nga taga Asya.
5 Nanhon-a siran kamhan nagatagad
siran kanami ni Pablo dipi ka pantalan
nga Troas.
6 Pagkatiwas na pista ka pagpangaen na
mga Yodayo ka pan nga waray ipasoligay
minsakay kami ka bangka garing ka
siyodad nga Pilipos. Paglabay ka limang
ka aldaw nakaapas kami kaniran doro ka
Troas. Kamhan nagapabilin kami doro ka
isang ka simana.

7 Na, pagkakahabzen na Sabado kami
daw ya mga sakop ni Hisos namagtipon
kami doro ka Troas dazaw sarohan
naming tanan ya panihapon kay inhinang
nami ya batasan nami ka pagtaremdem
ka pagkapatay ni Hisos. Kamhan minwali
si Pablo keteb ka tenga nga ka kahabzen
kay pagkabokas anpanaw iza.
8 Na, daked ka ikadowang saleg na
lagkaw nga kanaming intipon mataed ya
segà.
9 Kamhan dizan ka bintana nagalo-to ya
isang batan-en nga amaama nga si Yotiko
ya ngaran. Pagkadogay ka ni Pablo
pagpanaba magatorogon gazed si Yotiko.
Kamhan natorog di iza daw naholog
ngambaba ka lopa garing daked ka
ikatolong saleg. Pagdateng niran baba
kanangiza patay di matood iza.
10 Kamhan mindali si Pablo pagtena.
Kamhan inkeeban naiza daw inhilot ya
lawas ni Yotiko. Kamhan minlaong iza
kaniran nga azaw mazo pagkawid-i kay
ini nga napatay nabohi di iza!
11 Kamhan minbalik si Pablo daked ka
lagkaw. Pagtipaktipak ka naiza ka pan
minkaen iza kamhan minpakiglaonglaong
iza kaniran keteb ka pagkabokas anipen
iza pomanaw.
12 Inpaiba disab na mga tao si Yotiko
dizan ka toong lagkaw. Dakola disab ya
kalinaw na kanirang hinawa.

13 Na, gosto si Pablo ambagtas garing ka
Troas keteb ka pantalan nga Ason. Agon
minbelag kami kanangiza kay ansakay
kami ka bangka keteb ka Ason kay azihan
kanami si Pablo dizan kaan.
14 Pag-sogat ka nami kanangiza dizan
ka Ason impasakay disab nami iza.
Kamhan minpadazon kaming tanan keteb
ka pantalan nga Mitilini.
15 Pagsonod nga ka aldaw minsakay
kami garing ka Mitilini daw minlabay
disab kami ka poro-poro nga Kiyo.
Pagdateng na ikadowang aldaw
nakadateng kami ka poro-poro nga Samo.
Pagsonod nga ka aldaw nakadonggo disab
kami ka pantalan nga Milito
16 kay diri kami an-azi dizan ka siyodad
nga Ipiso kay gosto si Pablo diri madogay
iza dizan ka Asya kay andali iza dazaw
makadateng iza ka Hirosalem ka aldaw
nga inngaranan ka Pintikosta.

17 Pagdateng nami ka pantalan nga
Milito impakaro ni Pablo ya tao doro ka
Ipiso kay pakarinihen ya mga malaas nga
mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro
ka Ipiso.
18 Pagdateng na mga malaas dizan
minlaong si Pablo kaniran nga mahagdam
kamo ka kanaong batasan dini kamazo
sokad ka pagdateng nao ka lopa nga Asya.
19 Minpaebes hao ka kanaong
kaogaringen pagpangalagad nao ka
Ginoo. Minhaza disab hao kay min-anget

hao ka mga kalised kay patazen hao kontana na mga Yodayo.
20 Waray kahaldek nao ka pagpanaba kamazo ka mga madazaw. Minsindo disab hao kamazo dizan ka pagpakakita na mga tao daw dizan ka kamazong lagkaw.
21 Pagsindo nao minhangzo hao ka mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo nga kinahanglan maghinelsel siran ka kanirang mga sala daw antoo kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
22 Kamhan minsogo kanao ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ka pagbalik ka siyodad nga Hirosalem. Wara hao mahagdam kon ono ya kaazi nao doro.
23 Piro dizan ka mga longsod nga in-azi nao impakahagdam hao daan na Madazaw nga Ispirito nga prisohon hao doro ka Hirosalem daw azihan disab ya mga kalised.
24 Kamhan bisan patazen hao waray bali basta makahoman hao ka tarabaho nga insogo ni Ginoong Hisos kanao nga magawali ka sindo mahitenged ka dakolang kalooy na Diyos ka tanan mga tao.
25 Nawalihan nao kamong tanan nga si Hisos ani ya hari nga pinili na Diyos. Kamhan koman mahagdam hao nga diri di kita magkita pag-isab.
26 Agon panabaen ta kamo nga dini kamazo kon may mga isa pen nga tao nga wara pen magsakop kan Hisos waray sazep nao.
27 Kay wara hao mag-endang ka pagpanaba kamazo ka tanan sindo na Diyos.
28 Bantazan mazo ya kamazong kaogaringen daw ya tanan mga sakop ni Hisos nga nagatipon doro ka siyodad nga Ipiso kay insogo kamo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ka pagdomara kaniran singed ka batasan na nagaaligara ka mga bohien nga karniro. Dazawen mazo ya pagdomara mazo kaniran kay imbazad siran na Diyos ka dogo na toong kaogaringeng Maanak.
29 Mahagdam hao nga ka wara di hao dini kamazo andateng ya mga tao nga malimbongon. Singed siran ka mga ido nga maiseg dizan ka mga karniro kay kaw-en niran kontana ya pagtoo na mga sakop ni Hisos.
30 Bisan dini ka kaibahan mazo ansogod ya mga isa ka pagpabaliko ka mga panaba na Diyos dazaw magpasakop kamazo ka kanirang kaogaringen ka lamang.
31 Agon magbantay gazed kamo dazaw diri kamo malimbong. Taremdemen mazo ya kanaong paghaza pagtambag nao kamazong tanan. Keteb ka tolong ka toig bisan aldaw bisan kahabzen wara hao mag-endang pagtambag kamazo.
32 Paaligrahen di nao kamo ka Diyos kay minsaad iza nga iza ya antabang kamazo. Iza ya makaparig-en ka kamazong pagtoo kan Hisos. Iza disab ya anhatag kamazo ka madazaw nga kabilin kay nagatoman kamo ka toong naazakan.
33 Na, dizan kamazo wara gazed hao mag-arig ka kowarta kon bado na bisan sin-o.
34 Mahagdam kamo nga hao gazed ya nagatarabaho dazaw may ikapalit nao ka mga kinahanglanen nao daw ya kinahanglanen na kanaong kaibahan.
35 Ani ini ya batasan nao dazaw anhaod kamo kanao. Magpakalaki kamo pagtarabaho dazaw makatabang kamo ka mga masakiten nga waray keseg ka pagtarabaho kay minlaong si Hisos nga ya batasan nga magahatag kamo ka mga may kinahanglan madazaw iton ka batasan nga magadawat kamo ka mga kinahanglanen mazo.
36 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba minlohod iza daw ya tanan mga iba naiza ka pagpangamozo ka Diyos.
37 Kamhan nanghaza sirang tanan daw minkolapot daw min-arek kanangiza kay diri siran ansogot nga anpanaw iza.
38 Dakola ya kabeg-at na kanirang hinawa kay minlaong si Pablo nga sokad koman diri di kita magkita pag-isab. Kamhan in-ated niran iza dizan ka sakzanan.

21

1 Na, pagbelag nami ka mga malaas dizan ka Milito minsakay kami ka bangka pagdiritso ka poro-poro nga Kos. Pagsonod nga ka aldaw nanakay disab kami ngaro ka poro-poro nga Rodas. Kamhan minpadazon kami ka pantalan nga Patara.
2 Pagdateng nami dizan nakitan nami ya bangka nga komarohay ka lopa nga Ponisiya. Pagpanik nami nanakay kami ngaro.
3 Kamhan ya poro-poro nga Sipro ani inlabzan nami dizan ka wala pasinged nami doro ka lopa nga Siriya kay mindoong ya bangka dizan ka pantalan nga Tiro kay ani ya datnganan na mga karga.
4 Pagtena nami ka bangka nangita kami ka mga sakop ni Hisos. Kamhan nagapabilin kami dizan kaniran ka isang ka simana. Kamhan inpanan-ogan niran si Pablo nga diri ko magkaro ka Hirosalem kay inpakahagdam kami na

Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
nga daegdaegen ko doro.
5 Pagkakamhan nami pagbisita kaniran
minpadazon kami ka kanaming panaw.
Sirang tanan min-ated kanami bali ka
gawas na siyodad iba ya kanirang mga
asawa daw mga bata. Pagdateng nami ka
baybazen nanlohod kaming tanan ka
pagpangamozo ka Diyos.
6 Kamhan namagsabisabi nga
mamanaw di. Kamhan minpanik kami ka
bangka kamhan nangoli disab siran.
7 Na, minpadazon kami ka kanaming
panaw garing ka Tiro ngaro ka pantalan
nga Tolimayda. Pagdateng nami doro
namisita kami ka kanaming mga lomon
kan Kristo. Isang ka kahabzen ya
pagkolang nami dizan kaniran.
8 Pagkaaldaw nakadateng kami ka
longsod nga Sisariya. Kamhan mingkaro
kami ka lagkaw ni Pilipo nga magtoldoay
ka sindo mahitenged kan Kristo. Na,
izang mahon-a pen pagpili na mga taga
Hirosalem ka mga pitong bolos nga
magtabangay ka mga sinarigan ni Hisos si
Pilipo ani ya isang magtabangay dizan ka
mga pito.
9 May mga opat nga ka maanak ni Pilipo
nga polos daraga hasta makapasabot
siran ka matood nga garing ka Diyos.
10 Na, paghela pen nami dizan kaniran
ka mga talagsa kang aldaw nakadateng ya
isang propita na Diyos garing ka Yoda nga
si Agabo ya ngaran.
11 Pagkarini naiza ka lagkaw ni Pilipo
minhogot iza ka bakes ni Pablo. Kamhan
anika izay nanggapos ka toong mga
kaogaringen nga paa daw alima. Kamhan
minlaong iza dazaw maregda si Pablo nga
wani ya impanaba na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos nga
nagalaong nga ya tag-iza koni kaini nga
bakes gaposon koni na toong mga angay
doro ka Hirosalem singed ka paggapos na
kanaong kaogaringeng paa daw alima.
Sombongon disab niran iza dizan ka mga
diri kon Yodayo. Ani ini ya pagpanaba ni
Agabo mahitenged ka kaazi ni Pablo
kay-an.
12 Pagpakabati nami daw ya tanan mga
tao dizan minhangzo kami kan Pablo
nagalaong nga diri di lamang iko ankaro
ka Hirosalem.
13 Minsambag si Pablo nga abay kamo
paghaza ka pagbaheg ka kanaong gosto
kay doro ka Hirosalem ansindo pen hao
ka mga tao mahitenged kan Hiso Kristo.
Kamhan nagaandam hao daan ka
pagpagapos bisan pagpakapatay doro.
14 Kamhan wara nami iza kapegngi
agon minlaong kami nga matoman ya
pagbeet na Diyos.
15 Pagkakamhan kaiza nagaandam
kami ka pagpanaw ngaro ka Hirosalem.
16 Nangiba disab kanami ya mga sakop
ni Hisos nga taga Sisariya. Kamhan
in-ated kami niran dizan ka lagkaw ni
Mason kay ankolang kami dizan. Taga
Sipro si Mason kamhan iza ya isa nga
minhon-a pagsakop kan Hisos.

17 Pagdateng nami ka siyodad nga
Hirosalem ya kanaming mga lomon kan
Kristo madazaw gazed ya pagpangamosta
niran kanami.
18 Pagsonod nga ka aldaw min-iba si
Pablo kanami ka pagpakigkita kan
Santiago. Dizan disab mintipon ya tanan
mga malaas nga oloolo na mga sakop ni
Hisos dizan ka Hirosalem.
19 Pagkakamhan ka ni Pablo
pagpangamosta kaniran minpakahagdam
iza kaniran ka tanan mga madazaw nga
inhinang na Diyos pagwali naiza doro ka
mga tao nga diri kon Yodayo.
20 Pagkakamhan niran pagpanalinga
minsaza siran ka Diyos. Kamhan
minlaong siran kan Pablo nga higara,
madazaw ya pagpanaba mo piro dizan ka
kantang angay nga Yodayo pira ding ka
libo ya mga minsakop di kan Hisos.
Minpakalaki disab siran pagtoman ka
mga batasan nga inbilin ni Moysis nga
kantang karaan.
21 Kamhan inpanan-ogan siran nga iko
koni nagatoldo ka tanan mga Yodayo nga
nagahela ka lain dapit kinahanglan
magbiza ka balaed nga inbilin ni Moysis
daw diri magpatori ka kanirang mga bata
daw diri isab tomanen ya mga batasan na
mga Yodayo.
22 Kon mahagdam siran nga mindateng
di ko dini ka Hirosalem ansabot siran nga
daeten iko. Agon magaono sa kita koman?
23-24 Na, wani ya hena-hena nami.
Hinangen mo ini dazaw mahagdam siran
nga tabi-tabì ka lamang ya isombong
kanmo. Na, dini kanami may mga opat
nga ka tao nga magapadazon pen siran ka
kanirang saad ka Diyos. Ibahan mo siran
ngaro ka pari. Kamhan iko ya ambazad
ka tanan gasto ka pagpalinas na pari ka
kanirang olo kay ani ya batasan na tao
kon natibè di ya saad naiza ka Diyos.
Kamhan makasabot ya mga tao nga
nagatoman matood iko ka balaed nga
inbilin ni Moysis.
25 Piro ya pagsindo nami ka mga tao
nga diri kon Yodayo lain sa kay minsoyat
kami kaniran nga diri siran mangaen ka
makaen nga inhalad daan ka mga
diyosdiyos. Kamhan diri siran mangaen
ka dogo daw ya mga pinitlok kay may
dogo pen kay dini kanami nga mga

Yodayo maonga iton. Kamhan may isa pen nga balaed nga likazan niran ya paghenay. Ani ini ya pagsindo na mga malaas.
26 Pagsonod nga ka aldaw min-ated matood si Pablo ka mga opat nga ka tao dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay anpakahagdam iza ka pari kon ono ya tirmino niran ka pagtoman ka saad niran ka Diyos. Kay pagdateng ka ikapitong aldaw ihalad niran kada isa ka Diyos dazaw mahinglo di siran dizan ka pagseleng na Diyos. Ani ini ya batasan na mga Yodayo.

27 Na, ka hapit matoman ya pitong ka aldaw may mga Yodayo nga taga lopa nga Asya nakakita kan Pablo dizan ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Kamhan inpangobot niran ya mga tao dazaw dakpen si Pablo.
28 Kamhan nanhawag siran nga mga kaliwatan ni Israil! Magtabang kamo! Kay wani ya tao nga minsoroy ka tanan mga dapit dazaw antoldo ka mga tao ka pagkontra kanta daw ya kantang mga balaed daw ya Lagkaw na Diyos. Kamhan nakaonga iza kaiton nga Lagkaw kay minpaseled iza ka mga tao nga diri kon Yodayo.
29 Ani ini ya paghawag niran kay izang dini kaini nakitan niran si Tropimo nga taga Ipiso iba kan Pablo dizan ka Hirosalem. Kamhan silaong niran nga inpaiba ni Pablo iza dalem ka Lagkaw na Diyos ambaza kay wara sa makaiba.
30 Pagpakabati na mga taga Hirosalem masara ya kazehet niran. Mindengan disab siran pagdalagan dalem ka singbahan. Kamhan inhawidan dazon niran si Pablo kamhan ingozod bali ka gawas. Kamhan insirahan dazon ya pirtahan.
31 Patazen na mga tao si Pablo kontana piro may minpakahagdam ka oloolo na mga soldaw nga natibe di gazed ya taga Hirosalem pagkagobot.
32 Kamhan impaiba naiza ya mga soldaw daw ya mga kapitan kay an-apas pagdalagan dizan ka mga tao. Pagpakakita na mga tao ka oloolo daw ya mga soldaw minheneng di siran pagbonal kan Pablo.
33 Kamhan indimanda na oloolo si Pablo daw inpagapos ka kadina nga indoblihan. Kamhan nangotana iza nga sin-o sa iza nga tao? Daw ono sa ya toong sala?
34 Nanhawag ya mga isa ka pagsambag. Nanhawag disab ya mga iba piro wara mag-anika ya hinawag niran agon diri makasabot ya oloolo kon ono ya naazihan naini kay dakola ya kasamok. Kamhan insogo naiza ya toong mga soldaw ka pagdara kan Pablo dizan ka kolangan na mga soldaw.
35 Pagdateng niran ka hagdan inbathay na mga soldaw si Pablo kay mintoda di gazed ya kaiseg na mga minggobot nga
36 nagasonod kaniran daw naninggit nga patazen iza!

37 Ka hapit di ya mga soldaw magpaseled kan Pablo ka lagkaw niran minsabi iza ka oloolo ka pagpanaba kanangiza. Minsambag ya oloolo nga daw makapanaba baza iko ka saba nga Ginirika?
38 Daw diri ko baza ya taga Ihipto nga bag-o pen sopak ka gobirnador daw nagadomara ka opat nga ka libo nga mga mangazaw doro ka mamingaw?
39 Minsambag si Pablo nga diri kon ani hao kay Yodayo hao. Taga Tarso hao nga dakolang siyodad doro ka lopa nga Silisiya. Na, kon mahimo papanabaha hao koman ka mga tao.
40 Kamhan mintogot ya oloolo kan Pablo ka pagpanaba kaniran agon mintindeg iza dizan ka hagdan. Pagpahenek naiza kaniran minpanaba iza kaniran ka saba nga Hinibriyo nga angay ka saba niran nagalaong nga

22

1 Kamo nga mga kaibahan nao daw ya mga malaas, timan-an mazo gazed ini nga kanaong sambag kamazo.
2 Na, pagpakabati kaniran nga minpanaba si Pablo ka saba nga Hinibriyo namagpahenek gazed siran. Kamhan minpadazon si Pablo pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
3 Yodayo hao nga natao doro ka longsod nga Tarso doro ka Silisiya. Kamhan dini di hao magsolig ka Hirosalem. Intoldoan hao ni Gamaliyal ka mga balaed na tinoohan na kantang mga karaan. Minpakalaki disab hao pagpangalagad ka Diyos singed kamazong tanan.
4 Indaegdaeg disab nao ya mga minsakop kan Hisos daw impatay. Ya mga amaama daw mga babazi impandakep nao daw impapriso sirang tanan.
5 Ya labaw nga pari daw ya tanan mga malaas ta mahagdam disab siran nga matood ya inpanaba nao kay kaizang mahon-a pen siran ya minhatag kanao ka sinoyat dazaw may gahem nao doro ka Damasko ka pagdakep ka mga sakop ni Hisos daw pandadhen pagbalik ka Hirosalem kay silotan.

6 Basta kay ka nagapasinged hao arani
kaizang siyodad nga Damasko nga hapit
mag-edto ya sega inlatian baza hao ka
singed ka kilat nga garing daked ka langit.
7 Kamhan nadeeg hao daw nabatian
nao ya saba nga nagalaong nga Saolo,
Saolo, kay ono sa magadaegdaegen di mo
hao gazed koman kaini?
8 Minsambag hao nga Sinyor, sin-o sa
ko koman? Minsambag iza nga si Hisos
nga taga Nazarit hao nga kanmong
pagadaegdaegen.
9 Kamhan ya mga tao nga min-iba
kanao ka panaw nakakita ka kapawa piro
wara makabati ka saba nga minpanaba
kanao.
10 Kamhan nangotana hao nga Sinyor,
magaono sa hao koman? Minsambag iza
kanao nga tomindeg di ko. Sominged di
ko ngaro ka siyodad nga Damasko kay
doro panabaan iko ka tanan nga
ipahinang na Diyos kanmo.
11 Kamhan imbotahan gazed ka kasiraw
ya mata nao agon inhabitan hao na
kanaong kaibahan pasinged ka Damasko.
12 Doro may isang tao si Ananiyas ya
ngaran. Intoman naiza ya kantang mga
balaed pagsingba naiza ka Diyos. Ya
kantang angay nga taga Damasko
nagalaong siran nga madazaw si
Ananiyas.
13 Na, minseled iza ka lagkaw nga
inhel-an nao. Pagkadizan naiza kanao
minlaong iza nga Saolo nga kanaong
lomon kan Kristo, maolian di ya mata mo
koman. Pagpakapanaba ka ni Ananiyas
kaiton minbalik di matood ya kanaong
pagpakakita. Kamhan nakakita hao
kanangiza.
14 Kamhan minlaong iza kanao nga
Saolo, ya Diyos nga hawagenen na
kantang mga karaan iza ya minpili
kanmo dazaw mahagdam iko ka toong
kabebet-en. Kamhan nakakita iko ka
toong Sogoonon nga si Hisos nga waray
sala daw nakabati isab iko ka toong saba.
15 Kay dizan ka tanan mga tao iko di ya
anpanan-og mahitenged ka kanmong
nakitan daw nabatian.
16 Agon diri ko magtagad. Tomindeg di
ko. Magpabenzag di ko dazaw
mahingloan di ko ka kanmong mga sala
kay si Hisos ya hawagenen mo. Ani ini ya
sogo ni Ananiyas kanao.

17 Kamhan minbalik hao ka Hirosalem.
Ka nagaampo hao dizan ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos
may nakitan nao nga garing ka Diyos.
18 Nabatian nao nga si Hisos nagalaong
nga magpanaw ko dazon dini ka
Hirosalem kay pagpanan-og mo ka mga
Yodayo mahitenged kanao diri gazed
siran antoo kanmo.
19 Minsambag hao nga Ginoo,
mahagdam siran nga hao ya minkaro ka
mga singbahan na mga Yodayo. Kamhan
indakep daw inbonalan ya mga minsakop
kanmo.
20 Mahagdam isab siran nga pagpatay
niran kan Istiban nga kanmong sinarigan
nagasaza hao kamhan hao ya minhawid
ka mga bado na mga namook kanangiza.
21 Kamhan minsogo si Hisos kanao nga
pomanaw ko naa dini kay pakarohon pen
ta ko doro ka aro ka mga tao nga diri kon
Yodayo.
22 Na, keteb ka pagpanaba ni Pablo
kaiza nanalinga ya mga tao. Kamhan
mindengan siran pagsinggit nga patazen
iza! Diri kon madazaw kon bohi ka iza.
23 Pagpaninggit niran nanimbag siran
ka kanirang mga bado daw ya lopa kay
nasinged siran ka beet na boang ka
pagkazehet kan Pablo.
24 Kamhan ya oloolo na mga soldaw
minpaseled dazon kan Pablo dizan ka
lagkaw na mga soldaw. Minsogo disab iza
ka mga soldaw ka paglatos kanangiza kay
batasan niran iton dazaw ampanaba ya
tao ka matood. Kay wara pen ya oloolo
makasabot ka tood ka pagsinggit niran
kay diri iza makasabot ka saba na mga
Yodayo.
25 Basta kay paghegti niran ka lepes
dazaw latoson minlaong si Pablo ka
kapitan na mga soldaw nga dizan ka
balaed mazo daw mahimo ya paglatos ka
tao nga sakop na siyodad nga Roma kon
wara pen mahosay na howis?
26 Pagpakabati ka na kapitan kaiton
minkaro iza ka oloolo kay
ampakahagdam nga diri kita maglatos
kaiton nga tao kay sakop iza baza na
siyodad nga Roma.
27 Kamhan minkarini ya oloolo kan
Pablo kay ampangotana nga matod iko ya
sakop na siyodad nga Roma? Minsambag
si Pablo nga matood iton.
28 Minsambag ya oloolo nga dakola ya
kanaong gasto dazaw may katenged nao
singed ka katenged na taga Roma.
Minsambag si Pablo nga hao waray bazad
nao kay taga Roma ya kanaong ama.
Kamhan taga Roma disab hao.

29 Na, nadalidali nanibog ya mga
minsosi kan Pablo. Nawied disab ya
oloolo pagkahagdam naiza nga si Pablo
nga inpagapos ka kadina sakop baza iza
na siyodad nga Roma.
30 Kamhan wara iza makasabot ka saba
na mga Yodayo agon gosto iza mahagdam
kay onosa ya kazehet na mga kaibahan ni

Pablo. Agon pagsonod nga ka aldaw inpahebad naiza ya mga kadina ni Pablo daw inpatipon naiza ya mga oloolo na mga pari daw ya tanan mga maistro nga Yodayo daw ya tanan mga malaas kamhan indara naiza si Pablo dizan kaniran dazaw anpanaba iza kaniran.

23

1 Pagseleng gazed ni Pablo ka mga oloolo na mga Yodayo minlaong iza nga kamo nga mga kaibahan nao! Sokad ka mahon-a pen hangtod koman dizan ka pagseleng na Diyos madazaw ya kanaong batasan.
2 Pagpakabati ka ni Ananiyas nga labaw nga pari minsogo iza ka mga tao nga mintindeg dizan tepad kan Pablo nga sampalohon iza!
3 Minsambag si Pablo nga sampalohon ko na Diyos kay ya batasan mo nagapatihinang nga matadeng. Dizan iko dazaw hokman hao pinaazi ka balaed ambaza kay iko ya minlapas ka balaed ka pagsogo mo kaniran ka pagsampalo kanao.
4 Pagpakabati ka na mga tao dizan tepad kan Pablo minbaheg siran kanangiza nga nagalaong nga maonga gazed ya pagsambag mo ka labaw nga pari nga pinili na Diyos.
5 Minsambag si Pablo nga mga kaibahan nao, wara hao mahagdam nga iza baza ya labaw nga pari. Dizan ka kasoyatan na Diyos insindo kita nga azaw pagpanaba ka maonga mahitenged ka oloolo na kamazong kataohan.
6 Pagkakamhan mahagdam si Pablo nga wara magkaangay ya tinoohan na mga oloolo kay ya mga isa Sadosiyo kamhan ya mga iba Parasiyo. Kamhan mabaskeg ya saba ni Pablo paghawag kaniran nga mga kaibahan nao, Parasiyo hao. Maanak disab hao na isang Parasiyo. Agon nabereng hao kay dini kamazo inhokman hao kay mintoo hao nga may tirmino na Diyos ka pagbohi ka mga patay pagbalik garing ka lebeng!
7 Na, pagpanaba ni Pablo kaiton ya mga Parasiyo daw ya mga Sadosiyo namaglalis siran. Kamhan namagkabelag di siran.
8 Kay ya mga Parasiyo mintoldo siran nga ya mga patay nga tao mabohi siran pagbalik garing ka lebeng. Mintoldo disab siran nga may mga taga langit nga sinogo na Diyos daw may mga ispirito. Piro ya mga Sadosiyo diri siran antoo kaiton.
9 Agon dakola ya kasamok dizan kaniran. Kamhan dizan ka mga Parasiyo mintindeg di ya mga maistro ka tinoohan na mga Yodayo. Maiseg ya pagpanaba niran nga nagalaong nga waray sala naiton nga tao! Basi may ispirito kon may tagalangit nga sogoonon na Diyos minpanaba gazed kanangiza!
10 Kamhan ya pagpanlalis niran masara di gazed agon nawied ya oloolo na mga soldaw kay basi pamagbogtoon niran ya lawas ni Pablo. Agon minsogo iza ka mga soldaw ka pagkawa kan Pablo kay ioli dizan ka kolanganan niran.
11 Pagkakahabzen ka si Ginoong Hisos mintindeg tepad kan Pablo. Kamhan minlaong iza nga diri ko magkahaldek kay doro pen ka siyodad nga Roma ansindo iko mahitenged kanao singed ka pagsindo mo dini ka Hirosalem.

12 Na, pagkamasiselem may mga Yodayo namagsabot daw nanompa nga diri mangaen bisan mag-inem hangtod patazen niran si Pablo.
13 Sobra ka kap-atan nga ka tao ya mga minsaad kaini.
14 Kamhan minkandizan siran ka mga oloolo na mga pari daw ya mga malaas kay ipakahagdam nga nanompa di gazed kami nga diri mangaen hangtod patazen si Pablo.
15 Agon kamo daw ya tanan mga oloolo nami pakarohon mazo ya mga isa kay pakahagdamen ya oloolo na mga soldaw dazaw ipaated si Pablo dizan kamazo konsilem. Magahinanghinang kamo nga may mga pangotana pen mazo kanangiza. Kamhan dizan ka dalan patazen iza nami ka wara pen iza dateng dini kamazo. Ani ini ya pagpanaba niran ka mga oloolo.
16 Na, may anaken ni Pablo nakabati ka pagsabotsabot niran ka pagpatay kan Pablo. Agon minseled di iza ka kolanganan na mga soldaw kay pakahagdamen si Pablo.
17 Kamhan inhawag ni Pablo ya isang opisyal kay anlaong nga iated mo ini nga olitao dizan ka kapitan kay may ipanan-og.
18 Kamhan in-ated iza na opisyal dizan ka kapitan daw maglaong nga ya piniriso nga si Pablo ani ya minpaated kaini nga olitao dini kanmo kay may ipanan-og kontana kanmo koni.
19 Kamhan inhabitan na kapitan ya olitao dizan ka waray lain makabati. Kamhan nangotana iza nga ono say kanmong ipanan-og kanao?
20 Minsambag ya olitao nga ya mga Yodayo namagsabot siran ka paghangzo kanmo nga ipaated si Ta-tà Pablo konsilem dizan ka kanirang mga oloolo kay magahinanghinang nga pangotanhen pen iza.

21 Piro diri iko magtoo kaniran kay lain
ya tood niran kay dizan ka dalan
nagatago ya mga sobra ka kap-atan nga
ka tao kay ambangan kanangiza. Kay
nanompa di siran nga diri mangaen bisan
an-inem hangtod patazen si Ta-tà Pablo.
Daan ding naandam siran. Ya paghokom
mo anikay intagadan niran. Ani ini ya
pagpanaba na olitao dizan ka kapitan.
22 Minsambag ya kapitan nga azaw
ipanan-og ka bisan sin-o nga tao ya
kanmong inpakahagdam kanao. Kamhan
inpaoli naiza ya olitao.

23 Kamhan inpakarini na kapitan ya
dowa nga toong opisyal. Minsogo disab
iza kaniran nga magtipon kamo ka
dowang ka gatos nga bolos nga mga
soldaw dazaw an-iba kan Pablo ngaro ka
siyodad nga Sisariya. Iba disab ya
kapitohan nga bolos nga ansakay ka mga
kabayo daw ya mga dowang ka gatos nga
andara ka mga bangkaw. Kay-an ka alas
noybi ka kahabzen magpanaw kamong
tanan.
24 Pasakzen disab mazo si Pablo ka
kabayo. Bantazan mazo iza dazaw waray
diskrasiya hangtod ka pagdateng naiza
kan Pilisimo nga gobirnador.
25 Kamhan minsoyat ya oloolo kan
Pilisimo nga nagalaong nga
26 garing kan Kladyo Lisiyas ngaro kan
Gobirnador Pilisimo, komosta.
27 Na, indakep na mga Yodayo ini nga
tao kay patazen kontana piro intabangan
nao daw ya kanaong mga soldaw kay
may minpakahagdam kanao nga sakop
iza na siyodad nga Roma.
28 Kamhan inpaated nao dizan ka oloolo
na mga Yodayo kay gosto nao mahagdam
kon ono ya kanirang sombong kanangiza.
29 Kamhan mahagdam hao nga waray
sala naiza igo ka pagpatay bisan ka
pagkapriso kay ya kanirang mga balaed
anikay inlalisan niran.
30 Kamhan may minpakahagdam kanao
nga may sabot na mga Yodayo ka
pagpatay kan Pablo dizan ka dalan agon
nagapaated hao kanangiza dizan kanmo.
Minsogo disab hao ka mga nazehet nga
tao nga doro kan Gobirnador Pilisimo
isombong mazo iza. Ani ini ya soyat nao.
31 Kamhan ya mga soldaw mintoman
siran ka sogo na kanirang oloolo kay
kahabzen pen in-ated di niran si Pablo
keteb ka longsod nga Antipatris.
32 Pagsonod nga ka aldaw ya mga
soldaw nga minbagtas min-oli di siran
kay iated pen si Pablo na mga soldaw nga
nagasakay ka kabayo.
33 Pagdateng niran ka Sisariya inhatag
niran ya soyat kan Gobirnador Pilisimo
hasta insarig disab niran si Pablo dizan
kanangiza.
34 Pagbasa na Gobirnador ka soyat
inpangotana naiza si Pablo kon taga hain
iza. Pagkahagdam naiza nga taga Silisiya
si Pablo
35 minlaong iza nga pangotanhen nao
iko kay-an ka pagdateng na mga
minsombong kanmo. Kamhan
inpagowardiyahan naiza si Pablo dizan
ka toong palasiyo nga inpahinang ni
Hirodis nga hari kawandini pen.

24

1 Pagdateng ka na ikalimang aldaw ya
labaw nga pari nga si Ananiyas minkaro
iza ka siyodad nga Sisariya. Iba ya mga
isang malaas daw ya isang abogado nga si
Tirtolo kay dizan kan Gobirnador Pilisimo
ansombong siran kan Pablo.
2 Pagpaseled na Gobirnador kan Pablo
minsogod si Tirtolo pagsombong nga
nagalaong nga tinahod nao nga si
Gobirnador Pilisimo, ya paghari mo dini
ka hel-anan nami ani anhatag ka kalinaw.
Madazaw matood ya paghela nami dini
kay dakola ya pagtabang mo kanami nga
mga Yodayo.
3 Kaming tanan mahagdam nga iko ya
madazaw agon dakola ya pagpasalamat
nami kanmo.
4 Na, diri nao dogazen ya mga
pagpanan-og. Minhangzo hao nga
panalinga ko ka ipanan-og nami
5 kay ini nga taohana samokan gazed
iza kamhan impangagobot naiza ya angay
nami nga Yodayo bisan hain iza
magpanaw. Iza isab ya oloolo na mga tao
nga minsakop di kaizang isang taga
Nazarit nga si Hisos ya ngaran.
6 Nakaonga disab iza ka dakolang
lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos kay
minpaseled iza ka tao nga diri kon
Yodayo. Kamhan indakep nami iza kay
gamiten nami kontana ya kanaming
balaed ka paghokom kanangiza
7 piro mindateng si Lisiyas nga oloolo
na mga soldaw. Kamhan imbalabag naiza
daw maiseg gazed iza pagkawa kan Pablo
dizan kanami.
8 Kamhan impakarini naiza kami dini
kanmo dazaw iko ya ampangotana kan
Pablo. Na, kon pangotanhen mo iza
mahagdam iko nga matood ya tanan
sombong nami kanangiza. Ani ini ya
pagpanaba ni Tirtolo kan Gobirnador
Pilisimo.
9 Kamhan ya mga iba ni Tirtolo nga
polos Yodayo nagapamatood siran kaini
nga insombong ni Tirtolo kan Pablo.

10 Kamhan ya Gobirnador minsinyas iza
kan Pablo dazaw ansambag. Pagsambag
ni Pablo minlaong iza nga Sinyor,
mahagdam hao nga iko ya nagahari dini
ka lopa nga Yoda ka mga mataed nga toig
agon waray kawied nao ka pagpanaba
kanmo.
11 Na, ya mga taga Hirosalem
mahagdam siran nga napolo may dowa
ding ka aldaw sokad ka pagdateng nao ka
Hirosalem kay ansingba hao ka Diyos.
12 Mahagdam disab siran nga wara hao
maglalis bisan magpangobot ka mga tao
dizan ka dakolang lagkaw na Diyos bisan
dizan ka singbahan bisan dizan ka
siyodad.
13 Diri disab siran makapamatood
kaiton nga mga sombong niran kanao.
14 Ya batasan nao minsingba hao ka
matood nga Diyos nga hawagenen na
kanaming karaan. Si Hisos nga in-away
na mga minsombong kanao ani ya
insakopan nao. Mintoo disab hao ka
tanan mga balaed nga inbilin ni Moysis
daw ya mga basahen nga insoyat na mga
karaang propita.
15 Mintoo hao singed ka mga Yodayo
nga may tirmino na Diyos ka pagbohi ka
tanan mga tao pagbalik garing ka lebeng
bisan ya mga madazaw nga tao bisan ya
mga maongang tao.
16 Kamhan nagapakalaki hao
pagbatasan ka madazaw kay gosto nao
nga waray sala nao dizan ka pagseleng na
Diyos daw ya mga tao.
17 Na, dogay gazed ya pagpanaw nao
doro ka mga lain dapit kamhan minbalik
sa hao ka Hirosalem kay iated ya
hinabang dizan ka kanaong kaibahan nga
may kolang hasta may ihalad disab nao
ka Diyos.
18 Ka dalem pen hao ka singbahan
nakita hao na mga tao nga taga Asya
pagkakamhan nao ka hinang na mga
Yodayo nga pahingloan siran dizan ka
pagseleng na Diyos. Hasta waray
kasamok kay talagsa ka ya tao.
19 Kamhan may mga taga Asya dizan
siran. Agon siran kontana ya ankarini
kanmo kay may ikasombong niran
kanmo.
20 Bisan ya mga tao nga mintipon dini
koman papanabaen mo kon may
nabatian na mga malaas nga may sala
nao pagpangotana niran kanao doro ka
Hirosalem.
21 Anikay ikasombong ya paghawag nao
kaniran nga ya pagtoo nao nga may
tirmino na Diyos ka pagbohi ka mga
patay pagbalik garing ka lebeng ani
insombong mazo kanao. Paghawag nao
kaniran kaini nazehet siran kanao.
22 Kamhan si Gobirnador Pilisimo
mahagdam iza ka batasan na mga sakop
ni Hisos nga madazaw siran. Kamhan
minheneng di iza pagpangotana kan
Pablo nga nagalaong nga kay-an ka
pagdateng ni Lisiyas nga oloolo na mga
soldaw tiwasen nao ya hosay.
23 Kamhan minsogo iza ka isang
magbantazay nga pagowardiyahan si
Pablo piro diri gaposon. Togotan disab ya
toong mga amigo ka paghatag ka toong
mga inkinahanglan.

24 Pagkadogay kaiza minbalik si
Pilisimo iba ya toong asawa nga si Drosila
nga Yodayo iza. Kamhan inpakarini naiza
si Pablo. Kamhan nabatian naiza ya
pagpanan-og ni Pablo mahitenged ka
pagtoo kan Kristo Hisos.
25 Ka nagasindo pen si Pablo
mahitenged ka pagtoman ka mga sogo na
Diyos daw ya pag-andam ka batasan nga
madazaw daw ya pagdateng ka aldaw ka
paghokom na Diyos ka mga tao nawied si
Pilisimo. Kamhan minlaong iza nga igo di
iza. Pakarinhen ta ko pag-isab kon may
logar nao.
26 Na, ya hena-hena ni Pilisimo tagan
iza ni Pablo ka dakolang kowarta dazaw
palogwaen ka prisohan. Agon
pabalikbaliken naiza si Pablo ka
pagpakiglaonglaong piro waray ihatag ni
Pablo.
27 Na, paglabay ka na dowang ka toig si
Porsiyo Pisto ani ya ilis ni Pilisimo ka
paggobirnador. Kamhan wara ni Pilisimo
palogwaa si Pablo ka pirisohan kay
anpakig-azok iza ka mga Yodayo kontana.

25

1 Pagdateng ka ikatlong aldaw sokad ka
pagsogod ni Pisto ka pagkagobirnador ka
lopa nga Sisariya minpanaw iza ngaro ka
Hirosalem.
2 Pagdateng naiza doro impakahagdam
iza na mga oloolo na mga pari daw ya
mga dato nga Yodayo ka kanirang
ikasombong kan Pablo. Kamhan
inhangzo niran si Pisto ka
3 pagpabalik kan Pablo garing ka
Sisariya ngaro ka Hirosalem dazaw
tiwasen ya hosay doro piro ya hena-hena
niran patazen si Pablo pagsinged naiza
dizan ka dalan.
4 Kamhan si Pisto minsambag nga
nagalaong nga pagowardiyahan pen si
Pablo doro ka Sisariya kay ka diri
madogay ambalik hao doro.
5 Paibahan kanao ngaro ka Sisariya ya
kamazong mga oloolo kay doro

magsombong siran kan Pablo kon nakalapas matood iza ka balaed.
6 Kamhan nagahela si Pisto dizan kaniran ka mga walo nga ka aldaw kon napolo sa. Kamhan min-oli iza ka Sisariya. Pagsonod nga ka aldaw minsogo iza nga magpaseled kan Pablo ka hokmanan kay hokman iza.
7 Pagdateng ni Pablo dizan ya mga Yodayo nga taga Hirosalem inlibotan niran iza daw imbetangbetang ka mga mataed nga bakak piro wara gazed siran makapamatood.
8 Kamhan minsambag si Pablo kaniran nga wara hao maglapas ka balaed na mga Yodayo. Wara hao magkaonga ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Wara hao maglapas ka mga balaed na labaw nga hari nga Romanhon.
9 Kamhan gosto si Pisto ampakig-azok ka mga Yodayo agon inpangotana naiza si Pablo nga daw gosto ko magkaro ka Hirosalem dazaw doro hosazen ta ko?
10 Minsambag si Pablo nga maghokom ko kanao dini kay iko ya sakop na labaw nga hari agon may gahem mo ka paghokom kanao dini. Waray labet na mga Yodayo kanao kay mahagdam iko daan nga wara hao maglapas ka balaed na mga Yodayo.
11 Kon nakalapas hao ka kamazong balaed igo ka bazad nga pagkapatay diri nao anhangzo nga pasaylohon. Piro kon diri kon matood ya kanirang mga sombong kanao waray makahatag kanao dizan kaniran nga mga Yodayo. Agon anpatabang hao koman ka labaw nga hari. Ani ini ya sambag ni Pablo kan Gobirnador Pisto.
12 Pagkakamhan ni Pisto pagpakigsabot ka toong mga magtatambag minsambag iza kan Pablo nga minpatabang iko ka labaw nga hari agon paatdan ta ko doro kanangiza.

13 Ka wara madogay si Agripa nga hari ka lopa nga Yoda daw si Birnisi minkaro di siran ka Sisariya kay ampakilala siran kan Pisto nga bag-ong gobirnador.
14 Ka nagahela pen siran doro ka mga mataed nga aldaw inpakahagdam ni Pisto mahitenged kan Pablo nga nagalaong nga may isang priso dini nga wara bohii ni Pilisimo
15 hasta izang pagkaro nao ka Hirosalem ya mga oloolo na mga pari na mga Yodayo daw ya mga dato insombong niran si Pablo. Kamhan inhangzo niran hao ka pagpahamtang kanangiza ka kamatazen.
16 Piro minsambag hao kaniran nga ya batasan na mga taga Roma diri nami itogot nga patazen ya tao kon diri nami ipaatobang ka mga magsombongay kanangiza dazaw makasambag iza ka mga sombong niran kanangiza.
17 Kamhan pagdateng niran ngarini ka Sisariya wara hao maglanganlangan kay pagsonod nga ka aldaw inpaatobang nao ka hokmanan si Pablo nga sinombong.
18 Silaong nao nga nakalapas iza ka mga balaed ambaza kay pagpanaba niran ka kanirang mahay kanangiza wara siran magsombong kanangiza ka bisan isa kang bolos nga sala nga daan hena-hena nao mahitenged kanangiza.
19 Nagalalis lamang hinoa siran mahitenged ka kanirang tinoohan daw ya isang tao nga si Hisos. Kamhan ya pagtoldo ni Pablo nabohi di si Hisos pagbalik garing ka lebeng.
20 Wara hao mahagdam kon onhon sa nao pagbeet ka lalis niran agon inpangotana nao si Pablo nga daw gosto ko magkaro ka Hirosalem dazaw doro hosazen ta ko?
21 Kamhan diri ansogot si Pablo kay gosto iza anpatabang ka labaw nga hari. Agon inpagowardiyahan nao iza hangtod ka pagpakaro nao kanangiza doro ka labaw nga hari. Ani ini ya pagpanaba ni Gobirnador Pisto kan Agripa.

22 Kamhan minsambag si Agripa kan Pisto nga anpanalinga hao kontana kaiton nga taohana. Minsambag si Pisto nga makapanalinga iko kanangiza konsilem.

23 Na, pagsonod nga ka aldaw si Agripa daw si Birnisi nga imbadoan ka mahal minseled siran ka hokmanan. Iba disab ya mga soldaw daw ya mga dato dizan ka siyodad nga Sisariya. Kamhan inpaseled ni Pisto si Pablo.
24 Kamhan si Pisto minlaong iza nga Hari Agripa daw kamong tanan nga nagatipon dini, wani ya tao nga insombong na tanan mga Yodayo kanao. Kamhan insinggit niran nga ipapatay iza.
25 Kamhan ya hena-hena nao waray sala naiza igo ka pagpatay agon pakarohon nao ngaro ka labaw nga hari kay inpatabang iza ni Pablo.
26 Piro wara hao mahagdam kon ono ya ikasoyat nao ka labaw nga hari mahitenged kan Pablo agon inpaseled di iza dini kamazo labi di sa gazed kanmo, Hari Agripa, dazaw may ikasoyat nao pagkakamhan nita pagpangotana kanangiza.
27 Kay kon waray ikasombong ta kanangiza malised ya pagpakaro nao kanangiza doro ka labaw nga hari. Ani ini ya pagpanaba ni Gobirnador Pisto kan Agripa.

26

1 Kamhan si Hari Agripa minlaong kan
Pablo nga intogotan ta ko ka
pagpanalipod ka kanmong kaogaringen.
Agon pagpahenek ni Pablo ka mga tao
minsambag iza nga nagalaong nga
2 Hari Agripa! Madazaw kay iko koman
ya insambagan nao mahitenged ka tanan
mga betangbetang nga inpasangil kanao
na kantang angay nga Yodayo.
3 Madazaw kay naanad iko ka tanan
mga batasan daw ya mga lalisanan na
mga Yodayo. Agon, Sinyor, minhangzo
hao kanmo nga paataasan mo ya
pagpangalinga mo kanao.
4 Na, ya tanan mga Yodayo mahagdam
siran daan ka kanaong batasan sokad ka
olitao pen hao ka doro pen hao ka
longsod nga nataohan nao daw doro
disab ka siyodad nga Hirosalem.
5 Kamhan siran ya makapamatood nga
sokad kaizang mahon-a pen masarigan
hao pagtoman ka tanan mga balaed na
mga Yodayo kay sakop hao na mga
Parasiyo.
6 Agon, Hari Agripa, nazehet siran
kanao kay mintoo hao nga si Hiso Kristo
nabohi di iza pagbalik garing ka lebeng.
Kamhan iza matood ya hari nga insaad
na Diyos ka kantang mga karaan.
7 Kamhan iza matood ya intagadan na
tanan mga Yodayo pagsingba niran ka
Diyos aldaw daw kahabzen.
8 Hari Agripa, ya pagtoo nao kaiton ani
ya inkazehet na mga Yodayo kanao kay
diri siran antoo nga mahimo na Diyos
pagbohi ka mga patay nga tao garing ka
lebeng.
9 Na, izang mahon-a pen silaong nao
nga madazaw ya pagdaegdaeg nao ka
mga sakop ni Hisos nga taga Nazarit.
10 Kamhan doro ka Hirosalem
indaegdaeg nao siran. Impasoyat nao ka
mga oloolo na mga pari dazaw may
gahem nao ka pagpapriso ka mga mataed
nga tao nga minsakop di kan Hisos.
Paghokom nami kaniran mintabang hao
ka pagpahamtang kaniran ka pagpatay.
11 Doro ka mga singbahan na mga
Yodayo insilotan nao siran dazaw ambiza
siran ka kanirang pagtoo kan Hisos.
Maiseg gazed hao kaniran kamhan keteb
ka mga longsod na mga diri kon Yodayo
minlopog hao kaniran dazaw daegdaegan
nao siran.

12 Ani ya tood nao ka pagkaro nao ka
siyodad nga Damasko kay intagan hao na
mga oloolo na mga pari ka gahem ka
pagdakep ka mga sakop ni Hisos.
13 Sinyor, mag-edto di ya sega ka
nagapasinged pen hao dizan ka dalan.
Kamhan nakitan nao ya kapawa garing
ka langit nga masiraw pen ka kasiraw na
sega. Kamhan inlatian hao daw ya
kanaong mga iba.
14 Pagpangadeeg naming tanan
nabatian nao ya saba ta nga Hinibriyo
nga nagalaong kanao nga Saolo, Saolo,
kay ono sa magadaegdaegen di mo hao?
Waray polos ya inhinang mo kanao kay
iko ya masakit garing ka indaegdaeg mo
kanao. Ani ini ya nabatian nao.
15 Kamhan minsambag hao nga Sinyor,
sin-o sa ko koman? Minsambag kanao nga
si Hisos nga kanmong pagadaegdaegan.
16 Tomindeg di ko kay pakarohon ta ko
ka mga tao dazaw panan-ogan mo siran
nga minkandizan di hao kanmo. Sindoan
mo siran ka mga ipakita pen nao kanmo.
17 Pakarohon ta ko doro ka angay mo
nga Yodayo daw ya mga tao nga diri kon
Yodayo. Hao ya antabang kanmo kon
porbahan niran pagpatay kanmo.
18 Kay singed ka nagahela pen siran ka
kadeglem. Magpasabot ko kaniran
mahitenged kanao nga si Hiso Kristo nga
tag-iza ka kapawa. Kamhan ya Diyos ani
ya anhari kaniran diri kon si Satanas.
Kamhan pasaylohon siran ka kanirang
mga sala. Dizan disab ka mga mintoo
kanao mahatagan siran ka madazaw nga
kabilin kay nahingloan di siran ka
kanirang mga sala. Ani ini ya sogo ni
Hisos kanao.

19 Kamhan, Hari Agripa, mintoman hao
kaiton nga sogo ni Hisos kanao.
20 Ka primiro pen minkaro hao ka
Damasko. Kamhan minkaro hao ka
Hirosalem daw ya tibolos lopa nga Yoda
daw doro disab ka mga tao nga diri kon
Yodayo nagawali hao nga maghinelsel
kamo ka kamazong mga sala. Magsakop
kamo ka Diyos. Kamhan magbeetan
kamo kay ani ya pagpamatood nga
nagahinelsel di kamo.
21 Pagsindo nao kaniran indakep gazed
hao na kantang angay nga Yodayo dizan
ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos kay patazen hao niran kontana.
22 Piro tinabangan hao gazed na Diyos
hangtod koman agon dini kamazo
mintindeg di hao dazaw anpamatood
kamazong tanan bisan pobri bisan mga
dato. Kamhan ya inpanaba nao daw ya
daan sinoyat na mga propita na Diyos
daw ya kantang karaan nga si Moysis
mag-anika gazed.
23 Kay si Hiso Kristo nga hari nga pinili
na Diyos kinahanglan napatay iza
kamhan iza gazed ya mahon-ang nabohi
garing ka lebeng dazaw ipasabot naiza ka
mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo

nga iza kay makalibri kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
24 Na, ka nagasambag pen si Pablo
minsinggit si Pisto nagalaong nga Pablo,
naboang di ko. Ya pagpalabaw mo
pagtoon ani nakaboang kanmo!
25 Minsambag si Pablo nga Sinyor Pisto,
diri kon boang hao kay ya kanaong
inpanaba mahitenged kan Hiso Kristo
polos matood.
26 Sinyor Hari Agripa, mahagdam ko
daan kaini nga tanan agon waray
kahaldek nao ka pagpanaba kanmo.
Mahagdam iko nga polos matood ya
pinanan-og nao kanmo kay izang tanan
nahinang wara matagoi.
27 Indogangan ni Pablo pagpanaba nga
Sinyor Hari Agripa, daw antoo iko ka
inpanaba na mga karaang propita na
Diyos? Mahagdam hao nga antoo gazed
iko kaniran.
28 Kamhan masipeg si Hari Agripa ka
pagtabang kan Pablo dizan ka pagseleng
ni Gobirnador Pisto agon minsambag iza
nga daw kabigen mo hao pagdali ka
pagsakop kan Kristo.
29 Minsambag si Pablo nga Hari Agripa
daw ya tanan mga nakabati kanao,
koman aldaw bisan kon madali kon
madogay kamo antoo ka kanaong
inpanaba kamazo gosto nao nga kamo
disab ya ansakop kan Hiso Kristo singed
kanao piro diri prisohon singed kanao.
30 Pagkakamhan naiza pagpanaba
nanindeg ya hari daw ya gobirnador daw
si Birnisi daw ya tanan mga mintipon iba
kaniran kay kamhan di ya pagpanalinga
niran kan Pablo.
31 Paglogwa niran ka hokmanan
namagsabot siran nga nagalaong nga ini
nga taohana waray sala naiza igo ka
pagpatay kon pagpriso.
32 Kamhan minlaong si Agripa kan Pisto
nga mahimo ya pagbohii ta kanangiza
kon wara iza magpatabang ka labaw nga
hari.

27

1 Pagsabot niran nga pasakzen sin
Pablo ka bangka ngaro ka lopa nga Italiya
inpabantazan niran iza daw ya mga ibang
piriso dizan kan Holiyo nga Romanhon
nga isang kapitan na kasoldawan
inngaranan ka kasoldawan na labaw nga
hari. Kamhan hao nga si Lokas min-iba
disab kan Pablo.
2 Kamhan minpanik kami ka dakolang
bangka nga may mga mataed nga lazag.
Garing iton ka lopa nga Adramitiyo.
Andam daan iton ka ipanaway ka mga
pantalan doro ka lopa nga Asya.
Minpanaw dazon kami. Min-iba disab
kanami si Aristarko nga taga Tisalonika
nga isang siyodad doro ka lopa nga
Masidonya.
3 Pagsonod nga ka aldaw nakadateng
kami ka longsod nga Sidon. Kamhan
madazaw ya batasan ni Holiyo kan Pablo
kay mintogot iza kan Pablo ka pagbisita
ka mga sakop ni Hisos dizan ka Sidon
dazaw tagan iza ka toong mga
inkinahanglan.
4 Na, pagpanaw nami dizan ka Sidon
minsogat ya hangin kanami agon min-azi
kami bali ka poro-poro nga Sipro dazaw
diri masakem ya bangka na hangin.
5 Kamhan minpasinged ya sinakzan
nami ka dakolang dagat ngaro ka lopa
nga Silisiya daw Pampilya. Kamhan
nakadateng kami ka pantalan nga Mira
doro ka lopa nga Lisya.
6 Kamhan ya kapitan nakakita di ka
bangka nga mindateng di garing ka
Alihandriya. Anpasinged iton ngaro ka
lopa nga Italiya nga datnganan nami agon
inpasakay di na kapitan kaming tanan.
7 Kamhan nagalised ya pagsakay nami
agon madogay kami makadateng dipi ka
longsod nga Nido. Kamhan diri kami
makadazon doro kay insogat kami na
hangin. Agon minsinged di lamang kami
bali ka poro-poro nga Krita. Nakalabay
kami ka lopa nga Salmon taway na Krita.
8 Nagalised ya pag-azi dizan kamhan
nakadateng kami ka dapit nga
inngaranan ka Mga Madazaw nga
Pantalan nga diri kon aro ka longsod nga
Lasya.
9 Kamhan dizan ka Lasya nagapabilin
kami ka mga mataed nga aldaw hangtod
nga nagkaonga di ya timpo agon piligro
di gazed ya pagpadazon na bangka.
Kamhan minregda di si Pablo ka mga
nagasakay nga
10 mga amigo nao, kon pomanaw di kita
koman mahagdam hao nga madateng kita
na maonga. Kanogon gazed ya kantang
karga daw ya sakzanan. Mangalemes
disab kitang tanan.
11 Kamhan diri antoo si Holiyo. Hinoa
mintoo iza ka inpanaba na nagadomara
ka sakzanan daw ya tag-iza nga maazak
siran mamanaw kaan.
12 Mataed disab ya kanaming iba nga
maazak mamanaw kay ya hena-hena
niran nga ini nga pantalan diri kon
madazaw nga hel-an na bangka kay
amihan di. Agon maazak siran
anpadazon keteb ka pantalan nga Pinik
nga doro ka salpan na Krita kay antagad
dizan kay dazaw diri masakem ya bangka
na hangin.

13 Na, pagdateng na panhoraw
minpanaw siran kay silaong niran nga
makadateng siran ka pantalan nga Pinik.
Kamhan imbira di niran daked ka bangka
ya dakolang pothaw nga ipahenengay ka
bangka. Kamhan min-azi ya bangka arani
ka baybazen na Krita.
14 Ambaza kay ka wara madogay
mabaskeg ya hangin garing ka poro-poro.
15 Kamhan nasakem kami na bagzo.
Nadara gazed ya bangka ka hangin
kamhan wara kami makasongsong ka
hangin agon minpaanod kami lamang
iton ngaro ka dakolang dagat.
16 Pagdateng nami ka poro-poroay nga
Koda nasalimdan kami kamhan inkawa
nami ya balotohay dizan ka olin na
bangka bisan malised ya pagkawa nami
kay makeseg pen ya hangin.
17 Pagkakamhan nami pagkarga ka
balotohay inhegtan disab niran ya goos ka
lawas na bangka ka lepes nga marig-en
dazaw diri mageba ya lawas na bangka.
Nahaldek siran kay basi andasmag ya
bangka ka kabatohan inngaranan ka Sirti
dizan ka baybazen na lopa nga Aprika.
Kamhan inlokot niran ya dakolang lazag
dazaw maanod ka lamang ya bangka.
18 Pagsonod nga ka aldaw
minkilingkiling ya bangka kay makeseg
pen ya hangin agon nanimbag siran ka
karga bali ka dagat dazaw diri malonod
ya bangka.
19 Pagkaikadowang aldaw disab
nanimbag siran ka mga lepes daw ya
harominta ka pagpapanaw na bangka.
20 Mataed gazed ya mga aldaw wara
kami makakita ka kapawa na sega daw
ya mga bitoon agon diri kami makapaniid
kon hain ya dalan nami. Ya hena-hena
nami diri kami makaanget kay masiet
gazed ya kalised kay maonga pen ya
kalibotan.
21 Pirang ka aldaw waray makaen nami
agon si Pablo mintindeg iza dizan kaniran
kay anlaong nga mga amigo nao,
timan-an mazo gazed ini. Izang mahon-a
pen minregda hao kamazo dazaw diri
kita anpanaw garing ka poro-poro nga
Krita piro diri kamo antoo agon mataed
di hinoa ya kaonga daw ya kantang
kalisdanan.
22 Na, diri kamo magkawied kay dini
kamazo waray isa nga mapatay basta ini
nga bangka mageba gazed.
23 Kay kazinang kahabzen ya matood
nga Diyos nga tag-iza kanao daw ya
kanaong inhawag inpakarini kanao ya
toong sinogo.
24 Kamhan minlaong iza kanao nga diri
ko magkahaldek kay kinahanglan
andateng iko ka labaw nga hari doro ka
siyodad nga Roma. Ansambag disab ya
Diyos ka kanmong paghangzo nga dini ka
mga kaibahan mo waray isa nga mapatay.
Ani ini ya pagpanaba na sinogo kanao.
25 Agon mga amigo nao, diri kamo
magkawied kay minsarig hao ka Diyos
nga tomanen gazed ya toong inpanaba
kanao.
26 Kamhan bisan mageba ya bangka
isangza ka kita kaan ngaro ka lain
poro-poro. Ani ini ya pagpanaba ni Pablo
kaniran.
27 Na, pagkaikanapolo may opat nga ka
kahabzen inpalidpalid pen kami dizan ka
haloag nga dagat nga inngaranan ka
Adriya. Pagkatenga nga ka kahabzen
nagahena-hena ya mga tarabahanti dizan
ka bangka nga arani di kita kombeet wani
ka lopa.
28 Kamhan inpaababa niran ya lepes
nga in-ektan disab ya kabeg-at kay
insokod niran kon ararem pen wani.
Kamhan karohaan nga ka depa ya
kaararem na sapa. Pagkaotro niran
pagsokod kaan napolo may limang ka
depa ya kaararem.
29 Nahaldek pen siran kay basi
domasmag ya bangka ka kabatohan agon
inpaababa niran ya dakolang pothaw nga
ipahenengay ka bangka. Opat nga ka
bolos ya pothaw nga inpaababa niran
dalem ka sapa dizan ka olin na bangka
kay antagad pen siran ka pagkaaldaw.
30 Kamhan dizan kaniran may mga
tarabahanti nga gosto ambiza ka bangka
agon nagahinanghinang siran ka
pagpaababa ka pothaw dizan ka dolong
na bangka. Ambaza kay inpaababa niran
ya balotohay kay ansakay siran kontana
ka pagdalagan.
31 Pagpakakita ni Pablo kaniran
minlaong iza ka kapitan daw ya toong
mga soldaw nga ini nga mga tarabahanti
kon diri siran magpabilin dini ka bangka
diri kamo mabohi.
32 Kamhan in-otod na mga soldaw ya
mga lepes nga maghawiday ka balotohay.
Kamhan inpasagdan iton nga ianod ka
dagat.
33 Na, ka kamaaldawen pen minlaong si
Pablo kanirang tanan nga mangaen di
kamo kay dowa ding ka simana wara
gazed kita makakaen kay wara pen
magheneng ya hangin.
34 Agon pangaen di kamo dazaw
mabaskeg ya kamazong lawas kay dini
kamazo waray isa nga malemes waray
madaet isab.
35 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba
kaniran mingkawa iza ka makaen. Dizan
kaniran minlaong iza ka Ginoo nga
madazaw kay wani ya makaen.

Pagpasalamat naiza ka Diyos mintipak iza kaiton. Kamhan minkaen iza.
36 Pagkakamhan nawara di ya kawied niran agon nangaen di sirang tanan.
37 Dowang ka gatos may kapitoan may enem nga ka tao kaming tanan nga nagasakay ka bangka.
38 Pagkabosog nirang tanan pagkaen intimbag di niran bali ka dagat ya nabilin nga makaen nga inkarga niran dazaw anletaw ya bangka kay mahangkay di.

39 Na, pagkaaldaw kaiza wara niran makilalhi kon ono dapita ya datngnanan nami piro nakitan niran ya isang look nga dizan ka kilid na dagat. Andoong kontana siran dizan ka look nga may baybazen.
40 Agon in-otod di niran ya mga lepes nga maghawiday ka mga pothaw dazaw bizaan ka lamang dalem ka dagat. Kamhan inhobadan niran ya mga lepes nga maghawiday ka begsay nga ipatol-iday ka panaw na bangka dizan ka olin. Kamhan inpaataas niran ya lazag dizan ka dolong na bangka dazaw itolod na hangin ya bangka ngaro ka baybazen.
41 Piro mindasmag di gazed ya bangka ka kabatohan aroaro pen ka baybazen. Heet gazed ya dolong na bangka dizan ka mga bato agon diri di kami makaatras ka bangka. Kamhan ya olin na bangka kalooy kay naotod di na mga mabaskeg nga baled.
42 Kamhan ya mga soldaw patazen kontana ya tanan mga piriso dazaw diri siran makalangoy ka pagdalagan.
43 Piro diri antogot ya kapitan kaniran kay gosto iza antabang kan Pablo. Kamhan insogo naiza ya tanan mga mahagdam paglangoy nga maghon-a di kamo pagpangempag dazaw anlangoy ngaro ka baybazen.
44 Ya mga diri mahagdam paglangoy somonod kamo kaniran. Maghawid kamo ka mga tipak na bangka nga minletaw. Na, ani ini ya kaazi naming tanan ka pagdateng ka baybazen na poro-poro.

28

1 Na, pagdateng nami ka baybazen waray kadaet nami. Kamhan inpakahagdam di kami nga ya ngaran na poro-poro nga nadatngan nami ani ya Malta.
2 Kamhan ya mga taga Malta madazaw ya batasan niran kanami. Minharing siran kamhan impapanadngan kanami kay min-oran hasta matignaw di wani.
3 Mintabang si Pablo ka pagpanggabok. Pagdogang ka naiza ka dot-ong ka haring mindalagan baza ya halas kay napasoan ka gabok. Kamhan intangbedan ya alima ni Pablo.
4 Pagpakakita ka na mga tao nga nagabitay pen ya halas ka alima ni Pablo namaglaong siran nga talamono kombeet ini nga taohana kay bisan wara iza malemes kazina imbalsan di gazed na Diyos iza ka pagkapatay kay nakasala kombeet iza.
5 Piro wara gazed si Pablo ladhi bisan geremay ka. Inwirik lamang naiza ya halas dizan ka laga.
6 Kamhan ya mga nagaseleng nagatagad pen kon kon-o hobagi ya toong alima daw ya toong pagkapatay. Pagkadogaydogay waray kaonga nga indateng iza. Kamhan naisab ya kanirang hena-hena daw minlaong nga iza ya isang diyos.
7 Na, arani ka datnganan nami may mga oma ni Pobliyo nga oloolo dini ka poro-poro nga Malta. Nalooy iza kanami agon inpahel-an naa naiza kanami ka tolong ka aldaw.
8 Kamhan nabedlay di ya ama ni Pobliyo kay imbangkag iza daw min-itsar. Minseled si Pablo ka toong kowarto. Pagpangamozo naiza ka Diyos mindampa iza ka olo na nabedlay kamhan madazaw iza.
9 Pagkakamhan kaiza nangarini di ya bisan sin-o nga masakiten dizan ka poro-poro. Kamhan impanbahaw sirang tanan.
10 Kamhan mataed ya impanhatag kanami. Mataed disab ya makaen nga inpakarga niran ka sakzanan.

11 Na, pagdateng ka tolong ka bolan minpanaw kami ka poro-poro nga Malta. Kamhan ya sakzanan nami garing iton ka siyodad nga Alihandriya. Kamhan nagahela iton dizan ka Malta kay amihan pen. Dizan ka dolong naiton nga bangka may dowang tinaotao nga kaloha nga hawagenen na mga taga Alihandriya.
12 Pagdateng nami ka Sirakosa nga siyodad doro ka dakolang poro-poro nagapabilin kami doro ka tolong ka aldaw.
13 Pagpanaw nami mahinay ya pagsakay nami kay insogat kami na hangin. Kamhan nakadateng kami ka siyodad nga Rigiyo. Isang ka aldaw kami dizan kamhan minpanaw kami pag-isab kay may hangin garing ka timogan agon mabinto ya pagsakay nami. Pagsonod nga ka aldaw nakadateng kami ka siyodad nga Potiyoli.
14 Pagdateng nami doro nakitan nami ya mga sakop ni Hisos. Inpahel-an naa niran kami ka isang ka simana. Kamhan minbagtas kami ngaro ka siyodad nga

Roma nga oloolo ka mga longsod doro ka lopa nga Italiya.
15 Na, ka wara pen kami magbagtas ngaro ka siyodad nga Roma ya mga taga Roma nga kanaming mga lomon kan Kristo nakabati siran nga nakadateng di kami dini ka Potiyoli. Agon minpanaw siran ngarindilod keteb ka Taboan inngaranan ka Apiyo arani ka lagkaw nga inngaranan ka Tolong ka Kolanganan kay ansogat siran kanami. Pagpakakita ka ni Pablo kaniran nagapahisaza gazed iza ka Diyos.

16 Pagdateng nami ka siyodad nga Roma intogotan si Pablo ka paghela dizan ka lagkaw nga pilitihanan naiza. Kamhan inbantazan iza na isang soldaw.
17 Pagdateng ka tolong aldaw minpatipon si Pablo ka toong angay nga mga oloolo na mga Yodayo dini ka Roma. Pagtipon niran minlaong iza nga kamo nga kaibahan nao, bisan waray sala nao ka kantang kaibahan, bisan wara hao maglapas ka mga batasan na kantang mga karaan impiriso hao doro ka Hirosalem. Kamhan impasangil niran kanao dizan ka mga Romanhon nga mga sakop na labaw nga hari.
18 Pagkakamhan niran pagpangotana kanao gosto niran palogwaen hao kay waray sala nao koni igo ka pagpatay.
19 Piro minsopak ya kantang angay agon minpatabang hao ka labaw nga hari. Waray ikasombong nao kaniran kay waray kazehet nao kaniran kay siran ya kanaong angay.
20 Agon minhangzo hao ka pagpakigkita daw pagpakiglaong kamazo dazaw mahagdam kamo nga in-ektan hao ka kadina kay mintoo hao nga si Hiso Kristo iza matood ya hari nga magatagadan nita nga mga kaliwatan ni Israil.
21 Kamhan minsambag siran nga wara gazed kami datngi ka soyat garing ka Yoda mahitenged kanmo. Bisan ya kantang kaibahan nga mingaring ka Yoda wara siran magpanaba kanami ka maonga mahitenged kanmo.
22 Na, gosto kami mahagdam kon ono ya kanmong hena-hena kay doro ka bisan hain ya longsod mataed ya mga min-away ka mga tao nga minsakop di kan Hiso Kristo.
23 Na, pagdateng na tirmino niran ka pagtipon pag-isab mataed ya mga mingkarini ka hela ni Pablo. Pagkamasiselem minsogod iza ka pagsindo kaniran. Pagkakahabzen di nagasindo pen iza kaniran nga si Hisos ani matood ya hari nga pinili na Diyos. Kamhan ingamit naiza ya mga daan balaed na Diyos nga inbilin ni Moysis daw ya mga karaang propita kay anpatoo iza kaniran kan Hisos kontana.
24 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba kaniran may mga nanoo kanangiza, may mga diri manoo.
25 Ka wara pen siran panaw mindogang si Pablo pagpanaba kaniran nga ya inlong-an na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ka kantang mga karaan matood gazed iton kay kawandini pen mintandeg iza ka hinawa ni Isayas nga isang propita ka pagpanaba kaniran nga nagalaong nga
26 insogo hao na Diyos ka pagkaro ka mga Yodayo dazaw hao ya ansindo kaniran nga kay-an ka pagdateng ni Kristo ampanalinga kamo ka toong sindo piro diri kamo makasabot. Anseleng isab kamo ka toong mga inhinang piro diri kamo makasabot.
27 Kay singed ka ingahi mazo ya kamazong otok dazaw diri kamo makasabot. Insampenan disab mazo ya kamazong talinga dazaw diri kamo makabati. Impizeng disab mazo ya kamazong mata dazaw diri kamo makakita kay diri kamo maazak pagbiza ka kamazong mga sala agon diri kamo tagan na Diyos ka magazong hena-hena. Ani ini ya insoyat ni Isayas.
28 Kamhan indogangan ni Pablo pagpanaba kaniran nga minsopak kamo kanao agon wani pen ya ipanaba nao kamazo dazaw mahagdam kamo nga sokad koman padadhan na Diyos ka sindo mahitenged kan Kristo ngaro ka mga tao nga diri kon Yodayo dazaw mahatagan siran ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan antoo siran.
29 Pagkakamhan ni Pablo pagpanaba namanaw ya mga Yodayo piro namaglalis gazed siran.
30 Kamhan dowang ka toig ya paghela ni Pablo dizan ka lagkaw nga toong pilitihanan. Madazaw ya toong batasan ka mga tao nga minbisita kanangiza.
31 Waray makapabalabag kanangiza ka pagwali dizan ka mga tao kamhan inwali naiza kaniran nga nagalaong nga si Ginoong Hiso Kristo ani matood ya hari nga pinili na Diyos nga intagadan na mga Yodayo.

Ani ini ya mga kaazi na mga sinarigan ni Hiso Kristo.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Roma

1 Hao si Pablo ya minsoyat kamazo.
Kamhan hao ya sogoonon ni Hiso Kristo
kay impili hao naiza dazaw pasarigan hao
ka pagdara ka sindo na Diyos.
2 Ini nga sindo ani ya insaad naiza
pagpasoyat naiza ka mga karaang propita.
3 Kamhan mahitenged ini ka Maanak
na Diyos nga si Hiso Kristo nga kantang
Ginoo. Ya pagkatao naiza kaliwat iza ni
Dabid nga karaang hari na mga Yodayo.
4 Kamhan inpakita na Ispirito na Diyos
nga si Hisos ani matood nga Maanak na
Diyos. Kamhan iza ya labaw ka gahem
kay inbohi iza pagbalik garing ka lebeng.
5 Iza nga si Kristo ani ya mintabang
kanao daw minsarig kanao ka pagdara ka
toong sindo doro ka tanan mga tao dazaw
antoo siran daw antoman.
6 Inlakip disab kamo nga mga taga
Roma kay inpili kamo na Diyos dazaw
mga sakop di kamo ni Hiso Kristo.
7 Na, wani ya soyat nao kamazo nga
tanan mga naazakan na Diyos doro ka
siyodad nga Roma. Kamo ya mga inpili
na Diyos dazaw mga maanak di kamo
naiza. Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

8 Na, ka diri pen nao ipadazon ya
kanaong pagpanan-og hon-ahen nao ini
nga pagpanaba kamazo nga
minpasalamat hao ka Diyos kay bisan
hain nga dapit dini ka kalibotan imbantog
di kamo nga mintoo gazed kamo kan
Kristo.
9 Ya Diyos mahagdam iza nga onay hao
antabang kamazo ka pagpangamozo
kanangiza. Iza gazed ya kanaong
alagadan. Kamhan inhatag nao ya tanan
naong kaogaringen ka pagwali ka sindo
mahitenged ka toong Maanak.
10 Onay hao ampangamozo ka Diyos
nga togotan naiza hao ka pagbisita
kamazo koman.
11 Kay naazak gazed hao ankita kamazo
dazaw mabahinan ta kamo ka mga
panarangin garing ka Madazaw nga
Ispirito na Diyos nga makarig-en ka
kamazong pagsarig kan Kristo.
12 Gosto hao nga magtinabangay kita ka
isa daw isa ka pagsarig kan Kristo.
13 Kamo nga kanaong mga lomon kan
Kristo, pakahagdamen ta kamo nga
kapira hao anbisita kamazo kontana piro
may nakabalabag kanao. Gosto hao
anbisita kamazo kay dazaw dizan kamazo
magpasakop hao kan Kristo ka mga iba
pen nga tao singed ka pagpasakop nao ka
mga tao nga diri kon Yodayo doro ka mga
lain dapit nga in-azi nao.
14 Kay insogo hao na Diyos ka pagwali
ka tanan mga tao mahitenged kan Kristo
bisan taga longsod siran, bisan taga
bobong. Bisan ataas ya kanirang grado,
bisan waray grado kinahanglan walihan
sirang tanan.
15 Agon doro kamazo nga nagahela ka
siyodad nga Roma gosto gazed hao anwali
ka sindo mahitenged kan Kristo.

16 Dakola ya pagsarig nao kaini nga
sindo kay ani ya gamiten na Diyos ka
paglibri ka bisan sin-o nga tao ka silot ka
toong mga sala. Hon-ahen ya mga Yodayo
kamhan koman nga panahon nakaapil ya
mga diri kon Yodayo.
17 Kamhan ini nga sindo ani ya
pagpasabot kanta kon onhon na Diyos
pagkawa ka kantang mga sala dazaw
matadeng di kita dizan ka toong
pagseleng. Ini nga inhinang na Diyos
pinaazi ka lamang ini ka pagtoo na tao
kan Hisos, waray lain paazi. Kay may
daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong
nga ya tao nga mintoo ka Diyos matadeng
di iza, waray sala. Mahatagan disab iza ka
kinabohi nga diri mawara kawanihen ka.

18 Na, ya Diyos nga nagahela daked ka
langit iza ya minpakita nga silotan ya
mga tao kay maonga ya batasan niran
hasta diri siran antahod kanangiza. Kay
ya mga hinang niran nga maonga ani
nakabalabag ka pagtoo na tao ka matood.
19 Ya kahagdamanan na mga tao
mahitenged ka Diyos inpasabot naiza
kaniran nga maklaro gazed. Ya Diyos
gazed ani ya nagapasabot kaniran.
20 Sokad ka paghinang na Diyos ka
kalibotan keteb koman bisan diri makita
ya toong bayho inpasabot gazed naiza ya
toong pagkaDiyos. Kay ya mga inhinang
na Diyos ani ya impasabot kaniran nga
iza ya matood nga Diyos daw labaw iza
ka gahem kawanihen ka. Kamhan waray
ikabaribad na tao paglaong nga diri iza
mahagdam ka Diyos.
21 Minkilala siran ka Diyos piro wara
siran magsaza daw magpasalamat
kanangiza. Hinoa ya kanirang
inhena-hena polos binoang daw
indegleman ya kanirang pagsabot.
22 Silaong niran nga dakola ya kanirang
kahagdamanan ambaza kay kolang ya
pagsabot niran.

23 Wara siran magsingba ka matood nga
Diyos nga waray kamatazen. Hinoa
nagahawag siran ka diyosdiyos nga
inhinang niran. Ya hitsora singed ka
bayho na tao nga mamolahay daw singed
isab ka mga manokmanok daw mga
ihalas daw isda.
24 Agon inpasagdan siran na Diyos kay
inharian siran na mga maongang beet.
Malaw-ay gazed ya batasan niran dizan
ka isa daw isa.
25 Diri siran antoo ka matood
mahitenged ka Diyos. Hinoa mintoo siran
ka mga bakak. Ya Diyos nga Maghinangay
ka tanan dini ka kalibotan wara siran
maghawag kanangiza basta kay ya mga
hininang naiza ka lamang ani ya inhawag
niran daw in-alagadan. Ya Diyos nga
Maghinangay ani kontana ya sazaen
kawanihen ka. Matood gazed ini.
26 Na, inpasagdan na Diyos ya mga tao
kay gosto siran antoman ka batasan nga
malaw-ay. Bisan ya mga babazi minbiza
siran pagkolkol ka amaama kay babazi ya
in-awes niran.
27 Bisan ya mga amaama minbiza siran
pagkolkol ka babazi kay amaama ya
in-awes niran. Kamhan malaw-ay gazed
ya batasan na mga amaama dizan ka isa
daw isa kaniran. Waray kasipeg niran ka
paghinang kaiton. Kamhan masakiten ya
kanirang lawas daw nagakaonga di ya
kanirang hena-hena kay insilotan siran
ka batasan nga malaw-ay.
28 Nagadomiri siran ka sindo na Diyos.
Agon imbizaan di lamang siran na Diyos.
Kamhan inharian siran na maonga nga
hena-hena daw batasan.
29 Intibe niran ya hena-hena niran ka
paghinang ka maonga. Naazak gazed
siran ka batasan nga malaw-ay.
Maizaizahen siran. Gosto niran daeten ya
mga iba nga tao. Magapan-arig daw
talamono daw magain-away-away siran.
Bakaken daw tigbetangbetang daw
magatabi-tabì siran.
30 Namalikas siran daw minkontara
siran ka Diyos. Minhatag siran ka
pagpakasipeg ka bisan sin-o nga tao. Mga
hambogiro daw magaginarboso siran.
Podo maonga ya tood niran. Min-ato
gazed siran ka ginikanan.
31 Wara siran mahagdam kon ono ya
madazaw nga hinang kon ono ya maonga.
Wara siran magtoman ka kanirang mga
saad. Wara siran makaangay ka mga
lomon niran. Waray kalooy niran ka tao.
32 Bisan mahagdam siran ka balaed na
Diyos nga nagalaong nga ya mga
maongang batasan nga tao hokman iza ka
kamatazen nagapadazon gihapon siran
ka mga maonga nga hinang. Insaza disab
niran ya mga nagabatasan kaiton nga
mga maonga nga hinang.

2

1 Bisan sin-o ya nanalinga kaini nga
inpanan-og nao mahitenged ka batasan
na mga salaan nga tao, kamhan
nagalaong iza nga salaan gazed siran na,
inhokman disab naiza ya toong
kaogaringen kon minhinang disab iza ka
maonga singed kaniran.
2 Mahagdam kita nga matadeng ya
pagbetang na Diyos ka silot ka mga tao
nga minhinang kaiton nga mga maonga.
3 Kamhan ya tao nga naazak paghokom
ka iba nga tao minsazep iza kay bisan iza
disab ya minhinang ka maonga silaong
naiza nga labzan iza na Diyos kay-an ka
tirmino naiza ka pagbetang ka silot ka
mga salaan nga tao.
4 Dakola matood ya kalooy na Diyos ka
mga tao. Madazaw ya toong pagdomara
kaniran. Dogay disab ya pag-anget naiza
ka kanirang batasan nga maonga. Kay
ono sa nga mintamay kamo ka toong
kalooy kamazo? Daw wara kamo
mahagdam nga madazaw ya toong
pagdomara kamazo kay gosto naiza nga
anhinelsel kamo ka kamazong mga sala?
5 Ambaza kay magahi ya kamazong
hena-hena. Kamhan diri kamo ansogot ka
paghinelsel ka kamazong mga sala. Agon
impadakola gazed mazo ya silot ka
kamazong kaogaringen kay-an ka aldaw
nga ipakita ya kazehet na Diyos daw ya
toong paghokom nga matadeng.
6 Kay magabalesan naiza ya tagsa tagsa
nga tao angay ka toong inhinang.
7 Dizan ka mga tao nga nagapadazon
paghinang ka madazaw mahatagan naiza
ya bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kay nagatagad siran ka madazaw nga
in-andam na Diyos daw ya toong pagsaza
kaniran daw ya bag-ong lawas nga diri
mamolahay.
8 Kamhan dizan ka mga tao nga
nagapatozang ka naazakan na kanirang
kaogaringen daw min-ato disab ka sindo
na Diyos magakazethan gazed siran na
Diyos. Pahamtangan disab siran ka
dakolang silot kay mintoman siran ka
maonga.
9 Bisan sin-o nga taohana kon maonga
ya toong batasan mahatagan gazed iza ka
mga masiet nga kalised. Hon-ahen ya
mga Yodayo kamhan ngaro ka mga diri
kon Yodayo.
10 Kamhan ya tao nga nagabatasan ka
madazaw sazaen iza na Diyos daw
palinawen disab ya toong hinawa. Ani ini
ya inhatag na Diyos paghon-a ka mga

Yodayo kamhan koman nga panahon nakaapil disab ya mga diri kon Yodayo.
11 Kay waray tao nga pinalabi na Diyos.
12 Ya mga diri kon Yodayo wara siran balaedi kay diri kon Yodayo siran kamhan diri gamiten na Diyos ya balaed kay-an ka paghokom naiza kaniran ka kamatazen. Kamhan ya mga Yodayo nga minlapas ka daan balaed nga inhatag na Diyos kaniran na, ini nga balaed ani ya ihokom na Diyos kon ono ya silot kaniran.
13 Kon manalinga ka lamang ya tao ka mga balaed na Diyos diri kon matadeng iza dizan ka pagseleng na Diyos kay kinahanglan tomanen naiza ya mga sogo naiton nga balaed.
14 Na, ya mga tao nga diri kon Yodayo bisan wara siran balaedi na Diyos isahay mintoman siran ka balaed na Diyos kay ya kanirang kaogaringeng hena-hena ani ya minpakahagdam kaniran kon ono ya madazaw daw ono ya maonga bisan wara siran balaedi singed ka mga Yodayo.
15 Kamhan ya inhena-hena niran ani nagapamatood nga mahagdam siran daan kon ono ya mga sogo na Diyos kay isahay nagalaong siran ka kanirang kaogaringen nga maonga ya batasan nao. Isahay nagalaong siran ka kanirang kaogaringen nga madazaw ya batasan nao.
16 Agon kay-an ka tirmino na Diyos ka paghokom ni Kristo Hisos ka mga tinago nga inhena-hena na mga tao antaremdem iza nga ya mga inhena-hena niran ani nagapamatood nga mahagdam siran daan kon ono ya madazaw nga hinang daw ono ya maonga. Kamhan waray ikabaribad niran nga nagalaong nga paghinang nami ka mga maonga wara kami mahagdam kon ono ya madazaw nga batasan.

17 Kamo nga mga Yodayo, nagapagarbo kamo nga nagalaong nga Yodayo kamo kay ya balaed na Diyos nga imbilin ni Moysis ka kamazong mga karaan ani ya sariganan mazo. Kamhan nagapagarbo kamo nga nagalaong nga kamo ya mga pinili na Diyos.
18 Kamhan silaong mazo nga kamo kay mahagdam ka naazakan na Diyos daw kamo kay minsaza ka mga madazaw kay ya balaed na Diyos ani ya inton-an mazo.
19 Silaong mazo nga kamo ya mga manonood ka mga tao nga nabota pen ya kanirang hena-hena. Silaong isab mazo nga kamo ya singed ka segà dizan ka mga salaan nga tao nga nagahela pen ka kadeglem.
20 Silaong mazo nga mahagdam kamo pagtoldo ka mga tao nga wara pen mahagdam kon ono ya madazaw. Dizan kaniran singed ka mga maistro kamo. Kamhan singed ka mga bata siran. Silaong mazo nga insakto ya kahagdamanan mazo, waray sazep mazo kay kamo ya intagan na Diyos ka toong balaed.
21 Kamo nga mga mintoldo ka mga iba nga tao, magtoldo kamo hinoa ka kamazong kaogaringen kay pagwali mazo ka mga tao nga nagalaong nga azaw kamo mangawat ambaza kay kamo hinoa ya minkawat.
22 Kamo nga mga minsogo ka mga tao nga azaw kamo maghenay ambaza kay kamo hinoa ya minhenay. Kamo nga mga minlikay ka mga diyosdiyos ambaza kay kamo hinoa ya minkawat ka mga betang dizan ka lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
23 Kamo nga nagapagarbo nga nagalaong nga nagatoman kamo ka balaed na Diyos ambaza kay kamo hinoa ya minhatag ka Diyos ka kasipeg kay minlapas kamo kaiton nga balaed.
24 Kamhan natoman di ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya mga tao nga diri kon Yodayo nagapanaba siran ka maonga mahitenged ka Diyos kay kamo nga mga Yodayo maonga ya batasan mazo. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
25 Kon tomanen mazo ya balaed maposlanen ya kamazong pagpatori. Piro kon lapasen mazo ya balaed madazaw pen kon wara iko magpatori.
26 Ya mga diri kon Yodayo nga diri kon tinori, kon tomanen niran ya mga sogo na balaed makilalhan siran na Diyos nga toong mga sakop.
27 Kamhan ya mga diri kon tinori kon tomanen ya balaed ani hinoa ya maghokom kamazo nga tinori. Kay bisan inbalaedan kamo na Diyos daw minhinang disab kamo ka batasan nga magpatori minlapas kamo hinoa ka balaed na Diyos.
28 Kay ya matood nga pagkaYodayo daw tinori diri kon garing ka kaliwat nga Yodayo iton, diri kon garing ka batasan na mga Yodayo nga magpatori.
29 Hinoa ya matood nga pagkaYodayo garing iton ka paghinang na Diyos ka hena-hena na tao pagbag-o. Inhinang iton na Madazaw nga Ispirito na Diyos, diri kon garing ka pagtoman ka balaed na Diyos. Kamhan insaza itong tao na Diyos, diri kon tao.

3

1 Kamhan daw labaw ya pagkaYodayo ka diri kon Yodayo? Daw may kaposlanan ka batasan nga magpatori?

2 May kaposlanan gazed kay kawandini
pen ya mga Yodayo insarigan siran na
Diyos ka toong sindo.
3 Bisan may mga Yodayo nga diri
masarigan pagtoman ka balaed
masarigan hinoa ya Diyos pagtoman ka
toong saad.
4 Bisan polos bakaken ya tanan mga tao
polos matood hinoa ya tanan mga panaba
na Diyos kay may daan pinasoyat
nagalaong mahitenged ka Diyos nga
Diyos, ya pagtoman mo ka tanan mga
panaba mo ani minpakita ka mga tao nga
polos matood ya mga panaba mo.
Kamhan paghokom na mga tao kanmo
iko gazed ya makadaeg. Ani ini ya daan
pinasoyat.
5 Na, may mga tao nga nabali gazed ya
kanirang hena-hena kay silaong niran nga
kon maonga ya batasan niran makakita
ya mga tao pagklaro nga matadeng ya
Diyos. Agon kon silotan siran na Diyos
diri kon matadeng iza koni.
6 Na, minsazep di gazed siran kay kon
diri kon matadeng ya Diyos onhon sa
naiza paghokom ka tanan mga tao
kay-an?
7 May mga tao nga nabali ya kanirang
hena-hena kay silaong niran nga kon
bakaken siran sazaen na mga tao ya
Diyos kay makakita di pagklaro nga diri
kon bakaken ya Diyos. Agon kay onosa
koni nga silotan siran nga bakaken?
8 Nabali gazed ya hena-hena niran kay
gosto siran anhinang ka maonga dazaw
sazaen koni na mga tao ya Diyos. Ani isab
ya pagpanora niran kanao kay minsangil
siran nagalaong nga mga panaba ni Pablo
iton. Na, silotan gazed siran na Diyos
bales ka maongang saba niran
mahitenged kanao.

9 Kita nga mga Yodayo daw madazaw
kita ka mga tao nga diri kon Yodayo? Diri
gazed kay impanan-ogan ta kamo daan
nga kay-an ka pagsilot na Diyos ka mga
tao ka kanirang mga sala waray pinalabi
naiza kay bisan Yodayo ya tao, bisan diri
kon Yodayo inharian sirang tanan na mga
maonga.
10 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga dizan ka pagseleng na
Diyos waray tao nga matadeng ya batasan
kay salaan sirang tanan.
11 Kamhan waray nakasabot kon ono ya
madazaw nga batasan, waray
anpakig-angay ka Diyos ka hena-hena.
12 Nangasazep sirang tanan. Namiza
disab siran ka Diyos. Waray tao nga
madazaw ya batasan kay salaan sirang
tanan.
13 Ya mga panaba niran maonga gazed
singed ka baho dizan ka lebnganan nga
wara loobi ka lopa. Ya dila niran onay
nagadara ka bakak. Ya pagsangil niran ka
tao singed iton ka rara na halas.
14 Masara ya pagakontara niran
pagpanaba niran.
15 Gosto siran antigbas daw ambono ka
bisan sin-o nga tao.
16 Ya batasan niran nagadara ka kalised
dizan ka tao kamhan magadaeten.
17 Dizan ka iba niran diri siran
mahagdam ka batasan nga waray
kasamok.
18 Wara siran makatoon ka pagkahaldek
ka Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na
Diyos.
19 Na, mahagdam sa kita nga inpasoyat
na Diyos ya toong mga balaed dazaw
antoo ya mga imbalaedan. Kamhan
paghokom na Diyos ka tanan mga tao ka
silot ka kanirang mga sala waray tao nga
makabaribad ka toong inlapas.
20 Kay iton nga balaed ani minpakita ka
tao nga waray mahimo naiza ka
pagtoman ka mga sogo na balaed na
Diyos. Agon dizan ka pagseleng na Diyos
diri mahimo nga matadeng ya tao pinaazi
ka pagtoman ka balaed.

21 Na, sokad ka pagdateng ni Kristo
minpasabot ya Diyos ka mga tao kon
onhon naiza paghinang nga madazaw di
ya tao dizan ka toong pagseleng. Bisan
diri kon garing iton ka pagtoman na tao
ka balaed na Diyos inpanan-og daan na
mga propita mahitenged kaini dizan ka
daan pinasoyat na Diyos.
22 Kamhan bisan sin-o ya tao nga
mintoo di kan Hiso Kristo inhinang na
Diyos nga iza di ya matadeng dizan ka
toong pagseleng. Bisan Yodayo ya tao,
bisan diri kon Yodayo waray pinalabi na
Diyos kay bisan sin-o nga tao nga mintoo
kan Hiso Kristo inpasaylo di matood iza.
23 Kay dizan ka pagseleng na Diyos
salaan ya bisan sin-o nga taohana. Kay ya
batasan na tanan mga tao kolang iton ka
batasan nga naazakan na Diyos.
24 Kamhan minpakita ya Diyos nga
dakola gazed ya toong kalooy ka mga tao
kay si Kristo Hisos ani minbazad ka
kanirang silot pagkapatay naiza dizan ka
kros. Kamhan mahimo ya paglibri na
Diyos ka tao ka silot ka toong mga sala
kay matadeng iza kon mintoo iza kan
Kristo. Na, ya pagkalibri ka silot diri kon
garing ka inhinang na tao iton basta kay
hatag iton na Diyos pagtoo na tao kan
Kristo Hisos.
25 Inpakarimbaba na Diyos si Hisos
dazaw iza ya matood nga ihaladay.

Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos ya
dogo ni Kristo ani ya nakahinglo kanta ka
kantang mga sala pagtoo nita kanangiza.
Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw
mahagdam di kita nga matadeng matood
ya toong batasan paghokom naiza ka mga
tao. Kay sokad kawandini pen min-anget
iza ka mga sala na mga tao kay wara pen
mapatay si Kristo.
26 Kinahanglan silotan na Diyos ya mga
tao ka kanirang mga sala kay waray sala
na Diyos. Kamhan insilotan hinoa si Hiso
Kristo dazaw bisan sin-o ya antoo kan
Hisos nawara di ya toong mga sala dizan
ka pagseleng na Diyos.
27 Agon waray logar nita ka pagpagarbo
kay ya pagpakakawa na Diyos ka kantang
mga sala diri kon garing iton ka
pagtoman nita ka balaed na Diyos basta
kay garing ka pagtoo nita kan Kristo.
28 Agon ipasabot nami kamazo nga ya
tao nga mintoo kan Kristo inhinang na
Diyos nga iza di ya matadeng dizan ka
toong pagseleng. Na, iton nga matadeng
diri kon garing ka pagtoman na tao ka
balaed na Diyos.
29 Kay kon makakawa ya balaed ka sala
na tao, ya mga Yodayo anikay ya mga
nalibri di ka sala kay kawandini pen
siran gazed ya intagan na Diyos kaiton
nga balaed. Na, ya matood nga Diyos diri
kon tag-iza iza ka mga Yodayo ka lamang
kay Diyos disab iza ka mga tao nga diri
kon Yodayo.
30 Isa ka ya matood nga Diyos. Kamhan
dizan ka toong pagseleng bisan kon
Yodayo ya tao, bisan kon diri sa, kon
antoo iza kan Hiso Kristo inhinang na
Diyos nga iza di ya matadeng, waray sala.
31 Na, pagsindo nao kamazo ka pagtoo
kan Kristo wara nao pasagdi ya balaed na
Diyos kay kon antoo ya tao kan Kristo
nagatoman hinoa iza kaiton nga balaed.

4

1 Na, si Abraham nga karaan na mga
Yodayo magtaremdem kita ka toong kaazi.
2 Kay waray logar naiza ka pagpagarbo
kay ya pagkaangay naiza ka Diyos diri
kon garing iton ka pagtoman ni Abraham
ka mga balaed.
3 Kay dizan ka daan pinasoyat
nagalaong ya Diyos nga heget ya pagtoo
ni Abraham ka mga panaba nao. Kamhan
inhinang nao nga si Abraham ani ya
matadeng dini ka pagseleng nao. Ani ini
ya impanaba na Diyos.
4 Na, ya tao nga nagatarabaho
insoholan iza ka toong pagtarabaho.
Kamhan ya sohol diri kon hatag ka
lamang iton kay inhagoan sa naiza.
5 Kamhan ya inhinang na Diyos diri kon
singed ka sohol iton kay ya pagpakawara
na Diyos ka sala na tao diri kon garing
iton ka bisan ono ya inhinang na tao
basta kay garing hinoa ka pagtoo na tao
ka inhinang na Diyos. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng di matood
ini nga tao.
6 Ani ini ya inpasabot ni Dabid nga
karaang hari mahitenged ka kasaza na
tao nga inwaraan iza na Diyos ka toong
mga sala. May kasaza naiza kay ya
pagpakawara na Diyos ka mga sala diri
kon garing iton ka bisan ono ya inhinang
na tao.
7 Kamhan nagalaong si Dabid nga
masazaen gazed ya mga tao nga
inpasaylo di na Diyos kay nawara di
matood ya kanirang mga sala.
8 Masazaen gazed ya tao nga diri di
mataremdeman na Diyos ya toong mga
sala. Ani ini ya inpanaba ni Dabid.
9 Na, ya kasaza nga garing ka
pagpakawara na Diyos ka sala nga
inpanan-og ni Dabid daan, mindateng di
iton ka mga Yodayo daw dizan disab ka
mga tao nga diri kon Yodayo kay ya
pagtoo ni Abraham ka mga panaba na
Diyos ani ya nakakawa ka mga sala ni
Abraham.
10 Na, inhinang na Diyos iton ka wara
pen si Abraham togonon na Diyos ka
timaan nga magpatori.
11 Kay iton nga timaan ani
nagapamatood nga pagtoo ni Abraham ka
saad na Diyos inhinang na Diyos nga si
Abraham ani ya matadeng pinaazi ka
pagtoo bisan wara pen toria ya toong
lawas. Kamhan si Abraham toboan iza ka
pagsonodsonod na mga tao nga antoo ka
saad na Diyos, waray labet ya pagpatori
ka lawas kay pagtoo niran inhinang na
Diyos nga siran di ya matadeng dizan ka
toong pagseleng.
12 Kamhan si Abraham ama isab iza na
mga Yodayo nga inhinang ka batasan nga
magpatori kon mintoo disab siran ka mga
panaba na Diyos singed ka pagtoo ni
Abraham ka wara pen toria ya toong
lawas.

13 Na, kawandini pen minsaad ya Diyos
kan Abraham nga nagalaong nga may
tirmino nao ka paghatag kanmo daw ya
kanmong mga kaliwatan ka pagpanag-iza
ka tanan kalibotan. Kamhan ya saad na
Diyos diri kon garing iton ka pagtoman ni
Abraham ka balaed na Diyos kay pagsaad
na Diyos kan Abraham wara pen ihatag
na Diyos ya balaed. Garing iton hinoa ka
pagtoo ni Abraham ka mga panaba na
Diyos kamhan inhinang na Diyos nga si

Abraham ani ya matadeng dizan ka toong pagseleng.
14 Kamhan pagkadogay kaiza minhatag ya Diyos ka mga balaed piro kon anikay makadawat ka kabilin nga insaad na Diyos ya mga minsarig ka balaed inwaraan ya pagtoo ni Abraham ka Diyos. Inwaraan disab ya saad na Diyos kan Abraham daw ya toong mga kaliwatan.
15 Madazaw kon wara balaedi ya mga Yodayo kay kon waray balaed, waray kalapasan. Kay ya daan balaed nga inhatag na Diyos ka mga Yodayo diri iton makatabang kaniran kay waray mahimo niran ka pagtoman kaiton nga balaed. Kamhan kazethan siran na Diyos kay minlapas siran ka balaed.

16 Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw garing ka pagtoo dawaten ni Abraham ya kabilin nga insaad na Diyos dazaw mahagdam si Abraham nga dakola ya kalooy na Diyos kanangiza. Kamhan ya pagtoo ni Abraham ani isab ya inpaona nga ya mga kaliwatan ni Abraham siran gihapon ya andawat ka kabilin nga insaad na Diyos kan Abraham. Diri kon mga Yodayo ka lamang siran basta kay ya tanan mga antoo ka mga panaba na Diyos singed ka pagtoo ni Abraham. Kay si Abraham nahinang di nga toboan na tanan mga mintoo ka Diyos, bisan Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo.
17 Kay may daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Abraham nga nagalaong nga inhinang di nao nga iko ya toboan na mga mataed nga tao bisan kon ono ya kaliwat niran kay mintoo iko ka kanaong mga panaba kanmo. Na, ya Diyos nga sariganan ni Abraham may gahem naiza ka pagbohi ka mga patay nga tao pagbalik garing ka lebeng. Kamhan bisan ono ya wara pen mahinang may gahem naiza ka paghinang.
18 Na, bisan malised ya pagtoman ka mga panaba na Diyos kay malaas di si Abraham hasta waray maanak naiza marig-en ya toong pagtagad agon nahinang iza nga toboan ka mga mataed nga tao. Kay minsaad ya Diyos kan Abraham nga nagalaong nga singed ka kataedan na mga bitoon ya mga kaliwatan mo.
19 Kamhan bisan hapit mag-isang ka gatos ya toong pagkamalaas, bisan diri makapanganak si Sara, wara magmaloza ya pagtoo ni Abraham nga manganak pen iza daw si Sara.
20 Kay ya hena-hena ni Abraham polos matood ya mga panaba na Diyos kanangiza. Kamhan wara iza magdowadowa basta mindogang hinoa ya toong pagtoo ka saad na Diyos pagsaza naiza ka Diyos.
21 Kay heget gazed ya pagtoo ni Abraham nga may gahem na Diyos ka pagtoman ka toong saad.
22 Kamhan inhinang na Diyos nga dizan ka toong pagseleng si Abraham ani ya matadeng.
23 Kamhan ya daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Abraham nga nagalaong nga inhinang nao nga si Abraham ani ya matadeng kay heget ya toong pagtoo, na, diri kon si Abraham ka lamang ya matadeng
24 basta kitang tanan kon antoo kita ka Diyos nga minbohi kan Hisos nga kantang Ginoo pagbalik garing ka lebeng.
25 Kay inpakarimbaba na Diyos si Hisos dazaw anpakapatay iza pagsili kanta. Kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng kay dazaw dizan ka pagseleng na Diyos waray sala nita.

5

1 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita kay pagtoo nita kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo nakawa di ya pagkontara nita ka Diyos. Kamhan kita daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw.
2 Intabangan di gazed kita kay si Hiso Kristo ya sariganan ta. Kamhan masazaen kita kay mahagdam kita nga in-andam di naiza daan ya kantang datnganan daked ka Ama nga pinakalabaw.
3 Dakola disab ya kantang kasaza kay mahagdam kita nga ya pag-azi nita ka mga kalised ani di ya minhinang ka pag-inanget ka mga kalised.
4 Kon naanad kita ka pag-anget ka mga kalised sazaen kita na Diyos. Kamhan marig-en ya kantang pagtagad ka pagtoman na Diyos ka toong mga saad kanta.
5 Dakola ya pagsarig ta nga tomanen naiza ya toong mga saad kanta kay ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag kanta na Diyos ani ya nagapalinaw ka kantang hinawa pagpamatood naiza kanta nga naazakan gazed kita na Diyos.
6 Kay waray mahimo nita ka paglibri ka kantang kaogaringen garing ka silot ka kantang mga sala. Kamhan pagkatoman na tirmino na Diyos napatay si Kristo pagsili kanta.
7 Ani ini ya pagpamatood nga naazakan gazed kita na Diyos kay sin-o ya tao nga ampakapatay pagsili ka ibang tao bisan kon matadeng ya tao bisan kon beetan?
8 Basta kay ya batasan na Diyos minpamatood iza nga naazakan kita

naiza kay ka mga salaan pen kita minpakapatay si Kristo pagsili kanta!
9 Ya dogo ni Kristo nga inpaawas naiza ani nakakawa ka kantang mga sala. Kamhan kay-an ka tirmino na Diyos ka pagpahamtang ka mga tao ka silot ka kanirang mga sala diri gazed kita madateng kaini nga silot.
10 Ka mahon-a pen mga kaaway pen kita ka Diyos piro napatay ya toong Maanak dazaw makawa ya kantang pagkontara. Kamhan kita daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw. Agon sang kay-an madazaw pen ya toong inhinang kay diri kita madateng ka silot kay antabang si Kristo kanta kay nabohi di iza.
11 Agon intagan kita na Diyos ka kasaza kay nakabalik di kita ka Diyos kay si Hiso Kristo nga kantang Ginoo ani ya minhinang ka dalan.

12 Na, wani ya panan-og mahitenged ka pagdateng ka batasan nga maonga dini ka kalibotan. Ya isang tao nga si Adan ani ya mahon-ang nakasala. Kamhan ya toong sala ani nagadara ka kamatazen. Sokad kaiton mamolahay ya tanan mga tao kay makasasala sirang tanan kay mga kaliwatan siran ni Adan.
13 Kamhan ka wara pen magpasoyat ya Diyos kan Moysis ka balaed makasasala daan ya mga tao. Kamhan wara pen ya silot kay wara pen dateng ya balaed.
14 Kamhan mamolahay gihapon ya tanan mga tao sokad kan Adan keteb kan Moysis kay mga salaan sirang tanan, bisan wara siran makasala singed ka pagpakasala ni Adan nga minlapas ka isang sogo na Diyos.
Na, si Adan nga mahon-ang tao maonga ya kabilin naiza ka mga tao. Kamhan si Kristo madazaw hinoa ya kabilin naiza ka mga tao.
15 Ya inhatag ni Kristo ka mga tao diri kon singed ka inhatag ni Adan kay ya isang sala ni Adan ani nagadara ka kamatazen dizan ka mga mataed nga tao. Basta kay dakola hinoa ya pagtabang na Diyos ka mga mataed nga tao kay ya isang tao nga si Hiso Kristo madazaw ya toong paghatag ka mga tao.
16 Na, ya inhatag ni Kristo ka mga tao diri kon singed ka indara ni Adan kay pagsopak ni Adan ka isa kang sogo na Diyos minpahamtang ya Diyos ka mga tao ka kamatazen. Kamhan bisan mataed ya kanirang mga sala dakola ya pagtabang ni Hisos kaniran dazaw dizan ka pagseleng na Diyos matadeng siran.
17 Na, mamolahay matood ya tanan mga tao kay kawandini pen ya isang tao nga si Adan minlapas iza ka sogo na Diyos. Basta koman bisan sin-o ya ansarig ka isang tao nga si Hiso Kristo dakola gazed ya pagtabang naiza kaniran kay iza ya nakakawa ka mga sala niran. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng siran. Wara disab siran madaeg ka pagtintal na mga maonga.
18 Agon sa ya isang ka sala ni Adan ani mindara ka pagpahamtang na Diyos ka tanan mga tao ka kamatazen. Basta kay ya isang ka hinang ni Kristo doro ka kros ani ya nakawara ka mga sala na tanan mga tao. Kay bisan sin-o ya antoo kan Kristo malibri gazed iza ka silot ka toong mga sala. Kamhan mahatagan iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
19 Ya pag-ato na isang tao ka sogo na Diyos ani minhinang nga salaan di ya mga mataed nga tao. Kamhan ya pagtoman na isang tao ka sogo na Diyos ani nakawara ka mga sala na mga mataed nga tao dazaw magkaangay siran daw ya Diyos.
20 Pagpasoyat na Diyos kan Moysis ka mga balaed singed ka minpadakola iza ka mga sala na mga tao kay bisan impakahagdam di siran ka mga sogo na Diyos onay siran nagalapas kaiton nga mga balaed. Kamhan pagdakola na sala mindakola isab paglabaw ya pagtabang na Diyos.
21 Kamhan bisan mamolahay ya tanan mga tao sokad ka pagsopak ni Adan ka Diyos tabangan gazed ya tao pagdakola kon ansarig iza kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo kay nawara di ya toong mga sala. Kamhan mahatagan disab iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

6

1 Na, may mga tao nga nabali gazed ya hena-hena niran kay silaong niran nga madazaw ya pagpadazon niran pagpakasala dazaw dakolaen pen na Diyos ya toong pagtabang kaniran.
2 Diri gazed. Onhon sa nita pagpadazon pagpakasala kay imbizaan di.
3 Mahagdam gazed kamo nga ya pagbenzag kamazo ani ya timaan nga si Hiso Kristo anikay insakopan mazo. Kamhan singed ka nagakatibe kita ka toong pagkapatay.
4 Pagkabenzagi nita singed ka napatay disab kita iba kan Kristo daw inlebeng di. Kamhan inbag-o na Ama ya kantang batasan singed ka dakolang inhinang naiza pagbohi naiza kan Kristo pagbalik garing ka lebeng kay iza ya labaw ka gahem.

5 Kay kon naisa di kita daw si Kristo ka
pagkapatay matood isab ya pagkaisa nita
daw si Kristo pagbohi na Diyos kanangiza
pagbalik garing ka lebeng.
6 Na, mahagdam kita nga ya kantang
batasan nga maonga inlansang di iton ka
kros iba kan Kristo dazaw mawaraan
gazed na Diyos ya tanan kaogaringeng
tang hena-hena nga maonga dazaw diri di
kita pagharian na beet nga maonga nga
inkatao ta.
7 Kay ya beet nga maonga diri
makahari ka tao nga patay di.
8 Kon naisa di kita daw si Kristo ka
pagkapatay mintoo kita nga mabohi isab
kita iba kanangiza.
9 Kay mahagdam kita nga si Kristo
inbohi iza na Diyos garing ka lebeng
kamhan diri di gazed iza mapatay
pagbalik kay diri di iza harian ka
kamatazen.
10 Kas-a ka lamang si Kristo napatay.
Igo di ya toong pagkapatay ka
pagpakawara ka sala na tanan mga tao.
Kamhan waray kinateban na pagkatibe
naiza daw ya Diyos koman.
11 Kamo isab magtaremdem nga
imbizaan di mazo ya batasan nga
maonga. Kamhan ya Diyos ani ya
in-alagadan mazo kay si Kristo Hisos ani
ya insakopan mazo.
12 Azaw mazo pagpaharien ya sala
dizan ka kamazong lawas nga
mamolahay. Azaw paharien ya naazakan
nga maonga nga inkatao dini kamazo.
13 Dizan ka lawas bisan ya mata, bisan
ya dila, bisan ya alima, azaw gamiten ka
pagpakasala. Hinoa paharien mazo ya
Diyos dazaw matadeng kamo kay singed
kamo ka mga tao nga inbohi di pagbalik
garing ka lebeng.
14 Kinahanglan diri kamo magpaoripen
ka sala kay nalibri di kamo ka
pagkaoripen ka mga balaed kay si Kristo
ya antabang kamazo ka pagtoman ka
batasan nga naazakan na Diyos.

15 Kamhan di matood ya daan balaed
na Diyos piro may sazep mazo kon
anhena-hena kamo nga padazonon
lamang pagpakasala kay kaloozan di
kamo na Diyos.
16 Kay kon anpili kamo ka maonga nga
batasan singed kamo ka mga oripen na
maonga nga minhari kamazo. Kamhan
madara kamo ngaro ka kamatazen nga
waray kinateban. Basta kay kon anpili
kamo ka pagtoman ka batasan nga
naazakan na Diyos magkaangay gazed
kamo daw ya Diyos. Kay kon togotan nita
ya bisan sin-o ka paghari ka kantang
kaogaringeng lawas, kita di matood ya
mga oripen naiza.
17 Na, izang mahon-a pen singed ka
nagaoripen kamo ka batasan nga
maonga. Basta kay koman diri di sa.
Agon sazaen nao ya Diyos kay gosto gazed
kamo antoman ka sindo mahitenged kan
Kristo nga indawat mazo.
18 Minpabazad di ya Diyos kay dazaw
librihen di kamo garing ka pagkaoripen
ka mga sala mazo. Kamhan kamo di
matood ya mga sogoonon na Diyos kay
dazaw antoman ka toong maazakan.
19 Ani ini ya pagpanaba nao kamazo
dazaw madali kamo makasabot. Kay
izang mahon-a pen impahari mazo ya
maonga nga batasan dizan ka lawas
mazo. Kamhan mindogang disab kamo
paghinang ka mga maonga. Basta kay
koman dazawen mazo ya kamazong
batasan keteb ka waray saket nga
maonga kay si Kristo ya insakopan mazo.
20 Na, izang mahon-a pen ka
pagkaoripen pen mazo ka batasan nga
maonga wara kamo magtoman ka
batasan nga naazakan na Diyos.
21 Kamhan ya pagbales ka batasan
mazo ani ya kamatazen nga waray
kinateban. Tagan disab kamo ka kasipeg
pagtaremdem mazo kaiton nga batasan
mazo.
22 Basta kay koman minlibri di ya Diyos
kamazo ka kamazong mga sala dazaw iza
di ya insakopan mazo. Kamhan
makahimo kamo ka pagtoman ka
naazakan na Diyos. Kamhan ya pagbales
kaiton nga batasan tagan kamo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
23 Ya bales ka pagpakasala ani ya
kamatazen nga waray kinateban. Basta
kay ya hatag na Diyos ani ya bag-ong
kinabohi nga diri mawara kon ansakop
ya tao kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

7

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
mahagdam kamo nga dini ka kalibotan
bisan ono ya balaed nga inhinang na tao
ani ya anhari ka tao keteb ka pagkapatay
naiza.
2 Pamolinged ini mahitenged ka babazi
nga minze. Ebes iza ka gahem na bana
kay ani ya balaed ka bohi ka ya bana.
Kamhan kon mapatay ya bana malibri di
ya babazi kaiton nga balaed. Kamhan
mahimo di ya pagminze ka lain nga
amaama.
3 Na, kon nagahela ya babazi dizan ka
lain nga amaama ka bohi ka ya bana ya
paghenay ani ya inngaran na balaed ka
babazi. Hinoa kon mapatay ya bana wara

iza maglapas ka balaed kon anminze iza ka lain nga amaama kay nalibri di iza ka balaed.
4 Ani ini ya pamolinged mahitenged kanta nga mga lomon kan Kristo. Kay pagkapatay ni Kristo napatay disab kita iba kanangiza. Kamhan nalibri di kita ka mga balaed nga inbilin ni Moysis ka mga karaan nga Yodayo. Kay harian kita hinoa ni Kristo kay inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng dazaw makahimo kita ka pagtoman ka naazakan na Diyos.
5 Kay ka wara pen kita magsakop kan Kristo ya batasan nga maonga nga imbaheg na balaed na Diyos ani ya kantang kaogaringeng naazakan. Kamhan ya kamatazen nga waray kinateban ani ya bales kaiton nga batasan.
6 Basta kay pagsakop nita kan Kristo nakalibri ya Diyos kanta kaini nga balaed kay kita ya napatay iba kan Kristo pagkapatay naiza. Kamhan wara kita harii na balaed nga nakaoripen kanta. Basta intagan di kita hinoa ka bag-ong kinabohi nga kanang Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

7 Sabten mazo ini nga wara hao maglaong nga ya daan balaed ani ya sinogdan ka batasan nga maonga. Kay ya batasan nga maonga minhon-a iton ka pagpasoyat na Diyos kan Moysis ka balaed. Kamhan kon wara magbaheg ya balaed ka batasan nga magaarig, wara hao mahagdam nga maonga ya hena-hena nao nga magaarig ka betang na iba nao.
8 Pagpakahagdam nao ka baheg na Diyos nga nagalaong nga azaw kamo pag-arig, ambaza kay nagapahiarig hao ka bisan ono ya betang na iba nao. Agon nakasabot kita nga kon waray balaed ka pagbaheg ka batasan ta wara kita mahagdam kon ono ya batasan nga imbaheg na balaed.
9 Kay kon wara pen hao mahagdam ka baheg na Diyos nga nagalaong nga azaw kamo pag-arig singed ka waray sala nao piro pagdateng di na baheg nakasabot hao nga maonga ya batasan nao. Mahagdam disab hao nga ya pagkapatay nga waray kinateban ani ya datnganan nao.
10 Intagan kita na Diyos ka daan balaed dazaw may kinabohi nita nga waray kinateban kon waray sazep nita pagtoman. Ambaza kay minlapas hao kamhan impahamtangan hao ka kamatazen nga waray kinateban.
11 Ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanao ani ya magalapas ka balaed na Diyos. Kamhan singed ka inlimbongan hao na kanaong batasan kay ya kamatazen nga waray kinateban ani ya bales kanao kay minlapas hao ka balaed na Diyos.
12 Kamhan diri kon maonga ya balaed kay garing iton ka Diyos. Agon polos madazaw iton, waray maonga.
13 Wara iton magpahamtang kanao ka kamatazen basta kay ya batasan nao nga maonga ani hinoa ya minpahamtang kanao ka kamatazen nga waray kinateban kay onay hao magalapas ka mga balaed na Diyos. Kamhan mahagdam hao nga ya batasan nga inkatao dini kanao polos maonga.

14 Mahagdam kita nga polos madazaw ya balaed na Diyos kay garing iton ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan polos maonga hao kay inharian hao na batasan nga maonga.
15 Wara hao makasabot ka kanaong batasan. Kay wara hao magpadazon ka batasan nga inbet-an nao. Hinoa nagahinang hao ka batasan nga wara hao maazak.
16 Na, ya gosto nao ka paghinang ka madazaw ani ya singed ka timaan nga minhena-hena hao nga madazaw ya balaed.
17 Kamhan singed ka diri kon hao ya minhinang ka maonga basta kay ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanao.
18 Kamhan mahagdam hao nga salaan hao kay bisan gosto hao anhinang ka madazaw diri hao makatoman kaiton.
19 Diri hao makahinang ka madazaw nga naazakan nao, minhinang hao hinoa ka maonga nga diri hao maazak paghinang.
20 Na, kon minhinang hao ka maonga nga diri hao maazak paghinang singed ka diri kon hao ya minhinang kaiton basta kay ya batasan nga maonga nga inkatao dini ka lawas nao.

21 Ani ini ya kaazi nao kay kon gosto hao anhinang ka madazaw ya maonga hinoa ani ya kanaong inhinang.
22 Bisan gosto gazed hao antoman ka balaed na Diyos
23 dini ka kanaong lawas may lain hari nga nagaaway ka kanaong gosto. Kamhan singed ka harian hao ka batasan nga maonga bisan gosto gazed hao anhinang ka madazaw.
24 Agon magalised gazed hao. Daw sin-o ya makalibri kanao garing ka pagkaoripen nao ka batasan nga maonga dini ka lawas nao nga impahamtangan di ka kamatazen?

25 Palad pen kay inlibri di matood hao
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo!

Kon wara pen si Kristo magtabang
kanao bisan gosto gazed hao antoman ka
mga sogo na Diyos, ya batasan nga
maonga nga inkatao dini kanao ani ya
anhari kanao.

8

1 Agon koman ya mga tao nga naisa di
siran daw si Kristo Hisos diri di siran
silotan na Diyos ka kanirang mga sala.
2 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya minlibri kanta
garing ka pagkaoripen nita ka batasan
nga maonga dazaw diri kita madara
ngaro ka kamatazen nga waray
kinateban. Iza nga Ispirito ani disab ya
minhatag kanta ka bag-ong kinabohi kay
minsakop di kita kan Kristo Hisos.
3 Kay ya balaed nga imbilin ni Moysis
wara matoman na mga tao kay waray
mahimo niran agon wara gazed iton
makatabang ka tao. Basta kay ya Diyos
may inhinang naiza ka pagtabang ka mga
tao kay minpakarimbaba iza ka toong
kaogaringeng Maanak dazaw tao di iza
singed kanta. Kamhan may lawas naiza
singed ka lawas nita nga mga salaan piro
waray sala nga indara naiza. Pagkapatay
naiza dizan ka kros indawat na toong
lawas ya silot nga garing ka Diyos para ka
kantang mga sala. Kamhan kon antoo ya
tao kan Kristo nakawa di ya toong sala.
4 Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw
may mahimo nita ka paghinang ka tanan
mga madazaw nga insogo na toong
balaed kay intabangan kita na Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos. Wara
kita magtoman ka maonga nga inkatao
dini kanta.
5 Kay bisan sin-o ya harian na batasan
nga maonga singed ka isahen di naiza ya
toong hena-hena ka pagtoman ka
naazakan nga maonga nga in-anad naiza.
Kamhan bisan sin-o ya harian na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
singed ka isahen naiza ya toong
hena-hena ka pagtoman ka naazakan
naiza nga Ispirito.
6 Na, kon harian ya tao ka batasan nga
maonga madara iza ngaro ka kamatazen
nga waray kinateban. Basta kay kon
harian ya tao ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos tagan iza hinoa ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara kay
nakawa di ya pagkontara naiza ka Diyos.
7 Kon harian ya hena-hena na tao ka
batasan nga maonga nagaaway iza ka
Diyos kay waray mahimo na toong
hena-hena ka pagtoman ka mga sogo na
Diyos.
8 Bisan sin-o ya nagatoman ka toong
kaogaringen nga naazakan diri gazed iza
makasaza ka Diyos.
9 Na, kon anhari ya Ispirito na Diyos
kamazo diri di kamo antoman ka
kamazong kaogaringeng naazakan kay
antoman kamo hinoa ka naazakan naiza
nga Ispirito. Kon wara kamo hel-i na
Ispirito nga garing kan Kristo diri kon
sakop kamo naiza.
10 Basta kon heget ya pagsarig mazo
kan Kristo bisan mamolahay ya lawas
mazo kay bales ini ka sala ni Adan
mahatagan matood kamo ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara kay dizan ka
pagseleng na Diyos inhinang naiza nga
kamo di ya matadeng.
11 Ya Diyos iza ya minbohi kan Kristo
Hisos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
ya Madazaw nga Ispirito nga
inpakarimbaba na Diyos kon anhela iza
dini kanta anbohi isab iza kanta pagbalik
garing ka lebeng.
12 Kamhan mga lomon nao kan Kristo,
waray labet nita ka batasan nga maonga
agon dini ka kantang lawas bizaan ta ya
batasan nga maonga.
13 Kay kon antoman kamo ka kamazong
kaogaringeng naazakan madara kamo
ngaro ka kamatazen nga waray
kinateban. Piro kon ampatabang kamo ka
Madazaw nga Ispirito ka pagbiza ka
batasan nga maonga mahatagan kamo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
14 Kay bisan sin-o ya antoman ka sogo
na Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos iza di ya matood nga maanak na
Diyos.
15 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga
inhatag kamazo na Diyos wara iza
magpahinang kamazo ka mga oripen nga
may kahaldek ka Diyos. Basta kay iza ya
minpahinang kamazo ka mga maanak na
Diyos. Kamhan pagsabihen di mazo iza
nga Ama nga Diyos.
16 Kay ya Ispirito na Diyos ani
nagapamatood ka kantang ispirito nga
mga maanak di kita na Diyos.
17 Kamhan kon impakamaanak di kita
na Diyos mga magdawatay disab kita iba
kan Kristo ka mga madazaw nga kabilin
nga in-andam na Diyos. Kon an-anget kita
ka mga kalised singed ka pag-anget ni
Hiso Kristo sazaen disab kita na Diyos iba
kanangiza.

18 Mahagdam hao nga dini ka kalibotan
ya mga kalised nga in-azi nita geramay
gazed iton ka mga madazaw nga
madawat nita kay-an.

19 Kay ya tanan mga inhinang na Diyos
dini ka kalibotan daw daked ka langit
nagatagad gazed ka tirmino nga ampakita
ya Diyos ka toong mga maanak nga
panhatagan ka kanirang mga bag-ong
lawas.
20 Kay sokad ka paglapas ni Adan ka
sogo na Diyos ingabaan na Diyos ya
kalibotan. Kamhan wara makatoman ya
bisan ono nga inhinang ka daan tood na
Diyos. Ya Diyos iza ya mingaba ka
kalibotan paglapas ni Adan ka sogo na
Diyos. Kamhan may tirmino na Diyos nga
bag-ohon di naiza ya toong mga hininang.
Kamhan nagatagad gazed siran kaiton
nga tirmino.
21 Kay kaw-en na Diyos ya bisan ono
nga makapadaet ka tanan nga mga
inhinang naiza dini ka kalibotan.
Kamhan mabag-o di siran singed ka
lawas na mga maanak na Diyos kay
bag-ohon naiza ya kanirang lawas dazaw
diri siran mamola kawanihen ka.
22 Pamolinged ini nga ya kahimtang na
tanan mga inhinang na Diyos dini ka
kalibotan singed iton ka babazi nga
nagapamati nga masiet gazed ya toong
kalised kay sokad kawandini pen keteb
koman nagatagad gazed siran ka
pagbag-o na Diyos kaniran.
23 Kita isab nga mga maanak intagan na
Diyos ka toong Ispirito kay ani ya
inpaona ka madazaw nga madawat nita
kay-an. Gosto gazed kita nga madali
andateng ya tirmino ka paghatag na
Diyos ka madazaw nga kabilin nga
pagbag-o naiza ka kantang lawas.
24 Paglibri ni Kristo kanta ka silot ka
kantang mga sala intagan kita naiza ka
saad nga may tirmino naiza ka pagbag-o
ka kantang lawas. Na, iton nga in-alam
nita wara pen dateng. Kay kon mindateng
di ya intagadan ta diri di kita antagad pen
kaiton.
25 Piro kon wara pen dateng ya in-alam
ta paataasan nita ya pagtagad.
26 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos iza ya mintabang
kanta dazaw makaanget kita ka pagtagad
kay kolang pen ya kasabtan nita kon ono
ya kabebet-en na Diyos. Basta kay
mahagdam ya Ispirito nga garing ka
Diyos kamhan iza ya mintabang kanta ka
pagpangamozo ka Diyos. Ya toong
inpanaba ka Diyos diri mahimo
ikapanan-og na tao kay ararem gazed.
27 Mahagdam ya Diyos kon ono ya
inhena-hena na tao. Kamhan mahagdam
gazed iza kon ono ya inhena-hena na
Madazaw nga Ispirito pagtabang naiza
kanta ka pagpangamozo ka Diyos. Kay ya
naazakan naiza nga Ispirito ani disab ya
kabebet-en na Diyos dini kanta nga toong
mga sakop.
28 Mahagdam kita nga pahimoslan na
Diyos ya bisan ono nga kaazi na tao kon
naazak ya tao kanangiza kay may tood na
Diyos ka pagpili kanangiza.
29 Kay sokad kawandini pen ka
sinogdan pen na kalibotan inpili kita
naiza daan. Kamhan iza ya minbeet nga
hinangen kita naiza dazaw masinged kita
ka toong Maanak. Kamhan si Hisos
inhinang di nga kamagorangan ka mga
mataed nga lomon.
30 Kamhan kita nga mga minsinged ka
toong Maanak ani ya inpili na Diyos.
Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
inhinang naiza nga matadeng di kita kay
impasaylo di naiza ya kantang mga sala.
Kamhan inpanaranginan gazed kita naiza
ka madazaw.

31 Ani ini ya inlaong nao kamazo kay
dazaw mahagdam kamo nga ya Diyos ani
ya minlaban kanta nga toong mga
maanak. Kamhan diri kita madaeg na
bisan ono ya an-away kanta.
32 Wara gazed ya Diyos maghawid ka
toong Maanak. Hinoa inhatag iza ka
pagbazad ka kantang mga sala. Agon
panaranginan disab kita naiza ka tanan
mga madazaw iba kan Kristo.
33 Daw sin-o ya ansombong kanta nga
mga pinili na Diyos? Wara sa kay pagtoo
nita kan Hisos ya Diyos ani ya minkawa
ka kantang mga sala dazaw magkaangay
kita daw iza.
34 Daw sin-o ya anhokom kanta ka silot?
Wara sa kay intabangan kita ni Hisos
pagkapatay naiza. Kamhan inbohi iza na
Diyos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
nagalo-to di iza dizan ka too na Diyos kay
iza gazed ya maglaongay nita.
35 Daw sin-o ya makabelag kanta kan
Kristo daw ya toong kaazak kanta? Wara
sa kay bisan daegdaegen kita, bisan
awazen kita, bisan magabengtasen kita,
bisan waray bado, bisan daeten kita,
bisan patazen kita waray makabelag
kanta kan Kristo daw ya toong kaazak
kanta.
36 Na, ya kaazi ta inpasoyat daan na
Diyos nga nagalaong nga aldaw aldaw ya
pagpaabot nami ka kamatazen kay iko ya
insakopan nami. Ya mga min-away
kanami waray kalooy niran kamhan
patazen kami kontana singed ka pagpatay
niran ka karniro pag-ihawen. Ani ini ya
daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka
kantang kaazi dini ka kalibotan.
37 Kamhan bisan nagaazi kita kaini nga
tanan mga kalised nakadaeg gazed kita

kay tabangan kita ni Kristo kay matood ya pag-azak naiza kanta.
38 Kamhan dakola ya pagsarig nao nga waray makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta. Bisan kon patazen kita kon mabohi ka kita, diri kaw-en ya kaazak na Diyos dini kanta. Bisan ya tanan mga diwata nga maonga nga nagahari pen ka kalibotan wara disab siran makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta. Bisan ono ya kaazi ta koman nga panahon, bisan ono ya kaazi ta kay-an ka panahon nga wara pen dateng, diri gazed makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta.
39 Bisan ya mga gamhanan nga maonga nga nagahela pen daked ka langit daw dimbaba ka ararem nga kalibotan, bisan ono pen ya hininang, diri gazed siran makabelag kanta ka Diyos daw ya toong kaazak kanta. Na, ya kaazak naiza kanta inpakita naiza pagkapatay ni Kristo Hisos nga kantang Ginoo doro ka kros.

9

1 Kamhan mindogang si Pablo pagsindo nga nagalaong nga panan-ogan ta kamo ka matood kay si Kristo ani ya insakopan nao. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya nagapamatood kanao nga diri hao ambakak kamazo
2 pagpanaba nao nga nagalised di ya kanaong hena-hena. Onay mabeg-at ya kanaong hinawa ka kawied
3 kay ya mga angay nao nga Yodayo diri siran antoo kan Kristo. Gosto hao antabang kaniran nga kanaong angay. Kon mahimo hao ya andawat ka silot na Diyos pagsili kaniran dazaw siran di ya malibri ka silot. Kaw-en disab nao kontana ya pagkaisa nao daw si Kristo kon ani ya antabang kaniran
4 kay siran ya mga kaliwatan ni Israil. Kawandini pen inhinang na Diyos nga siran di ya toong mga maanak. Inpakita disab naiza kaniran nga iza ya Diyos nga labaw ka gahem. Minsaad iza kaniran ka pagpanarangin kaniran ka madazaw. Intagan isab siran ka toong kasogoan. Minsindo isab iza kaniran kon onhon sa niran pagsingba kanangiza. Mataed isab ya mga saad naiza kaniran nga ipadara naiza kaniran ya Manlolowas.
5 Siran ya mga kaliwatan na mga karaang Yodayo. Kamhan ya pagkatao ni Kristo nga Diyos nga hari ka tanan, kaliwat gazed iza niran. Sazaen iza kawanihen ka. Matood gazed ini.
6 Na, wara hao magpasabot nga wara matoman ya saad na Diyos. Hinoa minpasabot hao nga dizan ka mga kaliwatan ni Israil may mga diri kon matood nga sakop na Diyos.
7 Kamhan ya tanan mga kaliwatan ni Abraham diri kon matood nga maanak na Diyos sirang tanan. Kay minlaong ya Diyos kan Abraham nga ya mga kaliwatan ni Isak nga isang maanak mo ani gazed ya kanmong matood nga maanak.
8 Na, ya kahologan naiton nga inlaong na Diyos ani ini nga dizan ka mga kaliwatan ni Abraham diri kon mga matood nga maanak na Diyos siran kay pinaazi ka pagtoo ni Abraham ka saad na Diyos natao si Isak. Kamhan bisan diri kon Yodayo ya tao, kon mintoo iza ka mga saad na Diyos singed ka pagtoo ni Abraham, iza gazed ya matood nga kaliwat ni Abraham.
9 Kay ya saad na Diyos kan Abraham kawandini pen ani ini nga nagalaong nga pagdateng ka hostong panahon andateng ya kanaong gahem dizan kan Sara nga asawa mo kamhan an-anak iza ka maimpis nga amaama. Na, bisan malaas di gazed si Sara mintoman gazed ya saad na Diyos kan Abraham.
10 Kamhan ya toong maanak nga si Isak nga kantang apo pagkamalaas di naiza nakabdes ya toong asawa nga si Ribika. Kamhan min-anak iza ka kaloha nga polos amaama.
11-12 Na, ka wara pen dateng ya paabot ni Ribika minlaong ya Diyos kanangiza nga ya mahon-a nga matao ani hinoa ya mag-alagad ka manghod. Minpanan-og ya Diyos kaiza ka wara pen matao ya kaloha kay dazaw mahagdam ya mga tao nga ya pagpili na Diyos kan Hakob diri kon garing ka madazaw nga batasan ni Hakob kay wara pey beet naiza daw si Isaw. Basta garing hinoa ka pagbeet na Diyos.
13 Kay izang mahon-a pen impasoyat na Diyos mahitenged kanirang dowa nga nagalaong nga dakola ya pagkaazak nao kan Hakob nga manghod ka kaazak nao kan Isaw nga magorang kay ya katenged ni Isaw ka pagkamagorang nga inhatag na Diyos kanangiza imbaylo naiza ka makaen.
14 Na, ono ya ikapanaba ta? Daw may pinalabi na Diyos? Wara!
15 Kay kawandini pen minlaong iza kan Moysis nga iza nga Diyos ani ya nagabeet kon sin-o taoha ya tabangan naiza daw sin-o taoha ya kaloozan naiza. Ani ini ya inlaong na Diyos.
16 Agon ya kalooy na Diyos diri kon garing ka pagponto na tao, diri isab kon garing ka pag-ozamet na tao ka paghinang ka mga madazaw. Basta kay garing hinoa ka pagbeet na Diyos kon sin-o ya toong inkaloy-an.

17 Izang mahon-a pen ka bohi ka si
Moysis minpasoyat ya Diyos ka toong
mga panaba kan Paraon nga hari ka lopa
nga Ihipto nga nagalaong nga hao ya
minbeet nga iko ya hari ka lopa nga
Ihipto. Kamhan mintogot hao kanmo ka
pagpandaeg ka kanaong mga sakop
dazaw ampakita hao nga hao ya labaw ka
gahem pagpakadaeg nao kanmo. Kamhan
mabantog ya kanaong ngaran dini ka
tibolos kalibotan. Ani ini ya inlaong na
Diyos kan Paraon nga hari.
18 Agon nagabeet ya Diyos kon sin-o
taohana ya tabangan naiza. Hinangen
naiza ya masinopaken ya bisan sin-o nga
inbet-an naiza.

19 Kamhan kon anlaong kamo kanao
nga kon ani ini ya batasan na Diyos diri
iza kontana magbaheg ka hinang na mga
tao kay ya paghinang niran ka maonga
ani ya pagtoman niran ka pagbeet na
Diyos.
20 Kamhan ansambag hao nga kita nga
mga tao nga inhinang na Diyos daw may
katenged nita ka paglalis ka Diyos? Wara
gazed. Pamolinged ini nga ya tadzaw daw
ampangotana iton ka maghinangay nga
nagalaong nga kay ono say hinangen mo
kanao singed kaini nga hitsora?
21 Ya maghinangay ani ya may katenged
ka pagbeet kon onhon naiza paggamit ka
lopa ka paghinang ka mga tadzaw. May
katenged isab naiza ka paghinang ka
dowang ka klasi na tadzaw garing ka
isang tibolos nga lopa. Ya isa mahalen
daw madazaw selengan. Ya isa
baratohon.

22 Kamhan ya Diyos isab may katenged
naiza ka pagsilot ka mga tao dazaw
mahagdam siran nga iza ya Diyos nga
labaw ka gahem. Dogay ya pag-anget
naiza ka mga tao nga maonga ya batasan.
Wara pen iza magsilot kaniran.
23 Ani ini ya toong inhinang dazaw kita
nga toong inkaloy-an makasabot kita nga
madazaw ya kantang datnganan nga
in-andam naiza daked. Kamhan may
kinabohi nita nga diri mawara
kawanihen ka.
24 Diri kon garing ka mga Yodayo ka
lamang ya toong mga pinili basta kay
garing isab ka mga tao nga diri kon
Yodayo.
25 Ani ini ya nakatoman ka mga panaba
na Diyos nga insoyat na karaang propita
nga si Hosiyas nga nagalaong nga
kilalhan nao nga kanaong kasakopan ya
diri kon kasakopan nao ka mahon-a pen.
Azaken isab nao ya mga tao nga wara nao
maazaki ka mahon-a pen.

26 Kamhan dizan ka mga dapit nga
inngaranan siran nga diri kon kamo ya
kanaong kasakopan ngaranan di siran
nga mga maanak na Diyos nga bohi. Ani
ini ya sinoyat ni Hosiyas.
27 Kamhan si Isayas nga karaang
propita na Diyos mabaskeg ya toong saba
pagpanaba naiza mahitenged ka mga
Yodayo nga nagalaong nga bisan antaed
ya kaliwatan ni Israil singed ka kataed na
nag-as dizan ka baybazen na dagat
talagsa ka siran nga malibri ka silot nga
pahamtangan na Diyos ka kanirang mga
sala.
28 Kay pahamtangan na Diyos ka silot
ka tibolos kalibotan. Madali matoman ya
toong pagsilot kaniran. Ani ini ya inlaong
ni Isayas.
29 Singed ini ka daan mga panaba ni
Isayas nga nagalaong nga kita nga mga
Yodayo kon wara kita kaloy-i na Diyos
nga pinakalabaw waray tao nga mabilin
dini kanta kay matibe kita pagpangapatay
singed ka mga karaang tao doro ka
longsod nga Sodoma daw Gomora
kawandini pen pagsilot na Diyos kaniran.
Ani ini ya mga panaba ni Isayas.

30 Sabten mazo ini nga ya mga tao nga
diri kon Yodayo bisan wara siran
mag-ozamet pagtoman ka balaed nga
imbilin ni Moysis, inhinang di na Diyos
nga dizan ka toong pagseleng siran di ya
matadeng, waray sala kay mintoo siran
ka sindo mahitenged kan Kristo.
31 Kamhan ya mga kaliwatan ni Israil
bisan nagaozamet siran pagtoman
kaizang balaed dazaw dizan ka pagseleng
na Diyos waray sala niran diri mahimo
iton
32 kay ya mga hinang niran nga
madazaw ani ya sariganan niran diri kon
si Kristo. Kamhan singed siran ka tao nga
minsapdok ka dakolang bato dizan ka
dalan.
33 Kay inpasoyat na Diyos daan nga
nagalaong nga timan-an mazo gazed ini
nga may tao nga pahel-en nao doro ka
Siyon nga siyodad na mga Yodayo.
Kamhan singed iza ka bato nga
insapdokan na mga tao. Kamhan mataed
ya nahiligad kay diri siran antoo
kanangiza nga si Kristo. Kamhan bisan
sin-o antoo kan Kristo diri gazed
magmahay kay madazaw ya toong
datnganan. Ani ini ya inpasoyat na Diyos.

10

1 Kamo nga kanaong mga lomon kan
Kristo, gosto gazed nao nga malibri ya
angay nao nga Yodayo ka silot ka

kanirang mga sala agon nagapangamozo
hao ka Diyos para kaniran.
2 Mahagdam hao ka batasan niran nga
gosto siran anpangalagad ka Diyos
ambaza kay minsazep siran kay
3 diri siran ansogot ka inhinang na
Diyos nga pagtoo na tao kan Kristo
magkaangay iza daw ya Diyos. Kamhan
ya inhinang na mga Yodayo nagaozamet
hinoa siran pagtoman ka balaed nga
imbilin ni Moysis ka mga karaan niran.
Kamhan diri siran ansogot kan Kristo nga
inhatag na Diyos dazaw magkaangay
siran daw ya Diyos.
4 Kay pagdateng ni Kristo kamhan di ya
paggamit ka balaed nga imbilin ni Moysis.
Kay kon antoo ya tao kan Kristo nakawa
di ya toong mga sala. Kamhan inhinang
na Diyos nga dizan ka toong pagseleng
matadeng di ya tao.

5 Na, kawandini pen minsoyat si Moysis
mahitenged ka tao nga gosto antoman ka
balaed dazaw iza di ya insaza na Diyos.
Minlaong si Moysis nga kinahanglan
waray sazep mo pagtoman ka tanan mga
sogo na Diyos anipen mahatagan ko ka
kinabohi nga diri mawara kawanihen ka.
Ani ini ya impanaba ni Moysis.
6-7 Basta kay lain ya sindo na Diyos kay
may inhinang naiza dazaw magkaangay
iza daw ya tao kon antoo ya tao kan
Kristo. Minlaong ya sindo na Diyos nga
waray kinahanglan mazo ka pagtoman ka
mga kalised dazaw mahatagan kamo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara kay
minpakarimbaba hao kan Kristo kamazo.
Kamhan napatay iza. Kamhan nabohi di
iza pagbalik garing ka lebeng. Ani ini ya
sindo nga garing ka Diyos. Kamhan kita
nga tao waray mahimo nita ka pagtoman
ka kalised singed kan Kristo. Anikay
kinahanglan nita ya pagtoo ka inhinang
ni Kristo.
8 Kamhan ya sindo mahitenged kan
Kristo masazon iton pagsabot. Naanad
disab kamo pagpanaba daw inbetang
disab mazo dalem ka hena-hena mazo
dazaw diri magkalipat.
9 Kay kon anpanaba iko ka mga iba mo
nga nagalaong nga si Hiso Kristo ani ya
matood nga Diyos, kon antoo iko nga
minbohi ya Diyos kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng, malibri iko ka silot ka
kanmong mga sala.
10 Kay ya tao nga mintoo kan Kristo
nakawa di matood ya toong mga sala.
Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos
matadeng di iza. Kamhan ya tao nga
minpanaba nga si Kristo ani ya matood
nga Diyos nalibri di matood iton nga tao
ka silot ka toong mga sala.
11 Kay kawandini pen minpasoyat ya
Diyos nga nagalaong nga bisan sin-o ya
antoo kan Kristo diri gazed iza
magmahay. Ani ini ya pinasoyat na Diyos.
12 Kay bisan Yodayo ya tao, bisan diri
kon Yodayo waray pinalabi na Diyos kay
iza ya Ama nirang tanan. Kamhan bisan
sin-o ya anpatabang kanangiza
panaranginan gazed iza ka madazaw.
13 Kamhan minpasoyat ya Diyos nga
nagalaong nga bisan sin-o ya anpatabang
ka Ginoo malibri matood iza ka silot ka
toong mga sala.
14 Agon onhon sa niran paghawag
kanangiza kon wara siran magtoo
kanangiza? Onhon sa niran pagtoo
kanangiza kon wara pen siran makabati
ka sindo mahitenged kanangiza? Onhon
sa niran pagpakabati kon wara iwali ini
nga sindo?
15 Kamhan diri mahimo ya pagdateng
na tao ka pagsindo kaniran kon wara iza
pakaroha na mga sakop ni Hisos. Kay
minpasoyat ya Diyos mahitenged ka tao
nga nagadara ka sindo nga nagalaong nga
madazaw kay mindateng di ya tao nga
nagadara ka sindo mahitenged kan
Kristo! Ani ini ya pinasoyat na Diyos.
16 Kamhan talagsa ka ya mga mintoo
kaini nga sindo. Agon mintoman di ya
mga panaba ni Isayas nga karaang
propita na Diyos nga nagalaong nga
Ginoo, daw sin-o ya mintoo ka inwali
nami kaniran? Ani ini ya inpanaba ni
Isayas.
17 Na, isaben pen nao pagpanaba
kamazo nga ya pagtoo na tao garing iton
ka inpanalingahan naiza ka sindo
mahitenged kan Kristo.
18 Kamhan daw nakabati di ya mga
Yodayo kaini nga sindo? Nakabati di
matood siran kay dizan ka kasoyatan na
Diyos inpasoyat naiza nga nagalaong nga
ya pagwali na mga mindara ka sindo
mahitenged kan Kristo mindateng di iton
ka tanan mga tao dini ka kalibotan.
Kamhan bisan hain ya dapit nakabati ya
mga tao kaini nga sindo.
19 Isaben na Diyos pagpanaba nga
mahagdam matood ya mga Yodayo kaini
nga sindo kay kawandini pen si Moysis
ani ya mahon-a nga minpanaba
mahitenged kaniran nga nagalaong nga
pagtabang na Diyos ka mga tao nga diri
kon sakop na mga Yodayo magaarig gazed
ya mga Yodayo. Kamhan nazehet siran ka
Diyos kay nalooy iza ka mga tao nga diri
kon angay niran. Ani ini ya inlaong ni
Moysis.
20 Kamhan waray kahaldek ni Isayas
pagpanaba naiza nga nagalaong nga ya
mga tao nga diri kon Yodayo ani ya

mintoo ka sindo mahitenged kan Kristo kay kawandini pen minlaong iza nga ya mga tao nga wara mangita kanao siran hinoa ya inpakilala nao kon sin-o sa hao. Kamhan bisan wara siran magpangotana kon sin-o sa hao minpasabot hao kaniran. Ani ini ya inlaong ni Isayas mahitenged ka mga tao nga diri kon Yodayo.

21 Kamhan lain ya mga panaba ni Isayas mahitenged ka mga Yodayo nga kaliwatan ni Israil kay nagalaong iza nga bisan hangzoon nao siran diri gazed siran antoo kanao. Masinopaken gazed siran. Ani ini ya mga panaba ni Isayas mahitenged ka batasan na mga Yodayo.

11

1 Panan-ogan ta kamo nga bisan diri antoo ya mga Yodayo ka Diyos wara siran bizai na Diyos. Hao gazed ya Yodayo nga kaliwat na karaang tao nga si Israil singed kaniran. Kamhan ya apo nao nga si Binhimin ani ya kaliwat ni Abraham nga karaan na mga Yodayo.

2 Diri mahimo ya pagsalikway na Diyos ka toong mga kasakopan nga impili naiza daan. Mahagdam kamo ka daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Iliyas nga karaang propita. Minmahay iza kay maonga ya batasan na toong mga angay nga Yodayo. Kamhan minhangzo iza ka Ginoo nga nagalaong nga

3 Ginoo, inpamatay di niran ya kanmong mga propita. Inggeba disab niran ya mga haladanan dazaw diri ihalad ya mga ihazop kanmo. Kamhan isa ka hao koman nga nabilin nga propita mo. Kamhan inlopog hao niran dazaw patazen hao. Ani ini ya pagmahay ni Iliyas.

4 Kamhan minsambag ya Diyos nga nagalaong nga diri kon isa ka iko kay inpili nao ya mga pitong ka libo nga ka tao nga Yodayo. Kamhan wara hao magtogot kaniran ka paghawag ka diyosdiyos inngaranan kan Baal. Ani ini ya sambag na Diyos kan Iliyas.

5 Kamhan bisan koman nga panahon anika gihapon nga may mga talagsa ka nga Yodayo nga mintoo kan Kristo kay siran di ya inpili na Diyos kay inkaloy-an siran naiza.

6 Kamhan ya pagpili na Diyos kaniran diri kon garing ka mga inhinang niran nga madazaw basta kay garing ka kalooy naiza kaniran. Kay kon garing ka mga inhinang niran waray kinahanglan niran ka kalooy na Diyos.

7 Sabten mazo ini nga mga panaba nao. Bisan nagaozamet ya mga Yodayo pagtoman ka balaed nga imbilin ni Moysis dazaw magkaangay siran daw ya Diyos wara gazed siran sazaa na Diyos. May mga talagsa ka nga Yodayo nga inpili na Diyos nga mintoo kan Kristo. Mataed ya mga diri antoo kan Kristo agon inpagahi na Diyos ya kanirang otok dazaw diri siran ansabot.

8 Kay inpasoyat na Diyos daan mahitenged ka batasan niran nga nagalaong nga inpagahi nao ya otok niran. Kamhan bisan imbasa niran bisan inpanalinga niran ya matood nga panaba nga garing kanao diri siran magakasinabot. Ani ini ya kahimtang niran sokad ka mga karaan pen keteb koman.

9 Bisan si Dabid nga karaang hari na mga Yodayo minlaong iza mahitenged ka batasan niran nga nagalaong nga ya pagpanarangin na Diyos kaniran ka madazaw ani hinoa ya makalit-ag kaniran. Ginoo, patazen mo siran pagdali bales ka kanirang mga sala.

10 Padegleman mo isab ya kanirang hena-hena dazaw diri siran makasabot ka matood nga panaba nga garing kanmo. Tagan mo siran ka mga malised nga kaazi kawanihen ka. Ani ini ya pagsoyat ni Dabid.

11 Panan-ogan pen ta kamo nga bisan singed ka naligad ya mga Yodayo kay diri siran ansogot kan Kristo may mahimo na Diyos ka pagpabalik kaniran ka pagtoo ka Diyos. Pagpakasopak niran ka Diyos inhinang naiza ya logar dazaw kamo nga mga diri kon Yodayo malibri kamo ka silot ka kamazong mga sala. Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw magaarig ya mga Yodayo kay pabaliken siran naiza kontana ka pagtoo niran kanangiza.

12 Ya pagsopak na mga Yodayo ka Diyos ani ya sinogdan ka pagpanarangin naiza ka madazaw dizan ka tanan mga tao nga diri kon Yodayo. Kay pagsopak niran inpakita hinoa naiza ya toong kalooy dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo. Na, kay-an ka pagtoman na tirmino ka pagbalik na mga mataed nga Yodayo ka Diyos panaranginan gazed siran na Diyos ka madazaw.

13 Na, kamo nga mga diri kon Yodayo, wani ya panan-og nao kamazo kay hao ya insarigan na Diyos ka pagdara ka toong sindo dini kamazo. Antoman hao ka sogo na Diyos kanao

14 dazaw an-arig ya mga angay nao nga Yodayo pagpakakita niran ka pagtabang nao kamazo. Kamhan dizan kaniran kon may mga antoo kan Kristo malibri matood siran ka silot ka kanirang mga sala.

15 Kay ya pagbiza na Diyos ka mga
Yodayo nakahimo iton ka pagtabang
naiza kamazo nga mga diri kon Yodayo.
Kay pagtoo mazo kan Kristo nakawa di ya
pagkontara mazo ka Diyos. Kamhan
kamo daw ya Diyos nagakaisa di
pagpanaw. Na, kay-an ka pagbalik na
mga Yodayo ka Diyos panaranginan gazed
siran na Diyos ka madazaw. Kamhan
singed siran ka mga tao nga inbohi di
pagbalik garing ka lebeng.

16 Kay kawandini pen ya mga Yodayo
ani ya mahon-ang kasakopan na Diyos
kay impili naiza si Abraham nga kanirang
karaan. Na, wani ya mga pamolinged
mahitenged kan Abraham nga inpili na
Diyos daw ya mga kaliwatan ni Abraham.
Pamolinged ini nga ya tinapay singed iton
kan Abraham daw ya toong kaliwatan
kay pagtipak na mga Yodayo ka bag-o nga
lotò dazaw ihalad ka Diyos kamhan ya
bilin nga tinapay singed disab iton ka
ihalad ka Diyos. Simpan ya liwaan singed
isab iton kan Abraham daw ya toong
kaliwatan kay kon impili na tag-iza ya
gamot na liwaan impili disab naiza ya
mga sap-ay na liwaan.
17 Na, ya mga Yodayo singed siran ka
liwaan nga intanem dizan ka pawa daw
in-aligara na tag-iza. Kamhan kamo nga
mga diri kon Yodayo singed kamo ka
liwaan nga ihalas doro ka banwa.
Kamhan in-otod na Diyos ya mga isang
sap-ay na tanem dizan ka pawa kay diri
kon madazaw iton. Kamhan insompay
naiza ya mga sap-ay na liwaan nga ihalas.
Kamhan minsaringsing dazon kay inlakip
ka madazaw nga kinabohi na liwaan nga
intanem dizan ka pawa.
18 Kamhan kamo nga mga diri kon
Yodayo diri kamo maghena-hena nga
madazaw kamo ka mga Yodayo nga
in-otdan na Diyos. Magtaremdem di
kamo nga singed ka mga sap-ay ka
lamang kamo. Diri kon kamo ya
nagapakarig-en ka gamot basta kay ya
gamot ani ya nagapakarig-en kamazo.

19 Agon diri kamo magpagarbo
magalaong nga madazaw kay in-otdan di
ya mga sap-ay na liwaan dizan ka pawa
dazaw kamo kay isompay.
20 Na, bisan matood iton nga in-otdan
siran na Diyos kay diri siran antoo, diri
kamo maghena-hena nga kamo di ya
nakalabaw kaniran. Ya pagtoo mazo kan
Kristo anikay madazaw agon dazawen
mazo ya batasan mazo.
21 Kay kon in-otdan na Diyos ya mga
sap-ay nga matood labi di isab ya pagsilot
naiza kamazo kon ansazep kamo
paghena-hena.

22 Magtoon kamo nga matood ya kalooy
na Diyos ka tao. Matood disab ya toong
paghokom ka silot. Kamhan minsilot di
iza ka mga Yodayo kay minbiza di siran
ka pagtoo niran ka Diyos. Kamhan nalooy
hinoa iza kamazo kon diri kamo
magkalipat ka toong kalooy kamazo. Kay
kon malipat kamo ka toong kalooy
kamazo otdon disab kamo naiza singed
ka pag-otod naiza ka sap-ay na liwaan.
23 Na, kon anhinelsel ya mga Yodayo
ipabalik siran na Diyos pagsompay kay
may mahimo na Diyos ka pagpabalik
pagsompay ka sap-ay nga in-otdan.
24 Sabten mazo nga kamo nga mga diri
kon Yodayo diri kon mga sap-ay nga
matood kamo kay garing kamo ka liwaan
nga ihalas doro ka banwa. Kamhan
insompay kamo naiza dizan ka liwaan
nga diri kon ihalas. Na, kon may mahimo
na Diyos ka pagsompay kamazo labi
disab ya mahimo naiza ka pagpabalik
pagsompay ka mga sap-ay nga matood.

25 Kanaong mga kaibahan nga diri kon
Yodayo, pakahagdamen kamo nao ka
matood nga intago na Diyos keteb koman
kay basi dizan ka mga Yodayo
magpalabawlabaw kamo ka kamazong
kaogaringen. Na, ya indiri na mga Yodayo
ka pagtoo ka Diyos diri kon kawanihen ka
iton kay kon insakto di ya kataed na mga
tao nga diri kon Yodayo nga minsakop di
ka Diyos anipen ambalik ya mga Yodayo
ka pagtoo niran ka Diyos.
26 Kamhan malibri matood siran ka
silot ka kanirang mga sala. Kamhan
matoman ya daan pinasoyat na Diyos nga
nagalaong nga may Manlolowas nga
andateng garing ka Siyon nga siyodad na
mga Yodayo. Iza ya antabang kaniran nga
mga kaliwatan ni Hakob dazaw ambiza
siran ka batasan nga maonga.
27 Pagpakakawa nao ka kanirang mga
sinopak kanao matoman gazed ya daan
saad nao kaniran. Ani ini ya daan
pinasoyat na Diyos.
28 Koman nga panahon ya mga Yodayo
magakontara pen siran ka Diyos kay
indiri niran ya sindo mahitenged kan
Kristo. Kamhan mahimo di ya pagtabang
na Diyos kamazo nga mga diri kon
Yodayo. Piro kawandini pen impili naiza
ya mga karaan na mga Yodayo dazaw
siran ya toong kasakopan. Agon siran pen
ya mga kinaazakan na Diyos.
29 Kay ya Diyos diri naiza isaben ya
toong hena-hena mahitenged ka mga tao
nga inpili naiza daw inpanaranginan.
30 Izang mahon-a pen ka nagasakop pen
ya mga Yodayo ka Diyos kamo nga mga
diri kon Yodayo wara pen kamo magtoo

ka Diyos. Basta kay koman nga panahon inkaloy-an hinoa kamo na Diyos kay ya mga Yodayo nga inpili na Diyos paghon-a diri siran ansogot ka sindo mahitenged kan Kristo.
31 Pagsopak niran ka Diyos impakita naiza ya toong kalooy kamazo. Kamhan malooy sab iza kaniran kon ambalik disab siran kanangiza.
32 Dizan ka pagseleng na Diyos bisan Yodayo ya tao, bisan diri kon Yodayo makasasala sirang tanan. Kamhan inhinang na Diyos nga mga piriso siran ka kanirang mga sala. Agon kinahanglan nirang tanan ya kalooy na Diyos.

33 Dakola gazed ya kalooy na Diyos ka tanan mga tao. Dakola disab ya kasabtan daw kahagdamanan naiza. Diri kita mahagdam kon ono ya toong kabebet-en. Diri disab kita makasabot kon ono ya toong inhinang.
34 Wani ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga daw sin-o ya nahagdam ka hena-hena na Diyos? Daw sin-o ya mahagdam pagsindo kanangiza?
35 Daw sin-o ya makahatag kanangiza ka bisan ono dazaw balesan iza? Ani ini ya daan impasoyat na Diyos.
36 Kay iza ya Maghinangay ka tanan. Iza disab ya nagadara ka tanan mga inhinang naiza. Kamhan inpakita niran nga iza ya pinakalabaw. Sazaen ta iza kawanihen ka. Matood gazed ini.

12

1 Kanaong mga lomon dizan kan Kristo, matood nga dakola gazed ya kalooy na Diyos kamazo. Kamhan hangzoon ta kamo nga ihatag mazo ya tanan mazong kaogaringen ka Diyos. Magtoman kamo ka toong naazakan dazaw magasazaen iza. Kay ini nga inhatag mazo kanangiza ani ya matood nga pagsingba ka Diyos.
2 Bizaan mazo ya batasan na mga makasasala dini ka kalibotan. Hinoa magtogot kamo ka Diyos ka pagbag-o ka kamazong hena-hena kay dazaw makasabot kamo kon ono ya toong naazakan. Madazaw ya toong naazakan daw waray saket nga maonga. Kamhan kon tomanen mazo makapakasaza kamo kanangiza.
3 Ya Diyos ani ya minsarig kanao ka pagdara ka toong sindo agon hangzoon ta kamong tanan nga dizan ka kaibahan mazo diri kamo magpalabaw kaniran paghena-hena. Hinoa andamen mazo ya hena-hena nga madazaw kay pagsakop mazo kan Kristo may inhatag na Diyos ka tagsa tagsa kamazo.
4 Na, wani ya pamolinged mahitenged ka inhatag na Diyos ka toong kasakopan. Simpan ya lawas na tao isa kang bolos iton piro mataed ya timbang. Kamhan kada timbang may kaogaringeng nga hinangen.
5 Kamhan kita nga mga kasakopan ni Kristo bisan mataed kita nga tao singed kita ka isang bolos nga lawas kay namag-isa di kita daw si Kristo. Kamhan singed kita ka mga timbang dizan ka isang bolos nga lawas.
6 Kamhan dizan ka tagsa tagsa nga timbang nagakalainlain ya kahagdamanan nga inhatag na Diyos dazaw may ikatabang ta ka mga sakop ni Kristo. Kinahanglan gamiten ta ya kahagdamanan nga inhatag na Diyos. Kon may kahagdamanan mo ka pagpanan-og ka matood nga garing ka Diyos panan-ogan mo iton angay ka sindo nga indara na mga propita na Diyos paghon-a.
7 Kon may kahagdamanan mo ka pagtabang ka mga sakop ni Kristo magpadazon ko pagtabang kaniran. Kon may kahagdamanan mo ka pagtoldo ka sindo nga garing ka Diyos magpakalaki ko pagtoldo.
8 Kon may kahagdamanan mo ka pagparig-en ka pagsarig na mga sakop ni Kristo hinangen mo ini. Kon may kahagdamanan mo ka paghatag ka hinabang masarigan ko paghatag. Kon may kahagdamanan mo ka pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon magpakalaki ko pagkaoloolo kaniran. Kon may kahagdamanan mo ka pagbisita ka mga pobri daw ya mga masakiten daw ya mga nagalised nga tao magsaza ko pagtabang kaniran.

9 Magmatood kamo ka kamazong pag-azak ka isa daw isa. Bizaan mazo ya batasan nga maonga. Tomanen mazo ya batasan nga madazaw.
10 Mag-azak kamo ka mga sakop ni Kristo sinden mazo ka pag-azak mazo ka kamazong mga lomon daw magtinahoday kamo.
11 Magkogi kamo pagtarabaho. Isahen mazo ya hena-hena mazo ka pag-alagad kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
12 Magsaza kamo kay madazaw gazed ya kamazong intagadan nga in-andam na Diyos daked. Paataasen mazo ya pag-anget mazo ka mga kalised. Onay kamo magtabang ka mga tao ka pagpangamozo ka Diyos.
13 Kon may inkinahanglan na mga sakop ni Hisos ihatag mazo. Mag-alimat kamo ka mga sakop ni Kristo nga lomalabay nga waray kolanganan.

Kamhan dizan ka lagkaw mazo
papaniken mazo siran.
14 Magpangamozo kamo ka Diyos nga
panaranginan naiza ya mga mindaegdaeg
kamazo. Panaranginan siran ka
madazaw, diri tongazawen.
15 Magsaza kamo dizan ka tao nga may
kasaza. Mag-awa kamo dizan ka tao nga
may pag-awa.
16 Mag-angay-angay kamo kay mga
sakop di kamo ni Kristo. Azaw kamo
magpalabaw ka mga iba mazo.
Mag-angay-angay kamo ka mga tao. Bisan
ya labing obos nga tarabaho, hinangen
mazo iton. Azaw kamo magpagarbo
paghena-hena nga insakto ya kamazong
kahagdamanan.
17 Kon daeten kamo na tao diri kamo
magbales ka maonga. Basta magbales
kamo hinoa ka madazaw kay dazaw
ankita ya mga tao nga matadeng ya
batasan mazo.
18 Dizan ka bisan sin-o nga tao
magbineetan kamo kon mahimo dazaw
waray kasamok.
19 Mga higara nao, bisan ono ya
maonga nga inhinang na tao kamazo diri
kamo magbales ka maonga. Pasagdan
lamang hinoa kay ya Diyos anikay
mahagdam ka pagsilot kaniran. Kay may
daan pinasoyat na Ginoo nga nagalaong
nga hao nga Ginoo ani ya anbales ka silot
dizan ka mga nagahinang ka maonga.
20 Minsogo sab iza nga nagalaong nga
kon magabengtasen di ya kanmong
kaaway pakanen iza. Kon in-ohaw di iza
paimnen iza. Kay kon magbatasan kamo
singed kaiton masipgan iza ka toong
inhinang kamazo.
21 Kay kon ambales kamo ka maonga
singed ka napildi kamo ka maonga.
Hinoa kon ambales kamo ka madazaw
singed ka nakadaeg di kamo ka maonga
nga inhinang na tao kamazo.

13

1 Kinahanglan kitang tanan magtoo kita
ka mga oloolo dini ka kalibotan. Kay diri
mahimo ya pagbeet niran ka mga tao kon
wara magtogot ya Diyos kaniran kay ya
Diyos ani ya minpili kaniran ka
pagkaoloolo.
2 Kamhan kon ansopak ya tao kaniran
minsopak iza ka mga oloolo nga pinili na
Diyos. Kamhan ya tao nga minsopak
minpahamtang iza ka toong kaogaringen
ka silot.
3 Kay ya mga oloolo diri niran
magakahaldekan ya tao nga madazaw ya
batasan kay magakahaldekan niran hinoa
ya tao nga maonga ya batasan. Hinangen
mazo ya madazaw dazaw diri kamo
mahaldek ka mga oloolo, sazaen kamo
hinoa.
4 Kay ya oloolo singed iza ka sinogo na
Diyos kay nagadara iza ka mga balaed
dazaw tabangan kamo. Kamhan kon
maonga ya batasan mazo magkahaldek
kamo kay silotan kamo naiza. Kay
intagan iza na Diyos ka gahem ka pagsilot
ka mga salaan nga tao.
5 Kamhan madazaw kon diri kon garing
ka pagkahaldek mazo ka silot ya pagtoo
mazo kaniran basta kay garing ka pagtoo
mazo ka kamazong hena-hena nagalaong
nga madazaw ya pagtoo ka mga oloolo.
6 Kamhan magbazad disab kamo ka
mga bohis kay kinahanglan soholan ya
mga oloolo kay siran ya mga sinogo na
Diyos ka pagtabang ka mga tao.
7 Agon bayran mazo ya bohis ka lopa
daw bisan ono pen ya bohis nga in-azo na
mga oloolo. Magtahod kamo ka bisan
sin-o ya nagabeet kamazo.

8 Diri kamo magdogay pag-impas ka
kamazong mga otang dizan ka bisan sin-o
nga tao. Padakolaen mazo ya pag-azak
mazo ka isa daw isa. Kay bisan sin-o ya
naazak ka toong mga iba mintoman iza ka
tanan mga sogo dizan ka balaed na Diyos.
9 Na, may mga sogo na Diyos nga
nagalaong nga azaw panapaw, azaw
pagpatay ka tao, azaw magpangawat,
azaw magsina. Sabten mazo ini nga ya
tanan mga sogo natibe dizan ka isang
sogo nga nagalaong nga azaken mazo ya
iba mazo singed ka pagkaazak mazo ka
kamazong kaogaringen.
10 Kay kon naazak kamo ka iba mazo
diri mahimo ya paghinang ka maonga
dizan kaniran. Agon ya pagpakaangay
mazo ka iba nga tao ani gazed ya batasan
nga makatoman ka bisan ono ya balaed
na Diyos.
11 Maghinang kamo kaiza kay
mahagdam di kita nga arani di ya tirmino
na Diyos ka pagkakamhan naiza paglibri
kanta ka mga sala. Kay pagsakop nita kan
Kristo aro pen ya tirmino ka pagbalik
naiza piro domatengay di iza nga kantang
Manlolowas. Agon kamo nga mga
minpoloho ka pag-alagad ka Ginoo,
singed kamo ka mga tao nga nakatorog
di. Mag-imata kamo. Magpakalaki kamo
pag-alagad ka Ginoo.
12 Kay dini ka kalibotan singed ka
masarang kadeglem kay maonga ya
batasan na mga tao. Kamhan arani di ya
kamaaldawen kay domatengay si Kristo
nga tag-iza ka kapawa. Agon magbiza di
kita ka batasan na mga tao nga
nakaangay ka kadeglem. Maghinang kita

hinoa ka mga madazaw. Gamiten ta ya
kahagdamanan nga inhatag na Diyos
dazaw diri kita madaeg ni Satanas.
13 Magbineetan kita kay sakop kita ni
Kristo nga tag-iza ka kapawa. Diri kita
mag-ibaiba ka mga tao nga naazak ka
mga kawili daw ya makahebeg daw ya
malaw-ay nga inhinang na amaama daw
babazi. Diri kita mag-inaway-away daw
mag-arig.
14 Maghaod kita hinoa ka batasan ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Kamhan
diri gazed kita magtoman ka mga
naazakan nga maonga nga inkatao dini
ka kantang lawas.

14

1 Kamo nga mga marig-en di ya
pagsarig kan Kristo, kon may tao nga
wara pen maheget ya toong pagsarig kan
Kristo kamhan imbaheg naiza ya sera nga
in-ihaw diri kamo maglalis, hinoa
mag-abiabi kamo kanangiza.
2 Ya tao nga marig-en di ya toong
pagsarig kan Kristo inhena-hena naiza
nga bisan ono ya makaen madazaw iton.
Ya tao nga wara pen maheget ya toong
pagsarig kan Kristo silaong naiza nga
silotan iza na Diyos kon kanen naiza ya
sera nga in-ihaw kamhan golay ka
lamang ya toong insera.
3 Kamhan kamo nga nakakaen ka sera
nga in-ihaw diri kamo maghena-hena nga
madazaw kamo ka tao nga nakakaen ka
golay ka lamang. Kamhan kamo nga golay
ka lamang ya sera diri kamo maghokom
nga nagalaong nga salaan ya tao nga
minkaen ka sera nga in-ihaw. Kay iza
disab ya maanak na Diyos singed kanmo.
4 Simpan dizan kamazo may mga
sinogo na isang agaron. Kamhan sin-o ya
minpili kanmo ka paghokom ka batasan
na bisan isa ka nga sinogo? Kay dizan ka
toong agaron hokman iza kon madazaw
ya batasan kon diri sa. Na, ya mga sinogo
na Diyos diri siran madaeg ka pagtintal
na mga maonga kay magatabangan siran
ni Kristo.
5 May tao nga nagahena-hena nga dizan
ka pagseleng na Diyos mahal ya isang
aldaw ka mga iba pen nga aldaw. May
tao nga nagahena-hena nga waray aldaw
nga mahal ka mga iba pen nga aldaw.
Bisan ono ya tinoohan na tao mahitenged
ka aldaw kinahanglan hegeten gazed diri
maisab.
6 Na, ya tao nga nagahena-hena nga
mahal ya isang aldaw ka mga iba pen nga
aldaw gosto iza antahod ka Diyos.
Kamhan ya tao nga nagakaen ka sera nga
in-ihaw gosto isab iza antahod ka Diyos
kay kada pagkaen minpasalamat iza ka
Diyos. Kamhan ya tao nga golay ka
lamang ya sera gosto isab iza antahod ka
Diyos kay kada pagkaen minpasalamat
iza ka Diyos.
7 Tomanen ta ya batasan nga makasaza
ka Diyos kay bisan bohi ka kita bisan
patay di diri kon kita ya tag-iza ka
kantang kaogaringeng lawas basta kay ya
Diyos.
8 Agon bisan magahena-hena kita ka
kantang batasan ka bohi ka kita, bisan
magahena-hena kita mahitenged ka
kantang pagkapatay, gosto kita anhinang
ka bisan ono ya makasaza ka Ginoo kay
iza ya tag-iza kanta.
9 Minpakapatay si Kristo kamhan
nabohi iza pagbalik garing ka lebeng
dazaw iza ya Magbebeet ka toong mga
sakop bisan bohi ka siran bisan patay di.
10 Kamhan kon lain ya batasan na ibang
sakop ni Kristo daw sin-o ya minpili
kanmo ka paghokom kanangiza nga
nagalaong nga salaan iza. Kay ono sa nga
nagatamay iko kanangiza? Kay may
tirmino nga dizan ka Diyos tagsa tagsa
kita antindeg dazaw hokman kita naiza.
11 Kay inpasoyat na Diyos daan nga
nagalaong nga hao nga kamazong Diyos
mabohi hao kawanihen ka. Kamhan may
tirmino nga anlohod ya tanan mga tao ka
pagtahod kanao. Sazaen hao nirang
tanan kay hao ya matood nga Diyos. Ani
ini ya daan pinasoyat na Diyos.

12 Agon dizan ka Diyos magtagsatagsa
kita pagpanan-og kon ono ya kantang
mga hinang ka dini pen kita ka kalibotan.
13 Agon diri di kita magbaheg ka
batasan mahitenged ka pagkaen ka sera
nga in-ihaw daw ya aldaw nga mahal.
Hinoa sosihen ta ya kantang
kaogaringeng batasan dazaw likazan ta
ya bisan ono nga makalit-ag ka iba ka
pagpakasala.
14 Kay hao nga si Pablo mahagdam hao
nga bisan ono ya sera nga in-ihaw
madazaw iton kay ani ini ya intogon ni
Hisos nga kantang Ginoo. Kamhan may
mga tao nga nagahena-hena nga silotan
siran na Diyos kon kanen niran ya sera
nga in-ihaw. Kamhan madazaw kon golay
ka lamang ya kanirang sera.
15 Na, kon makalit-ag iko ka lomon mo
pagpakasala kay inkaen mo ya sera nga
in-ihaw, diri ko magkaen kaini kay kon
magpadazon ko pagkaen inpakita di mo
nga waray kaazak mo ka lomon mo dizan
kan Kristo. Magtaremdem kamo nga
napatay si Kristo dazaw tabangan disab
naiza ya mga tao nga golay ka lamang ya

sera niran. Agon diri itolod mazo siran
ngaro ka maongang datnganan.
16 Agon bisan mahimo ya pagkaen mo
ka sera nga in-ihaw kon bahegan iko na
iba mo magtoo ko ka baheg kay basi
anlaong siran nga maonga ya batasan mo.
17 Kay kita nga mga sakop na Diyos diri
kita maglalis mahitenged ka makaen daw
pag-inem. Hinoa dini kanta paharien ta
ya Diyos dazaw may antabang kanta ka
pagbineetan. Bizaan disab ya batasan nga
makahatag ka kasamok. Tagan sab kita
naiza ka kasaza kon harian kita na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
18 Kay kon ani ini ya batasan na tao ka
pag-alagad naiza kan Kristo makasaza iza
ka Diyos. Kamhan wara disab ya sala
naiza dizan ka mga tao.
19 Mag-angay-angay kita ka mga tao.
Tabangan disab ya isa daw isa dazaw
maheget ya pagtoo kan Kristo.
20 Madazaw ya tanan mga makaen piro
sazep gazed kon makalit-ag iko ka iba mo
pagpakasala pagkaen mo ka sera nga
in-ihaw. Agon diri ko magpatozang
pagkaen.
21 Hinoa madazaw kon magbiza kita
pagkaen ka sera nga in-ihaw daw ya
pag-inem ka bino daw bisan ono ya
makalit-ag ka iba ka pagpakasala.
22 Kon mahagdam ko nga waray sala na
tao kon kanen ya sera nga in-ihaw
madazaw kon ya Diyos anikay mahagdam
nga maheget ya pagsarig mo kan Kristo.
Bisan ono ya batasan nga imbaheg na
inhena-hena mo madazaw ya kahimtang
mo kon diri ko magpatozang paghinang.
23 Kon nagadowadowa iko nga basi
silotan iko kon ankaen iko kamhan
magapadazon iko pagkaen silotan matood
iko kay wara ko magtoman ka sogo na
inhena-hena mo. Kay kon anhinang kita
ka bisan ono ya imbaheg na hena-hena ta
nakasala kita.

15

1 Kita nga mga marig-en ya pagsarig
kan Kristo kinahanglan likazan ta ya
batasan nga makalit-ag ka iba ta
pagpakasala. Dizan kaniran diri kita
magpatozang ka kantang naazakan kay
wara pen insakto ya pagsabot niran
mahitenged ka kanirang pagsarig kan
Kristo.
2 Hinoa maghena-hena kita ka kantang
mga iba paghon-a. Bizaan ta ya bisan ono
nga makahatag ka kawied kaniran dazaw
tabangan siran ka pagrig-en ka kanirang
pagsarig kan Kristo.
3 Kay ka dini pen si Kristo ka kalibotan
diri kon toong kaogaringen ya
inhena-hena naiza basta kay minhon-a
iza paghena-hena mahitenged ka Diyos.
Minpasoyat ya Diyos daan mahitenged ka
kahimtang ni Kristo nga nagalaong nga
Kristo, indatngan disab hao ka mga
panaba na mga tao pagdaetdaet niran
kanmo. Ani ini ya daan pinasoyat na
Diyos.
4 Kamhan inpasoyat na Diyos ya tanan
kasoyatan naiza kay ani ya makakawa ka
kantang kawied pag-anget nita ka mga
kalised. Kamhan diri magmaloza ya
kantang pagsarig kay mahagdam kita
daan nga may tirmino na Diyos ka
paghatag kanta ka madazaw.
5 Ya Diyos iza ya makahatag kanta ka
pag-inanget ka mga kalised. Makakawa
disab iza ka kantang kawied. Kamhan
gosto nao nga magakaangay ya kamazong
hena-hena paghaod mazo ka batasan ni
Kristo Hisos.
6 Dazaw magakatibe ya kamazong
pagsaza ka Diyos nga Ama ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo.

7 Agon dawaten mazo ya isa daw isa
singed ka pagdawat ni Kristo kamazo
dazaw sazaen ya Diyos.
8 Kay sabten mazo nga mindateng si
Kristo dazaw antabang iza kanta nga mga
Yodayo kay nagapamatood iza ka tanan
mga saad na Diyos ka kantang mga
karaan. Kamhan mahagdam di kita nga
polos matood ya mga panaba na Diyos.
9 Mindateng si Kristo dazaw antabang
disab iza kamazo nga mga diri kon
Yodayo dazaw sazaen mazo ya Diyos kay
inkaloy-an kamo naiza. Kay inpasoyat na
Diyos daan ka mga panaba ni Kristo nga
nagalaong nga Diyos, dini ka mga tao nga
diri kon Yodayo hao ya ansaza kanmo
dazaw makabati siran. Kamhan ankanta
hao pagtahod ka kanmong ngaran.
10 May iba pen nga pinasoyat na Diyos
mahitenged ka pagtabang naiza ka mga
diri kon Yodayo nga nagalaong nga kamo
nga mga diri kon Yodayo, magsaza kamo
iba ka mga tao nga daan pinili na Diyos.
11 May iba pen nga pinasoyat na Diyos
nga nagalaong nga kamong tanan nga
diri kon Yodayo, magsaza kamo ka Diyos.
Ya tanan mga tao, kinahanglan magsaza
kamo ka Diyos.
12 Inpanaba disab ni Isayas nga karaang
propita na Diyos nga nagalaong nga
matao kay-an ya isang kaliwat ni Isay nga
ama ni Dabid nga karaang hari. Kamhan
ya kaliwat ani ya anhari ka mga tao nga
diri kon Yodayo. Ansarig gazed siran

kanangiza ka pagtabang kaniran. Ani ini
ya inpanaba ni Isayas.

13 Na, ya Diyos iza ya nagaandam ka
tanan mga madazaw nga intagadan ta.
Gosto nao nga dakolaan naiza ya
kamazong kasaza daw ya kalinaw kay iza
ya sariganan mazo. Ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani antabang
kamazo dazaw maheget ya pagtagad
mazo ka madazaw nga in-andam na
Diyos daked.

14 Kanaong mga lomon kan Kristo,
nahagdaman di nao nga madazaw ya
batasan mazo. Insakto disab ya kasabtan
mazo ka sindo na Diyos agon mahagdam
di kamo pagtoldo ka isa daw isa.
15 Na, dini ka soyat nao isahay maiseg
ya pagpanaba nao kamazo kay gosto nao
nga diri kamo magkalipat ka kanaong
sindo. Kay ya Diyos ani ya minsarig
kanao ka pagsindo kamazo.
16 Kay hao ya sinogo ni Kristo Hisos ka
pagtabang kamazo nga mga diri kon
Yodayo. Ya pagdara nao kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo ani ya tarabaho
nao. Kamhan kamo nga mga mintoo kan
Kristo singed kamo ka ihaladay nga
inhatag nao ka Diyos. Indawat kamo na
Diyos kay nahingloan di kamo ka
kamazong mga sala kay nakadateng ka
kamazong hinawa ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
17 Dakola ya inhinang nao kay si Kristo
Hisos ani mintabang kanao ka
pagpakadaeg ka tarabaho nga insarigan
hao na Diyos.
18 Ya pagtabang ni Kristo kanao ka
pagdara ka sindo na Diyos ka mga tao
nga diri kon Yodayo dazaw ansakop siran
kanangiza anikay inpanan-og nao.
Ingamit naiza ya kanaong mga panaba
daw mga hininang ka pagpasakop
kaniran kanangiza.
19 Dini kanao minkita siran ka mga
timaan nga garing ka Diyos daw ya mga
madazaw nga kaberenganan. Kamhan
nakasabot disab siran nga garing ini ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Min-azi-azi hao ka mga longsod
nga garing ka siyodad nga Hirosalem
keteb ka longsod nga Iliriko dazaw
ampanaba hao ka tanan mga tao ka sindo
mahitenged kan Kristo.
20 Kay gosto hao anwali kaini nga sindo
doro ka mga tao nga wara pen ya logar
niran ka pagpanalinga ka ngaran ni
Kristo. Kay dizan ka mga tao nga
nakasabot di kon sin-o sa iza diri hao
gosto andobli ka tarabaho nga insogod na
iba nga tao.
21 Kay inpasoyat na Diyos daan nga
nagalaong nga ya mga tao nga wara pen
panan-ogi mahitenged kan Kristo
pakahagdamen siran kon sin-o sa iza.
Dizan ka mga tao nga wara pen makabati
pasabten siran kon sin-o sa iza. Ani ini ya
daan pinasoyat na Diyos.

22 Kamhan kinahanglan ya pagdara nao
kaini nga sindo ngaro kaniran nga wara
pen panan-ogi agon naaban hao pagbisita
kamazo.
23 Piro nakakamhan di hao ka
pagpanan-og kaniran mahitenged kan
Kristo doro ka mga dapit nga in-azi nao.
Agon mahimo di ya pagpanaw nao. Dogay
di gosto gazed hao anbisita kamazo.
24 Agon kay-an ka pagpanaw nao ngaro
ka lopa nga Ispanya an-azi hao dizan
kamazo. Pagkakamhan nao pagbisita
kamazo madazaw kon tabangan mazo
hao pag-andam ka kanaong pagpanaw
ngaro ka lopa nga Ispanya.
25 Na, pagkakoman maghon-a hao
pagkaro ka siyodad nga Hirosalem kay
iated nao ya hinabang ka mga sakop ni
Kristo doro.
26 Kay ya mga tao nga minsakop kan
Kristo dini ka lopa nga Masidoniya daw
ya lopa nga Girika gosto siran anhatag ka
hinabang ka mga pobri doro ka mga
sakop ni Kristo nga taga Hirosalem.
27 Waray minleges kaniran ka paghatag
ka hinabang kay singed ka may otang
niran kay ya mga taga Hirosalem nga
mga Yodayo ani ya minhon-a pagdara ka
sindo na Diyos doro kaniran nga diri kon
Yodayo dazaw malakip siran ka mga
madazaw nga inhatag na Diyos ka mga
tao nga mintoo di kaini nga sindo.
28 Pagkakamhan nao pag-ated ka
kowarta nga inhipes para kaniran
ansogod hao pagpanaw ngaro ka lopa nga
Ispanya. An-azi disab hao doro kamazo.
29 Mahagdam hao nga kay-an ka
pagbisita nao kamazo panaranginan
gazed kita ni Kristo ka madazaw.

30 Agon kanaong mga lomon kan Kristo,
kita di ya mga sakop ni Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Intagan disab kita na
Ispirito na Diyos ka kalooy ka isa daw isa.
Agon hangzoon ta kamo nga diri kamo
magheneng pagtabang kanao ka
pagpangamozo ka Diyos.
31 Kay dazaw doro ka lopa nga Yoda
panalipdan hao dizan ka mga Yodayo nga
diri ansogot ka sindo mahitenged kan
Kristo. Maghangzo isab kamo ka Diyos
dazaw doro ka Hirosalem dawaten na
mga sakop ni Kristo ini nga hinabang nga
darhenen nao kaniran.

32 Kamhan kon somogot ya Diyos an-azi
hao doro kamazo. Kon mahimo ya
pagbisita nao kamazo mahayahay ya
hinawa nao ka kasaza.
33 Ya Diyos ani ya nagahatag kanta ka
kalinaw nga hinawa. Gosto hao nga iza
ya an-iba kamazong tanan. Matood gazed
ini.

16

1 Ipakilala nao kamazo si Pibi nga
kantang lomon dizan kan Kristo.
Katimbang iza ka mga sakop ni Kristo nga
nagatipon dini ka longsod nga Sinkriya.
2 Pag-ated naiza kaini nga soyat doro
kamazo magpaseled kamo kanangiza kay
sakop iza na kantang Ginoo. Kamhan
tabangan mazo ya tanan inkinahanglan
naiza kay mataed ya toong intabangan
dini lakip hao.
3 Diton kamazo ipangamosta hao kan
Prisila daw ya toong bana nga si Akila
kay siran ya mga iba nao ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo Hisos.
4 Inpamahala niran ya kanirang
kamatazen dazaw antabang kanao agon
dakola ya pagpasalamat nao kaniran.
Minpasalamat disab kaniran ya tanan
mga sakop ni Kristo nga diri kon Yodayo.
5 Ipangamosta isab hao ka mga sakop ni
Kristo nga nagatipon dizan ka lagkaw nin
Akila dazaw ansingba ka Diyos.
Ipangamosta isab hao ka naazakan nao
nga si Ipinito nga mahon-ang sakop ni
Kristo doro ka lopa nga Asya.
6 Ipangamosta hao kan Mariya nga
dakola ya toong kahago dizan kamazo.
7 Ipangamosta hao kan Androniko daw
si Honiyas nga mga angay nao nga
Yodayo nga piniriso iba kanao. Inkilalhan
siran na mga sinarigan ni Hisos. Kamhan
minhon-a siran kanao pagsakop kan
Hisos.
8 Ipangamosta hao kan Ampliyato nga
higara nao dizan ka Ginoo.
9 Ipangamosta hao kan Orbano nga
kantang iba ka pagdara ka sindo
mahitenged kan Kristo. Ipangamosta hao
ka naazakan nao nga si Istakis.
10 Ipangamosta hao kan Apilis nga
masarigan iza pagpangalagad kan Kristo.
Ipangamosta hao ka pamilya ni
Aristobolo.
11 Ipangamosta hao kan Hirodiyon nga
angay nao nga Yodayo. Ipangamosta sab
hao ka mga sakop ni Kristo diton ka
pamiliya nin Narsiso.
12 Ipangamosta hao kan Tripina daw si
Triposa nga nagapakalaki siran
pagtarabaho kan Kristo. Ipangamosta hao
ka naazakan nao nga si Pirsida nga
nagahago gazed ka pagpangalagad ka
Ginoo.
13 Ipangamosta hao kan Ropo nga
madazaw ya batasan naiza ka
pagtarabaho kan Kristo. Ipangamosta hao
ka toong ina kay izang dini kaini iza ya
min-aligara kanao singed ka pag-aligara
ka toong kaogaringeng maanak.
14 Ipangamosta hao kan Asinkrito daw
si Pligonti daw si Hirmis daw si Patrobas
daw si Hirmas daw ya kantang mga
lomon kan Kristo diton kaniran.
15 Ipangamosta sab hao kan Pilologo
daw si Holiya daw si Niriyo daw ya toong
babazihen daw si Olimpas daw bisan
sin-o ya sakop na Diyos diton kaniran.
16 Pagpangamosta mazo magpakilala
kamo ka kaazak mazo ka isa daw isa.
Kamhan nangamosta kamazo ya tanan
mga sakop ni Kristo nga nagatipon dini
kaini nga mga longsod.

17 Na, wani pen ya hangzo nao kamazo
nga kanaong mga lomon dizan kan
Kristo. Magbantay daw maglikay kamo ka
mga tao nga diri ansogot ka sindo
mahitenged kan Kristo. Kay gosto siran
anlalis ka inton-an mazo dazaw bizaan
mazo si Kristo.
18 Kay intoman niran ya naazakan na
kanirang kaogaringen diri siran ansogot
ka naazakan ni Kristo nga kantang Ginoo.
Ingamit niran ya mga panaba nga
makasaza ka tao ambaza kay limbongan
ya mga tao nga wara pen maheget ya
pagtoo kan Kristo.
19 Mahagdam ya mga mataed nga tao
nga marig-en di ya pagtoo mazo kan
Kristo agon dakola ya kasaza nao.
Kamhan gosto disab hao nga mahanas
kamo paghinang ka mga madazaw nga
waray saket nga maonga.
20 Kay ka diri kon madogay ya Diyos
nga nagahatag kanta ka kalinaw nga
hinawa iza ya andaeg kan Satanas dizan
kamazo.
Gosto hao nga tabangan kamo ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo.
21 Na, si Timotiyo nga iba nao ka
pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo
nangamosta iza kamazo diton. Si Losiyo
daw si Hason daw si Sosipatro nga
kanaong mga angay nga Yodayo
nangamosta disab siran kamazo.
22 Hao nga si Tiriko ya minsoyat kaini
nga insogo ni Pablo. Nangamosta hao
kamazo kay hao disab ya lomon mazo
dizan kan Kristo.
23 Si Gayo isab nangamosta kamazo.
Hao nga si Pablo nagahela hao dini ka
lagkaw ni Gayo. Tiponanan disab ini na
mga sakop ni Kristo. Kamhan si Irasto

nga maghipesay ka kowarta dini kaini
nga longsod daw si Kowarto nga kantang
lomon dizan kan Kristo nangamosta isab
siran kamazo.
24 Gosto nao nga tabangan kamo ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Matood ini.

25 Sazaen nita ya Diyos kay may
mahimo naiza ka pagparig-en ka
kamazong pagtoo ka sindo mahitenged
kan Hiso Kristo nga indara nao dizan
kamazo. Inpakahagdam di kita na Diyos
kaini nga sindo nga intago naiza
kawandini pen keteb koman.
26 Ya mga soyat na mga karaang propita
nagapamatood gazed kaini nga sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan ya Diyos
nga mabohi kawanihen ka iza ya minsogo
nga padatngen ini nga sindo ngaro ka
tanan mga tao dini ka tibolos kalibotan
dazaw siran disab ansakop kan Kristo.
27 Isa ka ya Diyos. Kamhan labaw iza
ka kahagdamanan. Sazaen ta iza
kawanihen ka kay intabangan kita ni
Hiso Kristo. Matood ini.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao kay ani ya
kabebet-en na Diyos pagpasakop naiza
kanao. Kamhan si Sostinis nga lomon ta
dizan kan Kristo ani ya iba nao dini.
2 Wani ya soyat nami kamazo nga mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
siyodad nga Korinto. Nahingloan di kamo
ka kamazong mga sala kay si Kristo Hisos
ya insakopan mazo. Minpasakop ya Diyos
kamazo iba ka bisan sin-o ya nagahawag
kan Ginoong Hiso Kristo nga kanirang
Ginoo daw kantang Ginoo isab.
3 Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Ginoong
Hiso Kristo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

4 Onay hao magapasalamat ka Diyos kay
minpanarangin iza kamazo ka madazaw
kay minsakop di kamo kan Kristo Hisos.
5 Naisa di kamo daw si Kristo agon
minhatag di iza kamazo ka tanan mga
madazaw. Minhatag iza kamazo ka
kahagdamanan ka pagpanan-og ka mga
tao mahitenged kan Kristo kay nakasabot
di kamo ka toong sindo.
6 Kay pagdara nami kamazo kaini nga
sindo mahitenged kan Kristo mintoo
gazed kamo.
7 Agon ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya minhatag kamazo
ka bisan ono ya kinahanglanen mazo ka
pag-alagad ka Diyos pagtagad pen mazo
ka pagbalik na kantang Ginoong Hiso
Kristo.
8 Iza disab ya magarig-en ka kamazong
pagtoo dazaw waray ikasaway kamazo
kay-an ka tirmino naiza ka pagbalik
ngarini.
9 Kasarigan ya Diyos nga minpili
kamazo dazaw namag-iba kamo daw ya
toong Maanak nga si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.

10 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
wani ya ihangzo nao kamazo kay si
Ginoong Hiso Kristo ani ya insakopan
nita. Kinahanglan diri kamo
mag-away-away. Hinoa mag-angay-angay
kamo. Mag-isa kamo ka kamazong
hena-hena daw tozò.
11 Kay inpanan-ogan hao na mga lomon
ni Kaloy nga nagalinalislalis kamo.
12 Kay nagakalainlain koni ya inlaong
na isa daw isa kamazo. May nagalaong
nga kan Pablo iza nga sakop. May
nagalaong nga kan Apolos iza. May
nagalaong nga kan Pidro iza. May
nagalaong nga kan Kristo ka iza nga
sakop.
13 Daw nabahinbahin baza si Kristo?
Diri kon madazaw kon inlaong mazo nga
si Pablo ya insakopan mazo kay diri kon
hao ya inlansang doro ka kros dazaw
malibri kamo ka silot ka kamazong mga
sala. Inbenzagan di kamo piro diri kon
hao ya insakopan mazo.
14 Madazaw kay dowa kang bolos ya tao
nga inbenzagan nao ani si Krispo daw si
Gayo.
15 Agon waray makalaong nga
inbenzagan nao kamo kamhan inhinang
di nao kamo nga kanaong mga sakop.
16 Matood, inbenzagan sab nao sin
Istipanas piro waray lain nataremdeman
nao nga inbenzagan nao.
17 Kay si Kristo wara iza magsogo kanao
ka pagbenzag ka mga tao. Hinoa minsogo
iza kanao ka pagpanan-og ka toong sindo
mahitenged ka paglibri ka mga tao ka
kanirang mga sala. Minpasabot sab iza
kanao nga pagpanan-og mo gamiten ya
mga panaba nga masazon pagsabot kay
kon gamiten mo ya mga panaba nga
malised pagsabot haod ka mga tao nga
ataas ya grado kanogon ya sindo
mahitenged ka pagkapatay ni Kristo ka
kros.

18 Ya mga tao nga ankaro ka kamatazen
nga waray kinateban nagahena-hena
siran nga waray polos ya sindo
mahitenged ka pagkapatay ni Kristo ka
kros. Piro kita nga nalibri di ka
kamatazen nga waray kinateban
mahagdam kita nga ini nga sindo ani ya
minpasabot ka tao ka gahem na Diyos ka
paglibri ka tao ka silot ka toong mga sala.
19 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga may tirmino naiza ka
pagkapildi ka mga tao nga nagasarig ka
kanirang kaogaringeng kahagdamanan.
Waraen disab naiza ya kasabtan na mga
tao nga ataas ya grado.
20 Kamhan nakasabot di kita nga dizan
ka Diyos waray polos ya dakolang
kahagdamanan na tao daw ya kasabtan
na tao nga ataas ya grado daw ya
kahagdamanan na tao nga hanas paglalis.
Kay inpakita di daan na Diyos nga kolang
pen gazed ya kahagdamanan na mga taga
kalibotan kay garing iton ka kaogaringen
na tao nga hena-hena.
21 Kay inpakita na Diyos nga waray tao
nga makakilala kanangiza pinaazi ka

kanirang kaogaringeng kahagdamanan. Hinoa minponto iza nga ya pagtoo ka sindo mahitenged ka pagkapatay ni Kristo nga inwali nami nga intamay na mga may dakolang kahagdamanan ani ya makalibri ka mga tao ka kanirang mga sala.
22 Ya mga Yodayo nangazo siran ka mga kaberenganan nga timaan nga garing ka Diyos dazaw antoo siran nga si Kristo garing iza ka Diyos. Kamhan ya mga taga Girika nagasarig siran ka kanirang kaogaringeng kahagdamanan, waray labet niran si Kristo.
23 Basta dini kanami minwali kami mahitenged kan Kristo nga inlansang ka kros dazaw malibri ya tao ka toong mga sala. Ini nga sindo magapakazehet ka mga Yodayo. Minlaong isab ya mga diri kon Yodayo nga binoang ini nga sindo.
24 Piro kita nga inpasakop na Diyos bisan Yodayo kita, bisan diri kon Yodayo mahagdam kita nga dizan kan Kristo dakola ya pagtabang na Diyos kanta kay si Kristo ya nakakawa ka pagkontara nita ka Diyos kamhan kita daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw.
25 Ya paglansang kan Kristo ka kros nga inwali nami ani ya intamay na mga tao nagalaong nga binoang ya inhinang na Diyos. Ambaza kay labaw pen iton ka kahagdamanan na mga tao. Ya pagkapatay ni Kristo nga inwali nami silaong niran nga waray gahem ya Diyos piro iza ya labaw ka gahem.
26 Mga lomon nao dizan kan Kristo, diri kamo malipat ka kahimtang mazo pagpasakop na Diyos kamazo kay dizan kamazo talagsa ka ya may ataas nga grado, talagsa ka ya gamhanan, talagsa ka ya may dakolang kowarta.
27 Kay inpili na Diyos ya mga waray grado dazaw makapakasipeg ka mga may dakolang grado. Inpili sab na Diyos ya mga tao nga labing obos dazaw makapakasipeg ka mga tao nga gamhanan.
28 Inpili naiza ya mga dinaegdaeg daw ya mga tinamay daw ya mga inpakawaray bali na mga tao dazaw waraen ya bisan ono nga inhena-hena na mga tao nga may kaposlanen.
29 Agon dizan ka Diyos waray makapagarbo.
30 Inhinang na Diyos nga naisa di kamo daw si Kristo. Si Kristo ya minhatag kanta ka kasabtan dazaw mahagdam kita nga iza ya nakakawa ka pagkontara nita ka Diyos. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita. Kita di ya mga sakop na Diyos kay nahingloan di kita ka kantang mga sala kay si Kristo ya minbazad ka silot ka kantang mga sala.
31 Kamhan matood ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kon gosto na tao magpagarbo kinahanglan ani say inpagarbo ya inhinang na Ginoo.

2

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pagkaro nao kamazo ka pagwali ka sindo na Diyos wara hao maggamit ka mga ataas nga panaba nga malised pagsabot.
2 Kay ka doro pen hao kamazo minponto hao nga si Hiso Kristo anikay inwali nao kamazo labi di sa gazed ya toong pagkapatay ka kros.
3 Kamhan pagdateng nao kamazo nagapidpid ya kanaong lawas ka kahaldek daw inkelbaan hao kay basi diri hao makatoman ka tarabaho nga insarig na Diyos kanao.
4 Kamhan ya batasan nao pagpanoldo daw pagwali kamazo wara hao maggamit ka mga panaba nga ingamit na mga taga kalibotan ka pagleges ka tao. Hinoa ya dakolang gahem na Ispirito na Diyos ani ya minpamatood nga garing ka Diyos ya pagwali nao kamazo.
5 Batasan nao iton dazaw garing ka dakolang gahem na Diyos mintoo kamo kan Kristo, diri kon garing ka mga panaba na tao.

6 Dizan ka mga nakasabot ka sindo mahitenged kan Kristo inpanaba nao ya tanan sindo na Diyos. Na, ya sindo na Diyos diri kon garing ka kaogaringen na tao nga hena-hena, diri kon garing ka mga hari nga taga kalibotan nga madali siran mawara,
7 hinoa garing ka Diyos. Kamhan inpakahagdam di kita piro dizan ka mga diri kon sakop ni Kristo tinago pen ini nga sindo. Sokad ka wara pen mahinang ya kalibotan min-andam daan ya Diyos kaini nga sindo para kamazo dazaw madato kamo.
8 Ya mga hari nga taga kalibotan diri siran makasabot kaini nga sindo na Diyos. Kay kon nakasabot siran diri ipalansang ka kros ya Ginoo nga pinakalabaw.
9 May daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga madazaw gazed ya in-andam na Diyos para ka tanan mga tao nga nagaazak kanangiza. Kamhan iton nga madazaw wara pen makita na tao daw wara pen mabatian. Kamhan bisan sin-o ya tao diri iza mahagdam kon hain keteb ya kagazon na in-andam na Diyos. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
10 Kamhan ya sindo na Diyos intago naiza iton kawandini pen kamhan inpasabot di naiza kanta pinaazi ka toong

Ispirito. Kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nagasosi iza ka tanan. Mahagdam disab iza ka bisan ono ya inhena-hena na Diyos.
11 Waray tao nga mahagdam ka tanan inhena-hena na toong iba kay ya ispirito na tao anikay nahagdam ka tanan kaogaringeng hena-hena na tao. Kamhan ya Ispirito na Diyos anikay mahagdam ka tanan inhena-hena na Diyos.
12 Kita nga mga sakop na Diyos intagan kita naiza kaini nga Ispirito. Garing iza ka Diyos, diri kon garing ka tao. Intagan kita naiza dazaw makasabot kita ka tanan mga inhatag na Diyos kanta.
13 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minsindo kanami ka toong mga panaba dazaw ipasabot nami ya toong sindo ka mga tao nga intagan disab kaini nga Ispirito. Ini nga mga panaba diri kon garing ka hena-hena na mga tao.
14 Kay ya tao nga wara magdawat ka Ispirito na Diyos wara disab iza makadawat ka sindo naiza nga Ispirito kay wara iza makasabot agon dizan kanangiza singed ka waray polos ini nga sindo. Diri iza makasabot kaini nga sindo kay ya Ispirito na Diyos anikay makahatag ka tao ka kasabtan.
15 Ya tao nga intagan di ka Ispirito na Diyos makasabot iza ka bisan ono ya insindo na Ispirito. Piro ya tao nga wara magdawat kaini nga Ispirito diri gazed iza makasabot ka inhena-hena na mga tao nga mindawat di kaini nga Ispirito.
16 May daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga waray tao nga mahagdam kon ono ya inhena-hena na Ginoo. Waray makatambag kanangiza. Piro kita nga mga sakop ni Kristo inpakahagdam di kita kon ono ya inhena-hena ni Kristo.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, ka diton pen hao kamazo diri hao makapanaba kamazo singed ka kanaong pagpanaba ka mga tao nga intagan di ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kay nagabatasan pen kamo singed ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos. Kamhan nagapanaba pen hao kamazo singed ka kanaong pagpanaba ka mga tao nga bag-o pen mintoo kan Kristo.
2 Pamolinged ini nga ya pagtoldo nao kamazo singed iton ka pagpasoso ka bata nga bag-o pen natao kay wara kamo makasabot ka sindo na Diyos. Kay singed kamo ka geramay nga bata nga diri pen mahagdam magkaen. Bisan koman diri pen mazo masabot.
3 Kay nagabatasan pen kamo singed ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos. Kay dizan kamazo may mga magapan-arig daw maga-inaway-away. Kamhan ya batasan mazo ani ya pagpamatood nga nagatoman pen kamo ka batasan nga maonga agon singed kamo ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos.
4 Kay dizan kamazo nagalaong ya isa nga kan Pablo iza nga sakop. Nagalaong isab ya isa nga kan Apolos iza. Agon singed pen kamo ka mga tao nga wara makaangay ka Diyos.
5 Diri kon madazaw kon kami ni Apolos ani ya insakopan mazo. Kay mga sogoonon ka lamang kami na Diyos nga mintabang kamazo ka pagtoo. Nagatoman kami ka tarabaho nga insarig na Ginoo ka tagsa tagsa kanami agon diri kamo mag-away mahitenged kanami.
6 Kay ya inhinang nao singed iton ka tao nga nagapogas ka binhi. Kamhan ya inhinang ni Apolos singed iton ka tao nga nagabo-bo ka mga binhi nga intanem di. Kamhan ya Diyos anikay nagapatobo ka mga tanem.
7 Agon diri mazo sazaen ya isa nga nagapogas daw ya isa nga nagabo-bo. Hinoa sazaen ya Diyos kay ani minpatobo ka tanem daw minpabonga.
8 Angay ka lamang ya nagapogas ka mga binhi daw ya nagabo-bo. Balsan na Diyos ya isa daw isa angay ka tarabaho nga intoman naiza.
9 Kami ni Apolos kaibahan kami pag-alagad ka Diyos. Kamhan kamo nga mintoo kan Kristo singed kamo ka oma na Diyos.
Singed isab kamo ka lagkaw nga hel-anan na Diyos.
10 Kamhan singed hao ka madazaw nga panday kay intagan hao na Diyos ka kahagdamanan dazaw dizan kamazo singed ka inbetang nao ya mga dakolang bato nga tinarokan ka marig-en nga lagkaw. Kay hao ya minhon-a pagwali kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan ya mga isang tao nga mahori kanao anikay antibe paghinang ka lagkaw kay siran ya magasindo pen kamazo. Kinahanglan madazaw ya tarabaho na tagsa tagsa kaniran singed ka mga panday nga nagahinang ka lagkaw.
11 Si Hiso Kristo anikay singed ka tinarokan na lagkaw nga marig-en. Diri makawa ya tinarokan kay inbetang di daan na Diyos.
12 Pamolinged ini nga bisan sin-o ya tao nga nagahinang ka lagkaw may mga mataed nga harominta nga ingamit naiza. Ya madazaw nga hinang na tao singed

iton ka bolawan daw tingga daw ya mga iba pen nga bato nga mahal kay marig-en, diri masonog. Kamhan ya hinang nga kolang gazed singed iton ka mga liwaan daw kogon daw sagbet kay mahetek, madali maegpes.
13 Kamhan pagbalik ni Kristo sosihen naiza kon madazaw ya inhinang na tagsa tagsa nga tao kon diri. Ya pagsosi naiza singed ka iazi ka laga ya inhinang na tao kay ipakita kon madazaw kon diri.
14 Ya tao nga diri masonog ya toong inhinang makadawat iza ka primyo.
15 Kamhan ya tao nga maegpes ya toong inhinang malibri pen iza ka silot piro diri iza makadawat ka primyo. Kamhan singed iza ka tao nga nagadalagan dizan ka lagkaw nga nagakasonog pen nga waray dara naiza pagdalagan.
16 Kamo nga mga sakop na Diyos, nabereng hao kamazo kay singed ka diri kamo makasabot nga kamo di ya dakolang lagkaw nga hel-anan na Diyos kamhan inhel-an kamo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
17 Kon geb-en na tao ya hel-anan na Diyos silotan gazed iza na Diyos kay madazaw gazed ya hel-anan na Diyos. Kamhan kamo di ya singed ka hel-anan na Diyos.
18 Diri kamo maglimbong ka kamazong kaogaringen. Kon nagahena-hena ya isa kamazo nga dakola ya toong kahagdamanan garing ka hena-hena na tao, kinahanglan bizaan naiza ya toong kahagdamanan dazaw tagan iza na Diyos ka kahagdamanan ka pagsabot ka sindo na Diyos.
19 Kay dizan ka Diyos waray polos ya kahagdamanan garing ka kaogaringen na tao nga hena-hena. Kay inpasoyat na Diyos daan nagalaong nga ya Diyos ani ya makagamit ka dakolang kahagdamanan na tao ka paglit-ag kanangiza.
20 May iba pen nga daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga mahagdam ya Ginoo nga waray polos ya mga inhena-hena na mga may dakolang kahagdamanan.
21 Kinahanglan diri kamo magpagarbo magalaong nga ya isang tao ani ya kamazong insakopan. Daw wara kamo makasabot nga kamazo gazed ya tanan mga madazaw iba kan Kristo?
22 Bisan kami nga si Pablo daw si Apolos daw si Pidro inhinang na Diyos nga kami ya kamazong sogoonon. Bisan ya kalibotan, bisan ya kamazong kinabohi, bisan ya kamazong kamatazen, bisan ya mga kaazi koman daw ya mga kaazi nga wara pen dateng, dizan kamazo pahimoslan na Diyos ya tanan.
23 Kay kamo di ya in-angken ni Kristo. Kamhan si Kristo ya Maanak na Diyos.

4

1 Kamo nga mga taga Korinto, pasabten mazo ini nga mga sogoonon ni Kristo kami. Kamhan insarigan naiza kami ka pagdara ka toong sindo nga bag-o pen naiza ipakahagdam ka mga tao.
2 Ya tao nga insarigan na agaron kinahanglan masarigan iza pagtoman ka mga sogo na toong agaron.
3 Agon waray bali kon nagahokom kamo kanao, waray bali kon ono ya inlaong na mga taga kalibotan mahitenged ka tarabaho nao. Wara disab hao makahokom ka kanaong kaogaringeng tarabaho.
4 Ya hena-hena nao waray sazep nao ka kanaong pag-alagad ka Ginoo piro diri kon ani ya pagpamatood nga waray sazep nao kay ya Ginoo anikay maghohokom kanao.
5 Agon diri kamo magadali paghokom ka batasan na bisan sin-o nga tao. Hinoa magtagad kamo ka pagbalik na Ginoo kay paghokom naiza ipanan-og naiza ya mga inhinang nga tinago na mga tao. Ipanan-og disab naiza ya bisan ono nga tood na tao nga diri pen mahagdam ya mga iba nga tao. Kamhan ya tagsa tagsa nga tao nga minhinang ka madazaw sazaen siran na Diyos.
6 Mga lomon nao dizan kan Kristo, inpanan-ogan nao kamo mahitenged kanao daw si Apolos dazaw antoon kamo ka batasan nga nagaangay ka batasan nga intoldoan na kasoyatan na Diyos. Kay angay ka kami ni Apolos, waray labaw. Agon diri kon madazaw kon nagapalabaw kamo ka toldoan na isa.
7 Kamo disab, diri kon labaw kamo ka mga iba nga tao. Kay ya bisan ono nga indawat mazo garing iton ka Diyos, diri kon garing kamazo. Agon magheneng kamo pagpagarbo.
8 Silaong mazo nga waray nakolangan mazo. Silaong mazo nga nadato kamo. Silaong mazo nga singed kamo ka mga hari labaw kanami. Madazaw kon kamo ya matood nga hari dazaw makahari kami iba kamazo.
9 Minlaong hao kaiza kay kami nga mga sinarigan ebes kami ka bisan sin-o nga tao kay ani ya kabebet-en na Diyos. Intamay kami singed ka mga piriso. Kamhan dini ka pagseleng na tanan mga taga kalibotan daw mga taga langit patazen kami.
10 Nagalaong ya mga tao nga nakotaw ya kanaming otok kay nagawali kami ka sindo mahitenged kan Kristo piro naazak

kamo nga sazaen kamo kay kamo di ya may dakolang kasabtan kay si Kristo ya insakopan mazo. Waray katenged nami piro ataas ya katenged mazo. Tinamay kami piro mga tinahod kamo.
11 Hangtod gazed koman inbengtas daw in-ohaw kami. Maonga ya bado nami. Inpamonalan kami kamhan inbogaw kami ka kaogaringeng longsod nami.
12 Nagahago kami dazaw may panginabohi nami. Kon maonga ya pagpanaba na tao kanami madazaw ya pagbales nami. Kon daegdaegen kami angeten lamang nami.
13 Kon betangbetangan kami mahetek ya pagsambag nami. Hangtod koman singed kami ka basora nga intimbag na tao.
14 Minsoyat hao kamazo dazaw tabangan ta kamo. Diri hao anhatag ka pagpakasipeg kamazo kay singed kamo ka kanaong mga maanak nga naazakan nao.
15 Dizan kamazo bisan mataed ya mga maistro ka sindo mahitenged kan Kristo singed ka isa ka lamang ya ama mazo ani hao. Kay hao ya mahon-a nga inpadadhan na Diyos kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo.
16 Agon nagahangzo hao nga haodan mazo ya kanaong batasan.
17 Pakarohon nao si Timotiyo kamazo. Iza ya singed ka kanaong maanak nga naazakan nao. Kasarigan disab iza pagtoman ka mga sogo na Ginoo. Pataremdemen naiza kamo ka batasan nga nakaangay ka sindo ni Kristo nga intoman nao. Itoldo isab nao ini nga batasan ka mga sakop ni Kristo doro ka bisan hain siran magtipon.
18 Dizan kamazo may mga isa nga nagapagarbo kay silaong niran diri hao ambalik kamazo.
19 Kon somogot ya Diyos ka diri kon madogay andateng hao kamazo dazaw mahagdam hao kon may kahagdamanan na mga nagapagarbo. Kay basi may ikapanaba niran ka lamang.
20 Kay ya pag-angay ka batasan nga naazakan na Diyos ani ya pagpamatood nga inharian kita na Diyos, diri kon ya pagpagarbo pagpanaba.
21 Daw ono ya maazakan mazo pagdateng nao? Kon diri kamo ambiza ka batasan nga maonga silotan ta kamo. Kon antoo kamo kaini nga tambag nao madazaw ya pagbisita nao kamazo kay kaloozan nao kamo.

5

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo nga taga Korinto, diton kamazo koni may isa nga malaw-ay ya toong batasan kay minbana di baza iza ka toong pinakaina. Bisan ya mga tao nga wara pen too kan Kristo diri siran antogot kaiton nga batasan.
2 Kay ono sa gazed kamo nagapagarbo? Kinahanglan masipeg kamo daw maghaza kamo ka paghinelsel. Izang tao nga nakasala bogawen mazo iza diton kamazo. Diri gazed kamo magpaiba kanangiza.
3 Bisan aro pen hao kamazo singed ka dizan pen hao iba kamazo kay onay hao nagahena-hena mahitenged kamazo. Kamhan minhokom hao ka silot kaini nga tao kay masarang kaonga ya toong inhinang. Si Kristo ya insakopan nita agon may katenged nao ka paghokom kaiton nga tao ka silot. Singed ka dizan hao iba kamazo
4 agon pagtipon mazo ka pagsilot kanangiza dizan disab kamazo ya kanaong hena-hena. Kamhan si Ginoong Hisos daw ya toong gahem ani iba kamazo dazaw makapadazon kamo kaini nga sogo nao kamazo.
5 Sogoon ta kamo nga bizaan mazo iton nga tao daw togotan si Satanas ka paghatag kanangiza ka kalised dazaw anhinelsel iza ka toong sala. Kamhan pagdateng na tirmino na Ginoo ka paghokom ka tanan mga tao malibri iza ka kamatazen nga waray kinateban kay minhinelsel di iza.
6 Diri kon madazaw ya pagpagarbo mazo. Kay kon nakasala ya isa inlakip kamong tanan. Mahagdam kamo ka inlaong nga ya ipasoligay ka tinapay, bisan isaket ya geramay ka harina anlekep gazed iton ka tibolos harina.
7 Ya batasan nita nga Yodayo pagdateng na pista intimbag nita ya ipasoligay nga maonga di. Kamhan ingamit nita ya tinapay nga waray ipasoligay. Pamolinged ini ka kantang batasan dizan kan Kristo kay kinahanglan bizaan mazo ya bisan ono nga makaonga kamazo kay inhingloan kita ni Kristo pagkapatay naiza kay singed iza ka nati na karniro nga inhalad ka Diyos.
8 Agon bizaan mazo ya bisan ono nga sala daw ya batasan nga malaw-ay singed ka pagtimbag nita ka ipasoligay nga maonga di. Kay kinahanglan kasarigan kita pagtoman ka batasan nga madazaw nga intoldoan na sindo na Diyos singed ka paggamit nita ka tinapay nga waray ipasoligay pagpista nita.
9 Ya soyat nga inpadara nao kamazo minsogo hao kamazo nga likazan mazo ya mga tao nga maghehenay.

10 Pasabten mazo ini nga waray labet
mazo ka mga tao nga wara pen too kan
Kristo kay kon ani ya likazan mazo
kinahanglan angawas kamo ka kalibotan.
Kay bisan hain kita magpanaw may mga
maghehenay, may mga nagaizahay, may
mga nagalapas ka balaed, may mga
nagahawag ka mga diyosdiyos.
11 Kamhan ya likazan mazo ani ya tao
nga nagalaong nga minsakop di iza kan
Kristo ambaza kay nagahinang pen iza ka
maonga nga nagahenay kon nagaizahay
kon tigbetangbetang kon nagahawag ka
mga diyosdiyos kon palahebeg kon
nagapankawat. Likazan gazed mazo iton
nga tao, diri gazed kamo magpaiba
kanangiza.
12-13 Kay kamo ya may katenged ka
paghokom ka silot ka kamazong kaibahan
kon maonga ya batasan niran. Kay may
daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga
dizan ka pagtipon mazo kinahanglan
bogawen gazed mazo ya tao nga
nagahinang ka maonga. Kamhan ya mga
tao nga wara pen too kan Kristo waray
labet mazo kaniran kay ya Diyos ani ya
maghohokom kaniran.

6

1 Dizan kamazo kon may mahay na isa
ka toong iba, daw waray kasipeg naiza ka
pagsombong ka toong iba dizan ka
maghohokom nga wara magtoo kan
Kristo? Kinahanglan dizan ka mga sakop
ni Kristo magpahosay iza kay siran ya
may katengdanan ka pagdara ka kahosay.
2 Singed ka nalipat kamo nga ya mga
sakop ni Kristo ani ya an-iba kan Kristo
kay-an ka paghokom naiza ka tanan mga
tao nga wara magtoo kan Kristo. Agon
kon kamo ya anhokom ka mga taga
kalibotan nga wara magtoo kan Kristo
kinahanglan dini kamazo koman
mahosay kamo ka geramay nga kinabido.
3 Bisan ya mga taga langit nga
sogoonon na Diyos kita disab ya anhokom
kaniran. Agon dini kamazo koman
hosazen dazon mazo ya mga geramay nga
kinabido mazo.
4 Kay kon may mahay na isa ka toong
iba diri kon madazaw kon dizan ka tao
nga wara pen too kan Kristo ansombong
iza.
5 Minsoyat hao kaini dazaw masipeg
kamo kay dizan kamazo waray isa nga
makahosay kamazo nga mga sakop ni
Kristo.
6 Hinoa ya isang sakop ni Kristo
minpahosay iza ka toong iba dizan ka
maghohokom nga wara magtoo kan
Kristo.
7 Maonga ya pagsombong mazo ka isa
daw isa dizan ka maghohokom. Madazaw
kon angeten mazo lamang bisan kon
daeten kamo, bisan kon kawaten ya
kamazong mga betang.
8 Ambaza kay kamo hinoa mindaegdaeg
daw minlimbong ka mga iba mazo nga
sakop ni Kristo dazaw daeten siran.
9 Daw wara kamo mahagdam nga ya
mga tao nga makasasala diri ampaseled
ya Diyos kaniran daked ka toong
hel-anan? Diri kamo maglimbong ka
kamazong kaogaringen kay ya mga tao
nga nagahinang ka maonga kon
nagahawag ka mga diyosdiyos kon
nagalimbong ka asawa kon
magapanhinang ka malaw-ay
10 kon nagapankawat kon nagaizahay
kon ya mga palahebeg kon ya mga
tigbetangbetang daw ya mga nagalapas
ka balaed diri gazed ampaseled ya Diyos
ka bisan isa kaniran daked ka toong
hel-anan.
11 Dizan kamazo may mga isa nga
nagabatasan singed kaiton ka wara pen
kamo magsakop kan Kristo. Piro
inhingloan di kamo na Diyos ka
kamazong mga sala. Pagsakop mazo kan
Ginoong Hiso Kristo intagan kamo ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
dazaw makatoman kamo ka batasan nga
naazakan na Diyos. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos madazaw di kamo.

12 Minlaong kamo nga intogotan kamo
ka paghinang ka bisan ono kay waray
kaposlanan ya pagtoman ka mga balaed.
Matood ini piro waray kaposlanan ya
tanan mga naazakan mazo. Hao isab
intogotan hao ka paghinang ka bisan ono
piro diri hao antozang ka kanaong
kaogaringeng naazakan kay basi
maoripen hao ka kaazak nao.
13 Minlaong ya mga iba pen nga tao nga
diri kon maonga kon nagahenay ya tao
kay ani ya in-awes na toong lawas singed
koni ka pag-awes na lawas ka pagkaen.
Kay ya makaen nakaangay iton ka tinai.
Ya tinai nakaangay iton ka makaen. Wani
ya sambag nao kamazo nga paghinang na
Diyos ka mahon-ang tao gosto naiza nga
gamiten na tao ya toong kaogaringen nga
lawas ka pag-alagad ka Diyos. Kamhan
nagaaligara ya Diyos ka lawas na tao.
Agon diri kamo maggamit ka kamazong
lawas ka paghinang ka maonga. Kay may
tirmino na Diyos nga waraen naiza ya
makaen daw ya tinai kay kamhan di ya
pagpolos niran. Piro diri naiza waraen ya
lawas na tao.
14 Ya Diyos anbohi iza ka kantang lawas
pagbalik garing ka lebeng singed ka

pagbohi naiza kan Kristo garing ka
lebeng kay dakola ya gahem naiza.
15 Mahagdam di kamo nga dizan kan
Kristo ya kamazong lawas ani di ya mga
timbang na lawas ni Kristo. Agon maonga
gazed kon gamiten mazo ya lawas mazo
ka pagkolkol ka babazi nga kamazong
henay.
16 Mahagdam disab kamo nga ya
amaama nga nagakolkol ka babazi nga
toong henay namag-isa gazed ya kanirang
lawas. Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga sirang dowa nga
nagakolkol nahinang siran ka isang bolos
nga lawas.
17 Piro kon naisa di ya tao daw ya Ginoo
namag-angay disab ya kanirang
hena-hena.
18 Maglikay gazed kamo pagpakaaro ka
sala nga henay kay bisan ono ya iba pen
nga sala waray labet ya lawas na tao. Piro
ya tao nga magahenay nadaet ya toong
lawas kay nakasala gazed iza ka toong
kaogaringeng lawas.
19 Mahagdam gazed kamo nga ya lawas
mazo ani gazed ya hel-anan na Madazaw
nga Ispirito na Diyos nga inhatag na Diyos
kamazo. Agon ya Diyos ani ya tag-iza ka
kamazong lawas diri kon kamo ya tag-iza.
20 Kay mahal ya pagpalit naiza kamazo.
Agon kinahanglan magbineetan kamo
dazaw sazaen na mga tao ya Diyos.

7

1 Koman ansambag hao ka mga
pangotana nga insoyat mazo kanao.
Nangotana kamo kanao nga daw
madazaw kon diri anminze ya tao?
Minsambag hao nga koman nga panahon
nagalised ya kahimtang na mga sakop ni
Kristo agon maposlanen kon diri anminze
ya tao.
2 Piro diton ka Korinto mataed ya
nakasala agon madazaw kon may paris
na tagsa tagsa nga tao dazaw diri
matintal kamo ka paghinang ka maonga.
3 Kamhan ya amaama kinahanglan
magtoman ka katengdanan naiza nga
bana. Ya babazi kinahanglan magtoman
ka katengdanan naiza nga asawa.
4 Ya babazi nga naminze di diri kon iza
ya tag-iza ka toong lawas basta ya toong
bana. Ya amaama nga naminze di diri
kon iza ya tag-iza ka toong lawas basta ya
toong asawa.
5 Agon diri kamo magtinalikoday nga
bana daw asawa hasta may sabot pen
mazo ka paghatag ka kamazong
kaogaringen ka pagpangamozo ka Diyos.
Kamhan magbalik kamo ka batasan nga
naanadan mazo kay basi dizan ka lain
nga tao tintalen kamo ni Satanas ka
paghinang ka maonga.
6 Na, iza nga inpanaba nao kamazo diri
kon sogo piro tambag ka lamang nao
kamazo.
7 Madazaw kon anhaod kamong tanan
kanao nga diri anpangasawa. Intagan na
Diyos ya tagsa tagsa nga tao ka
katengdanan. Ya mga isa intagan ka
katengdanan ka pagminze. Ya mga isa
intagan ka katengdanan ka diri maminze.
8 Kamo nga mga olitao pen daw mga
daraga pen daw ya mga balo nga babazi,
madazaw kon anhaod kamo kanao nga
diri maminze.
9 Piro kon diri kamo makaanget,
magminze kamo kay ya pagkaminze
madazaw iton ka pag-inanget ka dakolang
awes ka pagkaminze.
10 Wani ya sindo kamazo nga naminze
di. Garing ka Diyos ini, diri kon garing
kanao. Ya babazi nga minze kinahanglan
diri magbelag ka toong bana.
11 Kon magbelag iza kinahanglan diri
iza magminze ka lain nga amaama basta
an-oli ka toong bana. Kamhan ya bana
diri anpakigbelag ka toong asawa.
12 Kamo nga mga iba pen nga tao nga
naminze di ka wara pen too kan Kristo,
wani ya tambag nao kamazo piro diri kon
sogo na Ginoo ini. Ya bana nga mintoo di
kan Kristo madazaw kon diri iza
ampakigbelag ka toong asawa nga diri
pen antoo.
13 Ya asawa nga mintoo di kan Kristo
madazaw kon diri iza anbelag ka toong
bana bisan diri pen iza antoo.
14 Kay ya bana nga diri antoo kan Kristo
madazaw iza pinaazi ka pagkaisa ka
toong asawa nga mintoo di. Kamhan ya
asawa nga diri antoo kan Kristo madazaw
iza pinaazi ka pagkaisa ka toong bana
nga mintoo di. Kay kon magbelag ya bana
daw asawa basi diri antoo ya kanirang
mga maanak kan Kristo. Piro pinaazi ka
pagkaisa na pamilya basi antoo ya mga
maanak angay ka kabebet-en na Diyos.
15 Simpan ya paris nga diri antoo kan
Kristo gosto iza anbelag ka toong paris
nga minsakop di kan Kristo, togoti iza kay
gosto na Diyos nga namag-angay ya
hena-hena na bana daw asawa. Kamhan
ya paris nga inbizaan di nalibri di iza ka
toong katengdanan.
16 Kay kon anleges kamo ka kamazong
paris ka pagpabilin waray kasigodohan
mazo nga antoo siran kan Kristo.

17 Pagbisita nao ka mga sakop ni Kristo
bisan hain siran magtipon mintambag
hao kaniran nga bisan ono ya kahimtang
mazo pagpasakop na Diyos kamazo, diri

kamo magkawied kay iza di ya insakopan mazo.
18 Simpan ka wara pen magpasakop ya Diyos ka tao Yodayo iza. Kamhan madazaw kon diri naiza pagpakawaraen ya timaan nga Yodayo iza. Simpan ka wara pen magpasakop ya Diyos ka tao diri kon Yodayo iza. Kamhan madazaw kon diri iza magpatori dazaw may timaan singed ka Yodayo.
19 Kay dizan ka pagseleng na Diyos waray inpili kon torien ya tao kon diri kay ya pagtoman ka mga sogo na Diyos ani ya may dakolang kaposlanan.
20 Bisan ono ya kahimtang mazo pagpasakop na Diyos kamazo kan Kristo diri kamo magkawied kay iza di ya insakopan mazo.
21 Simpan kon oripen iko ka pagpasakop na Diyos kanmo kan Kristo diri ko magkawied ka pag-oripen mo. Kamhan kon gosto na tag-iza nga palogwaen iko ka pagkaoripen mo dawaten mo ya pagkalibri mo.
22 Kay ya oripen nga inpasakop na Ginoo malibri gazed iza. Kamhan ya diri kon oripen nga inpasakop ni Kristo singed iza ka oripen ni Kristo.
23 Kay mahal ya pagpalit na Diyos kamazo agon azaw kamo pagpaoripen ka mga tao.
24 Mga lomon nao dizan kan Kristo, bisan ono ya kahimtang mazo pagpasakop na Diyos kamazo kan Kristo diri kamo magkawied kay iza di ya insakopan mazo.

25 Kamo nga mga wara pen maminze, may tambag nao kamazo. Diri kon sogo ini na Ginoo piro kanaong hena-hena ini. Madazaw kon tomanen mazo kay mintabang ya Ginoo kanao agon kasarigan hao pagtambag kamazo.
26 Mataed ya kinabido na mga sakop ni Kristo koman ka pagsoyat nao kamazo agon ya tambag nao kamazo madazaw kon diri kamo ambalhin ka kamazong kahimtang.
27 Kon may asawa mo azaw belagi. Kon olitao pen iko azaw pagminze.
28 Piro kon magminze iko wara ko makasala. Kon ya babazi nga waray bana magminze wara iza makasala. Mintambag hao kamazo nga madazaw pen kon diri kamo maminze dazaw waray kabido mazo singed ka mga tao nga naminze di.
29 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pasabten mazo ini nga ka diri kon madogay andateng ya kataposan nga panahon agon sokad koman onahen mazo ya kan Kristo nga sogo paghena-hena anipen ya asawa mazo. Ya mga may asawa magbatasan di singed ka waray asawa mazo.
30 Bisan nagahaza kamo magbatasan kamo singed ka tao nga malinaw ya hinawa. Bisan dakola ya kasaza mazo magbatasan singed ka tao nga nagahaza. Bisan ya mga tao nga namalit magbatasan singed ka diri kon kamo ya tag-iza ka kamazong pinalit.
31 Bisan ya mga nagatinda diri anhatag ka tanan hena-hena niran ka pagtinda. Minlaong hao kaini kay ya kalibotan koman hapit di mahoman.
32 Gosto nao kon waray kawied mazo garing ka pagkaminze. Kay ya tao nga waray asawa isahen naiza ya toong hena-hena dizan kan Kristo ka pagtarabaho kay gosto naiza nga makasaza ka Ginoo.
33 Piro ya tao nga may asawa may kawied naiza kon ono ya panginabohi naiza kay gosto naiza nga makasaza ka toong asawa.
34 Kamhan singed ka nadowa ya toong hena-hena. Ya babazi nga waray bana daw ya daraga inhatag niran ya kanirang hena-hena daw lawas dizan ka Diyos daw ya tarabaho nga insarig na Ginoo kaniran dazaw makasaza ka Ginoo. Piro ya babazi nga may bana may kawied sab naiza kon ono ya panginabohi niran kay gosto naiza nga makasaza iza ka toong bana.
35 Minlaong hao kamazo kaini ka pagtambag kamazo. Diri hao anbaheg kamazo ka pagminze kon ansogot kamo. Hinoa gosto nao nga mahagdam kamo ka pagpili ka madazaw dazaw waray makabalabag kamazo ka pag-alagad ka Diyos.
36 Kamo nga mga ama nga may maanak mazo nga daraga pen, kamo ya magponto kon ihatag mazo ya maanak mazo ka pagkaminze kon diri. Kay kon ansogot kamo nga minzeen iza diri kon sala iton.
37 Piro kon anhena-hena ya ama nga diri togotan ya toong maanak ka pagminze hasta waray anleges pagminze diri kon sala iton.
38 Madazaw kon ansogot ya ama ka toong maanak ka pagminze piro madazaw pen kon diri togotan.
39 Ya babazi nga may bana diri mahimo ya pagminze ka lain amaama ka bohi ka ya bana. Piro kon napatay ya bana mahimo di isab ya pagminze ka lain nga amaama kon minsakop di iza kan Kristo.
40 Piro madazaw pen ya kahimtang na balo nga babazi kon diri iza anminze pag-isab. Kanaong hena-hena ini piro mintoo hao nga nakaangay ini ka naazakan na Ispirito nga garing ka Diyos.

8

1 Kamhan wani ya tambag nao kamazo
mahitenged ka makaen nga inhalad ka
mga diyosdiyos.
Kita nga mga mintoo di kan Kristo,
mahagdam kita nga bisan ono ya
diyosdiyos diri kon matood nga Diyos
iton. Kamhan diri kon madazaw kon
magapagarbo kita mahitenged ka kantang
kahagdamanan kay ani ya inkinahanglan
nita ya pagkaazak ka kantang mga iba.
Kay ya pagkaazak nita kaniran ani
matood ya makaparig-en ka pagsarig
niran kan Kristo.
2 Kamhan ya tao nga nagahena-hena
nga insakto ya toong kahagdamanan
kolang pen gazed ya toong
kahagdamanan.
3 Ya tao nga naazak ka Diyos, iza
matood ya nakilalhan na Diyos.
4 Agon wani ya tambag nao mahitenged
ka makaen nga inhalad ka mga
diyosdiyos. Mahagdam kita nga bisan ono
ya diyosdiyos diri kon matood nga Diyos
iton. Mahagdam kita nga isa kay Diyos
nga hawagenen nita, waray lain.
5 Bisan mataed koni ya mga diyosdiyos
nga taga langit daw taga kalibotan nga
in-alagadan na mga tao
6 dini kanta isa kay Diyos nga kantang
Ama nga maghinangay ka tanan. Iza ya
hawagenen nita. Kamhan isa ka si Kristo
Hisos nga kantang Ginoo. Kamhan iza ya
maghinangay ka bisan ono ya inpahinang
na Diyos. Iza disab ya minhatag kanta ka
kinabohi nga diri mawara.
7 Kamhan may mga tao nga mintoo di
kan Kristo piro maloza pen ya pagsarig
niran agon nagadowadowa siran kon
ankaen siran ka makaen nga inhalad ka
diyosdiyos kon diri. Kay kon ankaen siran
silaong niran nga nakasala siran ka Diyos
kay singed ka minbalik di siran paghawag
ka mga diyosdiyos.
8 Ambaza kay makaen ka lamang iton.
Kamhan waray bali kon kanen nita kay
diri iton makaonga ka kantang pagsarig
ka Diyos. Waray bali kon diri kanen kay
diri iton makaparig-en ka kantang
pagsarig ka Diyos.
9 Kamhan bisan mahagdam kamo nga
makakaen kamo ka bisan ono nga
makaen bantazan mazo kay kon kanen
mazo ya makaen nga inhalad ka mga
diyosdiyos basi makabalabag kamo ka
pagsarig na iba nga diri pen makasabot.
Agon madazaw kon diri kamo ankaen ka
makaen nga inhalad ka mga diyosdiyos.
10 Kay bisan mahagdam iko nga ya mga
diyosdiyos diri kon siran ya matood nga
Diyos basi dizan ka lagkaw nga
pangamozoanan ka mga diyosdiyos
pagkaen mo ka makaen nga inhalad ka
mga diyosdiyos paniidan iko na iba mo
nga maloza pen ya pagsarig kan Kristo.
Kamhan maazak gazed iza anhaod
kanmo.
11 Kamhan bisan mahagdam iko nga ya
mga diyosdiyos diri kon siran ya matood
nga Diyos, indaet di mo ya pagsarig na
kanmong iba nga inpakamatzan ni Kristo.
12 Agon nakasala iko kan Kristo kay
nakadaet iko ka pagsarig na iba mo nga
maloza ya toong pagsarig kan Kristo.
13 Na, kon malit-ag ya kanaong iba ka
pagpakasala kay nakakita iza kanao
pagkaen nao ka sera nga in-ihaw nga
inbaheg na toong hena-hena, diri gazed
hao magapatozang pagkaen ka sera nga
in-ihaw kawanihen ka.

9

1 Hao nga si Pablo may katenged nao ka
pagponto ka kaogaringeng hinang nao
kay hao ya sinarigan na Ginoo. Izang
mahon-a pen inngaranan hao ka apostolis
kay si Hisos nga kantang Ginoo
minkandizan iza kanao. Kamhan garing
ka kanaong pag-alagad kan Kristo
minsakop kamo kanangiza.
2 Bisan may mga iba pen nga tao nga
diri antoo nga hao ya sinarigan ni Kristo
kamo nga mga taga Korinto mahagdam
gazed kamo kay pagsakop mazo kan
Kristo intagan kamo ka bag-ong kinabohi.
Singed iton ka pirmahan nga hao matood
ya sinarigan ni Kristo.
3 Kon sawazen hao na mga tao
ansambag hao kaniran magalaong nga
4 daw waray katenged nao ka pagdawat
ka makaen daw imnenen bales ka
kanaong tarabaho?
5 Simpan may asawa nao nga mintoo
kan Kristo. Daw waray katenged nao ka
pagpaiba kanangiza kada pagpanaw nao?
Kamhan dizan kamazo iza disab ya
makadawat ka makaen singed ka batasan
nin Pidro nga mga sinarigan ni Kristo
daw ya batasan na mga lomon ni Kristo.
6 Kami ni Barnabi daw kami ka lamang
ya anpanapi dazaw may ikapalit nami ka
makaen?
7 Simpan ya soldaw diri anpanapi para
ka ipalit ka toong makaen. Ya nagaoma
nagakaen iza ka makaen nga toong
intanem. Ya nagabantay ka mga karniro
min-inem iza ka gatas nga garing ka
toong mga karniro.
8 Na, iza nga mga pamolinged diri kon
kanao ka lamang nga toldoan kay dizan
ka daan balaed may sindo singed kaiza.
9 Kay may daan balaed nga inbilin ni
Moysis nagalaong nga azaw pagsampeni

ya ba-ba na karabaw paggiek naiza ka ohay na homay dazaw makakaen iza kay ani ya bahin nga makabohi kanangiza. Na, pagsogo na Diyos kaiton diri kon mga karabaw ka lamang ya toong inhena-hena.

10 Kay kita disab ya inhena-hena naiza dazaw mahagdam kita nga kinahanglan soholan ya tao nga nagatoldo ka sindo mahitenged kan Kristo. Kay ya tao nga nagadaro daw ya tao nga nagaani nagatoman siran ka kanirang tarabaho kay nagaalam siran nga makadawat ka kanirang bahin na abot.

11 Diton kamazo ya pagdara nami ka sindo mahitenged kan Kristo singed iton ka tao nga nagapegas ka binhi kay ya sindo na Diyos ani ya intanem nami dalem ka kamazong hena-hena. Kamhan diri kon maonga kon soholan mazo kami.

12 Dizan kamazo kon may katenged na mga iba nga maistro ka pagpasohol kamazo labaw pen ya kanaming katenged kay kami ya mahon-a nga nagasindo kamazo kamhan mintoo kamo.

Piro wara kami magpasohol kamazo. Hinoa nagaanget kami ka bisan ono nga kalised dazaw waray makabalabag ka pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo nga indara nami kamazo.

13 Mahagdam kamo nga ya mga tao nga nagaaligara ka dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos nakadawat siran ka bahin kada paghalad kay ani ya panginabohi niran. Kamhan ya mga pari nga nagahalad ka Diyos may bahin isab niran ka halad.

14 Iton nga batasan anika daw ya sogo na Ginoo ka toong mga sakop kay nagalaong iza nga kinahanglan soholan mazo ya mga nagawali ka sindo mahitenged kanao.

15 Piro bisan may katenged nao ka pagpasohol kamazo wara gazed hao magpasohol. Wara disab hao magsoyat kamazo dazaw gamiten nao ya kanaong katenged ka pagpasohol kamazo. Bisan mapatay hao ka kabengtas diri gazed hao andawat ka sohol garing kamazo kay kon dawaten nao may logar na mga tao ka pagsolong kanao nagalaong nga si Pablo toldoan naiza ya mga tao dazaw magpasohol.

16 Diri kon madazaw kon sazaen nao ya kanaong kaogaringen kay nagadara hao ka sindo mahitenged kan Kristo. Kay ya Ginoo ani ya minsogo kanao ka pagdara agon silotan gazed hao kon diri hao antoman ka toong sogo kanao.

17 Kon hao ya minponto ka pagdara kamazo ka sindo madazaw kon masoholan hao piro ya Diyos ani ya minsogo kanao agon kinahanglan tomanen nao ini nga tarabaho nga insarig naiza kanao.

18 Kamhan singed ka sohol ya kasaza nao ka pagdara kaini nga sindo nga waray pagpasohol bisan may katenged nao ka pagdawat ka sohol.

19 May katenged nao ka pagponto ka bisan ono ya hinangen nao kay diri kon oripen hao. Piro nagapaoripen hao ka kanaong kaogaringen dizan ka bisan sin-o nga tao dazaw hagaden ya mga mataed nga tao ka pagsakop kan Kristo.

20 Kamhan pagsindo nao ka mga Yodayo nagabatasan hao singed kaniran dazaw anpanalinga siran kanao daw ansakop siran kan Kristo. Kamhan bisan diri hao harian na mga daan balaed nga inbilin ni Moysis ka mga Yodayo intahod nao iton dazaw ampanalinga siran daw ansakop siran kan Kristo.

21 Kamhan dizan ka mga diri kon Yodayo waray labet ya mga balaed na mga Yodayo agon pagsindo nao kaniran diri hao antoman ka mga balaed nga intoman na mga Yodayo dazaw siran nga mga diri kon Yodayo anpanalinga siran kanao daw ansakop siran kan Kristo. Dizan kaniran wara hao maglapas ka mga balaed na Diyos kay nagatoman gazed hao ka mga balaed ni Kristo.

22 Dizan ka mga tao nga geramay ya pagsarig kan Kristo diri hao anpatozang ka kanaong naazakan kay tabangan nao siran dazaw maheget di ya pagsarig kan Kristo. Dizan ka bisan sin-o nga tao nakaangay hao kaniran dazaw tabangan ya mga isa kaniran dazaw librihen siran ka silot ka kanirang mga sala.

23 Inhinang nao ya tanan dazaw makadawat disab hao ka madazaw nga ihatag na Diyos ka mga tao nga mintoo ka sindo mahitenged kan Kristo nga indara nao kaniran.

24 Mahagdam kamo nga ya mga tao nga nagadalagan ka paglomba mataed ya nagalomba piro isa kay makadawat ka primyo. Singed kita kaniran agon ihatag ya tanan kaogaringen tang hena-hena ka pagtoman ka tarabaho nga insarig ni Kristo kanta dazaw makadawat kita ka primyo nga ihatag na Diyos.

25 Bisan sin-o ya nagalomba nagaandam iza ka paglomba dazaw maanad ya toong lawas ka pagpahidalagan, waray kahewey dazaw makadawat iza ka primyo nga mga dahon nga inhinang nga pedeng nga madali malaza. Piro kita ya makadawat ka primyo nga diri gazed mawara kawanihen ka kon tomanen nita ya tarabaho nga insarig ni Kristo kanta.

26 Agon ya pagtoman nita ka sogo ni
Kristo singed iton ka tao nga nagalomba.
Kamhan nagadiritso hao pagdalagan
keteb ka kadaegan, diri hao anlingi-lingi.
Singed sab hao ka magasinombagay nga
masakem gazed ya pagsombag, diri
makalabay.
27 Agon kastigohon nao ya kanaong
kaogaringeng lawas dazaw in-oripen nao
iton kay basi hao ya indiri na Diyos bisan
nagatoldo hao ka mga iba nga tao ka
pagsakop kan Kristo.

10

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
magtaremdem kamo ka kaazi na kantang
mga karaan pag-iba niran kan Moysis.
Kay sirang tanan ya inpanalipdan ka
gabon nga minhon-a kaniran pagpanaw.
Kamhan pagdateng niran ka dagat
inngaranan ka Mararag inpahebas na
Diyos ya sapa dazaw dizan ka lopa sirang
tanan ya nakaazi, waray malemes.
2 Kamhan naazak siran nga si Moysis
ani ya insakopan nirang tanan kay
madazaw ya gabon nga minhon-a
kaniran pagpanaw daw ya dagat nga
inpahebas na Diyos.
3 Kamhan sirang tanan ya nagakaen ka
makaen ani ngaran ya mana nga inhatag
na Diyos kaniran garing daked ka langit.
4 Kamhan sirang tanan ya min-inem ka
sapa nga inhatag na Diyos kaniran garing
ka dakolang bato nga min-ibaiba kaniran.
Kamhan iton nga bato ani gazed si Kristo.
5 Kamhan bisan kon dakola ya
pagtabang na Diyos kanirang tanan may
mga mataed kaniran nga wara gazed
sazaa na Diyos. Mahagdam kita kaini kay
doro ka dakolang nag-as inkatagkatag ya
kanirang mga lawas kay insilotan siran
na Diyos.
6 Na, ya kaazi na mga Yodayo ani ya
minregda kanta dazaw diri kita maazak
paghinang ka maonga singed kaniran.
7 Azaw kamo maghawag ka mga
diyosdiyos singed ka mga isa kaniran kay
may daan pinasoyat na Diyos nagalaong
nga nagalo-to ya mga tao ka pagkaen daw
pag-inem ka inhalad niran ka mga
diyosdiyos. Kamhan minsazaw siran
dazaw makasaza ka mga diyosdiyos.
8 Diri kamo maghinang ka malaw-ay
singed ka mga isa kaniran kay insilotan
gazed siran na Diyos. Kamhan ka isa
kang aldaw karohaan may tolo nga ka
libo ya napatay.
9 Azaw mazo pagsorazi ya Ginoo singed
ka inhinang na mga isa kaniran. Kamhan
inpatay siran na mga halas kay insilotan
siran na Diyos.
10 Azaw kamo magmahay singed ka
mga isa kaniran. Kamhan inpatay siran
na taga langit inngaranan ka Kamatazen
nga insogo na Diyos ka pagpatay kaniran.
11 Kaazi niran iton kamhan inpasoyat
na Diyos dazaw maregda kita kay koman
nga mga aldaw ani ya kataposan na
kalibotan.
12 Kamhan bisan sin-o ya tao nga
nagalaong ka toong hena-hena nga diri
hao matintal ka paghinang ka maonga,
magbantay ko kay basi konsilem tintalen
ko ni Satanas hasta makasala.
13 Bisan ono ya pagtintal nga in-azihan
mazo in-azihan isab na mga iba pen nga
tao. Kamhan tomanen gazed na Diyos ya
toong saad nga diri iza antogot nga
tintalen kamo nga labaw ka kamazong
pag-anget. Kay kon tintalen kamo
tabangan naiza kamo ka pag-anget dazaw
makalikay kamo kaini nga pagtintal.
14 Agon kanaong mga higara, likazan
gazed mazo ya sala ka paghawag ka mga
diyosdiyos.
15 Madazaw ya kamazong otok agon
maghena-hena kamo kaini nga sindo nao
kamazo.
16 Kita nga mga sakop ni Kristo
pagtaremdem nita ka pagkapatay ni
Kristo may kantang imnenen nga
inpasalamatan ka Diyos. Pag-inem nita
ipakita nita nga naisa di kita daw si
Kristo kay ya imnenen ani ya pagtimaan
ka dogo ni Kristo pagkapatay naiza ka
kros. Kamhan pagkaen nita ka pan nga
inpikaspikas ipakita nita nga naisa di kita
daw si Kristo kay ya pan ani ya
pagtimaan ka lawas ni Kristo nga inpatay
doro ka kros.
17 Isang bolos ya pan nga ingamit nita
pagtaremdem nita ka pagkapatay ni
Kristo kay bisan mataed kita singed kita
ka isang bolos nga lawas. Agon isa kang
bolos ya pan nga inbahinbahin nita.
18 Maghena-hena sab kamo mahitenged
ka batasan na mga karaang Yodayo nga
nagaalagad ka haladan kay pagkaen
niran ka makaen nga inhalad, naisa di
siran ka Diyos nga inhawag niran.
19 Magpasabot kamo nga pagkaen na
tao ka makaen nga inhalad ka diyosdiyos
ipakita naiza nga naisa di iza daw ya mga
maonga nga inhawag naiza. Basi
ansambag kamo kanao nga ya diyosdiyos
nga inhinang na tao diri kon matood nga
Diyos iton agon ya makaen nga inhalad
kaiton makaen ka lamang iton kamhan
waray bali kon kanen.
20 Matood iton piro timan-an mazo
gazed ini nga ya mga diri kon sakop na
Diyos kada paghalad niran inhawag niran
ya mga maonga, diri kon ya Diyos ya

inhawag niran. Kamhan pagkaen mazo iba kaniran ipakita mazo nga nakaangay kamo ka mga maonga. Diri gazed hao ansogot kaiton.
21 Kay diri kamo makainem ka imnenen nga inpasalamatan na Ginoo dengan ka pag-inem ka imnenen nga inhalad ka mga maonga. Diri kamo makakaen ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Kristo dengan ka paghawag ka mga maonga.
22 Daw magakazehet kamo ka Ginoo? Diri kon labaw kita kanangiza.
23 Mahimo koni ya paghinang nita ka bisan ono. Piro diri kon madazaw ya tanan mga hinang kay may mga hinang nga diri makatabang ka tao ka pagtoo kan Kristo. Mahimo koni ya paghinang nita ka bisan ono. Piro diri kon madazaw ya tanan mga hinang kay may mga hinang nga diri makaparig-en ka pagtoo na kantang mga iba kan Kristo.
24 Diri kamo magtaremdem ka kamazong kaogaringeng naazakan. Hinoa dizan ka mga iba mazo magtaremdem kamo ka mga inkinahanglan niran.
25 Dizan ka mirkado bisan ono ya karni nga inbaligza mahimo ya pagpalit mazo. Diri kamo magpangotana kon inhalad ya karni kon wara kay kada pagpalit mazo ka karni diri kon madazaw kon nagadowadowa kamo nga nakasala kamo pagpalit.
26 Kay inhinang na Diyos ya bisan ono nga makaen agon mahimo ya pagkaen nita. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya Ginoo ani ya tag-iza ka tibolos kalibotan daw ya bisan ono dini ka kalibotan.
27 Kon dapiten kamo na tao nga wara pen sakop kan Kristo kamhan min-iba kamo mahimo ya pagkaen ka bisan ono ya makaen nga in-andam naiza. Piro diri kamo magpangotana kon inhalad iton ka diyosdiyos kon wara kay diri kon madazaw kon nagadowadowa kamo nga nakasala kamo pagkaen.
28 Piro kon panabaen iko nga ya makaen nga inlamisa di inhalad di daan ka mga diyosdiyos bizai mazo ka pagkaen kay basi mawied iza nga minpakahagdam kanmo. Kay silaong naiza nga minbalik di ko paghawag ka mga diyosdiyos kay nagakaen ko ka makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos.
29 Kamhan basi may nagasambag kanao nagalaong nga mahimo ya pagkaen ka bisan ono agon kay ono sa nga likazan nao ya makaen nga inhalad daan ka mga diyosdiyos bisan nagahena-hena ya iba nao nga maonga iton.
30 Kay kon nagapasalamat hao ka Diyos ka kanaong makaen diri kon madazaw kon sawazen hao na isa kay nakakaen hao ka makaen nga inpasalamatan nao ka Diyos.
31 Kamhan ansambag hao pagsindo nga bisan ono ya hinang mazo, bisan an-inem kamo, bisan ankaen kamo, kinahanglan hinangen mazo ya tanan dazaw makasaza ka Diyos.
32 Agon dazawen mazo ya batasan mazo dazaw diri makabalabag ka pagtoo na mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo daw ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon.
33 Na, bisan ono ya hinangen nao naazak hao nga makaangay ka tanan mga tao. Waray hena-hena nao mahitenged ka kanaong kaogaringeng naazakan kay nagataremdem hao ka mga inkinahanglan na tanan mga tao dazaw librihen disab siran ka silot ka kanirang mga sala.

11

1 Agon maghaod kamo ka kanaong batasan singed ka paghaod nao ka batasan ni Kristo.
2 Madazaw kamo kay mintahod kamo kanao. Kamhan pagtipon mazo ka pagsingba kan Kristo mintoman kamo ka madazaw nga batasan nga insindo nao kamazo.
3 Kamhan pasabten mazo ini nga si Kristo ani ya oloolo ka tanan mga amaama. Kamhan ya bana ani ya oloolo ka toong asawa. Kamhan ya Diyos ani ya oloolo kan Kristo.
4 Agon pagtipon mazo ka pagsingba kan Kristo kon may amaama nga nagapangamozo ka Diyos daw nagapasabot ka matood nga garing ka Diyos kinahanglan kaw-en naiza ya toong kalo kay kon diri kaw-en singed ka nagapakasipeg iza kan Kristo.
5 Kamhan kon may babazi nga nagapangamozo ka Diyos daw nagapasabot ka matood nga garing ka Diyos kinahanglan magtaep iza ka toong olo kay kon waray taep nagapakasipeg iza ka toong bana. Singed sab iza ka maongang babazi nga inlinasan di ya olo.
6 Kay kon waray taep ka toong olo madazaw pen kon linasan ya toong olo. Kay diton ka longsod nga Korinto ya babazi nga inlinasan ya olo kon in-otod ya bohok ani ya timaan nga maongang babazi ini.
7 Pagsingba mazo diri magkalo ya amaama kay kawandini pen paghinang na Diyos ka amaama minpasopo iza ka amaama ka toong kaogaringen nga Diyos kamhan intagan disab ka katengdanan ka

pagkadato ka bisan ono dini ka kalibotan. Piro ya babazi kinahanglan taepan naiza ya olo dazaw ipakita nga mintoo iza ka bana.
8 Kay kawandini pen diri kon babazi ya ingaringan na lawas na mahon-ang amaama basta ya mahon-ang amaama ani ya ingaringan na mahon-ang babazi.
9 Inhinang na Diyos ya babazi dazaw may iba na amaama. Ya amaama diri kon kanang babazi nga iba.
10 Agon dizan ka pagseleng na mga taga langit nga sogoonon na Diyos pagsingba mazo kinahanglan magtaep ya babazi dazaw ipakita nga ebes iza ka pagbeet na toong bana.
11 Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo ya babazi ansarig ka amaama, ya amaama ansarig ka babazi.
12 Kay garing ka lawas na amaama inhinang na Diyos ya mahon-ang babazi. Sokad kaiza ya amaama garing di iza ka babazi kon matao. Garing gazed ka Diyos ya amaama daw ya babazi daw ya bisan ono.
13 Maghena-hena kamo ka batasan nga insindo nao kamazo. Mahagdam kamo nga pagtipon mazo ka pagsingba ka Diyos diri kon madazaw kon nagapangamozo ya babazi ka wara magtaep.
14 Kay inkatao ya kantang kahagdam nga kon paataasen na amaama ya toong bohok haod ka babazi maonga selengan.
15 Piro kon ataas ya bohok na babazi madazaw selengan. Kay intagan iza na Diyos ka ataas nga bohok dazaw may singed ka taep ka toong olo.
16 Kon may tao nga anlalis ka kanaong tambag mahitenged ka bohok na babazi wani ya sambag nao kanangiza nga waray laing batasan nga intoldo nami nga mga sinarigan ni Kristo. Kamhan doro ka bisan hain magtipon ya mga sakop na Diyos waray laing batasan pagsingba niran.

17 Wani pen ya sindo nao kamazo kay pagtipon mazo may batasan mazo nga diri kon madazaw. Kay wara iton makaparig-en ka kamazong pagtoo kay minbetang kamo hinoa ka silot ka kamazong kaogaringen.
18 Ona ka tanan inpanan-ogan hao nga pagtipon mazo ka pagsingba nagakabahinbahin kamo. Kamhan nagatoo hao nga basi matood ini.
19 Kamhan basi madazaw ya pagkabahinbahin mazo dazaw makita kon sin-o gazed ya matood nga sakop ni Kristo.
20 Kamhan pagtipon mazo ka pagkaen ka panihapon ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Kristo diri kon iza ya nataremdeman mazo.
21 Kay dizan kamazo may mga nagaizahay pagpangaen. Nangabosog siran daw nangahebeg! Kamhan may mga iba mazo nga inbengtas.
22 Kon makaen ka lamang ya naazakan mazo dizan ka kamazong lagkaw manihapon kamo dazaw waray kasipeg na mga pobri nga waray makaen. Daw waray pagtahod mazo ka Diyos daw ya toong mga sakop nga nagatipon? Diri hao ansaza kamazo kay diri gazed kon madazaw kamo.

23 Kay garing ka Ginoo ya sindo nao kamazo mahitenged ka pagkaen ka panihapon ka pagtaremdem ka pagkapatay ni Kristo. Na, ya kahabzen ka pag-edlawan iza ni Hodas pagpanihapon niran minporot si Hisos ka pan.
24 Pagkakamhan naiza pagpasalamat minpanipaktipak iza ka pan kamhan minlaong nga ini nga pan kilalhen mazo nga kanaong lawas nga patazen kay-an kay ikabazad ka kamazong mga sala. Sokad koman maghaod kamo ka kanaong batasan dazaw magtaremdem kamo ka kanaong pagkapatay.
25 Pagkakamhan niran pagpanihapon inkawa naiza ya imnenen kamhan minlaong iza nga ini nga imnenen kilalhen mazo nga kanaong dogo nga ipaawas nao kay-an ka pagkapatay nao kay ikabazad ka kamazong mga sala. Ya kanaong dogo singed iton ka pirmahan na Diyos ka bag-ong saad naiza ka tanan mga tao. Pag-otrootrohan disab mazo dazaw magtaremdem kanao.
26 Kay keteb ka pagbalik na Ginoo pag-inem mazo kaini nga imnenen daw pagkaen mazo kaini nga pan inpakita mazo nga mintoo kamo ka pagkapatay ni Kristo.

27 Kamhan ya tao nga minkaen ka pan na Ginoo daw min-inem ka toong imnenen ka wara magtahod ka Ginoo nakasala iza kay diri iza antahod ka lawas na kantang Ginoo daw ya toong dogo.
28 Agon kinahanglan maghon-a ya tao pagsosi ka toong kaogaringen kamhan kon madazaw iza anipen ankaen ka pan daw an-inem ka imnenen na Ginoo.
29 Kay kon diri naiza kilalhen ya kahologan na lawas na Ginoo ka pagkaen naiza ka pan daw pag-inem naiza ka imnenen inpahamtang naiza ya silot ka toong kaogaringen.
30 Agon diton kamazo mataed di ya masakiten daw ya malozahen daw mataed ya nangapatay kay insilotan kamo na Diyos.

31 Kon onahen nita pagsosi ya kantang
kaogaringen diri masilotan kita na Diyos.
32 Kon silotan kita na Ginoo madazaw
iton kay kastigohon kita nga toong ding
nga maanak. Kamhan diri masilotan kita
kay-an iba ka mga tao nga wara
makaangay ka Diyos.
33 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, pagtipon mazo ka pagtaremdem
ka pagkapatay ni Kristo kinahanglan
magtagad kamo ka isa daw isa anipen
kamo magtibe pagkaen.
34 Kon inbengtas ya tao kinahanglan
dizan ka toong lagkaw maghon-a iza
pagkaen dazaw diri masilotan kamo na
Diyos pagtipon mazo. Kamhan pagdateng
nao kamazo may iba pen nga tambag nao
kamazo.

12

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pasabten ta kamo mahitenged ka mga
kahagdamanan nga inhatag kamazo na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos.
2 Mahagdam kamo nga ka wara pen
kamo magsakop kan Hiso Kristo naanad
kamo paghawag ka mga diyosdiyos nga
wara makasambag kamazo. Inlimbongan
kamo na mga maonga.
3 Kinahanglan makasabot kamo nga
wara gazed ya tao makaangay ka
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
kon nakapanaba iza ka maonga
mahitenged kan Hiso Kristo. Kamhan ya
tao nga makapanaba nga si Hisos ani ya
Ginoo inharian matood iza na Madazaw
nga Ispirito.
4 May nagakalainlain nga
kahagdamanan nga inhatag kanta na
Madazaw nga Ispirito piro isa ka ya
Ispirito nga nagahatag.
5 Nagakalainlain ya pag-alagad nita piro
isa ka ya Ginoo nga in-alagadan nita.
6 May nagakalainlain kahagdamanan
pag-alagad piro isa ka ya Diyos nga
nagahatag ka kahagdamanan ka tagsa
tagsa nga tao ka kanirang pag-alagad.
7 Kada isang sakop ni Kristo inhatagan
ka kahagdamanan dazaw makatabang iza
ka toong kaibahan. Na, ya
kahagdamanan ani ya timaan nga ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
ani ya min-ibaiba ka sakop ni Kristo.
8 Kamhan ya Ispirito ani ya nagahatag
ka isang tao ka kahagdamanan ka
pagpasabot ka matood nga garing ka
Diyos. Kamhan dizan ka iba nga tao
nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan
dazaw mahagdam iza pagtoldo ka mga
tao ka sindo mahitenged kan Kristo.
9 Kamhan nagahatag ya Ispirito ka
isang tao ka marig-en nga pagtoo ka
Diyos. Kamhan dizan ka iba nga tao
nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan
ka pagpakawara ka mga kasakit na tao.
10 Kamhan nagahatag ya Ispirito ka
isang tao ka kahagdamanan ka paghinang
ka mga madazaw nga kaberenganan.
Dizan ka iba nga tao nagahatag ya Ispirito
ka kahagdamanan ka pagpanan-og ka
matood nga garing ka Diyos. Kamhan
dizan ka iba nagahatag ya Ispirito ka
kahagdamanan ka pagkilala kon garing
ka Ispirito na Diyos ya kahagdamanan na
tao kon diri. Dizan ka iba nagahatag ya
Ispirito ka kahagdamanan ka pagpanaba
ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri
kon tinon-an na tao. Dizan ka iba
nagahatag ya Ispirito ka kahagdamanan
ka pagpasabot kon ono ya kahologan
naini nga mga saba.
11 Na, ya tanan mga kahagdamanan
garing gazed ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos kay iza ya nagahatag
ka nagakalainlain nga kahagdamanan ka
tagsa tagsa nga tao angay ka toong
pagbeet.

12 Pamolinged ini nga si Kristo singed
iza ka isang bolos nga lawas na tao nga
may mga mataed nga timbang. Isa kang
bolos ya lawas ni Kristo bisan kon
nagakalainlain ya mga timbang.
13 Dizan ka Madazaw nga Ispirito
inbenzagan kitang tanan dazaw inhinang
kita ka isang bolos nga lawas. Bisan
Yodayo kita, bisan diri kon Yodayo, bisan
oripen kita, bisan diri kon oripen,
inhinang di kita ka isang bolos nga lawas.
Kamhan inpainem kitang tanan ka isa
kang Ispirito nga garing ka Diyos.
14 Kay ya lawas na tao diri kon isa ka ya
bahin kay mataed ya bahin.
15 Kay bisan diri makahawid ya paa
singed ka paghawid na alima diri kon
madazaw kon anbelag ya paa ka lawas
kay makolangan ya lawas kon wara di ya
paa.
16 Bisan diri makakita ya talinga singed
ka pagkita na mata diri kon madazaw
kon ambelag ya talinga ka lawas kay
makolangan ya lawas kon wara di ya
talinga.
17 Kon mata ka lamang ya lawas na tao
diri iza makabati. Kon talinga ka lamang
ya lawas na tao diri iza makahangod.
18 Minhinang ya Diyos ka mataed nga
timbang dini ka lawas na tao. Kamhan
iza ya minbeet kon hain ibetang daw ono
ya tarabaho na tagsa tagsa nga timbang.
19 Kay kon isa kang bolos ya timbang
dini ka lawas na tao diri gazed kon lawas

na tao iton.
20 Kamhan dini ka isang bolos nga
lawas may mataed nga timbang.
21 Diri mahimo kon mata ka lamang
kamhan waray alima. Diri mahimo kon
olo ka lamang kamhan waray paa.
22 Kay dini ka lawas kinahanglanen nita
ya tanan mga timbang bisan anhena-hena
kita nga geramay ya polos na isang
timbang.
23 Bisan anhena-hena kita nga diri kon
madazaw ya selengan na isang timbang
kinahanglan aligrahen daw badoan iton
dazaw diri magpakita.
24 Kamhan may mga iba pen nga
timbang agon diri pagbadoan kay waray
pagkasipeg. Ani ini ya inhinang na Diyos
dazaw dakola ya pag-aligara ka isang
timbang nga magakasipgan nita.
25 Kay maazak iza nga ya tanan mga
timbang na lawas antabang ka isa daw
isa, diri an-away.
26 Kay dini ka isang lawas kon
magalised ya isang timbang magalised
gihapon ya tanan mga timbang. Kon
sazaen ya isang timbang magasaza isab
ya tanan.
27 Kamhan kamong tanan ani ya lawas
ni Kristo. Ya isa daw isa ani ya bahin na
lawas ni Kristo.
28 Dini ka mga sakop na Diyos inbetang
naiza ya tanan ka hosto nga dapit. Ya
mahon-a ani ya mga apostolis nga mga
sinarigan ni Kristo. Ikadowa ya mga
propita. Ikatolo ya mga maistro ka sindo
na Diyos. Sonod ya mga may
kahagdamanan ka paghinang ka mga
madazaw nga kaberenganan. Sonod ya
mga intagan ka kahagdamanan ka
pagpakawara ka mga kasakit na tao daw
ya mga may kahagdamanan ka pagtabang
ka mga tao daw pagkaoloolo kaniran daw
ya mga makapanaba ka mga lain saba
nga garing ka Diyos nga diri kon tinon-an
niran.
29 Diri kon kitang tanan ya mga
apostolis kon mga propita kon mga
maistro ka sindo na Diyos. Diri kon
kitang tanan ya may kahagdamanan ka
paghinang ka mga madazaw nga
kaberenganan
30 daw ya kahagdamanan ka
pagpakawara ka mga kasakit daw ya
kahagdamanan ka pagpanaba ka mga
lain saba nga garing ka Diyos nga diri kon
inton-an niran daw ya kahagdamanan ka
pagpasabot kon ono ya kahologan naiton
nga mga saba.
31 Madazaw kon maazak gazed kamo ka
mga kahagdamanan nga may dakolang
kaposlanan.

Kamhan may sindo pen nao kamazo
labaw pen kaini nga tanan mga
kahagdamanan.

13

1 Bisan may kahagdamanan nao ka
pagpanaba ka mga lain saba nga garing
ka Diyos nga diri kon tinon-an nao, bisan
may kahagdamanan nao ka pagpanaba
ka mga saba na mga taga langit nga
sogoonon na Diyos, kon waray kaazak
nao ka mga iba nga tao waray polos ya
kanaong kahagdamanan. Kamhan ya
kanaong pagpanaba kabezengbezeng
lamang iton singed ka kabezeng na agong
kon bagting.
2 Bisan may kahagdamanan nao ka
pagwali ka matood nga inpasabot na
Diyos kanao, bisan dakola ya
kahagdamanan nao daw makasabot hao
ka tanan mga tinago, bisan marig-en ya
kanaong pagtoo keteb ka makapabalhin
hao ka mga bobong, kon waray kaazak
nao ka mga iba nga tao waray kaposlanan
nao.
3 Bisan ipanhatag nao ya tanan mga
betang nao ka mga pobri, bisan ipasonog
nao ya kanaong lawas, kon waray kaazak
nao ka mga iba nga tao waray polos ya
kanaong mga inhinang.
4 Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
dakola ya pag-anget naiza daw madazaw
ya pagdomara naiza kaniran. Ya tao nga
nagaazak ka toong mga iba diri kon
masinahen, diri anpakasaza ka toong
kaogaringen, diri garboso.
5 Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
diri anhatag ka pagpakasipeg kaniran,
diri maizaizahen, diri madali mazehet. Ya
tao nga nagaazak ka toong mga iba diri
demtan ya minsazep kanangiza.
6 Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
magasaza ka batasan nga waray
ikasaway, diri magasaza ka batasan nga
maonga.
7 Ya tao nga nagaazak ka toong mga iba
angeten naiza ya tanan mga kalised.
Bisan ono ya toong kaazi marig-en ya
toong pagtoo daw pagtagad ka madazaw.
Dakola disab ya pag-anget ka tanan mga
kalised.
8 Kawanihen ka ya kaposlanan na
pagkaazak nita ka kantang mga iba.
Kamhan lomalabay lamang ya
kahagdamanan ka pagwali ka matood
nga inpasabot na Diyos. Lomalabay
lamang ya kahagdamanan ka pagpanaba
ka mga lain saba garing ka Diyos nga diri
kon tinon-an na tao. Lomalabay lamang
ya pagsabot ka dakolang kahagdamanan.

9 Kay kolang pen ya kantang
kahagdamanan ka pagsabot ka tanan mga
sindo na Diyos daw ya pagwali ka matood
nga inpasabot na Diyos kanta.
10 Kamhan kon domateng si Kristo
insakto di iza agon mawara di ya
kahagdamanan nga diri kon insakto.
11 Ka mga bata pen kita singed ka bata
ya kantang pagpanaba daw
paghena-hena. Piro pagkamalaas nita
kinahanglan bizaan nita ya batasan na
bata.
12 Kolang pen ya kasabtan nita
mahitenged ka Diyos. Simpan dizan ka
ispiho diri maklaro ya pagseleng koman
piro kay-an ankita kita kan Hiso Kristo.
Kamhan mainsakto ya kasabtan nita
mahitenged ka Diyos singed ka
pagkainsakto na kahagdamanan na Diyos
mahitenged kanta koman.
13 Kinahanglan magtoo kita ka Diyos
daw magrig-en kita ka kantang pagtagad
ka pagtoman na Diyos ka toong mga saad
kanta. Kinahanglan mag-azak kita ka
kantang mga iba. Kamhan ya pag-azak
nita ka kantang mga iba ani ya labaw ka
batasan nga may kaposlanan kawanihen
ka.

14

1 Agon isahen mazo ya kamazong
hena-hena ka pag-azak ka mga iba nga
tao. Madazaw isab kon maazak kamo
pagdawat ka mga kahagdamanan nga
inhatag na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos labi di sa ya
kahagdamanan ka pagpanaba ka matood
nga inpasabot na Diyos.
2 Ya tao nga may kahagdamanan ka
pagpanaba ka mga lain saba garing ka
Diyos nga diri kon inton-an naiza diri kon
tao ya inpanabaan naiza kay wara ya tao
makasabot. Hinoa ya Diyos ani ya
inpanabaan naiza kay minpanaba iza ka
mga tinago na Diyos kay ya Madazaw nga
Ispirito ani ya mintandeg ka toong
hinawa ka pagpanaba kaiza.
3 Kamhan ya tao nga may
kahagdamanan ka pagpanaba ka matood
nga inpasabot na Diyos minpanaba iza ka
mga tao dazaw antabang kaniran ka
pagtoman ka mga sogo na Diyos daw
anrig-en ka kanirang pagsarig kan Kristo
daw palinawen ya kanirang hinawa
pag-azi niran ka mga kalised.
4 Kamhan ya tao nga may
kahagdamanan ka pagpanaba ka mga
lain saba garing ka Diyos nga diri kon
inton-an naiza nagaparig-en iza ka toong
kaogaringen lamang piro ya tao nga
nagapanaba ka matood nga inpasabot na
Diyos nagaparig-en iza ka pagtoo na mga
sakop na Diyos nga nagatipon ka
pagsingba.
5 Kamhan madazaw kon makapanaba
kamong tanan ka mga lain saba garing ka
Diyos nga diri kon inton-an mazo piro
dakola pen ya kasaza nao kon
makapanaba kamong tanan ka matood
nga inpasabot na Diyos. Kay madazaw
iton ka pagpanaba mazo ka mga lain saba
nga diri makasabot ya mga iba nga tao.
Kay kinahanglan may makabadbad ka
mga lain saba dazaw makatabang ka
tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon
ka pagsingba.
6 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pagdateng nao kamazo kon panabaen nao
ya mga lain saba nga diri kamo
makasabot daw onhon o pagtabang
kamazo? Piro kon panabaen nao ya
matood nga inpasabot na Diyos kamhan
itoldo nao ya kahagdamanan nao
mahitenged ka Diyos antabang hao
kamazo kay makasabot kamo.
7 Simpan kon nagahoyop ya tao ka
pelendag, kon nagakaskas ya tao ka sista
piro diri siran mahagdam ka tono
kamhan diri isab mahagdam ya mga
nanalinga kon ono ya tono.
8 Simpan ya soldaw nga mintanog ka
tamboli piro diri maklaro ya tanog, daw
sin-o ya an-andam ka paggira?
9 Na, kon nagapanaba kamo ka mga lain
saba nga diri makasabot ya mga iba mazo
waray polos ya kamazong mga panaba.
10 Dini ka kalibotan may mga mataed
nga nagakalainlain saba. Kamhan may
mga tao nga makasabot ka tagsa tagsa
nga saba.
11 Kamhan kon diri hao makasabot ka
saba nga inpanaba kanao na isang tao
singed ka mga istranyo kami kay diri
kami magkasinabot.
12 Mahagdam hao nga maazak kamo
pagdawat ka mga kahagdamanan nga
inhatag na Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos. Agon madazaw kon
dakola pen ya kaazak mazo ka pagdawat
ka kahagdamanan nga makaparig-en ka
pagtoo na mga sakop na Diyos.
13 Kamhan ya tao nga may
kahagdamanan ka pagpanaba ka mga
lain saba nga diri kon inton-an naiza
kinahanglan maghangzo iza ka Diyos
dazaw tagan iza ka kahagdamanan ka
pagpasabot ka lain saba.
14 Kay pagpangamozo nao ka Diyos ka
mga lain saba nga diri kon inton-an nao
madara ya kanaong ispirito ka kasaza
piro ya kanaong hena-hena diri
makasabot kon ono ya kahologan na mga
panaba nga nalitok nao.

15 Agon pagpangamozo nao ka Diyos
naazak hao kon ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya antandeg ka
kanaong hinawa ka pagpangamozo piro
kinahanglan isab nga makasabot ya
kanaong mga iba. Pagkanta nao naazak
hao kon ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos ani ya antandeg ka
kanaong hinawa ka pagkanta piro
kinahanglan isab nga makasabot ya
kanaong mga iba.
16 Simpan pagtipon mazo ka pagsingba
kon panabaen mazo ya mga lain saba ka
pagpasalamat ka Diyos ya mga iba mazo
diri siran makaiba kanmo ka
pagpasalamat ka Diyos kay diri siran
makasabot ka mga panaba mazo.
17 Kay bisan madazaw gazed ya
pagpasalamat mazo ka Diyos diri iton
makaparig-en ka mga iba nga tao.
18 Nagapasalamat hao ka Diyos kay
makapanaba hao ka mga lain saba labaw
ka bisan sin-o dizan kamazo.
19 Piro dizan ka mga sakop ni Kristo
nga nagatipon ka pagsingba diri hao
anpanaba ka mga lain saba. Kay dizan
kaniran madazaw ya pagpanaba nao ka
bisan lima kang bolos nga panaba basta
kay makasabot siran dazaw sindoan
siran. Diri kon madazaw ya pagpanaba
nao ka napolo nga ka libo nga mga lain
panaba nga diri siran makasabot.
20 Mga lomon nao dizan kan Kristo, diri
kon madazaw kon makolang ya kasabtan
mazo singed ka kasabtan na bata. Ya
waray kasabtan na bata-bataay ka
paghinang ka maonga madazaw iton.
Piro magpakamalaas di kamo ka
kamazong hena-hena mahitenged ka
kahagdamanan ka pagpanaba ka mga
lain saba nga diri kon tinon-an mazo kay
kinahanglan mainsakto ya kasabtan mazo
mahitenged kaini.
21 Kamhan dizan ka daan kasoyatan na
Diyos may sindo mahitenged ka
pagpanaba ka mga lain saba kay
minpasoyat ya Diyos nagalaong nga
panabaen nao ya kanaong mga sakop
pinaazi ka mga istranyo daw ya mga lain
saba kay diri siran antoo kanao.
22 Kamhan dizan ka mga tao nga diri
antoo ka Diyos ya pagpanaba ka mga lain
saba ani ya timaan na Diyos dazaw
mahagdam siran nga silotan siran naiza.
Kamhan dizan ka mga tao nga minsakop
di kan Kristo ya kahagdamanan ka
pagsindo ka matood nga inpasabot na
Diyos ani ya inhatag na Diyos dazaw
makaparig-en ka pagtoo niran.
23 Simpan mintipon kamo ka pagsingba
ka Diyos kamhan nagapanaba kamong
tanan ka mga lain saba. Kamhan kon
anseled pen ya mga iba nga tao nga wara
maanad ka batasan mazo anlaong gazed
siran nga nangaboang kamong tanan kay
diri siran makasabot ka mga panaba
mazo.
24 Piro kon magtagsa tagsa kamong
tanan pagpanaba ka matood nga
inpasabot na Diyos kon anseled ya tao
nga wara pen sakop kan Kristo
makasabot gazed iza nga kinahanglan
bizaan naiza ya toong mga sala.
25 Pagpanalinga naiza ka sindo na Diyos
mahagdam iza nga ya Diyos ani
mahagdam ka bisan ya mga tinago na
toong inhena-hena. Kamhan anhinelsel
iza daw anhawag iza ka Diyos. Anlaong
isab iza nga dini kamazo iba matood ya
Diyos!

26 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
pasabten ta kamo kon ono ya madazaw
nga batasan pagtipon mazo ka pagsingba
ka Diyos. Madazaw kon min-andam ya
isa ka pagkanta daw min-andam ya isa ka
pagtoldo ka sindo na Diyos daw
minpanaba ya isa ka matood nga
inpasabot na Diyos daw minpanaba ya
isa ka lain saba kamhan minpasabot pen
ya isa kon ono ya kahologan naini nga
saba. Kamhan bisan ono ya hinangen
mazo kinahanglan matabangan naiton ya
mga sakop ni Kristo nga nagatipon.
27 Kon anpanaba ya isa ka lain saba
kinahanglan magtagad ya dowa bisan kon
tolo ka pagpanaba dazaw diri siran
magdengan pagpanaba. Kinahanglan may
isa pen nga tao nga makapasabot kon ono
ya kahologan na lain saba.
28 Kon waray tao nga mahagdam
magpasabot kinahanglan diri togotan ka
pagpanaba ka lain saba pagtipon mazo.
Kamhan dizan ka kaogaringeng
hena-hena na tao panabaen naiza ya
Diyos ka lain saba nga diri kon inton-an
naiza.
29 Dizan kamazo ya dowa kon tolo
magpanaba ka matood nga inpasabot na
Diyos kaniran. Kamhan ya mga iba
magtimbangtimbang ka kanirang mga
panaba.
30 Piro kon may isa pen nga tao nga
intandeg na Diyos ka pagpanaba
kinahanglan anheneng ya mahon-ang tao
pagpanaba dazaw may logar sab na isa
ka pagpanaba.
31 Kamong tanan mahimo pagpanaba
piro diri kamo magdengan pagpanaba
dazaw makatoon kamo daw tambagan
kamong tanan.
32 Kay ya mga tao nga intandeg na
Diyos ka pagpanaba kinahanglan

mahagdam isab siran pagtagad ka isa daw isa pagpanaba.
33 Kay minpasakop ya Diyos kanta dazaw magmalinawen kita, diri magkabezengbezeng.

Bisan hain magtipon ya mga sakop ni Kristo ka pagsingba
34 ya mga babazi kinahanglan magpahenek. Pagtipon mazo diri togotan siran ka pagpanaba kay dizan ka mga balaed na mga Yodayo may pinasoyat nagalaong nga diri togotan ya mga babazi ka pag-oloolo ka mga amaama pagtipon mazo.
35 Kon may pangotana na babazi kinahanglan magtagad naa iza ka pag-oli anipen magpangotana ka toong bana kay diri kon madazaw kon anpanaba ya babazi pagtipon mazo ka pagsingba.
36 Kamo nga mga taga Korinto, diri kon kamo ya mga mahon-ang tao nga inpasabot ka sindo na Diyos. Diri kon kamo ka lamang ya nakadawat ka sindo na Diyos.
37 Dizan kamazo kon may tao nga nagahena-hena nga iza ya may kahagdamanan ka pagpanaba ka matood nga garing ka Diyos kon may iba pen nga toong kahagdamanan garing ka Diyos kinahanglan makasabot iza nga ini nga soyat nao kamazo ani gazed ya sogo na Diyos.
38 Kamhan kon diri iza antoo kaini nga soyat diri kamo magpanalinga kanangiza.
39 Mga lomon nao dizan kan Kristo, isahen mazo ya hena-hena mazo ka pagpanaba ka matood nga inpasabot kamazo na Diyos. Kamhan diri pahenengen ya tao nga nagapanaba ka mga lain saba nga diri kon inton-an naiza.
40 Minsoyat hao kamazo koman dazaw pagtipon mazo ka pagsingba mahagdam kamo pagpaazi ka batasan mazo dizan ka pagtahod ka isa daw isa dazaw waray kasamok mazo.

15

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pataremdemen nao kamo ka sindo mahitenged kan Kristo nga inwali nao kamazo. Iton nga sindo nga indawat mazo ani ya makaparig-en ka kamazong pagtoo.
2 Kamhan makalibri iton kamazo ka silot ka kamazong mga sala kon diri kamo anbiza ka kamazong pagtoo. Kon hopaw ka lamang ya kamazong pagtoo kan Kristo waray polos ya pagtoo kay nagapatootoo kamo ka lamang nga minsakop di kamo kan Kristo.
3 Ya sindo nga indawat nao ani ya indara nao kamazo kay kinahanglanen gazed na mga tao. Kay si Kristo napatay iza dazaw librihen kita ka kantang mga sala. Na, ya kaazi ni Kristo ani ya nakatoman ka mga daan pinasoyat na Diyos.
4 Insindo disab nao nga inlebeng si Kristo. Ka pagkaikatlong aldaw inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan ya kaazi ni Kristo ani ya nakatoman ka daan pinasoyat na Diyos.
5 Kamhan minkandizan iza kan Pidro. Kamhan minkandizan isab iza ka toong mga napolo may dowa nga ka sinarigan.
6 Kamhan minkandizan iza ka toong mga sakop pagtipon niran. Hapit maglimang ka gatos sirang tanan. Koman ka pagsoyat nao kaini may mga mataed kaniran nga bohi pen. Kamhan may mga iba nga patay di.
7 Kamhan minkandizan iza kan Santiago sonod pen ya tanan mga apostolis nga toong sinarigan.
8 Kamhan minkandizan isab iza kanao sonod pen kanirang tanan. Paglopog pen nao ka toong mga sakop dazaw patazen siran inbag-o naiza ya kanaong hena-hena.
9 Kamhan ebes gazed hao ka toong mga apostolis kay ka wara pen hao sakop kanangiza indaegdaeg nao ya toong mga sakop. Agon diri hao ngaranan kontana ka apostolis ni Kristo.
10 Dini kanao bisan ono ya madazaw nga batasan garing iton ka Diyos nga nagatabang kanao. Poslanen gazed ya pagtabang naiza kanao kay dakola ya kahago nao ka kahago na tanan mga apostolis. Bisan ono ya madazaw nga inhinang nao garing gazed iton ka kahagdamanan nga inhatag na Diyos kanao.
11 Bisan hao ya minwali kamazo, bisan siran ya minwali kamazo inwali naming tanan ya sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan mintoo kamo kaini nga sindo.

12 Minsindo kami kamazo nga inbohi na Diyos si Kristo pagbalik garing ka lebeng. Piro dizan kamazo may mga nagalaong nga ya mga tao nga patay di diri bohien siran na Diyos pagbalik garing ka lebeng.
13 Na, kon matood ya mga panaba niran wara disab ya Diyos magbohi kan Kristo pagbalik garing ka lebeng.
14 Kamhan kon wara ya Diyos magbohi kan Kristo pagbalik garing ka lebeng waray polos ya pagwali nami kamazo daw ya kamazong pagtoo kan Kristo.
15 Kon matood ya mga panaba niran diri kon matood ya pagpanan-og nami

kay minpanan-og kami kamazo nga minbohi ya Diyos kan Kristo pagbalik garing ka lebeng. Kamhan kon diri bohien na Diyos ya mga tao nga patay di wara disab ya Diyos magbohi kan Kristo pagbalik garing ka lebeng.
16 Isaben nao pagsoyat nga kon diri bohien na Diyos ya mga tao nga patay di wara disab iza magbohi kan Kristo pagbalik garing ka lebeng.
17 Kon wara ya Diyos magbohi kan Kristo mintoo kamo ka bakak. Kamhan wara disab kamo malibri ka silot ka kamazong mga sala.
18 Bisan ya mga sakop ni Kristo nga patay di wara disab siran malibri ka silot ka kanirang mga sala.
19 Kay-an ka pagkapatay nita kon diri tomanen na Diyos ya toong mga saad kanta nga mga sakop ni Kristo dakola ya kalised nita ka kalised na bisan sin-o nga tao kay mintoo kita ka bakak.
20 Basta ya pagbohi na Diyos kan Kristo pagbalik garing ka lebeng ani ya inpaona hasta ka pagbohi na Diyos ka toong mga sakop nga patay di.
21 Mamolahay ya tanan mga tao kay masinopaken ya mahon-ang tao nga si Adan. Kamhan ya mga sakop ni Kristo bohien siran kay-an pagbalik garing ka lebeng kay madazaw ya inhinang ni Kristo.
22 Mamolahay ya tanan mga tao kay mga kaliwatan kita ni Adan. Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo bohien kita kay-an pagbalik garing ka lebeng kay si Kristo ya insakopan nita.
23 Si Kristo ani ya inona na Diyos pagbohi. Kamhan kay-an ka pagbalik ni Kristo kita nga toong mga sakop mahori pen kita pagbohi na Diyos.
24 Kamhan andateng ya kataposan. Kamhan bisan sin-o ya gamhanan, bisan sin-o ya hari daegen ni Kristo sirang tanan dazaw iza ya sakopan niran. Kamhan ihatag naiza sirang tanan ka Diyos nga toong Ama.
25 Kay kay-an ka kataposan kinahanglan magahari si Kristo keteb ka pagdaeg naiza ka tanan mga kaaway naiza.
26 Pagkakamhan naiza pagpakadaeg kanirang tanan mawara gazed ya pagkapatay na mga tao. Kamhan diri mapatay ya mga tao kawanihen ka.
27 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga dizan kan Kristo pasakopan na Diyos ya tanantanan. Wara mahilakip ya Diyos ka mga sakop ni Kristo kay iza ya minpasakop ka tanan dizan kan Kristo.
28 Pagpasakop na Diyos ka tanan dizan kan Kristo anpaebes si Kristo ka toong kaogaringen ka Diyos nga minhatag kanangiza ka katenged ka paghari ka tanantanan. Kamhan anhari ya Diyos ka tanan.
29 Kamhan diton ka Korinto may mga sakop ni Kristo nga minpabenzag ka kanirang kaogaringen pag-ilis ka kanirang mga higara nga napatay ka wara pen benzagi. Na, kon diri bohien na Diyos ya mga tao pagbalik garing ka lebeng waray polos na batasan niran kay diri magkita siran pag-isab. Agon waray polos ya pagtagad niran ka madazaw.
30 Kon diri bohien na Diyos ya tao pagbalik garing ka lebeng waray polos ya pag-anget nao ka mga kalised nga mindateng kanao aldaw aldaw.
31 Mga lomon nao dizan kan Kristo, aldaw aldaw nagahena-hena hao nga basi patazen hao na mga kaaway na Diyos. Mahagdam ya Diyos nga kamo ya minhatag kanao ka dakolang kasaza kay mintoo kamo kan Kristo Hisos nga kantang Ginoo agon minpakahagdam hao kamazo kaini.
32 Dini ka longsod nga Ipiso in-away hao na mga maiseg nga tao. Waray polos ya pag-anget nao kaini kon diri bohien na Diyos ya mga tao pagbalik garing ka lebeng. Kon matood iton maghaod kita lamang ka mga tao nga nagalaong nga mangaen daw manginem kita kay konsilem mangapatay ka kita.
33 Diri kamo malimbong na mga tao nga waray kasabtan mahitenged ka pagbohi ka mga tao pagbalik garing ka lebeng. Maghamarag kamo kay kon an-ibaiba kamo ka mga tao nga maonga madap-an kamo ka kanirang batasan.
34 Magbalik kamo ka madazaw. Bizaan mazo ya batasan nga maonga kay diton kamazo may mga tao nga wara pen magkilala ka Diyos. Kontana masipeg kamo kaiton.

35 Diton kamazo basi may nangotana nga daw onhon sa na Diyos pagbohi ka tao nga patay di? Daw ono ya hitsora na lawas na tao kon mabohi iza pagbalik garing ka lebeng?
36 Mga boangboang kamo. Pagtanem mazo ka binhi nga homay diri antobo kon diri madonot dalem ka lopa.
37 Ya inpegas mazo ani ya binhi nga homay kon may iba pen nga liso. Wara kamo magtanem ka dakola di nga tanem.
38 Ya binhi nga intobo inhatagan na Diyos ka lawas nga toong inbet-an. Ya tagsa tagsa nga liso inhatagan naiza ka hostong lawas kon matebteb di ya pagsolig.

39 Diri mag-anika ya onod na tanan mga
hininang nga bohi. Kay lain ya onod na
tao, lain ya onod na mga ihalas, lain ya
onod na mga manokmanok, lain isab ya
onod na mga isda.
40 Dini ka kalibotan mataed ya inhinang
na Diyos daw madazaw selengan ini nga
tanan. Piro diri mag-anika ya kadazaw
kay ya mga inhinang daked ka langit lain
ya kadazaw ka mga inhinang dimbaba ka
kalibotan.
41 Ya sega may kaogaringeng kadazaw.
Ya bolan isab may lain kadazaw daw ya
mga bitoon may lain nga kadazaw. Bisan
ya mga tagsa tagsa nga bitoon
nagakalainlain ya kadazaw.
42 Kay-an ka tirmino na Diyos ka
pagbohi naiza ka mga tao pagbalik garing
ka lebeng mahinang di nga mga bag-ong
lawas niran. Ya lawas nga ilebeng
madonot piro ya lawas nga bohien na
Diyos diri madonot kawanihen ka.
43 Ya lawas nga inlebeng mangil-ad daw
wara di ya keseg. Piro kay-an ka pagbohi
na Diyos ka lawas madazaw gazed
selengan daw mabaskeg di.
44 Ya lawas nga inlebeng nakaangay ka
kalibotan piro ya lawas nga bohien na
Diyos pagbalik garing ka lebeng
makaangay iton ka langit kay mahinang
di nga bag-ong lawas. Kay may lawas nita
ka paghela ka kalibotan kamhan may
lawas disab nita ka paghela daked ka
langit.
45 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ya mahon-ang tao nga si
Adan intagan na Diyos ka lawas nga
mabohi. Piro si Kristo nga inngaranan
kan Adan nga mahori ani ya Ispirito nga
nagahatag kanta ka kinabohi kawanihen
ka dazaw makahela kita daked ka langit.
46 Mahon-a ya paghela nita dini ka
kalibotan. Sonod pen ya paghela nita
daked ka langit kawanihen ka.
47 Garing ka abog na lopa inhinang na
Diyos ya hon-ang tao nga si Adan. Piro si
Kristo nga inngaranan ka ikadowang
Adan garing iza ka langit pagkatao naiza.
48 Ya mga taga kalibotan ani ya mga
kaliwatan ni Adan. Kamhan nahinang ya
kanirang lawas ka lopa singed ka lawas
ni Adan. Kamhan mga sakop disab kita ni
Kristo nga taga langit agon bag-ohon ya
lawas nita singed ka lawas ni Kristo.
49 Ya mga lawas nita koman nagasopo
ka lawas ni Adan nga nahinang ka lopa.
Piro kay-an magasopo kita ka lawas ni
Kristo nga taga langit.
50 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
ipasabot nao kamazo nga ya mga lawas
nita koman nga mahinang nga onod daw
dogo diri mahimo ya paghela daked ka
hel-anan na Diyos. Kay ya lawas nga
mamolahay diri makaangay daked kay
waray kamatazen daked.
51 Timan-an mazo gazed ini nga tinago
kay inpasabot hao na Diyos. Kita nga mga
sakop ni Kristo diri mapatay kitang tanan.
Piro kadali ya pagbag-o na Diyos ka mga
lawas nitang tanan.
52 Singed ka isang ka pagpirek ya
pagbag-o na Diyos ka kantang mga lawas.
Ya pagtanog ka tamboli garing daked ka
langit ani ya timaan nga mindateng di ya
kataposan nga aldaw. Kay pagtanog kaini
bohien na Diyos ya lawas na toong mga
sakop pagbalik garing ka lebeng.
Pan-ilisan matood ya kanirang lawas
kamhan diri mapatay kawanihen ka.
Kamhan kita nga bohi ka pan-ilisan disab
naiza ya kantang mga lawas.
53 Ya kantang mga lawas dini ka
kalibotan nga mamolahay kinahanglan
pan-ilisan ka bag-ong lawas nga diri
mapatay kawanihen ka.
54 Pagbag-o na Diyos ka kantang lawas
nga mamolahay diri mapatay ya lawas
pag-isab. Kamhan matoman ya daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
nakadaeg di ya Diyos ka bisan ono nga
magapakamola ka tao kamhan diri
mapatay ya mga tao kawanihen ka.
55 Madazaw kay napildi di ya bisan ono
nga magapakamola ka mga tao. Kamhan
diri di kita mapatay kawanihen ka.
56 May kawied na mga tao koman
mahitenged ka pagkapatay niran kay
mahagdam siran nga silotan siran ka
kanirang mga sala. Mga salaan siran kay
nakalapas siran ka mga balaed na Diyos.
57 Piro salamat ka Diyos kay nagahatag
iza kanta ka pagdaeg ka tanan kay si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo ani ya nakalibri
kanta ka kantang mga sala.
58 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, rig-enen mazo ya pagtoo mazo kan
Kristo, diri kamo magdowadowa. Onay
kamo magkogi ka kamazong pag-alagad
kan Kristo. Kay mahagdam kamo nga
may dakolang kaposlanan na tanan mga
kahago mazo ka pagpangalagad ka Ginoo.

16

1 May sogo pen nao kamazo
mahitenged ka kowarta nga hinabang ka
mga sakop na Diyos doro ka lopa nga
Yoda. Magtoman kamo kay singed ini ka
sogo nao ka mga sakop ni Kristo nga
nagatipon doro ka lopa nga Galasiya.
2 Kada Dominggo tagsa tagsa kamazo
mag-andam ka hinabang nga garing ka
sohol mazo. Kamhan ihipes di mazo

dazaw in-andam di daan ya hinabang
mazo pagdateng nao kamazo.
3 Kamhan pagdateng nao kamazo
ipadara nao ya mga tao nga kamazong
napili iba ka soyat ka pagpakilala dazaw
dadhen niran ya kamazong hinabang
ngaro ka Hirosalem.
4 Kon kinahanglanen nga ankaro hao
ibahan nao siran.

5 Kamhan andateng hao kamazo kon
makamhan hao pag-azi ka mga longsod
doro ka lopa nga Masidoniya kay an-azi
pen hao doro.
6 Pagdateng nao kamazo basi magabilin
hao pagdogay kay antagad hao ka
pagkaliwas na amihan anipen pomanaw
dazaw tabangan mazo hao ka pag-andam
ka pagpanaw ngaro ka mga iba nga
longsod.
7 Diri hao andali-dali ka kanaong
pagbisita kamazo kay kon ansogot ya
Ginoo paataasen nao ya pagbisita nao
kamazo.
8 Bilin pen hao dini ka longsod nga
Ipiso keteb ka pagkaliwas na pista na mga
Yodayo ani ngaran ya Pintikosta.
9 Bisan mataed ya mga nagaaway kanao
magapabilin pen hao dini. Kay mataed
gazed ya mga tao nga naazak
pagpanalinga ka sindo mahitenged kan
Kristo. Agon maposlanen ya pagpabilin
nao dini.
10 Kamhan kay-an ka pagdateng ni
Timotiyo kamazo aligrahen mazo iza kay
nagaalagad iza ka Ginoo singed kanao.
11 Azaw mazo tamaza iza. Hinoa
tabangan iza pagpadazon ka toong panaw
nga waray kawied dazaw makabalik iza
kanao. Kay nagatagad pen hao ka toong
pag-oli iba ka mga isa pen nga sakop ni
Kristo.
12 Si Apolos nga kantang lomon kan
Kristo, kapira nao legesen iza ka pagbisita
kamazo iba ka mga lomon nita nga
minbisita kamazo piro waray logar naiza.
Anbisita iza koni kamazo kon may logar
naiza.

13 Magbantay kamo kay dazaw diri
kamo malimbong na mga maonga.
Magrig-en kamo ka kamazong pagtoo kan
Kristo. Diri kamo magkasipeg ka
kamazong pagtoo hinoa ipakita nga
marig-en di.
14 Bisan ono ya hinangen mazo ipakita
mazo ya kaazak ka mga iba mazo.
15 Mahagdam kamo mahitenged kanin
Istipanas kay ani ya mahon-a nga
nakasakop kan Kristo doro ka lopa nga
Girika. Kamhan onay siran nagaalagad ka
mga sakop na Diyos.
16 Hangzoon ta kamo nga mga lomon
nao kan Kristo nga magpanalinga kamo
ka tambag na mga tao nga nagabatasan
singed kanin Istipanas daw bisan sin-o ya
nagahago pagpangalagad iba kaniran.
17 Pagdateng ni Istipanas daw si
Portonato daw si Akayko dini kanao
dakola ya kasaza nao. Siran ya in-ilis
kamazo kay wara kamo makakarini
kanao.
18 Nakasaza siran kanao singed ka
pagpakasaza niran kamazo. Magtahod
gazed kamo ka mga tao nga nagabatasan
singed kaniran.
19 Nangamosta kamazo ya tanan mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
mga longsod ka lopa nga Asya. Kamhan si
Akila daw ya toong asawa nga si Prisila
daw ya mga sakop ni Kristo nga
nagatipon dizan ka kanirang lagkaw
nangamosta siran kamazo. Onay siran
magataremdem kamazo kay naisa di
kamo kan Kristo nga kantang Ginoo.
20 Kamhan nangamosta kamazo ya
tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon
dini ka Ipiso. Kamo nga mga sakop ni
Kristo diton pagpangamosta mazo ka isa
daw isa magpakilala kamo ka kaazak
mazo.
21 Hao si Pablo kaogaringen gazed nga
alima ya insoyat ka pagpangamosta o
kamazo.
22 Bisan sin-o ya diri maazak ka Ginoo
silotan gazed iza na Diyos. Kontana
magdali ko pagbalik Ginoo.
23 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
24 Dakola ya kaazak nao kamazong
tanan kay naisa di kita daw si Kristo
Hisos.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Korinto

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong
sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos.
Kamhan si Timotiyo nga lomon ta dizan
kan Kristo ani ya iba nao dini. Wani ya
soyat nami kamazo nga mga sakop ni
Kristo nga nagatipon doro ka siyodad nga
Korinto daw ya tanan mga sakop ni Kristo
doro ka lopa nga Girika.
2 Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Ginoong
Hiso Kristo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Sazaen nita ya Diyos nga Ama ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Iza ya
maloozon nga Ama nga Diyos nga
mahinatagen ka tanan kasaza.
4 Bisan ono ya masiet nga kalised nga
in-azi nita intabangan gazed kita naiza
dazaw mahagdam isab kita pagtabang ka
mga nagaazi ka bisan ono nga kalised
singed ka pagtabang na Diyos kanta.
5 Mataed ya mga kalised nga in-anget
nita singed ka pag-anget ni Kristo.
Kamhan dakola ya pagtabang naiza kanta
kay iza ya insakopan nita.
6 Nagaanget kami ka mga kalised dazaw
tabangan kamo daw mahatagan kamo ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Intabangan kami na Diyos dazaw may
ikatabang nami kamazo. Kamhan
magarig-en iza ka kamazong pagtoo
dazaw makaanget kamo ka mga kalised
singed ka pag-anget nami.
7 Agon marig-en ya pagsarig nami
kamazo kay mahagdam kami nga kon
angeten mazo ya mga kalised singed ka
pag-anget nami tabangan isab kamo na
Diyos singed ka pagtabang naiza kanami.
8 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
ipataremdem nami kamazo ya mga
kalised nga naazihan nami doro ka lopa
nga Asya. Masara gazed ya kasiet nga
kalised agon wara kami makaanget.
Silaong sab nami nga mapatay gazed
kami.
9 Kay singed ka inpahamtangan kami
ka silot nga kamatazen. Ani ya naazihan
nami dazaw ansarig kami ka pagtabang
na Diyos nga may gahem ka pagbohi ka
mga patay nga tao, diri kami ansarig ka
kanaming kaogaringen.
10 Dizan ka pagkapiligro ka pagkapatay
nami intabangan gazed kami na Diyos.
Kamhan bisan ono ya kalised nga
in-azihan nami minsarig kami nga
tabangan naiza kami pag-isab
11 kay intabangan mazo kami ka
pagpangamozo kanangiza. Kay ansambag
matood ya Diyos ka mga mataed nga
pangamozo para kanami. Kamhan
anpanarangin iza kanami ka madazaw.
Kamhan mataed ya mga tao nga
ampasalamat ka Diyos kay minsambag
iza ka kanirang pangamozo para kanami.

12 Mahagdam gazed kami nga dizan ka
bisan sin-o nga tao labi disab dizan
kamazo waray ikasaway ka batasan nami
kay polos madazaw ya kanaming batasan.
Ya pagtabang nami kamazo garing iton ka
Diyos, diri kon garing ka kanaming
kaogaringen. Wara gazed kami
maglimbong kamazo.
13 Insoyat nami kamazo ya mga
masazon pagbasa daw pagsabot. Kay
gosto nao nga mainsakto ya pagsabot
mazo
14 ka mga wara pen mazo masabti
pagdazaw dazaw kay-an ka pagbalik ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo
makapagarbo kami mahitenged kamazo
singed ka pagpagarbo mazo mahitenged
kanami.
15 Mahagdam gazed hao nga makasabot
kamo agon izang dini kaini
nagahena-hena hao nga ambisita hao
kamazo dazaw kadowa ya pagtabang nao
kamazo.
16 Kay ka pagpanaw nao ngaro ka lopa
nga Masidoniya gosto hao ambisita
kamazo. Kamhan pagbalik nao garing ka
Masidoniya gosto isab hao ambisita
kamazo dazaw makatabang kamo kanao
pagpanaw ngaro ka lopa nga Yoda.
17 Kamhan bisan wara hao
makapadazon ka kanaong plano gosto
gazed hao ambisita kamazo, diri hao
anbaribad.
18 Singed ka Diyos nga kasarigan diri
maisab ya insaad nao kamazo.
19 Kay si Hiso Kristo nga Maanak na
Diyos nga inwali nami ni Silas daw si
Timotiyo, diri maisab ya toong hena-hena
kay kasarigan gazed iza.
20 Kay dizan kan Hiso Kristo matoman
ya tanan mga saad na Diyos. Agon
nakapanaba kami nga matood gazed nga
kasarigan si Hiso Kristo. Kamhan ya
pagpanaba nami kaini ani ya makasaza
ka Diyos.
21 Ya Diyos ani gazed ya mintabang
kanami iba kamazo dazaw marig-en ya
kantang pagtoo kan Kristo. Ya Diyos ani
gazed ya minpili kanta ka pagpasakop
kanangiza.

22 Kamhan intagan kita naiza ka toong
Ispirito kay ani ya patik nga kita di ya
toong mga maanak. Kamhan iza nga
Ispirito ani isab ya inpatinga hasta ka
pagdawat nita ka kabilin nga insaad
kanta na Diyos.
23 Ya Diyos ani ya magapamatood kaini
nga mga panaba nao. Wara pen hao
magkaro ka Korinto kay dazaw diri kamo
masilotan.
24 Wara kami magleges kamazo ka
pagtoo kay marig-en di ya kamazong
pagtoo. Hinoa antabang kami kamazo
dazaw may kasaza mazo.

2

1 Agon diri koman lamang hao ankaro
kamazo pag-isab dazaw diri kamo
magakawied.
2 Kay kon magakawied kamo, daw sin-o
pen kay-an ya makasaza kanao? Kay
kamo ka isab ya makasaza kanao.
3 Agon minsoyat hao kamazo ka
mahon-ang baheg dazaw may logar mazo
ka paghinelsel. Kamhan pagdateng nao
kamazo waray kabeg-at nao kay mintoo
kamo kanao. Mahagdam hao nga kon
masazaon hao magasaza isab kamong
tanan.
4 Pagsoyat nao kamazo nagalised gazed
ya kanaong hena-hena. Nawied gazed
hao daw nagahaza hao kay diri hao
ansogot ka paghatag kamazo ka kawied.
Hinoa minsoyat hao kamazo dazaw
mahagdam kamo nga dakola ya kaazak
nao kamazong tanan.

5 Diton kamazo ya tao nga nakasala
wara iza makasala kanao kay nakasala
hinoa iza kamazo kay kamo ya toong
kaibahan. Kamhan dizan ka mga isa
kamazo nga minheget ya kamazong
pagtoo minhatag iza ka kasipeg. Wara
hao magpalabaw pagpanaba mahitenged
kaini.
6 Kamhan pagdawat mazo ka kanaong
soyat minbetang kamo kanangiza ka silot
agon igo di koman.
7 Pasaylohon di mazo iza daw tabangan
dazaw diri iza magkawied pagdazaw kay
basi bizaan gazed naiza ya toong pagtoo
kan Kristo.
8 Hangzoon ta kamo nga ipakilala mazo
kanangiza nga inmahal mazo iza.
9 Kay insoyat nao kamazo ya
mahon-ang soyat dazaw mahagdam hao
kon nagatoman pen kamo ka mga sindo
nao kamazo.
10 Ya tao nga inpasaylo mazo inpasaylo
sab nao. Mahagdam si Kristo nga tigbeet
ya kanaong pagpasaylo ka tao kon may
ipasaylo pen dazaw mahosay kamong
tanan
11 dazaw diri kita madaeg ni Satanas
kay mahagdam kita nga maazak iza kon
ambiza ya tao ka toong pagtoo kan Kristo.

12 Pagdateng nao ka longsod nga Troas
ka pagwali ka sindo mahitenged kan
Kristo in-andam daan na Ginoo ya logar
dazaw makapadazon hao ka tarabaho
nga insarig naiza kanao. Kamhan mataed
ya mga tao nga naazak pagpanalinga ka
sindo mahitenged kan Kristo.
13 Piro nawied gazed hao kay wara doro
si Tito nga kantang lomon kan Kristo.
Agon minbelag lamang hao ka mga tao
dizan kay minpadazon hao ngarini ka
lopa nga Masidoniya.

14 Kamhan dakola ya pagpasalamat nao
ka Diyos. Kay naisa di kita daw si Hiso
Kristo kamhan singed kita ka toong mga
bihag nga indara ni Kristo nga madaegen.
Insarigan kita na Diyos ka pagpanan-og
ka sindo mahitenged kan Kristo.
Madazaw gazed ini nga sindo singed ka
pahamot nga masarang kahamot nga
nakadateng ka tanan mga tao.
15 Agon singed kita ka sinonog nga
parina nga mahamot nga inhalad ni
Kristo ka Diyos. Dizan ka mga tao nga
mintoo kan Kristo daw dizan ka mga tao
nga diri antoo nakahangod sirang tanan
kaiton nga kahamot.
16 Dizan ka mga diri antoo kaini nga
sindo singed iton ka baho nga makapatay
ka tao piro dizan ka mga antoo singed
iton ka pahamot nga makahatag ka tao ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan
dakola ya katengdanan kaini nga
tarabaho agon diri makapadazon kon
kaogaringen na tao ka lamang.
17 Piro makapadazon kami kay insogo
kami na Diyos agon dini ka toong
pagseleng matood ya mga panaba nami
kay kami ya mga sogoonon ni Kristo. Diri
kon kami ya singed ka mga iba nga tao
nga nagapanan-og ka sindo na Diyos
dazaw makakowarta.

3

1 Basi silaong mazo nga nagapagarbo
kami ka kanaming kaogaringen pag-isab
kay minsoyat hao kamazo nga madazaw
ya kanaming pagtoldo ka sindo na Diyos.
Piro diri kami ansaza ka kanaming
kaogaringen. Kamhan dizan kamazo
waray kinahanglan nami ka mga soyat ka
pagpakilala ka kanaming kaogaringen
singed ka mga iba nga tao. Bisan dizan ka
mga taga lain dapit waray kinahanglan

nami ka mga soyat garing kamazo dazaw ankilala siran kanami.
2 Kay mahagdam kami nga kamo gazed ya singed ka kanaming soyat kay mahagdam daan ya tanan mga tao nga madazaw ya batasan nami kay nakakita siran ka kamazong batasan nga madazaw di.
3 Kamhan ya pagtoo mazo kan Kristo singed iton ka soyat nagalaong nga madazaw ya kanaming pagtoldo ka sindo na Diyos. Si Kristo ani ya minhinang kaiton nga soyat kay iza ya minsogo kanami ka pagkaro kamazo dazaw antoo kamo. Madazaw gazed iton nga soyat kay diri kon tinta ya nasoyat daw diri kon bato ya soyatanan singed ka daan balaed nga inbilin ni Moysis. Hinoa ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga diri mapatay ani gazed ya minsoyat kaiton ka kamazong hena-hena kay iza ya minpasabot kamazo kaiton.

4 Minlaong kami nga dakola ya pagsarig nami nga naazak ya Diyos ka kanaming tarabaho kay si Kristo ani ya minhatag kanami ka gahem ka pagpadazon kaini nga tarabaho.
5 Wara kami maglaong nga dizan kamazo nakapadazon kami ka tarabaho. Kay dini ka kaogaringen nami waray gahem. Hinoa garing gazed ka Diyos ya gahem nami.
6 Kay iza ya minhatag kanami ka gahem dazaw mahagdam kami pagtoldo ka bag-ong sindo dazaw magkaangay iza daw ya mga tao. Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minsindo kanami, diri kon balaed nga sinoyat. Kay kon ansarig kita ka sinoyat nga balaed ya kamatazen nga waray kinateban ani ya datnganan nita kay waray gahem nita ka pagtoman kaiton nga balaed. Piro kon dawaten nita ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos tagan kita ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

7 Dizan ka bato nga malapza insoyat na Diyos ya toong mga balaed kamhan inpadara kan Moysis. Pagsoyat na Diyos ka toong mga balaed inpakita naiza ya kasiraw kamhan mabislaw gazed ya bayho ni Moysis. Bisan madali mawara ya kabislaw wara makaseleng pagdogay ya mga taga Israil ka bayho ni Moysis. Pagdateng na balaed inpakita na Diyos ya kasiraw bisan minpahamtang ya balaed ka tao ka kamatazen nga waray kinateban.
8 Kamhan dizan ka mga tao nga inhatagan naiza ka toong Ispirito dakola pen gazed ya kasiraw nga inpakita na Diyos.
9 Masiraw ya daan balaed na Diyos nga nakapahamtang ka tao ka silot ka toong mga sala. Kamhan dakola pen ya kasiraw na bag-ong saad na Diyos kay inhinang naiza nga dizan ka toong pagseleng matadeng di ya tao kon antoo iza kan Kristo.
10 Kawandini pen masiraw gazed ya daan balaed piro nawara di ya kasiraw naiton kay dakola pen gazed ya kasiraw na bag-ong saad na Diyos.
11 Kamhan di ya kasiraw na daan balaed piro ya bag-ong saad na Diyos dakola gazed ya kasiraw kawanihen ka.
12 Agon dakola ya pagsarig nami nga tomanen na Diyos ya bag-ong saad naiza kamhan waray kahaldek nami ka pagpanaba ka mga panaba na Diyos.
13 Diri kon kami ya singed kan Moysis nga minkomot ka toong bayho dazaw ya mga kaliwatan ni Israil diri makakita ka mabislaw keteb ka pagkawara naiton.
14 Kamhan keteb komang aldaw pagbasa niran ka mga kasoyatan na Diyos daw ya toong daan saad kaniran magahi pen ya kanirang otok. Indegleman pen ya kanirang hena-hena singed ka inkomot ka bayho ni Moysis. Kamhan ya pagsakop niran kan Kristo anikay makapawa ka kadeglem dalem ka kanirang hena-hena.
15 Bisan koman nga panahon pagbasa niran ka balaed nga imbilin ni Moysis indegleman pen ya kanirang hena-hena.
16 Piro dizan ka pinasoyat na Diyos nagalaong nga kon ansakop ya tao ka Ginoo makawa matood ya kadeglem dalem ka toong hena-hena.
17 Kamhan ya Ginoo nga inpanan-og nao kamazo ani gazed ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan kon sindoan na Ispirito ya tao malibri matood iza ka pagkaoripen naiza ka toong mga sala daw ya daan balaed nga inbilin ni Moysis.
18 Agon dini kanta nga mga sakop ni Kristo nawara di ya kadeglem dalem ka kantang hena-hena kay onay kita nagaseleng ka kadazaw na Ginoo. Iza nga Ginoo ani gazed ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan iza ya mintabang kanta dazaw mahinang kita nga madazaw singed ka kadazaw na kantang Ginoo.

4

1 Ya Diyos nga Maloozon ani ya minpasarig kanami ka pagpanan-og ka mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo agon wara kami magmaloza pagpadazon kaini nga tarabaho.

2 Pagsindo nami ka mga tao insalikway
nami ya mga sala nga intago na mga iba
nga tao pagtoldo niran. Wara kami
magbakak. Wara kami magpabaliko ka
mga panaba na Diyos. Dini ka pagseleng
na Diyos daw dizan ka bisan sin-o nga tao
polos matood ya mga panaba nami.
Kamhan waray ikasaway kanami.
3 Kay kon wara masabti ya sindo nga
inwali nami, ya wara makasabot ani ya
mga tao nga pahamtangan na Diyos ka
silot ka waray kinateban.
4 Diri siran antoo kay indegleman ni
Satanas ya kanirang hena-hena kay iza ya
hari nga maonga nga inhawag niran.
Kamhan diri siran makasabot ka sindo
mahitenged ka pagkadazaw ni Kristo nga
ani ya Diyos. Ini nga sindo singed iton ka
kalatì na segà nga makapawa kontana ka
kanirang hena-hena.
5 Diri kami anwali dazaw andakola ya
kanaming kaogaringeng ngaran. Hinoa
minwali kami dazaw andakola ya ngaran
ni Hiso Kristo kay iza ya Ginoo. Kamhan
kami ya mintabang kamazo dazaw
tomanen nami ya sogo ni Hisos.
6 Kawandini pen ka wara pen
maghinang ya Diyos ka kalibotan
madeglem iton kamhan minhinang iza ka
kapawa. Dini kanta minhinang isab iza ka
kapawa kay ka wara pen kita magsakop
kan Kristo madeglem ya kantang
hena-hena. Kamhan iza ya minpapawa
ka kantang otok dazaw makasabot kita
nga si Kristo ani gazed ya minpakita
kanta ka Diyos nga pinakalabaw.

7 Singed kami ka tadzaw nga barato nga
inbetangan ka bolawan. Kay insarigan
kami na Diyos ka pagdara ka sindo
mahitenged kan Kristo dazaw mahagdam
ya mga tao nga iza ya minhatag kanami
ka dakolang gahem ka pagpadazon kaini
nga tarabaho, diri kon garing ka
kanaming kaogaringen.
8 Pagsindo nami mataed ya kanaming
kalised piro diri kami ambiza ka
kanaming pagtoo. Isahay nagadowadowa
kami piro diri kami ambiza ka kanaming
tarabaho.
9 Indaegdaeg kami na mga mataed nga
tao piro wara magbiza ya Diyos kanami.
Inpamonalan kami na mga kaaway nami
piro wara kami mapatay.
10 Patazen kami niran kontana singed
ka pagpatay niran kan Hisos. Kahimtang
nami iton dazaw mahagdam ya mga tao
nga mabohi ka si Hisos kay iza gazed ya
mintabang kanami.
11 Pagtoman nami ka mga sogo ni Hisos
onay kami namiligro ka pagkapatay.
Kamhan mahagdam ya mga tao nga bohi
ka si Hisos kay iza ya mintabang kanami
kay tao ka lamang kami.
12 Dini kanami hapit kami mapatay
dazaw tagan kamo ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
13 Dizan ka daan pinasoyat na Diyos
may nagalaong nga anpanan-og hao ka
mga tao mahitenged ka Diyos kay mintoo
hao kanangiza. Na, singed kaiton ya
kanaming pagtoo agon minpanaba isab
kami mahitenged ka kanaming pagtoo.
14 Mahagdam gazed kami nga ya Diyos
nga minbohi kan Hisos nga Ginoo
pagbalik garing ka lebeng, iza isab ya
ambohi kanta kay naisa di kita daw si
Kristo. Kamhan dadhen kami naiza daked
ka toong hel-anan iba kamazo.
15 Nagaanget kami ka mga kalised
dazaw madazaw ya kahimtang mazo.
Kon andogang ya pagtaed na mga tao nga
intabangan na Diyos andogang isab ya
pagtaed na mga tao nga ampasalamat ka
Diyos daw ansaza kanangiza.

16 Agon wara kami magmaloza pagtoldo
ka sindo na Diyos kay bisan
magakamalaas di ya kanaming lawas
inpabaskeg na Diyos ya kanaming ispirito
aldaw-aldaw.
17 Na, ya mga kalised nga in-anget nami
koman nga geramay ka lamang daw
lomalabay ani ya anhatag kanami ka
dakola gazed nga madazaw nga waray
kinateban. Iton nga madazaw labaw iton
ka mga kalised nga in-azihan nita dini ka
kalibotan.
18 Kay wara kami maghena-hena
mahitenged ka mga betang nga makita
dini ka kalibotan kay madali mawara
siran. Hinoa ya mga betang daked nga
diri makita nga madazaw kawanihen ka
ani ya inhena-hena nami.

5

1 Kay mahagdam kita nga ya kantang
lawas ani ya singed ka lalagkaway nga
hel-anan nita dini ka kalibotan.
Pagkapatay nita ihatag kanta na Diyos ya
bag-ong lawas nga diri mamola
kawanihen ka. Ya bag-ong lawas singed
iton ka marig-en nga lagkaw nga
in-andam na Diyos daked ka langit.
2 Agon pag-azi pen nita ka mga kalised
koman mangarohoy kita kay maazak
gazed kita andawat ka bag-ong lawas nga
in-andam na Diyos daked ka langit.
3 Kay pagkapatay nita diri kon ispirito
lamang kita kay may bag-ong lawas nita
daked ka langit.
4 Bisan nagalised gazed kita dini ka
kalibotan diri kita maazak ka pagkapatay

piro maazak kita pagdawat ka bag-ong lawas nga in-andam na Diyos dazaw ilisan ya lawas nga taga lopa ka bag-ong lawas nga taga daked ka langit nga diri mapatay kawanihen ka.
5 Ya Diyos ani ya min-andam kanta dazaw makadawat kita ka bag-ong lawas. Minhatag isab iza kanta ka toong Ispirito dazaw may inpatinga hasta ka pagdawat nita ka bag-ong lawas nga insaad naiza kanta.
6 Agon bisan ono ya kalised nga in-azi nita magasarig pen kita ka Diyos. Mahagdam kita nga ka nagahela pen kita ka lawas nga taga lopa aro pen kita ka hel-anan na Ginoo.
7 Ka dini pen kita ka kalibotan bisan diri kita makakita ka Ginoo nga insakopan nita iza gazed ya tinoohan nita.
8 Dakola ya pagsarig nita. Kamhan mahagdam kita nga ya pag-iba nita ka Ginoo daked ka toong hel-anan madazaw iton ka paghela nita ka kantang lawas dini ka kalibotan.
9 Bisan dini pen kita ka kalibotan, bisan daked kita ka hel-anan na Diyos gosto gazed kita antoman ka naazakan na Ginoo.
10 Kay may tirmino nitang tanan ka pag-atobang kan Kristo kay sosihen naiza ya mga hininang nita ka dini pen kita ka kalibotan. Kamhan balsan ya tagsa tagsa nga tao angay ka toong hininang. Kamhan ya tao nga mintoman ka naazakan na Diyos balsan iza ka madazaw piro ya tao nga wara magtoman ka naazakan na Diyos balsan iza ka diri kon madazaw.

11 Intahod gazed nami ya Ginoo agon nagaozamet kami pagsindo ka mga tao dazaw antoo isab siran ka Diyos. Mahagdam ya Diyos nga polos madazaw ya kanaming tood. Gosto kami nga makasabot isab kamo nga madazaw ya kanaming tood.
12 Dizan kamazo wara disab kami magsaza ka kanaming kaogaringen. Gosto kami nga dizan ka mga tao nga nagasaway kontana kanami may ikasambag mazo kaniran kay mahagdam kamo nga waray ikasaway kanami. Hopaw ka lamang ya pagtoo niran kay bisan nagalaong siran nga siran di ya mga sakop na Diyos maonga pen ya kanirang batasan.
13 Bisan nagahena-hena kamo nga maboang kami waray bali kay magakogi gazed kami pagtoman ka naazakan na Diyos. Bisan nagahena-hena kamo nga madazaw kami waray bali kay gosto kami antabang kamazo.
14 Dakola ya kaazak ni Kristo kanta agon nagalimbaseg kami pagdara ka toong sindo. Mahagdam kami nga may isang ka tao nga napatay para ka tanan mga tao. Agon minpasabot ini nga ya tanan mga tao nakaambit ka toong kamatazen.
15 Napatay iza para ka tanan mga tao dazaw kita nga mga nabohi ambiza di kita ka kantang kaogaringeng naazakan. Kamhan tomanen nita ya toong naazakan. Kay iza ya napatay kamhan inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng dazaw dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita.

16 Ka wara pen kita magsakop kan Kristo nagahena-hena kita nga ya tao nga may mga mataed nga betang ani ya may dakolang ngaran. Kamhan wara kami magtahod kan Kristo kay ka dini pen iza ka kalibotan pobri sa iza daw mataed ya toong mga kalised. Kamhan sokad ka pagsakop nami kan Kristo nagahena-hena kami nga waray bali kon dato ya tao kon diri.
17 Kay pagsakop na tao kan Kristo naisa di iza daw si Kristo. Kamhan inhinang iza na Diyos pagbag-o. Nawara di ya daan hena-hena naiza kay intagan iza na Diyos ka bag-ong hena-hena.
18 Ya Diyos ani ya minhinang kaiton kay iza ya minpakarimbaba kan Kristo dazaw makakawa ka kantang pagkontara ka Diyos. Kamhan kita daw ya Diyos nagakaisa di pagpanaw. Kamhan minsarig iza kanta ka tarabaho ka pagdara ka toong sindo dizan ka mga tao dazaw magkaangay disab siran daw ya Diyos.
19 Wani ya sindo nga inwali nami nagalaong nga inpakarimbaba na Diyos si Kristo dazaw magkaangay ya tanan mga tao daw ya Diyos. Wara iza magtaremdem ka kanirang mga sala. Kamhan intagan kita naiza ka sindo kon onhon sa naiza paghinang kaniran nga toong mga higara.

20 Kami ya insogo ni Kristo dazaw dadhen ya toong mga panaba. Kay dini kamazo minpakahagdam iza ka toong mga sogo. Insogo hao na Diyos ka paghangzo kamazo nga magtoo kamo kan Kristo dazaw makawa ya pagkontara mazo ka Diyos. Kamhan kamo daw ya Diyos magakaisa di pagpanaw.
21 Waray sala ni Kristo piro gosto ya Diyos antabang kanta agon iza ya minponto nga si Kristo ani ya andawat ka silot ka kantang mga sala dazaw pagsakop nita kan Kristo inhinang na Diyos nga dizan ka toong pagseleng matadeng di kita kay nawara di ya kantang mga sala.

6

1 Kami ya mga katabang na Diyos agon
nagahangzo kami kamazo kay mahagdam
di kamo ka sindo mahitenged kan Kristo
daw ya kalooy na Diyos ka mga tao.
Magtoo gazed kamo dazaw diri maosik
ini nga sindo.
2 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga pagdateng na tirmino nga
in-andam nao daan minpanalinga hao ka
kamazong paghangzo. Pagdateng na
aldaw ka paglibri nao ka mga tao ka silot
ka kanirang mga sala mintabang hao
kamazo. Agon timan-an mazo gazed ini
nga pinasoyat na Diyos! Koman nga
panahon ani ya tirmino nga naazak ya
Diyos ka pagtabang kamazo. Koman nga
panahon ani ya may logar mazo ka
pagsakop kan Kristo dazaw diri kamo
silotan na Diyos ka kamazong mga sala.
3 Inlikazan gazed nami ya bisan ono
nga makabalabag ka pagtoo na tao ka
sindo nga indara nami dazaw waray
makasaway ka kanaming tarabaho.
4 Bisan ono ya inhinang nami inpakita
nami nga mga sogoonon kami na Diyos.
Agon paataasen gazed nami ya pag-anget
nami ka mga mataed nga kalised.
5 Inpamonalan kami daw inpiriso daw
insamok na mga tao. Dakola ya kahago
nami kamhan in-anget nami ya waray
torog daw waray makaen dazaw
makapadazon kami ka kanaming
tarabaho.
6 Inpakita nami nga kami ya mga
sogoonon na Diyos kay madazaw ya
batasan nami. Nakasabot kami ka sindo
na Diyos. Dakola ya pag-anget nami ka
mga iba nami daw mahetek ya
pagdomara nami kaniran. Ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minsindo kanami. Matood gazed ya
pagkaazak nami ka mga tao.
7 Minpanan-og kami ka mga panaba na
Diyos nga polos matood. Ya dakolang
gahem na Diyos ani ya mintabang
kanami ka pagpanan-og. Singed kami ka
soldaw. Kamhan ya pagtoman nami ka
naazakan na Diyos ani ya harominta
nami dazaw diri kami madaeg na mga
kaaway na Diyos.
8 May mga mintahod kanami. May mga
diri antahod kanami. May mga minsaza
kanami. May mga minpanaba ka maonga
mahitenged kanami. May mga nagalaong
nga bakaken kami bisan polos matood ya
mga panaba nami.
9 Bisan may mga diri ankilala kanami
mataed ya mga nakakilala kanami. Bisan
patazen kami kontana na mga tao
intabangan kami na Diyos. Bisan
inkastigo kami wara kami mapatay.
10 Bisan mataed ya kanaming mga
kinabido onay kami magasaza. Pobri
kami piro ya mga tao nga intoldoan nami
singed ka mga dato siran kay mahatagan
siran ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Dini ka kalibotan bisan waray
betang nami matood ya kabilin nga
insaad na Diyos kanami.
11 Kanaong mga higara doro ka Korinto,
inpanabaan kamo nami ka waray
lipedliped. Dakola gazed ya kaazak nami
kamazo.
12 Diri kon geramay ya kaazak nami
kamazo hinoa geramay ya kaazak mazo
kanami.
13 Agon balsan mazo kami ka dakolang
kaazak kay insoyatan di nao kamo singed
ka mga maanak nao.

14 Azaw kamo pagpasakop ka bisan
sin-o ya nagahawag ka mga maonga. Kay
diri magkaangay ya madazaw daw ya
maonga. Diri isab magkaangay ya
kapawa daw ya kadeglem.
15 Kamhan diri magkaangay si Kristo
daw si Satanas agon diri isab
magkaangay ya sakop ni Kristo daw ya
sakop ni Satanas.
16 Dizan ka lagkaw nga pangamozoanan
ka Diyos diri gazed ibetang ya mga
diyosdiyos. Kita nga mga kasakopan na
Diyos singed kita ka toong hel-anan. Kay
dizan ka daan pinasoyat na Diyos
nagalaong iza nga dizan ka kanaong mga
sakop pabilin hao daw an-iba hao
kaniran. Hao ya Diyos nga inhawag niran
kamhan siran ya kanaong kasakopan.
17 Agon minlaong ya Ginoo nga
kinahanglan magbelag kamo ka mga
minhawag ka mga maonga. Bizaan mazo
siran. Likazan gazed mazo ya bisan ono
nga maonga kamhan dawaten nao kamo.
18 Kamhan hao ya kamazong Ama daw
kamo ya kanaong mga maanak. Ani ini
ya mga panaba na Ginoo nga labaw ka
gahem.

7

1 Mga kinaazak nami nga lomon dizan
kan Kristo, madazaw ya mga saad na
Diyos kanta agon bizaan nita ya bisan ono
nga makaonga ka kantang hena-hena daw
lawas. Ya Diyos ani ya intahod nita agon
tomanen gazed nita ya toong naazakan.

2 Kontana dawaten mazo kami kay
dizan kamazo wara kami makasala ka
bisan sin-o. Wara kami makaonga ka
pagtoo na tao. Wara kami maglimbong ka
bisan sin-o.

3 Wara hao magpanaba kaini ka
paghokom kamazo. Isaben nao ya
mahon-ang mga panaba kamazo nga
kamo ya kinaazak nami. Kamhan bisan
bohi ka kami bisan patazen kami dakola
ya kaazak nami kamazo.
4 Dakola ya pagsarig nami kamazo.
Dizan ka mga tao sazaen nami kamo.
Bisan mataed ya mga kalised nga
in-azihan nami waray kawied nami kay
pagpakabati nami ka panan-og ni Tito
mahitenged kamazo dakola gazed ya
kasaza nami.
5 Bisan pagdateng nami dini ka lopa
nga Masidoniya wara kami
makapahimlay kay nagalised gazed kami
kay in-away kami na mga tao. Nawied
isab kami kamazo kay basi tintalen kamo
ni Satanas ka pagbiza ka kamazong
pagtoo kan Kristo.
6 Kamhan ya Diyos nga nakapalinaw ka
hinawa na tao nga may kawied ani ya
nalooy kanami kay mindateng di si Tito
garing kamazo.
7 Pagdateng naiza may kasaza nami
kamhan dakola pen ya kasaza nami
paglaong naiza nga madazaw ya
pagtabang mazo kanangiza. Minlaong iza
nga ampakigkita kamo kanao agon dakola
gazed ya kasaza nami kay minlaong iza
kanao nga minhinelsel di kamo. Kamhan
dizan ka mga tao nga nagaaway kanao
kamo di ya mindapit kanao.
8 Pagsoyat nao kamazo ka pagbaheg
kamazo nawied hao kontana kay
mahagdam hao nga pagbasa mazo ka
kanaong soyat mawied kamo. Piro wara
hao magbasol nga insoyat nao iton.
9 Pagbasa mazo ka kanaong soyat may
kawied dalem ka beet mazo. Wara iton
makahatag kanao ka kasaza. Hinoa
minsaza hao kay minbiza di kamo ka
sala. Ingamit na Diyos ya kawied dazaw
ambiza kamo ka sala agon diri kon
maonga ya inhinang na soyat nao
kamazo.
10 Naazak ya Diyos nga ya tao nga
nakasala kinahanglan may kawied naiza
dazaw anhinelsel iza. Madazaw kay
makalibri iton ka tao ka silot ka toong
sala. Kamhan ya tao nga nakasala kon
diri anhinelsel silotan iza kawanihen ka
kay bisan may kawied naiza wara iza
maghinelsel.
11 Timan-an mazo gazed ini nga
pagbaheg nao kamazo madazaw ya
inhinang na Diyos kay nangazo di kamo
ka pasaylo. Minbaheg isab kamo ka tao
nga nakasala kay minhatag iza kamazo
ka kasipeg daw kawied kay basi silotan ta
kamo. Naazak kamo nga mahosay di kita.
Kamo disab ya ansambag ka mga tao nga
nagaaway kanao. Madazaw kay kamo ya
minsilot ka tao nga nakasala agon waray
ikasaway kamazo.
12 Ya tao nga nakasala daw ya tao nga
nadaet diri kon siran ka lamang ya
minpasoyat kanami kamazo. Kay kamo
isab ya insoyatan nao dazaw mahagdam
kamo nga dakola ya kaazak mazo kanami
kay kami ya insogo na Diyos ka pagsindo
kamazo.
13 Agon may kasaza nami koman kay
nahagdam di kamo kaini.
Kamhan pagpakakita nao ka kasaza ni
Tito pagdateng naiza garing kamazo
dakola pen ya kasaza nao kay nawara di
ya toong kawied kay madazaw ya
kamazong inhinang.
14 Ka wara pen si Tito makabisita
kamazo insaza nao kamo. Kamhan wara
kamo maghatag kanao ka kasipeg kay
polos matood ya mga panaba nga
inpagarbo nao mahitenged kamazo.
15 Agon mindakola di ya kaazak ni Tito
kamazo ka pagtaremdem naiza ka
pagkaandam mazo ka pagtoman ka
kanaming sindo daw dakola gazed ya
pagtahod mazo kanangiza.
16 Agon masazaen hao kay masarigan
gazed kamo.

8

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
madazaw kon mahagdam kamo kon ono
ya inhinang na mga sakop ni Kristo nga
taga lopa nga Masidoniya. Kay mintabang
ya Diyos kaniran ka paghinang ka
madazaw.
2 Nagaanget siran ka mga masiet nga
kalised kay indaegdaeg siran piro dakola
ya kasaza niran. Kamhan bisan pobri
gazed siran dakola gazed ya inhatag niran
ka mga iba niran.
3 Nagapamatood hao nga minhatag
siran angay ka mahimo niran daw labaw
pen ya kanirang hatag kay siran ya
minponto ka paghatag.
4 Kamhan minhangzo daw minleges
siran kanami dazaw antogot kami
kaniran ka pagtabang ka mga sakop na
Diyos nga taga Yoda.
5 Kamhan ya inhatag niran labaw pen
gazed ka kanaming hena-hena, kay ka
mahon-a inhatag naa niran ya kanirang
kaogaringen ka Ginoo. Pagkakamhan
inhatag niran ya kanirang kaogaringen ka
pagtabang kanami kay ani ini ya pagbeet
na Diyos.
6 Izang toig nga min-azi si Tito ya
minsogod paghipes ka hinabang dizan
kamazo dazaw ihatag ka mga sakop ni
Kristo nga taga Yoda. Agon mintambag

kami kanangiza ka pagtabang kamazo ka pagpadazon kaini nga tarabaho kay may kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda.
7 Mahagdam kami nga dakola ya mahimo mazo kay heget di ya pagtoo mazo ka Diyos. Kamhan mahagdam di kamo pagtoldo ka mga tao. Makasabot disab kamo ka sindo na Diyos. Onay kamo magatabang ka isa daw isa. Dakola isab ya kaazak mazo kanami. Agon pagdateng ni Tito kamazo madazaw kon dakola isab ya kaazak mazo ka pagtabang ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda kay naazak kamo kaniran.
8 Wara hao magsogo kamazo piro minpakahagdam hao kamazo nga dakola ya pagtabang na mga taga Masidoniya ka mga iba niran dazaw mahagdam hao kon matood disab ya kaazak mazo ka mga sakop ni Kristo.
9 Kay mahagdam kamo nga dakola gazed ya pagtabang ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Ka wara pen iza magkarimbaba ka kalibotan dato iza. Kamhan minpakapobri iza dazaw tabangan kamo. Kamhan garing ka toong pagkapobri madato kamo.
10 Wani ya tambag nao kamazo kay izang toig nga min-azi minsogod kamo pagtipon ka hinabang. Kamo ya minponto ka pagtipon agon madazaw kon magapadazon kamo.
11 Diri kamo magtaka, tiwasen gazed mazo ya pagtabang mazo kaniran. Ihatag mazo angay ka mahimo mazo.
12 Kon maazak kamo paghatag dawaten na Diyos ya kamazong hatag. Kon waray mahimo mazo wara iza magleges kamazo.
13 Diri hao ansogot nga makolangan kamo dazaw tabangan ya mga iba.
14 Piro koman ya kamazong sobra ani ya makatabang ka kanirang kolang. Kamhan kon kamo disab ya magkinahanglan siran ya antabang isab kamazo. Kamhan dini kanta nga mga sakop ni Kristo waray isa nga makolangan.
15 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tao nga mindapog ka dakola wara masobrahi. Kamhan ya tao nga mindapog ka geramay wara makolangi.
16 Dakola ya pagpasalamat nami ka Diyos kay minhatag iza kan Tito ka kasaza pagtabang naiza kamazo singed ka kasaza nami pagtabang nami kamazo.
17 Kay pagpakabati ni Tito nga gosto kami nga ambalik iza kamazo ansogot iza kay gosto iza ambisita kamazo pag-isab.
18 Kamhan inpaiba nami kan Tito ya lomon ta kan Kristo. Dizan ka tanan mga sakop ni Kristo nga nagatipon intahod iza kay madazaw ya pagwali naiza ka sindo mahitenged kan Kristo.
19 Iza isab ya pinili na mga sakop ni Kristo dazaw an-iba kanami ka pag-ated ka hinabang ngaro ka kantang kaibahan kay may kaazak nami kaniran. Tarabaho nami ini dazaw dakola ya pagsaza na mga tao ka Ginoo daw ipakita disab nga maazak kami antabang ka mga sakop ni Kristo nga taga Yoda.
20 Inpaiba nami iza dazaw waray mahay mahitenged ka kanaming pagdara ka dakolang hinabang.
21 Dizan ka pagseleng na Ginoo daw dini ka pagseleng na mga tao gosto kami nga waray ikasaway kanami.
22 Agon inpaiba nami kaniran ya isa pen nga lomon ta kan Kristo. Kapira di hao magpaniid kanangiza. Kamhan naazak matood iza antabang ka mga sakop ni Kristo. Dakola di ya pagsarig naiza kamazo. Kamhan naazak gazed iza antabang kamazo.
23 Si Tito ani ya iba nao ka pagtabang kamazo. Kamhan ya dowang ka tao nga an-iba kan Tito ngaro kamazo ani ya pinili na mga sakop ni Kristo ka pag-iba. Madazaw ya batasan niran agon sazaen na mga tao si Kristo.
24 Agon ipakita ya kamazong kaazak kaniran dazaw dizan kaniran daw dizan isab ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon may pagpamatood ka kamazong kaazak daw ya pagsaza nami kamazo.

9

1 Diri di kinahanglan nga soyatan pen nao kamo mahitenged ka hinabang nga ipadara ngaro ka mga sakop na Diyos nga taga Yoda.
2 Kay mahagdam hao nga naazak kamo pagtabang kaniran. Kamhan dizan ka mga sakop na Diyos nga taga Masidoniya inpagarbo nao mahitenged kamazo nga nagalaong nga ya mga sakop ni Kristo nga taga lopa nga Girika sokad ka izang toig nga min-azi nagaandam siran pagtabang. Kamhan dizan kaniran nga mga taga Masidoniya mataed isab ya naazak pagtabang.
3 Agon pakarohon di nao ya tolong ka tao dazaw tabangan kamo ka pag-andam ka hinabang dazaw diri maosik ya pagpagarbo nami mahitenged kamazo.
4 Kay kon an-iba kanao ya mga tao garing ka Masidoniya ka diri pen kamo mag-andam ka hinabang masipeg gazed kami. Masipeg isab kamo kay ani gazed ya inkapanan-og nami nga kasarigan ya pag-andam mazo ka hinabang.

5 Agon minhena-hena hao nga
kinahanglan pakatonon di nao paghon-a
ya tolong ka tao dazaw ansabot kamo
daan mahitenged ka hinabang nga insaad
mazo dazaw kay-an ka pagdateng nao
andam daan iton. Kamhan mahagdam ya
tanan mga tao nga naazak kamo
magtabang, wara hao magleges kamazo.

6 Timan-an mazo gazed ini nga
pamolinged nga ya tao nga nagapegas ka
talagsa ka nga liso geramay ka sab ya
toong abot. Kamhan ya tao nga
nagapegas ka mataed nga liso dakola isab
ya toong abot.
7 Agon kinahanglan ya tagsa tagsa
anponto kon pira ya hatag, diri pinaazi ka
pagleges kanangiza. Kay naazak ya Diyos
ka tao nga nagahatag ka waray
pagmahay.
8 Kay makahatag ya Diyos kamazo
labaw pen ka kamazong inkinahanglan
dazaw igo ka tanan kinahanglanen mazo
daw may sobra pen dazaw bisan ono ya
kaazi mazo may mahimo mazo kamhan
may sobra pen dazaw makatabang isab
kamo ka kamazong mga iba.
9 Kay may daan pinasoyat mahitenged
ka beetan nga tao nagalaong nga dakola
ya pagtabang naiza ka mga pobri. Keteb
kawanihen ka magataremdem ya mga tao
ka toong kalooy.

10 Kamhan dizan ka tao nga nagapegas
ya Diyos ani ya minhatag ka binhi dazaw
may makaen. Ya pagtabang mazo ka mga
tao singed iton ka binhi nga madazaw.
Kamhan minhatag iza kamazo kaini
dazaw tabangan mazo ya mga tao dazaw
garing ka madazaw nga inhinang mazo
may singed ka dakolang anihen nga
intanem mazo.
11 Dakola ya inhatag na Diyos kamazo
dazaw dakola gihapon ya paghatag mazo
ka mga iba. Kamhan mataed ya mga tao
nga magapasalamat ka Diyos pagdawat
niran ka hinabang mazo nga indara nami
ngaro kaniran.
12 Kay kon antabang kamo ka mga
sakop na Diyos dakola isab ya
pagpasalamat niran ka Diyos.
13 Pagpaniid na mga tao ka kamazong
batasan sazaen niran ya Diyos kay dakola
ya pagtabang mazo kaniran daw ya mga
iba nga tao. Sazaen sab niran ya Diyos
kay mintoman kamo ka mga sogo ni
Kristo.
14 Kamhan antabang isab siran kamazo
ka pag-ampo ka Diyos kay naazak siran
pagbales kamazo ka madazaw kay
madazaw ya pagtabang na Diyos kaniran
pinaazi kamazo.
15 Magpasalamat kita ka Diyos kay
minpakarimbaba iza ka toong Maanak
nga labaw ka pagkamahal!

10

1 Dizan kamazo may mga nagalaong
nga si Pablo kon aro iza maiseg iza
pagbaheg piro pag-iba naiza kamazo
mahaldeken iza. Na, hangzoon ta kamo
koman. Diri kon maiseg hao paghangzo
nao kamazo hinoa mahetek ya kanaong
mga panaba singed ka batasan ni Kristo.
2 Pakadazawen mazo ya batasan mazo
dazaw kay-an ka pagdateng nao waray
kinahanglan ka pagbaheg kamazo. Dizan
ka mga nagasaway kanao maiseg matood
hao pagsambag nao kaniran kay
nagalaong siran nga sin Pablo
nagabatasan singed ka mga salaan dini ka
kalibotan.
3 Bisan nagahela matood kami dini ka
kalibotan diri kami anhaod ka batasan na
mga salaan pag-away nami ka bisan ono
ya nagaaway ka Diyos.
4 Kay diri kami angamit ka mga
harominta na mga taga kalibotan ka
paggira. Hinoa insarigan kami na Diyos
ka toong dakolang gahem dazaw
makadaeg gazed kami ka bisan ono nga
bakak nga makabalabag ka mga tao ka
pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo.
5 Makadaeg isab kami ka bisan ono nga
hena-hena na mga garboso nga tao daw
bisan ono ya mga panaba niran kontara
ka Diyos. Kamhan anhena-hena siran
mahitenged ka matood daw antoman
siran ka mga sogo ni Kristo.
6 Pagkakamhan mazo pagpamatood nga
si Kristo ya insakopan mazo andam kami
pagsilot ka bisan sin-o ya magapadazon
paghinang ka maonga.
7 Timan-an mazo gazed ini. Dizan
kamazo may mga tao nga nagaaway
kanami daw nagalaong nga si Kristo ya
insakopan niran. Madazaw kon ankilala
siran nga kami disab ya mga sakop ni
Kristo.
8 Kay diri nao ikasipeg bisan minhilabi
hao pagpanaba nga ya Ginoo ani ya
minhatag kanao ka katenged ka
pagtambag kamazo dazaw makaparig-en
ka kamazong pagtoo, diri makaonga.
9 Diri kon pagpanhinaldek ini nga
pagsoyat nao kamazo.
10 Minsoyat hao kaini kay dizan kamazo
may mga nagalaong nga pagsoyat ni
Pablo maiseg iza pagbaheg piro pag-iba
naiza kanta mahaldeken iza. Kamhan ya
toong mga panaba waray bili!
11 Na, ya tao nga nagapanaba singed
kaini kinahanglan makasabot iza nga

kay-an ka pagdateng nami kamazo tomanen matood nami ya insoyat nami.
12 Mahaldeken matood kami ka paghaod ka mga nagapalabawlabaw ka kanirang kaogaringen. Kay nagalaong siran nga ya tao nga nagahaod ka batasan niran ani ya beetan piro ya tao nga diri anhaod ka batasan niran ani ya nakasazep. Kamhan waray kasabtan niran kay silaong niran nga siran ya may katenged ka pagponto kon ono ya mga inhinang nga madazaw.
13 Dizan ka tarabaho na iba nga tao wara kami magpagarbo magalaong nga kanaming tarabaho ini. Mintoldo ya Diyos kanami kon hain kami magtarabaho lakip isab ya tarabaho nami dizan kamazo.
14 Kay insarigan kami na Diyos ka pagsindo kamazo agon kami ya minhon-a pagdara kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo.
15 Dizan ka tarabaho na iba nga tao wara kami maglaong nga kanaming tarabaho ini. Hinoa naazak kami kon andakola ya kamazong pagtoo kan Kristo kamhan makakaro kami ka mga lain dapit dazaw toldoan ya mga iba pen nga tao.
16 Kamhan makapanan-og kami ka sindo mahitenged kan Kristo ngaro ka mga longsod nga aro kamazo kay wara kami magpagarbo ka tarabaho dizan ka dapit nga intarabahoan di na iba.
17 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kon naazak ya tao pagpagarbo kinahanglan anpagarbo iza lamang mahitenged ka mga inhinang na Diyos.
18 Dizan ka pagseleng na Ginoo kon madazaw ya tao madazaw matood iza. Kamhan ya tao nga nagasaza ka toong kaogaringen diri kon madazaw iza.

11

1 Kamhan paataasen mazo ya pag-anget mazo ka pagpanaba nao koman bisan singed ka nagapagarbo hao. Mag-anget naa kamo!
2 Kay garing ka Diyos may kawied nao kamazo kay basi ansakop kamo ka lain tinoohan. Kay singed kamo ka daraga nga madazaw nga insaad ka pagkasal. Minsaad di hao kamazo kan Kristo. Diri hao maazak kon maminze kamo ka lain.
3 Nawied hao kay basi magkaonga ya kamazong hena-hena garing ka mga lain tinoohan. Kamhan antignaw kamo ka pagsarig mazo kan Kristo. Singed kaiton ya kaazi na mahon-ang babazi nga si Iba kay nalimbongan iza na halas nga bakaken nga si Satanas.
4 Nabereng hao kay ansogot baza kamo pagpanalinga ka bisan sin-o ya nagawali ka lain tinoohan nga wara makaangay kan Hisos nga inwali nami. Mindawat baza kamo ka lain tinoohan nga wara makaangay ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos daw wara makaangay ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga indara nami kamazo.
5 Nagalaong siran nga siran gazed ya mga sinarigan ni Hiso Kristo. Silaong niran nga labaw siran piro diri kon lopig hao kaniran.
6 Dizan ka mataed nga tao diri kon hanas hao pagdiskorso kombeet piro dakola ya kahagdamanan nao ka sindo mahitenged kan Kristo. Dizan kamazong tanan inpakahagdam di nami ini nga tanan.
7 Pagwali nao ka sindo na Diyos kamazo wara hao magpasohol kamazo. Hinoa minpaababa hao ka kanaong kaogaringen dazaw ipaataas nao kamo. Basi silaong mazo nga nasazep hao kay minpaababa hao ka kanaong kaogaringen.
8 Ka nagaalagad pen hao kamazo insoholan hao na mga ibang sakop ni Kristo nga taga Masidoniya. Siran matood ya pagastohon dazaw tabangan kamo.
9 Bisan nakabsan hao ka kowarta wara sa hao mangazo kamazo ka hinabang ka pag-iba pen nao kamazo. Kay ya mga sakop ni Kristo nga taga Masidoniya ani ya mindara ka tanan kinahanglanen nao. Kamhan bisan koman diri gazed hao magpagasto kamazo.
10 Doro ka tibolos lopa nga Girika anpakahagdam hao ka mga tao nga wara gazed hao magpagasto kamazo. Matood ini kay insindo hao ni Kristo ka pagpanaba ka matood.
11 Basi silaong mazo nga minsoyat hao kaini kay wara hao maazak kamazo piro mahagdam ya Diyos nga inmahal gazed nao kamo!
12 Wara gazed hao magpasohol kamazo dazaw ya mga maistro nga mindateng di kamazo waray logar niran ka pagpagarbo nga kami ya inhaodan niran ka pagpasohol kamazo.
13 Diri kon siran ya matood nga sinarigan ni Kristo. Nagabakak siran mahitenged ka kanirang tarabaho. Kamhan nagapakahinang nga sinarigan ni Kristo.
14 Piro diri hao magkabereng ka kanirang inhinang kay singed siran kan Satanas nga nakapakahinang nga sinogo na Diyos nga taga langit.
15 Kamhan diri kita magkabereng ka mga sinogo ni Satanas nga nagapakahinang nga madazaw nga

sinogo na Diyos. Kay-an ka kataposan nga panahon ibales matood kaniran ya maonga ka kanirang mga inhinang.

16 Isaben nao pagpanaba nga basi nagalaong kamo nga minsazep hao kay nagapanaba hao mahitenged ka kanaong kaogaringen. Waray bali basta mag-anget naa kamo singed ka pag-anget mazo ka mga garboso nga tao.
17 Wara magsogo ya Diyos kanao ka pagsaza ka kanaong kaogaringen kay singed ini ka garboso nga tao.
18 Piro dizan kamazo mataed ya mga nagasaza ka kanirang kaogaringen agon waray bali kon magapagarbo disab hao.
19 Kamo nga taga Korinto, silaong mazo nga dakola ya kahagdamanan mazo ambaza kay onay kamo nagapanalinga ka mga tao nga boangboang.
20 Nagaanget baza kamo ka bisan sin-o ya nagamandar kamazo daw bisan sin-o ya nagalimbong kamazo daw bisan sin-o ya nagapalabaw kamazo daw bisan sin-o ya nagasampalo kamazo.
21 Basi minlaong kamo nga masipeg kami kay mahaldeken kami ka pagbatasan kamazo singed kaniran.
Waray kasipeg niran ka pagpagarbo agon diri isab kami masipeg ka pagpagarbo bisan nagabatasan kami singed ka tao nga waray kasabtan pagpagarbo.
22 Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga mga Yodayo siran. Kamhan hao isab ya Yodayo. Minlaong siran pagpagarbo nga inpili siran na Diyos kay mga taga Israil siran. Kamhan hao isab ya taga Israil. Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga mga kaliwatan siran ni Abraham. Kamhan hao isab ya kaliwat ni Abraham.
23 Minsaza siran ka kanirang kaogaringen nagalaong nga siran ya mga sogoonon ni Kristo. Kamhan labi di sa haong sogoonon ni Kristo. Nagabatasan hao koman singed ka tao nga waray kasabtan kay nagapagarbo hao pagpanaba singed kaniran. Piro dakola pen ya paghago nao ka paghago niran. Mataed ya pag-anget nao ka piriso ka pag-anget niran. Masarang kataed ya pag-anget nao ka pagbonal ka pag-anget niran. Mataed ya pag-arani nao ka pagkapatay ka pag-arani niran.
24 Kalima hao inlatos na mga Yodayo. Kada paglatos katloan may sizam ya latos nga inlapdes niran kanao.
25 Katolo hao inbonalan na mga taga Roma. Ka isa isab inpook dazaw patazen hao. Katolo isab inbagzo ya bangka nga sinakzan nao kamhan nalened. Kamhan dizan ka dagat isang ka kahabzen may isang ka aldaw minletaw hao.
26 Pagpanaw nao nagalised gazed hao. Min-azi hao ka mga baha. Insogat hao na mga tolisan. Patazen hao kontana na mga Yodayo daw ya mga diri kon Yodayo. Kamhan dizan ka longsod daw dizan ka kamingawen daw dizan ka dagat nagalised gazed hao. Indaegdaeg sab hao na mga nagapakahinang nga sakop ni Kristo.
27 Mabeg-at ya kanaong lawas ka tarabaho. Pirang ka kahabzen nabaeg hao. Inbengtas daw in-ohaw hao. Inkinahanglan nao ya bentagan daw bado.
28 Mataed pen ya mga kalised nao kay kada aldaw dakola ya kawied nao ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka tanan mga longsod.
29 Kon may tao nga maloza ya pagtoo kan Kristo nawied hao kanangiza. Kon may nakasala nazehet hao ka tao nga minlimbong kanangiza ka pagpakasala.
30 Diri hao ansogot pagsaza ka kanaong kaogaringen piro kon legesen mazo hao ka pagpagarbo ya mga kalised nao ani ya ipagarbo nao.
31 Ya Diyos nga Ama ni Hisos nga kantang Ginoo sazaen ya toong ngaran kawanihen ka. Mahagdam iza nga diri kon bakak ya tanan inpanaba nao kamazo.
32 Ka doro pen hao ka siyodad nga Damasko inpabantazan na gobirnador nga sakop ni Aritas nga hari ya mga pirtahan na siyodad dazaw dakpen hao.
33 Libot ya siyodad ka dakolang alad nga nahinang nga garing ka bato. Kamhan dizan ka rongag na alad intonton hao ka dakolang alat. Kamhan nakalayas hao.

12

1 Bisan waray polos ya pagpakasaza nao ka kanaong kaogaringen kinahanglan ansambag hao ka mga tao nga magapakahinang nga sinarigan ni Hisos. Agon padazonon di nao pagpanan-og kamazo kay may nakitan nao nga garing ka Diyos daw may inpakahagdam naiza kanao.
2 Min-azi di ya napolo may opat nga ka toig sokad ka pagbohat kanao daked ka hel-anan na Diyos. Inday kon lakip isab ya kanaong lawas pagkabohat kon diri. Ya Diyos anikay mahagdam.
3 Isaben nao pagpanaba nga nakadateng hao daked ka hel-anan na Diyos. Inday kon lakip sab ya kanaong

lawas pagkabohat kon diri. Ya Diyos
anikay mahagdam.
4 Pagbisita nao daked nabatian nao ya
madazaw nga diri mahipanan-og daw diri
ikatogot ka mga tao ka pagpanaba.
5 Agon bisan mahimo ya pagpagarbo
nao kay inpakita hao na Diyos ka
madazaw ipanan-og lamang nao ya
kanaong mga kalised daw ya pagtabang
na Diyos kanao.
6 Kon maazak hao pagpagarbo diri kon
hao ya singed ka tao nga waray kasabtan
kay polos matood ya pagpanan-og nao.
Piro diri hao anpagarbo kay basi
palabwen na tao ya paghena-hena kanao.
Igo lamang ya pagpakakita niran ka
kanaong batasan daw ya pagpakabati
niran ka kanaong pagsindo ka mga tao.
7 Intagan hao na Diyos ka grabi nga
kasakit dazaw diri hao makapagarbo
mahitenged ka madazaw nga nakita nao
daked ka toong hel-anan. Kamhan iton
nga kasakit ingamit ni Satanas ka
pagdaegdaeg kanao agon diri hao
makapalabaw ka kanaong kaogaringen.
8 Katolo ya paghangzo nao ka Ginoo
dazaw pabahawen ya kanaong kasakit.
9 Piro wara iza magkawa. Hinoa
minsambag iza kanao nagalaong nga ya
pagtabang nao kanmo anikay
inkinahanglan mo kay pag-azi mo ka
kalised padakolaen nao ya pagtabang nao
kanmo. Ani ini ya pagsambag na Diyos
kanao. Kamhan nagasaza hao ka kalised
nga inhatag na Diyos kanao dazaw
madawat nao ya pagtabang ni Kristo.
10 Si Kristo ya insakopan nao kamhan
may kasaza nao bisan mataed ya kalised
nao singed ka kasakit nga inpanan-og nao
daw bisan in-away hao na mga tao daw
indaegdaeg hao niran. Kay kon nagaazi
hao ka mga kalised padakolaen matood ni
Kristo ya toong pagtabang kanao dazaw
makaanget hao.

11 Singed hao ka tao nga waray
kasabtan kay minpasaza hao ka kanaong
kaogaringen koman piro inleges mazo
hao ka pagpagarbo kay kamo kontana ya
ansambag ka mga tao nga nagasaway
kanao. Kay bisan singed hao ka tao nga
waray polos diri kon lopig hao kaniran
nga nagapakahinang nga sinarigan ni
Kristo.
12 Ka dizan pen hao kamazo
minpamatood hao kamazo nga hao ya
sinarigan ni Kristo kay bisan nagalised
hao nagaanget hao dazaw makapakita
hao kamazo ka mga timaan nga garing ka
Diyos daw ya mga madazaw nga inhinang
nga makahatag ka tao ka kabereng.
13 Mag-anika ya pagtabang nao kamazo
daw ya pagtabang nao ka mga iba pen
nga sakop ni Kristo nga mga taga lain nga
longsod. Kamhan ya wara hao
magpasohol kamazo ani kombeet ya
sazep nao. Pasaylohon mazo hao kaiton
nga sazep!
14 Katolo di koman ya pagbisita nao
kamazo kontana. Kamhan kon andateng
hao kamazo diri hao anpanapi kamazo.
Kay diri hao maazak ka kamazong
kowarta. Naazak hinoa hao kamazo kay
singed hao ka ginikanan mazo. Kamhan
ya mga maanak diri anbohi ka kanirang
ginikanan. Hinoa ya ginikanan ani ya
anbohi ka kanirang mga maanak.
15 Maazak matood hao paghatag
kamazo ka tanan mga kowarta nao daw
ya tanan kaogaringen nao dazaw
tabangan kamo. Kay ono sa wara kamo
maghena-hena ka madazaw mahitenged
kanao?
16 Bisan mahagdam kamo nga ka dizan
pen hao kamazo wara hao magpagasto
kamazo may nagalaong nga minlimbong
sin Pablo kamazo kay minpakaro siran
kamazo ka tao dazaw dawaten ya
kowarta.
17 Diri gazed. Kay ya mga tao nga
insogo nao ka pagtabang kamazo wara
gazed siran magpagasto kamazo.
18 Kay si Tito ya inhangzo nao ka
pagkaton kamazo. Inpaiba isab ya isang
tao nga lomon nita kan Kristo. Kamhan
wara siran magpagasto kamazo.
Nagatoman kami ni Tito ka batasan nga
madazaw. Mag-anika gazed ya batasan
nami.
19 Basi nagahena-hena kamo nga dizan
kamazo naazak kami pagdapit ka
kanaming kaogaringen. Diri gazed. Kay
mahagdam ya Diyos nga naazak kami
antabang kamazo nga kanaming kinaazak
dazaw maheget ya pagtoo mazo kan
Kristo.
20 Nawied hao kay basi kay-an ka
pagdateng nao kamazo diri hao maazak
ka mga inhinang mazo. Kamhan diri
kamo maazak ka pagbaheg nao kamazo.
Nawied hao kay basi magainaway-away
kamo daw magaarig daw madali kamo
mazehet daw magaizahay daw
magatamay daw magatabi-tabì daw
magaginarboso daw magakagobot.
21 Nagalised ya paghena-hena nao kay
pagdateng nao kamazo basi may mga
mataed nga tao nga wara pen maghinelsel
ka kanirang batasan nga maonga daw ya
kanirang mga sala nga magapanhenay
daw may mga iba pen nga malaw-ay nga
nagaahes siran paghinang. Pagdateng nao
kamazo kon nagabatasan kamo singed

kaiton dakola gazed ya kawied nao kay pakasipegan hao dizan ka kanaong Diyos.

13

1 Kay-an ka pagdateng nao kamazo ikatolo ya pagbisita nao kamazo. Kamhan kinahanglan tomanen nao ya balaed dizan ka kasoyatan na Diyos nagalaong nga bisan ono ya sombong ka tao kinahanglan pamatoodan na dowa kon tolong ka saksi.

2 Izang ikadowang pagbisita nao kamazo minlaong hao nga silotan nao ya mga tao nga nakasala. Inpanaba nao iton kamazong tanan lakip ya mga wara makasala. Kamhan koman ka aro pen hao kamazo isaben nao pagpanaba nga pagdateng nao silotan matood nao ya tanan mga nakasala.

3 Kay pagdateng nao tomanen nao ini dazaw antoon kamo nga hao matood ya sinarigan ni Kristo nga labaw ka gahem. Kamhan diri kon geramay ya gahem naiza ka pagsilot kamazo.

4 Pagkapatay ni Kristo ka kros singed ka waray gahem naiza. Pagbohi na Diyos kan Kristo pagbalik garing ka lebeng may bag-ong kinabohi naiza garing ka gahem na Diyos. Singed iton ka kahimtang nami koman. Agon may kinabohi nami iba kan Kristo. Kamhan insarigan kami naiza ka pagpadazaw ka kamazong batasan bisan mataed ya kalised nami singed kan Kristo.

5 Maghena-hena gazed kamo mahitenged ka kamazong pagtoo kan Kristo. Daw iza ya insakopan mazo kon diri? Mahagdam kamo nga nagaibaiba si Kristo ka toong mga sakop. Kon wara iza mag-ibaiba kamazo diri kon kamo ya toong mga sakop.

6 Gosto hao nga mahagdam kamo nga intagan kami na Diyos ka katenged ka pagdomara kamazo.

7 Nangamozo kami ka Diyos nga dizan kamazo nawara di ya batasan nga maonga. Diri kami ansogot ka pagpakita kamazo nga madazaw kami piro gosto kami nga madazaw kamo, bisan wara kamo magkilala ka katenged nami nga sinarigan ni Kristo.

8 Kon nagatoman kamo ka sindo na Diyos diri kami magpakita ka katenged nami kamazo. Kon nakasala kamo anipen silotan kamo.

9 Kon madazaw di ya batasan mazo dakola ya kasaza nami. Waray bali kon wara kamo magkilala ka kanaming katenged. Nangamozo isab kami ka Diyos dazaw antabang iza kamazo ka pagtoman ka batasan nga naazakan naiza.

10 Agon ka wara pen hao dateng kamazo minsoyat hao kaini kamazo dazaw kay-an ka pagdateng nao waray kinahanglan nao ka pagsilot kamazo. Kay ya katenged nga insarig na Ginoo kanao para iton ka pagparig-en ka kamazong pagtoo, diri kon para ka pagpaloza ka kamazong pagtoo.

11 Ani ini ya pagtambag nao kamazo nga mga lomon nao dizan kan Kristo. Dazawen mazo ya kamazong batasan. Magtoo kamo ka kanaong tambag kamazo. Mag-angay-angay kamo. Bizaan mazo ya batasan nga makahatag ka kasamok. Kamhan an-iba kamazo ya Diyos nga nagaazak kamazo daw nakahatag kamazo ka kalinaw na hinawa.

12 Pagpangamosta mazo ka isa daw isa magpakilala kamo ka kaazak mazo kay dizan kan Kristo maglomon di kamo. Nangamosta kamazo ya tanan mga sakop na Diyos.

13-14 Dizan kamazong tanan gosto nao nga tabangan kamo ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo daw maazakan kamo na Diyos daw magkaangay kamo daw ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Galasiya

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao. Diri kon tao ya
minsogo kanao basta kay si Hiso Kristo
daw ya kantang Ama nga Diyos nga
minbohi kan Kristo pagbalik garing ka
lebeng. Siran gazed ya minpili kanao ka
pagdara kaini nga sindo.
2 Wani ya soyat nao kamazo nga mga
taga Galasiya nga mga sakop ni Hiso
Kristo. Kamhan ya mga kaibahan nao
dini nangamosta siran kamazo.
3 Gosto nao nga tabangan kamo na Ama
nga Diyos daw si Hiso Kristo nga kantang
Ginoo. Palinawen disab ya kamazong
hinawa.
4 Si Kristo ani ya minhatag ka toong
kaogaringen dazaw makawa ya kantang
mga sala daw malibri kita ka mga
maongang panahon koman dini ka
kalibotan kay ani ini ya pagbeet na
kantang Diyos nga Ama.
5 Agon sazaen ta ya Diyos kawanihen
ka! Matood ini.

6 Pagpakabati nao ka kamazong hinang
doro nabereng gazed hao. Kay ono sa
mindali kamo pagbiza ka Diyos nga
minpili kamazo? Iza gazed ya mintabang
kamazo kay si Kristo anikay makalibri
kamazo ka silot ka kamazong mga sala.
Kay ono sa mindawat kamo ka lain
tinoohan?
7 Waray lain nga tinoohan nga
makakawa ka kantang mga sala. Piro ya
mga mindateng di dizan kamazo
nagakalibeg siran kamazo kay gosto siran
nga maglain ka sindo mahitenged kan
Kristo.
8 Timan-an mazo gazed ini nga bisan
kami, bisan may taga langit nga anwali
kamazo ka sindo nga lain ka sindo nga
kanaming inwali, silotan matood iza baba
ka inpirno!
9 Inpanaba nami ini ka mahon-a pen
kamhan koman isaben nami paglaong
nga kon may anwali kamazo ka sindo nga
lain ka sindo nga kamazong indawat
silotan matood iza baba ka inpirno!
10 Daw minpasabot ini nga gosto nao
nga sazaen hao na mga tao? Wara! Basta
kay gosto nao nga sazaen hao na Diyos.
Daw gosto hao nga maazakan hao na mga
tao? Kon ani ini ya tozo nao diri kontana
hao ya sogoonon ni Kristo.
11 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
manalinga kamo. Ya sindo mahitenged
kan Kristo nga kanaong inwali diri kon
garing ka inhena-hena na tao.
12 Kamhan wara nao dawata garing ka
bisan sin-o nga tao. Waray tao disab ya
mintoldo kanao. Basta kay si Hiso Kristo
ani gazed ya minpasabot kanao kaini nga
sindo.
13 Inpanan-ogan kamo daan mahitenged
ka kanaong batasan ka nagatoman pen
hao ka tinoohan na mga angay nao nga
Yodayo. Hao gazed ya mindaegdaeg ka
mga sakop na Diyos ka waray kalooy.
Nagaozamet hao pagpoo kanirang tanan.
14 Labaw ya kanaong pagtoman ka
tinoohan na mga Yodayo ka pagtoman na
mga mataed nga angay nao nga dengan
ka toig ya pagkatao. Hao gazed ya
minpakalaki pagtoman ka batasan na
kanaming karaan nga Yodayo.
15 Kamhan bisan ani ini ya kanaong
batasan, dakola ya kalooy na Diyos kanao
kay bisan ka wara pen hao matao minpili
iza kanao ka pag-alagad kanangiza.
16 Kamhan iza ya minpasabot kanao
nga si Hisos ani ya toong Maanak dazaw
iwali nao iza dizan ka mga diri kon
Yodayo. Wara hao magpatambag ka bisan
sin-o nga tao.
17 Wara isab hao magkaro ka siyodad
nga Hirosalem dazaw pagpakigkita ka
mga sinarigan ni Hisos nga mahon-a
kanao. Hinoa minkaro hao ka mamingaw
nga Arabya. Ka wara hao madogay doro
minbalik hao ka siyodad nga Damasko.
18 Pagkalabay di na tolong ka toig sokad
ka pagkilala nao kan Hiso Kristo anipen
hao makakaro ka siyodad nga Hirosalem
kay anbisita hao kan Pidro nga sinarigan
ni Hisos. Kamhan dowang ka simana ya
pagbisita nao kanangiza.
19 Si Santiago nga lomon na Ginoo
anika lamang ya kanaong nakitan.
Kamhan ya mga ibang sinarigan wara
hao magpakigkita.
20 Matood ini nga insoyat nao.
Mahagdam ya Diyos nga wara hao
magbakak!
21 Na, pagpanaw nao ka Hirosalem
minkaro hao ka nagakalainlain dapit
doro ka lopa nga Siriya daw Silisiya.
22 Agon ya mga sakop ni Kristo doro ka
lopa nga Yoda wara pen siran makakita
kanao keteb kaiza.
23 Mahagdam lamang siran mahitenged
kanao garing ka inpanan-og na mga iba
nga nagalaong nga ya mindaegdaeg
kaniran ka mahon-a pen, koman
nagawali iza ka tinoohan nga
in-ozametan naiza pagpoo.

24 Kamhan insaza niran ya Diyos kay
iza gazed ya minbag-o ka batasan nao.

2

1 Ka wara pen hao magbalik ka siyodad
nga Hirosalem minlabay di ya napolo
may opat nga ka toig. Kamhan min-iba si
Barnabi kanao. Inpaiba disab nao si Tito.
2 Minbalik hao doro kay inpasabot na
Diyos kanao nga kinahanglan anbalik
hao. Kamhan dizan ka waray lain tao
inpasabot nao ka mga oloolo ya sindo
mahitenged kan Kristo nga inwali nao ka
mga diri kon Yodayo. Kay diri hao
ansogot nga maosik ya kanaong tarabaho
ka mahon-a pen kon koman.
3 Kamhan ya kanaong iba nga si Tito
nga diri kon Yodayo wara legesa
pagpatori,
4 bisan mintipon dizan kanami ya mga
isa pen nga tao nga nagapakasakop kan
Kristo nga gosto antori kanangiza. Iton
nga mga tao minpasaketsaket kanami kay
dazaw ansosi mahitenged ka kantang
pagkalibri sokad ka pagsakop nita kan
Kristo. Gosto niran nga maoripen kita
pag-isab ka mga batasan na mga Yodayo.
5 Kamhan wara gazed kami maghatag
ka logar kaniran ka pagpildi ka sindo ni
Kristo dazaw diri madaeg ya pagsarig
mazo kan Kristo.
6 Kamhan ya mga inngaranan nga mga
oloolo waray bag-o nga intoldo niran
kanao. Bisan siran koni ya labaw nga mga
oloolo waray bali kay dini ka pagseleng
na Diyos waray pinalabi nga tao.
7 Hinoa makasabot siran nga ya Diyos
ani ya minsogo kanao ka pagwali ka
sindo mahitenged kan Hiso Kristo doro ka
mga diri kon Yodayo singed ka pagsogo
naiza kan Pidro ka pagwali kaini nga
sindo ngaro ka mga Yodayo.
8 Kamhan ya gahem na Diyos ani ya
minhinang kanao nga toong sinarigan
dizan ka mga diri kon Yodayo singed ka
paghinang naiza kan Pidro nga toong
sinarigan dizan ka mga Yodayo.
9 Kamhan si Santiago daw si Pidro daw
si Howan inngaranan nga mga oloolo
koni nakasabot siran nga ya Diyos ani ya
minhatag kanao kaini nga madazaw nga
tarabaho. Agon minpakiglamano siran
kanami ni Barnabi daw nagalaong nga
mag-angay-angay kita pagtarabaho kan
Kristo. Kami ni Barnabi ani ya
antarabaho doro ka mga diri kon Yodayo.
Kamhan siran ya antarabaho doro ka
mga Yodayo.
10 Kamhan isa ka lamang ya inhangzo
niran kanami nga nagalaong nga
tabangan mazo ya mga pobri nga Yodayo
doro ka siyodad nga Hirosalem. Kamhan
ansogot gazed hao kay ani ini ya tarabaho
nga inhagoan gazed nao.

11 Pagkakamhan min-oli kami ka
siyodad nga Antiyokya. Pagkadogay kaiza
mindateng si Pidro. Kamhan dizan ka
pagpanalinga na mga tao insopak nao iza
kay nasazep gazed iza.
12 Kay ka wara pen magdateng ya mga
Yodayo nga insogo ni Santiago madazaw
ya batasan ni Pidro kay minpakigsaro iza
ka mga diri kon Yodayo. Kamhan
pagdateng na mga Yodayo garing kan
Santiago minlikay si Pidro ka mga diri
kon Yodayo daw wara di magpakigsaro
kaniran. Kay nahaldek iza kay basi
mazethan iza na mga Yodayo nga
mintoldo nga torien ya mga diri kon
Yodayo.
13 Kamhan may mga iba pen nga lomon
ta kan Kristo nga Yodayo nahaldek siran
iba kan Pidro. Kamhan bisan si Barnabi
minlakip iza ka kanirang inhinang nga
tinalawan.
14 Pagpakakita nao ka batasan niran
nga wara makaangay ka sindo nga
inpasabot ni Kristo kanao inbahegan nao
si Pidro dizan ka pagpanalinga nirang
tanan nga nagalaong nga Pidro, kon iko
nga isang Yodayo nagabatasan singed ka
mga diri kon Yodayo onhon sa mo
pagleges ka mga diri kon Yodayo ka
pagbatasan singed ka mga Yodayo?

15 Matood nga Yodayo ya kaliwat nita,
diri kon mga lain tao kita nga wara
balaedi na Diyos
16 piro mahagdam kita nga ya
pagpakakawa na Diyos ka sala na tao diri
kon garing iton ka pagtoman na tao ka
mga balaed nga inbilin ni Moysis ka mga
karaang Yodayo basta kay garing hinoa ka
pagtoo na tao kan Hiso Kristo. Kita isab
ya mintoo kan Kristo Hisos dazaw dizan
ka pagseleng na Diyos inhinang naiza nga
kita di ya mga matadeng garing ka pagtoo
kan Kristo, diri kon garing ka pagtoman
ka balaed. Kay bisan sin-o ya tao wara iza
magkaangay daw ya Diyos garing ka
pagtoman ka balaed na mga Yodayo.
17 Agon kon mintoo kita nga si Hiso
Kristo anikay makakawa ka kantang mga
sala kamhan singed kita ka mga lain tao
nga minlapas ka mga balaed na mga
Yodayo, daw minpasabot ini nga si Kristo
minsogo kanta ka pagpakasala kay gosto
naiza nga bizaan ya daan balaed? Wara
gazed!
18 Kay kon anbalik hao ka daan balaed
nga inbizaan nao nagapamatood hao nga
minlapas hao ka mga balaed na mga

Yodayo kay singed ka nagatamay hao kan Hiso Kristo daw ya toong pagkapatay nga nakakawa ka kanaong mga sala. Kamhan dakola gazed ya sala nao ka Diyos.
19 Ya daan balaed ani ya minpahamtang kanao ka kamatazen kay bisan gosto gazed hao antoman waray mahimo nao agon inbizaan di gazed nao ini nga balaed. Kamhan ya Diyos anikay sariganan nao kay iza ya mintabang kanao ka pagtoman ka toong naazakan.
20 Kamhan singed ka inlansang hao iba kan Kristo dizan ka toong kros kay minbiza hao ka daan balaed daw bisan ono ya naazakan nao. Kamhan diri hao ansarig ka kanaong kaogaringen ka paghinang ka madazaw basta kay minsarig gazed hao kan Kristo ka pagtabang kanao. Ka bohi ka hao dini ka kalibotan iza gazed ya sariganan nao ka pagtoman ka naazakan na Diyos kay iza nga Maanak na Diyos dakola ya kaazak naiza kanao kay minpakapatay iza dazaw malibri hao ka silot ka kanaong mga sala.
21 Wara gazed nao isalikway ya pagtabang na Diyos kay kon magkaangay ya tao daw ya Diyos garing ka pagtoman ka balaed naosik lamang ya pagkapatay ni Kristo!

3

1 Mga taga Galasiya, waray kasabtan mazo! Daw sin-o ya minlomay kamazo? Nabereng hao kamazo kay dizan kamazo maklaro gazed ya pagpanan-og nao mahitenged ka pagkapatay ni Hiso Kristo ka kros.
2 Nangotana hao kamazo daw mindawat kamo ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos pinaazi ka pagtoman ka balaed na mga Yodayo kon pinaazi ka pagpanalinga daw pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo?
3 Mga boang gazed kamo! Minsogod kamo ka pagtoo pinaazi ka Madazaw nga Ispirito na Diyos. Kamhan daw gosto mazo padazonon iton pinaazi ka kamazong kaogaringeng gahem?
4 Daw waray polos ya kamazong kaazi sokad ka pagpasakop mazo kan Kristo? Maposlanen gazed iton!
5 Kay ya Diyos ani ya minhatag kamazo ka toong Ispirito. Mintabang isab iza kamazo ka paghinang ka mga madazaw nga kaberenganan garing ka pagpanalinga mazo daw pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo, diri kon garing ka pagtoman mazo ka mga balaed na mga Yodayo.
6 Ani gazed ya inlaong na kasoyatan na Diyos mahitenged kan Abraham nagalaong nga mintoo si Abraham ka Diyos. Kamhan inhinang na Diyos nga waray sala ni Abraham kay mintoo iza ka Diyos.
7 Agon kinahanglan makasabot kamo nga ya mga tao nga mintoo ka Diyos singed kan Abraham, siran di ya matood nga kaliwatan ni Abraham.
8 Kawandini pen minpasoyat ya Diyos nga nagalaong nga pinaazi ka pagtoo ka Diyos na mga diri kon Yodayo inhinang na Diyos nga magkaangay siran daw iza. Agon ya kasoyatan na Diyos minwali daan kan Abraham nga nagalaong nga Abraham, dini kanmo panaranginan nao ya tanan mga tao dini ka kalibotan.
9 Mintoo si Abraham kamhan inpanaranginan iza ka madazaw. Agon ya tanan mga mintoo ka Diyos inpanaranginan isab siran ka madazaw singed kan Abraham.
10 Silotan gazed ya mga minsarig ka balaed na mga Yodayo ka pagpakawara ka kanirang mga sala. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga silotan na Diyos ya tao nga minlapas ka bisan isa kang bolos nga sogo nga insoyat dizan ka daan balaed.
11 Agon maklaro gazed nga bisan sin-o ya tao diri magkaangay iza daw ya Diyos garing ka pagtoman ka balaed na mga Yodayo. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tao nga mintoo ka Diyos matadeng di iza, waray sala. Mahatagan disab iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
12 Ya pagtoman ka balaed wara magkinahanglan ka pagtoo kan Kristo. Hinoa may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tao nga ansarig ka mga balaed dazaw makawa ya toong mga sala kinahanglan tomanen naiza ya tanantanan mga sogo. Kon tomanen naiza ya tanan mga sogo tagan iza ka kinabohi nga diri mawara. Kamhan waray mahimo na tao ka pagtoman ka tanantanan mga sogo na daan balaed.
13 Basta kay inlowas kita ni Kristo ka silot ka kantang paglapas kaiton nga balaed kay iza ya minsili kanta ka pagdawat ka silot. Kay inpasoyat na Diyos daan nga nagalaong nga ya tao nga inbitay ka kros timaan iton nga silotan gazed iza na Diyos.
14 Inhinang iton ni Kristo dazaw ya panarangin nga insaad na Diyos kan Abraham ihatag di ka mga diri kon Yodayo dazaw pinaazi ka pagtoo nita kan Kristo Hisos makadawat kita ka Ispirito na Diyos nga insaad na Diyos.

15 Mga lomon nao dizan kan Kristo,

simpan may isang ka tao nga minhinang
ka kasoyatan mahitenged ka toong
kabilin. Kamhan inpirmahan naiza
dazaw waray makasopak, waray
makadogang kay marig-en di.
16 Na, singed kaiton ya pagsaad na
Diyos kan Abraham daw ya isang kaliwat
naiza. Minlaong ya daan pinasoyat nga
wara ya Diyos magsaad ka mga mataed
nga kaliwat ni Abraham basta kay isa ka
lamang ka tao ani si Kristo.
17 Kamhan ya kanaong ipasabot ani ini
nga minparig-en gazed ya Diyos ka toong
saad kan Abraham. Kamhan nakahon-a
iton nga saad ka mga balaed nga inbilin
ni Moysis. Kay paglabay na opat nga ka
gatos may katloan nga ka toig anipen si
Moysis magsoyat ka mga balaed. Kamhan
diri gazed makawara ya mga balaed ka
saad na Diyos kay ya saad ani gazed ya
nakahon-a ka balaed.
18 Kay kon ya inhatag na Diyos
nagakinahanglan ka pagtoman nita ka
balaed wara kinahanglana ya saad na
Diyos. Piro inhatag iton na Diyos kan
Abraham kay ani say toong saad.
19 Agon ono ya tood na mga balaed?
Minhatag ya Diyos ka mga balaed dazaw
mahagdam kita nga mga salaan kita kay
onay kita magalapas ka toong mga
balaed. Kamhan madazaw ya mga balaed
hangtod ka pagdateng na isang kaliwat ni
Abraham nga insaadan na Diyos. Na,
pagbalaedi na Diyos ya mga karaang
Yodayo insogo naiza ya mga taga langit
dizan kan Moysis dazaw pasoyaten.
Kamhan dizan ka mga tao si Moysis ani
ya maglaongay ka mga balaed.
20 Basta kay pagsaad na Diyos kan
Abraham wara iza magkinahanglan ka
maglaongay kay isa ka gazed iza nga
minkandizan kan Abraham. Agon ya
toong saad kan Abraham labaw iton ka
balaed nga inbilin ni Moysis.

21 Daw minpasabot ini nga ya mga
balaed minsopak ka mga saad na Diyos?
Wara gazed! Kay kon may balaed nga
makahatag ka bag-ong kinabohi ka mga
tao mahimo ya pagkaangay na tao ka
Diyos pinaazi ka balaed.
22 Piro minlaong ya daan pinasoyat na
Diyos nga ya tanan mga tao dini ka
kalibotan in-oripen siran ka gahem na
sala dazaw ya mga mintoo kan Hiso
Kristo makadawat siran ka madazaw nga
insaad na Diyos nga ihatag ka mga
mintoo kanangiza.
23 Ka wara pen dateng ya panahon ka
pagtoo kan Kristo inpiriso kita na balaed
hangtod ka pagpakita na Diyos nga
kinahanglan ya pagtoo kan Kristo.
24 Agon ya mga balaed ani ya
nagadomara kanta hangtod ka pagdateng
ni Kristo dazaw pagtoo nita kanangiza
inhinang na Diyos nga nawara di ya
kantang mga sala.
25 Koman ani ya panahon ka pagtoo
kan Kristo. Diri di magdomara ya mga
balaed kanta.
26 Ya pagtoo mazo kan Kristo ani ya
minhinang kamazong tanan nga mga
maanak na Diyos kay naisa di kamo daw
si Kristo.
27 Inbenzagan kamo dazaw naisa di
kamo daw si Kristo. Kamhan ya batasan
mazo singed isab ka batasan ni Kristo.
28 Kamhan bisan Yodayo ya kaliwat
mazo, bisan diri kon Yodayo, bisan mga
oripen, bisan diri kon oripen, bisan mga
amaama, bisan mga babazi namagkaisa
di kamong tanan dizan kan Kristo Hisos.
29 Kon minsakop di kamo kan Kristo
mga kaliwatan di kamo ni Abraham.
Kamhan kamo disab ya makadawat ka
madazaw nga insaad na Diyos.

4

1 Magpasabot pen hao kaini nga ya
maanak nga magdawatay ka kabilin na
toong ama, ka bata pen iza singed iza ka
oripen bisan kon iza ya tag-iza ka tanan.
2 Ka bata pen iza may mga tao nga
nagaaligara daw nagadomara ka toong
kabilin hangtod ka pagdateng na tirmino
nga in-andam daan na toong ama.
3 Singed kaiza ya kahimtang nita. Kay
ka wara pen kita magtoo kan Kristo mga
oripen isab kita na mga balaed na mga
Yodayo.
4 Basta pagdateng na tirmino nga
in-andam na Diyos inpakarimbaba naiza
ya toong Maanak. Kamhan ya Maanak na
Diyos natao iza daw mintoman iza ka
mga balaed na mga Yodayo.
5 Kamhan iza ya minpakapatay dazaw
anlibri ka mga tao ka pagkaoripen niran
ka mga balaed dazaw mahinang kita nga
mga maanak na Diyos.
6 Kamhan inpakarini kanta na Diyos ya
Ispirito na toong Maanak nga nagahawag
nga Ama nao nga Diyos! Agon iza ya
nagapamatood nga kamo di ya toong mga
maanak.
7 Agon diri di kon oripen kamo basta
kay maanak. Agon tagan kamo naiza ka
tanan nga in-andam naiza para ka toong
mga maanak.

8 Ka mahon-a pen wara kamo
makakilala ka Diyos agon mga oripen
kamo na mga diyosdiyos.

9 Piro koman nakakilala di kamo ka
Diyos. Isaben o paglaong nga koman ya
Diyos ani ya minkilala kamazo agon kay
onosa kamo maazak pagbalik ka mga
balaed nga waray gahem ka paglowas?
Kay onosa kamo magpaoripen kaniran
pag-isab?
10 Minmahal kamo ka aldaw nga
Sabado nga tigpahimlay na mga Yodayo.
Minmahal isab kamo ka pagsebay na
bolan daw ya mga pista daw ya ikapitong
toig nga inmahal na mga Yodayo.
11 Nawied hao kamazo kay basi naosik
ya tanan pagkahago nao para kamazo.

12 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
minhangzo hao kamazo nga maghaod
kamo kanao nga diri ansarig ka mga
balaed na mga Yodayo ka pagkawa ka
mga sala. Ka mahon-a pen minhaod hao
kamazo nga mga diri kon Yodayo kamhan
madazaw ya batasan mazo kanao.
13 Mahagdam kamo nga ka primiro pen
ya pagkabedlay nao ani ya may logar nao
ka pagwali kamazo ka sindo mahitenged
kan Kristo.
14 Kamhan wara kamo magtamay kon
magsalikway kanao bisan ya kanaong
masakit mangil-ad ya selengan. Hinoa
indawat mazo hao singed ka pagdawat
mazo ka taga langit nga sinogo na Diyos.
Indawat mazo hao singed ka pagdawat
mazo kan Hiso Kristo.
15 Kay dakola ya kasaza mazo. Kay ono
sa mintignaw di ya kamazong hinawa
kanao? Ka mahon-a pen nalooy gazed
kamo kanao kamhan kon mahimo
pagkawa ya kamazong mata kaw-en
matood mazo dazaw ihatag kanao.
16 Daw nahinang di hao koman nga
kaaway mazo kay inpanan-ogan nao
kamo ka matood?

17 May mga iba nga tao
nagapakahinang siran ka madazaw nga
batasan dizan kamazo piro diri kon
madazaw ya tozo niran. Kay gosto niran
nga pabelagen kamo kanao dazaw
ansakop kamo kaniran.
18 Madazaw gazed ya batasan nga
nagaaligara ka mga ibang tao basta
madazaw lamang ya tozo, bisan wara hao
dizan kamazo.
19 Mga maanak nao nga naazakan!
Singed hao ka ina nga nagapamati kay
nagalised gazed ya hena-hena nao
mahitenged kamazo hangtod mag-anika
kamo daw si Kristo ka batasan.
20 Gosto gazed hao kon dizan hao iba
kamazo dazaw mahagdam hao kon ono
pen ya madazaw nga itambag kamazo kay
dakola gazed ya pagkawied nao kamazo.

21 Kamo nga mga maazak pagbalik ka
pagpaoripen ka mga balaed, daw wara
kamo mahagdam kon ono ya intoldo na
balaed?
22 Mintoldo iton nga may dowang bolos
nga maanak ni Abraham polos amaama.
Dizan ka oripen nga babazi natao ya
isang maanak. Dizan kan Sara nga
kaogaringeng asawa ni Abraham natao ya
iba nga maanak.
23 Ya maanak dizan ka oripen natao
iton singed ka pagkatao na bisan sin-o
nga maanak. Piro ya maanak dizan kan
Sara natao iton pinaazi ka pagtoman na
Diyos ka toong saad kan Abraham. Kay
minsaad ya Diyos kan Abraham
nagalaong nga bisan malaas di gazed si
Sara daw diri manganak an-anak iza.
24-25 Pamolinged ini nga ya dowang ka
babazi singed siran ka dowang saad na
Diyos. Kamhan ya isang babazi nga
oripen ani si Agar. Si Agar pamolinged
iza ka balaed nga inhatag na Diyos kan
Moysis doro ka bobong nga Sinay doro ka
lopa nga Arabya nga lopa nga natao na
mga maanak ni Agar nga polos oripen
sirang tanan. Singed isab si Agar ka
siyodad nga Hirosalem kay ani ya dapit
koman na mga tao nga in-oripen pen
kaini nga balaed. Kamhan bisan sin-o ya
ansakop kaniran in-oripen sab iza ka mga
balaed.
26 Kamhan may matood nga siyodad
nga Hirosalem daked pen ka langit.
Pamolinged ini nga si Sara ya siyodad kay
iza ya diri kon oripen kay kaogaringeng
asawa ni Abraham iza. Kamhan iza ya
kantang ina kay kita nga mga nagasarig
kan Kristo kita di ya mga matood nga
kaliwat ni Abraham.
27 Kay minpasoyat ya Diyos daan
mahitenged kan Sara nga nagalaong nga
Sara, iko nga diri makapanganak magsaza
ko. Bisan wara iko makapamati magsaza
ko pagdakola. Bisan inbizaan di ko na
bana mo manganak iko ka mataed pen ka
babazi nga nagatipon di ka bana mo. Ani
ini ya daan pinasoyat na Diyos
mahitenged ka kahimtang ni Sara.
28 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
koman singed kita kan Isak kay mga
maanak kita na Diyos garing ka toong
saad singed kan Isak.
29 Pagsolig na dowang ka maanak ni
Abraham indaegdaeg na maanak na
oripen ya maanak nga natao garing ka
pagtabang kan Sara na Madazaw nga
Ispirito na Diyos. Singed sab kaiza ya
kahimtang nita koman kay inkontara kita
na mga mintoman ka mga balaed.
30 Basta minpasoyat daan ya Diyos ka
toong sogo kan Abraham nga nagalaong

nga Abraham, pamogawen mo ya oripen
nga babazi daw ya toong maanak. Kay ya
maanak na oripen diri makadawat ka
kabilin na toong ama iba ka maanak na
babazi nga diri kon oripen.
31 Agon mga kaibahan nao, diri kon
mga maanak kita na babazi nga oripen
basta kay mga maanak kita na babazi nga
diri kon oripen.

5

1 Nalibri di kita ka mga balaed kay
inlibri kita ni Kristo. Agon magrig-en
kamo ka pagtoo mazo kan Kristo. Azaw
kamo magpaoripen ka mga balaed
pag-isab.
2 Timan-an mazo gazed ini! Hao nga si
Pablo minlaong kamazo nga kon
magpatori kamo dazaw makawa ya
kamazong mga sala, maosik lamang ya
pagkapatay ni Kristo.
3 Isaben nao pagpanaba nga bisan sin-o
ya magpatori dazaw makawa ya toong
mga sala kinahanglan tomanen naiza ya
tanantanan mga balaed.
4 Kamo nga mga minsarig ka pagtoman
ka mga balaed dazaw magkaangay kamo
daw ya Diyos, nahibelag hinoa kamo kan
Kristo daw ya pagtabang na Diyos.
5 Kamhan dini kanami intabangan kami
na Ispirito na Diyos ka pagsarig ka
pagkapatay ni Kristo ka pagkawa ka
kanaming mga sala dazaw magkaangay
kami daw ya Diyos.
6 Kay kon naisa di kita daw si Kristo
Hisos waray bali ya pagkatinori kon ya
diri pagkatinori kay ya pagtoo anikay
inkinahanglan. Kamhan ya kaazak ka isa
daw isa ani ya makapakita ka iba nga
mintoo kita kan Kristo.
7 Madazaw gazed ya kamazong pagtoo!
Daw sin-o ya minpaheneng kamazo ka
pagtoo ka matood? Onhon sa naiza
pagleges kamazo?
8 Diri kon ani ya inhinang na Diyos nga
minpili kamazo.
9 Pamolinged ini nga ya ipasoligay
dizan ka harina geramay ka lamang ya
inkinahanglan dazaw antobo ya tibolos
makaen. Agon maghamarag kamo ka mga
mindateng dizan kamazo kay ya kanirang
toldo nakasamok kamazong tanan.
10 Kamhan minsarig gazed hao kamazo
nga diri kamo ansakop kaniran kay ya
Ginoo ani ya insakopan nita. Kamhan ya
minsamok di kamazo, bisan sin-o iza,
silotan gazed iza na Diyos.
11 Kamhan mga lomon nao dizan kan
Kristo, kon nagawali pen hao nga
kinahanglan magpatori ya tao daw
daegdaegen pen hao? Wara. Kay kon
nagawali pen hao kaiton mawara di ya
kasamok garing ka pagwali nao
mahitenged ka pagkapatay ni Kristo ka
kros.
12 Gosto nao nga ya mga tao nga
minsamok kamazo panhimothan hinoa
dazaw matibway ya tanan!
13 Kamhan kamo nga mga lomon nao
dizan kan Kristo, inpili kamo dazaw
malibri kamo ka pagkaoripen na mga
daan balaed. Kamhan ini nga pagkalibri
mazo azaw hinanga nga baribad mazo
dazaw maghari kamazo ya naazakan na
kamazong lawas. Hinoa mag-alagad
kamo ka isa daw isa in-ibahan ka kaazak.
14 Kay ya tibolos balaed natibe ka isa ka
lamang nga sogo nagalaong nga azaken
mazo ya iba mazo singed ka kaazak mazo
ka kamazong kaogaringen.
15 Kamhan kon mag-inaway-away kamo
singed ka pag-away na mga mananap nga
magtinekbanay bantay kamo kay basi
matibe kamo pagkapatay.

16 Wani ya kanaong ipanaba koman nga
dalem ka beet mazo paharien mazo ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan azaw mazo patomani ya
naazakan nga maonga nga inkatao dini
ka lawas mazo.
17 Kay ya naazakan nga inkatao dini ka
lawas nita nakasopak iton ka naazakan
na Ispirito na Diyos. Mga kaaway sirang
dowa agon wara kamo makahinang ka
madazaw nga hinangen mazo kontana.
18 Kon nagahari ya Ispirito na Diyos
kamazo diri di kamo ya mga oripen na
mga balaed.
19 Masazon ya pagkilala ka mga hinang
na maonga nga inkatao dini ka lawas.
Makita iton ka batasan nga malaw-ay
daw maripa daw malain
20 daw ya paghawag ka mga diyosdiyos
daw ya pagpamarang. Makita isab iton ka
pagdemet daw ya pag-away daw ya
pagsina daw ya kazehet daw ya
pag-izahay daw ya pagbelagbelag garing
ka paglalis.
21 Makita isab iton ka pag-arig daw ya
pagkapalahebeg daw ya pagbinogoy daw
ya mga iba pen nga batasan singed kaini.
Agon anpakahagdam hao kamazo koman
singed ka inhinang nao ka mahon-a pen
nga ya mga anbatasan singed kaiton diri
anpaseled ya Diyos kaniran ka toong
hel-anan daked ka langit.
22 Kamhan ya Ispirito na Diyos ani ya
mahinatagen ka kaazak daw ya kasaza
daw ya kalinaw daw ya pag-anget ka
kalised daw ya pagkamatinabangen daw
ya madazaw nga batasan daw ya
pagkamatinomanen

23 daw ya pagkamaloloy-on daw ya
pagpegeng ka kaogaringen nga beet. Ini
nga mga batasan wara magsopak ka
bisan ono nga balaed.
24 Kamhan ya mga minsakop di kan
Kristo Hisos inbizaan di niran ya maonga
nga naazakan niran nga inkatao kay
inlansang di niran ini ka kros ka
pagkapatay ni Kristo.
25 Ya Ispirito na Diyos ani ya minhatag
kanta ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara. Agon iza isab ya paharien nita
dini ka kantang lawas.
26 Kinahanglan diri kita magpasaza ka
kantang kaogaringen kay ani ya sinogdan
ka magain-away daw ya magasina.

6

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
dizan kamazo kon may isa nga nasakpan
ka sala, kamo nga mga tineed di ya
pagtoo magtabang kamo kanangiza ka
pagbalik ka batasan nga madazaw.
Pagpanaba mazo kanangiza diri kamo
magpalabaw. Magbantay kamo dazaw
diri kamo matintal.
2 Magtinabangay kamo ka mga
kalisdanan nga kamazong in-anget dazaw
tomanen mazo ya sogo ni Kristo kamazo.
3 Kon may minhena-hena nga iza ya
labaw ka toong mga iba, bisan ababa ka
lamang iza, inlimbongan lamang naiza ya
toong kaogaringen.
4 Ya kada isa kinahanglan magsosi ka
toong kaogaringen nga batasan pag-onay.
Kon madazaw ya toong batasan diri iza
masipeg ka toong mga inhinang daw diri
an-arig ka inhinang na mga iba.
5 Kay ya kada isa kinahanglan
mag-atobang ka Diyos ka pagsambag ka
toong kaogaringeng hinang.
6 Ya tao nga intoldoan ka sindo
mahitenged kan Kristo kinahanglan
magtabang ka mga inkinahanglan na
nagatoldo kanangiza.
7 Azaw limbongi ya kamazong
kaogaringen paghena-hena nga
makalimbong kamo ka Diyos. Pamolinged
ini nga ya ipogas na tao ani disab ya
toong anihen.
8 Agon kon antoman ya tao ka
naazakan na toong kaogaringen balsan
iza ka kamatazen nga waray kinateban.
Kon antoman iza ka naazakan na Ispirito
na Diyos balsan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
9 Agon diri kita magmaloza ka
paghinang ka madazaw kay kon
magpadazon kita ibales na Diyos ya
madazaw kay-an ka tirmino nga
in-andam naiza daan.
10 Agon dizan ka bisan sin-o nga tao
maghinang kita ka madazaw labi di dizan
ka mga mintoo kan Hiso Kristo kay siran
ya kantang lomon dizan kanangiza.

11 Na, dini ka pagkatiwas na soyat
magseleng kamo ka mga dakolang litra
nga kanaong nasoyat!
12 Ya mga maazak pagpakita daw
pagpagarbo nga tomanen niran ya mga
balaed na mga Yodayo ani ya minleges
kamazo ka pagpatori. Minhinang siran
kaiton kay nawied siran kay daegdaegen
siran kon itoldo niran nga ya pagkapatay
ni Kristo ka kros anikay makakawa ka
sala na mga tao.
13 Kay bisan ya mga minpatori wara
siran magtoman ka mga iba pen nga
balaed. Gosto siran nga magpatori kamo
dazaw makapagarbo siran nga mindawat
di kamo ka batasan nga pagtori.
14 Basta dini kanao magpagarbo lamang
hao ka kros ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo. Kay ya pagkapatay naiza ani ya
nakalibri kanao ka pagkaoripen ka
batasan nga wara mag-angay ka Diyos.
Kamhan diri di hao harian naiza nga
batasan.
15 Waray bali kon torien ya tao kon diri.
Kay ya pagbag-o na Diyos ka hena-hena
na tao anikay inkinahanglan.
16 Kamhan ya mga antoman kaini nga
sindo nga insoyat nao gosto nao nga
palinawen na Diyos ya kanirang hinawa
daw tabangan siran iba ka tanan mga
sakop na Diyos!
17 Wani ya pagkatiwas na soyat nga
kinahanglan magheneng gazed ya mga
minsamok kanao nga nagalaong nga
wara si Hisos magsogo kanao ka pagwali
ka toong sindo. Kay ya mga betzaw dini
ka kanaong lawas ani ya pagpamatood
nga oripen hao ni Hisos.
18 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo kay kamo
ya kanaong lomon dizan kanangiza.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Ipiso

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao kay ani ya
kabebet-en na Diyos. Wani ya soyat nao
kamazo nga mga taga Ipiso nga mga
sakop na Diyos nga matinomanen kan
Kristo Hisos.
2 Gosto nao nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Sazaen ta ya Diyos nga Ama ni Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Kay bisan dini
pen kita ka kalibotan minhatag di iza
kanta ka tanan mga panarangin daked ka
langit kay kan Kristo di kita.
4 Sokad ka wara pen mahinang ya
kalibotan minpili ya Diyos kanta dazaw
kita di ya toong mga maanak pinaazi ka
pagtoo kan Kristo. Kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng di kita,
waray sala.
5 Dakola ya kalooy naiza kanta agon
kawandini pen minponto iza nga pinaazi
kan Hiso Kristo hinangen naiza nga kita
di ya toong mga maanak kay ani ya
naazakan daw kabebet-en naiza.
6 Sazaen ta iza kay nalooy gazed iza
kanta. Kamhan minhatag iza ka toong
Maanak nga pinayangga.

7 Pagpaawas ni Kristo ka toong dogo
minbazad iza ka kantang silot. Inpasaylo
di matood ya kantang mga sala kay
natabangan gazed kita naiza.
8 Kamhan waray kolang nita kay
minponto ya Diyos daan kon onhon sa
naiza pagpabalik kanta kanangiza.
9 Minpakahagdam di iza kanta ka toong
kabebet-en mahitenged kan Kristo. Ka
wara pen dateng si Kristo singed ka
intago pen ya kabebet-en na Diyos kay
wara pen ipahagdam piro koman
inpahagdam di kita.
10 Kamhan kay-an ka hostong panahon
patomanon na Diyos ya toong plano nga
magkaisa ya tanan mga inhinang naiza
dini ka kalibotan daw daked ka langit kay
si Kristo ani ya oloolo ka tanantanan.

11 Ya Diyos ani ya min-andam ka bisan
ono ya kabebet-en naiza. Dizan kan
Kristo inpili kita na Diyos dazaw kita di
ya toong mga sakop kay ani ya toong tozo
sokad kawandini pen.

12 Minhinang iza kaiton dazaw ansaza
kita kanangiza kay madazaw gazed ya
inhinang naiza dini kanta nga mga
mahon-ang minsarig kan Kristo.

13 Pagpakabati mazo ka sindo
mahitenged kan Kristo mintoo disab
kamo nga iza matood ya makalibri
kamazo ka silot nga ipahamtang kamazo
na Diyos ka kamazong mga sala. Kamhan
inpatikan kamo na Diyos kay minhatag
iza kamazo ka toong Ispirito nga toong
insaad. Kay ani ya timaan nga kamo di ya
toong mga sakop.
14 Iza nga Ispirito ani ya inpatinga hasta
ka pagdawat nita ka kabilin nga insaad
kanta na Diyos. Agon sazaen nita ya
Diyos kay madazaw ya toong inhinang!

15 Na, sokad ka pagpakabati nao nga
mintoo kamo kan Hisos nga kantang
Ginoo daw nagaangay kamo ka tanan
mga sakop naiza
16 wara sa hao mag-endang
pagpasalamat ka Diyos. Kamhan
nagatabang isab hao kamazo pag-ampo
17 ka Diyos ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo kay iza ya Ama nga pinakalabaw.
Hangzoon nao iza dazaw ihatag naiza
kamazo ya toong Ispirito nga ani
makahatag kamazo ka kahagdamanan
dazaw mag-angay kamo daw ya Diyos ka
hena-hena.
18 Hangzoon sab nao iza dazaw pawaan
naiza ya kamazong otok dazaw
makasabot kamo nga madazaw matood
ya intagadan mazo kay kamo di ya mga
inpili na Diyos. Kay bisan ono ya mahal
dini ka kalibotan mahal pen gazed ya
mga hatag nga insaad na Diyos ka toong
mga sakop.
19 Hangzoon sab nao iza nga pasabtan
kamo nga dakola gazed ya gahem naiza
ka pagtabang kanta nga mga mintoo
kanangiza. Wara gazed kita mahagdam
kon hain keteb ya gahem naiza ka
pagtabang kanta.
20 Kay singed iton ka dakolang inhinang
naiza pagbohi naiza kan Kristo pagbalik
garing ka lebeng. Kamhan daked ka
langit inpalo-to naiza si Kristo dizan ka
toong too
21 kay si Kristo ani ya labaw ka gahem.
Ya toong pagkadato ataas iton ka mga hari
daw ya mga oloolo daw ya bisan sin-o
nga gamhanan dini ka kalibotan daw
daked ka langit. Kawanihen ka ya toong
paghari kanirang tanan. Kamhan ya
ngaran ni Kristo labaw iton ka bisan ono
ya ngaran nga hawagenen na mga tao.
22 Intagan na Diyos si Kristo ka
katenged ka paghari ka tanantanan.

Inhinang na Diyos nga si Kristo di ya
oloolo ka tanan mga sakop na Diyos.
23 Kita nga mga minsakop kan Kristo
singed kita ka lawas ni Kristo kamhan
dini kan Kristo insakto di gazed kita kay
insakto ya toong pagkaDiyos.

2

1 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo singed ka patay di kamo dizan ka
pagseleng na Diyos kay masinopaken
kamo ka Diyos kay mga salaan pen kamo.
2 Kamhan nakaangay pen kamo ka
batasan na mga maongang tao dini ka
kalibotan kay mintoo kamo kan Satanas
nga tag-iza ka mga maonga nga
nagapanawpanaw dini ka kalibotan
kamhan nagahari disab iza ka hena-hena
na mga tao nga wara magtahod ka Diyos.
3 Ka wara pen kita magsakop kan Kristo
nakaangay kitang tanan ka batasan niran
kamhan bisan ono ya naazakan na
kantang kaogaringeng lawas daw
hena-hena inhinang nita iton kay
mintoman kita ka maonga nga inkatao
dini ka kantang lawas.
4 Kamhan natabangan gazed kita na
Diyos kay dakola ya toong kalooy kanta
5 kay bisan singed ka patay di kita ka
kantang mga sala inbohi naiza kita iba ka
pagbohi naiza kan Kristo pagbalik garing
ka lebeng. Kamhan nalibri di kita ka silot
ka kantang mga sala kay natabangan
matood kita naiza.
6 Pagbohi na Diyos kan Kristo Hisos
pagbalik garing ka lebeng minhinang iza
nga naisa di kita daw si Kristo dazaw kita
disab ya anhari daked ka langit iba kan
Kristo.
7 Inhinang na Diyos iton dazaw
kawanihen ka ipakita naiza nga dakola
gazed ya toong kalooy kanta nga dizan di
kan Kristo. Wara kita mahagdam kon
hain keteb ya toong pagtabang kanta.
8 Kamhan diri kon garing ka inhinang
nita ya pagkalibri ka silot basta kay ya
Diyos ani ya mintabang ka paglibri kanta
pinaazi ka pagtoo nita kan Kristo. Hatag
gazed iton na Diyos.
9 Kamhan diri mahimo ya pagpagarbo
na bisan sin-o nga tao kay waray mahimo
naiza ka paglibri ka toong kaogaringen ka
silot nga inpahamtang na Diyos ka toong
mga sala.
10 Kay dizan kan Kristo intagan kita na
Diyos ka bag-ong hena-hena dazaw
tomanen nita ya madazaw nga in-andam
na Diyos daan.

11 Kamo nga mga diri kon Yodayo,
magtaremdem kamo ka kahimtang mazo
ka wara pen kamo magsakop kan Kristo.
Kay intamay kamo na mga Yodayo kay
wara kamo magpatori ka kamazong lawas
singed kaniran. Silaong niran nga siran di
ya matood nga kasakopan na Diyos kay
inpatori ya lawas niran kay tomanen
niran ya balaed nga imbilin ni Moysis.
Ambaza kay nagakontara pen siran ka
Diyos kay diri siran ansogot kan Kristo.
12 Kamo nga mga diri kon Yodayo,
magtaremdem kamo nga izang mahon-a
pen singed ka nabelag kamo ni Kristo.
Wara kamo mag-apil ka mga kaliwatan ni
Israil nga inpili na Diyos daan ka
pagsakop kanangiza. Wara disab kamo
mag-apil ka madazaw nga insaad na
Diyos kaniran. Waray madazaw nga
intagadan mazo kay wara kamo
makaangay ka Diyos.

13 Kamhan indazaw ni Kristo Hisos ya
kahimtang mazo koman kay minpaawas
iza ka toong dogo dazaw makaarani kamo
ka Diyos. Agon diri di kamo kon aro ka
Diyos kay minsakop di kamo kan Kristo.
14 Inhosay ni Kristo ya mga Yodayo daw
ya mga diri kon Yodayo. Kamhan
nagkaangay di sirang tanan kay dizan
kaniran inkawa ni Kristo ya
pagkakontara.
15 Kay pagkapatay naiza singed ka
inkawa naiza ya mga daan balaed na mga
Yodayo kay minpakig-away iton ka
Yodayo daw diri kon Yodayo. Kamhan
inhinang naiza nga singed ka maglomon
di siran kay si Kristo di ya insakopan
niran.
16 Ya pagkapatay ni Kristo ani ya
minpatipon ka mga Yodayo daw ya mga
diri kon Yodayo. Kamhan makabalik
sirang tanan ka Diyos. Inkawa di naiza ya
pagkakontara dizan kanirang tanan.
17 Kamhan kamo nga mga diri kon
Yodayo nga aro ka Diyos daw kami nga
mga Yodayo nga daan inpili naiza
inpakahagdam ni Kristo kitang tanan nga
iza ya nakakawa di ka pagkakontara nita
ka Diyos.
18 Kamhan ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos ani ya mintabang
kantang tanan ka pag-arani ka Diyos kay
si Kristo ya minhinang ka dalan.

19 Kamhan kamo nga mga diri kon
Yodayo, bisan izang mahon-a pen aro
kamo ka Diyos inhinang di naiza nga
kamo di ya toong mga maanak daw
in-apil disab kamo ka toong kasakopan.
20 Pamolinged ini nga kita nga mga
sakop ni Kristo singed kita ka lagkaw nga
inhinang na Diyos. Kamhan ya mga
mahon-ang sinarigan ni Kristo singed
siran ka tadek na lagkaw. Si Kristo Hisos

singed iza ka matimgas nga bato nga minrig-en ka primirong ogdok na lagkaw.
21 Iza ya minhatag ka karig-en ka lagkaw dazaw mahinang nga dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos.
22 Kamo nga mga minsakop di kan Kristo singed kamo ka mga liwaan nga ingabas di. Kamhan inkinahanglan ya isa daw isa kamazo dazaw mahinang nga hel-anan para ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.

3

1 Hao nga si Pablo napiriso di hao kay indara nao ya sindo mahitenged kan Kristo Hisos doro kamazo nga mga diri kon Yodayo.
2 Mahagdam hao nga nakabati kamo nga insarigan hao na Diyos ka tarabaho kamhan natabangan hao naiza ka pagtoman dazaw matabangan kamo.
3 Izang dini kaini ababa ya sinoyat nao kamazo nagalaong nga hao ya inpakahagdam na Diyos ka toong plano ka pag-apil kamazo nga mga diri kon Yodayo dizan ka mga Yodayo. Ka wara pen dateng si Kristo intago ya plano piro inpahagdam di koman.
4-5 Kamhan kon basahen mazo ini makasabot kamo ka kasabtan nao mahitenged ka tinago na Diyos dizan kan Kristo. Na, ya tinago wara ipakahagdam ka mga tao kawandini pen piro inpasabot di koman na Ispirito na Diyos dini ka mga sinarigan na Diyos daw ya toong mga propita.
6 Wani ya pagsabot nao ka tinago nga kamo nga mga diri kon Yodayo panaranginan kamo na Diyos iba ka mga Yodayo kay inhinang na Diyos nga maglomon di kamong tanan. Kamhan dizan kan Kristo in-apil disab kamo ka mga hatag nga insaad na Diyos ka toong kasakopan.
7 Hao ya insogo na Diyos ka pagdara kaini nga sindo mahitenged kan Kristo doro kamazo kay insarigan hao naiza kaini nga tarabaho. Kamhan natabangan gazed hao naiza ka pagtoman.
8 Bisan lopig gazed hao ka bisan sin-o ya sakop na Diyos hao ya insarigan naiza ka tarabaho nga ampanan-og kamazo nga nagalaong nga dakola gazed ya kalooy ni Kristo kamazo nga mga diri kon Yodayo.
9 Gosto na Diyos nga ipakahagdam nao ya toong plano ka tanan mga tao. Kay sokad kawandini pen ya Diyos nga Maghinangay ka tanantanan wara iza magpakita ka plano nga kabebet-en naiza daan
10 piro inpahagdam di koman dazaw pagpatipon naiza ka tanan mga sakop ni Kristo ankilala ya mga diwata daw ya mga taga langit nga nagahari daked ka langit nga dakola gazed ya inhinang na Diyos.
11 Kamhan iton nga inhinang na Diyos ani ya nakatoman ka toong plano. Kay sokad kawandini pen ka wara pen mahinang ya kalibotan inhena-hena naiza daan nga ipakarimbaba naiza si Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
12 Kamhan dizan kan Kristo nakawa di ya pagkontara nita ka Diyos. Kamhan wara di ya kahaldek nita ka pag-arani ka Diyos kay mintoo di kita kan Kristo.
13 Agon diri kamo magkawied ka kanaong kahimtang dini ka pirisohan kay nagaanget hao dazaw matabangan kamo.

14 Na, nagatabang hao kamazo ka pagpangamozo ka Diyos
15 kay iza ya matood nga Ama ka tanan kasakopan naiza daked ka langit daw dimbaba ka kalibotan.
16 Iza ya labaw ka gahem kamhan labaw gazed ya pagkadato naiza. Agon hangzoon nao iza dazaw hegeten gazed na toong Ispirito ya kamazong pagsarig kan Hiso Kristo
17 dazaw pabilin iza dizan ka kamazong beet pinaazi ka pagtoo. Hangzoon disab nao dazaw mag-angay-angay kamo kay kon matood ya pagkaangay mazo
18 tagan kamo daw ya tanan mga sakop ni Kristo ka kasabtan mahitenged ka dakolang kalooy na Diyos ka mga tao.
19 Bisan diri kita mahagdam kon pira ya kadakola na toong kalooy ka mga tao gosto nao nga dogangan ya pagsabot mazo dazaw bisan ono ya kaazi mazo tomanen mazo ya madazaw kay inharian kamo na Diyos.

20 Agon sazaen nita ya Diyos kay bisan ono ya ihangzo nita dakola pen ya toong hinangen bales ka kantang paghangzo. Kay dini kanta wara gazed kita mahagdam kon hain keteb ya toong pagkadato kay labaw iza ka gahem.
21 Agon sazaen gazed nita ya Diyos koman daw kawanihen ka kay dizan kan Kristo Hisos mintabang gazed iza kanta nga toong kasakopan. Ani ini ya pagpangamozo nao ka Diyos para kamazo.

4

1 Hao nga si Pablo napiriso di hao kay min-alagad hao ka Ginoo. Na, gosto nao nga mag-angay kamo ka batasan mazo ka

batasan nga naazakan na Diyos kay iza ya minpili kamazo.
2 Diri kamo magpalabaw ka mga iba mazo. Kaloozan mazo siran. Diri kamo magkazehet ka sazep niran. Hinoa magpasaylo kamo kaniran dazaw ipakita mazo nga naazak kamo kaniran.
3 Kay dini kanta ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minhatag ka pagkaangay nga hena-hena agon bizaan gazed mazo ya batasan nga makahatag ka kasamok.
4 Kita nga mga sakop ni Kristo singed kita ka isang bolos nga lawas. Kamhan isa ka isab ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag kanta na Diyos. Isa ka gihapon ya kantang intagadan kay kita ya mga pinili na Diyos.
5 Bisan mataed kita isa ka gazed ya kantang Ginoo ani si Kristo. Iza gazed ya tinoohan ta. Kamhan ya pagbenzag ani timaan nga minsakop di kita kan Kristo.
6 Isa ka ya Diyos nga pinakalabaw. Ama iza ka tanan mga tao nga minsakop di kan Kristo. Labaw iza ka gahem kamhan inharian kita naiza daw in-ibahan.

7 Na, nagaangay matood ya kantang hena-hena kamhan kada isa may lain harominta nga insarig ni Kristo.
8 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga pag-oli ni Kristo daked ka langit indara naiza ya mga kaaway naiza kay napildi siran. Kamhan inpansarig naiza ya harominta ka toong mga sakop dazaw may ikatabang kanirang tanan. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.

9 Nabaton matood si Kristo agon mahagdam kita nga izang mahon-a pen minkarimbaba iza ka kalibotan.
10 Kamhan iza nga minkarimbaba ani disab ya nabaton daked ka langit aro pen ka kalangitan dazaw anhari iza ka tibolos kalibotan daw kalangitan.
11 Kamhan inpansarig sab naiza ya mga harominta dini ka isa daw isa nga sakop dazaw may ikatabang kantang tanan. Insarig ka mga isa ya pagpanan-og ka sindo mahitenged kan Kristo. Insarig ka mga isa ya pagpanan-og ka mga kaazi nga wara pen dateng. Insarig ka mga isa ya pagdara ka sindo ni Kristo ngaro ka mga lain dapit. Insarig ka mga isa ya pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo nga nagatipon ka pagsingba daw pagtoldo kaniran.
12 Ani ini ya harominta nga insarig ni Kristo ka toong mga sakop dazaw may ikatabang kaniran ka pagpangalagad ka Diyos daw pagparig-en ka kanirang pagtoo kay siran di ya singed ka lawas ni Kristo.
13 Kamhan gosto ni Kristo nga namag-angay di kitang tanan ka hena-hena kay mintoo di kita ka Maanak na Diyos daw naanad di kita kanangiza. Gosto naiza nga kitang tanan daw si Kristo magkaangay kita ka hena-hena.
14 Kamhan diri di kon singed ka bata kita kay ya mga singed pen ka bata madali malimbongan siran ka bisan ono ya bakak na mga minpakahinang nga magtoldoay. Singed ka nagakaanod-anod siran ka mga baled daw nagakapalidpalid ka hangin.
15 Dini kanta panabaen ta hinoa ya matood ka isa daw isa nga ipakita ya kaazak. Gosto ni Kristo nga mag-angay ya tanan mga batasan ka batasan nga naazakan naiza kay iza ya kantang oloolo.
16 Wani ya pamolinged nao kamazo dazaw mahagdam kamo nga kon madazaw ya pagdomara nita ka kantang mga iba magaangay ya kantang batasan ka batasan nga naazakan ni Kristo. Na, kita di ya singed ka lawas ni Kristo kamhan si Kristo ya olo na lawas. Kamhan may mga mataed nga timbang singed ka mga timbang dizan ka lawas na tao. Bisan sin-o ya timbang dini ka lawas ni Kristo kinahanglan magaangay iza ka mga iba nga timbang. Kon madazaw ya tarabaho na kada isa nga timbang ansolig ya lawas kay magtinabangay ya mga timbang. Pamolinged ini nga kon madazaw ya pagdomara nita ka kantang mga iba magaangay ya kantang batasan ka batasan nga naazakan ni Kristo.

17 Agon wani ya tambag nao kamazo kay si Kristo di ya insakopan mazo. Bizaan mazo ya maongang batasan na mga makasasala dini ka kalibotan kay waray polos ya kanirang hena-hena.
18 Madeglem gazed ya kanirang hena-hena kay wara siran magkaangay ka Diyos. Kamhan waray kasabtan niran mahitenged kanangiza kay diri siran ansogot.
19 Waray kasipeg niran ka paghinang ka maonga. Nagapatozang siran ka bisan ono ya batasan nga maripa. Nagahinang siran ka tanan mga malaw-ay nga waray pagpegeng.

20 Kamhan diri kon ani iton ya pagtoon mazo ka sindo mahitenged kan Kristo!
21 Mahagdam kami nga nabatian mazo ini nga sindo. Kamhan intoldoan disab kamo ka matood kay si Hisos ya insakopan mazo.
22 Agon bizaan mazo ya maonga nga hena-hena nga inkatao dini kamazo kay anlimbong iton kamazo ka paghinang ka

mga naazakan na lawas mazo. Kamhan makaonga iton kamazo.
23 Kinahanglan hinangen na Diyos ya kamazong hena-hena pagbag-o.
24 Kinahanglan mag-angay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan na Diyos nga polos madazaw, waray sala.
25 Magheneng di kamo pagbakak ka mga iba mazo. Hinoa ipanaba mazo ya matood kay mga sakop di kita ni Kristo.
26 Kon mazehet kamo ka iba mazo hinazen mazo ya kazehet, diri pagdakolaen kay basi mahinang nga maonga. Diri kamo maghena-hena ka kazehet mazo ka tibolos aldaw
27 kay basi may logar ni Satanas ka pagtintal kamazo ka pagpakasala.
28 Dizan kamazo kon may isa nga mangawat kinahanglan bizaan di naiza ya batasan nga pagpangawat. Kamhan magtarabaho iza dazaw may panginabohi naiza daw may ikahatag naiza dizan ka mga may kinahanglan.
29 Azaw kamo pagpamalikas. Ya mga panaba nga makatabang ka mga nagapanalinga daw makapaheget ka kanirang pagsarig kan Kristo ani gamiten mazo.
30 Azaw mazo pagpakawieda ya Madazaw nga Ispirito nga inhatag na Diyos kamazo. Kay iza nga Ispirito ani ya patik nga kamo di ya mga sakop na Diyos. Timaan isab iza nga may tirmino nga ambalik ya kamazong Manlolowas.
31 Agon bizaan gazed mazo ya tanan mga malain nga hena-hena mahitenged ka iba mazo. Diri kamo mag-iseg daw mag-away. Magheneng di kamo paggasling daw pagbiaybiay ka iba mazo. Bizaan mazo ya bisan ono nga pagdemet mazo.
32 Kamhan dazawen mazo ya pagdomara mazo ka mga iba mazo. Kaloozan mazo siran. Magpasaylo kamo ka isa daw isa singed ka pagpasaylo na Diyos kamazo pinaazi ka pagtoo mazo kan Kristo.

5

1 Maghaod kamo ka batasan na Diyos kay inhinang naiza nga kamo di ya toong mga maanak nga toong naazakan.
2 Mag-angay-angay kamo singed ka pagkaangay ni Kristo kamazo kay inhatag naiza ya toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka kantang mga sala. Kamhan si Kristo ani ya madazaw nga ihaladay nga makasaza ka Diyos.
3 Ya batasan nga maonga daw ya tanan mga malaw-ay daw ya batasan nga maga-izahay likazan gazed mazo kay kamo di ya mga sakop na Diyos.
4 Azaw kamo paggamit ka mga panaba nga malaw-ay daw binoang daw maripa nga alizat. Hinoa magpanaba kamo ka pagpasalamat mazo ka Diyos.
5 Timan-an mazo gazed ini nga bisan sin-o ya tao nga maonga daw ya tao nga nagahinang ka malaw-ay daw ya maga-izahay nga tao waray bahin niran ka kabilin nga insaad ni Kristo daw ya Diyos ka kanirang kasakopan. Ya tao nga maga-izahay singed ka nagahawag iza ka diri kon matood nga Diyos kay gosto naiza nga toong di ya tanan.
6 Silotan gazed na Diyos ya mga tao nga nagabatasan singed kaini kay diri siran antoo ka Diyos. Azaw kamo magtoo ka bisan sin-o ya anlaong nga diri iza silotan na Diyos bales ka toong batasan nga maonga. Namongoy iza kamazo kay isgan matood iza na Diyos.
7 Agon likazan mazo iza.
8 Ka wara pen kamo magsakop kan Kristo madeglem pen ya kamazong hena-hena singed kaniran piro mapawa di ya kamazong hena-hena kay minsakop di kamo ka Ginoo nga tag-iza ka kapawa. Agon mag-angay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan naiza.
9 Kay si Kristo nga tag-iza ka kapawa ani ya minhatag kamazo ka batasan nga madazaw angay ka pagsindo na Diyos.
10 Magtoon kamo ka batasan nga makasaza ka Ginoo.
11 Diri kamo mag-apil ka inhinang na mga tao nga madeglem pen ya kanirang hena-hena. Hinoa maghinang kamo ka madazaw dazaw ipakita kaniran nga maonga ya kanirang mga inhinang.
12 Kay ya batasan nga intago niran kon ipanan-og dizan ka mga tao anhatag iton kaniran ka kasipeg.
13 Ya sindo ni Kristo singed iton ka segà. Kon mahagdam ya mga tao kaini nga sindo makakilala siran ka batasan nga maonga kay mapawa di ya kanirang hena-hena.
14 Wani ya pamolinged mahitenged ka tao nga madeglem pen ya hena-hena. Singed iza ka tao nga natorog di. Singed sab iza ka tao nga patay di kay inpasoyat na Diyos daan nagalaong nga kamo nga mga natorog pen, mag-imata di kamo. Kamo nga mga patay di, bomangon di kamo garing ka lebeng dazaw pawaan ni Kristo ya kamazong hena-hena.
15 Agon maghena-hena gazed kamo ka kamazong batasan. Mag-andam kamo ka batasan nga naazakan na Diyos. Diri kamo maghaod ka batasan na mga tao

nga waray kahagdamanan ka sindo na Diyos.
16 Kay koman nga panahona nagapakalaki ya mga tao paghinang ka maonga agon magpakalaki kamo hinoa paghinang ka madazaw.
17 Azaw kamo pagpakaboang. Hinoa sabten mazo ya kabebet-en na Diyos kamazo.
18 Azaw kamo paghebeg ka bino nga makaonga kamazo. Hinoa togotan mazo ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ka paghari kamazo. Kay iza ya anhatag kamazo ka hena-hena nga madazaw.
19 Pagtipon mazo kantahen mazo ya pagsaza mazo ka Diyos. Ihatag mazo ya tanan hena-hena mazo ka pagsaza ka Diyos.
20 Bisan ono ya kaazi mazo onay kamo magpasalamat ka Diyos nga Ama kay si Hiso Kristo nga kantang Ginoo ani ya kantang insakopan.

21 Si Kristo ya tinahodan mazo agon magtinahoday kamo.
22 Kamo nga mga asawa, dizan ka bana tadengen mazo ya batasan singed ka pagpaebes nita dizan kan Kristo nga Ginoo.
23 Kay ya bana ani ya oloolo ka toong asawa singed kan Kristo nga oloolo ka toong mga sakop kay siran di ya singed ka toong lawas. Kamhan si Kristo ya kanirang Manlolowas kay nakalibri iza kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
24 Kamo nga mga babazi, magpatoo gazed kamo ka kamazong bana singed ka pagpaebes nita kan Kristo kay kita di ya toong mga sakop.
25 Kamo nga mga bana, azaken mazo ya kamazong asawa singed ka pag-azak ni Kristo ka toong mga sakop kay minhatag iza ka toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka kantang mga sala.
26 Kamhan gosto naiza nga antoman kita ka naazakan na Diyos. Kay izang mahon-a pen pagtoo nita ka mga panaba na Diyos inhingloan kita naiza ka kantang mga sala. Kamhan ya pagbenzag kanta ani ya pagkinilalhanay nga kita di ya mga sakop ni Kristo.
27 Inhinang ni Kristo iton kay dazaw kay-an ka pagbalik naiza dawaten kita naiza kay mahinglo di kita, waray sala. Kamhan singed kita ka asawhenen nga gwapa kay dizan ka pagseleng ni Kristo nga banahen madazaw gazed kita, waray ikasaway.
28 Kinahanglan ya mga bana maazak ka kamazong asawa singed ka pagkaazak mazo ka kamazong kaogaringeng lawas kay namag-isa di kamo dowa. Ya tao nga naazak ka toong asawa naazak isab iza ka toong kaogaringeng lawas.
29 Kay bisan sin-o nga tao wara iza magkontara ka toong kaogaringeng lawas. Hinoa pakanen naiza iton daw aligrahen singed ka pag-aligara ni Kristo ka toong mga sakop
30 kay kita di ya singed ka mga timbang na lawas ni Kristo.
31 Wani ya daan pinasoyat na Ginoo nga nagalaong nga pagkaminze na amaama ambelag iza ka toong ama daw ina dazaw iza daw toong asawa mag-isa di siran.
32 Na, ya pagkaisa na magtiazon ararem matood ya kahologan. Kamhan ya kasabtan nao ya pagkaisa na magtiazon singed iton ka pagkaisa ni Kristo daw ya toong mga sakop.
33 Kamhan sindo sab iton mahitenged kamazo nga mga magtiazon kay ya bana kinahanglan azaken ya toong asawa singed ka pagkaazak naiza ka toong kaogaringeng lawas. Kamhan ya asawa kinahanglan magtahod iza ka toong bana.

6

1 Kamo nga mga bata, magtoo kamo ka ginikanan mazo kay ani ya batasan nga makasaza ka Diyos.
2 Kay wani ya mahon-ang sogo nga may primyo kon tomanen mazo nga nagalaong nga kinahanglan magtahod kamo ka ginikanan mazo.
3 Kamhan tagan kamo ka madazaw nga kahimtang hasta ataasan sab ya kamazong kinabohi.
4 Kamo nga mga ginikanan, kon anbaheg kamo ka mga bata azaw mazo pagpakazeheta. Hinoa magbatasan kamo kaniran singed kan Kristo ka pagdomara naiza ka toong mga sakop dazaw mahagdam ya mga bata ka batasan nga makasaza ka Diyos.

5 Kamo nga mga oripen, magtoo kamo ka amo mazo dini ka kalibotan. Magtahod gazed kamo kaniran. Ihatag ya tanan kaogaringen mazong hena-hena ka pag-alagad kaniran singed ka pag-alagad mazo kan Kristo.
6 Bisan anseleng ya amo kamazo bisan kon diri, kinahanglan pagaalagaden mazo pagtineed ya amo kay si Kristo ya matood nga insakopan mazo.
7 Diri kon tao ya in-alagadan mazo basta kay ya Ginoo agon diri kamo mag-alang-alang pagtarabaho.
8 Kay mahagdam kita nga bisan oripen ya tao bisan diri, balsan iza na Ginoo ka

madazaw kon madazaw ya toong mga inhinang.
9 Kamo nga mga amo, dazawen mazo ya pagdomara mazo ka mga oripen. Bizaan mazo ya paghinaldek kaniran. Magtaremdem kamo nga ebes kamo daw ya mga oripen ka isang amo daked ka langit nga waray pinili naiza pagbales kon maonga say batasan.

10 Wani ya pagkatiwas na kanaong tambag kamazo. Kinahanglan hegeten mazo ya pagsarig mazo ka Ginoo kay dakola gazed ya pagtabang naiza kamazo dazaw diri kamo madaeg ni Satanas.
11 Gamiten mazo ya tanan mga harominta nga inhatag na Diyos kamazo dazaw diri kamo malimbongan ka mga bakak ni Satanas.
12 Kay diri kon tao ya kantang kaaway basta kay ya mga maonga nga diri makita. Mga sogoonon siran ni Satanas kamhan nagapanawpanaw siran dini ka kalibotan nga inharian niran kay inharian niran ya hena-hena na mga maongang tao.
13 Agon gamiten mazo ya tibolos harominta nga inhatag na Diyos kamazo dazaw diri kamo madaeg pagtintal ni Satanas kamazo. Kinahanglan mag-andam kita daan dazaw bisan kapira si Satanas mag-away kanta diri gazed kita madaeg.
14 Mag-andam kita ka kantang harominta singed ka pag-andam na soldaw. Pamolinged ini nga ya pagpanaba nita ka mga matood nga panaba singed iton ka pagbakes na soldaw ka toong hawak ka marig-en nga bakes. Kamhan ya pagtoman nita ka naazakan na Diyos singed iton ka pagbadoan na soldaw ka pothaw dazaw diri doltan na bangkaw.
15 Kamhan ya pagsapatos na soldaw singed iton ka pag-andam nita ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo nga makahatag ka tao ka malinaw nga hinawa.
16 Kamhan ya onay nga pagsalimed na soldaw ka kalasag singed iton ka pagsarig nita kan Kristo nga maheget di. Kay kon maheget di ya pagsarig nita diri kita madaeg paghinaldek ni Satanas kanta.
17 Ya pagdawat nita ka pagkalibri na Diyos ka silot ka kantang mga sala singed iton ka pagsol-ot na soldaw ka kalò nga pothaw. Kamhan ya mga panaba na Diyos ani ya singed ka linantip nga inhatag kanta na Ispirito na Diyos ka pagdaeg kan Satanas.
18 Magpangamozo kamo ka Diyos pag-onay. Togotan disab mazo ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ka paghari kamazo pagpangamozo mazo. Diri kamo magtaka. Hinoa magkogi kamo pagtabang ka tanan mga sakop ni Kristo ka pagpangamozo ka Diyos.
19 Mangamozo isab kamo dazaw tabangan hao na Diyos ka pagwali daw pabaskegen naiza ya pagpanan-og nao ka mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo nga intago na Diyos keteb ka pagkatao ni Kristo piro inpahagdam di koman.
20 Napiriso di hao kay insogo hao na Diyos ka pagdara ka toong sindo. Agon mangamozo kamo ka Diyos dazaw pabaskegen naiza ya pagpanan-og nao ka mga tao ka toong mga panaba kay ani ya tarabaho nga insarig naiza kanao.

21 Na, ipakaro nao si Tikiko ngaro kamazo dazaw pakahagdamen kamo ka tanan mga kaazi nao. Iza ya kinaazak nga lomon ta dizan kan Kristo kamhan masarigan iza ka pagpangalagad kan Kristo.
22 Inpakaro nao iza ngaro kamazo dazaw mahagdam kamo ka kahimtang nao dini dazaw mawara ya kawied mazo.
23 Mga lomon nao dizan kan Kristo, gosto nao nga mahatagan kamo ka malinaw nga hinawa nga garing ka Diyos nga Ama daw si Hiso Kristo nga Ginoo. Ya pagkaazak mazo ka isa daw isa ani ya ipakita nga si Kristo ya intoohan mazo.
24 Gosto nao nga tabangan na Diyos ya tanan mga tao nga nagaazak ka kantang Ginoong Hiso Kristo ka kaazak nga diri anhepas.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Pilipos

1 Wani ya soyat ni Pablo daw si
Timotiyo nga mga sogoonon ni Kristo
Hisos. Inpadara nami ini nga soyat ngaro
kamazo nga tanan mga sakop ni Kristo
Hisos doro ka longsod nga Pilipos in-apil
disab ya kamazong oloolo daw mga
katimbang.
2 Gosto nami nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Kada pagtaremdem nao kamazo
dakola ya pagpasalamat nao ka kantang
Diyos.
4 Dakola disab ya kasaza nao kada
pagtabang nao kamazong tanan ka
pagpangamozo ka Diyos.
5 Kay sokad ka bag-o pen kamo magtoo
kan Kristo hasta di koman mintabang
kamo kanao pagdara ka sindo
mahitenged kan Hiso Kristo.
6 Izang dini kaini ya Diyos ani ya
minhatag kamazo ka hena-hena nga
madazaw. Kamhan mahagdam gazed hao
nga kay-an ka pagbalik ni Kristo tiwasen
disab na Diyos ya madazaw nga inhinang
pen naiza dizan kamazo.
7 Onay hao magtaremdem kamazo kay
inmahal nao kamo. Kay kamong tanan ya
mintabang kanao ka pagtoman ka
tarabaho nga insarig na Diyos kanao.
Bisan koman ka pagkapiriso nao, bisan
izang mahon-a pen ka pagsambag nao ka
mga nagaaway ka sindo mahitenged kan
Kristo daw pagpaheget nao ka pagtoo na
mga tao kaini nga sindo, kamong tanan
ya mintabang kanao.
8 Kamhan mahagdam ya Diyos nga
dakola gazed ya kamingaw nao kamazo
kay ya kaazak nao kamazo garing gazed
ka beet ni Kristo Hisos.
9 Kamhan nagatabang hao kamazo
pagpangamozo ka Diyos dazaw dogangan
pen ya pag-inazakay mazo daw dogangan
pen ya kasabtan mazo ka sindo na Diyos
daw ya batasan nga naazakan na Diyos
dazaw bisan ono ya kaazi mazo
10 makapili kamo ka batasan nga
madazaw dazaw kay-an ka pagbalik ni
Kristo madazaw kamo kay waray
ikasaway kamazo.
11 Nangamozo hao ka Diyos dazaw
bisan ono ya hinang mazo makatoman
kamo ka naazakan na Diyos kay si Hiso
Kristo ya magatabang kamazo. Kamhan
dakolaan na mga tao ya ngaran na Diyos
daw magasazaen iza niran.

12 Mga lomon nao dizan kan Kristo, basi
nagahena-hena kamo nga minheneng di
ya pagpanan-og nao ka sindo mahitenged
kan Kristo kay napiriso di hao piro
mintaed di hinoa ya mga inwalihan kaini
nga sindo sokad ka pagkapiriso nao.
13 Kay ya tanan mga soldaw nga
nagabantay dini ka lagkaw na hari daw
ya mga iba nga tao nabatian di niran nga
napiriso di hao kay sogoonon hao ni
Kristo.
14 Kamhan ya pagkapiriso nao ani ya
minrig-en ka pagtoo na mga sakop ni
Kristo dini. Kamhan mindogang di siran
pagwali ka sindo na Diyos ka waray
pagkahaldek.
15 Na, dizan kaniran may mga isa nga
nagawali mahitenged kan Kristo piro
awazen hao niran kontana kay nagasina
siran ka kanaong tarabaho. Piro ya mga
iba madazaw ya tood niran ka pagwali
16 kay nakaangay siran kanao kay
mahagdam siran nga inpili hao na Diyos
ka pagsambag ka mga min-away ka sindo
mahitenged kan Kristo.
17 Kamhan ya mga isa nagawali siran
mahitenged kan Kristo kay nagaizahay
siran kay gosto niran nga mataed ya tao
nga ansakop kaniran. Silaong niran nga
pagpakabati nao ka kanirang inhinang
magalised ya hena-hena nao kay dini pen
hao ka pirisohan.
18 Ambaza kay nagasaza hao kay bisan
maonga ya tood niran, bisan madazaw
waray bali basta kay si Kristo ani
inpanan-og niran.

19 Kamhan diri makawa ya kanaong
kasaza kay mahagdam hao nga bohian
hao ka piriso kay kamo ya nagatabang
kanao ka pagpangamozo ka Diyos. Ya
Madazaw nga Ispirito nga garing kan Hiso
Kristo ani disab ya nagatabang kanao.
20 Gosto gazed hao antoman ka
naazakan na Diyos dazaw kay-an ka
pag-atobang nao kan Kristo waray
kahaldek nao. Gosto nao nga waray
kahaldek nao ka pagpanan-og ka mga tao
mahitenged kan Kristo dazaw bisan bohi
ka hao, bisan patazen hao onay hao
makasaza kan Kristo.
21 Kay dini kanao anikay mahal si
Kristo. Kamhan kon mapatay hao labaw
pen hinoa ka madazaw ya kahimtang nao
kay makadateng di hao daked kan Kristo.
22 Piro kon bohi pen sa hao
makapadazon hao ka tarabaho nga
magatoldo ka mga mataed pen nga tao ka

pagtoo kan Kristo. Agon wara hao
mahagdam kon ono ya kanaong pilien.
23 Wara gazed hao mahagdam kon
pilien nao ya pagkapatay kon ya
pagkabohi. Isahay gosto gazed hao
mapatay dazaw ankita hao kan Kristo kay
labaw pen hinoa ka madazaw ya
kahimtang nao daked kanangiza.
24 Piro kinahanglanen pen mazo hao
agon madazaw kon diri pen hao mapatay.
25 Kamhan pilien gazed nao nga
magpabilin pen hao iba kamazong tanan
kay gosto nao antabang kamazo dazaw
dogangan pen ya pagsarig mazo kan
Kristo daw magadakola pen ya kasaza
mazo.
26 Agon kay-an ka pagbalik nao kamazo
makasaza gazed kamo kan Kristo Hisos
kay pabaliken hao naiza ngaro kamazo.
27 Na, bisan ono ya kaazi nao
kinahanglan mag-angay kamo ka batasan
mazo ka sindo mahitenged kan Kristo
dazaw bisan diri hao makabalik kamazo
makabati hao nga nagaangay-angay
kamo. Kamhan dizan ka mga kaaway na
Diyos diri kamo madaeg na mga maonga.
Nagaisa disab kamo paghago dazaw
antoo ya mga mataed pen nga tao ka
sindo mahitenged kan Kristo.
28 Bisan ono ya hinang na mga kaaway
mazo diri kamo magkahaldek kay kon
waray kahaldek mazo kaniran makasabot
siran nga silotan siran na Diyos ka waray
pagketeb. Pasabten sab siran na Diyos
nga mahatagan kamo na Diyos ka
kinabohi nga diri mawara.
29 Intagan kamo na Diyos ka tarabaho
nga magaalagad kan Kristo. Iza di ya
insakopan mazo agon kinahanglan
angeten mazo ya mga kalised iba ka
pagtoo mazo kanangiza.
30 Kamhan makaapil kamo kanao ka
pag-anget ka mga kalised. Ka dizan pen
hao kamazo nakitan mazo ya
pagdaegdaeg na mga tao kanao. Nabatian
disab mazo koman nga napiriso di hao
kay sogoonon hao ni Kristo.

2

1 Mahagdam hao nga si Kristo ani ya
minheget di ka kamazong pagtoo. Iza
disab ya minkawa ka kamazong kawied.
Intagan disab kamo ka Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos. Mahagdam
disab hao nga nakaangay kamo ka mga
sakop ni Kristo daw nalooy disab kamo
kaniran.
2 Agon hangzoon ta kamo nga
mag-angay-angay kamo. Mamag-angay
disab kamo ka kamazong hena-hena
dazaw magsaza gazed hao.
3 Bisan ono ya hinangen mazo bizaan
mazo ya batasan nga magaizahay daw
magapagarbo. Hinoa magpaebes kamo ka
kamazong kaogaringen. Kamhan dizan
ka iba mazo ibetang mazo ya katenged
nga ataas diri kon dini ka kanmong
kaogaringen.
4 Diri kamo magtaremdem ka
kamazong kaogaringeng naazakan. Hinoa
dizan ka iba mazo magtaremdem kamo
ka kanirang inkinahanglan.
5 Mag-angay kamo ka batasan mazo ka
batasan ni Kristo Hisos.
6 Dizan kanangiza onay gazed ya
kinaiza na Diyos piro pagkarimbaba
naiza wara iza maghawid pagleges ka
toong pagkaDiyos.
7 Hinoa pinaazi ka toong kaogaringeng
kabebet-en inbizaan naiza ya toong
pagkadato dazaw magabatasan iza singed
ka sogoonon ka lamang. Kamhan natao
iza.
8 Ka dini pen iza ka kalibotan
minpaebes iza ka toong kaogaringen.
Mintoo disab iza ka tanan mga sogo na
Diyos kamhan mindawat disab iza ka
pagkapatay dizan ka kros.
9 Agon intagan di iza na Diyos ka
katenged nga pinakalabaw. Inngaranan
disab iza kan Hiso Kristo nga labaw ka
bisan ono ya ngaran nga hawagenen na
mga tao.
10 Kamhan ya tanan mga taga langit
daw taga kalibotan daw ya mga tao nga
patay di, sirang tanan manlohod ka
pagtahod kan Hiso Kristo.
11 Kamhan ampanan-og sirang tanan
nga si Hiso Kristo ani ya Ginoo ka
tanantanan. Ya pagkilala niran kanangiza
ani ya makasaza ka Diyos nga kantang
Ama.

12 Agon kanaong mga higara, maghaod
kamo ka batasan ni Kristo. Ka dizan pen
hao kamazo nakapaniid hao ka pagtoo
mazo ka kanaong sindo. Labi pen ya
pagtoo mazo kaini nga sindo koman nga
aro di hao kamazo dazaw magapadazon
kamo ka naazakan na Diyos kay iza ya
nakalibri kamazo ka silot ka kamazong
mga sala. Pagtoman mazo ka toong
naazakan bantazan mazo kay basi
masazep kamo.
13 Ya Diyos onay iza dizan kamazo.
Kamhan iza gazed ya anhatag kamazo ka
kaazak ka pagtoman ka toong kabebet-en.
Magahatag disab iza kamazo ka gahem ka
pagtoman.
14 Bisan ono ya naazakan na Diyos
kamazo tomanen mazo ka waray
pagmahay kon paglalis

15 dazaw waray ikasaway kamazo. Kay
madazaw ya batasan mazo kay kamo di
ya mga maanak na Diyos. Bisan nagahela
pen kamo dini ka mga salaan nga tao nga
madeglem pen ya hena-hena niran
kinahanglan madazaw kamo kay dini
kaniran singed kamo ka mga bitoon nga
nagalati-lati bisan madeglem ya kalibotan.
16 Kay kamo ya nagatoldo kaniran ka
sindo nga makahatag kaniran ka kinabohi
nga diri mawara. Kamhan kon ani ini ya
batasan mazo koman kay-an ka pagbalik
ni Kristo makahatag iton kanao ka kasaza
kay ani ya magpakita nga dizan kamazo
maposlanen gazed ya kanaong tarabaho.
17 Ya pagtoo mazo singed iton ka
ihaladay nga madazaw dizan ka Diyos.
Kamhan kon gosto naiza nga patazen hao
dazaw padogangan ini nga ihaladay
ansogot hao. Magasaza disab hao iba
kamazong tanan.
18 Agon kon ani ini ya kaazi nao
kinahanglan magsaza isab kamo iba
kanao.

19 Kon somogot si Ginoong Hisos ka diri
madogay pakarohon nao kamazo kontana
si Timotiyo dazaw malinaw ya hinawa
nao pagpakabati nao ka mga balita
mahitenged kamazo.
20 Iza ya inpakaro nao kay kami dowa
anikay nakaangay ka hena-hena
mahitenged kamazo. Kamhan gosto naiza
antabang kamazo.
21 Ya mga iba nagahena-hena lamang
mahitenged ka kanirang kaogaringeng
naazakan. Nalipat di siran ka naazakan
ni Hiso Kristo.
22 Mahagdam kamo daan nga madazaw
si Timotiyo. Singed iza ka kanaong
kaogaringen nga maanak kay mintabang
iza kanao ka pagdara ka sindo
mahitenged kan Kristo.
23 Agon pakarohon iza kontana kon
mahagdam hao kon ono ya kaazi nao dini.
24 Kamhan kon somogot ya Ginoo ka
diri madogay makabisita disab hao
kamazo.
25 Kamhan si Ipaprodito nga insogo
mazo ngarini ka pagtabang kanao paolien
kontana iza kamazo koman. Singed iza ka
kanaong lomon kay dini ka mga kaaway
na Diyos nagaiba iza kanao ka pagdara
kaini nga sindo.
26 Paolien nao iza kontana kay
inmingaw iza kamazong tanan. Nagalised
isab ya toong hena-hena kay basi mawied
kamo kay nakabati kamo nga nasakit iza.
27 Izang dini kaini nasakit matood iza
daw napatay kontana piro intabangan iza
na Diyos. Naloy-an sab hao na Diyos kay
kon napatay iza madobli gazed ya
kanaong kalised.
28 Agon gosto gazed nao nga paolien di
iza dazaw pagbisita nao kamazo pag-isab
ansaza kamo kay kon nagasaza kamo
makawa disab ya kanaong kawied.
29 Kay-an ka pagdateng naiza kamazo
ipakita mazo ya dakolang kasaza kay
intogotan iza na Ginoo ka pag-oli kamazo.
Kamhan tahodon mazo ya mga tao nga
magabatasan singed ka batasan ni
Ipaprodito.
30 Kay napatay iza kontana pagtoman
naiza ka naazakan ni Kristo. Inpamahala
di lamang naiza ya toong kamatazen
dazaw padazonon naiza ya tarabaho nga
insarig mazo kanangiza nga tabang
kanao.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo, wani
pen ya itambag nao kamazo. Magsaza
kamo pag-onay kay ya Ginoo ani ya
tag-iza kamazo. Diri hao magataka ka
pagsoyat kaini kamazo kay kinahanglan
2 maghamarag gazed kamo ka mga tao
nga nagaaway ka Diyos. Mga Yodayo
siran kamhan nagalaong siran nga
kinahanglan magpatori kamo dazaw
kamo di ya mga sakop na Diyos.
3 Nasazep gazed siran kay ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
nakapaangay kanta ka Diyos. Kamhan iza
ya timaan nga matood ya pagpasakop nita
ka Diyos. Kamhan si Kristo Hisos ani ya
inpasaza nita kay iza gazed ya sariganan
nita. Diri kita magpasaza ka kantang
kaogaringeng batasan daw hinang.
4 Kon silaong na tao nga ya pagtoman
naiza ka mga balaed na tinoohan na mga
Yodayo ani ya makapaangay kanangiza
ka Diyos, hao ya mintoman kaini nga
balaed labaw pen ka bisan sin-o nga tao.
5 Kay pagkatao nao pagdateng ka
ikawalong aldaw inhinang hao na mga
Yodayo ka batasan niran ka amaamahay
nga ipatori ya lawas kay ani ya
pagpamatood koni nga sakop di hao na
Diyos. Kamhan hao ya matood nga
kaliwat ni Israil. Kamhan si Binhamin
nga maanak ni Hakob ani ya kanaong
apo. Ya saba daw ya mga batasan na mga
Yodayo ani ya in-anad nao. Ya mga balaed
na tinoohan niran ani intoman nao kay
nakaapil hao ka mga Parasiyo nga mga
maistro ka tinoohan na mga Yodayo.
6 Kamhan mindaegdaeg gazed hao ka
mga sakop ni Kristo kay silaong nao nga
minbiza di siran ka tinoohan na mga
Yodayo. Ya hena-hena nao waray sazep

nao pagtoman nao ka mga balaed na mga Yodayo.

7 Kamhan pagsakop nao kan Kristo nakasabot di hao nga waray polos ya batasan nga in-anad nao.
8 Kay ya pagkaangay nao kan Kristo Hisos nga kanaong Ginoo ani gazed ya may dakolang polos. Agon imbizaan di nao ya tanan mga batasan nga in-anad nao kay si Kristo di ya kanaong sariganan. Kamhan diri hao ambalik ka bisan ono ya daan batasan nao kay singed iton ka basora nga intimbag di.
9 Nakaangay di hao kan Kristo. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di hao kay si Kristo di ya insakopan nao, diri kon garing ka kaogaringeng batasan nao nga magatoman ka mga balaed na mga Yodayo. Ya pagpalibri na Diyos kanao ka silot hatag gazed ini na Diyos kay si Kristo di ya insakopan nao.
10 Kamhan ya pagkaangay nao kan Kristo anikay naazakan nao. Kay ya toong pagtabang kanao singed iton ka dakolang inhinang na Diyos pagbohi naiza kan Kristo pagbalik garing ka lebeng. Waray bali kon magaazi pen hao ka mga kalised singed kan Kristo. Waray bali kon patazen hao singed kanangiza.
11 Kay kay-an bohien hao na Diyos pagbalik garing ka lebeng singed kan Kristo. Ani ini ya intagadan nao.

12 Na, diri hao anlaong nga ya batasan nao nagkaangay di gazed ka batasan nga naazakan na Diyos. Hinoa nagakogi gazed hao koman ka pagtoman ka bisan ono ya naazakan ni Kristo kanao kay ani ya tood naiza izang mahon-a pen ka pagpasakop naiza kanao.
13 Diri hao anlaong nga nakatoman di hao ka tanan mga naazakan ni Kristo kanao piro diri hao antaremdem ka mga inhinang nao nga min-azi di basta kay ihatag nao ya tanan kaogaringeng hena-hena nao ka pagpadazon ka mga hinang nga wara pen makamhan.
14 Singed ka magadalagan hao pagdiritso gazed ka dag-anan dazaw makadawat hao ka primyo nga ihatag na Diyos kanta nga mga inpili naiza ka pagsakop kan Kristo Hisos.
15 Kita nga minheget di ya kantang pagtoo nakasabot di kita nga ya batasan nita wara pen magkaangay ka tanan mga batasan nga naazakan na Diyos kay tao pen kita. Kamhan dizan kamazo kon may isa nga nagahena-hena nga ya batasan naiza daw ya batasan ni Kristo mag-anika gazed, waray kolang, pasabten pen iza na Diyos nga may kolang pen naiza.
16 Kamhan dini kanta kinahanglan magpadazon kita pagtoman ka batasan nga inton-an ta garing ka Diyos. Diri kita magbalik ka daan batasan.
17 Mga lomon nao dizan kan Kristo, kinahanglan haodan mazo ya kanaong batasan. Dizan kamazo ya mga nagahaod ka batasan nami siran kontana ya haodon mazo.
18 Diri kamo maghaod ka batasan na iba kay ya batasan niran ani ya pagpamatood nga siran ya nagaaway ka sindo mahitenged kan Kristo daw ya pagkapatay naiza ka kros. Kapira hao maglaong kamazo kaini. Kamhan koman ka nagasoyat hao kamazo mahitenged kaniran nagalised ya kanaong hena-hena.
19 Kay ya in-awes na kaogaringeng lawas niran ani ya nagahari kaniran. Kamhan ya batasan nga makahatag ka tao ka kasipeg ani ya makasaza kaniran. Ya mga kawili dini ka kalibotan anikay inhena-hena niran agon doro ka inpirno silotan gazed siran na Diyos.
20 Kita hinoa ya may matood nga hel-anan daked ka langit iba ka Diyos. Kamhan intagadan nita ya pagbalik na kantang Manlolowas nga si Ginoong Hiso Kristo garing daked.
21 Kamhan ya kantang lawas nga maloza daw mapatay ka, bag-ohon ni Kristo kay-an dazaw singed ka toong lawas nga madazaw. Pagbag-o naiza ka kantang lawas gamiten naiza ya toong dakolang gahem nga ingamit isab naiza ka paghari ka tanantanan.

4

1 Agon mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, diri kamo malimbongan ka toldoan na mga kaaway na Diyos kay si Hiso Kristo nga Ginoo ani di ya insakopan mazo. Mga kinaazak nao, dakola ya kamingaw nao kamazo. Kamhan may kasaza nao kay ya pagtoo mazo kan Kristo ani ya primyo ka kanaong pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo.
2 Yodiya daw Sintiki, mag-angay-angay kamo kay dizan ka Ginoo singed ka maglomon di kamo.
3 Kamhan iko nga kanaong katimbang ka pag-alagad kan Kristo, magtabang iko kanirang dowa nga babazi. Kay ka dizan pen hao kamazo siran daw si Klimit ani ya minhago gazed iba kanao ka pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo. Min-iba disab ya mga isa pen nga tao. Ya mga ngaran nirang tanan nakaapil di dizan ka libro nga listahan na ngaran na mga tao nga mahatagan ka bag-ong kinabohi kawanihen ka.

4 Mag-saza kamo pag-onay kay ya Ginoo
ani ya tag-iza kamazo. Isaben nao
pagpanaba magsaza kamo!
5 Dizan ka bisan sin-o nga tao ipakita
mazo ya batasan nga madazaw kay
domatengay di ya Ginoo.
6 Bisan ono ya kaazi mazo diri kamo
magkawied. Hinoa hangzoon mazo ka
Diyos ya tanan inkinahanglan mazo iba
gihapon ya pagpasalamat mazo daan ka
toong pagtabang kamazo.
7 Kon ani ini ya batasan mazo
mahatagan kamo na Diyos ka malinaw
nga hinawa. Labaw pen gazed iton nga
kalinaw ka bisan ono ya tambal na tao ka
pagkawa ka kawied. Kamhan makahatag
iton kamazo ka hena-hena nga madazaw
kay si Kristo Hisos ani di ya insakopan
mazo.
8 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
tiwasen di nao ya tambag kamazo.
Maghena-hena kamo pag-onay
mahitenged ka batasan nga madazaw nga
ikasaza. Dizan ka hena-hena mazo
ibetang mazo ya mga panaba nga
matood. Maghena-hena disab kamo
mahitenged ka batasan nga nakaangay ka
sindo na Diyos, diri ilakip ya maonga.
9 Magpadazon kamo pagtoman ka
tanan sindo nao kamazo daw ya batasan
nga nakitan mazo dini kanao daw
nabatian. Kamhan ya Diyos nga
nakahatag kamazo ka kalinaw nga
hinawa ani gazed ya an-iba kamazo.

10 Dakola gazed ya kasaza nao daw ya
pagpasalamat nao ka Ginoo kay koman
nakapakita kamo pag-isab ka kamazong
kaazak kanao kay minpadara kamo ka
hinabang dini kanao. Nahagdam hao nga
wara kamo magkalipat kanao piro dogay
di nga waray logar mazo ka pagpakita
nga gosto kamo antabang kanao.
11 Wara hao magmahay kamazo nga
makolang hao ka panginabohi kay
minsindo ya Diyos kanao nga bisan
magalised hao kinahanglan magasaza
hao.
12 Min-azi di hao ka pagkapobri.
Min-azi disab hao ka pagkadato. Kamhan
naanad di hao nga bisan ono ya kaazi nao
magasaza hao. Diri hao anmahay bisan
kon binengtas hao bisan kon bosog, bisan
kon makolang hao ka panginabohi bisan
manobra.
13 Angeten nao ya bisan ono nga kaazi
kay si Hisos ani ya mintabang kanao.
14 Kamhan madazaw kay kamo disab ya
mintabang kanao ka kanaong mga
kalised.
15 Mahagdam kamo nga ka bag-o pen
hao magdara ka sindo mahitenged kan
Kristo kamo ka lamang ya mintabang
kanao pagpanaw nao dizan ka lopa nga
Masidoniya. Kamhan ya mga sakop ni
Kristo doro ka mga iba nga longsod wara
siran magtabang kanao. Kamo nga mga
taga Pilipos ya minhatag kanao ka mga
inkinahanglan nao.
16 Kamhan ka dizan pen hao ka longsod
nga Tisalonika diri kon isa ka lamang ya
pagpadara mazo kanao ka hinabang.
17 Diri hao ansoyat kaini dazaw
dawaten nao ya hinabang. Hinoa gosto
nao nga balesan kamo na Diyos ka
dakolang primyo.
18 Indawat di nao ya hinabang mazo
kamhan igo iton, minsobra pen ngani.
Nawara di ya kolang nao kay inpadara ni
Ipaprodito ya tanan ngarini kanao. Ya
hinabang mazo kanao singed iton ka
ihaladay nga mahamot nga nakasaza ka
Diyos.
19 Dakola gazed ya pagkadato na Diyos.
Kamhan iza nga in-alagad nao ani ya
anhatag kamazo ka tanan mga
inkinahanglan mazo kay si Kristo Hisos
ya insakopan mazo.
20 Sazaen ta ya kantang Ama nga Diyos
kawanihen ka. Matood ini.

21 Dizan ka Pilipos ipangamosta nao ya
tanan mga sakop ni Kristo Hisos. Kamhan
dini kanao ya mga lomon ta kan Kristo
mangamosta sab siran kamazo.
22 Ya tanan mga sakop ni Kristo dini
kanao mangamosta kamazo labi di sa ya
mga dizan ka lagkaw ni Sisar nga hari.
23 Gosto nao nga tabangan kamong
tanan ni Kristo Hisos nga kantang Ginoo.

Ya Soyat ni Pablo ka mga taga Kolosas

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo ngaro ka mga tao kay ani ya
kabebet-en na Diyos. Kamhan si Timotiyo
2 nga lomon ta dizan kan Kristo ani ya iba
nao dini.
Kamo nga mga sakop na Diyos doro
ka longsod nga Kolosas, wani ya soyat
nami kamazo nga mga lomon nami nga
matinomanen kan Kristo. Gosto nami nga
tabangan kamo na kantang Ama nga
Diyos. Palinawen disab ya kamazong
hinawa.

3 Dakola ya pagpasalamat nami kada
pagtabang nami kamazo pagpangamozo
ka Diyos nga Ama ni Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
4 Kay nakabati kami nga heget di ya
pagtoo mazo kan Kristo Hisos daw
nakaangay disab kamo ka tanan mga
sakop ni Kristo.
5 Madazaw di matood ya batasan mazo
kay izang mahon-a pen ka pagdara nami
kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo
nakabati kamo mahitenged ka madazaw
nga intagadan mazo nga in-andam na
Diyos daked.
6 Nakadateng disab ini nga sindo ka
tibolos kalibotan. Kamhan
minpanarangin iton ka mga tao ka
madazaw singed kamazo kay izang
mahon-a pen pagpakabati mazo mintoo
kamo dazon. Kamhan nakaangay di kamo
ka Diyos nga Maloozon.
7 Si Iparo ani ya minsindo kamazo
mahitenged ka Diyos daw ya toong kalooy
kamazo. Sogoonon iza ni Kristo iba
kanami kamhan iza ya kinaazak nami.
Padazonon naiza ya tarabaho nga insarig
ni Kristo nga tabang kamazo ilis kanami.
8 Minpakahagdam disab iza kanami nga
ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos ani ya minhatag kamazo ka kaazak
ka mga sakop na Diyos.
9 Agon sokad ka pagpakabati nao
mahitenged kamazo onay hao magtabang
kamazo ka pagpangamozo ka Diyos
dazaw tagan kamo na toong Ispirito ka
kasabtan mahitenged ka toong naazakan
dazaw magkaangay gazed kamo daw ya
Diyos ka hena-hena.
10 Kamhan may gahem mazo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos nga
makasaza kanangiza. Mataed isab ya
hinangen mazo nga madazaw. Andogang
isab ya kasabtan mazo mahitenged ka
Diyos.
11 Gosto nao nga tagan kamo na Diyos
ka dakolang gahem kay iza ya labaw ka
gahem. Kamhan bisan ono ya kaazi mazo
makaanget kamo iba disab ya kasaza.
12 Kamhan bisan ono ya kaazi mazo
magpasalamat kamo ka Ama kay iza ya
mindawat kanta. Nakaapil disab iza
kanta ka toong kasakopan nga mapawa di
ya hena-hena. Kamhan tagan sab kita
naiza ka mga hatag nga in-andam naiza
para ka toong kasakopan.
13 Nakakawa iza ka kadeglem nga
minhari ka kantang hena-hena kay gosto
iza nga makaapil kita dizan ka kasakopan
ni Hisos nga toong Maanak nga
pinayangga.
14 Kamhan ya Maanak na Diyos ani ya
minbazad ka paglibri kanta ka pagkahari
ni Satanas. Kamhan impasaylo di na
Diyos ya kantang mga sala.

15 Na, ya Maanak na Diyos ani ya
minpakita ka Diyos nga diri makita na tao
sokad kay ya batasan ni Kristo daw ya
batasan na Diyos mag-anika. Kamhan iza
gazed ya minhon-a ka bisan sin-o nga
mahon-ang tao daw labaw gihapon iza ka
tanan mga hininang.
16 Kay insarigan si Kristo na Diyos ka
paghinang ka bisan ono ya makita ta
dimbaba ka kalibotan daw bisan ono ya
diri makita daked ka langit. Bisan ya
katengdanan daw gahom na mga hari,
bisan ya mga diwata insarigan si Kristo
na Diyos ka paghinang.
17 Kawandini pen ka wara pen
mahinang ya bisan ono daan di si Kristo.
Insarigan iza na Diyos ka pagdomara ka
tanan kamhan madazaw ya kaazi na
tanan.
18 Iza gazed ya oloolo ka tanan mga
sakop na Diyos. Kita di ya singed ka
lawas ni Kristo kamhan iza ya olo kay
minhatag iza kanta ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Iza ya minhon-a ka
bisan sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan
iza gazed ya mahon-ang nabohi garing ka
lebeng kamhan iza di gazed ya labaw ka
tanantanan.
19 Ani ini ya katenged ni Hiso Kristo kay
ya Diyos ani ya minponto nga insakto
gazed ya pagkaDiyos na toong Maanak,
waray kolang.
20 Minponto disab ya Diyos nga ya
toong Maanak ani minhinang ka dalan
dazaw makabalik ya tanan mga taga
kalibotan daw ya tanan mga taga langit
ka Diyos. Kay ya pagpaawas naiza ka

toong dogo doro ka kros ani ya nakakawa ka pagkontara na tanan mga tao ka Diyos.

21 Ka mahon-a pen aro gazed kamo ka Diyos kamhan mga kaaway kamo naiza kay maonga ya hena-hena daw mga inhinang mazo.
22 Basta koman nagakaisa di kamo daw ya Diyos ka pagpanaw kay pagkapatay ni Kristo ka kros nakakawa iza ka pagkontara nita ka Diyos. Dazaw kay-an ka pagpakadizan naiza kamazo ka Diyos waray ikasaway kamazo kay garing ka inhinang ni Kristo madazaw di matood kamo, waray sala.
23 Kamhan kinahanglan maheget di ya pagtoo nita ka sindo mahitenged kan Kristo daw diri anloza ya pagtagad ka pagtoman na Diyos ka toong mga saad kanta. Bisan legesen kamo na mga tao diri kamo magbiza kaini nga sindo nga nabatian mazo kay anikay makaapil kamazo ka mga sakop na Diyos. Hao ya insarigan na Diyos ka pagdara kaini nga sindo kamhan dini ka tibolos kalibotan mindateng di ini nga sindo ka tanan mga dapit.

24 Waray bali kon nagalised hao kay mindara hao kamazo kaini nga sindo basta kay dakola ya kasaza nao kay nagatiwas hao ka mga hinang nga malised nga naazakan ni Kristo kanao singed ka pag-azi naiza ka mga kalised dazaw tabangan nao ya toong mga sakop kay singed siran ka toong lawas.
25 Hao ya insarigan na Diyos ka pagtabang ka tanan mga sakop ni Kristo labi di sa kamazo nga mga diri kon Yodayo dazaw pasabten gazed kamo ka mga panaba na Diyos.
26 Ini nga sindo intago naiza ka tanan mga tao sokad kawandini pen piro koman inpahagdam di ka toong mga sakop.
27 Wani ya kabebet-en na Diyos nga ipasabot ya toong tinago nga madazaw gazed. Iton nga tinago ani ya paghela ni Kristo dini kamazo kay ani ya pagpamatood nga in-andam daan na Diyos ya madazaw para kamazo daw ya tanan mga tao.
28 Agon inpanan-og nami si Kristo ka tanan mga tao. Intambagan daw intoldoan nami kaniran ya tanan kahagdamanan nami mahitenged ka sindo ni Kristo dazaw matood ya pagkaangay niran kanangiza. Kamhan waray ikasaway kaniran kay-an ka pagkadizan niran ka Diyos.
29 Nagahago hao daw nagalised dazaw tomanen nao ya tarabaho nga insarig na Diyos kanao. Ingamit disab nao ya dakolang gahem nga inhatag ni Kristo kanao.

2

1 Gosto nao nga mahagdam kamo nga dakola ya kahago nao para kamazo daw ya mga taga Layodisiya daw ya tanan mga sakop ni Kristo nga wara pen makakita kanao.
2 Kay naazak hao nga pabaskegen ya pagsarig mazo kan Kristo daw mamag-angay kamo ka hena-hena garing ka pag-inazakay mazo. Kamhan waray dowadowa mazo kay makasabot gazed kamo ka sindo mahitenged kan Kristo nga intagoan na Diyos keteb ka pagkatao ni Kristo.
3 Si Kristo ani ya makahatag kanta ka kasabtan mahitenged ka tanan kahagdamanan na Diyos. Kamhan ya kahagdamanan na Diyos singed iton ka bolawan daw motza nga intagoan na tao.
4 Inlong-an ta kamo kaini kay dazaw diri kamo malimbongan ka bakak na bisan sin-o ya magalalis kamazo bisan singed ka madazaw ya mga panaba niran kamazo.
5 Kay bisan aro hao kamazo singed ka nagaiba pen hao kamazo kay wadizan kamazo ya kanaong hena-hena. Kamhan may kasaza nao kay namag-angay di kamo ka hena-hena. Kamhan bisan may mga maazak pagpakiglalis kamazo wara kamo magbelagbelag kay maheget di ya pagtoo mazo kan Kristo.

6 Minlaong kamo nga si Kristo Hisos ani ya kamazong Ginoo agon mag-angay kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan naiza.
7 Kinahanglan ya pagtoo mazo kan Kristo marig-en iton singed ka liwaan nga ararem ya gamot. Singed isab ka lagkaw nga marig-en gazed ya in-ogdok. Timan-an mazo gazed ya sindo naiza nga inton-an di mazo dazaw anrig-en pen gazed ya pagsarig mazo kanangiza. Magpasalamat isab kamo ka Diyos pag-onay.
8 Maghamarag kamo kay basi malimbongan kamo na tao ka sindo nga singed ka madazaw ambaza kay bakak. Kay garing iton ka mga maonga nga nagahari ka hena-hena na mga tao dini ka kalibotan. Garing isab ka batasan nga insindo na mga mahon-ang tao ka mga kaliwatan niran, diri kon garing kan Kristo.
9 Inlong-an ta kamo kaini kay natao si Kristo. Kamhan bisan may lawas naiza

singed kanta insakto gazed ya toong pagkaDiyos waray kolang.
10 Kamhan intagan di kamo naiza ka
matood nga kinabohi kay minsakop di
kamo kanangiza. Iza gazed ya labaw ka
tanan mga diwata nga gamhanan.
11 Bisan diri kon Yodayo kamo, kamo di
ya matood nga kasakopan na Diyos kay si
Hiso Kristo ani ya minkawa ka batasan
nga maonga nga inkatao dizan ka lawas
mazo. Inbag-o di naiza ya kamazong
hena-hena kay ani ya timaan nga kamo di
ya mga sakop na Diyos.
12 Pagbiza mazo ka kamazong mga sala
singed ka napatay kamo ka mga sala.
Pagkabenzagi mazo singed ka inlebeng di
kamo iba kan Kristo. Pagkabenzagi mazo
singed ka inbohi disab kamo na Diyos iba
kan Kristo kay mintoo kamo ka dakolang
inhinang na Diyos pagbohi naiza kan
Kristo pagbalik garing ka lebeng.
13 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo singed ka patay di kamo dizan ka
pagseleng na Diyos kay mga salaan kamo.
Wara kamo mag-apil dizan ka mga
kaliwatan ni Israil daw ya mga hatag nga
insaad na Diyos kaniran. Piro koman
inbohi di kamo na Diyos iba kan Kristo.
Impasaylo disab naiza ya tanan mga sala
nita.
14 Bisan minlapas kita ka toong mga
balaed nga daan sinoyat, ya pagkapatay
ni Kristo doro ka kros ani ya ingamit na
Diyos ka pagpakakawa gazed ka mga sogo
na daan balaed. Kamhan nalibri di kita
ka silot ka kantang mga sala.
15 Kamhan ya mga maonga nga
nagahari ka hena-hena na mga tao dini
ka kalibotan indaeg di siran ni Kristo
pagkapatay naiza doro ka kros.
Inpakasipgan matood siran ni Kristo kay
siran di ya singed ka mga binihag nga
indara ni Kristo.
16 Na, diri kamo magtoo ka mga tao nga
ambaheg kamazo kon ono ya kanen mazo
daw imnenen. Diri kamo magtoo kaniran
kon anlaong siran nga kinahanglan
mahalen mazo ya mga pista na mga
Yodayo daw ya pagsebay na bolan daw ya
Sabado nga tigpahimlay na mga Yodayo.
17 Kay ya mga daan balaed ani ya
mindateng paghon-a kan Kristo kay
singed iton ka mga pamolinged na Diyos
kawandini pen ka pagpanoldo naiza ka
mga tao nga may domatengay. Na,
nakadateng di si Kristo agon kamhan di
gazed ya mga pamolinged kay iza ya
mintoman kanirang tanan.
18 Kamhan diri kamo malimbongan na
mga mintoldo kamazo nga siran ya
nagapahasalem ka kaogaringen kay
mintoman siran koni ka mga balaed.
Nagalaong isab siran nga kinahanglan
hawagen mazo ya mga manlolonda.
Inpatag-inep siran koni na Diyos ambaza
kay minpalabaw lamang siran ka
kaogaringen niran kay dizan ka
hena-hena niran waray labet niran ka
Diyos.
19 Insalikway niran si Kristo nga
kantang oloolo. Wani ya pamolinged nao
kamazo nga kita di ya singed ka lawas ni
Kristo. Kamhan si Kristo ani ya minhatag
kanta ka bag-ong kinabohi kay iza ya olo
na lawas. Kamhan naisa ya lawas pinaazi
ka mga leatan daw kaogatan. Kamhan
magasolig ya lawas angay ka pagbeet na
Diyos.

20 Kamo nga mga sakop ni Kristo,
singed ka napatay kamo iba kan Kristo.
Kamhan nalibri di kamo ka mga maonga
nga nagahari ka hena-hena na mga tao
dini ka kalibotan daw ya batasan nga
intoldo niran. Agon kay ono sa
magatoman pen kamo ka sogo na mga tao
nga nagalaong nga
21 azaw paghawid kaini, azaw pagtilaw
kaini nga sera nga in-ihaw, azaw
paghogam.
22 Diri kamo magtoo ka kanirang mga
balaed daw pagpanoldo kay waray polos
kay garing ka hena-hena na tao, diri kon
garing ka Diyos.
23 Ipakita niran kontana ya dakolang
kahagdamanan pagsogo niran kamazo
nga nagalaong nga kinahanglan hawagen
mazo ya mga manlolonda. Minlaong isab
siran nga nagapahasalem siran ka
kaogaringen niran kay inpaloza niran ya
lawas niran dazaw ampangalagad koni ka
Diyos. Ambaza kay gosto niran ampasaza
ka kaogaringen niran, diri sazaen ya
Diyos. Waray polos ya batasan niran kay
diri iton makakawa ka hena-hena nga
maonga daw diri makahatag kamazo ka
batasan nga madazaw.

3

1 Pagbohi na Diyos kan Kristo inbohi
disab kamo naiza agon maghena-hena
kamo pag-onay mahitenged ka Diyos nga
nagahela daked ka langit. Kamhan
dizan ka toong too nagalo-to si Kristo ka
paghari.
2 Isahen ya hena-hena mazo dizan ka
Diyos, diri kon dini ka kalibotan.
3 Kay pagbiza mazo ka kamazong mga
sala singed ka napatay kamo. Kamhan
waray labet mazo ka batasan na mga tao
nga wara makaangay ka Diyos kay iza di
ya insakopan mazo. Kamhan daked kan
Kristo singed ka intagoan di kamo.

4 Si Kristo ani ya matood nga kinabohi
mazo. Kamhan kay-an ka pagpakita ni
Kristo ka toong kaogaringen makita disab
kamo iba kanangiza. Kamhan madazaw
kamo singed kanangiza.

5 Agon bizaan gazed mazo ya batasan
nga maonga nga inkatao dizan ka lawas
mazo. Ya batasan nga maghehenay daw
malaw-ay daw ya pag-ahes ka maonga
daw maripa bizaan gazed mazo. Diri
kamo mag-arig ka bisan ono kay ya tao
nga nagaarig singed ka nagahawag iza ka
diri kon matood nga Diyos kay gosto
naiza nga toong di ya tanan.
6 Kamhan silotan gazed na Diyos ya
mga nagabatasan singed kaini kay diri
siran antoo kanangiza.
7 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo inharian kamo na maonga singed
kaniran.

8 Basta kay koman minsakop di kamo
kan Kristo agon diri kamo magkazehet ka
iba mazo, diri kamo mag-away ka iba
mazo, diri kamo maglibak, diri kamo
mamalikas.
9 Diri kamo magbakak ka isa daw isa
kay inbizaan di mazo ya batasan nga
maonga nga inkatao dini kamazo.
10 Kamhan intagan di kamo na Diyos ka
bag-ong hena-hena nga nakaangay ka
toong hena-hena. Kamhan pagaangazen
na Diyos ya bag-ong hena-hena mazo ka
toong hena-hena pag-onay dazaw
makasabot gazed kamo ka toong
naazakan.
11 Kamhan bisan Yodayo ya kaliwat
mazo, bisan diri kon Yodayo, dizan ka
pagseleng na Diyos mag-anika kamo. Si
Kristo di ya labaw daw ya insakopan
mazo agon mag-anika gazed kamo bisan
ataas ya katenged mazo bisan kon diri,
bisan oripen kamo bisan diri kon oripen.

12 Impili kamo na Diyos dazaw kamo di
ya toong kasakopan daw inazakan kay
gosto naiza nga tomanen mazo ya toong
naazakan. Agon magtoon kamo pag-onay
ka pagtabang ka iba mazo. Dazawen
mazo ya pagdomara mazo ka isa daw isa.
Diri kamo magpalabaw. Diri paggahien
ya saba mazo. Paataasen disab mazo ya
pag-anget mazo ka isa daw isa.
13 Kon magkasazep ya isa iheneng mazo
ya kazehet. Kon may mahay mazo ka iba
magpasaylo kamo. Kay kinahanglan
magpasaylo kamo ka isa daw isa singed
ka pagpasaylo na Ginoo kamazo.
14 Labi di sa mag-angay-angay kamo
kay ani ya makahatag kamazo ka batasan
nga naazakan na Diyos nga inpanan-og di
nao kamazo.

15 Dizan kamazo si Kristo ani ya
minhatag kamazo ka pagkaangay na
hena-hena agon togotan mazo iza ka
pagkaoloolo kamazo. Singed di kita ka
lawas ni Kristo agon gosto naiza nga
mamag-angay kita ka hena-hena.
Magpasalamat isab kamo kanangiza.
16 Maghena-hena kamo pag-onay ka
sindo ni Kristo. Kamhan iza ya anhatag
kamazo ka kasabtan mahitenged ka toong
sindo dazaw mahagdam kamo pagtoldo
daw pagtambag ka isa daw isa. Pagtipon
mazo kantahen mazo ya pagsaza mazo ka
Diyos. Ihatag sab ya kaogaringeng
hena-hena mazo ka pagpasalamat
kanangiza.
17 Bisan ono ya paghinang mazo daw
pagpanaba kinahanglan ipakita mazo nga
si Hisos ani ya insakopan mazo. Dizan
kan Hisos paazihen disab mazo ya
pagpasalamat mazo ka Diyos nga kantang
Ama.

18 Kamo nga mga asawa, dizan ka
kamazong bana tadengen mazo ya
batasan kay ani ya batasan nga naazakan
na Ginoo.
19 Kamo nga mga bana, dizan ka
kamazong asawa ipakita mazo ya kalooy.
Dazawen mazo ya pagdomara mazo
kaniran.
20 Kamo nga mga bata, magtoo kamo ka
ginikanan mazo pag-onay kay ani ya
batasan nga makasaza ka Diyos.
21 Kamo nga mga ginikanan, kon
anbaheg kamo ka mga bata azaw mazo
pagpakazeheta kay basi mahinangan ka
kawied.
22 Kamo nga mga oripen, magtoo kamo
ka amo mazo pag-onay dini ka kalibotan.
Bisan anseleng ya amo kamazo, bisan kon
diri, kinahanglan pagaalagaden mazo
pagtineed ya amo kay si Kristo ya matood
nga tinahodan mazo.
23 Diri kon tao ka lamang ya
in-alagadan mazo basta kay ya Ginoo
agon bisan ono ya tarabaho mazo diri
kamo mag-alang-alang.
24 Kay mahagdam kamo nga balsan
kamo na Ginoo ka madazaw nga
in-andam naiza para ka toong kasakopan
kay si Kristo nga Ginoo ani ya in-alagadan
mazo.
25 Kamhan dizan ka tao nga nagahinang
ka maonga balsan disab na Ginoo ka
maonga kay waray pinili naiza pagbales
kon maonga say batasan.

4

1 Kamo nga mga amo, dazawen mazo
ya pagdomara mazo ka mga oripen.

Bizaan mazo ya paghinaldek kaniran. Magtaremdem kamo nga ebes disab kamo ka isang amo daked ka langit.

2 Na, wani pen ya mga tambag nao kamazo. Magpangamozo kamo ka Diyos pag-onay, diri kamo magtaka. Magpasalamat isab kamo ka toong pagtabang kamazo.
3 Tabangan sab mazo kami pagpangamozo ka Diyos dazaw tagan hao naiza ka logar ka pagtoldo ka mga tao ka sindo na Diyos mahitenged kan Kristo. Ka wara pen dateng si Kristo singed ka intago na Diyos ini nga sindo piro inpahagdam di koman. Ani inkapiriso nao kay indara nao ini nga sindo doro kamazo nga mga diri kon Yodayo.
4 Tabangan sab mazo hao pagpangamozo ka Diyos dazaw tabangan hao naiza ka pagpasabot ka mga tao kaini nga sindo kay ani ya tarabaho nga insarig naiza kanao.
5 Na, dizan ka mga tao nga wara pen kilala kan Kristo kinahanglan madazaw ya batasan mazo dazaw maazak disab siran pagsakop kan Kristo.
6 Dazawen disab mazo ya pagpanaba mazo kaniran dazaw maazak siran pagpanalinga kay ya mga panaba nga madazaw singed iton ka asin nga makapadazaw ka makaen pagtilaw. Kinahanglan madazaw ya pagsambag mazo ka bisan sin-o ya nangotana kamazo mahitenged ka pagtoo mazo kan Kristo.

7 Na, inpakaro nao si Tikiko nga kinaazak nao dazaw pakahagdamen kamo ka tanan mga kaazi nao. Iza ya kantang lomon dizan kan Kristo kamhan masarigan iza pagpangalagad kan Kristo. Sogoonon disab iza ni Kristo iba kanao.
8 Inpakaro nao iza kamazo dazaw mahagdam kamo ka kahimtang nao dini dazaw mawara ya kawied mazo.
9 Paibahan sab nao ya kinaazak nao nga si Onisimo nga sakop mazo. Iza disab ya kantang lomon dizan kan Kristo kamhan masarigan iza pagpangalagad kan Kristo. Siran ya ampakahagdam kamazo ka tanan mga kaazi nao dini.
10 Nangamosta si Aristarko kamazo. Napiriso disab iza iba kanao. Nangamosta isab kamazo si Markos nga katagsa ni Barnabi. Inpadara nao daan kamazo ya togon mahitenged kan Markos agon pagdateng naiza kamazo papaniken mazo.
11 Nangamosta sab kamazo si Hoswi inngaranan kan Hosto. Dini ka mga iba nao siran kay mga Yodayo nga nagatabang kanao ka pagdara ka sindo mahitenged ka pagpasakop na Diyos ka mga tao. Dini ka piriso sirang tolo ya makinasazaay kanao.
12 Nangamosta sab kamazo si Iparo nga sakop mazo nga sogoonon ni Kristo Hisos. Kamhan wara iza magtaka ka pagtabang kamazo ka pagpangamozo ka Diyos dazaw rig-enen ya pagsarig mazo kan Kristo daw tomanen disab mazo ya tanan naazakan na Diyos.
13 Gosto nao nga mahagdam kamo nga dakola ya kahago naiza para kamazo daw ya mga taga Layodisiya daw ya mga taga Hirapolis.
14 Kamhan nangamosta kamazo si Lokas nga mananambal nga kinaazak nita daw si Dimas.
15 Ipangamosta mo kami ka mga lomon nita kan Kristo diton ka longsod nga Layodisiya daw si Ninpa daw ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon dizan ka toong lagkaw.
16 Pagkakamhan mazo pagbasa kaini nga soyat ipabasa isab diton ka mga sakop ni Kristo doro ka longsod nga Layodisiya. Kamhan basahen disab mazo ya soyat nao kaniran.
17 Kamhan long-a si Arkipo nga kinahanglan homanen naiza ya tarabaho nga insarig na Ginoo kanangiza.
18 Na, hao si Pablo kaogaringen o gazed nga alima ya minsoyat kaini nga pagpangamosta kamazo. Magtaremdem kamo ka pagtabang kanao ka pagpangamozo ka Diyos kay dini pen hao ka pirisohan. Gosto nao nga tabangan kamo na Diyos.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo ka mga taga Tisalonika

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Kamhan si
Silas daw si Timotiyo ani ya iba nao dini.
Na, wani ya soyat nami kamazo nga mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
longsod nga Tisalonika kay si Hiso Kristo
nga Ginoo daw ya Ama nga Diyos ani di
ya insakopan mazo. Gosto nami nga
tabangan kamo niran. Palinawen disab
ya kamazong hinawa.

2 Kada pagpangamozo nami ka Diyos
onay kami magtabang kamazo
pagpangamozo hasta dakola disab ya
pagpasalamat nami ka Diyos para
kamazo.
3 Kay pagpangamozo nami ka Diyos nga
kantang Ama wara kami magkalipat nga
madazaw di ya batasan mazo kay
minsakop di kamo kan Kristo. Kamhan
nagapakalaki kamo paghinang ka
madazaw kay nakaangay di kamo kan
Kristo. Hasta nagaanget kamo ka mga
nagaaway kamazo kay marig-en ya
pagtagad mazo ka pagbalik ni Kristo.
4 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
mahagdam kami nga dakola ya kalooy na
Diyos kamazo kamhan minpili iza
kamazo dazaw kamo di ya toong
kasakopan.
5 Kay pagdara nami ka sindo
mahitenged kan Kristo doro kamazo wara
kami maggamit ka mga panaba ka
lamang basta kay ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
minpatandeg ka kamazong hena-hena.
Kamhan nakasabot gazed kamo nga
matood gazed ini nga sindo. Mahagdam
disab kamo nga madazaw ya batasan
nami diton kamazo dazaw ani haodan
mazo ka pagbatasan.
6 Kamhan minhaod di matood kamo ka
batasan nami daw ya batasan na Ginoo
kay bisan indaegdaeg kamo na mga tao
mintoo kamo ka sindo mahitenged kan
Kristo. Kamhan bisan nagalised kamo
intagan kamo ka kasaza na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos.
7 Kamhan diton ka lopa nga Masidoniya
daw Girika kamo di ya haodanan na
tanan mga mintoo kan Kristo.
8 Kay pinaazi kamazo ya sindo na Ginoo
mindateng di ka lopa nga Masidoniya
daw Girika. Kamhan ya balita
mahitenged ka kamazong pagtoo ka Diyos
mindateng disab ka tanan dapit. Agon
waray kinahanglan nami koman ka
pagpanan-og ka mga tao mahitenged
kaini nga sindo kay daan ding nakabati.
9 Kamhan siran hinoa ya minpanan-og
kanami nga madazaw ya pag-abiabi mazo
ka mahon-a pen pagdateng nami doro
kamazo. Siran disab ya minpanan-og
kanami mahitenged ka pagbiza mazo ka
paghawag mazo ka mga diyosdiyos dazaw
magahawag di kamo hinoa ka Diyos daw
maga-alagad kay iza ya matood nga Diyos
kamhan diri mapatay kawanihen ka.
10 Nagatagad disab kamo ka pagdateng
na toong Maanak garing daked ka langit.
Si Hisos ani ya Maanak na Diyos nga
inbohi naiza pagbalik garing ka
pagkapatay. Iza disab ya mintabang
kanta dazaw kay-an ka tirmino na Diyos
ka pagsilot ka mga tao ka kanirang mga
sala diri gazed kita madateng ka toong
dakolang kazehet.

2

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
mahagdam kamo nga ka mahon-a pen
maposlanen gazed ya pagkaro nami
kamazo.
2 Kay impakahagdam kamo nga ka doro
pen kami ka siyodad nga Pilipos ka wara
pen kami dateng kamazo min-azi kami ka
masiet nga kalised kay inpabonalan kami
na mga opisyal daw inpakasipgan.
Kamhan bisan mataed gazed ya
min-away kanami nakakawa ya Diyos ka
kahaldek nami kamhan mabaskeg ya
pagpanan-og nami kamazo ka sindo
mahitenged kan Kristo.
3 Polos madazaw ya inwali nami, diri
kon bakak. Wara gazed kami maglimbong
ka bisan sin-o.
4 Hinoa min-angay kami ka pagpanaba
nami ka mga panaba nga naazakan na
Diyos kay insarigan kami naiza ka
pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo.
Kamhan diri kon tao ya inpasazaan nami
basta kay ya Diyos kay iza kay mahagdam
kon ono ya inhena-hena nami.
5 Mahagdam gazed kamo nga dizan
kamazo wara kami maggamit ka
madazaw nga panaba dazaw limbongan
kamo daw makakowarta. Mahagdam ya
Diyos nga matood ini.
6 Dizan ka mga tao wara disab kami
magpasaza ka kanaming kaogaringen.
Bisan dizan kamazo, bisan dizan ka mga
iba pen nga tao wara disab kami
magpasaza ka kanaming kaogaringen.
7 Bisan may katenged nga insarigan
kami ni Kristo ka pagdara ka toong sindo
wara kami magpalabaw kamazo. Hinoa
madazaw ya pagdomara nami kamazo

singed ka batasan na ina pag-aligra naiza ka toong mga maanak.
8 Kamo ya mga kinaazak nami agon bisan patazen kami gosto kami andara kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo kay dakola ya kaazak nami kamazo.

9 Mga lomon nami dizan kan Kristo, magtaremdem kamo nga ka diton pen kami kamazo dakola ya kahago nami pagdara nami kamazo ka sindo mahitenged kan Kristo. Mintarabaho disab kami aldaw daw kahabzen dazaw may panginabohi nami kamhan diri kamo magastohan kanami.
10 Mahagdam ya Diyos daw nakapaniid disab kamo nga diton kamazo nga mga mintoo kan Kristo waray ikasaway ka kanaming batasan kay ya batasan nami daw ya batasan na Diyos nagkaangay gazed. Mintoman disab kami ka toong naazakan.
11 Mahagdam kamo nga dizan ka tagsatagsa kamazo madazaw kami singed ka batasan na ama ka pagsindo naiza ka toong mga maanak.
12 Minsindo kami kamazo dazaw mag-angay disab kamo ka batasan mazo ka batasan nga naazakan na Diyos kay iza ya minpili kamazo ka pagsakop kanangiza dazaw kay-an ka pagdateng na toong pagkahari tagan disab kamo ka madazaw.

13 Inpasalamatan disab nami ya Diyos pag-onay kay ka pagwali nami kamazo ka sindo na Diyos nanalinga kamo. Kamhan mintoo kamo kay nakasabot kamo nga matood iton kay garing ka Diyos, diri kon garing ka tao. Kamhan ingamit na Diyos iton ka pagpabag-o ka kamazong hena-hena kay minsakop di kamo kanangiza.
14 Mga lomon nami dizan kan Kristo, ya kahimtang mazo singed iton ka kahimtang na mga sakop na Diyos doro ka lopa nga Yoda kay si Kristo di ya insakopan niran. Indaegdaeg kamo na mga kaibahan mazo singed ka pagdaegdaeg na mga Yodayo kaniran.
15 Minpatay ya mga Yodayo kan Kristo nga kantang Ginoo daw ya mga propita na Diyos. Minbogaw disab siran kanami ka kanaming lopa. Masinopaken gazed siran ka Diyos. Nagaaway disab siran ka tanan mga tao.
16 Kay gosto siran anbalabag kanami kay diri siran maazak nga dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo walihan nami dazaw mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Magadogang gazed siran pagpakasala agon madateng siran ka dakolang kazehet na Diyos kamhan silotan siran kawanihen ka.

17 Mga lomon nami dizan kan Kristo, bisan diri kon madogay sokad ka pagpanaw nami kamazo dakola ya kamingaw nami kamazo. Anpakigkita kontana kami kamazo. Kamhan bisan aro kami kamazo onay kami maghena-hena mahitenged kamazo.
18 Gosto gazed kami anbalik kamazo. Hao nga si Pablo kapira di hao kontana makabalik kamazo piro inbalabagan kami ni Satanas. Agon diri pen hao makapadazon ngaton.
19 Si Kristo di ya insakopan mazo agon mahagdam kami nga in-andam di naiza ya kantang datnganan daked ka langit. Kamhan dizan kanangiza dakola ya kasaza nami kay kamo di ya magpamatood nga madazaw ya pagdara nami ka sindo mahitenged kan Kristo.
20 Kamhan sazaen kami na Diyos kay kamo ya minsakop kan Kristo agon dakola disab ya kasaza nami.

3

1 Na, wara gazed kami makaanget ka kamingaw nami kamazo agon namagsabot kami tolo nga dowa ya mabilin dini ka longsod nga Atina.
2 Kamhan inpakaton nami kamazo si Timotiyo nga kanaming iba ka pagpangalagad ka Diyos. Nagaiba disab iza kanami pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo. Inpakaton nami iza dazaw tabangan kamo daw parig-enen ya kamazong pagtoo kan Kristo
3 dazaw waray isa kamazo ambiza ka kamazong pagtoo kan Kristo bisan daegdaegen kamo na mga diri ansogot kan Kristo. Kay inpakahagdam di kamo daan nga intogotan na Diyos ya mga kalised nga in-anget mazo.
4 Kay ka doro pen kami kamazo minpakahagdam kami kamazo nga madateng kita ka mga kalised. Kamhan dizan kamazo natoman di matood ya inpanaba nami. Mahagdam gazed kamo kaiton.
5 Wara hao makaanget ka kawied nao mahitenged kamazo agon inpakaton nao si Timotiyo dazaw pangotanhen kon ono di wani ya pagtoo mazo kan Kristo. Nawied hao kay basi intintal kamo ni Satanas ka pagbiza ka pagtoo mazo kan Kristo kamhan maosik ya kahago nami diton kamazo.
6 Na, bag-o pen si Timotiyo nga nakaoli garing kamazo. Indara naiza ya madazaw nga panan-og nagalaong nga marig-en pen ya pagtoo mazo kan Kristo kamhan nakaangay pen kamo ka mga iba mazo. Madazaw disab koni ya pagtaremdem

mazo kanami. Kamhan inmingaw koni
kamo kanami singed ka pagmingaw nami
kamazo.
7 Agon mga lomon nami dizan kan
Kristo, bisan nagalised gazed kami kay
pagadaegdaegen kami na mga diri
ansogot kan Kristo, nawara di ya kawied
nami pagpanan-og ni Timotiyo kanami
nga marig-en matood ya pagtoo mazo kan
Kristo.
8 Kon magapadazon kamo ka pagtoo
mazo ka Ginoo malinaw gazed ya hinawa
nami.
9 Dakola ya pagpasalamat nami ka
Diyos para kamazo. Pagpasalamat nami
kanangiza nagasaza kami kay marig-en
pen ya pagtoo mazo kan Kristo.
10 Kahabzen aldaw nagahangzo kami
pagbaid ka Diyos dazaw anpakigkita kami
kamazo pag-isab kay ipasabot pen nami
kamazo ya tanan kahagdamanan nami
mahitenged ka sindo ni Kristo dazaw
waray makolang mazo.
11 Gosto nami nga ya kantang Diyos nga
Ama daw si Hisos nga kantang Ginoo ani
makakawa ka balabag dazaw ka diri kon
madogay makabalik kami kamazo.
12 Gosto nami nga padakolaan pen na
Ginoo ya pagkaazak mazo ka isa daw isa
daw ya tanan mga tao singed ka kadakola
na pagkaazak nami kamazo.
13 Nagatabang kami kamazo
pagpangamozo ka Diyos dazaw bisan
nagalised kamo may gahem mazo ka
pagtoman ka naazakan na kantang Diyos
nga Ama. Kamhan dizan ka pagseleng na
Diyos matadeng kamo. Kamhan waray
ikasaway kamazo kay-an ka pagbalik ni
Hisos nga kantang Ginoo iba ya tanan
mga sakop naiza.

4

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
wani pen ya itambag nami kamazo kay
naisa di kamo daw si Hisos nga kantang
Ginoo. Magpakalaki disab kamo
pag-angay ka batasan mazo ka batasan
nga naazakan naiza. Ka dizan pen kami
kamazo minsindo kami kamazo kamhan
mintoo kamo. Na, magpadogang kamo ka
batasan nga makasaza ka Diyos.
2 Mahagdam sa kamo daan ka sindo nga
insogo nami kamazo kay may katenged
nami nga garing kan Hisos nga Ginoo.
3 Kon tomanen mazo ya batasan nga
naazakan na Diyos madazaw kamo waray
saket nga maonga. Kinahanglan likazan
gazed mazo ya batasan nga maghehenay
daw bisan ono ya maongang batasan na
amaama daw babazi nga wara pen
maminze.
4 Kamo nga mga amaama, magtadeng
kamo pagpangasawa dazaw waray
ikasaway kamazo.
5 Kay kon harian kamo ka batasan nga
maonga pagpangasawa mazo singed
kamo ka mga tao nga wara pen
makasakop ka Diyos.
6 Bisan sin-o nga amaama diri gazed
maghilabet ka isang ka minze kay singed
ka anlimbong iza ka bana na babazi.
Kamhan balsan gazed iza na Diyos ka
maonga. Magtaremdem kamo kaini nga
daan sindo nami kamazo.
7 Kay inpili kita na Diyos dazaw
tomanen nita ya toong naazakan, diri
tomanen ya batasan nga maonga.
8 Agon bisan sin-o nga diri ansogot
kaini nga baheg diri kon sindo na tao ya
insalikway naiza basta kay ya sindo na
Diyos nga nagahatag kamazo ka toong
Ispirito nga Madazaw.
9 Ya Diyos ani ya minsindo kamazo ka
pagpakaangay ka mga iba mazo agon diri
di hao ansoyat kamazo mahitenged kaiton
kay mahagdam kamo daan ka sindo na
Diyos nga mag-angay-angay kamo.
10 Mahagdam hao nga nakaangay kamo
ka tanan mga sakop ni Kristo doro ka
tibolos lopa nga Masidoniya. Agon mga
lomon nami dizan kan Kristo, hangzoon
ta kamo nga magpadogang disab kamo ka
kamazong kaazak kaniran.
11 Mag-ozamet kamo ka pagkinabohi
nga malinaw, waray kasamok kay ani ya
daan insogo nami kamazo.
12 Kamhan tahodon kamo na mga wara
pen sakop kan Kristo. Diri disab kamo
magsarig ka mabohi kamo ka pinangazo
ka lamang.

13 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
gosto nami nga mahagdam kamo ka
matood mahitenged ka mga sakop ni
Kristo nga napatay di dazaw diri kamo
magkawied singed ka kawied na mga tao
nga waray intagadan nga madazaw.
14 Mintoo kita nga napatay si Hisos
kamhan nabohi iza pagbalik garing ka
lebeng. Kamhan may tirmino naiza ka
pagbalik ngarimbaba. Agon kon mapatay
ya mga tao nga minsakop di kan Kristo
bohien sab siran na Diyos kay-an ka
pagbalik ni Hisos kay paibahen siran na
Diyos kan Hisos ngandaked.
15 Ya sindo na Ginoo nga intoldo nami
kamazo ani ini nga kita nga mga bohi ka
kay-an ka pagbalik naiza, diri kita
maghon-a ka mga sakop naiza nga
napatay di.
16 Kay makabati kita ka hawag nga
sindo. Kamhan hawagen disab kita na
oloolo na mga sogoonon na Diyos nga

taga langit. Makabati sab kita ka singed
ka tanog na tamboli garing ka Diyos.
Kamhan andateng dazon ya Ginoo garing
daked ka langit. Kamhan ya mga sakop ni
Kristo nga napatay di mamangon dazon
siran garing ka mga lebeng.
17 Kamhan kita nga mga bohi ka nga
nabilin dini ka kalibotan an-iba kita
kaniran nga magabatonon ngandaked ka
mga inarak kay manogat kita ka Ginoo
daked ka katahawtahawan. Kamhan
an-iba kita ka Ginoo kawanihen ka.
18 Na, ini nga inpasabot nao kamazo
magtaremdem kamo dazaw gamiten
mazo ka pagtabang ka isa daw isa.

5

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo, ya
oras ka pagdateng ni Kristo wara di
kinahanglan nga ansoyat pen hao
kamazo.
2 Kay mahagdam kamo daan nga ya
tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarimbaba
singed iton ka tolisan nga magapanik ka
kahabzen kamhan dakola ya kabereng na
mga tao.
3 Andateng matood ya Ginoo kay-an ka
paglaong na mga tao nga malinawen di
kita koman. Ambaza kay madateng siran
dazon ka dakolang kalised singed ka
magaanak nga babazi nga namati ka
kasakit ka pag-anak. Kamhan waray
makalayas kaini nga kalised.
4 Kamhan kamo nga mga lomon nami
dizan kan Kristo, wara kamo maghela ka
kadeglem singed ka tao nga diri ansogot
kan Kristo agon pagdateng na Ginoo diri
kamo magkabereng singed ka tao nga
inkaberengan na tolisan.
5 Minsakop di kamong tanan kan Kristo
nga tag-iza ka kapawa. Kamhan
nakaangay di kamo ka kapawa, diri di
kita makaangay ka kadeglem.
6 Agon diri kita magbatasan singed ka
tao nga diri ansogot kan Kristo kay singed
ka matorog pen iza. Magrig-en kita hinoa
ka pagtagad nita ka pagdateng ni Kristo.
Kinahanglan mag-andam kita ka batasan
nga madazaw pag-onay.
7 Kay pagkakahabzen nangatorog ya
mga tao daw nangahebeg ya mga
palahebeg.
8 Basta nakaangay kita kan Kristo nga
tag-iza ka kapawa. Agon kinahanglan
onay kita mag-andam ka batasan nga
madazaw. Ya pagsarig nita ka Diyos daw
ya pagkaangay nita ka kantang iba singed
iton ka pagbadoan na soldaw ka pothaw
dazaw diri doltan ka bangkaw. Kamhan
ya pagtagad nita ka paglibri kanta na
Diyos ka silot ka kantang mga sala singed
iton ka pagsol-ot na soldaw ka kalo nga
pothaw.
9 Kay ya Diyos wara magpili kanta
dazaw betangan kita ka silot. Hinoa
librihen kita ka silot kay ani ya inhinang
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
10 Kay napatay iza pagsalinti kanta
dazaw mabohi kita kawanihen ka iba
kanangiza, bisan bohi ka kita, bisan
napatay di kay-an ka pagbalik naiza.
11 Ani ini ya tagadan nita agon
magsinazaay kamo. Pagrig-enen disab
mazo ya pagsarig mazo kan Kristo.

12 Kamo nga mga lomon nami dizan
kan Kristo, nagahangzo kami kamazo nga
tahodon mazo ya mga nagadomara
kamazo kay siran ya inpili na Ginoo ka
pagdomara daw pagtoldo kamazo.
13 Tahodon gazed siran daw pagaazaken
mazo pagtineed kay dizan kamazo siran
ya may dakolang katengdanan.
Kinahanglan mag-angay-angay kamo.
14 Kamo nga mga lomon nami dizan
kan Kristo, nagahangzo disab kami
kamazo nga magsogo kamo ka mga
magapinoloho dazaw antarabaho siran.
Tabangan mazo ya mga may kahaldek
daw ya mga maloza ya pagsarig kan
Kristo. Dazawen mazo ya pagdomara
mazo ka tanan mga tao.
15 Azaw mazo magabalesi ya mga
minhinang ka maonga kamazo. Hinoa
onay kamo maghinang ka madazaw dizan
ka isa daw isa daw ka tanan mga tao.
16 Magsaza kamo pag-onay.
17 Magpangamozo kamo ka Diyos
pag-onay.
18 Bisan ono ya kaazi mazo
magpasalamat kamo ka Diyos kay ani ya
batasan nga nakasaza ka Diyos kay si
Kristo Hisos ya insakopan mazo.
19 Azaw kamo magbalabag ka Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ka
pagtoman ka toong naazakan.
20 Pagpatandeg naiza ka hinawa na isa
ka pagpasabot ka matood nga garing ka
Diyos, azaw mazo paglibaken.
21 Hinoa maghena-hena kamo
mahitenged ka tanan nabatian mazo
kamhan magtoo kamo ka madazaw,
22 maglikay kamo ka maonga.
23 Ya Diyos ani ya nagahatag kamazo ka
malinaw nga hinawa. Gosto nao nga
tabangan kamo naiza ka pagtoman ka
tanan naazakan naiza dazaw kay-an ka
pagbalik ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo waray ikasaway kamazo.
24 Ya Diyos ani ya antoman kaiton kay
iza ya minpasakop kamazo kamhan
kasarigan iza ka pagtoman.

25 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
magtabang kamo kanami ka
pagpangamozo ka Diyos.
26 Ampangamosta kami ka tanan mga
lomon nami kan Kristo diton kamazo.
Long-on mazo siran nga siran ya
kinaazak nami.
27 Nagahangzo hao kamazo nga dizan
ka tanan mga sakop ni Kristo basahen
mazo ini nga soyat kay garing ka Diyos
ini nga sindo.
28 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo ka mga taga Tisalonika

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Kamhan si
Silas daw si Timotiyo ani ya iba nao dini.
Na, wani ya soyat nami kamazo nga mga
sakop ni Kristo nga nagatipon doro ka
longsod nga Tisalonika kay si Hiso Kristo
nga Ginoo daw ya kantang Ama nga
Diyos ani ya insakopan mazo.
2 Gosto nami nga tabangan kamo na
Ama nga Diyos daw si Hiso Kristo nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kamazong hinawa.

3 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
kinahanglan onay kami magapasalamat
ka Diyos para kamazo. Hosto ini kay ya
kamazong pagtoo kan Kristo nagadogang
pagrig-en. Kamhan ya kamazong
pagkaazak ka isa daw isa nagakadakola
disab.
4 Dizan ka mga sakop na Diyos nga
nagatipon nagalaong kami nga madazaw
kamo kay bisan magaawazen kamo na
mga tao, bisan nagaazi disab kamo ka
mga kalised wara kamo magbiza ka
pagtoo mazo kan Kristo.
5 Ya pag-anget mazo ka mga kalised kay
kamo di ya mga sakop ni Kristo ani ya
ipakita nga matadeng ya pagbetang na
Diyos ka silot dizan ka mga mindaegdaeg
kamazo. Kamhan kay-an ka pagkahari
naiza ka bag-ong kalibotan nakaapil disab
kamo ka madazaw.
6 Hosto ya pagbales na Diyos kaniran ka
maonga.
7 Kamhan papahimlazen kamo naiza ka
pag-anget ka kalised iba kanami.
Hinangen naiza ini kay-an ka pagbalik ni
Hisos nga Ginoo garing daked ka langit
iba ya toong mga manlolonda nga
gamhanan.
8 Iba disab ya pagkalaga na laga dazaw
silotan naiza ya mga tao nga wara
magkilala ka Diyos daw ya mga wara
magtoo ka sindo mahitenged kan Hisos
nga kantang Ginoo.
9 Silotan matood siran ka waray
pagketeb. Kamhan diri disab siran
makaapil ka Ginoo daw ya toong
pagkadato nga madazaw.
10 Ani ini ya kahimtang niran kay-an ka
tirmino ni Kristo ka pagbalik ngarini
dazaw sazaen iza na toong kasakopan
daw tahodon iza na tanan mga mintoo
kanangiza. Ilakip disab kamo kay mintoo
kamo ka sindo na Diyos nga indara nami
doro kamazo.
11 Agon onay kami magatabang kamazo
ka pagpangamozo ka Diyos. Nagahangzo
kami kanangiza dazaw makaangay kamo
ka batasan mazo ka batasan nga
naazakan naiza kay ani ya tood naiza ka
pagpili kamazo. Gosto kami nga antabang
iza kamazo dazaw makatoman kamo ka
tanan mga madazaw nga kamazong
naazakan kay mintoo di kamo kan Kristo.
12 Kamhan dizan kamazo sazaen
matood si Hisos nga kantang Ginoo.
Sazaen disab kamo naiza kay natabangan
kamo na kantang Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo.

2

1 Kamo nga mga lomon nami dizan kan
Kristo, pasabten ta kamo mahitenged ka
pagdateng ni Hiso Kristo nga kantang
Ginoo daw ya pagpatipon kanta dazaw
magpakig-iba kanangiza. Na, wani ya
hangzo nami kamazo nga
2 kon nabatian mazo nga mindateng di
ya tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot
ka mga tao diri kamo magkalibeg kon
magkawied. Kay wara pen dateng ya
tirmino bisan nagalaong ya isa nga ya
Diyos ani ya minpatandeg ka hinawa na
tao ka pagpanaba nga mindateng di,
bisan nagalaong ya isa nga si Pablo ya
minwali daw minsoyat kaiza,
3 diri gazed kamo magtoo ka bisan ono
ya panaba na bisan sin-o nga bakaken.
Kay ya tirmino na Diyos ka pagbetang ka
silot ka mga tao diri madateng keteb ka
wara pen magsopak gazed ya mga
mataed nga tao ka Diyos. Basta pagsopak
niran ka Diyos anipen magpakita ya isang
tao inngaranan ka Tao nga Zawan-on.
Kamhan ya inpirno ani gazed ya
datngnanan naiton nga tao.
4 Sopaken naiza ya bisan sin-o daw
bisan ono nga hawagenen na mga tao.
Kamhan magpalabaw iza kanirang tanan.
Bisan dalem ka dakolang lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos anlo-to iza.
Kamhan ambakak iza nagalaong nga iza
ya matood nga Diyos.
5 Daw wara kamo magtaremdem nga ka
dizan pen hao kamazo inpanan-ogan ta
kamo kaini nga tanan.
6 Mahagdam disab kamo nga koman
may nagabalabag kaiton nga maongang
tao dazaw wara pen iza makiti keteb ka
hostong panahon.
7 Nagasopak ya mga tao ka Diyos koman
piro singed ka tinago pen ya gahem na
tag-iza kaniran kay may nagabalabag pen
kanangiza. Kon makawa ya nagabalabag

8 anipen kakiti iza. Kamhan patazen iza
ni Ginoong Hisos pinaazi ka paghozop.
Waraen gazed iza pagdateng ni Hisos kay
labaw si Hisos ka gahem.
9 Kay-an ka pagpakita kaiton nga tao
inngaranan ka Tao nga Zawan-on gamiten
naiza ya gahem garing kan Satanas.
Kamhan ipakita naiza ya dakolang gahem
nga garing kan Satanas kay anhinang iza
ka mga mataed nga kaberenganan.
10 Gamiten naiza ya mataed nga
limbong dizan ka mga tao nga madara
ngaro ka inpirno. Silotan siran doro
kawanihen ka kay diri siran ansogot ka
sindo mahitenged kan Kristo nga
makahatag kaniran ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara.
11 Kamhan intogotan na Diyos nga
limbongan gazed siran ni Satanas
kamhan antoo siran ka bakak.
12 Kamhan silotan na Diyos ya tanan
mga tao nga diri antoo ka sindo
mahitenged kan Kristo kay ani inkaaykan
niran ya batasan nga maonga.

13 Kamhan onay kami magapasalamat
ka Diyos para kamazo nga kaibahan nami
nga naazakan na Diyos. Kay izang
mahon-a pen inpili kamo na Diyos dazaw
librihen kamo ka silot ka kamazong mga
sala. Kamhan tagan kamo ka toong
Ispirito nga Madazaw dazaw may gahem
mazo ka pagtoman ka naazakan na Diyos
kay mintoo kamo ka sindo mahitenged
kan Kristo.
14 Izang mahon-a pen pagwali nami
kamazo kaini nga sindo ya Diyos ani ya
minpatandeg ka kamazong hinawa ka
pagtoo dazaw madazaw di kamo singed
kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
15 Agon mga lomon nami dizan kan
Kristo, diri kamo magkalipat. Hinoa
rig-enen mazo ya pagtoo mazo ka tanan
sindo nga intoldo nami kamazo ka dizan
pen kami kamazo daw ya insoyat nami
kamazo.
16 Na, ya Diyos nga kantang Ama ani ya
nagaazak kanta. Dakola ya kalooy naiza
kanta. Kamhan waray kawied nita
kawanihen ka kay min-andam iza ka
madazaw nga intagadan nita.
17 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo dazaw
may gahem mazo pag-onay ka paghinang
daw pagpanaba ka madazaw.

3

1 Mga lomon nami dizan kan Kristo,
wani pen ya itambag nami kamazo,
magtabang kamo kanami ka
pagpangamozo ka Diyos dazaw doro ka
tanan mga dapit madali andateng ya
sindo mahitenged kan Kristo daw
dawaten disab iton na mga tao singed ka
pagdawat mazo.
2 Magtabang disab kamo kanami
pagpangamozo ka Diyos dazaw dini
kanami ipaaro naiza ya mga masarang
maongang tao. Kay diri antoo ya tanan
mga tao ka sindo mahitenged kan Kristo.
3 Kamhan bisan diri siran antoo,
kasarigan ya Ginoo pagtabang kanta. Iza
gazed ya anrig-en ka kamazong pagtoo.
Ipaaro disab naiza ya maonga kamazo.
4 Na, intagan kami na Ginoo ka
dakolang pagsarig nga nagatoman kamo
kaini nga insindo nami kamazo kamhan
magapadazon isab kamo pagtoman.
5 Gosto nami nga mahatagan kamo na
Ginoo ka kasabtan dazaw matood ya
pagkaazak mazo ka Diyos. Gosto nami
nga mahatagan kamo ni Kristo ka
pag-anget ka mga kalised singed ka toong
pag-anget.

6 Mga lomon nami dizan kan Kristo, si
Ginoong Hiso Kristo ani ya insakopan
mazo agon isogo nami nga dizan kamazo
likazan mazo ya bisan sin-o nga
magapinoloho nga sakop ni Kristo kay
wara iza magtoman ka sindo nga indara
nami kamazo.
7 Kay mahagdam kamo daan nga
kinahanglan haodan mazo ya batasan
nami kay pag-iba pen nami diton kamazo
wara kami magpinoloho.
8 Hinoa mintarabaho kami aldaw daw
kahabzen dazaw may panginabohi nami
kamhan diri kamo magastohan kanami.
9 Ani ini ya batasan nami kay bisan
may katenged nami ka pagsogo kamazo
ka pag-alimat kanami gosto nami nga ya
batasan nami nga madazaw ani ya
haodan mazo.
10 Kay bisan dizan pen kami kamazo
minbaheg kami kamazo nga azaw
pagpakana ya tao nga diri antarabaho.
11 Minpanaba kami kamazo kaini kay
nabatian nami nga dizan kamazo may
mga tao nga diri ansogot pagtarabaho.
Hinoa magaasang panaba lamang ka mga
tao.
12 Kami nga mga sinarigan ni Ginoong
Hiso Kristo nagasogo kami daw
nagahinaldek ka mga tao nga
nagabatasan singed kaiton. Kamhan
minlaong kami kaniran nga azaw
maghilabet ka hinang na mga iba mazo,
kinahanglan magkogi kamo ka kamazong
kaogaringeng panginabohi.
13 Kamhan kamo nga mga lomon nami
dizan kan Kristo, azaw kamo magpoloho
ka paghinang ka madazaw.

14 Dizan kamazo kon may tao nga diri
antoo kaini nga sindo nga insoyat nao
kamazo, pagpaniidan mazo iza. Kamhan
diri kamo mag-ibaiba kanangiza dazaw
masipeg iza.
15 Diri kamo magpakaaway kanangiza
hinoa magtambag kamo kanangiza singed
ka pagtambag mazo ka lomon mazo.

16 Ya Ginoo ani ya nagahatag kanta ka
malinaw nga hinawa. Gosto nao nga
bisan ono ya kaazi mazo palinawen naiza
ya kamazong hinawa. Gosto nao nga iza
ya magaibaiba kamazong tanan.
17 Na, dini ka pagkatiwas na sinoyat
kaogaringen o gazed nga alima ya
minsoyat ka kanaong ngaran nga si Pablo
daw ya pagpangamosta nao kamazo. Kay
timaan ini nga garing matood kanao.
Batasan nao ini kada pagpadara nao ka
soyat.
18 Gosto nao nga tabangan kamo ni
Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Kas-ang Soyat ni Pablo kan Timotiyo

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos nga
kantang Manlolowas daw si Kristo Hisos
nga kantang intagadan.
2 Timotiyo, wani ya soyat nao kanmo
kay iko ya singed ka kanaong
kaogaringeng maanak kay mintoo iko ka
sindo mahitenged kan Kristo nga indara
nao kanmo.
Gosto nao nga tabangan iko na Diyos
nga kantang Ama daw si Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kanmong hinawa.

3 Na, isaben nao ya paghangzo nao
kanmo kaizang pagpanaw nao ngaro ka
lopa nga Masidoniya. Mabilin ko diton ka
longsod nga Ipiso kay kinahanglan
pagbahegan mo ya mga isang tao nga
nagadara ka mga sindo nga diri kon ani.
4 Pabizaen mo siran ka mga
hininanghinang nga panan-ogon garing
ka mga karaan daw ya mga mataed nga
lista na ngaran na mga karaang tao. Kay
kon toldoan niran iton anpakiglalis gazed
siran ka mga tao. Basta kay kon antoo
siran hinoa ka mga panaba na Diyos
tagan matood siran ka kasabtan
mahitenged ka naazakan na Diyos.
5 Kinahanglan ansogo kita kaniran
kaini dazaw mag-angay-angay siran. Ya
pagkaangay nita ka kantang mga iba
garing iton ka hena-hena nga inhingloan
di na Diyos daw garing isab ka pagtoman
nita ka naazakan na Diyos. Kinahanglan
disab nga matood ya pagtoo kan Hiso
Kristo.
6 May mga tao nga minbiza di kaini nga
batasan nga madazaw kamhan singed ka
nalaag siran ka batasan nga magalalislalis
nga waray polos.
7 Ipakita niran kontana nga siran ya
hanas ka pagtoldo ka mga balaed na
Diyos nga inbilin ni Moysis. Ambaza kay
wara gazed siran makasabot ka kanirang
kaogaringeng mga panaba mahitenged
kaini nga balaed. Kay diri siran
mahagdam kon ono ya kahologan na mga
balaed nga impaiseg-iseg niran pagtoldo
ka mga tao.
8 Mahagdam sa kita nga madazaw ya
mga balaed nga inbilin ni Moysis kon
gamiten iton ka pagkilala ka mga sala nga
inbaheg naiton nga balaed.
9 Magtaremdem kita nga ya mga
madazaw nga tao waray kinahanglan ka
mga balaed kay anbaheg hinoa iton ka
mga malinapasen daw ya mga ansopak
ka balaed daw ya mga diri antoo ka Diyos
daw ya mga makasasala daw ya mga diri
antahod ka Diyos daw ya mga minpatay
ka kanirang ama kon ina daw ya mga
talamono
10 daw ya mga maghehenay daw ya mga
nagahinang ka malaw-ay daw ya mga
magbihagay daw ya mga bakaken daw ya
mga diri anpanan-og ka matood dizan ka
paghokom daw ya mga anhinang ka bisan
ono nga makasopak ka sindo na Diyos.
11 Ini nga sindo ani ya sindo
mahitenged kan Kristo nga insarig naiza
kanao ka pagdara. Madazaw matood ini
nga sindo kay garing ka Diyos nga
madazaw daw pinakalabaw.

12 Nagapasalamat hao kan Kristo Hisos
nga kantang Ginoo kay iza ya minhatag
kanao ka gahem ka pagtoman ka
tarabaho nga insarig naiza kanao.
Inpasalamatan nao iza kay minpili iza
kanao ka pag-alagad kanangiza.
13 Kawandini pen maonga ya
pagpanaba nao mahitenged kan Kristo
hasta indaegdaeg nao ya toong mga sakop
daw inpakasipgan. Bisan ani ya kanaong
batasan inkaloozan ka hao na Diyos kay
ka wara pen hao magsakop kan Kristo
wara gazed hao makasabot ka kanaong
kaogaringeng hinang.
14 Kamhan natabangan gazed hao na
kantang Ginoo kay pagpasakop naiza
kanao intagan gazed hao naiza ka matood
nga pagtoo daw pagkaangay kan Kristo
Hisos.
15 Timan-an mazo gazed ini nga
minkarimbaba si Kristo Hisos dazaw
librihen naiza ya mga tao ka silot ka
kanirang mga sala. Dizan kaniran hao
matood ya labaw nga salaan.
16 Kamhan bisan mataed ya kanaong
mga sala nalooy iza kanao dazaw dini
kanao ipakita naiza ka mga tao nga
dakola gazed ya toong pag-anget dazaw
mahagdam ya tanan mga mahori nga tao
nga antoo kan Kristo daw makadawat ka
kinabohi nga diri mawara.
17 Sazaen ta ya Diyos nga hari ka tanan
mga tao kawanihen ka. Diri iza mapatay
kawanihen ka. Diri iza makita na tao
sokad. Isa ka iza nga Diyos waray lain.
Iza gazed ya tahodon daw sazaen ta
kawanihen ka! Matood ini.
18 Timotiyo nga kanaong maanak,
minsogo hao kanmo ka pagsindo ka mga
tao kaini nga soyat nao kanmo. Izang
mahon-a pen minlaong daan ya mga

malaas mahitenged kanmo nga madazaw iko ka pagpangalagad ka Ginoo. Magtaremdem iko ka kanirang mga panaba kay ani ya harominta mo ka pagsambag ka mga nagalalis ka sindo mahitenged kan Kristo nga tinoohan nita.
19 Kinahanglan padazonon ya pagtoo mo kan Kristo. Tomanen disab mazo ya naazakan na Diyos. May mga tao nga nagapadazon pagpakasala bisan mahagdam siran nga nagpakasala siran. Kamhan nawara di ya pagtoo niran kan Kristo.
20 Ani gazed ya kahimtang ni Himaniyo daw si Alihandro. Intogotan nao si Satanas ka paghatag kaniran ka kalised dazaw anheneng siran ka pagpanaba ka maonga mahitenged ka Diyos.

2

1 Kamhan wani ya mahon-ang sindo nao kanmo nga kinahanglan hangzoon ya Diyos na toong mga sakop ka bisan ono ya kinahanglanen niran. Magtabang isab siran ka tanan mga tao ka pagpangamozo ka Diyos kamhan magpasalamat isab ka Diyos ka toong kalooy kaniran.
2 Madazaw kon antabang kita ka mga hari ka pagpangamozo ka Diyos daw bisan sin-o ya may katenged ka pagdomara ka mga tao dazaw magmalinawen kita ka paghela dini. Kamhan waray makasamok pagtoman nita ka tanan naazakan na Diyos daw pag-andam nita ka madazaw nga batasan.
3 Madazaw gazed iton nga batasan daw makasaza disab ka Diyos nga kantang Manlolowas.
4 Kay gosto naiza nga librihen ya tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala daw pasabten gihapon siran ka sindo mahitenged kan Kristo.
5 Kay isa ka ya Diyos waray lain. Isa ka gihapon ya Maglaongay na mga tao ka Diyos ani si Kristo Hisos nga natao singed kanta.
6 Inhatag naiza ya toong kaogaringeng lawas dazaw ambazad iza ka silot ka mga sala na tanan mga tao. Pagdateng na tirmino nga in-andam na Diyos inpakarimbaba matood naiza si Kristo. Pagpamatood ini nga naazak ya Diyos ka paglibri ka tanan mga tao ka silot ka kanirang mga sala.
7 Agon insarigan hao na Diyos ka pagdara kaini nga sindo. Polos matood ya inpanaba nao, diri kon bakak. Insarigan hao naiza dazaw antoldo hao kaini nga sindo dizan ka mga tao nga diri kon Yodayo dazaw antoo disab siran kan Kristo.
8 Kamhan bisan hain ya mga amaama nga sakop ni Kristo gosto nao nga magpangamozo sirang tanan ka Diyos. Kinahanglan bizaan di niran ya batasan nga maonga daw diri siran magkazehet ka kanirang iba daw diri magpakiglalis.
9 Gosto nao nga ya mga babazi nga sakop ni Kristo tadengen ya bado daw mag-angay. Diri magpagarbo ka mga bolawan nga balieg kon mga motza kon mga mahalen nga bado. Diri isab magpagarbo ka bohok niran.
10 Hinoa ya paghinang ka madazaw ani ya makagwapa ka babazi nga minsakop di kan Kristo.
11 Pagtipon mazo ka pagsingba ka Diyos madazaw kon magpanalinga lamang ya mga babazi. Kinahanglan magtahod disab siran ka mga nagadomara kaniran.
12 Kay diri hao antogot ka mga babazi nga ani ansindo daw andomara ka mga amaama. Hinoa kinahanglan magpahenek lamang siran.
13 Kay si Adan nga amaama ani ya nahinang na Diyos paghon-a kamhan minsonod si Iba nga babazi.
14 Kamhan diri kon si Adan ya nalimbongan ni Satanas basta kay ya babazi kamhan nakalapas iza ka baheg na Diyos kanirang dowa.
15 Kamhan minhatag ya Diyos ka mga babazi ka kalised ka pag-anak niran piro tabangan siran naiza pag-anak kon magapadazon siran ka pagtoo kan Kristo daw magaangay siran ka kanirang iba daw magatoman ka naazakan na Diyos daw magaandam ka batasan nga madazaw.

3

1 Timan-an mazo gazed ini nga ya tao nga maazak nga iza ani ya oloolo ka mga sakop ni Kristo madazaw ini nga katengdanan nga maazakan naiza.
2 Kamhan ya batasan na tao nga pilien mazo ka pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo kinahanglan diri iza masaway. Isa ka ya asawa daw mahagdam disab iza pag-andam ka madazaw nga batasan daw hena-hena. Tahodon isab iza na mga tao. Kinahanglan dizan ka toong lagkaw papaniken naiza ya mga sakop ni Kristo nga lomalabay nga waray kolanganan. Mahagdam isab iza pagsindo ka mga tao.
3 Diri iza magpalahebeg, diri mag-iseg. Hinoa mainangazen iza ka mga tao. Diri maazak pagpakiglalis, diri mag-azak ka dakolang kowarta.
4 Kinahanglan madazaw ya pagdomara naiza ka toong kaogaringeng pamiliya daw pagapatoohon naiza ya toong mga

maanak kamhan pinatahod gazed niran iza.
5 Kay kon diri iza mahagdam ka pagdomara ka toong kaogaringeng pamiliya diri disab iza mahagdam pagdomara ka mga sakop na Diyos nga nagatipon.
6 Kinahanglan diri lamang kon bag-o pen iza nga nakasakop kan Kristo kay basi magapagarbo iza kay dizan ka mga sakop ni Kristo iza di ya may katenged. Kamhan silotan iza na Diyos singed ka pagsilot naiza kan Satanas nga nagapagarbo ka batasan.
7 Kinahanglan beetan iza daw tahodon na mga tao nga wara pen magsakop kan Kristo kay maazak si Satanas ka pagtintal kanangiza ka pagpakasala dazaw sawazen iza na mga tao, diri tahodon.

8 Kamhan ya mga katimbang nga pilien na mga sakop ni Kristo kinahanglan beetan siran daw tahodon na mga tao. Madazaw kon diri siran an-inem ka maharang nga makahebeg daw diri angamit ka katenged niran ka pagdogang ka kowarta.
9 Kinahanglan maheget ya pagtoo niran ka sindo mahitenged kan Kristo nga inpakahagdam kanta na Diyos daw iba disab ya kanirang hena-hena nga mahinglo.
10 Ka wara pen kamo magpili ka tao nga katimbang paniidan mazo iza kamhan kon polos madazaw ya batasan naiza mahimo nga katimbang.
11 Kinahanglan ya asawa na katimbang madazaw isab ya batasan, diri antabi-tabì. Mahagdam disab iza pag-andam ka batasan nga madazaw daw kasarigan disab iza ka paghinang ka madazaw.
12 Kinahanglan isa ka lamang ya asawa na katimbang daw mahagdam iza pagdomara ka toong mga maanak daw ya tanan nagahela dizan ka toong lagkaw.
13 Kon madazaw ya pagtarabaho na katimbang tahodon iza na mga tao kamhan waray kasipeg naiza ka pagpanan-og kaniran mahitenged ka pagtoo kan Kristo Hisos.

14 Timotiyo, ka diri kon madogay gosto nao ankaton kanmo. Minsoyat hao kanmo kaini dazaw
15 kon maalangan pen hao mahagdam di ko daan ka madazaw nga batasan dizan ka mga sakop na Diyos nga nagatipon. Kita di matood ya mga sakop na Diyos nga diri mapatay kawanihen ka. Insarigan gazed kita naiza ka pagpakahagdam ka mga tao ka toong sindo.
16 Kamhan mahagdam kita nga madazaw gazed ya tinoohan nita kan Kristo nga inpakahagdam kanta na Diyos.
Mintoo di kita nga natao si Hiso Kristo kamhan ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya minpamatood kanta nga iza ya Maanak na Diyos. Nakita disab iza na mga sogoonon na Diyos nga taga langit. Doro ka bisan hain ya mga tao nga diri kon Yodayo inwalihan di siran mahitenged kanangiza. Kamhan dini ka tibolos kalibotan mataed di ya mga minsakop kanangiza. Kamhan nabaton iza ngandaked ka langit dazaw magahari iza ka tanantanan.

4

1 Matood ya sindo na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nagalaong nga andateng ya tirmino nga ambiza ya mga tao ka pagtoo niran kan Kristo kay naazak siran hinoa pagtoo ka mga ispirito nga bakaken daw ya sindo nga diri kon ani
2 nga indara na mga bakaken nga diri mahagdam ka paghinelsel ka kanirang mga sala. Kamhan ya batasan niran ani ipakita nga si Satanas ya tag-iza kaniran.
3 Nagatoldo siran nga sazep ya pagminze daw ya pagkaen ka mga klasi nga makaen mazo. Polos bakak ya intoldo niran kay ya tanan makaen nga inhinang na Diyos mahimo pagpanganen na mga tao nga mintoo ka Diyos daw mahagdam ka sindo mahitenged kan Kristo. Kinahanglan magpasalamat disab ka Diyos anipen kaen.
4 Bisan ono ya hininang na Diyos madazaw iton. Agon diri magsalikway ka bisan ono nga makaen, dawaten hinoa ya tanan iba ya pagpasalamat ka Diyos.
5 Mahagdam kita nga madazaw ya pagpangaen ka bisan ono nga makaen kay inpanaba na Diyos nga madazaw iton. Kinahanglan magpasalamat isab kita kanangiza.

6 Timotiyo, kon anhatag iko kaini nga mga togon ka kanmong kaibahan madazaw ya pag-alagad mo kan Kristo. Madazaw isab ya pag-anad mo ka kaogaringeng hena-hena mo ka sindo mahitenged kan Kristo nga tinoohan nita.
7 Kamhan likazan mo ya mga hininanghinang nga panan-ogon garing ka mga karaan kay diri makatabang kanmo ka pagkaangay ka Diyos. Hinoa anaden mo ya kaogaringeng hena-hena mo ka pagtoman ka naazakan na Diyos.

8 Geramay ya kaposlanan ka
pagpaegnat ka kantang mga lawas piro ya
pagtoman nita ka naazakan na Diyos
dakola gazed ya kaposlanan naiton kay
ani ya makadazaw ka kantang kahimtang
koman ka dini pen kita ka kalibotan daw
kay-an ka paghela nita daked ka hel-anan
na Diyos.
9 Matood ini nga panaba nao kanmo
agon dawaten mo daw magtoo ko.
10 Nakasabot di kita ka madazaw agon
nagalimbasog kita daw nagahago dazaw
antoo ya tanan mga tao kaini nga sindo.
Kay dakola ya pagsarig nita ka Diyos nga
diri mapatay kay iza ya Manlolowas ka
tanan mga tao labi di sa ya mga minsakop
kanangiza.
11 Timotiyo, ya mga sogo daw ya mga
sindo nga insoyat nao kanmo
kinahanglan magdara ko doro ka
kaibahan mo.
12 Bisan diri pen ko kon malaas
kinahanglan tahodon iko na tanan mga
tao. Kamhan haodon na mga iba mo ya
kanmong pagpanaba daw ya pamatasan.
Haodon disab niran ya pagkaangay mo
kaniran daw ya pagtoo mo kan Kristo
daw ya paglikay mo ka batasan nga
maonga.
13 Hangtod ka pagdateng nao dizan
magpakalaki ko pagbasa ka mga panaba
na Diyos dizan ka pagpanalinga na
kaibahan mo. Ipasabot mo kaniran ya
inbasa mo, magpanoldo iko kaniran.
14 Diri ko magkalipat ka harominta nga
insarig kanmo na Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos. Intagan iko kaini
izang mahon-a pen pagpanaba na mga
propita na Diyos daw pagpandampa na
mga malaas ka olo mo pagpanarangin
niran kanmo ka madazaw.
15 Ini nga tanan insoyat nao kanmo
magtoman iko. Isahen ya hena-hena mo
ka pagtoman dazaw mahagdam ya tanan
mga tao nga magadakola ya kaazak mo
ka pagtoman ka naazakan na Diyos.
16 Bantazan mo ya kaogaringeng mong
batasan kay basi masazep iko. Bantazan
disab ya pagsindo mo ka mga tao kay kon
ani ya batasan mo tabangan na Diyos iko
daw ya mga tao nga nagapanalinga
kanmo dazaw diri silotan siran ka
kanirang mga sala.

5

1 Kon may mga nakasala nga malaas
nga amaama azaw pagkasab-i hinoa
tambagan iza singed ka batasan mo
pagtambag ka ama mo. Tambagan isab ya
mga batan-en nga amaama sinden ka
kanmong manghod.
2 Ya mga babazi nga malaas tambagan
isab siran sinden ka kanmong ina. Dizan
ka mga batan-en nga babazi onay ko
magbatasan ka madazaw sinden mo
pagdomara ka kanmong manghod nga
babazi.
3 Ya mga balo nga babazi nga waray iba
niran kaloozan mo siran.
4 Kamhan kon may mga maanak kon
kaapoan na balo kinahanglan maghon-a
siran pagtoon ka pag-aligra ka kanirang
kaogaringeng ina. Kay kon matood ya
pagkaangay niran ka Diyos makabales
gazed siran ka kanirang mga malaas ka
pagbohi pen niran ka geramay pen siran
kay ani ya batasan nga makasaza ka
Diyos.
5 Kamhan ya balo nga babazi nga
waray iba ya Diyos anikay sariganan
naiza. Kamhan aldaw daw kahabzen
magapangamozo iza daw
magapakitabang ka Diyos.
6 Kamhan ya balo nga babazi nga
nagapatozang ka mga maongang hinang
singed ka patay di iza bisan bohi ka iza.
7 Ipataremdem mo kaniran ini dazaw
waray makasaway kaniran.
8 Ya tao nga diri an-alimat ka toong mga
lomon labi di sa ya mga sakop na toong
kaogaringeng pamiliya minbiza di iza ka
toong pagtoo kan Kristo. Kamhan
nakasala iza labaw pen ka sala na tao nga
diri antoo kan Kristo.
9 Dizan ka listahan na mga ngaran na
balo nga babazi nga maazak pag-alagad
kan Kristo azaw ilakip ya ngaran na balo
nga babazi ka wara pen magkan-eman
nga ka toig ya toong pagkamalaas.
Kinahanglan isa ka lamang iza maminze.
10 Kinahanglan tahodon iza na mga tao
kay madazaw ya toong mga hinang nga
nagaaligara ka mga bata daw nagaabiabi
ka mga mindateng ka toong lagkaw daw
nagahogas ka paa na mga sakop ni Kristo
nga nagapanaw garing ka aro daw
nagatabang ka tao nga nagalised daw
nagakogi paghinang ka mga madazaw.
11 Kamhan dizan ka listahan azaw
ibetang ya ngaran na mga balo nga
babazi nga batan-en pen kay kon maazak
iza anminze pag-isab basi malipat iza ka
pag-alagad kan Kristo.
12 Kamhan nakasala iza kay wara iza
magtoman ka toong hon-ang saad kan
Kristo.
13 Kamhan diri siran maazak
pagtarabaho hinoa onay siran
pagpanombalay kay naazak siran
magaasang pagpanaba daw magatabi-tabì
daw nagahilabet ka hinang na mga iba
niran.

14 Agon madazaw kon anminze siran
pag-isab dazaw ampanganak daw
an-aligara ka kanirang pamilya. Kamhan
waray ikasaway na mga nagaaway kanta.
15 Ani ini ya kanaong tambag kay may
mga balo nga babazi nga minbiza di kan
Kristo kamhan si Satanas ya insakopan
niran.
16 Kamhan ya mga balo nga babazi nga
may lomon nga babazi nga sakop ni
Kristo kinahanglan ya lomon ani ya
magaaligara ka balo dazaw diri
magastohan ya mga sakop ni Kristo nga
nagatipon. Kamhan ya balo nga waray
iba ani gazed ya aligrahen niran.
17 Kamhan ya mga malaas nga
nagaoloolo ka mga sakop ni Kristo kon
madazaw ya toong pagkaoloolo doblihan
mazo ya sohol naiza labi di sa ya mga
nagakogi ka pagwali daw pagtoldo ka
sindo na Diyos.
18 Kay dizan ka daan pinasoyat na
Diyos may pamolinged nagalaong nga
azaw sampeni ya ba-ba na karabaw
paggiek naiza ka ohay na homay dazaw
makakaen iza. Kay ani ya bahin nga
makabohi kanangiza. Wani isab ya daan
pinasoyat nga nagalaong nga ya tao nga
nagatarabaho kinahanglan soholan iza.
19 Kamhan azaw kamo magtoo ka tao
nga nagasombong ka oloolo nga sakop ni
Kristo kon diri kon dowa kon tolo ya
nakasaksi.
20 Kamhan kon salaan matood ya
malaas baldengan iza dizan ka
pagpanalinga na tanan mga sakop ni
Kristo dazaw mahaldek siran paghaod ka
batasan na nakasala.
21 Timotiyo, minsogo hao kanmo ka
pagtoman kaini nga mga sogo nao.
Kamhan ya Diyos daw si Kristo Hisos daw
ya mga sogoonon na Diyos nga taga
langit, siran ya nagapamatood kaini.
Pagpahosay mo ka dowang ka tao
kinahanglan manalinga iko ka pagpanaba
nirang dowa. Kamhan bisan higara mo ya
isa waray pinalabi mo pagpahosay mo
kaniran.
22 Diri ko magdali pagpili ka tao ka
pagkaoloolo ka mga sakop ni Kristo kay
kon makasala iza sawazen iko na mga
tao. Kinahanglan waray ikasaway kanmo.
23 Diri di ko mag-inem ka polos sapa
piro mag-inem sab ka geramay nga bino
dazaw tambalen ya kabohi mo kay sigi
ambalik ya kasakit mo.
24 Na, may mga nakasala nga tao nga
nakita na mga tao ya batasan niran nga
maonga. Kamhan bisan diri pen siran
madateng ka silot mahagdam kita daan
nga silotan matood siran. Kamhan ya
mga nakasala nga natago pen ya sala
ipakita matood kay-an ya sala niran.
25 Ya mga tao nga madazaw ya batasan
nakita na mga tao ya batasan niran nga
madazaw. Bisan natago pen ya madazaw
nga hinang ipakita matood kay-an.

6

1 Kamhan ya mga oripen nga minsakop
di kan Kristo kinahanglan magtahod ka
kanirang agaron dazaw waray
makatongazaw ka ngaran na Diyos daw
ya sindo mahitenged kan Kristo nga
indara nita.
2 Kamhan kon may agaron nga
minsakop di kan Kristo kinahanglan
magtahod ya oripen ka agaron bisan
singed ka maglomon di iza daw ya oripen
dizan kan Kristo. Kinahanglan dazawen
gazed na oripen ya toong pag-alagad kay
si Kristo ani di ya insakopan na agaron
daw kinaazak disab iza na mga sakop ni
Kristo.

Timotiyo, dizan ka mga sakop ni Kristo
magtoldo iko kaini nga sindo daw
ipasabot mo.
3 Kamhan ya nagatoldo ka sindo nga
wara magkaangay ka sindo mahitenged
kan Kristo nga kantang tinoohan
4 nagapagarbo iza ka batasan kamhan
waray kasabtan naiza ka bisan ono.
Naazak gazed iza pagpakiglalis daw
pagpakig-away mahitenged ka mga
panabaenen lamang. Ani ini ya sinogdan
ka batasan nga maarigen daw magalinalis
daw magapanaba ka bakak daw
makaonga isab ka hena-hena
5 daw makahatag ka kasamok pag-onay
nga garing ka mga tao nga minsopak ka
sindo na Diyos. Wara disab siran
makasabot ka sindo mahitenged kan
Kristo. Silaong niran nga ya pagsakop
niran kan Kristo ani makahatag kaniran
ka dakolang kowarta.
6 Kon tomanen nita ya naazakan na
Diyos panaranginan matood kita ka
madazaw kon magasaza kita ka bisan ono
ya kaazi ta.
7 Kay pagkatao nita waray kantang dara
ngarini ka kalibotan. Kay-an ka
pagkapatay nita wara disab ya kantang
dara bisan ono.
8 Agon kon may makaen daw bado ta
anika iton igo di kanta koman ka bohi
pen kita.
9 Kamhan ya mga tao nga naazak ka
dakolang kowarta magakatintal gazed
siran. Kamhan singed ka malit-ag siran
ka mga mataed nga binoang nga

makadaet daw makaonga kaniran koman
daw makapatay isab kaniran kay-an.
10 Ya tao nga naazak ka dakolang
kowarta mahimo ya paghinang naiza ka
bisan ono nga maonga. Kamhan may mga
minbiza ka kanirang pagsakop kan Kristo
kay naazak siran ka dakolang kowarta.
Kamhan mataed ya kawied niran.

11 Timotiyo, maglikay iko kaiton nga
maonga kay iko ya pinili na Diyos ka
pag-alagad kanangiza. Agon magpakalaki
ko pagtoman ka batasan nga naazakan na
Diyos. Hegeten mo ya pagsarig mo kan
Kristo. Magmainangazen iko ka mga iba
mo. Bisan daegdaegen iko kay si Kristo ya
insakopan mo angeten mo. Dazawen mo
ya pagdomara mo ka mga tao.
12 Maglimbasog iko pagtoman ka
tarabaho nga insarig na Diyos kanmo
dazaw antoo ya mga tao kaini nga sindo
mahitenged kan Kristo. Kamhan tagan
iko ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
Kay ani ya tood na Diyos pagpili naiza
kanmo ka pagsakop kan Kristo daw
pagpanan-og mo mahitenged ka pagsakop
mo kan Kristo dizan ka pagpanalinga na
mga tao.
13 Kamhan dini ka pagseleng na Diyos
nga tag-iza ka tanan kinabohi daw dini ka
pagseleng ni Kristo Hisos nga waray
kahaldek naiza ka pagpanaba ka matood
dizan kan Ponsiyo Pilato nga gobirnador,
minsogo hao kanmo.
14 Magtoman gazed iko kaini nga sindo
na Diyos, diri ko magsazep dazaw waray
makasaway kaini keteb ka pagbalik ni
Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
15 Andateng matood ya hostong
panahon nga pabaliken na Diyos si Kristo
kay iza ya nagadomara ka tanan.
Madazaw iza. Kamhan iza ya nagaponto
ka tanan mga hari daw dato.
16 Iza ka lamang ya waray kamatazen.
Nagahela gihapon iza ka masarang
kapawa nga diri maaranzan na tao.
Sokad kawandini pen daw kawanihen ka
waray makakita kanangiza. Iza gazed ya
sazaen ta kawanihen ka kay iza ya labaw
ka gahem kawanihen ka. Matood ini.
17 Tambagan mo ya mga dato nga diri
siran magpagarbo daw diri magsarig ka
kanirang kowarta kay diri kita mahagdam
kon kon-o iton mawara. Tambagan mo
siran ka pagsarig ka Diyos kay onay iza
maazak paghatag kanta ka tanan mga
madazaw dazaw magasaza kita.
18 Tambagan mo siran ka paghinang ka
madazaw pag-onay, diri maereg.
Madazaw kon maazak siran paghatag ka
tao nga nakolangan daw antabang ka
mga nagalised nga tao.
19 Kon ani ini ya batasan niran
magadapog siran ka dinapog nga diri
madonot kawanihen ka. Tagan sab siran
ka bag-ong kinabohi nga matood gazed
daw diri mawara.
20 Timotiyo, tomanen mo ya sindo
mahitenged kan Kristo nga insarig na
Diyos kanmo. Likazan mo ya
paglaonglaong nga wara makaangay ka
Diyos. Diri ko mag-arani ka mga tao nga
magapakahinang nga may dakolang
kahagdamanan niran ambaza kay may
sazep niran.
21 Mataed ya mga nagahena-hena nga
dakola ya kahagdamanan niran piro
minbiza di siran ka sindo mahitenged kan
Kristo nga tinoohan nita.

Gosto nao nga tabangan kamong tanan
na Diyos.

Ya Ikadowang Soyat ni Pablo kan Timotiyo

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Insarigan
hao ni Kristo Hisos ka pagdara ka toong
sindo kay ani ya kabebet-en na Diyos.
Insogo hao ka pagwali mahitenged ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara nga
insaad na Diyos ka mga tao nga minsakop
di kan Kristo Hisos.
2 Timotiyo, wani ya soyat nao kanmo
kay iko ya singed ka kanaong
kaogaringeng maanak nga pinayangga.
Gosto nao nga tabangan iko na Diyos nga
kantang Ama daw si Kristo Hisos nga
kantang Ginoo. Palinawen disab ya
kanmong hinawa.

3 Pasalamatan nao ya Diyos nga
in-alagadan nao. Madazaw ya hena-hena
nao pag-alagad nao kanangiza singed ka
batasan na kaapoan nao. Kahabzen daw
aldaw dakola ya pagpasalamat nao ka
Diyos pagtabang nao kanmo ka
pagpangamozo pag-onay.
4 Pagtaremdem nao ka paghaza mo ka
pagkabelag nita gosto gazed hao ankita
kanmo dazaw magsaza gazed hao.
5 Nagataremdem hao nga ya pagtoman
mo ka naazakan na Diyos singed iton ka
batasan na kanmong apo nga babazi nga
si Loyda ya ngaran. Singed sab ka batasan
na kanmong ina nga si Yonis ya ngaran.
6 Kamhan pataremdeman nao iko ka
paggamit ka gahem nga insarig kanmo na
Diyos pagdampa nao ka olo mo ka
pagpanarangin kanmo ka madazaw.
7 Kay ya Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos wara iza maghatag kanta
ka pagkahaldek basta kay minhatag iza
kanta ka gahem ka pagtoman ka tarabaho
nga insarig na Diyos kanta. Intagan sab
kita naiza ka pagkaangay ka kantang mga
iba daw pag-andam ka batasan nga
madazaw.
8 Agon diri ko magkasipeg ka
pagpanan-og ka mga tao ka sindo
mahitenged kan Kristo. Diri ko
magkasipeg mahitenged kanao nga toong
piniriso. Hinoa angeten mo ya mga
kalised singed ka pag-anget nao kay
indara nao ini nga sindo. Kay ya Diyos
ani makahatag kanmo ka gahem ka
pag-anget.
9 Iza ya minlibri kanta ka silot ka
kantang mga sala. Minpili disab iza kanta
dazaw kita di ya toong mga maanak. Diri
kon garing ka inhinang nita ya pagkalibri
ka silot basta kay may tood naiza ka
pagpili kanta. Dakola disab ya toong
kalooy kanta. Sokad ka wara pen
mahinang ya kalibotan min-andam iza
daan ka pagpakarimbaba kan Kristo
10 dazaw ipakita ya toong kalooy kanta.
Kamhan natao di matood ya kantang
Manlolowas nga si Kristo Hisos. Kamhan
bisan patay kita diri kita madateng na
maonga kay minpasabot iza kanta ka
toong sindo nga may gahem naiza ka
paghatag kanta ka bag-ong kinabohi nga
kawanihen ka.
11 Ani ini ya sindo ni Kristo nga insarig
na Diyos kanao ka pagtoldo daw pagwali
ka mga tao.
12 Kamhan angeten nao ya mga kalised
piro waray bali kay dakola ya pagsarig
nao kay mahagdam hao kon sin-o ya
kanaong insarigan. Mahagdam disab hao
nga keteb ka tirmino nga sosihen naiza ya
mga hininang na mga tao may gahem
naiza ka pag-aligara kanao ka nagatoman
pen hao ka tarabaho nga insarig naiza
kanao.
13 Ya sindo mahitenged kan Kristo nga
intoldo nao kanmo ani ya haodan mo
pag-onay. Ya pagtoo mo ka Diyos daw ya
pagkaangay mo ka mga iba mo ani ya
timaan nga naisa di kita daw si Hiso
Kristo agon magpadazon ko pagtoo.
14 Bantazan mo ini nga sindo nga
insarig na Diyos kanmo dazaw diri
mabaliko na tao. Ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos nga nagahela dalem
ka kantang beet ani ya may gahem ka
pagtabang kanmo ka pagbantay.
15 Mahagdam di ko nga imbizaan hao
na tanan mga sakop ni Kristo nga taga
Asya. Bisan si Paygilo daw si Hirmogini
minbiza disab siran kanao.
16 Kamhan si Onisiporo gosto nao nga
mahatagan iza daw ya toong pamiliya ka
madazaw nga garing ka Diyos kay dakola
ya pagtabang naiza kanao. Waray kasipeg
naiza ka pagbisita kanao bisan napiriso
hao dini.
17 Hinoa pagdateng naiza dini ka
siyodad nga Roma nangita gazed iza
kanao keteb ka nakitan hao.
18 Mahagdam iko ka toong pagtabang
kanao ka doro pen hao ka longsod nga
Ipiso. Gosto nao nga kaloozan iza na
Ginoo kay-an ka tirmino nga sosihen
naiza ya mga hininang na mga tao.

2

1 Kamhan iko Timotiyo nga kanaong
maanak, isahen mo ya hena-hena mo ka
pagtoman ka naazakan na Diyos. Naisa di

kita daw si Kristo Hisos agon dakola ya
pagtabang naiza kanmo ka pagtoman.
2 Nabatian mo ya kanaong mga panaba
pagsindo nao ka mga mataed nga tao.
Kinahanglan itoldo mo ini nga sindo ka
mga tao nga kanmong sinarigan dazaw
mahagdam disab siran pagtoldo ka mga
iba nga tao.
3 Angeten mo ya mga kalised iba kanao.
Magbatasan iko singed ka madazaw nga
soldaw ni Kristo Hisos nga insakopan nita.
4 Kamhan ya soldaw diri mag-apil-apil
ka mga hinang nga waray labet ya toong
pagkasoldaw kay andam iza daan ka
pagtoman ka sogo na toong kapitan.
5 Wani pen ya pamolinged nga ya
sogoonon ni Kristo singed iza ka tao nga
nagalomba pagdalagan. Kamhan diri iza
makadawat ka primyo kon diri iza
antoman ka tanan mga balaed bahin ka
maglomba.
6 Ya sogoonon ni Kristo singed ka sab
iza ka tao nga nagaoma nga nagahago
pagdazaw. Kamhan makadawat iza ka
toong bahin pag-obak na toong tanem.
7 Hena-henaen mo ya inpanaba nao
kanmo kay ya Ginoo ani antabang kanmo
ka pagsabot ka tanan.
8 Magtaremdem iko nga natao si Hiso
Kristo nga kaliwat ni Dabid nga karaang
hari. Kamhan inpatay iza na mga tao piro
inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka
lebeng. Ani ini ya inwali nao pagsindo
nao ka mga tao mahitenged kan Kristo.
9 Kamhan dinaegdaeg hao daw ingapos
ka kadina singed ka tao nga salaan piro
diri mahimo ka paggapos ka mga panaba
na Diyos kay andateng iton doro ka tanan
mga tao.
10 Angeten nao ya bisan ono nga kalised
dazaw tabangan ya mga tao nga pinili na
Diyos. Gosto nao nga librihen siran ka
silot ka kanirang mga sala dazaw si Kristo
di ya insakopan niran. Kamhan madazaw
disab ya kahimtang niran kawanihen ka.
11 Kamhan wani ya matood nga panaba
nga kon napatay kita iba kan Kristo
mabohi sab kita pagbalik garing ka
lebeng iba kanangiza.
12 Kon angeten nita ya mga kalised
singed ka pag-anget ni Kristo makahari
isab kita iba kanangiza. Kon ilimed ta iza
ilimed isab kita naiza.
13 Bisan diri kita antoman ka kantang
saad kan Kristo antoman iza ka toong
saad kay kasarigan gazed iza pagtoman
ka toong mga panaba.

14 Ipataremdem mo ka mga sakop mo
ini nga tanan. Tambagan mo siran ka
paglikay ka mga panaba nga malalisen
kay diri kon madazaw kay makawara iton
ka pagtoo na mga manalingahay.
Magtaremdem iko nga ya Diyos ani ya
anpanalinga ka pagsindo mo kaniran.
15 Pagsindo mo ka mga tao tomanen mo
ya naazakan na Diyos kay iza ya sazaen
mo. Kon madazaw ya pagdara mo ka
sindo mahitenged kan Kristo singed iko
ka sogoonon nga waray ikasipeg kay
waray sazep mo pagsindo mo ka mga tao.
16 Diri ko mag-apil-apil ka magaasang
panaba na mga tao nga waray kasabtan
mahitenged ka sindo na Diyos kay ya
batasan niran diri makatabang ka tao ka
pagsabot ka sindo na Diyos.
17 Ya toldo niran singed iton ka
bakokang nga mabaho nga makaonga ka
onod kay makaonga iton ka pagtoo na tao
kan Kristo. Kamhan si Himaniyo daw si
Pilito ani ya nagatoldo singed kaiton.
18 Minbiza di siran ka sindo mahitenged
kan Kristo. Kamhan dizan ka mga mintoo
kan Kristo magakalibeg siran ka
hena-hena ka bakak nga intoldoan niran
nagalaong nga kay-an diri pabangonon na
Ginoo ya mga patay garing ka lebeng.
19 Na, bisan minbakak siran diri
magakalibeg ya sindo na Diyos kay singed
iton ka dakolang bato nga diri matandeg.
Kamhan minlaong ya Diyos daan nga
mahagdam iza kon sin-o ya toong mga
sakop. Minlaong isab iza nga bisan sin-o
ya nagapanaba nga si Kristo di ya
insakopan naiza kinahanglan bizaan
naiza ya tanan mga batasan nga maonga.
20 Pamolinged ini nga dizan ka
dakolang lagkaw na kowartahan mataed
ya betangan. May mga mahal nga
nahinang nga bolawan daw tinggà. May
mga barato nga nahinang nga liwaan daw
lopa nga magahi di. Kamhan ya isa
gamiten ka mga bisita nga ataas ya
katenged, ya isa gamiten aldaw-aldaw.
21 Kamhan kon ambiza di kita ka
batasan nga maonga singed kita ka
betangan nga mahal kay gamiten kita na
Diyos ka pagtoman ka toong naazakan
kay andam di kita daan ka paghinang ka
madazaw.
22 Agon likazan mo ya batasan nga
maonga nga naazakan na mga batan-en
pen nga tao. Hinoa isahen ya hena-hena
mo ka paghinang ka madazaw. Magsarig
iko ka Diyos pag-onay. Magmainangazen
iko ka tanan mga iba mo, diri ko
mag-away. Ani ini ya batasan na tanan
mga tao nga nagahawag ka Ginoo ka
pagtabang kaniran kay naazak siran
pagtoman ka toong naazakan.
23 Dizan ka mga tao nga waray kasabtan
ka sindo na Diyos likazan mo ya mga
panaba nga malalisen kay mahagdam iko
daan nga makahinang iton ka pag-inaway.

24 Kita nga mga sogoonon na Ginoo
kinahanglan diri magain-away-away
hinoa loozon ya tanan mga tao. Angeten
ya mga nagaaway kanta. Mahagdam isab
kita pagsindo ka mga tao.
25 Bisan awazen kita na tao diri gazed
kita mag-iseg pagsindo kaniran kay
naazak ya Diyos antabang kaniran ka
paghinelsel daw pasabten siran ka sindo
mahitenged kan Kristo.
26 Kamhan makabalik siran ka batasan
nga madazaw daw makalayas siran ka
lit-ag ni Satanas nga mindakep daw
min-oripen kaniran.

3

1 Pasabten mo ini nga ka wara pen
dateng ya tirmino na Diyos ka pagsilot ka
mga tao ka kanirang mga sala may mga
mataed nga kalised dini ka kalibotan.
2 Maizaizahen ya mga tao. Ya kowarta
anikay inhena-hena niran. Hambogiro
gazed siran daw magaginarboso.
Magasorasora ka iba niran. Diri antahod
ka ginikanan niran, diri mahagdam
pagbales ka madazaw, diri gazed
makaangay ka Diyos.
3 Diri siran maazak ka iba niran. Diri
siran ambiza ka kazehet ka tao.
Tigbetangbetang siran daw mag-iseg
gazed siran singed ka batasan na
mananap. Magain-away-away siran daw
diri siran maazak ka madazaw.
4 Limbongan niran ya mga iba niran.
Singed siran ka tao nga waray beet.
Waray makatambag kaniran kay silaong
niran nga mahagdam siran ka tanan.
Dakola ya kaazak niran ka kawilihanan
kamhan waray kaazak niran ka Diyos.
5 Magasingba siran piro waray polos
iton kay diri siran antoo nga labaw ya
Diyos ka gahem. Kinahanglan maglikay
iko kaiton nga mga tao.
6 Dizan kaniran may mga nakaloon ka
mga lagkaw dazaw antoldo ka kanirang
sazep dizan ka mga babazi nga waray
kasabtan ka madazaw. Mabeg-at disab ya
hena-hena na mga babazi ka mga mataed
nga sala. Masazon ya paglimbong kaniran
ka bisan ono ya maonga nga in-azak
niran.
7 Kay naazak siran pagtoon ka bisan
ono ya toldoan piro diri gazed siran
makasabot ka sindo mahitenged kan
Kristo.
8 Minhaod siran ka batasan na mga
karaang tao nga si Hanos daw si Hambros
nga minsopak kan Moysis. Minsopak
siran ka sindo na Diyos. Nagahena-hena
siran ka bakak kamhan nagapakahinang
siran nga minsakop di siran kan Kristo.
9 Kamhan madali mawara ya sazep nga
intoldo niran kay dizan ka tanan mga tao
ipakita nga waray kasabtan niran singed
ka pagpakita ka batasan ni Hanos daw si
Hambros.

10 Kamhan Timotiyo, mahagdam iko
daan ka sindo nga intoldo nao kanmo
daw ya kanaong batasan daw ya kanaong
kaogaringeng kaazak. Minhaod disab iko
ka kanaong pagtoo kan Kristo daw ya
kanaong pagkaangay ka mga tao daw ya
kanaong pag-anget ka mga kalised.
11 Kamhan indaegdaeg iko na mga
kaaway na Diyos singed ka pagdaegdaeg
niran kanao. Mahagdam iko ka tanan
kaazi nao doro ka mga longsod nga
Antiyokya daw Ikoniyo daw Listra.
Masara ya pagdaegdaeg nga in-anget nao
doro kaiza piro ya Ginoo ani ya
mintabang kanao pag-onay.
12 Kamhan ya tanan mga sakop ni Hiso
Kristo nga naazak pagtoman ka mga sogo
na Diyos daegdaegen matood siran na
mga kaaway na Diyos.
13 Kamhan ya mga maongang tao daw
ya mga nagatoldo ka bakak andakola pen
ya maonga nga batasan niran.
Paglimbong niran ka mga tao
magalimbongan sab ya kanirang
kaogaringeng hena-hena.
14 Kamhan Timotiyo, magpadazon iko
pagtoman ka sindo nga naton-an mo kay
mahagdam gazed iko nga matood iton.
Mahagdam disab iko nga kami ya
mintoldo kanmo.
15 Mahagdam iko nga sokad ka
pagkabata pen iko naanad iko ka sindo
nga daan pinasoyat na Diyos nga
makahatag kanmo ka kasabtan ka
pagkalibri na Diyos kanmo ka silot ka
kanmong mga sala kay minsakop di ko
kan Kristo.
16 Kamhan dini ka tibolos kasoyatan na
Diyos iza gazed ya minpasoyat ka tanan
mga panaba. Maposlanon ini ka pagsindo
ka mga tao daw pagbaheg ka sazep daw
pagsaway ka maonga daw pagtoldo ka
batasan nga naazakan na Diyos
17 dazaw ya tao nga nagaalagad ka
Diyos waray makolang naiza kay
naandam iza daan ka paghinang ka bisan
ono ya madazaw nga hinang.

4

1 Timotiyo, may sogo nao kanmo.
Kamhan ya Diyos daw si Kristo Hisos ani
ya nagapamatood kaini nga sogo nao
kanmo. Mahagdam kita nga ambalik si
Hisos ngarini kay iza ya hari nga

anhokom ka tanan mga tao bisan kon
bohi ka ya tao bisan kon patay di.
2 Magkogi iko pagwali ka sindo
mahitenged kan Kristo bisan maazak ya
mga tao pagpanalinga bisan kon diri.
Maghagad iko kaniran dazaw antoo siran
kan Kristo. Kon nasazep ya tao toldoan
mo iza ka matood. Tabangan mo iza
dazaw hegeten ya pagtoo kan Kristo.
Pagtoldo mo ka tao diri ko mag-iseg.
3 Ansogo hao kanmo kaini kay andateng
ya panahon nga ansopak ya mga tao ka
sindo mahitenged kan Kristo. Kamhan
antoman siran ka kanirang kaogaringen
nga naazakan nga maonga. Kamhan
ampanalinga siran ka mga mataed nga
maistro nga ampanaba kaniran ka
kanirang kaogaringeng naazakan.
4 Diri siran antoo ka matood hinoa
antoo siran ka mga hininanghinang nga
panan-ogon garing ka mga karaan.
5 Kamhan iko, mag-andam iko ka
madazaw pag-onay. Angeten mo ya
kalised. Magpadazon iko pagwali ka
sindo mahitenged kan Kristo. Tomanen
mo ya tanan tarabaho nga insarig na
Diyos kanmo.
6 Kamhan arani di ya tirmino nga
anpanaw hao dini ka kalibotan kay
patazen hao na mga tao kay sakop hao ni
Kristo.
7 Mintoman gazed hao ka naazakan na
Diyos. Nangalimbasog gazed hao
pagtoman ka tanan tarabaho nga insarig
naiza kanao singed ka tao nga
nakadateng di ka datnganan na
nagadalagan ka lombaan. Mintoo gazed
hao ka sindo na Diyos.
8 Kamhan mahagdam hao nga
in-andam na Ginoo daan ya madazaw
nga ihatag kanao kay-an ka tirmino nga
anhokom iza ka mga tao. Madazaw ya
toong paghokom. Diri kon hao ka lamang
ya andawat ka madazaw kay ihatag sab
ka mga tao nga naazak gazed ka
pagdateng ni Kristo.

9 Timotiyo, magdali ko ngarini kanao.
10 Kay imbizaan di hao ni Dimas kay
diri iza makaanget ka mga kalised iba
kanao. Kamhan minkaro iza ka siyodad
nga Tisalonika. Si Krisinti minkaro iza ka
lopa nga Galasiya. Si Tito minkaro disab
iza ka lopa nga Dalmasiya.
11 Si Lokas ka lamang ya iba nao dini.
Kaw-en mo si Markos kamhan dadhen
ngarini kay makatabang iza kanao.
12 Inpakaro di nao si Tikiko ngaro ka
siyodad nga Ipiso.
13 Ya olagmen ka katignaw nga binilin
pen nao kan Karpo doro ka longsod nga
Troas dadhen mo ngarini. Pandadhen mo
isab ya kanaong mga libro labi di sa ya
mga sinoyat nao kay ani gazed ya
inkinahanglan nao.
14 Si Alihandro nga magpandazay ka
agong daw ringkit maonga gazed ya
toong inpanan-og kanao. Kamhan ya
Ginoo ani ya anbales ka toong inhinang.
15 Likazan mo iza kay minsopak gazed
iza ka sindo mahitenged kan Kristo.
16 Ya mahon-ang pagpangotana kanao
ni Sisar nga hari waray antabang kanao
ka pagsambag kay inbizaan hao na tanan.
Kamhan gosto nao nga pasaylohon siran
na Diyos.
17 Kamhan ya Ginoo ani ya min-iba
kanao. Iza disab ya minhatag kanao ka
gahem ka pagwali ka tanan sindo
mahitenged kan Kristo dazaw makabati
ya mga tao nga diri kon Yodayo. Kamhan
bisan patazen hao kontana na mga tao
mintabang ya Diyos kanao ka paglayas.
18 Iza gazed ya antabang kanao dazaw
diri hao madateng ka bisan ono ya
maonga. Anhatag isab iza kanao ka
gahem hangtod ka dadhen naiza hao
daked ka langit nga toong inharian. Gosto
hao nga sazaen gazed iza kawanihen ka.
Matood ini.

19 Ipangamosta hao kan Prisila daw si
Akila daw ya pamilya ni Onisiporo.
20 Si Irasto nagapabilin pen iza doro ka
siyodad nga Korinto. Kamhan si Tropimo
inbilin nao doro ka longsod nga Milito
kay nasakit pen iza.
21 Timotiyo, magdali ko ngarini kanao
ka diri pen kon matignaw ya panahon.
Si Yobolo daw si Podinti daw si Lino
daw si Kladya daw ya tanan mga lomon
nami kan Kristo dini mangamosta kanmo
diton.
22 Ya Ginoo ani ya kanmong iba diton.
Gosto nao nga tabangan kamong tanan na
Diyos.

Ya Soyat ni Pablo kan Tito

1 Hao si Pablo ya minsoyat. Hao ya
sogoonon na Diyos.
Kamhan insarigan hao ni Hiso Kristo ka
pagdara ka toong sindo. Kamhan
inpakaro hao naiza ngaro ka mga tao nga
pinili na Diyos kay pahegeten nao ya
pagtoo niran kan Kristo daw pasabten sab
siran ka matood nga insindo na kantang
tinoohan.
2 Inpakahagdam sab siran nga
in-andam daan na Diyos ya bag-ong
kinabohi nga diri mawara nga intagadan
nita. Ya Diyos nga diri gazed anbakak ani
ya minsaad kanta kaiton nga kinabohi
sokad ka wara pen mahinang ya
kalibotan.
3 Pagdateng na tirmino nga in-andam
naiza daan inpakahagdam naiza ya sindo
mahitenged kaiton nga kinabohi. Insarig
kanao ini nga sindo kamhan inwali nao
kay insogo hao na Diyos nga kantang
Manlolowas.
4 Tito, wani ya soyat nao kanmo kay iko
ya singed ka kanaong kaogaringeng
maanak kay ya pagtoo mo kan Kristo
singed iton ka pagtoo nao. Gosto nao nga
tabangan iko na Diyos nga kantang Ama
daw si Kristo Hisos nga kantang Ginoo.
Palinawen disab ya kanmong hinawa.

5 Inbilin ta ko diton ka poro-poro nga
Krita dazaw tiwasen di mo ya tarabaho
nga wara hao makatiwas. Kamhan dizan
ka tagsatagsang tipon pilien mo ya mga
malaas dazaw may mga magaponto ka
mga magsisingba. Pagpili mo kaniran
taremdeman mo ya kanaong togon
kanmo nga
6 ya malaas nga oloolo ka mga
nagasingba kinahanglan waray ikasaway
daw isa ka ya asawa. Kamhan ya toong
mga maanak kinahanglan minsakop
disab siran kan Kristo, diri magbinogoy
daw diri masinopaken.
7 Kinahanglan waray ikasaway naiza
kay iza di ya insarigan na Diyos ka
pagdomara ka toong mga sakop.
Kinahanglan diri magagarboso, diri
magdali-dali ka kazehet, diri palahebeg,
diri palaaway, diri izaizahen.
8 Kinahanglan naanad iza pag-aligara
ka mga bisita daw naazak iza ka bisan
ono ya madazaw. Kinahanglan tomanen
naiza ya naazakan na Diyos daw
mahagdam iza paghena-hena ka
madazaw daw pag-andam ka batasan nga
madazaw.
9 Pagsindo naiza ka mga tao
kinahanglan mahiangay ya toong insindo
ka sindo na Diyos nga indara nami dazaw
makatabang iza ka mga mintoo daw
makabaldeng ka sazep na mga minsopak
kaini nga sindo.
10 Ani ini ya sogo nao kanmo kay doro
ka poro-poro nga Krita may mga mataed
nga tao nga nagasopak ka sindo
mahitenged kan Kristo labi di sa ya mga
nangakabig garing ka tinoohan na mga
Yodayo. Kamhan inlimbongan niran ya
mga tao ka kanirang mga panaba nga
binoang.
11 Kinahanglan ipaheneng mo ya
pagtoldo niran kay nagasamok ka mga
tao dizan ka mga lagkaw pinaazi ka
pagtoldo ka sindo nga diri kon ani, kay ya
pagpanapi ani ya maongang tozo niran.
12 Bisan ya isang propita nga taga Krita
nagalaong iza mahitenged ka batasan na
toong kaibahan nga bakaken ya mga taga
Krita. Maonga siran singed ka mananap.
Diri siran maazak pagtarabaho piro
maasap siran nga ankaen.
13 Matood gazed iton agon bahegan mo
gazed ya mga nanalinga ka pagtoldo na
mga Yodayo dazaw marig-en ya kanirang
pagtoo ka sindo mahitenged kan Kristo,
14 diri antoo ka mga hininanghinang
nga panan-ogon garing ka mga karaang
Yodayo daw ya kasogoan na mga tao nga
minsalikway ka sindo mahitenged kan
Kristo.
15 Kay ya mga sakop ni Kristo nga
inpasaylo di ya kanirang mga sala
mahinglo di siran. Kamhan bisan ono ya
inkaen niran diri gazed iton kon maonga
kaniran. Kamhan ya mga tao nga wara
magsakop kan Kristo maonga pen ya
kanirang hena-hena daw batasan bisan
nagatoman siran ka mga balaed na mga
Yodayo nga kinahanglan koni likazan ya
mga klasi nga makaen.
16 Min-angken siran nga mintoo siran
ka Diyos piro ya kanirang batasan wara
magmatood kaini. Maonga gazed siran
daw masinopaken. Diri makahinang ka
madazaw.

2

1 Kamhan iko, Tito, kinahanglan
magsindo ko ka madazaw nga mahiangay
ka sindo na Diyos.
2 Tambagan mo ya mga malaas nga
amaama nga kinahanglan mahagdam
siran paghena-hena ka madazaw daw
pag-andam ka batasan nga madazaw
dazaw tahodan siran. Ipakita disab nga
maheget ya pagtoo niran kan Kristo daw
matood ya pagkaangay niran ka mga iba

niran daw angeten disab niran ya bisan ono nga kalised.
3 Tambagan mo isab ya mga malaas nga babazi nga kinahanglan nga tomanen niran ya naazakan na Diyos, diri magbetangbetang kon maghebeghebeg. Kinahanglan mahagdam siran ka pagsindo ka mga madazaw nga batasan
4 kay dazaw makasindo siran ka mga batan-en pen nga babazi ka pag-azak ka kanirang bana daw kabataan.
5 Tambagan siran dazaw mahagdam siran ka pag-andam ka batasan nga madazaw daw mahagdam paglikay ka batasan nga maonga. Dizan ka kanirang lagkaw magkogi siran pagtarabaho daw madazaw ya pagdomara niran ka iba niran. Tadengen niran ya kanirang bana dazaw waray makabiaybiay ka sindo na Diyos.
6 Kamhan ya mga batan-en pen nga amaama tambagan mo siran ka pag-andam ka batasan nga madazaw.
7 Kinahanglan polos madazaw ya batasan mo dazaw iko ya haodan na kaibahan mo. Kinahanglan madazaw ya pagtoldo mo daw mahiangay iton ka sindo na Diyos.
8 Gamiten mo ya mga madazaw nga panaba nga diri masaway dazaw magkasipeg ya kanmong mga kaaway kay waray sazep nga ikasaway kanta.
9 Tambagan mo ya mga oripen nga minsakop di kan Kristo dazaw antahod siran ka kanirang agaron. Kinahanglan tomanen niran ya tarabaho dazaw makasaza ka kanirang agaron, diri siran mag-alang-alang pagtoman ka mga sogo na agaron.
10 Diri siran mangawat ka mga betang na amo. Hinoa magapakita siran nga beetan daw kasarigan gazed siran. Kamhan makasabot ya mga agaron nga madazaw gazed ya sindo na Diyos nga kantang Manlolowas.
11 Inpakita di na Diyos nga dakola gazed ya toong kalooy ka tanan mga tao. Kamhan kon ansakop siran kan Hisos malibri siran ka silot ka kanirang mga sala.
12 Kamhan ya pagtabang na Diyos ani ya minpasabot kanta nga kinahanglan bizaan nita ya batasan nga wara makaangay ka Diyos daw ya batasan nga maonga nga inkatao dini kanta. Ka dini pen kita ka kalibotan mag-andam kita ka hena-hena nga madazaw daw ya batasan nga madazaw daw tomanen isab nita ya naazakan na Diyos.
13 Kay madazaw ya intagadan nita kay may tirmino nga andateng si Hiso Kristo nga kantang Diyos nga pinakalabaw daw ya kantang Manlolowas. Kamhan ipakita naiza nga dakola ya toong pagkadato.
14 Iza ya minhatag ka toong kaogaringeng lawas dazaw librihen kita ka tanan mga sala ta daw pahingloon ya kantang hena-hena. Kamhan inhinang naiza nga kita di ya toong kasakopan nga naazak gazed pagtoman ka madazaw.
15 Tito, ini nga soyat nao kanmo itoldo mo ka mga tao. Gamiten mo ya tanan mong katenged ka pagdomara kaniran. Tambagan siran kamhan bahegen mo siran kon nakasala siran. Azaw itogot nga tamazen ko na bisan sin-o nga tao.

3

1 Pataremdemen mo ya mga sakop ni Kristo diton kanmo ka pagtoo ka mga balaed na gobirnador. Kinahanglan mag-andam siran daan ka pagtoman ka bisan ono ya madazaw nga tarabaho nga insogo na gobirnador.
2 Tambagan mo siran nga diri magpanaba ka maonga mahitenged ka bisan sin-o, diri mag-away. Hinoa mainangazen siran ka tanan mga tao daw madazaw disab ya pagdomara kaniran.
3 Kay kita isab ka wara pen kita magsakop kan Kristo waray kasabtan nita mahitenged ka batasan nga naazakan na Diyos. Masinopaken kita ka Diyos daw nakasala kita ka tao. In-oripen kita na mga in-azak nga inkatao dini kanta daw ya kawilihanan nga inhena-hena nita. Maarigen kita, nagakontara kita ka isa daw isa.
4 Kamhan ya Diyos nga kantang Manlolowas minpakita iza nga dakola ya toong kalooy daw pagkaazak kanta.
5 Kamhan minlibri iza kanta ka silot ka kantang mga sala pagsakop nita kan Kristo. Wara iza maglibri kanta kay minhinang kita ka madazaw kay maonga matood kita. Hinoa minlibri iza kanta kay dakola ya toong kalooy kanta. Kamhan nahingloan di kita ka kantang mga sala. Minhinang di iza kanta pagbag-o kay ya toong Ispirito ani ya nakahinglo ka kantang hena-hena.
6 Inpanaranginan matood kita na Diyos ka masarang kadazaw kay minhatag iza kanta ka toong Ispirito kay si Hiso Kristo ani ya minlibri kanta ka silot ka kantang mga sala.
7 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng di kita kay natabangan gazed kita naiza. Kamhan andawat matood kita ka bag-ong kinabohi nga diri mawara nga intagadan nita.
8 Matood gazed ini nga insindo nao kanmo.

Kamhan gosto nao nga magtoldo gazed
iko ka mga tao kaini nga tanan sindo nao
kanmo kay madazaw ini. Kay kon
makasabot ya kasakopan na Diyos kaini
nga sindo mahagdam siran daan ka
paghinang ka madazaw. Kamhan dizan
ka tanan mga tao maposlanen ini nga
sindo.
9 Agon maglikay iko ka mga tao nga
nagapakiglalis nga waray kasabtan niran.
Maglikay iko ka pagbalikbalik ka mga
lista na mga ngaran na mga karaang tao.
Maglikay iko ka pagpakig-away niran
mahitenged ka pagtoman ka mga balaed
nga inbilin ni Moysis. Kay diri iton
makatabang ka tao ka pagtoo kan Kristo
hinoa waray polos ya paglalis mahitenged
kaini nga balaed.
10 Dizan ka kaibahan mo kon may isa
nga makapabelagbelag kamazo bahegen
mo iza kadowa dazaw anheneng iza.
Kamhan kon diri pen tomoo isalikway mo
iza.
11 Kay mahagdam di ko nga maonga ya
toong batasan. Kamhan ya toong mga sala
ani ya makapamatood nga nasazep iza.

12 Inpakaro nao si Artimas kon si Tikiko
doro kanmo. Pagdateng niran magdali ko
pagtabo kanao doro ka longsod nga
Nikopolis kay kay-an kon matignaw ya
panahon magapabilin hao doro.
13 Magtabang ko kan Sinas nga abogado
daw si Apolos ka mga darhenen ka
panaw dazaw waray makolang ka
kanirang harominta ka pagpanaw.
14 Ya kantang kaibahan dizan kanmo
kinahanglan magtoon siran ka paghinang
ka madazaw dazaw masangkap ya
kanirang mga inkinahanglan. Diri kon
madazaw kon poloho ya sakop ni Kristo.
15 Ya tanan kaibahan nao dini
nangamosta kanmo. Ipangamosta kami
ka kantang mga higara diton nga iba ka
pagtoo kan Kristo. Gosto nao nga
tabangan kamong tanan na Diyos.

Ya Soyat ni Pablo kan Pilimon

1 Hao si Pablo. Kamhan napiriso di hao
kay si Kristo Hisos ya insakopan nao.
Kamhan si Timotiyo nga kantang lomon
dizan kan Kristo ani ya iba nao dini.
Pilimon, wani ya soyat nga inpadara
nami kanmo kay iko ya kanaming higara.
Iko disab ya nagatabang kanami ka
pagdara ka sindo mahitenged kan Kristo.
2 Inpadara sab nami ini nga soyat ka
mga sakop ni Kristo nga nagatipon dizan
ka kanmong lagkaw. Ipadateng sab ini
kan Apiya nga kantang sakop nga babazi
daw kan Arkipo nga min-iba kanta ka
pagtoman ka mga sogo ni Kristo, bisan
awazen iza na mga mataed nga tao.
3 Gosto nami nga tabangan kamo na
kantang Ama nga Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Palinawen
disab ya kamazong hinawa.

4 Pilimon, antaremdem hao kanmo
kada pag-ampo nao. Kamhan
nagapasalamat hao ka Diyos
5 kay inpakahagdam di hao nga
nakaangay iko ka tanan mga sakop na
Diyos kamhan heget disab ya pagtoo mo
kan Hisos nga kantang Ginoo.
6 Kamhan mangamozo hao ka Diyos
dazaw ya pagkaangay nita nga garing ka
pagtoo kan Kristo ani andogang ka
kasabtan nita mahitenged ka tanan mga
panarangin nga inhatag na Diyos kanta
kay kan Kristo di kita.
7 Kanaong higara, ya pagkaangay mo ka
mga sakop na Diyos ani ya nakakawa ka
kanaong kawied mahitenged kaniran.
Dakola ya kasaza nao kay iko ya
nagatabang kaniran. Kamhan malinaw
disab ya hinawa nirang tanan.

8 Agon wani ya ilaong nao kanmo.
Bisan garing kan Kristo may katenged
nao ka pagsogo kanmo
9 hangzoon lamang kay dizan kan
Kristo nagkaangay di kita. Hao nga si
Pablo napiriso di kay mintoman hao ka
tarabaho nga insarig ni Kristo kanao.
10 Kamhan hangzoon ta ko nga
pasaylohon mo si Onisimo kay minsakop
di iza kan Kristo. Kamhan iza di ya
singed ka matood nga maanak nao kay
dini ka pirisohan hao ya mintabang
kanangiza ka pagtoo kan Kristo.
11 Izang mahon-a pen mindalagan iza
agon waray polos ya pag-oripen naiza
kanmo piro koman beetan iza agon
maposlanen di iza kanmo daw kanao.
12 Agon bisan iza di ya naazakan nao
pabaliken nao iza ngaton kanmo.
13 Ipabilin nao iza kontana dazaw iza
ya iba nao pagsili kanmo. Kamhan
makatabang iza kanao ka dini pen hao ka
pirisohan kay indara nao ya sindo
mahitenged kan Kristo.
14 Piro diri hao ampabilin kanangiza
kay diri kon madazaw kon hao ya anleges
kanmo ka pagtabang kanao. Hinoa
madazaw kon iko ya maazak pagpabilin
kan Onisimo dini kanao.
15 Ya pagkabelag ni Onisimo kanmo
basi may tood na Diyos nga kadali ka
lamang ya pagkabelag dazaw kanmo di
iza kawanihen ka.
16 Izang mahon-a pen oripen ka lamang
iza piro koman diri kon oripen ka lamang
kay singed ka maglomon di kamo kay
minsakop di iza kan Kristo. Iza di ya
naazakan nao labi di sa dizan kanmo kay
diri di kon oripen ka lamang iza basta
kay singed ka maglomon di kamo kay si
Kristo ya insakopan mazo.
17 Pilimon, kon hao pen ya higara mo
papaniken mo si Onisimo dizan ka lagkaw
mo singed ka pagpapanik mo kanao.
18 Kamhan bisan ono ya sala naiza
kanmo, bisan ono ya otang, hao gazed ya
ambazad.
19 Hao si Pablo kaogaringen o gazed nga
alima ya minsoyat kaini nagalaong nga
hao matood ya ambazad kanmo. Kamhan
magtaremdem isab iko nga dakola ya
otang mo kanao kay hao ya mintabang
kanmo ka pagsakop kan Kristo dazaw
may kinabohi mo nga diri mawara.
20 Kanaong higara, kaloozan mo ya
kanaong paghangzo kanmo kay
maglomon di kita kay minsakop di kita
kan Kristo. Palinawen mo ya kanaong
hinawa kay hao ya lomon mo dizan kan
Kristo.
21 Pilimon, inpadara nao ini nga soyat
kay dakola ya pagsarig nao nga madazaw
ya pagbales mo kanao kamhan hinangen
pen mo ya labaw pen ngani ka inhangzo
nao kanmo.
22 Wani pen ya inhangzo nao kanmo
nga andaman mazo hao ka kolanganan
kay dakola ya pagsarig nao nga togotan
hao na Diyos ka pagbalik kamazo nga
sambag ka pagpangamozo mazo para
kanao.

23 Nangamosta kamazo si Iparo.
Napiriso disab iza iba kanao kay si Kristo
Hisos ya insakopan naiza.
24 Nangamosta isab kamazo si Markos
daw si Aristarko daw si Dimas daw si
Lokas nga kaibahan nao ka pagdara ka
sindo mahitenged kan Kristo.

25 Gosto nao nga tabangan kamong
tanan ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.

Ya Soyat ka mga Hibriyo

1 Kawandini peng mga aldaw
minbalikbalik ya Diyos ka pagpanaba ka
kantang mga karaan pinaazi ka mga
propita. Nagakalainlain ya paazi nga
ingamit naiza dazaw andateng ya toong
mga sogo ka kantang mga karaan.
2 Kamhan koman ka kataposan nga
mga aldaw minpanaba iza kanta pinaazi
ka toong Maanak. Ya toong Maanak ani
ya insarigan na Diyos ka paghinang ka
tibolos kalibotan. Iza isab ya inpili na
Diyos ka pagpanag-iza ka tanantanan
kawanihen ka.
3 Nagapakita ya Maanak na Diyos nga
madazaw gazed ya Diyos. Minsopo ya
Maanak ka kaogaringen na toong Ama
nga Diyos. Iza ya nagabeet ka kalibotan
daw kalangitan pinaazi ka toong mga
panaba nga may gahem. Pagkakamhan
naiza pagkapatay para ka pagkawa ka
kantang mga sala minlo-to iza daked ka
too na Diyos nga pinakalabaw.

4 Ya Maanak na Diyos inpalabaw gazed
iza na Diyos ka mga manlolonda. Intagan
disab iza ka ngaran labaw ka ngaran
niran kay inngaranan iza na Diyos nga
toong Maanak.
5 Minlaong ya Diyos ka toong Maanak
nga Iko ya kanaong Maanak. Koman
aldaw ipakita nao nga Hao ya kanmong
Ama. Minlaong sab ya Diyos mahitenged
ka toong Maanak nga Hao ya toong Ama
agon Iza ya kanaong Maanak. Kamhan
wara gazed maglaong ya Diyos kaiton
mahitenged ka bisan sin-o nga
manlolonda basta toong Maanak ka
lamang.
6 Ka hapit di ipadara na Diyos ya toong
panganay nga Maanak dini ka kalibotan
minlaong iza nga kinahanglan ansingba
ya tanan mga manlolonda kanangiza nga
Maanak.
7 Kamhan lain ya paglaong naiza
mahitenged ka mga manlolonda kay
minlaong iza mahitenged kaniran nga
kon hatagan nao siran ka tarabaho
hinangen nao siran ka bisan ono ya
inbet-an nao. Kamhan pagtoman niran ka
kanaong mga sogo mabinto siran singed
ka kabinto na hangin daw laga kay mga
sogoonon ka lamang siran nga
nagaalagad kanao.
8 Kamhan lain ya paglaong naiza ka
toong Maanak kay minlaong iza nga Iko
ya Diyos. Kamhan waray pagkahoman ya
pagkahari mo ka mga tao kawanihen ka.
Madazaw gazed ya pagdomara mo
kaniran.
9 Gosto ko ka batasan nga matadeng.
Diri ko gosto ka batasan nga maonga.
Agon inhatag nao kanmo ya kasaza nga
labaw ka kasaza na mga iba mo. Hao nga
Diyos nga kanmong Ginoo ani ya
minlaong kanmo.
10 Wani sab ya inlaong na Diyos ka
toong Maanak nga Ginoo, kawandini pen
inhinang mo ya kalibotan. Kamhan ya
kaogaringen mong alima ani ya
minhinang ka kalangitan.
11 May tirmino nga mangawara sirang
tanan piro waray kinateban na kanmong
kinabohi. Mga daan sirang tanan singed
ka mga daan bado.
12 Kamhan piloon mo siran singed ka
pagpilo ka bado kamhan bag-ohon mo
sirang tanan. Piro diri iko maisab, diri iko
mamalaas. Ani ini ya inlaong na Diyos ka
toong Maanak.
13 Minlaong isab ya Diyos ka toong
Maanak nga dini ka too nao lomo-to ko
naa hangtod ka makadaeg hao ka tanan
mga nagaaway kanmo. Kay hinangen nao
siran ka singed ka pahimlazanan ka
kanmong mga paa. Kamhan wara gazed
maglaong ya Diyos kaiton mahitenged ka
bisan sin-o nga manlolonda basta toong
Maanak ka lamang.
14 Kamhan daw ono ya katenged na
mga manlolonda? Sirang tanan ya mga
sogoonon ka lamang nga nagaalagad ka
Diyos. Kamhan inpadara naiza siran
dazaw antabang ka mga tao nga
mahatagan ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara kawanihen ka.

2

1 Labaw matood ya katenged ni Kristo
agon kinahanglan ibetang nita ya toong
sindo nga nabatian nita dalem ka kantang
hena-hena dazaw diri kita anbiza kaini
nga sindo nga garing kan Kristo.
2 Mahagdam kita nga matood gazed ya
balaed na Diyos nga inhatag kan Moysis
pinaazi ka mga manlolonda. Kay ya wara
magtoman kaitong balaed insilotan iza na
Diyos angay ka toong paglapas.
3 Kamhan dini kanta dakola pen ya silot
kon diri kita antoo ka sindo nga inhatag
kanta na Diyos pinaazi ka toong Maanak.
Ini nga sindo ani ya makalibri kanta ka
silot ka kantang mga sala. Si Hisos nga
kantang Ginoo ani ya minhon-a pagsindo
kaini. Kamhan ya mga nakabati ani ya
minpasabot kanta nga matood ini.
4 Pagdara niran kaini nga sindo
inpahinang na Diyos kaniran ka mga

madazaw nga kaberenganan kay timaan iton nga matood ya sindo nga indara niran. Kamhan dizan ka mga isa kaniran inpanhatag disab na Madazaw nga Ispirito ya mga kahagdamanan angay ka kabebet-en na Diyos.

5 Minpanan-og kami kamazo daan nga may tirmino na Diyos ka paghinang ka kalibotan pagbag-o. Kamhan inpili na Diyos ya mga tao ka paghari kaitong kalibotan, diri kon mga manlolonda.
6 Dizan ka daan pinasoyat na Diyos matood ya inlaong na tao nga nagalaong nga Iko nga Diyos, kay ono sa nagataremdem iko ka mga tao daw nagaaligara iko kaniran?
7 Inpaebes di mo siran ka mga manlolonda piro kadali ka lamang ya pag-ebes kay kawandini pen minpili iko kaniran nga mga tao ka pagkadato ka kalibotan.
8 Intagan mo siran ka katenged ka paghari ka tanan. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos. Kamhan bisan inpili naiza ya mga tao ka pagkadato ka kalibotan daw inhinang naiza siran ka paghari ka tanantanan, wara pen kita makakita ka pagkadato niran kay wara pen dateng ya tirmino.

9 Koman nga panahon nakakita kita kan Hisos nga inpalabaw na Diyos. Intagan di iza na Diyos ka katenged nga pinakalabaw kay dakola ya pag-anget naiza ka mga kalised pagkapatay naiza para ka kantang mga sala. Ka dini pen si Hisos ka kalibotan minpaebes ya Diyos kanangiza ka mga manlolonda dazaw mapatay iza para ka tanan mga tao. Ani ini ya inhinang na Diyos dazaw antabang ka tanan mga tao.
10 Ya Diyos ani ya maghinangay daw tag-iza ka tanan. Kamhan gosto naiza nga ya mga tao nga inpakamaanak naiza, siran disab ya andawat ka madazaw nga in-andam naiza daked iba kan Hisos. Kamhan inpili naiza si Hisos ka pagdara kanta ka Diyos piro primiro kinahanglan magaanget si Hisos ka kalised. Kay garing ka pag-azi naiza ka kalised nakalibri di iza kanta ka kantang mga sala. Ini nga inhinang na Diyos madazaw gazed.

11 Si Hisos ani ya nakahinglo kanta ka kantang mga sala. Kamhan si Hisos daw ya mga tao nga inhingloan di naiza isa ka ya kanirang Ama. Agon waray kasipeg ni Hisos ka pagngaran kaniran ka toong mga lomon.
12 Kawandini pen minlaong iza ka Diyos nga dizan ka kanaong mga lomon ipakilala nao ya kanmong ngaran. Dizan kaniran nga nagatipon ka pagsingba sazaen nao iko.
13 May isa pen nga inlaong ni Kristo dazaw ipakita nga diri iza masipeg ka pagngaran kanta ka toong mga lomon. Minlaong iza nga hao isab ya ansarig ka Diyos. Wani di hao iba ka mga tao nga inhatag na Diyos kanao. Ani ini ya inlaong ni Hisos mahitenged ka mga tao nga mintoo di.
14 Kamhan kita nga inngaranan nga mga maanak na Diyos mga tao ka lamang kita. Mamolahay ya lawas nita kamhan natao disab si Kristo dazaw may lawas naiza singed kanta. Kay pagkapatay naiza nakadaeg iza kan Satanas kay si Satanas ani ya nagahatag ka kamatazen ka mga tao.
15 Sokad ka pagkatao na mga tao keteb ka pagkapatay niran nawied siran ka kanirang kamatazen. Agon singed ka in-oripen siran ka kahaldek ka kamatazen. Kamhan pagpakadaeg ni Hisos kan Satanas nakalibri iza kaniran ka kawied ka kanirang kamatazen.
16 Pagkapatay ni Hisos diri kon mga manlolonda ya intabangan naiza. Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya mga tao nga mintoo ka Diyos singed ka pagtoo ni Abraham ani ya intabangan ni Hisos pagkapatay naiza.
17 Natao si Hisos dazaw makatabang iza ka mga tao kay kon diri kon tao iza diri iza makaazi ka mga kalised singed kaniran. Min-anget iza ka kalised singed ka pag-anget nita dazaw mahagdam iza pagtabang kanta kay dizan ka Diyos iza di ya labaw nga pari nga maglaongay nita. Kasarigan gazed iza nga kantang maglaongay. Napatay iza dazaw pasaylohon ya sala na mga tao.
18 Kawandini pen nagalised si Hisos kay intintal iza ni Satanas. Agon mahagdam di iza pagtabang ka mga tao nga intintal ni Satanas kay min-azi iza ka kalised singed kaniran.

3

1 Kanaong mga lomon dizan kan Kristo, kamo ya inpili na Diyos dazaw kamo disab ya toong mga sakop. Maghena-hena gazed kamo mahitenged ka batasan ni Hisos. Iza ya insarigan na Diyos ka pagkarimbaba kanta. Kamhan iza nga intoohan nita ani ya labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos.
2 Si Hisos matinomanen iza ka Diyos nga minpili kanangiza. Si Moysis nga karaang tao nagatoman isab iza ka toong katengdanan nga nagadomara ka mga

kaliwatan ni Israil nga mga karaang sakop na Diyos.
3 Kamhan labaw gazed si Hisos kan Moysis. Pamolinged ini nga si Hisos singed iza ka tag-iza ka lagkaw. Kamhan si Moysis singed iza ka sakop na tag-iza ka lagkaw. Agon dakola ya pagsaza nita kan Hisos ka pagsaza nita kan Moysis.
4 Ya tagsa tagsa nga lagkaw may isang bolos nga tag-iza. Piro ya Diyos ani gazed ya tag-iza ka tanantanan.
5 Kawandini pen madazaw ya pagdomara ni Moysis ka mga sakop na Diyos. Kasarigan iza piro sogoonon ka lamang iza na Diyos. Kamhan minpanaba iza mahitenged ka sindo na Diyos nga domadateng.
6 Kamhan si Kristo iza gazed ya Maanak na Diyos. Intagan iza na Diyos ka katenged ka pagdomara ka mga sakop na Diyos. Kasarigan gazed iza pagdomara kaniran. Kamhan kon marig-en ya kantang pagtoo daw diri kita andowadowa pagtoo malakip kita ka mga sakop ni Kristo. Dawaten disab nita ya madazaw nga intagadan nita.

7 Magtaremdem isab kamo ka daan tambag na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos kay minlaong iza nga koman nga aldaw kon makabati kamo ka saba na Diyos
8 diri mazo pagpagahien ya kamazong otok singed ka batasan na kaapoan mazo kawandini pen pag-ato niran ka Diyos. Ka doro pen siran ka kamingawan onay siran nagasoray ka Diyos.
9 Minlaong ya Diyos nga bisan nakitan niran ya kanaong inhinang keteb ka kap-atan nga ka toig insopak daw insorazan hao na kamazong mga kaapoan.
10 Agon nazehet hao kaniran nagalaong nga masinopaken siran. Min-ato gazed siran ka kanaong mga sogo.
11 Masara ya kazehet nao kaniran agon nanompa hao nga diri gazed siran makaseled ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam nao para kaniran. Ani ini ya inlaong na Diyos mahitenged ka mga karaang tao nga min-ato kanangiza.
12 Agon mga lomon nao dizan kan Kristo, maghamarag gazed kamo kay basi dizan kamazo may isa nga maonga ya hena-hena mahitenged ka Diyos daw diri antoo ka mga sogo na Diyos. Kamhan ambiza iza ka toong pagtoo ka Diyos nga diri mapatay kawanihen ka.
13 Agon koman nga aldaw ka may logar pen nita ka pagdawat ka pagtabang na Diyos kinahanglan tabangan nita ya isa daw isa pagpasabot ka pagtoo dazaw diri kita limbongan na maonga nga hena-hena daw diri pagpagahien ya kantang otok.
14 Kay kon magapadazon kita ka kantang pagtoo kan Kristo hangtod ka kataposan dawaten disab nita ya madazaw iba kan Kristo.
15 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga koman nga aldaw kon makabati kamo ka saba na Diyos diri mazo pagpagahien ya kamazong otok singed ka batasan na mga kaapoan mazo kawandini pen pag-ato niran ka Diyos.
16 Daw sin-o ya nakabati ka saba na Diyos kamhan min-ato kanangiza? Ya tanan mga tao nga indara ni Moysis garing ka lopa nga Ihipto.
17 Daw sin-o ya inkazethan na Diyos keteb ka kap-atan nga ka toig? Ya mga nakasala kamhan doro ka kamingawan natibe siran pagpangapatay.
18 Mintoman gazed ya pagpanompa na Diyos nagalaong nga diri gazed siran makaseled ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam nao para kaniran. Daw sin-o ya toong inpasabot? Ya mga minsopak kanangiza.
19 Agon mahagdam kita nga wara siran makaseled ka longsod nga in-andam na Diyos kay wara siran magtoo ka Diyos.

4

1 Kamhan magapadazon pen ya Diyos pagtoman ka toong saad mahitenged ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam naiza. Agon magbantay kita kay basi masazep kita kamhan diri kita makaseled kaiton nga pahimlazanan.
2 Kay ya sindo nga garing ka Diyos mindateng di dini kanta singed ka pagdateng dizan ka kantang kaapoan piro dizan kaniran waray polos iton kay bisan nakabati siran wara siran magtoo.
3 Kita nga mintoo ka mga panaba na Diyos makaseled kita ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam na Diyos. Kamhan ya mga diri antoo diri siran makaseled kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga nazehet hao kamhan nanompa hao nga diri siran makaseled ka longsod nga pahimlazanan nga in-andam nao. Ani ini ya inlaong na Diyos.

Kamhan iton nga pahimlazanan ani ya inhinang na Diyos kawandini pen pagkakamhan naiza paghinang ka kalibotan.
4 Kay may daan pinasoyat na Diyos mahitenged ka ikapitong aldaw nagalaong nga pagkaikapitong aldaw nagapahimlay ya Diyos kay kamhan di ya tanan tarabaho naiza.

5 May iba pen nga soyat nagalaong nga
diri siran makaseled ka longsod nga
pahimlazanan nga in-andam nao para
kaniran.
6 Kay ya mga karaang tao nga
mahon-ang nakabati ka sindo na Diyos
wara siran makaseled ka longsod nga
pahimlazanan kay wara siran magtoo ka
mga panaba na Diyos. Piro may mga iba
pen nga mintoo. Kamhan intogotan siran
na Diyos ka pagseled dazaw
makapahimlay siran iba kanangiza.
7 Kay may tirmino na Diyos nga
makaseled ya mga tao ka longsod nga
pahimlazanan nga in-andam naiza. Kay
pagkakamhan na mga mataed nga toig
sokad ka pagpanaba na Diyos ka kantang
kaapoan nga wara makaseled mintandeg
ya Diyos ka hinawa ni Dabid dazaw
anlaong iza nga koman nga aldaw kon
makabati kamo ka saba na Diyos diri
mazo pagpagahien ya kamazong otok.
8 Kawandini pen si Hoswi ya nagasonod
kan Moysis. Kamhan pagtoldo ni Hoswi
ka mga kaliwatan ni Israil ngaro ka
kanirang lopa, ya lopa diri kon ani ya
tinood nga pahimlazanan nga inpanan-og
na Diyos. Kay kon tinood iton diri
anlaong ya Diyos mahitenged ka sonod
pen nga aldaw nga anpapahimlay iza ka
mga tao.
9 Kamhan kita nga mga sakop na Diyos
makasabot kita nga may longsod nga
in-andam na Diyos dazaw makapahimlay
kita singed ka pagpahimlay naiza ka
ikapitong aldaw pagkakamhan naiza
paghinang ka tanan.
10 Kamhan bisan sin-o ya anseled ka
longsod ka pagpahimlay iba ka Diyos
an-endang iza ka toong tarabaho singed
ka pag-endang na Diyos ka toong
tarabaho.
11 Agon isahen nita ya kantang
hena-hena ka pagseled dazaw
makapahimlay kita iba ka Diyos. Diri
gazed kita mag-ato ka Diyos singed ka
batasan na kantang kaapoan. Kamhan
wara siran makadateng ka lopa nga
insaad na Diyos kaniran.
12 Dakola gazed ya gahem na mga
panaba na Diyos kay ani ya makahatag ka
bag-ong kinabohi dizan ka tao. Kamhan
labaw ya kahait na mga panaba na Diyos
ka kahait na linantip kay makadateng
gazed ka beet daw hena-hena na tao.
13 Kay mahagdam ya Diyos ka bisan
ono ya hena-hena daw hinang daw
batasan na tao. Kay nakakita iza ka
tanan. Kamhan may tirmino nga
anhokom iza ka tanan mga inhinang daw
inhena-hena nitang tanan.
14 Agon rig-enen nita ya kantang pagtoo
ka sindo na Diyos kay daked ka Diyos
labaw ka gahem ya kantang maglaongay.
Si Hisos nga Maanak na Diyos iza gazed
ya labaw nga pari nita daked ka Diyos.
15 Kamhan si Hisos nga labaw nga pari
nita makasabot iza nga matintal pen kita
kay mga tao ka lamang kita. Kay ka dini
pen iza ka kalibotan min-azi isab iza ka
mga kalised singed kanta piro wara gazed
iza madaeg na mga maonga.
16 Agon nawara di ya kahaldek nita
pag-arani ka lo-toanan na Diyos ka
pagpanaba kanangiza nga hari kay
maloozon iza. Kamhan kon anpakitabang
kita kanangiza dakola ya kalooy naiza
kanta. Kamhan antabang iza kanta kon
may inkinahanglan nita.

5

1 Kawandini pen dizan ka singbahan na
mga Yodayo may isa nga inpili dizan ka
mga tao dazaw mahinang nga labaw nga
pari. Kamhan iza ya maglaongay niran ka
Diyos. Insarigan sab iza ka paghalad ka
Diyos ka mga ihazep nga sinonog daw ya
iba pen nga mga hatag dazaw makawa ya
mga sala na mga tao.
2 Na, ya labaw nga pari tao ka iza
singed kaniran agon pagpakasala na
toong mga iba nakaanget iza kaniran kay
isahay makasala gihapon iza kay tao pen
sa.
3 Kamhan kinahanglan anhalad iza ka
Diyos ka ihazep nga sinonog dazaw
makawa ya toong mga sala daw ya mga
sala na toong kaibahan.
4 Ya labaw nga pari tinahod iza na mga
tao. Kamhan waray isa kaniran nga
makapili ka toong kaogaringen ka
pagkapari. Kay ya Diyos ani ya minpili
kanangiza singed kawandini pen pagpili
naiza kan Aron nga mahon-ang
maglaongay ka Diyos.
5 Bisan si Kristo wara iza magpalabaw
ka toong kaogaringen dazaw iza ya labaw
nga pari nga maglaongay nita ka Diyos.
Kay ya Diyos ani ya minpili kan Kristo
nagalaong nga Iko ya kanaong Maanak.
Koman nga aldaw ipakita nao nga Hao ya
kanmong Ama.
6 Singed iko kan Milkizidik nga karaang
pari kay kawanihen ka ya kanmong
pagkapari. Ani ini ya inlaong na Diyos
kan Kristo.
7 Ka dini pen si Kristo ka kalibotan ka
wara pen iza mapatay minhaza iza
pagpakitabang ka Diyos nga may gahem
ka pagbohi kanangiza pagbalik garing ka
lebeng. Nabatian na Ama ya toong

paghangzo kay madazaw si Kristo daw mintoman sab iza ka naazakan na Diyos.
8 Bisan iza ya Maanak na Diyos mintoon iza ka pagtoman ka mga sogo na Diyos pinaazi ka mga masiet nga kalised.
9 Pagkakamhan ni Kristo pagtoman ka tanan mga naazakan na Diyos iza di ya Manlolowas ka tanan mga tao nga mintoo kanangiza. Kamhan iza ya anhatag kaniran ka bag-ong kinabohi nga diri mawara kawanihen ka.
10 Kamhan minlaong ya Diyos kan Kristo nga dini kanao iko ya labaw nga pari nga maglaongay na mga tao singed ka pagkapari na karaang tao ani ngaran si Milkizidik.

11 Dakola kontana ya inpanan-og nao kamazo mahitenged kaiton piro malised kay dogay gazed kamo makasabot.
12 Dogay di ya pagsakop mazo kan Kristo agon madazaw kon mahagdam di kamo pagtoldo ka mga iba nga tao. Ambaza kay kinahanglan baliken pen nao pagtoldo kamazo ka mahon-ang liksiyon mahitenged ka sindo na Diyos. Pamolinged ini nga nagakinahanglan pen kamo ka gatas kay diri pen kamo makakaen.
13 Kamhan ya nagakinahanglan pen ka gatas bata pen iza kay wara pen iza makasabot ka batasan nga naazakan na Diyos.
14 Piro kon nakakaen iza ka makaen dakola di iza. Pamolinged ini ka tao nga naanad pagtoman ka sindo na Diyos. Kay mahagdam di iza kon ono ya batasan nga madazaw.

6

1 Agon magpadazon kita pagtoon ka sindo mahitenged kan Kristo nga makaparig-en ka kantang pagtoo. Diri kita magbalikbalik ka mga mahon-ang liksiyon mahitenged ka pagbiza ka mga hinang nga waray kaposlanan nga diri makalibri kanta ka kantang mga sala. Kay ya pagtoo nita ka Diyos anikay makalibri kanta.
2 Mahagdam kita daan ka mga batasan ka pagpamenzag ka mga tao daw ya pagdampa ka olo na tao pagpanarangin ka madazaw. Mahagdam isab kita mahitenged ka pagbohi na Diyos ka mga patay pagbalik garing ka lebeng daw ya paghokom naiza kaniran. Kamhan ya paghokom naiza kaniran diri maisab kawanihen ka.
3 Magpadazon kita pagtoon ka sindo mahitenged kan Kristo. Hinangen nita ini kon somogot ya Diyos.
4 Daw onhon pagpahinelsel pag-isab kaiton mga tao nga minbiza ka pagtoo niran kan Kristo? Kay ka mahon-a pen pagtoo niran inpawaan na Diyos ya kanirang otok. Makasabot disab siran nga madazaw ya datnganan daked ka langit. Intagan disab siran ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
5 Mahagdam siran daan nga madazaw gazed ya mga panaba na Diyos daw nakasoray siran ka dakolang gahem na Diyos nga domadateng.
6 Kamhan minbiza gihapon siran. Agon diri mahimo ya pagpabalik kaniran ka paghinelsel kay dizan ka pagseleng na mga tao singed ka inlansang niran ya Maanak na Diyos ka kros pag-isab daw inpakasipeg iza.
7 Pamolinged ini nga singed ka lopa ya tao. Kon in-oranan ya lopa daw makapamonga ya mga tanem, nagapanarangin ya Diyos ka lopa ka madazaw.
8 Piro kon kasagbetan ka lamang ya lopa daw madogihen, waray kaposlanan iton kay singed ka minhatag ka maonga agon sonogon.
9 Mga higara nao, bisan nagapanaba kami kamazo singed kaini wara kami magdowadowa mahitenged kamazo. Mahagdam kami nga marig-en ya kamazong pagtoo daw magapadazon kamo ka batasan nga madazaw. Timaan iton nga minlibri ya Diyos kamazo ka silot ka kamazong mga sala.
10 Madazaw gazed ya Diyos agon diri iza malipat ka mga madazaw nga inhinang mazo daw ya kaazak mazo kanangiza. Ya pagtabang mazo ka mga sakop ni Kristo ani ya minpakita nga naazak kamo ka Diyos. Madazaw kay nagatabang pen kamo kaniran.
11 Gosto gazed nami nga tagsa tagsa kamazo magpadazon ka batasan nga madazaw keteb ka pagbalik ni Kristo dazaw matoman ya tanan mga madazaw nga intagadan mazo.
12 Diri kamo magmaloza pagtoo ka Diyos. Hinoa maghaod kamo ka mga tao nga marig-en ya pagtoo bisan dogay ya pagtoman na Diyos ka toong mga saad kaniran. Kamhan intagan siran na Diyos ka madazaw nga insaad naiza kaniran.

13 Kawandini pen may saad na Diyos kan Abraham. Pagsaad naiza kan Abraham nanompa iza ka pagtoman ka toong insaad. Waray labaw kanangiza agon ingamit naiza ya toong kaogaringen ngaran ka toong pagpanompa.
14 Minlaong iza nga matood ini nga hao ya anpanarangin kanmo ka madazaw

daw pataeden nao ya kanmong mga kaliwatan.
15 Kamhan bisan nadogay ya pagtoman na Diyos wara si Abraham magmaloza pagtoo. Kamhan mintoman matood ya Diyos kaini nga saad.
16 Na, ya pagpanompa na tao ka toong saad gamiten naiza ya ngaran na Diyos nga labaw kanangiza. Kamhan ya panompa ani ya makapaheneng ka tanan mga lalis na mga tao.
17 Na, kawandini pen pagpakigsaad na Diyos ka mga karaang tao gosto iza kon mahagdam siran nga marig-en ya toong saad diri maisab. Agon ingamit naiza ya toong kaogaringeng ngaran ka pagpanompa ka toong saad kaniran.
18 Kamhan marig-en ya kantang pagtagad ka madazaw nga insaad na Diyos kanta. Kay inhinang naiza ya dowa dazaw mahagdam kita nga diri maisab ya toong saad daw diri iza mamakak. Agon kita nga intabangan naiza diri magmaloza ya kantang pagtoo nga dawaten nita ya madazaw nga intagadan nita.
19-20 Pamolinged ini nga ya pagsarig nita ka saad na Diyos singed iton ka dakolang pothaw nga ipahenengay ka bangka kay si Hisos ani ya sariganan nita. Kamhan minkandaked di iza paghon-a kanta. Kamhan dizan ka Diyos iza di ya labaw nga pari nga maglaongay nita. Singed iza ka karaang pari nga minseled ka hela na Diyos pinaazi ka kortina nga madame dalem ka singbahan na mga taga Israil. Si Hisos ya matood nga labaw nga pari kawanihen ka. Kay ya toong pagkapari anika daw ya pagkapari na karaang pari ani ngaran si Milkizidik. Agon diri mahoman ya pagtabang ni Kristo kanta.

7

1 Na, si Milkizidik ani ya karaang hari doro ka longsod nga Salem. Dizan ka Diyos nga labaw ka gahem si Milkizidik ani ya maglaongay na mga tao. Pagbalik ni Abraham garing ka pagpamatay naiza ka mga opat nga hari nga minpakiggira kanangiza, si Milkizidik ani ya minsogat daw minpanarangin kan Abraham ka madazaw.
2 Kamhan inhatagan iza ni Abraham ka ikanapolong bahin na tanan mga betang garing ka pagdaeg. Kamhan ya ngaran nga si Milkizidik dowa ya kahologan. Ya isa ani ya hari nga makahatag ka tao ka matadeng nga batasan. Ya iba ani ya hari nga makapalinaw ka hinawa na tao. Kay iza ya hari ka longsod nga Salem. Kamhan ya kahologan na panaba nga Salem ani Kalinaw.
3 Wara kita mahagdam kon sin-o ya ama daw ina daw kaapoan ni Milkizidik kay waray nasoyat. Waray nasoyat mahitenged ka toong pagkatao daw toong pagkapatay. Agon singed iza kan Hisos nga Maanak na Diyos kay waray kinateban ya toong pagkapari.
4 Mahagdam kita nga dakola ya katenged ni Milkizidik. Bisan si Abraham nga kantang apo mintahod iza kan Milkizidik kay minhatag kanangiza ka ikanapolong ka bahin na tanan mga betang nga nasakmit naiza ka pagkagira.
5 Kamhan may isang kaliwat ni Abraham si Libi ya ngaran. Apo iza na tanan mga pari nga Yodayo. Kamhan may katenged niran ka pagdawat ka ikanapolong ka bahin nga hatag na kanirang kaibahan ka Diyos bisan siran isab ya mga kaliwatan ni Abraham. Kay dizan ka balaed ni Moysis sogo ini.
6 Kamhan si Milkizidik diri kon kaliwat iza ni Libi piro mindawat iza ka ikanapolong ka bahin garing kan Abraham daw minpanarangin iza kan Abraham ka madazaw bisan si Abraham ani ya nakadawat ka mga saad na Diyos.
7 Ya batasan na mga Yodayo ya isa nga minpanarangin ka madazaw ani ya labaw ka tao nga inpanaranginan naiza. Agon mahagdam kita nga labaw si Milkizidik kan Abraham.
8 Dizan ka mga Yodayo ya mga pari nga mindawat ka ikanapolong ka bahin, tao ka lamang siran kamhan napatay siran. Piro si Milkizidik nga mindawat ka ikanapolong ka bahin ni Abraham singed ka nabohi ka iza kay waray pinasoyat na Diyos mahitenged ka toong pagkapatay.
9 Si Libi nga apo na tanan mga pari nga Yodayo nga nandawat ka ikanapolong ka bahin singed ka minbazad isab iza kan Milkizidik iba kan Abraham.
10 Kay pagsogat ni Abraham daw si Milkizidik wara pen matao si Libi kay singed ka dizan pen iza ka lawas ni Abraham nga toong apo.
11 Inhatag ya balaed ka mga taga Israil pinaazi ka pagkapari ni Libi. Kon waray makolang ya pagkapari nin Libi waray kinahanglan ka pagdateng na lain pari nga si Hisos nga singed iza kan Milkizidik, diri kon kaliwat iza ni Aron nga apo ni Libi.
12 Kay kon ilisan ya pagkapari kinahanglan ilisan isab ya balaed nga ingamit niran.
13-14 Kamhan ya kantang Ginoo nga si Hiso Kristo ani gazed ya pari ilis ka mga karaang pari. Diri kon kaliwat iza ni Libi kay kaliwat iza hinoa ni Yoda. Kamhan dizan ka mga kaliwatan ni Yoda isa ka iza

nga maglaongay ka Diyos. Kay kawandini pen pagtoldo ni Moysis mahitenged ka mga pari polos kaliwatan ni Libi ya inpili naiza, diri kon kaliwatan ni Yoda.

15 Nakasabot di kita nga pagdateng ni Hiso Kristo iza gazed ya inpili na Diyos dazaw may labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos singed ka pagkapari ni Milkizidik.
16 Dizan ka daan balaed may pinasoyat nagalaong nga ya mga kaliwatan na mga mahon-ang pari anikay may katenged ka pagkapari. Piro si Hiso Kristo iza gazed ya inpili na Diyos ka pagkapari koman kay dakola ya toong gahem kay waray kinateban ya toong kinabohi.
17 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga kawanihen ka ya pagkapari mo singed ka karaang pari nga si Milkizidik. Ani ini ya inlaong na Diyos kan Kristo.
18 Inkawa di na Diyos ya daan balaed mahitenged ka pagkapari na mga kaliwatan ni Libi kay waray kaposlanan kay waray gahem naiton ka paglibri ka tao ka silot ka toong mga sala.
19 Ya balaed ni Moysis wara makatabang ka tao dazaw makasaza iza ka Diyos. Agon in-ilisan na Diyos iton. Kamhan madazaw gazed ya kahimtang nita koman kay si Kristo ani ya minhinang ka dalan dazaw makaarani kita ka Diyos.
20-21 Minsaad ya Diyos nagalaong nga waray kinateban ya pagkapari ni Hisos. Kamhan dizan ka mga kaliwatan ni Libi waray saad na Diyos singed ka saad naiza kan Hisos. Kan Kristo ka lamang ya daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga diri maisab ya kanaong hena-hena mahitenged kanmo. Minsaad gazed hao daan nga waray kinateban ya kanmong pagkapari.
22 Kamhan ya saad na Diyos kan Kristo madazaw pen ka daan balaed kay si Hisos singed iza ka inpirmahan na Diyos ka toong saad ka mga tao.
23 Kawandini pen mataed ya mga pari nga kaliwatan ni Libi kay pagkapatay na isa inilisan ka bag-o.
24 Piro diri mapatay si Kristo. Kamhan diri ihatag ya toong pagkapari ka lain pari kay kawanihen ka ya toong pagkapari.
25 Agon waray kinateban ya pagtabang ni Hisos ka mga tao nga minhangzo ka Diyos dazaw diri siran masilotan ka kanirang mga sala. Mabohi si Hisos kawanihen ka agon dizan ka Diyos iza ya maglaongay nita. Kamhan dizan ka Diyos onay iza makatabang kanta ka inkinahanglan nita.
26 Si Hisos ani ya labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos nga makatabang kanta kay madazaw gazed iza, waray sala daw waray ikasaway kanangiza. Lain iza kanta nga mga tao nga makasasala. Kamhan inpalabaw iza na Diyos ka bisan sin-o daked ka langit.
27 Kawandini pen ya mga iba pen nga pari aldaw-aldaw minhalad siran ka Diyos ka mga ihazep nga sinonog dazaw pasaylohon siran na Diyos daw ya mga sala na mga iba nga tao. Lain ya inhinang ni Hisos kay isa ka lamang ya pagbazad naiza ka kantang mga sala. Doro ka kros pagpapatay naiza ka toong kaogaringen nga lawas igo gazed ya pagbazad naiza ka kantang mga sala, diri di balikbaliken.
28 Kawandini pen ya balaed ni Moysis minpili ka mga tao ka lamang dazaw may maglaongay niran ka Diyos. Mga salaan siran kay tao ka sa. Sonod pen ya bag-ong saad na Diyos kay ya Maanak na Diyos ani ya inpili naiza ka pagkapari. Madazaw gazed ya toong pagkapari kawanihen ka.

8

1 Ipasabot nao kamazo nga may labaw nga pari nga maglaongay nita ka Diyos. Si Hiso Kristo iza nga nagalo-to daked ka too na lo-toanan na Diyos nga labaw ka gahem.
2 Iza nga labaw nga pari nagapadazon iza ka toong pagkapari daked ka hel-anan na Diyos nga Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan. Kamhan ya hel-anan na Diyos dalem iton ka tinood nga singbahan nga inhinang na Diyos, diri kon tao ya minpanday.
3 Ya tanan mga labaw nga pari inpili siran dazaw anhalad ka Diyos ka mga ihazep nga sinonog daw ya mga iba pen nga hatag. Agon ya kantang labaw nga pari kinahanglan may ihalad isab naiza ka Diyos.
4 Kon dini si Hisos ka kalibotan diri kon pari iza kay ya mga pari nga kaliwatan ni Libi dizan ka singbahan nga inhinang na mga tao nagatoman siran ka balaed nga inbilin ni Moysis paghatag niran ka Diyos ka ihaladay.
5 Ya mga inhinang niran ka pagkapari minhon-a lamang ka tinood nga pagkapari ni Kristo daked ka Diyos koman. Kay pagtadek ni Moysis ka daan singbahan insogo iza na Diyos nagalaong nga pandazen mo ya tanan singed ka haodanan nga inpakita nao kanmo dizan ka bobong nga Sinay. Ani ini ya inlaong na Diyos kan Moysis.

6 Kamhan ya pagkapari ni Hisos
madazaw gazed ka pagkapari niran.
Kamhan ya inhinang ni Hisos dazaw
dawaten kita na Diyos madazaw iton ka
batasan na mga karaang pari. Kay
masarang kadazaw ya mga saad na Diyos
nga min-iba ka pagkapari ni Hisos.
7 Kon natabangan kita na daan batasan
ka pagsingba waray kinahanglan ka
pag-ilis ka bag-o.
8 Piro nahagdam ya Diyos nga nasazep
ya toong mga sakop nga insarigan ka
toong mga sogo. Kamhan dizan ka daan
pinasoyat nagalaong iza nga nagatirmino
hao ka pagbag-o ka kanaong saad ka mga
taga Israil daw ya mga sakop ni Yoda.
9 Ya bag-ong saad nao lain ka daan saad
ka kaapoan niran pagdara nao kaniran
garing ka lopa nga Ihipto. Wara siran
magtoman ka kanaong mga sogo agon
wara hao manalinga kaniran.
10 Kamhan wani ya bag-ong saad nao
kaniran. Pagdateng na tirmino
ampataremdem hao kaniran ka kanaong
sindo dazaw mahagdam siran kon ono ya
maazakan nao. Kamhan hao nga Diyos
ani ya sakopan niran. Kamhan siran ya
mga sakop nao.
11 Kamhan waray kinahanglan ka
pagtoldo kon paglaong niran ka kanirang
mga iba nga kilalha mazo ya Ginoo kay
makakilala sirang tanan kanao, bisan kon
pobri bisan kon dato siran.
12 Bisan mataed ya kanirang mga sala
malooy hao kaniran. Anpasaylo hao
kaniran. Diri hao antaremdem ka
kanirang mga sala.
13 Ani ini ya inlaong na Diyos
mahitenged ka toong bag-ong saad naiza
kanta. Agon makasabot kita nga ya
mahon-a inhinang na Diyos nga daan di.
Kamhan ya tanan nga nagakadaan
mawara ka.

9

1 Ya daan batasan ka pagsingba mataed
ya mga balaed nga intoman na mga tao.
Inhinang sab niran ya lagkaw nga
pangamozoanan ka Diyos.
2 Kamhan ya pangamozoanan in-atepan
niran ka mga kindal na mga kanding
lakip ya pagdingding. Dowang bolos ya
kowarto dalem. Ya primirong kowarto
gawas iton ka ikadowang kowarto. Dini
ka primirong kowarto may betanganan
ka pitong bolos nga mga segà isa kay
toboan. May lamisa kamhan may pan nga
hinalad ka Diyos nga ibetang ka lamisa
kada aldaw. Ya ngaran na primirong
kowarto ani ya Dapit nga Tinahodan.
3 Kamhan may ikadowang kowarto
dindalem ani ngaran ya Dapit nga Labaw
gazed nga Tinahodan kay hel-anan ini na
Diyos. Intambaringan iton ka madame
nga kortina nga madazaw selengan.
4 Na, dalem ka ikadowang kowarto may
lamisahay nga inlapidan ya hopaw ka
bolawan kay isonog ya parina. Kamhan
may dakolang kaban nga inngaranan ka
seldanan ka mga timaan na daan saad na
Diyos. Inlapidan ya hopaw na kaban ka
bolawan daw dindalem. Kay seldanan
iton ka grapon nga bolawan nga inlen-an
ka pan ani ngaran ya mana. Seldanan
isab iton ka sogkod ni Aron nga lomon ni
Moysis. Kawandini pen namonga ya
sogkod. Seldanan isab iton ka dowang
bolos nga bato nga malakbang nga
soyatanan ka mga sogo na Diyos.
5 Kamhan dizan ka taklob na kaban
may dapit nga inngaranan ka pasaylohon
na Diyos ya mga sala. Dizan kaiton may
inhinang na tao nga singed ka
manlolonda nga madazaw selengan nga
minpakita nga nagahela ya Diyos dizan
ka taklob. Dowang bolos siran nga
namag-atobang. Inbeklad ya kanirang
ampak daw nagatambe ka dapit nga
inngaranan ka pasaylohon na Diyos ya
mga sala na mga tao. Na, diri hao
makahorot pagpanan-og kamazo koman
kon ono ya kahologan na tanan hininang
niran.

6 Ya daan batasan ka pagsingba ka
Diyos kada aldaw minseled ya mga pari
ka primirong kowarto dazaw antoman
siran ka kanirang katengdanan ka
pagkapari.
7 Kamhan ya labaw nga pari anikay
makaseled ka ikadowang kowarto nga
intambaringan ka madame nga kortina.
Kada toig isa ka lamang iza makaseled.
Diri iza makaseled kon wara iza magdara
ka dogo na ihazep nga toong ihaladay ka
Diyos dazaw pasaylohon ya toong mga
sala daw ya mga sala na mga tao nga
wara manhimaan nga nakasala siran.
8 Kamhan dini kanta koman ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
ani ya minpakahagdam kanta nga kon
dini pen ka kalibotan ya daan
pangamozoanan ka Diyos daw ya batasan
na mga daan pari ka pagsingba ka Diyos
diri kita makaseled ka Dapit nga Labaw
gazed nga Tinahodan kay hel-anan iton
na Diyos.
9 Kamhan makasabot di kita ka
kahologan ka daan batasan ka pagsingba
ka Diyos. Kay paghalad ka mga ihazep
nga sinonog daw ya mga iba pen nga
hatag na mga tao ka Diyos diri gazed

makahatag ka tao ka madazaw nga
hena-hena.
10 Hinoa mga sogo ka lamang iton
mahitenged ka batasan ka pagkaen daw
pag-inem daw paghogas ka mga
harominta ka pagsingba. Daan batasan
iton ka pagsingba ka Diyos piro in-ilisan
di na Diyos ka bag-o.
11 Kamhan mindateng di si Hiso Kristo
nga labaw nga pari. Kamhan minhatag di
iza kanta ka mga madazaw kay iza di ya
maglaongay nita ka Diyos. Daked ka
langit nga hel-anan na Diyos minseled di
iza ka lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos. Madazaw gazed ini waray kolang
kay diri kon singbahan nga inhinang na
tao.
12 Kas-a ka ya pagseled ni Kristo daked
ka hel-anan na Diyos, diri di balikbaliken
kay wara iza magdara ka dogo na mga
kanding kon mga nati na baka dazaw
may ihaladay ka Diyos basta mindara iza
ka toong kaogaringeng nga dogo nga
min-awas doro ka kros dazaw malibri
kita ka silot ka kantang mga sala kamhan
daked ka Diyos makahela isab kita
kawanihen ka.
13 Ya daan batasan ka pagsingba ya
dogo na mga kanding daw mga nati na
baka daw ya abo nga garing ka pagsonog
kaniran ani ibo-bo ka tao nga nakasala
dazaw makabalik iza ka pagsingba kay
mahinglo di koni iza.
14 Kamhan labaw pen gazed ya dogo ni
Kristo kay anikay makahinglo ka
hena-hena daw daan batasan na tao
dazaw makapangalagad iza ka Diyos nga
diri mapatay kawanihen ka. Ya Madazaw
nga Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
mintabang kan Kristo ka pagkapatay
naiza. Kamhan dizan ka Diyos ani ini ya
madazaw nga ihaladay.
15 Kamhan si Kristo ani ya maglaongay
nita ka Diyos dazaw magkaangay kita ka
Diyos. Kay ya pagkapatay ni Kristo ani ya
minbazad ka paglibri ka mga tao ka silot
ka kanirang mga sala pagtoman pen
niran ka daan batasan ka pagsingba ka
Diyos. Kamhan ya mga tao nga inpili na
Diyos makadawat siran ka mga madazaw
kawanihen ka kay insaad siran na Diyos
kaiton.
16 Kamhan ya saad na Diyos singed iton
ka soyat nga saad na tao mahitenged ka
toong mga betang nga ibilinay ka iba nga
tao. Kinahanglan mapatay ya tao anipen
ipanhatag ya toong mga betang dizan ka
tao nga inpili daan.
17 Kay kon bohi ka ya tag-iza diri
mahimo ya pagtoman ka sogo nga insoyat
naiza. Pagkapatay naiza anipen tomana.
18 Agon bisan ya daan saad na Diyos
kinahanglan may dogo na mga ihazep nga
in-ihaw dazaw ipakita nga may napatay.
Kamhan mahimo ya paghatag na Diyos
ka tao ka madazaw nga insaad naiza.
19 Ya batasan niran ka pagtoman ka
daan balaed na Diyos minhon-a si Moysis
pagbasa ka tanan mga sogo na Diyos.
Kamhan inkawa naiza ya dogo na nati na
baka nga in-ihaw nga inhalad ka Diyos.
Kamhan insaketan ka sapa ya dogo.
Kamhan inhinang ni Moysis ya
ibarihbihay garing ka sagbet ani ngaran
hisop. Ya bohok na karniro ani ibegketay
ka sagbet. Kamhan inbarihbihan ni
Moysis ya basahen nga mga balaed na
Diyos ka dogo daw ya tibe nga mga
magsingbahay.
20 Pagbarihbih naiza minlaong iza ka
mga tao nga ini nga dogo ani ya timaan
ka inhinang na Diyos dazaw makadawat
iza kanta. Insogo kita naiza ka pagsingba
singed kaini.
21 Inbarihbihan sab ni Moysis ya
singbahan ka dogo daw bisan ono ya
harominta nga ingamit niran ka
pagsingba ka Diyos.
22 Matood nga dizan ka daan balaed
inhingloan ya hapit nga tanan pinaazi ka
dogo. Waray sala nga mapasaylo kon
wara magpaawas ka dogo.

23 Kamhan dini ka kalibotan ya daan
pangamozoanan ka Diyos daw ya mga
harominta nga ingamit na mga pari ka
pagsingba ani ya pamolinged ka mga
hel-anan na Diyos daked ka langit.
Kamhan ya mga betang dini ka kalibotan
inhingloan ka dogo na mga ihazep nga
in-ihaw piro daked ka langit kinahanglan
may labaw pen nga dogo nga makahinglo
ka mga tao ka kanirang mga sala dazaw
makaseled siran daked.
24 Wara si Kristo magseled ka Dapit nga
Tinahodan nga inhinang lamang na mga
tao kay haodanan ka lamang iton ka
matood nga hel-anan na Diyos daked ka
langit. Basta minseled iza ka matood nga
hel-anan na Diyos daked. Kamhan daked
di iza ka Diyos kay iza di ya maglaongay
nita ka Diyos.
25 Ya labaw nga pari nga Yodayo
minseled iza ka Dapit nga Labaw gazed
nga Tinahodan kada toig dara ka dogo na
ihazep. Piro si Kristo wara iza
mag-otro-otro pagseled ka hel-anan na
Diyos ka paghalad ka toong kaogaringen.
26 Kay kon minbatasan iza singed ka
batasan na karaang pari otro-otrohon
naiza pag-azi ka pagkapatay sokad ka
paghinang ka kalibotan. Hinoa kas-a ka
lamang ya pagkatao naiza kamhan koman

nga panahon nga arani ka kataposan nga panahon napatay iza dazaw makawara iza ka mga sala na mga tao.
27 Kinahanglan mapatay naa ka isa ya tagsa tagsa nga tao kamhan hokman iza na Diyos.
28 Si Kristo kas-a ka lamang ya toong pagkapatay kay minhalad iza ka toong kaogaringen dazaw makakawa ka mga sala na mga mataed nga tao. Pagbalik naiza diri iza makakawa ka mga sala na mga tao pag-isab. Hinoa librihen naiza ya mga tao nga nagatagad ka pagbalik naiza.

10

1 Ya daan balaed nga inbilin ni Moysis ka mga Yodayo minhon-a lamang ka madazaw nga indara ni Kristo. Agon singed iton ka pamolinged lamang. Kamhan bisan kada toig inhalad niran ya dogo na mga ihazep diri iton makatabang ka mga magsisingba dazaw magkaangay siran ka Diyos.
2 Kay kon makawara iton ka kanirang mga sala anheneng gazed siran paghalad kay mahagdam gazed siran nga nawara di ya kanirang mga sala.
3 Piro kada toig nagapadazon ya mga pari paghalad ka mga ihazep. Kay mahagdam siran nga wara pen mawara ya kanirang mga sala.
4 Kay ya dogo na mga baka daw mga kanding nga ihalad na tao diri gazed makawara ka kantang mga sala.
5 Agon pagdateng ni Kristo ka kalibotan minlaong iza ka toong Ama nga Diyos nga diri iko ansogot ka mga ihazep nga inhalad niran kanmo daw ya mga iba pen nga ihaladay. Hinoa wani di hao nga natao di dazaw may lawas nga ihaladay kanmo.
6 Kay wara magsaza kanmo ya mga ihazep nga insonog niran daw ya dogo na mga ihazep dazaw makawa ya mga sala.
7 Agon wani di hao, Diyos, kay tomanen nao ya sogo mo dazaw tomanen ya daan pinasoyat mahitenged kanao. Ani ini ya inlaong ni Kristo ka Diyos nga toong Ama.
8 Hon-a ka tanan minlaong iza nga diri ansogot ya Diyos ka mga ihaladay daw ya mga ihazep nga insonog daw ya dogo nga inhalad niran ka pagkawara ka mga sala na mga tao. Minlaong iza kaiton bisan mahagdam iza nga paghalad niran ka mga ihaladay mintoman siran ka daan balaed na Diyos.
9 Kamhan minlaong iza nga wani hao, Diyos, kay tomanen nao ya kanmong sogo. Agon inbaheg na Diyos ya tanan nga karaang halad kay in-ilisan di ka pagkapatay ni Kristo.
10 Si Hiso Kristo ani ya mintoman ka mga sogo na Diyos. Kas-a ka ya toong pagkapatay dazaw mahingloan kita ka kantang mga sala.
11 Ya daan batasan ka pagsingba ka Diyos dizan ka singbahan aldaw-aldaw nagatindeg ya mga pari nga Yodayo kay nagatoman siran ka kanirang tarabaho nga nagahalad ka mga ihazep. Kamhan ya mga ihazep wara makawara ka mga sala na mga tao bisan inbalikbalik niran paghalad.
12 Piro si Kristo kas-a ka lamang ya pagkapatay na toong lawas dazaw makawara ka mga sala na mga tao. Madazaw ya pagkapatay naiza keteb kawanihen ka. Pagkakamhan ya toong pagkapatay minlo-to iza daked ka too na Diyos nga pinakalabaw.
13 Nagatagad pen iza daked keteb ka pagpakadaeg na Diyos ka toong mga kaaway. Kamhan siran di ya singed ka pahimlazanan na toong paa.
14 Ya pagkapatay ni Kristo nga kas-a ka gazed ani ya makapaangay kanta ka Diyos kawanihen ka kay inhingloan di kita ka kantang mga sala.
15 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos minpamatood iza nga ya pagkapatay ni Kristo igo di iton ka pagkawara ka kantang mga sala. Kay minlaong iza nga
16 ya Ginoo ani ya minlaong nga ya pagkapatay ni Kristo ani ya pagtoman ka daan saad nao dazaw magkaangay ya mga tao daw hao. Kamhan anpataremdem hao kaniran ka kanaong sindo dazaw mahagdam siran kon ono ya naazakan nao.
17 Minlaong isab iza nga diri di hao antaremdem ka kanirang mga sala daw ya batasan nga maonga. Ani ini ya inlaong na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos.
18 Kamhan di ya pagpasaylo na Diyos kaniran. Agon wara di kinahanglana ya halad ka pagkawara ka kanirang mga sala.

19 Kanaong mga lomon dizan kan Kristo, diri kita magdowadowa pagpangamozo ka Diyos kay makaseled di kita ka Dapit nga Labaw gazed nga Tinahodan nga hel-anan na Diyos kay dizan ka kros minpaawas si Kristo ka toong dogo pagkapatay naiza.
20 Iza ya minhinang ka bag-ong dalan kay ya paghatag naiza ka toong kaogaringen nga lawas ani ya makahatag kanta ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Pagkapatay naiza nagisi ya tambaring nga insira ka hel-anan na

Diyos agon nawara di ya makabalabag kanta ka pagpangamozo ka Diyos.
21 Kay dizan ka Diyos si Kristo ani ya labaw nga pari nga maglaongay nita. Iza disab ya nagadomara ka mga kasakopan na Diyos.
22 Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos madazaw di kita kay ya dogo ni Kristo singed iton ka sapa nga makahinglo ka kantang hena-hena daw lawas. Agon isahen nita ya kantang hena-hena ka pagsingba ka Diyos. Rig-enen disab nita ya kantang pagtoo.
23 Rig-enen disab nita ya kantang pagtagad ka madazaw nga in-andam ni Kristo nga intoohan nita. Kay makasarig kita ka Diyos nga tomanen gazed naiza ya toong insaad.
24 Maghena-hena kita ka inkinahanglan na kantang mga iba. Mag-azak kita kaniran daw maghinang kita ka madazaw.
25 Diri kita magheneng pagtipon ka pagsingba singed ka mga iba nga tao. Hinoa magtabang gazed kita ka isa daw isa kay arani di ya tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarini.
26 Si Hisos ani ya ihaladay dazaw mawara ya kantang mga sala. Kon makasabot kita kaini piro ipadazon nita pagpakasala waray iba pen nga ihaladay nga makawara ka kantang mga sala.
27 Hinoa mahaldekanan ya paghokom na Diyos. Kay ya kazehet na Diyos ka toong mga kaaway singed iton ka mga laga nga masarang karangka nga sonogon sirang tanan.
28 Kay kawandini pen bisan sin-o ya nakalapas ka balaed ni Moysis, kon dowa kon tolo ya saksi nga nagapamatood nga nakalapas iza, patazen iza waray kalooy.
29 Kamhan kon silotan ya karaang tao nga nakalapas keteb ka pagkapatay, dini kanta dakola pen ya silot na Diyos ka tao nga mintamay ka Maanak na Diyos daw wara magtahod ka toong dogo nga minrig-en ka saad na Diyos daw nakahinglo ka kantang mga sala. Silotan isab ya mga mintamay ka Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos nga minpakahagdam kanta mahitenged ka kalooy na Diyos.
30 Kay ya Diyos nga insakopan nita ani ya minlaong nga Hao ya anbales ka silot dizan ka mga minhinang ka maonga. Minlaong isab iza nga hokman na Ginoo ya toong mga sakop.
31 Kahaldekanan gazed ya silot nga ipahamtang ka mga tao na Diyos nga bohi.
32 Magtaremdem kamo nga kaizang mahon-a pen pagpakakawa na Diyos ka kadeglem ka kamazong hena-hena mataed ya kalised nga in-anget mazo kamhan wara kamo magbiza ka kamazong pagtoo.
33 Isahay dizan ka pagseleng na mga tao indaetdaet kamo daw indaegdaeg. Kamhan naazak kamo pag-iba ka mga sakop ni Kristo nga nagalised kay nalooy kamo kaniran.
34 Nalooy isab kamo ka mga sakop ni Kristo nga napiriso. Pagsakmit na mga tao ka kamazong mga betang nagaanget kamo lamang. Waray kawied mazo kay mahagdam kamo nga daked ka langit madazaw ya intagadan mazo nga diri madonot kawanihen ka.
35 Agon diri mazo palozahen ya pagsarig mazo kan Kristo kay kon marig-en ya kamazong pagtoo mahatagan kamo na Diyos ka primyo nga madazaw gazed.
36 Pag-azi mazo ka mga kalised kinahanglan mag-anget kamo dazaw tomanen mazo ya sogo na Diyos. Kamhan makadawat kamo ka toong insaad.
37 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ka diri di madogay iza nga kamazong intagadan andateng gazed. Diri iza an-alang-alang ka pagkarini.
38 Kamhan ya kanaong kasakopan nga matadeng mahatagan siran ka kinabohi kawanihen ka kay mintoo siran kanao. Piro kon may isa kaniran nga anbiza kanao diri gazed iza makasaza kanao. Ani ini ya inlaong na Diyos.
39 Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo diri kita anbatasan singed kaiton nga tao kay kon anbiza kita ka Diyos silotan gazed kita naiza. Magrig-en kita hinoa ka kantang pagtoo kamhan mahatagan kita naiza ka kinabohi kawanihen ka.

11

1 Kon ansarig kita ka Diyos antoo kita nga tomanen matood naiza ya tanan mga saad naiza kanta. Bisan wara pen matoman antoo gazed kita nga tomanen iton.
2 Ya mga daan tao insaza siran na Diyos kay mintoo siran kanangiza.
3 Mintoo kita nga inhinang ya kalibotan pinaazi ka saba na Diyos. Kamhan koman bisan ono ya nakita ta inhinang garing ka mga diri makita.
4 Si Abil nga karaang tao mintoo iza ka Diyos. Kamhan madazaw ya ihaladay naiza ka Diyos ka ihaladay ni Kain nga toong magorang. Insaza si Abil na Diyos kay mintoman iza ka sogo na Diyos agon indawat na Diyos ya toong ihaladay. Kamhan bisan dogay di ya pagkapatay ni

Abil ya toong inhinang nakatoldo pen kanta kay marig-en ya toong pagtoo ka Diyos.
5 Si Inok nga karaang tao mintoo isab iza ka Diyos. Kamhan wara iza mapatay hinoa inbaton iza na Diyos daked ka langit. Kamhan inpangita iza na mga tao piro wara di iza makiti. Kamhan may daan pinasoyat na Diyos mahitenged kan Inok nagalaong nga ka wara mabaton si Inok nakapasaza iza ka Diyos.
6 Waray makasaza ka Diyos kon waray pagtoo. Ya tao nga gosto makig-angay ka Diyos kinahanglan antoo iza nga may matood nga Diyos. Kamhan kinahanglan antoo iza nga dizan ka tao nga antoo ka sindo na Diyos balsan iza na Diyos ka madazaw.
7 Kamhan si Niwi nga karaang tao mintoo sab iza ka Diyos. Pagpakahagdam na Diyos kan Niwi nga may tirmino naiza ka pagsilot ka mga tao mintoman si Niwi ka sogo na Diyos. Bisan wara pen dateng ya lenep minhinang iza ka arka nga sakzanan dazaw diri malemes iza daw ya toong pamilya. Ya paghinang naiza ka arka ani ya minpakahagdam ka mga tao nga mintoo si Niwi ka mga panaba na Diyos nga lenepan ya kalibotan. Minpakita isab iza nga ya mga tao nga diri antoo ka Diyos silotan gazed siran. Kamhan dizan ka pagseleng na Diyos matadeng si Niwi kay mintoman iza ka toong sogo.
8 Kamhan si Abraham nga karaang tao mintoo isab iza ka Diyos. Pagsogo na Diyos kan Abraham nga nagalaong nga maglaling kamo ngaro ka lain dapit nga insaad nao kamazo minpanaw si Abraham ka toong hel-anan bisan wara iza mahagdam kon hain nga dapit ya toong datngan.
9 Pagdateng ni Abraham ka lopa nga insaad na Diyos minsarig gihapon iza ka Diyos bisan singed iza ka lomalabay lamang. Tal-ob ka lamang ya toong hela nga inhinang naiza garing ka kindal na mga karniro. Batasan isab iton na toong maanak nga si Isak daw ya toong apo nga si Hakob. Kay ya lopa nga insaad na Diyos kan Abraham ani isab ya lopa nga insaad naiza kan Isak daw si Hakob nga toong mga kaliwat.
10 Ani ya batasan nin Abraham kay nagatagad siran ka tirmino nga mahatagan siran ka tinood nga siyodad daked nga diri mageba kawanihen ka kay ya Diyos ani ya minhinang kaiton nga siyodad.
11 Heget gazed ya pagtoo ni Abraham. Kamhan bisan malaas di gazed iza daw diri di makapanganak si Sara minsarig si Abraham nga tomanen na Diyos ya toong saad nga manganak iza daw si Sara. Kamhan nanganak matood siran.
12 Bisan singed ka patay di gazed si Abraham kay malaas di gazed iza, garing kanangiza nga isang ka tao mataed gazed ya kaliwatan. Singed siran ka kataed na mga bitoon ka kalangitan daw singed ka kataed na nag-as ka baybazen nga diri gazed mabilang.
13 Na, dizan kanirang tanan nga minsarig ka Diyos, ka wara pen siran makatag-iza ka lopa nga insaad na Diyos kaniran napatay sirang tanan piro ka bohi ka siran mahagdam siran nga may tirmino nga dawaten niran ya madazaw nga insaad na Diyos kaniran. Mahagdam siran nga dini ka kalibotan lomalabay lamang siran kay daked ka langit may tinood nga siyodad nga hel-anan niran.
14 Kamhan ya mga minlaong kaiton minpasabot siran nga nagatagad siran ka kanirang kaogaringeng dapit daked.
15 Wara di siran maghena-hena mahitenged ka dapit nga inkataohan niran nga inbizaan niran. Kay kon nagahena-hena siran mahitenged kaiton makaoli siran.
16 Hinoa naazak gazed siran nga andateng ka madazaw pen nga siyodad daked ka Diyos. Agon ansogot ya Diyos nga siran ya anngaran kanangiza nga kanirang Diyos kay min-andam iza daan ka siyodad nga datnganan niran daked.
17 Heget gazed ya pagsarig ni Abraham ka Diyos. Kamhan mintoman iza ka sogo na Diyos pagporba na Diyos ka toong pagsarig. Bisan iza ya insaadan na Diyos min-andam iza ka paghalad kan Isak nga toong bogtong maanak dazaw may halad nga sinonog ka Diyos.
18 Kaizang mahon-a pen minlaong ya Diyos kan Abraham nga dizan kan Isak mataed ya kaliwatan nga insaad nao kanmo.
19 Kamhan mintoo si Abraham nga may gahem na Diyos ka pagbohi kan Isak pagbalik garing ka kamatazen. Agon singed ka inbohi gazed si Isak pagbalik kay minhena-hena si Abraham nga matood nga napatay si Isak.
20 Heget isab ya pagtoo ni Isak ka Diyos. Agon minsaad iza ka toong mga maanak nga si Hakob daw si Isaw nga nagalaong nga panaranginan gazed kamo na Diyos ka madazaw.
21 Heget isab ya pagtoo ni Hakob agon ka wara pen iza mapatay minsaad iza ka tagsa tagsa nga maanak ni Hosi nga nagalaong nga panaranginan gazed kamo na Diyos ka madazaw. Kamhan minsandi

iza ka toong sogkod daw minsingba iza ka Diyos.

22 Heget isab ya pagtoo ni Hosi ka Diyos agon ka hapit di iza mapatay mintogon iza ka toong mga maanak nga nagalaong nga pagkatoman na tirmino ka pagpanaw mazo dini ka lopa nga Ihipto dadhen mazo ya kanaong mga bekeg kay ilebeng doro ka lopa nga insaad kanta na Diyos.

23 Heget isab ya pagtoo na ginikanan ni Moysis ka Diyos. Kamhan wara siran mahaldek ka pagsopak ka sogo na hari nga patazen ya tanan mga bata nga amaamahay nga Yodayo. Keteb ka tolong ka bolan intago niran si Moysis kay madazaw iza nga bata.

24 Heget isab ya pagtoo ni Moysis ka Diyos. Kamhan pagkadakola di naiza minbiza iza ka toong katenged ka pagkamaanak dizan ka lagkaw ni Paraon nga hari ka lopa nga Ihipto. Kay minlaong si Moysis nga bisan minbohi kanao ya maanak ni Paraon diri kon hao ya toong maanak.

25 Naazak si Moysis pag-anget ka mga kalised iba ka mga sakop na Diyos. Wara iza mag-azak ka mga maongang hinang na mga taga Ihipto kay mahagdam iza nga kadali ka lamang ya kanirang kasaza daw kahimtang nga madazaw.

26 Minhena-hena si Moysis nga ya pag-anget naiza ka pagzobit para kan Kristo nga hari nga intagadan naiza labaw iton ka pagkatag-iza ka tanan kowarta dini ka lopa nga Ihipto. Kay in-isa naiza ya toong hena-hena ka pagdawat ka primyo nga insaad kanangiza na Diyos.

27 Heget ya pagtoo ni Moysis kamhan waray kahaldek naiza ka kazehet na hari pagpanaw naiza ka lopa nga Ihipto. Bisan nagalised iza wara iza magbalik ka lopa nga Ihipto kay singed ka nakakita iza ka Diyos nga diri makita na tao.

28 Ka wara pen siran panaw ka lopa nga Ihipto mintoman si Moysis ka sogo na Diyos. Kamhan mintogon iza ka mga taga Israil ka pagpan-ihaw ka mga karniro dazaw ibetang ya dogo dizan ka pirtahan niran dazaw diri siran maazihan na taga langit nga insogo na Diyos ka pagpamatay ka mga amaama nga panganay dizan ka lagkaw na mga taga Ihipto.

29 Heget ya pagtoo na mga taga Israil ka Diyos kamhan dizan ka dagat ani ngaran Mararag nakakandipi siran kay inpahebas na Diyos ya sapa. Agon lopa koman ya sagitnanan niran. Nangapas kontana ya mga taga Ihipto piro inpasolig dazon na Diyos ya sapa agon natibe siran pagkalemes.

30 Heget isab ya pagsarig na mga taga Israil ka Diyos. Kamhan inpatelmag na Diyos ya bato nga in-alad ka longsod nga Hiriko nga hel-anan na mga kaaway niran. Kada aldaw nagalibot siran ka longsod kay ani ya sogo na Diyos. Pagkaikapitong aldaw natelmag matood ya alad.

31 Na, dizan ka longsod nga Hiriko may babazi nga si Rahab nga maonga ya toong batasan piro pagdateng na mga sogoonon ni Hoswi ka pagsosi ka longsod mintoo si Rahab ka Diyos. Kamhan mintabang iza kaniran. Kamhan pagkageba na longsod wara mapatay sin Rahab iba ka mga tao nga wara magtoo ka Diyos.

32 Diri hao magapadazon kay waray logar nao ka pagpanan-og mahitenged kan Gidyon daw si Barak daw si Samson daw si Zipta daw si Dabid daw si Samwil daw ya mga karaang propita na Diyos.

33 Heget ya pagtoo niran ka Diyos agon pagpakig-away kaniran na mga taga lain dapit siran ya nakadaeg. Inhinang niran ya madazaw agon makadawat siran ka madazaw nga insaad na Diyos. Bisan ya mga liyon wara makanganga ka pagtekeb kaniran kay in-aligara siran na Diyos.

34 Wara siran masonog na mga laga nga marangka. Nakalayas siran ka kamatazen pinaazi ka ispada. Mga maloza siran piro inpabaskeg na Diyos ya kanirang lawas. Kamhan maiseg siran paggira kay intabangan siran na Diyos agon nakadaeg siran ka mga kasoldawan na kanirang mga kaaway.

35 May mga babazi nga napatzan piro inbohi na Diyos pagbalik ya napatay kay heget ya pagsarig na mga babazi ka Diyos.

May mga iba pen nga mintoo ka Diyos. Kamhan indakep siran daw inbonalan keteb ka pagkapatay kay diri siran ambiza ka pagtoo ka Diyos. Kay mahagdam siran nga may tirmino na Diyos ka pagbohi kaniran pagbalik garing ka lebeng. Kamhan daked ka hel-anan na Diyos madazaw pen gazed ya kahimtang niran.

36 Dizan kaniran may mga iba pen nga indaetdaet daw inlatos. Ya mga iba pen ingapos daw inleen ka pirisohan.

37 Inpamook siran. Intenga paggabas. Inpatay ka ispada. Nagalaaglaag siran daw namado ka kindal na mga karniro daw kanding kay waray bado niran. Pobri siran daw intamay daw indaegdaeg.

38 Dini ka kalibotan wara siran makaangay ka mga tao nga wara magtoo ka Diyos. Doro ka kamingawan daw kabobongan nakalayas siran. Kamhan dizan ka mga longzab nga bato nagahela siran.

39 Nakasaza gazed siran ka Diyos kay
heget ya kanirang pagtoo. Bisan matood
ini wara pen niran madawat ya madazaw
nga insaad na Diyos.
40 Kay kawandini pen min-andam ya
Diyos ka madazaw pen nga plano nga
nakalakip kita kaniran. Agon kinahanglan
magatagadan pen niran kita dazaw
magkatibe kita pagdawat ka madazaw
nga insaad naiza kantang tanan. Kamhan
ya batasan nitang tanan nakaangay gazed
iton ka batasan nga naazakan na Diyos.

12

1 Masarang kataed ya mga karaang tao
nga mintoo ka Diyos kamhan siran ya
minpamatood kanta nga tomanen gazed
na Diyos ya toong mga saad kanta. Agon
bizaan nita ya tanan mga sala daw bisan
ono ya nakabalabag ka kantang pagsarig
ka Diyos. Singed kita ka mga tao nga
nagadalagan ka paglomba. Agon
kinahanglan ihatag ya tanan
kaogaringeng tang hena-hena ka
pagtoman ka tarabaho nga insogo na
Diyos kanta.
2 Onay kita maghena-hena mahitenged
kan Hiso Kristo nga minhatag kanta ka
kantang pagtoo ka Diyos dazaw daked ka
hel-anan na Diyos makadawat kita ka
madazaw iba kan Kristo. Kay doro ka
kros bisan inhatagan iza ka dakolang
kasipeg min-anget iza ka toong
pagkapatay kay mahagdam iza nga daked
ka hel-anan na Diyos balsan iza ka
kasaza. Kamhan minlo-to iza daked ka
too na lo-toanan na Diyos ka paghari.
3 Pag-azi mazo ka kalised
magtaremdem kamo kan Hisos dazaw
diri kamo magmaloza daw diri kamo
ambiza ka kamazong pagtoo. Kay bisan
inkontara gazed iza na mga makasasala
min-anget lamang iza.
4 Pagsopak mazo ka sala waray isa
kamazo nga inpatay na mga makasasala
singed kan Hisos.
5 Basi nalipat kamo ka mga panaba na
Diyos kamazo nga toong mga maanak nga
nagalaong nga kanaong maanak, kon
kastigohon iko na Ginoo maghena-hena
iko kon ono ya sala mo dazaw antoon iko
ka batasan nga madazaw. Kon bahegan
ko naiza diri iko magmaloza ka pagsarig
kanangiza.
6 Kay kastigohon na Ginoo ya tanan
mga tao nga kinaazak naiza. Latoson
naiza ya bisan sin-o nga inpasakop naiza
nga maanak. Ani ini ya inlaong na Diyos.
7 Agon kon nagalised kamo angeten
mazo kay ya Diyos ani ya nagasindo
kamazo nga toong mga maanak. Dini ka
kalibotan waray maanak nga diri
kastigohon na toong ama.
8 Kon diri kamo kastigohon na Diyos
diri kon kamo ya matood nga maanak
naiza. Mga pinaangkan ka lamang kamo
kay kastigohon naiza ya tanan mga
maanak naiza.
9 Kay bisan ya kantang ama nga tao,
pagkastigo niran kanta mintoo kita. Agon
magtoo gazed kita ka kantang Ama nga
nagahela daked ka langit. Kamhan
mahatagan kita naiza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara.
10 Ka bata pen nita inkastigo kita na
kantang ama nga tao kay naazak siran
pagtoldo kanta ka madazaw. Madazaw
pen ya pagsindo na Diyos kay toldoan
kita naiza dazaw antoman kita ka
batasan nga naazakan naiza.
11 Kon kastigohon kita na Diyos diri kita
maazak kay malised iton. Piro
pagkakamhan naiza pagkastigo kanta
madazaw di ya kantang batasan daw
inpalinaw disab ya kantang hinawa.

12 Agon rig-enen mazo ya kamazong
pagtoo kan Kristo. Bisan ono ya kalised
mazo angeten mazo.
13 Magkogi kamo pagtoman ka batasan
nga naazakan na Diyos dazaw tabangan
mazo ya mga tao nga wara pen maheget
ya kanirang pagsarig ka Diyos. Kamhan
madazaw disab ya pagsakop niran kan
Hisos.
14 Maglikay kamo pag-away ka bisan
sin-o nga tao. Pakadazawen mazo ya
kamazong batasan kay kon diri kon
madazaw kamo diri kamo makakita ka
Ginoo.
15 Magbantay kamo kay dazaw dizan
kamazo waray isa nga anbiza ka sindo na
Diyos daw ya toong kalooy kamazo. Kay
kon anbiza ya isa kaini nga sindo
makaonga iza ka batasan na mga mataed
nga tao singed ka tobli nga gamot na
balagen nga makahilo ka tao kon
mag-inem.
16 Magbantay kamo kay dazaw diri
kamo anhinang ka maonga daw diri
kamo malipat ka kamazong pagkasakop
ka Diyos singed kan Isaw nga karaang
tao. Kay minbaligza iza ka toong
katenged ka pagkamagorangan nga
maanak dazaw paliten ya isang kan-anan.
17 Ka diri kon madogay dizan ka toong
ama nangazo iza ka panarangin nga
madazaw piro insalikway iza kay diri di
pabaliken ya toong katenged bisan
nagapakilooy gazed iza paghaza.
18 Ya batasan mazo ka pagsingba ka
Diyos diri kon singed ka batasan na mga
karaang tao nga taga Israil. Kay ya

pag-aranzan niran ani ya bobong nga
Sinay nga nalaga gazed. Napotos iton ka
gabon nga madeglem kamhan inbagzo.
19 Kamhan garing daked ka bobong
nabatian niran ya tanog na tamboli daw
ya saba na Diyos. Pagpakabati niran ka
toong saba nanghangzo siran ka Diyos ka
pagheneng ka toong pagpanaba kaniran.
20 Kay diri siran makaanget ka sogo na
Diyos kaniran nagalaong nga bisan ya
bohien mazo kon sagitnan ini nga bobong
kinahanglan pookon gazed keteb ka
pagkapatay.
21 Magkahaldek gazed ya pagseleng
niran ka bobong. Kamhan minlaong si
Moysis nga nagapidpid ya kanaong lawas
ka pagkahaldek.
22 Hinoa ya pag-aranzi mazo ani ya
bobong nga Siyon daw ya siyodad nga
Hirosalem daked ka langit nga hel-anan
na Diyos nga bohi kawanihen ka.
Nagatipon disab ya masarang kataed nga
manlolonda daked kaiton.
23 Kamhan minlakip di kamo ka mga
magorangan nga maanak na Diyos nga
inlista daan ya kanirang ngaran daked ka
langit. Min-arani di kamo ka Diyos nga
Maghohokom ka tanan mga tao.
Min-arani disab kamo ka mga ispirito na
mga karaang sakop na Diyos. Kamhan
nagkaangay di siran ka Diyos kay
mintoman siran ka naazakan naiza.
24 Minsakop di kamo kan Hisos nga
maglaongay nita ka Diyos kay iza ya
nagaangay kanta ka Diyos. Kay ya dogo ni
Hisos ani ya nakahinglo kanta ka kantang
mga sala. Ya dogo ni Hisos ani ya timaan
nga nahosay di ya Diyos daw ya tao.
Madazaw ini ka dogo ni Abil nga karaang
tao kay ya dogo ni Abil ani ya timaan nga
betangan na Diyos ya tao ka silot.
25 Agon magpanalinga gazed kamo ka
mga panaba na Diyos. Diri kamo
magsopak. Kay kawandini pen
magapansilotan ya mga tao nga diri antoo
ka mga panaba na Diyos nga insogo ni
Moysis. Kamhan dakola pen ya silot naiza
kanta kon ansopak kita ka Diyos nga
nagapanaba kanta garing gazed ka langit.
26 Pagpanaba na Diyos ka mga karaang
tao natandeg gazed ya lopa nga
insagitnan niran. Kamhan minsaad iza
nagalaong nga may kanaong tirmino ka
pagtandeg ka lopa pag-isab daw ya
kalangitan.
27 Ya kahologan na panaba nga pag-isab
inpasabot nga ya tanan mga inhinang
patandegan siran daw pawaraan dazaw
ya mga diri matandeg magpabilin siran.
28 Agon magpasalamat kita ka Diyos kay
anpaseled iza kanta ka toong hel-anan
nga toong inharian nga diri matandeg.
Kinahanglan ansingba kita ka Diyos
angay ka batasan nga naazakan naiza.
Pagsaza nita kanangiza kinahanglan
antaremdem kita nga labaw gazed iza.
Magtahod kita kanangiza.
29 Kay maiseg gazed ya kantang Diyos
singed ka laga nga sonogon gazed ya
tanan.

13

1 Mga maglomon di kamo kay minsakop
di kamo kan Kristo agon diri kamo
magbiza ka pagkaazak mazo ka isa daw
isa.
2 Diri kamo magkalipat nga kon may
lomalabay nga sakop ni Kristo nga waray
kolanganan papaniken mazo iza bisan
diri kamo makakilala ka bayho. Kay may
mga isa nga minpapanik ka mga
lomalabay kamhan wara siran
mahagdam nga mga manlolonda iton nga
garing daked ka Diyos.
3 Magtaremdem kamo ka mga piriso
singed ka napiriso kamo iba kaniran.
Magtaremdem kamo ka mga nagaanget
ka mga kalised singed ka pag-anget isab
mazo ka kalised iba kaniran.
4 Kinahanglan tahodan mazong tanan
ya pagkaminze mazo. Ya babazi daw
amaama nga naminze di diri gazed
ankolkol ka lain amaama kon babazi kay
silotan gazed na Diyos ya tao nga maonga
ya batasan daw ya maghehenay.
5 Diri kamo mag-azak ka dakolang
kowarta. Diri kamo magmahay
mahitenged ka kamazong kahimtang kay
minsaad ya Diyos nagalaong nga
aligarahen nao kamo. Diri gazed hao
anbiza kamazo.
6 Agon diri kita magdowadowa.
Rig-enen nita ya kantang pagsarig kay
mahagdam kita nga ya Ginoo ani gazed
ya matinabangen nita. Agon diri kita
magkahaldek ka bisan ono ya inhinang
na tao kanta kay tao ka lamang iza.
7 Magtaremdem kamo ka mga malaas
nga nagadomara kamazo kay siran ya
mintoldo kamazo ka sindo mahitenged ka
Diyos. Maghena-hena kamo nga ka bohi
ka siran keteb ka pagkapatay niran wara
siran magbiza ka pagtoo niran kan Kristo.
Agon haodan mazo ya pagtoo niran kan
Kristo nga heget gazed.
8 Kay si Hiso Kristo diri maisab ya
toong batasan sokad kawandini pen
ngaro kawanihen ka. Agon rig-enen ya
pagtoo mazo kanangiza.
9 Bantazan mazo kay basi malaag kamo
ka mga sindo nga diri kon ani. Ya
pagtabang na Diyos ani ya makahatag ka
pagrig-en dizan ka pagsarig kan Kristo.

Diri makatabang kamazo ya mga balaed
mahitenged ka paglikay ka bisan ono nga
makaen.
10 Ya pagkapatay ni Kristo ka pagbazad
ka silot ka kantang mga sala ani ya
tinoohan nita. Kamhan ya mga tao nga
nagapadazon paghalad ka mga ihazep
singed ka mga karaang pari nga Yodayo
waray katenged niran ka pagdawat ka
pagtabang ni Kristo iba kanta.
11 Ya batasan na labaw nga pari nga
Yodayo indara naiza ya dogo na ihazep
nga in-ihaw di dalem ka Dapit nga Labaw
gazed nga Tinahodan kay hel-anan iton
na Diyos. Kamhan inhalad naiza dazaw
mawara ya mga sala na mga tao. Kamhan
bali ka isang lozo na alad na hel-anan
niran insonog ya mga lawas na mga
ihazep.
12 Singed si Hisos kaiton kay bali ka
isang lozo na alad na siyodad nga
Hirosalem inpatay niran iza dazaw ya
toong kaogaringeng dogo ani ya
makahinglo ka mga tao ka kanirang mga
sala.
13 Indara niran si Hisos bali ka alad na
siyodad dazaw anhatag kanangiza ka
kasipeg. Agon bisan tamazen kita
magapadazon kita ka pagtoo kan Hisos.
14 Dini ka kalibotan lomalabay lamang
kita agon ya hel-anan na Diyos daked ani
ya intagadan nita kay kawanihen ka ya
paghela nita daked.
15 Agon mag-onay kita pagsaza ka
Diyos. Ya pagpanaba nita nga si Hisos ani
ya kantang Ginoo singed iton ka ihaladay
nita ka Diyos.
16 Diri kamo magkalipat ka paghinang
ka madazaw daw pagtabang ka mga
nagalised nga tao. Kay iton nga batasan
ani ya singed ka mga ihaladay nga
makasaza ka Diyos.
17 Tahodon mazo ya kamazong mga
oloolo. Tomanen mazo ya kanirang mga
sogo kay wara siran paheway pagtabang
kamazo dazaw marig-en ya kamazong
pagsarig. Kay-an ka tirmino na Diyos
hokman naiza siran kon madazaw ya
pagdomara niran kamazo kon diri. Kon
antoo kamo kaniran mahangkay ya
kanirang tarabaho piro kon diri kamo
antoo malised ya tarabaho niran.
Kamhan magalised isab kamo.
18 Magpadazon kamo pagtabang
kanami pagpangamozo ka Diyos.
Mahagdam kami nga inhingloan di kami
ka kanaming mga sala kay gosto kami
kon waray minsaket nga maonga ka
kanaming batasan.
19 Anhangzo hao kamazo nga tabangan
mo hao pagpangamozo ka Diyos dazaw
diri hao madogay pagbalik kamazo.
20 Ya Diyos ani ya minbohi kan Hisos
pagbalik garing ka lebeng. Kamhan iza di
ya kantang oloolo nga labaw ka gahem
nga mag-alimat kanta nga toong
kasakopan. Kay iza ya minpaawas ka
toong dogo dizan ka kros. Ya toong dogo
singed iton ka inpirmahan na Diyos ya
bag-ong saad naiza kanta kawanihen ka.
21 Ya Diyos nga nakahatag kamazo ka
kalinaw nga hinawa ani ya anhatag
kamazo ka bisan ono ya inkinahanglan
mazo dazaw makatoman kamo ka toong
naazakan. Anhatag isab iza kamazo ka
gahem ka pagtoman kay si Hiso Kristo ani
ya insakopan mazo. Sazaen ta iza
kawanihen ka.

22 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
hangzoon ta kamo nga toohan mazo ya
intambag nao kamazo kay diri kon ataas
ini nga inpasoyat.
23 Pakahagdamen ta kamo nga si
Timotiyo nga kantang lomon kan Kristo
inbohian di ka pirisohan. Kon makabalik
iza ngarini ka wara pen hao magpanaw
ipaiba nao pagbisita kamazo.
24 Ipangamosta hao ka tanan mga
malaas nga nagadomara kamazo daw ya
tanan mga sakop na Diyos. Nangamosta
kamazo ya mga sakop ni Kristo dini ka
lopa nga Italiya.
25 Gosto nao nga tabangan kamong
tanan na Diyos.

Ya Soyat ni Santiago

1 Hao si Santiago ya minsoyat. Kamhan
hao ya sogoonon na Diyos daw si Hiso
Kristo nga kantang Ginoo. Nangamosta
hao kamazong tanan nga kasakopan na
Diyos nga inbogaw ka kamazong
kaogaringeng lopa kamhan
nagakabelagbelag kamo ka tibolos
kalibotan.

2 Kamo nga mga lomon nao dizan kan
Kristo, magsaza kamo kon madateng
kamo ka mga mataed nga klasi nga
kalised. Kay intogotan na Diyos ya bisan
ono nga kalised kay porbahan naiza kon
matood ya pagtoo mazo kon diri.
3 Kay mahagdam kamo nga ya pag-azi
mazo ka mga kalised ani di ya minhinang
ka pag-anget ka mga kalised kon diri
kamo ambiza ka pagtoo mazo kan Kristo.
4 Keteb ka pagkakamhan ka kalised
kinahanglan angeten gazed mazo
kamhan ya naazakan na Diyos daw ya
kamazong naazakan mag-anika siran,
waray makolang.
5 Dizan kamazo kon may isa nga diri
mahagdam ka pagtoman ka naazakan na
Diyos kinahanglan mangamozo iza ka
Diyos. Kamhan tabangan iza na Diyos
nga maloozon ka tanan mga tao daw
naazak pagtabang kaniran.
6 Pagpangamozo mazo kinahanglan diri
kamo magdowadowa pagtoo nga
tabangan kamo na Diyos kay kon
nagadowadowa kamo singed kamo ka
mga baled na dagat nga ipalidpalid
lamang na hangin.
7 Kamhan diri hatagan kamo na Diyos
ka bisan ono ya pinangazo mazo
8 kay hopaw ka lamang ya pagtoo mazo
daw diri kon sigoro ya katozoan mazo
paghinang mazo ka bisan ono.

9 Ya pobri nga minsakop di kan Kristo
magsaza iza kay intagan iza na Diyos ka
matood nga kadato.
10 Ya dato nga minsakop di kan Kristo
magsaza iza kon naobos di ya toong
kowarta kay ya dato madali iza mawara
singed ka mga boyak na kasagbetan.
11 Kay pagkaataas na sega nangapetes
ya sagbet pagpangalaza. Kamhan
nahen-ak ya boyak ka lopa daw nawara
di ya madazaw nga selengan. Singed iton
ya kaazi na dato nga diri ansarig ka Diyos
kay ka nagapadogang pen iza ka kowarta
mapatay iza.

12 Dakola ya kasaza na tao nga maheget
ya toong pagtoo ka Diyos bisan nagalised
iza kay kon diri iza anbiza ka toong
pagtoo mahatagan iza ka kinabohi nga
diri mawara nga primyo nga insaad na
Diyos ka mga tao nga nagaazak
kanangiza.
13 Pag-azi mazo ka kalised kamhan
tintalen kamo ka paghinang ka maonga
diri kamo maghena-hena nga
pagatintalen kamo na Diyos kay ya Diyos
diri iza makaangay ka batasan nga
maonga agon diri mahimo nga tintalen
naiza ya tao.
14 Kay ya kamazong in-azak nga
maonga nga inkatao dizan kamazo ani ya
minlimbong kamazo ka pagpakasala.
15 Kamhan kon antoman kamo ka
in-azak nga maonga nakasala kamo.
Kamhan kon magapadazon kamo
pagpakasala mahatagan kamo ka
kamatazen nga waray kinateban.
16 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, azaw limbongi ya kamazong
kaogaringen nga magatintalen kamo na
Diyos.
17 Kay bisan ono ya hatag na Diyos
polos madazaw iton, waray saket nga
maonga. Kay garing iton ka Diyos nga
maghinangay ka sega daw bolan daw
mga bitoon nga nagapawa ka kalibotan.
Pagsalep na sega madegleman ya
kalibotan piro ya Diyos diri iza anhatag
kanta ka kadeglem kay onay iza anhatag
kanta ka madazaw, diri gazed maisab ya
toong batasan singed ka batasan na sega
daw bolan nga nagakalebadlebad ya
kanirang kalatì.
18 Pagtoo nita ka sindo mahitenged kan
Kristo minhinang ya Diyos nga kita di ya
toong mga maanak kay ani ya toong
kabebet-en. Kamhan dini ka tanan mga
inhinang naiza kita di ya singed ka
primirong maanak naiza.

19 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, diri kamo magkalipat nga
kinahanglan mag-andam kita daan ka
pagpanalinga ka mga panaba na Diyos.
Magtoman kita ka toong mga sogo anipen
magpanaba kita ka toong sindo dizan ka
mga iba nga tao. Pagpanaba nita kaniran
mahitenged ka Diyos diri magkazehet kon
diri siran antoo.
20 Kay kon mazehet ya tao diri iza
makatoman ka naazakan na Diyos.
21 Agon pamizaan mazo ya bisan ono
nga batasan nga maripa daw maonga.
Magtoo kamo ka Diyos daw dawaten
mazo ya toong mga panaba nga inwali
nami kamazo kay ani ya makalibri
kamazo ka silot ka kamazong mga sala.

22 Kinahanglan tomanen mazo ya sindo
na Diyos kay kon nanalinga ka lamang
kamo singed ka nagalimbong kamo ka
kamazong kaogaringen.
23 Kay bisan sin-o ya nanalinga ka sindo
na Diyos piro diri antoman singed iza ka
tao nga nagaseleng ka toong bayho dizan
ka ispiho.
24 Pagkakamhan naiza pagseleng
minpanaw iza. Kamhan nalipat dazon iza
ka inselengan naiza.
25 Basta kay ya tao nga nagasosi gazed
kaini nga sindo nga makalibri ka tao ka
toong mga sala, kamhan magapadazon
iza pagtoman ka sindo daw diri malipat
ka inpanalingzan naiza na, panaranginan
matood iza na Diyos daw ya toong mga
hinang.
26 Kon nagahena-hena ya tao nga
mintoo iza ka Diyos kamhan wara iza
magpegeng ka toong dila, minlimbong iza
ka toong kaogaringen kay dini ka
pagseleng na Diyos waray polos ya toong
pagtoo.
27 Kay ya tao nga matood ya pagtoo ka
Diyos nga kantang Ama mahagdam iza
paglikay ka maonga nga inhinang na mga
tao nga wara makaangay ka Diyos.
Mahagdam disab iza pagtabang ka mga
bata nga nailo di daw ya mga babazi nga
nabalo di nga nagalised siran.

2

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
minsakop di kamo kan Hiso Kristo nga
Ginoo nga pinakalabaw agon dizan ka
mga iba mazo kinahanglan waray
pinalabi mazo.
2 Simpan dizan ka tiponanan mazo may
isang dato mintambong ka kamazong
pagsingba nga minsingsing ka mga mahal
daw madazaw ya bado. Kamhan
mintambong disab ya isang pobri nga diri
kon madazaw ya bado.
3 Minsazep kamo kon madazaw ya
pagpanaba ka dato nagalaong nga dini ka
lo-toan nga madazaw lomo-to di ko.
Kamhan nagalaong kamo ka pobri nga
magtindeg ko naa, bisan dizan ka salog
maglo-to di ko.
4 Kon nagabatasan kamo singed kaiton
nakasala matood kamo kay dizan kamazo
may pinalabi mazo kay kon madazaw ya
bado na tao anipen kamo maglaong nga
madazaw ya tao.
5 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, timan-an mazo gazed ini! Dini
ka kalibotan may mga pobri nga inpili na
Diyos dazaw matood ya pagtoo niran
kanangiza. Kamhan siran ya andawat ka
mga hatag nga insaad na Diyos ka toong
kasakopan nga nagaazak kanangiza.
6 Ambaza kay ya batasan mazo
nagatamaytamay ka mga pobri.
Magtaremdem kamo nga ya mga dato ani
ya nagadaegdaeg kamazo. Inggozod disab
niran kamo ngaro ka hokmanan dazaw
kawsahan.
7 Siran disab ya mintongazaw ka
ngaran ni Kristo nga insakopan mazo.
8 Dizan ka daan pinasoyat na Diyos may
sogo naiza ka toong kasakopan nagalaong
nga azaken mazo ya mga iba mazo singed
ka pag-azak mazo ka kamazong
kaogaringen. Kon tomanen mazo ini nga
sogo madazaw kamo.
9 Piro kon tahodon mazo ya mga dato
kamhan tamaytamazen mazo ya mga
pobri nakasala kamo kay may pinalabi
mazo. Kamhan ya balaed na Diyos
minhokom kamazo nga malinapasen.
10 Kay bisan nagalapas ya tao ka isa ka
lamang nga sogo na balaed singed ka
nakalapas iza ka tanan mga sogo na
balaed.
11 Kay ya Diyos nga minsogo nga azaw
panhenay, iza disab ya minsogo nga azaw
pagpatay ka tao. Agon bisan wara kamo
manhenay kon magabono kamo ka tao
salaan matood kamo kay nakalapas kamo
ka balaed.
12 Kamhan may bag-o pen nga balaed
nga indara ni Kristo nga makahatag kanta
ka gahem ka pagbineetan daw makalibri
disab kanta ka silot ka kantang mga sala.
Ini nga balaed ani ya gamiten na Diyos ka
paghokom kanta. Agon kinahanglan
dazawen nita ya kantang mga panaba
daw batasan dazaw diri kita anlapas
kaini nga balaed.
13 Kinahanglan magtaremdem kita nga
ya tao nga diri magakalooy ka toong iba
labi di sa ya mga pobri hokman iza na
Diyos ka silot nga waray kalooy. Kamhan
ya tao nga maloozon diri iza silotan na
Diyos.

14 Mga lomon nao dizan kan Kristo, kon
nagalaong ya tao nga mintoo iza ka Diyos
piro waray madazaw nga batasan nga
makapamatood ka toong mga panaba, ya
toong pagtoo diri makalibri kanangiza ka
silot ka toong mga sala.
15 Simpan may mga iba mazo nga sakop
ni Kristo nga nagalised di siran kay waray
bado, waray makaen.
16 Bisan minlaong kamo nga diri kamo
magkawied, mahatagan kamo na Diyos ka
bado daw makaen na, waray polos ya
kamazong mga panaba kon diri kamo
antabang kaniran.

17 Singed kaiton ya tao nga minpanaba
nga mintoo iza ka Diyos piro dizan ka
batasan waray pagpamatood nga mintoo
iza ka Diyos. Kamhan makasabot kita nga
diri kon matood ya pagtoo naiton nga tao.
18 Simpan may ansambag nga
nagalaong nga ya batasan na isang tao
mintoo iza ka Diyos dazaw librihen iza ka
silot ka toong mga sala. Kamhan ya
batasan na iba nga tao minhinang iza ka
madazaw dazaw librihen iza. Wani ya
sambag nao nga dizan ka iba mazo kon
waray inhinang mazo nga madazaw diri
kami makakita nga matood ya pagtoo
mazo ka Diyos. Ya batasan nao nga
madazaw ani ya pagpamatood nga
mintoo hao ka Diyos.
19 Kon mintoo kamo nga ya Diyos isa ka
iza madazaw ya pagtoo mazo piro kolang
pen iton kay mintoo disab ya mga
maonga nga sogoonon ni Satanas.
Kamhan nagapamidpid siran ka kahaldek
kay andateng ya tirmino nga silotan siran
na Diyos.
20 Waray kasabtan na tao kon singed
iton ya toong pagtoo. Kinahanglan
makasabot kamo nga pagtoman nita ka
naazakan na Diyos ani ya pagpamatood
nga matood ya pagtoo nita ka Diyos.
21 Magtaremdem kamo kan Abraham
nga kantang karaan. Dizan ka hena-hena
na Diyos matood ya pagtoo ni Abraham
kay mintoman iza ka sogo na Diyos
paghinang naiza ka haladanan dazaw
ihalad naiza ya toong maanak nga si Isak.
22 Agon nakasabot kita nga ya inhinang
ni Abraham garing iton ka pagtoo naiza
ka Diyos. Kamhan ya pagtoman naiza ka
naazakan na Diyos ani ya pagpamatood
nga matood ya pagtoo naiza ka Diyos.
23 Kamhan natoman ya daan pinasoyat
na Diyos nagalaong nga si Abraham
mintoo iza ka Diyos kamhan dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng si Abraham
kay matood ya toong pagtoo. Kamhan
inngaranan iza na Diyos nga toong higara.
24 Kamhan makasabot kita nga dizan ka
pagseleng na Diyos matadeng ya tao kon
antoman iza ka naazakan na Diyos. Diri
kon matadeng iza kon minlaong lamang
iza nga mintoo iza ka Diyos.

25 Matood isab ya pagtoo ni Rahab nga
maongang babazi. Inhinang na Diyos nga
matadeng si Rahab kay minpaseled iza ka
mga sakop na Diyos. Kamhan mintabang
iza kaniran dazaw dizan ka lain dalan
makalayas siran, diri kadakpan na mga
soldaw. Agon pagpakadaeg na mga sakop
na Diyos ka mga taga longsod nga Hiriko
wara pataza si Rahab iba ka mga kaaway
na Diyos.

26 Kamhan wani ya pamolinged nga
waray polos ya lawas na tao nga patay di.
Waray polos isab ya pagtoo na tao kon
wara iza maghinang ka madazaw kay
singed isab iza ka patay di.

3

1 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
madazaw kon talagsa ka ya nagatoon ka
pagtoldo ka mga tao ka sindo na Diyos.
Kay mahagdam kamo nga kami nga
maistro kon nasazep kami pagsindo
dakola ya silot na Diyos kanami ka silot
naiza ka mga iba nga tao.
2 Kitang tanan mataed ya sazep. Ya tao
nga waray sazep ka toong mga panaba
madazaw gazed iza. Mahagdam disab iza
pagpegeng ka toong kaogaringen.
3 Pamolinged ini nga bokadohan nita ya
ba-ba na kabayo dazaw magpapanaw
ngaro ka bisan hain kita magponto.
4 Bisan ya dakolang bangka gamiten na
kapitan ya geramay nga harominta ka
pagbirik ka bangka bisan indara na
makeseg nga hangin.
5 Singed isab ya dila kay bisan geramay
ya dila dakola ya inhinang naiton.
Timan-an mazo gazed ini nga bisan
geramay ya laga makaobos pagpansonog
ka haloag nga bobong!
6 Kamhan ya dila na tao singed isab ka
laga kay makaonga iton ka tanan
hena-hena daw batasan na tao sokad ka
pagkatao keteb ka pagkapatay naiza.
Kamhan ya kaonga na dila singed iton ka
laga nga garing ka inpirno.
7 Kay bisan ono ya ihazep daw
manokmanok daw isda nakapaanad ya
tao kanirang tanan.
8 Piro bisan sin-o nga tao diri iza
makasindo ka toong dila ka pagpanaba ka
madazaw kay diri iton makaheneng
pagpanaba ka maonga. Kay ya kaonga na
dila singed iton ka rara na halas nga
makapatay ka tao.
9 Ingamit nita ya dila ka pagpasalamat
ka Ginoo nga kantang Ama. Ingamit pen
nita ya dila ka pagtongazaw ka tao
kamhan singed ka pagtongazaw nita ka
Diyos kay iza ya minhinang ka tao.
10 Garing baza ka isa kang bolos nga
ba-ba ya pagpasalamat daw ya
pagtongazaw. Mga lomon nao dizan kan
Kristo, diri kon madazaw iton.
11 Dizan ka tobod diri mahimo nga
ansobwak ka sapa nga madazaw iba ka
sapa nga maparat.
12 Kamhan diri disab mamonga ya
kasoy ka nizog, diri mamonga ya
kalobasa ka kasoy. Kamhan ya dagat diri
makahatag ka sapa nga madazaw

pag-inem. Agon dini kanta kinahanglan
polos madazaw ya kantang mga panaba,
waray saket nga maonga.

13 Dizan kamazo kon may isa nga
dakola ya kasabtan mahitenged ka sindo
na Diyos daw mahagdam pagtoldo ka
toong mga iba kinahanglan magpaebes
iza ka toong kaogaringen paghinang
naiza ka madazaw kay ani ya
pagpamatood nga dakola ya kasabtan
naiza ka sindo na Diyos.
14 Kamhan kon dalem ka beet mazo
maarigen kamo daw maizaizahen, diri
kamo magpagarbo daw magbakak
magalaong nga dakola ya kasabtan mazo
ka sindo na Diyos. Kay nakasopak kamo
hinoa kaini nga sindo.
15 Kamhan diri kon garing ka Diyos iton
nga batasan basta kay garing ka maonga
nga inkatao dizan ka mga tao nga
inharian ni Satanas.
16 Kamhan bisan hain ya batasan nga
magaarig daw izaizahen dizan disab ya
kasamok daw ya tanan mga maongang
hinang.
17 Kamhan ya batasan nga garing ka
Diyos na, ka primiro pen waray sala.
Nakaangay isab ya tao ka toong mga iba.
Madazaw ya pagdomara naiza kaniran.
Diri iza magpalabaw ka toong
kaogaringen hinoa nagapaebes iza.
Maloozon iza daw naazak pagtabang ka
mga tao. Waray pagpili naiza ka toong
iba. Waray pagkalimbongon naiza.
18 Naazak disab iza pagpahosay ka mga
tao nga nagaaway. Ya pagdara naiza ka
kahosay singed ka nagatanem ka
madazaw nga binhi nga homay. Kamhan
ya pagkaangay na mga tao singed iton ka
anihen nga garing ka inpegas naiza.

4

1 Daw hain garing ya mga linalislalis
mazo? Garing matood ka mga in-azak nga
inkatao nga nagain-away-away dalem ka
beet mazo.
2 Gosto kamo mag-angken ka mga
betang piro wara kamo makaangken agon
gosto kamo anpatay ka tao. May
naazakan mazo piro wara kamo
makakawa agon namag-away kamo.
Wara kamo makaangken ka kamazong
naazakan kay wara kamo mangazo ka
Diyos.
3 Bisan nangazo kamo ka Diyos wara
kamo tagi kay maonga ya kamazong tozo
ka pagpangazo kay tomanen mazo
kontana ya kamazong kaogaringeng
kaazak.
4 Kamo nga mga masinopaken! Daw
wara kamo mahagdam nga ya
pagpakighigara mazo ka mga tao nga
wara mag-angay ka Diyos ani ya
pagpakig-away ka Diyos? Bisan sin-o ya
naazak pagpakighigara kaniran
minpakig-away iza ka Diyos.
5 Azaw kamo maghena-hena nga waray
polos ya daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga ya ispirito nga inbetang na
Diyos dini ka kantang lawas gosto gazed
magpatozang ka mga kaazak na lawas.
6 Piro dakola pen ya pagtabang na Diyos
kanta dazaw diri kita antoman kaini nga
kaazak. Kay may daan pinasoyat
nagalaong nga kontara na Diyos ya tao
nga garboso piro tabangan naiza ya tao
nga nagapaebes ka toong kaogaringen.
7 Agon dizan ka Diyos magpaebes kamo
ka kamazong kaogaringen. Mag-ato kamo
kan Satanas kamhan andalagan iza.
8 Mag-arani kamo ka Diyos kamhan
an-arani iza kamazo. Kamo nga nakasala,
bizaan mazo ya kamazong mga sala.
Kamo nga hopaw ya kamazong pagtoo ka
Diyos, maghinelsel kamo ka mga sala
mazo.
9 Mag-awa kamo daw maghaza kay
nakasala kamo. Diri kamo magkatawa
hinoa magkasipeg kamo ka kamazong
mga sala. Kinahanglan magkawied kamo,
diri kamo magsaza.
10 Dizan ka Diyos magpaebes kamo ka
kamazong kaogaringen daw maghinelsel
kamo ka mga sala mazo. Kamhan sazaen
kamo naiza.

11 Mga lomon nao dizan kan Kristo,
magheneng kamo pagpanaway ka mga
iba mazo. Kay ya tao nga nagasaway ka
toong iba singed ka nagahokom iza ka
silot daw singed ka nagasopak ka balaed
na Diyos kay nagalaong iton nga
kinahanglan mag-angay-angay kamo.
Kamhan kon magasopak kamo ka sindo
na Diyos wara gazed kamo magtoman
kaini nga sindo.
12 Ya Diyos anikay minhatag kanta ka
toong sindo agon iza ya may katenged ka
paghokom kantang tanan. Iza kay
makalibri ka tao ka silot ka toong mga
sala. Iza disab ya makapahamtang ka tao
ka silot. Kamhan waray katenged nita ka
paghokom kon sin-o ya nalibri kon sin-o
ya diri malibri ka silot ka toong mga sala.

13 Bisan dizan kamazo may nagalaong
nga koman aldaw kon konsilem mangaro
kami ka isang siyodad. Kamhan doro
kami maghela keteb ka isang ka toig
dazaw ampangaraw daw makasapi
pagdazaw.

14 Timan-an mazo gazed ini kay waray
kasabtan mazo. Bisan konsilem wara
mazo kahagdami kon ono ya kamazong
kaazi kay dini ka kalibotan ababa ka
lamang ya kinabohi nita singed ka gabon
nga madali ka mawara pagselengan.
15 Kontana magpanaba kamo nga kon
malooy ya Ginoo daw kon ansogot iza
makapadazon kami ka kanaming
tarabaho.
16 Ambaza kay nagapagarbo kamo
nagalaong nga mataed pen ya kamazong
hinangen. Kamhan diri kon madazaw ya
pagpagarbo mazo.
17 Agon ya tao nga mahagdam kon ono
ya madazaw kinahanglan hinangen naiza
kay kon wara iza maghinang, nakasala
iza.

5

1 Kamo nga mga dato, manalinga kamo
kanao! Maghaza kamo daw mangarohoy
kamo kay madateng kamo ka mga masiet
nga kalised.
2 Kamhan ya kamazong mga dinapog
nangadonot. Ya kamazong mga bado
inpangetket na mga bangka-bangka.
3 Inkararing di ya mga kowarta mazo
kay wara kamo maggamit kaini ka
pagtabang ka mga tao. Kamhan ya
kararing ani ya timaan ka kamazong
kaereg. Kay-an ka pagsilot na Diyos ka
mga tao ka kanirang mga sala dakola ya
pagsilot naiza kamazo kay koman ka
kataposan nga panahon nagadapog kamo
ka masarang kowarta.
4 Panalingzan mazo ya pagmahay na
mga nagatarabaho ka kamazong
kaomahan kay wara mazo ihatag ya
sohol. Ya Diyos nga labaw ka gahem
nakabati di iza ka pagpakitabang na mga
mag-aani ka kamazong mga abot.
5 Dini ka kalibotan madazaw gazed ya
kahimtang mazo daw nagapatozang
kamo ka kawilihanan. Inpataba mazo ya
kamazong kaogaringen singed ka baboy
nga inpataba na tao kay ihawen. Nalipat
matood kamo nga may tirmino na Diyos
ka pagpahamtang kamazo ka silot.
6 Insilotan daw inpatay mazo ya tao nga
waray sala. Wara iza mag-ato kamazo.

7 Agon mga lomon nao dizan kan
Kristo, angeten mazo ya batasan niran
hangtod ka pagbalik na Ginoo. Kay ya
mag-ooma nagatagad iza ka pagtobo na
toong tanem. Nagatagad isab iza ka oran
nga inkinahanglan na toong tanem
pagpanhinog.
8 Kamhan kinahanglan magpahitagad
kamo. Magrig-en disab kamo ka
kamazong pagtoo kay arani di ya
pagbalik na Ginoo.
9 Mga lomon nao, diri kamo magmahay
ka isa daw isa dazaw diri kamo silotan na
Diyos. Ya Diyos nga Maghohokom arani
di ya tirmino naiza ka pagbalik ngarini.
10 Mga lomon nao, maghaod kita ka
batasan na mga karaang propita na Ginoo
nga insogo naiza ka pagdara ka toong
mga panaba. Kay pagdara niran ka toong
mga panaba in-anget niran ya
pagdaegdaeg na mga tao kaniran.
11 Inpanaranginan di siran na Diyos ka
kasaza kay pagtoman niran ka mga sogo
na Diyos in-anget niran ya mga kalised,
wara magbiza ka pagtoo niran ka Diyos.
Mahagdam di kamo daan nga dakola ya
pag-anget ni Zob ka mga masiet nga
kalised. Pagkakamhan naiza pag-azi ka
mga kalised inkaloozan iza na Ginoo kay
dakola ya kalooy na Ginoo. Naazak disab
iza ka pagtabang ka mga tao.
12 Mga lomon nao, timan-an mazo
gazed ini nga kon ansaad kamo ka ibang
tao diri kamo magpaninhaga ka langit
kon lopa kon bisan ono. Hinoa kon
mahimo ya pagtoman ka saad maghee
kamo. Kon diri mahimo ya pagtoman
maglaong kamo nga diri mahimo kay
dazaw diri kamo silotan na Diyos.
13 Dizan kamazo kon nagalised ya isa
kinahanglan anpangamozo iza ka Diyos.
Kon nagasaza ya isa kinahanglan
magkanta iza ka toong pagsaza ka Diyos.
14 Kon masakiten ya isa kinahanglan
pakarinhen naiza ya mga oloolo na mga
sakop ni Kristo dazaw tabangan iza ka
pagpangamozo kan Hiso Kristo nga
insakopan mazo daw haplasan iza ka
lana.
15 Kon diri siran magdowadowa
pagpangamozo tambalen na Diyos ya
masakit na tao daw pasaylohon disab ya
toong mga sala.
16 Dizan kamazo magpanan-ogay kamo
ka mga sala mazo. Tabangan sab mazo ya
isa daw isa ka pagpangamozo ka Diyos
dazaw dazawen naiza ya kamazong mga
masakit. Ya tao nga mintoman ka
naazakan na Diyos dakola ya gahem na
toong pagpangamozo ka Diyos.
17 Magtaremdem kamo kan Iliyas nga
karaang propita na Diyos. Bisan tao ka
iza singed kanta minhangzo gazed iza ka
Diyos nga diri an-oran. Kamhan waray
oran keteb ka tolong ka toig may tenga.
18 Pagkakamhan kaiza minhangzo disab
iza nga an-oran. Kamhan dakola ya oran
daw nanobo disab ya mga tanem.
19 Mga lomon nao, dizan kamazo kon
may isa nga minbiza ka toong pagtoo ka

sindo na Diyos madazaw kon tambagan
iza mazo dazaw ambalik iza.
20 Kay magtaremdem kamo nga bisan
sin-o ya antabang ka salaan nga tao
dazaw anhinelsel iza singed ka makalibri
iza ka tao ka kamatazen nga waray
kinateban. Kamhan bisan mataed ya
toong mga sala pasaylohon iza na Diyos.

Ya Kas-ang Soyat ni Pidro

1 Hao si Pidro ya minsoyat. Insarigan
hao ni Hiso Kristo ka pagdara ka toong
sindo. Wani ya soyat nao kamazo nga
mga sakop na Diyos nga inbogaw ka
kamazong kaogaringeng lopa. Kamhan
nagakabelagbelag kamo doro ka mga lain
dapit nga Ponto daw Galasiya daw
Kapadosya daw Asya daw Bitiniya.
2 Kawandini pen kabebet-en na Diyos
nga Ama nga pilien naiza kamo. Kamhan
dizan ka toong pagseleng inhinang naiza
nga matadeng di kamo kay intagan di
kamo ka toong Ispirito dazaw may gahem
mazo ka pagtoman ka mga sogo ni Hiso
Kristo. Kay pagkapatay naiza minpaawas
iza ka toong dogo dazaw makahinglo
kamazo ka kamazong mga sala.
Gosto nao nga tabangan kamo na Diyos
daw palinawen disab pagdakola ya
kamazong hinawa.

3 Magpasalamat kita ka Diyos nga Ama
ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo! Kay
dakola ya kalooy naiza kanta. Kay
pagbohi naiza kan Hiso Kristo pagbalik
garing ka lebeng singed ka natao disab
kita pagbag-o. Kamhan marig-en ya
pagtagad nita ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara nga ihatag kanta na Diyos.
4 Ihatag sab kanta ya kabilin nga
in-andam na Diyos daked ka langit para
kamazo nga toong mga sakop. Madazaw
gazed ya kabilin, diri madonot, diri
magkaonga, diri mahorot.
5 Ka nagatagad pen kamo dini ka
kalibotan ya Diyos nga intoohan mazo ani
ya nagaaligara kamazo kay iza ya labaw
ka gahem. Kay-an ka kataposan nga
aldaw ipakita na Diyos ya madazaw nga
kahimtang nga insaad naiza kamazo.
6 Agon magsaza gazed kamo bisan ka
dini pen kamo ka kalibotan kinahanglan
may mga mataed nga kalised nga in-anget
mazo.
7 Pamolinged ini nga ya bolawan nga
madali madaan initen na tao dazaw
mahogas ya maonga. Kamhan singed
kaiton ya pagtoo mazo kan Kristo kay
mahal pen iton ka pagkamahal na
bolawan. Intogotan na Diyos ya bisan ono
nga kalised kay porbahan naiza daw
matood ya pagtoo mazo kon diri. Kon diri
kamo ambiza ka pagtoo mazo kan Kristo
kay-an ka pagbalik naiza sazaen daw
tahodon kamo naiza kay matood ya
pagtoo mazo kanangiza.
8 Inmahal mazo iza bisan wara kamo
makakita kanangiza. Mintoo kamo
kanangiza bisan wara pen kamo
makakita kanangiza. Agon dakola gazed
ya kasaza mazo nga diri ikapanan-og.
9 Kay nalibri di kamo ka silot ka
kamazong mga sala kay matood ya
pagtoo mazo kan Kristo.
10 Ya mga karaang propita na Diyos
nagasosi gazed siran pagpangotana kon
onhon na Diyos paglibri kanta ka kantang
mga sala. Ini nga pagkalibri inpanan-og
niran daan.
11 Kamhan nagapangotana siran kon
kon-o daw onhon ya pagtoman. Kamhan
ya Madazaw nga Ispirito nga garing kan
Kristo ani ya minpasabot kaniran nga
dini ka kalibotan kinahanglan angeten ni
Kristo ya mga kalised. Pagkakamhan
naiza pag-azi ka mga kalised ipalabaw
gazed iza na Diyos.
12 Inpasabot na Diyos ka mga propita
nga ya inpanan-og niran diri kon para ka
kanirang kaogaringeng kadazaw basta
kay para kamazo. Kamhan kamo di ya
inpanan-ogan ka sindo na Diyos. Ya
Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos
ani ya minsindo ka mga minpanan-og
kamazo. Kamhan bisan ya mga sogoonon
nga taga langit gosto gazed magpasabot
ka sindo mahitenged kan Kristo piro diri
mahimo.

13 Kinahanglan isahen mazo ya
hena-hena mazo ka pagtoman ka
naazakan na Diyos. Mag-andam kamo ka
batasan nga madazaw. Magrig-en gazed
kamo ka pagtagad mazo ka madazaw nga
ihatag kamazo na Diyos pagbalik ni Hiso
Kristo.
14 Mga maanak di kamo na Diyos agon
kinahanglan tomanen mazo ya toong mga
sogo kamazo. Bizaan mazo ya
kaogaringeng kaazak mazo nga maonga
nga intoman mazo ka wara pen kamo
mahagdam ka sindo na Diyos.
15 Hinoa dazawen mazo ya batasan
mazo bisan ono ya hinangen mazo. Kay
ya Diyos nga minpili kamazo madazaw
iza waray sala.
16 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga kinahanglan batasanen
mazo ya podo madazaw kay hao nga
Diyos podo madazaw hao waray sala. Ani
ini ya sogo na Diyos.
17 Pagpangamozo mazo ka Diyos
minsabi kamo kanangiza nga Amà.
Kamhan iza disab ya maghokom ka tanan
mga tao angay ka batasan niran. Waray
pinili naiza pagbales kon maonga say
batasan. Agon ka nagaazi pen kamo dini

ka kalibotan kinahanglan tahodon gazed mazo iza.
18 Mahagdam kamo nga dakola gazed ya inkabazad naiza ka paglibri kamazo ka paghari na mga batasan nga waray polos nga inbilin na kamazong mga karaan. Kamhan ya inlibri kamazo diri kon kowarta kon bolawan nga madali madaan.
19 Hinoa ya inkabazad naiza ani ya dogo nga masarang ka mahal nga inpaawas ni Hiso Kristo pagkapatay naiza. Kamhan singed iton ka dogo na nati na karniro nga waray maonga nga inhalad ka Diyos dazaw mawara ya kantang mga sala.
20 Ani ini ya tood na Diyos ka pagpili naiza kan Kristo ka wara pen mahinang ya kalibotan. Kamhan koman nga mga aldaw nga kataposan na kalibotan inpakahagdam di kamo dazaw diri kamo silotan ka kamazong mga sala.
21 Mintoo kamo ka Diyos kay mindateng di si Kristo. Inbohi iza na Diyos pagbalik garing ka lebeng. Kamhan inpalabaw gazed naiza si Kristo. Agon ya Diyos ani ya sariganan mazo. Kamhan marig-en gazed ya pagtagad mazo ka tirmino nga mahatagan kamo naiza ka kinabohi nga diri mawara.
22 Pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo inbizaan mazo ya batasan nga maonga. Kamhan matood ya pagkaangay mazo ka kaibahan mazo nga minsakop di kan Kristo. Kinahanglan dizan kamazo azaken mazo pagtineed ya isa daw isa.
23 Garing ka mga panaba na Diyos singed ka natao di kamo pagbag-o, diri kon garing ka tao pagliwat. Kay ya mga panaba na Diyos diri gazed mawara kawanihen ka. Kamhan makahatag iton ka tao ka kinabohi nga diri mawara.
24 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga ya tanan mga tao ababa ya kanirang kinabohi agon singed siran ka sagbet. Kamhan ya pagkadato na tao singed iton ka boyak na sagbet. Kay madali malaza ya sagbet kamhan nahen-ak ya boyak ka lopa.
25 Piro kay ya mga panaba na Diyos diri gazed mawara kawanihen ka. Ini nga mga panaba na Diyos ani ya sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga inpasabot nami kamazo.

2

1 Nabag-o di ya kamazong hena-hena agon pamizaan gazed mazo ya bisan ono nga batasan nga maonga daw malimbongon. Kinahanglan diri kon bakak ya pagtoo mazo kan Kristo. Bizaan mazo ya batasan nga masinahen daw mazinobiten.
2 Madazaw kon magpakasinged kamo ka mga bata nga masoso, mag-azak gazed kamo ka mga panaba na Diyos singed ka gatas nga madazaw. Kay ya mga panaba na Diyos ani ya makaparig-en ka kamazong pagtoo kan Kristo daw makalibri kamazo ka silot ka kamazong mga sala.
3-4 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga pagporba mazo ka Ginoo madazaw matood iza agon magpadazon kamo pagtoon mahitenge Diyos. Kamhan iza ya makahatag kamazo ka kinabohi nga diri mawara.
5 Kamhan kamo nga intagan di ka bag-ong kinabohi singed kamo ka mga bato. Agon togotan mazo ya Diyos dazaw gamiten naiza kamo ka paghinang ka toong hel-anan nga diri makita. Maghatag isab kamo ka kamazong kaogaringen ka pag-alagad ka Diyos dazaw tomanen mazo ya toong naazakan kay mga sakop di kamo ni Hiso Kristo.
6 Kay may daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga inpili nao ya isa nga minahal ka paghari ka Siyon nga siyodad na mga Yodayo. Kamhan bisan sin-o nga antoo kanangiza masazaen siran kawanihen ka.
7 Kamhan dizan kamazo nga minsakop di kan Kristo mahal gazed iza piro dizan ka mga diri antoo mintoman di ya daan pinasoyat na Diyos nga nagalaong nga ya matimgas nga bato nga inbizaan na mga minhinang ka lagkaw nahinang hinoa nga sinarigan ka pagparig-en ka primirong ogdok ka lagkaw.
8 May iba pen nga daan pinasoyat nga nagalaong nga iton nga matimgas nga bato ani insapdokan na mga tao. Nahiligad gazed siran kay diri siran antoo ka mga panaba na Diyos. Kamhan kabebet-en na Diyos iton.

9 Kamhan kamo di ya mga pinili na Diyos dazaw hinangen naiza nga kamo di ya toong mga maanak dazaw tomanen mazo ya toong naazakan. Singed kamo ka mga karaang pari nga nagaalagad ka Diyos nga kantang hari. Kamo ya toong kasakopan. Inpili naiza kamo ka pagpakahagdam ka mga tao nga madazaw gazed ya mga hinang na Diyos. Nakakawa di iza ka kadeglem dalem ka hena-hena mazo. Kamhan mapawa di ya kamazong hena-hena kay minpasabot di iza kamazo ka toong sindo.
10 Kawandini pen diri kon kamo ya mga sakop na Diyos piro koman mga sakop di kamo naiza. Kawandini pen wara kamo

makasabot nga dakola ya kalooy na Diyos kamazo piro koman inpasabot di kamo.

11 Mga kinaazak nao, dini ka kalibotan
diri kon matood ya hel-anan nita kay
singed kita ka mga lomalabay ka lamang.
Agon nagahangzo hao kamazo nga diri
kamo magtoman ka mga kaazak nga
maonga nga inkatao dini kamazo kay
makabalabag iton kamazo ka pagtoman
ka naazakan na Diyos.
12 Dizan ka mga tao nga diri antoo ka
Diyos kinahanglan madazaw ya batasan
mazo. Kamhan bisan anbetangbetang
siran kamazo makakilala siran ka mga
madazaw nga inhinang mazo. Kamhan
kay-an ka pagbalik na Diyos sazaen niran
iza.
13 Kinahanglan magtoo kamo ka bisan
sin-o ya may katenged dazaw sazaen ya
Ginoo na mga tao. Bisan ono ya balaed na
hari tomanen mazo kay dini ka kalibotan
iza ya pinakalabaw.
14 Tomanen sab mazo ya mga balaed na
gobirnador nga insogo na hari ka pagsilot
ka mga salaan nga tao daw sazaen ya
mga beetan nga tao.
15 Kay gosto na Diyos nga dizan ka mga
boangboang nga tao waray ikasaway ka
sindo na Diyos kay madazaw ya batasan
mazo.
16 Sokad ka pagsakop mazo kan Kristo
diri kon tao ya magaponto kamazo. Piro
ya pagkalibri mazo diri kon ikabaribad
iton ka paghinang ka maonga. Hinoa ya
paghinang mazo ka madazaw ani ya
makapakita nga ya Diyos ani ya
in-alagadan mazo.
17 Kinahanglan tahodon mazo ya tanan
mga tao. Mag-angay kamo ka mga
kaibahan mazo nga minsakop di kan
Kristo. Magkahaldek kamo paghinang ka
bisan ono nga diri kon naazakan na
Diyos. Tahodon ya hari nga pinakalabaw.

18 Kamo nga mga sogoonon, magtoo
kamo ka kamazong mga agaron. Bisan
madazaw daw maloozon ya agaron, bisan
maiseg kinahanglan magtoo kamo.
19 Kon angeten mazo ya kaiseg na
agaron panaranginan kamo na Diyos ka
madazaw kay bisan waray sala mazo
mahagdam kamo nga kabebet-en na
Diyos nga angeten mazo.
20 Kon angeten mazo ya paglatos kay
minhinang kamo ka maonga diri sazaen
kamo. Piro kon angeten mazo ya
pagdaegdaeg kay minhinang kamo ka
madazaw panaranginan matood kamo na
Diyos ka madazaw.
21 Nakaanget si Kristo ka pagdaegdaeg
dazaw librihen kamo ka kamazong mga
sala. Kamhan ya inhinang naiza ani ya
haodanan mazo ka pag-anget ka mga
kalised. Ani ini ya tood na Diyos ka
pagpili naiza kamazo.
22 Wara gazed iza makasala. Wara iza
magpanaba ka bakak bisan isa ka.
23 Pagkapatay naiza wara iza
magsambag ka mga minbiaybiay
kanangiza. Wara iza maghinaldek
kaniran. Hinoa dizan ka Diyos nga
Maghohokom nga diri masazep insarig
naiza ya toong pagbales.
24 Insilotan si Kristo ka kantang mga
sala paglansang kanangiza ka kros.
Insilotan iza dazaw bizaan nita ya
batasan nga maonga daw tomanen nita
ya naazakan na Diyos. Pinaazi ka mga
samad ni Kristo nangadazaw kamo.
25 Ka wara pen kamo magsakop kan
Kristo singed kamo ka mga karniro nga
nalaag ka dalan. Piro nakaoli di kamo ka
Diyos. Kamhan iza di ya mag-aligarahay
daw magbantazay kamazo.

3

1 Kamo nga mga asawa, dizan ka bana
kinahanglan tadengen disab mazo ya
batasan. Kay bisan diri antoo ya mga isa
ka mga panaba na Diyos pagpaniid niran
ka kamazong batasan basi antoo siran
bisan waray sindo-sindo mazo nga asawa.
2 Kay nakapaniid siran ka pagtahod
mazo ka Diyos daw ya paglikay mazo ka
batasan nga maonga.
3 Diri kamo maghena-hena nga ya
pagpagarbo mazo ka bohok daw ya
pagpasobra mazo ka alahas daw ya
pagbado mazo ka mga mahalen nga bado
ani ya makagwapa kamazo.
4 Hinoa ya hena-hena mazo ani ya
pakadazawen mazo kay ya babazi nga
beetan daw mahenek, matood ya toong
pagkagwapa. Kamhan dizan ka pagseleng
na Diyos dakola ya polos naiton nga
batasan singed ka bolawan nga diri
madaan.
5 Singed kaiton ya pagpakagwapa na
mga karaang babazi nga mintoo ka Diyos
kay dizan ka kanirang bana intadeng
disab niran ya batasan.
6 Singed kan Sara kay mintadeng iza ka
toong bana nga si Abraham singed ka
pagtoo na tao ka toong agaron. Kamhan
kamo disab ya singed ka mga maanak ni
Sara kon beetan kamo daw diri kamo
magkahaldek.
7 Kamo nga mga bana, kinahanglan
aligarahen daw tahodon ya asawa. Kay
bisan diri kon makesgan siran intagan
siran na Diyos ka bag-ong kinabohi
singed kamazo. Tomanen mazo ini nga

sogo dazaw anpanalinga ya Diyos ka kamazong pagpangamozo.

8 Wani ya pagkatiwas na kanaong tambag kamazo. Kinahanglan mag-angay kamong tanan ka kamazong hena-hena. Dizan kan Kristo singed ka maglomon di kamo agon kaloozan mazo ya isa daw isa. Paheteken ya batasan mazo, diri kamo magpalabaw.
9 Kon daeten kamo na tao diri kamo magbales ka maonga. Kon panabaen kamo na tao ka maonga diri kamo magsambag ka maonga. Hinoa magbales kamo ka madazaw kay minpasakop ya Diyos kamazo dazaw panaranginan kamo naiza ka madazaw.
10 Kay may daan pinasoyat na Diyos nagalaong nga dini ka kalibotan kon gosto na tao nga madazaw ya toong paghela daw masazaen iza kinahanglan diri iza mamalikas, diri magbakak.
11 Kinahanglan bizaan naiza ya batasan nga maonga daw hinangen naiza ya madazaw. Kinahanglan maazak iza pagpakaangay ka toong iba.
12 Kay nagabantay ya Diyos ka tao nga matadeng. Onay iza nagapanalinga ka toong paghangzo. Kamhan inbizaan naiza ya tao nga nagahinang ka maonga. Ani ini ya daan pinasoyat na Diyos.
13 Kon naazak gazed kamo paghinang ka madazaw daw sin-o ya makadaet kamazo?
14 Kamhan bisan kon daeten kamo kay minhinang kamo ka madazaw magsaza kamo. Diri kamo magkahaldek ka mga tao nga nagadaegdaeg kamazo. Diri isab kamo magkawied.
15 Dizan kan Kristo isahen mazo ya hena-hena mazo kay iza ya Ginoo mazo. Kamhan dizan ka tao nga nagapangotana kamazo mahitenged ka pagtoo kan Kristo nga kamazong intagadan, mag-andam kamo daan ka isambag mazo.
16 Kamhan pagsambag mazo diri gahien ya saba mazo, hinoa tahodon ya tao nga nagapanaba kamazo. Kinahanglan maglikay kamo ka inhena-hena daw batasan nga maonga kay si Kristo ya insakopan mazo. Kamhan magkasipeg ya mga nagabetangbetang ka kamazong batasan nga madazaw.
17 Kamhan kon kabebet-en na Diyos nga angeten nita ya kalised kon minhinang kita ka madazaw, madazaw pen iton ka pag-anget nita ka kalised kay minhinang kita ka maonga.
18 Kay si Kristo dakola disab ya pag-anget naiza ka kalised. Napatay iza ka isa ka kay igo di iton ka pagkalibri kanta ka silot ka kantang mga sala. Bisan waray sala naiza napatay iza pagsili ka mga salaan nga tao dazaw ipabalik kita ka Diyos. Ya toong lawas inpatay piro inbanhaw ya toong ispirito.
19 Kamhan ya toong ispirito ani ya minkaro ka datnganan na mga ispirito na mga karaang tao nga napiriso di kay inwalihan siran naiza.
20 Mga ispirito iton na mga karaang tao nga wara magtoo ka Diyos bisan dogay ya pag-anget naiza ka batasan niran nga maonga paghinang pen ni Niwi ka sakzanan nga arka. Kamhan nak pira ka ya tao nga nakaseled ka arka nga nahalimwas ka lenep? Walo ka siran ya wara malemes ka lenep.
21 Kamhan ya sapa singed iton ka pamolinged ka sapa nga ibenzagay ka tao kay ani ya makalibri ka tao ka silot ka toong mga sala. Na, ya pagbenzag diri makahinglo ka lawas hinoa ya pagbenzag ani ya paghangzo nita ka Diyos ka pagpakakawa ka kantang mga sala. Mahimo ya pagpakakawa naiza kay inbohi naiza si Kristo pagbalik garing ka lebeng.
22 Kamhan minkandaked di si Kristo. Dizan di iza ka too na Diyos kay nagahari iza ka tanan mga sogoonon na Diyos nga taga langit daw ya tanan mga diwata.

4

1 Si Kristo ka dini pen iza ka kalibotan min-anget ya toong lawas ka masarang kalised. Agon mag-andam disab kamo ka kamazong kaogaringeng hena-hena ka pag-anget ka mga kalised. Kay ya tao nga min-anget ka kalised nawara di ya toong kaazak ka paghinang ka maonga.
2 Sokad koman keteb ka pagkapatay mazo kinahanglan harian kamo na naazakan na Diyos, diri kon ya kaazak nga maonga nga inkatao dizan ka lawas mazo.
3 Igo di koman ya pagkaangay mazo ka batasan nga naazakan na mga tao nga wara makaangay ka Diyos. Kay izang mahon-a pen ka wara pen kamo magsakop kan Kristo maripa gazed ya kamazong batasan. Maonga ya mga kaazak na lawas mazo. Mga palahebeg kamo kamhan pagtipon mazo naazak kamo pagpahiinem. Maonga isab ya batasan mazo paghawag mazo ka mga diyosdiyos nga intinoohan mazo.
4 Kamhan ya mga tao nga wara makaangay ka Diyos nabereng di siran kay diri di kamo maazak ka paghinang ka maonga iba kaniran. Agon nagasorasora di siran kamazo.

5 Kamhan may tirmino nga an-atobang
siran ka Diyos kay panan-ogan niran iza
ka tood niran ka paghinang ka maonga
kay min-andam iza daan ka paghokom ka
silot ka mga salaan nga tao bisan napatay
di siran bisan bohi ka.
6 Ya mga tao nga napatay di ka wara
pen siran mapatay inwalihan siran ka
sindo mahitenged kan Kristo dazaw
mahatagan siran ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara bisan inlakip siran na Diyos
ka pagkapatay ka lawas. Kay sokad
kawandini pen ya pagkapatay ka lawas
ani ya silot nga inhokman na Diyos ka
tanan mga tao.

7 Arani di ya tirmino ka pagkawara na
kalibotan. Agon mag-andam kamo ka
hena-hena daw ya batasan nga madazaw
dazaw makapangamozo kamo ka Diyos.
8 Wani ya labaw nga sindo na Diyos nga
mag-angay-angay gazed kamo kay kon
nakaangay ya tao ka toong iba pasagdan
naiza ya mga sazep na toong iba bisan
mataed ya sazep.
9 Mag-abiabi kamo ka isa daw isa ka
kamazong lagkaw ka waray pagmahay.
10 Dini ka tagsa tagsa nga sakop ni
Kristo intagan na Diyos ya
kahagdamanan. Kinahanglan gamiten
mazo iton ka pagtabang ka mga sakop ni
Kristo kay kamo ya insarigan na Diyos
kaiton nga kahagdamanan.
11 Kamhan ya nagawali kinahanglan
magwali iza ka mga panaba na Diyos. Ya
nagatabang ka tao kinahanglan
magtaremdem iza nga ya Diyos ani ya
minhatag ka ikatabang. Gosto nao nga si
Hiso Kristo ya antabang kamazo dazaw
bisan ono ya hinangen mazo sazaen na
mga tao ya Diyos kay kawanihen ka ya
toong pinakalabaw daw pagkahari.
Matood ini.

12 Mga kinaazak nga lomon nao dizan
kan Kristo, diri kamo magkabereng ka
mga kalised nga kamazong in-anget kay
porbahan na Diyos daw matood ya
pagtoo mazo kon diri. Agon diri kamo
magkabereng kon ono ya kahimtang
mazo.
13 Hinoa magsaza gazed kamo kay
nakadalahig kamo ka mga pag-anget ni
Kristo ka kalised dazaw kay-an ka
pagpakita naiza kamazo ka toong
harianon nga gahom dakola gazed ya
kasaza mazo.
14 Kon sorasorahen kamo kay si Kristo
ya insakopan mazo magsaza kamo
pagdakola kay ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos nga pinakalabaw ani
ya min-ibaiba kamazo.
15 Kinahanglan waray isa kamazo nga
silotan kay namono ka tao kon kawatan
kon malapasen ka balaed na gobirnador
kon hilabtan ka iba.
16 Piro kon silotan kamo kay si Kristo ya
insakopan mazo azaw kamo magkasipeg.
Hinoa magpasalamat kamo ka Diyos kay
inngaranan di kamo nga mga kasakopan
ni Kristo.
17 Na, ya mga kalised nga in-anget nita
ani ya pagporba na Diyos kon matood ya
pagtoo nita kon diri. Dini kanta nga toong
mga sakop minsogod di iza pagsosi ka
kantang batasan. Agon kon nagalised kita
labi di sa ya kalised nga angeten pen na
mga tao nga diri antoo ka sindo
mahitenged kan Kristo paghokom na
Diyos kaniran ka silot.
18 Kay may daan pinasoyat na Diyos
nagalaong nga kon malised ya pagpalibri
ka beetan nga tao ka silot ka toong mga
sala daw ono pen ya kahimtang na mga
tao nga diri makaangay ka Diyos daw ya
mga salaan nga tao?
19 Agon kamo nga indaegdaeg di na mga
tao kay ani ya kabebet-en na Diyos, ihatag
mazo ya kamazong kaogaringen ka Diyos
kay iza ya minhinang kamazo kamhan
diri iza anbiza kamazo. Magpadazon isab
kamo paghinang ka madazaw.

5

1 Nagahangzo hao kamazo nga mga
malaas nga nagadomara ka mga sakop ni
Kristo nga magsisingba. Hao ya oloolo
singed kamazo. Kamhan nakasaksi hao
ka pag-anget ni Kristo ka mga kalised.
Kamhan makaapil isab hao ka pagkadato
ni Kristo kay-an ka pagpakita naiza ka
toong pagkadato.
2 Nagahangzo hao kamazo nga
bantazan mazo ya mga sakop ni Kristo
kay insarigan kamo na Diyos ka
pagbantay kaniran singed ka pagbantay
na tao ka toong mga bohien nga karniro.
Madazaw kon maazak kamo pag-aligara
kaniran, waray magaleges kamazo. Diri
kamo ganahan pagpanginansiya hinoa
mag-azak kamo ka pag-alagad ka Diyos.
3 Azaw paghari-hari kaniran nga mga
insarig na Diyos kamazo. Magtaremdem
kamo nga singed siran ka mga karniro
nga nagasonodsonod ka magbantazay.
Agon dazawen mazo ya kamazong
batasan kay ani ya haodon niran.
4 Kamhan pagbalik ni Hiso Kristo nga
labaw nga magbantazay tagan kamo
naiza ka primyo nga madazaw gazed, diri
madaan.
5 Kamo nga mga batan-en pen, dizan ka
mga malaas magpaebes disab kamo ka

kamazong kaogaringen. Kamong tanan,
dizan ka isa daw isa magpaebes kamo
daw magpangalagad kay may daan
pinasoyat na Diyos nagalaong nga
kontara na Diyos ya mga garboso piro
tabangan naiza ya mga tao nga
nagapaebes ka kaogaringen.
6 Agon dizan ka Diyos nga labaw ka
gahem magpaebes kamo dazaw
pagdateng na hostong panahon ipalabaw
kamo naiza.
7 Ihatag kanangiza ya tanan kinabido
mazo kay iza ya nagaaligara kamazo.
8 Maghamarag kamo, diri kamo
magtaka kay si Satanas nga nagaaway
kamazo singed iza ka liyon nga
nagalibotlibot kamazo daw nagahiged kay
anpangita ka matekeb.
9 Magsarig gazed kamo ka Diyos dazaw
diri kamo madaeg ni Satanas.
Magtaremdem kamo nga dini ka tibolos
kalibotan indaegdaeg ya kamazong
kaibahan singed kamazo.
10 Diri kon madogay ya pag-anget mazo
ka kalised. Pagkakamhan mazo pag-anget
ya Diyos ani ya antabang kamazo dazaw
makatoman kamo ka toong naazakan
daw diri magmaloza ya pagtoo mazo kan
Kristo. Kamhan bisan ono ya hinang ni
Satanas diri kamo madaeg. May gahem
sab mazo ka paghinang daw pagpanaba
ka madazaw. Kay maloozon ya Diyos. Iza
ya minpili kamazo dazaw makaapil kamo
ka toong pagkadato kawanihen ka iba
kan Kristo nga insakopan mazo.
11 Iza gazed ya labaw ka gahem
kawanihen ka! Matood ini.

12 Si Silbano ani ya mintabang kanao ka
pagsoyat kaini nga ababa nga soyat. Iza
ya singed ka kanaong lomon nga
kasarigan. Minsoyat hao kamazo dazaw
tabangan kamo ka pagtoo ka Diyos.
Nagapamatood disab hao nga tineed
gazed ya pagtabang na Diyos kamazo ka
pag-anget ka mga kalised. Agon magsarig
gazed kamo ka toong pagtabang.
13 Ya mga sakop ni Kristo nga nagatipon
dini ka longsod nga Babilonya
nangamosta siran kamazo. Inpili siran na
Diyos singed kamazo. Nangamosta isab si
Markos kamazo. Singed iza ka kanaong
kaogaringeng maanak.
14 Pagpangamosta mazo ka isa daw isa
magpakilala kamo ka kaazak mazo.
Kamo nga tanan mga sakop ni Kristo,
gosto nao nga palinawen na Diyos ya
kamazong hinawa.

Ya Ikadowang Soyat ni Pidro

1 Hao si Simon Pidro ya minsoyat.
Kamhan hao ya sogoonon ni Hiso Kristo.
Insarigan hao naiza ka pagdara ka toong
sindo. Wani ya soyat nao kamazo kay
intagan disab kamo ka tinoohan singed
kanami. Mahal gazed ini nga tinoohan
kay dizan ka pagseleng na kantang Diyos
matadeng di kita kay mintoo kita kan
Hiso Kristo nga Manlolowas.
2 Gosto nao nga tabangan gazed kamo
na Diyos daw palinawen disab pagdakola
ya kamazong hinawa. Kay nakasabot di
kamo ka sindo na Diyos mahitenged kan
Hisos nga kantang Ginoo.

3 Labaw ya Diyos ka gahem. Kamhan
nagahatag iza kanta ka tanan
inkinahanglan dazaw mag-anika ya
kantang batasan daw ya batasan nga
naazakan naiza pinaazi ka kasabtan nita
mahitenged kan Kristo nga minpili kanta
dazaw makaapil kita ka toong pagkadato
daw kadazaw.
4 Madazaw disab ya toong mga saad
kanta kay insaadan kita naiza ka
dakolang gahem dazaw ka dini pen kita
ka kalibotan makabiza kita ka batasan
nga maonga nga makadaet kanta.
Kamhan tagan kita naiza ka batasan
singed ka batasan na Diyos.
5 Agon magpakalaki kamo ka paghinang
ka madazaw iba ka pagtoo mazo kan
Kristo. Kinahanglan makasabot kamo ka
sindo na Diyos iba ka paghinang ka
madazaw.
6 Kamhan mag-andam kamo ka
hena-hena nga madazaw iba ka pagsabot
mazo ka sindo na Diyos. Kamhan angeten
mazo ya mga kalised iba ka pag-andam
mazo ka hena-hena nga madazaw.
Kamhan tomanen mazo ya mga sogo na
Diyos iba ka pag-anget mazo ka mga
kalised.
7 Kamhan dazawen mazo ya batasan
mazo ka mga kaibahan mazo iba ka
pagtoman mazo ka mga sogo na Diyos.
Kamhan mag-angay kamo ka tanan mga
tao singed ka pagkaangay mazo ka mga
kaibahan mazo.
8 Kay kon tomanen mazo gazed ini nga
tanan dakola ya polos na kamazong mga
hinang daw dogangan pen ya kasabtan
mazo mahitenged kan Hiso Kristo nga
kantang Ginoo.
9 Kamhan bisan sin-o ya wara
magtoman kaini nabota iza daw diri
makakita ka aro. Nakalipat disab iza nga
inpasaylo di ya toong mga sala.
10 Mga lomon nao dizan kan Kristo, ya
Diyos ani ya minpasakop kamazo daw
minhatag kamazo ka gahem ka pagtoo
kan Kristo. Agon mag-ozamet kamo
pagtoman ka toong naazakan dazaw
ipakita nga iza gazed ya minpili kamazo
kay kon ani ya batasan mazo diri gazed
kamo ambiza ka pagtoo mazo.
11 Kamhan mahatagan kamo ka
katenged ka pagseled ka hel-anan na
kantang Ginoo daw Manlolowas nga si
Hiso Kristo.
12 Bisan naanad kamo ka sindo nao
kamazo bisan heget ya pagtoo mazo ka
sindo mahitenged kan Kristo kinahanglan
onay hao magpataremdem.
13 Kay ka bohi ka hao madazaw ya
pagpataremdem nao kamazo dazaw diri
kamo magkalipat.
14 Kay mahagdam hao nga ka diri kon
madogay mapatay hao kay inpakahagdam
hao ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo.
15 Agon naga-ozamet hao pagsindo
kamazo dazaw bisan mapatay hao onay
kamo makataremdem ka sindo nao
kamazo.

16 Kay wara kami maggamit ka mga
hininanghinang nga panan-ogon ka
pagsindo kamazo mahitenged ka
gamhanan nga pagkarini ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo. Kay kami ya
nakasaksi ka toong pagkagamhanan.
17 Kay izang mahon-a pen kami ya
toong mga iba pagpalabaw daw
pagpasaza na Diyos kanangiza. Kamhan
garing daked ka Diyos nga pinakalabaw
may saba nga nagalaong nga wani ya
kanaong Maanak nga kanaong
pinayangga. Nakasaza gazed iza kanao.
18 Na, kami ya nakabati kaiton nga saba
garing daked ka langit pag-iba nami kan
Kristo daked ka bobong nga indatngan na
Diyos.
19 Agon dakola ya pagsarig nita ka
sindo mahitenged kan Kristo nga inwali
na mga karaang propita na Diyos.
Timan-an mazo gazed ya kanirang sindo
kay singed iton ka segà nga nagailaw
kamazo keteb ka tirmino nga andateng si
Kristo. Kay si Kristo singed iza ka
makabogwas nga ansebay ka
kamaaldawen kay makawara iza ka
kadeglem dalem ka hena-hena mazo.
20 Timan-an mazo gazed ini nga waray
bisan sin-o nga tao nga makabadbad ka
kahologan na sindo nga insoyat na mga
karaang propita na Diyos kon garing ka
kaogaringeng kasabtan na tao ya
pagbadbad.

21 Kay diri kon garing ka pagbeet na tao
ya sindo na Diyos kay ya Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos ani ya
mintandeg ka hinawa na mga karaang
propita. Kamhan ya inlaong niran ani ya
inpalaong na Diyos.

2

1 Kawandini pen dizan ka mga karaang
Yodayo may mga propita nga bakaken.
Kamhan dizan kamazo andateng disab ya
mga tao nga ampasingedsinged ka mga
magtoldoay ka sindo na Diyos ambaza
kay pagtoldo niran kamazo ansaketsaket
siran ka mga bakak nga makakawa ka
pagtoo mazo ka Diyos. Kamhan
insalikway niran ya Ginoo nga minbazad
ka silot ka kanirang mga sala. Agon ka
diri kon madogay mabereng siran kay
silotan gazed siran na Diyos ka
kamatazen nga waray kinateban.
2 Bisan antoldo siran ka mga bakak
mataed ya mga ansakop kaniran daw
anhaod ka kanirang batasan nga waray
kasipeg ka paghinang ka maripa.
Kamhan zobiten na mga tao ya sindo
mahitenged kan Kristo.
3 Maizaizahen ya mga propita nga
bakaken. Kamhan manapi siran kamazo
pinaazi ka pagpanan-og kamazo ka mga
hininanghinang nga panan-ogon.
Kawandini pen nagaandam daan ya
Diyos ka paghokom kaniran. Diri disab
iza antagad ka pagsilot kaniran.
4 Kay bisan ya mga taga langit nga
sogoonon na Diyos nga nakasopak ka
Diyos wara kaloy-i na Diyos. Hinoa
intimbag baba ka inpirno kamhan
inpiriso gazed siran ka masarang
kadeglem keteb ka tirmino na Diyos ka
paghokom kaniran ka silot.
5 Wara disab kaloy-i na Diyos ya mga
karaang tao nga wara magtoo kanangiza.
Inpalenepan naiza ya tibolos kalibotan
kay maonga ya batasan na mga tao. Sin
Niwi nga nagawali ka sindo nga madazaw
anikay intabangan na Diyos. Pito kang ka
tao nga nagaiba kan Niwi nga intabangan
na Diyos.
6 Kamhan ya mga taga daan longsod
nga Sodoma daw Gomora insilotan siran
na Diyos kay wara siran magtoo
kanangiza. Kamhan natibè siran
pagpangasonog kay ipakita na Diyos nga
silotan matood naiza ya mga tao nga diri
antoo kanangiza.
7 Sin Lot anikay intabangan na Diyos
kay beetan si Lot. Kamhan nagalised ya
toong hena-hena kay malaw-ay gazed ya
batasan na mga taga longsod.
8 Dizan ka kanirang longsod nagahela si
Lot nga beetan. Kamhan grabi gazed ya
batasan niran nga nakitan daw nabatian
ni Lot aldaw-aldaw. Nakahatag iton kan
Lot ka masarang kawied kay maonga
gazed.
9 Ani ini ya pagpamatood nga
mahagdam ya Diyos ka pagtabang ka
toong mga sakop pag-azi niran ka mga
kalised. Mahagdam disab iza pagsilot ka
mga maonga nga tao kay-an ka toong
tirmino ka paghokom kaniran.
10 Labi di sa ya mga tao nga waray
kasipeg ka paghinang ka maonga nga
in-azak na kanirang lawas. Inlakip disab
ya mga tao nga nagasalikway ka
kabebet-en na Diyos.

Ya mga tao nga nagapasingedsinged ka
magtoldoay ka sindo na Diyos maiseg
siran daw nagapalabaw siran ka kanirang
kaogaringeng batasan. Waray pagtahod
niran ka mga taga langit nga sogoonon na
Diyos. Hinoa minzobitzobit kaniran.
11 Kamhan bisan ya mga taga langit nga
gamhanan wara siran magbales kaniran
ka maonga dini ka pagseleng na Diyos.
12 Ya mga maiseg singed siran ka mga
ihalas kay waray kasipeg niran ka
pagtoman ka kaogaringeng kaazak niran
nga maonga. Inpanganak matood siran
dazaw dakpen siran daw patazen singed
ka mga ihalas. Bisan ono ya diri niran
masabtan katawhan niran pagzobit agon
matibè siran pagpatay singed ka mga
ihalas.
13 Balsan matood siran ka maonga kay
minhinang siran ka maonga. Bisan kon
aldaw dizan ka pagseleng na mga tao
waray kasipeg niran ka paghinang ka
maonga. Kon dizan siran kamazo
masipeg kamo. Kamhan pag-iba niran
kamazo nagasaway ya mga tao kamazo.
Kay pag-iba niran kamazo pagkaen
nagapasingedsinged siran ka madazaw
nga tao ambaza kay naazak gazed siran
paglimbong kamazo.
14 Naazak siran pagseleng ka babazi
nga malaw-ay ya batasan. Waray
pagketeb ya paghinang niran ka maonga.
Nagalimbong siran ka mga tao nga diri
mahagdam ka madazaw nga batasan.
Naanad siran ka batasan nga
maizaizahen. Inpahamtangan siran daan
na Diyos ka kamatazen nga waray
kinateban.
15 Nalaag di gazed siran kay minbiza
siran ka sindo na Diyos. Minhaod siran
ka batasan na karaang propita nga si
Balaam nga maanak ni Bosor nga
inganahan ya kowarta nga sohol ka
pagtoman ka sogo nga maonga.

16 Kamhan ya toong kabayo minpanaba
pagbaheg kan Balaam singed ka
pagpanaba na tao. Agon wara iza
makapadazon ka toong hinang nga
maonga.
17 Pamolinged ini nga ya mga nagatoldo
kamazo ka bakak singed siran ka
borobodhan nga inhebsan. Singed isab
siran ka mga gabon nga wara maghatag
ka oran kay indara na bagzo ngaro ka
aro. Kamhan ya dapit baba nga masarang
kadeglem ani ya datnganan niran nga
in-andam na Diyos para kaniran nga mga
bakaken.
18 Ya pagpanaba niran garboso gazed
daw waray polos. Kamhan ingamit niran
ya batasan nga malaw-ay ka paglit-ag ka
mga tao nga bag-o pen nakabelag ka mga
iba nga nagahinang ka maonga.
19 Nagatoldo siran pagbakak nga kon
somakop kamo kaniran malibri kamo
kamhan mahimo ya paghinang ka bisan
ono ya naazakan mazo. Ambaza kay
inharian siran na maonga. Bisan ono ya
nagahari ka tao ani matood ya
nakaoripen kanangiza.
20 Simpan may tao nga nakalikay ka
maongang batasan kay mintoo iza ka
sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga
kantang Ginoo daw Manlolowas. Kon
ambalik iza ka batasan nga maonga
magadogang gazed iza pagpakasala.
21 Madazaw pen kon wara iza
mahagdam ka sindo mahitenged kan
Kristo ka nahagdam di piro minbiza iza
ka sogo na Diyos nga inpasabot.
22 Kamhan ya pagbalik naiza ka maripa
ani ini ya pagpamatood ka inlaong na
pamolinged nga ya ido ambalik iza ka
pagkaen ka toong sinoka. Kamhan ya
baboy bisan digoon na tao ambalik iza ka
paglebleb ka pisà.

3

1 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, kadowa di ya pagsoyat nao
kamazo. Inpadara di nao ya dowang
bolos nga soyat kay pataremdemen ta
kamo ka sindo na Diyos dazaw
makaandam kamo ka hena-hena nga
madazaw.
2 Magtaremdem kamo ka mga panaba
na mga karaang propita na Diyos
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay. Magtaremdem isab kamo ka
mga sogo na kantang Ginoo daw
Manlolowas nga indara kamazo na toong
mga sinarigan.
3 Timan-an mazo gazed ini paghon-a
nga kay-an ka kataposan nga aldaw
andateng kamazo ya mga tao nga
inharian na maongang in-azak niran.
Kamhan anzobit siran kamazo
4 magalaong nga daw minsaad si Kristo
kamazo nga ambalik iza ngarini? Daw
hain iza? Nangapatay di ya kantang mga
ginikanan. Kamhan sokad ka anipen
mahinang ya kalibotan keteb koman
mag-ani ka ya kahimtang na kalibotan.
5 Ani ya inlaong niran kay inlipat niran
ya matood nga sindo nga kawandini pen
pagsogo na Diyos nahinang di ya
kalangitan. Kamhan pagsogo naiza
nahinang disab ya kalopaan garing ka
sapa. Ingamit naiza ya sapa ka paghinang
ka kalopaan.
6 Ingamit disab naiza ya sapa ka
pagpakawara ka daan kalibotan ka
paglenep.
7 Ya toong mga panaba nga ingamit
naiza ka paghinang ka kalibotan ani
disab ya ingamit naiza ka pag-andam ka
kalangitan daw kalibotan keteb ka
tirmino naiza ka pagbetang ka silot ka
mga tao nga diri antoo kanangiza.
Kamhan matibè siran pagpangasonog.
8 Mga lomon nao dizan kan Kristo, diri
kamo malipat nga dizan ka hena-hena na
Ginoo ya isa kang ka aldaw singed iton ka
isang ka libo nga ka toig. Kamhan ya
isang ka libo nga ka toig singed iton ka
isa kang ka aldaw.
9 May mga tao nagahena-hena nga
nalangan gazed ya Ginoo pagtoman ka
toong saad ka pagbalik ngarini ka
paghokom ka mga tao. Piro diri kon iza
malangan kay nagatagad pen iza dazaw
anhinelsel ya tanan mga tao kay diri
naiza maazak silotan ya bisan sin-o nga
tao. Hinoa gosto naiza nga maghinelsel ya
tanan mga tao daw ambiza ka kanirang
mga sala.
10 Ya tirmino na Ginoo ka pagbalik
ngarini singed iton ka tolisan nga
magapanik ka kahabzen. Kamhan dakola
ya kabereng na mga tao kay wara siran
mahagdam kon kon-o andateng.
Pagdateng na tirmino na Diyos ka
pagbalik mawara ya kalangitan iba ya
masarang ka daheneg. Matonaw isab ya
mga bitoon daw sega daw bolan ka
karangka. Sonogon isab ya tanan
kalibotan daw ya tanan mga hininang na
mga tao. Waray mabilin kay mawara ya
tanan.
11 Mahagdam di kamo daan nga may
tirmino na Diyos ka pagpakawara ka
tanan kalibotan agon kinahanglan
tomanen mazo ya naazakan na Diyos
dazaw waray ikasaway naiza kamazo.
12 Pagtagad mazo ka tirmino na Diyos
magpakalaki kamo pagtoman ka toong
mga sogo dazaw madali andateng ya

toong tirmino. Kay pagdateng na toong tirmino sonogon ya kalangitan pagpakawara daw matonaw disab ya sega daw bolan daw ya mga bitoon ka masarang karangka.
13 Kamhan kita nga mga sakop ni Kristo nagatagad kita ka bag-ong kalangitan daw kalibotan nga hel-anan na mga madazaw nga tao kay ani ya insaad na Diyos kanta.
14 Mga lomon nao dizan kan Kristo, pagtagad mazo ka pagdateng na tirmino na Diyos maglikay gazed kamo ka batasan nga maonga. Tomanen gazed mazo ya toong naazakan dazaw waray ikasaway naiza kamazo.
15 Magtaremdem kamo nga nadogay ya pagbalik na Ginoo dazaw makalayas kamo ka toong silot. Pagpatandeg na Diyos ka hinawa ni Pablo nga kinaazak nita nga lomon dizan kan Kristo minsoyat disab iza kamazo
16 mahitenged ka tirmino na Diyos ka pagbetang ka silot ka mga tao. Kamhan dizan ka soyat ni Pablo isahay may malised nga sabten. Kamhan ya mga diri ansabot ka matood daw ya mga nagadowadowa pen pagtoo ka Diyos nagapabaliko siran ka sindo nga insoyat ni Pablo singed ka pagpabaliko niran ka mga iba pen nga sindo nga pinasoyat na Diyos. Agon siran ya ambetang ka silot ka kanirang kaogaringen.
17 Kamhan kamo nga kanaong lomon dizan kan Kristo, mahagdam di kamo daan nga andateng kamazo ya mga antoldo ka mga bakak agon magbantay gazed kamo dazaw diri kamo antoo kaniran daw diri kamo malipat ka sindo mahitenged kan Hiso Kristo nga intoohan mazo.
18 Gosto nao nga dogangan pen ya kasabtan mazo mahitenged ka pagkalooy ni Hiso Kristo nga kantang Ginoo daw Manlolowas daw matood disab ya pagkaangay mazo kanangiza. Iza gazed ya sazaen nita kawanihen ka.

Ya Kas-ang Soyat ni Howan

1 Hao si Howan. Minsoyat hao kamazo
mahitenged kan Hiso Kristo nga
inngaranan isab ka Saba na Diyos.
Kamhan iza ya tag-iza ka kinabohi nga
diri mawara. Kawandini pen ka wara pen
mahinang ya kalibotan daan di iza.
Pagkatao naiza nanalinga kami ka toong
sindo. Mataed ya toong inhinang nga
nakitan nami. Nahogam disab nami ya
toong lawas agon mahagdam kami nga
2 matood nga tao iza nga tag-iza ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan
nakitan nami ya toong lawas agon
ipanan-og nami kamazo nga matood nga
tao iza. Sokad pen gazed ka sinogdan
nagakatibe iza daw ya Ama nga Diyos
daked. Kamhan iza matood ya
mahinatagen ka bag-ong kinabohi nga
diri mawara. Kamhan dini kanta natao
iza.
3 Iza nga inpanalingahan nami daw
nakitan nami ipanan-og disab nami
kamazo dazaw kamo iba kanami nagaisa
di ka Ama daw ya toong Maanak nga si
Hiso Kristo.
4 Agon minsoyat kami kamazo kay kon
ampasakop kamo dakola gazed ya
kanaming kasaza.

5 Na, wani ya sindo nga inpanalingahan
nami dizan kan Hiso Kristo kamhan
ipanan-og nami kamazo nga nagalaong
nga ya Diyos madazaw gazed iza waray
sala. Kamhan dizan kanangiza polos
mapawa waray kadeglem.
6 Kon nagalaong kita nga nagaisa di kita
daw ya Diyos piro nagahela gihapon kita
ka kadeglem bakaken gazed kita kay ya
batasan ta daw ya batasan nga naazakan
na Diyos wara magkaangay.
7 Kon magkaangay ya batasan ta daw ya
batasan nga naazakan na Diyos nagahela
kita ka kapawa singed kanangiza daw
nagaisa disab kita. Kamhan ya dogo ni
Hisos nga toong Maanak ani ya
makahinglo kanta ka tanan mga sala ta.
8 Kon nagalaong kita nga waray sala
nita inlimbongan nita ya kantang
kaogaringen. Wara gazed kita mahagdam
ka sindo na Diyos nga nagalaong nga
bisan sin-o nga tao kolang ya pagtoman
naiza ka mga sogo na Diyos.
9 Kon ipanan-og nita ya kantang mga
sala ka Diyos tomanen naiza ya toong
saad daw hinangen naiza ya matadeng.
Ampasaylo gazed iza ka tanan mga sala ta
daw anhinglo kanta ka tanan mga sala ta.
10 Kon minlaong kita nga wara kita
makasala inhinang nita ya Diyos nga
bakaken kay wara kita magtoo ka toong
impanaba nga nagalaong nga salaan ya
tanan mga tao.

2

1 Singed kamo ka kanaong mga maanak
agon minsoyat hao kamazo dazaw diri
kamo magpakasala. Kon may makasala
may antabang kanta dizan ka
pag-atobang na Diyos ani si Hiso Kristo
nga waray sala.
2 Iza gazed ya ihaladay dazaw inpasaylo
di ya kantang mga sala. Diri kon kantang
mga sala ka lamang ya inkaw-an naiza
kay nakakawa disab iza ka mga sala na
tanan mga tao.
3 Kon tomanen nita ya mga sogo na
Diyos makapanigoro kita nga matood ya
pagkilala nita kanangiza.
4 Kon may minlaong nga nakaangay iza
ka Diyos piro wara iza magtoman ka mga
sogo na Diyos bakaken ya tao hasta wara
iza mahagdam ka sindo na Diyos.
5 Kamhan bisan sin-o ya mintoman ka
mga sogo na Diyos iza ya matood nga
may kaazak ka Diyos. Kon tomanen nita
ya mga sogo na Diyos makapanigoro kita
nga namag-angay kita daw ya Diyos ka
hena-hena.
6 Bisan sin-o ya minlaong nga
nakaangay iza ka Diyos kinahanglan
magabatasan iza singed ka batasan ni
Kristo ka dini pen iza ka kalibotan.

7 Mga kinaazak nao nga lomon dizan
kan Kristo, diri kon bag-o ini nga sogo nga
insoyat nao kamazo. Kay izang mahon-a
pen ka anipen kamo magtoo kan Hiso
Kristo nanalinga kamo ka toong sogo nga
nagalaong nga mag-angay-angay kamo
singed ka pagpakaangay nao kamazo.
8 Na, ya sogo nga insoyat nao kamazo
ani ya intoman ni Kristo ka dini pen iza
ka kalibotan. Intoman disab mazo
koman. Kamhan singed ka bag-o di ini
nga sogo kay nagaadang-adang di ya
kadeglem kay si Kristo nga matood nga
kapawa mindateng di iza.
9 Kon may minlaong nga makasabot iza
ka sindo ni Kristo piro minkontara iza ka
toong iba nagahela pen iza ka kadeglem.
10 Ya tao nga naazak ka toong iba
nagahela iza hinoa ka kapawa. Agon
dizan ka toong batasan waray makalit-ag
ka iba ka pagpakasala.
11 Ya nagakontara ka iba nagahela iza
ka kadeglem. Nagapanaw isab iza ka
madeglem. Kamhan wara iza mahagdam

kon ankar-in sa iza pasinged kay singed ka impakabota ya toong mata ka kadeglem.
12 Singed kamo ka kanaong mga maanak agon minsoyat di hao kamazo kay impasaylo di ya kamazong mga sala kay ani ya impakapatay ni Hiso Kristo.
13 Minsoyat hao kamazo nga mga malaas kay nakakilala kamo kan Hiso Kristo nga daan di iza sokad pen gazed ka sinogdan na kalibotan. Minsoyat hao kamazo nga mga batan-en kay nakadaeg kamo kan Satanas. Minsoyat hao kamazo nga mga bata maanak kay nakakilala kamo ka Diyos nga kantang Ama.
14 Minsoyat hao kamazo nga mga malaas kay nakakilala kamo kan Hiso Kristo nga daan di iza sokad pen gazed ka sinogdan na kalibotan. Minsoyat hao kamazo nga mga batan-en kay maheget ya pagsarig mazo kan Hiso Kristo kay ya sindo na Diyos dizan iton ka kamazong hena-hena. Kamhan nakadaeg kamo kan Satanas.
15 Wani ya baheg nao kamazo nga diri kamo mag-angay ka batasan na mga makasasala dini ka kalibotan. Kay kon nakaangay kamo kaniran nakaaway di kamo ka Ama nga Diyos.
16 Wani ya batasan na tao nga nakaaway ka Diyos nga onay iza magatoman ka naazakan na toong kaogaringen. Onay iza nagaarig ka bisan ono ya nakitan naiza. Kamhan ya pagkadato naiza ani ya insarigan naiza daw ya inhambogan. Ini nga tanan mga batasan diri kon garing ka Ama nga Diyos kay garing gazed ka maonga nga nagahari ka hena-hena na mga tao dini ka kalibotan.
17 Na, ya kalibotan daw ya mga in-azak na mga tao mangawara sirang tanan. Kamhan ya tao nga magatoman ka naazakan na Diyos hatagan hinoa iza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.

18 Mga maanak nao, mindateng di ya kataposan nga panahon dini ka kalibotan. Impanalingahan mazo nga may andateng nga kaaway gazed kan Kristo nga nagalaong nga iza si Kristo ambaza kay bakak. Mahagdam di kita nga mindateng di matood ya kataposan nga panahon kay mataed di ya mga tao nga minsopak kan Kristo.
19 Na, ya mga kaaway kan Kristo ani ya mga maistro nga namelag di kanta kay diri kon sakop ni Kristo siran. Kon matood ya pag-iba niran kanta diri gazed siran ambiza kanta. Madazaw kay makilala di gazed nga diri kon matood ya pag-iba niran kanta.
20 Basta kay kamo ya intagan ka Madazaw nga Ispirito nga garing kan Kristo. Agon nakasabot di kamong tanan ka sindo na Diyos.
21 Wara hao magsoyat kamazo ka bag-ong sindo. Hinoa minsoyat hao kamazo kay nakasabot kamo ka sindo na Diyos. Nahagdam disab kamo nga ya sindo na Diyos waray saket ka bakak.
22 Daw sin-o ya bakaken? Ya tao nga mintoldo nga nagalaong nga si Hisos diri kon iza ya hari nga impili na Diyos ani ya bakaken daw ya minsopak kan Hiso Kristo kay diri iza antoo ka kantang Ama nga Diyos daw ya toong Maanak nga si Hisos.
23 Ya tao nga diri antoo kan Hisos nga Maanak na Diyos wara disab iza magtoo ka Ama nga Diyos. Kamhan bisan sin-o ya andawat kan Hisos dawaten disab naiza ya Ama nga Diyos.
24 Kinahanglan maghena-hena kamo mahitenged ka sindo na Diyos nga impanalingahan mazo ka anipen kamo magsakop kan Kristo. Kay kon ani ya nataremdem mazo mamag-angay kamo ka hena-hena na Maanak nga si Hisos daw ya Ama nga Diyos.
25 Kamhan ya bag-ong kinabohi nga diri mawara ani ya toong saad kanta.
26 Ani ini ya soyat nao kamazo dazaw maregda di kamo ka mga antoldo kamazo ka bakak.
27 Intagan kamo ni Kristo ka Madazaw nga Ispirito. Kamhan nagapabilin iza dizan kamazo agon waray kinahanglan mazo ka mga iba pen nga tao ka pagsindo kamazo kay iza ya ansindo kamazo ka tanan. Polos matood ya toong insindo waray saket ka bakak. Agon hegeten mazo ya pagsarig mazo kan Kristo singed ka insindo naiza kamazo.
28 Kamo nga mga maanak nao, hegeten mazo ya pagsarig mazo kan Kristo dazaw waray kahaldek nita daw kasipeg kay-an ka pag-atobang nita kanangiza pagbalik naiza ngarimbaba ka kalibotan.
29 Mahagdam kamo nga madazaw ya batasan na Diyos, waray sala. Kamhan bisan sin-o ya minhinang ka madazaw singed kanangiza iza matood ya maanak na Diyos.

3

1 Hena-henaen mazo kon ono kadakola ya kaazak kanta na Ama nga Diyos! In-azak gazed kita naiza pagdakola kamhan inngaranan kita naiza ka toong mga maanak. Matood gazed ini. Agon ya mga iba pen nga tao wara siran

makakilala kanta kay wara siran makakilala kanangiza nga kantang Ama.
2 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, kita koman ya mga maanak na Diyos. Wara pen kita mahagdam kon maono gazed kita. Basta mahagdam kita nga kay-an ka pagdateng ni Kristo masinged kita kanangiza kay makaseleng kita ka toong pagkadazaw.
3 Agon bisan sin-o ya maazak ka pagdateng ni Kristo likazan naiza ya maonga nga batasan dazaw masinged iza kan Hiso Kristo nga waray sala.
4 Bisan sin-o ya nakasala minlapas iza ka balaed na Diyos. Kay ya pagpakasala daw ya paglapas ka balaed mag-anika.
5 Mahagdam kamo nga natao si Hiso Kristo dazaw mawara ya mga sala na tanan mga tao. Mahagdam isab kamo nga waray sala naiza.
6 Kon si Kristo ya inhena-hena na tao diri iza magpakasala. Piro ya tao nga nagapadazon ka pagpakasala wara gazed iza makakita kan Kristo daw wara makakilala kanangiza.
7 Mga maanak nao, azaw kamo palimbong! Bisan sin-o ya mintoman ka naazakan na Diyos madazaw iza singed kan Kristo.
8 Bisan sin-o ya nagapadazon pagpakasala iza ya kan Satanas kay si Satanas nagapakasala iza sokad pen ka sinogdan. Agon kinahanglan natao ya Maanak na Diyos dazaw makawara gazed iza ka mga inhinang ni Satanas.
9 Diri magpakasala ya tao nga inhinang na Diyos pagbag-o kay minsopo iza ka toong Ama nga Diyos. Diri iza magpakasala kay ya Diyos ani matood ya toong Ama.
10 Mahagdam kita kon sin-o ya mga maanak na Diyos daw sin-o ya mga maanak ni Satanas kay kon wara iza maghinang ka madazaw daw wara iza mag-angay ka toong iba diri kon maanak na Diyos iza.

11 Agon kinahanglan mag-angay-angay kita kay ani ya sindo nga inpanalingahan mazo sokad kaizang mahon-a pen keteb koman.
12 Diri kita maghaod ka batasan ni Kain nga maanak ni Adan nga mahon-ang tao. Inharian si Kain ni Satanas. Kamhan minpatay iza ka toong lomon. Kay ono sa iza minpatay ka toong lomon? Kay si Kain wara iza makaangay ka Diyos. Kamhan ya toong lomon ani ya mintoman ka naazakan na Diyos.
13 Agon mga lomon nao dizan kan Kristo, diri kamo magkabereng pagkontara na mga tao kamazo singed ka pagkontara ni Kain ka toong lomon.

14 Kita nga mga sakop ni Kristo ka wara pen kita magtoo kan Kristo singed ka namola kita. Pagtoo nita kan Kristo intagan kita naiza ka bag-ong kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya pagkaangay nita ka kantang mga iba ani ya pagpamatood kaiton. Kon diri kita makaangay ka kantang mga iba singed ka namola pen kita.
15 Bisan sin-o ya minkontara ka toong iba singed iza ka tao nga minpatay ka tao. Mahagdam kamo nga ya tao nga minpatay ka tao wara iza tagi ka bag-ong kinabohi nga diri mawara.
16 Si Kristo minpakahagdam iza kanta kon ono ya matood nga pagkaangay ka tao kay minpakapatay iza pagsili kanta. Agon kita isab madazaw kon ampakapatay kita dazaw antabang ka kantang kaibahan.
17 Bisan sin-o ya dato diri kon matood ya kaazak naiza ka Diyos kon wara iza magtabang ka toong iba nga nakolangan.
18 Mga maanak nao! Kinahanglan matood gazed ya kantang kaazak ka mga tao, diri kon mga panaba ka lamang. Dizan kaniran ipakita ta ya mga madazaw nga hinang.

19-20 Kon kantang batasan iton mahagdam kita nga ya sindo na Diyos ani ya intoman nita. Kamhan waray dowadowa nita nga minkawa di ya Diyos ka kantang mga sala. Kay iza gazed ya minpanaba nga iza ya nakakawa ka mga daan sala ta. Kamhan dakola ya toong kahagdamanan ka kantang kahagdamanan.
21 Mga kinaazak nao nga lomon dizan kan Kristo, kon waray sala nga ikasombong ka kantang kaogaringeng hena-hena dakola ya pagsarig nita ka pagpangamozo ka Diyos.
22 Kamhan hatagan kita naiza ka bisan ono ya pangazoon ta kay intoman nita ya toong mga sogo daw inhinang nita ya mga makasaza kanangiza.

23 Na, wani ya insogo naiza nga magtoo kita ka ngaran na toong Maanak nga si Hiso Kristo daw mag-angay-angay kita singed ka sogo ni Kristo.
24 Kon tomanen nita ya mga sogo na Diyos mamag-angay kita daw ya Diyos ka hena-hena. Kamhan mahagdam kita nga matood ya pagkaangay nita ka Diyos kay intagan kita naiza ka toong kaogaringeng Ispirito nga Madazaw.

4

1 Mga kinaazak nao, kon may anlaong
kamazo nga garing ka Ispirito na Diyos ya
insindo naiza kamazo diri kamo magdali
pagtoo. Hinoa magpaniid kamo kay
dazaw mahagdam kamo kon garing iza
ka Diyos kon diri. Kay mataed koman ya
mga nagasoroysoroy dini ka tanan mga
tao daw nagalaong nga siran gazed ya
nagadara ka sindo na Diyos ambaza kay
bakak.
2 Kamhan bisan sin-o ya nagalaong nga
si Hisos ani ya Maanak na Diyos nga
natao dini ka kalibotan mahagdam kamo
nga garing ka Diyos ya insindo naiza.
3 Bisan sin-o ya nagalaong nga si Hisos
diri kon iza ya Maanak na Diyos
mahagdam kamo nga diri kon garing ka
Diyos ya insindo naiza kay inharian iza
na maonga nga nagasopak kan Hiso
Kristo. Inpakahagdaman kamo daan nga
kay-an ka kataposan nga panahon
andateng ya isa nga ansopak gazed kan
Hiso Kristo. Bisan wara pen iza dateng
mindateng di matood ya maonga nga
garing kanangiza.
4 Mga maanak nao, kamo di ya mga
sakop na Diyos agon nakadaeg kamo
kaniran kay ya Madazaw nga Ispirito nga
inhatagan kamo na Diyos labaw iza kan
Satanas nga nagahari ka mga tao dini ka
kalibotan.
5 Ya mga nagadara ka bakak wara siran
mag-angay ka Diyos. Kamhan ya inlaong
niran nakaangay iton ka hena-hena na
mga tao dini ka kalibotan. Kamhan
inpanalingahan na mga tao ya mga bakak
niran.
6 Kita hinoa ya mga insogo na Diyos ka
pagdara ka toong sindo. Bisan sin-o ya
nakaangay ka Diyos nanalinga iza kanta
kay intagan iza ka Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos. Kamhan ya tao nga
wara makaangay ka Diyos diri gazed iza
anpanalinga kanta kay inharian iza na
maonga nga garing kan Satanas. Kamhan
nakakilala kita kon sin-o ya nagadara ka
sindo na Diyos daw sin-o ya nagadara ka
bakak.

7 Mga kinaazak nao, kinahanglan
mag-angay-angay kita kay garing ka Diyos
ya pagpakaangay nita ka hena-hena. Ya
tao nga naazak ka toong iba ani ya tao
nga inhinang na Diyos pagbag-o daw
matood disab ya kaazak naiza ka Diyos.
8 Ya tao nga wara mag-azak ka toong
iba wara disab iza mag-azak ka Diyos kay
garing ka Diyos ya pag-inazakay nita ka
kantang iba.
9 Inpakita na Diyos ya toong kaazak
kanta kay inpakarimbaba naiza ya toong
bogtong Maanak dini ka kalibotan dazaw
tagan kita ka bag-ong kinabohi nga diri
mawara.
10 Kamhan labaw gazed ya pagkaazak
na Diyos kanta ka pagkaazak nita
kanangiza kay inpakarimbaba naiza ya
toong Maanak dazaw pinaazi kanangiza
mapasaylo ya kantang mga sala. Ani ini
ya matood nga kaazak.
11 Mga kinaazak nao, kon singed kaini
ya pagkaazak na Diyos kanta kinahanglan
mag-inazakay isab kita.
12 Waray tao nga nakakita ka Diyos
sokad basta kay kon mag-inazakay kita
magapabilin iza dini kanta. Kamhan
nakaangay gazed kita kanangiza nga
Diyos.
13 Makapanigoro kita nga nagkaangay
kita daw ya Diyos ka hena-hena kamhan
pabilin disab iza dini kanta kay intagan
kita naiza ka toong kaogaringeng Ispirito
nga Madazaw.
14 Kamhan nakitan nami daw
inpanan-og nami nga inpakarimbaba na
Ama nga Diyos ya toong Maanak dazaw
iza ya Manlolowas ka tanan mga tao.
15 Bisan sin-o ya anlaong nga si Hisos
ani ya Maanak na Diyos mabilin ya Diyos
dizan kanangiza. Nakaangay disab iza ka
Diyos.
16 Kamhan mahagdam gazed kita nga
dakola ya kalooy naiza kanta. Garing ka
Diyos ya pagkaangay nita ka iba nga tao.
Kon nakaangay kita ka kantang mga iba
pag-onay nagapamatood kita nga
nakaangay gazed kita ka Diyos. Kamhan
pabilin ya Diyos dini kanta.
17 Kinahanglan matood ya pagkaazak
nita ka Diyos dazaw kay-an ka tirmino
nga silotan naiza ya mga tao ka kanirang
mga sala waray kahaldek nita ka
pag-atobang kanangiza kay ka dini pen
kita ka kalibotan minhaod kita ka batasan
ni Kristo.
18 Kon matood ya pagkaazak nita ka
Diyos waray kahaldek nita ka
pag-atobang kanangiza kay-an kay ya
matood nga pagkaazak ani ya makakawa
ka kahaldek. Ya pagsilot na Diyos ka tao
ka toong mga sala ani ya
makapakahaldek ka tao. Kon wara pen
matood ya pagkaazak nita ka Diyos
mahaldek pen kita ka toong pagsilot
kanta.
19 Naazak kita ka Diyos kay iza ya
minhon-a pag-azak kanta.
20 Bisan sin-o ya nagalaong nga naazak
iza ka Diyos kamhan minkontara iza ka
toong iba bakaken iza. Kay onhon sa
naiza pag-azak ka Diyos nga wara naiza
makitan kon wara iza maazak ka toong
iba nga nakitan naiza?

21 Agon wani ya sogo ni Kristo kanta
nga ya tao nga naazak ka Diyos
kinahanglan maazak isab iza ka toong
iba.

5

1 Ya mga mintoo nga si Hisos ani
matood ya hari nga impili na Diyos siran
ya mga maanak na Diyos. Bisan sin-o ya
nakaangay ka Ama nga Diyos nakaangay
isab iza ka mga maanak na Diyos.
2 Mahagdaman nita nga naazak kita ka
mga maanak na Diyos kon maazak kita ka
Diyos daw tomanen ya toong mga sogo.
3 Ya pagtoman nita ka mga sogo na
Diyos ani ya pagpamatood nga matood ya
pagkaangay nita ka Diyos. Diri kon
malised ya pagtoman nita ka toong mga
sogo.
4 Kay kita nga mga maanak na Diyos
nakadaeg gazed kita ka mga sala dini ka
kalibotan pinaazi ka pagtoo nita kan
Kristo.
5 Daw sin-o ya nakadaeg kaniran? Ya
tao nga mintoo nga si Hisos ani ya
Maanak na Diyos anikay nakadaeg ka
mga tao nga inharian ni Satanas.

6 Si Hiso Kristo ani ya minkarimbaba ka
kalibotan. Kamhan ya sapa daw ya dogo
ani ya pagpamatood ka pagdateng naiza
kay imbenzagan iza ni Howan daw
impaawas naiza ya toong dogo
paglansang na mga tao kanangiza ka
kros. Diri kon sapa ka lamang ya
pagpamatood basta ya dogo gihapon.
7 Ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos ani ya minpakahagdam kanta
nga matood ini kay iza nga Ispirito ani ya
minpasabot kanta kon ono ya sindo na
Diyos.
8 Tolo ya pagpamatood kanta nga si
Hisos ani ya Maanak na Diyos. Ya kas-a
ani ya Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Ya ikadowa ani ya sapa nga
imbenzagan ni Howan kan Hisos. Ya
ikatolo ani ya dogo ni Hisos nga
impaawas naiza ka pagbazad ka kantang
mga sala. Kamhan namag-angay gazed ini
nga tolo.
9 Ya batasan nita dini ka kalibotan kon
mapanan-ogan kita ka nasaksihan na tao
antoo kita. Kamhan ya pagsaksi na Diyos
labaw iton ka pagsaksi na tao. Agon
kinahanglan antoo gazed kita ka insaksi
na Diyos mahitenged kan Hisos nga toong
Maanak.
10 Bisan sin-o ya mintoo nga si Hisos ani
ya Maanak na Diyos mahagdam iza nga
matood gazed ya panan-og na Diyos
mahitenged ka toong Maanak. Bisan sin-o
ya diri antoo ka Diyos inhinang naiza ya
Diyos nga bakaken kay diri iza antoo ka
panan-og na Diyos mahitenged ka toong
Maanak.
11 Kamhan wani ya panan-og na Diyos
kanta nga intagan kita naiza ka bag-ong
kinabohi nga diri mawara. Garing ka
toong Maanak ini nga kinabohi.
12 Bisan sin-o ya mindawat ka Maanak
na Diyos intagan iza ka bag-ong kinabohi
nga diri mawara. Bisan sin-o ya wara
magdawat ka Diyos wara iza tagi ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara.

13 Minsoyat hao kamazo nga mga
mintoo ka ngaran na Maanak na Diyos
dazaw mahagdam kamo nga may bag-ong
kinabohi mazo nga diri mawara.
14 Kamhan waray kasipeg nita ka
paghangzo ka Diyos kay nanalinga iza ka
bisan ono nga ihangzo kon an-angay iton
ka toong kabebet-en.
15 Kamhan kon mahagdam kita nga
ampanalinga iza kanta mahagdam isab
kita nga inhatag kanta ya kantang
impangazo kanangiza.
16 Kon nakakita iko ka iba mo nga
nakasala piro diri iza maazak pagsopak
ka Diyos kinahanglan maghangzo iko ka
Diyos kay hatagan iza na Diyos ka
bag-ong kinabohi nga diri mawara kon
diri iza maazak pagsopak ka Diyos.
Kamhan ya tao nga nagapatozang
pagsopak ka Diyos madara matood iza
ngaro ka impirno. Diri hao antoldo
kamazo ka pagpangazo ka pasaylo na
Diyos kaiton nga tao.
17 Dizan ka pagseleng na Diyos sala ya
tanan mga hinang nga diri kon matadeng.
Kamhan ya tao nga diri magapatozang
pagsopak ka Diyos diri iza madara ngaro
ka impirno.
18 Mahagdam kita nga ya tao nga
inhinang na Diyos pagbag-o diri iza
makapadazon pagpakasala kay
inbantazan iza na Maanak na Diyos.
Kamhan diri iza daeten ni Satanas.
19 Mahagdam kita nga mga sakop di
kita na Diyos bisan inharian ni Satanas ya
tanan kalibotan.
20 Mahagdam kita nga mindateng
ngarimbaba ya Maanak na Diyos.
Kamhan iza ya minhatag kanta ka
kasabtan dazaw makakilala kita ka
matood nga Diyos. Kamhan namag-angay
kita daw ya matood nga Diyos ka
hena-hena kay nakaangay kita ka toong
Maanak nga si Hiso Kristo. Na, ya
pagkaangay nita kanangiza nga matood
nga Diyos ani ya bag-ong kinabohi nga
diri mawara.

21 Kanaong mga maanak, likazan mazo
ya mga diri kon matood nga Diyos.

Ya Ikadowang Soyat ni Howan

1 Hao si Howan nga malaas. Kamhan
hao ya oloolo dini ka mga mintoo kan
Kristo. Minsoyat hao kamazo nga mga
pinili na Diyos. Kamo ya kinaazak nao
kay nakaangay kamo ka sindo ni Kristo.
Kamo disab ya kinaazak na tanan mga
mahagdam ka sindo ni Kristo.
2 Kay ya sindo ni Kristo ani ya
sariganan nita. Kamhan nagapabilin iton
dini kanta kawanihen ka.
3 Kamhan ya kantang Ama nga Diyos
daw si Hiso Kristo nga toong Maanak ani
ya mintabang kanta daw minhatag kanta
ka malinaw nga hinawa kay mintoman
kita ka sindo ni Kristo pagpakaangay nita
ka kantang mga iba.

4 Na, pagsogat nao ka mga tao nga
garing kamazo dakola ya kasaza nao kay
dizan kamazo koni may mga
nagapadazon pagtoman ka sindo na Ama
nga Diyos singed ka sogo naiza kanta.
5 Agon hangzoon ta kamo nga
mag-angay-angay kamo. Diri kon bag-o ya
sogo nga insoyat nao kamazo kay izang
mahon-a pen ka anipen kita magtoo kan
Kristo insogo kita naiza singed kaini.
6 Kon maazak kita ka kantang kaibahan
antoman kita ka mga sogo na Diyos. Wani
ya sogo nga impanalingahan mazo sokad
ka anipen kamo magtoo kan Hiso Kristo
nga nagalaong nga mag-inazakay kamo.
7 Ani ini ya sindo nao kamazo kay
mindateng koman ya mga mataed nga
magtoldoay nga bakaken nga wara
magtoo nga natao si Hiso Kristo nga
Maanak na Diyos. Ya tao nga mintoldo
kaiton maglimbongay iza. Kaaway isab
iza kan Hiso Kristo.
8 Agon maghamarag kamo kay dazaw
diri mawara ya kamazong inhagoan.
Hinoa makadawat kamo ka primyo nga
in-andam daan para kamazo.
9 Bisan sin-o ya ambiza ka sindo ni
Kristo wara iza makaangay ka Diyos.
Kamhan bisan sin-o ya nagatoman ka
pagsindo ni Kristo nakaangay iza ka
kantang Ama nga Diyos daw ya toong
Maanak.
10 Kon andateng ka kamazong lagkaw
ya nagadara ka sindo nga wara
mahiangay ka sindo ni Kristo diri kamo
magpaseled kanangiza. Diri kamo
magpakig-angay kanangiza.
11 Kay bisan sin-o ya ampakig-angay
kanangiza nakaangay disab iza ka
inhinang naiza nga maonga.

12 Na, bisan mataed pen ya ipanan-og
nao kamazo diri di nao dogangan
pagsoyat kay gosto hao ambisita kamazo
dazaw magalaonglaong kita. Kamhan
dakola gazed ya kantang kasaza.
13 Nangamosta kamazo ya mga maanak
na kanmong kinaazak nga lomon nga
babazi.

Ya Ikatlong Soyat ni Howan

1 Hao si Howan nga malaas. Kamhan
hao ya oloolo dini ka mga mintoo kan
Kristo. Gayo, wani ya soyat nao kanmo.
Iko ya kinaazak nao kay nakaangay iko
ka sindo ni Kristo.
2 Kanaong higara, gosto hao nga
madazaw ya kahimtang mo daw tagan ko
na Diyos ka madazaw nga lawas.
Mahagdam hao nga marig-en ya pagtoo
mo kan Kristo.
3 Na, pagdateng na mga lomon ta kan
Kristo garing kanmo dakola ya kanaong
kasaza kay inpakahagdam niran kanao
nga nagapadazon iko pagtoo ka sindo ni
Kristo nga intoldoan kanmo. Kamhan
nakaangay koni ya batasan mo kaini nga
sindo.
4 Ya pagpanalinga nao nga
nagapadazon ya kanaong mga maanak
pagtoo ka sindo ni Kristo ani ya makasaza
kanao pagdazaw.

5 Kanaong higara, madazaw ya
pagtabang mo ka kantang mga lomon
dizan kan Kristo. Labi di sa ya mga
lomalabay nga waray kolanganan.
6 Kamham dini ka mga sakop ni Kristo
nga nagatipon minpanan-og siran nga
minpakig-angay iko kaniran. Madazaw ya
paghatag mo kaniran ka inkinahanglan
niran ka pagpanaw kay ya Diyos ani ya
in-alagad niran.
7 Minpanaw siran garing ka hela niran
dazaw andara ka sindo ni Hiso Kristo.
Kamhan dizan ka mga diri ansakop kan
Kristo diri siran an-azo ka mga
inkinahanglan niran.
8 Kamhan kita gazed ya maghikay ka
kanirang inkinahanglan dazaw
magtinabangay kita kaniran ka pagdara
ka sindo ni Hiso Kristo.

9 Na, izang mahon-a pen impadara nao
ya soyat doro ka mga sakop ni Kristo nga
nagatipon. Ambaza kay si Diyotipi wara
iza magtahod ka kanaong mga panaba
kay gosto naiza nga iza ya an-oloolo
kamazo.
10 Agon kay-an ka pagdateng nao doro
ipataremdem nao kamazo ya inhinang ni
Diyotipi nga minbetangbetang kanao.
May iba pen nga maonga nga inhinang
naiza kay pagdateng na mga sakop ni
Kristo nga lomalabay nga waray
kolanganan wara naiza papanika ka
toong lagkaw. Kamhan kon may gosto
antabang kaniran minpaheneng iza
kaniran. Kamhan kon may nagapadazon
pagtabang bogawen baza iza ni Diyotipi
dizan ka tiponanan!
11 Kanaong higara, diri iko maghaod ka
batasan nga maonga. Hinoa maghaod ka
batasan nga madazaw. Bisan sin-o ya
nagahinang ka madazaw minpakita iza
nga sakop iza na Diyos. Bisan sin-o ya
nagahinang ka maonga minpakita iza nga
wara pen iza magkilala ka Diyos.
12 Kamhan madazaw si Dimitriyo nga
kantang lomon dizan kan Kristo. Polos
madazaw ya impanaba na kantang
kaibahan mahitenged ka toong batasan
kay ya sindo ni Kristo ani ya intoman
naiza. Hao isab ya ampamatood nga
madazaw iza. Kamhan mahagdam kamo
nga matood ya kanaong pagpanaba.

13 Na, bisan mataed pen ya ipanan-og
nao kanmo diri di nao dogangan
pagsoyat.
14 Kay ka diri kon madogay gosto nao
ambisita kanmo dazaw magalaonglaong
kita.
15 Palad pen kon palinawen ya hinawa
mo.
Nangamosta kanmo ya tanan mga
higara mo dini. Ipangamosta isab kami ka
kantang mga higara diton. Long-on mo ya
tagsa tagsa kaniran nga nangamosta hao.

Ya Soyat ni Hodas

1 Hao si Hodas ya minsoyat. Kamhan
hao ya lomon ni Santiago daw ya
sogoonon ni Hiso Kristo. Wani ya soyat
nao kamazo nga mga sakop na Diyos.
Kamo di ya mga kinaazak na Diyos nga
kantang Ama kay mintoman kamo ka
toong naazakan. Inbantazan disab kamo
ni Hiso Kristo.
2 Gosto nao nga tabangan kamo na
Diyos pagdakola. Palinawen disab
pagdakola ya kamazong hinawa. Gosto
nao nga matood ya pagkaangay mazo ka
isa daw isa.

3 Mga kinaazak nao, gosto gazed hao
ansoyat kamazo mahitenged ka paglibri
na Diyos kanta ka silot ka kantang mga
sala piro madazaw pen kon soyatan ta
kamo ka pagtambag. Kay kinahanglan
diri kamo magpakig-angay ka mga tao
nga naazak pagbaliko ka sindo
mahitenged kan Kristo nga tinoohan nga
inpadara di na Diyos ka toong mga sakop.
4 Minsoyat di hao kamazo kay dizan
kamazo may mga nakaloon nga wara
mag-angay ka Diyos. Kamhan
minpabaliko siran ka sindo mahitenged
ka kalooy na Diyos ka mga tao kay
mintoldo siran nga mahimo ya paghinang
na tao ka maonga kay maloozon ya Diyos,
diri iza ansilot ka tao. Kamhan inlimed
niran si Hiso Kristo nga kantang Ginoo
bisan iza ya nagaponto kanta. Kawandini
pen minpasoyat ya Diyos daan
mahitenged ka silot nga ipahamtang
naiza kaniran.
5 Bisan inpakahagdam kamo daan ka
tanan pataremdemen ta kamo nga
kawandini pen ya Diyos ani ya minlibri
ka mga Yodayo nga in-oripen na mga taga
Ihipto. Kamhan dizan kaniran bisan sin-o
ya wara magtoo insilotan disab iza na
Diyos ka kamatazen.
6 Magtaremdem disab kamo ka mga
taga langit nga sogoonon na Diyos nga
inpalabaw niran ya kanirang kaogaringen
ka Diyos. Minbiza disab siran ka dapit
nga insarig na Diyos kaniran. Agon
inpiriso di siran na Diyos ka masarang
kadeglem. Ingapos pen siran keteb ka
tirmino nga silotan siran na Diyos. Ya
aldaw nga mahaldekan ani ya ngaran
naiza kaiton nga tirmino kay ipakita
naiza nga iza gazed ya labaw ka gahem.
7 Magtaremdem kamo ka mga taga
daan longsod nga Sodoma daw Gomora
daw ya mga iba pen nga longsod libot
kaniran. Maonga ya batasan niran singed
ka batasan na mga taga langit nga
inpanan-og nao kamazo. Kay ya mga
amaama diri kon mga babazi ka lamang
ya inkolkol niran piro kay in-azak disab
niran pagkolkol ka mga amaama.
Kamhan insilotan gazed siran dazaw
maregda ya tanan mga tao nga silotan
gazed na Diyos ya mga salaan nga tao
baba ka inpirno nga diri di gazed
pagaparengen ya laga.
8 Singed kaiton ya batasan na mga
bakaken nga nakaloon kamazo. Intoman
niran ya batasan nga malaw-ay nga
insindoan kaniran pagtag-inep koni.
Nagabiaybiay siran ka Diyos.
Nagatongazaw disab siran ka mga taga
langit nga sogoonon na Diyos.
9 Bisan si Maykil nga oloolo ka mga
sogoonon na Diyos diri iza magbatasan
singed kaniran. Kay kawandini pen ka
pagkapatay ni Moysis nagalalis si Maykil
daw si Satanas kon sin-o ya tag-iza ka
lawas ni Moysis. Paglalis niran wara si
Maykil magzobitzobit kan Satanas piro
minlaong lamang nga baldengen ko na
Diyos.
10 Kamhan ya batasan na mga bakaken
nga nakaloon kamazo nagakatawa siran
pagzobit ka bisan ono ya diri niran
masabtan mahitenged ka Diyos. Singed
siran ka mga ihalas nga waray beet. Kay
ya naazakan na kaogaringeng lawas
niran ani ya intoman niran. Kamhan
nakaonga iton kaniran.
11 Madateng matood siran ka masarang
kalised kay minhaod siran ka batasan na
maanak ni Adan nga si Kain nga
minlapas ka balaed na Diyos. Minhaod
sab siran ka batasan na karaang propita
nga si Balaam nga minbiza ka sindo na
Diyos kamhan mintoldo iza ka bakak
dazaw makakowarta. Minsopak siran ka
Diyos singed kan Kora nga karaang tao
agon silotan siran na Diyos singed ka
pagsilot naiza kan Kora.
12 Masara ya kasipeg mazo pagseled
niran ka kamazong tiponanan ka
pagsingba kay waray kasipeg niran ka
paghinang ka maonga pag-iba niran
kamazo ka pagkaen. Ya kanirang
kaogaringen anikay inhena-hena niran.
Pamolinged ini nga singed siran ka mga
gabon nga ipalid lamang na hangin,
waray dara nga oran. Singed isab siran
ka mga tanem nga diri mamonga bisan
panahon di ka pagpamonga. Diri mahimo
ya pagpamonga niran kay singed ka
inbognot di siran kamhan nangalaza di.
13 Singed isab siran ka mga dakolang
baled na dagat ka pagbagzo kay ya
maonga nga inhinang niran singed iton

ka insangza nga indara na baled dizan ka baybazen. Singed isab siran ka mga bitoon nga nalaag di ka dalan kay bakak ya kanirang toldoan. In-andam na Diyos daan ya kanirang datnganan baba ka masarang kadeglem kawanihen ka.
14 Siran ya inpanan-og daan ni Inok nga ikapitong kaliwat sokad pen kan Adan nga mahon-ang tao. Minlaong si Inok nga timan-an mazo gazed ini nga may tirmino na Ginoo ka pagbalik ngarini iba ya toong mga sogoonon nga taga langit nga masarang kataed siran.
15 Kay iza ya anhokom ka tanan mga tao. Kamhan silotan naiza ya tanan makasasala kay polos maonga ya inhinang niran daw ya mga panaba niran mahitenged ka Diyos.
16 Siran nga inpanan-og ni Inok onay magamahay daw magasaway ka mga iba nga tao. Intoman niran ya naazakan niran nga maonga. Mga hambogiro siran. Kamhan ingamit niran ya madazaw nga panaba dazaw tomanen niran ya maonga nga naazakan niran.

17 Kamhan kamo nga kanaong mga higara, magtaremdem kamo kaizang mga panaba na mga tao nga insarigan na kantang Ginoong Hiso Kristo ka pagdara ka toong sindo.
18 Kay minlaong siran kamazo nga kay-an ka kataposan nga aldaw andateng kamazo ya mga tao nga anbiaybiay kamazo daw antoman ka kanirang maonga nga naazakan.
19 Siran nga inpanan-og kamazo naazak siran nga magaaway-away ya isa daw isa kamazo nga sakop na Diyos. Ya mga kaazak nga inkatao dizan ka lawas niran anikay inhena-hena niran kay ya Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos diri iza an-iba kaniran.
20 Kamhan kamo nga kanaong mga lomon dizan kan Kristo, tabangan mazo ya isa daw isa ka pagparig-en ka pagtoo mazo ka sindo mahitenged kan Kristo. Magpakitabang kamo ka Ispirito na Diyos dazaw ansindo iza kamazo ka pagpangamozo ka Diyos.
21 Diri kamo magbiza ka Diyos daw ya toong kaazak kamazo pagtagad pen mazo ka tirmino na kantang Ginoong Hiso Kristo ka paghatag kamazo ka kinabohi nga diri mawara kay dakola ya kalooy naiza kamazo.
22 Tabangan mazo ya mga tao nga nagadowadowa pen ya kanirang pagtoo kan Kristo.
23 Tabangan mazo siran singed ka pagsakmit kaniran garing ka laga dazaw diri siran silotan ka kanirang mga sala. Ya mga iba nga tao nga nagahinang ka maonga tabangan mazo siran isab ka pagbiza ka maonga. Piro bantazan mazo kay basi matintal kamo ka batasan niran nga malaw-ay.
24 Dakola ya pagpasalamat nita ka Diyos kay may gahem naiza ka pagtabang kamazo dazaw diri kamo madaeg pagtintal ni Satanas kamazo. May gahem sab naiza ka pagdara kamazo daked kanangiza nga madazaw gazed. Kamhan waray ikasaway kamazo. Dakola disab ya kamazong kasaza.
25 Sazaen ta ya bogtong Diyos nga kantang Manlolowas kay mintoo kita kan Hiso Kristo nga kantang Ginoo. Dakola ya ngaran na Diyos. Dakola ya toong pagkadato. Labaw iza ka gahem paghari naiza ka tanantanan sokad ka wara pen mahinang ya kalibotan daw koman daw kawanihen ka! Matood ini.

Ya Inpakita
ni Hiso Kristo nga insoyat ni Howan

1 Ini nga soyat ani ya inpakita ni Hiso
Kristo kan Howan nga toong sinogo
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay. Na, inpakahagdam na Diyos
kan Kristo ini dazaw ipasabot kanta nga
toong kasakopan. Kamhan inpakarini ni
Hisos ya taga langit kan Howan dazaw
ipakahagdam ini.
2 Kamhan intibe ni Howan pagsoyat ya
tanan mga panaba na Diyos nga
inpanan-ogan iza ni Hiso Kristo. Na, wani
ya soyat ni Howan mahitenged ka tanan
mga nakitan daw nabatian naiza
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay.
3 Madazaw ya panarangin na Diyos ka
tao nga ambasa kaini nga matood nga
garing ka Diyos. Madazaw isab ya
panarangin na Diyos ka mga
manalingahay daw ya mga antoman kay
ka diri di madogay matongop ini nga
tanan.

4 Hao si Howan. Minsoyat hao kamazo
nga mga sakop ni Hiso Kristo doro ka
pitong ka longsod doro ka lopa nga Asya.

Gosto nao nga tabangan kamo na Diyos
daw ya toong Ispirito daw si Hiso Kristo.
Palinawen disab ya kamazong hinawa.
Mabohi ya Diyos koman nga panahon.
Daan disab iza. Kamhan diri iza mapatay
kawanihen ka. Ya Madazaw nga Ispirito
na Diyos nga mintindeg dizan ka
lo-toanan na Diyos pitong ka klasi nga
tarabaho nga insarig na Diyos kanangiza.
5 Si Hiso Kristo ani ya sinarigan ka
pagpanan-og ka matood nga garing ka
Diyos. Iza ya mahon-ang nabohi garing
ka lebeng. Iza gihapon ya anhari ka bisan
sin-o ya hari dini ka kalibotan.

Sazaen iza kay dakola ya kalooy naiza
kanta. Iza ya minpaawas ka toong dogo
dazaw malibri kita ka kantang mga sala.
6 Kamhan inhinang naiza nga kita di ya
toong kasakopan daw ya mga pari nga
insogo na Diyos nga toong Ama. Sazaen si
Hiso Kristo kay iza matood ya labaw ka
gahem kawanihen ka. Matood ini.
7 Timan-an mazo gazed ini nga
domatengay di si Hisos ani iba ya mga
gabon! Makita gazed iza na tanan mga
tao lakip ya mga nagalansang kanangiza.
Anhaza ya tanan mga tao ka kahaldek
dini ka kalibotan kay iza ya anbetang
kaniran ka silot ka kanirang mga sala.
Matood gazed ini.
8 Mabohi ya Diyos koman nga panahon.
Daan disab iza. Kamhan diri iza mapatay
kawanihen ka. Iza gazed ya labaw ka
gahem. Kamhan minlaong iza
mahitenged ka toong kaogaringen nga
hao ya may ngaran nga Alpa daw Omiga
kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o ya
mahon-ang tao. Kamhan hao ya mabilin
kay-an ka pagkatiwas na tanan. Ani ini ya
inlaong na Diyos mahitenged ka toong
kaogaringen.

9 Na, hao nga si Howan ani ya lomon
mazo dizan kan Kristo. Kan Kristo di kita
agon mag-anika ya kahimtang ta kay
awazen kita na mga tao nga wara
magsakop kan Hisos. Kita disab ya
magahari iba kan Hisos kay-an ka
pagkahari naiza ka bag-ong kalibotan.
Agon mag-anget kita ka mga kalised
koman. Na, indara hao ngaro ka
poro-poro ani ngaran ya Patmo. Kamhan
napiriso hao doro kay minpanan-og hao
ka mga tao ka sindo na Diyos nga
impanan-ogan ni Hisos kanao.
10 Ka doro pen hao ka pirisohan may
isang Dominggo singed ka inpatag-inep
hao na Madazaw nga Ispirito nga garing
ka Diyos. Kamhan nabatian nao ya saba
dini ka kanaong likod. Minlanob ya saba
singed ka tanog na tamboli
11 nga nagalaong nga isoyat mo ya
ipakita nao kanmo. Kamhan ipadara ya
soyat ngaro ka mga sakop ni Hiso Kristo
doro ka mga pitong ka longsod. Wani ya
ngaran na mga longsod nga datnganan na
soyat mo. Longsod ka Ipiso ya
kasinogdan. Ikadowa ya longsod nga
Ismirna. Ikatolo ya longsod nga Pirgamo.
Ya Tiyatira ani ikaopat. Ya Sardis ani
ikalima. Ya Piladilpiya ani ikaenem. Ya
Layodisiya ani ikapitong longsod. Ani ini
ya nabatian nao ka saba dini ka kanaong
likod.
12 Kamhan minlingi hao dazaw
makakita hao kon sin-o ya minpanaba
kanao. Kamhan nakita nao ya betangan
ka pitong bolos nga segà isa kay toboan
nga bolawan.
13 Dizan ka tenged na mga segà may isa
nga singed ka tao ya selengan. Ataas ya
toong bado nga nagabakes ka bolawan.
14 Masarang kapoti ya toong bohok.
Singed ka nalaga ya toong mata.
15 Magakailawan ya toong paa singed
ka pagkailaw na bronsi kon baagen.
Minlanob ya toong saba singed ka
pagdagook na dakolang sapa.
16 Dizan ka too nga alima minhawid iza
ka pitong bolos nga bitoon. Kamhan ya

toong mga panaba singed ka ispada nga
mahait gazed pagbetang naiza ka silot ka
mga tao ka kanirang mga sala. Nagalatì
ya toong bayho singed ka paglatì ka
pag-edto na sega.
17 Pagpakakita nao kanangiza
minpatihapa hao dizan ka toong paahan
kay singed ka patay di hao ka kahaldek.
Kamhan indampa naiza kanao ya too
naizang alima daw nagalaong nga diri ko
magkahaldek kay hao ya mahon-a ka
bisan sin-o ya mahon-ang tao. Kamhan
hao ya mabilin kay-an ka pagkatiwas na
tanan.
18 Waray kasinogdan na kanaong
kinabohi daw waray kinateban. Ka izang
mahon-a pen minpakapatay hao kamhan
dini ka pagseleng mo nakakita iko nga
mabohi hao kawanihen ka. Hao ya
magaponto ka tirmino ka pagkapatay na
kada isa nga tao. Hao ya magahawid ka
liyabi ka dapit nga indatngan na mga
patay nga tao.
19 Na, isoyat mo ini nga nakitan mo.
Isoyat sab ya mga mindateng di daw ya
mga wara pen dateng.
20 Wara pen magpasabot ya Diyos sokad
kon ono ya tinago nga kahologan ka
pitong bolos nga mga bitoon nga
inhawidan na too nga alima nao daw ya
betangan ka pitong bolos nga segà agon
pasabten ta ko koman. Na, ya pitong
bolos nga bitoon ani ya mga oloolo na
kanaong kasakopan nga nagahela doro ka
pitong ka longsod. Kamhan ya kanaong
kasakopan nga nagahela doro ani ya
pitong bolos nga segà dizan ka betangan
nga isa kay toboan nga bolawan.

2

1 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga Ipiso.
Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso
Kristo ani ya minhawid ka pitong bolos
nga bitoon dini ka too nga alima. Kamhan
nagapanawpanaw hao dini ka tenged na
pitong bolos nga segà isa kay toboan nga
bolawan. Na, wani ya togon nao kanmo
kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan
nga nagatipon doro ka longsod nga Ipiso.
2 Mahagdam hao ka mga inhinang mazo
daw ya kahago mazo daw ya pag-anget
mazo ka mga kalised. Mahagdam isab
hao nga diri kamo maazak ka maongang
hinang na mga tao. Pagporba mazo ka
mga tao nga nagaangken nga siran ya
mga sinarigan na Diyos minkilala kamo
nga mga bakaken siran.
3 Mahagdam hao nga dogay ya
pag-anget mazo ka mga min-away
kamazo kay hao ya insakopan mazo.
Madazaw kay wara magmaloza ya pagtoo
mazo kanao.
4 Kamhan may batasan mazo nga diri
kon madazaw kay izang mahon-a pen ka
bag-o pen kamo magtoo kanao dakola ya
kaazak mazo kanao piro minhepas di
koman.
5 Magtaremdem kamo kaizang dakolang
pag-azak mazo kanao. Maghinelsel kamo.
Bomalik kamo ka mahon-ang batasan
mazo kay kon diri kamo anhinelsel
andateng hao kamazo dazaw kaw-en nao
ya kamazong betangan ka segà dini ka
pitong bolos nga betangan ka segà isa kay
toboan. Pamolinged ini nga bogawen ta
kamo dizan ka Ipiso kon diri kamo
anhinelsel.
6 May isang hinang mazo nga madazaw
kay minkontara kamo ka maonga nga
inhinang na mga sakop ni Nikolayta
singed ka pagkontara nao kaiton.
7 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya tao
nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas
ipakaen nao ya bonga na liwaan nga
makahatag ka tao ka kinabohi daked ka
hel-anan na Diyos.

8 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga
Ismirna. Panan-ogan mo iza nga hao nga
si Hiso Kristo ani ya mahon-a ka bisan
sin-o nga mahon-ang tao. Kamhan hao ya
mabilin kay-an ka pagkatiwas na tanan.
Hao ya napatay. Kamhan nabohi hao
pagbalik garing ka lebeng. Na, wani ya
togon nao kanmo kay iko ya oloolo na
kanaong kasakopan nga nagatipon doro
ka longsod nga Ismirna.
9 Mahagdam hao nga mataed ya mga
kalised mazo daw mga pobri sa kamo
piro mga dato gazed kamo kay mintoo
kamo kanao. Mahagdam hao nga dizan
kamazo may mga tao nga nagalaong nga
siran ya mga Yodayo ambaza kay sakop
siran ni Satanas. Kamhan inbetangbetang
kamo niran.
10 Na, diri kamo magkahaldek ka bisan
ono ya kalised nga angeten mazo kaan.
Timan-an mazo ini nga dini kamazo may
mga isa nga ipapiriso na mga sakop ni
Satanas kaan dazaw porbahan kon
matood ya pagtoo mazo kanao kon diri.
Keteb ka napolo nga ka aldaw ya
pag-anget mazo ka masiet nga kalised.
Magsarig kamo kanao keteb ka

pagkapatay mazo. Kamhan ihatag nao kamazo ya korona. Pamolinged ini nga ihatag nao kamazo ya primyo nga kinabohi nga diri mawara.
11 Kamo nga mga mintoo kanao, timan-an mazo gazed ini nga insogo na Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas diri iza madara ngaro ka inpirno nga ikadowang pagkapatay na mga tao.

12 Kamhan iza nga nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Pirgamo. Panan-ogan mo iza nga hao nga si Hiso Kristo ani ya may ispada nga mahait gazed. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Pirgamo.
13 Mahagdam hao kon hain ya kamazong dapit kay ani disab ya inharian ni Satanas. Mahagdam hao nga heget ya pagtoo mazo kanao kamhan wara kamo magbiza ka kamazong pagtoo kanao bisan inpatay si Antipas nga minpakalaki pagwali mahitenged kanao. Ya mga taga Pirgamo nga inharian ni Satanas siran ya minpatay kanangiza.
14 Na, bisan mintoo kamo kanao may mga batasan mazo nga diri kon madazaw. Kay dizan kamazo may mga nagahaod pen ka batasan ni Balaam nga karaang Yodayo nga mintoldo kan Balak ka pagtintal ka mga karaang Yodayo dazaw makasala siran pinaazi ka pagkaen ka hinalad dizan ka mga diyosdiyos daw pinaazi ka pagpakighenay.
15 May mga sakop mazo nga mintoo isab siran ka maongang toldoan na mga sakop ni Nikolayta.
16 Maghinelsel kamo ka kamazong mga sala! Kay kon diri kamo maghinelsel andateng hao pagdali kay patazen nao ya mga salaan nga tao. Ya harominta nao ka pagpatay kaniran ani ya ispada dini ka kanaong ba-ba. Ini nga ispada ani ya kanaong mga panaba.
17 Kamo nga mga mintoo kanao, timan-an mazo gazed ini nga insogo na Ispirito na Diyos kamazo. Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas ihatag nao ya makaen ani ngaran ya mana. Garing iton ka langit hasta diri pen makita na mga tao. Ihatag sab nao ya bato nga mapoti nga insoyat ka bag-ong ngaran na tao nga intagan. Kamhan ya intagan anikay mahagdam ka ngaran. Pamolinged ini nga kay-an ka paghokom na Diyos ka mga tao diri silotan iza kay hao ya insakopan naiza.

18 Kamhan ya nagapanaba kanao indogangan naiza pagsogo kanao nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na mga sakop nao doro ka longsod nga Tiyatira. Panan-ogan mo iza nga hao nga minpanaba kanmo ani ya Maanak na Diyos. Singed ka nalaga ya kanaong mata. Magakailawan ya kanaong paa singed ka pagkailaw na bronsi kon baagen. Na, wani ya togon nao kanmo kay iko ya oloolo na kanaong kasakopan nga nagatipon doro ka longsod nga Tiyatira.
19 Mahagdam hao ka mga inhinang mazo. Mahagdam disab hao nga naazak kamo ka Diyos kay maheget ya pagtoo mazo kanao. Mahagdam hao nga dogay ya pag-anget mazo ka mga kalised. Ya mga inhinang mazo nga madazaw mataed di koman ka mga inhinang mazo ka bag-o pen kamo magtoo kanao.
20 Kamhan may ikasaway nao kamazo kay intogotan mazo ya babazi nga si Hisibil nga nagapakapropita na Diyos ka pagtoldo ka kanaong mga sogoonon dazaw anpakighenay siran daw ankaen siran ka hinalad dizan ka mga diyosdiyos.
21 Bisan dogay ya pagtagad nao kan Hisibil ka paghinelsel ka toong mga sala diri iza ansogot.
22 Timan-an mazo gazed ini nga itimbag nao iza dizan ka banig iba ka mga amaama nga toong inkolkolan. Kamhan dakola ya inbati niran nga kasakit nga silotan kon diri siran ambiza ka kanirang mga sala.
23 Kamhan patazen sirang tanan dazaw mahagdam ya mga mintoo kanao nga hao ya mahagdam ka hena-hena daw kaazak na mga tao. Kamhan hao ya ambales ka kada isa nga tao angay ka inhinang naiza.
24 Panabaan ta kamo nga mga taga Tiyatira nga wara malimbongi ka maonga nga toldoan ni Hisibil nga garing kan Satanas daw malised pagsabot koni. Wani pen ya isang sogo nao kamazo nga
25 keteb ka pagbalik nao kamazo hawidan mazo gazed ya sindo mahitenged kanao.
26 Kamhan ya tao nga wara madaeg ka pagtintal ni Satanas daw nagatoman sab ka kanaong mga sogo keteb ka pagbalik nao ihatag nao ya katenged ka paghari ka tanan mga tao dini ka kalibotan.
27 Kamhan ya katenged naiza ka pagdomara kaniran daw ya katenged nga intagan hao ni Ama mag-anika. Kamhan magahi gazed ya paghari naiza. Daegen naiza ya toong mga kaaway kamhan singed siran ka tadzaw nga naboong di.
28 Na, ya tao nga wara magbiza ka pagtoo naiza kanao ihatag nao ya primyo kanangiza. Kamhan ya kasiraw na

primyo singed iton ka kasiraw na
makabogwas nga ansebay ka
kamaaldawen.
29 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an gazed mazo ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo.

3

1 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga
Sardis. Panan-ogan mo iza nga hao nga si
Hiso Kristo ani ya minhawid ka pitong
bolos nga bitoon. Inharian hao na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan pitong ka klasi nga
tarabaho nga insarig na Diyos kaini nga
Ispirito.
Mahagdam hao ka mga inhinang mazo.
Bisan kamo koni ya intagan na Diyos ka
kinabohi nga diri mawara patay di
matood kamo kay maonga ya mga
inhinang mazo.
2 Magkilala gazed kamo ka batasan
mazo. Hegeten mazo ya geramay nga
pagtoo mazo kanao kay basi madali
mawara iton. Kay dizan ka pagseleng na
kanaong Diyos nakitan nao nga diri kon
madazaw ya mga inhinang mazo.
3 Magtaremdem kamo ka insindo nga
indara nami dizan kamazo. Tomanen
mazo ini nga nabatian mazo daw
hinelseli mazo ya kamazong mga sala.
Kay kon diri kamo ambiza ka kamazong
mga sala andateng hao dizan kamazo.
Kamhan dakola ya pagkabereng mazo
singed ka kabereng mazo ka tolisan nga
magapanik kay diri kamo mahagdam kon
kon-o hao andateng kamazo.
4 Na, dizan kamazo may talagsa kang
tao nga wara madapì ka maongang
batasan. Singed ka wara magkaripa ya
kanirang bado. Kamhan siran ya an-iba
kanao kay-an. May katenged isab niran
ka pagbado ka bado nga mapoti.
5 Ya tao nga wara madaeg ka pagtintal
ni Satanas ani ya pabadoan nao ka
mapoti. Diri nao payaan ya toong ngaran
dizan ka libro nga listahan nao ka ngaran
na mga tao nga mahatagan ka kinabohi
kawanihen ka. Dizan ka Ama nao daw ya
toong mga sinogo panabaan nao nga iza
ya kanaong sakop.
6 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo.

7 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga
Piladilpiya. Panan-ogan mo iza nga hao
nga si Hiso Kristo ani ya pinili na Diyos.
Polos matood ya kanaong mga panaba.
Hao ya may katenged singed ka katenged
ni Dabid nga karaang hari kay hao ya
toong kaliwat. Kamhan pamolinged ini
nga ya kabebet-en nao singed iton ka
min-abri di hao ka pirtahan dazaw
makaazi kamo. Kamhan waray makasira.
Kon diri hao antogot kamazo singed ka
minsira di hao ka pirtahan kamhan
waray makaabri.
8 Mahagdam hao ka mga inhinang
mazo. Bisan talagsa ka kamo mintoman
kamo ka kanaong sogo daw wara kamo
magbiza ka kamazong pagtoo kanao.
Agon ihatag nao kamazo ya logar ka
pagpanan-og ka mga tao mahitenged
kanao. Singed ka min-abri di hao ka
pirtahan dazaw makaazi kamo. Kamhan
waray makasira kaiton nga pirtahan.
9 Timan-an mazo gazed ini nga dizan
kamazo may mga Yodayo nga sakop ni
Satanas. Minlaong siran nga sakop siran
ka matood nga Diyos ambaza kay bakak
kay wara siran magtoo kanao nga si Hiso
Kristo. May tirmino nao nga palodhon
nao siran dizan ka paahan mazo dazaw
mahagdam siran nga naazak hao kamazo.
10 Mintoman kamo ka kanaong sogo
nga angeten ya mga kalised kay hao ya
insakopan mazo. Kamhan diri kamo
madateng ka masarang kalised nga
azihan na mga tao dini ka tanan kalibotan
kay-an kay diri siran antoo kanao.
11 Domatengay hao. Hawidan gazed
mazo ya sindo nao nga inton-an mazo
dazaw diri kamo malimbongan na mga
bakak nga intoldo na mga iba nga tao.
Kay kon malimbongan kamo diri kamo
mahatagan ka korona nga kinabohi nga
diri mawara.
12 Ya tao nga wara madaeg ka pagtintal
ni Satanas tahodon iza nao. Kamhan
marig-en ya toong paghela daked ka
hel-anan na Diyos. Diri papanawen iza na
Diyos. Dizan ka toong lawas isoyat nao ya
ngaran na Diyos daw ya ngaran na
siyodad na Diyos nga bag-ong Hirosalem
nga ipatonton na Diyos garing daked ka
langit. Dizan ka toong lawas isoyat sab
nao ya bag-ong ngaran nao kay wara iza
madaeg pagtintal ni Satanas.
13 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo.

14 Kamhan iza nga nagapanaba kanao
indogangan naiza pagsogo kanao
nagalaong nga isoyat di mo ka oloolo na
mga sakop nao doro ka longsod nga

Layodisiya. Panan-ogan mo iza nga hao
nga si Hiso Kristo ani ya matood nga
Diyos. Kamhan polos matood ya kanaong
mga panaba. Kamhan hao ya minhon-a
ka bisan ono ya mahon-ang hininang na
Diyos.
15 Mahagdam hao ka mga inhinang
mazo. Matignawtignaw di ya kamazong
hinawa kanao. Singed ka diri kon kamo
ya kanaong mga kaaway daw diri sab
kamo ya kanaong mga sakop.
16 Singed gazed kamo ka makaen nga
hilaw pen agon ilepad nao kamo.
17 Nagalaong kamo nga nadato kamo,
waray nakolangan mazo. Ambaza kay
napobri gazed kamo kay waray pagtoo
mazo kanao. Singed ka nahoboan kamo
kay waray inhinang mazo nga madazaw.
Singed ka nabota kamo kay wara kamo
makakilala nga nagalised gazed kamo.
18 Tambagan ta kamo. Dini kanao
paliten mazo ya pagtoo nga matood
dazaw mga dato kamo. Ya pagtoo nga
matood singed iton ka bolawan nga
waray nakasaket kay in-init daan. Paliten
sab mazo ya bado nga mapoti dazaw
nawara di ya kasipeg mazo ka kamazong
pagkahobo. Paliten sab mazo ya tambal
ka mata dazaw makakita kamo.
19 Bahegen nao ya mga tao nga in-azak
nao daw silotan dazaw dazawen niran ya
batasan niran. Agon magtoo kamo kanao.
Bizaan mazo ya kamazong mga sala.
20 Manalinga kamo kay singed hao ka
tao nga nagatindeg dizan ka gawas daw
nagahawag kamazo. Kon mabatian mazo
ya paghawag nao daw maazak kamo nga
anseled hao, anseled matood hao.
Kamhan ansaro kita ka pagkaen kay
gosto nao nga maghigara di kita.
21 Ya tao nga wara madaeg ka pagtintal
ni Satanas palo-toon nao iza tepad kanao
dazaw anhari iza iba kanao. Inpalo-to
disab hao ni Ama dini tepad kanangiza.
Kamhan minhari hao iba kanangiza kay
ka dini pen hao ka kalibotan wara hao
madaeg ka pagtintal ni Satanas kanao.
22 Kamo nga mga mintoo kanao,
timan-an mazo gazed ini nga insogo na
Ispirito na Diyos kamazo.

4

1 Pagkakamhan ni Hiso Kristo
pagpasoyat kanao may iba pen nga
inpakita naiza kanao. Pagseleng nao
nakitan nao ya isang pirtahan nga naabri
di daked ka langit. Kamhan ya saba nga
minlanob singed ka tanog na tamboli nga
nabatian nao kaizang mahon-a pen,
minpanaba iton kanao pag-isab nga
nagalaong nga komarindaked ko naa kay
paselengan nao kanmo ya mga
domatengay.
2 Kamhan inpakandaked hao na
Madazaw nga Ispirito nga garing ka
Diyos. Kamhan nakitan nao matood ya
lo-toanan na hari daw ya isa nga
nagalo-to dizan kaiton.
3 Nagalatì ya toong bayho singed ka
pagkalatì na mga bato nga mahalen ani
ngaran ya haspi daw ya kornalina.
Inlibotan ya toong lo-toanan ka balangaw
nga makinlaw singed ka kakinlaw na bato
nga mahalen ani ngaran ya ismiralda.
4 Inlibotan sab iton ka mga lain nga
lo-toanan nga karohaan may opat nga
bolos. Kamhan may mga malaas nga
nagalo-to dizan nga karohaan may opat
nga bolos sirang tanan. Mapoti ya
kanirang bado. Nagapedeng siran ka
korona nga bolawan.
5 Kamhan ya lo-toanan na hari nga
nagapatenga may kilat nga
minkiblatkiblat nga garing kaiton.
Masara nga ka tanog ya dag-ok. Dizan ka
pag-atobang na lo-toanan may pitong
bolos nga solò. Na, ya mga solò ani ya
timaan ka Madazaw nga Ispirito nga
garing ka Diyos kay pitong ka klasi nga
tarabaho nga insarig na Diyos kaiza nga
Ispirito.
6 Dizan sab ka pag-atobang na lo-toanan
may singed ka dagat nga matin-aw gazed.
Kamhan may opat nga bolos nga taga
langit nga minsaing ka lo-toanan hasta
minlibot siran. Dizan ka kanirang lawas
masarang kataed ya kanirang mata kay
labaw siran ka mga iba nga sogoonon na
Diyos. Ataas gazed ya kanirang
kahagdamanan.
7 Singed ka liyon ya hitsora na isa.
Singed ka nati na baka ya hitsora na
ikadowa. Singed ka tao ya hitsora na
ikatlo. Singed ka agila ya hitsora na
ikaopat kay madali nga antoman ka sogo
na Diyos diri kon alang-alang.
8 Ya kada may isa kaniran may enem
nga bolos nga ampak. Inhinangan ya
lawas niran ka mata daw dalem ka salad
na ampak. Aldaw daw kahabzen diri
siran anheneng ka pagkanta kay
magasaza siran ka Diyos pag-onay
nagalaong nga madazaw, madazaw,
madazaw ya Ginoong Diyos. Labaw gazed
iza ka gahem. Iza ya minhon-a ka bisan
sin-o ya mahon-ang tao. Mabohi ka iza
koman nga panahon. Kamhan diri iza
mapatay kawanihen ka.
9 Ani ini ya pagkanta na mga opat nga
bolos nga taga langit kay sazaen niran ya
Diyos nga mabohi kawanihen ka.
Tahodon iza daw pasalamatan iza nga
nagalo-to dizan ka lo-toanan ka paghari.

10 Pagkanta niran nagakanta isab ya
mga malaas nga karohaan may opat nga
bolos. Nanlohod sab siran dizan ka hari
dazaw sazaen iza nga mabohi kawanihen
ka. Inbetangan sab niran ya mga korona
niran dizan kanangiza kamhan
nagakanta siran nagalaong nga
11 kanaming Ginoo nga Diyos, iko gazed
ya sazaen nami. Iko gazed ya tahodon
nami. Iko ya labaw ka gahem kay iko ya
maghinangay ka tanan. Inhinang di ya
tanan kay ani ya kabebet-en mo. Ani ini
ya pagkanta na mga malaas.

5

1 Kamhan nakitan nao ya basahen nga
linokot dizan ka too nga alima na hari
nga nagalo-to nga nagapatenga. Insoyat
sab daan ya basahen dizan ka hopaw
daw dimbali. Inhegtan gazed ya pitong
bolos nga binegket.
2 Kamhan nakitan nao ya taga langit
nga may dakolang gahem. Minbaskeg iza
ka toong paghawag nagalaong nga daw
sin-o ya may katenged ka paghebad ka
inbegket nga pitong bolos?
3 Kamhan bisan daked ka langit, bisan
baba ka kalibotan, bisan dalem ka lopa
waray tao nga may katenged ka paghebad
ka inbegket dazaw basahen.
4 Kamhan minhaza hao kay wara iza
makakita ka tao nga may katenged nga
makahebad ka basahen nga linokot.
5 Kamhan ya isang malaas minlaong iza
kanao nga diri ko maghaza. Selengan mo
kay may isa dini nga nakadaeg kan
Satanas. Inngaranan iza ka Liyon nga
kaliwat ni Dabid nga kaliwat ni Yoda. Si
Hiso Kristo ini nga nakadaeg kan Satanas.
Kamhan may katenged naiza ka
paghebad ka pitong bolos nga mga begket
dazaw baskegen ya basahen nga linokot.
6 Kamhan nakitan matood nao ya Nati
na Karniro nga mintindeg dizan ka tenga
na lo-toanan na hari daw ya mga opat
nga bolos nga taga langit daw ya mga
malaas. Singed ka inpatay iza kawandini
pen kay makita pen ya toong mga betzaw.
Pitong bolos ya toong songay daw pitong
bolos ya toong mata. Timaan ini ka
Madazaw nga Ispirito na Diyos nga
insogo naiza ngaro ka tibolos kalibotan
kay pitong ka klasi nga tarabaho nga
insarig na Diyos kanangiza.
7 Kamhan minkandizan ya Nati na
Karniro ka lo-toanan nga nagapatenga
kay kaw-en naiza ya basahen nga linokot
dizan ka alima nga too na nagalo-to dizan
kaiton.
8 Pagkawa naiza ka basahen nanhapa
ya opat nga bolos nga taga langit daw ya
mga karohaan may opat nga mga malaas
dizan ka paahan na Nati na Karniro
dazaw sazaen iza. Minhawid ya tagsa
tagsa kaniran ka kodlong daw ya
kaldohan nga bolawan nga pono ka
parina nga mahamot. Kay ya kahamot
singed iton ka ipangamozo na mga sakop
na Diyos.
9 Kamhan nagakanta siran ka bag-ong
kantahen nagalaong nga iko ya may
katenged ka pagdawat ka basahen nga
linokot dazaw kaw-en ya mga begket kay
iko sa ya inpatay na mga tao. Kamhan ya
dogo mo ani ya imbazad ka sala na mga
tao dazaw magaangay siran ka Diyos.
Kamhan siran nga kasakopan na Diyos
garing siran ka tibolos kalibotan. Kay
bisan ono ya longsod dini ka kalibotan,
bisan hain ya dapit daw bisan ono ya
saba na mga tao na, dizan kaniran may
mga ansakop ka Diyos.
10 Inhinang mo gazed siran nga
kanmong kasakopan daw ya mga pari nga
insogo na kantang Diyos. Siran isab ya
anhari ka bag-ong kalibotan kay-an. Ani
ini ya pagsaza niran ka Nati na Karniro.
11 Kamhan hao nga si Howan minseleng
hao pag-isab. Kay nabatian nao ya saba
na mga mataed nga taga langit. Daw
pirang ka libo nga libo sirang tanan?
Minlibon siran ka mga malaas daw ya
opat nga bolos nga taga langit daw ya
lo-toanan na hari nga nagapatenga.
12 Minbaskeg siran ka kanirang
pagkanta nagalaong nga ya Nati na
Karniro nga inpatay na mga tao iza ya
labaw ka gahem. Dakola ya toong
pagkadato daw kahagdamanan. Iza ya
inpanaranginan na Diyos ka madazaw.
Iza matood ya intahod daw insaza nami.
13 Kamhan nabatian nao ya pagkanta
na tanan mga taga langit daw taga
kalibotan daw taga dagat daw ya mga tao
nga patay di. Intibe niran pagkanta
nagalaong nga madazaw iza nga
nagalo-to nga nagapatenga daw ya Nati
na Karniro. Kamhan siran ya intahod
daw insaza nami. Siran ya labaw ka
gahem kawanihen ka.
14 Minsambag ya opat nga bolos nga
taga langit nagalaong nga matood ini.
Kamhan nanhapa ya mga malaas ka
pagsingba ka hari daw ya Nati na Karniro.

6

1 Kamhan nakitan nao nga inkawa di
na Nati na Karniro ya mahon-a ka pitong
bolos nga begket dizan ka basahen.
Nabatian sab nao ya singed ka dag-ok nga
saba na isang bolos nga taga langit
minsogo nagalaong nga dali ngarini!

2 Pagsogo naiza may kabayo nga mapoti
nga minbotho. Insakzan na tao nga may
panà. Intagan sab iza ka korona kay
timaan iton nga iza ya daegan. Kamhan
minpanaw iza kay anpakig-away iza.
Pagadag-en disab naiza ya tanan mga tao.
3 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikadowang begket dizan ka basahen
nabatian nao ya saba na ikadowang taga
langit minsogo nagalaong nga dali
ngarini!
4 Kamhan may ikadowang kabayo nga
masarang kararag singed ka dogo.
Insakzan na tao nga inhatagan di ka
gahem dazaw ipaaway dini ka kalibotan
dazaw patazen na mga tao ya isa daw isa.
Intagan sab iza ka ispada nga dakola.
5 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikatolong begket nabatian nao ya saba na
ikatolong taga langit minsogo nagalaong
nga dali ngarini! Kamhan may kabayo
nga maitem nga minbotho. Insakzan na
tao nga nagahawid ka timbangan.
6 Kamhan nabatian nao ya singed ka
saba nga nagatenged ka mga taga langit
nga opat nga bolos nagalaong nga
domatengay di ya pihit. Kamhan ya sohol
ka isang aldaw dowang ka salmonan nga
begas ya mapalit. Ya sohol ka isang aldaw
enem nga ka salmonan nga mais ya
mapalit piro diri pamahalen ya las-ay
daw ya asin.
7 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikaopat nga begket nabatian nao ya saba
na ikaopat nga taga langit minsogo
nagalaong nga dali ngarini!
8 Kamhan may kabayo nga madolaw
nga minbotho. Ya ngaran na nagasakay si
Mamolahay ani ngaran. May sonod pen
nagasakay inngaranan ka Inpirno.
Intagan di sirang dowa ka gahem ka
pagpatay ka mga tao dini ka tenga na
tenga na kalibotan. Ya mga kasakit daw
ya mga away daw ya kabengtas daw ya
mga mananap ani ya gamiten ka
pagpatay ka mga tao.
9 Pagkawa na Nati na Karniro ka
ikalimang begket nakitan nao nga dizan
ka salad na inbetangan ka halad may mga
ispirito na mga pinatay nga tao nga
inpamono kay mintoo siran ka mga
panaba na Diyos daw minpanan-og.
10 Kamhan minbaskeg siran ka kanirang
saba nagalaong nga Ginoo nga Diyos nga
labaw ka gahem, waray sala mo. Polos
matood ya mga panaba mo. Daw pira pen
ka aldaw ya pagtagad nami kanmo ka
pagbales ka mga minbono kanami? Daw
kon-o sa ko anbetang ka silot kaniran?
11 Kamhan intagan ya kada isa kaniran
ka mapoti nga bado. Intogon sab siran
nagalaong nga magpahimlay naa kamo
keteb ka insakto ya nomiro na mga
pinatay kay patazen pen ya mga
kaibahan mazo nga sakop ni Kristo
singed ka pagpamono kamazo.
12 Kamhan nakitan nao nga inkawa di
na Nati na Karniro ya ikaenem nga
begket. Kamhan may linog nga makeseg
pagdazaw. Min-item di ya sega singed ka
kaitem na orin. Minrarag ya bolan singed
ka kararag na dogo.
13 Kamhan nangaholog ya mga bitoon
ngarimbaba ka lopa singed ka
pagpangaholog na protas nga nalonggo
pagkatandeg na hangin.
14 Pagalokoton ya langit singed ka
paglokot ka banig. Mangabalhin disab ya
tanan mga bobong daw poro-poro aro ka
kanirang dapit.
15 Dizan ka mga talangban daw ya mga
kakeb na dakolang bato daked ka
kabobongan anhebeng ya tanan mga hari
dini ka kalibotan daw ya mga may ataas
nga katenged daw ya mga kapitan ka
soldaw daw ya mga kowartahan daw ya
mga may gahem daw ya mga oripen daw
ya tanan mga tao. Antago sirang tanan
16 daw anhawag ka mga bobong daw ya
mga bato nagalaong nga libonan mo kami
dazaw diri kami kakitan naiza nga
nagalo-to daked daw diri kami madateng
ka dakolang kazehet na Nati na Karniro.
17 Kay mindateng di ya tirmino ka
pagbetang niran ka silot ka mga tao.
Kamhan waray makalayas ka kanirang
kazehet.

7

1 Pagkakamhan kaiza may mga opat
nga taga langit nga nakitan nao. Ya isa
mintindeg di dizan ka sebazan. Ya isa
mintindeg di dizan ka salpan. Ya isa
dizan ka timogan. Ya isa dizan ka
kanawazan. Inrig-enan di niran
paghawid ka hangin dazaw waray hangin
nga anhoros ka lopa daw dagat daw diri
masakem ya mga liwaan ka hangin.
2 Siran ya intagan na Diyos ka gahem
dazaw daeten ya lopa daw dagat.
Kamhan may isa pen nga taga langit
nga mindateng garing ka sebazan.
Kamhan may harominta naiza para
patikan ya mga sakop na Diyos nga diri
mamola kawanihen ka. Kamhan
minbaskeg iza ka toong pagpanaba ka
mga opat nga taga langit
3 nagalaong nga diri pen mazo
pagpandaeten ya lopa daw dagat daw
mga liwaan kay patikan pen ya bayho na
mga sakop na kantang Diyos.
4 Daw pira ding bolos nga tao ya
napatikan? Isang ka gatos may kap-atan

may opat nga ka libo (144,000) nga tao sirang tanan. Mga kaliwatan siran na tagsa tagsa nga maanak na karaang tao nga si Israil.
5 Dizan kan Yoda nga isang maanak ni Israil may napolo may dowang ka libo (12,000) nga kaliwatan ya napatikan. Dizan kan Robin may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Gad may napolo may dowang ka libo (12,000).
6 Dizan kan Asir may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Naptali may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Manasis may napolo may dowang ka libot (12,000).
7 Dizan kan Simiyon may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Libi may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Isakar may napolo may dowang ka libo (12,000).
8 Dizan kan Sabolon may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Hosi may napolo may dowang ka libo (12,000). Dizan kan Binhamin may napolo may dowang ka libo (12,000). Kamhan isang ka gatos may kap-atan may opat nga ka libo (144,000) nga mga kaliwatan ni Israil nga inpamatikan. Kamhan diri siran datngan na masarang kalised.

9 Pagkakamhan nakitan nao ya masara gazed nga kataed nga tao nga diri mahimo pagbilang. Garing siran ka tanan mga dapit dini ka kalibotan. Dizan kaniran may tanan mga klasi na tao nga nagapanaba ka tanan mga klasi na saba. Kamhan dizan ka pag-atobang ka lo-toanan na Diyos daw ya Nati na Karniro nanindeg siran. Mapoti ya kanirang mga bado. Ipangamay disab niran ya mga paka na palmira nga klasi na nizog kay ani ya batasan niran ka pagsaza ka Diyos.
10 Kamhan minbaskeg siran ka kanirang saba nagalaong nga sazaen ta ya kantang Diyos nga minlo-to dizan ka lo-toanan ka paghari. Sazaen ta ya Nati na Karniro kay siran ya mintabang kanta dazaw malibri kita ka silot ka kantang mga sala. Ani ini ya pagsaza na mga tao.

11 Kamhan nanlibot ya tanan mga taga langit ka lo-toanan na Diyos daw ya mga malaas daw ya mahon-ang opat nga taga langit. Kamhan nanlohod sirang tanan dizan ka Diyos pagtahod niran kanangiza.
12 Nagalaong siran nga matood ini. Madazaw ya kantang Diyos. Iza ya sazaen nami kay ataas ya toong kahagdamanan. Pasalamatan iza. Iza gazed ya tahodon nami kawanihen ka kay iza ya labaw ka gahem. Matood ini.

13 Kamhan nangotana kanao ya isang malaas nga daw sin-o sa ya mga taohana nga mapoti ya kanirang bado? Daw taga diin siran?
14 Minsambag hao nga Sinyor, wara hao mahagdam. Long-on mo hao kay iko ya mahagdam. Kamhan minlaong iza nga siran ya nakaanget ka masarang kalised ka baba pen siran ka kalibotan. Dizan ka dogo na Nati na Karniro nanlaba di siran ka kanirang bado kamhan mapoti ya bado. Pamolinged ini nga inkaw-an di siran ka mga sala niran.
15 Kamhan dizan ka pag-atobang na Diyos nanindeg ini nga mga tao. Kay dizan ka toong hel-anan aldaw daw kahabzen nagaalagad siran kanangiza. Kamhan iza nga nagalo-to dizan ka lo-toanan na hari ani ya antabang kaniran dazaw diri siran madateng na mga maonga.
16 Diri siran magabengtasen, diri ohawen. Diri siran mabelad ka sega, diri mapaso ka bisan ono ya kainit.
17 Kay ya Nati na Karniro nga nagatenged ka lo-toanan na hari ani ya an-aligara kaniran. An-iba iza kaniran singed ka magbantazay ka mga bohi kamhan antoldo iza kaniran dizan ka borobodhan nga madazaw ya pagtigis. Pamolinged ini nga tagan siran ka kinabohi nga garing ka Diyos. Pahidan na Diyos ya kanirang loha kamhan diri siran anhaza pag-isab kay nawara di ya kabeg-at na kanirang hinawa. Ani ini ya pagpanan-og na malaas kanao.

8

1 Pagpakakawa na Nati na Karniro ka ikapitong begket dizan ka basahen nga linokot magahinektek gazed ya hel-anan na Diyos daked ka langit keteb ka tenga na oras.
2 Kamhan may mga pito nga taga langit nga nakitan nao. Mintindeg siran dizan ka pag-atobang na Diyos. Intagan ya tagsa tagsa kaniran ka pitong bolos nga tamboli.
3 Kamhan may isa pen nga taga langit nga minhawid ka len-anan nga bolawan para ka pagpamarina. Kamhan minkandizan iza ka hakladanan nga bolawan dizan ka pag-atobang ka lo-toanan na hari. Intagan iza ka masara gazed nga parina dazaw idogang ka mga inpangamozo na mga sakop na Diyos dini ka hakladanan.
4 Kamhan ya baho na parina nga nasonog saket sab ya mga inpangamozo na tanan mga sakop na Diyos, minkandaked iton garing ka len-anan nga

inhawidan na taga langit dizan ka pag-atobang na Diyos.
5 Pagkakamhan kaiza inkawa na taga langit ya len-anan ka parina. Kamhan inpono iton ka mga baga nga malaga dizan ka hakladanan. Kamhan intimbag ngarimbaba ka lopa. Kamhan masara nga ka tanog ya dag-ok daw ya kiblat na kilat daw ya linog.

6 Kamhan ya pitong taga langit nga may pitong ka tamboli nagaandam siran ka pagtanog.
7 Intanog na isa ya toong tamboli. Kamhan magatoro ya laga daw ya mga tibolos nga ays nga singed ka bato garing ka langit nasaket ya dogo. Kamhan inpansonog dazon ya lopa daw ya mga liwaan daw ya sagbet dini ka ikatolong bahin na kalibotan.
8 Kamhan intanog na ikadowang taga langit ya toong tamboli. Kamhan nakitan nao ya singed ka bobong nga dakola pagdazaw nga minlaga di kamhan naholog dimbaba ka dagat.
9 Pagkaholog naiton nahinang di nga dogo ya ikatolong bahin na dagat. Nangapatay ya mga bohien dalem, nalened disab ya mga bangka dizan ka ikatolong bahin na dagat.
10 Kamhan intanog na ikatlong taga langit ya toong tamboli. Kamhan nakitan nao ya dakolang bitoon nga minlaga di singed ka nagasolò. Naholog iton garing daked ka langit kamhan mintena di ka mga sapa daw ya mga borobodhan dini ka ikatolong bahin na kalibotan.
11 Ya ngaran naiton nga bitoon ani Kapaitan kay minpakapait di ka mga sapa dini ka ikatolong bahin na kalibotan. Kamhan napatay di ya mga mataed nga tao kay ya sapa nga mapait ani ya nakahilo kaniran.
12 Kamhan intanog na ikaopat nga taga langit ya toong tamboli. Kamhan nagakaonga di ya ikatolong bahin na sega daw bolan daw ya ikatolong bahin na mga bitoon. Kamhan indegleman di ya ikatolong bahin na kapawa nga garing kaniran. Kamhan kada aldaw may masarang kadeglem ka opat nga ka oras. Kada kahabzen may opat nga ka oras waray kapawa na bolan daw mga bitoon.
13 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya isang agila nga nagalepad daked ka katahawtahawan. Minbaskeg ya agila ka toong paghawag nagalaong nga intawon kalooy gazed ka mga tao nga nagahela baba ka kalibotan kay madateng matood siran ka masarang kalised kay-an ka pagtanog na mga tolo pen nga taga langit ka kanirang tamboli. Ani ini ya paghawag na agila.

9

1 Pagkakamhan kaiza intanog na ikalimang taga langit ya toong tamboli. Kamhan nakitan nao ya isang taga langit inngaranan ka Bitoon nga naholog daan ka lopa garing daked ka langit. Inhatagan iza ka liyabi ka pirtahan na teheb nga waray lopa nga kasagitnan kay waray tinebteban na kaararem.
2 Pag-abri naiza ka teheb minlogwa ya dakolang aso singed ka aso na pagkasonog na dakolang gabok. Mindeglem gazed ya kalibotan kay nasalimdan ya kapawa na sega.
3 Dizan ka aso minlogwa di ya mga maonga nga nahinang nga doron. Kamhan mintipon siran dini ka lopa. Inhatagan di siran ka marara nga magapamanga singed ka orang-orang nga marara.
4 Intogon di isab siran nga azaw pagkaen ka sagbet daw mga liwaan daw bisan ono ya tanem. Daeten mazo hinoa ya mga tao nga waray patik na Diyos dini ka bayho.
5 Wara togoti ya mga doron ka pagpapatay kaniran kay hatagan lamang ka masarang kasakit nga singed ka kasakit nga inbati na tao kon bangaen iza na orang-orang.
6 Ka limang ka bolan naazak ya mga tao nga mapatay siran piro diri siran mapatay. Gosto gazed siran anpakapatay ka kanirang kaogaringen lawas piro diri pen mahimo nga mapatay siran.
7 Na, ya hitsora na mga doron singed iton ka hitsora na mga maiseg nga kabayo nga in-andam ka pag-away. Kamhan nagapedeng siran ka may singed ka mga korona nga bolawan. Singed ka bayho na tao ya hitsora na kanirang bayho.
8 Ya kanirang bohok singed iton ka bohok na babazi kay ataas di. May mga ngipen niran singed ka ngipen na liyon nga kadakola.
9 Dizan ka debdeb insampenan ka singed ka pothaw dazaw diri doltan ya debdeb. Paglepad niran ya kabezeng na kanirang ampak singed iton ka kabezeng na mga mataed nga sakzanan na soldaw nga indengan pagdara na mga kabayo kon ansolong di ka away.
10 May mga iki niran singed ka iki na orang-orang nga marara nga ambanga. Kamhan ya iki ani ya makahatag ka kasakit ka lawas na mga tao keteb ka limang ka bolan.

11 Ya hari niran ani ya taga langit nga
may liyabi ka teheb nga waray lopa nga
kasagitnan. Ya ngaran naiza ka saba na
Hinibriyo ani Abadon. Ya ngaran naiza
ka saba na Ginirika ani Apolyon. Ya
magpatazay ka tao ani ya kahologan na
ngaran.
12 Na, kamhan di ya mahon-ang kasakit
nga naazihan na mga tao. Domatengay
matood ya dowa pen nga masarang
kalised.
13 Pagkadogaydogay kaiza intanog na
ikaenem nga taga langit ya toong tamboli.
Kamhan nabatian nao ya saba dizan ka
tenged na mga opat nga ka kanto na
hakladanan nga bolawan dizan ka
pag-atobang na Diyos.
14 Kamhan minsogo ya saba ka ikaenem
nga taga langit nga may tamboli
nagalaong nga bohian mo ya opat nga
sinogo ni Satanas nga in-ektan daan doro
ka kilid na dakolang sapa nga Yoparatis.
15 Kamhan inbadbadan sirang opat ka
gapos kay dogay ya pagtagad niran ka
tirmino na Diyos nga patazen niran ya
mga tao dini ka ikatolong bahin na
kalibotan.
16 Kamhan siran di ya mga kapitan ka
mga mataed nga soldaw nga minsakay ka
kabayo. Daw pirang bolos ya soldaw nga
nagakabayo? Dowang ka gatos nga ka
libo nga ka libo sirang tanan.
17 Nakitan nao nga dizan ka debdeb na
mga kabayo insampen ka singed ka
pothaw. Ya isa mararag ya pothaw singed
ka polbora nga nagalaga. Ya isa grin daw
maitem-item ya kolor singed ka pothaw
kon baagen. Singed ka hitsora na olo na
liyon ya hitsora na kanirang olo. Kamhan
may laga daw aso daw polbora nga
anlogwa ka kanirang ba-ba.
18 Kamhan ya tolong ka ipatazay nga
garing ka ba-ba na mga kabayo ani ya
makapatay ka tao dini ka ikatolong bahin
na kalibotan.
19 Kay dizan ka kanirang ba-ba daw iki
may makapatay ka tao kay dizan ka mga
iki may mga olo nga marara ya ba-ba
singed ka mga halas.
20 Kamhan bisan masara gazed ya
kalised dini ka kalibotan ya nangabilin
nga tao nga wara mapatay na mga
kabayo wara siran mamiza ka paghawag
ka mga diyosdiyos nga inhinang niran.
Nagapadazon siran paghawag ka mga
maonga daw ya mga diyosdiyos nga
inhinang niran garing ka bolawan daw
tinggà daw bronsi daw mga bato daw
liwaan. Bisan diri makakita ya mata na
diyosdiyos, bisan diri makabati ya talinga,
bisan diri makapanaw ya paa hawagen
pen iton na mga tao.
21 Nagapadazon sab ya mga tao ka
kanirang mga hinang nga maonga. Wara
siran maghinelsel ka batasan nga
magapamono daw magapamarang daw
magapanhenay daw magapangawat.

10

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
isa pen nga taga langit nga may dakolang
gahem. Minkanbaba iza garing ka langit.
Napotos iza ka gabon. Inlibotan ya toong
olo ka balangaw. Mapawa ya toong bayho
singed ka kapawa na sega nga magalatì.
Ya toong bitiis singed ka marig-en nga
ogdok nga minlaga di.
2 Dizan ka toong alima may librohay
nga naabri daan. Kamhan intonod naiza
ya toong paa nga too dizan ka dagat. Ya
wala dizan ka lopa.
3 Kamhan minbaskeg iza ka toong
paghawag singed ka pagngere na liyon.
Pagkakamhan naiza paghawag kapito ya
pagsambag na tanog nga dag-ok.
4 Pagkakamhan na dag-ok pagsambag
minsoyat hao kontana ka mga panaba
naiza piro nabatian nao ya saba garing
daked ka langit. Minbaheg iton kanao
nagalaong nga azaw mo ipanan-og ya
mga panaba na mga pitong ka dag-ok.
Diri mo pagsoyat.
5 Kamhan ya taga langit nga nakitan
nao nga mintindeg dizan ka dagat daw
lopa minbakzaw di iza ka toong alima
6 kay dizan ka pagseleng na Diyos
minpakamatood iza ka toong mga panaba
kay diri mapatay ya Diyos kawanihen ka
daw maghinangay isab iza ka langit daw
lopa daw dagat daw bisan ono ya bohi.
Kamhan minlaong ya taga langit kanao
nga timan-an mo gazed ini nga ka diri
pen madogay
7 ka pagtanog na ikapitong taga langit
ya toong tamboli tomanen gazed na Diyos
ya plano naiza nga tinago nga
inpakahagdam naiza ka toong mga sinogo
nga mga karaang propita.
8 Kamhan nabatian nao pag-isab ya
saba garing daked nagalaong nga kaw-en
mo ya librohay nga naabri nga
inhawidan na taga langit nga mintindeg
dini ka dagat daw lopa.
9 Kamhan minkaro di hao ka taga langit
kay anpangazo hao ka librohay. Kamhan
minlaong iza kanao nga dawata ini daw
kanen mo kay matam-is kon tilawan
singed ka katam-is na seg-ed piro
makapakasakit ka tinai mo.
10 Kamhan inkawa nao ya librohay
dizan ka alima na taga langit. Pagkaen
nao kaiton matam-is matood ya pagtilaw

singed ka katam-is na seg-ed piro masakit gazed ya kanaong tinai paglamon nao.
11 Kamhan minpakahagdam iza kanao ka kahologan na librohay nga nakapakasakit ka kanaong tinai. Minlaong iza nga kinahanglan ipanan-og mo ya masarang kalised nga azihan pen na mga mataed nga tao dini ka kalibotan nga nagahela ka mga mataed nga dapit daw nagapanaba ka mga mataed nga saba.

11

1 Pagkakamhan kaiza intagan hao ka sokdanan nga singed ka sogkod nga liwaan nga ataas. Intogon sab hao nga pomanaw di ko ngaro kay sokdon mo ya dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos. Sokdon ya haladanan. Kamhan bilangen mo kon pirang bolos ya mga tao nga nagasingba dizan kaiton.
2 Diri mo pagsokdon ya pawa kay inhatag iton ka mga tao nga diri kon Yodayo kay keteb ka kap-atan may dowang ka bolan anpanaba siran ka maonga mahitenged ka siyodad na Diyos nga Hirosalem.
3 Kamhan isang ka libo may dowang ka gatos may kan-eman nga ka aldaw (1,260) pakarohon nao ya dowang propita dazaw ipanan-og ya mga panaba na Diyos. Ambado siran ka maitem kay ani ya batasan niran ka pagpakita ka mga tao nga kinahanglan maghinelsel siran ka kanirang mga sala.
4 Na, ya dowang propita na Diyos ani ya dowang karaang propita na Diyos. Kamhan singed siran ka dowang bolos nga liwaan nga olibo daw ya dowang bolos nga segà dizan ka pag-atobang na Ginoo ka tanan kalibotan.
5 Kon awazen siran na bisan sin-o nga tao may laga nga anlogwa ka kanirang ba-ba ka pagsonog ka kanirang mga kaaway. Ya laga ani matood ya kamatazen na kanirang mga kaaway.
6 Kamhan may gahem niran ka pagpaheneng ka oran dazaw diri mag-oran ka pagpanan-og pen niran ka mga panaba na Diyos. May gahem isab niran ka pag-ilis ka sapa nga borobodhan dazaw dogo di iton. May gahem niran ka pagbetang ka mga tao ka bisan ono ya kalised bisan kagan-o.
7 Kon makamhan siran pagpanan-og ka mga panaba na Diyos may mananap nga andateng garing ka ararem nga teheb nga waray kasagitnan. Ini nga mananap ani ya tao nga maiseg gazed pagdazaw. Kamhan magaawazen naiza ya dowang propita na Diyos kay dag-en daw patazen.
8 Kamhan ibilin lamang ya kanirang lawas dizan ka dalan na dakolang siyodad nga dapit ka paglansang ka kanirang Ginoo ka kros. Ya isang ngaran ka siyodad ani Sodoma. Ya iba pen nga ngaran ani Ihipto.
9 Keteb ka tolong ka aldaw may tenga mataed ya mga klasi na tao nga andateng garing ka tanan mga dapit dini ka kalibotan daw nagapanaba ka mga klasi na saba. Minkarini siran kay gosto siran anseleng ka lawas na dowang propita na Diyos nga patay di. Kamhan diri ipalebeng.
10 Dakola ya kasaza na mga tao kay patay di ya dowang propita na Diyos. Kamhan dizan ka isa daw isa may ihatag kay ka bohi ka ya dowang propita minbetang siran ka mga kalised dini ka mga tao.
11 Pagdateng ka tolong ka aldaw may tenga nabohi siran dowa pagbalik kay ya Diyos ani ya minhatag kaniran ka kinabohi. Kamhan mindengan siran pagbangon. Masara gazed ya kahaldek na mga minkita kaniran.
12 Kamhan nabatian nirang dowa ya mabaskeg nga saba garing daked ka langit nagalaong nga komarindaked naa kamo. Kamhan dizan ka pagseleng na kanirang mga kaaway inbaton matood siran ngandaked ka langit iba ya gabon.
13 Kamhan may linog nga makeseg pagdazaw. Nadeeg di ya mga ikanapolo nga ka bahin nga lagkaw dizan ka siyodad. Napatay ya pitong ka libo nga tao. Nahaldek gazed ya nangabilin nga tao. Kamhan insaza niran ya Diyos nga nagahela daked kay iza ya pinakalabaw.
14 Na, kamhan di ya ikadowang kalised nga in-azi na mga tao. Ka diri madogay andateng ya ikatolong kalised.

15 Pagkakamhan kaiza intanog na ikapitong taga langit ya toong tamboli. Kamhan may mga mataed nga saba nga mabaskeg nga garing daked ka langit nagalaong nga madazaw kay mindateng di ya tirmino nga anhari ya kantang Ginoo ka tanan kalibotan. Kamhan si Kristo nga toong pinili ani ya anhari kawanihen ka. Ani ini ya inpanaba na mga mataed nga saba.
16 Kamhan ya mga malaas nga karohaan may opat nga nagalo-to dizan ka pag-atobang na Diyos nanlohod siran kay sazaen niran ya Diyos nagalaong nga
17 Ginoo nga kantang Diyos nga pinakalabaw, iko ya nabohi koman daw daan disab iko. Madazaw kay inpakita di mo ya kanmong gahem kay minsogod di ko ka kanmong paghari ka kalibotan.

18 Ya mga kaaway mo nazehet gazed
siran kanmo piro mindateng di ya
tirmino nga silotan mo siran. Nakadateng
disab ya tirmino nga anhokom iko ka
mga patay nga tao. Kamhan dizan ka mga
magdaetay ka mga tao anbales iko ka
maonga. Kamhan mindateng disab ya
tirmino ka pagbales ka madazaw dini ka
kanmong mga sogoonon daw ya mga
propita daw ya mga mintoman ka
kanmong naazakan daw bisan sin-o ya
mintahod kanmo bisan pobri siran bisan
mga dato. Ani ini ya mga panaba na mga
malaas.
19 Kamhan in-abrihan di ya pirtahan na
dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka
Diyos daked ka langit. Kamhan nakitan
nao ya dakolang kaban nga betanganan
ka daan sinoyat na mga saad na Diyos ka
toong mga sakop. Na, pag-abri ka na
pirtahan na dakolang lagkaw minkilat
dazon sonod sab ya mga tanog na
dakolang dag-ok. Kamhan may linog daw
ya masarang toro nga ays nga singed ka
bato garing ka langit.

12

1 Pagkakamhan daked ka langit waza di
ya kaberenganan. Timaan iton ka
maonga nga domatengay. Iton nga
timaan ani ya babazi nga mapawa ya
toong bado singed ka kapawa na sega.
Insagitnan naiza ya bolan. Nagapedeng
iza ka korona nga nahinang nga mga
bitoon nga napolo may dowang bolos.
2 Kamhan nagahaza ya babazi kay
nagapamati iza.
3 Kamhan waza disab ya ikadowang
kaberenganan. Iton nga timaan ani ya
dakolang halas inngaranan ka dragon nga
mararag. Pitong bolos ya toong olo.
Napolong bolos ya toong songay. Kamhan
nagapedeng ka korona ya kada isang
bolos nga olo.
4 Kamhan inkahig naiza ka toong iki ya
ikatolong bahin na mga bitoon daw
intimbag baba ka lopa. Kamhan dizan ka
pag-atobang na babazi nga nagapamati
mintindeg ya dragon kay pagkatao na
bata tamokon dazon pagkaen.
5 Na, in-anak na babazi ya amaamahay.
Kamhan ingaptan dazon na Diyos ya bata
kay dadhen ngandaked ka toong
lo-toanan kay iza ya anhari ka tanan mga
tao kamhan waray makasopak ka toong
paghari.
6 Kamhan ya babazi nakalayas iza
ngaro ka dapit nga mamingaw kay
tagoanan nga in-andam na Diyos kay
aligarahen iza keteb ka isang ka libo may
dowang ka gatos may kan-eman nga ka
aldaw (1,260). Ini nga mga aldaw daw ya
tolong ka toig may tenga mag-anika siran.
7 Ka waro pen ya babazi ka
kamingawan may gira di daked ka langit
kay si Maykil nga kapitan ka mga taga
langit minpakig-away siran ka dragon.
Kamhan ya dragon daw ya toong
kasakopan minbales siran pag-away.
8 Napildi ya dragon daw ya toong
kasakopan. Inbogaw dazon siran ka
langit kay wara di ya katenged niran ka
paghela daked.
9 Intimbag matood ya dragon baba ka
lopa pagpakaaro. Ini nga dragon ani si
Ibol nga tag-iza ka tanan mga maonga
nga minlimbong ka tanan mga tao dini ka
kalibotan. Intimbag di iza daw ya toong
kasakopan baba ka lopa.
10 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya
mabaskeg nga saba daked ka langit
nagalaong nga mindateng di ya tirmino
nga anhari ya kantang Diyos ka tanan
kalibotan. Kamhan si Kristo nga toong
pinili ani ya may labaw ka gahem. Iza ya
antabang kanta dazaw malibri kita ka
silot ka kantang mga sala kay imbogaw di
matood si Satanas nga
nagasombongsombong ka kantang mga
kaibahan aldaw daw kahabzen dizan ka
Diyos.
11 Ya kantang kaibahan nakadaeg siran
kan Satanas kay ya dogo ni Hiso Kristo
daw ya pagpanan-og niran ka mga
panaba na Diyos ani ya harominta niran
ka pagpakadaeg kanangiza. Bisan
patazen siran kay si Kristo ya insakopan
niran waray kahaldek niran.
12 Agon kamo nga nagahela daked ka
langit, magsaza kamo piro intawon
kalooy gazed ka mga tao nga nagahela
baba ka kalibotan daw dagat kay
intimbag di si Satanas baba kaniran.
Nazehet gazed iza kay mahagdam nga
talagsa ka koman ya mga aldaw nga may
logar naiza ka pagdaet ka mga tao. Ani ini
ya mabaskeg nga saba nga nabatian nao.
13 Na, pagkahagdam di na dragon nga
intimbag di iza baba ka lopa inlopog
naiza ya babazi nga min-anak ka
amaamahay.
14 Kamhan inhatagan ya babazi ka
dowang ampak na dakolang agila kay
dazaw makalepad iza ngaro ka
kamingawan. Kamhan aligarahen iza na
Diyos keteb ka tolong ka toig may tenga
kay diri madakep na dragon.
15 Kamhan inbogà na dragon ya singed
ka dakolang sapa dazaw maanod ya
babazi ka lenep.
16 Piro intabangan di ya babazi kay
mingepak di ya lopa kamhan minleen ya
sapa nga inbogà na dragon.

17 Kamhan nazehet gazed ya dragon ka
babazi daw nangita pen iza ka mga iba
pen nga kaliwatan na babazi. Kay
nagatoman siran ka mga sogo na Diyos
daw minpanan-og sab siran ka sindo
mahitenged kan Kristo.
18 Na, dizan ka baybazen na dagat
nagahela di ya dragon.

13

1 Pagkakamhan kaiza may isang
mananap nga nakitan nao. Minlogwa iton
ka dagat. Napolong bolos ya toong songay
daw pitong bolos ya olo. Kada isang bolos
nga songay may korona. Kamhan dizan
ka toong mga olo insoyatan ya mga
ngaran nga nagatongazaw ka Diyos.
2 Ya hitsora na mananap nga nakitan
nao singed iton ka hitsora na tigri. Dakola
ya toong paa singed ka paa na katozo. Ya
ba-ba singed ka ba-ba na liyon. Kamhan
intagan iza na dragon ka gahem daw
katenged nga ataas daw ya lo-toanan
dazaw anhari iza ka mga tao.
3 Dizan ka isang olo naiza may grabing
samad piro madazaw di. Nabereng ya
tanan mga tao kay nabohi ka iza.
Kamhan mintoo siran kanangiza.
4 Kamhan inhawag niran ya dragon kay
inhatag naiza ya toong gahem dizan ka
mananap. Inhawag sab niran ya
mananap nagalaong nga waray
makalabaw ka mananap, waray
makadaeg.
5 Kamhan intogotan iza na Diyos ka
paghari ka mga tao keteb ka kap-atan nga
ka bolan may dowa. Ini nga mga bolan
daw ya tolong ka toig may tenga
mag-anika siran. Intogotan sab iza ka
pagpagarbo. Nagapanaba isab iza ka
maonga mahitenged ka Diyos.
6 Intongazaw naiza ya Diyos daw ya
ngaran na Diyos daw ya toong hel-anan
daw ya mga nagahela daked ka langit.
7 Intogotan sab iza ka pagpakig-away ka
mga sakop na Diyos kamhan nakadaeg
iza kaniran. Inhatagan sab iza ka gahem
dazaw anhari iza ka tanan mga klasi na
tao nga nagapanaba ka tanan mga klasi
na mga saba nga nagahela ka tanan mga
dapit dini ka kalibotan.
8 Kamhan anhawag sirang tanan ka
mananap. Na, dizan ka libro nga inlista
di ya mga ngaran na mga tao nga
mahatagan ka kinabohi kawanihen ka
wara maglista ya ngaran na mga
minhawag ka mananap. Iton nga libro
ani ya libro na Nati na Karniro nga
inpatay. Sokad ka wara pen mahinang ya
kalibotan inlista di ya ngaran na mga tao
nga mahatagan ka kinabohi kawanihen
ka.

9 Timan-an mazo gazed ini
10 nga kita nga mga sakop na Diyos
kinahanglan rig-enen ta ya kantang
pagtoo kanangiza kay bisan ono ya
kalised nga in-azi ta angeten lamang kay
bisan sin-o ya tao kon gosto na Diyos nga
dakpen iza dakpen matood iza. Kon gosto
na Diyos nga patazen ya tao ka ispada
patazen matood iza ka ispada.

11 Pagkakamhan kaiza may ikadowang
mananap nga nakitan nao. Minlogwa iton
ka lopa. Dowang bolos ya toong songay
singed ka songay na nati na karniro.
Pagpanaba naiza magasling ya toong saba
singed ka saba na dragon.
12 May dakolang gahem naiza singed ka
gahem na mahon-ang mananap nga
minsogo kanangiza. Kamhan inleges
naiza ya tanan mga tao ka paghawag ka
mahon-ang mananap nga may grabing
samad nga madazaw di.
13 Mataed ya toong mga inhinang nga
makahatag ka tao ka kabereng. Kamhan
dizan ka pagpakakita na mga tao inpatoro
naiza ya laga garing daked ka langit.
14 Kamhan inlimbongan naiza ya tanan
mga tao dini ka kalibotan kay dizan
kaniran mataed ya toong mga inhinang
nga insogo na mahon-ang mananap.
Kamhan makahatag iza kaniran ka
kabereng. Minsogo isab iza kaniran ka
paghinang ka tinaotao nga sopo ka
hon-ang mananap nga may grabing
samad piro bohi ka.
15 Intogotan sab iza na Diyos ka
paghatag ka kinabohi ka tinaotao dazaw
mahagdam iton pagpanaba. Intogotan
sab iza ka pagpatay ka mga tao nga diri
anhawag ka tinaotao nga inpahinang
naiza.

16 Kamhan ya ikadowang mananap ani
sab ya minleges ka tanan mga tao dazaw
mapatikan ya kanirang alima nga too kon
kanirang bayho. Mapatikan sirang tanan
bisan waray katenged niran, bisan ataas
ya katenged niran, bisan kon dato kon
pobri, bisan kon tarabahanti kon oripen.
17 Kamhan ya patik ani ya ngaran na
mahon-ang mananap daw ya nomiro na
toong ngaran. Kamhan ya mga tao nga
wara mapatiki diri siran makapamalit
daw makapamaligza ka bisan ono.

18 Sabten mazo ini nga ya tao nga
madazaw ya otok makasabot iza nga ya
kahologan na nomiro na mananap ani ya
ngaran na tao. Kamhan ya nomiro naiza
enem nga ka gatos may kan-eman daw
enem (666).

14

1 Pagkakamhan kaiza may isa nga
inngaranan ka Nati na Karniro nga
nakitan nao. Nagatindeg iza dizan ka
bobong ani ngaran ya Siyon iba gihapon
ya mga mataed nga tao nga isang ka gatos
may kap-atan may opat nga ka libo
(144,000) nga tao sirang tanan. Dizan ka
kanirang bayho insoyatan ya ngaran
naiza nga Karniro daw ya ngaran na
toong Ama.
2 Kamhan nabatian nao ya kanirang
saba garing ka langit nga minlanob
singed ka pagdagook na dakolang sapa
daw singed ka tanog na dakolang dag-ok.
Ya saba nga nabatian nao may tanog
singed ka tanog na mga mataed nga
kodlong nga inkaskas na mga tao.
3 Nagatindeg siran dizan ka pag-atobang
na Diyos daw ya toong sogoonon nga opat
daw ya mga malaas. Isang ka gatos may
kap-atan may opat nga ka libo (144,000)
nga tao sirang tanan. Kamhan nagakanta
siran ka bag-ong kantahen. Siran ka ya
nakatoon ka kantahen kay minbazad si
Kristo ka silot ka kanirang mga sala.
4 Ka dini pen siran ka kalibotan wara
siran magkolkol ka mga babazi kay wara
siran magminze. An-ibaiba siran ka Nati
na Karniro bisan ankar-in iza. Dini ka
tanan mga tao siran ya intabangan na
Diyos dazaw siran ya antoo paghon-a
kamhan dizan ka Diyos daw ya Nati na
Karniro singed siran ka hon-ang ihaladay.
5 Ka bohi ka siran wara gazed siran
makapamakak kay madazaw siran.

6 Pagkakamhan nao pagpakabati ka
kanirang pagkanta may isa pen nga taga
langit nga nakitan nao. Nagalepad iza
daw nagadara ka sindo na Diyos kay iwali
ka tanan mga tao dini ka kalibotan bisan
hain siran maghela, bisan ono ya
kanirang saba ipanan-og ini nga sindo
kanirang tanan.
7 Kamhan minbaskeg iza ka toong saba
nagalaong nga magtoo kamo ka Diyos.
Sazaen iza kay mindateng di gazed ya
tirmino ka pagbetang naiza ka silot ka
mga tao. Hawagen mazo iza kay iza ya
maghinangay ka langit daw kalibotan
daw dagat daw mga tobod.

8 Pagkakamhan kaiza may sonod pen
nga ikadowang taga langit nagalaong nga
madazaw kay nageba di gazed ya siyodad
nga Babilonya nga gamhanan. Nageba di
kay nagatoldo iza ka tanan mga tao ka
paghinang ka maonga singed ka babazi
nga inpainem ka maiseg nga bino
pagtintal naiza ka mga amaama ka
pagpakasala.

9 Kamhan may sonod pen nga ikatolong
taga langit. Minbaskeg iza ka toong saba
nagalaong nga bisan sin-o nga anhawag
ka mahon-ang mananap daw ya tinaotao
nga minsopo kanangiza, bisan sin-o ya
napatikan dini ka toong bayho kon toong
alima
10 isgan gazed iza na Diyos daw silotan
ka waray pagheneng. Dizan ka inpirno
sakiten iza ka polbora nga nagalaga. Dini
ka pagseleng na mga sinogo na Diyos daw
ya Nati na Karniro sakiten iza.
11 Kamhan ya aso na laga nga nagasakit
kaniran diri anheneng iton kawanihen
ka. Aldaw daw kahabzen diri gazed siran
makalayas ka kanirang kalised kay siran
ya minhawag ka mananap daw ya
tinaotao nga minsopo kanangiza kamhan
napatikan isab siran ka toong ngaran.
12 Na, kamo hinoa ya mga sakop na
Diyos kay mintoo kamo kan Hiso Kristo
hasta mintoman kamo ka mga sogo na
Diyos. Agon angeten mazo ya mga kalised
nga in-azi mazo koman.
13 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya
saba garing daked ka langit. Minsogo iton
kanao nagalaong nga isoyat mo ini nga
madazaw ya panarangin na Diyos ka mga
mapatay sokad koman kon min-alagad
siran ka kantang Ginoo. Kamhan
minsambag ya Ispirito na Diyos
nagalaong nga matood iton kay
makapahimlay di siran kay kamhan di ya
kanirang kahago. Tagan disab siran ka
primyo kay madazaw ya kanirang mga
inhinang ka dini pen siran ka kalibotan.

14 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
gabon nga masarang kapoti. Dizan kaiton
may singed ka tao nga nagalo-to.
Nagapedeng iza ka korona nga bolawan.
Nagabitbit isab iza ka sanggalab nga
mahait.
15 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos minlogwa
di ya isa pen nga taga langit. Minbaskeg
iza ka toong saba paghawag kanangiza
nga nagalo-to dizan ka gabon nga
nagalaong nga sanggalaben mo ya anihen
kay mindateng di ya tirmino ka pag-ani
baba ka kalibotan kay nahinog di gazed
ya anihen.
16 Kamhan insanggalab matood na
nagalo-to ka pagpan-otod ka anihen.
Kamhan in-ani matood ya kalibotan.
17 Kamhan dizan ka dakolang lagkaw
nga pangamozoanan ka Diyos may isa
pen nga taga langit nga minlogwa.
Nagadara isab iza ka sanggalab nga
mahait.
18 Kamhan may isa pen nga taga langit
nga minlogwa dizan ka haladanan dalem

ka dakolang lagkaw na Diyos. Iza ya magbantazay ka pagkasonog ka parina. Kamhan minbaskeg iza ka toong saba paghawag naiza ka taga langit nga nagadara ka sanggalab nga nagalaong nga sanggalaben mo ya mga obas nga protas baba ka kalibotan dazaw pamo-poon mo ya tanan mga obas nga nahinog di.
19 Kamhan insanggalab matood na taga langit ya mga obas daw in-itsa dizan ka dakolang kepegganan. Ya kepegganan ani ya singed ka pagsilot na Diyos ka mga tao.
20 Kamhan dizan ka kepegganan nga gawas ka longsod insagitnanan ya mga obas. Pagkepeg ka mga obas minbohagay ya dogo ngaro keteb ka hapit magtolong ka gatos nga kilomitro. Ya kaararem isang ka mitro may tenga.

15

1 Pagkakamhan daked ka langit may isa pen nga kaberenganan nga nakitan nao. Timaan iton ka maonga nga domatengay. Waza di ya pitong bolos nga taga langit. Ya kada isa kaniran nagadara ka kalised. Kamhan ya mga kalised ani ya kataposan nga kazehet na Diyos pagsilot naiza ka mga tao.
2 Kamhan nakitan nao ya singed ka dagat. Matin-aw gazed iton kamhan singed ka nalaga di. Nakitan isab nao ya mga tao nga wara madaeg ka mahon-ang mananap. Wara siran maghawag kanangiza daw ya tinaotao nga minsopo kanangiza. Wara sab siran magpapatik ka nomiro nga ngaran na mananap. Kamhan dizan ka baybazen na dagat nga matin-aw nagatindeg siran nga mga tao. Nagahawid isab siran ka mga kodlong nga inhatag na Diyos kaniran.
3 Kamhan nagakanta siran ka kantahen ni Moysis nga sogoonon na Diyos. Nagakanta siran ka kantahen na Nati na Karniro. Wani ya mga panaba na kanirang kantahen nga nagalaong nga Ginoo, iko ya Diyos nga gamhanan. Madazaw gazed ya kanmong mga dakolang inhinang. Iko ya hari ka tanan mga tao. Pagbetang mo ka silot kaniran madazaw iton. Polos matood ya kanmong panaba.
4 Iko ya tinahodon na tanan mga tao. Iko ya sazaen niran kay dakola ya ngaran mo kay iko kay waray sala. Dini kanmo ankarini ya tanan mga tao kay iko ya hawagen niran. Kay nakitan niran ya mga matadeng nga inhinang mo. Ani ini ya kanirang kantahen.
5 Kamhan nakitan nao nga naabri di ya dakolang lagkaw nga pangamozoanan ka Diyos daked ka langit. Dalem kaiton nakitan nao ya kowarto nga hel-anan na Diyos.
6 Kamhan ya pitong bolos nga taga langit nga nagadara ka mga kalised minlogwa di siran ka lagkaw na Diyos. Mahinglo ya kanirang bado daw masarang kapoti. Nagabakes siran ka bolawan.
7 Paglogwa niran may isang taga langit dizan ka mga opat nga taga langit nga tepad ka lo-toanan na Diyos kamhan iza ya minhatag ka kada isa kaniran ka kaldohan nga bolawan. Na, ya mga kaldohan napono gazed ka pagsilot na Diyos. Diri mapatay ya Diyos kawanihen ka.
8 Kamhan ya aso nga garing ka Diyos nga nagahela dalem minserep iton ka tanan lagkaw na Diyos kay ipakita nga iza ya pinakalabaw daw gamhanan. Kamhan waray makaseled kaiton nga lagkaw keteb ka makamhan ya mga kalised nga inpandara na mga pitong bolos nga taga langit.

16

1 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya mabaskeg nga saba dizan ka lagkaw na Diyos. Minsogo iton ka pitong bolos nga taga langit nga nagalaong nga oboson mazo pagzabo baba ka mga tao ya kazehet na Diyos nga seled ka pitong bolos nga kaldohan.
2 Kamhan inpaobos pagzabo na mahon-ang taga langit ya seled na toong kaldohan. Kamhan ya tanan mga tao nga minpapatik ka ngaran na mananap daw ya mga minhawag ka tinaotao nga minsopo kanangiza nagalised gazed siran ka mga bakokang nga mabaho daw masarang kasakit.
3 Pagkakamhan baba ka dagat inpaobos na ikadowang taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan nahinang dazon nga dogo ya dagat singed ka dogo na tao nga namola di. Kamhan napatay ya bisan ono nga bohi dalem ka dagat.
4 Pagkakamhan baba ka mga sapa daw ya mga tobod inpaobos na ikatolong taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan nahinang dazon nga dogo ya tanan mga sapa.
5 Kamhan nabatian nao ya pagpanaba na taga langit nga magbantazay ka mga sapa nagalaong nga O Diyos, iko ya beetan waray sala. Iko ya nabohi koman daw daan disab iko. Kamhan ya pagsilot mo ka mga tao matadeng iton.
6 Kay inpatay niran ya kanmong mga sakop daw ya kanmong mga propita.

Kamhan inpainem mo siran ka dogo pagbales mo kaniran. Ani ini ya inpanaba na magbantazay ka mga sapa.
7 Kamhan nabatian nao dizan ka haladanan ya saba nga nagalaong nga Ginoong Diyos, iko ya labaw ka gahem. Kamhan ya pagbetang mo ka silot ka mga tao matadeng iton. Polos matood ya kanmong mga panaba.
8 Pagkakamhan kaiza dizan ka sega inpaobos na ikaopat nga taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan intogotan ya sega ka pagsonog ka mga tao ka karangka.
9 Pagkasonog kaniran ka masarang karangka intongazaw niran ya ngaran na Diyos kay iza ya nagaponto ka mga kalised kaniran. Kamhan wara siran maghinelsel, wara siran magsaza ka Diyos nga pinakalabaw.
10 Pagkakamhan kaiza baba ka lo-toanan na mahon-ang mananap inpaobos na ikalimang taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan mindeglem ya tanan mga dapit nga inharian naini nga mananap. Kamhan magaonazen na mga tao ya kanirang dila pagbangà kay masara ya kasakit nga inbati niran.
11 Intongazaw niran ya Diyos nga nagahela daked ka langit kay dakola ya kanirang kasakit daw mataed isab ya kanirang mga bakokang. Kamhan wara gazed siran magbiza ka mga inhinang niran nga maonga.
12 Pagkakamhan kaiza baba ka dakolang sapa ani ngaran Yoparatis inpaobos na ikaenem nga taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan magahebsan ya sapa dazaw makaazi ya mga hari nga garing ka sebazan.
13 Kamhan may tolong bolos nga maonga nga nakitan nao. Singed ka mga ambak ya hitsora niran. Minlogwa ya isa ka ba-ba na dragon. Minlogwa ya isa ka ba-ba na mahon-ang mananap. Minlogwa ya isa ka ba-ba na toong magpanan-ogay nga bakaken.
14 Mga sinogo siran ni Satanas daw makahinang ka mga kaberenganan. Kamhan inpakaro sirang tolo ka mga hari ka tibolos kalibotan dazaw patiponon kay magaawazen ya Diyos. In-andam na Diyos daan ya tirmino nga magaawazen iza niran. Kamhan ya Aldaw nga Mahaldekan ani ya ngaran naiza kaini nga tirmino kay ipakita naiza kaniran nga iza gazed ya labaw ka gahem.
15 Timan-an mazo gazed ini! Domatengay hao kamhan dakola ya pagkabereng na mga tao singed ka kabereng niran ka tolisan nga magapanik kay diri siran mahagdam kon kon-o hao andateng. Ya tao nga min-imata di pagtagad naiza kanao daw min-andam ka toong bado may kasaza naiza pagdateng nao kay dizan ka pagpakakita na mga tao waray kasipeg naiza kay diri kon hobo iza.
16 Pagkakamhan inpatipon matood na mga sinogo ni Satanas ya tanan mga hari ka tibolos kalibotan. Ya dapit nga tiponanan niran Armagidon ya ngaran ka saba nga Hinibriyo.
17 Pagkakamhan kaiza dizan ka hangin inpaobos na ikapitong taga langit pagzabo ya seled na toong kaldohan. Kamhan dizan ka lo-toanan na Diyos dalem ka toong lagkaw nabatian nao ya mabaskeg nga saba nagalaong nga kamhan di gazed!
18 Nakiblatkiblat dazon ya kilat. Masara gazed ya mga tanog na dag-ok. Kamhan may linog nga makeseg pagdazaw. Ya pagkatandeg naiton dakola iton ka pagkatandeg na bisan ono nga linog sokad ka may tao dini ka kalibotan.
19 Kamhan ya dakolang siyodad natolo di ya kabahin pagpakageba. Nageba disab ya tanan mga longsod bisan hain dini ka tanan kalibotan. Wara ya Diyos magkalipat ka mga sala na mga taga Babilonya nga siyodad nga gamhanan. Kamhan inpainem naiza kaniran ya bino nga maharang pagdazaw dizan ka toong imnanan. Pamolinged ini nga isgan gazed siran na Diyos daw silotan gazed.
20 Kamhan inlenep di ya tanan mga poro-poro daw inpatag di ya tanan mga bobong. Nangawara di sirang tanan.
21 Kamhan garing daked ka langit may singed ka mga dakolang bato nga ays nga nangaholog ka mga tao. Ya kabeg-at na isang bolos kalim-an ka kilo. Mintongazaw ya mga tao ka Diyos kay nadateng di siran ka masarang kalised pagsilot naiza kaniran.

17

1 Pagkakamhan kaiza dizan ka pitong bolos nga taga langit nga inpaobos ya mga kaldohan may isa nga minkandizan kanao daw nagalaong nga ya dakolang siyodad dapit dizan ka mga mataed nga sapa singed iton ka babazi nga oyagan. Dali ko ngarini kay ipakita nao ya silot nga betangan na Diyos dini kanangiza.
2 Ya mga hari dini ka kalibotan singed ka minkolkol siran kaini nga babazi. Kamhan ya tanan mga tao singed ka nangahebeg siran kay intintal siran na babazi ka pag-inem ka bino dazaw dizan kanangiza anhinang siran ka maonga.

3 Pagkakamhan kaiza singed ka
inpatag-inep hao na Madazaw nga
Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan
singed ka indara naiza hao ngaro ka
kamingawan. Kamhan nakitan nao ya
babazi nga nagasakay ka mananap nga
gangan. Dizan ka lawas na mananap may
mga mataed nga maongang ngaran nga
nagatongazaw ka Diyos. Pitong bolos ya
olo na mananap daw napolong bolos ya
songay.
4 Kamhan ya bado na babazi mararag
iton daw mahal singed ka bado na rayna.
Nagapahambog iza ka mga arti nga
bolawan daw ya mga motza daw ya mga
iba pen nga mahalen. Nagahawid isab iza
ka imnanan nga bolawan nga napono ka
mga malaw-ay daw ya toong mga
inhinang nga maonga.
5 Dizan ka pedeng na babazi
inbetangan daan ka ngaran nga intago ya
kahologan nga siyodad ini nga Babilonya
nga gamhanan. Ina ini na mga iyat daw
ya tanan mga nagahinang ka maonga dini
ka kalibotan.
6 Kamhan nakitan nao nga nahebeg ya
babazi ka dogo na mga sakop na Diyos
nga inpatay naiza kay minsakop siran
kan Hiso Kristo.

Pagpakakita nao ka babazi nabereng
gazed hao.
7 Kamhan minlaong ya taga langit
kanao nga diri ko magkabereng.
Pakahagdamen ta ko ka tinago nga
kahologan na babazi daw ya mananap
nga may pitong bolos nga olo daw
napolong bolos nga songay nga insakzan
naiza.
8 Ini nga mananap nga nakitan mo
nabohi iton izang mahon-a pen piro patay
di koman. Ka wara pen madogay ambalik
iton garing ka teheb nga ararem dazaw
itimbag gazed ngaro ka inpirno. Ya mga
tao dini ka kalibotan mabereng siran
pagpakakita niran kaini nga mananap
kay izang mahon-a pen bohi ka kamhan
napatay kamhan nabohi ka baza iza
pagbalik. Kamhan ya mga tao nga
nabereng wara malista ya kanirang mga
ngaran dizan ka libro nga listahan ka mga
ngaran na mga tao nga mahatagan ka
kinabohi kawanihen ka. Sokad kawandini
pen ka sinogdan pen na kalibotan inlista
di ya ngaran na mga tao nga mahatagan
ka kinabohi kawanihen ka.

9 Sabten mazo ini nga ya pitong bolos
nga olo na mananap pamolinged ini ka
pitong bolos nga bobong nga hel-anan na
babazi daw ya pitong bolos nga hari.
10 Kamhan di ya pagkahari na lima.
Nagahari di ya isa koman. Wara pen
dateng ya iba piro pagdateng naiza
madali makamhan ya toong paghari.
11 Kamhan may ikawalong hari nga
mahori pen ka mga pitong bolos nga hari.
Na, ya ikawalong hari ani ya mananap
nga nabohi izang mahon-a pen piro patay
di koman. Ka wara pen madogay ambalik
iza garing ka teheb nga ararem kamhan
itimbag iza ngaro ka inpirno.
12 Kamhan ya mga napolong songay na
mananap nga nakitan mo ani ya mga
napolong bolos nga hari nga wara pen
sogod ya kanirang paghari. Piro
mahatagan siran daw ya mananap ka
gahem ka paghari piro madali ka lamang
ya kanirang paghari.
13 Ka wara pen makamhan ya kanirang
pagkahari mamagsabot siran nga ihatag
ya kanirang gahem daw katenged ka
mananap dazaw iza ya labaw ka paghari.
14 Kamhan ampakig-away siran ka Nati
na Karniro piro mapildi siran kay ya Nati
na Karniro ani ya labaw ka gahem daw
ya labaw ka paghari. Kamhan ya mga
sakop na Nati na Karniro siran ya toong
mga pinili. Minpasakop iza kaniran
dazaw tomanen ya toong mga sogo.
15 Pagkakamhan kaiza mindogang ya
taga langit pagpanaba kanao nagalaong
nga ya mataed nga sapa nga dapit dizan
ka hel-anan na oyagan pamolinged ini ka
masarang kataed nga tao nga nagahela ka
tanan mga dapit dini ka kalibotan daw
nagapanaba ka mga klasi na saba.
16 Kamhan ya napolong bolos nga
songay daw ya mananap nga nakitan mo
kazina siran ya ankontara ka oyagan.
Kawatan niran ya toong mga betang.
Pahoboon iza. Kamhan kanen niran ya
toong onod daw sonogon ya bisan ono
nga nabilin.
17 Ya Diyos ani ya minpatandeg ka
kanirang hinawa dazaw sabotan niran
nga ihatag ya kanirang gahem ka
mananap dazaw iza ya anhari keteb ka
pagtoman na mga panaba na Diyos.
18 Kamhan ya babazi nga nakitan mo
ani ya dakolang siyodad nga may gahem
ka pagmandar ka tanan mga hari dini ka
kalibotan. Ani ini ya pagpanan-og na taga
langit kanao.

18

1 Pagkakamhan kaiza may isa pen nga
taga langit nga nakitan nao.
Minkarimbaba iza. Dakola ya toong
gahem. Ya toong paglatì nagahatag iton
ka kapawa ka tibolos kalibotan.
2 Kamhan minbaskeg iza ka toong saba
paghawag nagalaong nga ya siyodad nga
Babilonya nga gamhanan madazaw kay

nageba di iton. Inhinangan di nga
hel-anan na tanan mga maonga daw
hel-anan na bisan ono nga manokmanok
nga maonga daw maripa.
3 Kay ya siyodad ani ya mintoldo ka
tanan mga tao ka paghinang ka maonga
singed ka babazi nga inpainem ka maiseg
nga bino pagtintal naiza ka mga amaama
ka pagpakasala. Kamhan ya mga hari dini
ka kalibotan ani ya singed ka inkolkolan
naiza. Kamhan ya mga magbaligzaay dini
ka kalibotan nangadato di siran kay
minpalit ya siyodad ka kanirang mga
mahalen dazaw magaginastogasto ka
paghinang ka maonga. Ani ini ya
paghawag na taga langit.
4 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya
isa pen nga saba garing daked ka langit
nagalaong nga kamo nga kanaong mga
sakop, pomanaw gazed kamo dizan ka
siyodad. Diri kamo madalahig ka mga
sala na tao dizan kay basi madateng kamo
ka masarang kalised singed kaniran.
5 Kon tiponon ya kanirang mga sala
sangkè gazed ka langit kay mataed gazed.
Diri magkalipat ya Diyos ka kanirang
batasan nga masarang kaonga.
6 Balsan ya siyodad ka maonga singed
ka maonga nga inhinang naiza ka mga
tao. Balsan iza ka maonga pagdobli.
Pon-on ya toong imnanan ka masarang
kapait kay inpainem naiza ka kanaong
mga sakop ka mapait.
7 Tagan iza ka masarang kalised kay ya
pagkadato naiza garing iton ka toong mga
inhinang nga maonga. Nagapagarbo iza
nagalaong nga hao ya rayna nga nagalo-to
dini ka paghari ka tanan mga tao. Waray
paghaza nao singed ka babazi nga nabalo.
Bisan kon-o diri hao madateng ka kalised.
Ani ini ya hena-hena naiza nga garboso.
8 Ambaza kay ka isang ka aldaw
mawara di ya siyodad ka mga masarang
kalised. Madateng matood iza ka mga
grabi nga kasakit daw ya kabengtas.
Kamhan magahaza iza. Kamhan sonogon
iza kay silotan gazed iza na Diyos nga
labaw ka gahem. Ani ini ya pagpanaba na
saba garing daked ka langit.
9 Ya mga hari nga toong inkolkolan
anhaza daw an-awa siran pagpakakita
niran ka aso dizan ka pagkasonog na
siyodad.
10 Magapaantaw siran kay mahaldek
siran ka mga kalised nga in-azi naiza.
Kamhan anlaong siran nga intawon
nagalised di ya siyodad nga Babilonya
nga gamhanan. Ka isang ka oras ya
pagpakageba naiza kay insilotan gazed
iza na Diyos. Ani ini ya pagpanaba na
mga hari.
11 Kamhan ya mga magbaligzaay nga
taga kalibotan anhaza daw an-awa siran
kay nawara di ya mamalitay ka kanirang
mga inkarga
12 nga bolawan, tinggà, mga motza daw
ya mga balieg nga mahalen. Waray
mamalitay ka kanirang panapton nga
mapoti daw mararag nga mahalen.
Waray mamalitay ka tanan mga klasi na
liwaan nga mahamot daw ya mga arti nga
hininang nga tango daw ya mga arti nga
hininang nga liwaan daw ya mga arti nga
hininang nga bronsi daw pothaw daw ya
bato ani ngaran marmol nga mahalen.
13 Waray mamalitay ka kanirang mga
zaman daw parina. Waray mamalitay ka
kanirang bino daw poriko daw harina
daw trigo. Waray mamalitay ka kanirang
mga baka daw karniro daw kabayo daw
ya mga tartonilya daw ya mga oripen.
14 Kamhan anlaong ya mga
magbaligzaay ka siyodad nga nawara di
ya tanan mga inkaaykan mo nga mga
mahalen. Nawara di gazed ya tanan mga
kawilihanan mo daw wara di kakiti
pag-isab. Ani ini ya pagpanaba na mga
magbaligzaay.
15 Kamhan magapaantaw siran ka
siyodad kay mahaldek siran ka mga
kalised nga in-azi naiza. Kamhan anhaza
daw an-awa siran kay garing ka siyodad
ya kadato niran.
16 Kamhan anlaong siran nga intawon
nagalised di ya siyodad nga Babilonya
nga gamhanan. Inbadoan iza ka mapoti
daw mararag nga mahalen kay rayna iza.
In-arti sab iza ka mga bolawan daw mga
motza daw ya mga balieg nga mahal!
17 Ambaza kay ka isang ka oras nawara
di gazed ya tanan mga mahal dizan ka
siyodad. Ani ini ya pagpanaba na mga
magbaligzaay.
18 Kamhan ya mga nagadomara ka mga
bangka daw ya mga tarabahanti daw ya
mga pasahiro daw ya mga ampakarga ka
kanirang mga baligzaay magapaantaw
siran doro ka aro. Pagpakakita niran ka
aso dizan ka pagkasonog na siyodad
ansinggit siran nga wara sa sokad ya
siyodad singed kaiza nga dakolang
siyodad.
19 Kamhan anzabo siran ka lopa ka
kanirang olo ka paghaza kamhan anlaong
siran nga intawon nagalised ya siyodad
nga gamhanan nga nakapadato kanami.
Kay ka isang ka oras nawara di gazed ya
tanan mga mahal dini ka siyodad. Ani ini
ya paghaza na mga kapitan na mga
bangka.
20 Na, kamo nga mga taga langit,
magsaza kamo kay nawara di ya siyodad.
Kamo nga mga sakop ni Hiso Kristo daw

ya toong mga sinarigan daw ya toong
mga propita, magsaza kamong tanan kay
insilotan na Diyos ya siyodad bales ka
toong inhinang kamazo.
21 Pagkakamhan kaiza may taga langit
nga kesgan gazed. Kamhan minbohat iza
ka dakolang bato nga singed ka galingan
ya pagkadakola. Kamhan intimbag naiza
iton baba ka dagat daw minlaong nga ya
pagtimbag nao ka bato singed iton ka
pagkageba ka dakolang siyodad nga
Babilonya kay sokad koman diri di gazed
makita pagbalik.
22 Diri di mabatian ya tanog na kodlong
daw bonabon daw tamboli. Diri di
makitan ya mga panday ka bisan ono.
Diri gazed mabatian pag-isab ya tanog na
galingan.
23 Diri di gazed makita ya kapawa na
mga lamparahan. Kamhan diri di
makabati ka kabibo na pagkombiti na
mga mangasawa kay mawara di ya tanan
dini ka siyodad nga Babilonya. Kaizang
mahon-a pen ya mga mamaligzaay dizan
ani ya gamhanan dini ka tibolos
kalibotan. Kamhan inlimbongan na
siyodad ya tanan mga tao paghinang ka
barang.
24 Silotan gazed ya siyodad nga
Babilonya kay iza ya minpatay ka mga
propita na Diyos daw ya toong mga
sakop. Mintoldo isab iza ka tanan mga
tao ka pagbono kaniran. Ani ini ya
pagpanaba na taga langit.

19

1 Pagkakamhan kaiza nabatian nao ya
singed ka saba na masarang kataed nga
tao daked ka langit. Mindengan siran
paglaong nga Aliloya kay ya kantang
Diyos ani ya mintabang kanta dazaw
malibri kita ka silot ka kantang mga sala.
Iza ya pinakalabaw daw ya gamhanan.
2 Ya pagbetang naiza ka silot ka mga tao
matadeng iton. Polos matood ya toong
panaba. Kay insilotan naiza ya dakolang
siyodad nga Babilonya. Kay minsinged
iton ka maongang babazi nga mintintal
ka mga taga kalibotan ka pagpakasala.
Minbales di gazed ya Diyos pagpatay ka
mga taga Babilonya kay siran ya minbono
ka mga sogoonon na Diyos.
3 Kamhan minsinggit siran pag-isab nga
Aliloya kay ya aso dizan ka pagkasonog
na siyodad diri mawara iton kawanihen
ka.
4 Kamhan ya mga malaas nga karohaan
may opat nga ka bolos siran daw ya mga
opat nga taga langit minpatilohod siran
kay antahod siran ka Diyos nga nagalo-to
dizan ka lo-toanan ka pagkahari.
Nagalaong siran nga matood gazed ini!
Aliloya!

5 Kamhan dizan ka lo-toanan may saba
nagalaong nga sazaen mazo ya kantang
Diyos. Kamong tanan nga mga sogoonon
naiza daw ya mga pobri daw ya mga dato
mahaldek kamo ka Diyos.
6 Kamhan nabatian nao ya singed ka
saba na masarang kataed nga tao.
Minlanob ya mga saba singed ka
pagdagook na dakolang sapa daw singed
ka mga masarang tanog na dag-ok
nagalaong nga Aliloya! Kay nagahari di
ya Ginoo nga kantang Diyos nga
gamhanan.
7 Magsaza gazed kita. Sazaen iza daw
dakolaan ya toong ngaran kay mindateng
di ya tirmino ka pagkasal na Nati na
Karniro. Kamhan ya toong asawhenen
min-andam di iza
8 kay intagan iza ka bado nga
masirawan daw masarang kakinlaw.
Kamhan ya kahologan na toong bado ani
ya mga matadeng nga batasan na mga
sakop na Diyos.

9 Pagkakamhan kaiza minlaong ya taga
langit kanao nga isoyat mo ini nga
madazaw ya panarangin na Diyos ka mga
tao nga dinapit ka kombiti pagkasal na
Nati na Karniro. Matood ini nga panaba
na Diyos.

10 Kamhan dizan ka paahan naini nga
taga langit minpatilohod hao piro
inbahegan hao naiza nagalaong nga diri
mo hao pagsazaen kay kita daw ya mga
iba mo nga mintoo ka sindo na Diyos
mag-anika kita nga sogoonon ka lamang
na Diyos. Sazaen mo ya Diyos! Ani ini ya
toong inlaong kanao kay ya sindo ni
Kristo daw ya sindo na mga karaang
propita na Diyos mag-anika.

11 Pagkakamhan kaiza nakitan nao nga
naabri di ya langit. Kamhan may kabayo
nga mapoti nga minbotho. Ya ngaran na
nagasakay si Masarigan. May iba pen
ngaran si Matood. Kay madazaw ya
pagbetang naiza ka silot ka mga salaan
nga tao. Madazaw isab ya pagpakig-away
naiza ka mga sakop na mahon-ang
mananap.
12 Singed ka nalaga ya toong mata.
Nagapedeng iza ka mga mataed nga
korona kay iza ya labaw nga hari. May
nahisoyat kanangiza nga ngaran kamhan
iza ka lamang ya nakakilala kon ono ya
kahologan na ngaran.
13 In-olagmen sab naiza ya gangan
singed ka inbetang daan ka dogo.
Inngaranan iza ka Saba na Diyos.

14 Minsonod kanangiza ya mga
kasoldawan garing ka langit. Imbadoan
siran ka panapton nga mapoti daw
masarang kahinglo. Nagasakay isab siran
ka mga mapoti nga kabayo.
15 Kamhan dizan ka toong ba-ba may
singed ka ispada nga mahait gazed nga
gamiten naiza ka pagpakadaeg ka mga
tao dini ka kalibotan. Kamhan ya toong
paghari kaniran magahi gazed kay ipakita
naiza ya kazehet na Diyos nga labaw ka
gahem. Ya pagsilot naiza ka mga tao
singed iton ka pagkepeg na tao ka mga
bonga nga obas paghinang ka bino.
16 Insoyatan daan ya toong olagmen
daw toboampaa ka ngaran nga ini ya
labaw nga hari daw ya labaw ka gahem.

17 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
isa pen nga taga langit nga mintindeg
dizan ka sega. Minbaskeg iza ka toong
saba paghawag naiza ka tanan mga
manokmanok nga nagalepad dizan ka
katahawtahawan nagalaong nga dali
ngarini! Magtipon naa kamo kay ipakaen
pen na kantang Diyos kamazo
18 ya onod na mga hari daw ya onod na
mga kapitan daw ya onod na mga soldaw.
Ipakaen pen kamazo ya onod na mga
kabayo daw ya onod na mga nagasakay
kaniran. Ipakaen pen kamazo ya onod na
tanan mga tao bisan oripen, bisan diri
kon oripen, bisan pobri, bisan dato. Ani
ini ya pagpanaba na taga langit ka mga
manokmanok.

19 Kamhan nakitan nao ya mahon-ang
mananap daw ya mga hari dini ka
kalibotan daw ya kanirang mga mataed
nga soldaw. Nagatipon di siran kay
ampakig-away kanangiza nga nagasakay
ka mapoti nga kabayo daw ya toong mga
soldaw.
20 Pag-away niran indakep ya
mahon-ang mananap daw ya toong
magpanan-ogay nga bakaken nga
minhinang ka mga kaberenganan dizan
ka pag-atobang na mananap dazaw
malimbongan ya mga tao nga minpapatik
ka timaan na mananap daw
malimbongan gihapon ya mga minhawag
ka tinaotao nga minsopo ka mananap.
Pagdakep kanirang dowa intimbag siran
nga bohi ka dizan ka inpirno. Singed ka
danaw ya inpirno nga may polbora nga
magalaga gazed pagdazaw.
21 Kamhan ya kanirang mga soldaw
natibe siran pagpatay kay ya minsakay ka
mapoti nga kabayo mingamit iza ka toong
ispada nga mahait gazed. Kamhan
nangaen ya mga manokmanok ka onod
na mga soldaw keteb ka pagpangabosog.

20

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya isa
pen nga taga langit nga minkarimbaba.
Nagadara iza ka dakolang kadina daw ya
liyabi para ka pagsira ka teheb nga
ararem nga waray lopa nga kasagitnan.
2 Kamhan indakep naiza ya dragon nga
karaang dakolang halas. Na, ya dakolang
halas ani gazed si Ibol nga tag-iza ka
tanan mga maonga. Inngaranan sab kan
Satanas. Kamhan ingapos naiza keteb ka
isang ka libo nga ka toig.
3 Kamhan intimbag iza ngandalem ka
teheb. Insirahan daw inliyabihan dazaw
diri di iza makalimbong ka mga tao keteb
ka isang ka libo nga ka toig. Kamhan
bohian iza piro madali ka lamang ya
toong pagkalibri. Ani ini ya panan-og
mahitenged ka pagdakep kan Ibol.
4 Kamhan nakitan nao ya mga
lo-toanan ka paghari daw ya mga
minlo-to dizan kaniran. Inhatagan siran
ka gahem ka paghokom ka mga tao.
Nakitan isab nao ya mga ispirito na mga
tao nga in-otdan ka lieg kay ka bohi ka
siran minpanan-og siran ka mga tao
mahitenged kan Kristo daw mindara
siran ka sindo na Diyos. Wara siran
maghawag ka mahon-ang mananap daw
ya tinaotao nga minsopo kanangiza. Wara
siran magpapatik ka toong timaan dizan
ka kanirang bayho kon alima. Nabohi
siran pagbalik garing ka lebeng. Kamhan
nagahari siran iba kan Kristo keteb ka
isang ka libo nga ka toig.
5 Siran ya inbohi na Diyos paghon-a
garing ka lebeng. Kamhan ya mga iba
nga tao nga napatay wara siran mabohi
pagbalik keteb ka isang ka libo nga ka
toig.
6 Madazaw ya panarangin na Diyos ka
mga mahon-ang nabohi kay diri siran
madara ngaro ka inpirno nga ikadowang
pagkapatay na mga tao. Kamhan
hinangen na Diyos nga siran di ya mga
pari nga insogo naiza daw si Kristo.
Kamhan anhari siran iba kanangiza keteb
ka isang ka libo nga ka toig.

7 Pagdateng di ka isang ka libo nga ka
toig ipalogwa si Satanas ka toong
pagkapiriso.
8 Kamhan ansoroy iza kay anlimbong
iza ka tanan mga kaaway na Diyos dini
ka kalibotan. Ya ngaran niran ani si Gog
daw si Magog. Kamhan patiponon siran
ka pag-away. Masarang kataed siran
singed ka kataed na nag-as dizan ka
baybazen na dagat.
9 Garing siran ka tanan mga dapit dini
ka tibolos kalibotan. Kamhan inlibot
nirang tanan ya siyodad nga inmahal na

Diyos daw ya hel-anan na toong mga
sakop. Paglibot niran kaini nga siyodad
nasonog siran ka laga nga garing ka
langit. Kamhan natibe siran pagpatay.
10 Kamhan si Ibol nga tag-iza ka mga
maonga nga minlimbong ka mga kaaway
na Diyos intimbag iza dizan ka inpirno.
Singed ka danaw ya inpirno nga may
polbora nga magalaga gazed pagdazaw.
Wadizan daan ya mahon-ang mananap
daw ya toong magpanan-ogay nga
bakaken. Aldaw daw kahabzen sakiten
siran ka laga ka waray pagheneng
kawanihen ka.

11 Pagkakamhan nakitan nao ya
dakolang lo-toanan nga mapoti daw ya isa
nga nagalo-to dizan. Kamhan nakakawa
dazon iza ka kalangitan daw ya kalopaan.
Kamhan diri di makita pag-isab.
12 Kamhan nakitan di nao ya mga tao
nga nabohi pagbalik garing ka lebeng.
Bisan mga dato, bisan mga pobri
nagatindeg sirang tanan dizan ka
pag-atobang na lo-toanan. Kamhan
inbeklad ya mga libro. Kamhan may isa
pen nga libro nga inbeklad nga listahan
ka mga ngaran na tao nga mahatagan ka
kinabohi nga diri mawara. Kamhan ya
mga tao nga nabohi pagbalik garing ka
lebeng inhokman ya kada isa kaniran
angay ka kanirang mga hininang. Kay
dizan ka mga libro insoyat daan ya
kanirang mga hininang ka bohi ka siran
dini ka kalibotan.
13 Inbohi sirang tanan pagbalik bisan
nalemes siran dizan ka dagat, bisan
napatay siran dini ka lopa. Inpalogwa
siran garing ka hel-anan na mga namola
nga tao. Kamhan inhokman ya kada isa
kaniran angay ka kanirang mga hininang
ka bohi pen siran.
14 Na, kamhan di ya pagkamola na mga
tao. Kamhan di isab ya paghela niran
dizan ka hel-anan na mga namola nga
tao. Kay intimbag sirang tanan dizan ka
inpirno. Ya pagtimbag kaniran ka inpirno
ani ya ikadowang pagkapatay na mga tao.
Haloag ya inpirno singed ka danaw nga
nagalaga gazed pagdazaw.
15 Intimbag matood ya bisan sin-o nga
tao dizan ka inpirno kon wara maglista
ya toong ngaran dizan ka libro nga
listahanan ka mga ngaran na mga tao nga
mahatagan ka kinabohi nga diri mawara.

21

1 Pagkakamhan kaiza nakitan nao ya
bag-ong langit daw ya bag-ong lopa piro
waray dagat kay ya mahon-ang langit
daw lopa nawara di siran.
2 Kamhan nakitan nao ya bag-ong
siyodad na Diyos ani ngaran ya bag-ong
Hirosalem nga ipatonton na Diyos garing
daked ka langit. Madazaw selengan
singed ka kadazaw na asawhenen nga
in-andam nga magaganasen nga
magazong bado.
3 Kamhan nabatian nao ya mabaskeg
nga saba dizan ka lo-toanan na Diyos
nagalaong nga selengan mo kay ya
hel-anan na Diyos baba di iton koman ka
mga tao kay magahela di iza pagkatibe
kaniran nga toong kasakopan. Kamhan
iza ya kanirang iba daw ya kanirang
hawagenen.
4 Pahidan sab naiza ya kanirang mga
loha. Kamhan diri siran anhaza pag-isab
kay diri di mapatay ya tao. Kamhan di ya
bisan ono nga makapakawied ka tao daw
bisan ono ya kasakit kay ya daan
kahimtang na mga tao kamhan di iton.
5 Kamhan minsogo ya Diyos kanao
nagalaong nga selengan mo kay
pabag-ohon nao ya bisan ono. Minlaong
isab iza kanao nga isoyat mo ini kay polos
matood ya kanaong mga panaba daw
antoman ini nga tanan.
6 Kamhan di gazed ya pagsonodsonod
nga panahon. Hao ya may ngaran nga
Alpa daw Omiga kay hao ya mahon-a ka
bisan sin-o ya mahon-ang tao. Hao ya
mahori koman kay natibe di ya tanan.
Bisan sin-o ya mga in-ohaw nga tao tagan
nao ka sapa nga waray bazad dizan ka
tobod nga madazaw ya pagtigis.
Pamolinged ini nga tagan siran ka
bag-ong kinabohi kawanihen ka.
7 Ani ini ya kabilin nao ka mga tao nga
wara madaeg ka pagtintal ni Satanas kay
inhinang nao nga siran di ya kanaong
mga maanak. Hao ya kanirang Diyos.
8 Kamhan ya mga diri antoo kanao
nagalised gazed siran. Bisan sin-o ya
nadaeg ka pagtintal ni Satanas, bisan
sin-o ya minbiza kanao, bisan sin-o ya
nagahinang ka malaw-ay daw ya mga
talamono daw ya mga nagahinang ka
maonga daw ya mga tigsalamangka daw
ya mga nagahawag ka mga diri kon
matood nga Diyos daw ya mga bakaken
andateng sirang tanan doro ka inpirno.
Haloag ya inpirno singed ka danaw nga
may polbora nga nagalaga gazed
pagdazaw. Ani ini ya ikadowang
pagkapatay na mga tao.

9 Pagkakamhan kaiza dizan ka pitong
bolos nga taga langit nga indara ya mga
kaldohan nga betangan naizang mga
kalised nga nahorihan, may isa nga
minkarini kanao daw nagalaong nga dali
ko ngarini kay ipakita nao ya mga

kasakopan na Nati na Karniro. Singed siran ka toong asawhenen nga in-andam ka pagkasal.
10 Kamhan singed ka inpatag-inep hao na Madazaw nga Ispirito nga garing ka Diyos. Kamhan indara hao naiza ngandaked ka dakolang bobong nga ataas gazed pagdazaw. Kamhan may bag-ong siyodad na Diyos nga inpakita kanao. Kamhan ya ngaran na siyodad ani ya bag-ong Hirosalem nga inpatonton na Diyos garing daked ka langit.
11 Masirawan gazed iton ka kasiraw nga garing ka Diyos. Nagalatì iton singed ka pagkalatì na bato nga mahalen ani haspi. Mailag iton singed ka pagkailag na bildo.
12 Ya alad nga minlibot ka siyodad dakola iton daw masarang kaataas. Kamhan may napolo may dowang bolos nga pirtahan nga imbantazan ka napolo may dowang bolos nga taga langit. Dizan ka hopaw na kada pirtahan insoyatan daan ya mga ngaran na napolo may dowang bolos nga kaliwatan ni Israil nga karaang Yodayo.
13 Ya hitsora na alad anika daw kwadro. Kada isa nga kilid may tolong bolos nga pirtahan. Dizan ka sebazan tolong bolos ya pirtahan. Dizan isab ka kanawazan tolo sab ya pirtahan. Dizan sab ka timogan tolo gihapon ya pirtahan. Dizan sab ka salpan tolo gihapon ya pirtahan.
14 Marig-en gazed ya alad na siyodad kay may tinarokan nga napolo may dowang bolos nga dakolang bato. Kada bato insoyatan daan ya mga ngaran na napolo may dowang bolos nga sinarigan na Nati na Karniro. Ani ini ya nakitan nao.
15 Kamhan ya taga langit nga minpanaba kanao indara naiza ya isokoday nga bolawan kay magasokdon ya siyodad daw ya alad daw ya mga pirtahan.
16 Pagsokod naiza ka siyodad mag-anika ya kaataas daw ya kalakbang kay kwadrado gazed ya pagsokod. Ya kilid keteb sab ka pagdateng ngaro ka isang kilid dowang ka libo may opat nga ka gatos nga kilomitro. Anika sab ya pagsokod ngarimbaba ka lopa keteb ngandaked ka langit.
17 Kamhan insokod naiza ya kadame na koral nga katloan may enem nga ka depa ya kadame. Ya pagsokod na taga langit daw ya pagsokod nita nga tao mag-anika siran.
18 Nahinang ya alad garing ka klasi na bato ani ngaran ya haspi. Nahinang sab ya siyodad ka bolawan nga waray makasaket. Mailag iton selengan singed ka pag-ilag na bildo.
19 Ya kilid na mga dakolang bato nga tinarokan na alad in-artihan ka mga mahalen nga bato. Wani ya ngaran na mga bato. Ya hon-a singed ka bildo ani ngaran ya haspi. Ya ikadowa blo singed ka langit ani ngaran ya sapiro. Ya ikatlo grin singed ka dahon ani ngaran ya agata. Ya ikaopat masarang ka grin ani ngaran ya ismiralda.
20 Ya ikalima mararag daw madolaw ani ngaran ya onis. Ya ikaenem mararag singed ka dogo ani ngaran ya kornalina. Ya ikapito singed ka bolawan ani ngaran ya krisolito. Ya ikawalo grin singed ka dagat ani ngaran ya birilo. Ya ikasizam madolaw ani ngaran ya topasyo. Ya ikanapolo madolaw daw grin ani ngaran ya krisopraso. Ya ikanapolo may isa mararag daw grin ani ngaran ya hasinto. Ya ikanapolo may dowa longbos nga mararag ani ngaran ya amatista. Ani ya mga mahalen nga bato nga in-arti ka alad dini ka siyodad na Diyos.
21 Kamhan dizan ka alad inhinang nga isang bolos nga motza ya kada isa nga pirtahan. Agon napolo may dowang bolos ya motza. Kamhan ya dalan na siyodad inhinang iton nga bolawan nga waray makasaket. Mailag ya dalan singed ka pag-ilag na bildo.

22 Na, wara hao makakita ka singbahan dizan ka siyodad kay ya Ginoong Diyos nga labaw ka gahem daw ya Nati na Karniro siran ya matood nga singbahan dizan.
23 Kamhan waray kinahanglan ka kapawa na sega daw bolan kay ya kalatì na Diyos ani ya makapawa ka siyodad. Seghan disab iton na Nati na Karniro.
24 Ilawan na siyodad ya tanan mga taga kalibotan. Kamhan ya mga mahalen na mga hari ka kalibotan dadhen niran dizan ka siyodad.
25 Diri masira ya mga pirtahan na siyodad kay maaldaw pag-onay, waray kahabzen.
26 Ya tanan mga mahalen daw ya pagkadato na mga tao dadhen niran dizan ka siyodad. Garing siran ka tanan mga dapit dini ka kalibotan.
27 Kamhan bisan ono nga maonga diri iton makaseled ka siyodad. Ya mga maonga nga tao daw ya mga bakaken diri siran makaseled. Kamhan ya mga tao nga inlista di ya kanirang ngaran dizan ka libro na Nati na Karniro nga listahan ka ngaran na mga tao nga mahatagan ka kinabohi kawanihen ka, siran gazed ya makaseled ka siyodad na Diyos.

22

1 Pagkakamhan kaiza ya sapa nga
makahatag ka tao ka kinabohi nga diri
mawara kawanihen ka ani ya inpakita na
taga langit kanao. Nagalatì iton daw
mingaring ka lo-toanan na Diyos daw ya
Nati na Karniro.
2 Mintenga iton ka kaeltanan na dalan
ka siyodad. Dipi daw dindipi ka sapa may
mga liwaan nga makahatag ka tao ka
kinabohi nga diri mawara kawanihen ka.
Ya protas na mga liwaan napolo may
dowang ka klasi. Kamhan magabonga
kada bolan. Ya dahon na mga liwaan
magamit iton ka pagtambal ka tanan mga
tao nga mga taga bisan hain.
3 Waray maonga nga makaazi dizan ka
siyodad.
Kamhan may lo-toanan na Diyos daw
ya Nati na Karniro dizan ka siyodad kay
siran ya nagahari. Kamhan magasazaen
ya Diyos na toong mga sinogo.
4 Makakita siran ka toong bayho.
Kamhan ya toong ngaran isoyat dizan ka
kanirang bayho.
5 Wara di ya kahabzen. Kamhan waray
kinahanglan niran ka mga segà kon ya
kapawa na sega kay magapawaan siran
na Ginoong Diyos. Kamhan siran ya
magahari kawanihen ka.

6 Kamhan minlaong ya taga langit
kanao nga matood ya kanaong mga
panaba daw matoman ini nga tanan. Ya
Ginoong Diyos nga minhatag ka toong
Ispirito dizan ka toong mga karaang
propita ani ya minsogo kanao ngarini ka
toong kasakopan dazaw ipakahagdam ya
mga kaazi nga domatengay.
7 Kamhan minlaong si Hisos nga
timan-an mazo gazed ini kay domatengay
di hao. Madazaw ya panarangin na Diyos
ka mga antoo ka mga insoyat dini kaini
nga basahen.
8 Hao nga si Howan ani ya nakabati
daw nakakita kaini nga tanan insoyat
nao. Pagkakamhan nao pagpakabati daw
pagkita minpatilohod hao dizan ka
paahan na taga langit nga
minpakahagdam kanao kay sazaen iza
kontana.
9 Piro inbahegan hao naiza nagalaong
nga diri mo hao pagsazaen kay kita daw
ya mga iba mo nga mga propita na Diyos
mag-anika kita nga sogoonon ka lamang
na Diyos. Sazaen mo ya Diyos!
10 Minsogo sab iza kanao nagalaong nga
diri mo itago ya sinoyat mo mahitenged
ka mga kaazi nga domatengay kay ka diri
di madogay matoman ini nga tanan.
11 Pasagdi ya mga maonga nga tao daw
ya mga nagahinang ka mga malaw-ay kay
padazonon di niran paghinang ka mga
maonga daw malaw-ay. Kamhan ya mga
beetan daw ya mga matadeng nga tao
padazonon niran paghinang ka madazaw
daw pagtoman ka naazakan na Diyos.
12 Kamhan minlaong si Hisos pag-isab
nga domatengay di hao. Kamhan
pagdateng nao balsan nao ya kada isa
daw isa kamazo angay ka batasan.
13 Hao ya may ngaran nga Alpa daw
Omiga kay hao ya mahon-a ka bisan sin-o
ya mahon-ang tao. Hao ya mahori koman
kay natibe di ya tanan. Hao matood ya
primiro nga minsogod ka bisan ono. Hao
isab ya mintiwas ka tanan.
14 Masazaen ya mga tao nga nanlaba di
siran ka kanirang bado dazaw mahinglo
di. Pamolinged ini nga inkaw-an di ya
kanirang mga sala. Kamhan tagan siran
ka katenged ka pagseled ka siyodad dizan
ka mga pirtahan. Tagan isab siran ka
katenged ka pagkaen ka protas na liwaan
nga makahatag ka tao ka kinabohi nga
diri mawara kawanihen ka.
15 Kamhan bali ka gawas na longsod
may mga maonga nga tao daw ya mga
tigsalamangka daw ya mga maghehenay
daw ya mga talamono daw ya mga
anhawag ka mga diyosdiyos daw ya tanan
mga malimbongon daw bakaken nga tao.
16 Kamhan, Howan, minsogo hao ka
kanaong sinogo dini kanmo dazaw iko ya
ampakahagdam ka tanan mga kasakopan
nao nga nagatipon. Kay hao gazed ya
kaliwat na karaang hari nga si Dabid.
Inngaranan sab hao ka bitoon nga
masiraw singed ka kasiraw na
makabogwas nga nagasebay ka
kamaaldawen.
17 Kamo nga mga in-ohaw nga tao daw
ya mga naazak pag-inem, dali kamo
ngarini kay mag-inem di kamo ka sapa
nga waray bazad. Pamolinged ini nga
tagan kamo ka kinabohi nga diri mawara
kawanihen ka. Ya Madazaw nga Ispirito
nga garing ka Diyos daw ya mga
kasakopan ni Hisos minhawag siran ka
tanan mga tao nga dali kamo ngarini!
Kamhan bisan sin-o ya mintoo anhawag
sab iza ka mga iba pen nga tao nga
somakop kamo kan Hisos!

18 Na, hao nga si Howan ambaheg hao
ka tanan mga nakabati ka mga panaba
mahitenged ka mga kaazi nga
domatengay nga insoyat dini ka basahen
dazaw diri kamo maghilabet pagdogang
kaini nga sinoyat. Kay kon may anhilabet
pagdogang pahamtangan matood iza na
Diyos pagdogang ka mga kalised nga
inpanan-og daan dini ka basahen.

19 Kon may magkawa ka mga panaba
nga insoyat dini kaw-en sab na Diyos ya
kabilin naiza dizan ka liwaan nga may
protas nga makahatag ka kinabohi nga
diri mawara kawanihen ka. Kaw-en sab
ya kabilin naiza dizan ka siyodad na
Diyos nga inpanan-og daan dini ka
basahen.
20 Iza nga minpakahagdam kanao kaini
minpanaba iza nga matood nga
domatengay di hao. Magsambag kita nga
Ginoong Hisos, kontana magdali ko
magbalik dini kanami!
21 Kamo nga mga sakop ni Hisos, gosto
nao nga tabangan kamo ni Hiso Kristo
nga kantang Ginoo.

Anika iza.